

# استنبول

تَرْتِيبِ تَاْخِرٍ

قوانین و نظامات و معاهدات ابدی عمومی عامه مقارلات  
و اراداتی مجموعہ

جلد

۱۲

۲۵ جمادی الاخرہ ۱۳۳۸ — ۱۴ ربیع الاول ۱۳۴۱

۱۶ مارچ ۱۳۳۹ — ۴ تشرین ثانی ۱۳۳۸

باش وکالت مدونات مدیریتی طرفندن طبع استبدیرلشدر

استانبول : اوقاف مطبعہ سی

۱۹۲۷



# فہرست تالیفات

| نومرو صحیفہ |    | مندرجات  | تاریخ تاریخی |             |
|-------------|----|--|--------------|-------------|
|             |    |  | ۱۳۳۸         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰) |
| ۱           | ۱  | * دارالایتام مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۶ سنہ سی مارت<br>و نیشان آیلرینہ مخصوص موقت بودجه قانونی   | ۱۸           | مارت        |
| ۲           | ۲  | * اوقاف نظارتک ۱۳۳۶ سنہ سی مارت و نیشان آیلرینہ<br>مخصوص موقت بودجه قانونی   | ۲۲           | رجب         |
| ۴           | ۳  | درسمادتک روم ایلی جہتیلہ ملحقانندہ قدرت الکتریقہ<br>توزیعات عمومیہ سنہ متدائر ۱۹ تشرین اول ۱۳۲۶<br>۱ تشرین ثانی ۱۹۱۰ تاریخی مقاولہ نامہ بہ مذیل<br>مقاولہ نامہ (۲۷ مارت ۱۳۳۶) و اولیابدہ ارادہ سنہ | —            | —           |
| ۵           | ۴  | * مجلس مبعوثان رئیس ایلہ اعضا لرینہ و یریلہ حک تضمینات<br>حقندہ قانون  | ۲۷           | —           |
| ۶           | ۵  | دخان آتبار اجورانتک موقتاً تزیدی حقندہ نظامنامہ  | —            | —           |
| ۸           | ۶  | کوتامیہ شہرینک الکتریقہ تنویری وقوۃ الکتریقہ تک<br>صنایع مختلفہ استہالی امتیاز مقاولہ و شرطنامہ سی<br>(۲۰ نیشان ۱۳۳۶) و اولیابدہ ارادہ سنہ   | —            | —           |
| ۳۷          | ۷  | آلتون و کوموش مواد و مصنوعاتہ تمفا ضربتہ دائر<br>۳۰ شعبان ۱۳۳۱ تاریخی نظامنامہ تک ۲ نجی<br>مادہ سیلہ ۳ نجی مادہ سنک فقرہ اخیرہ سی معدل<br>نظامنامہ   | ۲۸           | —           |
| ۳۸          | ۸  | ازمیر کوزتپہ تراموای شرکتی تعرفہ معدلہ سی و اولیابدہ<br>ارادہ سنہ  | ۳۱           | —           |
| —           | ۹  | مجلس مبعوثانک فسخی حقندہ ارادہ سنہ   | ۱۱           | نیشان       |
| ۳۹          | ۱۰ | عبدالحمید ثابینک ایکنجی اقبالی سازکار و شہزادہ محمد<br>طاید افندیکن والدہ سی ناجیہ خاتمرک ماماشاتی<br>حقندہ قرارنامہ   | ۱۸           | —           |

| نومرو صحيفه | مندرجات | تصديق تاريخى   |      |      |
|-------------|---------|--|------|------|
|             |         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۱۳۳۸ | ۱۳۳۸ |
| ۴۰          | ۱۱      | شهرامانتك داخله نظارتندن مك ارتباطيله نافعہ نظارتنه الحاقى حقتنده قرارنامه   | ۱۸   | ۲۸   |
| —           | ۱۲      | شورای عسکرينك لغوی حقتنده قرارنامه   | —    | —    |
| ۴۱          | ۱۳      | قوای انضباطيله حقتنده قرارنامه   | —    | —    |
| ۴۷          | ۱۴      | قوای انضباطيله ایچون ۱,۲۵۰,۸۳۶ لیرا تخصیصات فوق العاده اعطاسی حقتنده قرارنامه  | —    | —    |
| ۴۸          | ۱۵      | ۲۰ محرم ۱۳۳۱ تاریخی درساعات تشکيلات بلديهسى حقتنده کی قانون موقته مذييل قرارنامه   | ۲۰   | ۳۰   |
| ۰           | —       | ۱۳۳۶ سنهسى مازت ونيسان آيلرينه مخصوص موقت بودجه قانوننك مایس الی آغستوس آیلرندهده تمديداً تطبیق حقتنده قرارنامه                              | ۲۲   | ۳    |
| ۴۹          | ۱۶      | دیوان حرب عريفيلك تشکيلات ووظائف حقتنده قرارنامه   | ۲۳   | ۴    |
| ۵۱          | ۱۷      | صلح قونفرانسنه کیده جک عثمانلی هیئتک مصاريفیچون ۱۳۳۶ مالیه بودجه سنه ۲۰۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوهسى حقتنده قرارنامه                 | ۲۴   | ۵    |
| ۵۲          | ۱۸      | ۵ رمضان وغره ذی الحجه ۱۳۳۷ تاریخی توجید مباحثات قرارنامه سبيله ذیلنك العاسی حقتنده قرارنامه  | —    | —    |
| ۵۳          | ۱۹      | اوقاف نظارتنك ۱۳۳۶ سنهسى مازت ونيسان آیلرينه مخصوص موقت بودجه قانوننك مایس الی آغستوس آیلرندهده تمديداً تطبیق حقتنده قرارنامه                | —    | —    |
| ۵۴          | ۲۰      | ۲۸ رجب ۱۳۳۸ تاریخی قوای انضباطيله قرارنامه سنه مذييل قرارنامه  | ۲۷   | ۸    |
| ۵۵          | ۲۱      | دارالایتام مدیریت عمومیه سنك ۱۳۳۶ سنهسى مازت ونيسان آیلرينه مخصوص موقت بودجه قانوننك مایس الی آغستوس آیلرندهده تمديداً تطبیق حقتنده قرارنامه | ۲۸   | ۹    |
| —           | ۲۲      | حقتنده قرارنامه  | —    | —    |

| نومرو | حصيفه | مندرجات   | تصديق تاريخى |         |
|-------|-------|---|--------------|---------|
|       |       |   | ١٣٣٦ (١٩٢٠)  | ١٣٣٨    |
| ٥٦    | ٢٣    | ٢٨ رجب ١٣٣٨ تاريخى قواى انضباطيه قرارنامه سنك تاريخ مرعيتى حقدنه قرارنامه                                     | ٢٨           | ٩ شعبان |
| ٥٧    | ٢٤    | زرعت بانقده سنك ١٣٣٤ سنهسى بودجه سنك ١٣٣٦ سنه سنده دخى مرعيتى حقدنه قرارنامه                                  | —            | —       |
| ٥٨    | ٢٥    | امنيت صندوقك ١٣٣٤ سنهسى بودجه سنك ١٣٣٦ سنه سنده دخى مرعيتى حقدنه قرارنامه                                     | —            | —       |
| —     | ٢٦    | حجاز صحيه اداره سنك ١٣٣٤ سنهسى بودجه سنك ١٣٣٦ سنه سنده دخى مرعيتى حقدنه قرارنامه                              | —            | —       |
| ٥٩    | ٢٧    | حدود صحيه مديريت عموميه سنك ١٣٣٤ سنهسى بودجه سنك ١٣٣٦ سنه سنده دخى مرعيتى حقدنه قرارنامه                      | —            | —       |
| ٦٠    | ٢٨    | حدود صحيه اداره سى قاعد صندوقك ١٣٣٤ سنهسى بودجه سنك ١٣٣٦ سنه سنده دخى مرعيتى حقدنه قرارنامه                   | —            | —       |
| ٦١    | ٢٩    | عثمانلى سيرسفاتن اداره سنك ١٣٣٤ سنهسى بودجه سنك ١٣٣٦ سنه سنده دخى مرعيتى حقدنه قرارنامه                       | —            | —       |
| —     | ٣٠    | ١٣٣٦ سنه سى چون عثمانلى سيرسفاتن اداره سى بودجه سنه ١,٦١٨,٣٠٠ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه سى حقدنه قرارنامه | —            | —       |
| ٦٤    | ٣١    | آناطوليدنه فوق العاده بر مقنن عموميك احدائى حقدنه قرارنامه  | —            | —       |
| ٦٤    | ٣٢    | ١٤,٥٠٠ سنهسى ايجون مجلس اعيان بودجه سنه ١٤,٥٠٠ ليرا علاوه سى حقدنه قرارنامه                                   | ١            | ١٢ مايس |
| ٦٥    | ٣٣    | مسقات ايله مسقات حكمنده بولومان عرصه لرك ايجارى حقدنه قرارنامه  | ٣            | ١٣      |
| ٦٨    | ٣٤    | عسكرى جزا قانوننامه مابونك ٥٢ نجى ماده سنى معدل قرارنامه  | ٤            | ١٤      |

| نومرو صحيفه |    | مندرجات  | تصدیق تاريخی |             |
|-------------|----|--|--------------|-------------|
|             |    |  | ۱۳۳۸         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰) |
| ۶۹          | ۳۵ | بالعموم محاکم شرعيه تک مقام مشيخته اعاده ارتباطی<br>حقننده قرارنامه  | ۴            | مابيس       |
| ۷۱          | ۳۶ | آناطولی فوق العاده مفتش عموميلکي وظائف و صلاحيتی<br>حقننده قرارنامه  | ۶            | —           |
| ۷۳          | ۳۷ | اصکيشهر متصرفی حلمی بک بخدوميله زوجه سنه خدمات<br>وطنیه ترتيبندن معاش تخصیصی حقننده قرارنامه   | —            | —           |
| —           | ۳۸ | اغنام و جنوار و دوه و جاموس رسوم اصلیه سنک<br>سکزر مثله ابلاغی حقننده قرارنامه   | —            | —           |
| ۷۴          | ۳۹ | ۴ شعبان ۱۲۸۴ تاريخی از مير ريختیمی امتياز مقاوله<br>نامه سنه مذیل بشنجی مقاوله منضمه ( ۱۲ مابيس<br>۱۳۳۶ ) و اولبايده اراده سنیه  | —            | —           |
| ۷۵          | ۴۰ | خارجیه نظارتی تشکيلاتی حقننده قرارنامه   | —            | —           |
| ۸۲          | ۴۱ | آناطولی فوق العاده مفتش عموميلکي وظائف و صلاحيتی<br>متداثر ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ تاريخی قرارنامه به مذیل<br>قرارنامه   | ۱۳           | —           |
| ۸۳          | ۴۲ | زراعت بانقه سندن خزینة ماليه به ۵۰۰,۰۰۰ ليرالقی بر<br>آوانس اعطاسی حقننده قرارنامه   | ۱۵           | —           |
| ۸۴          | ۴۳ | درسمادت ترامواى شرکتی تعرفه معدله سی و اولبايده<br>اراده سنیه  | ۱۶           | —           |
| ۸۵          | ۴۴ | غلطه - بک اوغلی تحت الارض تیمور بولی اجوراتی<br>تعرفه معدله سی و اولبايده اراده سنیه   | —            | —           |
| ۸۶          | ۴۵ | حرب عمومیده دوچار اسارت اولان وبعض قطعاتدن<br>عودت ايدن ارکان وامرا و ضابطان ايله منسوبین<br>مسکریه استحقاق فلرینک صورت تسویبه سی حقننده قرارنامه  | ۲۲           | رمضان ۳     |
| ۸۷          | ۴۶ | محاکم و دوائر شرعيه تک ۱۳۳۶ سنه سی درت آياتی تخصیصات<br>موقت سنک عدلیه بودجه سندن بالتزویل علمیه بودجه سنه<br>ضمنی سنه مذکورده عدلیه بودجه سنه ۳۲۸ لیرا<br>تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقننده قرارنامه | —            | —           |

| نومرو صحيفه | مندرجات | تصديق تاريخى  |      |            |
|-------------|---------|---|------|------------|
|             |         | ١٣٣٦ (١٩٢٠)   | ١٣٣٨ |            |
| ٨٨          | ٤٧      | ١٣٣٦ سنهسى ايجون حدود صحيه مديريت عموميهسى بوجهسنه ٩٠,٣٠٠ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوهسى حقنده قرارنامه                                    | ٢٢   | ١٣٣٨ رمضان |
| ٩٠          | ٤٨      | موقع تداوله جيقاريله جق بطلان ومخلوط ونيسكل اوفاللق حقنده كى ٢٢ ربيع الاخر ١٣٣٥ تاريخلى قانونك ٣ نجى ماده سنك الفاسى حقنده قرارنامه         | ٢٧   | ٨          |
| —           | ٤٩      | اشاهه انجمنك لغوى وتفرغانى حقنده قرارنامه   | —    | —          |
| ٩٢          | ٥٠      | حادثات سياسيه داخله دن طولاي وقت ايدن بعض ذوات عائله لرينه خدمات وطنيه ترتيبدن معاش تخصيصى حقنده قرارنامه                                   | —    | —          |
| ٩٤          | ٥١      | طريق مكلفيت تقديمهسى حقنده كى ١٤ ربيع الاخر ١٣٣٢ تاريخلى قانون موقتك ١ نجى ماده سنك فقره اخيره سنى معدل قرارنامه                            | ٣١   | ١٢         |
| ٩٥          | ٥٢      | مفسوخ اتحاد وترقى جيمينك نقود واموال منقوله وغير منقولهسى حقنده قرارنامه  | —    | —          |
| ٩٦          | ٥٣      | حريه نظارتى مستشارى مرحوم اراهيم ادم پاشانك بخدميله زوجه سنه خدمات وطنيه ترتيبدن معاش تخصيصى حقنده قرارنامه                                 | ٦    | ١٨         |
| ٩٧          | ٥٤      | حجاز صحيه مديريت عموميهسى مأمورين ومستخدمينك معاشات ضامننه متدائر ١٣ ربيع الاخر ١٣٣٨ تاريخلى قرارنامه ي معدل قرارنامه                       | —    | —          |
| ٩٨          | ٥٥      | منافع عاليه وطنيه خلافته فعل وحركتلرندن طولاي مالمطوده موقوف بولونانلرك معاشلرينك قطفى ومحتاج معاونت عائله لرينه معاش تخصيصى حقنده قرارنامه | ١٥   | ٢٧         |
| ٩٩          | ٥٦      | ١٩ رمضان ١٣٢٧ تاريخلى كوچوك ضابطه مكاتبى نظامنامه سنك ٢٠ نجى ماده سنى معدل نظامنامه   | —    | —          |

| نومرو صحيفه |    | مندرجات  | تصديق تاريخى |          |
|-------------|----|--|--------------|----------|
|             |    |  | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۱۳۳۸     |
|             |    | قاضى كوبي واسكدار ايله بوغاز ايچنك آناطولى جهتك هوا غازى ايله تنويرى امتيازينه متدائر ۸ محرم ۱۳۰۹ تاريخلى مقاله نامه به مذييل ماده واولبايده اراده سنه | ۱۵           | ۲۷ رمضان |
| ۱۰۰         | ۵۷ | ابنيه سنه اداره سنك خزينه خاصه شاهانه مديريت عموميه سنه ربط والحاق حقنده قرارنامه  | —            | ۲۹       |
| ۱۰۲         | ۵۸ | تداولدن قالديريله جقي مسكوكات مفشوشه نك تمديدتداولى حقنده كي ۲ ربيع الاول ۱۳۳۶ تاريخلى قانونه مذييل قرارنامه   | —            | —        |
| ۱۰۳         | ۵۹ | عثمانلى اعتبار مى باقه سنك ۷ ربيع الاول ۱۳۳۵ تاريخلى نظامنامه اساس سنك ۴۹، ۶۸ و ۱۲۱ نجى مواد معدله سيله ۵۶ نجى ماده سنه مذييل فقره واولبايده اراده سنه | —            | ۲ شوال   |
| —           | ۶۰ | حدود قبوليله تيمور بولى موفقلرنده واسكلرده امنيت مفتشلكى تشكيلات ووظائفنه متدائر ۲۲ شعبان ۱۳۳۳ تاريخلى نظامنامه به مذييل نظامنامه                      | —            | —        |
| ۱۰۵         | ۶۱ | بانديرمه ده شهيداً وفات ايدن زاندارمه ملازملرندن قطب الدين افدينك مخدومنه خدمات وطنيه ترتيبندن معاش تخصيصى حقنده قرارنامه                              | —            | —        |
| —           | ۶۲ | زاندارمه افرادينه مقطوعاً وپرلنكده اولان اعاشه بدلنك رايچ بلده به توفيقاً اعطاسى و تفرعاتى حقنده قرارنامه  | —            | —        |
| ۱۰۶         | ۶۳ | ۱۳۳۶ سنه سيجون زاندارمه بودجه سنه ۱۰۰،۰۰۰ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه سى حقنده قرارنامه  | —            | —        |
| ۱۰۷         | ۶۴ | امراض زهرويه نك منع سرايتى حقنده كي ۹ ذى الحجه ۱۳۳۳ تاريخلى نظامنامه به مذييل نظامنامه   | —            | —        |
| ۱۰۸         | ۶۵ | مفدورين سياسيه دن مصطفى نافذ افندى به خدمات وطنيه ترتيبندن معاش تخصيصى حقنده قرارنامه  | —            | —        |
| ۱۰۹         | ۶۶ |  | —            | ۱۲       |



| نومرد صحيفه |    | مندرجات  | تصدیق تاريخی |         |
|-------------|----|--|--------------|---------|
|             |    |  | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۱۳۳۸    |
| ۱۱۰         | ۶۷ | مسققات و پرکوسی قانونک صورت تطبیق حقدنکی ۲۴ رجب ۱۳۲۸ تاریخلی نظامنامه نک ۸۵ نجی ماده سنک ۴ نجی فقره سنی معدل نظامنامه  | ۲۹           | شوال ۱۲ |
| ۱۱۱         | ۶۸ | مسققات و پرکوسنه مخصوص آنا دفترینک صورت قید و محافظه سنه دائر ۸ جادی الاولی ۱۳۳۱ تاریخلی نظامنامه نک ۳۶ نجی ماده سنک صوک فقره سنی معدل نظامنامه                                    | —            | —       |
| ۱۱۲         | ۶۹ | شرکت خیریه نظامنامه داخلینک ۶ نجی ماده معدل سنی و اولباده اراده سنی  | —            | —       |
| ۱۱۳         | ۷۰ | دیوان تمیز عسکرینک الفاسیله وظائفنک عدلیه عسکریه دائره سنه مربوطاً تشکیل اولونه جق هیأت تمیزیه طرفندن ایفاسی حقدن قرارنامه   | ۳۰           | —       |
| ۱۱۴         | ۷۱ | اشیانک سفائندن اخراجنه و کمرک رسمنک ایفاسنه دائر اولان نظامنامه نک ۲ صفر ۱۳۲۸ تاریخلی ۹ نجی ماده قائمه سنی موجبجه آله جق جزای تقدیرک فضلہ بی ظاهره جیقارانلره اعطاسی حقدن قرارنامه | —            | —       |
| ۱۱۵         | ۷۲ | ایکی بچق و بر غرو شلق اوراق تقدیه اخراجی حقدنکی ۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۵ تاریخلی قانونک ۲ نجی ماده سنی معدل قرارنامه   | —            | —       |
| —           | ۷۳ | ۲۵ نجی قول اردونک الفاسیله درسعادتنه مرتب بر فرقه تشکیلی و قوای انضباطیه کورکلی افرادینک تدریجاً ترخیصی حقدن قرارنامه  | —            | ۱۲      |
| ۱۱۶         | ۷۴ | خدمات وطنیه ترتیبندن اون بر ذانه مخصوص شهری ۲۴,۳۵۰ غروشک ترقین قیدی حقدن قرارنامه  | ۶            | تموز ۱۹ |
| ۱۱۸         | ۷۵ | اسریقا شرق قریب معاونت هیئتک جلب ایده جکی اشیانک کمرک رسمندن معفوینته متدائر ۲۳ صفر ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه نک تمدید مرهیتی حقدن قرارنامه  | —            | —       |

| نومرو صحيفه | مندرجات | تصدیق تاريخی   |                |
|-------------|---------|--|----------------|
|             |         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۱۳۳۸           |
| ۱۱۹         | ۷۶      | ۱۳۳۶ سنه سيچون امنيت صندوق بودجه سنه ۱۷,۵۶۲ ليرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه  | ۲۱ شوال ۸ تموز |
| ۱۲۰         | ۷۷      | ۸ شعبان ۱۳۲۷ تاريخی عسکری قاعد واستمعا قانونك ۲۵ جاری الاخره ۱۳۲۸ تاريخی ۵۰ نجی ماده معدله سيله ۵۱ نجی ماده سی مقامنه قائم اولان قرارنامه  | — — — —        |
| ۱۲۱         | ۷۸      | ۱۳۳۶ سنه سيچون زراعت باقهي بودجه سنه ۴۰۸,۴۰۰ ليرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه   | — — — —        |
| ۱۲۲         | ۷۹      | عسکری جزا قانونه مذیل قرارنامه   | — — — —        |
| ۱۲۳         | ۸۰      | ۱۳۳۶ سنه سيچون صدارت بودجه سنه ۱,۰۹۴ ليرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه   | — ۱۳ — ۲۶      |
| ۱۲۴         | ۸۱      | فقاسيه خاندانندن شيخ شامل اقتدی مرحومك مخدومی محمد كامل باشايه خدمات وطنيه ترتيبندن مخصص ماشك ۳,۰۰۰ فروشه ابلاغی حقنده قرارنامه            | — — — —        |
| ۱۲۵         | ۸۲      | سيغاره كاغذ ليرك رسم استهلاكنه دائر ۲۸ جادی الاولی ۱۳۳۶ تاريخی قانونك ۵ ، ۶ و ۷ نجی مواد معدله سيله قانون مذکورہ مذیل ماده حقنده قرارنامه  | — — — —        |
| ۱۲۶         | ۸۳      | كبريت وقاو استهلاك رسمنه دائر ۳۰ جادی الاولی ۱۳۳۶ تاريخی قانونك ۲ ، ۵ و ۶ نجی مواد معدله سيله قانون مذکورہ مذیل ماده حقنده قرارنامه        | — — — —        |
| ۱۲۸         | ۸۴      | اصول محاکمه شرعيه به دائر بعض موادى حاوی قرارنامه موده وقلامش اسكله رينه عزيمت وعودت ايده جك بولجیلرک اجورات ترفه سی واو لبايده اراده سنیه | — ۱۸ — —       |
| ۱۳۲         | ۸۵      | ۲۸ جادی الاولی ۱۳۳۸ تاريخی اراده سنیه به مربوط شرک خيره اجورات ترفه سنك ۲ نومرولو فقره سنی معدل اراده سنیه                                 | — — — —        |
| ۱۳۴         | ۸۶      |  |                |

| نومبر و صحيفه | مندرجات   | تصديق تاريخى |             |
|---------------|---|--------------|-------------|
|               |   | ۱۳۳۸         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰) |
| ۱۳۴ ۸۷        | ۱۳۳۶ سنه صيچون امنيت عموميه بودجه سنه ۸۴,۲۵۰ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه سى حقنده قرارنامه  | ۲۵           | تموز        |
| ۱۳۶ ۸۸        | قاضى كوى ايله اسكدار وبوغاز ايچنك آناطولى ساحلى هوا غازى امتيازى مقاوله منضمه سيله ( ۱۱ ايلول ۱۳۳۶ ) درسادنك آناطولى جهتي قدرت الكتريقيه تويضات عموميه سى امتياز مقاوله و شرطنامه سى ( ۲۵ تموز ۱۳۳۶ ) واولبابده اراده سنه   | —            | —           |
| ۱۷۳ ۸۹        | مكتب ملكية شاهانه نك مزارف عموميه نظارتنه ربطى و تفرقاتى حقنده قرارنامه   | ۲۷           | —           |
| ۱۷۴ ۹۰        | زراعت باقهنسندن خزينة ماليه به ۵۰۰,۰۰۰ ليرالى بر آوانس اعطاسى حقنده قرارنامه  | ۲            | اغستوس      |
| — ۹۱          | اداره عريفه جارى اولان محلرده هر نوع كتب ورسائل واوراق ايله مطبوعات موقوته وغير موقوته حقنده سى ۴ جادى الاولى ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه به مديلى قرارنامه   | ۵            | —           |
| ۱۷۶ ۹۲        | معاهده صلحه موجبنجه ترك اولونان محلر مأمورين معاشاتيه معاشات ذاتيه حقنده اولونه حق معامله به، تعيين ايدلبكي مأمورينه عزيمت ايدمه ميان ياخود عودته مجبور اولان مأمورين معاشاتيه و معينسز افراد معاشاتيك قطعيله حجاز صميه اداره سنك لغوينه و متفرقاته دائر قرارنامه | ۲۲           | —           |
| ۱۷۸ ۹۳        | تصحيح رتب عسكريه حقنده قرارنامه   | ۲۴           | —           |
| ۱۸۲ ۹۴        | فاتح ووقا حريق زدكانى ايچون جمع ايديلن امانه آتجه سيله استملاك اولونان محلر معاملاتك دفتر خاقانى خرج ورسومندن استثناسنه دائر قرارنامه   | ۲۵           | —           |
| ۱۸۳ ۹۵        | ۱۳۳۶ سنه سى مارت و نيسان آيلرينه مخصوص ۹ جادى الاخره ۱۳۳۸ تاريخلى موقت بودجه قانونك سنه صرفومه نهايته قدر تمديدى حقنده قرارنامه   | ۲۸           | —           |

| نومرو صحیفه |     | مندرجات  | تصدیق تاریخی |                     |
|-------------|-----|--|--------------|---------------------|
| ۱۸۵         | ۹۶  | زراعت بانکہ سندن خزینہ مالیه بہ ۱۳۰,۰۰۰ ایرانی بر<br>آوانس اعطاسی حقندہ قرارنامہ   | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۱۳۳۸<br>۱۲ ذی الحجہ |
| ۱۸۶         | ۹۷  | دارالایتام مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۶ سنہ مالیه سی<br>مارت ونیسان ماہلرینہ مخصوص ۲۷ جمادی الاخرہ<br>۱۳۳۸ تاریخی موقت بودجہ قانونک سنہ مرقومہ<br>شباطی غایہ سنہ قدر تمدیدی حقندہ قرارنامہ                 | —            | —                   |
| ۱۸۷         | ۹۸  | ملفی مدافمہ ملیہ جمعیتہ ٹانڈ سپت فابریقہ سنک اشیا<br>موجودہ سیلہ دارالایتامہ دوری حقندہ قرارنامہ   | —            | —                   |
| ۱۸۸         | ۹۹  | عدلیہ عسکریہ دائرہ سنہ مربوط ہیئت تمیزہ تشکیلی<br>حقندہ کی ۱۲ شوال ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامہ نک<br>۲ نجی مادہ سنہ مذیل فقرہ حقندہ قرارنامہ  | —            | —                   |
| ۱۸۹         | ۱۰۰ | بالقان حربی و حرب اخیر مسبب و حرکات حربیہ<br>مسئوللری دیوان حربی ایچون بر ہیئت تحقیقہ<br>تشکیلی حقندہ قرارنامہ   | —            | —                   |
| ۱۹۰         | ۱۰۱ | مجلس عالی صحنی نظامنامہ داخلیسی  | —            | —                   |
| ۱۹۳         | ۱۰۲ | درسمادت صو شرکتی صولرینک تربید اجورانی حقندہ<br>تصرفہ مدللہ واولبابدہ ارادہ سنہ  | —            | —                   |
| ۱۹۵         | ۱۰۳ | ۱۳۳۶ سنہ سیچون رسومات مدیریت عمومیه سی<br>بودجہ سنہ ۵,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوسی<br>حقندہ قرارنامہ   | —            | —                   |
| ۱۹۶         | ۱۰۴ | ادرمید کورفزندن بالاموظلفہ قدر انشا ایدیلہ جک<br>تیور بولی امتیازینہ دائرہ مقالہ وشرطنامہ (۱۸ ایلول<br>۱۳۳۶) واولبابدہ ارادہ سنہ   | —            | —                   |
| ۲۲۸         | ۱۰۵ | درسمادک روم اعلیٰ جہتیلہ ماجقانتندہ قدرت الکتریقیہ<br>توزیعات عمومیه سنہ متدائر ۱۹ تشرین اول ۱۳۳۶ تاریخی<br>۱ تشرین ثانی ۱۹۱۰<br>مقالہ نامہ بہ مذیل مقالہ نامہ (۲ ایلول ۱۳۳۶)<br>واولبابدہ ارادہ سنہ | —            | —                   |

| نومرو صحيفه |     | مندرجات   | تصدیق تاريخی |             |
|-------------|-----|---|--------------|-------------|
|             |     |   | ۱۳۳۸         | ۱۶ ذی الحجہ |
|             |     | آٹھنے الکتريق تویزیمائی ایله الکتريقلى تراموای امتیازینہ<br>متداثر ۲۲ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخی شرطنامہ ایله<br>مذکور شرطنامہ ده مندرج نهداتی متضمن مدتلك<br>تمدیدی حقدہ کی ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۱ تاریخی<br>ارادہ سنیہ بی معدل مواد واولیابده ارادہ سنیہ | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۳۱ اغستوس   |
| ۲۳۱         | ۱۰۶ | آفشر فصیه سنك الکتريقله تنوری وقوه الکتريقیه نك<br>صنایه تطبیق امتیازینہ دائر مقاوله و شرطنامہ<br>(۲۳ ایلول ۱۳۳۶) واولیابده ارادہ سنیہ  |              | ۶ ایلول     |
| ۲۳۲         | ۱۰۷ | حرب عمومیه دوچار اسارت اولان و بعض قطعاندن<br>عودت ایدن ارکان و امر اوضا بطان و منسوبین عسکریه<br>بحریه استحقاتلریك صورت تسویه سی حقدہ قرارنامہ   |              |             |
| ۲۶۱         | ۱۰۸ | حرب اثناسنده دول اثلافیه و متفقری تبعه سنه تأدیہ<br>ایدله مش اولان استقراضات عثمانیه قانص و امور-<br>تیسانلریك مذکور تبعه یالکز استانبولده تأدیہ سی<br>حقدہ قرارنامہ  |              |             |
| ۲۶۲         | ۱۰۹ | اوقاف نظارتك ۱۳۳۶ سنه سی مارت و نیسان آیلیرنه<br>بخصوص موقت بودجه قانونك سنه نهایتنه قدر<br>تمدیدی حقدہ قرارنامہ  |              |             |
| ۲۶۳         | ۱۱۰ | ممولین عسکریه به معاونت حقدہ نظامنامہ   |              |             |
| ۲۶۴         | ۱۱۱ | چاق آبیون اخباریه سی حقدہ بالعموم ولایتلر واردات<br>عشریه سنك مزایده واحاله و اداره سنه دائر ۲۰<br>ربیع الاول ۱۲۸۸ تاریخی تعلیقاته مندیله قرارنامہ  |              | ۹           |
| ۲۶۹         | ۱۱۲ | اصلاحات مالیه قومیسونك وظائفه متداثر ۲۱ رمضان<br>۱۳۳۱ تاریخی نظامنامہ نك ۱ نجی ماده سنی معدل<br>نظامنامہ  |              |             |
|             | ۱۱۳ | هوای سیر و سفر شرکتی حقدہ مقاوله نامہ ( ۱۱ )<br>ایلول ۱۹۲۰ ) واولیابده ارادہ سنیہ   |              |             |
| ۲۷۰         | ۱۱۴ | عثمانی سیرسفاتن واپورلری بیلک اجوراتك تزیدی<br>حقدہ تعرفه معدل واولیابده ارادہ سنیہ   |              | ۱۲          |
| ۲۷۴         | ۱۱۵ |   |              | ۲۷          |

| نومبر و صحیفہ | مندرجات   | تصدیق تاریخی |        |
|---------------|---|--------------|--------|
|               |   | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۱۳۳۹   |
| ۲۷۶ ۱۱۶       | اسکدار و عام طاغی الکتریقی تراموای انشاءت و لوازمی ایچون اوقاف نظارتک ۱۳۳۶ سنہ سی مایس - اغستوس آپری موقت بودجه سنہ ۱۰۰,۰۰۰ لیرانک علاوہ سی حقندہ قرارنامہ        | ۱۸ ایلول     | ۴ محرم |
| ۲۷۷ ۱۱۷       | شهرامانتک نافہہ نظارتدن فک ارتباطی ایله داخلہ نظارتنه الحاق حقندہ قرارنامہ  | —            | —      |
| ۲۷۸ ۱۱۸       | تجارت و زراعت نظارتندہ بر ہیئت نفتیشہ مدیرتی تشکیلی حقندہ قرارنامہ  | —            | —      |
| — ۱۱۹         | ۲۱ صفر ۱۳۳۰ تاریخی تدریسات زراہیہ نظامنامہ سنک ۶۹ ، ۷۴ ، ۷۷ ، ۱۰۷ ، ۱۰۸ نجی مادہ لرینک تمدیلی ۷۹ نجی مادہ سنک لغوی حقندہ نظامنامہ                                 | —            | —      |
| ۲۸۰ ۱۲۰       | ۲۹ رجب ۱۳۲۷ تاریخی جمعیتلر قانونہ مذیل قرارنامہ   | ۲۹           | ۱۵     |
| ۲۸۱ ۱۲۱       | مقدورین سیاسیہ دن مصطفی نافدہ افندی بہ خدمات وطنیہ تربیندن مخصوص مماشک ۸۰۰ غروشه ابلاغی حقندہ قرارنامہ  | —            | —      |
| ۲۸۲ ۱۲۲       | محمود شوکت پاشانک وقمہ قتلندن دولانی اعدام ایدلمش اولان محب بکک والدہ سی امینہ مودت خانمہ خدمات وطنیہ تربیندن معاش تخصیصی حقندہ قرارنامہ                          | —            | —      |
| ۲۸۳ ۱۲۳       | آیچقندہ بولونان ارکان ، اسرا و ضابطان ایله منسوبین سکریریہ بہ تام معاش اعطاسی حقندہ قرارنامہ  | —            | —      |
| ۲۸۴ ۱۲۴       | دارالایاتملرک معارف نظارتندن فک ارتباطیلہ داخلہ نظارتنه الحاققری حقندہ ارادہ سنہ  | ۳ تشرین اول  | ۱۹     |
| — ۱۲۵         | خزینہ تحویلاتی و استقراضات فائض و آمورتیسانلری و آنونیم شرکتلر اسہام و تحویلاتنک حصہ تمتع فائض و آمورتیسان تادیاتی مرور زمان مدتلرینک تاریخ جریانی حقندہ قرارنامہ | —            | —      |
| ۲۸۵ ۱۲۶       | بلفراد اورمانلرندن قطعیات و نقلیاتک منعی حقندہ قرارنامہ   | —            | —      |

| نومرو صحيفه |     | مندرجات   | تصديق تاريخى |                     |
|-------------|-----|---|--------------|---------------------|
| ۲۸۶         | ۱۲۷ | ماہدہ صاحبہ موجنبہ ترک اولونان محللر مأمورینک<br>ماشائیلہ مترطائتہ دائر ۶ ذی الحجہ ۱۳۳۸ تاریخلی<br>قرارنامہ نك مأمورین خارجیہ بہ عدم شمولی حقدہ<br>قرارنامہ | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  | ۱۹ محرم ۳ تشرین اول |
| ۲۸۷         | ۱۲۸ | عہدہ سنہ یاور اکر ملک عنوانی توجیہ اولونان سر<br>یاور حضرت شہر یاری عونى پاشاہ ۱۲,۰۰۰<br>غروش معاش تخصیصی حقدہ قرارنامہ                                     | —            | —                   |
| ۲۸۸         | ۱۲۹ | آجیقدہ بولونان ارکان ، اسرا وضابطان ایلہ منسوبین<br>صکریہ اغستوس ماشلری فرنگ بشقہ اعطاسی<br>حقدہ قرارنامہ   | —            | ۲۱ — ۵ —            |
| ۲۸۹         | ۱۳۰ | زغفرانبولی قصہ سنک الکتریقہ تویری وقوۃ الکتیر-<br>یقیہ نك صنایہ تطبیق امتیازینہ دائر مقاولہ و شرطنامہ<br>( ۱۹ مارت ۱۳۳۷ ) واولبایدہ ارادہ سنہ               | —            | —                   |
| ۳۱۸         | ۱۳۱ | دیوان حرب ہر فیلک تشکیلات و اصول محاکمہ سی<br>حقدہ نك ۴ شعبان ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامہ نك ۳ نجی<br>مادہ سنی معدل قرارنامہ                                      | —            | —                   |
| ۳۱۹         | ۱۳۲ | ۲۲ جادی الاخرہ ۱۳۳۴ تاریخلی دارالمجزہ نظام<br>نامہ سنک ۹ نجی مادہ سنہ مذیل فقرہ حقدہ نظامنامہ   | —            | —                   |
| ۳۲۰         | ۱۳۳ | بحرہ انضباط عسکری مأمورلینک مخصصاتی حقدہ<br>قرارنامہ  | —            | ۲۶ — ۱۰ —           |
| ۳۲۱         | ۱۳۴ | اعلان مشروطیتدن صکرہ ادارہ نئی وتفریب ابدیلن<br>مأمورینک منفا ومحبس ویا فراریک مدتلینک<br>تقاعد و معزولیت مدتلینہ صورت محسوی حقدہ<br>قرارنامہ               | —            | —                   |
| ۳۲۲         | ۱۳۵ | زراعت بانکہ سندن خزینہ مالیہ بہ ۱۰۰,۰۰۰ لیرالی<br>برآوانس اعطاسی حقدہ قرارنامہ  | —            | ۱۴ صفر              |

| نومردو صحیفه | مندرجات   | تصدیق تاریخی |              |
|--------------|---|--------------|--------------|
|              |   | ۱۳۳۹         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  |
|              | ۴ شعبان ۱۳۲۷ تاریخلی مأمورین ملکیه معزولیت قانونک ۹ نجی ماده سنه مذیل فقره حقنده قرارنامه   | ۱ صفر        | ۱۴ تشرین اول |
| ۳۲۳ ۱۳۶      |   |              |              |
| ۳۲۴ ۱۳۷      | ایز میت لواسنک ولایت حاله افراغی حقنده قرارنامه   | —            | ۱۶ —         |
|              | معاهده صلحیه موجبینجه ترک اولنان محللر مأمورین معاشاتیه معاشات ذاتیه اصحابی حقنده اولونه حق معامله یه و متفرقاتنه دائره ذی الحجه ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه یه مذیل قرارنامه                         | —            | —            |
| ۳۲۵ ۱۳۸      |   |              |              |
|              | در سعادت ریختیم ، دوق و آتیره بو شرکت ضمایه سی ترفه لرینه دائره مقاوله منضمه (۱۷ شباط ۱۳۳۷) و اولیاده اراده سنیه  | —            | —            |
| ۳۲۶ ۱۳۹      |   |              |              |
|              | ۲۵ رمضان ۱۳۰۸ تاریخلی لیاقت مدالیه سی نظامنامه سنک ۵ نجی ماده سی مقامنه قائم اولان ماده حقنده نظامنامه  | —            | —            |
| ۳۲۸ ۱۴۰      |   |              |              |
|              | امتیاز مدالیه سی نظامنامه سنک ۶ محرم ۱۳۰۵ تاریخلی ماده و مذیل سی مقامنه قائم اولان ماده حقنده نظامنامه  | —            | —            |
| ۳۲۹ ۱۴۱      |   |              |              |
|              | دول مخصوصه و متفکری ایله بیطرف دولتله تبعه سی یدلرنده بولونان تحویلات ، قاض و آمورتیسمانلری حقنده کی ۲ ربیع الاخر ۱۳۳۴ تاریخلی قانون و ۲۱ ذی الحجه ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه تک لغوی حقنده قرارنامه | —            | ۱۷ —         |
| ۳۳۰ ۱۴۲      |   |              |              |
|              | باقی عثمانی زنده کی خزینه حساب جاریسندن معاهدای بر ویا متعدد دفعه لده آوانسلر عقیدینه و حساب جاریلر کشادینه مالیه نظارتک مآذونیتی متضمن قرارنامه  | —            | ۲۴ —         |
| ۳۳۱ ۱۴۳      |   |              |              |
|              | (۱) نومرولو دیوان حرب هر قیدن ۲۳ نیسان ۱۳۳۶ تاریخلندن اعتباراً صادر اولان مقرراتک تابع تمیز اولدیفنه دائره قرارنامه   | —            | ۳۰ —         |
| ۳۳۲ ۱۴۴      |   |              |              |



| نومرو صحيفه | مندرجات   | تصدیق تاريخی |              |
|-------------|---|--------------|--------------|
|             |   | ۱۳۳۹         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)  |
| ۳۳۳ ۱۴۵     | ضابطان بحريہ مخصوصان حقدہ کی ۲۰ جادی الاولیٰ ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک ۷ نجی مادہ سنی معدل قرارنامہ   | ۱۹           | ۱ تشرین ثانی |
| ۳۳۴ ۱۴۶     | اصلاحات مالیه قومیسـیونک وظائفہ متداثر اولان نظامنامہ تک ۲۴ ذی الحجہ ۱۳۳۸ تاریخلی ۱ نجی مادہ مدللہ سنک لغویہ مادہ اصلہ سنک اقباسی حقدہ نظامنامہ | ۲۱           | ۳            |
| ۳۳۵ ۱۴۷     | ایز میت ولایتی تشکیلاتی حقدہ کی ۳ صفر ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ تک الفاسیہ غیر ملحق لوا حالندہ اقباسہ دائر قرارنامہ                                 | —            | —            |
| ۳۳۶ ۱۴۸     | آناطولیدہ برمفتش عمومیک احدائہ ومفترطانہ دائر ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامہ تک الفاسی حقدہ قرارنامہ  | —            | —            |
| — ۱۴۹       | ۸ ذی الحجہ ۱۳۳۸ تاریخلی تصحیح رتب ہسکریہ قرارنامہ سنک الفاسیہ مخالف قانون وقوعبولان ترفیعات وترقیاتک تصحیحی حقدہ قرارنامہ                       | ۲۵           | ۷            |
| ۳۳۷ ۱۵۰     | ۹ ربیع الاول ۱۳۳۰ تاریخلی محاسبہ عمومیہ قانون موقتنک ۲۲ نجی مادہ سنی معدل قرارنامہ  | —            | —            |
| ۳۳۹ ۱۵۱     | ہیئت تمیزہ ہسکریہ تک لغویہ دیوان تمیز ہسکریہ تک اعادہ سنی حقدہ قرارنامہ   | ۲۸           | ۱۰           |
| ۳۴۰ ۱۵۲     | درسعات صنایع مکتبتک ۱، ۲ نجی صنف طلبہ سندن اجرت اخذینہ دائر قرارنامہ  | ۳ ربیع الاول | ۱۴           |
| ۳۴۱ ۱۵۳     | ممالک اجنبیہ دہ آجیلہ جق سرکیلرہ کوندربلہ جک محمولات وممولات عثمانیہ تک اخراجات وادخالات رسلرندن مغربی حقدہ قرارنامہ                            | ۶            | ۱۷           |
| ۳۴۲ ۱۵۴     | ۱۳۳۵ سنہ سنی عدلیہ بودجہ سندہ ۲۵۰۰ غروشک مناقلہ سنی حقدہ ازادہ سنیہ   | —            | —            |

| صغیفه | نومرو | مندرجات  | تصدیق تاریخی |               |
|-------|-------|--|--------------|---------------|
|       |       |  | ۱۳۳۹         | ۱۳۳۶ (۱۹۲۰)   |
| ۳۴۳   | ۱۵۵   | کھرکھرجه ثقلت اشیا اوزرندن رسم اخدی حقنده کی ۱۸ جمادی الاولی ۱۳۳۴ تاریخی قانونه مذیل قرارنامه  | ۹ ربیع الاول | ۲۱ تشرین ثانی |
| ۳۴۴   | ۱۵۶   | ۱۳۳۶ سنه سیچون رسومات مدیریت عمومیه سی بود جه سنه ۵۰,۰۰۰ لیرانک علاوه سی حقنده اراده سنیه  | —            | —             |
| —     | ۱۵۷   | ۱۳۳۶ سنه سی معارف بودجه سنه ۳۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه   | —            | ۲۳ — ۱۱       |
| ۳۴۵   | ۱۵۸   | خارجیه نظارتی تشکیلاتی حقنده قرارنامه  | —            | ۳۰ — ۱۸       |
| ۳۵۱   | ۱۵۹   | وظائف متفرعه ده موقه مستخدم بری و بحری ارکان و اسرار و ضابطه مأمورین و کتبه و منسوبین عسکریه به رتبه و صنف معاشرله تخصیصات فوق العاده لیرینک تماماً تسویه سی حقنده قرارنامه  | ۵ کابون اول  | — ۲۳          |
| ۳۵۲   | ۱۶۰   | حریه و بحریه نظارتلرینه مربوط میری فابریقه لرك و مشتملاتی و مؤسسات صنایه و سیر سفارش اداره سنک اداره لریله حاصلاتنک اردو و دونما قادر و سندن فضله قاله حق ضابطان و منسوبین عسکریه ایله متقاعدین و معلولین و ایتام و ارامل عسکریه تخصیصات و معاشات و تضییعاته تخصیصی حقنده قرارنامه | —            | —             |
| ۳۵۳   | ۱۶۱   | تحت سلاحه آلتلری سببیه حقلرنده کی تمقیات و یا مجازات تأجیل ایدلمش اولانلرك عفوینه دائر قرارنامه  | —            | ۱۲ ربیع الاخر |
| ۳۵۴   | ۱۶۲   | مسققات ایله مسققات حکمنده بولونان عرصه لرك ایجاری حقنده قرارنامه   | —            | ۱۴ — ۳        |
| ۳۵۶   | ۱۶۳   | تخصیصات فوق العاده حقنده کی ۱۹ ربیع الاول ۳۳۸ تاریخی قرارنامه نك ۱ نجی ماده سنی معدل قرارنامه  | —            | —             |
| ۳۵۷   | ۱۶۴   | اسکدار - علم طائی الکتریفلی تراموای انشاءآت و لوازی ایچون اوقاف نظارتنک ۱۳۳۶ سنه سی بودجه سنه دها ۷۰,۰۰۰ لیرانک علاوه سی حقنده قرارنامه  | —            | ۲۲ — ۱۱       |

| نومبر و صفحہ |     | مندرجات  | تصدیق تاریخی |                            |
|--------------|-----|--|--------------|----------------------------|
|              |     |  | ۱۳۳۹         | ۱۴ ربيع الاخر ۲۵ کانون اول |
| ۳۶۸          | ۱۶۵ | فابریکلر مدیریت عمومیہ سنہ تخصیص اولونان معاش و تخصیصات فوق العادہ حقندہ قرارنامہ  |              |                            |
| ۳۵۹          | ۱۶۶ | خارجدن ممالک عثمانیہ بہ ادخال اولونہ حق معدن کورلرینک کرک رسمندن استقناسی حقندہ کی ۲۸ ربيع الاول ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامہ تک الفاسی حقندہ ارادہ سنہ                 |              |                            |
|              |     | کبریت و قوا و استهلاك رسمنہ دائر ۳۰ جادی الاولی ۱۳۳۶   | ۲۸           | ۱۷                         |
| ۳۶۰          | ۱۶۷ | تاریخلی قانون ایلہ بوکا تذیل ایدیلن ۲۶ شوال ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامہ بہ مذیل قرارنامہ   |              |                            |
|              |     | بری و بحری ارکان و اسرا و ضابطان و منسوبین عسکرین  | ۳۰           | ۱۹                         |
| ۳۶۱          | ۱۶۸ | آرزو ایدنلرک استعمالرینک قبولی حقندہ قرارنامہ  |              |                            |
|              |     | ۱۳۳۶ سنہ سیچون امنیت صندوق بودجه سنہ ۲,۱۵۰   |              |                            |
| ۳۶۲          | ۱۶۹ | لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حقندہ قرارنامہ  |              |                            |
|              |     | ۲۴ ذی الحجہ ۱۲۹۹ تاریخلی اینہ قانونک ۴۷ نجی مادہ سنہ مذیل فقرہ حقندہ قرارنامہ  |              |                            |
| ۳۶۳          | ۱۷۰ |  |              |                            |
|              |     | خارجیہ نظارتنہ حاجق صحیہ نظارتنک « حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سی » نامیلہ بر مدیریت تحویلی حقندہ کی ۱۸ جادی الاولی ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک ۲ نجی مادہ سنہ معدل قرارنامہ | ۳۱           | ۲۰                         |
| ۳۶۴          | ۱۷۱ |  |              |                            |
|              |     | رسوم صحیہ تک تزییلہ تحفظخانہل مصارف انشائیہ و سائرہ سی حقندہ کی ۱۵ جادی الاخرہ ۱۳۳۱  |              |                            |
| ۳۶۵          | ۱۷۲ | تاریخلی قانونک ۳ نجی مادہ سنہ تعیین اولونان طونیلانو رسوم صحیہ سنک بش مثلنہ ابلاغی حقندہ قرارنامہ  |              |                            |
|              |     | دیوان تمیز عسکرینک یکیدن تشکیلی حقندہ کی ۲۸ صفر ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ تک ۲ نجی مادہ سنہ معدل قرارنامہ  | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۴ کانون ثانی               |
| ۳۶۶          | ۱۷۳ |  |              |                            |
|              |     | ۱۳۳۶ سنہ سیچون رسومات مدیریت عمومیہ سی بودجه سنہ ۱۱,۳۰۷ لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حقندہ قرارنامہ  | ۵            | ۲۵                         |
| ۳۶۷          | ۱۷۴ |  |              |                            |

| نومرو صحيفه |     | مندرجات  | تصدیق تاريخی |                |
|-------------|-----|--|--------------|----------------|
|             |     |  | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۱۳۳۹           |
| ۳۶۶         | ۱۷۵ | اسارتدن عودت ایدن ضابطان ومنسوبين عسکريه نك<br>۱۳۳۵ سنهسی نهایته قدر استحقاقلر نيك تسويه سی<br>ایچون ۱۳۳۶ حربه بودجه سنه دها ۳۰۰,۰۰۰<br>لیرا نك علاوه سی حقنده قرارنامه                        | ۹            | ۲۹ ربیع الاخر  |
|             |     | بحربه افراد و کوچوک ضابطانی ایله کدکلی ضابطانی حقنده کی<br>۲۲ ربیع الاخر ۱۳۳۳ تاریخی قانونك ۲۹ ربیع الاخر<br>۱۳۳۵ تاریخی ۱۵ نجی ماده معدله سنك لفویله<br>قانون مذکوره مذیل ماده حقنده قرارنامه | —            | —              |
| ۳۶۸         | ۱۷۶ | جنتمکان سلطان عبدالحمیدخان ثانی حضرتلر نيك اقباللری<br>بیوسته ، فاطمه ، بیجه و ناجیه خانم افندیلرک ضم<br>معاشرلی حقنده قرارنامه  | —            | ۱۱ جادی الاولی |
| ۳۷۰         | ۱۷۷ | بالتان حربی و حرب عمومی مسیب و حرکات حربیه<br>مسئوللری دیوان حرب نك لفویله وظائفنك ارکان<br>دیوان حربنه تودیی حقنده قرارنامه   | —            | ۳              |
| —           | ۱۷۸ | ۱۳۳۶ سنهسی چون مالیه بودجه سنه ۲,۱۳۰ لیرا تخصیصات<br>فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه  | —            | —              |
| ۳۷۱         | ۱۷۹ | ۱۹ ذی الحججه ۱۲۸۸ تاریخی ترقه صحیه نك ۵ نجی<br>ماده سنده محرر رسومك بش مثلنه ابلاغی حقنده<br>قرارنامه  | —            | ۷              |
| ۳۷۲         | ۱۸۰ | معاهدة صلحیه موجیبجه ترك اولونان محللر مأمورین<br>معاشرتیه متفرغانه دائره ذی الحججه ۱۳۳۸ تاریخی<br>قرارنامه نك ۷ نجی ماده سنك تبدیلی حقنده قرارنامه  | —            | —              |
| ۳۷۳         | ۱۸۱ | ۱۳۳۶ سنهسی اوقاف بودجه سنه ۲,۰۰۰ لیرا دها<br>علاوه سی حقنده قرارنامه   | —            | —              |
| ۳۷۴         | ۱۸۲ | استانبول ولایتی مکاتب ابتدائیه سی ایچون تشکیل<br>اولوناجق حیاة مکاتب انجمنلری حقنده قرارنامه   | —            | —              |
| —           | ۱۸۳ | حیاة اطفال جمعیت عمومیه سنك منافع عمومیه به خادم<br>جمعیتلر میاننه ادخالی حقنده ارادة سنیه   | —            | —              |
| ۳۷۶         | ۱۸۴ |  |              |                |

| حصيفه | نومرو | مندرجات   | تصديق تاريخي |                           |
|-------|-------|---|--------------|---------------------------|
|       |       |   | ۱۳۳۹         | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)               |
|       |       |   | ۸            | جادی الاولی ۱۸ کانون ثانی |
| ۳۷۶   | ۱۸۵   | ۱۳۳۶ سنہی معارف بودجه سنہ ۲۰,۰۰۰ لیرا<br>تخصیصات فوق العاده علاوہی حقنہ قرارنامہ  | —            | ۲۴                        |
| ۳۷۷   | ۱۸۶   | آمریقا شرق قریب معاونت ہیئتک جلب ابدہ جہی<br>اشیانک کمرک رسندن مغویتک تمدیدینہ دائر<br>۱۹ شوال ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامہ تک تکرار<br>تمدید سرعیتی حقنہ قرارنامہ               | —            | ۱۴                        |
| ۳۷۸   | ۱۸۷   | ۱۳۳۶ سنہ سیچون حریہ بودجه سنہ ۲۰۰,۰۰۰ لیرا<br>علاوہی حقنہ قرارنامہ  | —            | —                         |
| ۳۷۹   | ۱۸۸   | ۱۳۳۶ سنہ سیچون صدارت بودجه سنہ ۵۵۸ لیرا تخصیصات<br>فوق العاده علاوہی حقنہ قرارنامہ  | —            | ۲۷                        |
| —     | ۱۸۹   | ۱۳۳۶ سنہ سیچون رسومات مدیریت عمومیہی<br>بودجه سنہ ۵۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده<br>علاوہی و بوبادہ کی ۹ ربیع الاول ۱۳۳۹ تاریخلی<br>ارادہ سنیہ احکامنک فسخی حقنہ قرارنامہ | —            | —                         |
| ۳۸۰   | ۱۹۰   | ۱۳۳۶ سنہ سیچون حدود صحیہ مدیریت عمومیہی<br>بودجه سنہ ۲۵,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده<br>علاوہی حقنہ قرارنامہ   | —            | —                         |
| ۳۸۱   | ۱۹۱   | ۱۳۳۶ معارف بودجه سنہ ۳,۰۳۶ لیرا تخصیصات<br>فوق العاده علاوہی حقنہ قرارنامہ  | —            | ۲۶                        |
| ۳۸۲   | ۱۹۲   | ۱۳۳۶ سنہی مالیہ بودجه سنہ ۱۰۰,۰۰۰ لیرا<br>تخصیصات فوق العاده علاوہی حقنہ قرارنامہ   | —            | ۳                         |
| ۳۸۳   | ۱۹۳   | ۱۳۳۶ سنہی دوائر مختلفہ بودجه لینہ ۳۱,۷۵۰ لیرا<br>تخصیصات فوق العاده علاوہی حقنہ قرارنامہ  | —            | ۱۲                        |
| ۳۸۴   | ۱۹۴   | ۱۳۳۶ سنہی ایچون صدارت بودجه سنہ ۲,۰۰۰ لیرا<br>تخصیصات فوق العاده علاوہی حقنہ قرارنامہ   | —            | ۲۳                        |
| ۳۸۵   | ۱۹۵   | ۱۳۳۶ سنہی ایچون امنیت صندوق بودجه سنہ ۱,۰۰۰<br>لیرا تخصیصات فوق العاده علاوہی حقنہ قرارنامہ   | —            | ۲۴                        |
|       |       |   | ۱۶           | جادی الاخرہ ۱۱            |
|       |       |   | ۴            | —                         |
|       |       |   | ۱۵           | —                         |
|       |       |   | ۱۶           | —                         |

| نومرو صحیفه | مندوبات   | تصدیق تاریخی |                 |
|-------------|---|--------------|-----------------|
|             |   | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۱۳۳۹            |
| ۳۸۶ ۱۹۶     | مطبوعات اداره سنک تشکیلاتی حقنده قرارنامه<br>داخلی پوسته حواله نامه لری حقنده کی ۱۲ صفر ۱۳۱۸<br>تاریخی نظامنامه مک ۱۵ نجی ماده سنه مدیل فقره<br>حقنده قرارنامه                | شباط ۲۶      | ۱۸ جمادی الاخره |
| ۳۸۸ ۱۹۷     | ۱۳۳۶ سنه سی مارت ونیسان ماه لریه مخصوص موقت<br>بودجه قانونک ۲ ، ۴ ، و ۵ نجی ماده لرندن ماعدا<br>احکامک ۱۳۳۷ سنه سی مارت ونیسان ماه لری<br>ظرفنده تمدیداً تطبیق حقنده قرارنامه | —            | ۲۸              |
| ۳۸۹ ۱۹۸     | اوقف نظارتک ۱۳۳۷ سنه سی مارت ونیسان آپلریه<br>مخصوص موقت بودجه قرارنامه سی  | —            | —               |
| ۳۹۲ ۱۹۹     | حدود صحیه مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۴ سنه سی بود<br>جه سنک ۱۳۳۷ سنه سنده دخی مرهبتی حقنده<br>قرارنامه  | —            | —               |
| ۳۹۳ ۲۰۰     | حدود صحیه مدیریت عمومیه سی قاعد صندوقک ۱۳۳۴<br>سنه سی ملحق بودجه سنک ۱۳۳۷ سنه سنده دخی<br>مرهبتی حقنده قرارنامه   | —            | —               |
| ۳۹۴ ۲۰۱     | همانی سیرمفاتی اداره سنک ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنک<br>۱۳۳۷ سنه سنده دخی تمدیداً تطبیق حقنده<br>قرارنامه   | —            | —               |
| ۳۹۵ ۲۰۲     | دارالایتام مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۶ سنه سی مارت<br>ونیسان آپلریه مخصوص موقت بودجه قانونک<br>۱۳۳۷ سنه سی مارت ونیسان ماه لرنده دخی تمدیداً<br>تطبیق حقنده قرارنامه               | مارت ۶       | ۲۶              |
| ۳۹۶ ۲۰۳     | امنیت صندوقک ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنک ۱۳۳۷<br>سنه سنده دخی مرهبتی حقنده قرارنامه   | —            | ۲۸              |
| ۳۹۷ ۲۰۴     | زراعت باقه سنک ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنک ۱۳۳۷<br>سنه سنده دخی مرهبتی حقنده قرارنامه   | —            | —               |
| ۳۹۸ ۲۰۵     | سنه سنده دخی مرهبتی حقنده قرارنامه  | —            | —               |

| نومبر و صحيفه | مندرجات  | تصديق تاريخى |         |    |
|---------------|--|--------------|---------|----|
|               |  | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۱۳۳۹    |    |
| ۲۰۶ ۳۹۹       | فابريقرل مديريت عموميه سنك ۱۳۳۷ سنهسى بودجسى<br>حقتنده قرارنامه  | مارت ۱۴      | رجب ۴   |    |
| ۲۰۷ ۴۰۲       | پوسته و تلفراف اجر تارنيك تزبيدى حقتنده قرارنامه   | —            | —       | —  |
| ۲۰۸ ۴۰۲       | زراعت باققسندن خزينه ماليه به ۱۰۰,۰۰۰ ليرالىق<br>برآوانس اعطاسى حقتنده قرارنامه  | —            | ۱۵      | ۵  |
| ۲۰۹ ۴۰۵       | ۱۳۳۷ سنهسيچون داخليه بودجسه سنه ۸۰۱ ليرا<br>تخصيصات فوق الماده علاوهسى حقتنده قرارنامه   | —            | ۱۶      | ۶  |
| ۲۱۰ ۴۰۶       | مرتب برنجى فرقه نك الفاسيله قطمانندن حربه نظارتجه<br>قادروسنه كوره قطمان تشكيلى حقتنده قرارنامه  | —            | ۱۷      | ۷  |
| ۲۱۱ —         | عدليه نظارتى تسهيلات صندوق نظامنامهسى  | —            | —       | —  |
| ۲۱۲ ۴۰۹       | ايكنجى ديوان حرب عرفينك الفاسيله وظائفك برنجى<br>ديوان حرب عرفيه دورى حقتنده قرارنامه  | —            | ۲۲      | ۱۲ |
| ۲۱۳ ۴۱۰       | اغنام و جنوار وده وه و جاموس رسوم اصليه سنك ۱۳۳۶<br>سنهسنه مخصوص اولقى اوزره سكرن مثله ابلاغى<br>حقتنده كي ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ تاريخلى قرارنامه<br>احكامنك اشبو ۱۳۳۷ سنهسنده دخى مرصيتى حقتنده<br>قرارنامه | —            | ۲۴      | ۱۴ |
| ۲۱۴ ۴۱۱       | ۱۳۳۷ سنهسنه عائد تكاليف و رسوم اميره لرني مائس<br>غايهسنه قدر تسويه ايدنلره اجرا اولونه جق تزييلات<br>و فقرعاتى حقتنده قرارنامه  | —            | ۲۷      | ۱۷ |
| ۲۱۵ ۴۱۲       | مادريد پوسته قونقره سنده تمد بلا امضا ايدلمش اولان<br>پوسته اتحاد مقاوله نامهسى ايله صورت تسويه نظامنا-<br>مه سنك واجوراته متعلق بعض ماده لرنيك تصديق<br>مرصيتى حقتنده قرارنامه                      | —            | —       | —  |
| ۲۱۶ ۴۱۳       | سير سفائى اداره سنه زراعت باققسندن ۸۰۰,۰۰۰ ليرا<br>اقراض ايدلمسى حقتنده قرارنامه   | نيسان ۱۳     | شعبان ۴ |    |

| نومبرو صحیفه | مندرجات   | تصدیق تاریخی |          |
|--------------|---|--------------|----------|
|              |   | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۱۳۳۹     |
| ۴۱۵ ۲۱۷      | ۱۳۳۷ سنه سیچون زراعت باقہسی بودجه سنہ ۴۰۸،۴۰۰ لیرا تخصیصات منضمہ علاوہسی حقندہ قرارنامہ   | ۲۱ نیسان     | ۱۲ شعبان |
| ۴۱۶ ۲۱۸      | ۱۳۳۷ سنه سیچون امنیت صندوق بودجه سنہ ۲۲۰،۰۱۲ لیرا تخصیصات منضمہ علاوہسی حقندہ قرارنامہ  | —            | —        |
| ۴۱۷ ۲۱۹      | قاریہ قمر مدیریت عمومیہ سنک تشکیلاتی حقندہ قرارنامہ   | —            | —        |
| ۴۲۰ ۲۲۰      | حرمین الشریفین اہالیسندن اولوب حالاً درسما دتہ بولونانلرہ ٹاند معاشاتک کافی السابق تسویہسی و قہر۔ قاتی حقندہ قرارنامہ   | —            | ۱۹ ۲۸    |
| ۴۲۱ ۲۲۱      | معزولین و متقاعدین و معاشات ذاتیہ اصحابندن مالطہ دہ موقوف بولونانلرک معاشلری حقندہ کی ۲۷ رمضان ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامہ نک الفاسنہ دائر قرارنامہ                             | —            | —        |
| ۴۲۲ ۲۲۲      | ازمیرک بونانیلر طرفندن اشغالی ہنکامنندہ متضرر اولان ارکان ، اسرا ، ضابطان و مأمورین عسکریہ بہ بلا بدل و بریلہ جک البسہ و آبی قاتی حقندہ قرارنامہ                          | —            | —        |
| ۴۲۳ ۲۲۳      | ۱۳۳۶ سنہ مالیہسی مارت و نیسان موقت بودجه قانون۔ سنک ۲ ، ۴ ، ۵ و نجی مادہ لرنندن ماعدا احکامنک ۱۳۳۷ سنہ مالیہسی مایس - اغستوس ماہلری ایچون دہ تمدبدا تطبیق حقندہ قرارنامہ  | ۳ مایس       | ۲۴       |
| ۴۲۶ ۲۲۴      | دارالایتام مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۶ سنہ مالیہسی مارت و نیسان آیلرینہ مخصوص موقت بودجه قانونی احکامنک ۱۳۳۷ سنہ مالیہسی مایس - اغستوس آیلرنندہ دہ تمدبدا تطبیق حقندہ قرارنامہ | —            | —        |
| ۴۲۷ ۲۲۵      | اصناف جیمیلری حقندہ کی ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۰ تاریخلی « عملیات » عنوانک نظامنامہ بہ تحویلی ایلہ ایکنہی مادہ سنہ تدبیل ایڈیلن قرہ حقندہ نظامنامہ                              | —            | —        |



| نومبر و صحيفه |     | مندرجات   | تصديق تاريخي |                     |
|---------------|-----|---|--------------|---------------------|
| ٤٢٨           | ٢٢٦ | عدليه نظارتى احصائيات واوراق مديريتليه هيئت<br>فتيشيه ودوائر تميزيه قادرو لرينك تمديلى و ١٣٢٧<br>سنهسى بودجه سنه ١٠٠٥٦ ليرا تخصيصات فوق الماده<br>ملاومسى حقنده قرارنامه  | ١٣٣٧ (١٩٢١)  | ٤<br>رمضان ١٢ مائيس |
| ٤٣١           | ٢٢٧ | عسكرى بيطر مكته ايله تطبيقات بيطره مكتهك<br>لعوى وامور وماملاتك تجارت وزراعت نظارته<br>مربوط بيطر مكته طاليسنه دورى و « ملكيه<br>بيطر مكته طاليسى » عنوانك « بيطر مكته<br>طاليسى » نه تحويلى حقنده قرارنامه                                       | —            | —                   |
| ٤٣٤           | ٢٢٨ | ٥ محرم ١٣٠٤ تاريخلى امنيت سندوغى نظامنامه سنك<br>١١ رمضان ١٣٣٦ تاريخلى ١٩ نجى ماده<br>معدله سنه مذيلى ققره حقنده قرارنامه   | —            | ٨<br>١٧             |
| ٤٣٥           | ٢٢٩ | ١ رمضان ١٣٢٧ تاريخلى نظامنامه ايله تشكيل ايدلمش<br>اولان اصلاحات ماليه قوميسيونك لعوى حقنده نظامنامه  | —            | ١٩<br>٢٨            |
| —             | ٢٣٠ | آسربقا شرق قريب معاونت هيئتك جلب ايدمجه<br>اشيايك كرك رسمندن معفوئتك تمديدنه دائر<br>٦ تموز ١٣٣٦ تاريخلى قرارنامه تك تكرر تمديد<br>مرصيتى حقنده قرارنامه  | —            | ٢٣<br>١<br>حزيران   |
| ٤٣٦           | ٢٣١ | ژاندازمه افرادينك ماش واطاشه بدلانته متدائر ٢٠<br>جادى الاولى ١٣٣٧ تاريخلى قرارنامه تك ١ ، ٢<br>و ٥ نجى ماده ليله اطاشه بدلنك رايج بلديه توفيقاً<br>اعطا وقرطان حقنده كى ١٠ شوال ١٣٣٨ تاريخلى<br>قرارنامه تك ١ نجى ماده سنك القاسى حقنده قرارنامه | —            | —                   |
| ٤٣٧           | ٢٣٢ | مهاجرين مسلميه معاونت قوميسيونى نظامنامهسى  | —            | ٢٧<br>٥             |
| ٤٣٩           | ٢٣٣ | موقوفينه ويريله جك ما كولات حقنده كى ٢٩ صفر<br>١٣٣٦ تاريخلى نظامنامه به مذيلى نظامنامه  | —            | ٤<br>١١<br>شوال     |
| —             | ٢٣٤ | ممالك اجنيه دن ادخال ايديله جك اككلك وبعك مواد<br>حقنده كى معايت رسوميك العاسنه دائر قرارنامه   | —            | ١١<br>١٨            |

| نومرو صحيفه |     | مندرجات  | تصدیق تاريخی |             |
|-------------|-----|--|--------------|-------------|
|             |     |  | ۱۳۳۹         | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱) |
|             |     | باقی عثمانی زنده کی خزینہ حساب جاریسندن ماعدا<br>۱۳۳۷ سنهسی آچیقی قیامتغه کافی آوانس لمر<br>عقدینه وحساب جاریلر کشادینه مالیه نظارتک<br>مأذونیتتی متضمن قرارنامه     | ۱۱ شوال      | ۱۸ حزیران   |
| ۴۴۰         | ۲۳۵ |  |              |             |
|             |     | اوقاف نظارتک ۱۳۳۶ سنه مالیهسی مارت ونیسان<br>آیلرینه مخصوص موقت بودجه قانونی احکامک<br>۱۳۳۷ سنه مالیهسی مایس الی اغستوس آیلرنده<br>تمدیداً تطبیق حقتده قرارنامه      | ۱۴           | ۲۱          |
| ۴۴۱         | ۲۳۶ |  |              |             |
|             |     | آچقده بولومان ارکان ، امرا و ضابطان و منسوبین<br>عسکریه تام معاش اعطاسی حقتده کی ۱۵ مجرم<br>۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه تک جهت بحریه جهده تطبیق<br>حقتده قرارنامه          |              |             |
| ۴۴۳         | ۲۳۷ |  |              |             |
|             |     | اوقاف نظارتی تشکیلات نظامنامه سنک بعض موادینی<br>معدل ۲۲ جمادی الاخره ۱۳۳۷ تاریخلی نظامنامه تک<br>۳۴ نجی ماده سنک العاسی حقتده نظامنامه                              |              |             |
| ۴۴۴         | ۲۳۸ |  |              |             |
|             |     | ایجار واستیجار مة اوله نامه لبله فراغ وانتقال علم<br>و خبرلرینک زبید قیمتتی حقتده قرارنامه   | ۲۱           | ۲۸          |
| ۴۴۵         | ۲۳۹ |  |              |             |
|             |     | ۱۳۳۷ سنهسی چون مالیه بودجه سنه ۳,۰۰۰ لیرا<br>تخصیصات فوق العاده علاوهسی حقتده قرارنامه   | ۲۶           | ۳ تموز      |
| ۴۴۶         | ۲۴۰ |  |              |             |
|             |     | ۱۳۳۷ سنهسی چون معارف بودجه سنه ۴,۵۰۰ لیرا<br>تخصیصات فوق العاده علاوهسی حقتده قرارنامه   | ۴ ذی القمه   | ۱۱          |
| ۴۴۷         | ۲۴۱ |  |              |             |
|             |     | مأمورین و خدمت اوقاف معاشات و وظائف ضامنی<br>حقتده کی ۲ ربیع الاخر ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه بی<br>معدل قرارنامه   |              |             |
| ۴۴۸         | ۲۴۲ |  |              |             |
|             |     | خارجدن ممالک عثمانیه ادخال اولنه حق معدن کورلرینک<br>۲۵ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخلی اراده سنیه تک<br>نشرندن اول بوله چیقارلمش اولانلرک بلا رسم<br>ادخالی حقتده اراده سنیه | ۱۱           | ۱۸          |
| ۴۵۰         | ۲۴۳ |  |              |             |

| نومبر و صفیحه |     | مندرجات   | تصدیق تاریخی |                 |
|---------------|-----|---|--------------|-----------------|
|               |     |   | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۱۳۳۹            |
| ۴۵۱           | ۲۴۴ | محکمہ تمیز استدعا دائرہ سنک لغوی و وظیفہ قانونیہ سنک<br>محکمہ تمیز جزا دائرہ سنہ تفویضی حقندہ قرارنامہ  | تموز         | ۱۹ ذی القعدہ ۲۶ |
| ۴۵۲           | ۲۴۵ | کبریت وقاودن آلتان رسہ متدائر ۳۰ جادی الاولی<br>۱۳۳۶ تاریخلی قانون ایله ۲۶ شوال ۱۳۳۸<br>و ۱۷ ربیع الآخر ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ لری<br>معدل قرارنامہ        | —            | —               |
| ۴۵۴           | ۲۴۶ | ۲۴ محرم ۱۳۳۳ تاریخلی تمتع وبرکوسی قانون موقتہ<br>مذیل قرارنامہ  | —            | —               |
| ۴۵۵           | ۲۴۷ | سیرسفاش ادارہ سنہ زراعت باقہ سندن دھا ۵۰,۰۰۰<br>لیرا اقراضی حقندہ قرارنامہ  | —            | —               |
| ۴۵۶           | ۲۴۸ | ۱۵ محرم ۱۳۳۸ تاریخلی دارالفنون نظامنامہ سنک<br>۱۵ نجی مادہ سنی معدل نظامنامہ  | —            | —               |
| ۴۵۷           | ۲۴۹ | اویون کاغدلرندن آلتہ جق رسہ متدائر ۲۴ شوال<br>۱۳۳۵ تاریخلی قانونہ مذیل قرارنامہ   | —            | —               |
| ۴۵۸           | ۲۵۰ | خلیج کوپریلری سروریه سنک بر مثلی تزیدیلہ فرق<br>بارہیہ ابلاغی حقندہ ارادہ سنہ   | —            | —               |
| ۴۵۹           | ۲۵۱ | اصول محاسبہ عمومیہ قانون موقتک ۲۲ نجی مادہ سنی<br>معدل ۲۵ صفر ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ نک<br>سراقبلر احدائنه و وظائفنه متعلق فقراتک الفاسی<br>حقندہ قرارنامہ | —            | ۳۰              |
| ۴۶۰           | ۲۵۲ | ۱۹ ربیع الاول ۱۳۳۸ تاریخلی تخصیصات فوق العادہ<br>قرارنامہ سنک ۷ نجی مادہ سنی معدل قرارنامہ  | —            | —               |
| ۴۶۱           | ۲۵۳ | بیچارہ کاغدنندن آلتان رسہ دائر ۲۸ جادی الاولی<br>۱۳۳۶ و ۱۲ مارت ۱۳۳۴ تاریخلی قرارنامہ یہ<br>مذیل قرارنامہ   | —            | —               |
| ۴۶۲           | ۲۵۴ | سیرسفاش، شرکت خیریه و خلیج واپورلرینک ۱ نجی<br>موقع اجر تلیرنہ ضمیمہ آلتفقندہ اولان یکر میشر<br>بارہ نک خزینہ نامنه اسقیفاسی حقندہ قرارنامہ               | —            | —               |

| نومرو صحیفه | مندرجات   | تصدیق تاریخی |              |
|-------------|---|--------------|--------------|
|             |   | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۱۳۳۹         |
| ۴۶۳ ۲۵۵     | ۱۳۲۵ سنه سی موازنه مالیه قانونک ۳۵ نجی ماده سنک<br>صوک ققره سی معدل قرارنامه  | ۱ آگستوس     | ۲۵ ذی القعدة |
| ۴۶۴ ۲۵۶     | ۱۳۳۷ داخله بودجه سنه ۱۲,۲۰۰ لیرا تخصیصات<br>فوق العاده علاوسی حقنده قرارنامه  | —            | —            |
| ۴۶۵ ۲۵۷     | فابریقه لر مدیریت عمومی سنک تشکیلاتی حقنده کی ۱۲<br>شعبان ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه تک ۱۰ نجی ماده سی<br>معدل قرارنامه   | —            | —            |
| ۴۶۶ ۲۵۸     | رسوم صحیه تک زیددی حقنده قرارنامه   | —            | ۲۷           |
| ۴۶۷ ۲۵۹     | ۵ کانون اول ۱۳۲۹ تاریخی ضابطه صحیه حیوانیه<br>قانون موقتک بمض موادیی معدل قرارنامه  | —            | ۳ ذی الحجه ۸ |
| ۴۶۹ ۲۶۰     | طوز فیأتنک زیددی حقنده قرارنامه   | —            | —            |
| ۴۷۰ ۲۶۱     | ۱۷ ربیع الاخر ۱۳۳۱ تاریخی اداره عمومی ولایات<br>قانون موقتک ۱۱۶ و ۱۴۰ نجی ماده لر بی معدل<br>قرارنامه   | —            | ۵ ۱۰         |
| ۴۷۱ ۲۶۲     | خارجیه نظارتی انجمن اداره سنک صورت تشکل<br>و وظائفی حقنده نظامنامه  | —            | —            |
| ۴۷۲ ۲۶۳     | ۱۳۳۷ حریبه بودجه سنه ۱۵۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات<br>فوق العاده علاوسی حقنده قرارنامه   | —            | ۱۷ ۲۲        |
| ۴۷۳ ۲۶۴     | خزینة اوقاف دعوی وکیللریله تحصیلدارانه ویرلکده<br>اولان حائدا تک مقدارینه دائر ۱۳۲۸ اوقاف بودجه<br>قانونک ۱۵ و ۱۶ نجی ماده لر بی معدل قرارنامه                          | —            | ۱۹ ۲۴        |
| ۴۷۴ ۲۶۵     | ۱۳۳۶ سنه مالیه سی مارت ، نپسان موقت بودجه<br>قانونک ۲، ۴، ۵ و ۵ نجی ماده لر نندن ماعدا احکامک<br>۱۳۳۷ سنه مالیه سی ۲ نجی آلتی آبنده دخی تمدیداً<br>تطبیق حقنده قرارنامه | —            | ۲۶ ۳۱        |
| ۴۷۶ ۲۶۶     | خلیج کوربرلری مروربه لری حقنده اراده سلبه   | —            | —            |

| نومرو صحيفه |     | مندرجات  | تصديق تاريخى |             |
|-------------|-----|--|--------------|-------------|
|             |     |  | ۱۳۳۷ (۱۹۲۱)  | ۱۳۳۹        |
| ۴۷۹         | ۲۶۷ | حدود صحيفه مديريت عموميه سنى مأمورين مدت خدمتى بگرمى بش سنه به بالغ اولانلرک تقاضاه سولقرى حقتنده قرارنامه   | ۱            | ۲۷ ذى الحجه |
|             |     | دارالایتام مديريت عموميه سنک ۱۳۳۶ سنه سى مارت ونيسان آيلرينه مخصوص موقت بودجه قانونى احکامک منک ۱۳۳۷ سنه سى ايلول الی شباط ماهلرى طرفنده تکرار تمديد سرهيق حقتنده قرارنامه                           | —            | —           |
| ۴۸۰         | ۲۶۸ | اوقاف نظارتک ۱۳۳۶ سنه سى مارت ونيسان ماهلرينه مخصوص موقت بودجه قانونک ۱۳۳۷ سنه سى ايکنبى آلتى آبتى طرفنده دخى تمديدأ تطبيقى حقتنده قرارنامه  | ۷            | ۱۳۴۰ محرم ۴ |
| ۴۸۲         | ۲۶۹ | کرتک ادخالات رسومى حقتنده قرارنامه   | —            | —           |
| ۴۸۴         | ۲۷۰ | قاسم پاشا - بک اوغلى - غلطه وجواندهکى متروک مقابر اسلاميه تک صورت نقل واستعماللارى حقتنده قرارنامه   | ۱۱           | ۸           |
| ۴۸۵         | ۲۷۱ | ۱۳۳۷ سنه سى ايچون امنيت صندوق بودجه سنه ۱۴۶۸ لبرأ تخصيصات فوق العاده علاوه سى حقتنده قرارنامه  | ۱۹           | ۱۶          |
| ۴۸۷         | ۲۷۲ | ۱۳۳۷ سنه سى ايچون امنيت صندوق بودجه سنه ۱۴۶۸ لبرأ تخصيصات فوق العاده علاوه سى حقتنده قرارنامه  | ۲۲           | ۱۹          |
| ۴۸۸         | ۲۷۳ | ۱۳۲۵ سنه سى موازنه ماليه قانونک ۳۵ نجبى ماده سنى معدل ۱ اغستوس ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه ابله تخصيصات فوق العاده قرارنامه سنک ۷ نجبى ماده سنى معدل ۳۰ تموز ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه لر مقامنه قائم قرارنامه | ۲۴           | ۲۱          |
| ۴۸۹         | ۲۷۴ | ۱۹ ربيع الاول ۱۳۳۸ تاريخلى تخصيصات فوق العاده قرارنامه سنک ۵ نجبى ماده سنه مذيل فقره حقتنده قرارنامه   | —            | —           |
| ۴۹۰         | ۲۷۵ | عنائى سير سفاتن اداره سى مأمورين ومنخدمينه ويريله جک تخصيصات فوق العاده ابله مصارف اطاشه لرينه متداثر ۳ ربيع الاخر ۱۳۳۸ تاريخلى قرارنامه به مذيل قرارنامه  | ۲۷           | ۲۴          |

| نومرو صحيفه |     | مندرجات  | تصديق تاريخي  |                  |
|-------------|-----|--|---------------|------------------|
| ۴۹۱         | ۲۷۶ | امريكا شرق قريب معاونت هيئتلك جلب ايده جي اشيائلك كرك رسندن معفوئتك عمدينه دائر ۲۳ صفر ۱۳۳۸ تاريخي قرارنامهك تكرر عمدي حقنده قرارنامه                                      | ۱۳۴۰          | ۲۶ محرم ۲۹ ايلول |
| ۴۹۲         | ۲۷۷ | همانلي سير سفاتي ادارسي مأمورين ومستخدمينه ويربلهك تخصيصات فوقالماده ايله مصارف اطاشه ليه دائر ۲ ربيع الاخر ۱۳۳۸ تاريخي قرارنامهك ۶ نجى ماده سنه مذيلى فقره حقنده قرارنامه | ۴             | صفر ۶ تشرين اول  |
| ۴۹۳         | ۲۷۸ | ممالك اجنبيه ده بولونان مأمورين خارجيه معاشات ضاهي حقنده كي ۳ ربيع الاخر ۱۳۳۹ تاريخي قرارنامه بي معدل قرارنامه   | ۹             | — ۱۱ —           |
| ۴۹۴         | ۲۷۹ | ۱۱ رجب ۱۳۲۷ تاريخي مطبوعات قانونه مذيلى قرارنامه   | ۱۷            | — ۱۹ —           |
| ۴۹۵         | ۲۸۰ | ۲۰ محرم ۱۳۳۱ تاريخي درسمات تشكيلات بلديسي حقنده كي قانون موقت مذيلى ۳۰ رجب ۱۳۳۸ تاريخي قرارنامهك ۲ نجى ماده سنه معدل قرارنامه  | ۲۰            | — ۲۲ —           |
| ۴۹۶         | ۲۸۱ | كرك ادخالات رسومي حقنده كي ۸ محرم ۱۳۴۰ تاريخي قرارنامهك ۶ نجى ماده ليني معدل قرارنامه  | ۲۲            | — ۲۴ —           |
| ۴۹۷         | ۲۸۲ | داخلي پوسته وتلغراف اجرت لرينك زيدينه دائر ۴ رجب ۱۳۳۹ تاريخي قرارنامه بي معدل قرارنامه   | ۲۳            | — ۲۵ —           |
| ۵۰۰         | ۲۸۳ | ۲۸ جمادى الاولى ۱۳۳۸ تاريخي شركت خيريه بيلت اجوراتي ترمه سنك ۵ نومرولو فقره سنك الفاسي حقنده اراده سنه   | ۲۷            | — ۲۹ —           |
| ۵۰۱         | ۲۸۴ | ۱۳۳۷ ديون عموميه بودجه سنه ۱۴,۴۸۰ ليرا تخصيصات فوقالماده هلاومسي حقنده قرارنامه  | ۱۸ ربيع الاول | ۱۹ تشرين ثاني    |

| صفیفة | نومرو | مندرجات   | تسدیق تاریخی  |               |
|-------|-------|---|---------------|---------------|
|       |       |   | ١٣٤٠          | ١٣٣٧ (١٩٢١)   |
|       |       | سیر سفائن ، شرکت خیریہ و خلیج واپورلرینک برنجی<br>موقع اجورائنه ضمیمہ آلتقمده اولان بکر میشریازہ نک<br>حریق قومیسون عالیسی اسرینہ تخصیصی حقندہ قرارنامہ | ١٨ ربیع الاول | ١٩ تشرین ثانی |
| ٥٠٢   | ٢٨٥   | ١٣٣٧ دیون عمومیہ بودجه سنہ ٢٥,١٥٠ لیرا علاوه<br>سی حقندہ ارادہ سفیہ   | —             | —             |
| ٥٠٣   | ٢٨٦   | مستقبل قوہ مساحہ عثمانیہ « ژاندارمه داخل » قادروسنہ<br>ادخال اولونہ جق ارکان، اسرا و ضابطان و منسوبین<br>عسکریہ نک صورت تقریبی حقندہ قرارنامہ           | ٢٦            | ٢٧            |
| ٥٠٤   | ٢٨٧   | ١٣٣٧ مالیہ بودجه سنہ ١٠,٠٥٠ لیرا تخصیصات<br>فوق العادہ علاوه سی حقندہ قرارنامہ  | ٢٩            | ٣٠            |
| ٥٠٦   | ٢٨٨   | علامت فارقه حقندہ ٢٩ شعبان ١٣٠٥ تاریخلی نظامنا<br>مہ نک بعض موادینی معدل قرارنامہ   | —             | —             |
| ٥٠٧   | ٢٨٩   | اختراع براتی حقندہ ١٠ مارت ١٢٩٦ تاریخلی قانونک<br>بعض موادینی معدل قرارنامہ   | —             | —             |
| ٥٠٨   | ٢٩٠   | دکزدہ منع مصادمہ نظامنامہ سی  | —             | —             |
| ٥٠٩   | ٢٩١   | دورہ متارکبہ مخصوص موقت مختلط انجمن عدلی<br>تشکیلی حقندہ قرارنامہ   | —             | —             |
| ٥٢٩   | ٢٩٢   | ٢١ ذی الحجہ ١٣٣٤ تاریخلی دیوان تمیز عسکری<br>قانون موقتک ٥٢ نجی مادہ سی معدل قرارنامہ   | ١٥            | ١٥            |
| ٥٣٢   | ٢٩٣   | ١٠,٦٠٠ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سی بودجه سنہ<br>لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوه سی حقندہ قرارنامہ  | —             | —             |
| ٥٣٤   | ٢٩٤   | درسمادت تلفون امتیازینہ متدائر ٢٣ نیسان ١٣٢٧<br>تاریخی مقاولہ نامہ یہ مذیل مقاولہ نامہ حقندہ قرارنامہ   | ١٦            | ١٦            |
| ٥٣٥   | ٢٩٥   | مزلویت ویا قادرو خارجی معاش آلان ترک بلا مآذونیت<br>محل آخرہ کیدہ مہملرینہ دائر ٢٩ جادی الاخرہ<br>١٣٣٦ تاریخلی قانونک ١ نجی مادہ سنہ برقرہ              | ١٨            | ١٨            |
| ٥٣٩   | ٢٩٦   | علاوہ سی حقندہ قرارنامہ   | —             | —             |

| نومرو صحیفه | مندرجات   | صدیق تاریخی |                |
|-------------|---|-------------|----------------|
|             |   | ۱۳۴۰        | ۱۳۳۷: (۱۹۲۱)   |
| ۰۴۰ ۲۹۷     | ۱۳۳۷ عدلیه بودجه سنه ۴,۹۱۴ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوہ سی حقندہ قرارنامہ  | ۲۲          | ۲۲ کانون اول   |
| ۰۴۱ ۲۹۸     | ۱۷ ربیع الاول ۱۳۳۱ تاریخی اداره عمومی ولایات قانون موقتہ مذیل مواد موقتہ حقندہ قرارنامہ   | —           | —              |
| — ۲۹۹       | بحرہ انضباط عسکری مأمور لیریک مخصصاتی حقندہ کی ۲۶ محرم ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامہ تک ۱ نجی مادہ سنی معدل قرارنامہ   | —           | —              |
| ۰۴۲ ۳۰۰     | ۱۹ جادی الاولی ۱۳۳۲ تاریخی انحصار دخان قانون موقتہ کی ۳۰ نجی مادہ سنک ۱ نجی قمرہ سنی معدل ۱۱ تشرین اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامہ مقامہ قائم قرارنامہ                 | ۲۷          | ۲۷             |
| ۰۴۳ ۳۰۱     | ۱۹ جادی الاولی ۱۳۳۲ تاریخی انحصار دخان نظامنا۔ مہ سنک ۳۷ نجی مادہ سنی مقامہ قائم ۲۷ مارت ۱۳۳۶ تاریخی نظامنامہ تک تمدید سرعیتی حقندہ نظامنامہ                    | —           | —              |
| ۰۴۴ ۳۰۲     | ۱۳۳۷ مالہ بودجه سنه ۴,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوہ سی حقندہ قرارنامہ   | —           | ۳۱ جادی الاولی |
| ۰۴۵ ۳۰۳     | مسققات ابلہ مسققات حکمندہ بولونان مرصہ لک ایجاری حقندہ کی ۳ ربیع الآخر ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامہ یہ مذیل قرارنامہ  | —           | —              |
| ۰۴۶ ۳۰۴     | ۱۹ جادی الآخرہ ۱۳۳۶ تاریخی مسکرات قانونی ابلہ ۱۶ ربیع الآخر ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامہ احکامناک تأجیلہ ۲۲ تموز ۱۳۹۷ تاریخی نظامنامہ تک تطبیق احکامی حقندہ قرارنامہ    | —           | —              |
| — ۳۰۵       | اوقاف نظارتناک ۱۳۳۷ سنہ سی ایکنجی آلتی آیلق بودجه سنہ دائر ۴ محرم ۱۳۴۰ تاریخی قرارنامہ تک ۲ نجی مادہ سنی موجبنجہ موقوف طولیان ۳۵,۰۰۰ لیرانک صرفی حقندہ قرارنامہ | —           | —              |



| نومرو صحیفه | مندرجات  | تصدیق تاریخی             |               |
|-------------|--|--------------------------|---------------|
|             |  | ۱۳۴۰                     | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲)   |
|             | مغزولین و متقاعدین و معاشات ذاتیه اصحابندن مالطه ده موقوف بولونمش اولانلرک معاشلری حقدنه کی ۲۷ رمضان ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه تک الفاسنه دائر اولان ۱۹ شعبان ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه به مدیل قرارنامه | ۹ جادی الاولی ۸ کانونائی |               |
| ۰۴۷۳۰۶      |  |                          |               |
|             | ۱۳۳۷ حریه بودجه سنه ۱۵۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقدنه قرارنامه  | ۱۲                       | ۱۳            |
| ۰۴۸۳۰۷      |  |                          |               |
|             | ۱۳۳۷ عدلیه بودجه سنه ۱,۵۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقدنه قرارنامه   |                          |               |
| ۰۴۹۳۰۸      |  |                          |               |
|             | ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۰ تاریخی اصناف جمیلری نظامنامه سنه بر ماده علاوه سی حقدنه نظامنامه   |                          |               |
| ۰۵۰۳۰۹      |  |                          |               |
|             | ۱۳۳۷ سنه سی ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت بودجه سنه ۴,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقدنه قرارنامه  | ۱۵                       | ۱۶            |
| — ۳۱۰       |  |                          |               |
|             | سیرسقاغی اداره سنه زراعت باقده سنندن ۲۰,۰۰۰ لیرا ده اقراضی حقدنه قرارنامه  | ۲۲                       | ۲۳            |
| ۰۵۱۳۱۱      |  |                          |               |
|             | ۹ مایس ۱۳۲۹ تاریخندن مقدم جیات ایدیلن رسوم صحیه تک بش مثلی اولارق استیفا سی و رسوم صحیه تک آلی مثله ابلاغنه دائر اولان ۳ آغستوس ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامه تک الفاسی حقدنه قرارنامه                  | ۲۹                       | ۳۰            |
| ۰۵۲۳۱۲      |  |                          |               |
|             | ۱۳۲۵ موازنه عمومی قانون تک ۳۳ نجی ماده سننک مصره اخراج ایدیلنکده اولان توتونلردن آله جق رفتیه رسننک تزیلنه و محال سائره ایچون الفاسنه دائر اولان حکمننک الفاسی حقدنه قرارنامه                  |                          |               |
| ۰۵۳۳۱۳      |  |                          |               |
|             | خاندان آل عثمان اموری حقدنه قرارنامه   | شباط                     | ۷ جادی الاخره |
| ۰۵۴۳۱۴      |  |                          |               |
|             | ۱۳۳۷ امنیت صندوق بودجه سنه ۱,۵۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقدنه قرارنامه   | ۱۱                       | ۱۳            |
| ۰۶۶۳۱۵      |  |                          |               |

| نومبرو صحیفہ | مندوجات  | تصدیق تاریخی |                    |
|--------------|--|--------------|--------------------|
|              |  | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲)  | ۱۳۴۰               |
|              | ۲۷ رمضان ۱۳۹۴ تاریخی درسمادت بلدیہ قانونک  | شباط         | ۱۷ جمادی الاخرہ ۱۰ |
| ۵۶۶۳۱۶       | ۶۳ نجی وعین تاریخی ولایات بلدیہ قانونک ۳۹ نجی<br>مادہ لرینہ مذیل فقرہ حقندہ قرارنامہ   |              |                    |
| ۵۶۷۳۱۷       | تماشا ویرکوسی حقندہ قرارنامہ   | —            | ۲۰ — ۱۸            |
| ۵۶۹۳۱۸       | موقت مختلط انجمن عدلیجہ استیقا اولونہ جق خرچلر<br>حقندہ قرارنامہ   | —            | —                  |
| ۵۷۴۳۱۹       | اغنام، جنوار، دوہ و جاموس رسوم اصلہ سنک ۱۳۳۶<br>سنہ سنہ مخصوص اولقی اوزرہ سکز مثله ابلاغہ<br>دائر اولان ۱۶ شہیان ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامہ<br>احکامک ۱۳۳۸ سنہ مالہ سندہ دخی سرعیت حقندہ<br>قرارنامہ | —            | —                  |
| ۵۷۵۳۲۰       | دورہ متارکہ یہ مخصوص موقت مختلط انجمن عدلیک<br>اصول محاکمہ سی حقندہ قرارنامہ   | —            | ۲۷ — ۲۵            |
| ۵۷۸۳۲۱       | ہر نوع مشروبات محللر بلہ مکیفات ولعیاتہ مخصوص برلردن<br>وسائرہ دن آلتہ جق ویرکو حقندہ قرارنامہ   | —            | —                  |
| ۵۷۹۳۲۲       | ۱۳۳۸ سنہ مالہ سی برنجی آتی آیلق موقت بودجہ<br>قرارنامہ سی  | —            | ۲۹ — ۲۷            |
| ۵۸۲۳۲۳       | خدمات وطنیہ تربیندن مربوط جدولہ اسملری بحرر<br>ذواتہ مخصوص معاشاتک فظمی حقندہ قرارنامہ   | —            | —                  |
| ۵۸۴۳۲۴       | ۱۳۳۷ خارجیہ بودجہ سنہ ۵,۰۰۰ لیرا تخصیصات<br>فوق العادہ علاوہ سی حقندہ قرارنامہ   | —            | ۱ رجب ۲۸           |
| — ۳۲۵        | اسکدار - علم طاعی الکتریقی تراموای امتیازی مقاولہ<br>و شرطنامہ لرینک ( ۱ مارت ۱۳۳۸ ) تماطیسی ایچون<br>مأذونین متضمن ارادہ سنہ  | —            | —                  |
| ۶۱۴۳۲۶       | عثمانی سیرسفاشی اداره سنک ۱۳۳۸ سنہ مالہ سی برنجی<br>آتی آیلق موقت بودجہ قرارنامہ سی  | مارت         | ۴ — ۳              |
| ۶۱۸۳۲۷       | اوقاف نظارتک ۱۳۳۸ سنہ مالہ سی برنجی آتی آیلق<br>موقت بودجہ قرارنامہ سی   | —            | ۷ — ۶              |

| نومرو صحيفه | مندرجات   | تصدیق تاريخی |             |
|-------------|---|--------------|-------------|
|             |   | ۱۳۴۰         | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲) |
| ۶۲۰ ۳۲۸     | حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۸ سنہ مالیہ سی<br>برنجی آتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سی  | ۹            | مارت        |
| ۶۲۲ ۳۲۹     | دارالایتام مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۸ سنہ مالیہ سی<br>برنجی آتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سی   | —            | —           |
| ۶۲۶ ۳۳۰     | حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنجه استیفا اولونان مجلد<br>پانته وشهادتنامه رسومنك بش مثلنه ابلاغی حقنده<br>قرارنامه   | ۱۸           | —           |
| ۶۲۷ ۳۳۱     | اولاد شهادتیچون تون اوزرینه موضوع رسم منضمك<br>۱۳۳۸ سنه سی ظرفنده برمثلی تزییدی حقنده قرارنامه  | —            | —           |
| ۶۲۸ ۳۳۲     | فابریقل مدیریت عمومیہ سنك ۱۳۳۸ سنہ مالیہ سی<br>برنجی آتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سی  | —            | —           |
| ۶۳۰ ۳۳۳     | ضابطه صحیہ حیوانیہ قانون موقتك بعض موادینی معدل<br>۳ ذی الحجہ ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه یہ مربوط<br>تعره دن بعض فقره لرك اخراجی حقنده قرارنامه  | —            | —           |
| ۶۳۱ ۳۳۴     | آمریقا شرق قریب معاونت هیئتك جلب ایدہ جکی<br>اشیانك كمرک رسمندن مغفوتنه دائر ۲۳ صفر ۱۳۳۸<br>تاریخلی قرارنامه نك تکرار تمدیدی حقنده قرارنامه   | ۲۳           | —           |
| ۶۳۲ ۳۳۵     | قاضی کوی ایله اسکدار و بوغاز ایچنك آناطولی ساحلی<br>هوا غازی امتیازی مقاوله نامہ منضمك ۱۰ و ۹ نجی<br>مادہ لرك تبدیلی و مقاوله نامہ مذکورہ بر ماده موقته<br>علاوہ سی حقنده ارادہ سنہ   | —            | —           |
| ۶۳۶ ۳۳۶     | بعض محللر مأمورینی معاشاتیلہ معاشات ذاتیہ حقنده<br>اولونه حق معامله به وسائریہ دائر اولان ۶ ذی الحجہ<br>۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه ایله بوکا متفرع دیگر<br>قرارنامه ل مقامنه قائم قرارنامه | ۲۹           | —           |
| ۶۳۹ ۳۳۷     | ۱۳۳۸ سنہ مالیہ سی مسققات و برکوسنك تعیین مقادیری<br>وویرکولرہ ضمیمہ استیفا ایدلمکده اولان کسورات ایله<br>تدریسات ابتدائیہ و برکوسنك الفاسی حقنده قرارنامه                             | —            | —           |

| تصنيفه | نومرو | مندجات   | تسديق تاريخى |       |          |
|--------|-------|--|--------------|-------|----------|
|        |       |  | ١٣٤٠         | ١٣٣٨  | (١٩٢٢)   |
| ٦٤٠    | ٣٣٨   | زراعت باقہ سنك ١٣٣٨ سنہ مالیہ سی برنجی آلتی آیلق<br>موقت بودجه قرارنامہ سی   | ١١           | شعبان | ١٠ نيسان |
| ٦٤٥    | ٣٣٩   | امنيت صندوقك ١٣٣٨ سنہ مالیہ سی برنجی آلتی آیلق<br>موقت بودجه قرارنامہ سی   | —            | —     | —        |
| ٦٤٧    | ٣٤٠   | عثماني تورك خانملى اسيركه درنكك منافع عموميه به<br>خادم جمعياتدن عدى حقنده اراده سنه   | —            | —     | —        |
| —      | ٣٤١   | عثماني سيرسفاتن اداره سنك ٢٧ ذى الحجه ١٣٣٨<br>تاريخي سواحل متجاوزه بولجى اجرت تعرفه سنه<br>برماده علاوه سی حقنده اراده سنه                                 | —            | ١٨    | —        |
| ٦٤٨    | ٣٤٢   | ينده قالان اسرا وضابطان ومامورين و منسولين<br>عسكريه نك مطلوبات متراكه لرنيك اعطاسى حقنده<br>قرارنامہ  | —            | —     | —        |
| —      | ٣٤٣   | ٢٩ جادى الاولى ١٣٣٧ تاريخي البسة عسكريه نظا-<br>منامه سنه مذيل ٢٦ صفر ١٣٣٤ تاريخي نظامنامه نك<br>٨ نجى ماده سنه برقره علاوه سی حقنده نظامنامه              | —            | ٢٢    | —        |
| ٦٤٩    | ٣٤٤   | تجارت و صنايع او طه لر به دائره جادى الاخره<br>١٣٣٨ تاريخي نظامنامه به مذيل ١٧ محرم ١٣٣٨<br>تاريخي نظامنامه مقامه قائم نظامنامه                            | —            | —     | —        |
| ٦٥٠    | ٣٤٥   | ١٩ ربيع الاول ١٣٣٨ تاريخي تخصيصات فوق العاده<br>قرارنامه سنه مذيل ١٦ ربيع الاخر ١٣٣٨ تاريخي<br>قرارنامه نك ٢ نجى ماده سنه برقره علاوه سی<br>حقنده قرارنامہ | —            | ٢٦    | —        |
| ٦٥١    | ٣٤٦   | دارالايتماء مديريت عموميه سنك ١٣٣٨ سنہ مالیہ سی<br>برنجی آلتی آیلق موقت بودجه قرارنامہ سنه سر-<br>بوطجدولك ٤ نجى فصلنك ٨ نجى ماده سنى مصحح<br>قرارنامہ     | —            | —     | —        |
| —      | ٣٤٧   | سيرسفاتن اداره سنه زراعت باقہ سنك ٣٠,٠٠٠ ليرا<br>اقراضى حقنده قرارنامہ   | —            | ٣٠    | رمضان    |

| تصديقي تاريخي | مندرجات |             | نومبرو | حصيفه |
|---------------|---------|-------------|--------|-------|
|               | ۱۳۴۰    | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲) |        |       |
| ۱۳ رمضان      | ۱۱      | مايس        | ۶۵۳    | ۳۴۸   |
|               |         |             |        |       |
| ۲۲            | —       | ۲۰          | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
|               | —       | —           | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
|               | —       | —           | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
| ۲۷            | —       | ۲۵          | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
|               | —       | —           | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
| ۴             | شوال    | ۱           | حزيران | —     |
|               |         |             |        |       |
|               | —       | —           | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
| ۲۰            | —       | ۱۷          | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
|               | —       | —           | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
|               | —       | —           | —      | —     |
|               |         |             |        |       |
|               | —       | —           | —      | —     |
|               |         |             |        |       |

| نومبر و صحيفه | مندرجات  | تصدیق تاريخی |             |
|---------------|--|--------------|-------------|
|               |  | ۱۳۴۰         | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲) |
|               | ديانت اسلاميه به متعلق مباحث و مقالاتك تدقيق مؤلفات شرعيه هيئتكم مساعدہ سي استحصال اولونقمسزین نشر ابدلہ مسی حقنہ ارادہ سنہ                                | ۲۰ شوال      | ۱۷ حزران    |
| ۶۶۳ ۳۵۸       | ۱۳۳۸ مالیه بودجه سنہ ۵,۰۰۰ لیرا علاوه سی حقنہ ارادہ سنہ  | —            | —           |
| — ۳۵۹         | فنارلر رسم اصلینسك بش مثلنہ ابلاغی حقنہ ارادہ سنہ  | —            | ۲۰          |
| ۶۶۴ ۳۶۰       | دوره متارکبه مخصوص موقت انجمن عدلی تشکیلی حقنہ کی ۸ ربیع الآخر ۱۳۴۰ تاریخلی قرارنامہ به مدیل قرارنامہ  | —            | ۲۲          |
| ۶۶۵ ۳۶۱       | ۸ جادی الآخرہ ۱۳۳۱ تاریخلی پولیس نظامنامہ سنک برنجی کتابنک ۶ نیچی و ۱۷ ذی الحجہ ۱۳۳۱ تاریخلی نظامنامہ نک ایک نیچی کتابنک ۱۴۵ نیچی مادہ لرینی معدل نظامنامہ | —            | —           |
| — ۳۶۲         | اجز احییر و اجز اخانلر حقنہ قرارنامہ   | تموز         | ۱ ذی القعدہ |
| ۶۶۷ ۳۶۳       | ۲۵ ذی الحجہ ۱۳۲۳ تاریخلی تمقا قانونندہ محرر رسومک تزیددی و مذکور قانون ایلہ ۱۱ جادی الآخرہ ۱۳۳۵ تاریخلی قانون معدلک بعض احکامنک تعدیل حقنہ قرارنامہ        | —            | —           |
| ۶۷۵ ۳۶۴       | ۱۳۳۸ صدارت بودجه سنہ ۹۰۰ لیرا تخصیصات فوقی المادہ علاوه سی حقنہ قرارنامہ   | —            | ۶           |
| ۶۷۹ ۳۶۵       | ۷ رجب ۱۳۳۹ تاریخلی عدلیہ نظارتی تسهیلات صندوق نظامنامہ سنک ۲، ۳، ۴، ۹، ۱۱ و ۱۳ نیچی مادہ لرینی معدل نظامنامہ   | —            | —           |
| — ۳۶۶         | ۱۳۳۸ حربیہ بودجه سنہ ۲۱,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوقی المادہ علاوه سی حقنہ قرارنامہ  | —            | ۱۱          |
| ۶۸۱ ۳۶۷       | مامورین ارزاق قوٹوپہ راتیف شرکتی حقنہ قرارنامہ   | —            | —           |
| — ۳۶۸         |  |              |             |

| نومرو صحيفه | مندرجات   | تسديق تاريخى |      |                      |
|-------------|---|--------------|------|----------------------|
|             |   | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲)  | ۱۳۴۰ | ۱۵ ذى القعدة ۱۱ تموز |
| ۶۸۲۳۶۹      | ملى محصولات ، مى قنطارىه ، مى اڪڪجبلر ، مى منسوجات شركتلىرىه مى اقتصاد بانقه سنك صوتز اداره لىنه دائر ۱۶ شوال ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه مه نك تمديد سرهيتى حقنده قرارنامه                                   | —            | —    | —                    |
| ۶۸۳۳۷۰      | حدود صحبه مديريت عموميه سنك ۱۳۳۸ سنه مى ايلك آلنى آبلقى بودجى سنه ۳۱,۰۰۰ ليرا تخصیصات علاوه مى حقنده قرارنامه   | —            | —    | —                    |
| ۶۸۴۳۷۱      | فيلوقىرادن مصاب اولان ساحلرده بىكيدن تأسيس اولونجهق باغلك عشر و ويركودن معفوئنه دائر اولان ۲۶ ربيع الاخر ۱۳۳۵ تاريخلى قانونك تمديد سرهيتى حقنده قرارنامه  | —            | —    | —                    |
| ۶۸۵۳۷۲      | مسكرى بيطر مكنتى ايله تطبیقات بيطرىه مكنتنك لقوى وامور ومعاملاتنك تجارت وزراعت نظارتىه سربوط بيطر مكنت عاليسنه دورى حقنده كى ۴ رمضان ۱۳۳۹ تاريخلى قرارنامه نك ماده موقه سنك ۴ نجى فقره مى معدل قرارنامه | —            | —    | —                    |
| ۶۸۶۳۷۳      | موازنه عموميه به داخل دوائر رسميه ده احتياجدن فضله بولونان مأمورينه مآذونيت مجبوريه اعطاسى وقرطائى حقنده قرارنامه   | —            | ۱۸   | ۲۲                   |
| ۶۸۸۳۷۴      | ۱۳۳۸ عدليه بودجى سنه ۲,۵۰۰ ليرا علاوه مى حقنده اراده سنه  | —            | ۲۰   | ۲۴                   |
| ۶۸۹۳۷۵      | ۱۳۳۸ پوسته و تلفراف و تلفون مديريت عموميه مى بودجى سنه ۵,۵۰۰ ليرا علاوه مى حقنده اراده سنه  | —            | ۳۰   | ۵ ذى الحجه           |
| — ۳۷۶       | سيم ايكيلكاردن غيرى مسكوكات مفضوشه نك و سيم بىكرى وقرق پاره لقرلك تداولدن رفقه وقرطائى دائر اولان ۱۰ رمضان ۱۳۳۲ تاريخلى قانونك تاجيل تطبیق حقنده قرارنامه   | —            | —    | —                    |

| نومرو صحيفه |     | مندرجات   | تسديق تاريخي |            |
|-------------|-----|---|--------------|------------|
|             |     |   | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲)  | ۱۳۴۰       |
| ۶۹۰         | ۳۷۷ | ۱۲ جادی الاخره ۱۲۹۹ تاريخي درسمات و توابعي بالقضانه نظامنامه سنك ۱۱ نجی ماده سنه مذیل قرارنامه  | ۳۰ تموز      | ۵ ذی الحجه |
| ۶۹۱         | ۳۷۸ | مکاتب لیلیه بجای طلبه آلتهمسی حقنده قرارنامه  | ۱ آگستوس     | ۷ —        |
|             |     | ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاريخي ضابطه صیدیه نظامنامه سنك ۳۳ نجی ماده سنی معدل ۲۳ ربیع الاول ۱۳۰۹ تاريخي ماده نظامیه ده محرر خرچلرک تزیدیه و مذکور ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاريخي نظامنامه نك بعض موادینك تسدیلی حقنده قرارنامه | — ۸          | — ۱۴       |
| ۶۹۲         | ۳۷۹ |   |              |            |
|             |     | ۱۳۳۸ تجارت و زراعت نظارتی بودجه سنه ۱,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوهمسی حقنده قرارنامه   | —            | —          |
| ۶۹۳         | ۳۸۰ |   |              |            |
|             |     | ۱۳۳۸ سنه مالیهمسی برنجی آلتی آتیق موقت بودجه قرارنامه سنك ۸ نجی ماده سنی احکامنك بم بدلی آلتقده اولان زاندارمه ضابطانته ده تشمیلی حقنده قرارنامه  | —            | —          |
| ۶۹۴         | ۳۸۱ |   |              |            |
|             |     | ممالک اجنیه ده بولونان مأمورین خارجیه دن مجبوری ماذونیه سوق اولونانلره ویریله چك خرچراهلر حقنده قرارنامه  | — ۱۲         | — ۱۸       |
| ۶۹۵         | ۳۸۲ |   |              |            |
| ۶۹۷         | ۳۸۳ | دارالفنونك شخصیت حکیمیه سی حقنده قرارنامه   | —            | —          |
|             |     | ۱۳۳۸ مالیه بودجه سنه ۶۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوهمسی حقنده قرارنامه  | —            | —          |
| ۶۹۸         | ۳۸۴ |   |              |            |
|             |     | ۲۳ ذی الحجه ۱۲۹۹ تاريخي اینه قانونك ۴۷ نجی ماده سنه مذیل فقره حقنده کی ۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ تاريخي قرارنامه نك ۱ نجی ماده سنه بر فقره علاوهمسی حقنده قرارنامه   | — ۱۵         | — ۲۱       |
| —           | ۳۸۵ |   |              |            |
|             |     | بالمعوم محاکم و صرہ بولی دواثرجه آلتنه چق خرچلر حقنده قرارنامه  | —            | —          |
| ۶۹۹         | ۳۸۶ |   |              |            |
|             |     | اموال ایتامك صورت ادارسنه دائر اولان ۴ ربیع الاول ۱۳۲۴ تاريخي نظامنامه نك ۴۳ نجی ماده سنه مذیل فقره حقنده قرارنامه  | — ۲۲         | — ۲۸       |
| ۷۱۱         | ۳۸۷ |   |              |            |



| تصديق تاريخي                              | مدرجات   | نومرو صحيفه |
|---|--|-------------|
| ١٣٤٠<br>٢٨ ذى الحجه ٢٢ آغستوس ١٣٣٨ (١٩٢٢) | فراغ وانتقال خرچلرينك تعديلنه دائر ١٤ ربيع الاخر ١٣٣٢ تاريخي قانون موقته مذييل مواد موقته حقنده كي ٢٢ شوال ١٣٣٣ تاريخي قانون موقتك الفاسنه وتفرعاتنه دائر قرارنامه                             | ٧١٢ ٣٨٨     |
| — — — —                                   | ملازمت رؤسى ( باقلاوره آ ) امتحانلرينه دائر ١٩ جادى الاخره ١٣٣١ تاريخي نظامنامه به مذييل ٢١ صفر ١٣٣٨ تاريخي موقت نظامنامه تك تمديد سرهيتي حقنده نظامنامه                                       | ٧١٣ ٣٨٩     |
| ١٣٤١<br>٢ محرم ٢٦                         | ولايات مشغوله مأمورلرينك ١٣٣٣ و ١٣٣٤ سنه لرينه طائد معاشلرندن غيراز مأخوذ بقيه استحقاقلرينك نسويه سي ايجون ١٣٣٨ دوائر مختلفه بودجه لرينه ٧٢٠ ه ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه سي حقنده قرارنامه | ٧١٤ ٣٩٠     |
| ٦<br>٣٠                                   | دارالفنون عثمانى نظامنامه سنك ١٢ نجى ماده سي مقامنه قائم ماده حقنده نظامنامه   | ٧١٥ ٣٩١     |
| — — — —                                   | مسققات ايله مسققات حكمنده بولنان هر صه لرك ايجارى حقنده كي ٣ ربيع الاخر ١٣٣٩ تاريخي قرارنامه به مذييل قرارنامه   | ٧١٦ ٣٩٢     |
| ٧<br>٣١                                   | ١٣٣٨ سنه ماليه سي ايكنجى آلتى آيلىق موقت بودجه قرارنامه سي   | ٧١٧ ٣٩٣     |
| — — — —                                   | عثمانى سير سفائن اداره سنك ١٣٣٨ سنه ماليه سي ايكنجى آلتى آيلىق موقت بودجه قرارنامه سي  | ٧٢٠ ٣٩٤     |
| ١٠<br>٣ ايلول                             | اداره صرفيه ديوان حربلى رئيس و اعضا و مأمورين سائره سي معاشاتي حقنده قرارنامه  | ٧٢٤ ٣٩٥     |
| ١٦<br>٩                                   | آمرىقا شرق قريب مياونت هيئتلك جلب ايده جيكي اشيا. تك كرك رسمندن مفويئنه دائر ٢٣ صفر ١٣٣٨ تاريخي قرارنامه تك تكرار تمديدي حقنده قرارنامه  | ٧٢٥ ٣٩٦     |

| نومرو و صحیفه | مندرجات  | تصدیق تاریخی |             |
|---------------|--|--------------|-------------|
|               |  | ۱۳۴۱         | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲) |
| ۷۲۶ ۳۹۷       | امنیت صندوقك ۱۳۳۸ سنه ماليه سی ایکنجی آلتی<br>آیلق موقت بودجه قرارنامه سی                                      | ۱۶ محرم      | ۹ ایلول     |
| ۷۲۸ ۳۹۸       | زراعت باقہ سی مدیریت عمومیہ سنك ۱۳۳۸ سنه ماليہ-<br>سی ایکنجی آلتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سی                  | —            | —           |
| ۷۳۲ ۳۹۹       | دارالایتام مدیریت عمومیہ سنك ۱۳۳۸ سنه ماليہ سی<br>ایکنجی آلتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سی                      | —            | ۱۲          |
| ۷۳۴ ۴۰۰       | حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنك ۱۳۳۸ سنه ماليہ سی<br>ایکنجی آلتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سی                       | —            | —           |
| ۷۳۷ ۴۰۱       | حریر نخعی استحصال و فروختی حقندہ کی ۲۹ ربیع-<br>الاول ۱۳۲۴ تاریخی نظامنامہ بہ مذیل قرارنامہ                    | —            | —           |
| — ۴۰۲         | ملی شرکتلرہ اقتصاد باقہ سنك صورت اداره سنہ دائر<br>۱۶ شوال ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامہ نك الغاسی<br>حقندہ قرارنامہ    | —            | ۱۴          |
| ۷۳۸ ۴۰۳       | طریق مکلفیت نقدیہ سنك تزیدی حقندہ کی ۲۲ رمضان<br>۱۳۴۰ تاریخی قرارنامہ نك ۲ نجی مادہ سی معدل<br>قرارنامہ        | —            | —           |
| ۷۳۹ ۴۰۴       | عہداتی سیر سفائن اداره سنك ۱۵ شوال ۱۳۳۲<br>تاریخی نظامنامہ اساسی سنك ۶ ، ۸ و ۱۰ نجی<br>مادہ لرہی معدل نظامنامہ | —            | —           |
| ۷۴۰ ۴۰۵       | اوقاف نظارت نك ۱۳۳۸ سنه ماليہ سی ایکنجی آلتی<br>آیلق موقت بودجه قرارنامہ سی                                    | —            | —           |
| ۷۴۲ ۴۰۶       | فابریقہ لرہ مدیریت عمومیہ سنك ۱۳۳۸ سنه ماليہ سی<br>ایکنجی آلتی آیلق موقت بودجه قرارنامہ سی                     | ۹ صفر        | ۱ تشرين اول |
| ۷۴۵ ۴۰۷       | اجنبی طوزیلہ محمول سفائن حقندہ کی ۲۵ کانون فانی<br>۱۲۸۴ تاریخی نظامنامہ نك ۴ نجی مادہ سنہ مذیل<br>قرارنامہ     | —            | —           |

| نومرو صحيفه | مندرجات  | تصدیق تاريخی |             |             |
|-------------|--|--------------|-------------|-------------|
|             |  | ۱۳۴۱         | ۱۳۳۸ (۱۹۲۲) | ۱ تشرین اول |
| ۷۴۵۴۰۸      | تذبا کوییمیه رسمی حقدمه کی ۳۱ تموز و ۵ و ۶ کانون ثانی ۱۲۹۸ تاریخلی محررات احکامی معدل قرارنامه   | —            | —           | ۹ صفر       |
| ۷۴۶۴۰۹      | ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاریخلی ضابطه صیدیه نظامنامه سنک ۳ ، ۱۱ ، ۱۲ و ۱۶ نجی ماده لرینه مذیل قرارنامه   | —            | —           | —           |
| ۷۴۷۴۱۰      | ۱۴ جادی الاخره ۱۲۹۹ تاریخلی درسمادت و توایی بالقنانه نظامنامه سنک ۱ نجی ماده سنه مذیل قرارنامه   | —            | —           | —           |
| ۷۴۸۴۱۱      | ۱۳۳۸ سنه سی بودجه آییقی قیامتی ایچون برویا متعدد دفعه لوده آوانسلر عقیدینه و حساب جازیلر کشادینه مالیه نظارتک مآذونیتی متضمن قرارنامه  | —            | ۲           | ۱۰          |
| — ۴۱۲       | اظهار نظامنامه سنک ۷۲ نجی ماده سنه مذیل قرارنامه   | —            | ۹           | ۱۷          |
| ۷۴۹۴۱۳      | ضابطان بحریه مخصمانه دائر ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک ۷ نجی ماده سنی معدل ۱۹ صفر ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه نک الفا و ماده اصلیه نک اعاده ابقاسی حقدمه قرارنامه  | —            | ۱۵          | ۲۳          |
| ۷۵۰۴۱۴      | ژاندارمه کوچوک ضابطان و افرادی ملبوساتک صورت تدارکی و ژاندارمه افرادی مقتضی ملبوساتک طرف میریدن اعطاسنه دائر ۲۰ جادی الاخره ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامه نک ۷ نجی ماده سنک الفاسی حقدمه قرارنامه                | —            | —           | —           |
| ۷۵۱۴۱۵      | تابیت قلمندن آلمنی لازمکن رسومی مبین ۲۱ شعبان ۱۳۲۷ تاریخلی تعرفه معدل موجینجه آلتان رسوم ایله امور حقوقیه مختلطه قلمنجه ۱۳ حزران ۱۳۰۱ تاریخلی اراده سنیه به نوبتقا آلتان تصدیق خرجک تزیدی حقدمه قرارنامه | —            | —           | —           |
| ۷۵۲۴۱۶      | ۱۳۳۸ امنیت عمومی مدیریتی بودجه سنه ۹,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق الماده علاومسی حقدمه قرارنامه  | —            | —           | —           |

| نومرو صحیفه | مندرجات  | تصدیق تاریخی |              |
|-------------|--|--------------|--------------|
|             |  | ۱۳۴۱         | ۱۳۳۸ (۱۹۲۳)  |
| ۷۵۲ ۴۱۷     | ژاندارمه یم بدلاری حقننده کی ۱۴ ذی الحجہ ۱۳۴۰<br>تاریخی قرارنامه به مذیل قرارنامه  | ۲۵ صفر       | ۱۷ تشرین اول |
| ۷۵۳ ۴۱۸     | سفر برك اثناسنده خدمته آذوب الیوم هیچ بر<br>وظیفه ده استخدام ایدلیان عسکری مشاور عدیلرک<br>جهت عسکریه ایله اولان ارتباطلرینک قطعی حقننده<br>قرارنامه | ۱ ربیع الاول | ۲۲ —         |
| ۷۵۴ ۴۱۹     | سفارت تجاریه قیوادلر ایله چرخجیلرینه ویریلن شهادتنامه<br>مهردن آلتہ جق خرج حقننده قرارنامه   | ۰ —          | ۲۶ —         |
| ۷۵۵ ۴۲۰     | مجبوری مأذونیت قرارنامه سنک تاریخ نشرنده هیچ<br>بروظیفه ده استخدام ایدلیان معمارلرک جهت عسکریه<br>ایله اولان ارتباطلرینک قطعی حقننده قرارنامه        | ۸ —          | ۳۰ —         |
| ۷۵۶ ۴۲۱     | مکتب طبیه عسکریه دن طرد اولونان طلبه نك طب<br>فاکولته سنه قید و قبول اولونمه سی حقننده قرارنامه  | — —          | — —          |

# دستور

نومرو ۱ — دارالایتام مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۶ سنہی مارت ونیسان آیلرینہ  
مخصوص موقت بودجه قانونی [۱]

۲۷ جدای الاخرہ ۱۳۳۸ ۱۸ مارت ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع اللہ نشر واعلاى : ۲ رجب ۱۳۳۸ ۲۳ مارت ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۰۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ دارالایتام مدیریت عمومیہ سنک بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنہ مالیه سی مارت ونیسان آیلری ظرفندہ کی خدمات عمومیہ سنک ایفاسنہ مخصوص اولمق اوزرہ سنہ مذکورہ بودجه سنہ محسوباً یوز یکرمی بر بیک لیرالق تخصیصات موقته اعطا ایدلشددر . شو قدر کہ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنہی بودجه سنہ معاشات واجورات اوزرینہ واقع اوله جق ضائم وتزیلات اشبو آیلر معاشات واجورائنه شامل دکدر .

ماده : ۲ — سالف الذکر تخصیصات موقته نک فصول وموادہ تقسیمی معارف ناظری طرفندن اجرا ایدیلہ چکدر .

[۱] سنہ اجتماعیه : ۱۳۳۶

مجلسی مبورثانہ

تودیع مذاکرہ وقبول انعقاد : ۱۵ [ ۲۸ شباط ] — : ۲۱ [ ۱۰ مارت ] — : — [ — ] ضبط جریده سی : صحیفہ : ۱۷۶ : — : — : — : ۳۳۳۳۳۱۷۱۳۰۰

مجلسی اعیانہ

لائےقہ قانونیہ و مالیه الجمعی مضبوطیہ ؛ مذاکرہ وقبول : اجتماع : ۱۸ [ ۱۱ ] — : — : — : ۱۳۷۱۳۵

دستور « ترتیب ثانی » جلد : ۱۲ « ایکتجی قسم » فورمہ : ۱

ماده : ۳ بیک اوچ یوز اوتوز بئش سنه مالیه سی بودجه سنده کی نواع وارداتک بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنه مالیه سی مارت ونیسان ماهلری ظرفنده اخذ واستحصاله دوام اولنه جقدر .

ماده : ۴ ۱ مارت ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرا اوله حق اولان اشبو قانونک اجرای احکامنه معارف ناظری مأموردر .

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولایجه نیک قانونیتنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلمم .

۲۷ جادی الاخره ۱۳۳۸ ۱۸ مارت ۱۳۳۶

معارف ناظری  
عبدالرحمن شرف

صدرا هظم  
صالح خلوصی

نومرو ۲ — اوقاف نظارتنک ۱۳۳۶ سنه سی مارت ونیسان آیلرینه مخصوص موقت بودجه قانونی [۱]

۱ رجب ۱۳۳۸ ۲۲ مارت ۱۳۳

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۴ رجب ۱۳۳۸ ۲۵ مارت ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۱۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اوقاف نظارتنک بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنه سی مارت ونیسان آیلری مصارف عمومیه سی ایچون ایکی یوز قرق اوچ بیک ایرالق تخصیصات موقته کشاد ایلمشدر .

[۱] سنه اجماعیه : ۱۳۳۶

### مجلس مبعوثانه

|              |                       |                                   |
|--------------|-----------------------|-----------------------------------|
| تودیع        | انتقاد : ۱۴ [ ۲۶ شباط | ۱۳۳۶ ] ضبط جریده سی : صحیفه : ۱۶۱ |
| مذاکره       | — : ۲۱ [ ۱۰ مارت      | — : — : ۳۱۷                       |
| مذاکره وقبول | — : ۲۲ [ ۱۱ —         | — : — : ۳۴۶، ۳۳۳، ۳۳۲             |

### مجلس اعیانه

|                            |                    |                  |
|----------------------------|--------------------|------------------|
| تودیع                      | اجتماع : ۱۹ [ ۲۵ — | — : — : ۱۴۱      |
| لائحه قانونیه ومالیه اجمعی | — : ۲۰ [ ۱۸ —      | — : — : ۱۴۴      |
| مضبوطه سی ومذاکره          | — : ۲۱ [ ۲۰ —      | — : — : ۱۵۸، ۱۵۳ |
| مذاکره وقبول               |                    |                  |

ماده : ۲ اشبو تخصیصاتك فصول و مواد آره سنه . توزیعی اوقاف ناظری طرفندن اجرا ای دیلیر .

ماده : ۳ بیک اوچ یوز او توزدرت سنه سی اوقاف بودجه سنه مربوط [ت] جدولنده محرر وارداتك بیک اوچ یوز او توز آتی سنه سی مارت و نیسان آیلر ننده تحصیل و جبايته دوام اولنه جقدر .

ماده : ۴ ولایات مستولیه نك خدمات و قفیه سنه عائد مخصصاتدن قرارنامه مخصوص موجبجه ویریلن معاشاندن ماعداسی و محتاجین معاشاتی واجورات و وظائف و معتاد طعامیه لر کبی مصارف موقوف طوتیه لر ق هیچ بر صورتله صرف اولمیه جقدر .

ماده : ۵ بیک اوچ یوز او توز آتی سنه سی اوقاف بودجه سنك انسی تصدیقنده معاشات و مصارفه وقوع بوله جق ضائم و تزیلات اشبو ایکی آی طرفنده کی معاشات و مصارفه شامل اولمیه جقدر .

ماده : ۶ اشبو قانونك اجراسنه اوقاف ناظری مأموردر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۱ رجب ۱۳۳۸ ۲۲ مارت ۱۳۳۶

اوقاف مایون ناظری صدر اعظم  
صمر خلوصی صالح خلوصی

نومرو ٣ — درسمادتک روم ابلی جہتیلہ ماحقائندہ قدرت الکتریقہ توزیعات عمومیہ سنہ متدائر  
 ۱۹ تشرین اول ۱۳۳۶ تاریخلی مقالہ نامہ یہ مدیل مقالہ نامہ واوبابدہ ارادہ سنہ  
 ۱ تشرین ثانی ۱۹۱۰

۱ رجب ۱۳۳۸ ۲۲ مارت ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلانی : ۸ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۲۵ محوز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۱۲ \* ]

محمد وحیدالدین

درسمادت عثمانلی آنونیم الکتریق شرکتی مدت امتیازیہ سنک ۲۸ کانون اول ۱۹۹۳  
 تاریخنہ قدر تمدیدی وحکومتک حق مبابکہ مدتک دہ ۲۸ کانون اول ۱۹۴۳ تاریخنہ تملیق  
 وتاخیری ومتفرطاتی حقندہ قلمہ آلتان مربوط مقالہ نامہ نک امضا وتعاطیبی خصوصنہ  
 مجلس مخصوص وکلا قراریلہ رخصت ویرلمشدر .  
 بو ارادہ سنہ نک اجراسنہ نافعہ ناظری مأمورددر .

۱ رجب ۱۳۳۸ ۲۲ مارت ۱۳۳۶

|                                |                                |                                |                                  |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| صدر اعظم<br>صالح خلوصی         | شیخ الاسلام<br>ابراہیم الحیدری | اوقاف مایون ناظری<br>عمر خلوصی | حربیہ ناظری<br>فوزی              |
| شورای دولت رئیس<br>محمود جیل   | بحریہ ناظری<br>اسعد            | خارجیہ ناظری<br>صفا            | داخلیہ ناظری<br>ابوبکر حازم      |
| عدلیہ ناظری<br>محمد جلال الدین | معارف ناظری<br>عبدالرحمن شرف   | مالیہ ناظری<br>فائق نزهت       | تجارت وزراعت ناظری<br>ضیاء الدین |

### مقاولہ مزیدہ

درسمادت عثمانلی آنونیم الکتریق شرکتک تاسیسات حاضرہ سنک احتیاجات محلہ یی  
 تأمین ایدہ جک صورتدہ توسیعی ضمنندہ نافعہ ناظری دولتو توفیق بک افندی حضر تدریلہ  
 شرکت مذکورہ نک وکالت عمومیہ سنی حائر موسیو آلبر ہانسنس وموسیو اوغوستن  
 غیندورف آرمسندہ مواد آتیہ قرارلشدیرلمشدر .

مادہ : ۱ ۱ تشرین ثانی ۱۹۱۰ تاریخلی امتیاز شرط نامہ سنک قرق برنجی مادہ سندہ کی



مدت امتیاز ۲۸ کانون اول  $\frac{۱۴۰۸}{۱۹۹۴}$  تاریخچه و قرق او چنجی ماده سنده کی حق مبیاعه مدتی ده ۲۸ کانون اول ۱۹۴۳ تاریخچه قدر تمديد ايديلمشدر .

ماده : ۲ اشبو مقاوله نامه نك تاريخ تعاطيسندن اعتباراً يكرمی بش سنه صكره امتیاز شرطنامه سنك اوتوز طقوزنجی ماده سنده کی شهر امانته غاند یوزده اللی حصه اشتراك یوزده آلمشه و امتیاز شرطنامه سنك يكرمی بشنجی ماده سنده کی حكومت و شهر امانته غاند خدمات عمومیه و معابد و مؤسسات خیریه و مكاتب ايله خسته خاه لره غاند یوزده قرق تزیلات دخی یوزده اللی به ابلاغ اولنه جقدر .

ماده : ۳ ۱۲ کانون اول ۱۳۳۴ تاریخلی مقاوله مذیله نك آلتنجی ماده سنده مصرح شركتك عدم كفايه حسابنده محرر مبالغدن قبول اولنان درت یوز يكرمی بيك عثمانلی لیراسنك عقب اطفا سنده ایشلمشه شرائطی ايله اهالی و شركتك منافع مشروعه سی نظر دفته آلتق صورتيه كرك حكومت كرك شركت طرفندن واقع اوله جق طلب اوزرینه تعرفه لر بالاتفاق تدقیق و تعدیل ايديله جكدر .

اشبو مقاوله نامه نسختین اوله رق در سعادتده تنظیم و تعاطی قلمشدر .

۲۷ مارت ۱۳۳۶

نافه ناظری

( امضا ) : ا. غیندورف ( امضا ) : آ. هانسنس ( امضا ) : توفیق

نومرو ۴ — مجلس مبعوثان رئيسه اعضالینه ویرله جك تضمینات حقنده قانون [۱]

۶ رجب ۱۳۳۸ ۲۷ مارت ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ايله نشر واعلامی : ۸ رجب ۱۳۳۸ ۲۹ مارت ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۱۳ ]

محمد و جیدالدین

ماده : ۱ احوال حاضرده دن متولد غلای اسعار مقابلی اوله رق مبعوثانه تخصصات سنویه لرینك بر بحق مثلئ نسبتنده آیرجه تضمینات اعطا اولنه جقدر .

[۱] - ستاجبایه : ۱۳۳۶

مجلس مبعوثانه

تکلیف قانونی

مذاکره و قبول

اتفاق : ۸ [ ۹ شباط ۱۳۳۶ ] ضبط جریده سی : صحیفه : ۵۴

— : ۲۲ [ ۱۱ مارت — ] : — : ۳۴۶۱۳۴ - ۱۳۳۴

مابعدی : صحیفه : ۶

ماده : ٢ مجلس مبعوثان رئيسه مخصصتدن ماعدا ويريله جك تضميناتك مقدار شهرى اون درت بيك غروشدن عبارتدر .

ماده : ٣ اشبو تضمينات قارشولنى اوله رق بيك اوچ يوز اوتوز بش سنه ماليه سى موازنه عموميه سنك آلتنجى فصلنى تشكيل ايدن مجلس مبعوثان بودجه سنه طقسان بيك ليرا تخصيصات منضمه علاوه ايدلشدر .

ماده : ٤ موازنه عموميه ويا ملحق بودجه لرك معاش و مصرف فصللرندن معاش واجرت آلان مبعوثانه اشبو معاش واجرتدن طولايي تخصيصات فوق العاده و يرلز. آنجق تضميناتك تركى حالنده تخصيصات فوق العاده اعطا اولنه بيلير .

ماده : ٥ دردنجى دوره انتخابيه ابتدا سندن اعتباراً مرعى اولان اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناظرى مأمورددر .

مجلس اعيان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

|             |              |
|-------------|--------------|
| ٦ رجب ١٣٣٨  | ٢٧ مارت ١٣٣٦ |
| ماليه ناظرى | صدراعظم      |
| فائق نزهت   | صالح خلوصى   |

نومرو ٥ — دخان آنيار اجورانك موقتاً زييدى حقنده نظامنامه

٦ رجب ١٣٣٨ ٢٧ مارت ١٣٣٦

[ تقويم وقايع ايله نشر واهلاق : ٩ رجب ١٣٣٨ ٣٠ مارت ١٣٣٦ - نومرو ٣٨١٤ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ١ ١٩ جادى الاولى ١٣٣٢ و ٢ نيسان ١٣٣٠ تاريخلى انحصار دخان قانون موقتك يكرمى برنجى ماده سنده بيان اولتوب مقاديرى قانون موقت مذكورك صور

### مجلس اعيانه

|                             |             |                  |                            |
|-----------------------------|-------------|------------------|----------------------------|
| توديع                       | اجتماع : ١٩ | [ ١٥ مارت ١٣٣٦ ] | ضبط جريده سى : صحيفه : ١٤١ |
| لايه قانونيه و ماليه انجمنى | — : ٢٢      | [ — — ٢٥ ]       | — : — : ١٦٧، ١٦٩           |
| منضبطه سى : مذاكره و قبول   |             |                  |                            |

تطبيقه سنی مبین عینی تاریخی نظامنامه نك اوتوز یدنجی ماده سنده مصرح بولنان آنبار اجرتی هریدی کون ویا کسوری ایچون برهفته اعتبار اولنق اوزره دنک حالنده اولان توتونلر ایچون هفته ده برغروش بش پاره وبوغچه حالنده اولان توتونلرک درت بوغچه سی ویا درت بوغچه به بالغ اولمان مقداری بردنک اعتبار اولنق اوزره هر دنکی ایچون هفته ده برغروش یکریمی پاره در .

ماده : ۲ برنجی ماده ده تعیین اولنان اجورات بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی شباطی نهایتنه قدر تطبیق اولنوب تاریخ مذکوردن صکره سی ایچون اجوراتک ایجاب حاله کوره تعدیلی اداره انحصاریه طرفندن تاریخ مذکوردن ایکی آی اول مالیه نظارتنه تکلیف اولنه جقدر . اداره انحصاریه طرفندن بویله بر تکلیف واقع اولمادیقی تقدیرده اجرتلر مقدار سابقه ارجاع ایدلمش عد اولنور .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو نظامنامه نك اجراسنه حریبه ، داخلیه ، عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۶ رجب ۱۳۳۸ ۲۷ مارت ۱۳۳۶

|                     |                   |                 |             |             |
|---------------------|-------------------|-----------------|-------------|-------------|
| شورای دولت رئیسی    | اوقاف هایون ناظری | شیخ الاسلام     | صدراعظم     |             |
| محمود جیل           | هر خلوصی          | ابراهیم الحیدری | صالح خلوصی  |             |
| عدلیه ناظری         | داخلیه ناظری      | خارجیه ناظری    | بحریه ناظری | حریبه ناظری |
| محمد جلال الدین     | ابوبکر حازم       | صفا             | اسعد        | فوزی        |
| تجارت و زراعت ناظری | مازیه ناظری       | ممارف ناظری     | نافه ناظری  |             |
| ضیاء الدین          | فائق نزهت         | عبدالرحمن شرف   | توفیق       |             |

نومرو ۶ — کوتاهیه شهرینک الکتریقله تنویری وقوه الکتریقیه نك صنایع مختلفه ده  
استعمالی امتیاز مقاوله و شرطنامه سی واولیاده اراده سنیه

۶ رجب ۱۳۳۸ ۲۷ مارت ۱۳۳۶

[ تقویم رقایع ایله نشر واعلائی ۲۳ شوال ۱۳۳۸ ۱۰ محوز ۱۳۳۶ - ترمو : ۳۸۹۹ - ۳۹۲۲ ]

محمد وحیدالدین

کوتاهیه شهرینک الکتریقله تنویری والکتریک قوتنک صنایع مختلفه ده تطبیق امتیازینک  
اولیاده کی مقاوله و شرطنامه لر احکامنه توفیق معامله اولنق اوزره آلتش سنه مدت ایله  
شهر مذکورده متشکل امور تجاریه و صناعیه والکتریقیه و نقلیه شرکتی نامه اعطاسنه شورای  
دولت و مجلس وکلا قرار لریله رخصت ویرلمشدر .

بواراده سنیه نك اجراسنه نافعہ ناظری مأمورددر .

۶ رجب ۱۳۳۸ ۲۷ مارت ۱۳۳۶

|                     |                   |                 |             |
|---------------------|-------------------|-----------------|-------------|
| شورای دولت رئیس     | اوقاف مایون ناظری | شیخ الاسلام     | صدراعظم     |
| محمود جمیل          | عمر خلوصی         | ابراهیم الحیدری | صالح خلوصی  |
| عدلیه ناظری         | خارجیه ناظری      | بحریه ناظری     | حریبه ناظری |
| محمد جلال الدین     | صفا               | اسعد            | فوزی        |
| تجارت و زراعت ناظری | مالیه ناظری       | معارف ناظری     | نافعه ناظری |
| ضیاء الدین          | فائق زهت          | عبدالرحمن شرف   | توفیق       |

### مقاوله نامه

### برنجی فصل

#### امتیازک موضوعی

بر طرفدن حکومت سنیه نامه حرکت ایدن نافعہ ناظری دولتو جمیل پاشا حاضر تملریله  
دیگر طرفدن کوتاهیه ده متشکل امور تجاریه و صناعیه والکتریقیه و نقلیه شرکتی نامه امتیاز  
طلبنه با وکالتنامه مأذون بولنان کوتاهیه لی اسپارطه لی زاده عبدا افندی آرہ سنده آشاغیده کی  
ماده لر قرار لشد پیرلمشدر :

ماده : ۱ نافعہ نظارتی اشبو معاوہ نامہ ایلہ مربوطی شرطنامہ دہ کی شرائطہ توفیقاً کوتاہیہ شہرندہ قدرت الکتریقیہ استحصال و توزیعہ دائر تاسیساتک اجراسیلہ ایشلدلسی ایچون کوتاہیہ دہ متشکل امور تجاریہ وصناعیہ والکتریقیہ ونقلیہ شرکتہ امتیاز اعطا وشرکت مذکورہ دہ بوشرائطلہ امتیاز مزبوروی قبول ایلر .

ماده : ۲ امتیاز صاحبی امتیاز حدودی داخلندہ موجود بولنان ویا امتیاز مدتی ظرفندہ انشسا ایدیلہ جک اولان طرق عامہ ومشمولاتنک کرک آلتندن ، کرک اوستندن قدرت الکتریقیہ توزیعہ مخصوص بالجملہ تاسیساتک اشبو معاوہ نامہ ایلہ مربوط شرطنامہ احکامنہ وبلدیہ نظامتیلہ قدرت الکتریقیہ توزیعاننک شرائطہ فینہ سفی مین نافعہ نظارتنک ۱۳۲۶ مارت ۱۹۱۱ تاریخلی مربوط قرارنامہ سی مؤداسنہ توفیقاً انشا وحسن حالہ محافظہ سی حقنہ منحصرأ مالکدر .

بومعاوہ نامہ ایلہ ویرلش اولان حق انحصار :

۱ — تاغراف وتلفون تاسیساتہ

۲ — فن حرب نقطہ نظرندن دولتجہ یاپلسی لازم کلان تاسیساتہ

۳ — عمومی بولردن استفادہ ایتمامک ومنحصراً کندی احتیاجانہ صرف اولنق شرطیلہ علاقہ داری طرفندن املاک خصوصیہ لری ایچندہ وجودہ کتیریلہ جک الکتریک استحصال وتوزیعہ عائد تاسیساتہ مانع دکلدلر .

۴ — کندیلرینہ مقتضی قدرت الکتریقیہ یی ینہ کندیلری استحصال ایتمک ایستیان دیکر نقلیات عمومیہ مؤسساتنک تاسیس ایدہ جکلری مجرالزلہ مشتملات لازمہ سنہ شامل دکلدلر . شو قدرکہ کندیلرینہ لازم اولان قوہ الکتریقیہ یی بالذات استحصالی ترجیح ایتمان مؤسساتہ صاحب امتیاز قدرت الکتریقیہ صانہ جقدر .

ماده : ۳ امتیاز صاحبی اشبو معاوہ نامہ ومربوطی شرطنامہ لرلہ معین تہداتنک ایفاسنی تأمیناً اعتبار ملی بانقہ سنہ نصفی تأمینات ونصف دیکری اعتبار مالی شہادتنامہ سی قارشولنی اولنق اوزرہ ایکی دفعہ دہ تودیع ایلدیکی بیک عثمانلی لیراسنی کذلک اشبو معاوہ نامہ نک امضاوتعاطیسی تاریخندن اعتباراً برآی مدت ظرفندہ اوچ بیک عثمانلی لیراسنہ ابلاغ ایدہ جکدر .

اشبو مبالغ یاتقدأ ویا دولت عثمانیہ نحو بولاتی اولہ رق تودیع ایدیلہ جک آنجق نحو بولات

اوله رق تودیی حالنده تحویلانک پیاسه موجبنجه قیمتتری دوشر ایسه اشبو نقصانک اکل ابدیله جکی باقه طرفدن تعهد اولنه جقدر .

بالمله تأسیسات وانشآتک آلتنجی ماده ده ذکر اولنان مدت ظرفنده اکلایله قطعی قبوللری یابلدقندن صکره سالف الذکر تأیینات اچمه سندن یوزده یمشربشی اعاده اولنه جقدر . صاحب امتیازک حقوق امتیازیه سندن اسقاط ایدلمسی حالی مستتناً اولوق اوزره تأمینات اچمه سنک متباقی ربی امتیازک ختامنده ویا مبیاعه سی حالنده اعاده اولنه جقدر .

ماده : ۴ امتیاز صاحبی مقالوله نامه نك اراده سنییه اقران ایتدیکنک تقویم وقایع ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً آلتی آی ظرفنده بر عثمانلی آنونیم شرکنی تشکیل ایده جک واشبو شرکت امتیاز صاحبنک کانه حقوقی حائز وتماماً مقامنه قائم اوله رق اشبو مقالوله نامه و مربوطی شرطنامه ده کی تعهدانک کافه سنی درعهده ایلده جکدر .

ماده : ۵ صاحب امتیاز اشبو مقالوله نامه نك اراده سنییه اقران ایتدیکنک تقویم وقایع ایله اعلانی تاریخندن نهایت آلتی آی ظرفنده بالمله اعمالات و تأسیساتک شرطنامه ده مندرج تعریفانه توفیقاً مکمل پلان و پروژه لرینی بالتنظیم اسباب فنیه لایحه سنیه ربط ایدرک نافعنه نظارتنه تقدیم ایده جکدر .

ظهوری علی الاصول ثابت اولمش اسباب مجبره و قوعنده اشبو مدت اسباب مذکور نك دوامی قدر تمدید اولنه جق ایسه ده شرکت بوتمدیددن استفاده ایده بیلیمک ایچون نافعنه نظارتی رسماً و تحریراً کیفیتندن خبردار ایلهرک نظارت مشارالیه انک تحریری موافقتنی آلمغه مجبوربولنه جقدر نافعنه نظارتی شرکتن تودیع ایدیلن پروژه لری تودیع تاریخندن اعتباراً نهایت اوج آی ظرفنده ایجابنه کوره عیناً ویا تعدیلاً تصدیق ایلده جکدر .

اشبو مدت ظرفنده پروژه لری عیناً ویا تعدیلاً تصدیق ویا اسباب موجبه درمیانیله رد ویا اعاده ایلدیکی تقدیرده شرکت اشبو پروژه لری تصدیق اولنمش عدوتلقی ایده بیله جکدر .

ماده : ۶ بشنجی ماده ده تعیین ایدلمش اولان مدت ظرفنده تودیی مشروط اولان پروژه لرده کی عملیاتی شرکت مصارف و ضرر و خساری کندینه عائد اولوق اوزره واشبو مقالوله نامه و مربوطی شرطنامه احکامنه و مصدق پروژه لره توفیق حرکت ایلک شرطیله ایتدیکی طرز و وساطله اجرا ایده جکدر عملیات پروژه لره تصدیقندن نهایت اوج آی ظرفنده باشلیوب ایکی سه مدت ظرفنده بیته جکدر . وقوعی علی الاصول ثابت اولان

اسباب مجبره ظهورنده انشاءات مدتی بشنجه مادهیه توفیقاً اسباب مذکورہ نك دوامی مدتیجہ تمديد ايديله جكدرد اشبو مدتک تمدیدی کیفیتی نافعہ نظارت جلیله سنک تحریری موافقت و تصدیقیله ممکن اوله بیله جكدرد .

ماده : ۷ شرکت التنجی ماده ده عملیاتک بتیرلسی ایچون التنجی ماده ده تعیین ایدلمش اولان ایکی سنه ک مدتک انقضاء سنده بالجله اعمالات و تأسیساتک عمومی موقت قبولی یابدیره حق ایسه ده بومعامله دن اول اعمالاتک تأسیس و انشالینی بر صردیه قوبه رق تدریجاً بتیردجه بوقسملری آری آری موقتاً قبول ایتدیروب ایشلته بیله جكدرد ذکر اولان مدت طرفنده انشاءاتی ختام بولسی مشروط اولان اعمالاتک عمومی قبول موقت معامله سی ده آریجه یاییله جكدرد .

قبول معامله لری نافعہ نظارتی طرفندن تعیین و تشکیل ایدیله جك بر فن قومیسوونک وبره جکی راپوره استناداً واقع اوله جكدرد . اشبو قومیسوونک بالعموم مصارفی شرکتہ عائددر . عمومی قبول موقتدن بر سنه مدت صکره وقوعه بوله جق عمومی قبول قطعی معامله سی دخی عین وجهله یاییله جكدرد .

قبول معامله لرندن صکره تأسیسات موجوده یی توسیماً ویا تعدیلاً یاییله جق عملیاتک پروژه سی نافعہ نظارتنه اصولی وجهله بعدالتصدیق عملیات اجرا اولنه جفی کی مذکور عملیاتک اکیلمده قبول موقت وبر سنه مدت صکره قبول قطعی معامله سی یاییله جكدرد . صوک فقره حکمنک ایکنجه درجه خطوطنک تشکیلنه عائد عملیات ایله بر بنایی طرق عامه نك آئنده ویا اوستنده بولنان مجرایه ربط ایلك اوزره تشکیل ایدیله جك شعبه لره شمولى اولیه جكدرد .

اشبو ایکنجه درجه خطوطه متعلق عملیاتی شرکت سکزر کون مقدم حکومت سنیه قومیسر لکنه اولمدینی تقدیرده بلدییه اخبار ایلیه جك ومدت مذکوره طرفنده هیچ برکونا اعتراض وقوعه بولمدینی حالده انشاءاته بدأ ایدم بیله جكدرد .

امتیاز مدتی ، صورت مبیاعه ، حقوقدن اسقاط

ماده : ۸ اشبو امتیازک مدتی مقاوله نامه نك اراده سنیه یه اقتران ایتدیکنک تقویم وقایع ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً آلتمش سنه در .

ماده : ۹ امتیاز مدت‌نک ختامنده قدرت الکتريقيه توزیع‌مانته عاُند اعمالات و تأسیسات و مشتملاتی و ایشلتمه مبابیسنك كافه سی حسن حالده بلا بدل حكومه هر كونا دیون و تعهداتدن و ارسته اوله رق قاله جقدر .

امتیاز صاحبنه بالکزر تأسیس مصرفك هنوز امحا ایدلامش اولان قسمی ایچون تضمینات و بریله جقدر اشبو تضمیناتك مقداری امتیاز مدت‌نك صوك اون بش سنه سی ظرفنده اصولی دائره سننده انشا ایدیلوب اشبو مدت‌نك ختامنده موجودیتی تبین ایدن اعمالات ایچون شرکت طرفندن اختیار و اوراق مثبته سی ابراز اولنان مصارفه تقابل ایده جك و شوقدر كه اعمالات مزبوره نك هر برینه عاُند مصارفدن اكال اولند قلمری تاریخندن اعتباراً كچن هر سنه ایچون اون بشده بر نسبتنده تنزیلات یاپیله جقدر .

اشبو تضمینات امتیازك انقضاسنی تعقیب ایدن ایلک آتی آی ظرفنده شرکتنه تسویه ایدیله جك و بومدت كچدیكى حالده سنوی بوزده بش فائض یوریدیله جقدر .

اموال منقوله و لوازماته كلنجه : حكومت بر كونا مجبورتی تضمن ایتمك قیدیه بونلرك عمومئی و یا خود مناسب كوره جکی مقداری صائون آلمق صلاحیتی حائزدر .

بروجه مشروح صائون انه جق اشیانك ائمانی بالاثتلاف او بوشیله مدینی تقدیرده اهل خبره معرفتیه تعیین ایدیله جك و تقرر ایده جك مبلغ اشیای مذكوره نك حكومه تسلیم اولندیقی تاریخندن اعتباراً آتی آی مدت ظرفنده شرکتنه تأدییه قلمه جقدر .

حكومت هر حالده امتیاز مدت‌نك صوك سنه سی ظرفنده قدرت الکتريقيه نك ختام مدت امتیازیده ده دوچاره قطعاع اولماسنی تأمیناً لزوم كوره جکی تدابیری اتخاذا ایلک حقی

حائز اوله جق و بوندن طولایی صاحب امتیاز بر كونا تضمینات طلب ایده میه جقدر مع مافییه مذکور تدابیرك اتخاذای حسیله صاحب امتیاز معاملاتك سكتته دار اولماسنی كوزه ده جقدر .

اكر امتیاز مدت‌نك ختامنده شرطنامه نك او توزیسنجی ماده سننده بیان اولنان « حاصلات غیر صافییه نك عدم كفایتی ، حسابی كاملاً قبادیله ماهش ایسه بوندن طولایی حكومت شركته بر كونا تضمینات و یرمییه جقدر .

ماده : ۱۰ یدنجی ماده ده بیان اولنان تأسیسات ایشدائییه عاُند موقت قبول معامله سنك یابلدیقی تاریخندن اعتباراً اون بش سنه مرورندن صكره حكومت هر نه زمان

ایسترسه عموم امتیازسی صائین آلمق صلاحیتی حائزدر امتیازك صائون آلمسی صاحب امتیازك رأینه كوره آشاغیده كوستریلان ایکی شقندن برینه توفیقاً یاپیلا جقدر :



— امتیازك صتون آلمسنه مقابل شرکته آشاغیده کوستربلان تضمینات

امتیازك انقضاسنه نه قدر مدت قالمش ایسه اومتد ظرفنده هر سنه صتون  
نیدی اولکی سنه لک حاصلات صافیسی یگونندن ال آاز واردات و برمش  
هنک حاصلات صافیسی تنزیل ایلدکدن صکره قاله جق بش سنه نک وسطی  
سنه مساوی بر تقسیط و یریله جقدر مع مافیسه هیچ بر وجهله شرکته  
وی تقسیطلر مقداری امتیازك صتون آلدینی سنه دن بر اولکی سنه نک  
سندن آشاغی اولیه جقدر هر سنه نک حاصلات صافیسی اشاغیده کوسترلیدی  
و تعین اولنه جقدر شویله که :

غیر صافیة عمومیه دن ؛

مالات ایله آلات و ادواتک حسن حالده محافظه و تجدیدی مصارفی داخل  
ت ابتدایه ایچون شرکتک کرک کندی ثروتندن و یا حصه سندانندن  
هنک کرک عقد ایده جکی استقراضک فائض و رأس المال آقچه سی خارج  
تأسیساتک ایشلداسی ایچون اختیار ایدیلوب رسماً تحقق ایدن مصارف سنویه  
هنک تقسیمی حسبیلله شرطنامه نک اوتوز بشنجی ماده سننده بیان ایدیلن  
اصابت ایدن مبالغ  
کدر .

ایسترایسه امتیازك مباحه سی ایچون تأدیه ایده جکی سنوی تقسیطلری یوزده  
سرمایه به بالتحویل دفعه تسویه ایلك حقنی دخی محافظه ایدر .  
امتیازك صتون آله جنی سنه دن اولکی اون بش سنه مدت ظرفنده ایکنجی  
بلان اعمالانک هر برینک اکمالی تاریخندن اعتباراً کچن هر بر سنه به مقابل  
بشده بر قدر تنزیلات یا بلدقن صکره الیه ایدیله جک مقداره مساوی بر  
کدر .

ایکسچی شق — امتیازک مایعہ سی خالدہ صاحب امتیاز کندیسسنہ اعطا اولہ حق تضمیناتک آئیدہ بیان ایدلدیکی و جملہ تعین ایدلمسی طلب ایدہ یلیر :

اولاً تأسیسات ابتدائیہ و یاخود عملیات توسیعیہ مصارفدن احسا ایدلمش اولان مقدار بعدالتزل متناقسی شرکتہ و یریلہ حکدر دولت آرزو ایدر ایسہ مدت امتیازک اخصاسنہ دکیں ہر سنہ تک نہایتندہ بروحہ محرر تعین ایدہ حک اولان مبلغی یوزدہ نش فائص ایلہ رأس المالی احسا ایچون ایجاب ایدن تقسیط سنوی بہ مساوی بر مبلغ تأدیہ ایلمک صورتیلہ ایہای دین ایتمک حقی محافظہ ایدر .

ثانیاً مایعہ نارجمدہ و شرطنامہ تک اوتوز نشیجی مادہ سندہ بیان ایدیلش واردات غیر صافیہ تک عدم کفایتی ، حساسد . قبادیہ میان آجیق قدر شرکتہ بر منافع تسویہ اولہ حکدر .

ہوندن نشقہ شرکت طرفدن تدارک ایدیلوب معارفہ لربدہ بولمان و یاخود در دست نقل اولان لوازمات ایلہ توریہانہ عائد اشای مقولہ بی مایعہ ایدہ حکدر اشو اشیاتک بدلی اوراق مننتہ لریسک تدقیملہ بالائتلاف تعین و اوبوشیلہ مدیی تقدیردہ اهل خبرہ معرفیلہ تقدیر اولہ حق و امانی « حکومتہ — بلدیہ بہ » تاریخ تسلیم لربدن اعتباراً آلتی آی مدت ظرفندہ تسویہ قلمہ حکدر .

اشبو مادہ ایلہ مادہ سابقہ بیان اولان اهل خبرہ ایکسی بلدیہ و ایکسی شرکت جانندن و نشجیسی درت اولکیلر و یاخود بولر آراسندہ ائتلاف حاصل اولہ مدیی تقدیردہ محکمہ تمیز رئیس اولی طرفدن انحساب ایدلمک اوررہ نش اعضادن مرکب اولہ حکدر .

مادہ : ۱۱ امتیازک ساتون آلمسندہ صاحب امتیاز بالعموم اعمالات و آلات توزیعیہ و مجاری و فاریقہ لر و محولہ لرایلہ ایشتمہ مایسی حسن خالدہ تسلیم ایتمکہ مجبوردر . حکومت لدی الایجاب تأسیساتی حسن حالہ وضع ایتمک ایچون صرفی مقتضی مبالغی اونجی مادہ موجبہ صاحب امتیازہ و یرہ جکی بدل اشترادن توقیف ایدہ ییلہ حکدر .

مادہ : ۱۲ اگر شرکت معین مدت ظرفندہ انشات و تأسیسات پروژه سی تودیع ایلر و یا شرطنامہ احکامہ توقیفاً معین وقتدہ اعمالاتی اکال ایدوب ایشتمکہ ناشلامازسہ امتیاز حقوقدن ساقط اولاحق و اسقاط حقوق معاملہ سی کندیسسنہ رسماً اجبار ایدلدکدن سکریہ یا ییلہ حکدر .

سلامت عمومی بی اخلال ایده بیلجک احوال وقوعده حکومت سنیه مصارف و ضرر و زیانی صاحب امتیازه عائد اولوق اوزره هر درلو تهلكه احتمالاتك اوكنی آلق اوزره ایجاب ایدن موقت تدابیری اتخاذ ایلده جکدر .

اگر تعمیرات متبادیه جهتی اھمال ایدیلور و یا خود ایشلتمه معاملاتی قسماً و یا عموماً دوچار تعطیل و یا متبادی انتظامسز لقلری موجب اولورسه اشبو تعمیرات متبادیه ایله ایشلتمه معاملهسی مصارفی و ضرر و خساری شرکته عائد اولوق اوزره شرکت حسابنه اوله رق طرف حکومتدن اجرا ایدیله جک و ایجابنده کفالت آچمسی دخی بو اوغورده صرف اولنه بیله جکدر .

نافعه نظارتی بو نایده ایجاب ایدن موقت تدابیری اتخاذ ایله جک و بو خدمتلك کورلمسنه تکرار مباشرت ایلمسی ضمننده بر ماھدن دون آلتی ماھدن افزون اولماق اوزره بر مدت تعیین ایله صاحب امتیازه رسماً تبلیغ ایده جکدر .

شاید تعیین اولسان مدت ظرفنده شرکت واقع اولان اشبو تبلیغه توفیق حرکت ایله جک اولورسه حقوقدن اسقاط ایدیله جکدر .

شرکت مقاوله نامه نك اوچنجه ماده سنده بیان اولنان مبانی اشبو مقاوله نامه نك امضا و تعاطیسی تاریخندن اعتباراً معین اولان مدت ظرفنده اوچ بیک لیرایه ابلاغ ایلمسه امتیاز حقوقدن ساقط اوله جق و مذا کریمه کیریشمزدن اول اعتبار ملی بانقسنه تودیع ایلمش اولدینی بیک عثمانلی لیراسی دخی هیچ بر کونا اخطاره حاجت قالمسزین ضبط ایدیله جکدر .

ماده : ۱۳ شرکت امتیاز حقوقدن ساقط اولدینی تقدیرده اعمالانك دوام انشاآتیه اکلانی و صاحب امتیازك سائر تمهداتنك اجراسی تأمیناً پروژه لر ایله ساتون آلمش اولان اراضیه و وجوده کتیرلمش اولان اعمالاته و تدارك ایدلمش بولنان آلات و ادوات و لوازماته فیثات تقدیر ایدیله رك مزایده قونیه جقدر اشبو تقدیر فیثات خصوصی صاحب امتیازك رأی و مطالعه سنك انضمامیه نافعه نظارتی جانبندن یاپیله جقدر . مزایده داخل اولوق ایستیانلر اشبو مقاوله نامه ده محرر مقدارده کفالت آچمسی تودیع ایلمك قیدیه تابع طوبیله جق و فقط بونلرك مزایده اشتراکی نافعه نظارتنك تسیینه وابسته اوله جقدر .

مزایده اوزرنده تقرر ایدن متعهدك اشبو شرطنامه احکامنه توفیق حرکت ایلمسی مشروط و متعهد مومی ایله حقوقدن ساقط اولان صاحب امتیازك بالجله حقوقی حائر

اولوب بونك هر درلو تعهداتی یا پمغه مجبوردر تقرر ایدن بدلدن مزایده مصارفی بالتوقیف متباقیسی اولکی امتیاز صاحبه و بریله جقدر .

شاید مزایده بر نتیجه به افتران الیزسه بر کونا فیثات تقدیر ایدلمیه رك آتی آی مدت طرفنده ایکنجی بر مزایده دها یا پله جقدر ا کر بو ایکنجی مزایده دخی نتیجه سز قالور ایسه امتیاز صاحبی اولان شرکت صورت قطعیده بالمله حقوقندن ساقط اوله رق اعمالات و آلات ولوازمات و سائره بلا بدل حکومته عائد اوله جقدر .

ماده : ۱۴ صاحب امتیاز یا خود مقامنه قائم اولان شرکت کوتاهی شهرنده بر محل اقامت اراهنه مجبوردر . شاید ایتمزه شرکت نامنه وقوع بولاجق تبلیغاتک کوتاهی شهر بئک ال بیوک ملکیه مأمورینه اخطار و اشعاری کندوسنه اخبار و تبلیغ ایدلمش کی معتبر اولاجقدر .

۲۰ نیسان ۱۳۳۶

|  |            |
|--|------------|
| کوتاهیده منشکل امور تجاریه و صنایع و الکتریقیه و نقلیه | نافه ناظری |
| شرکتی نامنه امتیاز طلبنه با وکالتنامه مأذون بولنان     | امضا : جیل |
| کوتاهیله اسپارطه لی زاده                               |            |
| امضا : عبده  |            |

### شرطنامه

### برنجی فصل

#### امتیازک موضوعی

ماده : ۱ امتیازک موضوعی کوتاهی شهرنده قدرت الکتریقیه استحصال و توزیعله ایشله دلمستدن عبارتدر .

### ایکنجی فصل

#### اعمالات

ماده : ۲ صاحب امتیاز مصارفی کندیسنه عائد اولوق اوزره توزیعاته مقتضی مجرال

وايكنجی درجه سر كز لر و محوله لرك مواقعی والی آخره كبی، مؤسسات ایله قدرت الكتریقیه بی استحصا ل و توزیع شبكه سته قدر ایصال ایله جك فابریقه و اعمالاتی تأسیس ایده جك واشبو اعمالاتك كافی امتیازك اقسام متممه سی تشکیل ایله جكدر .

مقاله نامه نك بشنجی و آلتنجی ماده لر نده كوستریلان مدت ظرفنده وجوده كتیریله جك تأسیسات ابتدایه ل اقل آشاغیده کی ماده لر دن تركب ایده جكدر :

۱ — اقتدار الكتریقیسی یوز اللی کیلوواتن آشاغی اولماق اوزره بر مرکز فابریقه سی تأسیس قلمه جكدر .

۲ — خطوط توزیعیه هیچ اولمازسه بیوك محله لرك باشلیجه جاده لر یله ل اقل بیك نفوسی و یا خود ایکی یوز خانه بی حاوی محله لر دن كچیریله جك و بیوك كوچوك محله لر ده کی خانه لر دن هیچ برینك تأسیسات ابتدایه مجرالرینه اولان مسافه سی اوچ یوز متر دن فضلله اولیه جكدر .

۳ — عمومی تنویراته مخصوص اوله رق بالا آخره بلدیجه كوستریله جك محله ره مجاناً ایکی یوز اللی موم شدتنده مزین قوللری حاوی ل اقل اون بش لامبه وضع و تأسیس اولنه جق و بونلره مقتضی قوه الكتریقیه امتیاز مدتك انقضاسنه دكین كذلك مجاناً ویر یله جكدر .  
بالاده بیان اولنان تأسیسات ابتدایه ایله مدت امتیاز ائساننده وجوده كتیریله جك متمم اعمالاتی ارانه ایده جك اولان پروژه لر دن هر برینك احتوا ایده جکی فابریقه لر ایله مجاری شرائط آتییه توافقی ایله جكدر .

آكل الدخان آلات ایله ایشلدیله جك اولان مولد الكتریق فابریقه لر معابد و خسته خانه و مبانی رسمییه و قیشله و مكاتب و قمره غولخانه لر ایله مواد مشتعله و مخربه اعمال و حفظنه مخصوص فابریقه و مخزنلره استحكاماتك جوارنده تأسیس و انشا ایله میه جكدر . مذکور فابریقه لرك مواقعی حاند اولدیغی بلدیله لر ایله بالمخبره نافع نظرارتنجه تصدیق قلمه جق و بلدیله صاحب امتیاز طرفدن اعطا اولنوب نافع نظرارتندن تودیع قلنان استدعانا مه تاریخندن اعتباراً نهایت اوتوز کون ظرفنده صاحب امتیازك تكلیف ایتدیگی مواقعت شایان قبول اولوب اولدیغی صاحب امتیازه و نافع نظرارتنه بیلدیره جكدر و عدم قبولی حالنده بلدیجه فابریقه لرك انشا اولنه بیله جکی موقعلرك كافی  $\frac{1}{1000}$  مقیاسنده برخریطه اوزرنده اشارت و تلوین قلمه رق برنسخه سی نافع نظرارتنه و دیگر نسخه سی صاحب امتیازه تودیع قلمه جق و مواقع مذکور

قره جهتی اک بیوک صربه لرك مرورینه مساعده بر جاده یه ملاقی اوله جق وجهله انتخاب ایدیه جکدر مجرالر بوجه آتی تأسیس قلنه جقدر :

برنجی شق — مجرالر شهر داخلنده عمومیتله یرا آلتنده تأسیس اوله جق و شهر خارچنده هوائی اوله رق تشکیل قلنه بیله جکدر .

ایکنجی شق مجرالر علی العموم هوائی اوله رق تأسیس ایدیه بیله جکسه ده استعمال اوله جق جریانک دائمی اولسی حالنده زمین ایله خطوط آره سنده کی تفاضل توثر ایکی یوز اللی وولتی و متاوب اولدینی تقدیرده یوز اللی وولتی تجاوز ایتیه جک و اعمالک عمومی قبول موقت تاریختدن اعتباراً یکرمنجی سنه نهایتنده محله لر داخلنده کی مجرالرک هپسی تحت الارض قابلیوه تحویل ایدیه جکدر .

ماده : ۳ — مقاله نامه تک بشنجی ماده سنده بیان اولسان مدت ظرفنده وجوده کتیر یله جک تأسیسات ابتدائییه عائد اولوب قاتلامش اوله رق  $۳۱ \times ۲۱$  سانتیمتره ابعادنده بری مشمع اوزرنده اولق اوزره درت نسخه اوله رق تودیع ایدیه جک اولان پروژهلر بوجه زیر اوراقدن مرکب اوله جقدر .

۱ — معناد اولان رنکدر مختلف نئنده چیزکی استعمالیله بربرندن آریله جق وجهله بتون مجرالرک « هوائی و یا خود تحت الارض یا بیله جقه کوره » نوع مقطعلرنی کوسترر  $۱۰۰۰$  مقیاسنده برخریطه عمومیه تنظیم ایدیه جک و بوخریطه اوزرنده ایکنجی درجه مرکز لر ایله مجرالرک عمومی بوللر آلتنه و یا اوستنه قونیه جک اساس آلتلیله تفرطاتی دخی کوستر یله جکدر .

۲ — بالعموم مولد و محول آلات ایله قدرت الکتریقیه توزیعنه مخصوص بالجلمله آلاتک مناسب بر مقیاسده رسملری و تحت الارض و هوائی مجرالرک نمونه مقطع عرضانیلری .

۳ — بوتون اعمالک تفصیلاتلی مساحه جدولی

۴ — پروژده کوستریلان تربیيات اساسیه یی تعریف و تأیید ایدر بر مخطرله تنظیم ایدیه جک و اشبو مخطرله ابتدائی تأسیسات شبکه سنک شرائط توسیعیه سنه عائد تفصیلاتی و بالجلمله آلات ایله مجرالره متعلق حساباتی دخی احتوا ایدیه جکدر مقادیر محرره یی تجاوزی حالنده اللی برنجی ماده موجبجه جزای نقدی ایله تجزیه ایدلک اوزره مذکور مخطرله ده جریان توترینه و جریان متناوبک تکررینه عائد اولارق متهدلر طرفندن تکلیف ایدیه جک مقدار جواز لر دخی کوستر یله جکدر .

ماده : ۴ صاحب امتیاز ایشلمه به مقتضی ماکنه لر ایله آلات و ادواتی تدارک و احضار و ساتون آله جنی اراضیده مرکزی فابریقه لرله محوله لره مخصوص ایکنجی درجه مرکز لرك باشلیجه لرینی انشا ایله جکدر ایشلمه به بالخاصه محوله لره مخصوص ایکنجی درجه مرکز لره مقتضی اولوب استیجار ایدیله جک مبانیک استیجار مقاوله لری حکومت عثمانیه به ابراز و مذکور مقاوله نامه لرده امتیازک مبیعه سی و یا صاحب امتیازک حقوق امتیازیه سندن سقوطی حالنده حکومتک صاحب امتیاز مقامنه قائم اولمق حق اختیاری حائز بولدیغی صراحةً درج و ایضاح ایدیله جکدر .

ماده : ۵ اشبو امتیاز منافع عمومی به خادم اولدیغی جهتله افراد عهده سنده اولوب وجوده کتیر ایله جک اعمالات ایله مشتملاتنک تأسیسه مقتضی اراضینک مبیعه سی خصوصنده اراضی صاحب لر ایله صاحب امتیاز ازه سنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده اشبو اراضی قانون مخصوصنه توفیقاً استملاک اولنه جقدر .

عملیات ائساننده موقتاً اشغالنه لزوم کور ایله جک اراضی صاحب امتیاز طرفندن صاحب لرینه تضمینات و یرلک اوزره حکومت محلیه معرفتیه صاحب امتیازه تسلیم ایدیله جکدر . اعمالات ایله مشتملاتنک تأسیسه مقتضی اراضی امیریة حالیه صاحب امتیازه مجاناً ترک ایدیله جکی کبی عملیات مدنجه موقتاً اشغالی ایجاب ایدن بو نوع اراضی دخی کذلک مجاناً و یر ایله جکدر .

استملاک معاملاتی ایچون تودیغ ایدیله جک خریطه لر  $\frac{1}{1000}$  ایکی بیکده بر مقیاسنده اوله جق و بونکله برابر اشبو مقیاسک کفایتسزلکی اکلایشلان مواقعه صاحب امتیاز مذکور خریطه لری  $\frac{1}{1000}$  بیکده بر مقیاسنده تنظیم ایله جکدر .

ماده : ۶ بالجله اعمالانده اک انی جنس مائز مه استعمال ایدیله جک و قواعد فنه رعایت اولنه جقدر عملیات مرور و عبوره و تلغراف، تلفون، سوء، غاز، تراموای والی آخره کبی خدمات عمومی به ممکن اولدیغی قدر سکتیه اراث ایله جک وجهله اجرا و اداره ایدیله جک و بوخصوص ایچون اتخاذه لازم کلن تدابیر [حکومت - بلدییه] ایله صاحب امتیاز آزه سنده بالاتفاق قرارلشد یر ایله جقدر .

عمومه عائد بوللر اوزرنده هر شایسته نك آچیله سندن اک آز درت کون اول صاحب امتیاز قومیسر لکه و علاقه دار اولان اداره لرك کافه سنه کیفیق بیلدیرمکه مجبوردر عجله

تعمیرات اجرایی استلزام ایدن بر قضایک و قوعی حالنده صاحب امتیاز بوجه بالا درت کون اول کیفیتی اخبار ایلمک قیدندن آزاده قاله رق همان تعمیراته باشلایه بیله جک ایسه ده یکریمی درت ساعت ظرفنده کیفیتی علاقه دار اولان دواتره اخبار واسباب استعجالی قومیسر لکه ویا بلدییه اثبات ایله جکدر .

ماده : ۷ توزیعات الکتریقیه دن هر برینک ایشلدلسنه باشلانیدینی تاریخدن اعتباراً آتی آی مدت ظرفنده امتیاز صاحبی خطوط مذکورنک پلانی قومیسر لکه تودیع ایلمک مجبوردر اشبو پلانه باشلیجه اعمالنک نظارتجه تعین ایدیلان مقیاسده اولق وبالجمله تفصیلات وایضاحات لازمه یی حاوی بولنق اوزره مسطح، مقطع وچبه رسملری دخی ربط اولنه جقدر . ذکر اولنان پلان و رسملر سنه ده لا اقل یردفعه صاحب امتیاز طرفندن تدقیق ولدی الايجاب تصحیح ایدیله جکدر .

## اوجنچی فصل

### امور انضاطیه و امنیت عمومی

ماده : ۸ قدرت الکتریقیه توزیمی ایله آکا متفرع سائر تاسیسات صورت دائمده حسن حالده محافظه ایدیله جکدر صاحب امتیاز عملیاتک اجرایی وایشلمه معاملاتنک ایفاسندن طولایی خدمات عمومی یی تضییق وسکته دار ایتیه جک بالجمله تدابیری اتخاذ مجبوردر .

ماده : ۹ خدمات عمومی سکته دار اولدینی حالده علاقه دار اولان اداره تعهدلی برمکتوب ارسالیله قومیسر لکه مراجعت ایله جک و ذکر اولنان مکتوبده :

۱ — منعی ویا ازاله سی ایجاب ایدن عارضه نك ماهیتی

۲ — عارضه نه وجه و صورتله تبین ایتدیکی

۳ — عمومک امنیتی ویا خود تلغراف ویا تلفون خدماتنک تأمین انتظامی نقطه نظرندن اتخاذی مقتضی تدابیر حقنده کی معلومات وایضاحات بیان وتصریح اولنه جقدر .

ماده : ۱۰ توزیعانک حسن صورتله عدم اجرایی امنیت عمومی یی سلب ایده جک



ماهیتده بولنور ویاخود امنیت عمومیہ فقطہ نظرندن اعمالآدن بعضیسنده تدقیقات، تعمیرات ویا تمدیلات یا پلسنه لزوم کوریلور ایسه قومیسرلک طرفندن واقع اوله جق تبلیغ و اخطار اوزرینه صاحب امتیاز جریانی قطع ایتمکک مجبور اوله جقدر .

بر کیمسه قضایه دوچار اولدینی ویا حائر اهمیت بر تهلکک وقوعه کلدیکی تقدیرده جریانک قطع ایلمسی ایچون قومیسرلک طرفندن صاحب امتیازده اوامر مقتضیه اعطا ایدیله بیله جکدر .

ماده: ۱۱ صاحب امتیاز حکومتجه تعیین اولنه جق مواعیده معالجات ایله قضا وقوعنده لزوم کوریله جک وسائط تحلیصیه بی بولندیرمه و بوحالده آنخا ذی لازم کلان تدابیره عائد تعلیمات ووصایای حاوی ورقه لر تعلیق ایتمکک مجبوردر .

ماده: ۱۲ قدرت الکتریقیه توزیماتی خدمتیه مکلف دوائر منسوب اشخاصدن غیریسنک :

۱ - هر نه سببله اولورسه اولسون توزیماته عائد اعمالات و آلاتی بوزمسی، دکیشدیرمسی تعدیل ویا مانوره ایتمسی

۲ - مسندلرله ناقلرله و توزیماتک سائر بالجمله اقسامی اوزرینه برشی وضع ایتمسی ویاخود طوقونمسی ویا بولرله دکه بیله جک برشی آتمسی

۳ - اصولی دائره سنده مآذونیت استحصال ایتمدن توزیماته عائد بنالر کیرمسی ویاخود مذکور بنالر حیوانات صوتمسی ویا حیواناتک کیرمسنه مساعدک کوسترمسی ممنوع اولدیننه دائر نظارتجه بر تعلیمات تنظیم اولنه جقدر .

ماده: ۱۳ تفتیش ایله مکلف مأمورین طرفندن هر نه زمان مراجعت وقوع بولور ایسه صاحب امتیاز بولرک حضورنده توزیماتک شرائط الکتریقیه سفی تدقیقه مقتضی مساحتی اجرا ایتمکک وایشلمته معاملاتک امنیتله اجراسنی تأمیناً بالذات کندی طرفلرندن لزوم کوره جکلری معاینه و تدقیقاتک ایفاسنه لزومی اولان مساحه آلاتی مومی الیه مک امرینه آماده بولندیرمه مجبوردر .

تلغراف ویاخود تلفون خطلرنده انتظامسزلق حاصل اولدینی تقدیرده تلغراف ویاخود تلفون اداره سفی طرفندن تعیین اولنه جق مهندس لر معرفتیه بالذات ویاخود بولرک حضور لرلیله نالواسطه تدقیقات اجرا ایدیله بیله جکدر .

ماده: ۱۴ وفاتی و تهاکلی صورتده یاره لئمه بی انتاج ایدر بر قضا و قوعنده صاحب امتیازک سریع واسطه ایله بلدییه و قومیسراکه کیفیق بیلدیره جکدر .

## دردنجی فصل

موضوع بحث اولان قدرت الکتریقیه توزیماټنک یولار و مؤسسات نافه و مجاور قدرت الکتریقیه سائره توزیماټیله اولان مناسباتی

ماده: ۱۵ صاحب امتیاز تأسیس ایلیه جکی مجرالر ایچون آچه جنی خندکاری مرور و عبوری و سلامت عمومی بی تأمین ایلمک اوزره مرعی اولان یولار نظامانه توفیقاً کشاد و شوسه و یا قالدیرملری حال اصلیسنه ارجاع ایلمکله مکلفدر .

امنیټ عمومییه و یا خود مرور و عبورک حسن جریانی نقطه نظرندن نافه نظارتجه و یا بلدییه جه کوستریله جک لزوم اوزرینه صاحب امتیاز مصارفی کندیسنه عاټد اولمق اوزره مجرالرک اراده اولنه جق اقسامی موضعاً تبدیل ایلیه جک و بوندن طولانی برکونا تضمینات ادعاسنه حقی اوله میه جقدر .

طرق عامیه ناظر املاک و مباینک مدخل و مخرجنده اصحاب املاک طرفندن تعدیلات اجرا ایلدیکه تقدیرده صاحب امتیاز دخی کندی مؤسساتی حقدنه نظارت و یا بلدییه نیک تکلیف ایلیه جکی تعدیلاتی ایفا ایده جکدر .

ماده: ۱۶ اشبو قدرت الکتریقیه توزیماټنک « تیمور یول ، تلفون ، صو ، غاز الی آخره کبی ، اولجه موجود بر امتیازه عاټد اعمالاتی قطع ایلمسی تقدیرنده هر ایکی امتیازدن بریسی دیکرینک حسن صورتله ایشلمه سنی سگته دار ایتماسی ایچون ایجاب ایدن تدبیرلر اتخاټد ایدیله جکدر .

اولجه موجود اولان امتیازه عاټد اعمالانده اجراسنه لزوم کوریه جک هر درلو تعدیلاتک اجراسی و اعمالات مذکورنک قطعندن متولد بالجله خساراتک تضمین و یا ترمیمی یکی توزیعات صاحب امتیازینه عاټد اوله جقدر .

بوابده اتخاټد اولنه جق تدبیر حقدنه اویشیله من ایسه تدبیر مذکور امتیاز صاحببری طرفندن اتخاب اولنه جق بر ذات ایله بونلر آره سنده بالائتلاف و اشتلاف ایده مدکاری

تقدیرده محکمه تمیز رئیس اولی جانبندن انتخاب اولنه حق دیگر بر ذاتدن مرکب اهل خبره معرفتله تعیین اولنه جقدر .

ماده : ۱۷ حکومت و یاخود بلدیہ رأساً و یا احوالاً طرق عامه ، تیمور بولی و قنال انشاآتہ و یاخود تلفراف و یا تلفون و یاخود نقلیات عمومیہ ایچون قدرت الکتریقیہ توزیعی تأسیساتہ و الحاصل صورت عمومیہ ده عملیات نافعه اجراسنه قرار ویرر و بواعمال اشبو توزیعاتی قطع ایله تعدیلاتی استلزام ایدر ایسه صاحب امتیاز عملیات مذکورہ به برکونا مانعتمه بولنمه جقدر .

بویله برحال وقوعنده صاحب امتیاز نافعه نظارتتجه و یریله جک اوامره توفیقاً کندی اعمالتجه مقتضی تعدیلاتی اجرا ایلیه جقدر .

نظارت مشارالیه اجه بوجه مشروح اجراسی امر اولنان تعدیلاتک اشبو توزیعات الکتریقیہ امورینی سکتهدار ایله مامسی ایچون ایجاب ایدن بالجلمله تدابیر اتخاذا اولنه جقدر .

ماده : ۱۸ صاحب امتیاز کرک عربہ لک علی العاده مرور و عبورندن طولایی طرق عامه اوزرنده و یا آئنده بولنان اعمالته عارض اولان خسارآندن

کرک شوسه نك و طرفین سطح مانللرینک و یا یا قالدیرملرینک و اعمالات سائرته نك بولندینی حالدن و بوندن متولد نتایجندن

کرک مرور و عبورک تأمین سلامتی ایچون طرق عامه اوزرنده اجرا ایدیله جک عملیاتندن کرک تلفراف و تلفون خطلرینک حسن حالده بولندیرلمسی ضمننده یا بیله جق اعمالآندن

طولایی حکومت و یا بلدیہ علیهنه اقامه دعوی ایدمه جقدر . بونسکله برابر صاحب امتیاز افراد علیهنه اقامه دعوی ایتمک حقیقه ده محافظه ایلیه جقدر .

ماده : ۱۹ صاحب امتیاز وجوده کتوردیکی اعمالآندن متولد بالجلمله ضرر و خسارآندن کرک حکومت و بلدیہ به کرک افراد قارشی مشمول اولدیغندن اعمالات مذکورہ نك تأسیس و ایشلدلمسندن متولد ضرر و خسارک تضمینی تعهد ایدر .

## بشنجی فصل

نمره لر و خدماتک تابع اولدینی شرطلر

ماده : ۲۰ آونهلر کرک ساعت ایله مساحه اساسنی قبول ایلش و کرک مقطوع فیات

ایله اشترايه رضا کوسترمش اولسون صاحب امتیاز قدرت الکتریقیه بی آئیده محرر اعظمی مقدارلردن فضله اجرت ایله فروخت ایده میه جکدر .

۱ — تنویرات و حوایج بیتیه ایچون :

بهر کیلووات ساعت باشنه سکیز غروشدر مع هذا بوئیسانس نه نستاله نك سنوی ایشلدیلان ایلك دوت یوز ساعتدن فضله سی ایچون بهر کیلووات ساعت باشنه سکیز غروش یرینه دوت غروش اخذ واستیقا اولنه جکدر .

۲ — احتیاحات صناعیه ایچون :

بهر کیلووات ساعت باشنه دوت غروشدر بونکله برابر بوئیسانس نه نستاله نك سنوی ایشلدیلان ایلك آلی یوز ساعتدن بیک ایکی یوز ساعت قدر اولان بهر کیلووات ساعت باشنه ایکی غروش و بیک ایکی یوز ساعتدن فضله سی ایچون برغروش استیقا ایدیله جکدر مقطوع فیأنله فروخت ایلك اوزره صاحب امتیاز مشتری ایله بازارلق ایده بیله جک ایسه نه آرلرنده استلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده ساعت ایله مساحه اساسی اوزرینه فروخت ایلك مجبوریتنده بولنه جکدر .

شاید شرکت بعض شرائط تحتنده ویا بلاشرط آبونه لریدن بعضیسه بالاده محرر اجوراستدن دون فیأنله قدرت الکتریقیه فروخت ایله ایسه اقتدار ، اوقات استفاده ، صرفیات و آبونه مدتی نقاط نظرندن عین شرائطه تابع اوله جق سائر بالجله آبونه لرینه ده اول قدر تنزیلات اجرا ایتمک مجبوردر .

ماده : ۲۱ طرق عامه تنویراتی خارج اولق اوزره حکومت و بلدییه عائد خدمات عمومیه و معسابد و مؤسسات خیریه و مکتبلر ایله خسته خانه لرك تنویرات عمومیه و حوایج بیتیه لری ایچون صاحب امتیاز ماده سابقه ده تنویرات و حوایج بیتیه ایچون محرر اعظمی تعرفه اجرته نظراً یوزده قرق نسبتنده تنزیلات اجرا ایده جکدر .

ماده : ۲۲ صاحب امتیاز علاقه داران طرفندن لااقل بش سنه مدته آبونه تمهد ایلك شرطیه توزیعات کذرکاهنه مصادف و ایچاره سنویسی اوج بیک غروشدن دون اولان خانه و آپارتمانلره مجاناً اون الی موم قوتنده « پوپوله ر » تعبیر اولنان لامبه لر تأسیس ایتمکی درعهده ایدر آنجق اشبو لامبه لر دن اشبو بنالره نهایت ایکی عدد قونیه جق و بونلرك بهری ایچون ماه بماه تسویه اولتمق اوزره یومی یکریمی بش پاره اجرت آله جکدر صاحب

امتیاز شرطنامه‌نک یک‌کرم‌نجی ماده‌سندہ بیان اولنان سکزودرت غروشردن عبارت اولان اعظمی تعرفه‌لری تنزیل ایلدیکی تقدیرده بروجہ‌بالا یک‌کرم‌نجی ماده‌نک بر وایکی نومرولی فقره‌لرنده محرر اولوب «پوئیسانس نه‌نستاله‌نک» سنوی ایشلدیلان فضلہ ساعت‌لری ایچون نقرر ایدن فینانلر دخی عین نسبتده ایندیریلہ جکدر .

ماده : ۲۳ توزیعانک طول کاملنجه صاحب امتیازصنایعده قوللائلق اوزره سنوی صرفیات مدتی دوت یوز ساعتدن وامور بیتیه‌ده قوللائلق اوزره کذلک سنوی صرفیات مدتی یوز اللی ساعتدن دون اولماق ولاقول برسنه‌مدت آبونه اولماق شرطیلہ طلب تاریخندن اعتباراً بر آی مدت ظرفنده اشبو شرطنامه احکامنه توفیقاً قدرت الکتریقیه اعطاسنه عجزدر .

اگر طلب اولنان اقدار الکتریقی منحصرآ اوتوز کیلووات ایله آلتش کیلووات آره‌سندہ ایسه آبونه مدتی ایکی سنهدن دون اولمیه‌جقدر . شاید ایستیلان اقدار الکتریقی آلتش کیلوواتی متجاوز ایسه آبونه مدتی لاقول اوج سنه اوله‌جقدر .

آبونه‌لرک بنالری داخلنه قونیلہ‌جق محوله‌لرک مصارفات و تأسیساتی صاحب امتیازہ عائد اولماق اوزره مشرتبنک کوستره‌جکی مناسب یرلره قونیلہ‌جقدر .

ماده : ۲۴ ملک صاحب‌لرندن برویا برقایی طرفندن وقوع بوله‌جق طلب اوزرینه یاییله‌جق شعبه‌لره عائد بحرالردن بش سنه مدتلہ وبنالرک داخلنه مصادف اقسامی حساب اولنماق و موجود شبکه‌دن اعتباراً اولچولمک شرطیلہ تحت‌الارض اولانلری مترو باشنه سنوی قرق هواتی اولانلری کذلک مترو باشنه‌سنوی یکرمی فروش حاصلات غیرصافیہ تأمین ایدر ایسه صاحب امتیاز طلب واقعی اسعاف ایتمکک مجبوردر انجق بوصورته‌تأسیس ایدیلہ‌جک اولان شعبه‌نک حاصلات غیر صافیة سنویسی برمنوال محرر تعهد اولنان قرق ویا یکرمی فروشندن دون اولور ایسه فقط شعبه مذکورہ بشقه ملک صاحب‌لرندن برویا برقایی طرفندن وقوع بوله‌جق دیگر برطلب اوزرینه تکرار تمدید ویا خودآندن آیرلق اوزره دیگر برشعبه یکیدن تأسیس ایدیلوبده بوایکسنجی شعبه‌نک تحت‌الارض اولانلری مترو باشنه سنوی قرق و هواتی اولانلری مترو باشنه یکرمی فروشندن زیادہ حاصلات غیرصافیہ کتیررسه اشبو فضلہ حاصلات برنجی شعبه‌نک حاصلات غیرصافیة سنویسی ایچون تعهد اولنان مقداردن وقوع بوله‌جق نقصانن محسوب ایدیلہ‌جکدر .

صاحب امتیاز طلب اولتان خطک پروژہ سی طلب تاریخندن اعتباراً اون بش کون مدت ظرفندن تودیع ایلیه جک و پروژہ تک تاریخ تصدیقندن بالاعتبار برآی مدت ظرفندہ خط مذکور اکمال ایلیه رک ایشلدنک باشلانہ جقدر .

صاحب امتیاز فابریقه لرینک اقتدارینی احتیاجانہ نظراً تزئید ایده جکدر .

ماده : ۲۵ شبکه تک جریاتی آبونہ لک بنساری داخلہ ادخال مقصدیلہ عمومی یوللرک اوستندہ ویا آلتندہ تأسیس ایلمش اولان مجرالردن آریله جق شعبہ لر کرک باشلیجه مقطعه قوطیلری و کرک مبدلہ موققلری داخل اولدینی حالده آلات مذکورہ یه قدر توزیع شبکه سنک اجزای اصلیه سندن معدود و صاحب امتیاز بونلری تأسیس ایله حسن حالده محافظه یه مجبوردر . شوقدرکه شعبہ لک مصارف تأسیسیه سی ملک صاحب لری ویا آبونہ لر طرفندن صاحب امتیازہ تسویه اولنہ جقدر .

داخلی شعبہ لر ستون ساعدلر و هر نوع عملیات انشعاییه تک مصارف تأسیسیه و حسن حالده محافظه سی اصحاب املاکہ عائددر .

فقط ملک صاحب لری بو بابدہ صاحب امتیاز ایله او یوشه بیله جکدر . صاحب امتیاز آبونہ تک تکلیفی اوزرینه شعبہ لری آیدہ مقنن بر بدل ایجار مقابلندہ تأسیس ایده بیله جکدر . مذکور شعبہ لک مصارف تأسیسیه سی ویا آیلق کیراسی حقندہ صاحب امتیاز طرفندن رایج محلی یه کورہ تنظیم قنہ جق تعرفه نافعہ نظارتجه بعدالتصديق موقع مرعیته قونیلہ جقدر .

ماده : ۲۶ آبونہ لرہ ویریلہ جک قدرت الکتریقیه تک مقدارینی مساحه یه مخصوص اوله رق صاحب امتیاز طرفندن استعمال اولنہ جق ساعتلر نافعہ نظارتجه تصدیق ایلیه جک نمونہ لرہ موافق اوله جق و نظارت مشارالہا اشبو ساعتلرک حد جواز داخلندہ عد ایلیه جک اولان مقدار تحوونی تعیین و تحدید ایلیه جکدر .

مصارفی آبونہ لرہ عائد اولق اوزره ساعتلرک تدارک و محللرینه وضعی و قورشونلانمہ و حسن محافظه سی صاحب امتیازہ عائددر هر آبونہ یه ویریلہ جک ساعتک اقتداری آبونہ تک مؤسس طاقیلہ متناسب اوله جقدر .

ماده : ۲۷ آبونہ لر ساعتی صاحب امتیاز ویا خارجدن مبیاعه ایتمکده ویا شهری بر اجرت مقابلی استیجار ایلمکده مخیردر شوقدرکه ساعت خارجدن تدارک اولدینی تقدیرده دخی ماده سابقه ده کی شرائطی حائر اوله جقدر .

صاحب امتیاز كرك ساعتك بدلی كرك بدل ایجار شهرسی حقنده ساعتك اقتدارینه ومال اولدینی بدله كوره بر تعرفه تنظیم ایدمك واشبو تعرفه نافعہ نظارتجه تصدیق قلنه جقدر . صاحب امتیاز لزوم كوردكجه ساعتلی معاینه ایلیه بیله جك ایسه ده بومعاینه كندی منافعی تأمینه خادم اوله جقی جهته بوندن طولای ماده سابقه ده بیان اولنان بدل ایجار و تعمیرات متادیه مصارفندن ماعدا بركونا اجرت استیفا ایدمكجه جقدر .

آبونه صاحبلینك ساعتی یا صاحب امتیاز ویا طرفینك موافقی ایله انتخاب اولنه جق بر ذات و آره لرندم اختلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده قومیسر ویا بلدییه رئیس جابندن تعیین قلنه جق اهل خبره معرفتیه معاینه استدرمك صلاحیتلی واردر .

شو قدركه ساعتك طوغری ایشله دیکی ویا خود طوغری ایشله میویده آبونه صاحبنك منافعه خدمت ایلدیکی آكلاشیلیرسه معاینه مصارفی آبونه صاحبنه وبالعكس ساعتك طوغری ایشله مامسی آبونه صاحبنك ضررینی مؤدی بولندیکی آكلاشیلیرسه مصارف مدكوره صاحب امتیازه عائد اوله جقدر صاحب امتیاز ساعتك معاینه سنه مخصوص اولق اوزره اقتضا ایدن بالجله آتای حاوی بر تجربه خانه تأسیس ایدمكجه جقدر .

ماده : ۲۸ قدرت الكتریقیه اعطاسی ایچون تنظیم اولنه جق مقاله نامه لر اشبو شرطنامه احكامنه منافی هیچ بر شرطی حاوی اولماق و تخصیص یوقاریده کی یكرمنجی ماده نك صوك فقره سی حکمنه توافق ایتمك اوزره آبونه سندی شكلنده ترتیب ایدیله جقدر . آبونه صاحبلیری صاحب امتیازك طلبی اوزرینه استهلاك ایلیه جكلیری قدرت الكتریقیه به مقابل پشین اوله رق بر مبلغ معین تأدییه مجبور . فقط اشبو مبلغك ساعتك حائز اولدینی اقتدارك بهر هکتوواتی ایچون اون بش غروشی تجاوز ایتماسی مشروطدر . مبلغ مزبوره فائض یورودلیه جك و آبونانك ختامنده اعاده اولنه جقدر .

ماده : ۲۹ ایشلنمه معاملاتنده قاریشقلنی منع ایتمك وعلی الخصوص قصصاتی تجریده والکتریک محرکلینك آتی اوله رق حرکت و وضعنه ویا توقفنه میدان ویرلامك وجریانك غیرمشروع بر صورتده استعمالنی منع ایتمك وساعته واصل اولمازندن اقدم شعبه لرده وستون ساعدلرده قدرت الكتریقیه بی فوق الحد ضیاعدن قورنارمق مقصدیه مؤسسات داخلیه ده اتخاذ ایدیله جك و تفتیش مأمورلنك تصدیقیله صاحب امتیاز طرفندن تکلیف اولنه جق تدبیرله رعایت ایتمان آبونه لره تدابیر مذكوره بی اتخاذ ایلمدکلیری تقدیرده جریان الكتریک

ویرلیه جکدر بو باده صاحب امتیاز هر زمان هر بر آبونه صاحبك تأسيسات داخله سنی معاینه ایله بیله جکدر . تأسيسات مذکورہ نك نامم بر حالده بولدیغی تین ایله ایسه صاحب امتیاز جریان اعطاسنه دوام ایلمکدن امتناع ایده بیله جکدر . توزیع نامک صورت عمومیه ده ایشتمه آموزشی سکتهدار ایده جک هر درلو عارضه و تهاکدن بری قالمسنی تأمیناً اتحادی لازم کلان تدابیر حقنده آبونه صاحبی ایله صاحب امتیاز آره سنده او بوشیله مازسه بوجهت قومیسرک طرفندن قرارلاشدیر بیله جکدر .

صاحب امتیازه هیچ بر وقتده کندی طرفندن یا پلامش اولان تأسيساتك نقصانندن طولای مسئولیت نوجیه اولنه میه جقسه ده فنه مغایرتی انهای تفتیشده صاحب امتیازجه آکلاسیلان تأسيساتك اصلاحنه دکن جریان ویرلیه جکدر . شاید صاحب امتیاز آبونه لردن برینه ویردیکی جریان الکتریقیك صورت اعطاسنجه تعدیلات اجرا ایلك آرزو ایدر ایسه مصارفی صاحب امتیازه عائد اولمق اوزره تعدیلات لازمه اجرا و آره لرنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده اهل خبریه مراجعت ایدیله جکدر .

ماده : ۳۰ صاحب امتیاز کیجه وکوندوزک هر ساعتده جریان الکتریقی اعطاسنه مجبوردر مع هذا تجرید معاملاتنک و یا خور مجرا عملیاتنک اجراسی ایچون آیده نهایت ایکی کون قدر توزیع خدماتی تعطیل ایلك حق اختیاری حائردر ایام تعطیلیه امتیاز حدودینک مختلف نقطه لری ایچون یکدیگرینه تخلف ایده بیله جک ایسه ده ایام مذکور اولجه تعیین و آبونه صاحب لرینه تبلیغ ایدیله جکدر .

تعطیل کونلرنده جریانك انقطاعی قیشین تشرین اولدن مارتهد قدر اولان آلتی آی ظرفنده آفرانغه صباحك طقوزندن آقشامك اوچنه قدر و یازین نیشانندن ایلوله قدر اولان آلتی آی ظرفنده آفرانغه صباحك یدیسندن اقشامك بشنه قدر امتداد ایده جکدر . اسباب مجبردهن و یا خود جانب حکومتدن رسماً اجراسنه مساعده ایدلمش اولان عمومی و یا خصوصی عملیاندن منبعت احوالده جریانك موقتاً کسيلمسندن طولای آبونه صاحبك برکونا تضمینات و ضرر و زیان طلبنه حق اوله میه جق ایسه ده بکرمی اوچنجه ماده ده تعیین ایدیلان اصغری صرفیات سنویه مقداری انقطاعك دوام ایلدیکی مدت نسبتنده تنقیص ایدیله جکدر آبونه صاحبی ساعتدن مرور ایدن جریان آرزو ایلدیکی وجهله استعمال ایده بیله جکدر .



شود که مذکور جریان نه بالواسطه نه ده طوغر بدن طوغری به آبنه سندیله تعیین ایدیلان تعرفه فوقنده بر اجرت تأدیسه سی استلزام ایدن خصوصاً نده قولاً اینله میه جق و شرکتک مساعده تحریریه سی اولدقجه قسماً ویا کاملاً آخره دور ایدیله میه جکدر .

## آلتنجی فصل

طرق عامه نك تنویری

ماده : ۳۱ بلدیہ طرق عامه نك موجود بحر الردن مسافه سی یکر می متروبی متجاوز اولیان شعبه لر ایله ربط ایدیله بیله جک کافه نقاطنه قوس ویا متشبه لامبه لر وضع و تأسیس ایتدیره بیله جکدر .

مسافه سی دها زیاده اولان نقاطه کلنجه مدت امتیازک انقضاسنه د کین بلدیہ جه مصارف واقعه نك سنوی یوزده بش حسابیله فائض و رأس المالی تأدیہ ایدلک شرطیله صاحب امتیاز نقاط مذکورده ایچونده ایجاب ایدن جریانک اعطاسنه مقتضی مجاری بی تأسیس ایتمه ک مجبوردر .

اشبو قسمة عائد صرفیات خصوصیه مقدرای بالاده یکر می دردنجی ماده ده بیان اولنان حده بالغ اولنجه مبلغ مزبورک تأدیسه نه حاجت قائمه جکدر .

بلدیہ جه آرزو اولدنی تقیدرده مدت امتیازک انقضاسنه د کین مصارف واقعه نك سنوی یوزده بش حسابیله فائض و رأس المالی تأدیہ ایدلک شرطیله تنویر الکتریقی به مخصوص اولان و متفرعاتی صاحب امتیاز تدارک و احضار ایتمه ک مجبوردر .

صاحب امتیاز عین شرائط داخلنده ایام مخصوصیه عائد تأسیسات فوق العاده بی دخی احضار ایتمه ک مکلفدر .

ماده : ۳۲ بلدیہ لامبه لرك یا قیلوب سوندوریله جکی ساعتلی مین بر جدول تنظیم ایله جکدر .

ماده : ۳۳ صاحب امتیاز عموم تنویر ادواتی حسن حاله محافظه ایده جکدر . شو حاله لامبه لر ناظمره ، فنارلر ، قارپوزلر ، انعکاس آلتی ، کوللکدر ، ستونلر والی آخره تطهیر ایدیله جک و اشبو تطهیرات لامبه لرك یا قیلبه جکی زماندن لاقبل بر ساعت اول اکل اولنه جکدر .

صاحب امتیاز لزوم کورلدیجہ ستونلری دخی تلون ایلیه جکدر .

صاحب امتیاز قوس لامبہ لک کورلرینی و متشہب لامبہ لردن شدت تنویر یه لری بوزده اون بشدن زیاده تناقص ایلیانلرینی تبدیل ایده جکدر. قوس لامبہ لک کوری ایی جنسندن انتخاب اولنه جق و متشہب لامبہ لردن دخی الک ایی شرایط تنویر یه بی احتوا ایلیه جکدر صاحب امتیاز تنویرات عمومیه نك استلزام اییدیکی بالاده کی خدمات مختلفه یه مقابل حسن محافظه مصارفی نامیله اجورات آتیہ بی بلدیہ دن استیفا ایلیه جکدر .

متشہب الکتریک لامبہ لرینک بهری ایچون : یومیه اون پاره  
قوس لامبہ لک شدت تنویر یه سنه نظراً :

|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| ۶  | آمپر شدتنه مقابل ساعتده اون پاره |
| ۱۰ | » » » اون ایکی                   |
| ۱۲ | » » » اون درت                    |
| ۱۵ | » » » اون پدی                    |

اجورات مذکورده متشہب لامبہ لردن بوزیلانلرینک و قوس لامبہ لردن کورلرینک مصارف تبدیلیه بی دخی داخلدر .

ماده : ۳۴ رسماً تین ایده جک اسباب مجبره دن ویا مقاصد بدخواهانه یه مستنداً ایقاع ایلدیکی ثابت اولان و قوعاندن منعت احوال مستقناً اولمق اوزره تنویرات عمومیه یه متعلق تعهداتی ایفاده اھمال و مسامحہ سی کورلدیکی حالده صاحب امتیاز آتیہ محرر جزای تقدیرہ دوچار اوله جقدر :

۱ — لامبہ لک وقت معیندن صکره یا قلمسی ویا وقت معیندن اول سوندورلمسی حالده قوس لامبہ لک بهر ساعتی ایچون لامبہ باشنه ایکی غروش .  
لامبہ لک یا قلمه و سوندورلمه ساعتلری آرہ سنده سونمش اولدینی مشاهده ایدیلان بهر متشہب لامبہ ایچون ایکی غروش .

بالاده کی نواقص مدت تنویر یه نك نصف اولی طرفنده برطرف ایدیلور ایسه ذکر اولتان جزای تقدیر مقدار ی نصفه تزیل و فقط اجرت تنویر یه اول قدر تنقیص ایدیله جکدر .  
لامبہ نك سونمشی اسباب مجبره ویا بر مقصد بدخواهانه طولایسیله و قوعه گلش ایسه تنویر ایدیلان مدته عاند اجرت تنویر یه نك توقینی ایله اکتفا اوله جقدر .

۲ — لامبەر ایله انعكاس آلائی و سائر نك امر تطهیرنده كوریله جك مسامحه دن طولای صاحب امتیاز دن لامبه باشنه یومی برغروش جزای نقدی استیفا اولنه جقدر .

۳ — شدت تنویری سی درجه معینه ده اولمایان هر قوس لامبه باشنه ساعتده برغروش جزای نقدی آله جقدر اشبو جزای تقدیلر حكومت مأهورینی طرفندن تنظیم اولنه جق ضبطنامه لر اوزرینه بلدییه رئیسك موجبنجه سنه اقتران ایده جك و اعتراض وقوعده طرفینك افاده لری استماع قلنه جقدر .

معاینه نك اجراسنه مقتضی بالجمله آلائی صاحب امتیاز بلدییه نك امرینه آماده بولندیرمه مجبوردر .

ماده : ۳۵ طرق عامه تنویراتك اجراسنه مقتضی قدرت الكتریقیه نك بهر کیلووات ساعتك بدلی صاحب امتیاز ایله بلدییه طرفندن بالائتلاف تعیین ایدیله جكسه ده اشبو بدل ایلك آتی یوز ساعت ایچون بهر کیلووات ساعت باشنه درت غروش و آتی یوز ساعتدن بیك ایکی یوز ساعتده قدر کیلووات ساعت باشنه ایکی غروش و بیك ایکی یوز ساعتدن فضله سی ایچونده برغروشی تجاوز اتمیه جقدر .

ماده سابقه ده بیان اولنان جزای تقدیلر بلدییه جه طرق عامه تنویراتك اجراسندن طولای صاحب امتیازك استحقاق كسب ایله جكی مبالغدن توقیف ایدیله جقدر .

## بدنجی فصل

بلدییه نك تنمه اشتراکی و نمره ده تعدیلات اجرایی

ماده : ۳۶ تتمع بلدییه ایله صاحب امتیاز آره سنده بروجه آتی تقسیم اولنه جقدر . سنوی وقوع بوله جق هر نوع حاصلات غیر صافیه یكونندن :

۱ — اتوز سکزنجی ماده موجبنجه بلدییه تسویه ایدیله جك اولان طریق عائداتی

۲ — اعمال و آلات و ادواتك حسن حالده محافظه سی و تجدیدی ایچون اختیار ایدیله جك مصارف دخی داخل اولدیغی حالده رسماً تین ایله جك ایشلتمه مصارف تنویری

۳ — تأسیسات ابتدایی و منضمه یی وجوده كتیرمك اوزه صاحب امتیاز طرفندن

اجرا ایدیله جك استقراضاتك فائز و رأس المالی

۴ — تأسیسات ابتدائیه و منضمه بی وجوده کتیرمک اوزره صاحب امتیاز طرفندن نقداً صرف و یا حصه سنداتی اوله رق وضع ابدیلان سرمایه نك یوزده بش بچق حسابیله فائضی تزییل ایدیله جکدر .

تأسیسات ابتدائیه و یا منضمه مصارفی مصدق پروژهلر موجبجه اجرا و صاحب امتیاز طرفندن مصارف حقیقیه بی مین اوراق مثبتیه سی ابراز ایدیله جک اولان عملیات مصارفی احتوا ایدیله جکدر اشبو مصارف عمومیه به « قره زه نه رو » و شرکت تشکیلی مصارفی ایله تمتعه مقابل یوزده اون بش نسبتنده تزیید و بوکا مقاله نامه نك بشنجی و آلتنجی ماده لرنده معین اولان مدتی تجاوز ایتماک شرطیله کشفیات و تأسیسات ابتدائیه نك انشآت زمانلرینه عائد مصارف یوزده بش بچق حسابیله فائضلری دخی ضم و علاوه اولنه جقدر اگر حاصلات غیر صافیه یکونی سالف الذکر درت قلم یکونسه بالغ اولمزه فرقی « حاصلات غیر صافیه نك عدم کفایتی » نامیله آجیله جق حساب خصوصیه کچیریله جک و فرقی مذکوره یوزده بش فائض بسیط یوریدیله جکدر .

بالعکس حاصلات غیر صافیه یکونی آنف الییان درت قلم یکونشی تجاوز ایدر ایسه فرقی تمتع صافی اعتبار ایدیله جک و اشبو تمتع اول باول حاصلات غیر صافیه نك عدم کفایتی حسابی قیامتق اوزره استعمال اولنه جقدر حاصلات غیر صافیه نك عدم کفایتی حسابی قیادلدندن صکره باقی قاله جق تمتع یوزده الی مقدار ی بلدییه و متباقیسی صاحب امتیازه عائد اولاجقدر برنجی قبول موقت تاریخندن اعتباراً اون بش سنه نك ختامنده و آتیا هر بش سنه نهایتنده بووجهله حاصل اوله جق تمتع نك و سطیلری موضوع سرمایه به نظراً یوزده یکرمی نسبی تجاوز ایدر سه حکومت الکتریق تهر فسنی تدقیق و تعدیل ایده بیله جکدر .

ماده ؛ ۳۷ برنجی قبول موقت معامله سنك اجرایی تاریخندن اعتباراً اون بش سنه مرور ایتدکدن صکره صنایع الکتریقیه ده کشفیات جدیده ظهوره کاوز و بوکشفیات لاقول یوز بیک نفوسی حائر برشهرده ایکی سنه بی متجاوز بر مدته موقع تطبیقه وضع ایدیلوب یوزده یکرمی نسبتندن دون اولماق اوزره تصرفی موجب اولدیغی ا کلاشیلور ایسه حکومت عثمانیه نهایت برسنه مدت طرفنده صاحب امتیازی کشف مذکور ی استعمال ایلکه اجبار ایده بیله جکدر جریان الکتریقینک بو صورتله مال اوله جنی فی جدید سرمایه عتیقه موجودیه عائد فائض و رأس المال شرائطی باقی قالمق اوزره کشف جدیدک تطبیقه مقتضی سرمایه نك فائض و رأس المالی حسابا ادخال ایدلک اساسی اوزرینه تعیین قننه جقدر

سالف الذکر فیات بری حکومت و دیگری صاحب امتیاز طرفندن و اوچنجیسی ایکی اولکیلر و آره لرنده ائتلاف حاصل اولاما ایسه محکمه تمیز رئیس اولی طرفندن انتخاب ایدیله جک اوچ اهل خبره دن مرکب برهیت معرفتیه تعیین اولنه جقدر . تین ایده جک تصرف یوزده یکریمی نسبتندن زیاده ایسه اوتوز آلتنجی ماده ده بیان ایدیلان حاصلات غیر صافیه تک عدم کفایتی حسابنک قیادلمسی متعاقب بوجه مشروح حاصل اوله جق تصرف یوزده یکریمی نسبتنده فضلہ قالان مقدارینک نصفندن بلدیہ ایله آبونه صاحب لری استفاده ایلیه جقدر .

ماده : ۳۸ قدرت الکتریقیه تک استحصالنده استعمال ایدیلان محروقاته رسوم جدیده طرح ایدلمسی تقدیرنده طرف حکومتدن تصدیق اولنق شرطیه اعظمی تعرفه لر تزید ایدیله بیله جقدر .

آنیاً برقانون جدید ایله قدرت الکتریقیه طوعریدن طوعریه ویا طولایسیله برسم وضع اولنور ایسه رسم مذکور مستهلک طرفندن اعطا اولنه جقدر .

احوال فوق العاده طولایسیله دوامی بر صورتده محروقاتک احوال عادیه فیاتنده یوزده اون بشدن فضلہ تزاید وقوعی حالنده شرطنامه تک یکرمنجی ماده سنک بروایکی نومرولریله مرقم فقره لرنده محرر پوئیسانس نه نستهاله تک تنورات و حوایج بیتیه ایچون سنوی ایشلدیلان ایلك درت یوز ساعتدن فضلہ سی ایچون بهر کیلووات باشنه سکز غروش یرینه درت غروش و احتیاجات صنایه ایچون پوئیسانس نه نستهاله تک سنوی ایشلدیلان ایلك آلتی یوز ساعتدن بیک ایکی یوز ساعته قدر اولان بهر کیلووات ساعتی باشنه ایکی غروش و بیک ایکی یوز ساعتدن فضلہ سی ایچون برغروش استیفا اولنه جفته دائر تنزیلات ایله اولاً و ثانیاً فقره لرلیه اوتوز بشنجی ماده سنده بیان اولنان تنزیلی تعرفه نافعه نظارتنک مساعده سیله واعظمی تعرفه تصدیق اولنق شرطیه کمورک استلزام ایلدیکی فضلہ مصرف نسبتنده بالحساب تزید و بالعکس کمور فیاتی احوال عادیه فیاتندن یوزده اون بشدن فضلہ تناقص ایلدیکی تقدیرده تنزیل ایدیله بیله جقدر شوقدرکه شرطنامه تک یکریمی برنجی ماده سنده مصرح خدمات عمومی و سائر ایچون اجراسی مقرر بولنان یوزده قرق تنزیلات کمورک تحویل فیاتنه نظراً بوجه بالا تعیین ایدیله جک تعرفه اوزرندن کافی السابق اجرا ایدیله جقدر .

محروقاتک فابریقه مال اولدینی احوال عادیه فیاتی بوجه آتی تثبیت ایدلمشدر .

هر طونیلاتوسی : کمور ۸۰۰ پترول ۱۶۰۰

## سکزنجی فصل

مواد مختلفه

ماده : ۳۹ صاحب امتیاز هوائی ویا تحت الارض مجر الرک کیلو متروسی باشنه بلدییه اجرت سنویه اوله رقی بکرمی فروش تسویه واعطایلیه جک وبریولک جائیننه ترتیب ووضع ایدلمش اولان مجرالر برمجرا حکمنده عد اولنه جقدر . آبونله جریان الکتربقی ویرمک اوزره عمومه مخصوص مجاری ایله بنالر آره سنده تأسیس اولنه جقی شعبه لر یوقاریده ذکر اولنان اجرت سنویه یه تابع اولیه جقدر .

ماده : ۴۰ اجرا ایدلیه جک استکشافات و عملیات فیه ایله تأسیسات ابتدائیه انشا آتی واعمالک حسن حالده محافظه سی وایشلمه معاملاتی نافعہ نظارتندن منصوب برهیت تفتیشیه نک تحت نظارتنده بولندیرلیه جقدر امتیاز فرمانی تاریخندن اعتباراً صاحب امتیاز مصارف تفتیشیه اوله رقی نافعہ نظارتنه آلمش عثمانلی لیراسی اعطا ایلیه جک واشبو مبلغ هرسنه بر اولکی سنه ظرفنده ا کال ایدیلان مجر الرک ماده سابقه ده بیان ایدلیکی وجهله اولچوله جک اولان بهر کیلومتر طولنه مقابل یارم لیرا تزید ایدلیه جقدر اشبو مبلغک اون ایکیده بری هر آیی پشیتاً تسویه اولنه جقدر .

ماده : ۴۱ صاحب امتیاز هرسنه ایشلمه معاملاته دائر بر قطعه ایستانستیق جدولی ایله امتیازک هر نوع واردات و صرفیاتی مین جدولر تنظیم و نافعہ نظارتیه بلدییه تودیع ایدله جقدر نظارت جداول مذکورک محتویاتی صاحب امتیازک اداره خانه سنده کی دفاتره تطبیقاً تدقیق ایدله بیله جقدر .

ماده : ۴۲ تأسیسات ابتدائیه ایچون مقتضی اولوب صاحب امتیازک ممالک عثمانیه داخلنده مباحه ایلیه جکی ویا ممالک اجنبیه دن جلب ایدله جکی طاش ، اخشاب ، معادن و محروقات والی آخره کبی مالزمه ایله آلات و ادوات هر کونه رسوم داخلیه دن وکمرک رسمندن استننا ایدلیه جقدر مدت امتیاز ظرفنده کرک اعمالات ایله بونلرک مؤسس بولندینی اراضی و وارداتی اوزرینه هیج بر ویرکو طرح اولنیه جقدر صاحب امتیاز طرفندن انشا ایدیلوب ایشلمه معاملاته عائد بولنمیان بالجمله مبانی و مؤسسات و شرکتک

عموم مأمورین و مستخدمین حالاً موقع تطبیقه بولنان و آتیاً موقع اجرایه وضع ایدیه جک اولان بالجله رسومه تابع اوله جقدر .

ماده : ۴۳ صاحب امتیاز آتیده بیان اولنان احوالک و قوعنده بروجه زیر جزای تقدیلره دوچار اولاجقدر بلاسبب مقبول جریانک عموماً دو-چار انقطاع اولسی تقدیرنده مدت انقطاعک بهر ساعتی ایچون بش عثمانلی لیراسی . اشبو شرطنامه نک یکرمی اوچنجی ، یکرمی دردنجی و قرق برنجی ماده لری احکامنه مخالف احوال و حرکاتک هر دفعه سسندنه احوال مذکورہ بر طرف ایدیلنجه یه قدر کذار ایدیه جک مدتک بهر کونی ایچون یارم عثمانلی لیراسی استیفا اولنہ حق و بونلردن بشقه صاحب امتیاز لدی الایجاب علاقه دارانه آبروجه تضمینات دخی اعطا ایدیه جقدر ذکر اولنان جزای تقدیلر بلدیہ طرفدن اخذ و استیفا اولنہ جقدر .

ماده : ۴۴ اشبو شرطنامه ده محرر تعرفه اجوراتی ایچون برپاره غر و شک قرقدہ بری و بر غروش عثمانلی لیراسنک یوزده بری اعتبار ایدلشددر .

ماده : ۴۵ صاحب امتیاز کرک انشا آنک اجراسی و کرک ایشلمته معاملاتنک ایفاسی ایچون استخدام ایدیه جکی مأمورین و عملیه یی تبعه عثمانیه دن انتخاب ایدیه جکدر شو قدرکه صاحب امتیاز تبعه عثمانیه میساندنه بوله میه جنی مأمورین قییه یی تبعه اجنبیه دن استخدام ایدیه بیله جکدر صاحب امتیاز بو صورتله استخدام ایدیه جکی مأمورین اجنبیه نک اسباب موجبه لی بر قطعه جدولنی حکومته تودیع ایدیه جکدر بالجله مأمورین جانب حکومتدن تعیین ایدیه جک قیافتده بولنہ جقدر در .

ماده : ۴۶ دولت حدود امتیازیه داخلنده مناسب کوره جکی مواقده مصارفی کندیسنه طائد اولوق اوزره طایبه و استحکام انشا ایتدیره بیله جکدر .

ماده : ۴۷ عملیات انناسنده کشف ایدیه جک اشیای مصنوعه و عتیقه و دفائن نظامات مخصوصه سسندنه تابع اوله جقدر فقط صاحب امتیاز بو خصوصده استدا و یرمک و رخصت آلیق مجبوریتندن وارسته در .

ماده : ۴۸ صاحب امتیاز جانب حکومتدن ارانه ایدیه جک محله قومیسرک ایچون مجاناً دائره تأسیس و تفریش ایدیه جکدر .

ماده : ۴۹ صاحب امتیاز حدود امتیازیه داخلنده ایشلمته معاملاتنه مقتضی مخابراته

مخصوص اولوق اوزره تلغراف آلات و خطوطی تأسیس وانشا ایله جکدر لکن مذکور  
 خطر ایشلمه معاملاته تعلق ایلیان مخبرات خصوصیه ده استعمال ایدیلهیه جکدر  
 حکومت عثمانیه هرآن پوسته و تلغراف مدیریتی جانبدن تعیین ایدیله جک مفقشر معرفتیه  
 صاحب امتیازک کندیسنه عأند خطرلر ایله اجرا ایلدیکی بالجمله مخبراتی تفتیش ایتدیرمک  
 حقنی حائزدر. حکومت بر تلغراف تلی تأسیسی خصوصیه ده صاحب امتیازک دیرکارندن  
 استفاده ایده بیله جکی جهته اشبو دیرکر صاحب امتیازک تللرندن ماعدا ایجابنده اشبو  
 فضیه تله ده تحمل ایده بیله جک صورتده تأسیس ایدیله جکدرر حکومت ایجابنده مصارفی  
 کندیسنه عأند اولوق اوزره آروجه دیرک رکز ایده بیله جکی کبی حکومت عأند تلغراف  
 خطوطک منقطع اولسی ویا بوزولسی حالنده امتیاز خدماتی سگته دار ایتمک اوزره  
 صاحب امتیازک خطلری ایله مهم عد ایلدیکی تلغرافنامه لری کشیده ایتدیره بیله جک و بوباده  
 تلغراف مأمورینی اقامه ایله بیله جکدر.

ماده : ۵۰ صاحب امتیاز الیوم موقع تطبیقه بولنان و آتیا وضع ایدیله جک  
 اولان بالجمله قوانین عثمانیه وعلی الخصوص امنیت عمومییه و فابریقه لر ایله اعمالانخانه لر  
 و تیاترولرومبانی خصوصیه داخلنده امنیت و حفظ الصحه نک ادامه سنه متعلق اولوب الیوم  
 سرعی بولنان و آتیا موقع تطبیقه وضع ایدیله جک اولان نظامانه توفیق معامله ایده جکدر .

ماده : ۵۱ حکمه مراجعی استلزام ایلیوب اشبو شرطنامه ده تعیین ایدلمش اولان  
 احوال مستتتا اولوق اوزره صاحب امتیازک مقامنه قائم اوله جق شرکت عثمانلی  
 اوله جنی جهته حکومت عثمانیه ایله صاحب امتیاز و یاخود شرکت آره سنده اشبو شرطنامه  
 و مربوطی مقاله نامه احکامنک تفسیر و تطبیقندن متولد اختلافات شورای دولته و صاحب  
 امتیاز و یاخود شرکت ایله افرادیننده تحدت ایده جک دعاوی عأند اولدینی محاکم عثمانیه ده  
 فصل ورؤیت ایدیله جکدر .

۲۰ نیشان ۱۳۳۶

کوتاهیده منشکل امور تجاریه و صناییه و الکتربیقه و نقلیه نافه ناظری  
 شرکئی نامنه امتیاز طلبنه باو کالتنامه مأذون بولنان (امضا) : جیل  
 کوتاهیده لی اسپارطه لی زاده  
 (امضا) : صباه



نومرو ۷ — آلتون وكموش مواد ومصنوعاته تمغا ضربنه دائر ۳۰ شعبان ۱۳۳۱ تاريخلى نظامنامه نك ۲ نجى ماده سيله اوچنجى ماده لرينك فقره اخيره سنى معدل نظامنامه

۷ رجب ۱۳۳۸ ۲۸ مارت ۱۳۳۶

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلامى : ۹ رجب ۱۳۳۸ ۳۰ مارت ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۱۲ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ۱ اولاً آلتون وكموش مواد ومصنوعاته تمغا ضربنه دائر ۳۰ شعبان ۱۳۳۱ و ۲۱ تموز ۱۳۲۹ تاريخلى نظامنامه نك ايكنجى ماده سى بروجه آنى تعديل ايدلمشدر :

« معمول ويا غير معمول هر نوع آلتون وكموش مواد ومصنوعات صحابى طرفندن طلب و وقوعنده مسكوكات اداره سى تحملىخانه سنده تدقيق و عيار لرى تعيين اولتور معاينه اولته جق مواد ومصنوعاتك آفراننى نه اولور سه اولسون تعيين اعيار وچاشنى اجرتى اوله رق هب بارچه آلتون ايچون يوزيكرمى وكموش ايچون قرق غروش آلتور وبعدا معاينه صحابنه مسكوكات اداره سىجه مجاناً بر عيار پوصله سى ويريلور طشره لرده يالكز عيار معاينه مركزى بولنان محللرده مأمور مخصوص طرفندن كموش مواد ومصنوعاتك عيار وچاشنى سى تعيين واجرت اوله رق كندلك هر بارچه ايچون قرق غروش آلتور مجاناً عيار پوصله سى اعطا ايديلور . »

ثانياً ؛ مذكور نظامنامه نك اوچنجى ماده سنك فقره اخيره سى بروجه آنى تعديل ايدلمشدر :

« آلتون مواد ومصنوعاتك بهر درهمندن بش غروش وكموش مواد ومصنوعات ايچون بهر درهمندن اون پاره تمغا ضربى اجرتى آلتور . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاريخ نشرينك فراسندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسته ماليه ناظرى مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعيته وضعى ونظامات دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۷ رجب ۱۳۳۸ ۲۸ مارت ۱۳۳۶

|                                   |                                |                                |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| شورای دولت رئيسى<br>محمد جليل     | اوقاف مایون ناظرى<br>عمر خلوصى | شيخ الاسلام<br>ابراهيم الحيدرى | صدر اعظم<br>صالح خلوصى         |
| داخليه ناظرى<br>ابوبكر حازم       | خارجيه ناظرى<br>صفا            | بحريه ناظرى<br>اسعد            | حريه ناظرى<br>فوزى             |
| تجارت ووزراعت ناظرى<br>ضياء الدين | ماليه ناظرى<br>فاتح نزهت       | معارف ناظرى<br>عبد الرحمن شرف  | نافعه ناظرى<br>توفيق           |
|                                   |                                |                                | عديله ناظرى<br>محمد جلال الدين |

نومرو ۸ — ازمیر - کوزتپه تراموای شرکتی تعرفه معدلسی واولبابده اراده سنیه

۱۰ رجب ۱۳۳۸ ۳۱ مارت ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱ شعبان ۱۳۳۸ ۲۰ نیسان ۱۳۳۶ — نومرو ۲۸۳۲ ]

محمد وحیدالدین

اشبو اراده سنیه تاریخندن اعتباراً برسنه مدتله مرعی الاجرا اولق ومدت مذ کوره نك انقضا سنده ایجاب احواله کوره تعدیل ایدمک اوزره ازمیر - کوزتپه تراموای شرکتیجه مربوط تعرفه نك تطبیقنه مجلس وکلا قراریه رخصت ویرلمشدر .

بواراده سنیه نك اجراسنه نافعہ ناظری مأموردر .

۱۰ رجب ۱۳۳۸ ۳۱ مارت ۱۳۳۶

|                     |                   |                 |                 |
|---------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| شورای دولت رئیسی    | اوقاف هایون ناظری | شیخ الاسلام     | صدراعظم         |
| محمد جلیل           | عمر خلوصی         | ابراهیم الحیدری | صالح خلوصی      |
| داخلیه ناظری        | خارجیه ناظری      | بحریه ناظری     | حرییه ناظری     |
| ابوبکر حازم         | صفا               | اسعد            | فوزی            |
| تجارت و زراعت ناظری | مالیه ناظری       | معارف ناظری     | نافه ناظری      |
| ضیاء الدین          | فاتح زهت          | عبدالرحمن شرف   | توفیق           |
|                     |                   |                 | محمد جلال الدین |

تعرفه

ماده : ۱ — ازمیر - کوزتپه تراموای شرکتیجه حکومت قوناغندن قرانتیه قدر بش و حکومت قوناغندن رشادیه قدریدی بچق فروش اجرت نقلیه استیفا اولنور .

ماده : ۲ — مکتب طلبه سندن برنجی ماده ده کی اجورائک نصفی اخذ ایدیلور .

نومرو ۹ — مجلس مبعوثانک فسخی حقنده اراده سنیه

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۳ رجب ۱۳۳۸ ۱۳ نیسان ۱۳۳۶ — نومرو ۲۸۲۶ ]

محمد وحیدالدین

اسباب ضروریه سیاسیة دن ناتق مجلس مبعوثانک فسخی اقتضای تمسنه وقانون اساسیمزک

معدل یدنجی ماده سنک فقره مخصوصه سی موجبجه لدى الاقتصا هیات مبعوثانک فسخی  
حقوق شاهانه من جمله سندن بولنسنه بناه مجاس مذکورک بر موجب قانون درت آی  
ظرفنده یکیدن بالانتخاب اجتماع ایتک اوزره بوکوندن اعتباراً بر موجب قانون فسخی

صدراعظم  
داماد فرید

اراده ایلدم . ۱۱ نیسان ۱۳۳۶

نومرو ۱۰ — سلطان عبدالحمید خان ثانی حضرتلرینک ایکنجی اقبالی سازکار وشهزاده محمدعابد  
افندی حضرتلرینک والدهلری ناجیه خانم افندیلرک معاشاتی حقنده قرارنامه

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلاقی : ۲ شعبان ۱۳۳۸ ۲۱ نیسان ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۳۳ ]

محمدوحیدالدین

ماده : ۱ جتتمکان سلطان عبدالحمیدخان ثانی حضرتلرینک ایکنجی اقبالی سازکارخانم  
افندی به قدیماً مخصوص بش بیک غروش معاش اون بیک غروشه ابلاغ وشهزاده محمدعابد  
افندی حضرتلرینک والدهلری ناجیه خانم افندی به مجددآبش بیک غروش معاش تخصیص اولنمشدر.

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشر ندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعیته وضعی اراده ایلدم . ۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نیسان ۱۳۳۶

داخديه ناظری وشورای دولت رئیس وکیلی شیخ الاسلام صدراعظم وخارجیه ناظری  
رشید عبدالله داماد فرید

نامه ناظری معارف ناظری عدلیه ناظری بحریه ناظری وحریه ناظر وکیلی  
جیل فخرالدین زهدی محمدسعید

مالیه ناظر وکیلی اوقاف مایون ناظری تجارت وزراعت ناظری  
رشاد عثمان رفعت حسین رمزی

نومرو ۱۱ — شهرامانتك داخله نظارتندن فك ارتباطيله نامة نظارتنه الحاق حقنده قرارنامه

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نيسان ۱۳۳۶

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلاى : ۲ شعبان ۱۳۳۸ ۲۱ نيسان ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۳۳ ]

محمدوحيدالدين

ماده : ۱ شهرامانتك داخله نظارتندن ارتباطى فك ايديلهرك ناقعه نظارتنه الحاق اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه هيات وكلا مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيق تكليف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعى اراده ايلدم .

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نيسان ۱۳۳۶

|               |                   |                          |                     |
|---------------|-------------------|--------------------------|---------------------|
| صدر اعظم      | شيخ الاسلام       | داخليه ناظرى وشوراي دولت | بحريه ناظرى و حرييه |
| وخارجيه ناظرى | عبداه             | رئيسى وكيلى              | ناظرى وكيلى         |
| داماد قريد    |                   | رشيد                     | محمد مريد           |
| عديله ناظرى   | معارف ناظرى       | ناقعه ناظرى              | تجارت و زراعت ناظرى |
| رشدى          | فخرالدين          | جيل                      | حسين رضى            |
|               | اوقاف هايون ناظرى | ماليه ناظر و وكيلى       |                     |
|               | عهاز رفت          | رشاد                     |                     |

نومرو ۱۲ — شوراي عسكرينك لغوى حقنده قرارنامه

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نيسان ۱۳۳۶

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلاى : ۲ شعبان ۱۳۳۸ ۲۱ نيسان ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۳۳ ]

محمدوحيدالدين

ماده : ۱ ۲۲ ربيع الاول ۱۳۳۸ و ۱۶ كانون اول ۱۳۳۵ تاريخلى قرارنامه ايله تكرر تشكيل ايدلمش اولان شوراي عسكرى لغو ايدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه حرييه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

|               |                   |                        |                     |
|---------------|-------------------|------------------------|---------------------|
| ۱۸ نیسان ۱۳۳۶ | ۲۸ رجب ۱۳۳۸       | داخلیه ناظری           | بحریه ناظری         |
| صدراعظم       | شیخ الاسلام       | وشورای دوات رئیس وکیلی | و حربیه ناظر وکیلی  |
| وخارجیه ناظری | عبده              | رشید                   | محمدسعید            |
| داماد فرید    |                   |                        |                     |
| هدلیه ناظری   | معارف ناظری       | نافه ناظری             | تجارت و زراعت ناظری |
| رشدی          | فخرالدین          | جیل                    | حسین رزمی           |
|               | اوقاف هایون ناظری | مالیه ناظر وکیلی       |                     |
|               | عنازرفعت          | رشاد                   |                     |

نومرو ۱۳ — قوای انضباطیه حقنده قرارنامه

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۵ شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیسان ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۳۵ ]  
محمد وحیدالدین

### قوای انضباطیه نك تأسیساتی

احکام عمومیه

برنجی قسم

قوای انضباطیه نك وظائف و خدماتی

ماده : ۱ قوای انضباطیه ، قوانین و نظامات موضوعه دولتک اجرای احکامی  
انفاذ وظیفه سیله ، مکلف مأمورین حکومتی جبر و تهدید ایدرک مرعیتنه ممانعت ایتمکله امنیت  
عامه بی اخلاصه جرات ایدن ( قوای ملیه ) نامی تحتنده قرا و قصباته مستولی اوله رق  
اهالینک اموال و نقودنی جبراً اخذ و غصب و قتل ایدن ارباب شقاوتی تأدیب و تشکیل ایچون  
تأسیس اولنمش سیار برهیت انضباطیه در .

قوای انضباطیه نك وظیفه اساسیه سی ، قوای ملیه نامی تحتنده شقاوته سلوک ایدن  
اشرافی دودست و تنگیلدن عبارتدر .

بونك باشليجه خدمتى ، بالعموم قوه ضابطه ايله مأمورينه قوانين موضوعه دولتك اجراى احكامنى تماماً تطبيق خصوصنده قوه الظهور اولىق و بولندقنرى محللرده عامه نك امنيت مال و حياتى محافظه ايتك وظيفه سيله مكلفدر .

ماده : ۲ قواى انضباطيه ، حكومت عثمانيه نك قوه مسلحه سياره سى اقسامنددر . بناء عليه ضبط و ربط و اماتش خصوصاتى ژاندارمه نظاماتنه تابع اولوب وظائف مخصوصه سنك اجراسى اعتباريله طوغريدن طوغرى به حربه و داخله نظارتلرينه مربوطدر .

### ايکنجى قسم

قواى انضباطيه ضابطانك صورت تحليق

ماده : ۳ على العموم قواى انضباطيه امرا و ضابطانيله نقراتى اشبوصنف مخصوص سلكنه كيرمزدن اول بوجه آتى يمين ايدرلر .

### ( صورت تحليف )

ولى نعمت بى مستمز ، پادشاهمز ، خليفه مسلمين اقدمز حضرتلرينه فرمان و اراده هايونلرى دائره سنده صداقتله ، استقامتله خدمت ايله جكمه و مغل ناموس هر دلرو احوال و حرکاتدن اجتناب ايله جكمه ، بالعموم سکنته اهااليتك مال ، عرض ، ناموس و حياتلرينى محافظه و اوغور هايونلرنده حياتى سوه سوه فدا ايله جكمه ( والله ، بالله )

يمين ايدنلرك اساميسنى و يمين ايتدكلرينى حاوى اوراق ، تحليف هيئتى طرفندن بالتصديق قطع نك اك بيوك رتبه لى امرى نزدنده حفظ اولتور .

### برنجى باب

برنجى فصل - اشكيلان

### برنجى قسم

قواى انضباطيه نك ترتيباتى

ماده : ۴ قواى انضباطيه ده بر بلوك موجودى ، مع ضابطه ايكي يوز اللى نفر دن

عبارت اولوب درت بلوك برطابور ، درت طابور بر آلاى اعتبار اولمشددر . بلوكار ، طابور ، طابورلر ، آلاى . اخلنده ، طاقلر ، بلوكارى داخلىنده نومرو آلبرلر . چفت نومرولى طابورلرك ، چفت نومرولى بلوكارى سوارى افرادندن مشكلدر .

ماده : ۵ هـ بلوكه ، يوزباشى ويا ملازم اول قوماندا ايدر ومعيتمده ايكي ملازم اول ، ايكي ملازم ثانى رتبه سنده ضابط بولنور .

طابورلر ، بيكباشى ويا قديملى يوزباشى ، آلايه امرا رتبه سنده برزات قوماندا ايدر ورفاقتلرينه قادرلرلنده معين ضابطان ، اطبا وحساب مأمورلى ترفيق اولنور .  
قواى انضباطيه قطعانه بالموم موظف ، متقاعد واحتياط ضابطانيه كوكللى ضابطان تعيين اولنور .

ماده : ۶ قواى انضباطيه قطعانه خفيف سيار خسته خانه لوازمى اعطا قنور .  
صحه افرادى بلوكار موجودندن ترفيق وترتيب اولنور .

### قواى انضباطيه ضربتلك مرتبى و افرادينك صورت قبولى

ماده : ۷ قواى انضباطيه كوكللى افراد وكوچك ضابطان قيد اولنور . ومنابع مختلفه دن آله حق افراد وكوچك ضابطان كوكللى اعتبار اولنور .

ماده : ۸ قواى انضباطيه قيد وقبول اولنه حق افراد ، دولتجه ترخيص اولندينى قديرده لاقول آلتى آى ايفاي خدمته مجبوردر . آنحق انسانى خدمتمده شايان قبول معذرت مشروعه سى ظهور ايدنلرله عندالمعاينه معلوليتى تبين ايدنلرك خدمتلىرىنى ختاملىرىنه باقلمقسزىن ترخيص اولنورلر .

ماده : ۹ قواى انضباطيه آله حق افرادك شرائط قيد وقبولى بروجه آتيدر :  
۱ — عوارض ونواقص بدنيه دن برى وقوى البنيه اوله جقدر .  
۲ — مستبدل افراد وكوچك ضابطانله او قور ، يازار اولانلرله مع تجهيزات حيواناتى اولانلر ترجيحاً قبول ايديلور .

۳ — قواى انضباطيه قيد وقبول اولنه حق افراد وكوچك ضابطانك خدمت انساننده غل ناموس واستقامت حال وحركتلى كوريلنلر وياخود ييمقنده حانت اولانلر درحال طرد ايديلهرك ديوان حربه توديع اولنورلر .

## ایکنجی باب

### برنجی فصل

### برنجی قسم

#### مواسات و مکافات

ماده : ۱۰ ایضای خدمت مقصدیله و اوامر حکومتک انفاذی ائنا سنده معلول اولان و یا خود وفات ایدنلرک ذات و طائله لرینه بروجه آتی مکافات نقدیه ایله یکریمی سنه خدمت ایتیش عدیله آیریجه تقاعد و ایتام معاشی تخصیص اولنور :

ا — معلول اولان افراد و کوچک ضابطانک درجه معلولیتلرینه کوره اون لیرادن اوج یوز لیرایه قدر و وفات ایدنلرک ایتامنه درت یوز لیرا مکافات نقدیه درحال تسویه اولنور و معلولیتلری نتیجه سی محتاج اوله جقلره اعضای صناعیه و سائر طرف حکومتدن تأمین و بالجله حکومت خسته خانه لرنده مجاناً تدویلری اجرا قننور .

ب — امرا و ضابطانندن معلول اولانلرک درجه معلولیتلرینه کوره ضابطانه ایکی یوز لیرادن بش یوز لیرایه ، امرایه بش یوز لیرادن بیك لیرایه قدر مکافات نقدیه و یریلور و وفات ایدنلرک ایتام و اراملنه بالاده محرر اکرامیه نك حداعظمی مکافات نقدیه دفعة اعطا قننور .

ماده : ۱۱ اوتنجی ماده ده محرر مکافات نقدیه و تضمینات شخصیه نك یکریمی لیرا قدرینی آلائی قومانداننک امریله و اشبو مقداردن فضلہ سی آلایک انہاسی اوزرینه حربیه نظارتنک تصدیقیله تخصیصات مخصوصه سندن اعطا قننور .

## اوجنجی باب

### برنجی فصل

معاشات ، اطاشه ، قادرو و تجهیزات

### برنجی قسم

#### معاشات و اطاشه

ماده : ۱۲ قوای انضباطیه به تعیین اولنه جق امرا و ضابطان و کوچک ضابطانه شهری بروجه آتی مخصوصاتلری هر آی بدایتنده اعطا قننور .



|   |     |                               |
|---|-----|-------------------------------|
|   | ۱۵۰ | آلای قوماندانلرینه            |
| } معادلدن مقصد ، طا بورده عینی رتبهده<br>بولنان طیب و بیطر در . | ۱۰۰ | طا بور قوماندان و معادلرینه   |
|   | ۹۰  | قدملی یوز باشیلره و معادلرینه |
|   | ۸۰  | یوز باشیلره و معادلرینه       |
|   | ۷۵  | طا بور حساب مأموری            |
|   | ۷۵  | طا بور امامی                  |
|   | ۷۰  | ملازم اوللره                  |
|   | ۶۰  | ملازم ثانیلره                 |
|   | ۵۰  | حساب مأموری معاونلرینه        |
|   | ۴۰  | باش چاوش                      |
|   | ۳۵  | چاوش                          |
|   | ۳۳  | اونباشی                       |
|   | ۳۰  | افراد                         |

ایرا و یریلور .

ماده : ۱۳ اصرا و ضابطان و افرادک اعاشه لری قطعات نظامیه مثلاو تأمین ایدلدیکی تقدیرده ائمان بالغه سی معاشلرندن محسوب اولنور .

ماده : ۱۴ اصرا و ضابطان و افراد بینک و مکاری حیواناتک یم تعینلری رایج عملیه کوره بالحساب نقدآ و یریلور . عیناً و یرلدیکی تقدیرده یم بدلانندن محسوبی اجراقلنور . انشای خدمتمده بر ایشه یرامیه جق درجهده سقط و یا مرد اولان حیوانات طرف حکومتدن و یرلمش ایسه قیدی ترقین ، دکل ایسه ائمانی مسجل قیمت اصلیه سی اوزرندن اصحابنه در حال تسویه اولنور .

## ایکنجی قسم

قادرو و تجهیزات

ماده : ۱۵ قوای انضباطیهده جزؤ تام بلوکلردر .  
بهر بلوکک قادروسی بروجه آتی در :

|                  |   |  |
|------------------|---|--|
| بلوک قوماندانیدر | ۱ | ملازم اول ، یوزباشی و یا قدملی یوزباشی |
| طاقم قوماندانیدر | ۲ | ملازم اول                              |
| طاقم قوماندانیدر | ۲ | ملازم ثانی                             |

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| ۱          | باش چاوش                |
| ۸          | چاوش                    |
| ۲۲         | اونیاشی                 |
| ۲۱۴        | نقرات                   |
| <u>۲۵۰</u> | یکون                    |
|            | بهر طاہور ارکانی :      |
| ۱          | یوزباشی ویا بیکباشی     |
| ۱          | ملازم اول               |
| ۱          | حساب مأموری             |
| ۱          | حساب مأموری معاونی      |
| ۱          | بیکباشی ویا یوزباشی طیب |
| ۱          | یوزباشی                 |
| ۱          | امام .                  |
| <u>۷</u>   | یکون                    |

ماده : ۱۶ قوای انضباطیه آلائی قوماندانلری ، معیت ضابطانیه امر بر افرادی قطعات داخلندن انتخاب واخذ واستخدام ایدر لر .

ماده : ۱۷ تجهیزات وملبوسات ولوازم سائرہ حربیہ، بحریہ وژاندارمه آنبارلرندن اعطا قنور .

ماده : ۱۸ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأموردر .  
 مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نیشان ۱۳۳۶

|                |                   |                     |                    |
|----------------|-------------------|---------------------|--------------------|
| صدر اعظم       | شیخ الاسلام       | داخلیه ناظری وشورای | بحریه ناظری وحریہ  |
| و خارجیه ناظری | عبدالله           | دولت رئیس وکیلی     | ناظری وکیلی        |
| داماد فرید     |                   | رشید                | محمد سعید          |
| عدلیه ناظری    | معارف ناظری       | نافه ناظری          | تجارت وزراعت ناظری |
| رشدی           | فخرالدین          | جمیل                | حسین رمزی          |
|                | اوقاف مایون ناظری |                     | مالیه ناظری وکیلی  |
|                | هتان رفعت         |                     | رشاد               |

نومرو ۱۴ — قوای انضباطیه ایچون ۱,۲۵۰,۸۳۶ لیرا تخصیصات فوق العاده اعطاسی حقتده قرارنامه

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نیشان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۵ شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیشان ۱۳۳۶ - نومرو ۲۸۳۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ قوای انضباطیه ایچون بر میلیون ایکی یوز اللی بیک سکیز یوز اوتوز آتی لیرا تخصیصات فوق العاده اعطا ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه نك برنجی ماده سنده محرر اولان تخصیصات فوق العاده حربیه نظارتنك بیک اوج یوز اوتوز آتی سنه مالیه سی تخصیصاتنه فصل مخصوص اوله رق علاوه و صرف اولنه جقدر .

ماده : ۳ قوای انضباطیه ده مستخدم اولانلره آیریمجه ۱۳ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه ایله اعطا ایدلمکده اولان تخصیصات فوق العاده ویرلیه جکدر .

ماده : ۴ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرا اوله جق اشبو قرارنامه نك اجراسنه هبت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تکلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه و وضعی اراده ایلدم .

۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نیشان ۱۳۳۶

|               |                   |                      |                     |
|---------------|-------------------|----------------------|---------------------|
| صدر اعظم      | شیخ الاسلام       | داخلیه ناظری و شورای | بحریه ناظری و حربیه |
| وخارجیه ناظری | هبده              | دولت رئیس و کبلی     | ناظر و کبلی         |
| داماد فرید    |                   | رشید                 | محمد سمید           |
| هدلیه ناظری   | معارف ناظری       | نافه ناظری           | تجارت و زراعت ناظری |
| علی رشدی      | فخرالدین          | جیل                  | حسین رمزی           |
|               | اوقاف هاپون ناظری |                      | مالیه ناظر و کبلی   |
|               | عنان رفعت         |                      | رشاد                |

نومرو ۱۵ — ۲۰ محرم ۱۳۳۱ تاریخلی درسامات تشکیلات بلدیہ می  
حقتده کی قانون موافقه مندیل قرارنامه

۳۰ رجب ۱۳۳۸ ۲۰ نیسان ۱۳۳۶

[ کوروم وقایع ایله نشر واملای : ۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲۲ نیسان ۱۳۳۶ - نومرو ۲۸۳۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده ۱ : حکومتجه کوریلده جک لزوم اوزرینه جمعیت عمومیہ بلدیہ علی الاصول  
یکیدن انتخاب اولنمق اوزه با اراده سنیه فسوخ اولنه بیلور .

ماده ۲ : جمعیت عمومیہ بلدیہ مفسوخ اولدینی مدتجه انجمن امانت جمعیت عمومیہ  
بلدیہ مقامنه قائم اولور .

ماده ۳ : مفسوخ جمعیت عمومیہ بلدیہ جه تمتع ویرکوسنک تدقیق اعتراضاتی ،  
املاکه مقدر قیمتلرک استینافاً تدقیقی ، تحصیلات و حرب قزانجاری ویرکوسی تدقیق  
قومیسونلری ایچون تعیین اولنمش اولان اعضا جمعیت عمومیہ بلدیہ نیک یکیدن انتخابنه  
قدر ایفای وظیفه ایدرلر .

ماده ۴ : اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده ۵ : اشبو قرارنامه نیک اجرای احکامنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نیک موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۳۰ رجب ۱۳۳۸ ۲۰ نیسان ۱۳۳۶

|                      |                        |                    |                 |
|----------------------|------------------------|--------------------|-----------------|
| بهریه ناظرلی         | داخلیه ناظرلی          | شیخ الاسلام        | صدر اعظم        |
| وحریه ناظر وکیلی     | وشورای دولت رئیس وکیلی | عبدالله            | و خارجیه ناظرلی |
| محمد سعید            | رشید                   |                    | داماد فرید      |
| تجارت و زراعت ناظرلی | نافه ناظرلی            | معارف ناظرلی       | عدایه ناظرلی    |
| حسین رمزی            | جیل                    | فخرالدین           | رشدی            |
| مالیه ناظر وکیلی     |                        | اوقاف هاپون ناظرلی |                 |
| رشاد                 |                        | هئان رفت           |                 |

نومرو ۱۶ — ۱۳۳۶ سنه سی مارت و نیسان آپلرینه مخصوص موقت بودجه قانونک  
مایس الی اغستوس آپلرنده ده تمدیداً تطبیق حقنده قرارنامه

۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲۲ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۶ شعبان ۱۳۳۸ ۲۰ نیسان ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۳۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه سی مارت و نیسان ماهلرینه مخصوص  
۲۹ شباط ۱۳۳۶ تاریخی موقت بودجه قانونی احکامی سنه مرقومه مایس و حزران و تموز  
و اغستوس آپلرنده ده تمدیداً تطبیق اولنه جقدر . قانون مذکور ایله کشاد ایدلش اولان  
تخصیصاته مربوط جدول موجبنجه دواثر نامه اوتوز بر میلیون یوز اون آلتی بیک اوج  
یوز لیرا علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه سی مایس ابتدا سندن اعتباراً مرعی اوله جق  
اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک کشادنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزه اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعی اراده ایلدم .

۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲۲ نیسان ۱۳۳۶

|                     |                      |                   |                        |
|---------------------|----------------------|-------------------|------------------------|
| بحریه ناظری         | داخلیه ناظری و شورای | شیخ الاسلام       | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| محمد سمید           | دولت رئیس و کبلی     | عبداه             | و حربیه ناظر و کبلی    |
|                     | رشید                 |                   | داماد فرید             |
| تجارت و زراعت ناظری | نامه ناظری           | معارف ناظری       | عدلیه ناظری            |
| حسین رضوی           | جمیل                 | فخرالدین          | رشدی                   |
|                     | مالیه ناظری          | اوقاف هایون ناظری |                        |
|                     | رشاد                 | صنان رضت          |                        |

### جدول

| لیرا              | اسامی دوائر                                 |
|-------------------|---|
| ۴۱۲ ۰۰۰           | ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت             |
| ۱۱۰ ۰۰۰           | مجلس عمومی                                  |
| ۸ ۶۳۸ ۰۰۰         | دیون عمومیہ                                 |
| ۳ ۲۹۰ ۰۰۰         | مالیہ نظارتی                                |
| ۲۹ ۰۰۰            | دیوان محاسبات                               |
| ۳۹۵ ۰۰۰           | رسومات مدیریت عمومیہ سی                     |
| ۱۸۸ ۳۰۰           | دفتر خاقانی اماتی                           |
| ۱ ۱۷۶ ۰۰۰         | پوسٹہ و تله‌گراف و تله‌فون مدیریت عمومیہ سی |
| ۴۴ ۶۰۰            | دائرہ صدارت                                 |
| ۳۴ ۴۰۰            | شورای دولت                                  |
| ۱ ۵۹۱ ۴۰۰         | داخلیہ نظارتی                               |
| ۱ ۵۹۲ ۴۰۰         | امنیت عمومیہ مدیریتی                        |
| ۱ ۴۴۲ ۴۰۰         | عشائر و مهاجرین مدیریت عمومیہ سی            |
| ۲۶۲ ۴۰۰           | » » صحیہ                                    |
| ۱ ۸۳۰ ۶۰۰         | عموم ژاندارمه قوماندانلی                    |
| ۲۱۷ ۰۰۰           | خارجیہ نظارتی                               |
| ۴۰۵ ۴۰۰           | علمیہ دائرہ سی                              |
| ۱ ۲۳۹ ۰۰۰         | عدلیہ نظارتی                                |
| ۷۶۱ ۶۰۰           | » ممارف                                     |
| ۲۸۴ ۰۰۰           | » نائمہ                                     |
| ۶۸۴ ۴۰۰           | تجارت و زراعت نظارتی                        |
| ۱ ۱۱۸ ۰۰۰         | » بحریہ                                     |
| ۵۰۶۱ ۰۰۰          | » حربیہ                                     |
| ۳۰۹ ۴۰۰           | اعمالات حربیہ مدیریت عمومیہ سی              |
| <u>۳۱ ۱۱۶ ۳۰۰</u> |   |

یکون

نومرو ۱۷ — دیوان حرب صرفیلرک تشکیلات ووظائفی حقننده قرانامه

۴ شعبان ۱۳۳۸ ۲۳ نوسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۷ شعبان ۱۳۳۸ ۲۶ نوسان ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۲۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ دیوان حرب صرفیلرک هیئت حا که سی ارکان ویا امرا ویا ضابطان عسکریه میانندن حربیه نظارتجه انتخاب و تعیین ایدیله جک بر رئیس ودرت اعضادن ترکیب ایدر رئیسک غیوبتنده اعضادن اک بیوک رتبه لی ویا قدملی اولان ذات رئیسه وکالت ایدر .

ماده : ۲ هر بر دیوان حرب صرفیده اعضادن برینک غیوبتی حالنده مقامنه قائم اولمق اوزره امرا و ضابطاندن ایکی اعضا ملازمی تعیین ایدیلیر . امور تحریریه نك ایفاسی ضمتنده بر باش کاتب ایله کتبه سائره دن متشکل حربیه نظارتجه منصوب بر هیئت بولندیریلور .

ماده : ۳ دیوان حرب صرفیلرته جیره ، تقبیل ، احتسار ، عصیان ، علناً غصب و غارت و تخریب بلاد جرملرینی ارتکاب ایتمش و دولت عثمانیه نك امنیت داخلیه و خارجییه سی اخلال ایتش بولنان بالجله جرائم اصحابی محاکمه ایلهرک قابل تمیز اوله مق اوزره اعطای حکم ایلر .

ماده : ۴ دیوان حربیلرک محاکمه لری علمی اولیه جینی کی انسانی محاکمه ده وکیل و محامی ده بولندیرلماز .

ماده : ۵ دیوان حرب صرفیلر اعدام جزاسنه اتفاق ویا اکثریت نلثان آرا ایله و دیگر جزالره اکثریت مطلقه ایله حکم ایلر .

ماده : ۶ دیوان حرب صرفیلر حکومتجه تنسیب ایدیلن هر بر محله تشکیلی ایدیلیر .

ماده : ۷ دیوان حربیلر بولندقلری موقعه لرده کی حکومت عسکریه طرفدن کندیلرینه اوراق نبوته سیله تسلیم اولنال مظلونلری محاکمه ایلر .

ماده : ۸ جرائم آنفه اربابنک صفت و حیثیت رسمیه و خصوصیه سی برکونا معافیت و استثناییت تأمین ایتمز .

ماده : ۹ مذکور جرائمندن بریله مظلون اولان فراریلرک عودت ویا دردستلرنده

وجاهاً محاکمه لری اجرا اولتیق اوزره برکونا اعلان واستمهاله محل کورلمکسزین محاکمه غیابیه لری اجرا اولنور .

ماده : ۱۰ کرک وجاهی وکرک غیابی محاکمات نتیجه سنده ویریلن قرارلر دیوان حربلرک بولندینی شهرلرده انتشار ایدن غزته لرله اعلان اولنور .

ماده : ۱۱ دیوان حرب عرفیلرک صورت تشکیللری واصلول محاکمه لری حقتده اولجه نشر اولنان قرارنامه لرک بوکا مفایر اولان احکامی ملغادر .

ماده : ۱۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۱۳ اشبو قرارنامه نک اجراسنه حربیه ناظری وکیلی مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع صریته وضعی اراده ایلدم .

۴ شعبان ۱۳۳۸ ۲۳ نیسان ۱۳۳۶

|                    |                        |                   |                       |
|--------------------|------------------------|-------------------|-----------------------|
| بجریه ناظری        | داخلیه ناظری           | شیخ الاسلام       | صدراعظم وخارجیه ناظری |
| محمد سعید          | وشورای دولت رئیس وکیلی | عبدالله           | وحربیه ناظر وکیلی     |
|                    | رشید                   |                   | داماد فرید            |
| تجارت وزراعت ناظری | نافه ناظری             | معارف ناظری       | عدلیه ناظری           |
| حسین رمزی          | جمیل                   | فخرالدین          | علی رشدی              |
|                    | مالیه ناظر وکیلی       | اوقاف مایون ناظری |                       |
|                    | رشاد                   | عنان رفعت         |                       |

نومرو ۱۸ — صلح قونفرانسنه کیده جک عثمانلی هیئتک معارفیچون ۱۳۳۶ مالیه بودجه سنه ۲۰۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقتده قرارنامه

• شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۷ شعبان ۱۳۳۸ ۲۶ نیسان ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۲۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ صلح قونفرانسنه کیده جک عثمانلی هیئتک هر درلو مصارفنه قارشیلق اولتیق



اوزره مالیه نظارتنک اوج یوز اوتوز آلتی سنه مالیه سی بودجه سنده (۹۹ب) رقیله بر فصل مخصوص کشادیله اشبو فصله ایکی یوز بیک لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف ایلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلم .

• شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیسان ۱۳۳۶

|                                  |  |                                |  |
|----------------------------------|--|--------------------------------|--|
| بجریه ناظری<br>محمد سمید         | داخلیه ناظری و شورای<br>دولت رئیس و کیلی<br>رشید | شیخ الاسلام<br>عبدالله         | صدراعظم و خارجیه ناظری<br>و حریه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی | نافه ناظری<br>جیل                                | معارف ناظری<br>فخرالدین        | عدلیه ناظری<br>علی رشدی                                    |
|                                  | مالیه ناظر و کیلی<br>رشاد                        | اوقاف مایون ناظری<br>عنان رفعت |  |

نومرو ۱۹ — • رمضان و غره ذی الحجه ۱۳۳۷ تاریخی توحید مبیعات قرارنامه سیله  
ذیلنک القاسی حقنده قرارنامه .

• شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۸ شعبان ۱۳۳۸ ۲۷ نیسان ۱۳۳۶ - نومرو ۲۸۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ توحید مبیعاته و بو خصوصده بر قومیسون تشکیکنه و تفرطانه دائر  
• رمضان ۱۳۳۷ و ۴ حزیران ۱۳۳۵ و قومیسون اعضاسنک تخصیصاتی حقنده کی غره  
ذی الحجه ۱۳۳۷ و ۲۸ اغستوس ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه لر القا ایلمشدر .

ماده : ۲ بعدما دولت نامنه اجرا ایذیله جک مبیعات قوانین مخصوصه سی احکامنه  
توفیقاً کافی السابق دوائر طائده سنجه یاییله جقدر .

ماده : ۳ تاریخ نشرندن معتبر اولان اشبو قرارنامه احکامنک اجراسنه هیئت  
و کلا مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

۵ شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیسان ۱۳۳۶

|                                  |  |                               |   |
|----------------------------------|--|-------------------------------|---|
| بجریه ناظری<br>محمد سعید         | داخلیه ناظری و شورای<br>دولت ریسی و کیلی<br>رشید | شیخ الاسلام<br>عبدالله        | صدراعظم و خارجه ناظری<br>و حریه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی | نافه ناظری<br>جیل                                | معارف ناظری<br>فخر الدین      | عدلیه ناظری<br>علی رشدی                                   |
| مالیه ناظر و کیلی<br>رشاد        |  | اوقاف مایون ناظری<br>شهان رفت |   |

نومرو ۲۰ — اوقاف نظارتك ۱۳۳۶ سنه سی مارت و نیسان آیلرینه مخصوص موقت بودجه قانونك مایس الی اغستوس آیلرنده ده تمدیداً تطبیق حقتده قرارنامه

۵ شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۸ شعبان ۱۳۳۸ ۲۷ نیسان ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۳۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنه سی مارت و نیسان ماهلرینه مخصوص ۲۲ مارت ۱۳۳۶ تاریخی اوقاف نظارتی موقت بودجه قانونی احکامی سنه مرقومه مایس و حزیران و تموز و اغستوس آیلرنده ده تمدیداً تطبیق اولنه جقدر . قانون مذکور ایله کشاد ایدلش اولان تخصیصاته درت یوز سکسان آتی بیک لیرا علاوه اولنمشدر .

ماده : ۲ بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنه سی مایس ایتداسندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه هیئت و کلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

۵ شعبان ۱۳۳۸ ۲۴ نیسان ۱۳۳۶

|                                  |  |                               |   |
|----------------------------------|--|-------------------------------|---|
| بجریه ناظری<br>محمد سعید         | داخلیه ناظری و شورای<br>دولت ریسی و کیلی<br>رشید | شیخ الاسلام<br>عبدالله        | صدراعظم و خارجه ناظری<br>و حریه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی | نافه ناظری<br>جیل                                | معارف ناظری<br>فخر الدین      | عدلیه ناظری<br>علی رشدی                                   |
| مالیه ناظر و کیلی<br>رشاد        |  | اوقاف مایون ناظری<br>شهان رفت |   |

نومرو ۲۱ — ۲۸ رجب ۱۳۳۸ تاریخی قوای انضباطیه قرارنامه سنه مذیل قرارنامه

۸ شعبان ۱۳۳۸ ۲۷ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۲ شعبان ۱۳۳۸ ۱ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۴۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ صنوف نلثه عسکریه دن قوای انضباطیه به ترفیق ایذیله جک امراء و ضابطان و افراد حرکات تعقیبیه نك دوامی مدتیجه قرارنامه نك مواساة و مكافاته متدائر اولان اوتجی ماده سندن استفاده ایدرلر و بونلره بومدت ظرفنده قوای انضباطیه امراء ضابطان و افرادی درجه سنده مخصوصات اعطا اولنور .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرا اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه هیئت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۸ شعبان ۱۳۳۸ ۲۷ نیسان ۱۳۳۶

بحریه ناظری      داخلیه ناظری      شیخ الاسلام      صدراعظم و خارجیه ناظری

محمد سعید      و شورای دولت رئیسی و کیلی      عبدالله      و حریبه ناظر و کیلی

رشید      داماد فرید

تجارت و زراعت ناظری      نافعه ناظری      معارف ناظری      عدلیه ناظری

حسین رمزی      جمیل      فخرالدین      رشدی

مالیه ناظری      اوقاف مایون ناظری

رشاد      عثمان رفت

نومرو ۲۲ — دارالایتام مدیریت عمومیه سنك ۱۳۳۶ سنهسی مارت و نیسان آپلرینه موقت بودجه قانونك مایس الی آغستوس آپلرنده ده تمیداً تطبیق حقنده قرارنامه

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۲ شعبان ۱۳۳۸ ۱ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۴۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ دارالایتام اداره سنك بیك اوچ یوز اوتوز آلتی سنهسی مارت و نیسان

ماه‌ارینه مخصوص ۱۸ مارت ۱۳۳۶ تاریخی موقت بودجه قانونی احکامی سنهٔ مرقومه مایس و حزیران و تموز و آغستوس آیلرنده‌ده تمیداً تطیق اولنه‌جقدر .

قانون مذکور ایله کشاد ایدلش اولان تخصیصاته ایکی یوز قرق ایکی بیک لیرا علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ بیک اوچ بوز اوتوز آلتی سنه‌سی مایس ابتداسندن اعتباراً مرعی اوله‌جق اولان اشبو قرارنامه‌نک اجرای احکامه معارف ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه‌نک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

|  |                         |   |                                  |
|--|-------------------------|---|----------------------------------|
| ۲۸ نیسان ۱۳۳۶  | ۹ شعبان ۱۳۳۸            |   |                                  |
| صدراعظم و خارجه ناظری<br>و حریبه ناظر و کبلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>عبدالله  | داخله ناظری و شورای<br>دولت رئیس و کبلی<br>رشید | بحریه ناظری<br>محمد سمید         |
| عدلیه ناظری<br>رشدی  | معارف ناظری<br>فخرالدین | نافه ناظری<br>جیل                               | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی |
| اوقاف هاپون ناظری<br>عنان رفت                              |                         |   | مالیه ناظری<br>رشاد              |

نومرو ۲۳ — ۲۸ رجب ۱۳۳۸ تاریخی قوای انضباطیه قرارنامه‌س‌نک تاریخ مرعیت  
حقنده قرارنامه

۲۸ نیسان ۱۳۳۶ ۹ شعبان ۱۳۳۸

[ تقویم و فایع ایله نشر و اعلانی : ۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۲۸۴۲ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۸ رجب ۱۳۳۸ ۱۸ نیسان ۱۳۳۶ تاریخی قوای انضباطیه قرارنامه‌سی  
۲۴ نیسان ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجراددر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه‌نک اجرای حکمنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبورارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| صدر اعظم وخارجیه ناظری<br>وحریه ناظر وکیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>عبدالله          | داخلیه ناظری<br>وشورای دولت رئیس وکیلی<br>رشید |
| بحریه ناظری<br>محمد سعید                                 | عدلیه ناظری<br>رشدی             | نافه ناظری<br>جیل                              |
| تجارت وزراعت ناظری<br>حسین رمزی                          | معارف ناظری<br>فخرالدین         | مالیه ناظری<br>رشاد                            |
|  | اوقاف مایون ناظری<br>عثمان رفعت |  |

نومرو ۲۴ — زراعت بانقهنسك ۱۳۳۴ سنهسی بودجه سنك ۱۳۳۶ سنه سنده دخی مرهیتی حقدنه قرارنامه

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۴۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ زراعت بانقهنسك بیک اوج یوز اوتوز درت سنه مالیه سی بودجه سی مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوچیوز اوتوز آلتی سنه مالیه سنده دخی مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۲ ۱ مارت ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً لازم التطبیق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه تجارت وزراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| صدر اعظم وخارجیه ناظری<br>وحریه ناظر وکیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>عبدالله          | داخلیه ناظری وشورای دولت<br>رئیس وکیلی<br>رشید |
| بحریه ناظری<br>محمد سعید                                 | عدلیه ناظری<br>رشدی             | نافه ناظری<br>جیل                              |
| تجارت وزراعت ناظری<br>حسین رمزی                          | معارف ناظری<br>فخرالدین         | مالیه ناظری<br>رشاد                            |
|  | اوقاف مایون ناظری<br>عثمان رفعت |  |

نومرو ۲۵ — امنیت صندوقك ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنك ۱۳۳۶ سنه سنده دخی  
مرعیتی حقنده قرارنامه

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلای : ۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۴۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ امنیت صندوقك بیک اوچوز اوتوزدورت سنه مالیه سی بودجه سی مجلس  
عمومینك اجتماعه قدر بیک اوچوز اوتوز آلتی سنه مالیه سنده دخی مرعی الاجرا اوله جقدر.  
ماده : ۲ ۱ مارت ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً لازم التطبيق اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احکامه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .  
مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلمد .

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

|                                  |  |                                 |   |
|----------------------------------|--|---------------------------------|---|
| بخریه ناظری<br>محمد سمید         | داخلیه ناظری و شورای<br>دولت رئیس و کیلی<br>رشید | شیخ الاسلام<br>عبدالله          | صدرا هظم و خارجییه ناظری<br>و حرییه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی | نافه ناظری<br>جمیل                               | معارف ناظری<br>فخرالدین         | عدلیه ناظری<br>رشدی   |
| مالیه ناظری<br>رشاد              |  | اوقاف مایون ناظری<br>عثمان رفعت |   |

نومرو ۲۶ — حجاز صحیه اداره سنك ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنك ۱۳۳۶ سنه سنده دخی  
مرعیتی حقنده قرارنامه

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلای : ۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۴۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حجاز صحیه اداره سنك بیک اوچ یوز اوتوزدورت سنه مالیه سی بودجه سی  
مجلس عمومینك اجتماعه قدر بیک اوچ یوز اوتوز آلتی سنه مالیه سنده دخی مرعی الاجرا  
اوله جقدر .

ماده : ۲ ۱ مارت ۱۳۳۶ ابتداسندن اعتباراً لازم التطبيق اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احكامنه صحیه ومالیه ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومینك اجتماعنه قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
تطبيقه وضعی اراده ایلدم .

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

|                       |                    |                        |
|-----------------------|--------------------|------------------------|
| داخلیه ناظرلی         | شیخ الاسلام        | صدراعظم وخارجیه ناظرلی |
| وشورای دولت رئیس وکیل | عبدالله            | وحریه ناظر وکیل        |
| رشید                  |                    | داماد فرید             |
| نافه ناظرلی           | معارف ناظرلی       | عذلیه ناظرلی           |
| جیل                   | فخرالدین           | رشدی                   |
| مالیه ناظرلی          | اوقاف هایون ناظرلی | تجارت وزراعت ناظرلی    |
| رشاد                  | عثمان رفعت         | حسین رمزی              |

نومرو ۲۷ — حدود صحیه مدیریت عمومیه سنك ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنك ۱۳۳۶  
سنه سنده دخی مرهیتی حقنده قرارنامه

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۴۲ ]

محمد و جیدالدین

ماده : ۱ حدود صحیه مدیریت عمومیه سنك بیک اوج یوز اوتوز درت سنه مالیه سی  
بودجه سی مجلس عمومینك اجتماعنه قدر بیک اوج یوز اوتوز التی سنه مالیه سنده دخی  
مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۲ ۱ مارت ۱۳۳۶ ابتداسندن اعتباراً لازم التطبيق اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احكامنه صحیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره  
وضعی اراده ایلدم .

۹ شعبان ۸

|                                  |  |                      |
|----------------------------------|--|----------------------|
| بجریه ناظری<br>محمد سعید         | داخلیه ناظری و شورای دولت<br>رئیس و کیلی<br>رشید | شیخ الاسلام<br>عبداه |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی | نافه ناظری<br>جمیل                               | معارف نا<br>فخرالدین |
| مالیه ناظری<br>رشاد              | اوقاف مایون<br>عثمان                             |                      |

نومرو ۲۸ — حدود صحیه اداره سی تقاعد صندوقک ۱۳۳۴  
سنه سنده دخی مرعیتی حقهده قرارنا

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نیسان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۲ مایس ]

ماده : ۱ حدود صحیه اداره سی تقاعد صندوقک بیک  
مالیه سی بودجه سی مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوچ  
دخی مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۲ ۱ مارت ۱۳۳۶ ابتداستدن اعتباراً لازم ال  
اجرای احکامنه صحیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره  
وضعی اراده ایلدم .

۹ شعبان ۱

|                                  |                                     |                         |  |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|
| بجریه ناظری<br>محمد سعید         | داخلیه ناظری<br>رئیس و کیلی<br>رشید | شیخ الاسلام<br>عبداه    | صدراعظم و خارجییه ناظری<br>و حرییه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی | نافه ناظری<br>جمیل                  | معارف ناظری<br>فخرالدین | عدلیه ناظری<br>رشدی  |
| مالیه ناظری<br>رشاد              | اوقاف مایون ناظری<br>عثمان رفعت     |                         |  |



نومرو ٢٩ — عثمانی سیرسفاش اداره سنک ١٣٣٤ سنه سی بودجه سنک ١٣٣٦ سنه سنده  
دخی مرهقی حقتده قرارنامه

٩ شعبان ١٣٣٨ ٢٨ نیسان ١٣٣٦

[تقوم وقایع ایله نشر واعلامی : ١٣ شعبان ١٣٣٨ ٢ مایس ١٣٣٦ - نومرو ٣٨٤٢]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ عثمانی سیرسفاش اداره سنک بیک اوچ یوز اوتوز درت سنه مالیه سی  
بودجه سی مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنه مالیه سنده دخی  
مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ٢ ١ مارت ١٣٣٦ ابتداسندن اعتباراً لازم التطبیق اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احکامنه بحریه ناظری مأموردر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعنی اراده ایلدم .

٩ شعبان ١٣٣٨ ٢٨ نیسان ١٣٣٦

|                           |                   |                        |
|---------------------------|-------------------|------------------------|
| داخلیه ناظری و شورای دولت | شیخ الاسلام       | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| رئیس وکیل                 | عبدالله           | و حریه ناظر وکیل       |
| رشید                      |                   | داماد فرید             |
| نافه ناظری                | معارف ناظری       | بحریه ناظری            |
| جیل                       | فخرالدین          | محمد سعید              |
| مالیه ناظری               | اوقاف مایون ناظری | تجارت و زراعت ناظری    |
| رشاد                      | عثمان رفعت        | حسین رمزی              |

نومرو ٣٠ - ١٣٣٦ سنه سیچون عثمانی سیرسفاش اداره سی بودجه سنه ١,٦١٨,٣٠٠ لیر انحصیصات  
فوق الماده علاوه سی حقتده قرارنامه

٩ شعبان ١٣٣٨ ٢٨ نیسان ١٣٣٦

[تقوم وقایع ایله نشر واعلامی : ١٤ شعبان ١٣٣٨ ٣ مایس ١٣٣٦ - نومرو ٣٨٤٣]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنه سنده مرعی الاجرا  
اولان عثمانی سیرسفاش اداره سنک بیک اوچ یوز اوتوز درت سنه سی بودجه سنک فصول

ومواد مختلفه سنه بيك اوجيوز اوتوز التي سنه سي ايچون مربوط جدولده محرر اولديني اوزره جمماً بر مليون آتي يوز اون سسكنز بيك اوج يوز ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه ايدلمشدر .

ماده : ۲ ۱ مارت ۱۳۳۶ تاريخندن اعتباراً مرعي اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراي احكامنه بحريه ناظري مأمورد .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيق تكليف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعي اراده ايلدم .

۹ شعبان ۱۳۳۸ ۲۸ نيسان ۱۳۳۶

|                          |                   |                       |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|
| داخليه ناظري وشوراي دولت | شيخ الاسلام       | صدراعظم وخارجيه ناظري |
| رئيس وكيلي               | عبدالله           | وحريره ناظر وكيلي     |
| رشيد                     |                   | داماد فريد            |
| نافه ناظري               | معارف ناظري       | بحريه ناظري           |
| جيل                      | فخرالدين          | محمد سعيد             |
| ماليه ناظري              | اوقاف مابون ناظري | تجارت وزراعت ناظري    |
| رشاد                     | هئان رفت          | حسين رمزي             |

### مردول

| عدد ليرا | فصل | ماده | نوع تخصيصات            |
|----------|-----|------|------------------------|
| ۱۲۰      | ۱   | ۲    | مدیر عمومی معاونی      |
| ۳ ۹۳۰    |     | ۳    | محاسبه شعبه سی         |
| ۱ ۵۳۶    |     | ۴    | ایشلتمه شعبه سی        |
| ۱۰۸      |     | ۵    | کوکرته »               |
| ۲۰۴      |     | ۶    | ماکنه »                |
| ۶۵۴      |     | ۷    | هیئت فنیه »            |
| ۴ ۱۱۶    |     | ۸    | لوازم ونجهیزات شعبه سی |
| ۱ ۴۷۰    |     | ۹    | مأمورین متفرقه         |
| ۱ ۱۳۲    |     | ۱۰   | هیئت نقیضیه شعبه سی    |
| ۷۲۰      |     | ۱۲   | اعمالات وانشآت شعبه سی |
| ۲۲۸      |     | ۱۳   | اوطه جیلر وخدمه لر     |

| نوع مخصصات                                      | ماده | فصل | عدد لیرا  |
|---|------|-----|-----------|
| سواحل بحریه اسکله‌ری مأمورین و مستخدمین معاشاتی | ۰    | ۲   | ۴ ۷۶۱     |
| » » » بیده برنجی صنف واپورل »                   | ۱    | ۴   | ۳۱ ۳۲۷    |
| آجنتلر و سمسارلر فائدات و مصارفاتی              | ۱    | ۶   | ۴۰ ۰۰۰    |
| شاندیره ، قرانته و ویزه و ریختیم و سائره رسومی  | ۲    |     | ۳۱ ۰۰۰    |
| تخلیصیه و فنار رسومی                            | ۳    |     | ۴ ۴۰۰     |
| اشیا و لوازم اثماتی                             | ۴    |     | ۵۴ ۰۰۰    |
| بدل ایجار                                       | ۵    |     | ۳ ۳۵۴     |
| اوراق مطبوعه و قرطاسیه                          | ۶    |     | ۱۲ ۵۰۰    |
| عمله اجرتی                                      | ۸    |     | ۱۲۸ ۰۰۰   |
| حوض و قیزاق کیراسی                              | ۹    |     | ۳ ۰۰۰     |
| کمر اثماتی                                      | ۱۰   |     | ۷۵۰ ۰۰۰   |
| کمر اقطارمه و تخلیه مصرقی                       | ۱۱   |     | ۱۳ ۹۰۰    |
| یاغ اثماتی                                      | ۱۲   |     | ۱۰ ۰۰۰    |
| بويا »  | ۱۳   |     | ۴ ۰۰۰     |
| مصارف محاکمه                                    | ۱۴   |     | ۵ ۷۰۰     |
| » متنوعه و متفرقه                               | ۱۵   |     | ۵ ۰۰۰     |
| خرچرام  | ۱۶   |     | ۳ ۱۰۰     |
| چاشیر تطهیریه سی                                | ۱۷   |     | ۱ ۶۰۰     |
| اعلان اجرتی                                     | ۱۹   |     | ۲ ۴۰۰     |
| خدمات حسنه سی کوربله جکله و یربله جک مکافات     | ۲۱   |     | ۴ ۵۰۰     |
| اشیای تجاریه و پوسته ضایعاتی تضمیناتی           | ۲۲   |     | ۲ ۵۰۰     |
| » » » تحمیل و تخلیه مصارفی                      | ۲۳   |     | ۶ ۳۰۰     |
| تنویر مصرقی                                     | ۲۴   |     | ۲ ۷۵۰     |
| تلفون اجرتی                                     | ۲۶   |     | ۲ ۸۰۰     |
| مصارف غیر ملحوظه                                | ۲۸   |     | ۲۶ ۴۰۰    |
| تخصیصات فوق الماده شهریه                        | ۰    | ۸   | ۴۵۰ ۸۰۰   |
|   |      |     | <hr/>     |
|   |      |     | ۱ ۶۱۸ ۳۰۰ |

نومرو ٣١ — آناتولیده فوق العاده بر مفتش عمومیک احداثی حقنده قرارنامه

٩ شعبان ١٣٣٨ ٢٨ نیشان ١٣٣٦

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ١٤ شعبان ١٣٣٨ ٣ مایس ١٣٣٦ - نومرو ٣٨٤٣ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ آناتولیده آسایش و امنیتک استقرارینه عاید تدابیری استکمال ایتمک و معاملات ملکیه و عسکریه ده صلاحیت کامله یی حائر اولوق اوزره فوق العاده بر مفتش عمومیک احداث ایلمشدر .

ماده : ٢ بو قرارنامه ٢٨ نیشان ١٣٣٦ تاریخندن معتبردر .

ماده : ٣ بو قرارنامه نک اجراسنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایلمک اوزره اشبو قرارنامه نک موقع سرعته وضعی اراده ایلمد .

٩ شعبان ١٣٣٨ ٢٨ نیشان ١٣٣٦

|             |                         |             |                        |
|-------------|-------------------------|-------------|------------------------|
| بحریه ناظری | داخلیه ناظری            | شیخ الاسلام | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| محمد سمید   | وشورای دولت رئیس و کیلی | عبدالله     | و حربیه ناظر و کیلی    |
|             | رشید                    |             | داماد فرید             |

|                     |            |                   |             |
|---------------------|------------|-------------------|-------------|
| تجارت و زراعت ناظری | نافه ناظری | معارف ناظری       | عدلیه ناظری |
| حسین رمزی           | جمیل       | فخرالدین          | علی رشدی    |
| مالیه ناظری         |            | اوقاف مایون ناظری |             |
| رشاد                |            | عنان رفعت         |             |

نومرو ٣٢ — ١٣٣٥ سنه سی ایچون مجلس اعیان بودجه سنه

١٤,٥٠٠ لیرا علاوه سی حقنده قرارنامه

١٢ شعبان ١٣٣٨ ١ مایس ١٣٣٦

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ١٤ شعبان ١٣٣٨ ٣ مایس ١٣٣٦ - نومرو ٣٨٤٣ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ بیک اوچیوز اوتوز بش سنه سنده مرهی اولان بیک اوچ یوز اوتوز درت سنه سی بودجه سنک بشنجی اعیان فصلنه اون درت بیک بش یوز لیرا علاوه ایلمشدر .

ماده : ۳ تاریخ نشر ندرن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۲ شعبان ۱۳۳۸ ۱ مایس ۱۳۳۶

صدر اعظم و خارجیه ناظری  
و حریه ناظر و کیلی  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
عبدالله

داخلیه ناظری  
و شورای دولت رئیس و کیلی  
رشید

بحریه ناظری  
محمد سعید

عدلیه ناظری  
علی رشدی

معارف ناظری  
فخرالدین

نافه ناظری  
جیل

تجارت و زراعت ناظری  
حسین رمزی

اوقاف مایون ناظری  
عہان رفعت

مالیه ناظری  
رشاد

نومرو ۳۳ — مسققات ایله مسققات حکمنده بولنان مرصه لرك ایجاری حقتنده قرارنامه

۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۳ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۵ شعبان ۱۳۳۸ ۴ مایس ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۴۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مسققات قانوننك تطبیق ایدلدیکی برلرده مأجورك بیک اوج یوزاوتوزاییکی سنه سی واردات غیر صافیسنك و مسققات قانونی تطبیق اولنیان برلرده اوسنه یه مخصوص ایجار واستیجار عقدنده محرراولان مقدارك و بوعقدك دخی فقدانی تقدیرنده سنه مذکورہ مارتنك برنجی کوننده کی اجر مثلنك سکنی ایچون درت و تجارتکاه ایچون طقوز مثلندن فضله بدل ایجاره ضم اجرا ایدله من اشبو قرارنامه نك مرعیتدن اول وقوع بولمش اولان عقد و مقاوله لرك حکمی او عقد و مقاوله لرله معین مدت ایجارك انقضاسنه قدر جاری و معتبردر .

ماده : ۲ مستأجر و یا طالب ایجار اولان کیمسه مأجورك واردات غیر صافیسه مقداری حقتنده مالیه تحصیل شعبه لری تحقق مأمورلقدنن استحصال معلوماته صلاحیتدار و تحصیل شعبه لری بومعلوماتی اعطایه مجبوردر .

ماده : ۳ ایجار واستیجار حقنده کی عقودك بالجمله احكامه مستأجر لر طرفندن رعایت ایدلك شرطيله مستأجر لر علیهنده تخلیه دعواسی مسموع دكلدر احكام عقوده عدم رعایت ادعا ایدلدیکی تقدیرده قواعد عمومیه به توفیق معامله اولنور .

ماده : ۴ بدل ایجارك زمان تأدیسهی حلول ایتدیکی آندن اعتباراً قرق سگزر ساعتك ختامه قدر موجر قبولدن امتناع ایتدیکی تقدیرده مستأجر ایام رسمیه تعطیلیه داخل اولماق اوزره بش کون طرفنده بدل ایجاری کاتب عدله تودیع ایتمکة مجبوردر بوجبوریتك عدم ایفای تأدیهدن امتناع عد اولنور .

ماده : ۵ هر نه سیبله اولور ایسه اولسون مسکن سزقالان بر کیسه تحت تصرفنده بولنان و آخرك یدنده مأجور اولان مسکنی وبومسکنلر متعدد ایسه آنلردن دیلدیکی مدت ایجار ختام بولمش اولق شرطيله بحق تخلیه ایتدیره بیلیر . کذلک ارباب صنعت ویا تجارتدن بولنان ویا طریق صنعت و تجارتنه سلوک ایدنه چك اولان کیسه نك تحت تصرفنده اولوبده آخره ایجار ایدلمش بولنان تجارتکاهنی و تجارتکاهی متعدد ایسه آنلردن دیلدیکی مدت ایجار ختام بولدینی و بشقه بر محل صنعت و تجارت اولمدینی حالده تخلیه ایتدیره بیلیر .

ماده : ۶ بر مسکنده مستأجر اولان کیسه نك تحت تصرفنده ایجاردن خالی دیگر بر مسکنی بولندینی حالده مسکن اولك متصرفی مدت ایجار ختام بولمش اولق وایکی مسکن یننده وسعت و موقع اعتباریه مماثلت بولنق شرطيله اومسکنی بحق تخلیه ایتدیره بیلیر . کذلک خالی بر تجارتکاهك متصرفی و دیگر بر تجارت محلنك مستأجری اولان کیسه نك موجری دخی عین شرائط داخلنده عین حقی حائردر .

ماده : ۷ اجرتلی مکتبلر و اجرتلی خسته خانلر ، اوللر ، بانسیونلر ، قلوبلر و دواثر و سمیه کی خدمات عمومیه به ویا خود منحصرأ بر شخصك ویا عائله نك سکناسنه مخصوص اولیه رق استیجار اولنان بالجمله محللر هر خصوصه تجارتکاهلر حقنده کی احکامه تابعدر .

ماده : ۸ مسکنده اجرای تجارت ایدن مستأجر لرك مسکنی تجارتکاه عد اولنور .

ماده : ۹ متعدد خانه به مالک اولان کیسه لر کندیسی ایچون صغیه و شتابه اولق اوزره یالکیز ایکی دانسه نی محافظه ایدرک دیگر لرینی اشبو قرارنامه احکامه توفیقاً ایجار ایتمکة مجبوردر .

ماده : ۱۰ اشبو قرارنامه موجباً متصرفه اقامتگاه اوله رقی تخصیص ایدلامکله برابر خالی بولتان ویا هر نه صورتله اولور ایسه اولسون تخلیه ایدلمش اولان سکنایه مخصوص عجلر اصحابی خانه لرینک او طه لری و محتویات سائره سیله برابر بدل ایجاری مین سوقاق قبوسی اوزرینه بر لوجه تعلیق ایتمکله و تاریخ تخلیه دن اعتباراً نهایت بر ماه ظرفنده ایجار ایتمکله مجبوردر لر بر ماه مدت ظرفنده طالب ظهور ایدوبده ایجار ایدلمدیکی حالده اول خانیهی نهایت درت کون طرفنده ایجار ایتمسی لزومی جانب بلدیهدن متصرفه تحریراً اخطار اولنور مدت معینه ختامنده ینه ایجار ایدلمدیکی حالده اشبو قرارنامه نك تعیین ایتدیکی نسبت دائره سنده مستأجر دن اصولاً آله حق کفالت سندی اوزرینه اول خانه نك تابع بولندیکی دائره بلدیهده طالبنه ایجار و بوباده تنظیم اولنه حق ایجار مقاله نامه لرینی امضا ایتملری اول امرده متصرف لرینه تکلیف ایدیلور متصرف لری مقاله نامه یی امضادن امتناع ایتدیکی ویا امضا ایتملرینه امکان اوله مدینی حالده موجر نامه بلدیهده مدیر لری طرفندن امضا اولنور بلدیهده مدیر لرینک امضاسیله ممضی اولان ایجار مقاله نامه لری اصحابی طرفندن ممضی مقاله نامه لر کی معتبردر .

بوصورتله ایجار اولنه حق مأجوره هاند بدل ایجار متصرف لری طرفندن اخذ و قبول ایدلمدیکی حالده مستأجر لر طرفندن اشبو قرارنامه احکامنه توفیقاً کاتب عدله تودیع اولنور.

ماده : ۱۱ مستأجر ک یا حریق زده اولمق ویا هر نه صورتله اولور ایسه اولسون مسکنسز قالمق کبی بر سبب اضطراری سوقیله کندیسنه متعلق بر شخصی ویا یالکنز بر عائله یی مسکن ندارک ایدنجیه قدر اجرت آلاماق شرطیله خانه سنه مسافر صورتیله قبول ایلمسی فسخ عقدی موجب اسبابدن دکلددر .

ماده : ۱۲ اشبو قرارنامه نك نشرندن اول عقد ایجاره استناداً بر مسکن ویا تجارتکاهی اشغال ایتمش اولوبده ایوم مدت ایجاری ختام بولمش اولان بالجله مستأجر لر اشبو قرارنامه احکامنه رعایت ایتمک شرطیله اول مأجوری تخلیه ایجار ایدیله مز لر اشبو ماده نك حکمی بر محلی غصباً اشغال ایتمش اولان اشخاصه شامل دکلددر .

ماده : ۱۳ اشبو قرارنامه نك اعلان مرعیتندن مؤخر بر تاریخده عقد اولتان ایجار مقالاننده اشبو قرارنامه یه مخالف اوله رقی وقوعه کلن هر نوع تعهدات کالم بکن حکمنده در .

ماده : ۱۴ اشبو قرارنامه نك تطبيق احكامندن متولد دعاوى صلح محكمه لرنده  
 واولميان محللرده صلح حاكملى حقنده كى قانونه توفيقاً محاكم ابتدائيه ده رؤيت اولنور .

ماده : ۱۵ سکنى ايچون ايچار واستيچار اولنان محللك ايچار بدلآتى حقنده كى  
 ۲۶ جمادى الآخره ۱۳۳۶ و ۸ نيسان ۱۳۳۴ تاريخلى قانون ملغادر .

ماده : ۱۶ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداستندن اعتباراً صلحك عقدندن بر  
 سنه صكره به قدر مرعى الاجرادر .

ماده : ۱۷ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدليه ونافعه وماليه ناظرلى مأموردر .  
 مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيى تكليف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
 مرعيته وضعى اراده ايلدم .

۱۳ شعبان ۱۳۳۸ ۳ مایس ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجيه ناظرى  
 وحرية ناظر وكيلى  
 داماد فرید

شيخ الاسلام  
 عبدالله

داخليه ناظرى  
 وشورای دولت رئيس وكيلى  
 رشيد

عدليه ناظرى  
 رشدى

معارف ناظرى  
 فخرالدين

نافعه ناظرى  
 جميل

تجارت وزراعت ناظرى  
 حسين رضى

اوقاف مایون ناظرى  
 عثمان رضى

ماليه ناظرى  
 رشاد

نومرو ۳۴ — عسكرى جزا قانوننامه مایونك اللى ايكنجى ماده سنى معدل قرارنامه

۱۴ شعبان ۱۳۳۸ ۴ مایس ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ايله نشر واعلانى : ۱۷ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۴۶ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ عسكرى جزا قانوننامه سنك اللى ايكنجى ماده سنى بروجه آنى تعديل  
 ايدلمشدر :

« ديوان حرب تشكيبلى ايچون قرق سكرزنجى ماده قائمه نك جدول مخصوصه سنده  
 كوستريلان رتبه لرده اعضا جمع وتعيين متعسر اولديني حالده مظنون عليها رتبه سنندن



دون رتبه ده بولنماق و كوچك ضابط اعضا تعدد ايمه مك شرطيله مذكور جدوله محرر درجآك بر رتبه مادوننده اعضا انتخابي جاآردر .

بوصورتله ديوان حرب تشكيلنده دخي عسرت كورلديكي تقديرده ديوان حرب رئيسي واعضاسي فقره اولايه توفيقاً متقاعديندن تعيين اولنه بيلور .

وجه مشروح اوزره دخي ديوان حرب تشكيلي ممكّن اوله مازايسه ياقانونك اللي آلنجي ماده سي حكمنه توفيقاً ديوان حربك تشكيلاتي اجرا و اكمال و يا بالاستيدان حربيه و بحريه نظارتلرندن و يريله جك امر اوزرينه مظنون عليه اولئر براي محاكمه اقتضا ايدن محلله سوق و اعزام ايديلورلر .

ديوان حربلر نه صورتله تشكيل ايديلورسه ايدلسون رئيسلري هر حلاله ديوان حرب تشكيلي جدولنده محرر رتبهلر ايجابندن اولمق شرطدر .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه مك اجراسنه حربيه و بحريه ناظرلري مأمورددر .

مجلس عموميتك اجتماعنده قانونيتي تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه مك موقع مرعيته وضعي اراده ايلدم .

١٤ شعبان ١٣٣٨ ٤ ميس ١٣٣٦

صدراعظم و خارجيه ناظري  
و حريه ناظر و كيلي  
داماد فريد

شيخ الاسلام و معارف  
ناظري و كيلي  
عبدالله

بحريه ناظري  
محمد سعيد

شوراي دوک رئيس و كيلي  
ادم

عدليه ناظري  
رشدی

ماليه ناظري و داخله ناظري و كيلي  
رشاد

تجارت و زراعت ناظري  
حسين رهنزي

اوقاف مياون ناظري و نافسه ناظري و كيلي  
هتان رفعت

نومرو ٣٥ - بالعموم محاكم شرعيه مك مقام مشيخته اعاده ارتباطي حقنده قرارنامه

١٤ شعبان ١٣٣٨ ٤ ميس ١٣٣٦

[ تقويم و قابيع ايله نشر و اعلاى : ١٩ شعبان ١٣٣٨ ٨ ميس ١٣٣٦ - نومرو ٣٨٤٧ ]

محمد وحيدالدين

مخلفات عموميه قساملقيله اموال ايتام و بيت المال مديرينتك كما كان عدليه

نظارتنه ارتباطلری باقی قالمق اوزره بالعموم محاکم شرعیه نك عدلیه نظارتنه تحویل ارتباطی حقیقه کی ۱۸ جمادی الاولی ۱۳۳۵ و ۱۲ مارت ۱۳۳۳ تاریخلی قانون ملغادر .

ماده : ۲ قاضیسکرک و اوقاف محکمه لری داخل اولدینی حالده بالعموم محاکم شرعیه مقام مشیخته ربط اولمشدر .

ماده : ۳ محاکم شرعیه دن صادر اولان اعلامات و حججک منحصرأ مرجع تدقیق و تمیزی اولمق اوزره تشکیل ایدلمش تمیز شرعی دائره سی نام قدیمی اولان مجلس تدقیقات شرعیه یه تبدیل اولنهرق کذلک مقام مشیخته ربط ایدلمشدر . اشبو مجلس بر رئیس ابله التی اعضادن مرکبدر .

ماده : ۴ اعلامات و حجج شرعیه نك تدقیق صك و سبکی کالاول فتواخانه عالیجه و تدقیقات خارجیه سی مجلس تدقیقات شرعیه جه ایفا و مخلفات عمومیه قساملندن صادر اولان و نائق شرعیه محکمه تمیز حقوق دائره سنده تمیز اولنور .

ماده : ۵ ایکنجی ماده ده ذکر اولنان محاکم شرعیه یه متعلق قوانین و نظاماتک اشبو قرارنامه یه مخالف اولان احکامی ملغا اولوب احکام سائره سی کماکان مرعیدر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن اعتبارأ مرعی الاجرادر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه نك اجراسنه شیخ الاسلام و عدلیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعبته وضعنی اراده ایلدم .

۱۴ شعبان ۱۳۳۸ ۴ مایس ۱۳۳۶

صدراعظم و خارجیه ناظری  
و حریه ناظر و کیلی  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
عبدالله

داخلیه ناظری و شورای دوات  
رئیس و کیلی  
رشید

بحریه ناظری  
محمد سمید

عدلیه ناظری  
علی رشدی

معارف ناظری  
فخرالدین

نافه ناظری  
جیل

تجارت و زراعت ناظری  
حسین رمزی

اوقاف مایون ناظری  
عنان رفعت

مالیه ناظری  
رشاد

نومرو ۳۶ — آناتولی فوق‌العاده مفتش عمومیلکی وظائف و صلاحیتی حقنده قرارنامه

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی ۱۹ شعبان ۱۳۳۸ ۸ مایس ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۴۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ آناتولیده تقریر امنیت و اعاده آسایش ایچون معاملات ملکیه و عسکریه ده صلاحیت کامله بی حائز اولوق اوزره برمفتش عمومیلک احداث ایدلشدر اشبومفتش عمومیلک رفاقته جهت ملکیه و عدلیه دن بیوک رتبه ده متخصص مشاور لر و یریله جکدر .

ماده : ۲ آناتولیده تقریر امن و آسایش ایچون استخدامنه لزوم کوریله جک کافه قوای انضباطیه عسکریه و قوای ضابطه و کوکلی قطعاتی مفتش عمومیلک امری آئنده در مفتش عمومیلک علی الاطلاق قوای مذکوره نک سوق و اداره سیله مأمورین ملکیه و عسکریه و ضابطه نک تفتیش احوالی خصوصانیه صلاحیت کامله دائره سنده اشتغال ایلر .

ماده : ۳ اقتضا ایدن محللرده بعده اسباب موجه سیله عرض و آنها ایتمک اوزره مفتش عمومیلک اداره عرفیه اعلانه و اداره عرفیه قرارنامه سی احکامی دائره سنده معامله افسانه مأذوندر .

ماده : ۴ مفتش عمومیلک امور ملکیه و عسکریه ده طائد اولدینی نظارتلرله مخاربه مآذون و مقام صدارته مربوطدر .

ماده : ۵ مفتش عمومیلک تشکیلات موجوده عسکریه نک عندالایجاب الفاسنه ویا بگیدن قوای انضباطیه تشکیله صلاحیتداردر و علی العموم تشکیلاتک تفرطانی مقامات طائده سنجه اجرا قلنه جقدر .

ماده : ۶ مفتش عمومی به معاشندن بشقه شهری بیک لیرا مخصصات و رفاقته مأمور ایدیلن متخصصین و ارکان و امرا و ضابطان و منسوبین عسکریه به مع تخصیصات فوق العاده مخصصات شهریه لری مقداری قدر ضم و یریلور اشبوضمائم در سعادتدن حرکتدن اعتباراً اعطا اولنور و هیچ برکونه توفیقانه تابع دکدر مفتش عمومیلک معینده مستخدم کوچک ضابطان و نقراته ۱۸ نisan ۱۳۳۶ تاریخی قوای انضباطیه قرارنامه سنک اون ایکنجی ماده سی احکامنه توفیقاً تخصیصات اعطا اولنور . اشبو هیئتک خرجراهی

یا لکنز معاش اصلیری اوزرندن بالحساب خرجهه قرارنامه سی احکامه توفیقاً تأدیة اولنور .

ماده : ۷ مفتش عمومیک هیئتک معاش و مخصوصاتی وضائمی و خرجهه سی ۱۸ نیشان ۱۳۳۶ تاریخلی قوای انضباطیه قرارنامه سیله حربیه نظارتی بودجه سنه علاوه اولان بر میلیون ایکی یوز اللی بیک سکنز یوز اوتوز آلتی لیرالق تخصیصاتدن صرف اولنه جقدر مفتش عمومیکک مصارف تأسیسیه سی اوله رق اللی بیک غروش ایله شهری بش بیک غروش قرطاسیه مصارفی دخی تخصیصات مذ کوره دن تسویه قلنه جقدر .

ماده : ۸ مفتش عمومی کندی مسؤلوق آلتنده صرف وبعده حسابی هیئت وکلایه اعطا ایتک شرطیله مصارف مستوره و غیر ملحوظه اولق اوزره شهری یکر می بیک لیرایه قدر آقچه نک یدنجی ماده ده محرر تخصیصات میانندن صرفه مأذوندر .

ماده : ۹ ۲۸ نیشان ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قرار - نامه نک اجرای احکامه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

|  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| صدر اعظم و خارجیه ناظری<br>و حربیه ناظر و کیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام و معارف<br>ناظری و کیلی<br>عبده | بحریه ناظری<br>محمد سمید |
|--|---|--------------------------|

|                               |                         |   |
|-------------------------------|-------------------------|---|
| شورای دولت رئیس و کیلی<br>ادم | مدلیه ناظری<br>علی رشدی | مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کیلی<br>رشاد |
|-------------------------------|-------------------------|---|

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی | اوقاف مایون ناظری و نافه ناظری و کیلی<br>شبان رفت |
|----------------------------------|---|

۳۷ - اسکی شهر متصرفی حلمی بکک محذوميله زوجہ سنہ خدمات وطنیہ ترتیبندن معاش  
تخصیصی حقندہ قرارنامہ

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۰ شعبان ۱۳۳۸ ۹ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۱۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ایضای وظیفہ اثناسندہ دوچار تعرض اوله رق وفات ایدن اسکی شهر متصرفی  
حلمی بکک محذومی کرامت افندی ایله زوجہ سی شمعیه خانمہ ملکیہ تقاعد قانونی موجبہ  
تخصیص اولتان بیک بش پوز غر وشدن ماعدا شهری یدی پوز الیشر غر وشدن بیک بش  
پوز غر وشدن دخی خدمات وطنیہ ترتیبندن تخصیص اولنمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامہ نك اجراسنہ مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعندہ قانونیق تکلیف اولنحق اوزره اشبو قرارنامہ نك موقع مرعیته  
رضنی اراده ایلدم .

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجیه ناظری  
وحریریہ ناظر وکیلی  
داماد فرید

شیخ الاسلام ومعارف  
ناظری وکیلی  
عبدالله

محرریہ ناظری  
محمد سعید

شورای دولت رئیس وکیلی  
ادم

هدلیه ناظری  
رشدی

ماليه ناظری وداخلیه ناظری وکیلی  
رشاد

تجارت وزراعت ناظری  
حسین رضنی

اوقاف هایون ناظری ونافسه ناظر وکیلی  
صہان رفعت

۳۸۱۹ - اغنام وجنوار ودوه وجاموس رسوم اصلیه سنك سکنزمثله ابلانی حقندہ قرارنامہ

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۰ شعبان ۱۳۳۸ ۹ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۱۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اغنام وجنوار ودوه وجاموس رسوم اصلیه سی بیک اوج پوز اوتوز آتی

سنة مخصوص اولوق اوزره سگنر منله ابلاغ ايدلمشدر. ( اشبوزم بيك اوج يوز اوتوز آلتى سنة مالىسى حسابنه بيك اوج يوز اوتوز بش سنة مالىسى ظرفنده تعداد ايدلمش اولانلرده شاملدر )

ماده : ۲ اغنام و جنوار ودوه و جاموس رسومی اصللرندن كسورات منضه اوله رق استيفا اولنان تجهيزات خصه سيله بودجه آچینی رسم منضی ملغادر . يوزده بش ولايت خصه سی كما كان تحصيل اولنور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه حكومتجه تنسیب واعلان ایدیله جك محللرده تاریخ اعلاندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه مالىه ناظری مأموردر .  
مجلس عمومینك اجتمعنده قانونیتی تكلیف اولنوق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعی وضعی اراده ایلدم .

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجیه ناظری  
وحریه ناظر وکیلی  
داماد فرید

شیخ الاسلام ومعارف  
ناظری وکیلی  
عبدالله

بحریه ناظری  
محمد سید

شورای دولت رئیس وکیلی  
ادم

عدلیه ناظری  
رشدی

مالیه ناظری وداخلیه ناظری وکیلی  
رشاد

تجارت وزراعت ناظری  
حسین رمزی

اوقاف مایون ناظری ونافه ناظری وکیلی  
عثمان رفعت

نومرو ۳۹ - ۴ شعبان ۱۲۸۴ تاریخلی ازمیر ریختیمی امتیاز مقاله نامه سنه مذیل بشجی  
مقاله منضه واولبایده اراده سنیه

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلای : ۳ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۲۰ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۰۸ ]

محمد وحیدالدین

ازمیر لیمان وریختیم شرکتنك مدت امتیازیه سنك ختامندن اعتباراً مربوط مقاله نامه  
لایحه سی وجهله قرقیدی سنه تمیدینه شورای دولت و مجلس وكلا قرارلرله رخصنا  
ویرلمشدر .

بواراده سنيه مك اجراسنه نافعه ناظري مأمورد ر .

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

شیخ الاسلام و معارف ناظری و کیلی      صدراعظم و خارجیه ناظری و حریه ناظر و کیلی  
عبدالله      داماد فرید

مالیه ناظری و داخلیه ناظری      عدلیه ناظری      شورای دولت رئیس و کیلی      بحریه ناظری  
و کیلی      رشدی      ادمم      محمد سعید

اوقاف مایون ناظری و نافعه ناظری و کیلی      تجارت و زراعت ناظری  
عثمان رفعت      حسین رضی

### مقاوله نامه منضمه

ماده : ۱ ، از میر لیمان و ریختیم شرکتی حکومت سنیه طرفندن ۶ مایس ۱۳۳۶ تا تاریخ ۱۳۳۶  
دردنجی مقاوله منضمه مك دردنجی ماده سی موجبجه پترول و كۆل ده بولری انشا  
وایشله دله سی حقنده كندوسنه بخش ایدلش اولان حقوق امتیازیه سندن فراغت و بو  
خصوصه هر درلو مدعیات و ضروروزیان طلبندن صرف نظر ایلشدر .

ماده : ۲ اشبو فراغته مقابل و تمویض اولمق اوزره از میر لیمان و ریختیم شرکتی مدت  
امتیازیه سی ۱ کانون ثانی ۱۹۵۳ تاریخندن ۳۱ کانون اول ۱۹۹۹ تاریخنه قادر قرق بدی  
سنه مدتله تمدید ایدلشدر :

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ و ۶ مایس ۱۳۳۶ تاریخلی اراده سنیه حضرت پادشاهی موجبجه  
در سعادتده نسخین اوله رق تنظیم و تعاطی قلمشدر .

۱۲ مایس ۱۳۳۶

نافه ناظری و کیلی  
امضا : عثمان رفعت

شرکت مذکوره هیئت اداره سرخصی  
امضا : کیفره

نومرو ۴۰ — خارجیه نظارتی تشکیلاتی حقنده قرارنامه

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم و قایع ایله نشر واعلان : ۲۱ شعبان ۱۳۳۸ ۱۰ مایس ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۴۹ و ۳۸۵۴ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ خارجیه نظارتی تشکیلاتی مربوط دفتر موجبجه تعدیل ایدلشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه خارجيه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
صرعینه وضعفی اراده ایلدم .

۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس ۱۳۳۶

شیخ الاسلام و معارف ناظری و کبلی      صدراعظم و خارجیه ناظری  
عبدالله      و حربیه ناظر و کبلی  
داماد فرید

مدلیه ناظری      شورای دولت رئیس و کبلی      بحریه ناظری  
رشدی      ادمم      محمدسمید  
تجارت و زراعت ناظری      مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کبلی  
حسین رمزی      رشاد

اوقاف مایون ناظری و نایفه ناظری و کبلی  
صهان رفت

### دفتر

|         |       |         |
|---------|-------|---------|
| مأموریت | ماش   | تخصیصات |
| ناظر    | ۱۵۰۰۰ | ۱۰۰۰۰   |

### مستشارلق

|        |       |      |
|--------|-------|------|
| مستشار | ۱۰۰۰۰ | ۲۰۰۰ |
| معاون  | ۶۰۰۰  |      |

### قلم مخصوص

|            |      |
|------------|------|
| مدیر       | ۵۰۰۰ |
| معاون اول  | ۳۰۰۰ |
| معاون ثانی | ۳۰۰۰ |
| خلفا       | ۱۷۵۰ |
| »          | ۸۰۰  |



### مکتوبی خارجیه

|      |           |
|------|-----------|
| ۶۵۰۰ | مکتوبی    |
| ۵۰۰۰ | مدیر      |
| ۴۰۰۰ | سرخلیفه   |
| ۴۰۰۰ | مبیز اول  |
| ۱۷۵۰ | مبیز ثانی |
| ۱۷۵۰ | خلفا      |
| ۱۷۵۰ | »         |
| ۱۷۵۰ | »         |
| ۱۶۵۰ | »         |
| ۱۵۰۰ | »         |
| ۱۵۰۰ | »         |
| ۱۲۰۰ | »         |
| ۱۰۰۰ | »         |
| ۸۰۰  | »         |
| ۸۰۰  | »         |

### تحریرات خارجیه کتابی

|      |                      |
|------|----------------------|
| ۶۵۰۰ | تحریرات خارجیه کتابی |
| ۵۰۰۰ | سرخلیفه              |
| ۴۰۰۰ | مبیز اول             |
| ۴۰۰۰ | مبیز ثانی            |
| ۲۵۰۰ | خلفا                 |
| ۲۰۰۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۵۰۰ | »                    |
| ۱۵۰۰ | »                    |
| ۱۵۰۰ | »                    |

|      |      |
|------|------|
| ۱۲۰۰ | خلفا |
| ۱۰۰۰ | »    |
| ۸۰۰  | »    |
| ۸۰۰  | »    |
| ۶۰۰  | »    |

امور شهرداری و امور تجاریه مدیری

|      |                        |
|------|------------------------|
| ۵۰۰۰ | مدیر                   |
| ۲۷۵۰ | امور شهرداری میز اولی  |
| ۲۲۵۰ | امور شهرداری میز ثانیه |
| ۱۵۰۰ | خلفا                   |
| ۱۵۰۰ | »                      |
| ۱۵۰۰ | »                      |
| ۱۲۰۰ | »                      |
| ۸۰۰  | »                      |
| ۲۲۵۰ | امور تجاریه میز اولی   |
| ۲۰۰۰ | امور تجاریه میز ثانیه  |
| ۱۷۵۰ | خلفا                   |
| ۱۵۰۰ | »                      |
| ۱۵۰۰ | »                      |
| ۱۵۰۰ | »                      |
| ۱۰۰۰ | »                      |
| ۸۰۰  | »                      |
| ۶۰۰  | »                      |

تابعیت و امور حقوقیه مختلطه مدیری

|      |                         |
|------|-------------------------|
| ۵۰۰۰ | مدیر                    |
| ۲۲۵۰ | تصدیق تابعیت شهبهسی میز |
| ۱۵۰۰ | خلفا                    |
| ۱۵۰۰ | »                       |
| ۱۲۰۰ | »                       |
| ۱۰۰۰ | »                       |
| ۲۲۵۰ | تصدیق تابعیت شهبهسی میز |
| ۱۰۰۰ | خلفا                    |

|      |                          |
|------|--------------------------|
| ۲۰۰۰ | اوراق شنبه‌سی ممیزی      |
| ۱۷۵۰ | دوسیه مأموری             |
| ۱۲۰۰ | مقید                     |
| ۸۰۰  | خلفا                     |
| ۸۰۰  | »                        |
| ۲۲۵۰ | امور حقوقیہ مختلفہ ممیزی |
| ۱۵۰۰ | خلفا                     |
| ۱۲۰۰ | »                        |

### مطبوعات مدیریتی

|      |                      |
|------|----------------------|
| ۵۰۰۰ | مدیر                 |
| ۳۵۰۰ | معاون                |
| ۲۰۰۰ | تدقیق قلمی ممیزی     |
| ۲۰۰  | آلمانچہ مترجمی       |
| ۲۰۰۰ | ایتالیانچہ مترجمی    |
| ۱۷۵۰ | ارمنیچہ مترجمی       |
| ۱۷۵۰ | عربی و فارسی مترجمی  |
| ۱۷۵۰ | انگلیزچہ مترجمی      |
| ۱۷۵۰ | »                    |
| ۱۷۵۰ | بلغارچہ مترجمی       |
| ۱۵۰۰ | خلاصہ کاتبی          |
| ۱۵۰۰ | روسچہ مترجمی         |
| ۱۴۵۰ | خلفا                 |
| ۱۲۰۰ | »                    |
| ۱۰۰۰ | خلاصہ کاتبی رفیقی    |
| ۱۰۰۰ | مبیض                 |
| ۸۰۰  | روسچہ مترجمی         |
| ۲۲۵۰ | استخبارات قلمی ممیزی |
| ۲۰۰۰ | اوراق مأموری         |
| ۲۰۰۰ | دوسیه مأموری         |
| ۸۰۰  | شاپیروغراف           |

### باب عالی ترجمہ اوطہ‌سی مدیریتی

|      |           |
|------|-----------|
| ۵۰۰۰ | مترجم اول |
|------|-----------|

|      |            |
|------|------------|
| ۳۰۰۰ | مترجم نانی |
| ۳۰۰۰ | سر خلیفه   |
| ۲۵۰۰ | ممیز اول   |
| ۲۵۰۰ | ممیز نانی  |
| ۲۵۰۰ | خلفا       |
| ۲۲۵۰ | »          |
| ۱۵۰۰ | »          |
| ۱۵۰۰ | »          |
| ۱۵۰۰ | »          |
| ۱۰۰۰ | »          |

### شیفره مدیریتی

|      |      |
|------|------|
| ۵۰۰۰ | مدیر |
| ۲۰۰۰ | ممیز |
| ۱۵۰۰ | خلفا |
| ۱۵۰۰ | »    |
| ۱۲۰۰ | »    |
| ۱۰۰۰ | »    |

### سجل احوال مدیریتی

|      |      |
|------|------|
| ۵۰۰۰ | مدیر |
| ۲۷۵۰ | ممیز |
| ۱۷۵۰ | خلفا |
| ۱۵۰۰ | »    |
| ۱۰۰۰ | »    |
| ۸۰۰  | »    |
| ۸۰۰  | »    |

### باب عالی حقوق مشاوره‌کی

|      |                        |
|------|------------------------|
| ۷۵۰۰ | حقوق مشاوره            |
| ۷۵۰۰ | حقوق مشاوره            |
| ۴۰۰۰ | استشاره اوطله‌سی مدیری |
| ۲۷۵۰ | باش معاون              |
| ۲۷۵۰ | معاون                  |
| ۲۵۰۰ | »                      |
| ۲۵۰۰ | »                      |

|      |       |
|------|-------|
| ۲۵۰۰ | معاون |
| ۲۰۰۰ | »     |
| ۱۵۰۰ | خلفا  |
| ۱۵۰۰ | »     |

### محاسبه مدیریتی

|      |                                    |
|------|------------------------------------|
| ۵۰۰۰ | مدیر                               |
| ۲۷۵۰ | مدقیق حسابات قلمی برنجی قسم میزری  |
| ۲۲۵۰ | مدقیق حسابات قلمی ایکسجی قسم میزری |
| ۱۵۰۰ | خلفا                               |
| ۱۰۰۰ | »                                  |
| ۱۰۰۰ | »                                  |
| ۱۰۰۰ | »                                  |
| ۲۲۵۰ | موازنه قلمی میزری                  |
| ۱۷۵۰ | خلفا                               |
| ۱۵۰۰ | »                                  |
| ۱۵۰۰ | »                                  |
| ۱۰۰۰ | »                                  |
| ۱۷۵۰ | پول و آنبار مأموری                 |
| ۱۷۵۰ | مقتد                               |

### اوراق مدیریتی

|      |                     |
|------|---------------------|
| ۵۰۰۰ | مدیر                |
| ۳۵۰۰ | معاون اول           |
| ۳۵۰۰ | معاون ثانی          |
| ۲۵۰۰ | قید قلمی میز اولی   |
| ۲۲۵۰ | قید قلمی میز ثانیسی |
| ۱۷۵۰ | مقید                |
| ۱۷۵۰ | »                   |
| ۱۷۵۰ | »                   |
| ۱۷۵۰ | »                   |
| ۱۵۰۰ | »                   |
| ۱۰۰۰ | »                   |
| ۲۰۰۰ | دوسبه قلمی میزری    |
| ۱۷۵۰ | » مأموری            |

|      |                        |
|------|------------------------|
| ۱۷۵۰ | دوسيه مأموری           |
| ۱۷۵۰ | » »                    |
| ۱۲۰۰ | » »                    |
| ۲۰۰۰ | ارسالات شعبه سی مأموری |
| ۱۷۵۰ | » » »                  |
| ۲۰۰۰ | مراجعت قلمی ممیزی      |
| ۱۵۰۰ | خلفا                   |
| ۱۵۰۰ | »                      |
| ۲۲۵۰ | خزینة اوراق ممیزی      |
| ۲۰۰۰ | آرشیویست               |
| ۱۷۵۰ | دوسيه مأموری           |
| ۱۵۰۰ | مقید                   |
| ۱۵۰۰ | آرشیویست               |
| ۸۰۰  | »                      |

### لوازم مدیریتی

|      |      |
|------|------|
| ۴۰۰۰ | مدیر |
|------|------|

نومرو ۴۱ — اناطولی فوق العاده مفتش عمومیلکی وظائف وصلاحیتنه متدائر ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه په مذیل قرارنامه

۲۳ شعبان ۱۳۳۸ ۱۳ مایس ۱۳۳۶

[ تقریم وقایع ایله نشر واعلاى ۲۸۱ شعبان ۱۳۳۸ ۱۷ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۵۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مفتش عمومیلک تقریرامن وآسایش وسوقیات ایچون لزوم کوردیکی قوای بحریه ایله سفن حربیه ونقلیه نی استخدام واستعمال ایتیمکه صلاحیتداردر .

ماده : ۲ مفتش عمومیلک امرنده استخدام ایدیله جک اولان سفن حربیه ونقلیه سواریلرینک طعامیه لری درسعادتدن حرکتلری تاریخندن اعتباراً مدت استخداملری ظرفنده شهرى ایکی بیک بش بوز وضابطان ومهندسلرک طعامیه لری بیک بش بوز وکدکلی ضابطانک

طعامیه لری بیک اوچ بوز و کوکرته افرادینک معاشی درت بوز و ماکنه افرادینک معاشی آلتی بوز غروشه ابلاغاً بحریه بودجه سنک مخصوصاتی میاننده تسویه اولنه جقدر .

ماده : ۳ ۲۸ نیشان ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

۲۳ شعبان ۱۳۳۸ ۱۳ مایس ۱۳۳۶

صدراعظم و خارجیه ناظری  
و حریه ناظر وکیل  
داماد فرید

شیخ الاسلام و معارف  
ناظری وکیل  
عبدالله

بحریه ناظری  
محمد سعید

شورای دولت رئیس وکیل  
ادم

عدلیه ناظری  
علی رشدی

مالیه ناظری و داخلیه ناظری وکیل  
رشاد

تجارت و زراعت ناظری  
حسین رضی

اوقاف مایون ناظری و ناضه ناظر وکیل  
عثمان رفعت

نومرو ۴۲ — زراعت بانقه سندن خزینة مالیه به ۵۰۰,۰۰۰ لیرالق بر آوانس اعطاسی حقتنده قرارنامه

۲۵ شعبان ۱۳۳۸ ۱۵ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۸ شعبان ۱۳۳۸ ۱۷ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۲۸۵۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ زراعت بانقه سندن یوزده سکنز فائض و حساب جاری صورتیله خزینة مالیه به بش یوز بیک لیرالق بر آوانس و بریله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ، تجارت و زراعت ناظرلری مأمورد .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
صرعته وضعفی اراده ایلدم .

۲۵ شعبان ۱۳۳۸ ۱۵ مایس ۱۳۳۶

|   |  |   |
|---|--|---|
| صدراعظم وخارجیه ناظری<br>وحریه ناظر وکیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام ومعارف<br>ناظری وکیلی<br>عبدالله | بحریه ناظری<br>محمد سعید                          |
| شورای دولت رئیس وکیلی<br>ادم                            | عدلیه ناظری<br>علی رشدی                      | مالیه ناظری وداخلیه ناظری وکیلی<br>رشاد           |
| تجارت وزراعت ناظری<br>حسین رمزی                         |  | اوقاف مایون ناظری ونافه ناظری وکیلی<br>عثمان رفعت |

نومرو ۴۳ — درساعات تراموای شرکتی تعرفه معدله سی واولباده اراده سنیه

۲۵ شعبان ۱۳۳۸ ۱۶ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۹ شعبان ۱۳۳۸ ۱۸ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۵۶ ]

محمد وحیدالدین

۲۳ ایلول ۱۳۳۵ تاریخلی اراده سنیه موجبنجه درساعات تراموای شرکتیه ۴۸ ایلول  
۱۳۳۵ تاریخنده تعاطی اولنان مقاوله مذیه نك ایکنجی ماده سسندده محرر تعرفه یرینه  
مربوط معدل تعرفه نك تطبقنه مجلس وکلا قراریه رخصت ویرلمشدر .  
اشبو اراده سنیه نك اجراسنه نافه ناظری مأموردر .

۲۵ شعبان ۱۳۳۸ ۱۶ مایس ۱۳۳۶

|   |  |  |
|---|--|--|
| صدراعظم وخارجیه ناظری<br>وحریه ناظر وکیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام ومعارف<br>ناظری وکیلی<br>عبدالله | بحریه ناظری<br>محمد سعید                         |
| شورای دولت رئیس وکیلی<br>ادم                            | عدلیه ناظری<br>رشدی                          | مالیه ناظری وداخلیه ناظری وکیلی<br>رشاد          |
| تجارت وزراعت ناظری<br>حسین رمزی                         |  | اوقاف مایون ناظری ونافه ناظر وکیلی<br>عثمان رفعت |



تعرفه

|        | ایکنجی صنف |    | برنجی صنف |    |      |
|--------|------------|----|-----------|----|------|
|        | غروش       | سا | غروش      | سا |      |
| قطعه ۱ | ۲          | ۵۰ | ۵         | ۰۰ |      |
| »      | متوسط      | ۳  | ۶         | ۲۵ | ۲    |
| »      |            | ۵  | ۷         | ۵۰ | ۴،۳  |
| »      | اعظمی      | ۶  | ۸         | ۰۰ | ۷،۶۵ |

نوسرو ۴۴ — غلطه — بك اوغلی تحت الارض تیمور بولی اجورانی  
تعرفه معدلهسی واولیاده اراده سنیه

۲۵ شعبان ۱۳۳۸ ۱۶ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلای : ۲۹ شعبان ۱۳۳۸ ۱۸ مایس ۱۳۳۶ - نوسرو ۲۸۵۶ ]

محمد وحیدالدین

غلطه - بك اوغلی تحت الارض تیموریولنه تاند ۳ مایس ۱۳۸۵ تاریخی شرطنامه نك  
بكرمی ایکنجی ماده سنده محرر اجر تارك مربوط تعرفه موجبنجه تعدیلنه مجلس وكلا  
قراریله مآذونیت ویرلمشدر .

بو اراده سنیه نك اجراسنه نافسه ناظری مأموردرد .

۲۵ شعبان ۱۳۳۸ ۱۶ مایس ۱۳۳۶

|             |                     |                        |
|-------------|---------------------|------------------------|
| بخریه ناظری | شیخ الاسلام و معارف | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| محمد سمید   | ناظری وکیلی         | وخریه ناظر وکیلی       |
|             | عبدالله             | داماد فرید             |

|                                  |             |                       |
|----------------------------------|-------------|-----------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری وکیلی | عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس وکیلی |
| رشاد                             | رشدی        | ادم                   |

|                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| اوقاف مایون ناظری و ناضه ناظر وکیلی | تجارت و زراعت ناظری |
| ههان رفعت                           | جسین رمزی           |

تعرفه

| توسیم | ساعتیم | عروش              |
|-------|--------|-------------------|
| ۵۰    | ۲      | برنجی موقع اجرتی  |
| ۲۵    | ۱      | ایکنجی موقع اجرتی |

توسرو ۴۵ — حرب عمومیده دوچار اسارت اولان و بعض قطعانیدن عودت ایدن ارکان و اسرا و ضابطان ایله منسوبین عسکریه استحقاقلرینک صورت تسویه سی حقنده قرارنامه

۳ رمضان ۱۳۳۸ ۲۲ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اهالی : ۶ رمضان ۱۳۳۸ ۲۵ مایس ۱۳۳۶ - نومبر ۳۸۶۲ ]

محمد و عبدالدین

ماده : ۱ حرب عمومیده دوچار اسارت اولان و یا حجاز و یمن و لایترلیه مدینه منوره و عسیر سنجاقلرنده کی قطعانیدن عودت ایدن ارکان و اسرا و ضابطان ایله منسوبین عسکریه نیک بیک اوچ بوز اوتوز بش سنه سی نهایتنه قدر تین ایدم جک استحقاقلری سنه لری نظر اعتباره آلتیه رق اوچ بوز اوتوز التی سنه سی حریبه بودجه سندن تسویه ایدیله جکدر .

ماده : ۲ مطلوبات مذکورده نیک اعطاسی ایچون اوچ بوز اوتوز آلتی سنه سی حریبه بودجه سنه فصل مخصوص اوله رق اوچ بوز بیک لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

ماده : ۳ اولبایده کی قرارنامه لرك مدت مرعیتلری طرفنده معاشانه علاوه و یریله جک ا کک بدلی و بهالیق ضمی و تخصیصات فوق العاده دخی اشبو تخصیصات میسانندن تسویه اولنه جقدر .

ماده : ۴ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نیک اجرای احکامنه هیئت و کلا مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلمد .

۳ رمضان ۱۳۳۸ ۲۲ مایس ۱۳۳۶

|            |                     |                        |
|------------|---------------------|------------------------|
| بحری ناظری | شیخ الاسلام و معارف | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| محمدسمید   | ناظری وکیلی         | و حربیه ناظر وکیلی     |
|            | عبداه               | داماد فرید             |

|                                      |             |                       |
|--------------------------------------|-------------|-----------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری وکیلی     | عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس وکیلی |
| رشاد                                 | رشدی        | ادهم                  |
| اوقاف مایون ناظری و نافه ناظری وکیلی |             | تجارت و زراعت ناظری   |
| عنان رفعت                            |             | حسین رمزی             |

نومرو ۴۶ — محاکم و دوائر شرعیه نك ۱۳۳۶ سنه سی دوت آبلق تخصیصات موقته سنك عدلیه بودجه سندن بالتزویل علمیه بودجه سنه ضمی و سنه مذکورہ عدلیه بودجه سنه ۳۲۸ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقدنه قرارنامه

۳ رمضان ۱۳۳۸ ۲۲ مایس ۱۳۳۶

[تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۶ رمضان ۱۳۳۸ ۲۵ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۶۲]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۴ مایس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه ایله مقام مشیخته ربط ایديلن بالمله محاکم و دوائر شرعیه نك بیک اوج یوز او تووز آتی سنه سی مایس، حزران، تموز و آغستوس معاشات و مصارفی قارشولنی اولان جمعا یوز سکسان آتی بیک ایکی یوز دوت لیرا ۲۲ نیسان ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه موجنبجه عدلیه نظارتنه ویریلان تخصیصات موقته دن بالتزویل علمیه تخصیصاته علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ مبلغ مذکورک عدلیه و علمیه بودجه لرینک فصول و مواد متعلقه سندن بریل و ضمی معامله سی مالیه ناظری طرفدن ایفا اولنه جقدر .

ماده : ۳ عدلیه نظارتنک بیک اوج یوز او تووز آتی سنه سی دوت آبلق تخصیصات موقته سنه علاوه آج یوز یکریمی سکنز لیرا تخصیصات فوق العاده اعطا ایلمشدر . بونک فصول و مواد توزیمی مالیه ناظری طرفدن ایفا ایلمشدر .

ماده : ۴ ۱ مایس ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامهك اجرای احکامنه مشیخت و عدلیه و مالیه ناظرلی مأموردرد .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۳ رمضان ۱۳۳۸ ۲۲ مایس ۱۳۳۶

|   |  |  |
|---|--|--|
| بجریه ناظرلی<br>محمد سعید                           | شیخ الاسلام و معارف ناظرلی و کیلی<br>عبداه | صدراعظم و خارجیه ناظرلی<br>و حریبه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| مالیه ناظرلی و داخلیه ناظرلی و کیلی<br>رشاد         | عدلیه ناظرلی<br>رشدی                       | شورای دولت رئیس و کیلی<br>ادهم                               |
| اوقاف مایون ناظرلی و ناضه ناظرلی و کیلی<br>شبان رفت | تجارت و زراعت ناظرلی<br>حسین رمزی          |  |

نومرو ۴۷ — ۱۳۳۶ سنه سیجون حدود مجیه مدیریت عمومییه سی بودجه سنه ۹۰,۳۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۳ رمضان ۱۳۳۸ ۲۲ مایس ۱۳۳۶

[تقریم و قایع ایله نشر و اعلاقی : ۶ رمضان ۱۳۳۸ ۲۵ مایس ۱۳۳۶ - نومرو ۲۸۸۲]

محمد و حیدالدین

ماده : ۱ مجلس عمومینك اجتماعنه قدر بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه سنده دخی مرعی الاجرا اولان بیک اوج یوز اوتوز درت سنه سی حدود مجیه مدیریت عمومییه سی بودجه سنك مربوط جدولده محرر اولدیقی اوزره فصول و مواد مختلفه سنه جمعاً طقسان بیک اوج یوز لیرا بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه سی ایچون تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامهك اجرای احکامنه مجیه ناظرلی مأموردرد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیت  
وضعی اراده ایلدم .

۳ رمضان ۱۳۳۸ ۲۲ مایس ۱۳۳۶

|   |  |   |
|---|--|---|
| صدراعظم وخارجیه ناظری<br>وحریه ناظر وکیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام و معارف<br>ناظری وکیلی<br>صدائقه | بحریه ناظری<br>محمد سعید                        |
| شورای دولت رئیس وکیلی<br>ادم                            | عدلیه ناظری<br>رشدی                          | مالیه ناظری وداخلیه ناظری وکیلی<br>رشاد         |
| تجارت ووزراعت ناظری<br>حسین رمزی                        |  | اوقاف مایون ناظری وناضه ناظری وکیلی<br>عہان رضت |

### جدول

| نوع خصصات                                     | ماده | فصل | لیرا<br>عدد |
|---|------|-----|-------------|
| مرکز متفرقه سی                                | ۲    | ۲   | ۱۰۰۰        |
| مرکز تنور و تسخین مصارف                       | ۴    | ۲   | ۱۴۰۰        |
| استمبوظلر مصارف                               | ۵    | ۴   | ۱۶۲۰۰       |
| اجزای طبیه و تجزیه و اتلاف قار مصارف          | ۱    | ۶   | ۴۸۰۰        |
| تہنو و پولوه ریزاتور ماکنه لری لوازم و تمبیری | ۲    | ۶   | ۱۵۰۰        |
| تہنو و ماکنه لری کومور بدلی                   | ۵    | ۶   | ۱۷۱۰۰       |
| تجیرخانه و حاملر مصارف و چاشور بدلی           | ۷    | ۶   | ۱۱۰۰        |
| حساب الایجاب مستخدم مأمورین اجورائی           | ۲    | ۷   | ۲۰۰۰        |
| تخصیصات فوق العاده                            | ۴    | ۷   | ۴۵۲۰۰       |
|   |      |     | <hr/> ۹۰۳۰۰ |

نومرو ۴۸ — موقع تداوله جيقاريله جق بطل و مخلوط و بيكل اوفاللق حقنده كي ۲۲ ربيع الاخر ۱۳۳۵ تاريخي قانونك ۳ نجى ماده سنك الفاسى حقنده قرارنامه

۸ رمضان ۱۳۳۸ ۲۷ مایس ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۱ رمضان ۱۳۳۸ ۳۰ مایس ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۶۶ ]

محمد وحیدالدین

ماد : ۱ اوفاللق اخراجی و بوکا فاشولوق وضی حقنده كي ۲ شباط ۱۳۳۲ تاريخي قانونك اوچنجی ماده سی احکامی الفا ایدلمشدر . شمدي به قدر وضع ایدلمش اولان قارشولقلر استرداد و ایراد قید اولتور .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً سرعی الاجرا اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس اعیان و مبعوثانك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۸ رمضان ۱۳۳۸ ۲۷ مایس ۱۳۳۶

|  |  |  |
|--|--|--|
| صدر اعظم و خارجیه ناظری<br>و حریبه ناظر و کبلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام و معارف<br>ناظری و کبلی<br>عبدالله | بحریه ناظری<br>محمد سعید                           |
| شورای دولت رئیس و کبلی<br>ادم                                | عدلیه ناظری<br>رشدی                            | مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کبلی<br>رشاد          |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رضوی                             |  | اوقاف مایون ناظری و نافه ناظری و کبلی<br>عنان رفعت |

نومرو ۴۹ — اعاشه انجمنك لغوی و تفرعاتی حقنده قرارنامه

۸ رمضان ۱۳۳۸ ۲۷ مایس ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۲ رمضان ۱۳۳۸ ۳۱ مایس ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۶۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اعاشه انجمنی لغو ایدلمشدر . انجمنك بالجمله نقودیه منقول و غیر منقول

اموال و اشیای و مطلوبات و دیون و مقاولاتی مالیه نظارتنه دور ایدیله جک و تصفیہ معاملاتیله دیون متحققه سی نظارت مشارالهاجه ایفا اولنه جقدر .

ماده : ۲ ادخالات و اخراجاته موازنه تأمین و مسائل اقتصادی و تجاریه و اواشه نك تنظيمی و بونلره متعلق قوانین و نظامات و مقرراتك تطبیق و اجرایی ایچون تدابیر اتخاذی ضمنده تجارت ناظرینك ریاستی آلتنده نظارت مشارالهادن بر و مالیه نظارتندن ایکی نافعہ نظارتیله شهر امانتندن منتخب بر اعضادن مرکب اولمق اوزره بر اقتصاد هیئت تشکیل اولنه جقدر .

ماده : ۳ مواد غدائییه حقنده قوانین و نظامات بلدییه ایله مین وظائفك ایفاسیله برابر غدالایجاب اتمك کی حوایج ضروریه غدائییه اعظمی فیأت وضعی و ۲۳ ایلول ۱۲۹۳ تاریخلی بلدییه قانوننك اوچنجه ماده سنده مصرح وظائفك ایفاسیله اتمك اعمال و فروختنك مراقبسی و احتیكارك منی ایچون مقتضی هر درلو تدابیر و خصوصات شهر امانتتجه تأمل و اجرا ایدیله جقدر .

ماده : ۴ شهر امانتتجه حوایج ضروریه غدائییه به وضع ایدیله جک فیأته رعایت اتمدکری غدالتفتیش تبین ایدیه جککرك نرخه تابع ماللری بلدییه مأمورلری طرفندن تنظیم قلنه جق ضبط و زرقه سی اوزرینه بلدییه نامنه ایرادقید اولتمق اوزره شهر امانتتجه ضبط و مصادره ایدیلور بو بلده مظلون اولانلر زرده کی احکام و جهله دیوان حربیه و یا جزا محکمه سنه تودیع اولنور هر نوع مواد غدائییه و حوایج ضروریه نك کیفیت و کمیتنده و یا استحصال و اعمالنده و نقلیات و توزیعاتنده و بیع و شراستنده و وسائط نقلیه اجور اتنده هر کونا احتیكار و سوء استعمالنده بولانلر درجه فعل و حرکتلرینه کوره اون لیرادن بیک لیرایه قدر جزای نقدی و یا یکریمی دوت ساعتدن برسنه به قدر حبس و یا خود بوجزالرك هر ایکسیله بردن مجازات اولنورلر بونلرك تحقیق و محاکمه سی اداره عرفیه اولان محللرده دیوان حربیره و اولیان یرلرده محاکم جزایییه راجعدر .

ماده : ۵ بعدما عجزیه اتمك بدلی و یرلییه جکی جهته محتاجین معاشی نظامنامه سی موجبجه شرائط لازمه بی حائز اولوبده محتاجین تربیتندن مخصص معاشی بولنیان ارباب احتیاجه نظامنامه مذکوره توفیقاً معاش تخصیص ایدیله جک و مؤسسات خیریه به اعطا ایلدکده اولان اتمك بدلی مالیه نظارتتجه تسویه اولنه جقدر .

ماده : ۶ ایکنجی ماده ده مذکور اقتصاد هیئتک معاملات تحریریه سنی ایفایده جک کتبه و مأمورین معاش و مخصوصاتی قارشیلنی اوله رق تجارت و زراعت نظارتی بودجه سنده آچیله جق فصل مخصوصه اوچ آیلق اولق اوزره آلتی یوزلیرا و بشنجی ماده ده محرر معاشات ایله مؤسسات خیریه و یریله جک مخصوصانه قارشیلق اولق اوزره دیون عمومیه بودجه سنده آچیله جق فصل مخصوصه اوچ آیلق اوله رق اوتوز بیک و اشبو قرارنامه ایله تودیع اولتان و ظائقدن طولای شہر امانتنه مقطوعاً شہری درت یوزلیرا و یرلمک اوزره مالیه بودجه سنده فصل مخصوص اوله رق بیک آلتی یوزلیرا تخصیصات وضع اولنمشدر .

ماده : ۷ اعاشه حقنہ ۱۹ حزیران ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه مفسوخدر .

ماده : ۸ اشبو قرارنامه ۱ حزیران ۱۳۳۶ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۹ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۸ رمضان ۱۳۳۸ ۲۷ مایس ۱۳۳۶

|  |   |  |
|--|---|--|
| بجره ناظری<br>محمد سمید                            | شیخ الاسلام و معارف<br>ناظری وکیلی<br>عبدالله | صدراعظم و خارجیه ناظری<br>و حربیه ناظر وکیلی<br>داماد فرید |
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری وکیلی<br>رشاد           | عدلیه ناظری<br>رشدی                           | شورای دوات رئیس وکیلی<br>ادم                               |
| اوقاف هایون ناظری و نافه ناظری وکیلی<br>عثمان رفعت | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی              |  |

نومرو ۵۰ — حادثات سیاسیة داخلیه دن طولای وقات ایدن بعض ذوات عائله لینه خدمات وطنیه ترتیبندن معاش تخصیصی حقنہ قرارنامه

۸ رمضان ۱۳۳۸ ۲۷ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۳ رمضان ۱۳۳۸ ۱ حزیران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۶۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ کرک باب طالی حادثه سنده شهید ایديلان کرک محمود شوکت پاشا وقعه سنده



و لئان لره مخالفت فکریه و اجتهادیه لرندن طولایی دوچار تعرض اوله رق وفات  
ورقه ده محررالاسامی آلتی ذاتک عائله سنه جمعاً اون بیک ایکی یوز غروش  
خدمات وطنیه ترتیدندن تخصیص اولمشدر .

۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

۳ اشبو قرارنامه نک اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

همومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع  
ی اراده ایلدم .

۸ رمضان ۱۳۳۸ ۲۷ مایس ۱۳۳۶

صدراعظم و خارجیه ناظری  
و حربیه ناظر و کیلی  
داماد فرید

شیخ الاسلام و معارف  
ناظری و کیلی  
عبدالله

ظری  
بید

شورای دولت رئیس و کیلی  
ادم

عدلیه ناظری  
رشدی

ی و داخلیه ناظری و کیلی  
رشاد

تجارت و زراعت ناظری  
حسین رمزی

قاف مایون ناظری و نافع ناظری و کیلی  
عثمان رفعت

ورقه

خدمات وطنیه

عسکری تقاعد قانونی موجینجه  
مخصص بیک ایکی یوز آلمش

اب عالی وقعه سننده شهید ابدیان حربیه ناظر  
ناظر باشاکه عطا خان افندی

|  |  |      |
|--|--|------|
| عسکری قاعد قانونی موجینجه<br>مخصوص ایکی یوزغروش معاشرلرندن<br>ماعدا                | باب عالی وقعه سننده شهیددوشن صدارت یاورلرندن<br>ملازم اول نافذ بکک مخدومی اسکندر افندی<br>ایله زوجہ سی بلقیس خانمہ                 | ۱۶۰۰ |
| ملکیه قاعد قانونی موجینجه<br>مخصوص درت یوزاللی یدی غروش<br>ماعدا                   | مخالفت فکریه واجتہادہ سندن ناشی دوچار تمرض<br>اولارق وفات ایدن دیون عمومیه پول وتدقیق<br>مأموری محمد ذکی افندی زوجہ سی بحریه خانمہ | ۱۰۰۰ |
| محتاجین ترتیبندن مخصوص یوز<br>بکرمی بشر غروش معاشرلرینک<br>قطعی صورتیله            | مخالفت فکریه واجتہادہ سی سببیلہ دوچار تمرض<br>اولارق وفات ایدن احمد مصیم بک مرحومک<br>کریمہ لری نون وکترین خانمہ                   | ۱۶۰۰ |
| عسکری قاعد قانونی موجینجه<br>مخصوص شهری یدی یوز اللی ایکی<br>غروش معاشرلرندن ماعدا | محمود شوکت پاشا وقعه سندن طولایی صلہ اعدام<br>اولنان میرالای فؤاد بک حائلہ سنہ   | ۱۶۰۰ |
| عسکری قاعد قانونی موجینجه<br>مخصوص شهری یدی یوز اللی ایکی<br>غروش معاشرلرندن ماعدا | غروش<br>مخدومی رشاد افندی به ۴۱۲,۰<br>» سعاد » ۴۱۲,۰<br>کریمہ سی شاذیہ خانمہ ۴۱۲,۰<br>زوجہ سی شفیقہ » ۴۱۲,۰                        | ۱۶۰۰ |

یکون ۱۰۲۰۰

نومرو ۵۱ - طریق مکلفیت تقدیه سی حقندہ کی ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۲ تاریخلی قانون مؤقتک برنجی  
 ماده سنک فقرہ اخیرہ سی معدل قرارنامہ

۱۲ رمضان ۱۳۳۸ ۳۱ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واسطی : ۱۴ رمضان ۱۳۳۸ ۲ حیران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۶۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ طریق مکلفیت تقدیه سی حقندہ کی ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۲ ۲۷ شباط

۱۳۲۹ تاریخی قانون موقوف بر نیمی ماده سنک فقره اخیر سی بروجه آتی تعدیل  
ابدلشدر :

« طریق بدل تقدینک حد اصغریسی اون ایکی وحد اعظمیسی یوزیکرمی فروش  
اولوب هرولایتدن آلهحق بدل تقدینک مقداری بوایکی حد آرهسنده اولق اوزره هر سنه  
مجالس عمومیجه تعیین اولتور .

اشبو بدلات تقدیه تحققاتنک ماضع لهی اولان طرق ومعابر امورندن غیرى اموره  
صرفی ممنوعدر »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه بیک اوچبوز اوتوز آتی سنه سندن اعتباراً سرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه، مالیه و نافعہ ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومی نك اجتماعنده قانونی تکلیف اولتق اوزره بوقرارنامه نك موقع سرعینه  
وضعی اراده ایلدم .

۱۲ رمضان ۱۳۳۸ ۳۱ مایس ۱۳۳۶

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| بهره ناظری<br>محمد سعید | شیخ الاسلام و معارف ناظری و کبلی<br>عبدالله | صدراعظم و خارجیہ ناظری<br>و حریبہ ناظر و کبلی<br>داماد فرید |
|-------------------------|---|---|

|  |                                  |                                |
|--|----------------------------------|--------------------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کبلی<br>رشاد          | عدایه ناظری<br>رشدی              | شورای دولت رئیس و کبلی<br>ادهم |
| اوقاف مایون ناظری و نافعہ ناظری و کبلی<br>عہان رفت | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی |                                |

نومرو ۵۲ - مفسوخ اتحاد و ترقی جمعیتنک قنود و اموال منقوله  
و غیر منقوله سی حقیقده قرارنامه

۱۲ رمضان ۱۳۳۸ ۳۱ مایس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۴ رمضان ۱۳۳۸ ۲ حیزران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۶۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مفسوخ اتحاد و ترقی جمعیتنک و آتی استخلاف ایدن اشخاص حکمیہ نك  
قنود و اموال منقوله و غیر منقوله سی خزینہ مالیه به انتقال ایتشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ۲ شباط ۱۳۳۵ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۲ رمضان ۱۳۳۸ ۳۱ مایس ۱۳۳۶

|             |                     |                        |
|-------------|---------------------|------------------------|
| بحریه ناظری | شیخ الاسلام و معارف | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| محمد سعید   | ناظری و کیلی        | و حریه ناظر و کیلی     |
|             | عبدالله             | داماد فرید             |

|                                   |             |                        |
|-----------------------------------|-------------|------------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کیلی | عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس و کیلی |
| رشاد                              | رشدی        | ادهم                   |

|  |                     |
|--|---------------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافعہ ناظری و کیلی | نجات و وزراءت ناظری |
| عثمان رفت                              | حسین رمزی           |

نومرو ۵۳ - حریه نظارتی مستشاری مرحوم ابراهیم ادهم پاشانك محذومیله زوجهنه خدمات وطنیه ترتیبندن معاش تخصیصی حقتنده قرارنامه

۱۸ رمضان ۱۳۳۸ ۶ حیزران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلاقی : ۲۲ رمضان ۱۳۳۸ ۱۰ حیزران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۷۶ \* ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حریه نظارت جلیلهسی مستشاری مرحوم ابراهیم ادهم پاشانك خدمات مسبوقةسنه و وظیفهسی باشنده وقوع وفاتنه مبنی محذومی نظامالدین بکله زوجهسی خالده خانم افندی به عسکری قاعد قانونی موجبجه مخصوص بیک سکنر یوز یتمش غروشدن ماعدا بهرینه بیکر غروشدن ایکی بیک معاش شهری دخی خدمات وطنیه ترتیبندن تخصیص اولتمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۱۸ رمضان ۱۳۳۸ ۶ حزيران ۱۳۳۶

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| بحربه ناظری<br>محمد سعید | شیخ الاسلام و معارف ناظری و کبلی<br>عبدالله | صدراعظم و خارجییه ناظری<br>و حربیه ناظر و کبلی<br>داماد فرید |
|--------------------------|---|--|

|   |                     |                                |
|---|---------------------|--------------------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کبلی<br>رشاد | عدلیه ناظری<br>رشدی | شورای دولت رئیس و کبلی<br>ادهم |
|---|---------------------|--------------------------------|

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| اوقاف مایون ناظری و ناضه ناظری و کبلی<br>شهان رشت | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رزمی |
|---|----------------------------------|

نومرو ۵۴ — حجاز صحیه مدیریت عمومیه سی مأمورین و مستخدمینک معاشات ضامننه متداثر ۱۳ ربیع الاخر ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه بی معدل قرارنامه

۱۸ رمضان ۱۳۳۸ ۶ حزيران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۲۴ رمضان ۱۳۳۸ ۱۲ حزيران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۷۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حجاز صحیه اداره سی مأمورینی معاشاتنه علاوه تخصیصات فوق العاده اعطاسی حقتده کی ۵ کانون ثانی ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه احکامی یالکنز اداره مرکزیه قادروسنه داخل و بالفعل مستخدم اولان مأمورین حقتده تطبیق اولنه جقدر .

ماده : ۲ مجلس عمومینک انعقادینه قدر بیک اوج یوز اوتوز آتی سنه مالیه سنده دخی مرعی الاجرا اولان بیک اوج یوز اوتوز درت سنه سی حجاز صحیه بودجه سنده سالف الذکر تخصیصات فوق العاده ایچون برفصل مخصوص کشاد و بیک بش یوز لیرا تخصیصات وضع اولنمشدر .

ماده : ۳ ۱ مارت ۱۳۳۹ تاریخندن اعتباراً موقع تطبیقه وضع اولنه جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه صحیه ناظری مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع صریعته  
وضعی اراده ایلمد .

۱۸ رمضان ۱۳۳۸ ۶ حزيران ۱۳۳۶

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| بخریه ناظری<br>محمد سعید | شیخ الاسلام و معارف ناظری و کیلی<br>عبدالله | صدراعظم و خارجییه ناظری<br>و حرییه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
|--------------------------|---|--|

|  |                                  |                               |
|--|----------------------------------|-------------------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه و صحیه ناظری و کیلی<br>رشاد   | عدلیه ناظری<br>رشدی              | شورای دولت رئیس و کیلی<br>ادم |
| اوقاف مایون ناظری و نوافه ناظری و کیلی<br>شبان رفت | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی |                               |

نومرو ۵۵ — منافع عالیة و طنبیه خلافتیه فعل و حرکت لرندن طولایی مالطهده موقوف بولنانلرك  
مماشلرینك قطعی و محتاج معاونت طائله لرینه مماش تخصیصی حقدنه قرارنامه

۲۷ رمضان ۱۳۳۸ ۱۵ حزيران ۱۳۳۶

[ تقویم و قایم ایله نشر و اعلامی : ۵ شوال ۱۳۳۸ ۲۲ حزيران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۸۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ منافع عالیة و طنبیه خلافتیه فعل و حرکت و اساسلرندن دولایی مالطهده  
تحت توقیفه آلتش اولانلردن قاعد و معزولیت و سائر معاشات ذاتیه فصولندن معاش  
مخصی بولنانلرك معاشلری صوك تأدییه تاریخلرندن اعتباراً قطع اولمشدر .

ماده : ۲ برنجی ماده موجبجه معاشلری قطع اولنانلرك طائله لرندن بی قدرت  
و محتاج معاونت اولانلر و ارایسه محتاجین نظامنامه سنده کی شرائط نلکدن معلولیت و اقارب  
قیدی آرانقسزین نظامنامه مزبورده کی درجات داخلنده محتاجین ترتیبندن معاش تخصیص  
اولنور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسته مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعیته وضعی اراده ایلام .

۲۷ رمضان ۱۳۳۸ ۱۰ حیران ۱۳۳۶

|  |  |   |
|--|--|---|
| صدر اعظم و خارجیه ناظری<br>و حربیه ناظر و کیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام و معارف ناظر و کیلی<br>عبدالله | بحریه ناظری<br>محمد سمید                            |
| شورای دولت رئیس و کیلی<br>ادم                                | هدلیه ناظری<br>رشدی                        | مایه ناظری و داخلیه ناظری و کیلی<br>رشاد            |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین رمزی                             |  | اوقاف مایون ناظری و نامه ناظری و کیلی<br>عثمان رفعت |

نومرو ۵۶ — ۱۹ رمضان ۱۳۳۷ تاریخلی کوچك ضابط مکتبی نظامنامه سنك ۲۰ نجی  
ماده سنی معدل نظامنامه

۲۷ رمضان ۱۳۳۸ ۱۰ حیران ۱۳۳۶

[ تقویم و قایع ایله نشر و اعلامی : ۵ شوال ۱۳۳۸ ۲۲ حیران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۸۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مذکور نظامنامه نك یکرمنجی ماده سنی بوجه آتی تعدیل اولنمشدر :  
و کوچك ضابط مکتبندن ابون و یاخود و صیلری توسط و مراجعتلریله چیقمق  
ایسته یئلردن مکتب مصرفلری [ ملبوسات ، تمینات ، معاشات ] استیفا قلنه رق اخراج  
اولتورلر . و اخذ عسکر شعبه لرینه معلومات و یریله رك سنلرینه کوره ادوار عسکر یه تابع  
اولورلر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشردن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسه حربیه ناظری مأموردر .

اشبو لایحه نظامیه نك موقع مرعیتہ وضعی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۷ رمضان ۱۳۳۸ ۱۵ حزيران ۱۳۳۶

|             |                                  |                        |
|-------------|----------------------------------|------------------------|
| بجریه ناظری | شیخ الاسلام و معارف ناظری و کیلی | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| محمد سعید   | عبده                             | و حریبه ناظر و کیلی    |
|             |                                  | داماد فرید             |

|                                   |             |                        |
|-----------------------------------|-------------|------------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کیلی | عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس و کیلی |
| رشاد                              | رشدی        | ادم                    |

|  |                     |
|--|---------------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافعہ ناظری و کیلی | تجارت و زراعت ناظری |
| عثمان رفت                              | حسین رمزی           |

نومرو ۵۷ — قاضی کوپی و اسکدار ایله بوغاز ایچنك اناطولی جهنتك هوا غازیله تنویری امتیازینه متدائر ۸ محرم ۱۳۰۹ تاریخی مقاله نامه به مذیل ماده و اولبابده اراده سنیه

۲۷ رمضان ۱۳۳۸ ۱۵ حزيران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اهلائی : ۱۰ شوال ۱۳۳۸ ۲۷ حزيران ۱۳۳۶ - نومرو ۲۸۸۸ ]

محمد و حیدالدین

قاضی کوپی و اسکدار ایله بوغاز ایچنك اناطولی جهنتك هوا غازیله تنویری امتیازینه دائر اولان ۸ محرم ۱۳۰۹ ۱ اغستوس ۱۳۰۷ تاریخی مقاله نامه به مربوط لایحه ده محرر ماده نك تذیلنه شورای دولت و مجلس و كلا قرارلری ایله رخصت ویرلمشدر . بو اراده سنیه نك اجراسنه نافعہ ناظری مأموردرد .

۲۷ رمضان ۱۳۳۸ ۱۵ حزيران ۱۳۳۶

|             |                                  |                        |
|-------------|----------------------------------|------------------------|
| بجریه ناظری | شیخ الاسلام و معارف ناظری و کیلی | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| محمد سعید   | عبده                             | و حریبه ناظر و کیلی    |
|             |                                  | داماد فرید             |

|                                   |             |                        |
|-----------------------------------|-------------|------------------------|
| مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کیلی | عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس و کیلی |
| رشاد                              | رشدی        | ادم                    |

|  |                     |
|--|---------------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافعہ ناظری و کیلی | تجارت و زراعت ناظری |
| عثمان رفت                              | حسین رمزی           |



## ماده مذيله

قاضى كوبي واسكداراييه بوظاز ايچنك اناطولى جهنك هوا غازى ايله تنويرى امتيازينه  
داثر اولان ۸ محرم ۳۰۹ و ۱ اغستوس ۳۰۷ تاريخلى مساوله نامه به بروجه آتى  
برماده ذيل ايدلمشدر :

« شرکت مساوله نامه سنك اونجى ماده سنه توفيقاً اهاليدن بهر متره مكعبى غازدن اولجه  
اخذ ايدليكى فيات كمورك بهر طونيلاتونسنك فابريقه به تسليم فياتى ايكي ليرا اولديغنه كوره  
تبيت اولنمشدر . كمورك طونيلاتو فياتى ايكي ليرايى تجاوز ايدليكى تقديرده مساوله نامه نك  
اونجى ماده سى موجبنجه بهر متره مكعبى غازه اصابت ايدن برغروش طقوز پاره اووزرينه  
كمورك طونيلاتو فياتنك بهر يارم ليرا تزايدى ايچون بش پاره ضم اولنور . يارم عثمانلى  
ليراسنك نصفندن فضله اولان كسورات يارم ليرا عد اولنور . يارم ليرانك نصفنه معادل  
وياخود نصفندن دون اولان كسورات نظر دفته آلتماز . قشله وقره غولخانه لر ايله دواثر  
اميره وجوامع شريفه وتكاي و كليسا وخسته خانه وسائر خيرات خانه لرده صرف اولتان  
غازك بهر متره مكعبى ايچون مساوله اصليه نك اونجى ماده سنده محرر نسبت دائره سنده  
اهالى به تطبيق اولنه جق فياتدن تزييلات اجرا ايديله جنك وسوقاقلرده اعقاد اولنه جق فنارلر  
اجورائى حقتنده كافي السابق مساوله اصليه احكامى جارى اوله جقدر . برآى ظرفنده  
فابريقه به تسليم ايديلان كمورك بيك كيلوغراملق بهر طونى شركتك مظهر اوله جنى هر درلو  
تسهيلات ومساعدات دخى نظر دفته آله رق قاچ غروشه مال اولمش ايسه مصارف نقليه سى  
وضايعات وفيره سى داخل حساب ايديله رك تعين وشهرامانتجه تصديق اولنه جق فيات  
متعاقب آى ظرفنده تطبيق ايديله جنك تعرفه به اساس اولاجقدر . شوقدر كه كمورك غيراز  
مصارف شركته مال اولمشى بياسه فياتى ومصارف نقليه سى حدمعروفى وضايعات وفيره سنك  
مقدار ايدى اعظمى اوله رق يوزده بش مقدارى تجاوز ايدمه جقدر . اشو فيات هر آى  
شركت طرفندن دفاتر قيودينه نظراً تقدير وشهرامانتجه بالتدقيق فقره سابقه حكمنه  
توفيقاً تصديق اولنه جقدر . هر آى ظرفنده تطبيق ايديله جنك فيات حقتنده شركت طرفندن  
شهرامانتته اخبار وقوع بولدينى تاريخدن اعتباراً يكرمى كون طرفنده بر كونه اعتراض  
درميان ايدلمديكى تقديرده شركت مذكور فياتى كسب قطعيت ايتمش عد ايدى رك موقع  
تطبيقه وضع ايدى جقدر . اجورائى ك بروجه بالا استيفاسى خصوصنده احوال فوق العاده

نظر دفته آلتش اولدیغندن شرکت هر هانکی برسیله تعهداتی قسماً ویا تماماً ایفا ایلمدیکی تقدیرده اشبو ماده مذیله کأن لم یکن اوله جق ومقاوله نامه اصلینک اونجی ماده سیله مواد سائره سی احکامنه توفیقاً بشقه جه معامله لازمه نك ایفا سنده شهراماتی مختار بولنه جقدر .  
اشبو ماده مذیله ۱ شباط ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً مرعی اوله جقدر .

نومرو ۵۸ — ابنیه سنیه اداره سنک خزینه خاصه شاهانه مدیریت عمومی سه  
ربط والحاق حقنده قرار نامه

۲۹ رمضان ۱۳۳۸ ۱۷ خیزان ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۵ شوال ۱۳۳۸ ۲۲ خیزان ۱۳۳۶ نومرو - ۳۸۸۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ابنیه سنیه اداره سی خزینه خاصه شاهانه مدیریت عمومی سه ربط والحاق ایلمشدر .

ماده : ۲ ابنیه سنیه مصارف تعمیریه سیله مأمورین معاش ومصارفی قارشینی اوله رق مالیه بودجه سنک یتمش یدنجی ویتمش سکزنجی ویتمش طقوزنجی وسکسانجی فصللرینه موضوع مخصوصات مقطوعاً خزینه مشارالیه ایه اعطا قنور .

ماده : ۳ اشبو قرار نامه تاریخ نثرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرار نامه نك اجراسنه هیأت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومی نك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرار نامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلمد .

۲۹ رمضان ۱۳۳۸ ۱۷ خیزان ۱۳۳۶

بحریه ناظری صدر اعظم نامه شیخ الاسلام ومعارف ناظری وکیلی  
محمد سمید عبدالله

مالیه ناظری وداخلیه ناظری وکیلی عدلیه ناظری شورای دولت رئیس وکیلی  
رشاد رشدی ادم

اوقاف مایون ناظری ونافه ناظری وکیلی تجارت وزراعت ناظری  
هئان رفعت حسین رمزی

نومرو ۵۹ — تداولدن قالدیريله جق مسکوکات مغشوشه نك تمدید تداولی حقنده کی  
۲ ربیع الاول ۱۳۳۶ تاریخلی قانونه مذیل قرارنامه

۲۹ رمضان ۱۳۳۸ ۱۷ حزیران ۱۳۳۶

[تقریر وقایع ایله نشر واعلامی : ۵ شوال ۱۳۳۸ ۲۲ حزیران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۸۴]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ تداولدن قالدیريله جق مسکوکات مغشوشه نك تمدید تداولی حقنده کی  
۱۷ کانون اول ۱۳۳۳ تاریخلی قانونه احکام آتیه تذیل اولمشدر :

« مسکوکات مغشوشه بیک اوچیوز اوتوزیدی سنه سی نهایته قدر بین الاهالی تداول  
ایدجکی کبی دولته و مؤسسات رسمیه عائد بالعموم وزنه لرجه ده قبول و صرف اولانه جقدر .  
مبادله معامله سی ده اشبو تاریخه قدر اجرا اولتیه جقدر »

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرا اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۲۹ رمضان ۱۳۳۸ ۱۷ حزیران ۱۳۳۶

صدر اعظم نامه شیخ الاسلام و معارف ناظری وکیلی  
محمد سعید بحریه ناظری

مدلیه ناظری وکیلی  
رشاد

شورای دولت رئیس وکیلی  
ادم

اوقاف مایون ناظری و ناضه ناظری وکیلی  
عثمان رفعت

تجارت و رراحت ناظری  
حسین رضوی

نومرو ۶۰ — عثمانلی اعتبار ملی بانکه سنک ۷ ربیع الاول ۱۳۳۵ تاریخلی نظامنامه اساسینک  
۴۹، ۶۸ و ۱۲۱ نجی مواد معدله سیله ۵۶ نجی ماده سنه مذیل فقره و اولباید اراده سنه

۲ شوال ۱۳۳۸ ۱۹ حزیران ۱۳۳۶

[تقریر وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۶ شوال ۱۳۳۸ ۳ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۳]

محمد وحیدالدین

عثمانلی اعتبار ملی بانکه سی نظامنامه داخله سنک مربوط ورقه و جهله قرق طموزنجی

وآلتمش سکرنجی و یوزیکرمی برنجی ماده لرینک تعدیلی واللی التنجی ماده سنه بر فقره تذییلی  
خصوصه شورای دولت و مجلس وکلا قرار لریله رخصت و برلمشدر .  
بواراده سنیه نک اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

۲ شوال ۱۳۳۸ ۱۹ حزیران ۱۳۳۶

شورای دولت رئیسی بحریه ناظری صدر اعظم نامنه شیخ الاسلام و معارف ناظری و کیلی  
ادم محمد سعید عبدالله

تجارت و زراعت ناظری مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کیلی عدلیه ناظری  
حسین رضوی رشاد رشدی

اوقاف همایون ناظری و نافه ناظری و کیلی  
همان رفعت

عثمانلی اعتبار ملی بانقہ سی نظامنامه اساسینک بعض موادیخی معدل نظامنامه

اولاً — عثمانلی اعتبار ملی بانقہ سی نظامنامه اساسینک قرق طقوزنجی ماده سی بروجہ  
آتی تعدیل ایدلمشدر :

« ایلك مجلس اداره نك مدتی شرکتك اوچنجی سنه سی حساباتنك حصه داران هیئت  
عمومیه سی طرفندن تصدیقنه قدر دوام ایده جکدر . بعده مجلس اداره هر اوچ سنه ده بر  
تجدید اولنه جقدر . بونك ایچون هر سنه مجلس اداره اعضاسنك مقدارینه نظراً تعیین اولنه جق  
نسبت دائره سنه ده اوچ سنه ده کیفیت تجدید تمام اوله جق طرزده اعضا تجدید ایدیله جکدر .  
ایلك سنه لر جیقہ جق اعضا قرعه ایله بعده قدم اعتباریله تعیین اولنه جقدر . »

ثانیاً — مذکور بانقہ نظامنامه اساسینک اللی التنجی ماده سنه فقره آتیہ تذییلی  
اولونمشدر :

« مجلس اداره طرفندن مأذون اولقمسزین متوائیاً اوچ آی مدت مجلس اداره اجتماعلرنده  
بولنمیان اعضا مستعفی عد اولنور . »

ثالثاً — مذکور بانقہ نظامنامه اساسینک آلتمش سکرنجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل  
اولونمشدر :

« مدیر عمومی نبعه اجنبیه دن دخی انتخاب اولنه بیلیر . »

رابعاً — مذکور بانقہ نظامنامه اساسینک یوزیکرمی برنجی ماده سی بروجہ آتی  
تعدیل ایدلمشدر :

« باقه نك بتون مأمورین و مستخدمین عثمانی تابعیتی حائز اوله جقلردر . آنجیق آلتش سکننجی ماده ده مذکور اولان وجهله مدیر عمومینک و بعض متخصصلرک تبعه اجنیه دن انتخابی جائزدر . »

نومرو ۶۱ — حدود قبولیله تیموریولی موفقلرنده واسکله رده امنیت مفقشلیکی تشکیلات و وظائفه متدائر ۲۲ شعبان ۱۳۳۳ تاریخی نظامنامه به مدیل نظامنامه

۲ شوال ۱۳۳۸ ۱۹ حزیران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۵ شوال ۱۳۳۸ ۲۲ حزیران ۱۳۳۶ - نومرو : ۳۸۸۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ استانبول امنیت مفقشلیکی طوغضریدن طوغضری به استانبول پولیس مدیریت عمومیه سنه ربط ایلمشدر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیه و وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲ شوال ۱۳۳۸ ۱۹ حزیران ۱۳۳۶

بجریه ناظری محمد سعید ، صدراعظم نامه شیخ الاسلام و معارف ناظری وکیلی عبدالله

مالیه ناظری و داخلیه ناظری وکیلی رشاد ، عدلیه ناظری رشدی ، شورای دولت رئیس ادیم

اوقاف مایون ناظری و نافه ناظری وکیلی عثمان رفعت ، تجارت و زراعت ناظری حسین رمزی

نومرو ۶۲ — باندیرمه ده شهیداً وفات ایدن ژاندارمه ملازم لردن قطب الدین افندی نك محذومه خدمات وطنیه تربیتندن معاش تخصیصی حقتده قرارنامه

۱۰ شوال ۱۳۳۸ ۲۷ حزیران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۱ شوال ۱۳۳۸ ۲۸ حزیران ۱۳۳۶ - نومرو : ۳۸۸۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ قوای انضباطیه میاننده باندیرمه به سوق اولنوب باغیلر طرفندن شهید



ماده : ۲ ژاندارمه قادرولری تشکیل ایدمه جک افراد میاننده کولکلیبرک عددی بوزده قرقی تجاوز ایدمه بیله جکدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه احکامنک هانکی ژاندارمه قطعانه تطبیق لازم کله جکفی داخله ناظری تعیین ایدمه جکدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه اوج بوز اوتوز آلتی سنه سی حزیرانی ابتدا سندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخله ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزده اشبو قرارنامه نك موقع هرعبته وضعی اراده ایلمم .

۱۰ شوال ۱۳۳۸ ۲۷ حزیران ۱۳۳۶

|   |   |  |
|---|---|--|
| شورای دولت رئیسی<br>وتجارت وزراعت ناظر وکیلی<br>ادم | بحریه ناظری<br>محمد سمید                  | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام<br>ومعارف ناظری وکیلی<br>عبدالله |
| اوقاف مابون ناظری ونامه<br>ناظری وکیلی<br>عنان رفت  | مالیه ناظری وداخله<br>ناظری وکیلی<br>رشاد | عدلیه ناظری<br>رشدی  |

نومرو ۶۴ — ۱۳۳۶ سنه سیچون ژاندارمه بودجه سنه ۱۰۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۰ شوال ۱۳۳۸ ۲۷ حزیران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واملای : ۱۳ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزیران ۱۳۳۶ — نومرو ۲۸۹۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج بوز اوتوز آلتی سنه سی ژاندارمه بودجه سنه یوز بیک لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه اولتمشدر .

ماده : ۲ سالف الذکر تخصیصاتک فصل وماده لره کیفیت تفریقی مالیه ناظری طرفندن ایفا اولنه جکدر .

ماده : ۳ حزیران ابتدا—سندن اعتباراً موقع تطبیقه وضع اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۰ شوال ۱۳۳۸ ۲۷ حزیران ۱۳۳۶

|                          |             |                           |
|--------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیس          | بحریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام |
| ونجارت وزراعت ناظر وکیلی | محمد سعید   | ومعارف ناظری وکیلی        |
| ادهم                     |             | عبدالله                   |

|                         |                     |             |
|-------------------------|---------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری ونافه | مالیه ناظری وداخلیه | عدلیه ناظری |
| ناظری وکیلی             | ناظری وکیلی         | رشدی        |
| عثمان رفعت              | رشاد                |             |

نومرو ۶۵ — امراض زهرویه نك منع سرایتی حقتنده کی ۹ ذی الحجه ۱۳۳۳ تاریخلی نظامنامه یه مندیله نظامنامه

۱۰ شوال ۱۳۳۸ ۲۷ حزیران ۱۳۳۶

[ تقویم و فایع ایله نشر و اعلانی : ۱۳ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزیران ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ امراض زهرویه نك منع سرایتی حقتنده کی نظامنامه نك امور انضباطی تعلق ایدن احکامی استانبولده کماکان پولیس مدیریت عمومیه سنه هاند اولمق اوزره تشکیلا اداریه وامور صحیه سی صحیه مدیریت عمومیه سنه ربط اولنمشدر .

ماده : ۲ پولیس مدیریت عمومیه سی ایله صحیه مدیریت عمومیه سنه اشبو نظامنامه احکامنه کوره ترتب ایدن وظائف تعلیماتنامه مخصوص ایله تفریق وتعیین ایدیله جکدر

ماده : ۳ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه وصحیه ناظری مأموردر .



اشبو نظامنامه نك موقع مرعيته وضعي و نظامات دولته علاوه سني اراده ايلدم .

۱۰ شوال ۱۳۳۸ ۲۷ حزيران ۱۳۳۶

|   |  |   |
|---|--|---|
| شورای دولت رئيسی<br>و تجارت و زراعت ناظر و کبلي<br>ادهم | بحريه ناظری<br>محمد سعيد                     | صدراعظم نامنه شيخ الاسلام<br>ومعارف ناظری و کبلي<br>عبدالله |
| اوقاف مایون ناظری و نافه<br>ناظری و کبلي<br>عثمان رفت   | مالیه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کبلي<br>رشاد | عدليه ناظری<br>رشدی   |

نومرو ۶۶ — مغدورین سیاسیه دن مصطفي نافذ افندی به خدمات وطنیه ترتیبندن  
معاش تخصیصی حقدنه قرارنامه

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزيران ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۶ شوال ۱۳۳۸ ۳ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۹۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ جمعیت خفيه مسئله سندن طولایي ایکی دفعه سینوبه تبعید ایدیلوب  
سینوبه دوچار معلولیت اولان مغدورین سیاسیه دن شایان عاطفت مصطفي نافذ افندی به  
ملکیه تقاعد قانونی موجبجه مخصص اوج یوز غروش معلولیت معاشندن ماعدا خدمات  
وطنیه ترتیبندن دخی بش یوز غروش معاش تخصیص ایدلشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعيته وضعي اراده ايلدم .

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزيران ۱۳۳۶

|   |  |   |
|---|--|---|
| شورای دولت رئيسی<br>و تجارت و زراعت ناظر و کبلي<br>ادهم | بحريه ناظری<br>محمد سعيد                     | صدراعظم نامنه شيخ الاسلام<br>ومعارف ناظری و کبلي<br>عبدالله |
| اوقاف مایون ناظری و نافه<br>ناظری و کبلي<br>عثمان رفت   | مالیه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کبلي<br>رشاد | عدليه ناظری<br>رشدی   |

نومرو ۶۷ — مسقفات ویرکوسی قانونک صورت تطبیق حقنده کی ۲۴ رجب ۱۳۲۸ تاریخلی نظامنامه نك ۸۵ نجی ماده سنك ۴ نجی فقره سنی معدل نظامنامه

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزيران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واملای : ۱۶ شوال ۱۳۳۸ ۳ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۹ جمادی الاخره ۱۳۲۸ تاریخلی مسقفات ویرکوسی قانونک صورت تطبیق حقنده کی ۲۴ رمضان ۱۳۲۸ و ۱۵ ایلول ۱۳۲۶ تاریخلی نظامنامه نك سکسان بشنجی ماده سنك دردنجی فقره سنی بوجه آتی تعدیل ایدلشدرد :

د بالفعل خدمت حکومتده مستخدم بولنان مرکز قومیسینیونئ رئیس واعضاسی آریجه بر معاش آله میه جق و خدمت حکومتده اولمیان اعضای سائره حاضر بولندقلری هراجتماع ایچون اوج یوز غروش اجرت اخذایله جکدر . رئیس قومیسینیونئ اجتماع ایتدیردر ومعاملاتک حسن جریاننه نظارت ایلر . تودیع اولنان اعتراضاتک بلاتأخیر تدقیق ورؤیتی ضمننده قومیسینیون صیق صیق اجتماع ایلیه جک وهر اجتماع ایچون بر ضبطنامه تنظیم ایتدیره جکدر . مرکز قومیسینیونک ضبط کاتبکی مالیه نظارتی مأمور لرندن بری طرفندن ایفا قلنه جق واور تحریریه ایله اورا قک حفظی مأمور مومی الیهک جمله وظائفندن بولنه جقدر .  
ماده : ۲ اشبو نظامنامه نك حکمی عقد صلحدن آتی آی صکره به قدر مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأموردردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزيران ۱۳۳۶

|                          |             |                           |
|--------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیس          | بحریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام |
| وتجارت وزراعت ناظر وکبلی | محمد سعید   | ومعارف ناظری وکبلی        |
| ادمم                     |             | عبدالله                   |

|                          |                     |             |
|--------------------------|---------------------|-------------|
| اوقاف هاپون ناظری ونامنه | مالیه ناظری وداخلیه | عدلیه ناظری |
| ناظری وکبلی              | ناظری وکبلی         | رشدی        |
| همان رفت                 | رشاد                |             |

نومرو ۶۸ — مسققات و پرکوسنه مخصوص آنا دفترينك صورت قيد و محافظه سنه  
دائر ۸ جمادی الاولی ۱۳۳۱ تاریخی نظامنامه نك ۳۶ نجی ماده سنك  
صوك فقره سنی معدل نظامنامه

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزيران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۶ شوال ۱۳۳۸ ۳ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۹۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مسققات و پرکوسنه مخصوص آنا دفترينك صورت قيد و محافظه سنه  
دائر ۸ جمادی الاولی ۱۳۳۱ و ۲ نيسان ۱۳۲۹ تاریخی نظامنامه نك اوتوز آلتنجی ماده سنك  
صوك فقره سنی روجه آتی تعديل ایدلمشدر :

۱. قومیسونلرک مجلس اداره و بلدیهدن اولان اعضاسنه ولایت مرکز لرنده یوزیکرمی  
ولوا مرکز لرنده طقسان و قصبه و قریه لرده آلتش غروشی تجاوز ایتمه مک اوزره  
تودیع اولنه جق تعدیلات معاملاتنك مقدارینه و متوقف اولدینی تدقیقاتك اشغال ایده جکی  
زمانه کوره مجلس مذکورده دن یومیه تعیین اولنه رق مجلس اداره اعضاسنه طلد یومیه لر  
مال صندوق لرندن و مجلس بلدیه اعضاسنك یومیه لری بلدیهدن و بلدیهدی غیر متشکل  
قصبه لر ایله قریه لرده مختار و هیئت اختیاریه دن انتخاب اولنه جق اعضایه دخی او نسبتده  
مجلس اداره جه تعیین اولنه جق یومیه لر مال صندوق لرندن و یریه جکدر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه نك حکمی عقد صلحدن آتی آی صکره یه قدر مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه یوم نشرینك فردا سندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه و مالیه ناظر لری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایدلم .

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزيران ۱۳۳۶

|                             |             |                           |
|-----------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیسی            | بحریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام |
| و تجارت و زراعت ناظر و کیلی | محمد سعید   | ومعارف ناظری و کیلی       |
| ادهم                        |             | صدالله                    |

|                          |                      |             |
|--------------------------|----------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافه | مالیه ناظری و داخلیه | عدلیه ناظری |
| ناظری و کیلی             | ناظری و کیلی         | رشدی        |
| عنان رفعت                | رشاد                 |             |

نومرو ۶۹ - شرکت خیریه نظامنامه داخلیسنک ۶ نجی ماده معدلهسی و اوابابده اراده سنیه

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزیران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۷ شوال ۱۳۳۸ ۴ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۴ ]

محمد وحیدالدین

شرکت خیریه نظامنامه داخلیسنک ۶ نجی ماده سنک مربوط ورقه موجبنجه تعدیلنه شورای دولت و مجلس وکلا قرارلریله رخصت ویرلمشدر .

بو اراده سنیه نك اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأموردردر .

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۲۹ حزیران ۱۳۳۶

صدراعظم نامنه شیخ الاسلام  
و معارف ناظری وکبلی  
عبدالله

بحریه ناظری  
محمد سمید

شورای دولت رئیس  
وتجارت وزراعت ناظر وکبلی  
ادم

عدلیه ناظری  
رشدی

مالیه ناظری وداخلیه  
ناظری وکبلی  
رشاد

اوقاف مایون ناظری ونامنه  
ناظری وکبلی  
عنان رفعت

### شرکت خیریه نظامنامه داخلیسنک آلتنجی ماده سنی معدل لایحه

شرکت خیریه نظامنامه داخلیسنک آلتنجی ماده سی بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

ماده : ۶ شرکت خیریه هیأت ادارهسی تحویلات اخراجیله ویا صور سائر ايله وایجابنده تأمینات لازمه ارانهسیله ایکی یوز بیک لیرایه قدر استقراضانده بولمغه مآذوندر . آلتنجق هر هانکی صورتله استقراض عقدی کرک اصالة کرک وکالة شرکت سرمایه سنک نلثاننه معادل حصه بی حامل اولان حصه داران جمعیت عمومیه سنک اکثریت آراسیله اتخاذ قرار ایدلمسنه متوقمقدر . شو قدر که روزنامه مذا کرانده استقراض خصوصی تصریح ایدیلهرک واقع اولاجق دعوت مخصوصه اوزرینه ایلک اجتماعده سرمایه نك نلثاننه معادل حصه بی حامل حصه داران اثبات وجود ایلدیکی حالده لا اقل اون بش کون صکره وقوعبولاجق ایکنجی دعوتده نصف سرمایه یه مالک حصه داران حضوریله و اکثریت مطلقه ايله اتخاذ قرار اولنور . مبلغ مزبوردن زیاده استقراضات عقدی دخی حصه داران هیئت عمومیه سنک قراریله حکومتدن مساعده استحصالنه وابسته در .

نومرو ۷۰ — دیوان تمیز عسکرینک الفاسیله وظاثنک عدلیه عسکریه دائره سنه مربوطه  
تشکیل اولنه حق هیأت تمیزیه طرفندن ایفاسی حقنه قرارنامه

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۶ شوال ۱۳۳۸ ۳ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۸۹۳ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ ۲۱ ذی الحججه ۱۳۳۴ ۶ تشرین اول ۱۳۳۲ تاریخلی قانون موقته  
تشکیل قلمش اولان دیوان تمیز عسکرلی الفا ایداشدر .

ماده : ۲ قانون موقت مذکور ایله معین اولان تدقیقات تمیزیه عدلیه عسکریه  
دائره سنه مربوطه میرلوا رتبه سنده بررئیس ایله میر آلی ، قائم مقام و بیکیباشی رتبه لرنده اوج  
عسکرلی و ایکی سیویل عدلی اعضاءن و برمدعی عمومی ایله ایکی مشاور عدلیدن عبارت بر  
هیأت تمیزیه طرفندن اجرا اوله جقدر .

ماده : ۳ بوقرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ بوقرارنامه نك اجرا سنه حربیه و بحریه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره بوقرارنامه نك موقع مرعیتیه  
وضعق اراده ایلدم .

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزران ۱۳۳۶

|   |                           |   |
|---|---------------------------|---|
| شورای دولت رئیس و تجارت<br>وزراعت ناظر و کیلی<br>ادمم | بحریه ناظرلی<br>محمد سعید | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام و معارف<br>ناظرلی و کیلی<br>عبدالله |
|---|---------------------------|---|

|  |  |                      |
|--|--|----------------------|
| ارفاق مایون ناظرلی و ناضه ناظر و کیلی<br>عثمان رفت | مالیه ناظرلی و داخله ناظرلی و کیلی<br>رشاد | عدلیه ناظرلی<br>رشدی |
|--|--|----------------------|

نومرو ۷۱ - اشیا نك سفائندن اخراجنه و كرك رسمنك ایفاسنه دائر اولان نظامنامه نك  
۲ صفر ۱۳۲۸ تاریخلی ۹ نجی ماده قائمه سی موجینجه آله جق جزای نقدیلرک  
فضله یی ظاهره چیقارانلره اعطاسی حقنده قرارنامه

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حیران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۶ شوال ۱۳۳۸ ۳ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اشیا نك سفائندن اخراجنه و كرك معامله سنك ایفاسنه دائر نظامنامه نك  
طقوزنجی ماده سی مقامه قائم اولان ۲ صفر ۱۳۲۸ و ۳۰ کانون نائی ۱۳۲۵ تاریخلی ماده  
نظامیه موجینجه اشیا نك نتیجه معاینه سیله بیاننامه سی بیئتده ظهور ایدن فرق و فضله لر ایچون  
سالف الذکر ماده نظامیه نك تمین ایلدیکی احوال و اسبابده آله جق جزای نقدیلر بوفضله یی  
ظاهره چیقارانلره اعطا اولتور .

ماده : ۲ بوقرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك کشادنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعت  
وضعفی و قوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حیران ۱۳۳۶

|                                 |             |                                    |
|---------------------------------|-------------|------------------------------------|
| شورای دولت رئیس و تجارت و زراعت | بحیره ناظری | صدر اعظم نامنه شیخ الاسلام و معارف |
| ناظر وکیل                       | محمد سعید   | ناظری وکیل                         |
| ادم                             |             | عبدالله                            |

|                                    |                                 |             |
|------------------------------------|---------------------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافه ناظر وکیل | مالیه ناظری و داخلیه ناظری وکیل | عدلیه ناظری |
| عبان رفعت                          | رشاد                            | رشدی        |

نومرو ۷۲ - ایکی بیجی و برغر و شلق اوراق نقدیه اخراجی حقنده کی ۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۵  
تاریخی قانونک ۲ نجی ماده سی معدل قرارنامه

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۶ شوال ۱۳۳۸ ۳ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۳ ]

محمد و حید الدین

ماده : ۱ - ایکی بیجی و برغر و شلق اوراق نقدیه اخراجی حقنده کی ۲۹ ربیع الاخر  
۱۳۳۵ ، ۹ شباط ۱۳۳۲ تاریخی قانونک ایکنجی ماده سی بوجه آتی تعدیل ایدلمشدر :  
ایکی بیجی و برغر و شلق اوراق نقدیه نک قارشولنی خزبنه نک عهده تصرفده بولنان  
نحویلات و حصه سند آیدر .

ماده : ۲ - تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نک اجرای  
احکامنه مالیه ناظری مأورددر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع  
سرعیته وضعنی اراده ایلدم .

۱۲ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزران ۱۳۳۶

|                                |             |                                   |
|--------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| شرای دولت رئیس و تجارت و زراعت | بحریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام و معارف |
| ناظر و کیلی                    | محمد سعید   | ناظری و کیلی                      |
| ادمم                           |             | عبدالله                           |

|                                       |                                   |             |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافه ناظری و کیلی | مالیه ناظری و داخلیه ناظری و کیلی | عدلیه ناظری |
| عناز رفت                              | رشاد                              | رشدی        |

نومرو ۷۳ - ۲۵ نجی قول اوردونک الفاسیله درسما تدمه مرتب برفره تشکیلی  
وقوای انضباطیه کوکالی افرادینک تدریجاً ترخیصی حقنده قرارنامه

۱۳ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزران ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۹ شوال ۱۳۳۸ ۶ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۶ ]

محمد و حید الدین

ماده : ۱ - یکریمی بشنجی قول اوردو و مآقادر .

ماده : ۲ یکرمی بشنجی قول اوردویه منسوب صنوف مختلفه قطعاًتندن مرکزی درسعادت اولق وقادروسی ونظام حربی مربوط جدول موجبجه ترتیب ایدلك اوزره مرتب بفرقه تشکیل اولمشدر .

ماده : ۳ قوای انضباطیه ایچون کوکلی یازلمش اولان افراد تدریجاً ترخیص ومخصاتلری قطع اولتور .

ماده : ۴ بو قرارنامهك اجراسنه حربیه ناظری مأموردور .

ماده : ۵ بو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره بو قرارنامهك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۱۳ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزیران ۱۳۳۶

|                         |             |                           |
|-------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیسی ونجارت | بجریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام |
| وزراعت ناظری وکبلی      | محمد سمید   | ومعارف ناظری وکبلی        |
| ادهم                    |             | عبده                      |

|                                      |                                 |             |
|--------------------------------------|---------------------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری ونامنه ناظری وکبلی | مالیه ناظری وداخلیه ناظری وکبلی | عدلیه ناظری |
| عنان رفت                             | رشاد                            | رشدی        |

نومرو ۷۴ — خدمات وطنیه ترتیبندن اون برذاته مخصص شهری ۲۴,۳۵۰ غروشك  
ترقین قیدی حقتنده قرارنامه

۱۹ شوال ۱۳۳۸ ۶ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۳ شوال ۱۳۳۸ ۱۰ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۸۹۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ خدمات وطنیه ترتیبندن تخصیص ایدلمش اولان مربوطدفترده اسامیسی محرر اون برذات وعائلهیه ویرلمکده بولنان شهری جمعاً یکرمی دوت بیک اوج یوز اللی غروشك قیدی ترقین اولنه جقدر .

ماده : ۲ بونلردن عسکری وملکی قاعدقانونلری موجبجه استحقاققانونیلری



بولتانلر وار ایسه مراجعت وقوعنده اصولاً معامله تخصیصیه لری بالایفا خدمات وطنیه ترتیندن اولان معاشرینک قضاندن اعتباراً اعطا قلنه ققدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نشرینی تعقیب ایدن ایک ابتداسندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ایلدم .

۱۹ شوال ۱۳۳۸ ۶ تموز ۱۳۳۶

|                         |             |                           |
|-------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیس و تجارت | بحریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام |
| وزراعت ناظری و کیلی     | محمد سعید   | ومعارف ناظری و کیلی       |
| ادهم                    |             | صدالله                    |

|                          |                      |             |
|--------------------------|----------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافه | مالیه ناظری و داخلیه | مدلیه ناظری |
| ناظری و کیلی             | ناظری و کیلی         | رشدی        |
| میان رفت                 | رشاد                 |             |

### دفتر

| معاش شهریی | لوا نومروسی | محل اعطاسی | اساسی                                |
|------------|-------------|------------|--------------------------------------|
| غروش       |             |            |                                      |
| ۱۳۰۰       | ۵           | درساعات    | رشید ناصر پاشا                       |
| ۵۰۰۰       | ۶           | "          | مدحت پاشا زاده علی حیدر بك           |
| ۱۰۰۰       | ۹           | "          | مرحوم نیازی بك زوجته سی فریده خانم   |
| ۱۰۰۰       | ۱۰          | "          | مرحوم نیازی بك همشیره سی لطفیه خانم  |
| ۱۰۰۰       | ۱۱          | "          | مرحوم نیازی بك مخدومی مدحت بك        |
| ۱۰۰۰       | ۱۲          | "          | مرحوم نیازی بك مخدومی سلیمان صائم بك |

|  |         |    |       |
|--|---------|----|-------|
| سعود عبدالعزيز افندی<br>وکیلرندن عبدالعزيز افندی               | درسعادت | ۱۳ | ۱۰۰۰  |
| صدر اسبق مرحوم محمود<br>شوکت پاشا زوجه سی دلشاد<br>خانم        |         |    |       |
| ملازم اول عاطف بك  | •       | ۱۸ | ۲۰۰۰  |
| اوجنجی اردو قوماندانی<br>اسماعیل حق پاشا والده سی<br>حییہ خانم | •       | ۲۷ | ۴۰۰۰  |
| سیروز مبعوث سابقی درویش<br>بك عائله سی                         | •       | ۳۴ | ۸۰۰   |
|  |         |    | ۲۴۳۵۰ |

نومرو ۷۵ — امریقا شرق قریب معاونت هیئتک جلب ایدهجکی اشیانک کمرک رسمندن  
مطوفیته متداثر ۲۳ صفر ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامهک تمدید مرهبتی حقنده قرارنامه

۱۹ شوال ۱۳۳۸ ۶ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واملاتی : ۲۴ شوال ۱۳۳۸ ۱۱ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۰۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ — امریقا شرق قریب معاونت هیئتک محتاجین اهالی به توزیع اولنمق اوزره  
حوایج ضروریه به متعلق جلب ایدهجکی اشیانک ایکی آی مدت ایله کمرک رسمندن  
عقوی حقنده کی ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۵ تاریخلی قرارنامه حکمی تاریخ انقضاسی اولان  
۲۲ کانون ثانی ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً آلی آی تمدید ایلمشدر .

ماده : ۲ — اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ — اشبو قرارنامهک اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وسعی اراده ایلدم .

۱۹ شوال ۱۳۳۸ ۶ تموز ۱۳۳۶

صدراعظم نامنه شیخ الاسلام  
ومعارف ناظری وکیلی  
عبدالله

بحریه ناظری  
محمد سعید

شورای دولت رئیس  
وتجارت وزراعت ناظر وکیلی  
ادم

عدلیه ناظری  
رشدی

مالیه ناظری وداخلیه  
ناظری وکیلی  
رشاد

اوقاف مایون ناظری ونامه  
ناظری وکیلی  
عثمان رفعت

نومرو ۷۶ - ۱۳۳۶ سنه سیچون امنیت صندوقی بودجه سنه ۱۷,۵۶۲ لیرا تخصیصات  
فوق العاده علاوه سی حقتده قرارنامه

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی ۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۰۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوج یوز اوتوزالتی سنه سنده دخی  
مرعی الاجرا اولان بیک اوج یوز اوتوزدرت سنه سی امنیت صندوقی بودجه سنک ایکنجی  
مصارف فصلنک برنجی قرطاسیه ماده سنه یوز وایکنجی دفاتر واوراق مطبوعه ماده سنه  
درت یوز و اوچنجی تنویر و تسخین ماده سنه درت یوز و دردنجی ملبوسات ماده سنه  
سکسان و بشنجی متفرقه ماده سنه سکسان و آلتنجی تعقیبات و فروخت مصارفی ماده سنه  
ایکی بیک اوج یوز و اوچنجی مأمورین و مستخدمینک تخصیصات فوق العاده شهریه سی  
فصلنه اون درت بیک ایکی یوز ایکی لیرا که جمعاً اون یدی بیک بش یوز التمش ایکی لیرا بیک  
اوج یوز اوتوزالتی سنه سی ایچون تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله حق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای  
احکامنه تجارت وزراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبورقارانامه نیک موقع مرعیتیه  
وضعی اراده ایلدم .

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

صدراعظم نامنه شیخ الاسلام  
ومعارف ناظری وکیلی  
عبدالله

بحریه ناظری  
محمد سمید

شورای دولت رئیس  
وتجارت وزراعت ناظری وکیلی  
ادم

عبدیه ناظری  
رشدی

مالیه ناظری وداخلیه  
ناظری وکیلی  
رشاد

اوقاف مایون ناظری ونافه  
ناظری وکیلی  
همان رفت

نومرو ۷۷ - ۸ شعبان ۱۳۲۷ تاریخلی عسکری تقاعد واستعفا قانوننک ۲۵ جادی الاخره  
۱۳۲۸ تاریخلی ۵۰ نجی ماده ممدله سبیله ۵۱ نجی ماده سی مقامنه قائم اولان فرارنامه

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۲۷ شوال ۱۳۳۸ ۱۵ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۰۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بحریه کدکلی ضابطان مستئنا اولوق اوزره کرک مکاتب عسکریه ده تحصیل  
ایله کرک کوکلی اوله رق ویا قرعه ایله داخل سلك عسکری اولوبده ضابط نصب ایدیلان  
بری وبحری ضابطان ایله اطبا ورتب عسکریه بی حائر بولنان منس و بین ومستخدمین  
عسکریه بالفعل اون سنه خدمت عسکریه لرینی ایفادن سوکره استعفا ایده بیلیرلر انجوق ممالک  
اجنیبه ده تحصیل ایتدیرلمش اولنلرک استعفا ایده بیلملری ایچون دخولارندن اعتباراً اون بش  
سنه خدمت عسکریه لرینی ایفا ایلش بولنلری شرط اولوب مدت تحصیل لری خدمت  
عسکریه مدننه ادخال ایدلمز مدت معینه سندن اول استعفا ایتک ایستیانلرک مکتبده  
بولندقلری مدتجه طرف دولتدن اختیار اولنان مصارف بولنلردن ممالک اجنیبه ده تحصیل  
ایدنلرک کرک مکتبده کرک ممالک اجنیبه ده بولندقلری مدتجه طرف دولتدن اختیار اولنان  
مصارف کندیلرندن بالاستیفا استعفانامه لری قبول اولنور ممالک اجنیبه ده تحصیل ایتمش  
اولانلردن عسکری تقاعد واستعفا قانوننک ایکنجی ماده سی موجبجه عدم لیاقت وسو  
اخلاق کبی قبایح متحققه سبیله مدت معینه سندن اول تقاعدلری اجرا ایدیلنلردن دولتجه  
کندیلری ایچون ممالک اجنیبه ده اختیار اولنان مصارف استیفا اولنور .

ماده موقته

اشبو قرارنامهك تاريخ نشرندن اعتباراً برسنه ظرفنده بحريه كدكلى ضابطانى مستئنا اوله رق ديكر بالمله بحريه ضابطانى ايله اطبا ورتبه عسكريه بي حائز بحريه مفسوبين و مستخدمينك مدت خدمتلى نه اولورسه اولسون استعفالى قبول اولدور .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهك اجراسنه حربيه و بحريه و ماليه ناظرلى مأموردور .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونى تكليف ايدلك اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعىته وضعى اراده ايلدم .

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

صدر اعظم نامنه شيخ الاسلام  
ومعارف ناظرى وكيلى  
عبدالله

بحريه ناظرى  
محمد سميد

شورای دولت رئيسى و تجارت  
وزراعت ناظر وكيلى  
ادم

اوقاف مابون ناظرى و نامنه ناظرى وكيلى  
عبدالله ناظرى  
رشاد  
ماليه ناظرى و داخله ناظرى وكيلى  
رشاد  
عبدالله ناظرى  
رشاد

نومرو ۷۸ — ۱۳۳۶ سنه سيچون زراعت بانقيسى بودجه سنه ۴۰۸.۴۰۰ ليرا تخصیصات  
فوق الماده علاوهسى حقنده قرارنامه

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ايله نشر واعلامى : ۲۵ شوال ۱۳۳۸ ۱۲ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۰۱ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ مجلس عمومينك اجتماعنه قدر بيك اوج يوز اوتوز آلتى سنه سنده دخى  
مرعى الاجرا اولان بيك اوج يوز اوتوز درت سنه سى زراعت بانقيسى بودجه سنك  
ايكنجى لوازم فصلنك برنجى تنوير و تسخين ماده سنه يدى يوز و اوچنجى ملبوسات ماده سنه  
ايكى يوز و بشنجى لوازم فصلنك برنجى تنوير و تسخين ماده سنه بيك بشيوز و اوچنجى

اجارات ماده سنه بش بیک والتنجی مرکز و طشره بیننده مشترک مصارف فصلنک برنجی  
 طبیعه ماده سنه ایکی بیک و ایکنجی خرچراء و یومیه ماده سنه اون اوچ بیک ویدنجی مأمورین  
 و مستخدمینک تخصیصات فوق العاده شهریه سی فصلانه اوچ یوز سبکسان بش بیک و دعوی  
 وکیلری اجورائی و مصارف محاکمه ایچون عین فصله اون بررقبله بر ماده کشادیله بیک لیراکه  
 جماعاً درت یوزسکز بیک درتیوز لیرا بیک اوچ یوز اتوز آتی سنه سی ایچون تخصیصات  
 فوق العاده اوله رق علاوه ایدلشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشردن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای  
 احکامه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدنک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
 صریعته وضعی اداده ایلدم .

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

|                          |             |                           |
|--------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیسی و تجارت | بحریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام |
| وزراعت ناظر و کیلی       | محمد سعید   | ومعارف ناظری و کیلی       |
| ادهم                     |             | عبدالله                   |

|  |                                  |             |
|--|----------------------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافعه ناظری و کیلی | مالیه ناظری و داخله ناظری و کیلی | عدلیه ناظری |
| عنان رفت                               | رشاد                             | رشدی        |

نومرو ۷۹ — عسکری جزا قانوننه مذیل قرارنامه

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۵ شوال ۱۳۳۸ ۱۲ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۰۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ عسکری جزا قانوننک برنجی باینده عساکر نظامیه ضابطائی متقاعد لرینه  
 مخصوص احکام احتیاط ضابطانسنده شاملدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حربیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۱ شوال ۱۳۳۸ ۸ تموز ۱۳۳۶

|             |                           |                         |
|-------------|---------------------------|-------------------------|
| بهریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام | شورای دولت رئیس و تجارت |
| محمد سعید   | ومعارف ناظری وکیلی        | وزراعت ناظری وکیلی      |
|             | عبدالله                   | ادهم                    |

|                     |             |                          |
|---------------------|-------------|--------------------------|
| ماليه ناظری وداخلیه | عدلیه ناظری | اوقاف مایون ناظری و نافع |
| ناظری وکیلی         | رشدی        | ناظری وکیلی              |
| رشاد                |             | همان رفت                 |

نومرو ۸۰ — ۱۳۳۶ سنه سیچون صدارت بودجه سنه ۱۰۰۹۴ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم و نایح ایله نشر واعلانی : ۲۸ شوال ۱۳۳۸ ۱۰ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۰۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچیوز اوتوز التي سنه سی صدارت بودجه سنك ۱۳۳۹ نجی متفرقه  
نصله بیک طقسان درت لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرایی  
احکامنه هیئت وکلا مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

|             |                           |                         |
|-------------|---------------------------|-------------------------|
| بهریه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام | شورای دولت رئیس و تجارت |
| محمد سعید   | ومعارف ناظری وکیلی        | وزراعت ناظری وکیلی      |
|             | عبداه                     | ادهم                    |

|                     |             |                          |
|---------------------|-------------|--------------------------|
| ماليه ناظری وداخلیه | عدلیه ناظری | اوقاف مایون ناظری و نافع |
| ناظری وکیلی         | رشدی        | ناظری وکیلی              |
| رشاد                |             | همان رفت                 |

نومرو ۸۱ — فقاسیہ خاندانندن شیخ شامل افندی مرحومک مخدومی محمدکامل پاشایہ خدمات وطنیہ ترتیبندن مخصوص معاشنک ۳۰۰۰ غروشه ابلاغی حقندہ قرارنامہ

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم و فایح اربله نشر و اعلائی : ۳۰ شوال ۱۳۳۸ ۱۷ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۰۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فقاسیہ خاندانندن اولوب وقتیلہ حکومت عثمانیہ یه حسن خدمتی سبق ایتمش اولان شیخ شامل افندی مرحومک مخدومی محمدکامل پاشانک خدمات وطنیہ ترتیبندن مخصوص اولان بیک فروش معاشنه ایکی بیک فروش دهها ضمله اوچ بیک غروشه ابلاغ ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامہنک اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامہنک موقع سرعیته وضعی اراده ایلدم

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

|   |   |   |
|---|---|---|
| شورای دولت رئیس و تجارت<br>وزارت ناظر و کیلی<br>ادم   | بحریہ ناظری<br>محمد سعید                    | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام<br>ومعارف ناظری و کیلی<br>عبدالله |
| اوقاف مایون ناظری و نافه<br>ناظر و کیلی<br>عہانر فتمت | مالیه ناظری و داخیہ<br>ناظری و کیلی<br>رشاد | عدلیہ ناظری<br>رشدی   |



نومرو ۸۲ — سیغاره کاغذلرینک رسم استهلاکنه دائر ۲۸ جمادی الاولی ۱۳۳۶ تاریخلی قانونک ۵ ، ۶ ، ۷ نجی مواد معدله سیله قانون مذکورہ مدیل ماده حقنہ قرارنامہ

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ جموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۱۸ جموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۰۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اولاً سیغاره کاغذلرینک رسم استهلاکنه دائر ۲۸ جمادی الاولی ۱۳۳۶

و ۱۲ مارت ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک بشنجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولنمشدر :  
« سیغاره کاغدی دفترلرینک اوزرنده محتویاتنک کوسترلسی مجبوری دکدر . آنجق اوزرنده عدد محتویاتی کوسترلمش اولان دفترلرک محتویاتی ہر پارتی ایچون لاعلی التعمین اجرا قلنان معاینہ دہ مقدار محردن فضلہ ظہور ایدرسہ ظہور ایدن مقدارہ کور نقصان ظہور ایدرسہ مقدار محردہ کورہ رسم آنورہ »

ثانیاً قانون مذکورک آلتنجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولنمشدر :

« صرفیات داخلہ یہ مخصوص اولہرق طقموز سانتیمترو طول وبش سانتیمترو عرضدن فضلہ ویا اللی عدددن زیادہ ویا اکسیک ورقلی سیغاره کاغدی دفترلرینک خارجدن ادخالی ویا داخلہ اعمالی ویا باندروللی اولہرق فروختی ممنوعدر . معین طول و عرضدن فضلہ ورقلی سیغاره کاغدی دفترلری خارجدن ادخال ویا داخلہ اعمال ویا باندروللی اولہرق فروخت اولتورسہ دفترلر ضبط و صاحبندن ہر دفتر ایچون اون غروش جزای نقدی اخذ اولتور . عدد معیندن زیادہ اوراقی حاوی سیغاره کاغدی دفترلری محتویاتنک ہر اللی ورقی والیدن نقصان کسوری ایچون رسم معینک برہنلی استیفا اولتورہ »

ثالثاً مذکور قانونک یدنجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولنمشدر :

« باندرولسز سیغاره کاغدی دفترلری ایسترنجبارک دہ بولرنده ایستر دکانلرنده بولندیرلسون قاجاق عد اولنہرق ضبط ایدلنکہ برابر بود دفترلر وسعت و عدد اوراقی اعتباریلہ قانونہ موافق ایسہ ہر دفتر ایچون صاحبلرندن اون بش و موافق دکل ایسہ ہر اللی ورق ایچون بکرمی غروش جزای نقدی آنورہ . مأمورین عائدہ سنک مہری آلتندہ بولنان دہ بولردہ کی باندرولسز دفترلر قاجاق عد اولنمازہ »

رابعاً مذکور قانونہ مادہ آتیہ علاوہ اولنمشدر :

« مخالف قانون احوالدن طولایی ضبط و مصادریہ اولنان سیغاره کاغدی دفترلری

بر محکمه دن حکم استحصاله حاجت اولقمسزین فروخت واثمائی خزینه به ایراد قید اولتور »

« خزینه مالیه سیفاره کاغذ لربنک رسم استهلاک کنه دائر احکام قانونیه نك تطبیقندن متولد دواوینده مدعی شخصی صفتی حائر اولوب سبق ایده جک طلبی اوزرینه مدعی عمومی لکجه تعقیبات جزایه اجرا اولتور »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادره .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمق اوزوه اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

|                         |             |                           |
|-------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیس و تجارت | بحربه ناظری | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام |
| وزراعت ناظری وکیلی      | محمد سعید   | ومعارف ناظری وکیلی        |
| ادهم                    |             | عبده                      |

|                                      |                                  |             |
|--------------------------------------|----------------------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری و نافع ناظری وکیلی | مالیه ناظری و داخلیه ناظری وکیلی | هدلیه ناظری |
| صهان رفت                             | رشاد                             | رشدی        |

نومرو ۸۳ — کبریت وقاو استهلاک رسمنه دائر ۳۰ جادی الاولی ۱۳۳۶ تاریخی قانونک ۲ ، ۵ ، ۶ ونجی مواد معدله سیله قانون مذکوره مدیل ماده حقنده قرارنامه

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۱ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۱۸ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۰۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اولا کبریت وقاو استهلاک رسمنه دائر ۳۰ جادی الاولی ۱۳۳۶ و ۱۴

مارت ۱۳۳۴ تاریخی قانونک ایکنجی ماده سی بروجه آتی تعدیل اولنمشدر :

« استهلاک رسمی کبریت وقاوک بوزده اون مقداری معفو اولمق اوزره هرالی عددی ایچون بش پاره و هر آلت ایچون بکرمی بش ضروشدر بورسم قوطیلره باندرول و آلتلره

رسمک اخذ اولندیغنی مبین معدنی برلوحه الصاقی صورتیله استیفا اولنور عدد محتویاتی اوزرلرنده محرر اولان ویا کمرکه معطی بیاننامه لرنده کوستریلان قوطولرده هر پارتی ایچون لاعلی التمین اجرا اولنه حق معاینه ده عدد معینک یوزده اونی درجه سنه قدر فضله ظهور ایدر ایسه بوفضله ایچون آریجه رسم آلتمز »

ثانیاً مذکور قانونک بشنجی ماده سی بروجه آتی تعدیل اولمشدر :

« کبریت وقاو قوطیلرینک اوزرلرنده عدد محتویاتنک ارائه سی مجبوری دکلدر انجق عدد محتویاتی اوزرلرنده ارائه اولنمش اولان قوطولرده عندالمعاینه نقصان ظهور ایدرایسه ارائه اولنان عدده کوره وفضله ظهور ایدرایسه یوزده اون درجه سی معفو اولق اوزره ظهور ایدن مقداره کوره رسم آلتمز »

ثالثاً مذکور قانونک آلتنجی ماده سی بروجه آتی تعدیل اولمشدر :

« باندرولسز کبریت وقاو قوطولری ولوحه سز آلتز ایستر تجمار ده بولرنده ایستر دکالرنده بولندیرلسون قاچاق عد اولنه رق قوطولر و آلتز ضبط وصاحبندن بهر قوطو ایچون درت ضروش وهر آلت ایچون ده یوز ضروش جزای نقدی اخذ اولنور مأمورین عأده سنک مهری آلتنده بولنان ده بولرده کی باندرولسز کبریت وقاو قوطولریله لوحه سز آلتز قاچاق عد اولمز »

رابعاً مذکور قانونه ماده آتیه علاوه اولمشدر :

« مخالف قانون احوالدن طولایی ضبط وصادره اولنان کبریت وقاو قوطولری وچاقاقلر برمحکمه دن حکم استحصالنه حاجت اولمقسزین فروخت واثمانی خزینه به ایراد قید اولنور »

« خزینه مالیه کبریت وقاو استهلاک رسمنه دأر احکام قانونیه نک تطبیقتدن متولد دعاویده مدعی شخصی صفتی حائر اولوب سبق ایده جک طلبی اوزرینه مدعی عمومیلکجه تعقیبات جزائیله اجرا اولنور »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نک اجراسنه عدلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

|                          |                      |                           |
|--------------------------|----------------------|---------------------------|
| شورای دولت رئیس و تجارت  | بحریه ناظری          | صدر لعظم نامه شیخ الاسلام |
| وزراعت ناظری وکیلی       | محمد سعید            | ومعارف ناظری وکیلی        |
| ادم                      |                      | عبدالله                   |
| اوقاف مایون ناظری و ناضه | مالیه ناظری و داخلیه | عدلیه ناظری               |
| ناظری وکیلی              | ناظری وکیلی          | رشدی                      |
| صنان رفت                 | رشاد                 |                           |

نومرو ۸۴ — اصول محاکمه شرعیه به دائر بعض موادی حاوی قرارنامه

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم و نایع ایله نشر و اعلاقی : ۲ ذی القنده ۱۳۳۸ ۱۹ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۰۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ محاکم شرعیه مسققات و مستغلائك اجارینه تحویلنه و مقاطعه به ربطنه و تولیه ورقه و شروط وقفه و مشد مسکه و کردار و فلاحه کبی عنوانلر تختنده اوقاف صحیحه اوزرنده خصوصی عرفلره تأسیس ایدلمش بولنان حقوقه و توجیه جهانه و اموال اوقافک مدایناتنه و نسب ولایت و موجب تحریر اولیان ترکه به عاند وصیت حجر وفک حجر مفقود مناسکات مفارقات مهر جهاز نفقه حضانه به متعلق و زوجین بیتنده متحدت هر بر دعوی ایله اموال ایتامک مدایناتندن بالاخره یتیمک سن رشد و وصولندن صکره متحدت ایده چک دعاوی بی رؤیت ایدر و ولی و وصیلره اذن اعطا و علی الاصول وصیتنامه و وقفیه و هبه و نفی ملک و ایجار صغیر و وکالت مجتربی تنظیم و تسجیل و علاقه دارلرک تحریری رضایله جانب شرع شریفدن حلی آرزو اولنان دعاوی ایله بر قانون و نظام ایله مرجع رؤیت وحلی کوسترله ش اولان مسائلی رؤیت و فصل ایدر .

ماده : ۲ محاکم شرعیه دن صادر اولان حکملر علی الاصول کسب قطعیت ایتدکدن سوکره مرعی و معتبردر .

ماده : ۳ مهر و یا امضای انکار ایدیلن سندات حقنده مجله ده مندرج تطبیق خط و خاتم اصولی جاریدر .

ماده : ۴ هر دعوی مدعی علیه که اقامتگاهی محکمه سنده رؤیت و فصل اول نورشوقدرکه اولاً برنجی ماده موجبنجه محاکم شرعیه نک و وظائفه داخل اولان غیر منقول اوقافه متعلق دعوی غیر منقولک بولوندینی محل محکمه سنده اقامه اولنه بیلیر ثانیاً اموال اوقافه و ایتمک مדיانسته متعلق دعاوی نک مرجع رؤیتی انجق عقدک وقوع بولدینی محل محکمه سیدر ثالثاً اصول و فروع و زوجه نفقه تقدیرینه و ولی و وصیره اذن اعطاسنه بالعموم محاکم شرعیه صلاحیتداردر رابعاً مناکحات دعواری مدعی علیه اقامتگاهی و یا عقدک محل وقوع و مفارقات دعواری ده مذکور محللرایله سبب دعوی اولان حادثه نک وقوع بولدینی محل محاکمندن هر هاتکی برنده رؤیت اولنه بیلیر .

ماده : ۵ اصولاً ضبط جریده سنده طوتیلان ضبطلر مندرجاتی قبل الحکم حاکم تبدیلی حالتده خانی طرفندن ده لازم الاتباعدر .

ماده : ۶ اعطایلدین حکم اسباب موجب سنه و تاریخ اعطاسنی احتوائتمک و قاضی طرفندن امضا قلمنق مقتضی اولدینی کی ایلامات دخی محکمه مهر رسمیمی و قاضینک ذات مهریله محتوم و دعوانک اساس و سجدل نورسفی حاوی اوانق لازمدر .

ماده : ۷ محاکمه ایچون معین اولان کونده مدعی علیه دعوتیه اجابت ایتمدیکی تقدیرده مدعینک طلبیله حقیقده معامله غیاییه اجرا اولنور مدعینک معامله غیاییه اجراسنی طالب اولمه سنی و یا مدعینک و یا خود طرفینک عدم اجابتلری حالتده مؤخرأ بری کلوبوده خصمنک مجدداً دعوت و احضارینی طلب ایدنجه به قدر دعوی تأخیر اولور . انجق بدایتده اولسون استینافده اولسون آلی آی مرورندن سکره یکیدن اقامه دعوی اولنمیلدر .

ماده : ۸ اعتراض علی الحکم اصولی غیاباً صادر اولان حکمک علپنه مدتی ظرفنده و شرائطی دائره سنده یعنی محکومله طرفندن سبقت ایدن دعوایی و آنک اوزرینه غیاباً لاحق اولان حکم اعلامی دفع و جرح ایدر اسباب و عللی محتوی برقطعه عرفمال ایله اولوب اشبو عرفمال طوضریدن طوضری به محکمه به ویر یایر شووقدرکه معترضک محکمه به مراجعتله اعتراضی شفهاً در میان ایتمسی ده جائزدر بوسورتله دفع مشروعی و اسباب جرح و ابطالی محتوی اوله رق طوتیله جق اعتراض علی الحکم ضبطی معترض و قاضی و ضبط کاتبی طرفندن امضا و معترض علیه اشبو ضبطک بوسورتی تبلیغ اولنور و مدت اعتراض تاریخ تبلیغدن اعتباراً اون

کوندرد. يوم تبليغ داخل حساب ايدليه جك اولان اشبومده معترضك بولنديني محل ايله حكمي اعطا ايدن محكمه آره سنده كي مسافه نك بهر آلتى ساعقى ايجون بركون ضم اولنور واشبو مدت ظرفنده اعتراض وقوع بولماديني حالده حكم غيابى وجاهى جالى آير و لزوم تنفيذي ظهرينه مقتضى اعلامى شكلنده يازيلير .

ماده : ۹ يوم معينده معترض كلوبده معترض عليه كلدكي صورتده اعتراضك مدت قانونيه سى ظرفنده واقع و دفع مشروعى حاوى اولديني اكلاشيليرسه دفع مذكور موجب حرمت اوله جق اقرارى متضمن اولماديني صورتده معترضك طليله حكم غيابينك فسخته و معترض ايله حق محاكمه دن مؤقتاً سقوطنه قرار و يريلير شوقدر كه حكم غيابى قاصره تاند نفقه ايسه خسلافنه برسند شرعى ابراز اولمه دقجه كما كان باقى قائلير و حرمتى موجب موادى تضمن ايتديكى تقديرده ايجاب شرعى سى هر حالده نظر اعتباره آليير و حكم غيابى طلاق كي موادى احتوا ايدرسه مجرد اعتراض ايله ساقط اولماز و تعيين اولنان يوم محاكمه ده معترض كلدكي صورتده اعتراض رد اولنور و حكم غيابى وجاهى جالى اكتساب ايدر .

ماده : ۱۰ محاكم شرعيه دن وجاهاً صادر اولان ويا وجاهى جالى اكتساب ايدن اعلامات و حجج شرعيه قابل تميزدرد و حق تميز محكوم عليه عائددر و مدت تميز يوم تبليغ داخل اولماديني حالده تاريخ تبليغدن اعتباراً يكرمى كوندرد و مدت اعتراض اشبو بكرمى كونده متداخلدر .

ماده : ۱۱ صفار و مجانين و معتوهين و بيت المال و اوقاف عليه صدور ايدن و بانكاح و طلاق كي حكملرى محتوى بولونان اعلامات تميزاً تصديق اولنمادقجه تنفيذ اولنه ماز . شوقدر كه مهل تميز ظرفنده علاقه داران تميز دعوى ايتزسه مدت مذكور ختامده قاضى طرفندن ضبط صورت مصدق لرى ده داخل اولمق اوزره دعوى دوسيه سى در حال فتوى خانه ارسال و فتواخانه جه تصديق اولنديني حالده ضبطله تطبيق ايدملك اوزره مجلس تدقيقات شرعيه به توديع و مستعجلاً تدقيق ايديلير .

ماده : ۱۲ تدقيقات تميزه نتیجه سنده تصديق و يا نقض ايديلن اعلامات حكمى ورن محكمه به اعاده اولنور شوقدر كه حكم منقوض استانبول و بلاد نك محاكمه دن صادر اولمش ايسه محاكمه مذكور قيدينى اجرا ايله اكتفا ايدرك براى محاكمه اوراقى قاضيه سكرلك محكمه سنه توديع ايدر .

ماده : ۱۳ محاکم شرعیه ایله محاکم نظامیه آره سنده وظیفه و صلاحیتدن طولانی ايجاباً و سلباً ترحم ایدم جک اختلاف مقام مشیخت ایله شورای دولت وعدلیه نظارتندن انتخاب و تعیین اولنه جق و شورای مذکورہ رئیس نائبلرندن برینک ریاستنده انعقاد ایله جک ایکیشر اعضادن مرکب براختلاف مرجع انجمنده تدقیق اولتور .

ماده : ۱۴ بر دعوانک بر محکمه دن دیگر محکمه یه نقلی طرفیندن بری مجلس تدقیقات شرعیه دن طلب واستدعا ایله بیلیر .

ماده : ۱۵ اعاده محاکمه ایچون تعیین اولنان اسباب اولا بر محکمه دن بر دعوی حقنده اعلام ویرلدکن سوکرا طرفینک ذات و صفتلری تبدل و تغیر ایتدیگی و ادعایری اسکی دعوالرندن عبارت بولندیگی و الحاصل او اعلامه مقایر مجدداً بر اعلام صدورینه قانوناً سبب اوله بیله جک بر ماده ظهور ایتدیگی حالده ینه او محکمه جه او اعلامک خلافتده حکم و قرار ویرلمسی ثانیاً دعوانک انسانی رؤیتده صاحب استدعانک خصمی طرفندن ظهور ایتمش و محکمه تک حکم و قرارینه تأثیری اولمش بر حیلہ تک وقوع بولمسی ثانیاً حکم و قراره اساس انحصار اولمش اولان اوراق و سندانک بعدالحکم ساخته اولدیگی اقرار و اثبات اولمش اولمسی رابعاً محکمه مدار اولوب خصمی طرفندن کتم اولمش ویا ایتدیرلمش بعض اوراق و سندانک بعدالحکم محکمه یه ابراز اولمسی خصوصلرندن عبارتدر .

ماده : ۱۶ ماده سابقه دهرر اسبابه استناداً اوتوز کون طرفنده حکمی ویرن محکمه یه مراجعتله اکتساب قطعیت ایتمش اولان اعلامات شرعیه تک اعاده محاکمه طریقله تدقیق طلب اولنه بیلیر اعاده محاکمه مدتی ماده سابقه تک برنجی فقره سنده اعلامک تبلیغی تاریخندن و فقرات سائر سنده خصمک حیلہ سی و سندانک ساخته لکی تحقق ایتدیگی و اوراق مکتومه تک الہ کچورلدیگی کوندن اعتبار اولتور .

ماده : ۱۷ محاکم شرعیه دن ویریلن اعلامات و حجج و وثائق شرعیه تک فتواخانه جه مہری تطبیق و صک و سبکی تدقیق ایدلمسی طلب ایدیلورسه مدت تمیزک مروریلہ اکتساب قطعیت ایتدیگی آکلاشلدقندن صکره معامله تدقیقیه اجرا اولتور .

ماده : ۱۸ اشبو قرارنامه احکامنه مخالف اولان مواد و فقرت قانونیه و نظامیه ایله اصول محاکمه شرعیه تک اوچنچی ، اون دردنجی ، اون بدنجی ، اون سکرنجی ،

اون طقوزنجی ، یکرمنجی ، یکرمی بشنجی ، یکرمی یدنجی ، قرق بشنجی ، قرق آلتنجی قرق سکزنجی ، اللی اوچنجی ، اللی دردنجی ، اللی بشنجی ، اللی آلتنجی ، اللی یدنجی اللی سکزنجی ، اللی طقوزنجی ، آلتنجی ماده لری ملقادر .

ماده : ۱۹ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۲۰ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه شیخ الاسلام مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق. اوزره اشبو قرارنامه نك موقع صرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶

|  |  |   |
|--|--|---|
| شورای دوک رئیسی ونجارت<br>وزراعت ناظر وکیلی<br>ادم | بحریه ناظری<br>محمد سمید                   | صدراعظم نامنه شیخ الاسلام<br>ومعارف ناظری وکیلی<br>عبده |
| اوقاف هابون ناظری<br>ونافه ناظری وکیلی<br>همان رفت | مالیه ناظری وداخلیه<br>ناظری وکیلی<br>رشاد | هدایه ناظری<br>رشدی                                     |



نومرو ۸۵ — موده وقلامش اسکله لرینه عزیمت وعودت ایده جک بولجیلرک اجورات تعرفه سی  
واولبایده اراده سنیه

۱ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۱۸ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاق : ۵ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۲۲ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۱۰ ]

محمد وحیدالدین

موده وقلامش اسکله لری بیتنسه عزیمت وعودت ایده جک بولجیلردن آلنه جق  
اجرتلر حقنده تنظیم ایدیلمن مربوط تعرفه نك تطبیقنه مجلس وکلا قرارایه رخصت  
وبرلمشدر .



بواراده سنيهك اجراسنه بحريه ناظري مأموردر .

۱ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۱۸ نور ۱۳۳۶

|                          |             |                           |
|--------------------------|-------------|---------------------------|
| شورای دولت رئيسی و تجارت | بحريه ناظري | صدراعظم نامنه شيخ الاسلام |
| وزراعت ناظر و کبلي       | محمد سعيد   | ومعارف ناظري و کبلي       |
| ادمم                     |             | عبده                      |

|                    |                     |             |
|--------------------|---------------------|-------------|
| اوقاف مابون ناظري  | ماليه ناظري و داخله | عديله ناظري |
| ونافه ناظري و کبلي | ناظري و کبلي        | رشدی        |
| مہان رفعت          | رشاد                |             |

تعرفه

|            |                    |
|------------|--------------------|
| نك بيلت    | عزيمت و عودت بيلتي |
| برنجي موقع | ايکنجی موقع        |
| ۱۰         | ۱۵                 |
| ۷۲۰        | ۲۰                 |

۱ — بيکباشی رتبه سنه قدر ضابطان دن [بيکباشی خارج] نصف ، بيکباشيدن يوقاری [بيکباشی داخل] امرا وارکان دن تام اجرت آلتور نصف اجرت ويره جک ضابطانک البسه رسميه يي لابس اولمسی و ياخود فطوضرافلی وثيقه يي حامل بولمسی مشروطدر .

۲ — آلتی ياشدن اون ياشنه قدر چوجقلدن نصف و اون ياشنی تجاوز ايدنلردن تام اجرت آلته جقدر .

۳ — بالعموم مکاتب طلبه و طالباتنک مکتبلی اجرندن استفاده ايدمه بيلمسی ايچون اداره مرکزیه دن فطوضرافلی باصو آلمسی مشروطدر . مکانبک قبالی اولدینی زمانده باصولرک حکمی اولمايه جقدر .

۴ — بيلتمز واپوره بنمش اولانلردن ضعف اجرت آلتور .

۵ — ايکنجی موقع بيلتيله برنجی موقعده سياحت ايدن بوجقلدن واپور داخلنده موقع فرقی ايکی مثل اخذ اولتور .

۶ — مذکور اسکله لر بيلتمده نقل اولنه جق اشيانک اجورات ثقلیه سي اداره جه ايچاب حاله کوره ترتيب اولنه جق تعرفه موجبجه استيفا اولنه جقدر .

نومرو ۸۶ — ۷۸ جادی الاولی ۱۳۳۸ تاریخی ارادہ سنیہ بہ مربوط شرکت خیرہ اجورات  
تصرفہ سنک ۲ نومرولی فقرہ سنی معدل ارادہ سنیہ

۱ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۱۸ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم و فایع ایلہ نشر و اعلاقی : ۵ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۲۲ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۱۰ ]

محمد وحید الدین

۱۹ شباط ۱۳۳۶ تاریخی ارادہ سنیہ بہ مربوط شرکت خیرہ اجورات تصرفہ سنک  
ایکی نومرولو فقرہ سنک مربوط ورقہ وجہ ایلہ تعدیلنہ مجلس و کلا قراریلہ رخصت و برلمشدر.  
بوارادہ سنیہ نک اجراسنہ تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۱۸ تموز ۱۳۳۶

|                          |                      |   |
|--------------------------|----------------------|---|
| بحریہ ناظری<br>محمد سعید | شیخ الاسلام<br>عبداء | صدراعظم و خارجہ ناظری و حربیہ ناظر و کبلی<br>داماد فرید |
|--------------------------|----------------------|---|

|   |                     |   |
|---|---------------------|---|
| مالیہ ناظری و داخلہ<br>ناظری و کبلی<br>رشاد | عدلیہ ناظری<br>رشدی | شورای دوات رئیس و تجارت<br>وزراعت ناظر و کبلی<br>ادھم |
|---|---------------------|---|

|                                 |                    |                          |
|---------------------------------|--------------------|--------------------------|
| اوقاف مایون ناظری<br>عثمان رفعت | نافعہ ناظری<br>جیل | معارف ناظری<br>فخر الدین |
|---------------------------------|--------------------|--------------------------|

### فقرہ معدل

سیویل البسہ اکتساب ادوب هویت جزو دانی ابراز ایلمن بیکباشی رتبہ سنہ قدر  
بیکباشی خارج ، ضابطانندن دخی شرکت خیرہ و اپورلرنده نصف اجرت اخذ اولنور

نومرو ۸۷ ... ۱۳۳۶ سنہ سیچون امنیت عمومیہ بودجہ سنہ ۸۴،۲۵۰ لیرا تخصیصات فوق المادہ  
علاوہ سی حقندہ قرار نامہ

۸ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۲۵ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم و فایع ایلہ نشر و اعلاقی : ۱۱ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۲۸ تموز ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۱۵ ]

محمد وحید الدین

مادہ : ۱ امنیت عمومیہ مدیریتنک بیک اوچوز او تو زالی سنہ سی بودجہ سنک مربوط

جدولده محرر فصول و موادینه جمعاً ، سکسان درت بیک ایکی یوز اللی ، لیرا تخصیصات فوق‌العاده علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشردن اعتباراً مرعی اوله‌جق اولان اشبو قرارنامه‌نک اجرای احکامنه داخلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه‌نک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۸ ذی‌القمده ۱۳۳۸ ۲۵ تموز ۱۳۳۶

|  |                     |                          |
|--|---------------------|--------------------------|
| صدر اعظم و خارجیه ناظری<br>و حریبه ناظر و کیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>عبده | بحریه ناظری<br>محمد سعید |
|--|---------------------|--------------------------|

|   |                      |  |
|---|----------------------|--|
| شورای دولت رئیس و تجارت<br>و زراعت ناظری و کیلی<br>ادهم | عدلیه ناظری<br>مستقی | مالیه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کیلی<br>رشاد |
|---|----------------------|--|

|                         |                   |                                 |
|-------------------------|-------------------|---------------------------------|
| معارف ناظری<br>فخرالدین | نافه ناظری<br>جیل | اوقاف مایون ناظری<br>عثمان رفعت |
|-------------------------|-------------------|---------------------------------|

### جدول

| نوع مخصصات               | ماده | فصل |
|--------------------------|------|-----|
| پولیس مأمورلری           | ۴    | ۱۶۶ |
| اجازات                   | ۲    | ۱۶۷ |
| نویر و تسخین             | ۳    | ۱۶۷ |
| مفروشات ( بردمه‌لق )     | ۵    | ۱۶۷ |
| ملبوسات کذا              | ۱    | ۱۶۸ |
| مچ و اسلحه »             | ۲    | ۱۶۸ |
| معارف متفرقه             | ۰    | ۱۷۰ |
| تخصیصات فوق‌العاده شهریه | ۰    | ۱۷۴ |
| یکون                     | .    | .   |
| <u>۸۴,۲۵۰</u>            |      |     |

نومرو ۸۸ — قاضی کوی ایله اسکدار و بوغاز ایچنک اناتولی ساحلی هوا تازی امتیازی  
مقاله منضمه سیله درسمادک اناتولی جهتی قدرت الکتریقیه توزیعات عمومی سی امتیاز  
مقاله و شرطنامه سی و اولیاده اراده سنیه

۸ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۲۵ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۷ صفر ۱۳۳۹ ۹ تشرین نای ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۰۳ - ۴۰۱۶ ]  
محمد وحیدالدین

اسکدار قاضی کوی ایله بوغاز ایچی اناتولی ساحلنک هوا تازی ایله تنویری حقنده  
اسکدار هوا تازی شرکتیه ۸ محرم ۱۳۰۹ ۱ اغستوس ۱۳۰۷ تاریخیلی مقاله نامه ایله اعطا  
قلنمش اولان امتیاز مدتی بقیه سنک الی سنیه ابلاغه ومدت امتیازیه نك انتهای توحیدی  
صورتیله بومدت ظرفنده ساحه امتیازیه سی داخلنده الکتریک توزیعات عمومی سی امتیازینک ده  
مذکور شرکتیه حاله سنیه اولیاده کی مقاله و شرطنامه لر موجبجه و شورای دولت و مجلس  
و کلا قرار لریله رخصت ویرلمشدر .

بو اراده سنیه نك اجراسنه نافعہ ناظری مأمورددر .

۸ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۲۵ تموز ۱۳۳۶

|  |                     |  |
|--|---------------------|--|
| مجریه ناظری<br>محمد سعید                     | شیخ الاسلام<br>عبده | صدراعظم و خارجیه ناظری و حربیه ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| مالیه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کیلی<br>رشاد | هدایه ناظری<br>رشدی | شورای دولت رئیس و تجارت<br>وزراعت ناظر و کیلی<br>ادم     |
| اوقاف مایون ناظری<br>عنان رفعت               | نافه ناظری<br>جیل   | معارف ناظری<br>فخرالدین                                  |

قاضی کوی ایله اسکدار و بوغاز ایچنک اناتولی ساحلی هوا تازی امتیازی  
مقاله منضمه سی

بر طرفدن حکومت سنیه نام و حسابنه اوله رق شهرامینی سالم پاشا حضرتلری و دیگر  
طرفدن قاضی کوی اسکدار غاز شرکت عثمانیه سی نام و حسابنه اوله رق شرکت مذکوره

مدیری موسیوره نه ژبل آره لرنده ۸ محرم ۱۳۰۹ و ۱ اغستوس ۱۳۰۷ تاریخلی مقاله نامه اصلی احکامنه منضم اوله رق بوجه آتی احکامی حاوی مقاله عقد اولمشدر .

ماده : ۱ ۸ محرم ۱۳۰۹ و ۱ اغستوس ۱۳۰۷ تاریخلی مقاله نامه ایله قاضی کوی اسکدار هوا غازی شرکتک حائز اولدیغی امتیازک اشبو منضم مقاله نامه نك اراده سنیه به اقتران ایتدیکنسک شرکتی تاریخ تبلیغنده باقی قالان مدتی الی سنیه ابلاغ ایدلمشدر .

ماده : ۲ برنجی ماده ده ذکر اولنان امتیازک حدودی قاضی کوی واسکدار و آناتولی حصاری شعبات اداریه بلدیهنسک حدود حاضره سی داخلنده بولنان یعنی قاضی کوی جهننده بوستانجی باشی اسکله سنندن باشلا یه رق ساحلاً آناتولی قواغه و برآبوستانجی باشی اسکله سنندن بوستانجی باشی دره سی بالتعقیب ایچ ارن کوی و سردیون کوی و لباده دن مهاجر کوی و چقال کوی و کوک سو دره سنندن کچهرک آق بابا ارقه سنندن و قبا قوز قریه لری اوکنندن بالمرور شهیدلکدن اینه رک آناتولی قواغه منتهی حدود داخلنده قالان محللردن عبارتدر .

ماده : ۳ غاز شرکتی قوربه لی دره ده کی غازخانه سی ماده آتی ده بیان ایدیلدیگی وجهله ساحل بخرده بر محله بنا وانشا ایتمه مجبوردر . شرکت یکی غازخانه نك عملیات وانشا آتی ینه ماده آتی ده بیان ایدیلدیگی وجهله غازخانه عرصه سننک قطعاً تعیین کونسندن اعتباراً اوتوز آی مدت ظرفنده شرائط آتی مقررده داخلنده اکیال ایلیه جکدر . شرکت متعهدلرینه لوازم انشائییه نك مدت مقررده ظرفنده محله تسلیمی شرطی قبول ایتدیره مدتی صورتده اوتوز ایلق مدت تمدید اولنه جقدر . شرکت بو بابده کی ادعاسی خصوص مذکوره عائد اوراق و وثائقی ابراز صورتیله اثبات ایده جکدر .

اولاً یکی غازخانه هر کون لا اقل یکرمی بیک متر و مکعب غاز حاصل ایده بیله جک قدرت و وسعتده اوله جق و آتیاً بو مقداردن فضلله غازه احتیاج حاصل اولدجه توسیع و تزئید اولنه جقدر .

ثانیاً موجود توزیع بورولری احتیاجه کوره توسیع و تقویه اولنه جقدر و کیفیت توسیع طرفین عاقدینجه تعیین و تحدید قلنه جقدر .

ثالثاً مقاله نامه اصلینک بشنجی ماده سننک صاحب امتیاز منفعت کوردیکی تقدیرده دائرة امتیازییه سی داخلنده بولنان محللر زق اقلرینه نظامات بلدییه احکامنه توفیق حرکت

ایتمک اوزره کندی حسابنه اوله رق غازبوریلری تفریش ایدمه بیله جکنه دائر اولان فقره  
اخیره سی بروجه زیر تعدیل ایدلمشدر :

شرکت قاضی کوی ایله اسکدارده وحدود امتیازیه سنه داخل اولوب لاقول یوزخانه دن  
مرکب اولان ویا بش یوز نفوسی بولنان سائر محللرده اشبو محللر هیئت مساکفی ایچون  
پایله جق اساس « قانالیزاسیون » وعین زمانده قانالیزاسیون تمدیدی ایچون اوج بیک  
مترو دن فضله بوری به احتیاج حاصل اولماق اوزره غاز بوریلری تفریش ایله توزیعات  
اجراسنه مجبور اوله جقدر .

اوج بیک مترو دن فضله سی ایچون شرکت بوصورتله تمدید ایدیلن قانالیزاسیونک  
کدرکاهی اوزرنده بولنیمان املاک غیر منقوله و مساکن متصرفلری طرفدن طلب ایدیلن  
هردرلو بوری تفریشاتی اجرا ایدمه جکدر . بوتقدبرده اشبو اموال غیر منقوله و مساکن  
متصرفلری عملیاتک اجراسندن مقدم تمتد قانالیزاسیوندن بالاعتبار تأسیس ایدله جک  
قانالیزاسیون طولنک بهر متروسی ایچون اون ایکی غروش تأدییه ایتمک صورتیه شرکتک  
مصارفنه اشتراک ایدمه جکلردر . امتیازک مبدأندن اعتباراً بشنجی سنه تک ختامنده یعنی  
آلتنجی سنه ده قانالیزاسیونک طولی درت بیک مترویه ابلاغ اولنه جقدر .

کذلک شرکت قاضی کوی واسکدارک خارجنده و یوزخانه یی ویا خود بش یوز نفوسی  
محتوی اولیمان محللره قدر اشبو اموال غیر منقوله متصرفلرینک هپسی ویا خود بعضیلری  
طرفدن عملیاتک اجراسندن مقدم بدایه موجود قانالیزاسیوندن بالاعتبار تأسیس ایدله جک  
قانالیزاسیونک بهر مترو طولی ایچون شرکته اون ایکی غروش تأدییه ایدله یکی تقدیره  
غاز توزییه قانالیزاسیونی تمیدیه مجبور اوله جقدر .

بالاده ذکر ایدیلن هر ایکی تقدیره ده اموال غیر منقوله و مساکن متصرفلرینک  
بوصورتله یاپیلان بوری تفریشاتنک طولاً بهر متروسنه یالکز بش سنه ایچون یکریمی بش  
غروش حاصلات غیر صافییه تأمین ایلملری یعنی بومدت طرفنده کرک کندیلرینک و کرکسه  
بالاخره غاز آلمق صورتیه بو بوریلردن استفاده ایدله جکلرک سنوی صرف ایدمه جکلری  
غازک بدلی بومقداره تقابل ایتمز ایسه فرقی ضامن اولمنی تمهد ایلملری لازم کلیر غاز توزییه  
ایچون تأمیناته تفریش ایدیلن بورولره کرک تمدید و کرک تشبب صورتیه وعین تأمیناته  
دیگر بورولر علاوه ایدله یکی علاوه ایدیلن بورولرک حاصلات غیر صافییه سی طوللرینه  
نسبتاً کندیلرینه مخصوص تأمینات مقدارنی تجاوز ایدله یکی تقدیره فضله سی اولکی بورولرک

تأمینانه محسوب ایدیله جکدر . بوتأمینانلی بورولردن هر هانکیسی اوزرینه اولورسه اولسون نئورات عمومیه ایچون وضع ایتدیریله جک فنارلرک غاز صرفیات بدلی اوله رق شهراماتتجه شرکته وقوع بوله جق تأدیات اشبو فنارلرک عاُند اولدوقلری بورولرک تأمینانه محسوب ایدیله جکدر .

رابعاً بالاده کی اوچنجی ماده نك ایلکنجی و اوچنجی فقره لری موجبنجه تفریسات مصارفه اشتراك ایدن اموال غیرمنقوله اصحابی واقع اولان اشتراکلرندن طولایی اشبوقاز بحرالرینه ادعای تصرف ایدمه بیه جکدردر . غاز توزیمی قانالیزاسیونلرک کذرکاهی اوزرنده بولنان بالجله اموال غیرمنقوله نك تفریسات داخلیه مصارفی متصرف لرینه عاُنددره . اصحاب املاکک تفریش عملیاتی کرک شرکته و کرک اشخاص سائریه اجرا ایتدیرمهک صلاحیتداردر .

املاک و مساکن داخلنه غاز بورولری تفریشاتی صاحب امتیاز اولان شرکتنن غیری برتمعهد طرفندن اجرا ایدلیکی تقدیرده شرکت استعمال ایدیلن بورو قطرلرینک به قلدده موافق برتضیق اجرا ایدمه بیه جک درجه ده اولدیغه کسب امنیت ایلک حقی حائزدر .

قطرلری غیرکافی بورولر استعمال ایدلمش اولدیغی تقدیرده مذکور بورولر تفریشاتی تعدیل و اصلاح ایدلدکجه شرکته غاز اعطا ایدلمیه جکدر .

خامساً غازخانه اوچ آرشون ارتفاعنده بر دیوار ایله مسدود و محاط اوله جقدر . نصفیه ابنیه سی و بونلره اتصال ایدمه جک بنالر غیرقابل احتراق مالزومه و مواد ایله انشا اولنه جقدر .

بونلرک تجدد هواسی ابنیه طرفین جوارنده و طواننده اولق اوزره ترتیب اولنمش متعدد و کافی درجه ده کنیش پنجره لرله تأمین اولنه جقدر و بونلر مسا کندن لا اقل الی متر و اوزراقلده انشا ایدیله جکدر . تکشیف و تصفیه اجهزه سی یا فابریقه نك مرکزینه طوغری آجیقده و یا خود تجدد هواسی تماماً و منتظماً تأمین اولنمش محللرده تأسیس اولنه جقدر .

غاز و مترو لر - غاز قزغانلرینک کیره جکی حوضلر - هیچ سیزمایه جق صورته ده صو کیره جندن یا بیلمش خرج استعمال اولنلق اوزره دیوار طاشندن و یا طوغلده دن و یا خود ساج و دوکمه دن انشا اولنه جقدر و الحاصل کرک غازک استحصالنه مخصوص فابریقه و کرک کانه تأسیسات و تفریسات غازفن و صنعتک ترقیات حاضر مه نه موافق شرائط داخلنده انشا و محافظه اوله جقدر .

سادساً شهراماتی انشا آئده عملیاتك صور انشائیسی وختامنده اعمالات واقعه یی نفتیش ومعاینه ایستدروب انشآت واعمالات واقعه نك قواعد فیه به وپلان وخریطه لره مطابقی وقعه دات واقعه نك مقاوله نامه اصلینك تعدیل اولنمایان احكامیله اشبو مقاوله منضمه احكامته توفیقاً اجرا واتمام قلندیفی آكلاشیلورسه قبول قطعییی اجرایدیله جك وبر كونا قصور وقوعبولش ایسه شرکته اكال واصلاح ایستدربله جكدرد مقاوله اصلیه نك دردنجی ماده سنده معین مهلت آتی آی تمدید اولنه جقدر .

ماده : ۴ مجدداً انشا اولنه جق غازخانه اراضییی قلامش اسكله سندن جاده بوستانی اسكله سنه قدر اولان سواحدله مساحسی یكرمی دوعدن دون اولماق وقره جهتندن یوك آرابه لرینك مرورینه مساعد برطریقه اتصالی بولنق شرطیله امانتله شرکته بیتمده متفقاً تعیین اولنه جق وشرکته طرفندن اشترا ایدیله جقدر .

امتیاز منافع عمومیعدن معدود اولدیغندن اشبوراضینك مباحه سنده شرکته اراضی امحبابیله اویوشه مدینی تقدیرده بدلی شرکته طرفندن تأدییه اولنق شرطیله منافع عمومییه ایچون استملاك قانونه توفیقاً شهراماتی طرفندن استملاك ایدیله جقدر .

ماده : ۵ قوربغلی دره غازخانه سنك هدمندن وحاصل اوله جق انقاص وهرنوع اجهزه وقریشات وسائر شرکته عائد اوله جق وبولردن ایسه یارایانلری یکی غازخانه ایله توزیعات شبكسنك احتیاجاننده استعمال ایدیله بیله جقدر .

ماده : ۶ شرکته یکی غازخانه نك انشا واکالیله ایشلدللكه مباشرتندن صكره قوربغلی دره ده واقع اسکی غازخانه محلی ایله مشتملاتنك کائن بولندیفی اراضی یی یا شرکته متعلق خصوصات ایچون استعمال یاخودفروخت ایده جقدر . فروخت ایده جکی اراضینك دفتر خاقاچیجه تصحیح قیدی ایچون شهراماتی معامله لازمه یی ایفا ایستدیره جقدر . شرکته بو اراضیدن شرکته متعلق خصوصات ایچون استعمال اولنان قسمنی آرتق صاهه میه جقدر وواقسم اراضی داخلمده کی مؤسسات آلات وادوات ایله برلكده تمدید اولنان مدت امتیازیله نهایتده شرطنامه اصلینك اون آلتنجی ماده سنه توفیقاً شهرامانته قاله جقدر . كذلك یکی غازخانه نك انشا ایدیله جکی اراضی ایله تأسیسات سائر و اوسته بنا اولنه جق کافه مبانی وفابریقه ومشتملاتی وحدود امتیازییه داخلمده توسعاً وتجدیداً تقریش اولنه جق بورولر وقرعانی تمدید ایدیلن مدت امتیازییه نهایتده مذکور اون آلتنجی ماده موجبجه کاملاً



شهرامانته قاله جق و بوجهت اراضينك دفترخاقانیده کی قیدینه اشارت ایتدیریله جکی کبی شرکته و یریله جک سندخاقانی یه ده درج ایتدیریله جکدر .

ماده : ۷ مقاله نامه اصلینک رسم و یرکو معافیتی حقننده کی آلتنجی ماده سی احکامی اشو منضم مقاله نامه نك ایجاب ایتدیره جکی انشآت و عملیات جدیده ایله آتیا وقوعه جق توسیعانه دخی شاملدر . شوقدر که معافیت جدوللری شهرامانتهجه تصدیق ایدیله جکدر .

ماده : ۸ توزیع اوله جق غاز ، غازه مخصوص اولان معدن کموردن استحصال واستخراج ایدیله جک و تقطیردن متولد مواد تالیه نك دخی علاوه سیله قوتی تربید ایدیله بیله جکدر . بوظازه زیوت و سائر مواد دهنه دن چقارلمش غازلرک پترولی مواد ایله مخلوط اولسون اولسون صو غازی تعبیر اولسان غازک علاوه سی دخی جائزدر . آلتجق خلیطه نه صورته اولور ایسه اولسون غازک حاوی اولدینی حمض قاربون مقداری همماً یوزده اون آلتی نی تجاوز ایتیه جکدر . غاز شرکتی بو مقدار حمض قاربونی ممکن مرتبه تنقیصه چالیشه جق بو مقدارک تنقیصی منتج اوله جق بر اصول احداث اولدینی و ممالک سائر نك عین درجه و اهمیتده بولنان غازخانه لرده اشو اصول صورت صنعتکارانه ده تطبیق ایدلدیکی تقدیرده آتی تطبیقه مجبور اوله جقدر .

ماده : ۹ غاز مکملآ تصفیه ایدیله جک و بناارکن قوقوسی حسن اولنیه جقدر . غازک مولدالماء کبریتی دن تصفیه اولدینی یوزده بر قسم طوزی حاوی ماء مقطرده بش قسم فلویاتدن عاری قورشون سرکه سندن مرکب مایع دروننه غطس اولندقدن سوکر ا قوریدیله رق احضار اولنش قوله و چیریشسر بیاض باند کاغدلرینک اون بش دقیقه قدر غاز جریانده دوردیرلمق صورتیه آکلاشیلاجق یعنی بو کاغدلر قرارمیه جقدر . آمونیاق هر متر و مکعب غازده الی سسانتیگرامی تجاوز ایتیه جکی کبی حامض قاربون مقداری ده هر متر و مکعبده قرق لیتره دن زیاده بولنیه جق و قطارندن دخی اثر اولیه جقدر . غازک قوه تنوبریه سی آکلاشلمق ایچون ۲ الی ۳ میلیمترو صو تصدیق آلتنده ساعتده یوزالی لیتره غازیاقان برئه لسه ز لامه سندن کچیریله جک و بونلرک یره جکی ضیا اون بش هه فته موم ضیا سندن دون اولیه جق و بونجر به لر لومه ر و یرودهون مقیاس ضیا آلتیه اجرا قلنه جقدر .

قوه حروریه بونکارس مقیاس الحراره سیله اولجیله جکدر و هیج بروقت بدی یوز

آتش میلمترو جیوه تصدیق نموده و صفر درجه در گازک هر متر مکعب قوه حروری به درت بیک سکز یوز قاوریدن دون اولیه جقدر . کرک قوه حروریه کرک قوه تنویریه نجر به سنده وقوعی دانما ممکن اولان سهویانه مقابل بالاده بیان اولنان مقدارلردن یوزده بش قصاصنه مساعده ایدیه جقدر . غازده موجود حمض قاربون مقداری بونت جهازی واسطه سیله امتصاص طریقله گازک طرز تحلیل عادسیله تعیین قنور . شرکت قوه تنویریه وتسخینه در جانتک و حامض قاربون و آمونیاک و تخصیص حمض قاربون مقادیرینک تعیینی ایچون مقتضی محل و اجهزه و آلات و ادوات مخصوصه و لازمه بی مصارفی کاملاً کندیسنه عائد اولق اوزره تأسیس و احضار ایدیه جک و شهر امانتک هر دفعه وقوع بوله جق طلبی اوزرینه شرکت مأموری حاضر اولدینی حالده اجرا ایدیه جک اولان معاینه و تجرب به لک استلزام ایدیه جکی موادک احضاری مصارفی دخی اشبو مقاوله نامه منضمه به مربوط تعلیمات مفصله احکامنه توفیقاً منحصر آ شرکت عائد اوله جقدر .

ماده : ۱۰ تنویرات عمومیده الیوم مستعمل اولان « پاییلون » به قلمری شرکت طرفندن مجاناً متشبه « هقاندیشان » به قلمه تحویل ایدیه جک و موجود فنارلر دخی آتیا ایقادینه لزوم کوریه جک فنارلر و به قلمر مثللو ماکسلی « ره فلکتور » اوله جق و بونلر شرکت طرفندن مجاناً پاییله جقدر به قلمر « بله ستی » یاخود « ویسو » سیستمده اوله جق و آتیا شرکت طرفندن تکلیف اولنوب شهر امانتجه قبول ایدیه جک اولان بونلره بمائل دیگر به قلمر دخی استعمالنه جواز و یریه جقدر . اشبو به قلمر « بله ستی » سیستمده اولانلری (۱۰۸) نومرولی دن « ویسو » سیستمده اولانلری (۴) نومرولی دن اوله جقدر . کرک هر ایکی سیستمده کی به قلمر کرک شهر امانتی طرفندن قبول ایدیه جک دیگر به قلمر ساخته « ۱۰۵ » لیره غاز صرف ایدیه جک صورتده عیار و تنظیم ایدیه جقدر .

یکی غازخانه تک تأسیسی و ایشله دلمکه مباشرتی متعاقب شمعدی به قدر مجاناً اشغال ایدلمکده اولان یتش فنار یوزده ابلاغ اولنه جقدر . فنارلردن هر بری بر سنه طرفنده کیجه لری وسطی ۱۰ ساعت ۴۵ دقیقه مدته اشغال ایدیه جقدر . الیوم شهر امانتجه تطبیق ایدلمکده بولنان اوقات تنویریه بی مین جدول بواساس دائره سنده احتیاجه کوره امانت مشارالیه ججه تبدیل ایدیه سیله جقدر .

یکی غازخانه تأسیسانتک اکیلیله ایشله دلمکه و مارالده کر یکی فنارلر استعمال اولنغه

باشلانديغى متعاقب تنويرات عموميه دن سنوى ايكي بيك فئاره قدر هر فئار ايجون (۳۵۰) و (۲۰۰۱) دن (۴۰۰۰) فئاره قدر هر فئار ايجون (۳۲۵) و (۴۰۰۱) دن فضله فئار نردن هر فئار ايجون (۳۰۰) غروش اجرت آله جقدر . فئارلر و بونلره متفرع بالجمله آلات و ادواتك حسن محافظه سى و منتظماً اجراى فعل و عمل ايتمىسنى تأمينا بونلرك دائماً تفتيشى و قيريلان و چانلايان شيشه لر ايله سائر بوزولان فئرانتك تجديدى و (ره كولاتور) لرك تنظيمى و قوه تنويريه ابتدائيه سنك بر ثلثى تناقص ايدن فئيللرك (مانشون) تبديلى و لزوم كوريلورسه هر فئاره (آتى ترم پيدا تور) اهتزاز آلتى و ضى و فئارك جام و سائر سه سنك عندالاجاب لا اقل هفته ده بر دفعه تميزلمىسنى كې خصوصات شرڪته عائد اولوب بوندن طولايى شرڪتك فضله اجرت طلبه حق اوليه جقدر. فئار باشنه تامين اولنان سالف الله كر اجورات غازخانه ده تسليم ايدملك شرطيله (۱۰۰۰) كيلو غرامدن عيسارت اولان طونى ايكي عثمانلى ليراسنه مال اولان كور اوزرندن حساب ايدلديكندن بوفئانندن فضله صرفيات حالده هر بهق طرفندن صرف اولنه جق هر مترو مكعبى غاز ايجون كور فئاننده واقع اوله جق ترفعك هر يارم عثمانلى ليراسى مقابلى اولوق اوزره شرڪتك اوج پاره يكرمى بش ساتيم فضله اجرت طلبه حق اوله جقدر. بو حالده غاز فئانتك درجه ترفى هر آى نهايتنده فاطوره لرك ابرازى صورتيه شهرامانيه متفقاً قرارلشديريله جقدر .

غاز فئانلرى كرك اشخاصه ، كرك قشله ، قره غولخانه ، اماكن اميريه ، جوامع شريفه ، تكايا ، كليسالر ، خسته خانلر و سائر خيراتخانه لره فروخت ايديله جك هوا غازى فئانلرى ميين اسكى مقاله نامه نك اوتجى ماده سننده محرر فئانلر محافظه و ادامه ايديله جكدره . آنجق فئان مذكوره غازخانه به نقل مصارفى داخل اوله رق كور فئانتك بهر بيك كيلو غرامى ايكي ليراي عثمانى اساس اوزرسته تنظيم ايدلمش اولمغله اشبو كور فئانته ايكي ليرادن سكره واقع اوله جق بهر يارم ليرا ترايده مقابل مصروف بهر مترو مكعبى غاز فئانته شرڪتك اشخاص ايجون بش پاره و ديكرلرى ايجون اوج پاره يكرمى بش ساتيم علاوه سنه حق اوله جقدر هوا غازى فئانتك ترپيدى هر آى نهايتنده شهرامانيه متفقاً تعيين ايديله جكدره .

ماده : ۱۱ غاز شرڪتى تعهداتى ايضاده بروجه آتى حاصل اولاييله جك نقايصدن طولايى شهراماتى شرڪت مذكوره نك مطلوبانندن زيبرده بيان اولنان مبالغى تنزيل ايدر تزييلات مذكوره بروجه آتيدر :

- ۱ — استحصال اولئان غاز سڪزنجي ماده ده بيان ايديان مقدار دن فضله حمض قاربوني حاوي اولورسه يوميه (۲) ليرا جزاي نقدي
- ۲ — غازك قوه تسخينه و تنويريه سي تعين اولئان مقداره مطابق اولئديني هر كون ايجون يوز اللي غروش تنزيلات
- ۳ — اسباب مجبره مستننا اولمق اوزره تضديقك عدم كفايه سي وعدم كفايه نك مجارينك نقصانندن ويا يوزوقلغندن نشأت ايتمش اولسي حالده مشاهده اولئديني كوندن يكرمي كون سوكره دن بدأ اولنه رق كونده (۴۰) غروش تنزيلات
- ۴ — تنويرات عموميه به مخصوص به قلمر وقت معيندن ۱۰ دقيقه صكره اشعال ويا وقت مذكور دن اون دقيقه اول اطفاء اولئديني تقديره ۲۰۰ غروش تنزيلات . صرف ايديليان غاز بدلي آروجه تنزيل ايديله جكدرد .
- ۵ — اخطار وقوعندن سوكره شرطنامه احكامي خارجنده وقوع بوله جق هر معامله ايجون ۴ غروش
- اشبو تنزيلات قونظرون مأمورلرينك اعطا ايديله جكلري ضبطنامه لر اوزرينه شهراميني طرفندن اجرا ايديله جكدرد غاز شر كتنه هر ضبطنامه نك توديعندن اعتباراً ملاحظاتي تحريراً بيان ضمننده اوچ كونلك برمهات اعطاقلنه جكدرد. اشبو ملاحظاتك تدقيقني متعاقب شهراماتي تنزيلاقي قبول ويا رد ايله جك و كيفيت دفتر مخصوصه قيد اولنه حقدرد .
- ماده : ۱۲ شهر امانتجه محللرينك تبديله نوزوم كوريله جك فنارلرك هر برى ايجون نقل مصرفي مقابلي اوله رق امانت مشاارالهادن في رسمى خزينه اوزرندن ايتمش غروش و بريله جكي كبي بوندن طولايي يكي (قائاليزاسيون) يالمق لارم كلديكي حالده آنك مصرفي دخي طرف امانتدن بشقه جه شر كته تأديه ايديله جكدرد. آنجق شر كت بردفعه به مخصوص اولمق اوزره موده و مهردار جهتلرنده بعض قره غولخانه، جوامع شريفه و معابد قپولري او كنده بربرينه بك صيق قونلش اولان يوز فنارك مواقعني كرك نقل و كرك قائاليزاسيونه ربط مصرفلري كنديسينه عائد اولمق اوزره شهر امانتلك ارانه ايديله جكي محللره نقل ايتمهك مجبوردر .
- ماده : ۱۳ غاز شر كتي كرك شمدي به قدر تأسيس ايدلمش و كرك بعدما تأسيس ايديله جك اولان غاز مجراسنك (قائاليزاسيون) هر كيلو متروسي ايجون يكي غازخانه محتلك قبول قطعي به اقتزاني تاريخندن اعتباراً شهر امانتجه سنوي يكرمي غروش اجاره طريق

اعطا ایلیمه جکدر آنا بوریلردن عمومی فنارلره و آبونلرک اقامتگاهنه تمدید اولتان شعبه یولاری و آمرانشیمان و بو اجارهیه تابع اولیمه جقدر .

ماده : ۱۴ عملیات و ایشلتمه معاملاتک شهر امانتک بر ویا متعدد قومیسری معرفتیه تفتیشنه دوام اولنه جقدر غازشرکتی مصارف تفتیشیه نامیله شهر امانتی وزنهسنه یکی غازخانه عملتک قبول قطعیمی تاریخندن اعتباراً هر آی ایچون اون ایکی ییچ عثمانلی لیراسی اولمق اوزره هر سنه ابتداسنده یوز اللی عثمانلی لیراسی تسویه ایدمه جکدر .

ماده : ۱۵ یکی غازخانه عملتک قطعاً قبولی تاریخندن اعتباراً اوتوز کون ظرفنده غاز شرکتی شهر امانتی وزنهسنه بردفعهیه مخصوص اولمق اوزره ا کرامیه اولهرق اون بش بیک عثمانلی لیراسی تسلیم ایدمه جکدر . شاید شرکت بو ا کرامیهیی ذکر اولتان مدت ظرفنده امانت وزنهسنه تسلیم ایتمزه اشبو مقاوله منضمه ایله کندیسنه بخش اولتان حقوق امتیازیه کآن لم یکن عد و اعتبار اولنه جقدر .

ماده : ۱۶ ۸ محرم ۳۰۹ و ۱ آغستوس ۳۰۷ تاریخی اصل مقاوله و شرطنامهک اشبو مقاوله منضمهیه مفایر اولمیان بالجمله شروط و احکامی محفوظ و مرعی اولاجق و اشبو مقاوله منضمهک مواد مندرجهسی احکامی مثللو مرعی الاجرا بولنه جقدر .

ماده : ۱۷ حدود امتیازیهسی داخلنده قدرت الکتریقیه توزیعات عمومیهسی حقنده شرکتله نافعہ نظارتی آرهمنده اخیراً تنظیم اولتان مربوط و موقتاً معضی مقاوله نامه و شرطنامهک اراده سنیهسی کندیسنه تبلیغ اولندیغی تاریخندن اعتباراً اوج آی مدت ظرفنده شرکت آنف الیان الکتریک مقاوله و شرطنامهسنی قطعاً امضا و قبول ایتمدیکی تقدیرده مقاوله نامه اصلینک اون اوچنجی ماده سنده مصرح اولدیغی اوزره شرکتک حدود امتیازیهسی داخنده الکتریک ویا سائر برواسطه ایله تنویر اجراسی خصوصنده حائر اولدیغی حق رجحان ساقط اوله جقدر .

اشبو مقاوله منضمه ۸ ذی القعدة ۱۳۳۸ و ۲۵ تموز ۱۳۳۶ تاریخیله شرفصادر اولوب نافعہ نظارت جلیله سنک ۱ ذی الحجه ۱۳۳۸ و ۱ آغستوس ۱۳۳۶ تاریخی تذکره سیله

تبلیغ بیورلماش اولان اراده سفیه حضرت پادشاهی به توفیقاً بالتنظیم نسختین اوله رق امضا  
وتعاطی قلمشدر .

۲۷ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۱۱ ایلول ۱۳۳۶

شهرامینی

( امضا ) : الم

اسکدار قاضی کوی غاز شرکتی نام وحسابه

حرکت ایدن شرکت مذکورہ مدیری

( امضا ) : زہنہ ذیل

## درسعادتک آناتولی جهتی قدرت الکتریقیہ توزیعات عمومیہ سی امتیاز مقاولہ وشرطنامہ سی

برطرفدن حکومت عثمانیہ نامہ حرکت ایدن نافعه ناظری دولتو ذکی پاشاحضرتلریله  
دیگر طرفدن اسکداروقاضی کوی هوا غازی آنونیم شرکت عثمانیہ سی نامہ حرکت ایدن  
وکیل مرخصی موسیو بریزون بیلرندہ مواد آتیہ قراراشدیرلمشدر .

### برنجی فصل

امتيازك موضوعی

ماده : ۱ قاضی کوی واسکدار ایله بوغاز ایچنک آناتولی ساحلنک یعنی قاضی  
کوی جهتمده بوستانجی باشی اسکله سندن باشلایه رق ساحلاً آناتولی قواغنه وبرآبوستانجی  
باشی اسکله سندن بوستانجی باشی دره سفی بالتعقیب ایچ ارن کوی و مردیون کوی و لباده دن  
مهاجر کوی و جقال طاغندن و کوک صو دره سندن و آق بابا آرقه سندن و قباقوز اوکنندن  
بلرور شهیدلکه اینه رک آناتولی قواغنه منتهی اولان حدود داخلندہ قدرت الکتریقیہ  
توزیعات عمومیہ سی امتیازی آتیده تعیین قلنان شرائط تختندہ قاضی کوی واسکدار هوا  
غازی شرکت عثمانیہ سنہ اعطا و شرکت مذکورہ طرفندن دخی قبول ایدلمشدر .

ماده : ۲ دائره امتیازیه داخلندہ الیوم موجود بولنان ویا ایلرودہ کشاد ایدیلہ جک  
اولان طرق عامه و مشتملاتنک کرک تختندہ کرک فوقندہ قدرت الکتریقیہ توزیعہ مخصوص  
یابیلہ جق بالجله مجاری واعمالنک انشا وتأسيسی وحسن حالده محافظہ سی صلاحتی ومدت  
امتیازیه طرفندہ و آتیده محررقیود احترازیہ تختندہ منحصرأ صاحب امتیازہ ٹاند اوله جقدر .

بالاده بیان اولتان امتیاز :

۱ — تلفراف و تلفون تأسیساته

۲ — اسباب عسکریه طولایسیله دولتجه وجوده کتیرلمسی ایجاب ایدن مؤسسانه

۳ — عمومی وسائط نقلیه تمهداتنه وحیدر پاشا لیماننه عائد قوه محرکه‌ی تولید

وبو تمهداتک متضمن اولدینی مؤسسات و مبانی تی تنوره مقتضی قدرت الکتریقیه استحصال

واعطاسنه عائد مجاری و متفرعاتی شامل دکلدر. اشبو امتیاز طرق عامه دن استفاده ایتمامک

شرطیله کرک دولته کرک اشخاصه عائد مبانی و اراضی دروننده الکتریک فابریقه‌سی اشبا

ایتمک و الکتریک مؤسساتی وجوده کتیرمکه مانع اولدینی کبی حقوق مکنتسه‌بی ده اخلال

ایتمز .

## ایکنجی فصل

### اعمالات

ماده : ۳ شرکت مصارفی کندیسنه عائد اولمق اوزره توزیعانه مقتضی مجاری

و مراکز تالیه و محوله مواقعی کبی مؤسسات ایله قدرت الکتریقیه‌ی استحصال و شبکه

توزیعیه قدر ایصال ایله جک فابریقه و اعمالانی تأسیسه مجبور اوله جق و اشبو اعمالاتک

کافه‌سی امتیازک اقسام متممه‌سی تشکیل ایله جکدر. شرکت خریطه لک تصدیقی تاریخندن

اعتباراً ایکی بچق سنه مدت ظرفنده :

۱ — اقتدار الکتریقیسی « ۱۰۰۰ » کیلوواتدن دون اولماق اوزره مرکزی استحصال

الکتریک فابریقه‌ی ایله

۲ — مربوط بلانده قرمز ایله اشارت اولدینی وجهله اون یدی الی اون سکز

کیلومترودن آشاغی اولماق اوزره بر اساس توزیع شبکه‌سی [اشبو شبکه توزیعیه به ایشلمه تاریخندن

اعتباراً بش سنه ظرفنده ایلمک ایکی سنه بر اوچنجی و دردینجی سنه لرده بر بچق ویشنجی

سنه ده ایکی کیلومتر علاوه اولنه جقدر ] فقط یکرمی یدنجی ماده موجبنجه شرکتک

تأسیسه مجبور اولدینی مجاریه برانشمان ایله یکرمی سکزنجی ماده به توفیقاً یا به جفی توزیعانی

اشبو اساس توزیع شبکه‌سنه داخل دکلدره شهراماتی فابریقه دن اعتباراً شهره قدر یا ایله جق

مجرأ داخل حساب اولماق اوزره اشبو توزیعات اساسیه مجاریسی اوزرینه آرله لرنده کی

مسافه سکسان مترودن زیاده اولماق اوزره قوسلی و بلا فاصله آرله لرنده کی مسافه قرق





نایه و مجارینك طرق عامه تحت ویا فوقه وضع اوله حق آلات اساسیه سیله تفرقات دخی کوستریله جکدر .

۲ — بالعموم آلات مولده و محوله ایله قدرت الکتریقیه توزیعنه مخصوص بالجله آلاتك مناسب بر مقیاسده رسملری و تحت الارض مجارینك نمونه مقطع عرضانیلری

۳ — بالجله اعمالك مفصل مساحه جدولی

۴ — پروژده کوستریلان ترتیبات اساسیه بی تعریف و تأیید ایدر بر مخطره تنظیم ایذیله جك واشبو مخطره ایلك تأسیسات شبکه سنك توسیعی شرائطی و بالجله آلات ایله مجاری به متعلق حساباتی دخی احتوا ایده جکدر .

مذکور مخطره ده جریانك توزینه و جریان متناوبك تکررینه عائد اوله رق شرکت طرفدن طلب اولنان مساعدات دخی ارائه قلنه جکدر .

ماده : ۵ شرکت اشبو مقاوله منضمه و شرطنامه نك تصدیقی متضمن اراده سنیه نك خریده رسمیه ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً نهایت آتی ماه مدت ظرفنده شبکه پروژه لر بی تنظیم و دردر نسخه سفی نافعہ نظارتنه تودیع ایله جکدر نافعہ نظارتجه مذکور پروژه لر تاریخ تودیعدندن اعتباراً نهایت آتی ماه مدت ظرفنده تدقیق و شهراماتی پوسته و تلفراف مدیریت عمومی و تلفون و صو و تراموای کبی مؤسسات نافعہ شرکت و اداره لر ایله ابدال مختاره حالیه ویا ایجاب ایدن تعدیلاتك اجراسیله تصدیق قلنه جکدر عملیاته تفصیلات پروژه لر نك تاریخ تصدیقدن اعتباراً اوج ماه ظرفنده مباشرت ایذیله جك و عملیات بلا انقطاع دوام ایده جك و تاریخ مذکور دن اعتباراً ایکی بچق سنه ظرفنده اكمال اولنه جکدر . شو قدرکه اصولاً اثبات ایذیله بیله جك اسباب مجبره نك تحدتی حالنده شرکت همان وقوع حالی رسماً و در حال نافعہ نظارت جلیله سنه و شهراماتنه اخبار ایلك و اسباب مجبره و قوعی دوائر مشارالیه جه تصدیق و قبول اولنق شرطیه مدت انشآت عملیاتك بواسباب مجبره دن طولای انقطاعه دوچار اولدینی مدتجه تمید ایذیله جکدر .

ماده : ۶ شرکت ایشلمکة مقتضی ماکنه لر ایله آلات و ادواتی تدارک و احضار ایده جك و مایعه ایده جکی اراضی داخلنده مستحصل فابریقه لرله محوله لر مخصوص مراکز نایه نك باشلیجه لر بی انشایتمکة مجبور اوله جکدر ایشلمکة و بالخاصه کوچك محوله مراکز نایه سنه مقتضی هر صه و مبنای بی استیجار صورتیه استعمال ایده بیلر فقط بوقیل هر صه

ومباينك استيجار معاوله لری حكومه ابراز اولنه حق ومذكور معاوله نامه لرده امتيازك مبايعه سی ويا شركتك حقوق امتياز به سنك سقوطی حالده حكومتك شركت مقامه قائم اولوق حق اختيارینی حائر بولندينی صراحةً درج ايديله جكدرد .

ماده : ۷ اشبو امتياز منافع عموميه به خادم اولدينی جهته افراد عهده سنده اولوب وجوده كتوريله جك اعمالات ايله مشتملاتنك تأسيسنه مقتضى محلكرك مبايعه سی خصوصنده بو محلكرك اصحابی ايله شركت آرد سنده استلاف حاصل اوله مدينی تقديرده مذكور محلكر بدلی ومصارفي شركت طرفدن تأديه اولنوق اوزره قانون مخصوصنه توفيقاً حكومت سنيه معرفتيله بالاستملاك تسليم اولنه جقدر استاي عملیاتده موقه اشغالنه لزوم كوريله جك اراضی حقنده شركت ايله اصحابی استلاف ايدمه مديكى تقديرده اصحابنه تضمينات ويرلك اوزره اشبو اراضی حكومت عليه معرفتيله شركته تسليم ايديله جكدرد اعمالات ايله مشتملاتنك تأسيسنه مقتضى اراضی خاليه اراضی اميره دن اولدينی حالده شركته مجاناً ترك ايديله جكي كهي عمليات مدتجه موقه اشغالی ايجاب ايدن بونوع اراضی دخی كذلك مجاناً اعاده اولنه جقدر استملاكی لازم كلن محلكرك خريطه لری شركتجه بيبچ مقياسنده تنظيم و حكومت سنيه به تقديم ايديله جكدرد اشبو مقياسك كفايتسزلكی آكلاشيلان موقعه شركت مذكوره خريطه لری بيبچ بيكده بر مقياسنده تنظيم اولنه جقدر .

ماده : ۸ بالجمله تأسيسات و اعمالات و مجاری ايچون اتخاذا و تطبيق اولنه حق ترتيبات فنيه و شرائط اجرائيه اشبو معاوله نامه و شرطنامه احكامنه و طرق و معابر و بلديه قوانين و نظامانه و قدرت الكتريقه توزيماننه دائر اولوب اشبو معاوله و شرطنامه به مربوط بولان تعليماتنامه احكامنه توافق ايدمه جكدرد .

ماده : ۹ بالجمله اعمالاتك اعلا جنس مالزمه استعمالی صورتيه و اقتضای فنيه رعايت ايدملك شرطيله وجوده كتوريله جكدرد .  
عمليات مرور و عبوره و تلفراف و تلفون و صوكهي خدمات عموميه به على قدر الامكان سكتنه ايران ايله ميه جك وجهله اجرا و اداره ايديله جك بو خصوص ايچون اتخاذاي لازم كلن تدابير اول باول خدمات مذكوره نك عائد اولدينی دوائر و شهراماتی ايله شركت آرد سنده بالاتفاق قرارلشديريله جكي كهي عملياته شروعدن لاقدرت كون مقدم قوميسرلكه و علاقه دار اولان مارالذكر اداره لره شركت اخبار كفايت ايتمكه دخی مجبور اوله جقدر

شوقدركه بر قضا وقوعه بناءً در حال تعمیرات اجراسی لازم کلدیکی حاله شرکت تعمیرات مقتضیه هان ایتدار ایدیه بیله جك ایسه قضا وقوعندن اعتباراً یکرمی درت ساعت ظرفنده کیفیتی علاقه داراولان دواثره اخبار و اسباب استعجالی دخی قومیسر لکه اثبات ایلیه جکدر.

ماده : ۱۰ عملیاتك كاملاً اتمامی متعاقب اجرا ایدیه جك قبول موقت ایله بوندن بر سنه سوکره وقوعه بولمق قبول قطعی معامله سی حقنده بر فن قومیسرونك راپوری اوزرینه نافعہ نظارتجه اعطای قرار اولنه جقدر مع هذا بتون عملیاتك اكمالی ایچون بشنجی ماده موجبنجه معین مدت باقی قالمق شرطیله قبول موقت معامله سی قسم قسم ایفا و پیدرپی ایشلمه معاملاتی اجرا اولمغه مساعد اوله جق وجهله پروژهلرده عملیاتك صنوفه تقسیم صرهمی ارائه و تعیین اولتمق جائز اولوب عملیات و قبول موقتله بصورتله قسم قسم پاییلدینی حاله قبول قطعی صوك قسمك قبول موقتی نارینخندن اعتباراً بر سنه سوکره بروجه محرر اجرا اولنور عملیات توسیعیه و تعدیلیه ایچون دخی دردنجی ماده ده بیان ایدلدیکی وجهله علی الاصول تصدیق اولتمق اوزره آروجه پروژهلر تنظیم و اعطا و عملیات مذکورده نك اكمالی متعاقب قبول موقت بوندن بر سنه صکرده قبول قطعی معامله سی ایفا اولنه جقدر ایکنجی درجه خطوطك تشکیلنه عائد عملیات ایله مجرد بر بنای طرق عامه تحتنده و یافوقنده بولنان موجود بر مجرایه ربط ایلك اوزره تشکیل ایدیه جك اقسام خطوطه متعلق عملیات ایچون پروژهلر تقدیمی و قبول موقت و قطعی معامله سی لازم کلیوب شرکت بولنری سگنر کون مقدم شهراماتی ایله قومیسر لکه دواثره عائد سائرهنه اخبار ایدیه جك و مدت مذکورده طرفنده بر کونا مخالفت وقوعه بولمدینی حاله تاسیس ایلیه جکدر اسباب موجب بیانیه مخالفت وقوعه بولمدینی حاله اون کون طرفنده قومیسر لکه ایجابی شرکتی تبلیغ اولنه جقدر بالکنز یکرمی بدنجی ماده نك شروط و احکامی دائره سنده پاییله جق خطلر ایچون پروژهلر تقدیمی مجبوریدر .

ماده : ۱۱ توزیعات الکتریقیه دن هر برینك ایشلدلسنه مباشرت ایدلدیکی نارینخندن اعتباراً آتی آی طرفنده شرکت خطوط مذکورده نك پلاننی قومیسر لکه تودیع ایلكه مجبوردر اشبو پلاننه باشلیجه اعمالاتك نظارتجه تعیین ایدیلن مقیاسده اولمق و بالجه تفصیلات و ایضات لازمه بی حاوی بولتمق اوزره مسطح و مقطع پلانلری وجهله رسملری دخی ربط اولنه جقدر .

پلان و رسم‌نما سنه ده لا اقل بر دفعه شرکت طرفندن تدقیق ولدی الایجاب تعدیل ایدیله جکدر .

## اوچنجی فصل

امور انضباطیه و سلامت عمومی

ماده : ۱۲ قدرت الکتریفیه توزیمی ایله آکا متفرع تأسیسات سائر صورت دائمه حسن و حاله محافظه ایدیله جکدر شرکت عملیاتک اجراسندن و ایشاتمه معاملاتنک ایفاسندن طولانی سلامت و خدمات عمومیه نك تضییق و خلادن و قایه سی ایچون ایجاب ایدن بالمله تدابیری اتخاذ مجبوردر .

ماده : ۱۳ شرکتجه اتخاذ اولنان تدابیره رغماً سلامت و خدمات عمومیه سگته دار اولدینی حاله علاقه دار اولان اداره تحریراً قومیسر لکه مراجعت ایله جک و یازیله جق ورقه ده :

۱ — منی و یا ازاله سی ایجاب ایدن عارضه نك ماهیتی

۲ — عارضه نك نه کی شرائط داخلنده مشاهده ایدلمش و تعین ایش اولدینی

۳ — سلامت و خدمات عمومیه نك و بالخاصه تلفراف و یا تلفون خدماتنک تأمین انتظامی نقطه نظرندن اتخاذی مقتضی تدابیر حتمده کی معلومات و ایضاحات بیان و تصریح اوله جق و قومیسر لکدن وقوعبولان تبلیغ اوزرینه شرکت عارضه واقعه نك ازاله سنه در حال توسل ایتکه مجبور اوله جقدر .

ماده : ۱۴ توزیعانک صورت اجراسی سلامت عمومیه یی سلب ایدله جک ماهیتده بولنور و یا خود سلامت عمومیه نقطه نظرندن اعمالادن بعضیسنده تدقیقات و تعمیرات و یا تعدیلات اجراسنه لزوم کوریلور ایسه قومیسر لک طرفندن واقع اوله جق تبلیغ و اخطار اوزرینه شرکت جریان ی قطع ایتکه مجبور اوله جقدر .

بر کیمسه قضایه دوچار اولدینی و یا حائز اهمیت بر تهله که وقوعه کلدیکی تقدیرده دخی جریانک قطع ایدلمسی ایچون قومیسر لک طرفندن شرکته او امره مقتضیه اعطا ایدیله بیله جکدر . حکومت طرفندن اتخاذ اوله جق تدابیر دولایسیله شرکت آبونلردن بعضیسنه عاند

جریانی قطع ایلهدیکی صورتده اشخاص مذکوره بواجلدن شرکته قارشى بر نوع ادعا درمیان ایده میه جکدر .

ماده : ۱۵ شرکت قضا وقوعنده لزوم کورپله جک وسائط تخلیصیه ایله معاملاتی شهرامانتهجه تعیین اولتان موقعده بولندیرمغه وقضا حالنده اتخاذاى مقتضى تدابیره عاىد اولوب نافعہ نظارتجه مصدق بولتان تعلیقات ووصایایى حاوی ورقه لری موقع مذکوره یه تعلیق ایلمکه مجبوردر .

ماده : ۱۶ قدرت الکتریقیه توزیعاتی خدمتیه علاقه دار اولیان کیمسه نك :

۱ — هر نه سبيله اولورسه واسون توزیعاته عاىد اعمالات و آلاتی بوزمسی و د کیشدرمسی و تعدیل ویا مانوره ایتمسی

۲ — مسندلرله ناقلرله و توزیعاتک سائر بالمله اقسامی اوزرینه برشى وضع ایتمسی ویا خود طوقومسی ویا بونلره دکه بيله جک برشى آتمسی

۳ — اصولی دائره مسنده مأذونیت استحصال ایتمه دن توزیعاته عاىد بنالره کیرمسی ویا خود مذکور بنالره حیوانات صوقمسی ویا حیواناتک کیرمسنه مساعده کوسترهمسی ممنوع اوله جق و شهرامانتهجه بوکا دائر بر تعلیقات تنظیم و شرکتهجه ایجاب ایدن محملره تعلیق ایدیله جکدر

۴ — تلفراف و تلفون شبکله رینک خللدن وقایه سی ضمنده مرعی الاجرا بولتان ویا ایجاببنده تنظیم واعلان قلنه جق اولان قوانین و نظامات احکامی الکتریک تاسیسات تنویره سنده تشمیل اولنه جقدر .

ماده : ۱۷ هر نه زمان مراجعت وقوعبولور ایسه شرکت تفتیش ایله مکلف مأمورین حضورنده توزیعات شرائط الکتریقیه سی تدقیقه مقتضى مساحتی اجرا ایتمکه وایشلمه معاملاتک امنیتله اجراسی تأمیناً بالذات کندی طرفلرندن لزوم کوره جکلری معاینه و تدقیقاتک ایفاسنه مقتضى مساحه آلاتی موسی الیه مک امرینه آماده بولندیرمغه مجبوردر تلفراف یا خود تلفون خطوطنده عدم انتظام حاصل اولدیغی تقدیرده تلفراف ویا تلفون اداره تفتیشیه سی تعیین اولنه جق مهندس لر معرفتیه بالذات ویا خود بونلرک حضورلریله بالواسطه تدقیقات اجرا ایله بيله جکدر .

ماده : ۱۸ وفاتی ویا تهلمکلی صورنده یاره لیمه یی انتساج ایدر بر قضا وقوعنده شرکت ک سریع واسطه ایله شهرامانته وقومیسر لکه اخبار کیفیت ایله جکدر .

## دردنچی فصل

قدرت الکتریقیه توزیعاتک بوللر و امتیازات نافه و مجاور قدرت الکتریقیه توزیعاتیله مناسباتی

ماده : ۱۹ شرکت تاسیس ایلیه جکی بجرالریچون آچه جنی خندکلری مرور و غبوری و سلامت عمومیه بی تأمین ایلمک اوزره قوانین و نظامات مخصوصه سی احکامنه توفیقاً کشاد و شوسه و یا قالد برملری حال اصلدینه ارجاع ایلمکله مکلفدر سلامت عمومیه و بوللرک انتظامی و بورالرده مرور و عبورک حسن جریانی نقاط نظرندن قومیسرلک و یا شهرامانتجه کوستریله جک لزوم اوزرینه شرکت مصارفی کندینه عائد اولمق اوزره بجرالریچون اراشه اولنه جق اقسامی موضعاً تبدیل ایلیه جک و بوندن طولایی برکونا تضمینات ادعاسنه جق اوله میه جقدر .

طرق عامه اوزرنده کی عرصه و بنالرده احمسابی طرفندن انشآت و تعدیلات اجرا ایلدیکی تقدیرده شرکت دخی کندی مؤسسائی حقنده شهرامانتک تکلیف ایلیه جکی تعدیلاتی اجرایه مجبور اوله جقدر .

ماده : ۲۰ قدرت الکتریقیه توزیعاتک تیموریول و تلفون و صو امتیازی کی اولجه موجود بر امتیازه عائد اعمالاتی قطع ایلمی تقدیرنده ایکی امتیازدن بریمی دیگرینک حسن صورتله ایشلمه سی سکتهدار ایتمه مک ایچون ایجاب ایدن تدابیر اتخاذا ایدیله جقدر بوندن طولایی اولجه موجود اولان امتیازه عائد اعمالاتده اجراسنه لزوم کوریله جک هر درلو تعدیلاتک مصارفی و مذکور اعمالانک قطعندن متولد بالجمله ضرر و زیانک تضمینی قدرت الکتریقیه توزیمی شرکت عائد اوله جقدر اتخاذا اولنه جق تدابیر و تسویه ایدیله جک مصارف و تضمیناتک مقداری حقنده اختلاف حاصل اولور ایسه اختلاف واقع هر بری احمساب امتیازدن بری طرفندن اتخاب اولمق اوزره ایکی و اوچنجیسی بونلر آره سندنه بالانتلاف و انتلاف ایده مدکلری تقدیرده محکمه تمیزر رئیس اولی جانبندن اتخاب اولنه جق اهل خبره دن مرکب بر هیئت معرفتیه حل اوله جقدر .

ماده : ۲۱ حکومت یا خود شهراماتی امانه و یا حاله یعنی امتیاز صورتنده اولمق سزین طرق عامه و تیموریولی و قتال انشآتسه و یا خود تلفراف و یا تلفون خطوطی تمدیدینه و یا خود صورت عمومیه ده نقلیات مشترکه ایچون قدرت الکتریقیه توزیمی تاسیساتنه و الحاصل

صورت عمومی‌ده عملیات نافعه اجرا سنه مساعده و پریر و بوعملیات و اعمالات اشبوشر کتک توزیعاتی قطع و یا خود بونده تعدیلاتی استلزام ایدرایسه شرکت عملیات و اعمالات مذکور به برکونا ممانعتده بوانه میه جقدر بویه بر حال وقوعنده شرکت نافعه نظارتجه و بریله جک او امره توفیقاً کندی اعمالات و تأسیساتجه مقتضی تعدیلاتی اجرا ایده جک و بوندن طولای اختیار ایلدیکی مصارف و دوچار اولدینی ضرر ایچون تضمینات و مصرف مطالبه سنه حق اوله جقدر نظارت مشارالیه‌هاجه بوجه مشروع اجرامی امر اولسان تعدیلاتک الکتریق توزیعاتی سکتته دار ایلمه‌سی ایچون ایجاب ایدن بالجله تدابیر شرکتجه اتخاذ اولنه جقدر .

ماده : ۲۲ شرکت کرک اراه لرك مرور و عبور بندن طولای طرق عامه اوستنده و یا آئنده بولنان توزیعات اعمالاتنه عارض اولان خساراتدن کرک شوسه ایله طرفین سطح مانلرینک و یا یا قالدیرملرینک و اعمالات سائره‌نک بولندینی حال ایله بوندن متولد نتایجدن کرک مرور و عبورک تأمین سلامتی ایچون طرق عامه اوستنده اجرا ایدیه جک عملیاتدن و کرک تلفراف و تلفون خطوطنک حسن حالده محافظه‌سی ضمنتده یا بیله جق اعمالاندن طولای حکومت و یا شهراماتندن برکونا تضمینات طلب و دعوی ایدیه میه جکدر . مع هذا شرکت افراد طرفندن تأسیسات و اعمالانده وقوعه کتیریه جک خسار و ضرردن طولای آتله علمینه ضرر و زیان دعواسی اقامه ایدیه بیله جکدر .

ماده : ۲۳ وجوده کتیره جکی اعمالاندن و بواعمالاتک ایشلدلسندن طولای کرک حکومت و کرک شهراماتنه کرکسه افراده قارشى تولد ایدیه جک بالجله ضرر و خسارک تضمینی تمامیه شرکتنه عائد اوله جقدر .

## بشنجی فصل

تصرف و حدماک تابع اولدینی شرائط

ماده : ۲۴ قدرت الکتریقیه بوجه آتی تعیین قلنان اعظمی تصرف لری تجاوز ایتمه‌ک اوزره فروخت ایدیه جکدر .

۱ — تنویرات و حوایج خصوصیه ایچون :

قوتور (ساعت) قدرت موضوعه سنک « بویسانس استاله » نک سنه درت بوز

ساعته قدر ایشلمسی حالنده هر کیلووات ساعت باشنه (۱۲۲) پاره ودرت یوز ساعتدن زیاده ایشلمسی حالنده فضلهسندن هر کیلووات ساعت باشنه (۶۰) پاره

۲ — احتیاجات صناعیه ایچون :

قونتور (ساعت) قدرت موضوعه سنک « پویسانس انستاله » نك سنهده آتی یوزساعته قدر ایشلمسی حالنده هر کیلووات ساعت ایچون (۵۴) پاره و آتی یوز ساعتدن بیك ایکویوز ساعته قدر فضلهسندن هر کیلووات ساعت باشندن (۲۷) پاره و بیك ایکویوز ساعتدن فضلهسندن هر کیلووات ساعت ایچون (۱۳) بحق پاره

قدرت موضوعه نك سنوی ساعات استهلاکی آبونہ نك کیلووات ساعت اوله رق صرفیات سنویه سنک مذکور آبونہ به کیلووات اوله رق وضع ایديلن قونتور قدرتنه تقسیمندن حاصل اولور .

تئوريات عمومیه ایچون :

سنهده وقوعه بولاجق صرفیاتك ایلک آتیوز ساعتندن هر کیلووات ساعت ایچون (۵۴) پاره و آتی یوز ساعتدن بیك ایکویوز ساعته قدر اولان فضلهسندن هر کیلووات ساعت ایچون (۲۷) پاره و بیك ایکویوز ساعتدن فضلهسندن هر کیلووات ساعت ایچون (۱۳) بحق پاره

۳ — تئوريات عمومیه صرفیاتنك بدلی شهراماتی طرفندن تسویه اولنه جقدر .

عا — ایشلمه نك ایلک اون سنه سنهده بالاده کی تعرفهده برنجی فقرهده محرر اولان فیات (۱۳۵) و (۶۷) و ایکنجی فقرهده محرر فیات (۱۵،۳۰،۶۰) و اوچنجی فقرهده محرر فیات دخی (۱۵،۳۰،۶۰) پاره اوله جقدر . قونتور (ساعت) ايله مساحه اساسنه مستند اولان اشبو تعرفه خارجنده دخی شرکت مشتری ايله ائتلاف حاصل ایتدیکی تقدیرده بدل مقطوع ایلده قدرت الکتریقیه فروخت ایدمه بیله جکدر شاید شرکت بعضی شرائط تحتنده و یا بلا شرط آبونہ لردن بعضیسنه عمومی تعرفه دن دون فیاتله قدرت الکتریقیه فروخت ایلرسه اقتدار و اوقات و استهلاک و آبونہ مدتی نقاط نظرندن عین شرائطی قبول ایدن سائر بالجلله طالبلرده اول قدر تنزیل فیاتله قدرت الکتریقیه صانعنه مجبوردر .

ماده : ۲۵ قدرت الکتریقیه نك استحصالنده استعمال ایديلن محروقاته رسوم جدیده طرح ایلمسی تقدیرنده طرف حکومتدن تصدیق اولنق شرطیله اعظمی تعرفه لر تزید ایديله بیله جکدر آتیا بر قانون جدید ايله قدرت الکتریقیه به طوغریدن طوغری به و یا طولایمسیله بر رسم وضع اولنورسه رسم مذکورسته لکلر طرفندن اعطا اولنه جقدر احوال



فوق العاده طولایبسیله دوامی بر صورتده محروقاتك احوال عادیه فیآئنده یوزده اون بشدن فضله تزیاد وقوعی حالنده واشبو مقاوله و شرطنامه نك یكرمی دردنجی ماده سننده محرو ( ۱ ، ۲ ، ۳ ) و (ع) فقره لرنده محرو تعرفه حكومتجه تصدیق اولنق شرطیله محروقاتك استلزام ایلدیكی فضله مصرف نسبتنده بالحساب تزیید و بالعكس محروقات فیآئی احوال عادیه فیآئندن یوزده اون بشدن فضله تناقص ایلدیكی تقدیرده تزییل ایدیله بیله جكدرد. استعمال اولونا حق محروقاتك فایزده مال اولدینی احوال عادیه فیآئی بروجه آئی تثبیت ایلمشدر.

بهر طولانیلا توسی      غروش  
طاش كموری              ۲۰۰ ایكی یوز غروشدر

ماده : ۲۶      تنویرات عمومیه دن ماعدا دوا اثرسمیه به عا ئد خدمات عمومیه و مأمورین ملكیه و یا دینه نظارتی آئنده بولنان عمومی و خصوصی مؤسسات خیریه و مكاتب و مدارس و خسته خانه لر ایچون شركت ماده سابقه ده محرو اعظمی تعرفه فیآئندن یوزده قرق نسبتنده تزییلات اجرا ایده جكدرد آنحق اعظمی تعرفه لرده تزییدات و یا تزییلات اجراسیله بیکی تعرفه لر قبول و تطبیق اولدقجه مذکور یوزده قرق نسبتنده کی تزییلات دخی اشوبیکی تعرفه لر اوزرندن اجرا ایدیله جكدرد .

ماده : ۲۷      اصلاً و یا توسیع صورتیله بالاخره وجوده کثیره جکی شبکه توزیعیه سنك هر نقطه سننده قدرت موضوعه نك سنوی صرفیائی صنایعه ده استعمال ایلمك اوزره درت یوز ساعتدن و تنویرات و حواجیح خصوصیه ده یوزاللی ساعتدن دون اولماق شرطیله طلب نارینندن اعتباراً برآی ظرفنده اشبو شرطنامه احكامنه توفیقاً قدرت الكتریقیه اعطاسنه مجبوردر آقشاملری وسطی ساعت سگزده قبانان ارباب صنایع دكا کیفی ایچون سالف الذکر صرفیات لا اقل ( ۳۰۰ ) ساعتدر . آنحق شركتك ذكر اولنان مجبوری آئونه مدتك اوتوز کیلوواته قدر قدرت الكتریقیه ایچون بر سندن و آلتش کیلوواته قدر قدرت الكتریقیه ایچون ایكی سندن و آلتش کیلوواتدن فضله قدرت الكتریقیه ایچون اوج سندن دون اولماسی ایله مشروطدر .

ماده : ۲۸      خطوط اصلیة توزیعیه نك كذكرکاهی خارجنده بولنان اصحاب املاكدن بر و یا برقچی طرفندن قدرت الكتریقیه آئق ایچون شعبه خطی تأسیسی طلب اولدینی حالده اشبو طلبك شركتجه قبول و اجراسی مجبوری شرائط آئیه به تابع اوله جكدرد

شوبله كه : اصحاب املاك ماده سابقه توفيقاً آله حق قدرت الكتريقه نك ايلك بش سنه سی ایچون مذکور شعبه خطنك تحت الارض اولسنه كوره طولاً متروسی باشنه قرق غروش وهوائی اولسنه كوره كذلك طولاً متروسی باشنه يكرمی غروش حاصلات غير صافيه تأمين ايلكك مجبوردر لر آنحق بوصورتله تأسيس ايديله جك اولان شعبه نك حاصلات غير صافيه سنويه سی برموال محرر تعهد اولنان قرق ويكرمی غروش دن اولور فقط شعبه مذكوره بشقه ملك صاحب لرندن بر ويا برقاچی طرفندن وقوع بوله حق ديكر بر طلب اوزرينه تكرار تجديد ويا خود آندن آيرلىق اوزره ديكر بر شعبه يكي دن تأسيس ايديلو بده بوايكنجي شعبه نك تحت الارض اولانلری مترو باشنه سنوی قرق وهوائی اولانلری مترو باشنه يكرمی غروش دن زياده حاصلات غير صافيه كتيريرسه اشبو فضله حاصلات برنجي شعبه نك حاصلات غير صافيه سنويه سی ایچون تعهد اولنان مقدار دن وقوع بوله حق نقصان دن محسوب ايديله جكدز .

اشبو شعبه خطنك طولی شبکه موجوده دن اعتباراً منتهاسنه قدر مساحه ايديك فقط شعبه خطندن هر بنايه آريلان اقسام خطوط داخل ايديلامك صورتيله تعين اولنه جقدر شركت بووجهله مجدداً يابه جني خطك پروژه سهی اصحاب املاك طلبی تاريخندن اعتباراً برآی طرفنده نافعه نضارتنه توديع ايديه جك و پروژه نك تاريخ تصديقندن بالا اعتبار ايکی آي طرفنده خط مذکور اكمال ايديله رك ايشلدلنكه باشلاننه جقدر اشبو شعبه خطنك بالجله مصارف تأسيسيه سی شرکته عائددر آنحق شعبه خطندن آبونلر ك بنالرينه قدر ياپيله حق اقسام خطوطك مصارقي مواد آتیه ده محرر اولدینی وجهله آبونلر طرفندن تأديه ايديله جكدز . شركت فابريقه لر ينك اقتدارینی احتیاجاتنه نظراً تزئیده مجبور اولدینی کی قدرت الكتريقه يی دائرة امتیازيه سی حدودندن اوتوز كيلومترویی متجاوز بر مسافده واقع سقوط میاهدن استحصال ايديکی تقدیرده هر دلو احواله فارشی تنوبرات عمومیه نك اجرا سنه کافی اقتداري حائز اوله رق حدود امتیازيه سی داخلنده برده احتیاط فابريقه سی تأسيس ایتکله مکلفدر .

ماده : ۲۹ آبونلره قدرت الكتريقه و برمك ایچون كرك خطوط اصلیه و توسیعیه دن كرك اوننجی ويكرمی يدنجی ماده لر موجبتجه تأسيس اولنه جق شعبه خطوطندن اعتباراً آبونلر ك بنالرينه قدر ياپلسی لازم كلان اقسام خطوطی باشلیجه مقطعه قوطیلری و محوله

موافقی ایله برابر تاسیس وحسن حالده محافظه ایتمک شریکت مجبوردر اشبو اقسام خطوط  
دخی شبکه تویزیه نیک اجزای نامه سندن معدود اولوب شوقدرکه مصارف تاسیسه بی  
صاحب امتیاز طرفدن تنظیم وشهراماتی ایله نافعہ نظارتجه مشترکاً تصدیق قلنه حق تعرفه  
موجبجه اصحاب املاک یاخود آبونلر طرفندن شرکته تسویه اولنه جقدر فقط لازم اولان  
محوللرک مصارفی شرکته عائد اوله حق وبولردن داخله قونیه حق اولانلر آبونلرک ارانه  
ایده جکلری مناسب موقعلره وضع اولنه جقدر بالعموم داخلی تاسیساتک وجوده کتیرلسی  
وحسن محافظه سی اصحاب املاک یاخود آبونلره عائد ایسه ده اشبو اصحاب املاک وآبونلر  
تاسیسات داخله نیک وجوده کتیرلسی وحسن محافظه سی ایچون شرکته عقد ائتلاف دخی  
ایده بیله جکلردر .

ماده : ۳۰ آبونلره ویریله جک قدرت الکتریقیه نیک مقداری مساحیه مخصوص  
اوله رق شرکته طرفندن استعمال اولنه حق ساعتلر نافعہ نظارتجه تصدیق ایذیله جک نمونه لره  
موافق اوله حق ونظارت مشارالها اشبو ساعتلرک حد جواز داخلنده عد ایذیله جک اولان  
مقدار تحوونی تعیین وتحدید ایذیله جکدر مصارفی آبونلره عائد اولمق اوزره ساعتلرک محللرینه  
وضعی وقورشونلا نعی وحسن محافظه سی شرکته طأددر هر آبونیه ویریله جک ساعتک  
اقتداری آبونلرک اعظمی صرفیایله مناسب اوله جقدر مذکور ساعتلر شرکته تدارک  
ایذیله جک ونافعہ نظارتجه مصدق تعرفه لره تطبیقاً شرکته آبونلره فروخت ویا ایجار  
اولنه جقدر .

ماده : ۳۱ شرکته لزوم کوردکجه ساعتلری معاینه ایذیله بیله جک ایسه ده بوندن  
طولانی ماده سابقه ده بیان اولنان تعمیرات متبادیه مصارفندن ماعدا برکونه اجرت ومصرف  
طلب واستیقا ایده میه جکدر مشتریلرک ساعتی شرکته ویا موافقت طرفین ایله انتخاب اولنه حق  
وآرلرنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده شهرامینی جانبندن تعیین قلنه حق اهل خبره  
معرفیله معاینه ایتدیرمکه صلاحیتلری واردر شوقدرکه ساعتک طوغری ایشلدیکی ویاخود  
طوغری ایشلمیویده مشترینک منافعه خادم اولدینی تبین ایلرایسه معاینه مصارفی مشتری به  
وبالعکس ساعتک طوغری ایشلمه سی مشترینک ضررینی مؤدی بولندینی آکلاشیلورسه  
مصارف مذکوره شرکته عائد اوله جقدر شرکته ساعتلرک معاینه سنه مخصوص اولمق اوزره  
اقتضا ایدن بالمله آلاتی حاوی بر تجربه خانه تاسیس ایله جکدر .

ماده : ۳۲ قدرت الکتریقیه اعطاسی ایچون تنظیم اولنه حق مقسوله نامه لر اشبو شرطنامه احکامنه منافی هیچ برشرطی حاوی اولماق و تخصیص بالاده کی یکریمی دردنجی ماده نك فتره اخیره سی حکمنه توافق ایتمک اوزره آبونه سندی شکلمده تنظیم ایدیله حکدر مشتریله استهلاك ایلیه جککاری قدرت الکتریقیه نك بدلنی تأمیناً شرکت طرفندن طلب اولدینی حالد اکا پشین اوله رق بر مبلغ معین تودیع ایتمک مجبوردر لر اشبو مبلغ ساعتک حائر اولدینی اقتدارک هر هکتووآنی ایچون اون غروشی تجاوز ایتمه جکدر مبلغ مزبوره فائض یوریدیله جک و آبونمانک ختامنده اعاده اولنه جقدر .

ماده : ۳۳ ایشلمه معاملاننده قاریشقلنی منع ایتمک و علی الخصوص تجردک نقصاننه و الکستریق محرک لرینک آنی اوله رق حرکته وضعنه و یا توقفته میدان و یرمامک و جریانک غیر مشروع بر صورتده استعمالنی منع ایتمک و ساعتله شعبه لرده وستون صاعد لرده قدرت الکتریقیه بی حد طبعیسندن فضله ضیاعدن قورنارمق مقصدیله مؤسسات داخلیده اتخاذ ایدیله جک و قومیسر لکک تصدیقیه شرکت طرفندن تکلیف اولنه حق تدابیره رعایت ایتمیان آبونه لرده تدابیر مذ کوره بی اتخاذ ایدنجه به قدر جریان الکتریقی و یرلیه جکدر بوبابده شرکت هر زمان هر آبونه نك تأسیسات داخله سی معاینه ایلیه بیله جکدر تأسیسات مذ کوره نك ناتمام بر حالد بولندینی تبین ایلر ایشه شرکت تأسیساتک اتمامنه قدر جریان اعطاسنه دوام ایلمکدن امتناع ایده بیله جکدر توزیعاتک صورت عمومیه ده ایشلمه امورنی سکتبه دار ایده جک هر درلو عارضه و تهلمکدن مصوبیتنی تأمیناً اتخاذی لازم کان تدابیر حقنده آبونه صاحبی ایله شرکت آره سنده ائتلاف حاصل اوله مازسه بوجهت قومیسر لک طرفندن قرار اشدیریله جقدر .

شرکت آبونه لر دن برینه و یردیکی جریان الکتریقینک صورت اعطاسنه نتیجه تعدیلات اجراسنه فنا لزوم کورورسه مصارفی کندینه عائد اولمق اوزره تعدیلات لازمه بی اجرا ایده بیلور شر کتله آبونه آره سنده اختلاف ظهوری حالنده اهل خبره به مراجعت ایدیله جکدر .

ماده : ۳۴ شرکت کیجه و کوندوزک هر ساعتده جریان الکتریقی اعطاسنه مجبوردر مع هذا تجرید معاملاتنک و یا خود مجرا عملیاتنک اجراسی ایچون شرکت آیده نهایت ایچی کون قدر توزیع خدماتی تعطیل ایتمک حق اختیارنی حائردر . اشبو تعطیل کونلری مختلف محللر ایچون یکدیگرندن تخالف ایده بیلور ایسه ده ایام مذ کوره نك اولجه تعیین و آبونه لر و علاقه دار دواژه تبیینی لازمدر مذ کور تعطیل کونلرنده جریانک اقطاعی

قیسین تشرین اولدن مارتیه قدر اولان آلتی آی ظرفنده وسطی ساعتیه صباحک طقوزندن اقسامک اوچنه قدر و یازین نیشاندن ایلوله قدر اولان آلتی آی ظرفنده صباحک دیدسندن اقسامک بشنه قدر امتداد ایدیه بیله جکدر اسباب مجبره دن و یا خود خدمات عمومیه عائد و باخصوص عملیاتدن منبعث احوالده جریانک موقتاً دوچار انقطاع اولسندن طولانی آبونیک برکونانضمینات و ضروروزیان طلبنه حتی اوله میه جق ایسه ده یکریمی آلتنجی ماده ده تعیین ایدیلن اصغری صرفیات سنویه مقداری انقطاعک امتداد ایلدیکی مدت نسبتنده تنقیص ایدیه جکدر . ساعتدن مرور ایدن جریانی آبونیه آرزو ایلدیکی وجهله استعمال ایدیه بیله جکدر . شو قدرکه مذکور جریان نه بالواسطه نه ده طوغریدن طوغرییه آبونیه مقاله نامه سنده تعیین ایدیلن تعرفه فوقنده بر اجرت تأدییه سی استلزام ایدن خصوصاً ده قوللانیله میه جق و شرکنک مساعده تحریریه سی اولدنجیه قسماً و یا کاملاً آخره دور ایدیه میه جکدر .

## آلتنجی فصل

### طرق عامه نك نویری

ماده : ۳۵ شهراماتی طرق عامه نك بحاری موجوده دن مسافه سی یکریمی مترویی متجاوز اولمایان اقسام خطوط برانشمان ایله ربط ایدیه بیله جک کافه نقاطنه قوس و یا متشعب لامبعلر وضع و تاسیس ایتدییه جکدر . مسافه سی ده ا زیاده اولان نقاطه کلنجه : شرکت شهراماننجه مصارفک یوزده بش فائضنه مقابل سنوی معین بر مبلغ ورأس المالك اطفا سنه عائد تقاسیط « آمورتیمان » تأدییه ایدلمک شرطیله نقاط مذکوره ایچونده ایجاب ایدن جریانی اعطاسنه مقتضی بحاری بی تاسیس ایتمک مجبوردر . بو وجهله تاسیس ایدیه جک بحاری واسطه سیله طرق عامه نك نویرندن غیری خصوصات ایچون آبونلره فروخت اولنه جق قوه الکتریقیه نك بدلی مترو باشنه یکریمی یدیحی ماده ده معین حده بالغ اولدیغی حالده مذکور فائض ورأس المالك تأدییه سی لازم کلیه جکی کبی بدل مذکور اشبو حده مؤخرأ بالغ اولدیغی تقدیرده دخی ذکر اولنان فائض ورأس المالك تأدییه سی او آندن اعتبارأ قطع ایدیه جکدر . شهراماننجه طلب اولندیغی تقدیرده شرکت امانت مشارالیه اجه کندیسنه لازم کلان مصارفک مدت امتیازیه ختامه دکن یوزده بش فائض ایله ورأس المالك اطفا سنه عائد تقاسیط تأدییه ایدلمک

شرطیله تنویرات عمومیه به مخصوص آلات و متفرعاتی تدارک واحضار ایتمکه مجبوردر .  
شرکت عین شرائط داخلنده ایام مخصوصیه طأدتأسیسات فوق العاده آلاتی دخی احضار  
ایتمکله مکلفدر .

ماده : ۳۶ شهراماتی لامبه لرك یا قلوب سوندیریله جکی ساعتلی مین بر جدول  
تنظیم ایلیه جکدر .

ماده : ۳۷ شرکت تنویرات عمومیه ادواتی حسن حالده محافظه ایده جکدر .  
بناء علیه شرکت طرفندن لامبه لر و ناظملر و فنارلر و قارپوزلر و انمکاس آلاتی و کولسکلر  
وستونلر والی آخره تطهیر ایلیه جک و اشبو تطهیرات لامبه لرك یا قیله جنی زماندن لاقل  
برساعت اول اکیال اولته جکدر . شرکت ایجابی حالده ستونلری دخی تلون ایلیه جکدر .  
شرکت کرک قوس لامبه لرك کمورلرینی کرک متشهب لامبه لردن شدت تنویریه لری یوزده  
اون بشدن زیاده تناقص ایلینلرایله بوزولانلرینی مصارفی کندوسنه طأد اولوق اوزره  
تبدیل ایده جکدر .

قوسلی لامبه لرك کوری ایو جنسندن انتخاب اولنه جق و متشهب لامبه لر دخی اک ای  
شرائط تنویریه بی احتوا ایلیه جکدر . شهراماتی طرفندن تنویرات عمومیه نك حسن  
محافظه سی مصارفه مقابل شرکته مبالغ آیه تأدیه ایلیه جکدر .

متشهب الکتریق لامبه لرینک هر بری ایچون : یومی « ۱۰ » پاره

قوسلی لامبه لرك هر بری ایچون شدت تنویریه سنه نظراً : ( یا قلدینی زمان طرفنده )

۶ آمپر شدتنه مقابل ساعت باشنه ۱۰ پاره

۱۰ " " " " " " ۱۲

۱۲ " " " " " " ۱۴

۱۵ " " " " " " ۱۷

ماده : ۳۸ کندیسنک پداختیارنده اولدینی رسماً تبین ایده جک اسباب واحوال  
مستنا اولوق اوزره تنویرات عمومیه به متعلق تمهداتی ایفا ایتمدیکی حالده شرکت آتیده  
محرر جزای تقدیرله دوچار اوله جکدر .

۱ — لامبه لرك وقت معیندن صکره یا قیللمسی ویا وقت معیندن اول سوندیرلمسی یا خود

هیچ یا قلمامسی حالنده :

قوسلی لامبەلرک ھەربىرى ایچون ساعت باشنە ایکی غەروش

مەشەب لامبەلرک ھەربىرى ایچون کیجەدە ایکی غەروش

آنچق بىر مەشەب لامبەنک اشعال اولمىدینی زمان اووقتە مخصوص مدت تىویریهنک نىسەندن فۇزلە اولمىدینی حالدە اکاھاند جزای قەدینک نىسفی تەھسیل ایدیلە جکدر . شوراسى مقرر دەرکە اجرت تىویریهنک مقطوع بولمىسى حالدە کرک قوسلی لامبەلرک کرک مەشەب لامبەلرک اشعال اولومىدینی زمان تەقدر اولورایسە اولسون وەدەم اشعالدن طولایى شرکەتە جزا ترتب ایتسون ایتسون اجرت تىویریه دائماً لامبەلرک اشعال اولمىدینی زمان تىزىل قەنە جکدر .

۲ — لامبەلر مەفرطانى ایلە انەکاس آلائی واخل ... نە امر تەطهیرنەدە کوریلە جک مسامحەدن طولایى شرکەتدن لامبە باشنە یوسى برغەروش جزای قەدى استیفا اولنە جکدر .

۳ — شدت تىویریه درجە مەینەدە اولمىدینی صورنەدە :

ھەربىر قوسلی لامبە باشنە ساعتە برغەروش

ھەربىر مەشەب لامبە باشنە ھەر کیجە ایچون ایکی غەروش جزای قەدى آلنە جکدر . اشبو جزای قەدیلر حکومەت مأمورىنى طرفەندن تەنظیم اولنە جق ضبطنامە لراوزرینە وەندالاعتراض شرکەت ایلە لازمکلنلر استماع اولندقدن سوکرە شەرھامان تەجە تەمیین ایدیلە جکدر شرکەت مەعاینە اجراسنە مقتضى بالجملة آلائی شەرھامان تەک امرینە آمادە بولندیرمەقە مجبور دەر .

## بىدنجى فصل

شەرھامان تەک حاصلاتە اشتراکی و تەرفەدە تەدلیلات اجراسى

مادە : ۳۹ شرکەت عموم الکترىق حاصلات غىر صافیەسى اوزرندن شەرھامان تە ھرسنە :

اولاً مدت امتیازیهنک ایلک اون سنەسى طرفندە ھرسنە عموم الکترىق حاصلات

غىر صافیە سنوبە سنک یوزدە برینە

ثانیاً مدت امتیازیهنک ایکنچى اون سنەسى طرفندە کذلک عموم الکترىق حاصلات

غىر صافیە سنوبە سنک یوزدە ایکسینە

ثالثاً مدت امتیازیهنک اوچنچى اون سنەسى طرفندە کذلک عموم الکترىق حاصلات

غىر صافیە سنوبە سنک یوزدە اوچنە

رابعاً صوك يكرمى سنه سى ظرفنده عموم الكترىق حاصلات غير صافيه سنويه سنك يوزده دردينه مساوى برمبلغ اعطا ايدہ جقدر .

ماده : ۴۰ اشبو مقاوله و شرطنامه نك تصديقى متضمن اراده سنه نك جريده رسميه ايله اعلاني تاريخندن اعتباراً اون بش سنه صوكره صنايع الكترىقيه ده كشف جديد ظهوره كلور و بوكشف لا اقل يوز بيك نفوسى حائر برشهرده ايكي سنه يني متجاوز برمدتله موقع تطبيقه وضع ايديلوبده يوزده يكرمى نسبتندن دون اولماق اوزره تصرفى موجب اولدينى آكلاشيور ايسه حكومت سنه شركتى تاريخ تيليفندن اعتباراً نهايت برسنه مدت ظرفنده كشف مذكورى استعمال ايدلمك اجبار ايدہ جك و بويوزدن حاصل اوله جق تصرفك نصفى شركته عائد اولوب نصف ديكرى نسبتنده دخى شهراماتى داخل اولمق اوزره آبونلرك استفاده سى ايجون تعرفه لرده تنزيلات اجرا قلنه جقدر . بوصورتله استحصال ايديله جك قدرت الكترىقيه نك مصارف استحصاله سى موجود اولان عتيق سرمايه عائد ديكر فائض و رأس المال شرائطى باقى قالمق اوزره كشف جديدك تطبيقه مقتضى سرمايه نك فائض و رأس المالى دخى حسابہ ادخال ايدلمك اساسى اوزرينه تعين قلنه جقدر . شوراسى بشقه جه مقرر در كه فقره اولاده مذكور اون بش سنه نك ختامنده شركت طرفندن بومدت ظرفنده بالا اختيار تطبيق اولنش اولان كشفيات جديده يا خود قدرت الكترىقيه نك استحصال و توزيعاتى خصوصنده وجوده كمش بولنان ترقيات و تكملات طولاييسيله ويا اسباب سائرہ تأثيريله صوك برسنه ظرفنده بركيلوات ساعت قدرت الكترىقيه نك مصارف استحصاله سنده اون اولكى سنه ظرفنده استحصال ايديلن قدرت الكترىقيه نك هر كيلوات ساعتك مصارف استحصاله وسطيه سنه نسبة يوزده يكرمى راده سندن زياده برتصرف حصوله كلديكى تيين ايلر ايسه اشبو تصرفك يوزده يكرمى راده سندن زياده بولنان مقدارينك نصفى نسبتنده شهراماتى داخل اولمق اوزره آبونلرك استفاده سى ايجون تعرفه لرده تنزيلات اجرا قلنه جقدر . مذكور اون بش سنه نك ختامندن اعتباراً كذار ايدہ جك هر اون سنه نك نهايتنده اشواون سنه ظرفنده قدرت الكترىقيه مصارف استحصاله وسطيه سنجه اولكى اون سنه نك مصارف استحصاله وسطيه سنه نسبتله كذلك بوصورتله تصرف و قوعه كله جك اولور ايسه ينه عيى وجهله معامله اولنه جقدر . استحصال فيأتى رى حكومت و ديكرى شركت طرفندن و اوچنجيسى ايكي اولكيلر جانبندن و آره لوزنده ائتلاف حاصل اوله ماز ايسه محكمه تميز رئيس اولى طرفندن انتخاب ايديله جك اوچاهل خبره دن مركب برهيئت معرفتيله تعين اولنه جقدر .



## سكزنجی فصل

مدت امتیازیه و صورت اشترا و اسقاط حقوق

ماده : ۴۱ اشبو امتیازك مدتی مقاوله نامه و شرطنامه نك تصدیقی متضمن اراده سفیه نك جریده رسمیه ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً الی سنه در .

ماده : ۴۲ مدت امتیازك ختامنده انشاآت و اعمالات ایله آلات الكتریقیه و میخانیکیه نك کافه سی بلا بدل حکومته عائد اوله حق و بناء علیه فابریقه لر و مراکز نالیه و مبدله لر موافقی و مجاری و آلات الكتریقیه و میخانیکیه فرق اوچنجی ماده موجبنجه هر درلو دیون و تمهداتندن عاری و حسن حالده اوله رق بلا بدل حکومته تسلیم اولنه جقدر . یالکز صوك اون بش سنه ظرفنده اصولی دائره سنده انشا ای دیلوب مدت مذکوره نك ختامنده حسن حالده موجود بولنان اعمالك شرکت طرفندن و اوراق مثبته ایله اثبات اولنان مصارفی طرف حکومتدن شرائط آتیله دائره سنده شرکتیه تأدیله ای دیله جقدر . شویله که :

اعمالات مزبور نك هر برینك مصارفی اکیال اولندیقی تاریخندن اعتباراً کذار ایلش اولان هر سنه ایچون اون بشده برنسبتنده تنزیلات اجراسیله اوست طرفی تأدیله اولنه جقدر . اشبو لازم التأدیله مصارف یكونی امتیازك انقضاسنی تعقیب ایدن ایلك آلی ماه ظرفنده نسویه ای دیله جقدر .

اشیا و لوازماته کلنجه : حکومت بونلری مبیاعه ایتمک مجبور اولیوب فقط ایسترسه عمومی و یا خود مناسب کوره جکی مقداری مبیاعه ایلك صلاحیتی حازدره . بوجه مشروح مبیاعه اولنه حق اشیا نك امانی بالاشلاف و یا خود ماده آتیله موجبنجه اهل خبره معرفتیله تعیین اولنه حق و تقرر ایده جك مبلغ اشیا مذکوره نك حکومته تسلیم اولندیقی تاریخندن اعتباراً آلی ای ظرفنده شرکتیه تأدیله قلنه جقدر . حکومت هر حالده مدت امتیازك ختامندن آلی ای مقدم قدرت الكتریقیه توزیعاتك امتیاز مدتك انقضاسنده انقطاعه دوچار اوله مسنی تأمیناً لزوم کوره جکی تدابیری اتخاذ ایلك حق و اختیاری حاز اوله حق و بوندن طولایی شرکت برکونا تضمینات طلب ایده میه جك ایسه ده تدابیر مذکوره نك اتخاذی حسیله شرکتك علی قدر الامکان معاملاتك سکتهدار اولماسنه دخی دقت اولنه جقدر .

ماده : ۴۳ اوچنجی ماده ده ذکر اولنان مجموع عملیاتك اونجی ماده ده بیان ای دیلن

قبول موقت معامله سی ایفا قلندی تاربخدن اعتباراً اون بش سنه مرورندن صکره حکومت سینه هر نه وقت ایسترایسه عموم امتیازی مبیاعه الیک صلاحیتی حائزدر. امر مبیاعه شرکتک ترجیح ایده جکی آئیده محرر ایکی شقدن برینه توفیقاً اجرا ایدیه جکدر .

برنجی شق اشترا : امتیازک مبیاعه سنه مقابل شرکتی بوجه زیر تضمینات اعطا اولنه جقدر . اولاً امتیازک انقضاسنه قدر گذار ایده جک مدتک هر سنه سی نهایتده شرکتی معامله بیعه نیک اجرا ایدیه ایکی سنه دن بدی اولکی سنه نیک الکی حاصلات تأمین ایدن بش سنه سی حاصلات صافیة وسطیه سنه مساوی بر تقسیط سنوی اعطا اولنه جقدر .

مع مافیة شرکتی اعطا اولنه جق تقاسیط سنویه نیک مقداری مبیاعه نیک اجرا ایدیه ایکی سنه دن بر اولکی سنه نیک حاصلات صافیة سندن دون اولیه جقدر هر سنه نیک حاصلات صافیة سی بوجه آتی حساب وتعیین اولنه جقدر . شویله که :  
هر نوع حاصلات غیر صافیة دن :

۱ - تأسیسات ابتدایه ایچون شرکتک کرک کندی و کرک حصه دارانی ثروندن متشکل سرمایه سیله عقدایده جکی استقراضاتک فائض ورأس المال اقیچه سی خارج اولمق اوزره اعمالنک والات وادواتک حسن حالده محافظه سی وتجدیدی مصارفی ایله ایشلمه ایچون اختیار ایدیلوب رسماً تحقق ایدن مصارف سنویه .

۲ - اوتوز طقوزنجی ماده ده بیان ایدیلن و شهراماتنک حصه سنه اصابت ایدن مبالغ تزییل ایدیه جکدر .

حکومت ایسترایسه امتیازک اشترا سی ایچون تأدیة ایده جکی تقاسیط سنویه بی یوزده بش فائض مرکب حسابیله سرمایه به بالتحویل دفعهً تسویه الیک حقنی محافظه ایدر .

ثانیاً مبیاعه نیک اجرا ایدیه ایکی سنه دن اولکی اون بش سنه مصارفی شرکت طرفندن اختیار و اصولی دائره سننده اجرا وائتای مبیاعه ده حسن حالده موجود اولوبده اوراق مثبتی ابراز اولنان عملیات توسییه مصارفنک بو عملیادن هر برینک تاریخ اکلاندن اعتباراً مرور ایدن هر بر سنه به مقابل اوز بشده بری قدر تزییلات بعدالاجرا استحصال ایدیه جک مقداره مساوی بر مبلغ اعطا اولنه جقدر انجق اوچنجی ماده ده ذکر ایدیلن مجموع عملیات اصلیه نیک اوننجی ماده ده بیان اولنان قبول قطعیتنک افا سنندن اول یابیلان عملیات توسییه ایچون هیچ برشی ویرلمیه جکدر . بوندن بشقه شرکت طرفندن تدارک ایدیلوب مفازه لرنده بولنان ویاخود یولده اولان لوازماتی ایله توزیعانه عائد ایشای منقوله سی حکومتجه مبیاعه

ایدیله جکدر. اشبولو ازمات و اشیانک بدلی بالائتلاف تعیین اولنه حق و او بوشیله مدینی تقدیرده اهل خبره معرفتیه تقدیر ایتدیر یله رک ائمانی حکومته تاریخ تسلیم لرندن اعتباراً آتی آی مدت طرفنده شرکتیه تسویه قلمه جقدر.

ایکنجی شق : امتیازک مباحه سی حالنده تأسیسات اصلیه و توسیعیه مصارفندن محالیدلش اولان مقداری بعدالتزیل متباقیسی حکومتجه دفعهٔ شرکته ویر یله جکدر. حکومت ارزو ایدرایسه بوجه محرر تعیین ایده جک اولان مبلغی مدت امتیازک انقضاسنه دکن هر سنه نهایتده یوزده بش فائض ایله رأس المالی احما ایچون ایجاب ایدن تقسیط سنوی به مساوی بر مقدارله تأدییه ایملک صورتیه مقسطاً اداحقی حائز اوله جقدر. بوندن بشقه شرکته مغازه لرنده بولنان و یا خود یولده اولان لوازمانی ایله توزیعانه عائد اشیا ی منقوله سی حکومتجه مباحه ایدیه جکدر. اشبواشیانک بدلی بالائتلاف تعیین اولنه حق و او بوشیله مدینی تقدیرده اهل خبره معرفتیه تقدیر ایتدیر یله رک ائمانی حکومته تاریخ تسلیم لرندن اعتباراً آتی آی مدت طرفنده تسویه قلمه جقدر. اشبوماده ایله مادهٔ سابقه ده بیان اولنان اهل خبره ایکسی حکومت و ایکسی شرکت جانبندن و بشنجیسی درت اولکیلر و یا خود بونلر آره سنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده محکمهٔ تمیز رئیس اولی طرفندن انتخاب ایدلمک اوزره بش اعضادن مزکب اوله جقدر.

ماده : ۴۴ مدت امتیازیه نك ختامنده شرکت قرق برنجی و قرق ایکنجی ماده لرده ذکر اولنان بالعموم انشآت و اعمالات و الآتی حسن حالده و هر درلو دیون و تعهداتدن وارسته اوله رق حکومته تسلیم ایتمک مجبوردر. حین تسلیمده بونلردن حسن حالده بولمیانلری تعمیر ایچون صرفی مقتضی مبالغی حکومتک شرکتدن مطالبه به حق واردر. شرکت سالف الذکر انشآت و اعمالات و الآتی حسن حالده محافظه ایملک خصوصنده کی تعهداتی تمامیه ایفا ایتدیگی و بونلرک حکومته دورندن طولایی شرکته اعطاسی مقتضی مبلغ ایله کفالت اقعچه سی مجموعتک اجراسی لازم کن اصلاحات مصارقه کفایت ایله جکی تبین ایلرایسه حکومت مدت امتیازیه نك ختامندن اولکی ایکی سنه طرفنده امتیاز و ارداتنه وضع ید ایلیه رک اشبو ارداتی مذکور انشآت و اعمالات و الآتی حسن حاله افراغ خصوصنه صرف ایدیه بیله جکدر.

ماده : ۴۵ شرکت اشبو شرطنامه ایله معین مدتلر طرفنده و شرایط دائره سنده انشآت پروژه سی تودیع ایلز و یا اعمالاتی اکمال ایلزسه بعدالاجبار حقوق امتیازیه سی اسقاط ایدیه جکدر. اگر شرکته ایشلمه مغاملاتنه قبول موافق متعاقب باشلانلر و یا

باشلاندقندن صكره معاملات مذ كوره قسماً ويا عموماً دوچار تاخير ويا تعطيل اولور ايسه وياخود تعميرات مئاديه جهتي اهمال ايديلور ايسه حكومت سئيه طرفندن اشبو ايشلتمه معاملهسى و تعميرات مئاديه مصارف و ضرر و خسارى شركت حسابنه اولمق اوزره اجرا ايديله جك و ايفاي تمهدات ضمننده بر مدت تعينيله تحريراً شر كته تبليغات ايفا قلنه جقدر . شايد تمين اولنان مدت ختامنده شركت واقع اولان تبليغاتنه توفيق حركت ايديله جك اولور ايسه حقوقندن اسقاط ايديله بيله جكدر . اللئى رنجى ماده موجبنجه بر مقدارى تأديه ايدلمش كفالت اچمه سندن بر مقدارى اكسيلمش اولوبده وقوعبولاچق تبليغاتنه رخمأشركت طرفندن يرينه قولتزايسه كذلك شركت حقوقندن اسقاط ايديله بيله جكدر . اسقاط حقوق معاملهسى نافعه نظارتجه شر كته تحريراً اخبار ايديله جكدر . اشبو ماده ده مذ كور خصوصاًك عدم ايفاسى اسباب مجبره دن انبعث ايلديكى رسماً ثابت اولور ايسه حقوق امتيازبه دن اسقاط معامله سندن صرف نظر اولنه جقدر . شوقدر كه اسباب مذ كوره وقت تحوئنده شركت طرفندن در حال نافعه نظارتنه اخبار و نظارتجه قبول و تصديق اولمق شرطدر . شر كتك حقوق امتيازبه سندن اسقاطنه نافعه نظارتجه قرار و يريله جك واشبو قرار كذلك نافعه نظارتجه سرعت ممكنه ايله شر كته تحريراً بيلد يريله جكدر . الكتريق تأسيسا سندن ويا ايشلتمه معاملاتندن طولاي امنيت عموميه نك دوچار تهلكه اولدينى احوالده شهراماتى و نافعه نظارتى مصارف و ضرر و زيانى شر كته عائد اولمق اوزره ايجاب ايدن تدابير موقته ي اتخاذه صلاحيتداردر .

ماده : ۴۶ شر كت حقوق امتيازبه سندن ساقط اولدينى تقديرده اعمالانك دوام انشاآتى ايله اكالمى و تمهدات سائر نك اجراسنى تأميناً پروژمه لر ايله مبايمه ايدلمش اولان اراضى به و وجوده كتيرلمش اولان اعمالانه و تدارك ايدلمش بولنان آلات و ادوات ولوازماته فيات تقدير ايديله رك مزايده به قوليله جقدر . اشبو تقدير فيات خصوصى شر كتك انضمام مطالعه سيله نافعه نظارتى جابندن اجرا ايديله جكدر . مزايديه داخل اولمق اشبو شرطنامه ده محرر مقدارده كفالت اچمه سنى توديمه و نافعه نظارتجه تنسيب و انتخاب اولمقنه متوقدر . مزايده اوزرنده تقرر ايدن متعهد اشبو شرطنامه احكامنه توفيق حركت ايلمه كه و حقوقى اسقاط ايديلن شر كتك بالمله حقوقى حاز اوله رق بونك هر درلو تمهداتى ايفايه مجبوردر . بدل مقرر دن مزايده مصارفى بالتوقيف متبايسى اولكى شر كته اعطا ايديله جكدر . شايد مزايده بر تهجه به اقتران ايلزه بر كونا فيات تقدير ايديله رك

آتی آی مدت ظرفنده ایکنجی بر مزایده اجرا ایدیله جکدره. اگر بوایکنجی مزایدهده نتیجه سز قالیر ایسه صورت قطعیهده شرکتک بالجله حقوقی ساقط و اعمالات و آلات و لوازمات بلا بدل حکومته مال اوله جقدر.

## طقوزنجی فصل

مواد مختلفه

ماده : ۴۷ شرکت هوائی ویا تحت الارض مجارینک کیلومتروسی باشنه شهرامانته اجرت سنویه اوله رق یکریمی غروش تسویه واعطا ایدیه جک وبریولک جانبنه وضع ایدلمش اولان مجاری بر مجرا حکمنده عد اولنه جقدر. آبونله ره جریان الکتریقی ویرمک اوزره عمومه مخصوص مجاری ایله مبانی آرسنده تأسیس اولنه جق اقسام خطوط ( برانشمان ) سالف الذ کر اجرت سنویه به تابع اولیه جقدر.

ماده : ۴۸ اجرا ایدیله جک کشفیات ابتدائی و قطعیه ایله تأسیسات اصلیه و توسیعیه عملیات و انشا آتی و اعمالاتک حسن محافظه سی و ایشلمته معاملاتی شهراماتی ایله نافعنه نظارتی طرفندن تعیین قلذان قومیسر لک تحت مراقبه سنده بولندریله جقدر. اشبو مقاوله و شرطنامه نك تصدیقی متضمن اراده سنیه نك جریده رسمیه ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً شرکت مصارف نفتیشیه اوله رق سنوی شهراماتی و زنه سنه آلتمش و نافعنه نظارتنه کذلک آلتمش عثمانلی یراسی اعطا ایدیه جک و مبلغ مزبور هر سنه ابتداسنده پشین اوله رق تسویه اولنه جقدر. اشبو مبلغه علاوه هر سنه ظرفنده انشا و اکمال ایدیلن مجارینک ماده سابقهده بیان ایدلدیکی وجهله مساحه ایدیله جک اولان هر کیلومترو طولنه مقابل یارمشر لیرا دخی سنه آتیه ابتداسنده کذلک پشین اوله رق شهرامانته تسویه اولنه جقدر.

ماده : ۴۹ شرکت هر سنه ایشلمته معاملاتنه دائر بر قطعه ایستانستیق جدولی ایله امتیازک هر نوع واردات و صرفیاتی مبین جدوللر تنظیم ایله بولردن ایکیشر نسخه سی اوسنه نك ختامندن اعتباراً نهایت اوج آی ظرفنده برای معلومات نافعنه نظارتی ایله شهرامانته تودیع ایده جکدر. حین حاجتده قومیسر لر شرکتک دفاترینه مراجعتله هر نوع واردات و صرفیاتی تدقیق ایده جکلر و مفرداتی کوره بیله جکلر در. شوقدر که اشبو صلاحیت حکومت ویا شهرامانته ججه شرکتک اداره سنه برکونا حق مداخله یی متضمن اولیه جقدر.

ماده : ۵۰ مدت امتیازیه ظرفده شرکتک ایشلمتیه عاُده اعمالات ومبانی ومؤسسائتیه نفس امتیازدن متحصصل واردائی اوزرینه هیچ برور کو طرح اولنیه جقدر . شرکت طرفندن هر نه صورتله اولور ایسه اولسون تصرف و استعمال اولنان اراضی و تدارک و صرف ایدیله جک اولان بالجمله مواد و اشیا ایله شرکت طرفندن انشا ایدیلوب ایشلمتیه معاملاتنه مخصوص بولنمیان بالعموم اعمالات ومبانی و مؤسسات و شرکتک عموم مأمورین و مستخدمینی حالاً موقع تطبیقه بولنان و آتیا ممالک محروسه ده موقع اجرایه وضع ایدیله جک اولان بالجمله تکالیف و رسومه تابع اوله جقدر .

ماده : ۵۱ شرکت آئیده بیان اولنان احوالک وقوعنده بروجه زیر جزای تقدیره دوچار اوله جقدر . بلاسبب مقبول جریانک عموماً دوچار انقطاع اولسی تقدیرنده مدت انقطاع هر ساعتی ایچون بش عمانلی لیراسی اشبو مقاوله و شرطنامه نک دردنجی ویکرمی آلتنجی و یکرمی یدنجی و قرق سکزننجی ماده لری احکامنه مخالف احوال و حرکات ایله دردنجی ماده نک فقره اخیره سی موجبنجه جریانک توترینه و جریان متناوبک تکررینه عاُده مساعدانه وقوعبوله جق حرکات و تجاوزات هر دفعه سنده احوال و حرکات و تجاوزات مذکوره بر طرف ایدیلنجه یه قدر گذران اوله جق مدتک هر کونی ایچون یارم عمانلی لیراسی استیفا اوله جق و بونلردن بشقه شرکت لدی الايجاب علاقه دارانه آریجه تضمینات دخی اعطا ایله جقدر .

ماده : ۵۲ شرکت تعهداتک ایفاسنی تأمیناً حکومت عثمانیه جه معتبر برانقه یه اشبو مقاوله و شرطنامه نک تصدیقی متضمن اراده سینه نک جریده رسمیه ایله نشری تاریخندن اعتباراً اوج آی مدت ظرفده بش بیک عثمانلی لیراسی تأمینات ایچمه سی تودیع ایله جقدر . مبالغ مذکوره نقداً و یا خود استانبول پیاسه سی فیائی اوزرندن و دولت عثمانیه تحویلاتی اوله رق تودیع ایدیله جقدر . تحویلات تودیع اولندیفی تقدیرده تنزیل فیاندن طولانی نقصانک اکیال ایدیله جکی بانقه طرفندن تعهد اوله جقدر . اوچنجی ماده ده تصریح ایدیلن عموم اعمالات اصلیه نک قبول قطعیه سی معامله سنک ایفاسنی متعاقب تأمینات ایچمه سنک اوندی طقوزی شرکتی اعاده ایدیله جقدر . شرکت حقوق امتیازیه سندن اسقاط ایدلمسی و یا خود امتیازک مبیامه اولنسی حالی مستثنا اولق اوزره تأمینات ایچمه سنک متباقی اوندی بری امتیازک ختامنده اعاده اوله جقدر . شرکت تأمینات ایچمه سی ذکر اولنان اوج آی ظرفده تودیع

المر ایسه برکونا اخطاره حاجت قالمسزین حقوق امتیازیه سی ساقط اوله جقدر. بوندن بشقه الی رنجی ماده ده بیان اولنان جزای تقدیر و امنیت عمومی بی محافظه یا خود ایشلمه معاملاتنی دوچار انقطاع اولدینی حالده بونک ایفاسنی تأمیناً اشبو مقاوله و شرطنامه احکامی موجبجه شرکت حسابنه یا بیله حق تدابیره مقابل وقوع بولعه حق صرفیاتنک بالغ اوله جفی مبالغ دخی تأمینات آچمه سندن تأدیبه ایفا قلنه بیله جقدر تأمینات آچمه سندن هر نه زمان تأدیبات وقوع بولورسه شرکت کندیسنه اجرا اولنه جق تبلیغات رسمیه تاریخندن اعتباراً نهایت اون بش کون ظرفده تأمینات آچمه سنک نقصانی اکمال الیمکه مجبوردر .

ماده: ۵۳ کرک انشاآتک اجرایی کرک ایشلمه معاملاتنک ایفاسی ایچون شرکتجه استخدام ایدیله جک کیمسه لر تبعه عثمانیه دن انتخاب اولنه جقدر. شوقدرکه لازم اولان متخصص لر تبعه عثمانیه میاننده بولنه ماز ایسه تبعه اجنبیه استخدام ایدیله بیله جقدر. بوصوله استخدام ایدیله جک متخصص اجنبیلرک اسباب استخداملرینی مین برقطعه جدول حکومتنه تودیع اولنه جقدر. شرکتک بالجله مأمورین و مستخدمینک قیافتلری جانب حکومتدن تعیین ایدیله جقدر. ایشلمه نک اون بشنجی سنه نک نهایتنده مدیر و محاسبه چی و باش مهندس و ایکی فن مأموری ( قوتروتز ) مستقنا اولوق اوزره شرکتک دیگر بالجله مأمورین و مستخدمینی و عملیه سی تبعه عثمانیه دن اوله جقدر .

ماده: ۵۴ دولت اشبو امتیازک حدودی داخلنده مصارفی کندیسنه عائد اولوق اوزره طایبه و استحکامات انشا ایتدیردیکی حالده شرکت بوندن طولایی برکونا اعتراضده و یا خود ضرر و زیان مطالبه سنده بولنه ماز .

ماده: ۵۵ عملیات اناسنده کشف ایدیله جک اشیای مصنوعه و عتیقه و دفائن قوانین و نظامات مخصوصه سنه تابع اوله جقدر .

ماده: ۵۶ شرکت جانب حکومتدن ارانه ایدیله جک نقاطده قومیسرلرک ایفای وظیفه ایتلری ایچون لازمکن محللری مجاناً انشا و تفریش ایله جقدر .

ماده: ۵۷ شرکت حدود امتیازیه داخلنده ایشلمه معاملاتنه مقتضی مخابراته مخصوص اولوق اوزره تلفراف آلات و خطوطی تأسیس و انشا ایله بیله جقدر. لکن خطوط مذکوره ایشلمه معاملاتنه تعلق ایلان مخابرات خصوصیه ده استعمال ایدیله میه جقدر .

حکومت عثمانیه هر آن پوسته و تلغراف مدیریت عمومی سی جانبدن تعیین ایدیله جک مفتش لر معرفتیه شرکتک کندوسنه عائد خطوط ایله اجرا ایدیلدیکی بالجله مخبر آتی تفتیش ایتدیرمک حقی حازدر .

حکومت تلغراف تلی تأسیسی خصوصنده شرکتک دیرکارندن استفاده ایدیه بیله جکی جهته اشبو دیرکر شرکتک تللرندن ماعدا ایجابنده اشبو فضله تله ده تحمل ایدیه بیله جک صورنده تأسیس ایدیه جکدر . حکومت کندوسنه عائد تلغرافی خطوطک منقطع اولسی ویا بوزلسی حالده امتیاز خدماتی سکتهدار ایتامک اوزره شرکتک خطوطی ایله مهم عد ایدیلدیکی تلغرافنامه لری کشیده ایتدیره بیله جک و بو باده تلغراف مراکزیه تلغراف مأمورینی اقامه ایله بیله جکدر .

ماده : ۵۸ شرکت الیوم موقع تطبیقه بولنان و آتیاً وضع ایدیله جک اولان بالجله قوانین و نظامات عثمانیه و علی الخصوص امنیت عمومی و قابریقه لر ایله اعمالخانه لر و تیاترولر و مبانی خصوصیه داخلنده امنیت و حفظالصحه نک ادامه سنه متعلق اولوق اوزره الیوم مرعی بولنان و آتیاً موقع تطبیقه وضع ایدیله جک اولان نظامات حالیه و مستقبلیه به توفیق معامله ایدیه جکدر .

ماده : ۵۹ حکمه مراجعتی استلزام ایدیه جکی اشبو مقاله و شرطنامه ده تعیین ایدلش اولان احوال مستثنا اولوق اوزره حکومت ایله شرکت آره سنده اشبو شرطنامه و مقاله نامه احکامک تعیین و تفسیرندن تولد ایدیه جک اختلافات شورای دولته فصل و رؤیت ایدیه جکدر .

۸ ذی القمه ۱۳۳۸ ۲۵ تموز ۱۳۳۶

نافه ناظری  
( امضا ) : ذکی

موسیو برزون نامنه وکیل مصدق اسددار  
قاضی کروی هوا عازی شرکتی مدیری مهندس  
( امضا ) : دهنه ژیل



نومرو ۸۹ — مکتب ملکیت شاهانه مک معارف عمومیه نظارتیه ربطی و تفرقاتی حقنده قرارنامه

۱۰ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۲۷ تموز ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۲ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۲۹ تموز ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۱۶ ]  
محمد وحیدالدین

- ماده : ۱ مکتب ملکیت شاهانه معارف عمومیه نظارتیه ربط ایلمشدر .
- ماده : ۲ داخلیه نظارتی بودجه سنک یوز التمش برنجی مکتب ملکیه معاشات و مصارقات فصلی طی و معارف نظارتی بودجه سنده کشاد ایذیه جک مکرر ایکی یوز الی ایکنجی فصله نقل اولمشدر .
- ماده : ۳ مکتب ملکیتک تأسیسی حقنده کی ۱۹ جمادی الاخره ۱۳۳۶ ۱ نیشان ۱۳۳۴ تاریخی قانونک ، ۱ ، ۶ و ۸ نجی ماده لری احکامی مفسوخدر .
- ماده : ۴ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .
- ماده : ۵ اشبو قرارنامهک اجراسنه مالیه و معارف ناظر لری مأموردر .
- مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامهک موقع سرعته وضعی اراده ایلمدم .

۱۰ ذی القعدة ۱۳۳۸ ۲۷ تموز ۱۳۳۶

|                                  |                        |                          |
|----------------------------------|------------------------|--------------------------|
| صدر اعظم و خارجیه ناظری          | شیخ الاسلام<br>عبدالله | بحریه ناظری<br>محمد سمید |
| و حریه ناظر و کبلی<br>داماد فرید |                        |                          |
| شورای دولت رئیس                  | مالیه ناظری            | معارف ناظری              |
| و تجارت و زراعت ناظر و کبلی      | و داخلیه ناظری و کبلی  | و عدلیه ناظر و کبلی      |
| ادم                              | رشاد                   | فخرالدین                 |
| نافه ناظری                       |                        | اوقاف مایون ناظری        |
| جهیل                             |                        | عنان رفعت                |

نومرو ۹۰ — زراعت باقہ سندن خزینہ مالیه ۵۰۰,۰۰۰ لیرالق بر آوانس اعطاسی حقتہ قرارنامہ

۱۶ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۲ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۷ اغستوس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۲۳ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ زراعت باقہ سندن یوزدہ سکز فائض وحساب جاری صورتی ایله خزینہ مالیه بش یوز بیک لیرالق بر آوانس ویریلہ جکدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ نک اجراسنہ مالیه وتجارت وزراعت ناظرلری مأموردر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ تاریخ اشرنندن معتبردر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع مرعیته وضعی ارادہ ایلدم .

۱۶ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۲ اغستوس ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجیه ناظری  
وحریه ناظر وکیلی  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
عبدالله

بحریه ناظری  
محمد سعید

شورای دولت رئیس وتجارت  
وزراعت ناظر وکیلی  
ادم

مالیه ناظری وداخلیه  
ناظری وکیلی  
رشاد

معارف ناظری  
وعدلیه ناظر وکیلی  
فخری

نافه ناظری  
جیل پاشا  
مستفی

اوقاف مایون ناظری  
صہان رفت

نومرو ۹۱ — اداره مرئیہ جاری اولان محللرہ ہر نوع کتب ورسائل واوراق

ایله مطبوعات موقوتہ وغیر موقوتہ حقتہ کی ۴ جادی الاولی ۱۳۳۷

تاریخی قرارنامہ بہ مذیل قرارنامہ

۱۹ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۵ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ ذی القعدہ ۱۳۳۸ ۷ اغستوس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۲۳ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ غزتہ لرله ویاخود رسالہ لر ایله امنیت داخلیه ومناسبات خارجیه دولتک

اخلاقی مؤدی بیان نامہ ، مکالمات ، مقالات و یا خود حکومتہ متعلق اوراق نشر ایڈنلر بونشریانک قانون جزا دمستلزم اولدینی جزادن باشقہ مأموریندن ایسہ مأموریت و معزولیت و تقاعد حقندن محروم ایڈیلیر . مأموریندن دکل ایسہ مأموریتده بولونمق حقندن محرومیتله برابر اوچ آیدن برسنه به قدر حبس جزاسیله تجزیه اولتور . اشبو حبس جزاسی مأموریندن اولوبده جرم مذکورى تکرار ارتکاب ایڈنلر حقنده دخی تطبیق ایڈیلیر .

ماده : ۲ برنجی ماده ده مذکور بیان نامہ و یا مکالمه و یا مقاله و یا حکومتہ متعلق اوراق نشر ایڈن غزته لر اونیش کوندن آتی آبه قدر تعطیل ایڈلمکله برابر مدیر مسئوللری یوز لیرادن بیک لیرا به قدر جزای نقدی ایله و یا خود بر آیدن آتی آبه قدر حبس جزاسیله جزالندیریلیر . رسائل منوعه طبع و نشر ایڈن مطبعه لرله انلری اداره ایڈن صاحب و یا مستأجرلری دخی غزته لر حقنده کی معامله به دوچار ایڈیلیر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه یوم نشرندن معتبر و اداره عسریه دوام ایتدیکی مدتیجه معمول به در .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه مک اجراسنه حربیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومیتک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه مک موقع سرعته وضعی اراده ایلمد .

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۸ • اگستوس ۱۳۳۶

صدر اعظم و خارجیه ناظری  
و حربیه ناظر و کیلی  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
مصطفی صبری

شورای دولت رئیس و کیلی  
رؤف

بحریه ناظر و کیلی  
احمد جدی

اوقاف مایون ناظری  
حلمی

صدیقه ناظری  
رشدی

نافه ناظری  
و معارف ناظری و کیلی  
ذکی

تجارت و زراعت ناظری  
و داخله ناظری و کیلی  
جمال

مالیه ناظر و کیلی  
نظیف

نوسرو ۹۲ -- معاهدهٔ صالحیه موجب بجه ترك اولنان محللهٔ مأمورین معاشاتیه معاشات ذاتیه حقدنه اولنه جق معامله به ، تبیین ایدلدیکی مأمورینه عزیمت ایدمه میان یاخود عودته مجبور اولان مأمورین معاشاتیه ومیسز افراد معاشاتك قطعیله مجاز صحیه اداره سنك لغوینه ومتفرعاتنه دائر قرارنامه

۶ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۸ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۲۴ اغستوس ۱۳۳۶ - نوسرو ۲۹۳۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ معاهدهٔ صلحیه موجب بجه صورت قطعیه ده ترك اولونان محللرك بالعموم مأمورین ومستخدمینك الیوم المقدمه اولدقلری معاشات قطع اولمشدر .

ماده : ۲ سالف الذکر محللر مأمورین ومستخدمیندن ممالک عثمانیه به عودت ومنسوب اولدقلری دوائرہ بالذات مراجعتله بیاننامه وتابعت عثمانیه ده قاله جقنی ومستمرأ داخل ممالک عثمانیه ده اقامت ایدمه جکئی مبین کاتب عدلدن مصدق تعهدسندی اعطا ایلانر بیک اوج بوز اوتوز آلتی سنه سی اغستوس ابتداسندن اعتباراً تقاعد ومعزولیت قانونلرندن اصولی دائره سنده استفاده ایدرلر .

ماده : ۳ ممالک مزبورہ مأمورلرندن کرک مأموریتی باشنده کرک تحت سلاحدہ ایکن اسیردوشه رك الیوم عودت ایتماش بولنانلرك مأموریت معاشلری دخی اشبر قرارنامه نك برنجی ماده سی موجب بجه قطع ایدیلررك بولرہ دخی ترخیصلرینی وممالک عثمانیه به مواصلتلرینی وثائق معتبره ایله اثبات ایتمک ومواصلتندن اعتباراً نهایت بر ماه ظرفده بالذات مراجعت ایتمک شرطلریله ایکسجی ماده به نوبتاً تقاعد ومعزولیت معاشی تخصیص اولنورہ آنجق بولنرك معاش آلان عائللری موجود ایسه مذکور معاشات اشبو قرارنامه نك تاریخ سرعیتندن اعتباراً اوج آی ده اعطا ایدیلور .

ماده : ۴ دیون عمومیه بودجه سنك معاشات ذاتیه قسمك اجانب ترتیبندن ماعدا ترتیبلرندن معاش آلانلردن معاهدهٔ صالحیه موجب بجه ترك اولنان محللرده اقامت ایدنلرك معاشلری قطع ایدمشدر .

ماده : ۵ یالکز شرافت معاشی اشبو اصولدن خارج اولوب قواعد موضوعه سی دائره سنده معامله به تابعدر .

ماده : ۶ در دنجی ماده ده محرر معاشات ذاتیه اصحابندن ممالک اجنیه ده بولنانلرک اشبورقارانامه نك تاريخ مرعيتندن اعتباراً اوچ آی ظرفنده کماکان تابعیت عثمانیه ده قاله جقلمرینی مین بولندقلری محللرده کی شهیندرخانه لردن مصدق سندرسمی وهیچ برخدمت اجنیه یی قبول ایتمدکلری حقنده کذلک شهیندرلکلرک وناشقی ابراز وارسال ایله مدکاری حالده معاشلری صورت قطیه ده قطع اولنور وهردرلو حقوقلرینی اضاعه ایدرلر .

ماده : ۷ بورتاق و اوجاقق ، املاک مضبوطه وزعامت و تیمار قارشیلنی اولمق اوزره البوم معاهده صاحبه موجبنجه قطعاً ترک اولنان محللردن طولایي مخصوص معانات کاملاً قطع ایدلمشدر . انجق بونلرک اصحابنه استدعایله مراجعتلری حالنده معاشک جهت تخصیصی مین مالیه نظارتجه مصدق وثیقه وریلور .

ماده : ۸ هر هانگی سبيله اولورسه اولسون تعیین ایدلدیکی مأموریه عزیمت وایشه مباشرت ایدمه مین ویا خود محل مأموریتندن عودته مجبور اولان بالعموم مأمورلره مقررات مخصوصه سنه ویا عتیق خرچ راه قرارنامه سنه توفیقاً ویرلمکده اولان معاشات قطع ایدلمشدر . بوقیل مأمورین حقنده معزولیت قانونی احکامی تطبیق اولنه جقدر .

ماده : ۹ بعدما ولایات مأموریتنک معاشاتی اداره مرکزیه مأمورینی مثللو ایشه مباشرتلی تاریخندن اعتباراً تأدیه ایديله جکدر . آنجق بومأمور معاشلی معزولیندن ایشه معزولیت معاشنی اصولاً ایشه مباشرتی تاریخته قدرکماکان اخذایده جک و معاشسرمعزولیندن ویا آچیقندن ایشه کندیسنه معاش ناميله ایشه مباشرتیه دکن برشی وریله جکدر .

ماده : ۱۰ ۲۹ نisan ۱۳۳۰ تاریخلی مکلفیت عسکریه قانون موقی موجبنجه معینسز افراد طائله لرینه مخصوص اولان معاشات قطع ایدلمشدر اشبورقارانامه نك تاريخ مرعیتنه دکن تخصیص ایدلماش اولانلرک بعدما معامله تخصیصیه سی ایضا اولتماز .

ماده : ۱۱ حجاز صیه اداره سی الف و اداره مزبوریه نك بالعموم دیون و موجود و مطالبی خزینة مالیه یه دور ایدلمشدر . دیوناتی مالیه بودجه سنه موضوع تصفیه تخصیصاتی میانندن تسویه اولنور .

ماده : ۱۲ اشبو قرارنامه احکامی ملحق بودجه ایله اداره اولنان دوائر وولایات اداره خصوصیه لرینه منسوب مأمورین حقنده دخی جاریدر .

ماده : ۱۳ عتیق خرج راه قرارنامه سیله ساثر قوانین و نظامات و مقرراتك اشبو قرارنامه احكامنه مغایر اولان موادی كاملاً مفسوخدر .

ماده : ۱۴ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه سی آغستوسنك ابتدا سندن مرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه هیئت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۶ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶

|                              |                           |   |
|------------------------------|---------------------------|---|
| شورای دوک رئیس و کبلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری | صدراعظم و خارجیه ناظری<br>و حریبه ناظر و کبلی<br>داماد فرید |
|------------------------------|---------------------------|---|

|                     |                           |                               |
|---------------------|---------------------------|-------------------------------|
| عدایه ناظری<br>رشدی | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی | بحریه ناظر و کبلی<br>احمد جدی |
|---------------------|---------------------------|-------------------------------|

|                     |  |   |
|---------------------|--|---|
| مالیه ناظری<br>نظیف | تجارت و زراعت ناظری<br>و داخلیه ناظری و کبلی<br>جمال | نامه ناظری و معارف<br>ناظری و کبلی<br>ذکی |
|---------------------|--|---|

نومرو ۹۳ تصحیح رتب عسکریه حقنده قرارنامه

۸ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۲۴ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقریر و قایم ایله نشر و اعلائی : ۱۲ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۵۰ ]

محمد و حیدالدین

بری و بحری صنوف حریه و صحیبه و بیطریه و ژاندارمه ارکان و اصرا

و ضابطانیله حساب مأمورلرینه مخصوص صدر

ماده : ۱ ۱۳ حزیران ۱۳۳۵ و ۲۵ تموز ۱۳۳۵ و ۱۱ اغستوس ۱۳۳۵ تاریخ بحریله مورخ تحدید سن ، تصفیة رتب عسکریه ، عسکری تقاعد و استعفا قانونلری موقع مرعیته وضع اولدقدن صکره اشبو قانوننامه لر احكامنه مغایر اوله رق ترفعاً تقاعده سوق و وقدم

ضمی صورتیله ترفیع و بلا حکم نسبت عسکریه قطعی کبی اجرا قلنسان حقمزقلر اشبو قرارنامه موجبنجه بردفعه به مخصوص اولوق اوزره تصحیح اولنور یالکمز شهزادکان حضراتی و بالمقاوله خدمت دولته آلتان اجنبی ضابطان بوتصحیحدن مستنادرلر .

ماده : ۲ مفدورین و متقاعدیندن صنف موظفه نقل ایدلمش بولسانلر نسبت عسکریه لرینک قطعی تاریخندن و یا خود تقاعدلرندن صکره تحدید سنه تابع اولانلرک تحدید سنه اوغرادقلری تاریخه و تحدید سنه اوغرامیانلرک اشبو قرارنامه نک تصدیقی تاریخه قدر خارجا و متقاعداً لکن زمانلری خدمت فعلیه مسبقه سنه ضم اولنور آنجق مذکور مدتلر ایچون مخصصات فرقی ویرلمز .

ماده : ۳ مفدورین و متقاعدین میاننده الیوم خدمته الوریشلی اولانلر اردو و دونماجه کوربله چک لزوم و احتیاجه کوره حربیه و بحریه ناظرلریله مستشارلرندن و دواتر رؤسائندن مرکب بر قومیسون طرفندن بالانتخاب خدمت موظفه نقل اولنورلر .

ماده : ۴ مفدورین و متقاعدیندن توظیف و استخدامی بالذات آرزو و استعددا ایدنلرک ترویج مسئولی شرائط آتییه تابعدر :

۱ — تحدید سنه و اصل اولمامش اولوق

۲ — مانع استخدام عوارض وجودیه سی اولمدینی هیأة صحیه جه تصدیق ایدلمش اولوق

۳ — اوچنبی مادهده ذکر اولنان قومیسون طرفندن انتخاب اولنمش بولوق

ماده : ۵ امر تصحیحاته مکتبیلر ایچون نشأة و آلایلر ایچون ده جدولده کی سلاح اندازلق مدتی اساسدر .

ماده : ۶ ترفیعاته مؤثر حضری و سفری قدم ضملری حکم سزدر یالکمز قانونی اولان بلادحاره ضمامی معتبردراون سنه ظرفنده وقوع بولان بالجمه مصادمات و محارباتده بالفعل قطعه باشنده بولندینی مصدق و مسجل اولان خدمات فوق العاده مقابلنده و لاسیا مجروحاً آلتان مراتبیدن یالکمز بدرجه سی محفوظ و مقبولدر .

ماده : ۷ مربوط جدولده کوره تصفییه صورتی ایلهدر حال تصحیح رتب عسکریه یابیلو .

ماده : ۸ حضری و سفری قدم ضملری اعانه سیله امانلندن یوکسک مراتبی احراز

ایستادن صکره تقاعد ایدينلرله بر درجه مافوق رتبه ايله تقاعد ایدينلردن بر حیات بولنانلر  
دخی تصحیحاته تابع طوتیلور عسکری تقاعد واستمعا قانونک یکرمی برنجی ویکرمی  
آلتنجی ماده لرندہ محرر مغدوریت ومعلولیتہ مستند ترفیعات محفوظ قالر .

ماده : ۹ آرزو وطلبه ویا هیئت صحیحہ جه معلولیتہ مستند ویا خود دیوان حربجه  
عدم لیاقت وسوء اخلاق کبی جرائم متحققه ايله محکوم اولمق سزین تقاعدی اجرا قلمش  
اولانلرک بوبادہ کی غیر قانونی مشروحانی طی ایديلور وبوکیلر ایکنجی ومتعاقب ماده لر  
موجبجه معامله یه تابع طوتیلور لر .

ماده : ۱۰ تصحیح رتبدن صکره عینی رتبه ده بولنه جق اولانلر اعتباری نصیلری  
تاریخنه کوره صرہ یه قونیلور لر ترتیب قدم خصوصندہ بالحا کہ حبس ايله مجازات کوره مش  
اولانلرک مدت محبوسیتلری خدمت عسکر یه لرندن تنزیل اولنور .

ماده : ۱۱ بعدالتصحیح حائز اوله جنی رتبه لر ايله استخدافی آرزو ایتمسانلرک  
استغفاری بلا قید و شرط قبول اولنور .

ماده : ۱۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۱۳ اشبو قرارنامه نک اجراسنه حربیه و بحریه ومالیه ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع صرعیتہ  
وضعی اراده ایلدم .

۸ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۴ آغستوس ۱۳۳۶

|                       |             |                       |
|-----------------------|-------------|-----------------------|
| شورای دولت رئیس وکیلی | شیخ الاسلام | صدراعظم وخارجیه ناظری |
| رؤف                   | مصطفی صبری  | و حربیه ناظر وکیلی    |
|                       |             | داماد فرید            |

|             |                  |              |
|-------------|------------------|--------------|
| معارف ناظری | بحریه ناظر وکیلی | داخلیه ناظری |
| محمد مادی   | احمد حمدی        | رشید ممتاز   |

|                    |             |                   |
|--------------------|-------------|-------------------|
| تجارت وزراعت ناظری | عدلیه ناظری | اوقاف مایون ناظری |
| جال                | رشدی        | حلمی              |

مالیه ناظری  
نظیف

نافه ناظری  
ذکی



### جدول

| ارکان حربیہ                          | یوزباشی | نشاہتلیر | ملازم اول | نشاہتلیر | ملازم ثانی | ضابطان | آلای |
|--------------------------------------|---------|----------|-----------|----------|------------|--------|------|
| سلاح اندازاق مدنی                    | ۰       | ۰        | ۰         | ۰        | ۰          | ۶      | ۶    |
| ملازم ثانی                           | ۱       | ۱        | ۱         | ۱        | ۱          | ۴      | ۴    |
| ملازم اول                            | ۲       | ۲        | ۲         | ۲        | ۲          | ۴      | ۴    |
| یوزباشی                              | ۲       | ۵        | ۵         | ۵        | ۵          | ۶      | ۶    |
| قول اغاسی « قدملی یوزباشی »          | ۴       | ۴        | ۲         | ۲        | ۲          | ۴      | ۴    |
| یکباشی « قروت قیودانی » قروت چرخجیسی | ۵       | ۵        | ۵         | ۵        | ۵          | ۵      | ۵    |
| قائم مقام فرقتین قیودان چرخجیسی      | ۶       | ۶        | ۶         | ۶        | ۶          | ۶      | ۶    |
| میرآلای قالیون قیودان چرخجیسی        | ۶       | ۶        | ۶         | ۶        | ۶          | ۶      | ۶    |
| میرلوا « لوا آمرال »                 | ۷       | ۷        | ۷         | ۷        | ۷          | ۷      | ۷    |
| فریق « فریق آمرال »                  | ۷       | ۷        | ۷         | ۷        | ۷          | ۷      | ۷    |
| برنجی فریق « برنجی فریق آمرال »      | ۷       | ۷        | ۷         | ۷        | ۷          | ۷      | ۷    |
| حساب مأمورلی                         |         |          |           |          |            |        |      |
| سلاح اندازاق مدنی                    | ۵       |          |           |          |            |        |      |
| حساب مأموری معاون                    | ۵       |          |           |          |            |        |      |
| طاہور حساب مأموری                    | ۷       |          |           |          |            |        |      |
| آلای حساب مأموری                     | ۶       |          |           |          |            |        |      |
| ایکنجی صنف معاملات مأموری            | ۶       |          |           |          |            |        |      |
| برنجی صنف معاملات مأموری             | ۶       |          |           |          |            |        |      |

۱ — اشو جدولک ارکان حربیہ ضابطانہ تاند ستونی طوغریدن طوغری به ارکان حربیہ وارکان حربیہ نامزدی صنفلرندن باشادتناہ ارکان حربیہ یوز باشلیغیلہ نشأت ایتیش اولانلره مخصوصدر فی ممتاز وارکان حربیہ نامزدی صنفلرندن یتیشه رک بالآخره ارکان حربیہ سلکنه نقل ایدلمش اولانلر ایله ملازم ثانی نشأتلیلرندن اخیراً ارکان حربیہ مکتبنه کیره رک باشادتناہ ارکان حرب ضابطی اولمش بولسانلر ویوز باشی نشأتلی اطبا ویبتر ضابطانیدہ جدولک یوزباشی نشأتلیلره مخصوص ستوننه تابع طوتیلورلر .

۲ — مقدا ۹۶ : ۳۰۶ سہلری سواری ضابطلرینک تاریخ نشأتدن بر سنه صکره ملازم اوللکه ترفیعلری محفوظدر .

۳ — مکتب بحرہدن نشأت ایدنلرک یوزباشی اولمق ایچون یدی سنہ یی اکیال ایتلمری شرطیلہ نشأتلرندن ایکی سنه صکره ملازم اوللکه ترفیعلری دخی محفوظدر .

۴ — مکتب بحریه دن نشأت ایدن چرخجی ضابطانی کوکرته ضابطانی مثللی ملازم  
ثانی نشأتلیله مخصوص ستونه فابریقه دن وصور سائره ایله یتیشنلر ایسه آلابلی ضابطان  
ستونه تابعدرلر .

نومرو ۹۴ — فاتح و وفا حریق زدکانی ایچون جمع ایدیلن اعانه آچمه سیله استملاک اولنان محللر  
ماملاتنک دفتر خاقانی خرج ورسومندن استماشسته دائر قرارنامه

۹ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۲۵ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم و مایع اینه نشر واعلامی : ۱۳ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۲۹ اغستوس ۱۳۳۶ - نومبر ۱۳۹۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فاتح و وفا حریق زدکانی ایچون جمع ایدیلن اعانه آچمه سیله استملاک اولنان  
محللرک دفتر خاقانی اداره لرنجه جریان ایدن معاملاتنده برکونه خرج ورسوم آلمیه جق  
وآلتش اولانلر اعاده ایدیه جکدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداستدن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۹ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۲۵ اغستوس ۱۳۳۶

|                       |             |                        |
|-----------------------|-------------|------------------------|
| شورای دوات رئیس وکیلی | شیخ الاسلام | صدراعظم و خارجیه ناظری |
|                       | مصطفی صبری  | و حریبه ناظر وکیلی     |
|                       |             | داماد فرید             |

|             |                   |                   |
|-------------|-------------------|-------------------|
| عدایه ناظری | اوقاف مایون ناظری | بحریه ناظری وکیلی |
| رشدی        | حلمی              | احمد حمدی         |

|             |                      |                                |
|-------------|----------------------|--------------------------------|
| مالیه ناظری | تجارت و زراعت ناظری  | ناضه ناظری و معارف ناظری وکیلی |
| نظیف        | و داخلیه ناظری وکیلی | ذک                             |
|             | جال                  |                                |

نومرو ۹۵ - ۱۳۲۶ سنه سی مارت ونيسان آيلرينه مخصوص ۹ جادى الاخره ۱۳۳۸ تاريخى موقت بودجه قانونك سنه مرقومه نهايته قدر تمديدى حقتده قرارنامه

۱۲ ذى الحجه ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلانى : ۱۴ ذى الحجه ۱۳۳۸ ۳۰ اغستوس ۱۳۳۶ - نومرو : ۳۹۵۲ ]

محمد وجدالدين

ماده : ۱ بيك اوچ يوز اوتوز آلتى سنه ماليه سي مارت ونيسان ماهلرينه مخصوص ۲۹ شباط ۱۳۳۶ تاريخى موقت بودجه قانونى احكامى سنه مرقومه نهايته قدر تمديد ايدلمشدر . كرك مذكور قانون ايله كرك ۲۲ نيسان ۱۳۳۶ تاريخى قرارنامه ايله دواثر نامه كشاد ايدلمش اولان تخصيصاته ايكنجى آلتى ايلقى اوله رق مربوط جدول موجبجه قرق آلتى مليون آلتىوز تمش دوت بيك دوت يوز اللى ليرا علاوه اولنمشدر .

ماده : ۲ تحت اشغاله بولنان محلكمك مأمورين معاشات ومخصصاتيله مصارف سائرهنك برجدولى ياييله رق محتوياتى - الف المذكور تخصيصاتدن تزيلى وصورت قطعده تصرف اولنه جقدر .

ماده : ۳ ايلول ۱۳۳۶ ابتدا سندن اعتباراً مرعى التطبيق اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراى احكامه هيئت وكلا مأمورد .

مجلس عمومينك اجتمعنده قانونى تكليف اولنقى اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعى اراده ايلدم .

۱۲ ذى الحجه ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجيه ناظرى  
و حرييه ناظر وكيلى  
داماد فريد

شيخ الاسلام  
مصطفى صبرى

شورای دوات رئيسى وكيلى  
رؤف

داخليه ناظرى  
رشيد ممتاز

بحريه ناظر وكيلى  
احمد حمدى

معارف ناظرى  
محمد هادى

اوقاف مابون ناظرى  
حلمى

عدليه ناظرى  
رشدى

تجارت وزراعت ناظرى  
جال

ماليه ناظرى  
نظيف

نافسه ناظرى  
ذک

## مردول

| لیرا       | اسامی دوائر                                    |
|------------|--|
| ۶۱۸ ۰۰۰    | ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت                |
| ۱۶۵ ۰۰۰    | مجلس صومى                                      |
| ۱۲ ۹۵۷ ۰۰۰ | ديون عمومیه                                    |
| ۴ ۹۳۵ ۰۰۰  | مالیه نظارتى                                   |
| ۴۳ ۵۰۰     | ديوان محاسبات                                  |
| ۵۹۲ ۵۰۰    | رسومات مدیریت عمومیه سی                        |
| ۲۸۲ ۴۵۰    | دفتر خاقانی امانتى                             |
| ۱ ۷۶۴ ۰۰۰  | پوسته و تلفون و تفراف و تلفون مدیریت عمومیه سی |
| ۶۶ ۹۰۰     | دائرة صدارت                                    |
| ۵۱ ۶۰۰     | شورای دولت                                     |
| ۲ ۳۸۷ ۱۰۰  | داخلیه نظارتى                                  |
| ۲ ۳۸۸ ۶۰۰  | امنیت عمومیه مدیریتی                           |
| ۲ ۱۶۳ ۶۰۰  | عشار و مهاجرین مدیریت عمومیه سی                |
| ۳۹۳ ۶۰۰    | صحه مدیریت عمومیه سی                           |
| ۲ ۷۴۵ ۹۰۰  | عموم ژاندارمه قوماندانلى                       |
| ۳۲۵ ۵۰۰    | خارجیه نظارتى                                  |
| ۶۰۸ ۱۰۰    | علمیه دائره سی                                 |
| ۱ ۸۵۸ ۵۰۰  | علمیه نظارتى                                   |
| ۱ ۱۴۲ ۴۰۰  | معارف »  |
| ۴۲۶ ۰۰۰    | نافه »   |
| ۱ ۰۲۶ ۶۰۰  | تجارت و زراعت نظارتى                           |
| ۱ ۶۷۷ ۰۰۰  | بحریه نظارتى                                   |
| ۷ ۵۹۱ ۵۰۰  | حریه »   |
| ۴۶۴ ۱۰۰    | اعمالان حریه مدیریت عمومیه سی                  |
| <hr/>      |  |
| ۴۶ ۶۷۴ ۴۵۰ | بکون   |

نومرو ۹۶ — زراعت باقعه سندن خزینہ مالیه ۱۳۰,۰۰۰ لیرالی برآوانس اعطاسی حقدہ قرارنامہ

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایہ نشر واعلائی : ۱۴ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۳۰ اگستوس ۱۳۳۶ - نومرو : ۲۹۵۲ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ خزینہ مالیه ده موجود بولنان عثمانلی اعتبارملی بانقہ سی حصہ سندا تنک ترهینی مقابلندہ ورهن حقدہ کی احکام تماماً جاری اولق شرطیلہ زراعت باقہ سندن ایکی آی مدتہ و سنوی یوزده سکنز فائض ویرمک اوزره حساب جاری صورتیلہ یوز اوتوزبیک لیرای عثمانی آوانس اوله رق آلته جقدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نك اجراسنہ مالیه و تجارت و زراعت ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک کشادندہ قانونیق تکلیف ایدمک اوزره اشبو قرارنامہ نك موقع سرعیتہ وضعی ارادہ ایلدم .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

|                               |                                |   |
|-------------------------------|--------------------------------|---|
| شورای دولت رئیسی وکیلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری      | صدراعظم و خارجیہ ناظری<br>و حربیہ ناظر و کیلی<br>داماد فرید |
| معارف ناظری<br>محمد هادی      | بحریہ ناظر و کیلی<br>احمد حمدی | داخلیہ ناظری<br>رشید ممتاز                                  |
| تجارت و زراعت ناظری<br>جمال   | عدلیہ ناظری<br>رشدی            | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی                                   |
| نافه ناظری<br>ذکی             |                                | مالیه ناظری<br>نظیف   |

نومبر ۹۷ — دارالایتام مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۶ سنہ مالیہ سی مارت ونیسان ماہرینہ مخصوص  
 ۲۷ جمادی الاخرہ ۱۳۳۸ تاریخلی موقت بودجہ قانونک سنہ مرقومہ شباطی غایہ سنہ قدر تمدیدی  
 حقندہ قرارنامہ

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایلمنشر واعلانی : ۱۵ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۶ — نومبر ۲۹۴۳ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ دارالایتام مدیریت عمومیہ سنک بیک اوچ یوز اوتوز آلتی سنہ مالیہ سی  
 مارت ونیسان ماہرینہ عائد ۱۸ مارت ۱۳۳۶ تاریخلی موقت بودجہ قانونی احکامی سنہ  
 مرقومہ شباطی غایہ سنہ قدر تمدید ایلمشدر . کَرَک مذکور قانون ایلم کَرَک ۲۸ نیسان  
 ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامہ ایلم اعطا قلمش اولان تخصیصانہ ایکسجی آلتی آیلق اوله رق  
 اوچ یوز آلمش اوچ بیک لیرا علاوہ ایلمشدر .

مادہ : ۲ ایلول ۱۳۳۶ ابتداسندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامہ نک  
 اجرای احکامہ ہیئت وکلا مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیقی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع  
 مرعیته وضعی ارادہ ایلمد .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

|                              |                           |   |
|------------------------------|---------------------------|---|
| شورای دولت رئیس وکیلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری | صدراعظم وخارجیہ ناظری<br>وحریریہ ناظر وکیلی<br>داماد فرید |
|------------------------------|---------------------------|---|

|                          |                               |                            |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| معارف ناظری<br>محمد هادی | بحریہ ناظر وکیلی<br>احمد حمدی | داخلیہ ناظری<br>رشید ممتاز |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------------|

|                            |                     |                           |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|
| تجارت وزراعت ناظری<br>جمال | عدلیہ ناظری<br>رشدی | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| نافعہ ناظری<br>ذک | مالیہ ناظری<br>نظیف |
|-------------------|---------------------|

نومرو ۹۸ - ملئی مدافعه ملیه جمعیتہ ٹاڈ سٹ فابریقہ سنک اشیای موجودہ سبلہ دارالایتامہ  
دوری حقنہ قرارنامہ

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

[ تقویہ وقایع ایله نشر واعلان : ۱۵ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۴۳ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ ملئی مدافعه ملیه جمعیتہ ٹاڈ سٹ فابریقہ سی اشیاء موجودہ سبلہ  
دارالایتامہ دوراولنہ حق و مذکور فابریقہ نك دیون و مطلوبائی مالیہ نظارتنہ ٹاڈ اولہ جقدر .

مادہ : ۲ ۲۰ شوال ۱۳۳۷ و ۱۹ تموز ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامہ حکمی ملقادر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

مادہ : ۴ اشبو قرارنامہ نك اجرای احکامنه معارف و مالیہ ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامہ نك موقع  
مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

|                               |                               |   |
|-------------------------------|-------------------------------|---|
| شورای دوات رئیس و کبلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری     | صدراعظم و خارجیه ناظری<br>و حربیه ناظر و کبلی<br>داماد فرید |
| معارف ناظری<br>محمد هادی      | بحریه ناظر و کبلی<br>احمد حدی | داخلیه ناظری<br>رشید ممتاز                                  |
| تجارت و زراعت ناظری<br>جمال   | عدلیه ناظری<br>رشدی           | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی                                   |
| نافه ناظری<br>ذکی             |                               | مالیه ناظری<br>نظیف   |

نومرو ۹۹ — عدلیہ عسکریہ دائرہ سنہ مربوط ہیئت تعمیرہ تشکیلی حقدہ کی ۱۲ شوال  
۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامہ نک ایکنجی مادہ سنہ مذیل فقرہ حقدہ قرارنامہ

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایلہ نشر و اعلانی : ۱۵ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹:۳ ]

محمد وحید الدین

مادہ : ۱ عدلیہ عسکریہ دائرہ سنہ مربوط ہیئت تعمیرہ تشکیلی حقدہ کی ۱۲ شوال  
۱۳۳۸ و ۳۰ حزیران ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامہ نک ایکنجی مادہ سنہ فقرہ آتیہ تذیل  
اولئمشدر :

« اشبومادہ قانونیہ ذکر ایڈیلن بیکباشی، عسکری اعضا ملازملکئی و ایکی مشاور  
عدلین بری عدلی اعضا ملازملکئی و دیگر مدعی عمومی معاونلکئی ایفا ایده جکدر  
امور فنیہ بحریہ متعلق دعاویده جهت بحریہ دن بیکباشی رتبہ سنده بر اعضا بولنه جقدر »

مادہ : ۲ ۲۱ ذی الحجہ ۱۳۳۴ و ۶ تشرین اول ۱۳۳۲ تاریخلی دیوان تمیزقانون  
موقتک تشکیلانہ متدائر اولوب اشبو قرارنامہ یه مغایر اولان احکامی ملغادر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو قرارنامہ نک اجراسنه حربیہ و بحریہ ناظرلری مامورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونقی تکلیف اولئق اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع  
صرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

|                        |             |                        |
|------------------------|-------------|------------------------|
| شورای دولت رئیسی وکیلی | شیخ الاسلام | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| رؤف                    | مصطفی صبری  | و حربیہ ناظر وکیلی     |
|                        |             | داماد فرید             |

|             |                  |              |
|-------------|------------------|--------------|
| معارف ناظری | بحریہ ناظر وکیلی | داخلیه ناظری |
| محمد هادی   | احمد حمدی        | رشید ممتاز   |

|                     |             |                   |
|---------------------|-------------|-------------------|
| تجارت و زراعت ناظری | عدلیہ ناظری | اوقاف مایون ناظری |
| جال                 | رشدی        | حلمی              |

|            |             |
|------------|-------------|
| نافه ناظری | ماليہ ناظری |
| ذکی        | نظیف        |



نومرو ۱۰۰ — بالقان حربی و حرب اخیر مسبب و حرکات حربیه مسؤولاری دیوان حربی ایچون برهیت تحقیقه تشکیلی حقنده قرارنامه

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقریر وقایع ایله نشر و اعلامی : ۱۵ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۳۱ اغستوس ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۴۳ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بالقان حربی و حرب اخیر مسبب و حرکات حربیه مسؤولاری دیوان حربی ایچون برهیت تحقیقه تشکیل اولمشدر .

ماده : ۲ مذکور هیئت تحقیقه بفریقک تحت ریاستنده اولهرق ایکی میرلوا ، ایکی میرآلای و اوج بیگباشیدن مرکبدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نیک اجرای احکامنه حربیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نیک موقع سرعیته وضعنی اراده ایلدم .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

|                            |                        |   |
|----------------------------|------------------------|---|
| شورای دولت رئیس و کبلی رؤف | شیخ الاسلام مصطفی صبری | صدراعظم و خارجیه ناظری و حربیه ناظر و کبلی داماد فرید |
|----------------------------|------------------------|---|

|                       |                            |                         |
|-----------------------|----------------------------|-------------------------|
| معارف ناظری محمد هادی | بحریه ناظر و کبلی احمد جدی | داخلیه ناظری رشید ممتاز |
|-----------------------|----------------------------|-------------------------|

|                          |                  |                         |
|--------------------------|------------------|-------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری جمال | عدلیه ناظری رشدی | اوقاف هایون ناظری حلیمی |
|--------------------------|------------------|-------------------------|

|                |  |                  |
|----------------|--|------------------|
| نافه ناظری ذکی |  | مالیه ناظری نظیف |
|----------------|--|------------------|

نومرو ۱۰۱ — مجلس عالی صحنی نظامنامه داخلی

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اگستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع اللہ نشر واعلانی : ۱۶ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۱ ایلول ۱۳۳۶ - نومبرو ۳۹۴۴ ]

محمد وحید الدین

مادہ : ۱ مجلس عالی صحنی آیدہ بر دفعہ واحوال فوق العادہ ہوندن بشقہ نہایت اوج دفعہ اجتماع ایدر .

مادہ : ۲ اعضای مرتبہ مک نصفندن زیادہ سی حاضر ہوندمدقہ مجلس تشکل ومذاکرہ واعطای قرار آیدہ من

مادہ : ۳ ہر یوم مذاکرہ مجلسک انمقادی متعاقب رئیسک امریلہ اجتماع سابقک ضبطنامہ سی قرائت اولنور ضبطنامہ ہیئتجہ قبول اولندقدن صکرہ زیری ضبطک عائد اولدینی جلسہ ہ حاضر بولنان اعضا طرفندن امضا اولنور . ضبطنامہ ہ ہیئتجہ بعض تعدیلات اجرا ایدلدیکی تقدیردہ تعدیلات واقعہ مذکور ضبطنامہ یہ تذیل ورئیس ایلہ کاتب عمومی طرفندن عینی صورتہ امضا ایدیلور .

مادہ : ۴ مجلسہ تبلیغ اولنمق اوزرہ تودیع ایدلمش اوراق وارایسہ روزنامہ مذاکراندہ محرر موادک مذاکرہ سنہ باشلانمازدن اول رئیس بونلری مجلسہ بیلدیرر .

مادہ : ۵ مجلسک روزنامہ مذاکرانی رئیس طرفندن تنظیم اولنور وروزنامہ یہ داخل اولان مواد یوم معیندہ صرہ سیلہ قرائت ومذاکرہ ایدیلور .

مادہ : ۶ قوانین ونظامات لایحہ لری اعضایہ توزیع ایدلدیکہ ویوم توزیعندن اعتباراً لاقبل ہر یوم اجتماع سرور ایتمدیکہ مذاکرہ اولنہ من .

مادہ : ۷ اعضانک ایراد کلام ایچون اول امردہ ریاستدن سوزایستہ ملری لازہدر سوز ایستیانلرک اسامیسی طلب صرہ سنجہ رئیس طرفندن اشارت اولور رئیس ہر نہ زمان ایسترایسہ سوز سویلہ بیلور .

مادہ : ۸ سوز آلانلر قید صرہ سیلہ ورئیسہ سختاباً ایراد کلام ایدرلر .

مادہ : ۹ ایراد کلامدہ صدد خارجہ جیقمنق وذاتیاتہ طوقنور سوز سویلک وایراد

کلام ایدن ذائم سوزنی کسمک و مجلسک انتظامنه خلل کتیره جک معامله ده بولونمق ممنوعدر .

عکس تقدیرده طرف ریاستدن اخطار اجرا اولنور برجلسه اثناسنده ایکی دفعه اخطاره دوچار اولان ذات حرکاتنده اصرار ایدر ایسه ایراد کلامدن منع اولونور مجلسده انتظامسزلق حاصل اولور ایسه رئیس جلسه بی تعطیل ایده بیلور .

ماده : ۱۰ رئیس یا اعضادن برینک تکلیفی اوزرینه ویا رأساً مذا کره نک کفایتی رأیه قویار انجق عدم کفایت حقنده سوز سویلک ایستبانه مساعده ایدر مذا کره نک ختامی اکثریتله قراراشدیرلقدن صکره ذات ماده حقنده کیمسه به سوز ویرلمز بالکمز مسئله نک رأیه صورت وضعی حقنده ایراد کلام جائزدر .

ماده : ۱۱ قرارلر حاضر بولنان اعضانک اکثریتله و خلافتیه صراحت نظامیه بولنیمان احوالده رأی علی ایله اتخاذ اولنور .

ماده : ۱۲ رأی علی اشارت مخصوصه ویا تعیین اسامی ایله اعطا اولنور فقط اعضادن بش کشی طرفندن طلب اولندی بی تقدیرده هر حالده تعیین اسامی ایله اعطا ایدیلور .

ماده : ۱۳ اشارت مخصوصه الی یوقاری قالدیرمق یا خود آیاغه قالمق قدر تعیین اسامی اعضادن هر برینک آیری آیری رأی سؤال اولمقددر .

ماده : ۱۴ اشارت مخصوصه ایله استحصال اولنان آرانک نتیجه سنی تمیز و تعیین اتمک رئیسه عاندر اکثریتک حصول و عدم حصولده شبهه ایدیلور ایسه برکره دها رأیه مراجعت اولنور شو قدر که شبهه ازاله ایدیله مدیکي حالده ریاستجه اعضادن هر برینک آیری آیری سؤال اولنور تعیین اسامی ایله استحصال آرا اولنور .

ماده : ۱۵ اعضادن بری بر ماده نک مذا کره سنی تکلیف ایدیکي حالده آرایه بالمراجعه تکلیف واقع قبول ویا عدم قبولی و قبول ایدلیکی تقدیرده مذا کره سنک تعیین زمانی خصوصلرنده اکثریتله لاحق اوله جق قراره توفیق معامله اولنور .

ماده : ۱۶ هر جلسه نک ختامندن اول مجلسه نهایت ویرلدیکی ائشاده کله جک اجتماع هانکی کون وساعت قاچده باشلايه جنی ونه مذا کره اولنه جنی رئیس طرفندن اعضایه بیان اولنور .

ماده : ۱۷ اوج آی ظرفنده کی اجتماعلرك نصفنده كرك لمذرة كرك بلامذرة حاضر بولمیان اعضای منتخبه مستعفی عد اولنور . اعضای طبیعیك دوامسزنی وقوعنده حقارنده منسوب اولدقلری مرجعلر طرفندن مأمورینك عدم دوامنه متعلق احكام تطبیق ایدیلور . علی الاصول مأذونیت مخصوصه استحصال ایدنلر بوماده حکمنندن مستنادرلر اعضای طبیعیه به مأذونیت اعطاسی منسوب اولدقلری مرجعلره و اعضای منتخبه به مأذونیت اعطاسی مجلسه عاقددر .

ماده : ۱۸ منحل اعضالغه هر اعضا نامزد اراؤه ایتمك حقی حائزدر .

ماده : ۱۹ انتخابات رأی خفی ایله اجرا ورأی خفی بوجه آتی استحصال اولنور : اعضادن هر بری منحل اعضالق عددنجه رأی ورقرسنه تنسیب ابتدکی ذات یاخود ذواتك اسامیسنی تحریر ایدر و بو ورقرنی اوزرینه بشقه هیج برشی یازمیهرق و هیج بر اشرات قومیهرق رأی صندوقه آثار متعاقباً رئیسك نظارتی آلتنده و هیئت حضورنده بوصللر برر برر آچیلوب بونلرده محرر اسامی ضبط وقید ایدلدکن صکره نتیجهسی رئیس طرفندن مجلسه بیلدیریلور و اعضای موجودهك ثلثان اکثریتی احراز ایدنلر اعضالغه انتخاب ایدلمش اولورلر .

ماده : ۲۰ نامزدلردن هیج بری اعضای موجودهك ثلثان اکثریتی احراز ایده مزایسه اجتماعات متعاقبهده بوا اکثریت حاصل اولنجه به قدر انتخاب معاملهسی تکرار اولنور .

ماده : ۲۱ مجلسك اجتماعنده حاضر بولنان اعضا دفتر مخصوصنه وضع اعضا ایدرلر .

ماده : ۲۲ مجلس عالی محینك طبیب اولق شرطیله برکاتب عمومی و برقلمی واردد کاتب عمومی مذاکراته اشتراك ورأی اعطا ایده مز کاتب عمومی به اجرت حضور اولق اوزره شهری متطوعاً سکز لیرا و یریلور مجلس عالی محی اعضاسندن محیه مدیریت عمومیسی مأمورینندن بولمیانلره حاضر بولندقلری هر اجتماع ایچون دوت لیرا اجرت و یریلور بودجهده کی اجرت حضور مخصوصاتی مساعد بولمدقجه اعضای منتخبه درندن زیاده اوله مز اعضای منتخبه دن هر برینك انتخابی اون ایکی آی ختامنده مجید اولنورمدتی منقضی اولانلرك تکرار انتخابی جائزدر .

ماده : ۲۳ مجلس عالی صحی لزوم کوردکجه وظائفي آره سسنده کی مسائلک تدقیقی ایچون اعضا میانندن بر انجمن تشکیل ایدیله بیلور .

ماده : ۲۴ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداستندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۲۵ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه وصحیه ناظری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیتیه وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدیم .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

|                        |             |                        |
|------------------------|-------------|------------------------|
| شورای دولت رئیس و کیلی | شیخ الاسلام | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| رؤف                    | مصطفی صبری  | و حربیه ناظر و کیلی    |
|                        |             | داماد فرید             |

|             |                   |              |
|-------------|-------------------|--------------|
| معارف ناظری | بحریه ناظر و کیلی | داخلیه ناظری |
| محمد هادی   | احمد حمدی         | رشید ممتاز   |

|                     |             |                   |
|---------------------|-------------|-------------------|
| تجارت و زراعت ناظری | عدلیه ناظری | اوقاف هایون ناظری |
| جمال                | رشدی        | حلمی              |

|            |             |
|------------|-------------|
| نافه ناظری | مالیه ناظری |
| ذکی        | نظیف        |

نومرو ۱۰۲ — درسعات صو شرکتی صولرینک تزیید اجورانی حقدنه ترفه ۱۰۰۰ دله  
واولبایده اراده سنیه

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و علاقی : ۲۱ محرم ۱۳۳۹ ۵ تشرین اول ۱۳۳۶ — نومرو : ۳۹۷۳ ]

محمد وحید الدین

درسعات صو شرکتی ترفه سسنگ مربوط لایحه وجه ایله تعدیلنه شورای دولت  
و مجلس وکلا قرار لریله رخصت و پرلمشدر .

بوارادهٔ سنيه‌نك اجراسنه نافعہ ناظری مأموردر .

|                                 |                            |                             |   |
|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| ۱۲ ذی‌الحجه ۱۳۳۸                | ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶             | شیخ الاسلام<br>مصطفیٰ صدیقی | صدراعظم و خارجیه ناظری<br>و حریبه ناظر و کبلی<br>داماد فرید |
| بحریه ناظر و کبلی<br>احمد حمیدی | داخلیه ناظری<br>رشید ممتاز | معارف ناظری<br>محمد هادی    |   |
| حدلیه ناظری<br>رشدی             | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی  | تجارت و زراعت ناظری<br>جمال |   |
| نافعہ ناظری<br>ذکی              | مالیه ناظری<br>نظیف        |                             |   |

تعرفهٔ معدله

ماده : ۱ ۹ تشرین اول ۱۳۳۵ تاریخلی مقاله‌نامه موجبنجه بیک اوچوز اوتوز آتی سنه‌سی تشرین اولی ابتداسنه قدر جاری اولوق و بالعموم آبونه‌لرایله صنایعه شامل بولمق اوزره بهرمترو مکمی صویک اعظمی فیائی اولان اون برغروش یتمش سائتم اوچوز اوتوز یدی سنه‌سی حزیرانی غایه‌سنه قدر تطبیق اولنه‌جقدر .

ماده : ۲ هر سنه‌نک حزیران آبی ظرفنده تحقق ایده‌جک کمور سائر لوازم فیات وسطیسی اوزرینه شرکتک آجیق حسابی مقدارینه کوره شرکتله نافعہ نظارتی آره‌سنده بالائتلاف تنظیم ایدیله‌جک تعرفه اوسنه‌نک تموزی ابتداسندن اعتباراً ایرتسی سنه‌نک حزیرانی غایه‌سنه قدر تطبیق اولنه‌جقدر .

ماده : ۳ استانبوله سوق واساله ایدیله‌جک صو مقدار یومی اون بیک مترو مکعبندن دون اولماق اوزره شرکتک حوضهٔ امتیازیه‌سی داخله جلب ایندیکی صو مقدارینی تزیدایمچون یابه‌جفی عملیات توسیعیه اشبو مواد معدله‌نک تاریخ تعاطیسندن اعتباراً برسنه ظرفنده اکیال اولنه‌جق واشبو توسیعات مصارقه مقابل استقرار ایدیله‌جک مبالغت شرکتجه مع فائض اطفا‌سنه دکن تعرفه ۱ تموز ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً اوج غروش

طقسان سائيم ضم ايديله جكدر مصارف مذ كوره نك مقداري ختام انشا آتده نافعہ نظارتجه تدقيق و تثبيت ايديله جكي كبي معامله اطفائيه دخي قونترول ايديله جكدر .

ماده : ۴ شركت بر موجب مقاوله نامه مجاناً صو اعطاسنه بيجور اولديني يرلره كما كان مجاناً صو ويره جكي كبي بولخانه لره صرف اولنه جق صويك بهر مترو مكهي كافي السابق اونور بش وشهراماتنه عايد يالكز طقسان عدد چشمه به ويريله جك صويك بهر مترو مكهي ده يوز ياره دن اعطا ايده جكدر .

ماده : ۵ قومانيا آبونلرينه تعهد ايتديكي صويي تاماً ويره مديكي حاليه ويره مديكي صويه اصابت ايدين بدل آلتيه جقدر .

۲۸ ايلول ۱۳۳۶

|                |                         |
|----------------|-------------------------|
| نافعه ناظري    | در سعادت صو شرقتي مديري |
| ( امضا ) : ذكي | ( امضا ) : هوره         |

نومرو ۱۰۳ - ۱۳۳۶ سنه سيچون رسومات مديريت عمومي سي بودجه سنه ۵۰۰۰ لير  
تخصيصات فوق العاده علاوه سي مقدمه قرارنامه

۱۲ ذى الحجه ۱۳۳۸ ۲۸ آغستوس ۱۳۳۶

[ تقويم وقايع ايله نشر واهلاق : ۱۷ ذى الحجه ۱۳۳۸ ۲ ايلول ۱۳۳۶ - نومرو : ۳۹۴۵ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ۱ رسومات مديريت عمومي سنك ۱۳۳۶ سنه سي بودجه سنك يوز اونجى فصلك اونجى ملبوسات ماده سنه بش بيك ايرا تخصيصات فوق العاده علاوه ايدلشدر .

ماده : ۲ تاريخ نشرندن اعتباراً صرعى اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراي احكامنه ماليه ناظري مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعبته وضعی اراده ایلدم .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ آغستوس ۱۳۳۶

|                               |                           |  |
|-------------------------------|---------------------------|--|
| شورای دولت رئیس و کبلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری | صدراعظم وخارجیه ناظری<br>و حربیه ناظر و کبلی<br>داماد فرید |
|-------------------------------|---------------------------|--|

|                          |                                |                            |
|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| معارف ناظری<br>محمد هادی | بحریه ناظر و کبلی<br>احمد حمدی | داخلیه ناظری<br>رشید ممتاز |
|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|

|                            |                     |                           |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>جال | مدلیه ناظری<br>رشدی | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| نامه ناظری<br>ذکی | مالیه ناظری<br>نظیف |
|-------------------|---------------------|

نومرو ۱۰۴ — ادرمید کورفرزندن یلاموطنله قدر انشا ایدیله جک تیمور یول امتیازینه  
دائر مقاوله و شرطنامه و اولبابده اراده سنیه

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ آغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۱۱ محرم ۱۳۳۹ ۲۵ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو : ۴۰۵۴۶۳۹۶۴ - ۴۱۲۴ ]  
محمد وحیدالدین

ادرمید کورفرزنده کاشن ایلیجه اسکله سندن بدایله آق چای ، ادرمید ، حورانندن کچهرک  
یلاموطنله منتهی اولوق اوزره بر تیمور یولی انشاسی و ایشله دلسی امتیازینک مربوط مقاوله  
و شرطنامه لائحه لری احکامی دائره سنده بالیه معدنی مدیری یورکی رالی افندی عهدده سنه  
احاله سنه شورای دولت و مجلس و کلا قرار لریله زخصت و برلمشدر .



بوارادۀ سنیہ نك اجراسنہ نافعہ ناظری مأموردرد .

|  |                               |                              |  |
|--|-------------------------------|------------------------------|--|
| ۲۸ آگستوس ۱۳۳۶   | ۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸              |                              |  |
| صدراعظم وخارجیہ ناظری<br>وحریبہ ناظر وکیلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری     | شورای دولت رئیس وکیلی<br>رؤف |  |
| داخلیہ ناظری<br>رشید ممتاز                               | بحریہ ناظر وکیلی<br>احمد حمدی | معارف ناظری<br>محمد ہادی     |  |
| اوقاف ہایون ناظری<br>حلمی                                | عدلیہ ناظری<br>رشدی           | تجارت وزراعت ناظری<br>جمال   |  |
|  | مالیہ ناظری<br>نظیف           | نافعہ ناظری<br>ذکی           |  |

مقاولہ نامہ

برطرفدن حکومت سنیہ نامنہ حرکت ایدن نافعہ ناظری دولتلو ذکی پاشا حضرتتربلہ دیگر طرفدن کندی نام و حسابنہ حرکت ایدن بالیہ معدنی مدیری یورکی رالی افندی بینمدہ بالموافقہ مواد آتیہ قرار کیر اولمشدر .

مادہ : ۱ ادرمید کورفرزندہ واقع ایلچیہ اسکله سندن بدأ ایلہ آتچای ، ادرمید و حورانندن کچہرک بالاموطنلغہ منتهی اولوق ، بخار ویا الکتریک ایلہ جر ایدلک اوزرہ . یولجی و اشیا نقلنہ مخصوص برتیور یولی انشا وایشلدلسی ایچون اشبو مقاولہ نامہ ایلہ مربوطی شرطنامہ احکامی دائرہ سندنہ حکومت سنیہ یورکی رالی افندی بہ امتیاز اعطا ومومی الہ دخی اشبو امتیازی قبول ایلر .

مادہ : ۲ مدت امتیاز بہ اشبو مقاولہ نامہ نك ارادہ سنیہ بہ اقتران ایتدیکنک تقویم وقایع ایلہ اعلانی تاریخندن اعتباراً قرق سنہ اولدیغندن ۲۵ ایلول ۱۳۷۶ تاریخندنہ ختام بولہ جقدر .

مادہ : ۳ صاحب امتیاز اشبو مقاولہ نامہ ایلہ مربوطی شرطنامہ موجبہ درعہدہ

ایندیکی تمهداتک اجراسنی تأمیناً مقاوله نك اراده سنیه به اقران ایستدیکنك تقویم وقایعه اعلانی تاریخندن اعتباراً برای مدت ظرفنده قرسی متصرفلنده کشاد اولنان مناقصه ده اعطا ایش اولدینی بیک عثمانلی لیراسی تأمینات آچمسنی ایکی بیک لیرایه ابلاغ ایده جکدر .  
تأمینات آچمسنی نقداً ویا پیاسه فیأتیله دولت تحویلاتی اوله رق حکومت سنیه جه قبول ایدیله جک برافتمیه تودیعی ایدیله جک وشو قدر که دولت تحویلاتی تودیعی ایلدیکی تقدیرده تدنی فیأندن طولایی ترتب ایده جک نقصانک ا کمال ایدیله جکی بانقه طرفندن تمهد ایدیله جک واشبو کفالت آچمسنی برنجی ماده ده بیان اولنان خطوطک مجموعی قطعاً قبول اولندقدن صکره رد واعاده اولنه جقدر .

ماده : ۴ صاحب امتیاز اشبو مقاوله نامه نك اراده سنیه به اقران ایستدیکنك تقویم وقایعه اعلانی تاریخندن اعتباراً نهایت آتی آی مدت ظرفنده برعثمانلی آنونیم شرکتی تشکیل ایده جک وبو شرکت مقاوله نامه ایله مربوطی شرطنامه نك محتوی اولدینی کافه حقوق ووظائفجه صاحب امتیاز حقی حائز وآنک مقامنه قائم اوله جقدر .  
اشبو شرکت قوانین عثمانیه احکامی داخلنده و نظامنامه داخلی نمونه سی اساسی اوزرینه تشکیل ایدیله جکدر شرکتک کرک حکومت سنیه و کرک اهالی ایله وقوع بولاجق مخابرات ومعاملات داخلیه سی ترکیه اوله جقدر اخراج اولنه جق حصه سنداتی و تحویلات و امتیازه متعلق کافه اوراق وسندات سائر تمفا رسمنه تابع اوله جقدر .

ماده : ۵ شرکت مقاوله نامه نك اراده سنیه به اقران ایستدیکنك تقویم وقایعه اعلانی تاریخندن اعتباراً نهایت آتی ماه ظرفنده شرطنامه نك اوچنچی ماده سننده تعداد اولنان خریطه وپروژه ولایجهی تنظیم ودرت نسیخه اوله رق نافعه نظارتنه تودیعی ایله جکدر اشبو خریطه وپروژه لرك بر نسیخه سی مشمع اوزرنده اوله جقدر نظارت اشبو خریطه وپروژه ولایجهی تاریخ تقدیمندن اعتباراً اوچ ماه ظرفنده بالتدقیق یا حالیه ویا ایجاب ایدن تعدیلات وتصحیحات اجراسیله تصدیق ایله جکدر .

حکومت سنیه مدت مذ کوره منقضی اولوبده هنوز قرارینی بیلدیرمیه جک اولورسه مذ کور خریطه وپروژه لره تصدیق ایلمش نظریله باقیله رق عملیانه مباشرت ایدیله جکدر تیمور یولنک الکتریک ایله جری حالنده شرکت خط ایله مشتملاتنک ایشلدلسنه متعلق کافه احتیاجاتی تأمینه منقضی قدرت الکتریقیه بی بالذات استحصال ایلک ویا خود انشیا

ایدلش ویا بالآخره انشا ایدیله جک اولان هر هانگی بر فابریقه دن اشترا ایتک خصوص لرنده مختار در .

مع هذا صوك شقك تطبيقی حقننه شركت :

اولا موضوع بحث اولان فابریقه لرك قدرت الكتریقیه كافی بی حائز بولدقلرینی اثبات الملكه

ثانیاً اسباب مجبره دن منبعث احوال مستسنا اولمق اوزره قدرت الكتریقیه نك استحصالی امرنده هر كونه مسئولیتی در عهده ایتك مجبور در .

ماده : ۶ شركت مصارف و ضرر و خساری طرفنه عائد اولمق اوزره پروژة لرك تصدیقی تاریخندن اعتباراً نهایت آلتی ماه طرفنده عملیاته مباشرت ایتکی ینه تصدیق تاریخندن اعتباراً یکریمی دوت ماه طرفنده اكمال ایلکی تمهد ایلر .

عملیات قواعد فنیه و مربوط شرطنامه احكامنه و قبول و تصدیق اولنان پروژة لره توفیقاً اجرا اولنه جقدر پروژة لری تصدیق ایدیلکسزین بر کونا اعمالات و عملیاته باشلانیه جقدر .

شركت طرفندن نافه نظارتنه تحریراً بیلدیریله جک و حکومتجه شایان قبول کوریله جک اسباب مجبره دن طولایینی اشبو مقاوله نامه نك دردنچی ماده ده محرر مدت طرفنده تمهداتی

ایفا ایدمه مدیکی حالده مذکور مدت حکومتجه مناسب کوریله جک مقدار تمديد قلنه جقدر .

بشنجی ماده ده محرر مدت طرفنده اسباب مجبره مذکورده دن ناشی تمهداتی ایفا ایدمه مدیکی تقدیرده دخی شركت طرفندن نافه نظارتنه تحریراً مراجعت اولنه جق

ایلك و نظارت مشارالهاجه ایجابی تقدیر اولنه جقدر .

ماده : ۷ نافه نظارتی تیمور بولك انشای کشفیات و انشا آتنده کشفیات و عملیاتك صور اجرائیه سنی و انشا آته عائد بالعموم معاملاتی و مدت امتیازیه طرفنده اداره و ایشلتمه به

عائد كافه معاملات و عملیاتی و بالعموم ادواتك حسن حالده محافظه اولتوب اولنمدیغنی و اشبو مقاوله نامه و شرطنامه احكامنه و اصول و نظامات موضوعه به تمامیه توفیق حرکت ایدیلوب

ایدیلدیکنی و تیمور بول حاصلات و مصارفی مخصوص قومیسر لر واسطه سیله معاینه و تفتیش ایلک و عندالایجاب شركتك بالعموم اوراق و دفاترینی تدقیق ایدمه بیله جقدر .

شركت اشبو تفتیش و معاینه مصارفنه مقابل مقاوله نامه نك اراده سنییه اقتران ایتدیکنك تقویم و قایمه اعلانی تاریخندن اعتباراً مدت امتیازیه نك ختامنه قدراون ایکیده

بری ماه بماء تأدیبه اولنمق اوزره سنوی بوز یکریمی عثمانلی لیراسی اعطا ایدمه جقدر .

ماده : ۸ امتیاز منافع عمومی به عائد مؤسسگان بولندینی جهتله تیمور یول ایله مشتملاتنک تاسیسنه وایشلدیلسنه مقتضی املاک و اراضینک مقدار ساحه لری شرکت طرفدن ویریه جک استملاک خریدیه لری اوزرینه بالتدقیق نظارتجه قبول و تعیین ایدلکدن و مذکور خریدیه لر تصدیق قلندقدن صکره افراده عائد املاک و اراضینک حکومت نامنه اوله رق شرکتجه مبايعه سی خصوصه باشلانیه جقدر مذکور املاک و اراضینک مبايعه سی خصوصه امحابیه شرکت پینده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده بدلری و مصارفی شرکت طرفدن تأدیبه اولتیق اوزره املاک و اراضی مذکوره قانون مخصوص موجبجه استملاک قلنه جقدر. انهای عملیاده موقتاً استعمالنه لزوم کوریه جک اراضی ایله طاش و بالاست اوجاقلری شرکت طرفدن امحابیه تضمینات ویرلک و اولبایده کی قانونه تویق حرکت ایدلک شرطیه اشغال ایدیه جکدر استملاک اولنه جق اراضی میانده اراضی امیریه خایه بولندینی تقدیرده شرکتجه بجائاً ترک اولنه جق و موقتاً استعمالی لازم کلان اراضی امیریه خایه نیک دخی اعمالات مدتیجه بلا اجرت اشغالنه مساعدده اولنه جقدر .

ماده : ۹ بر قسم عملیاتک اکیالی شرکت طرفدن اخبار اولندقدنه نافعنه نظارتی طرفدن منصوب برفن قومیسونی طرفدن عملیات واقعه بالمعاينه قواعد فنه و شرطنامه احکامنه موافق اولدینی حالده اقسام مذکوره موقتاً قبول اولنه جق و بوقسم اوزرنده ایشتمه معاملاتنه مباشرت ایدلسنه مساعدده ایدیه جکدر خطک مجموعنک قبول موقتی تاریخندن اعتباراً برسنه صکره ینه برفن قومیسونی معرفتیه عملیات واقعه تکرار بالمعاينه قاعده فنه موافق و شرطنامه احکامنه مطابق اولدینی تحقق ایلدیکی حالده اشبو قومیسون طرفدن تنظیم ایدیه جک ضبطنامه اوزرینه نافعنه نظارتی طرفدن عموم خطک قبول قطعی معامله سی اجرا اولنه جقدر .

اشبو فن قومیسونلرینک مصارف سفریه لری شرکتجه عائد اوله جقدر .

ماده : ۱۰ تیمور یولی ایله مشتملاتنک تاسیسات ابتدائیه سنه منحصر اوله رق ممالک اجنیه دن قبول موقت تاریخنه قدر جلب ایدیه جک و جنس و مقداری نافعنه نظارتجه قبول و تصدیق اولنه جق آلات هندسیه و رای و تراورس تفرعائی و تبدیل خط طاقلری و صو خزینیه لری و کوبریلرک معدنی اقسامی و آلات و ادوات ثابت و متحرکه ایله کراسته، کبرج، چنتو و تیمور کی لوازم انشائییه کمرک رسمندن معاف اوله جقدر .

كذلك تیمور یولك انشاآتی ایچون لزومی اولان محروقات دخی كمرک رسمندن معاف اولوب فقط خطك قبول موقتدن صکره ایشلدلمسینه مقتضی محروقاتدن كمرک رسمی آله جقدر قبول موقت مضبطه سنده بعض نواقصك قبول قطعی تاریخینه قدر اكالته لزوم کوستریلور ایسه اشبو نواقصك اکیلی ایچون مقتضی ویا لکیز آکا منحصر اولان لوازم افشاییه ومدت امتیازیه نك انقضاسنه دکین موجوده علاوه کتور یله جك لوقوموتیفلر وواغونلر و یولچی آرابه لری و اعمالآتخانه لره مقتضی آلات و ادوات نایسته و متحرکه دخی كمرک رسمندن معاف اوله جقدر .

امتیاز مدتجه تیمور یولیه مشتملاتنک مبنی بولندیغی اراضی یله تیمور یول و مشتملاتنه وبالذات امتیاز و وارداتنه و شرکتنک احتیاط آچمه لریله سهام و تحویلاتنه برکونه رسم و ویرکوه طرح اولمیه جقدر فقط اخراج اولنه جق سهام و تحویلات یله صاحب امتیاز و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت کافه معاملاتنده تمنا قانونی احکامنه تابع بولنه جقدر تیمور یولك مدیران و مأمورین و مستخدمین الیوم موقع تطبیقه بولسان و آتیاً وضع ایدیله جك اولان بالجله قوانین و نظاماته و هرکونه رسوم و تکالیفه تابع اوله جقدر .

ماده : ۱۱ شرکت تیمور یولنی قبول موقت تاریخندن اعتباراً مصارف و ضرر و خساری کندیسنه عائد اولمق اوزره دیلدیکی اصول و وسائطله ایشلدله جك و آنجق حاصلات سنویه غیر صافیه دن بروجه زیر مبالغی افزاز ایده جقدر .

اولا ایشلمته و اعمالاته و ادواتک تعمیر و تجدیدینه و مصارف عمومیه یله اداره مصارفه مخصوص اولمق اوزره صرف ایدلدیکی حصه داران اجتماع عمومیه سی طرفندن مصدق بالانچوده محرد بولنه جق مصارفه مساوی بر مبلغ

نایاً تأسیسات ابتداییه و عملیات منضمه به مخصوص اوله رق اون ایکنجی ماده ده تعیین قلنان سرمایه نك سنوی یوزده بش اعتبار یله فائض ومدت امتیازیه نك ختامنه دکین احما آچهنه مساوی بر مبلغ

برسنه لك حاصلات غیر صافیه مارالفد کر ایکی مبلغك یكونندن دون اولدیغی حالده کور یله جك فرق آچیله جق برانتظار حسابنه کچیر یله جك و حساب مذکور اوزرینه یوزده بش فائض بسیط یوریدیله جك و بالعکس برسنه حاصلات غیر صافیه سی بالاده محرد ایکی مبلغك یكونندن فضله اولدیغی تقدیرده اشبو فضله تمتی تشکیل ایده جقدر هر سنه نك تمتی

اول امرده شرکتک انتظار حسابی تسویه به حصر ایدیله جک واشبو حساب تسویه ایدلد کدن صکره تتمک یوزده (اونی) حکومت سئیه و یوزده طقسانی شرکتی عائد اوله جقدر .

ماده : ۱۲ تاسیسات ابتدائیة و مؤسسات منضمه سرمایه سی بوجه زیر تعیین اولنور تاسیسات ابتدائیة سرمایه سی حصه دارانک اجتماع عمومیسندہ تصدیق ایدیله جک بلانچوده محرر اولوب خطک قبول قطعیمی مدتنه قدر صرف ایدیلان مبلغ ایله مصارف عمومیہ شرکتک تشکل مصارفی و تمتعی اوله رق بومبلغک یوزده اون بشی مجموعنک انشا آه مباشرتدن ایشلمکه ابتدار ایدیلنجه یہ دکن گذران ایدن مدت طرفندہ کی فائضنک علاوه سندن حصوله کلن مبلغدن عبارتدر مؤسسات منضمه سرمایه سی ایسه حصه دارانک اجتماع عمومیسندہ تصدیق ایدیله جک بلانچوده محرر اولوب نافعہ نظارتنک مساعده مخصوصه یله خطک قبول قطعیسندن صکره انشا ایدیله جک عملیات متممه ایچون شرکت طرفندن صرف اولنان مبالغ ایله بومبلغک انشآت مدتی طرفندہ کی فائضی مجموعندن عبارتدر .

ماده : ۱۳ شرکت تیوریولک اقسام مختلفه سنک قبول موقدن اعتباراً امتیازک انقضاسنه دکن مربوط شرطنامه نک تعرفه فصلندہ محرر احکامنه توفیقاً اجرت استیفا ایدله جقدر .

شوراسی مقرردرکه بخارایله متحرک ماکنه لر استعمال ایدلدیکی تقدیرده ارکلی کمورینک بهر طونیلاتوسنک اوتوزبش لیرای عثمانیدن تنزل ایدله جک هر یوزغروشی ایچون تعرفه لر یوزده اللی ساتیم مقدارنده تزییل ایدیله جقدر .

انتراسیت کموری استعمال ایدلدیکی تقدیرده بهر طونیلاتوسنک سکسان سکز لیرای عثمانیدن تنزل ایدله جک هر یوز غروشی ایچون تعرفه لر یوزده بکرمی ساتیم مقدارنده تزییل ایدیله جقدر .

غازولین قوللاسیلدینی تقدیرده بهر طونیلاتوسی فابریقه یہ بوزاوتوز آلتی لیرای عثمانیدن دون برفیئانه تسلیم ایدیله بیلدیکی حالده بهر طونیلاتونک فیآئندن تنزل ایدله جک هر یوز غروش ایچون تعرفه لردہ محرر اجورآندن یوزده اون بش ساتیم مقدارنده تزییل ایدیله جقدر . اشبو مواد احتراقیه فیآئنک تعییننده مبابیعه فاطوره لری اساس اتخاژ اولنوب مصارف نفلیه وسائرہ سی دخی اشبو فیآنه علاوه قلنه جقدر .

تعرفه فرده محرر اجورات بواساسات دائره سنده تنزيل ايديلوب موقع تطبيقه وضعندن  
اوج آي مرور ايتدكجه تكرار تنزيلات اجراسي طلب ايدليه جكدرد كذلك كور وغازولين  
كبي مواد احتراقه فيآني تزايد ايدليك وياخود بونلره يكي وبركولر طرح اولديني تقديرده  
نافعه نظارتك استحصال موافقتيله تعرفه لر تزييد ايديله جكدرد تعرفه لرك تزييدى خصوصده  
اشلاف حاصل اوله مديني تقديرده مسئله نك حلي برى نافعه نظارتى طرفندن ديكرى شركت  
طرفندن واوچنجيسى دخى طرفندن اتخاب ايديله جك اوج حكمه حواله ايديله جكدرد  
اوچنجي حكمتك اتخابنده اوپوشيله مديني تقديرده اوچنجي حكم محكمه تميز رياستندن  
تعين قلنه جقدر .

ماده : ۱۴ اشبو مقاوله نامه نك اراده سنيه اقران ايتديكنك تهويم وقايمله اعلاني  
تاريخندن اون بش سنه مرورندن صكره حكومت سنيه هر وقت امتيازي مبايعه ايتك  
صلاحيتى حائز اوله جقدر و امتيازك مبايعه سي شركتك تصويبنه بروجه زيرا يكي شدن برينه  
توفيقاً اجرا ايديله جكدرد اولامتيازك انقضا سنيه نه قدر مدت قالمش ايسه اومتد طرفنده  
هر سنه شركته مبايعه نك اجرا ايديله جكي سنده دن اولكي بش سنه نك حاصلات صافيه  
وسطيسنه مساوى بر تقسيط سنوي اعطا اولنه جقدر مع هذا شركته و بريله جك تقاسيط  
سنويه نك مقدارى هيچ بروجهله مبايعه نك اجرا ايدليكى سندن بر اولكي سنه نك حاصلات  
صافيه سندن دون اوليه جقدر .

هر سنه نك حاصلات صافيه سنى حساب و تعين ايچون حاصلات غير صافيه دن :

۱ — اعمالات و آلات و ادواتك حسن حالده محافظه و تجديدى ايچون اختياو ايديلن  
مصارف داخل اولق و فقط تأسيسات ابتدائيه و اعمالات منضمه سرمايه سنك قائض  
و امور نيسمانى داخل حساب ايدله مك شرطيله ايشتمه ايچون اختيار ايديلوب حصه داران اجتماع  
عموميلرنده تصديق اولنه جق پلانچو ايله تعين ايدن مصارفات سنويه تنزيل ايديله جكدرد  
حكومت سنيه امتيازك مبايعه سي ايچون تاديه ايديه جكي تقاسيط سنويه ينى يوزده بش حسابيله  
سرمايه به بالتحويل دفعه تسويه ايتك حقى حائردر نانبا مبايعه نك اجرا ايديله جكي سندن  
اولكي اون بش سنه مدت طرفنده قبول قطعى معامله سنك ايفاسندن صكره تقديم اولسان  
بروزولره توفيقاً اصولى دائره سنده موقع تطبيقه وضع ايديلوب مبايعه اساسنده موجود  
اولان علاوه انشآت مصارفيندن اشبو علاوه انشآتك اكاملدن اعتباراً مرور ايدن

هر برسه ایچون اون بشده برنسبتنده تنزیلات بعدالاجرا استحصال ایدیله جک مقداره مساوی بر مبلغ اعطا اولنه جقدر .

شق ثانی - تیموربولک اشتراسی حالنده شرکت بروجه آتی تضمینات طلب ایده جکدر .  
اولا تأسیسات ابتدائیه ایله عملیات توسیعیه نك اون ایکنجی ماده موجبنجه تعیین ایدیله جک سرمایه سندن اووقته قدر تأدیه ایدلمش اولان احصا آنچه می تنزیل ایدلدکن صکره باقی قالان مبلغ

حکومت سنیه آرزو ایتدیکی تقدیرده مدت امتیازک ختامنه قدر هر سنه نك نهایتنده بروجه محرر تعیین ایدن مبلغی یوزده بش فائضه احصا آنچه می ایچون ایجاب ایدن تقاسیط سنویه مساوی بر مبلغ تأدیه صورتیله ایفای دین ایده بیله جکدر .

ثانیاً شرکتک انتظار حسابنده محرر اولوب هنوز نسویه ایدلماش مبلغ بالاده محرر ایکی شقدن هر قفغیسی شرکت طرفندن قبول ایدیلور ایسه ایدلسون حکومت شرکتک مغازه لرنده موجود ویا دردست نقل بولنان لوازم وادواتی مایه ایده جکدر اشبو امتیازک بدلی بالاشلاف تعیین ایدیله جک واریوشیله مدیقی تقدیرده فیاتلر اهل خبره معرفتیله تقدیر واثمانی حکومته تسلیم ایدلدک لری تاریخندن اعتباراً نهایت آتی آی طرفنده نسویه قلنه جقدر .

ماده : ۱۵ امتیازک مدتی منقضی اولدقده شرکتک تیموربول ایله مشتملاتی وسائر اوزرنده بولنان کافه حقوقی حکومت سنیه انتقال ایده جک و تأسیسات ایله متفرعاتنک حاصلاندن حکومت سنیه استفاده ایده جکدر .

هر کونه دیون و تعهداتدن وارسته اولنق شرطیله تأسیسات ایله مشتملاتی بلابدل دولته ترک و تسلیم ایدیله جکدر امتیازک ختام بولاجقی تاریخندن اولیکی اون بش سنه طرفنده نافعنه نظارتنک رخصتیله اجرا ایدیله رک ختام مدت امتیازیه ده موجود اولان عملیات منضمه ایچون وقوع بولوب اون اوچنجی ماده موجبنجه تعیین ایدیلان مصارفک سرمایه سنه مساوی برمبلغی حکومت سنیه شرکته اعطا ایده جکدر اشبو مبلغدن اعمالاتدن هر برینک تاریخ اکیلندن اعتباراً مرور ایدن هر برسنه به مقابل بدللرندن اون بشده بری تنزیل ایدیله جکدر ادوات محرکه و متحرکه و اشپای منقوله ایله ادوات و لوازمه کنجه بونلر شرکته قاله جق ایسه ده حکومت سنیه بونلری اشلاف طرفین ویا اهل خبره طرفندن تقدیر ایدیله جک فیاتله اشتراده مختار اوله جقدر شرکت بویوزدن هیچ برشی طلب ایده میه جکدر .



مدت امتیازیه نك ختاهنده ایشلتمه امورینی تأمیناً امتیازك صوك ایکی سنهسی ظرفده تسیب ایده جکی تدابیری اتخاذده حكومت سنیه مختار اوله جقدر بو خصوصدن طولانی شركتك برکونا تضمینات طلبنه حتی اولیه جق وانجق بوجهندن شركت معاملاتك تصیق ایدلماسنهده اعتنا اولنه جقدر .

ماده : ۱۶ شركت هر آی تیمور بول ومشملاسنده وقوع بولان حاصلاتی و هر نوع مصارفاتی مبین وقومیسرلکدن مصدق جدولر تنظیم ایدرك نافعہ نظارتنه تودیع ایده جقدر جداول مذکوریه بولجی وامته نقلیاسنده وقوع بولان حاصلات غیر صافیه ایله شركتك هر درلو واردات وحاصلات سائرہسی دخی درج ایدیله جقدر بوندن بشقه شركت هر اوج آیدہ بر نافعہ نظارتنه بولجی وامته نقلیاسنه دائر نظارت مشارالہاجه آرزو ایدیله جك معلوماتی حاری احصائیات جدولرینی اعطا ایده جقدر .

ماده : ۱۷ شركت كرك انشاآتك اجراسی كرك ایشلتمه خدماتك ایفاسی ایچون استخدام ایلیه جکی مأمورین و عملیاتی تابعیت عثمانیہده بولانلردن انتخابه مجبوردر . مع هذا شركت تبعه عثمانیه میاننده بوله میه جنی مأمورین فیه ومتخصص ایش باشیلرینی اولجه بر جدولنی نافعہ نظارتنه تودیع ایله مساعده استحصال ایلک شرطیله تبعه اجنبیه میانندن انتخاب ایلیه جقدر بالمعوم مأمورین ومستخدمین حكومت سنیه نك تعیین وقبول ایده جکی قیافتده بولنه جق وبونلرك اسامیسینی ومقدار معاشی تابعیتی ومحل اقامتی ناطق جدولر هر سنه نافعہ نظارتنه تقدیم وبوجودلرده تبعه دولت علیه دن اولیان مأمورین ومستخدمین حقنده کی اسباب مجبره درج اولنه جقدر .

ماده : ۱۸ شركت قوانین حالیہ وآتیہ دولت علیه وبالخاصه تیمور بولك امور انضباطیہسنه وامتیقی كافل شرائط نختنده ایشلدلسنه وحسن حالده محافظهسنه وخصوصات سائرہیه متعلق اولوب الحاله هذه موقع تطبیقه بولنان وآتیاً وضع اولنه جق اولان نظامات وقوانینه تماماً توفیق حرکت ایتمكه مجبوردر تیمور بولنك قوه الكتریقیه ایله جرى حالنده توزیعاته عائد اعمالك خصوصات فیه وشرائط اجراسیہسی ۱-۱۴ مارت ۱۳۲۶-۱۹۱۰ تاریخلی نظامنامه فی مؤداسنه موافق اوله جقدر .

ماده : ۱۹ حكومت سنیه دائره امتیازیه داخلنده ودیله دیکی نقطهده مصارفی كندیسنه عائد اولوق اوزره استحکامات وتعمیه انشا ایستیره بیله جقدر .

ماده : ۲۰ عملیات اناسانده ظهور ایدیه بیله جک اشیای مصنوعه و آثار عتیقه موضوع نظامنامه سنه تابع اوله جقدر .

ماده : ۲۱ شرکت ایشلتمه امورینه تاند مخبرات و محاورانه مخصوص اولوق اوزره دائره امتیازی داخلنده تلفون و تلغراف خطوطی و ادواتی تأسیس ایدیه جقدر شرکت کندی خطلری واسطه سیله اجرا ایدیه جکی مخبرات عمومیه سنه پوسته و تلغراف و تلفون مدیریتی طرفندن منصوب مقرر و واسطه سیله وهر ایستدیگی زمانلرده قبتیش ایتدیرمک حقوقی حکومت سنه محافظه ایدیه حکومت بر تلغراف تلی تأسیسی خصوصنده شرکت دیرکارندن استفاده ایدیه بیله جکی جهنله اشبو دیرکار شرکت تللرندن ماعدا ایجابنده اشبو فضله تله ده تحمل ایدیه بیله جک درجه ده متین اوله جقدر .

ایجابی حالده دیرکار دیرکار دیکمک ویا کندی خطلرینک منقطع اولوسی و بابوزولوسی تقدیرنده الزم کور بیله جک مخبراتی شرکت تلغراف خطلری واسطه سیله اجرا ایتک اوزره استاسیونلرده بر تلغراف مأموری اقامه سنه حکومت سنه ک حق اوله جق و آنحق ایشلتمه اموری سکتهدار ایدلامکه اعتنا ایدیه جقدر .

ماده : ۲۲ صاحب امتیاز مدت معینه طرفنده اوچنچی ماده ده بیان ایدیلان تأمینات آچمسنی اعطا ایتدیگی و یا خود آلتنجی ماده ده بیان ایدیلدیگی اوزره اسباب مجبره موجود اولمقسزین عثمانلی انونیم شرکی تشکیل ایلدیگی تقدیرده کندیسنه اولجه برکونه اخطاره حاجت قالمقسزین نافع نظرارندن ویریله جک قرار اوزرینه حقوق امتیازیه سندن ساقط اوله جق و کفالت آچمسی طرف حکومتدن ضبط ایدیه جقدر . اسباب مجبره دن معدود برمانک ظهوری بحق ایتکسزین شرکت اشبو مقاونامه ایله مربوطی شرطنامه ده معین مدتلر طرفنده اعمالاتی اتمام ایتدیگی حالده اوچ ماهدن دون اولمامق اوزره برمهلت ویریله رک بومدت طرفنده عملیات اتمام اولتمز ایسه امتیازی فسخ ایدیه جقدر شرکت تیمور بولک ایشلده سیله حسن ادابه سی خصوصلرنده کی تمهداتی ایفا ایلدیگی تقدیرده زیرده کی یکریمی دردنجی ماده احکامنه توفیقاً حقوق امتیازیه دن ساقط اوله بیله جک و شرکت اشبو تعداد اولانلر دن ماعدا تمهداتی ده ایفا ایتامسی حالده لاقلا اوتوز برکون مقدم اخطار ایدلک شرطیه امتیازی فسخ ایدیه جقدر .

ماده : ۲۳ تیمور بولک ایشلده سی قسماً ویا کاملاً منقطع اولدینی ویا اعمالاتی

حسن ادامہ سی امتیاق کافل شرائط داخلندہ نامین ایدلمدیکی خالدہ ایشلتمہ امورینک موقتاً تأمین ضمنندہ مصارف و خساری شرکتہ عائد اولمق اوزرہ نافعہ نظارتی طرفندن تدابیر مقتضیہ اتخاذ اولمہ جق و بونی متعاقب آتی آی مدت ظرفندہ شرکت ایشلتمہ امورینک دوامی و حسن ادامہ نک تأمینندہ مقتدر بر خالدہ بولندینی صورت مقننہ دہ اثبات ایدہ مدیکی و بونتیجہ واصل اولمق اوزرہ بالفعل تدابیر لازمیہ اتخاذ ایدلمدیکی تقدیردہ امتیاز فسح ایدیلہ بیلہ جکدر .

مادہ : ۲۴ امتیازک فسحی خالدہ کفالت آقچہ سی طرف حکومندن ضبط ایدیلہ رک شرکتک تعهداتک اجراسی ضمنندہ موجود بولنان پروژہ واستملاک ایدیلان اراضی ایلہ اعمالات و ادوات و لوازماتہ واشبو امتیازہ متفرع حقوق و قواعدہ فیات وضعیلہ مزایدہ بہ قویلہ جقدر . اشبو مزایدہ بہ داخل اولمہ جق اشخاص ویا شرکتلرک ایکی بیک عثمانلی لیراسی کفالت آقچہ سی اعطا ایللری و درعہدہ ایدہ جکلری تعهداتک ایفاسی ایچون اقتضا ایدن فی و مالی اقتداری حائز اولملری مشروطدر یکی صاحب امتیاز اشبو مقالہ مربوطی شرطنامہ دن منبعث کافہ فوائد ووظائف و تعهدات خصوصانندہ حقوق امتیازہ سندن ساقط اولان شرکتک مقامہ قائم اولمہ جق و مزایدہ دن حاصل اولمہ جق مبلغدن مصارف واقعہ بالتزیر متباقیسی حقوقندن ساقط اولان شرکتہ ویریلہ جکدر اشبو مزایدہ دن بر نتیجہ حاصل اولمدینی تقدیردہ آتی آی مسوکرہ ینہ اساسات محررہ اوزرینہ و فیات وضع ایدلمکسزین یکی بر مزایدہ دہا اجرا و بودہ نتیجہ سز قالدینی خالدہ شرکت صورت قطعیدہ کافہ حقوقندن اسقاط ایدیلہ رک پروژہ واشترا اولنان اراضی و اجرا ایدلمش بولمہ جق اعمالات و تدارک ایدلمش اولان لوازمات و آلات و ادوات متحرکہ و منقولہ و ایشلدلمکدہ بولنان اقسام مجاناً حکومتک مالی اولمہ جقدر .

مادہ : ۲۵ حکومت سنیہ اشبو مقالہ نامہ نک موضوعی اولان تیمور بوللری تشعب ویا بوللری تمدیداً تیمور بوللری انشا ایتک ویا اولبابدہ آخرہ امتیاز ویرمک حقوقی صورت مخصوصدہ محافظہ ایلر شرکت بولنرک تأسیسنہ ممانعت ایدہ میہ چکی کبی تشعب ویا تمدید صورتیلہ انشا ایدیلہ جک خطوط یوزندن موجود تیمور بوللرک آمدوشدی اخلال ایدلمدیکی ویا شرکتہ آروچہ بر مصرف ترتب ایتدیکی تقدیردہ برکونہ تضمینات دخی طلب ایدلہ میہ جکدر خطوط مختلفہ نک نقاعہ التصاقلرندہ کی نقلیات خدمات ہیچ بروجہلہ

دوچار انقطاع اولماق اوزره شرکت مارالده کر شعبات و تمديدات ایچون صاحب امتیاز لریله بر ائتلاف خصوصنه مجبور اوله جق و بو خصوصه طرفین اویوشه مدینی تقدیرده ائتلاف نافعہ نظارتی طرفدن قطعاً حل و فصل ایدیله جکدر .

ماده : ۲۶ شرکت مصارفی کنديسنه عائد اولق اوزره حکومت محلیه طرفدن مناسب کوريله جک محللرده تفتیش مأمورلرینک اقامته مخصوص بورولر انشا ایدمه جکدر .

ماده : ۲۷ اشبو مقاله نامه ایله مربوطی شرطنامه نك اجرای احکامندن و تأویل و تفسیرندن طولایی حکومت سنیه ایله صاحب امتیاز ویا شرکت میانه سنده تحدت ایدمه بیله جک هر نوع اختلافات مقاله نامه ده معین اولان حکم خصوصی مستتناً اولق اوزره طرفین بعد الاستماع شورای دولته فصل و رؤیت اولنه جقدر .

صاحب امتیاز ویا شرکت ایله افراد اهالی میانه سنده تحدت ایدمه بیله جک دعاوی عادیه ایشک عائد اولدینی محاکم عثمانیه ده رؤیت و فصل اولنه جقدر .

ماده : ۲۸ صاحب امتیاز ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت در سعادتده بر اقامتگاه تعیین ایدمه جک و ایتمدیکی تقدیرده صاحب امتیاز ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت نامه محلند، وقوع بوله جق تبلیغات و اخطاری کنديسنه اخبار عد و اعتبار ایدیله جکدر .

۱۸ ایلول ۱۳۳۶

نافه ناظری

( امضا ) : ذکی

باله معدنی مدیری

( امضا ) : ی : رالی

## شرطنامه

### برنجی فصل

شرطنامه نك موضوعی

ماده : ۱ اشبو شرطنامه نك موضوعی ادرمید کورفزنده واقع ایلیجه اسکله سنندن بدأ ایله آق چای ، ادرمید ، حوارندن کچره ک بلا و مطلق موقمه منتهی بر تیمور بولنک انشا وایشله دلپسندن عبارتدر .

اشبو تیموریونک شهر داخندن کچه جک قسمی ایوم موجود ویا بعدما کشار ایدیله جک بوللرده تأسیس اولنه جقدر . شهر خارجه مصادف خطوطه کانجه : بونلر دخی بالاده ذکر اولنان مواقع آره سنده یا پلش و یا خود یا بیله جق اولان طرق عامه نك امکان مساعد اولدینی درجه ده یان سطح لرندن بری اوزرنده تفریش ایدیله بیله جکلر در .

## ایکنجی فصل

### گذرگاه و اعمالان

ماده : ۲ تعمیر و حسن حالده محافظه به تعلق ایدندن ماعدا اعمالات نافعہ نظارتنک مساعدہ سی استحصال ایدلمکجه اجرا اولنه میه جقدر . بونک ایچون هر نوع اعمالانک پروژہ لری بری مشمع کاغد اوزرنده ترسیم ایدلش اولدینی حالده دردر نسخه اوله رق بالتنظیم نافعہ نظارتنه تقدیم قلنه جق و نافعہ نظارتنجه معامله تصدیقیه سی ایفا ایدلد کدن صکره موقع تطبیقه وضع ایدیله جکلر .

اشبو پروژہ لر عرضاً ۰.۲۱ . و ارتفاعاً ۰.۳۱ . ایداندنه قانلائش اولوب اوزر لرنده صره نومرولری و تار یخلری و صاحب امتیاز اولان شرکتک امضاسی بولنه جقدر . و عملیاتہ استدار ایتمزدن اول و یا ایستد کدن صکره شرکتک مصدق پروژہ لر حقنده فائده لی کوردیکی تمدیلاتک اجراسنی طلبه صلاحیتی اوله جق ایسه ده آنجق اشبو تمدیلات نافعہ نظارتنک قبول و تصدیقه اقران ایتمکجه اجرا ایدیله جکلر .

ماده : ۳ شرکت تیموریونک کشفیات قطعیه اوزرینه تعیین ایده جکی گذرگاهنه متعلق اولوب مقاله نامه نك بشنجی ماده سنده تعیین اولنان مدت ظرفنده نافعہ نظارتنه اعطا ایده جکی خریطه و مقطعلر بوجه آتی تعداد اولتور . شویله که :

۱ — تأسیس ایدیله جک تیموریونک کچه جکی محللاری کوستریر یکر می بیکده بر مقیاسنده بر خریطه مرقه

۲ — تیمور یونک گذرگاهی ایله استاسیونلرینی اراشه ایدن تسویه منحیلرینی حاوی بش بیکده بر مقیاسنده بر خریطه مسطحه

۳ — طوللر ایچون بش بیکده بر و ارتفاعلری ایچون بش یوزده بر مقیاسنده مقطع طولانی اشبو مقطع طولانینک راقلری سویه متوسطنه کوره تعیین ایدیله جک و مستوی قیاسک آتته چیزیله جک موازی افقی مستقیملر اوزرنده

- ب — گذرگاهك راقلری  
ج — زمین طبیعیك راقلری  
د — ترتیبرك اولیكی هكتومترویه اولان بعد مسافه لری  
س — هكتومترو لر  
ص — تیمور بولك مبدأدن اعتباراً كيلومترو مسافه لری  
ط — اینیش و یوقوشلرك طولیله میللری و محنقلرك طوللری  
ع — اقسام مستقیمه نك و اقسام منحنیه نك نصف قطرانحنالری ایله طول انكشافیلری  
ارائه ایدیله جكدر .

حفریاته عاڈ راقلر گذرگاهك آنته و املایه عاڈ راقلر اوسته یازیله جقدر . كرك گذرگاهك كرك زمین طبیعیك ترتیبلری مترو و سانتیمترو ایله كوستریله جكدر . موقفلر ایله تیمور بولك قطع ایدیله جکی طرق مواصله نك هم زمین و تحتانی و فوقانی كیدرلینك و بالعموم اعمالات صنایه نك موقعلری و ابعادی خریطه مسطحه و كرك مقطع طولانی اوزرندن كوستریله جكدر .

۴ — الیده بر مقیاسنده اولق اوزره تیمور بولك تسویه تراپه سنه عاڈ مختلف نمونه مقطع عرضانیلری

۵ — شركتجه تعیین اولنان گذرگاهك امراری ممكن دیگر گذرگاهلرایله مقایسه سنی ناطق اسباب موجبلی برلایحه

ماده : ۴ . شركتك برای تصدیق نافعہ نظارتنه تقدیم ایده جکی عمومی پروژه اوراق آتی دن عبارتدر :

۱ — رای و تراورس ایله تفرعات سائرهنك و تبدیل خط طراقلری نك تفصیلاتلی رسملری

۲ — بش یوزده بر مقیاسنده اولق اوزره موقفلرك ترتیبات عمومیه سنی ارائه ایدر خریطه لر ایله یوزده بر مقیاسنده اولق اوزره موقف بنالری و بکچی و عمله قلبه لری و سائر بالعموم مباینك مسطح وجهه و مقطعلری

۳ — اعمالات صنایه نك الیده بر مقیاسنده مسطح ، وجهه و مقطعلری ارائه ایدر پروژهلری ایله مقاومت حسابلری شرکت آجیقلقلری اون مترودن آز اولان اعمالات

صنایع ایچون بونلرک جمله سنه تطبیق اولتیق اوزره بردفعلق نمونه رسملری تقدیم و تصدیق ایتدیره بیله جک و آچیقلقاری اون مترو ودها زیاده اولان اعمالنک پروژره لریله مقاومت حسابلری آیری آیری اعطا ایله جکدر .

اعمالات صنایع نك مقاومت حسابلری اصول و قواعد جاریه توفیقاً نافعاً نظارتدن تمین واران ایله جک اساس اوزرینه اجرا ایله جکدر .

۴ — ادوات محرکه و متحرکه نك و صو خزینه لری ، قسطل ماء و طولوبه لرك و عموم تیمور یول ادواتنك بالجمه تفصیلاتی حاوی رسملری

۵ — پروژه نك بالجمه ترتیبات اساسیه و متصوره سفی و یولچیلر ایله اهلینك امنیتنی تأمین ایچون اتخاد اولنان تدابیری مین و تیمور یول ایله مشتملاتنك بدل كشف نخنی حاوی مفصل برلایحه

تیمور یولی الكتریق ایله جر ایدلدیکی حالد : :

۶ — ناقلر ، سبرصاعقه ، قاطع جریان ، مسندلر ، انا تللری و ساثره کبی متفرقاتنك رسم و بلانلری

۷ — غارازلر ، مجاری الكتریقه و ساثره نك بلانلریله شرکت طرفندن بر و یا متعدد مولد فابریقلر انشاقلندی تقدیرده الكتریق مولدی ادواتنك و قوه الكتریقه محوللرینك مناسب مقیاسده رسملری

ماده : ۵ تیمور یولك مستقیم قطعه لرنده رایلرک ایچ طرفلرندن اعتباراً عرضی یتمش بش سانتیمتر اوله جقدر .

تیمور یول آرابه لری سندقلرینك عرضیه آرابه لره بولکه تیله جک اشیانك عرضی نهایت ایکی مترونی وبالعموم ادوات متحرکه نك الك چیقتیلی محللرندن [ باصه ماقلرک چیقتیلری دخی داخل اولتیق اوزره ] اعتباراً اولجیله جک عرضی ایکی مترو اوتوز سانتیمترنی تجاوز ایله جکدر .

ادوات متحرکه نك رای سوبه سندن اعتباراً الك یوکسك محللری دخی داخل حساب ایدلک اوزره ، ارتفاعی اوج مترو یکریمی سانتیمتر ( ۳,۲۰ ) و ساثر عموم ادوات متحرکه نك و یا خود تحمیل اولنان اشیانك ارتفاعی اوج مترو واون سانتیمترنی ( ۳,۱۰ ) تجاوز ایتمه جکدر .

جفت خط اولان محللرده محوردن محوره مساحه ایدلمک اوزره ایکی خط بیننده کی مسافه ایکی مترو سکسان سانتیمترودن دون اولیه جقدر. یان طرفلرینک یعنی تیمورچوقلرک طیش طرفی ایله بالاستک زاویه عالیسی بیننده کی محللرک عرضی لااقل درت بوز یکر می بش میلمترو اوله جقدر. بالاست لااقل یکر می بش سانتیمتر و نختنده اوله رق دوشنه جکدر. سطح فراشک عرضی تک خط ایچون اوچ مترو وجفت خط ایچون بش مترو سکسان سانتیمترودن دون اولیه جقدر .

ماده : ۶ خطک اقسام مختلفه مستقیمه سنی یکدیگرینه ربط ایدن قطعات منحنیه تک نصف قطری آلتش مترو دن کوچک اولیه جق و منحنیلرک قطعات مستقیمه یه ربطی قطع مکافی قوسلری واسطه سیله اوله جقدر . بربرینه مخالف جهتلرده بولنان ایکی منحنی بیننده بولنان خطوط مستقیمه تک طولی خارجی رایک مقدار ترفعی صفره ایندیرلدیکی نقاط آرسنده مساحه ایدلمک شرطیله بش مترو دن دون اولیه جقدر .

ماده : ۷ رایلرک خطک داخله طوغری  $\frac{1}{2}$  نسبتده بر میلی حائر اوله جق صورتده فرش اولنه جقدر. خارجی رایلرک مرتفع اولسی لازم کلن محللر مستنا اولمق اوزره قطعات مستقیمه ده تیموریولک عین مقطع عرضانی داخلنده بولنان برقسمتک ایکی رای صره سنک وجه عالیاری عین سوبه ده بولنه جقدر. خطک اقسام منحنیه سنده خارجی رایک مقدار ترفعی قطارلرک سرعت سیرلرینه و منحنیلرک درجه انحنا سنه نسبتاً حساب ایدیله جک واشبو مقدار ترفع بالاده آلتنجی ماده ده بیان اولنان التصاق قطع مکافی قوسلرینک هر برینک قوس دائرة مماس اولدینی نقاطده تماماً موجود اوله جق و قطع مکافی قوس اوزرنده یدیرلمک و لزومی تین ایدیلدیکی حالده قسماً قسماً قطع مکافی و قسماً قطعات مستقیمه اوزرنده توزیع ایدلمک اوزره اشبو مقدار اوچ بوز منلی بر مسافه ده صفره ایندیریله جکدر .

ماده : ۸ تیموریولک اینیش و یوقوشلری صورت عمومی ده طرق عامه تک میللرینه کوره تعیین ایدیله جک و نهایت درجه سی مترو باشنه یکر می بش میلمتره یی تجاوز ایتیه جکدر. بربری متعاقب و یکدیگرینه مخالف بولنان میلی ایکی قسم بیننده لااقل اوتوز مترو قدر افقی بر قسم براقیله جقدر. اینیش و یوقوشلر نصف قطری مناسب طولده عمودی انحنا لره بربرینه ربط ایدیله جکدر. نصف قطری آز اولان اقسام منحنیه ده واقع اینیش و یوقوشلرک میللری تخفیف ایدیله جکدر. شرکت احوال استثنائیه ده اینیش و یوقوش میللرینک ترییدی



ونصف قطر انحرارك تنقيصى خصوصى عرض وتكليف اتمك صلاحيتى حائز اولوب فقط اشبو تعديلات نافعه نظارتى طرفندن تصديق ايدلمدكجه موقع اجرايه قونيله ميه جقدر.

ماده : ۹ شهر وقصبه لرله همزمين كچيدر كچي رايلىك كومه اوله رق فرشى ايجاب ايدن مواقعه حكومتك مساعده مخصوصه سى اولدقجه خطوط حديدبه طريق عام مقطع طولانى سنه نسبتله چيقينى ومقعرلق تشكيل اتميه جك ومذكور مقطع طولانى دن نه عرضاً ونه ده طولاً انحراف ايله جك وجهله زمين تسويه سنده فرش ايديله جكدر . شر كتك مراجعتى اوزرينه نافعه نظارتجه تقرر ايدم جك ترتيبه توفيقاً رايلىك آره لريله خارجاً هرايكي طرفنه لاقل اللبشر سائيمتره لك محللارينه اون القى سائيمتره ونختنده قالديرم دوشه نه جك وبونلك مصارفى شر كته عائد اوله جقدر .

تيموربول آراهه لرليك بالمله چيقتيلرى ايله برابر اشغال ايدلديكى محلك خارجنده عادى آراهه لرليك تيموربول آراهه لرى ياننده هر درلو حركاتى اجرايه مساعده صورتنده مرور ايدم بيلمسنى تأميناً طريق عامه عائد بولان شوسه نك لاقل ايكي مترو التمش سائيمتره لق قسمى ده يا حاليله تعمير ومحافظه ايديله جك ويا خود يكي دن تأسيس وانشا قلنه جقدر .

ماده : ۱۰ اكر تيمور يولى پياده لريك كا كان مرورينه مساعده فقط عادى آراهه لرليك كچمسنى منع ايدم جك اولان يان سطح لردن ( آقوتمان ) برى اوزرينه انشا اولنه جق ايسه خط مذكور صورت مخصوصه ده لاقل اوتوز بش سائيمتره آچيقلغه قدر قيرمه طاش ويا ايرى دانه لى قومدن مركب بر بالاست طبقه سى اوزرينه تأسيس اولنه جق واشبو طبقه ياي قالديرمى تشكيل ايدم جك اولان مذكور ( آقوتمان ) سطحيله برسويه ده بولنه جقدر . معدنى تراورسلر استعمالى حالنده مذكور بالاست طبقه سنك نخنى رايلىك آلتنده لاقل اون بش سائيمتره قاله جق وجهله تنقيص اولنه بيله جكدر .

طريق عامك عادى آراهه لرله مخصوص اولان قسمى تيمور يوله تخصيص اولنان آقوتمانيله بولك حسن محافظه سنه عائد مالزمنه نك وضع ايدلديكى محللر خارجده قالمق اوزره لاقل بش مترو سكسان سائيمتره عرضنده بولنه جقدر .

تيموربولك اشغال ايدلديكى آقوتمانك يولدن طرفه كى جهتى لاقل اون ايكي سائيمتره لق برچيقتى تشكيل اتمك اوزره منات كافي يه حائز بر پروازله تحديد ايديله جك ومبلى بهر

متروده اوچ سانتیمترویی تجاوز ایدن یوللرده اشبو پرواز لاقول اوتوز سانتیمترو عر ضنده طاش دونشلی نصف مقعر بر اولوغه اشتراك واستناد ایتدیریله جکدر.

تیور یول ادوات متحرکه سنک الك چیقنتیلی یرلیله مذکور پروازك ضلع مجسم شاقولیسى بیئنده لاقول اوتوز سانتیمترو بر مسافه بر اقیله حق واشبو مسافه كذلك ادوات متحرکه نك الك چیقنتیلی یرلیله یولك ضلع مجسم خارجیسى بیئنده بر مترو اون سانتیمترو اوله جقدر .

قسم خارجیلری آقوتمان سطحیله بر سویه ده اوله حق رابلرک قسم داخلیلری ادوات متحرکه تکرارکنرینک چکملری کچه جک وجهله ایجاب ایدن چیقنتی بی تشکیل ایده جکلردر.

ماده : ۱۱ موقفلر ایله بکلمه لرك عدد ومواقعی شرکتک تکلیفی اوزرینه نافعہ نظارتی طرفندن تعیین اولنه جقدر . فقط شوراسی شمیدین مقرردرکه موقفلر بیئنده اوله حق مسافه اون کیلومترو دن فضلہ اولمه جقدر . تیور یولی ایشلدیلرکه باشلادقن صکره مناقلاتک تزیادی آروجه موقف وبکلمه لرك تأسیسنه لزوم حاصل ایدر ایسه نافعہ نظارتسک کوسترمه جکی محله مصارفی شرکته ٹاند اوله رق موقف ویا بکلمه لره علاوه انشا ایدیله جکدر . خطوط احترازیه نك عدد وطوللری کفایت مقدارى اوله حق وبونلر شرکتک تکلیفی اوزرینه نافعہ نظارتی طرفندن تعیین قلنه جقدر .

ماده : ۱۲ تیور یول خطی کذرکاهی عادى یوللری کسه رک کچه جک اولور ایسه تیور یول خطی طرق مذکورہ نك ممکن اولدینی قدر یا آلتندن ویا اوستندن مرور ایده جک فقط احوال موقعیه دن ناشی بعض محللرده عادى یولك اوستندن ویا آلتندن کویریلر انشاسی مصارف کلیه یی مستلزم اولدینی مرور وعبورجه مشکلاتی موجب بولنمادینی حالده اورالرده همزمین کچیدلر ترتیب اولنه جقدر . تیور یولك بر عادى طریق اوزرندن کویری ایله کچورلمسی لازم کلدیکی حالده انشا اولنه حق کویری کوزینک آچیقلمی احوال موقعیه کوره شرکتک تکلیفی اوزرینه نافعہ نظارتجه تعیین اولنه حق وبوللرک اهمیتته کوره اوچ مترو دن اون مترویه قدر اوله بیله جکدر . کمرلی کویریلرک یولك سطحندن اعتباراً کمرک اورنه سنه قدر ارتفاعی لاقول بش مترو وافقی کیریشلر ایله یا بلس کویریلرک ارتفاعی کیریشلرک آلتندن اعتباراً لاقول درت مترو اوتوز سانتیمترو (ویبادوکلرک) وطوللری اون مترویی تجاوز ایدن کویریلرک قورقولقرینک آره سننده کی عرضی نك خط ایچون

لا اقل اوج مترو الی سانیتمترو وجفت خط ایچون الی مترو اوتوز سانیتمترو اوله جقدر. تیموریولک بر عادی یول اوزرندن کچمسی اقتضا ایتمدیکی حالده او طریقت آلتنه یاییله جق کورینک قورقولقرینک آره سنده کی عرضی احوال موقعیه به کوره تعین اولنه جق و طریقت اهمیتنه کوره اوج مترو دن اون مترویه قدر اوله بیله جقدر. کوریلرک ایاققرینک آره سی یعنی کوزینک آچیقلمنی تک خط ایچون لا اقل اوج مترو الی سانیتمترو وجفته خط ایچون (۶،۳۰) آلتی مترو اوتوز سانیتمترو کنیشله کننده اوله رق و قطارلرک کچمسی ایچون بر اقیله جق ارتفاع تیمور چوققرلک سطحندن اعتباراً کورینک طاوانسه قدر اقلی اوج بچق مترو اوله جقدر. تیموریول طرق عادییه یی همزمین اوله رق قطع ایلمدیکی حالده تیمور چوققرلرک مذکوره اوزرینه عادی آرابه لرک مرور و عبورینه هیچ بر وجهله مانع اولماق اوزره چیقتی و چوققور پیدا ایتیه جک صورتده دوشنه جقدر.

طرق عادیه اوزرنده یاییله جق هر بر کچیدک اطرافنده تیمور یولک خارجه آچیلور بر بارماقلق اوله جق و حکومتجه لزوم کوریله جک مواقعهر بکچی قلبه سی دخی یاییله جقدر. موجود اولان یولارک موقعلریله مقطعلرینی تحویل و یا خود تعدیل ایتمک لازم کلور ایسه تبدیل و تحویل اولنه جق قسملرک ایندیش و یوقوشلرینک میلی بهمه حال طرق موجوده تک ایندیش و یوقوشلرینک میل سابقه تک نهایت درجه سنی تجاوز ایتیه جقدر. هر حالده همزمین کچیدلره صورلر خطه طوضری جریان ایتمدیکی جهتده تیموریول ایله عادی طریقت آره سنده لا اقل اون مترو طولنده بر محل انشا و تنظیم قلنه جقدر.

ماده : ۱۳ شرکت طرق عامه اوزرنده موجود اولوب تیمور بولنک استفاده ایده جکی اعمال صنایعیه یی کنندی مصارفه اوله رق توسیع و تحکیم و ایجابی حالنده تکرار انشا ایده جقدر.

اتساعی ایکی مترو دن ویا ایکی مترویه مساوی اولان اعمال صنایعیه تک عرضی سطح فراشک عرضنه مساوی اوله جق و اتساعی ایکی مترو دن فضا اولان اعمال صنایعیه تک عرضی ایسه بعدالتوسیع لا اقل بر مترو ارتفاعنده قورقولقرلر آره سنده آلتی مترو یتمش بش سانیتمترو اوله جق بر چیقمه طرزنده یتمش بش سانیتمترو لوق بریاده قالدیریمی بولنه جقدر علاوهً اعمال صنایعیه انشایی ایجاب ایدن محللرده اشبو اعمالنک کافه مصارفی شرکته عائد اوله جقدر.

ماده : ۱۴ تیمور یولنی آتیا انشا ایدیله جک آنا خطرلندن بر تیمور یولنک همزمین اوله رقی قطعنه مجبوریته حاصل اولدینی نافعنه نظارتجه تحقق ایلدیکی حالدده مصارفی آنا خطنی انشا ایدن طرفه عائد اولوق و مناقلاتی سکتهدار ایتمامک اوزره اشبو امتیازک موضوعنی تشکیل ایدن خط ایچون یافوقانی ویا تحتانی بر یکجید تأسیس قلنه جق بو تاعدیلاندن طولانی شرکتک برکونا اعتراض درمیانه و ضرروزیان و سائره طلبنه حتی اوله میه جقدر.

ماده : ۱۵ شرکت تیموریولی عملیانیله جریاننه خلل ککش و یا خود مجراسی تبدیل اولنش اولان سولرک جریانی کندی مصارفنه اوله رقی تأمینه مجبور اوله جقدر .

ماده : ۱۶ شرکت اجرا اولنه جق عملیاندده اعلا جنسندن ادوات ولو ازمات استعمال ایدم جک و انشا آتک متین اوله بیلمسی ایچون بالجمله قواعد فنییه تطبیق حرکت ایلله جقدر . نهرلر و عمومه مخصوص یوللرایله خصوصی طریقلر اوزرینه انشا اولنه جق کوچک و بیوک کوپریلر و منفذلر کارکیر ویا تیموردن ویا به تون آرمه دن اوله جقدر . خط متین بر طرزده تأسیس ایدیله جک و ادوات ولو ازمات سائره انشائییه ابو جنسندن اوله جقدر . چلیکدن معمول رایبرک بهر متروسی لاقول اوز بش کیلوغرام ثقلنده بر برینی متعاقب وضع اولنه جق ایکی تراورس آرمه سنده کی فاصله محورلردن اعتباراً یتمش سانتیمتری تجاوز ایتمیه جقدر . مترو باشنه اون سکیز میل مترو و بوندن زیاده میلده اولان اینیش و یوقوشلرده چلیکدن معمول رایبرک ثقلتی بهر متروسی اون سکیز کیلوغرامدن دون اوله جقدر . موقفلرک ابنیه سی طاشدن ویا طوغله دن اوله جق و چاتیلری دخی کره مید و آردوواز و یا خود معدنی لوحه لر ایله اورتیله جقدر . موقفلرده ارککلره و قادیسلره مخصوص آیری آیری خللر باییلوب دروننده دائمی صو بولندریله جقدر . املا و حفر شیلرینک درجه میلانی حین انشا آتده اقتضای موقعه کوره شرکتک تکلیفی اوزرینه نافعنه نظارتی ویا مأمورلری معرفتیه تعیین قلنه جقدر .

ماده : ۱۷ تیمور یولک کذرکاهی تصدیق اولندقدن وزمین اوزرینه تطبیق ایدلد کدن صکره مقاله نامه نیک آلتنجی ماده سنده کوسترلیدیکی وجهله یولک و متفرطاسک تأسیسه لزومی اولان اراضینک استملاک خریدهلری ایکی بییکده بر مقیاسنده تنظیم قلنه جقدر . آنجق اشبو مقیاس ایله موضحاً ارائه سی قابل اولمان اقسامک خریدهلرینی بییکده بر مقیاسنده تنظیمه شرکت مجبوردر .

ماده : ۱۸ تیمور یولک انشآتی کاملاً ختام پذیر اولدقدن صكره شركت مصارف واقعه سی كندیسه عائد اولق اوزره تیموریول اقسامنك ومشمولاتنك اراضیسی علاقه دار اولان اراضی صاحب لری حاضر اولدق لری حالدہ تحدید و [قاداسترو] اصوله توفیقاً ومادۀ سابقه كوستریلان مقیاسده اولق اوزره خریطه سی ترسیم ووضع علائم ایده جك وبوندن بشقه یاپلش كوپری واعمالات صناعیۀ سائرۀ نك مفصل ومشروح دفتر وخریطه سی حكومت مأمور لرینك مواجهه سیله بالتنظیم بونلرك وحین تحدیدده طویله جق مضبطه لرك بر صورت مصدقه سی نافعہ نظارتنه تقدیم ایلیه جكدرد. اشبو تحدید اراضیدن صكره تیمور یولك انشآت متممه سیچون مایعه ایدیله جك اراضی اشترا اولندقجه اولوجهله تحدید ایدیله رك مذکور خریطه وضبطه ماملره اشارت قانه جنی كبی مارالییان دفترك تنظیمندن صكره یاپیله جق اعمالات صناعیه دخی نافعہ نظارتنده كی دفتره قیدوعلاوه ایدمك اوزره نظارت مشارالیه یاه تقدیم اولنه جقدر .

ماده : ۱۹ تیمور یول توقف مدتی داخل حساب اولق اوزره ساعتده یكرمی بش کیلو،ترو سرعتله وصورت منظمه ده ایشلمك صالح بر صورتده انشا ایدیله جكدرد .

## اوجنجی فصل

خطك حسن حالده محافظه سیله ایشلدلی بیاننده در

ماده : ۲۰ شركت خط اوزرنده آمدشك سهل وامنیت بخش اولسنی وقضا وقوعنی ایجاب ایده جك بالجمله اسبابك دفع ایلمسنی تأمیناً تیمور یول ایله بالعموم مشملاتنی وآلات وادوات ثابتہ ومتحرکه سی ومبانی بی حسن حالده محافظه ایده جكدرد. شركت طرفندن خط ایله مشملاتنك حسن حالده محافظه سی ایچون لازم كلان عملیاتك اجراسنده تأخر وتعلل وقوعنده کیفیت كندوسنه علی الاصول اخطار اولنه جق وتاریخ اخطاردن اعتباراً بر ماه مدت طرفنده صورت اخطاره توفیق حرکت ایتمدیكى تقدیرده مصارفی شركته عائد اولق اوزره حكومت طرفندن اسبابنه توسل اولنه رق تعمیرات لازمه اجرا ایدیله جكدرد. عملیات مذكوره نك مصارفی خطك حاصلاتندن استیفا قانه جق وحاصلات مذكوره نك عدم كفایتی حالده شركت نقصانی اكال ایتمك مجبور اوله جقدر .

ماده : ۲۱ تیمور یولک کچه جکی طریق و جاده لړک شر کته عاڼد حسن محافظه سی شونلردن عبارتدر :

(۱) تیمور یولک کومه رایبلره تأسیس ایدنش اولدینی شوسه اقسامنده رایبلرک و خطلرک آره لریه رایبلر خارچنده کی یان سطحلری منطقه لړینک الی سانتیمترو عرضنده کی قالدیرم و طاش دوشمه لری

(ب) تیمور یولک عادی ارا به لړک مروری منع ایدلمش اولان اقوتمانده تأسیسی حالنده :

(۱) — عرضی کاملنجه آقوتمان

۲ — یولک عکسی جهمنده کی خندکار استناد دیوارلری و شیولر

۳ — کوپولر واله دوکلرک اقوتمان استقامتنجه اولان قسمی

(ب) مستقل بر سطح فراش اوزرنده مؤسس خط اقسامنده تماماً اشبو سطح فراش

ایله خندکار شیولر و استناد دیوارلری اعمالات صنایعه توابنک حسن حالده محافظه سی

تیمور یولک کچه جکی یوللرک بالاده ذکر اولنان عرضلردن ماعدا اقسامی بلدییه و یا خود ولایتجه حسن حالده محافظه ایدیله جکدر . شرکتک کندینه عاڼد اولان حسن محافظه وظائفی اجراده تکامل کوردلیکی تقدیرده عاڼد اولدینی دائره جه [ شهر داخلی بلدییه و شهر خارجی نافع سر مهندسکنه عاڼددر ] علی الاصول شرکته اخطار کیفیت اولتقدنصکره و یا برته لکه عمومی ملحوظ بولندینی حالده اخطاره حاجت قالمسزین و مصارفی شرکته راجع اولق اوزره شرکتک تعهداتی برینه کتیر یله جک و ایجاب ایدر سه مقاوله نامه نیک یکر می دردنجی ماده سنده کوستریلان تدابیر دخی اتخاذ اولنه بیله جکدر . اشبو خصوصات ایچون وقوع بوله جق مصارف تیمور یولک ایشتمه حاصلاتندن استفاده ایدیله جک و بو حاصلاتک عدم کفایتی حالنده اوست طرفنی تسویه به مجبور اوله جقدر .

ماده : ۲۲ حسن حالده محافظه سی شرکته عاڼد بولنان منطقه داخلنده کی طرق عامه ده خطوط حدیدییه نیک تعمیراتندن طولایی لزوم کور یله جک تعدیلات و اصلاحات شرکته جه همان اجرا ایدیله لړک دائره عاڼده سنک مأمور مخصوصی طرفندن تنظیم قلنه جق بر قبول ضبط نامه سیله کیفیت اجرا و اثبات اولنه جقدر . شاید شرکته بامساعدة طرق عامه نیک بالاده کوستریلان مناطق خارچنده کی اقسامی تعدیله ایدر سه بوللری ده همان تعمیر ایتد کدن ماعدا اشبو تعمیراتک قبول موقتی تاریخنندن اعتباراً کذران اوله جق بر سه طرفنده اقسام مذکور ه بی حسن حالده محافظه ایده جکدر .

ماده : ۲۳ لوقوموتيفلر وترز لر ويولجى ارا به لرى وامتعه واغونلرى والحاصل ادوات متحرکه نك جمله سى متين وتخصيص ايدلمش اولدقلىرى خدماته اليريشلى بر صورتده انشا ايديله جكدر . يولجى ارا به لرى ممكن اولدينى قدر حضور واستراحتى تأمين ايديله جك صورتده انشا قلمه جق واوروپاده الكصوك اعمال ايديلان نوعندن اقليمه موافق صورتده انتخاب اولنه جقدر . يولجى ارا به لرندة مخدرات اسلاميه آريجه محللر تفريق اولنه جقدر . هر نه شكلده اولورسه اولسون نافعہ نظارتجه رسملىرى تصديق ايتديرلماش اولان ادوات محرکه ومتحرکه سير وسفرده قوللائيلاهيه جقدر . يولجى ارا به لرى ايكى صنفدن مرکب اوله رق هر صنفك بوله لر ينك آله بيله جكى يولجينك عددى بوله لر ك داخلنه يازيله جقدر .

يولجى ارا به لرى نافعہ نظارتجه مبدأ ومنتها سى تعيين ايديله جك موسم شتاده تسخين وكونك قرا كلق زمانلرندة يولجى لر ك سهلتنه قرائت ايمسنى تأمين ايديله جك بر صورتده تنوير ايديله جكدر . يولجى قطار لرى متمادى باصقيلر ايله مجهز اوله جقدر .

ماده : ۲۴ شركت هر كون خطك هر استقامتندة نقلاتنك درجه وسعتنك ايجاب ايتديرديكى عددده يولجى واشياويا مختلط قطار لرى وهر كون خطك هر ايكى باشندن لاقبل بر يولجى قطارى ايشلتمه كه مجبوردر . توقف زمانى داخل اولق اوزره يولجى واشيا قطار ليله مختلط قطار لر ك عددى وسرعتى ووقت حر كترلرنى مابين جدولار نافعہ نظارتى طرفندن تصديق اولنه جقدر .

## دردنجى فصل

يولجى واشيا مناقلاتنه عائد شرائط و تعرفه لر

### اعظمى تعرفه

ماده : ۲۵ شركتك اخذه مأذون اولدينى اجورات نقليه زيروه كى تعرفه اعظميه ايله تعيين وتحديد ايدلمش اولديغندن شركت حكومتك مساعده سنى استحصال ايتدكجه بواجوراتى بروجه آتى تزويد ايديله جكدر .

بر كره تنزيل ايدلمش اولان تعرفه لر شركت طرفندن تكرر احد اعظميه به ابلاغ ايدلمك ايستلديكى تقديرده اشبو تزويد دائره عانده سنك مساعده سنى استحصال وبراى اعلان

ایدله دجه اجرا قلنه ميه حق و تقيص اجورات كيفي ده كذلك دائره هائده سنك مساعده سفي استحصاا واوچ كون اول اعلان ايدله كجه موقع تطبيقه وضع اولنه ميه جقدر .

برنجي تعرفه

بولجيره دائر

بهر شخص ايچون كيلومترو باشنه :

برنجي موقع (۸۰) سكسان پاره

ايكنجى موقع (۶۰) التمش پاره

اوچ ياشنه قدر اولان چوجقلى رفاقتنده بولندينى بولجيناك قوجاغنده او طور مق شرطيله جانا نقل ايدله جكدر .

اوچ ياشندن يدى ياشنه قدر اولان چوجقلى ايچون نصف اجرت آله جق وبهرينه برکشيلك محل تخصيص اولنه جقدر . شو قدر كه بر بوله ده ايكي چوجق بولندينى تقديرده ايكنسى بر بولجى به مخصوص اولان موقعدن زياده محل اشغال ايدله ميه جكدر .

نقلتي اون كيلوغرامى تجاوز ايتمان وسائر بولجى راحتنسز ايتيه جك صورتده كرك ديزلى اوزرينه وكرك اياقلا ارسنه آله بيله جك برجمده بولنان باكتلى شركته هيچ بر اجرت اعطا ايلكسز يانلرنده طاشيمنه حق اوله جقدر . شرائط مشروحيه حائر اولمان اشيا بولجى قطارلرينه قبول ايدله جكدر . شركت بومثللو اشيايى قطارلريله نقل ايدله جكدر .

ايكنجى تعرفه

كوپكاره دائردر

بولجى قطارلريله نقل ايدلان كوپكردن كيلومترو باشنه برغروش اجرت آله جق واشبو اجرت لا اقل سكز كيلومترو اوزرندن بالحساب استيفا اولنه جقدر . شو قدر كه ترنلرده كوپكردن ايچون خصوصى قومپارتمان اولمدجه شركت بونلرى نقل ايتمه مجبور دكلدر .

اجورات متفرقه

تعرفه اجور اتندن ماعدا :

اولا هر كوپكردن قيديه اجرتى اوله رق يكرمى پاره



ثانياً كوپك وصولنده صاحبي طرفدن آرالمیوبده شرکتجه حفظ ایدلمسی تقدیرنده یومیه بش غروش اخذ اولنه جقدر .

### اوجنچی تعرفه

سیر سریع ایله نقل ایدیله جک اشیا به دائر

کسر غیر منقسم اولمق اوزره اون کیلوگرامک کیلومتر وباشنه اجرت تقابیه سی (اون) پاره در . بهر اوتوز دسیمترو مکعبک وزنی یدی کیلوگرامدن دون اولان اشیا ایچون تعرفه ده محرد اجرتک نصفی استیفا ایدیله جقدر .

### مصارف متفرقه

تعرفه اجرتدن ماعدا :

اولا ارسالک بهری ایچون قیدیه اجرتی اوله رق یکریمی پاره

ثانياً کسر غیر منقسم اولمق اوزره بهر اون کیلوگرام ایچون تحمیل و تخلیه اجرتی اوله رق درت پاره

ثالثاً مرسل الیه اخبار کیفیت ضمننده ارسال اولنان مکتوبک تاریخ ارسالندن اعتباراً مرسل الیهک اشیا نیک موردی اولان محله ساکن اولمسی تقدیرنده یکریمی درت ساعت ظرفنده اشیا وارد نیک هر نه سببه مبنی اولورسه اولسون قالدیرلما سی حالنده کسر غیر منقسم اولمق اوزره بهر الیه کیلوگرام ایچون انبار اجرتی اوله رق یومیه اون پاره رابعاً مرسل ویا مرسل الیهک طلبی اوزرینه تکرار وزن ایدیلن اشیا نیک وزنی شرکتک بیان ایتیش اولدینی مقداره مطابق چیقارسه مذکور اشیا نیک کسر غیر منقسم اوله رق بهر یوز کیلوگرامی ایچون یکریمی پاره قنطاریه اخذ اولنه جقدر .

### دردنجی تعرفه

وزنری یکریمی بش کیلوگرامی تجاوز ایتوب صیر سریع ایله نقل ایدیله جک پاکت ، دنک و اشیا به دائر

قیدیه ، تحمیل و تخلیه رسومی داخل اولدینی حالده بهر پاکت ویا دنک ایچون اوج غروش آلیبر .

### مصارف متفرقه

سالف الذکر اجرتدن ماعدات :

اولا اخبار کیفیت ضمننده کنديسنه کوندريلن مکتوبک تاريخ ارسالندن اعتباراً مرسلاليه طرفندن اشياک موردی اولان محمله سسا کن اولدينی تقدیرده يکرمی درت واوراده سا کن اولمدينی حالده اوتوز التي ساعت ظرفنده هر نه سبيله اولورسه اولسون مذکور اشيا اخذ اولنمازسه بهر دنک ويا پا کت ايچون انبار اجرتی اوله رق اون پاره .  
ثانياً مرسل ويا مرسل اليهک طماي اوزرينه تکرار وزن ايديلان بهر دنک ايچون نتیجه وزن شرکتک بيان ايتمش اولدينی مقداره مطابق ظهور ايدرسه قطار اجرتی اوله رق يکرمی پاره آله جقدر .

### بشنجی تعرفه

اسهام ونقود و ذقيمت اشيايه دائر

کولچه ويا مسکوکات حالنده ويا خود معمول اوله رق نقل ايديله جک آلتون وکوش ايله جيوه وپلاتين کبی معادن و ذقيمت طاشلردن قيمتدار اشياي سائره دن بهر اون ايرالقی قيمت اوزرينه ( يکرمی ) پاره اجرت استيفا اولنه جقدر . تحمیل و تخليه اجرتيله سيفورطه اجرتی اشبو تعرفه فيأتمنده داخلدر . تعرفه اجور اتندن ماعدات ارسالانک بهری ايچون قيديه اجرتی اوله رق يکرمی پاره الة جق وکذالك بهر ارسالات ايچون مصارف متفرقه دخی داخل اولدينی حالده آله جق اجرت اصغريه ارسالات مذکورہ قيمتک بهر اون ايراسنه بش غروش اصابت ايتک اوزره حساب اولنه جقدر .

### آلتنجی تعرفه

آرابه لر وادوات متحرکه به دائردر

کيلومتره باشه اجورات نقلیه :

| سیرعادی | سیرسریغ |
|---------|---------|
| پاره    | پاره    |
| ۱۰۰     | ۲۰۰     |
| ۱۴۰     | ۲۸۰     |

ایکی ويا درت تکرار لکلی برییکلی آرابه لردن  
ایکی بییکلی آرابه لردن

اجرت نقلیه سکنز کیلومترو اوزرندن بالحساب استیفا اولنور .

### مصارف متفرقه

تعرفه اجرتندن ماعدا ارسالاتک بهری ایچون :

اولا قیدیہ اجرتی اولهرق یکرمی یاره

ثانیاً بهر آرابه دن تحمیل و تخلیه اجرتی اولهرق یومیه اون فروش

ثالثاً هر آرابه ایچون انبار اجرتی اولهرق یومیه بش فروش

اشبو انبار اجرتی قطارک و ورودندن قرق سکنز ساعت صکره صاحبی طرفندن آرانلیان

ارابه لردن استیفا قلنور . بوندن بشقه ارابه دروننده بولنان اشیانک تقاتی اللی کیلوغرامی

تجاوز ایتدیکی تقدیرده اشبو اللی کیلوغرامدن فضلہ سنک کسر غیر منقسم اولهرق بهر

اللی کیلوغرامندن سیرعادی ابله نقل اولنان ایکنجی صنف اشیا ایچون تعیین ایدیان تعرفه

اجوراتی اخذ ایدیله جکدر .

### یدنجی تعرفه

کیلومترو باشنه بهر رأس ایچون آله حق اجرت نقلیه :

|  | سیرسریع | سیرعادی |
|--|---------|---------|
|  | پاره    | پاره    |
| اوکوز، اینک، بوغاء، مانده، دوه، بارکیرو قوشوم حیوانلرندن | ۱۳۰     | ۶۰      |
| دانه، مرکب و جنواردن                                     | ۳۰      | ۱۵      |
| قویون، قوچ و کچیدن                                       | ۲۰      | ۱۰      |

اشبو اجورات لاقلا سکنز کیلومترو اوزرندن بالحساب استیفا اولته جقدر .

### سکنزنجی تعرفه

سیر عادی ابله کوندریله جک اشیا دن بهر کیلومترو مسافه یه مقابل طونیلانو باشنه النه حق

اجورانه داژدر

### برنجی صنف

اسلحه، طوغرامه جیلقدمه استعمال ایدیله جک و یا جلا و یریله جک اغاجلرله سائر قیمتی

اغاجر ، موم ، مسکرات ، باقر ، پاموق ، قهوه ، بالق طوقالی ، ارايه ادوانی ، سختیان ، ادویه ومستملکات اجنبیه دن کلن حبوبات ، قوش تویی ، اقمشه ، بهارات ، معمول دمیر ، چینی ، میوه ، معمول دوکمه دمیر ، معمول وغیر معمول معدنیات ، کورک بویا ، آینه ، زیتون یاغی وسائره ، اوت ، موسیقی آلاتی ، مفروشات ، خفافلغه متعلق اشیا ، معمول قورشون ودمیر قلم ، پورسلن ، نباتات ، کورک ، ایچ یاغی ، ابدک معمولاتی ، کتاب ، جای ، توتوندن  
پاره ۲۶۰

### ایکنجی صنف

آردواز ، کراسته ، زیفت ، قوق ، اودون کموری ، کنویر ، خام ودوکمه دمیر ، ساچ وجبوق دمیر ، بز ، خام حالنده معدنیات تحتہ ، غیر معمول مرمر ، مادریه ، یونتمه طاش ، طوزلی بالق ، کولجه قورشون ، طوزلی اُت ، سبزه قونسرو وسندن ۲۵۰ پاره

### اوجنجی صنف

بالق ، طوغله ، کرמיד ، صمان ، کپک ، خطب ، جاقل طاشی ، کرچ ، معدن کموری ، دقیق ، کوبره ، دیوار طاشی ، کیل ، الجی ، کیرج طاشی ، قالدیرم طاشی وسائر طاشلر ، طوز ، قوم ، تازه سبزه دن ۲۵۰ پاره

### مصارف متفرقه

تعرفه اجور اتندن بشقه ارسالاتک بهرندن :

اولا قیدیہ رسمی اوله رق بکر می پاره

ثانیاً بکر می درت ساعت ظرفده آلتیمان حیواناتک ضرر وخساری اصحابنه عائد

اولق ویم مصارفی بشقه جه استیقا قلمق اوزره بر محل مخصوصده حفظ اولملرینه

مقابل یومیه بش غروش آلتور .

### دردنجی صنف

ذخیره ، بغدادی ، آرپه ، یولاف ، مصر بغدادی ، برنجدن ۲۴۵ پاره

## بشنجی ضنف

### حواله‌لی اشیا به دائر

بهر متره مکعبک ثقلتی ۲۵۰ کیلو غرامدن دون بولنان اشیا دن پاره ۵۲۰ اشبو اجورات نقلیه کسر غیر منقسم اولوق اوزره اللی کیلو غرام ثقلت ولا اقل سکنز کیلومتره مسافه اوزرندن حساب اولنه رق استیفا اولنه جقدر .

### مصارف متفرقه

تعرفه اجور اتندن ماعدا ارسالاتک بهرندن :

اولا قیدیه رسمی اوله رق یکرمی پاره

ثانیاً تحمیل و تخلیه نك شرکت طرفندن اجرا ایدلمسی تقدیرنده طونیا لاتو باشنه طقوز غروش یعنی کسر غیر منقسم اولوق اوزره بهر اللی کیلو غرام ایچون اون سکنز پاره ثالثاً مرسل الیه اخبار کیفیت ضمنتده کوندیریلان مکتوبک بوسه ته تودیدندن اعتباراً قرق سکنز ساعت ظرفنده قالدیریلان اشیا دن انبار رسمی اوله رق کسر غیر منقسم اولوق اوزره بهر اللی کیلو غرام ایچون یومیه اون پاره

رابعاً مرسل ویا مرسل الیهک طلبی اوزرینه اشیا نك ایکنجی دفعه وزن ایدلمسینه مقابل ایکنجی وزنک برنجی به موافقتی تقدیرنده قطار رسمی اوله رق کسر غیر منقسم اولوق اوزره بهر یوز کیلو غرام ایچون یکرمی پاره اجرت استیفا اولنه جقدر .

### ملاحظات

بالاده کی تعرفه اجور اتی ثقلتی اوج بیک کیلو غرامی متجاوز یکپاره وغیر قابل انقسام اشیا به قابل تطبیق اولوب ثقلتی اوج بیک دن بش بیک کیلو غرامه قدر یکپاره اشیا ایچون تعرفه اجور اتی تضعیف ایدله جقدر .

شرکت ثقلتی بش بیک کیلو غرامدن زیاده اولوب ، خصوصی ادوات ایستعمالنی ایجاب ایتدیرن یکپاره وغیر قابل انقسام اشیا نك نقلنه مجبور اولدینی جهتله بو مقوله اشیا نی نقل ایلمسی درعهده ایلدیکی حالده فیات و شرائط نقلیه سی رضای طرفین ایله قرارشدیر یله جقدر .

### طقوزنجی تعرفه

سیغورطیه وضع ایدیلان اشیدان تعرفه اجوراته ضمیمه سیغورطه اجرتی نامیله  
اجورات آتیه استیفا قنور .

پاره غروش

۲۰ ۱ بش یوز غروش قیمتده اولوب سیر عادی ایله نقل ایدیلان اتمه دن

۲۰ ۴ « « « سیر سریع « « «

۲ بیک غروش قیمتده یولجی اشیا سیله آراهه لر ، حیوانات و سائره دن  
اشیانک سیغورطه ایدلی مرسل ایچون مجبوری دکلمه ده مرسل طرفندن طلب  
وقوعنده شرکت ایچون مجبوریدر .

ماده : ۲۶ بالاده کی ماده لرده ذکرو بیان اولنجان حیوانات ، اتمه و اشیا و حیوانات  
تعرفه ده مندرج اولنلرون اک زباده مشابه بولندقلری اشیا و حیواناتک تابع طوتلدینی  
تعرفه اجوراته تطبیق ایدیه جکدر . اشیا و حیواناتک تشبیه و تمثیلی خصوصنده تحمذ  
ایده جک اختلافات شورای دولت طرفندن حل و فصل اولنه جقدر .

ماده : ۳۷ نافعہ نظارتک مساعده مخصوصه سی اولدقجه کرک عمومی و کرک  
خصوصی و یا مناسب و یا خود تفاضلی هر نوع تعرفه لر علی العموم یولجی و مرسلر حقنده  
عین صورته تطبیق ایدیه جکدر . نافعہ نظارتک تصدیقنه مستند اولمق سزین هیچ برتعرفه  
موقع تطبیقه قونیلیمیه جقدر .

شوقدر و ارکه نافعہ نظارتی نظر تصدیقنه عرض اولنان و حد اعظم تعرفه سی داخنده  
بولنان تعرفه لر تاریخ تقدیمندن اعتباراً نهایت برماه مدت طرفنده تصدیق و یا رد ایله جک  
و بوباده کی قرارینی برماه مدت طرفنده تبلیغ ایلدیکی حالده تقدیم قلنان تعرفه لرده  
تصدیق ایدلمش نظریله باقیله جقدر .

ماده : ۲۸ تعرفه لرده کی اجورادن تزیلات اجراسی ضمننده شرکتک خصوصی  
مقاوله نامه لر عقد ایتمی قطعاً ممنوعدر . شوقدر که اشو ممنوعیت حکومت سیه ایله عقد  
اولنه جق مقاولات و فقرا و محزومک نقلی ایچون اجرا ایدیه جک تزیلاته شامل دکدر .

## بشنجی فصل

مواد مختلفه به دائر احکام

ماده : ۲۹ کرک حال حاضر و کرک حال سفرده منفرداً و مجتمعاً عسا کر بریه و بحریه و پولیس و ژاندارمه و ضبطیه و کولکلیئر ایله بونلرک اشیا و حیواناتک و علی العموم لوازم و مستحضرات و مهمات حربیه نك سسوقنه لزوم کورلدیکی تقدیره شرکت جهت عسکر به دن و قوعبوله جق طلب اوزرینه بالجله ارا به لرله ادوات و وسائط نقلیه بی حکومت عثمانیه نك امرینه آماده بولندیره جق و محاربه ظهورنده ایجاب ایدر ایسه حکومت تیموریولی ادوات و مأمورین و مستخدمینی ایله برابر تحت اداره سنه آله بیله جکدر . نقلیات مذ کوره ایستر شرکت طرفندن ایستر خطی اشغال ایلیان حکومت معرفتیه اجرا قانسون کرک حال حاضر و کرک حال سفرده امتیازه عاند تعرفه لرده کی اجوراتک نلتنه تابع اوله جنی کی حکومت طرفندن یولجی قطار لریله سوق اولنان عسکر و لوازمات و اشیا ی سائره دخی نك اجرتله نقل ایدیه جکدر .

ماده : ۳۰ محبوسین و محکومین ایله بونلرک محافظه سنه مأمور اولنر نصف اجرتله نقل اولنه جندن شرکت حکومت جانبندن و قوعبوله جق طلب اوزرینه بو خصوص ایچون عادی یولجی قطار لرنده ایکنجی صنف و اغونلردن ایجابی قدر بوله احدات و تخصیص ایده جکدر .

ماده : ۳۱ جانب حکومتدن تیموریولک انشا آتیه ایشلتمه معاملاتنی تفتیش و معاینه به تعیین ایداش اولان مأمورین ایله امنیت عمومیه نقطه نظرندن تیمور یوله نظارت ایده جک اولان مأمور لر عادی یولجی قطار لریله مجاناً نقل ایدیه جکلردر . ایکنجی صنف آرا به لرده سیر و سفر ایدن عسا کر و پولیس و ژاندارمه لرله چاوش رتبه سنه قدر اولان عسا کر عثمانیه و برنجی و ایکنجی صنف آرا به لرده سیر و سفر ایدن ضابطان و مکاتب طلبه بی عادی یولجیلر ایچون تطبیق ایدیلن تعرفه اجوراتنک نصفی تأدیه ایده جکلردر .

ماده : ۳۲ شرکت صورت منظمه ده سیر و سفر ایدن هر یولجی قطاری ایله رفاقتنده مأمور مخصوص بولنسون بولنسون پوسته چانطه لرینی نقله مجبوردر . مذکور چانطه لر آناختار لر ایله قبائش و حسن صورتله محافظه ایداش بر صندوق دروننه وضع

ایدیله جک و پوسته مأمورینه مذکور صندوقه ممکن مرتبه یقین اولق اوزره بر موقع تخصیص ایدیله جکدر . بوندن باشقه پوسته نظارتنک شرکت آراهه لرینه بر مکتوب قوطیسی وضعه حق اوله حق و مذکور قوطینک وضع و رفی نظارت مشارالیه مأمورلری واسطه سیله اجرا قلنه جکدر .

پوسته مأمورلریله ایکی یوز کیلوغرام ثقلنه قدر پوسته چانطه لری بلا اجرت نقل ایدیله جک و یالکز پوسته دنکلری ایله پوسته چانطه لرینک فضلہ ثقاتی ایچون مصدق تعرفه لره توفیقاً ایجاب ایدن اجورات نقلیه پوسته نظارتی طرفدن تأدییه ایدیله جک و یاخود اشبوا یکی یوز کیلودن فضلہ وقوعه کله جک پوسته نقلیاتندن طولانی پوسته نظارتی شرکته بالائتلاف سنوی بر تخصیصات ویره بیله جکدر .

شرکت هر ایکی جهتدن حرکت ایدله جک قطارلردن برینک وقت حرکتی پوسته معاملاتنک احتیاجاتنه کوره تعییننه مجبور طوتیله بیله جکدر .

۱۸ ایلول ۱۳۳۶

نافه ناظری  
( امضا ) : ذکی

بالیه معدنی مدیری  
( امضا ) : ی. رالی

نوسرو ۱۰۵ — درساداتک روم ایلی جهتیه ماحقاندنه قدرت الکتریقیه توزیعات عمومی سنه  
متداثر ۱۹ تشرین اول ۱۳۳۶ تاریخلی مقاله نامه به مدیل مقاله نامه و اولیاده اراده سنیه  
۱ تشرین ثانی ۱۹۱۰

۱۲ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۳ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۱۸ ایلول ۱۳۳۶ — نوسرو ۳۹۵۰ ]

محمد وحیدالدین

عمالی آنونیم الکتریق شرکتی تعرفه سنک بعض شرائطه تزیدی حقنده تنظیم اولان مربوط مقاله نامه مذیلک موقع تطبیقه وضعی مجلس وکلا قراریله تنسیب اولمشدر .



بواراده سنيه نك اجراسنه نافه ناظري مأمورد .

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶

|                      |                  |                       |
|----------------------|------------------|-----------------------|
| شورای دولت رئیس وکیل | شیخ الاسلام      | صدراعظم وخارجیه ناظری |
| مصطفی صبری           | و حریه ناظر وکیل | داماد فرید            |

|                   |             |                     |              |
|-------------------|-------------|---------------------|--------------|
| اوقاف مایون ناظری | معارف ناظری | بحریه ناظر وکیل     | داخلیه ناظری |
| حلمی              | محمد هادی   | احمد حمدی           | رشید ممتاز   |
| نافه ناظری        | مالیه ناظری | تجارت و زراعت ناظری | عدلیه ناظری  |
| ذکی               | نظیف        | جال                 | رشدی         |

### مقاله مذیله

برطرفدن حکومت سنیه نامنه حرکت ایدن نافه ناظری دولتو ذکی پاشا حضر تریله طرف دیکردن عثمانلی آتونیم الکتریق شرکتی نامنه حرکت ایدن موسیو آ . کیندورف و موسیو و ضرومبرغ پینلرنده مواد آتیہ قرارگیر اولمشدر .

ماده : ۱ ۱۲ کانون اول ۱۳۳۴ تاریخی مقاله مذیله نك [\*] حد اعظم تعرفه لرینه متدائر اولان برنجی ماده سی بوجه زیر تعدیله ایدلمشدر :

آ — تنویرات و حوایج پتیه ده بهر کیلووات ساعتی ایچون ۸ غروش

ب — قوه محرکه و تطبیقات صناعیه ده بهر کیلووات « « « « ۴ »

ج — موجود خصوصی آبونمانلر تعرفه لری ۱۲ کانون اول ۱۳۳۴ تاریخی مقاله نامه نك [\*] ایکنجی ماده سنده محرر اولوب کاکان جاری و معتبر اولان کور ضمی دخی داخل اولدینی حالده اشبو مقاله مذیله نك تطبیقندن حاصل اوله جق اعظمی تعرفه لر ایله مذکور ۱۲ کانون اول ۱۳۳۴ تاریخی مقاله مذیله ده [\*] محرر اعظمی تعرفه لر پیننده موجود نسبت درجه سنده تزیید ایدیله جکدر .

ماده : ۲ شرطنامه نك یکریمی بشنجی ماده سنده محرر مؤسسات حقنده مذکور ماده موجبنجه یاییله جق یوزده قرق تنزیلات استثناء و اشبو مقاله مذیله ده کی تعرفه لرك تطبیق مدنجه سائر تنویرات مشتریلری حقنده مع ضم تطبیق اوله جق تعرفه نك یوزده الیسنه ابلاغ ایدیله جکدر .

[\*] اراده تاریخی : ۴ ربیع الاول ۱۳۳۷

ماده : ۳ اشبو مقاوله مذيله نك تطبيقى مدتجه شركت سنه ماليه سى حاصلات غير صافيه ستويه سندن شرطنامه نك اوتوز طقوزنجى ماده سنده مصرح [ ۱ الى ۴ ] نومرولى مصارف يكونى بعد التزويل حاصلات صافيه يى تشكيل ايدن متباقى قسمى مذكور ماده ده مصرح اولدينى وجهله تماماً حاصلات غير صافيه نك عدم كفايتى حسابنك تصفيه سنه تخصيص ايديله جك يردده اشبو متباقينك يوزده سكسانى حساب مزبورك تصفيه سنه تخصيص ايديله جك وكبرى قالان يوزده يكرميسى شهرامانيله شركت بيننده مناصفة تقسيم ايديله جكدرد .

ماده : ۴ اشبو مقاوله نامه مذيله امضا وتعايطيسى تاريخندن اعتباراً حاصلات غير صافيه نك عدم كفايتى حسابى بقيه سنك تمامى اطفا سنه دكين موقع مرعيتده طوتيله جكدرد . حساب مذكورك عقب اطفا سنده ايشلتمه شرائطى ايله اهالى وشركتك منافع مشروعه سى نظر دقه آلتق صورتيه كرك حكومت كرك شركت طرفندن واقع اوله جق طلب اوزرينه تعرفه ل بالاتفاق تدقيق وتعديل ايديله جكدرد .

ماده : ۵ شرطنامه نك اوچنجى ماده سيله مقاوله نامه نك ۷ مارت ۱۳۳۱ تاريخنده اراده سنده اقراران ايدوب ۱۸ حزيان ۱۳۳۱ تاريخنده تعايطى ايديلان ايكنجى ماده مغدله سى احكامنه توفيقاً تاسيس وايقادى مقتضى طرق عموميه تنويرانه مخصوص لامبه لردن شركته مشتركاً تنظيم اوله جق برپروغرام داخلنده ومحللى احتياجاننه كوره شهراماننى طرفندن تدريجاً تعيين اوله جنى زماندن اعتباراً بيك بشر يوز موملق « ۲۷۰ » عدد بيوك لامبه دن :

|          |           |
|----------|-----------|
| اللئ عدد | برآيده    |
| اللئ عدد | اوج آيده  |
| يوز عدد  | التئ آيده |
| يتمش عدد | طقوز آيده |

وايكي يوز اللئشر موملق « ۸۲۵ » عدد كوچك لامبه يى برسنه طرفنده تاسيس ايتمش بولمئنى شركت تعهد ايدرد .

ماده : ۶ اولكى مقاوله نامه لرك اشبو مقاوله مذيله ايله تعديل ايديليان كافة احكامى كما كان باقى ومعتبردر .

۲ ابلول ۱۳۳۶  
نامه ناظرى

( امضا ) : و. غروميرغ ( امضا ) : آ. كيندورف ( امضا ) : ذكى

نومرو ۱۰۶ — اطنه الكتریق توزیعاتی ایله الكتریقلی تراموای امتیازینه متدائر ۲۲ تشرین اول  
۱۳۳۱ تاریخلی شرطنامه ایله مذکور شرطنامه ده مندرج تعهداتی متضمن مدتلرک تمدیدی حقنده کی  
۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۱ تاریخلی اراده سنیه بی معدل مواد واولیاده اراده سنیه

۱۶ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۳۱ اغستوس ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ محرم ۱۳۳۹ ۵ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۳ ]

محمد وحیدالدین

اطنه شهری الکتریق توزیعاتی والکتریقلی تراموایر تأسیس وایشله دلمسی امتیازینه  
متعلق ۲۲ تشرین اول ۱۳۳۱ تاریخلی شرطنامه ده مندرج تعهداتی متضمن مدتلرک  
تمدیدی حقنده ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۱ تاریخلی اراده سنیه ایله مذکور شرطنامه مک سائر  
موادنده بعض تعدیلات اجراسنه دائر اولان مربوط لائحہ مک موقع تطبیقه وضعی شورای  
دولت و مجلس وکلا قرار لریله تصویب اولمئشدر .  
بو اراده سنیه مک اجراسنه نافعہ ناظری مأموردور .

۱۶ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۳۱ اغستوس ۱۳۳۶

|                              |                               |   |
|------------------------------|-------------------------------|---|
| شورای دولت رئیس وکیلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری     | صدراعظم وخارجیه ناظری<br>و حربیه ناظر وکیلی<br>داماد فرید |
| معارف ناظری<br>محمد هادی     | بحریه ناظر وکیلی<br>احمد حمدی | داخلیه ناظری<br>رشید ممتاز                                |
| تجارت و زراعت ناظری<br>جمال  | عدایه ناظری<br>رشدی           | اوقاف همایون ناظری<br>حلمی                                |
| نافعه ناظری<br>ذکی           |                               | مالیه ناظری<br>نظیف                                       |

### مواد معدلہ

اولا اطنه الکتریق توزیعاتی ایله الکتریقلی تراموای تأسیس وایشله دلمسی امتیازینه  
مائد شرطنامه ده تعهداتی متضمن اوله رق مندرج مدتلر احوال حربیه مناسبتیله معاهده  
صلحیه مک تصدیق تاریخندن اعتباراً برسنه صکره باشلایه جقدر . شرطنامه ده محرر مجبوری  
تراموای خطوطیله بالعموم اختیاری خطلرک تأسیسی معاهده صلحیه مک تصدیق تاریخندن

اعتباراً اون سنه ایچون اختیاری اوله جق وبومدت طرفنده خطوط مذ کوره نك عدم تأسیسی حالنده صاحب امتیاز بو حقدن فارغ اولمش عد اولنه جقدر .

ثانیاً شرطنامه نك الی طقوزنجی ماده سنك ۳ اشارتلی فقره سی « تأسیسات ابتدائییه ومنضمه بی وجوده کتیرمک اوزره صاحب امتیاز طرفندن استقراض ایدیله جک مبالغت فائضی و آمورتیسمانی ، صورتنده تعدیل ایدلشددر .

ثالثاً شرطنامه نك التمش برنجی ماده سنده تعیین اولنان امتیازمدتی اشبو تعدیلانك اراده سنیه به اقتران ابتدکی تاریخدن اعتبار ایدیله جک و تاریخ مذ کوردن اعتباراً یکرمی بش سنه صکره حکومت توزیعات الکتریقیه و الکتریقلی تراموايه عاُد اولان امتیازی مبايمه ایلك صلاحیتنی حاز اوله جقدر .

رابعاً شرطنامه ده محرر بولنان توزیعات الکتریقیه به مخصوص حداعظم تعرفه لری اقدجه کمورک بهر طونیلاتوسنك ایکی لیرا اولدیغه کوره تنظیم قلمش اولوب انجق قدرت الکتریقیه نك اطنه ده تأسیس وایشلدلسنه ایتدار اولندیفی زمان کمورک بهر طونیلاتوسنك فیائیله دیکر شرائط اقتصاده و واقع اوله جق تبدلانه نظراً فابریقه به مال اوله جفی فیأته کوره اشبو حداعظم تعرفه لری حکومت سنیه نك موافقتیه ایجاب ایتدکجه یکیدن تنظیم ایدیله جقدر .

۱۴ ایلول ۱۳۳۶  
نافه ناظری  
( امضا ) : ذکی

اطنه تنویر الکتریقی صاحب امتیازی مهندس  
عُمان وهی  
( امضا ) : عُمان

نومرو ۱۰۷ — اقشهر قصبه سنك الکتریقله تنویری وقوه الکتریقیه نك صنایه تطبیق  
امتیازینه دائر مقالوه وشرطنامه واولبایده اراده سنیه

۲۱ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۳ دبیح الاول ۱۳۳۹ ۲۵ نشرین ثانی ۱۳۳۶ نومرو ۲۰۱۶ — ۲۰۲۱ ]  
محمد وحیدالدین

اقشهر دره سنك عارضه لرندن استفاده ایلك وکافی کلیان مقدار ایچونده بخارما کنه لری قولالئلق صورتیله استحصال اوله جق الکتریک قوتیله اقشهر قصبه سنك تنویری و اشبو

قوتك صنايعه تطبيقى ايچون مقاوله و شرطنامه مخصوص احكامنه توفيق معامله اولتمق اوزره  
اللى سنه مدت ايله و اقشهر عثمانلى الكترىق ، خالى ، شاياق آنونيم شركتى ، نامنه امتياز  
اعطاسنه شوراي دولت و بحاس و كلا قرارلريله رجصت و يرلمشدر .  
بواراده سنه نك اجراسنه نافعہ ناظرى مأموردر .

۲۱ ذى الحجہ ۱۳۳۸ ۶ ايلول ۱۳۳۶

|                               |                           |                                      |
|-------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| شوراي دولت رئيس و كيلي<br>رؤف | شيخ الاسلام<br>مصطفى صبرى | صدراعظم و خارجيه ناظرى<br>داماد فريد |
| اوقاف مابون ناظرى<br>حلمى     | معارف ناظرى<br>محمد هادى  | داخليه ناظرى<br>رشيد ممتاز           |
| تجارت و زراعت ناظرى<br>جال    | عديله ناظرى<br>رشدى       | حربيه ناظرى<br>حسين حسنى             |
| نافعه ناظرى<br>ذكى            | ماليه ناظرى<br>نظيف       |                                      |

### مقاولنامه

### برنجى فصل

#### امتيازك موضوعى

برطرفدن حكومت سنه نامنه حركت ايدن نافعہ ناظرى دولتلو ذكى پاشا حضرتلريله  
ديكر طرفدن اقشهر عثمانلى الكترىق خالى ، شاياق آنونيم شركتى نامنه حركت ايدن  
سرکه جيده قره مرسل اوتلنده اون ايكي نومروده شركت و كيلي على عامل بك آره سنده  
آشاغيده كى ماده لر قرارلشديرلمشدر .

ماده : ۱ نافعہ نظارتى اشبو مقاوله نامه ايله مربوطى شرطنامه ده كى شرائطه توفيقاً  
اقشهرده قدرت الكترىقيه استحصال و توزيعه دائر تأسيساتك اجراسيله ايشلدلسى ايچون  
اقشهر عثمانلى الكترىق خالى ، شاياق آنونيم شركتته امتياز اعطا و مذکور شركت نامنه  
حركت ايدن و كيل عمومى على عامل بك ده اشاغیده كى شرائط دائره سنده امتياز مزبورى  
قبول ايلر .

ماده : ۲ امتیاز صاحبی امتیاز حدودی داخلنده موجود بولنان ویا امتیاز مدنی ظرفنده انشا ایدیه جک اولان طرق عامه ومشمولاتنک کړک آلتندن ، کړک اوستندن قدرت الکتریقیه توزیعنه مخصوص بالجله تأسیساتک اشبو مقاوله نامه ایله مربوط شرطنامه احکامنه وبلدیہ نظاماتیله قدرت الکتریقیه توزیعانتک شرائط فنیہ سنی مبین نافعه نظارتنک ۱۴ مارت ۱۳۲۶ تاریخلی مربوط قرارنامه سی [۰] مؤداسنه توفیقاً انشا وحسن حالده محافظه سی حقنه منحصرأ مالکدر .

بومقاوله نامه ایله ویرلمش اولان حق انحصار :

۱ — تلفون وتلفون تأسیساته

۲ — فن حرب نقطه نظرندن دولتجه یاہسی لازم کلان تأسیساته

۳ — عمومی بوللردن استفادہ ایتماک ومنتحصراً کندی احتیاجانہ صرف اولنق شرطیلہ علاقہ داری طرفندن املاک خصوصیه لری ایچنده وجوده کتیریلہ جک الکتریک استحصال ونوزیعنه عائد تأسیساته مانع دکدر .

۴ — کندیلیرینه مقتضی قدرت الکتریقیہ یی ینہ کندیلیری استحصال ایتمک ایستیان دیگر نقلیات عمومیہ مؤسسساتنک تأسیس ایدہ جکلری مجر الایله مشتملات لازمہ سنہ شامل دکدر . شو قدرکه کندیلیرینه لازم اولان قوه الکتریقیہ یی بالذات استحصالی ترجیح ایتمیان مؤسسساته صاحب امتیاز قدرت الکتریقیہ صانه جقدر .

ماده : ۳ امتیاز صاحبی اشبو مقاوله نامه و مربوطی شرطنامه لرله معین تمہدانتک ایفاسنی تأمیناً نصفی تأمینات آقچہ سی نصف دیگرى اعتبار ماليسنه قارشولق اولق اوزره اعتبار ملی بانقہ سنہ تودیع ایلدیکی سکز یوز عثمانلی لیراسنی کذلک اشبو مقاوله نامه نك ارادہ سنیہ یه اقتران ایتمک تقوم وقایع ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً آتی آی مدت ظرفنده ایکی بیك دوت یوز لیرایه ویا خود تأسیسات مصرفی ایله متناسب اقتدار مالی شهادتنامه سی کوسترمک شرطیلہ بیك ایکی یوز عثمانلی لیراسنه ابلاغ ایدہ جکدر .

اشبو مبالغ یانقدا ویا دولت عثمانیه تحویلاتی اوله رق تودیع ایدیلہ جک آنجق تحویلات اوله رق تودیبی حالنده تحویلاتک پیاسه موجبجه قیمتلری دوشر ایسه اشبو نقصانک اکال ایدیلہ جکی بانقہ طرفندن تعهد اولنه جقدر .

بالجله تأسیسات وانشآتک آلتنجی ماده ده ذکر اولنان مدت ظرفنده اکمالیلہ قطعی

[۰] سابق الذکر قرارنامه دن مقصد قدرت الکتریقیه توزیعاتنه تابع اوله جکی شرائط فنیہ یی مبین نظامنامه دوکه ۲۰۲۱ جلدک ۷۸۸ نجی صفحه منده مندرجدر .

قبولاری یا بطلان صدور سکره سالف الذکر تأمینات اچمه سندن یوزده یتمش بنی اعاده اولنه جقدر .  
صاحب امتیازك حقوق امتیازیه سندن اسقاط ایدلمسی حالی مستثنا اولمق اوزره تأمینات  
اچمه سنك متباقی ربی امتیازك ختامنده ویا مبايعه سی حالنده اعاده اولنه جقدر .

ماده : ۴ امتیاز صاحبی مقاوله نامه نك اراده سنییه اقران ایتدیكنك تقویم وقایع  
ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً برسنه طرفنده بر عثمانلی آنونیم شرکی تشکیل ایده جك  
واشبو شرکت امتیاز صاحبك كافة حقوقی حازر وتماماً مقامنه قائم اوله رق اشبو مقاوله نامه  
ومرربوطی شرطنامه ده کی تعهداتك كافة سنی درعهده ایلده جكدر .

ماده : ۵ صاحب امتیاز اشبو مقاوله نامه نك اراده سنییه اقران ایتدیكنك تقویم  
وقایع ایله اعلانی تاریخندن نهایت سکنز آی طرفنده بالجمله اعمال و تأسیساتك شرطنامه ده  
مندرج تعریفانه توفیقاً مکمل پلان و پروژه لرینی بالتظیم اسباب فیه لایحه سنه ربط ایدرك  
نافعه نظارتنه تقدیم ایده جكدر .

ظهوری علی الاصول ثابت اولمش اسباب مجبره وقوعنده اشبو مدت اسباب مذکور نك  
دوامی قدر تمديد اولنه جق ایسه ده شرکت بوتمدیددن استفاده ایده بیلیمك ایچون نافعه  
نظارتی رسماً و تحریراً کیفیتدن خبردار ایلهرك نظارت مشارالیه نك تحریری موافقتی  
آلغه مجبور بولنه جقدر نافعه نظارتی شرکتدن تودیع ایدیلن پروژه لری تودیع تاریخلرندن  
اعتباراً نهایت اوج آی طرفنده ایجابنه کوره عیناً ویا تعدیلاً تصدیق ایلده جكدر .

اشبو مدت طرفنده پروژه لری عیناً ویا تعدیلاً تصدیق ویا اسباب موجهه درمیانیله  
رد ویا اعاده ایتدیکی تقدیرده شرکت اشبو پروژه لری تصدیق اولمش عدوتلقی ایده بیله جكدر .

ماده : ۶ دردنچی ماده ده تعیین ایدلمش اولان مدت طرفنده تودیمی مشروط اولان  
پروژه لرده کی عملیاتی شرکت مصارف و ضرر و خساری کندینه عائد اولمق اوزره واشبو  
مقاوله نامه و مرربوطی شرطنامه احکامنه و مصدق پروژه لره توفیق حرکت ایلک شرطیله  
ایستدیکی طرز و وسائله اجرا ایده جكدر عملیات پروژه لرك تصدیقندن نهایت آتی آی  
طرفنده باشلوب ایکی سنه مدت طرفنده بیته جكدر . وقوعی علی الاصول ثابت اولان  
اسباب مجبره ظهورنده انشآت مدت دردنچی ماده یه توفیقاً اسباب مذکور نك دوامی  
مدتجه تمديد ایدیله جكدر اشبو مدتك تمیدی کیفیتنی نافعه نظارت جلیله سنك تحریری  
موافقت و تصدیقیله ممکن اوله بیله جكدر .

ماده : ۷ شرکت بشنچی ماده ده عملیاتك بتیرلمسی ایچون تعیین ایدلمش اولان

ایکی سنه مدتک انقضاسندہ بالجملہ اعمالات و تاسیساتک عمومی موقت قبولی یا بدیرہ حق ایسہدہ بومعاملہ دن اول اعمالاتک تاسیس و انشالرتی برصرہ قویہرق تدریجاً بتدریکجہ بوقسملری آری آری موقتاً قبول ایستدیروب ایشکتہ بیلہ جکدر ذکر اولنان مدت ظرفندہ انشائی ختام بولسی مشروط اولان اعمالاتک عمومی قبول موقت معاملہ سی دہ آریجہ یا بیلہ جقدر .

قبول معاملہ لری نافعہ نظارتی طرفندن تعیین و تشکیل ایدیلہ جک بر فن قومیسسیونک ویرہ جکی راپورہ استناداً واقع اولہ جقدر . اشبو قومیسسیونک بالعموم مصارفی شرکتہ عائددر . عمومی قبول موقدن بر سنہ مدت صکرہ وقوع بولہ جق عمومی قبول قطعی معاملہ سی دخی عین وجہلہ یا بیلہ جقدر .

قبول معاملہ لرندن صکرہ تاسیسات موجودہ نی توسیعاً و یا تعدیلاً یا بیلہ جق عملیاتک پروژہ سی نافعہ نظارتجہ اصولی وجہلہ بعدالتصدیق عملیات اجرا اولنہ جنی کبی مذکور عملیاتک اکلندہ قبول موقت و بر سنہ مدت صکرہ قبول قطعی معاملہ سی یا بیلہ جقدر .

صوک فقرہ حکمنک ایکنجی درجہ خطوطک تشکیلنہ عائد عملیات ایلہ بر بنائی طرق عامہ نک آلتندہ و یا اوستندہ بولنان مجراہ ربط ایٹک اوزرہ تشکیل ایدیلہ جک شعبہ لہ شمولی اولیہ جقدر .

اشبو ایکنجی درجہ خطوطہ متعلق عملیاتی شرکت سکز کون مقدم حکومت سنیہ قومیسرلکتنہ اولمدینی تقدیردہ بلدیہ بہ اخبار ایلیہ جک ومدت مذکورہ ظرفندہ ہیج برکونا اعتراض وقوع بولمدینی حالده انشآتہ بدأ ایدہ بیلہ جکدر .

### امتیاز مدتی ، صورت مبیاعہ ، حقوقدن اسقاط

مادہ : ۸ اشبو امتیازک مدتی معاوہ نامہ نک ارادہ سنیہ بہ اقتران ایستیکنک تقویم وقایع ایلہ اعلانی تاریخندن اعتباراً اللی سندر .

مادہ : ۹ امتیازمدتنک ختامندہ قدرت الکتریقیہ توزیعانتہ عائد اعمالات و تاسیسات ومشملاقی وایشلتمہ مبیاسنک کافی حسن حالده بلابدل حکومتہ هرکونا دیون وتمہدآبدن وارستہ اولہرق قالہ جقدر .

امتیاز صباحنہ یالکز تاسیس مصرفک هنوز امحا ایدلامش اولان قسمی ایچون



تضمینات و یربله جکدر اشبو تضمیناتک مقرداری امتیاز مدتنک صوک اون بش سنهسی ظرفنده اصولی دائره سنده انشا ایدیلوب اشبو مدتنک ختامنده موجودیتی تبین ایدن اعمالات ایچون شرکت طرفندن اختیار واوراق مثبتهسی اراز اولنان مصارفه تقابل ایده جک وشوقدرکه اعمالات مزبورنهک هر برینه عائد مصارفندن اکیال اولندقلری تاریخندن اعتباراً کچن هر سنه ایچون اون بشده بر نسبتنده تفریلات یایبله جکدر .

اشبو تضمینات امتیازک انقضاسنی تعقیب ایدن ایلك آلی آی ظرفنده شرکتی تسویه ایدیله جک وبومدت کچدیکی حالده سنوی یوزده بدی فائض بوریدیله جکدر .

اموال منقوله ولوازماته کلنجه : حکومت بر کونا مجبوریتی تضمن ایتمامک قیدیله بونلرک عمومی ویاخود مناسب کوره چکی مقرداری صانون آلمق صلاحیتی حائزدر .

بروجه مشروح صانون الیه حق اشیانک امانی بالائتلاف وایوشیله مدینی تقدیرده اهل خبره معرفتیه تعیین ایدیله جک ونقرر ایده جک مبلغ اشیای مذکورنهک حکومتی تسایم اولندینی تاریخندن اعتباراً آلی آی مدت ظرفنده شرکتی تأدیبه قلنه جکدر .

حکومت هر حالده امتیاز مدتنک صوک سنهسی ظرفنده قدرت الکتریفیه نک ختام مدت امتیازیه ده دوچارانقطاع اولماسنی تأمیناً لزوم کوره چکی تدابیری اتخاذ ایلك حقنی حائز اوله جق وبوندن طولای صاحب امتیاز برکونا تضمینات طلب ایدمه جکدر مع مافیه مذکور تدابیرک اتخاذی حسبیله صاحب امتیاز معاملاتنک سکتهدار اولماسنی کوزه ده جکدر . اکر امتیاز مدتنک ختامنده شرطنامه نک اوتوزبشنجی ماده سنده بیان اولنان «حاصلات غیر صافیه نک عدم کفایتی» حسابی کاملاً قنایدله مامش ایسه بوندن طولای حکومت شرکتی برکونا تضمینات ویرمیه جکدر .

ماده : ۱۰ آلتنجی ماده ده بیان اولنان تأسیسات ابتدائیه عائد موقت قبول معامله سنک یابلدینی تاریخندن اعتباراً یکرمی سنه صکره حکومت هر نه زمان دیلرسه عموم امتیازی صاتین آلمق صلاحیتی حائزدر امتیازک صانون آلتنجی صاحب امتیازک رأینه کوره آشاغیده کوستریلان ایکی شقندن برینه توفیقاً یایبله جکدر :

برنجی شق — امتیازک صانون آلتسنه مقابل شرکتی آشاغیده کوستریلان تضمینات ویربله جکدر .

اولاً امتیازک انقضاسنه نه قدر مدت قالمش. ایسه اومدت ظرفنده هر سنه صانون آلتنجی سنه دن بدی اولنکی سنه لرک حاصلات صافیه سی بکونندن اک آز واردات ویرمش

اولان ایکی سنه نك حاصلات صافیه سی تزیل ایدلکدن صکره قاله جق بش سنه نك وسطی حاصلات صافیه سنه مساوی بر تقسیط ویریله جکدر مع مافیسه هیچ بر وجهله شرکته ویریله جک سنوی تقسیطلر مقداری امتیازک ساتون آلدینی سنه دن بر اولکی سنه نك حاصلات صافیه سنه دن آشاغی اولیه جقدر هر سنه نك حاصلات صافیه سی اشاغیده کوسترلیدی اوزره حساب و تعیین اوله جقدر شویله که :

حاصلات غیر صافیة عمومیة دن ؛

۱ — اعمالات ایله آلات و ادواتک حسن حالده محافظه و تجدیدی مصارفی داخل و فقط تأسیسات ابتداییه ایچون شرکته کک کندی تروندن و یا حصه سنه نك ایدن متشکل سرمایه نك کرک عقد ایده جکی استقراضک فائض و رأس المال آچیه سی خارج اولق شرطیله تأسیساتک ایشلدیسی ایچون اختیار ایدیلوب رسماً تحقق ایدن مصارف سنویه ۲ — تمته تقسیبی حسبیله شرطنامه نك اوتوز بشنجی ماده سنه دن بیان ایدیلن و بلدییه حصه سنه اصابت ایدن مبالغ

تزیل ایدیله جکدر .

حکومت ایسترایسه امتیازک مبیعه سی ایچون تأدییه ایده جکی سنوی تقسیطلری یوزده یدی حسابیله سرمایه بهالتحویل دفعه تسویه ایلك حقی دخی محافظه ایدر .  
ثانیاً امتیازک ساتون آله جنی سنه دن اولکی اوز بش سنه مدت ظرفنده شرطنامه نك ایکنجی ماده سنه دن کوستریلان اعمالک هر برینک اکلی ناریخندن اعتباراً کچن هر بر سنیه مقابل بدلرندن اون بشده بر قدر تزیلات باپلقدن صکره الیه ایدیله جک مقداره مساوی بر مبلغ ویریله جکدر .

بوندن بشقه حکومت شرکته عائد و مغازه لرنده بولونان و یا خود در دست نقل اولان لوازمات ایله توزیعاته عائد اشیای مقوله یی مبیعه ایده جکدر . اشبو اشیای نك بدلی بالائلاف تعیین و اویشیله مادینی تقدیرده اهل خبره معرفتیله تقدیر اولنه جق و آتانی « حکومت » تاریخ تسامیلرندن اعتباراً آتی آی مدت ظرفنده تسویه قلده جقدر .

ایکنجی شق — امتیازک مبیعه سی حالنده صاحب امتیاز کندیسنه اعطا اولنه جق تضمیناتک آتیده بیان ایدیلدیکی وجهله تعیین ایدلمسنی طلب ایده بیلیر :

اولاً — تأسیسات ابتداییه و یا خود عملیات توسیعه مصارفندن احما ایدلش اولان مقدار بعدالتزیل متباقیسی شرکته ویریله جکدر دولت آرزو ایدر ایسه مدت امتیازک

انقضاسنه دكښن هر سنه نك نهايتنده بروجسه محرر تعين ايدمك اولان مبلغى يوزده بش فائض ايله رأس المالى امحا ايجون ايجاب ايدن تقسيط سنوى به مساوى بر مبلغ تأديه ايمك صورتيله ايفاي دين ايمك حقى محافظه ايدر .

ثانياً مباحه تاريخندن وشرطنامه نك اوتوز بشنجى ماده سنده بيان ايديلن «واردات غير صافيه نك عدم كفايتى ، حسابنده قياديله ميان آجيق قدر شرسته بر مبلغ تسويه اولنه جقدر .

بوندن بشقه شركت طرفندن تدارك ايديلوب مغازه لرنده بولنان ويا خود در دست نقل اولان لوازمات ايله توزيعاته عايداشاي منقوله يى مباحه ايدمك جقدر اشبو اشيانك بدلى اوراق مئته لر نك تدقيقيله بالائتلاف تعين و اويوشيله مدينى تقديرده اهل خبره معرفتيله تقدير اولنه جق و ائمانى حكومه تاريخ تسليم لرندن اعتباراً آتى آى مدت ظرفنده تسويه قلنه جقدر .

اشبو ماده ايله ماده سابقه ده بيان اولنان اهل خبره ايكي سى بلديه و ايكي سى شركت جانبدن و بشنجيسى درت اولكيلر ويا خود بونلر آراسنده ائتلاف حاصل اوله مدينى تقديرده محكمه تميز رئيس اولى طرفندن اتحاب ايدمك اوزره بش اعضادن مركب اوله جقدر .

ماده : ۱۱ امتيازك ساتون آئمنسنده صاحب امتياز بالعموم اعمالات و آلات توزيمه و مجارى و فابريقه لر و محوله لر ايله ايشتمه باينسى حسن حالده تسليم ايمكك مجبوردر . حكومت لى الايجاب تأسيساتى حسن حاله وضع ايمك ايجون صرفى مقتضى مبالغى طقوزنجى ماده موجبنجه صاحب امتياز ويره جكى بدل اشترادن توقيف ايدمك جقدر .

ماده : ۱۲ اكر شركت معين مدت ظرفنده انشاءت و تأسيسات پروژه سنى توديع ايلاز ويا شرطنامه احكامنه توفيقاً معين وقتده اعمالاتى اكمال ايدوب ايشتمكك باشلامازه امتياز حقوقندن ساقط اولاجق و اسقاط حقوق معامله يى كنديسنه رسماً اخبار ايدلگدن صكره بايله جقدر .

سلامت عموميه يى اخلال ايدمك جكه احوال وقوعنده حكومت سنيه مصارف و ضرر وزيانى صاحب امتياز عايد اولمق اوزره هر درلو تهلكه احتمالانسك اوكنى آلمق اوزره ايجاب ايدن موقت تدابيرى اتخاذا ايله جقدر .

اگر تعمیرات متبادیه جهت اہمال ایدیلور و یا خود ایشتمہ معاملاتى قسمأ و یا عموماً دوچار تعطیل و یا متبادی انتظام سزلقاری موجب اولورسه اشبو تعمیرات متبادیه ایله ایشتمہ معاملہ بی مصارفی و ضرر و خساری شرکتہ عائذ اولوق اوزرہ شرکت حسابنہ اوله رق طرف حکومتدن اجرا ایدیلہ جک و ایجابسنده کفالت آقچہ سی دخی بو اوغورده صرف اولنہ بیله جکدر .

نافعہ نظارتی بو بایده ایجاب ایدن موقت تدابیری اتخاذاذ ایلیہ جک و بو خدمت لک کورلمسنہ تکرار مباشرت ایلیی ضمنتندہ بر ماہدن دون آلتی ماہدن افزون اولماق اوزرہ بر مدت تعیینی ایله صاحب امتیازہ رسماً تبلیغ ایدہ جکدر .

شاید تعیین اولنان مدت ظرفندہ شرکت واقع اولان اشبو تبلیغہ توفیق حرکت ایلیہ جک اولورسه حقوقدن اسقاط ایدیلہ جکدر .

شرکت مقاولہ نامہ نک اوچنچی مادہ سندہ بیان اولنان مبلغی اشبو مقاولہ نامہ نک ارادہ سنیہ یہ اقتران ایتدیکنک تقویم و قایع ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً معین اولان مدت ظرفندہ ایکی بیگ درت یوز لیرایہ و یا اقتدار مالی شہادت نامہ سی ابراز ایلک شرطیلہ بیگ ایکی یوز لیرایہ ابلاغ ایلمزسه امتیاز حقوقدن ساقط اوله جق و مذا کرہ یہ کیریشمزدن اول اعتبار ملی بانقہ سنہ تودیع ایلمش اولدینی مبلغک تأمینات آقچہ سی قارشولنی اولان درت یوز عثمانلی لیراسی دخی هیچ برکونا اخطارہ حاجت قالمق سزین ضبط ایدیلہ جکدر .

مادہ : ۱۳ شرکت امتیاز حقوقدن ساقط اولدینی تقدیردہ اعمالانک دوام انشا آتیلہ ا کمالنی و صاحب امتیازک سائر تمہداتنک اجراسنی تأمیناً پروژہ لر ایله صساتون آلمش اولان اراضی بہ و وجودہ کتیرلمش اولان اعمالانہ و تدارک ایدلمش بولسان آلات و ادوات و لوازماتہ فیثات تقدیر ایدیلہ رک مزایدہ بہ قونیلہ جقدر اشبو تقدیر فیثات خصوصی صاحب امتیازک رأی و مطالعہ سنک انضمامیلہ نافعہ نظارتی جانبندن یاپیلہ جقدر . مزایدہ بہ داخل اولوق ایستیانلر اشبو مقاولہ نامہ دہ محرر مقدارده کفالت آقچہ سی تودیع ایلمک قیدیلہ تابع طوتیلہ جق و فقط بونلرک مزایدہ بہ اشتراکی نافعہ نظارتنک تسدینہ وابستہ اوله جقدر .

مزایدہ اوزرندہ تقرر ایدن متمہدک اشبو شرط نامہ احکامنہ توفیق حرکت ایلمی مشروط و متمہد مومی الیہ حقوقدن ساقط اولان صاحب امتیازک بالجلہ حقوقنی حائز

اولوب بونک هر در لولو تعهداتی یا بقیه مجبور در تقرر ایدن بدلدن مزایده مصارفی بالتوقیف متبایسی اولکی امتیاز صاحبنه ویریله جقدر .

شاید مزایده بر نتیجه اقران ایلترسه بر کونا فیثات تقدیر ایدلیه رک آتی آی مدت ظرفنده ایکنجی بر مزایده دها یا بیله جقدر اکر بوایکنجی مزایده دخی نتیجه سز قالور ایه امتیاز صاحبی اولان شرکت صورت قطعیه ده بالجمله حقوقدن ساقط اوله رق اعمالات و آلات ولوازمات وسائر بلابدل حکومته عائد اوله جقدر .

ماده : ۱۴ صاحب امتیاز یا خود مقامنه قائم اولان شرکت آقشهرده بر محل اقامت ارائه سنه مجبور در . شاید ایتترسه شرکت نامنه وقوع بولاجق تبلیغاتک آقشهرده اک بیوک ملکیه مأمورینه اخطار و اشعاری کندوسنه اخبار و تبلیغ ایدلش کبی معتبر اولاجقدر .

۲۳ ایلول ۱۳۳۶

نافه ناظری  
(امضا) : ذکی

آقشهر عثمانلی آنونیم الکتریق  
خالی، شیاق شرکاتی وکیل  
(امضا) : علی طامل

## شرطنامه

### برنجی فصل

امتیازک موضوعی

ماده : ۱ امتیازک موضوعی آقشهرده قدرت الکتریقیه استحصال و توزیعله ایشلدله سندن عبارتدر .

### ایکنجی فصل

اعمالات

ماده : ۲ صاحب امتیاز مصارفی کندیسنه عائد اولوق اوزره توزیعانه مقتضی مجرال وایکنجی درجه مرکز لر و محوله لرک مواقعی والی آخره کبی مؤسسات ابله قدرت الکتریقیه بی

استحصال و توزیع شبکه‌سته قدر ایصال ایله‌جك فابریقه و اعمالات تأسیس ایده‌جك واشبو اعمالاتك كافی امتیازك اقسام متممه‌سی تشکیل ایله‌جكدر .

بشنی ماده‌ده کوستریلان مدت ظرفنده وجوده کتیریله‌جك تأسیسات ابتدایه لاقل آشاغیده کی ماده‌لردن ترکیب ایده‌جكدر :

۱ — اقتدار الکتریقیسی یوزاوتوزیش کیلوواندن آشاغی اولماق اوزره بر مرکز فابریقه‌سی تأسیس قلنه‌جقدر .

۲ — خطوط توزیعه هیچ اولمازسه بیوک محلله‌رك باشلیجه جاده‌لریله لاقل بیك نفوسی و یا خود ایکی یوز خانه‌بی حاوی محلله‌لردن کچیریله‌جك و بیوک کوچوک محلله‌لرده کی خانه‌لردن هیچ برینك تأسیسات ابتدایه مجرالرینه اولان مسافه‌سی اوج یوز مترودن فضله اولیه‌جقدر .

۳ — عمومی تنبیراته مخصوص اوله‌رق بالا‌خره بلدیعه‌جه کوستریله‌جك محلله‌ره مجاناً الی موم شدتنده مزین قوللری حاوی لاقل الی لامبه وضع و تأسیس اولنه‌جق و بونلره مقتضی قوه الکتریقیه امتیاز مدتك انقضاسنه دکن کذلک مجاناً و بریله‌جكدر .

بالاده بیان اولنان تأسیسات ابتدایه ایله مدت امتیاز اثناسنده وجوده کتیریله‌جك متمم اعمالاتی ارانه ایده‌جك اولان پروژه‌لردن هر برینك احتوا ایده‌جکی فابریقه‌لر ایله مجاری شرایط آتی‌یه توافق ایله‌جكدر .

آكل‌الدخان آلات ایله ایشلدیله‌جك اولان مولدالکتریک فابریقه‌لر معابد و خسته‌خانه و مبانی رسمی و قیشله و مکتب و قره‌غولخانه‌لر ایله مواد مشتعل و مخربه‌اعمال و حفظنه مخصوص فابریقه و مخزنلر ایله استحکاماتك جوارنده تأسیس و انشا ایله‌جه‌جه جکدر. مذکور فابریقه‌لرک مواقعی عاند اولدیغی بلدیله‌لر ایله بالمخابره نافع نظرآتجه تصدیق قلنه‌جق و بلدیعه صاحب امتیاز طرفندن اعطا اولنوب نافع نظرآتندن تودیع قلنان استدعانا مه تاریخندن اعتباراً نهایت اوتوز کون ظرفنده صاحب امتیازك تکلیف ایتمدیکی مواقعک شایان قبول اولوب اولدیغی صاحب امتیاز و نافع نظرآتنه بیلدیره‌جكدر و عدم قبولی حالنده بلدیعه‌جه فابریقه‌لرک انشا اولنه‌بیله‌جکی موقعلرک کافه‌سی ..... مقیاسنده برخریطه اوزرنده اشارت و تلوین قلنه‌رق برنسخه‌سی نافع نظرآتنه و دیگر نسخه‌سی صاحب امتیاز و تودیع قلنه‌جق و مواقع مذکور قره‌جهتی اك بیوک عمره‌لرک مرورینه مساعد برجاهیه ملاقی اوله‌جق و جهله انتخاب ایله‌جكدر مجرالر بوجه آتی تأسیس قلنه‌جقدر :

مجرار علی العموم هوائی اوله رق تأسیس ایدیله بیله جکسده استعمال اولنه جق جریانک دائمی اولسی حالده زمین ایله خطوط آره سنده کی تفاضل توتر ایکی بوزاللی وواتی و متاوب اولدینی تقدیرده بوزاللی وواتی تجاوز ایتیمه جک و اعمالانک عمومی قبول موقت تاریخندن اعتباراً بیکرمنجی سنه نهایتنده محله لر داخلنده کی مجرارک هپسی قابلو به تحویل ایدیله جکدر.

ماده : ۳ - مقاله نامه نك بشنجی ماده سنده بیان اولنان مدت ظرفنده وجوده کتیریله جک تأسیسات ابتدائییه عائد اولوب قاتلامش اوله رق  $۲۱ \times ۳۱$  سانتیمتره ابعادنده بری مشمع اوزرنده اولوق اوزره درت نسخه اوله رق تودیع ایدیله جک اولان پروژه لر بوجه آتی اوراقدن مرکب اوله جقدر .

۱ - معناد اولان رنکدر مختلف نئنده چیزکی استعمالیله بربرندن آریله جق وجهله بتون مجرارک « هوائی و یا خود تحت الارض یاییله جغه کوره » نوع مقطعلرینی کوسترر مقیاسنده برخریطه عمومی تنظیم ایدیله جک و بوخریطه اوزرنده ایکنجی درجه مرکز لر ایله مجرارک عمومی بولار آلتنه و یا اوسنه قونیله جق اساس آلتلریله تفرعانی دخی کوستریله جکدر .

۲ - بالعموم مولد و محول آلات ایله قدرت الکتریقیه توزیغه مخصوص بالمله آلانک مناسب برمقیاسده رسملری و تحت الارض و هوائی مجرارک نمونه و مقطع عرضانیلری .

۳ - بتون اعمالانک تفصیلاتلی مساحه جدولی

۴ - پروژه ده کوستریلان ترتیبات اساسییه تعریف و تأیید ایدر برمخطره تنظیم ایدیله جک و اشبو مخطره ابتدائی تأسیسات شبکه سنک شرائط توسیعه سنه عائد تفصیلاتی و بالمله آلات ایله مجراره متعلق حساباتی دخی احتوا ایدر جکدر مقادیر محردی تجاوزی حالنده الی برنجی ماده موجبنجه جزای نقدی ایله تجزیه ایدلک اوزره مذکور مخطره ده جریان توترینه و جریان متاوبک تکررینه عائد اولاروق تمهدلر طرفندن تکلیف ایدیله جک مقدار جوازلر دخی کوستریله جکدر .

ماده : ۴ - صاحب امتیاز ایشلمه یه مقتضی ماکنه لر ایله آلات و ادواتی تدارک واحضار و ساتون آله جنی اراضیده مرکزی فابریقه لرله محوله لره مخصوص ایکنجی درجه مرکز لرک باشلیجه لرینی انشا ایدر جکدر ایشلمه یه بالخاصه محوله لره مخصوص ایکنجی درجه مرکز لره مقتضی اولوب استیجار ایدیله جک مابینک استیجار مقاله لری حکومت

عثمانیه به ابراز و مذکور مقاوله نامه لرده امتیازك مبايعه سی و یا صاحب امتیازك حقوق امتیازیه سندن سقوطی حالده حكومتك صاحب امتیاز مقامه قائم اولمق حق اختیارینی حائز بولندی صراحةً درج و ایضاح ایدیله جقدر .

ماده: ۵ اشبو امتیاز منافع عمومی به خادم اولدینی جهته افراد عهده سنده اولوب وجوده کتیر یله جك اعمالات ایله مشتملاتنك تأسیسنه و یا خوده موقتاً اشغالنه مقتضی اراضینك مبايعه و یا اشغالی خصوصه سنده اراضی صاحب لریله صاحب امتیازاره سنده اشلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده اشبو اراضی قوانین مخصوصه سنده توفیقاً استملاك و یا موقتاً اشغال اولنه جقدر .  
اعمالات ایله مشتملاتنك تأسیسنه مقتضی اراضی امیریة حالیه صاحب امتیازه مجاناً ترك ایدیله جکی کبی عملیات مدتیجه موقتاً اشغالی ایجاب ایدن بونوع اراضی دخی کذلک مجاناً ویریله جقدر .

استملاك معاملاتنی ایچون تودیعی ایدیله جك خریطه لر بـb

ماده: ۶ بالجمله اعمالانده اك انی جنس مائز مه استعمال ایدیله جك وقواعد فیه رعایت اولنه جقدر عملیات مرور و عبوره و تالراف، تلفون، سوء، غاز، تراموای ولی آخره کبی خدمات عمومی به ممکن اولدینی قدر سکتیه ایراث ایلیه جك وجهله اجرا و اداره ایدیله جك و بویخصوص ایچون انخادی لازم کلن تدابیر [حكومت - بلدییه] ایله صاحب امتیاز آره سنده بالاتفاق قرار لشدیر یله جقدر .

عمومه عائد بوللر اوزرنده هر شائیه نك آچیلیم سندن اك آز درت کون اول صاحب امتیاز قومیسر لکه و علاقهدار اولان اداره لرك کافه سینه بیلدیر مکه مجبوردر عجاله تعمیرات اجراسنی استلزام ایدن بر قضانك وقوعی حالده صاحب امتیاز بوجه بالا درت کون اول کیفیتنی اخبار ایلك قیدندن آزاده قاهره قی هان تعمیراته باشلانیه یله جك ایسه ده یکر می درت ساعت ظرفنده کیفیتنی علاقهدار اولان دوائر اخبار و اسباب استعمالی قومیسر لکه و یا بلدییه اثبات ایله جقدر .

ماده: ۷ توزیعات الکتریفیه دن هر رینك ایشلدیلسته باشلانیدینی تاریخندن اعتباراً آتی آی مدت ظرفنده امتیاز صاحبی خطوط مذکورده نك بلانی قومیسر لکه تودیعی



ایلمکه مجبوردر اشبو پلانه باشدیجه اعمالانک نظارتجه تعیین ایدیلان مقیاسده اولوق وبالجمله تفصیلات وایضاحات لازمه بی حاری بولمق اوزره مسطح، مقطع وچبه رسملری دخی ربط اولنه جقدر . ذکر اولنان پلان ورسملر سنهده لاقول بردفعه صاحب امتیاز طرفدن تدقیق ولدی الایجاب تصحیح ایدیله جقدر .

## اوجنچی فصل

### امور انضباطیه وامنیت عمومیه

ماده : ۸ قدرت الکتریفیه توزیمی ایله آکا متفرع سائر تاسیسات صورت دائمده حسن حالده محافظه ایدیله جقدر صاحب امتیاز عملیاتک اجرایی وایشلمه معاملاتنک ایفاسندن طولانی خدمات عمومیه بی تضییق وسکته دار اتمیه جک بالجمله تدابیری اتخاذ مجبوردر .

ماده : ۹ خدمات عمومیه سکنه دار اولدینی حالده علاقه دار اولان اداره تعهدلی برمکتوب ارسالله قومیسرلکه مراجعت ایدیه جک و ذکر اولنان مکتوبده :

۱ — منعی ویا ازاله سی ایجاب ایدن عارضه نك ماهیتی

۲ — عارضه نه وجه و صورتله تبیین ایندیگی

۳ — عمومك امنیتی ویا خود تلفراف و تلفون خدماتنك تأمین انتظامی نقطه نظرندن اتخاذی مقتضی تدابیر حقنده کی معلومات وایضاحات بیان وتصریح اولنه جقدر .

ماده : ۱۰ توزیما نك حسن صورتله عدم اجرایی امنیت عمومیه بی سلب ایدیه جک ماهیتده بولنور ویا خود امنیت عمومیه نقطه نظرندن اعمالانن بعضیسنده تدقیقات، تعمیرات ویا تعدیلات یا پلنسه لزوم کوریلور ایسه قومیسرلک طرفندن واقع اوله جق تبلیغ واطخار اوزرینه صاحب امتیاز جریانی قطع ایتمکه مجبور اوله جقدر .

بر کیمسه قضایه دوچار اولدینی ویا حائز اهمیت بر تهلمکه وقوعه کلیدی تقدیره جریانك قطع ایدلسی ایچون قومیسرلک طرفندن صاحب امتیازده اوامر مقتضیه اعطا ایدیله بیله جقدر .

ماده : ۱۱ صاحب امتیاز حکومتجه تعیین اولنه حق مواقده معالجات ایله قضا وقوعنده لزوم کوریه جک وسائط تخلیصیه بی بولندیرمه و بوحالده اتخاذای لازم کلان تدابیره عائد تعلیمات ووصایای حاوی ورقه لر تعلیق ایلمکه مجبوردر .

ماده : ۱۲ قدرت الکتربیه توزیعاتی خدمتیه مکلف دواثره منسوب اشخاصدن غیرینسک :  
۱ - هر نه سیله اولورسه اولسون توزیعاته عائد اعمالات و آلائی بوزمی ، د کیشدی رسمی تعدیل ویا مانوره ایتمی

۲ - مسندلره ناقلره و توزیعاتک سائر بالجله اقسامی اوزرینه برشی وضع ایتمی ویا خود طوقونمی ویا بونلره دکه بیله جک برشی آتمی

۳ - اصولی دایره سنده مأذونیت استحصال ایتمه دن توزیعاته عائد بنالره کیرمی ویا خود مذکور بنالره حیوانات صوقمی ویا حیواناتک کیرمنه مساعده کوسترمی ممنوع اولدیغه دایره نظرآتجه بر تعلیمات تنظیم اولنه جقدر .

ماده : ۱۳ تفتیش ایله مکلف مأمورین طرفندن هر نه زمان مراجعت وقوع بولور ایسه صاحب امتیاز بونلرک حضورنده توزیعاتک شرائط الکتربیه سنی تدقیقه مقتضی مساحتی اجرا ایتمکه وایشلمه معاملاتسک امنیته اجراسنی تأمیناً بالذات کندی طرفلرندن لزوم کوره جکلری معاینه و تدقیقاتک ایفاسنه لزومی اولان مساحه آلائی مومی الهمک امرینه آماده بولندیرمه مجبوردر .

تلفراف ویا خود تلفون خطلرنده انتظامسزلق حاصل اولدینی تقدیرده تلفراف ویا خود تلفون اداره سی طرفندن تعیین اولنه حق مهندس لر معرفتیه بالذات ویا خود بونلرک حضور لر یله بالواسطه تدقیقات اجرا ایدیله بیله جکدر .

ماده : ۱۴ وفاتی و تهلیکلی صورتده یاره لنمه بی انتاج ایدر بر قضا وقوعنده صاحب امتیازک سریع واسطه ایله بلدییه و قومیسر لکه کیفیتی بلدییه جکدر .

## دردنجی فصل

موضوع بحث اولان قدرت الکتربیه توزیعاتک بولر و مؤسسات نافه و مجاور قدرت الکتربیه سائر توزیعاته اولان مناسباتی

ماده : ۱۵ صاحب امتیاز تاسیس ایله جکی مجرالر ایچون آچه جنی خندکاری مرور

وعبوری وسلامت عمومیه بی تأمین ایلمک اوزره مرعی اولان یوللر نظاماتنه توفیقاً کشاد و شوسه ویا قالدیرملری حال اصلیسنه ارجاع ایلمکله مکلفدر .

امیت عمومیه یه ویاخود مرور و عبورک حسن جریانی نقطه نظرندن نافعہ نظارتجه ویا بلدیہ جه کوستریله جک لزوم اوزرینه صاحب امتیاز مصارفی کندیسنه عائد اولمق اوزره بحرالک اراؤه اولنه جق اقسامی موضعاً تبدیل ایله جک و بوندن طولانی برکونا تضمینات ادعاسنه حتی اوله میه جقدر .

طرق عامه یه ناظر املاک و مبانیک مدخل و مخرجنده اصحاب املاک طرفندن تعدیلات اجرا ایلدیکی تقدیرده صاحب امتیاز دخی کندی مؤسسائی حقنده نظارت ویا بلدیہ نیک تکلیف ایله جکی تعدیلاتی ایفا ایده جکدر .

ماده : ۱۶ اشبو قدرت الکتریقیه توزیعاتنک « تیمور یول ، تلفون ، صو ، غاز الی آخره کبی ، اولجه موجود برامتیازه عائد اعمالاتی قطع ایلمی تقدیرنده هر ایکی امتیازدن بریسی دیکرینک حین صورتله ایشلمه سی سکنته دار ایتماسی ایچون ایجاب ایدن تدبیرلر اتخاذا ایدیله جکدر .

اولجه موجود اولان امتیازه عائد اعمالانده اجراسنه لزوم کوریه جک هر درلو تعدیلاتنک اجراسی و اعمالات مذکورنک قطعندن متولد بالجمله خساراتنک تضمین ویا ترمیمی یکی توزیعات صاحب امتیازینه عائد اوله جقدر .

بو بابتده اتخاذا اولنه جق تدابیر حقنده او یوشیله من ایسه تدابیر مذکورہ امتیاز صاحب لری طرفندن انتخاب اولنه جق بر ذات ایله بونلر آره سنده بالاشلاف و اشلاف ایده مدکلری تقدیرده محکمه تمیز رئیس اولی جانبندن انتخاب اولنه جق دیکر بر ذانن مرکب اهل خبره معرفتیه تعیین اولنه جقدر .

ماده : ۱۷ حکومت ویاخود بلدیہ رأساً ویا احالە طرق عامه ، تیمور بولی و قنال انشآاتنه ویاخود تلغراف ویا تلفون ویاخود نقلیات عمومیه ایچون قدرت الکتریقیه توزیمی تأسیساتنه و الحاصل صورت عمومیه ده عملیات نافعہ اجراسنه قرار ویرر و بو اعمالات اشبو توزیعاتی قطع ایله تعدیلاتی استلزام ایدر ایسه صاحب امتیاز عملیات مذکوریه برکونا مانعنده بولنه میه جقدر .

بو یله بر حال وقوعنده صاحب امتیاز نافعہ نظارتجه ویریه جک او امره توفیقاً کندی اعمالاتجه مقتضی تعدیلاتی اجرا ایله جکدر .

نظارت مشارالیهاجه بوجه مشروح اجراسی امر اولنان تعدیلاتک اشبو توزیعات الکتیریقه امورینی سکتهدار ایله مامسی ایچون ایجاب ایدن بالجمله تداییر آتخاذا اولنه جقدر .  
 ماده : ۱۸ صاحب امتیاز کرک عربهلرک علی العاده مسرور و عبورندن طولانی طرق عامه اوزرنده ویا آئنده بولنان اعمالاته غارض اولان خسارندن کرک شوسه نك و طرفین سطح مانللربنك ویا یا قالدیرملربنك و اعمالات سائره نك بولندیفی حالدن و بوندن متولد نتایجدن

کرک مسرور و عبورک تأمین سلامتی ایچون طرق عامه اوزرنده اجرا ایدیله جک عملیاندن کرک تلغراف و تلفون خطلربنك حسن خالده بولندیلمسی ضمننده یا ایله جق اعمالاندن طولانی حکومت ویا بلدییه علیهنه اقامه دعوی ایده میه جکدر .  
 بونسکله برابر صاحب امتیاز افراد علیهنه اقامه دعوی آتمک حقیقه ده محافظه ایلیه جکدر .  
 ماده : ۱۹ صاحب امتیاز وجوده کتوردیکی اعمالاندن متولد بالجمله ضرر و خسارندن کرک حکومت و بلدییه به کرک افراده قارشی مسؤل اولدیغندن اعمالات مذکور نك تأسیس وایشلدیلسندن متولد ضرر و خسارک تضمینی تعهد ایدر .

## یشنجی فصل

تدیره لر و خدماتک تابع اولدیفی شرطلر

ماده : ۲۰ آبونهلر کرک ساعت ایله مساحه اساسی قبول ایلش و کرک مقطوع فیأت ایله اشترایه رضا کوسترمش اولسون صاحب امتیاز قدرت الکتیریقه بی آتیده محرر اعظمی مقدارلردن فضله اجرت ایله فروخت ایده میه جکدر .

۱ — تنویرات و حوایج بیتیه ایچون :

بهر کیلووات ساعت باشه اون ایکی غروشدر مع هذا پوئیسانس نه نستاله نك سنوی ایشلدیلان ایلك دوت یوز ساعتدن فضله سی ایچون بهر کیلووات ساعت باشه اون ایکی غروش برینه آتی غروش اخذ واستیفا اولنه جقدر .

۲ — احتیاجات صناییه ایچون :

بهر کیلووات ساعت باشه آتی غروشدر بونسکله برابر پوئیسانس نه نستاله نك سنوی ایشلدیلان ایلك آتی یوز ساعتدن بیک ایکی یوز ساعته قدر بهر کیلووات ساعت

باشنه اوج غروش و بيك ايكي يوز ساعتدن فضله سي ايچون التمش پاره استيفا اولونه جقدر مقطوع فيآنه فروخت ايلك اوزره صاحب امتياز مشرتي ايله بازارلق ايدم بيله جلك ايسه ده آره لرنده استلاف حاصل اوله مديني تقديرده ساعت ايله مساحه اساسي اوزرينه فروخت ايلك مجبوريتنده بولنه جقدر .

شاید شرکت بعض شرائط تحتنده ويا بلاشرط ابونه لرندن بعضيسنه بالاده محرر اجورآندن دون فيآنه قدرت الكتريقيه فروخت ايلر ايسه اقتدار ، اوقات استفاده ، صرفيات و آبونه مدتی نقاط نظرندن عين شرائطه تابع اوله جق سائر بالجمله آبونه لرینه ده اول قدر تنزیلات اجرا ایتمه مجبوردر .

ماده : ۲۱ طرق عامه تنويراتی خارج اولمق اوزره حكومت و بلديه به عائد خدمات عموميه و معابد و مؤسسات خيريه و مكاتب ايله خسته خانه لرك تنويرات عموميه و حوايج بيتيه لری و خصوصيه سي ايچون صاحب امتياز ماده سابقه ده تنويرات و حوايج بيتيه ايچن و محرر اعظمي تعرفه مجرتنه نظراً يوزده يكرمي بش نسبتنده تنزیلات اجرا ايدم جقدر .

ماده : ۲۲ صاحب امتياز شرطنامه نك يكرمنجي ماده سنده بيان اولنان « ۶،۱۲ » ، غروش لرندن عبارت اولان اعظمي تعرفه لری تنزیل ايلديكي تقديرده بوجه بالا اولاً و ثانياً فقره لرنده محرر اولوب « پوئيسانس نه نسته نك » سنوی ايشلدیلان فضله ساعت لری ايچون تقرر ايدن فيئاتلر دخی عين نسبتنده اينديريله جقدر .

ماده : ۲۳ توزيعاتك طول كاملجه صاحب امتياز صنايعده قولالمق اوزره سنوی صرفيات مدتی درت يوز ساعتدن وامور بيتيه ده قولالمق اوزره كندلك سنوی صرفيات مدتی يوز اللی ساعتدن دون اولماق و لا اقل برسنه مدت آبونه اولمق شرطيله طلب تاريخندن اعتباراً بر آی مدت طرفنده اشبو شرطنامه احكامنه توفيقاً قدرت الكتريقيه اعطاسنه مجبوردر .

اگر طلب اولنان اقتدار الكتريقي يكرمي كيلووات ايله قرق كيلووات آره سنده ايسه آبونه مدتی ايكي سنه دن دون اوليه جقدر . شاید ايستيلان اقتدار الكتريقي قرق كيلوواتی متجاوز ايسه آبونه مدتی لا اقل اوج سنه اوله جقدر .

آبونه لرك بنالری داخله قونيله جق محوله لرك مصارفات و تاسيساتی صاحب امتياز عائد اولمق اوزره مشرتينك كوستره جكي مناسب يرله قونيله جقدر .

ماده : ۲۴ ملك صاحبزندن برويا برقآچى طرفندن وقوع بولهجق طب اوزرينه ياييلهجق شعبه لره عأند مجرالردن بش سنه مدتله وبنالرك داخلته مصادف اقسامى حساب اولنماق وموجود شبكه دن اعتبارأ اولچولمك شرطيله تحت الارض اولانلرى مترو باشنه سنوى قرق هوأنى اولانلرى كذلك مترو باشنه سنوى يكرمى فروش حاصلات غير صافيه تآمين ايدر ايسه صاحب امتياز طلب واقى اسعاف ايتمكه مجبوردر انجق بوصورته تأسيس ايديلهجك اولان شعبه نك حاصلات غير صافيه سنويه سى برمنوال محرر تعهد اولنان قرق ويكرمى فروشدن دون اولور فقط شعبه مذكوره بشقه ملك صاحبزندن برويا برقآچى طرفندن وقوع بولهجق ديكر برطب اوزرينه تكرر تمديد وياخودآندن آيرلىق اوزره ديكر برشعبه يكيدن تأسيس ايديلوبده بوايكنجى شعبه نك تحت الارض اولنلرى مترو باشنه سنوى قرق وهوأنى اولنلرى مترو باشنه يكرمى فروشدن زياده حاصلات غير صافيه كتيرسه اشبو فضله حاصلات برنجى شعبه نك حاصلات غير صافيه سنويه سى ايچون تعهد اولنان مقداردن وقوع بولهجق نقصانن محسوب ايديلهجكدر .

اصحاب امتياز طلب اولنان خطك پروژه سنى طب تاريخندن اعتبارأ اون بش كون مدت ظرفنده توديع ايديلهجك وبروزه نك تاريخ تصديقندن بالاعتبار برأى مدت ظرفنده خط مذكور اكمال ايديلهرك ايشلدلكه باشلانجهقدر .

صاحب امتياز فابريقه لر ينك اقتدارينى احتياجانه نظراً تزويد ايدجهقدر . اشبو تزويد كيفيتى حكومتك مساعده سى استحصال اولنلق شرطيله واقشهر ونادر دره لرندن قدرت الكتريقيه استحصال ايديلهرك ساحة تطبيقه وضع اولندينى تقديده آخرك منافعه خلل كلامك اوزره الكتريق تأسيسانه كفايت ايدجهك مقداردن استفاده ايديلهجكسه ده متباقى صودن حكومت ديلديكى كجى استفاده حقى محافظه ايدجهقدر .

اولجه موجود حقوق مكته سبه لره خلل كليجهقدر . منحصرأ سقوط مياه ايله وياكمور وصو ايله مشتركأ الكتريق استحصال اولندينى تقديده اعظمى تعرفه احوال وشرايطه كوره نافع نظر تنجه تعيين ايديلهجكدر . هرايكي حاله كوره اعظمى تعرفه نك تابع اولهجنى تنزيلات وشرايط منحصرأ كمور ايله الكتريق استحصال ايدلسى حالنده بالاده ذكر اولنان شرايطك عينى اولهجهقدر پروژه لرى ديكر اوراق كشفيه پروژه لر شرايطه تماميله تابع طوبيلهجهقدر .

ماده : ۲۵ شبكه‌ك جرياتي آبونه‌رك بنسالي داخلنه ادخال مقصديله عمومي بولرك اوستنده ويا آلتنده تأسيس ايدلمش اولان مجرالردن آريله جق شعبه‌لر كرك باشليجه مقطعه قوطيلري و كرك مبدله موقفلري داخل اولديفي حالده آلات مذكوره به قدر توزيع شبكه‌سك اجزاي اصليه سندن معدود و صاحب امتياز بونلري تأسيس ايله حسن حالده محافظه به مجوردر . شوقدر كه شعبه‌رك مصارف تأسيسيه سي ملك صاحبلي ويا آبونه‌لر طرفندن صاحب امتيازده تسويه اولنه جقدر .

داخلي شعبه‌لر ستون صاعدلر و هر نوع عمليات انشعائيه نك مصارف تأسيسيه و حسن حالده محافظه سي اصحاب املاكه عاقددر .

فقط ملك صاحبلي بوبابده صاحب امتياز ايله اويوشه بيله جقدر . صاحب امتياز آبونه نك تكلفي اوزرينه شعبه‌لري آيده مقنن بريدل ايجار مقابلنده تأسيس ايله بيله جقدر . مذكور شعبه‌رك مصارف تأسيسيه سي ويا آيلق كيراسي حقتده صاحب امتياز طرفندن رايح محلي به كوره تنظيم قلنه جق تعرفه نافعنه نظارتجه بعدالتصديق موقع مرعيته قويله جقدر .

ماده : ۲۶ آبونه‌لره و يريله جك قدرت الكتريقيه نك مقداريني مساحه به مخصوص اوله رق صاحب امتياز طرفندن استعمال اولنه جق ساعتلر نافعنه نظارتجه تصديق ايديله جك نمونه‌لره موافق اوله جق و نظارت مشارالها اشبو ساعتلر ك حد جواز داخلنده عدايديله جك اولان مقدار تحولتي معين و تحديد ايله جقدر .

مصارفي آبونه‌لره عاقد اولق اوزره ساعتلر تدارك و محللرينه و ضعي و قورشونلا نه و حسن محافظه سي صاحب امتيازده عاقددر هر آبونه به يريله جك ساعت اقتداري آبونه نك مؤسس طاقتيله مناسب اوله جقدر .

ماده : ۲۷ آبونه‌لر ساعتی صاحب امتياز ويا خارجدن مبايعه ايتمكده ويا شهري راجرت مقابلي استيجار ايتمكده مجبوردر شوقدر كه ساعت خارجدن تدارك اولديفي تقديرده دخي ماده سابقه ده كي شرائطي حائر اوله جقدر .

صاحب امتياز كرك ساعتلر ك بدلي كرك بدل ايجار شهريسي حقتده ساعتك اقتدارينه و مال ولديفي بدله كوره بر تعرفه تنظيم ايدله جك و اشبو تعرفه نافعنه نظارتجه تصديق قلنه جقدر . صاحب امتياز لژوم كوردكجه ساعتلري معاينه ايله بيله جك ايسه ده بومعاينه كندي منافعي تأمينه خادم اوله جني جهته بوندن طولايي ماده سابقه ده بيان اولنان بدل ايجار و تصميرات متباديه مصارفندن ماعدا بركونا اجرت استيفا ايدمه جقدر .

آبونه صاحب‌رینک ساعتی یا صاحب امتیاز و یا طرفینک موافق ابله انتخاب اولنه حق بر ذات و آره لرنده ائتلاف حاصل اوله مدینتی تقدیرده قومیسر و یا بلدیہ رئیس جابندن تعیین قلنه حق اهل خبره معرفتیه معاینه استدیرمکه صلاحیتاری وارد .

شو قدرکه ساعتک طوغری ایشله دیکی و یا خود طوغری ایشله میوبده آبونه صاحبک منافعه خدمت ایلدیکی آ کلاشیلیرسه معاینه مصارفی آبونه صاحبه و بالعکس ساعتک طوغری ایشله مامسی آبونه صاحبک ضررینی مؤدی بولندینی آ کلاشیلیرسه مصارف مذکورہ صاحب امتیازہ عائد اوله جقدر صاحب امتیاز ساعتک معاینه سنه مخصوص اولمق اوزره اقتضا ایدن بالجمله آلائی حاوی بر تجربه خانه تأسیس ایده جقدر .

ماده : ۲۸ قدرت الکتریقیہ اعطاسی ایچون تنظیم اولنه حق مقاوله نامہ لراشبو شرطنامہ احکامنه منافی هیچ بر شرطی حاوی اولماق و تخصیص یوقاریده کی بکرمنجی مادہک صوک فقرہ سی حکمنه توافق ایتک اوزره آبونه سندی شکلنده ترتیب ایلدیه جقدر . آبونه صاحبگری صاحب امتیازک طلبی اوزرینه استهلاک ایلیه جکگری قدرت الکتریقیہ به مقابل بشین اوله رق بر مبالغ معین تادییه مجبور فقط اشبو مبلغک ساعتک حائر اولدینی اقتدارک بهر هکتورائی ایچون الی غروشی تجاوز ایتماسی مشروطدر . مبلغ مزبورہ قاض یورودلیه جک و آبونماک ختامنده اعاده اولنه جقدر .

ماده : ۲۹ ایشلمه معاملاتنده قاریشقلنی منع ایتک و علی الخصوص نقصانی تجریده و الکتریک محرکارینک آئی اوله رق حرکت و وضعنه و یا توقفنه میدان ویرلماک و جریانک غیر مشروع بر صورتده استعمالنی منع ایتک و ساعت و اصل اولمازدن اقدم شعبه لرده وستون ساعدلرده قدرت الکتریقیہ بی فوق الحد ضیاعدن قورتارمق مقصدیه مؤسسات داخلیه ده اتخاذ ایلدیه جک و تفتیش مأمورلغتنک تصدیقیه صاحب امتیاز طرفندن تکلیف اولنه حق تدبیرلرہ رعایت ایتیان آبونه لرہ تدابیر مذکورہ بی اتخاذ ایلدکگری تقدیرده جریان الکتریک ویرلیه جقدر بو بایده صاحب امتیاز هر زمان هر آبونه صاحبک تأسیسات داخلیه سی معاینه ایایه بیله جقدر . تأسیسات مذکورہک ناتمام بر حالده بولندینی تبین ایلر ایسه صاحب امتیاز جریان اعطاسنه دوام ایلکدن امتناع ایده بیله جقدر . توزیماک صورت عمومیه ده ایشلمه امورینی سکتہ دار ایده جک هر درلو عارضه و تهلکدن بری قالسنی تأمیناً اتخاذی لازم کلان تدابیر حقنده آبونه صاحبی ابله صاحب امتیاز آره سنده اویوشیله مازسه بوجهت قومیسرک طرفندن قرارلاشدیریله جقدر .



صاحب امتیازہ هیچ بر وقتہ کندی طرفدن یا پلامش اولان تاسیساتک نقصانندن طولای مستولیت توجیه اولہ میہ جقسہدہ فہ مقایرتی اتناہی تفتیشدہ صاحب امتیازجہ آکلاشیلان تاسیساتک اصلاحندہ دکن جریان ویرلیہ جکدر . شاید صاحب امتیاز آہونہ لردن برینہ ویردیکی جریان الکتریقینک صورت اعطاسنجہ تعدیلات اجرا ایٹک آرزو ایدر ایسہ مصارفی صاحب امتیازہ عائد اولمق اوزرہ تعدیلات لازمہ اجرا وآرہ لرنده اشتلاف حاصل اولہ مدینتی تقدیردہ اہل خبرہ یہ مراجعت ایدیلہ جکدر .

مادہ : ۳۰ صاحب امتیاز کیجہ وکوندوزک ہر ساعتہ جریان الکتریقی اعطاسنہ مجبوردر مع ہذا تجرید معاملاتنک ویا خود مجرا عملیاتنک اجراسی ایچون آیدہ نہایت ایکی کون قدر توزیع خدماتی تعطیل ایٹک حق اختیاری حائردر ایام تعطیلہ امتیاز حدودینک مختلف نقطہ لری ایچون یکدیگریہ تخلف ایدہ بیلہ جک ایسہدہ ایام مذکورہ اولجہ تعیین وآہونہ صاحب لریہ تبلیغ ایدیلہ جکدر .

تعطیل کون لرنده جریانک انقطاعی قیشین تشرین اولدن مارتہ قدر اولان آلتی آی ظرفندہ آفرانغہ صاحبک طقوزندن آقسامک اوچنہ قدر ویا زین نیشانندن ایلولہ قدر اولان آلتی آی ظرفندہ آفرانغہ صاحبک یدینندن آقسامک ہشنہ قدر امتداد ایدہ جکدر . اسباب مجبردن ویا خود جانب حکومتدن رسماً اجراسنہ مساعده ایدلمش اولان عمومی ویا خصوصی عملیاتدن منبعت احوالہ جریانک موقتاً کسیلہ مسندن طولای آہونہ صاحبک برکونا تضمینات وضرر وزیان طلبنہ حتی اولہ میہ جق ایسہدہ یکرمی اوچنچی مادہدہ تعیین ایدیلان اصغری صرفیات سنویہ مقداری انقطاعک دوام ایدیلکی مدت نسبتندہ تسعیر ایدیلہ جکدر آہونہ صاحبی ساعتدن مرور ایدن جریانی آرزو ایدیلکی وجہلہ استعمال ایدہ بیلہ جکدر .

شو قدر کہ مذکور جریان نہ بالواسطہ نہدہ طوغریدن طوغری یہ آہونہ سندیلہ تعیین ایدیلان تعرفہ فوقندہ براجرت تأدیہ سنی استلزام ایدن خصوصاً تادہ قولالانیلہ میہ جق وشرکتک مساعده تحریریہ سی اولمدجہ قسماً ویا کاملاً آخرہ دور ایدیلہ میہ جکدر .

## آلتنجی فصل

طرق عامہ نک تنویری

مادہ : ۳۱ بلدیہ طرق عامہ نک موجود مجرالردن مسافہ سنی یکرمی متروبی متجاوز

اولمان شعبه لر ایله ربط ایدیله بیله جك كافة نفاطنه قوس ویا متشهب لامبه لر وضع و تأسیس ایستیره بیله جكدر .

مسافه سی دها زیاده اولان نفاطه کنجه مدت امتیازك انقضاسنه د کین بلدیجه مصارف واقعه نك سنوی یوزده بش حسابیله فائض ورأس المالی تأدییه ایملك شرطیله صاحب امتیاز نفاط مذ کوره ایچون ده ایجاب ایدن جریانك اعطاسنه مقتضی مجاری بی تأسیس ایتمک مجبوردر .

اشبو قسمه تاند صرفیات خصوصیه مقدراری بالاده یکریمی دردنجی ماده ده بیان اولنان حده بالغ اولنجه مبلغ مزبورك تأدییه سنه حاجت قالمیه جقدر .

بلدیجه آرزو اولندی بی تقدیره مدت امتیازك انقضاسنه د کین مصارف واقعه نك سنوی یوزده بش حسابیله فائض ورأس المالی تأدییه ایملك شرطیله تنویر الکتریقی به مخصوص اولان متفرعاتی صاحب امتیاز تدارك واحضار ایتمک مجبوردر .

صاحب امتیاز عین شرائط داخلنده ایام مخصوصیه تاند تأسیسات فوق العاده بی دخی احضار ایتمک مکلفدر .

ماده : ۳۲ بلدییه لامبه لرك یاقیوب سوندوریله جکی - ساعتلی مبین بر جدول تنظیم ایلیه جكدر .

ماده : ۳۳ صاحب امتیاز عموم تنویر ادواتی حسن حالده محافظه ایده جكدر . شو حالده لامبه لر ناظم لر، قنار لر، قارپوز لر، انعکاس آلاتی، کوللک لر ، ستون لر والی آخره تطهیر ایدیله جك و اشبو تطهیرات لامبه لرك یاقیله جنی زماندن لاقل بر ساعت اول اکیال اولنه جقدر .

صاحب امتیاز لزوم کورلدنجه ستونلری دخی تلون ایلیه جكدر . صاحب امتیاز قوس لامبه لرك کورلرینی و متشهب لامبه لردن شدت تنویره لری یوزده اون بشدن زیاده تناقص ایلیانلرینی تبدیل ایده جكدر. قوس لامبه لرك کوری ایی جنس دن انتخاب اولنه جق و متشهب لامبه لر دخی الک ایی شرائط تنویره بی احتوا ایلیه جكدر تنویرات عمومی نك استلام ایستیک بالاده کی خدمات مختلفیه مقابل حسن محافظه مصارفی نامیله صاحب امتیازك بلدییه دن استیفا ایلیه جکی مبلغ آره لرنده بالامتلاف تعیین و تقدیر اولونه جقدر .

ماده : ۳۴ رسماً تین ایدہ جک اسباب مجبرہ دن ویا مقاصد بدخواہانہ یہ مستنداً ایقاع ایدلہ کی ثابت اولان وقوع اتدن منبعث احوال مستننا اولق اوزرہ تنویرات عمومیہ یہ متعلق تمہداتی افادہ اہمال و مسامحہ سی کورلدیکی خالدہ صاحب امتیاز آئیدہ محرر جزای تقدیرہ دوچار اولہ جقدر :

۱ — لامبہ لک وقت معیندن صکرہ یا قلمسی ویا وقت معیندن اول سوندورلمسی حالندہ قوس لامبہ لک ہر ساعتی ایچون لامبہ باشنہ درت غروش .  
لامبہ لک یا قلمہ و سوندورلمہ ساعتلری آرسندہ سونمش اولدینی مشاہدہ ایدیلان ہر متشہب لامبہ ایچون درت غروش .

بالادہ کی نواقص مدت تنویریہ نیک نصف اولی طرفندہ برطرف ایدیلورایسہ ذکر اولنان جزای تقدیر مقصداری نصفنہ تزییل و فقط اجرت تنویریہ اول قدر تقیص ایدیلہ جقدر .  
لامبہ نیک سونمش اسباب مجبرہ ویا بر مقصد بدخواہانہ طولایسہ و وقوعہ کلش ایسہ تنویر ایدیلان مدتہ عائد اجرت تنویریہ نیک توقیفی ایلہ اکتفا اولنہ جقدر .

۲ — لامبہ لر ایلہ انعکاس آلاتی و سائرہ نیک امر تطہیرندہ کوریلہ جک مسامحہ دن طولانی صاحب امتیازدن لامبہ باشنہ یومی ایکی غروش جزای نقدی استیفا اولنہ جقدر .

۳ — شدت تنویریہ سی درجہ معیندہ اولمایان ہر قوس لامبہ باشنہ ساعتہ ایکی غروش جزای نقدی آئنہ جقدر اشبو جزای تقدیر حکومت مأمورینی طرفندن تنظیم اولنہ جق ضبطنامہ لر اوزرینہ بلدیہ رئیس نیک موجبہ جسہ سنہ اقران ایدہ جک و اعتراض وقوعندہ طرفینک افادہ لری استماع قلنہ جقدر .

معاینہ نیک اجراسنہ مقتضی بالجللہ آلاتی صاحب امتیاز بلدیہ نیک امرینہ آمادہ بولندیرمغہ مجبوردر .

ماده : ۳۵ طرق عامہ تنویرات نیک اجراسنہ مقتضی قدرت الیکتریقیہ نیک ہر کیلووات ساعتک بدلی صاحب امتیاز ایلہ بلدیہ طرفندن بالائتلاف تعیین ایدیلہ جکسہ دہ اشبو بدل ایلک آلتی یوز ساعت ایچون ہر کیلووات ساعت باشنہ آلتی غروش و آلتی یوز ساعتدن بیک ایکی یوز ساعتہ قدر کیلووات ساعت باشنہ اوچ غروش و بیک ایکی یوز ساعتدن فضلہ سی ایچون دہ التمش بارہی تجاوز اتمیہ جقدر .

مادہ سابقہ دہ بیان اولنان جزای تقدیر بلدیہ جہ طرق عامہ تنویرات نیک اجراسندن طولانی صاحب امتیازک استحقاق کسب ایلہ جکی مبالغدن توقیف ایدیلہ جقدر .

## یدنجی فصل

بلدیہ تک متمہ اشتراکی و تفرہ دہ تعدلات اجراسی

مادہ : ۳۶ تتمع بلدیہ ایلہ صاحب امتیاز آره سندہ بروجہ آئی تقسیم اولنہ جقدر . سنوی وقوع بولہ جق ہر نوع حاصلات غیر صافیہ یکونسندن :

۱ — اوتوز سکزنجی مادہ موجبنجہ بلدیہ یہ تسویہ ایدیہ جک اولان طریق عائدانی  
۲ — اعمالات و آلات و ادواتک حسن حالہ محافظہ سی و تجدیدی ایچون اختیار ایدیہ جک مصارف دخی داخل اولدینی حالہ رسماً سین ایدیہ جک ایشلمتہ مصارف سنویہ سی

۳ — تأسیسات ابتدائیہ و منضمہ بی وجودہ کتیرمک اوزہ صاحب امتیاز طرفندن اجرا ایدیہ جک استقرضاتک فائض و رأس المالی

۴ — تأسیسات ابتدائیہ و منضمہ بی وجودہ کتیرمک اوزرہ صاحب امتیاز طرفندن تقدماً صرف و یا حصہ سندانی اولہرق وضع ابدیلان سرمایہ تک یوزدہ یدی حسابیلہ فائضی تنزیل ایدیہ جکدر .

تأسیسات ابتدائیہ و یا منضمہ مصارفی مصدق پروژہ لر موجبنجہ اجرا و صاحب امتیاز طرفندن مصارف حقیقیہ بی مین اولہرق اوراق مثبتہ سی ابراز ایدیہ جک اولان عملیات مصارفی احتوا ایلہ جکدر اشبو مصارف عمومیہ « قرہ زہ نہرو » و شرکت تشکیلی مصارفی ایلہ متمہ مقابل یوزدہ اون بش نسبتندہ تزیید و بوکا معاوولہ نامہ تک دردنجی ویشنجی مادہ لرندہ معین اولان مدتی تجاوز ایتمامک شرطیلہ کشفیات و تأسیسات ابتدائیہ تک انشآت زمانلرینہ عائد مصارفک یوزدہ یدی حسابیلہ فائضلری دخی ضم و علاوہ اولنہ جقدر اگر حاصلات غیر صافیہ یکونی سالف الذکر درت قلم یکوننہ بالغ اولمزسہ فرقی « حاصلات غیر صافیہ تک عدم کفایتی » نامیلہ آچیلہ جق حساب خصوصی بہ کجیریلہ جک و فرقی مذکورہ یوزدہ بش فائض بسیط یوریدیہ جکدر .

بالعکس حاصلات غیر صافیہ یکونی آنف البیان درت قلم یکونشی تجاوز ایدر ایسہ فرقی تتمع صافی اعتبار ایدیہ جک و اشبو تتمع اول باول حاصلات غیر صافیہ تک عدم کفایتی حسابی قیامق اوزرہ استعمال اولنہ جقدر حاصلات غیر صافیہ تک عدم کفایتی حسابی قبالدقدن صکرہ باقی قالہ جق تتمعک یوزدہ یکرمی بش مقداری بلدیہ بہ و متباقیسی صاحب امتیازہ

عائد اولاجقدر برنجی قبول موقت تاریخندن اعتباراً اون بش سنه‌نك ختامنده و آتیا هراش سنه نهایتده بووجهله حاصل اوله‌جق تمتانك وسطیلری موضوع سرمایه‌یه نظراً یوزده یکریمی نسبتنی تجاوز ایدرسه حکومت الکتریق تعرفه‌سنی تدقیق و تعدیل ایده‌بیله‌جقدر.

ماده : ۳۷ برنجی قبول موقت معامله‌سنك اجراسی تاریخندن اعتباراً اون بش سنه مرور ایتدکن صکره صنایع الکتریقیه‌ده کشفیات جدیده ظهوره کلور و بوکشفیات لااقل یوز بیک نفوسی حائر برشهرده ایکی سنه‌نی متجاوز بر مدته موقع تطبیقه وضع ایدیلوب یوزده یکریمی نسبتندن دون اولامق اوزره تصرفی موجب اولدینی ا کلاشلور ایسه حکومت عثمانیه نهایت برسنه مدت ظرفنده صاحب امتیازی کشف مذکوری استعمال ایلمکه اجبار ایده‌بیله‌جقدر جریان الکتریقینك بوصوله مال اوله‌جفی فی جدید سرمایه عتیقه موجودیه عائد فائض ورأس المال شرائطی باقی قالمق اوزره کشف جدیدك تطبیقنه مقتضی سرمایه‌نك فائض ورأس المالی حسابیه ادخال ایدلمك اساسی اوزرینه تعیین‌قنده‌جقدر سالف‌الذکر فیات بری حکومت و دیکری صاحب امتیاز طرفندن و اوجنجیسی ایکی اولکیلر و آدرلرنده ائتلاف حاصل اولاماز ایسه محکمه تمیز رئیس اولی طرفندن انتخاب ایدیله‌جك اوج اهل خبره دن مرکب برهیت معرفتیه تعیین اولته‌جقدر . تبین ایده‌جك تصرف یوزده یکریمی نسبتندن زیاده ایسه اوتوز آلتنجی ماده‌ده بیان ایدیلان حاصلات غیرصافیه‌نك عدم کفایتی حسابنك قیادلمسنی متعاقب بوجه مشروع حاصل اوله‌جق تصرف یوزده یکریمی نسبتندن فضله قالان مقدارینك نصفندن بلدیله ایله آبونه صاحب‌لری استفاده ایله‌جقدر .

ماده : ۳۸ قدرت الکتریقیه‌نك استحصالده استعمال ایدیلان محروقاته رسوم جدیده طرح ایدلمسی تقدیرنده طرف حکومتدن تصدیق اولنق شرطیه اعظمی تعرفه‌لر تزید ایدیله‌جقدر .

آتیا برقانون جدید ایله قدرت الکتریقیه‌یه طوضریدن طوضری‌یه و یا طولایسیله بر رسم وضع اولنور ایسه رسم مذکور مستهلک‌لر طرفندن اعطا اولته‌جقدر .

احوال فوق‌العاده طولایسیله دوامی برصورتده محروقاتك احوال عادیه فی‌آئنده یوزده اون بشدن فضله تراید وقوعی حانده شرطنامه‌نك یکرمنجی ماده‌سنك بروایکی نومرولریله مرقم فقره‌لرنده محرو و پویسانس نه‌نستاله‌نك تنویرات و حواج بیتیه ایچون سنوی ایشلدیلان

ایک درت یوز ساعتدن فضله سی ایچون بهر کیلووات ساعت باشنه اون ایکی غروش یرینه آتی غروش و احتیاجات صنایه ایچون پوئیسانس نه نسته اله نك سنوی ایشلدیلان ایک آتی یوز ساعتدن بیک ایکی یوز ساخته قدر اولان بهر کیلووات ساعتی باشنه او چ غروش و بیک ایکی یوز ساعتدن فضله سی ایچون آلتش پاره استیفا اولته جضه دائر تنزیلات ایله اوتوز بشنجی ماده سنده بیان اولنان تنزیلی تعریفه نافعہ نظارتنک مساعده سیله واعظمی تعریفه تصدیق اولنق شرطیله کمورک استلزام ایلدیکی فضله مصرف نسبتدن بالحساب تزید و بالعکس کمور فیاتی احوال عادیه فیآئندن یوزده اون بشدن فضله تناقص ایلدیکی تقدیرده تنزیل ایلدیله بیله جکدر شوقدر که شرطنامه نك یکر می برنجی ماده سنده مصرح خدمات عمومی و سائر ایچون اجراسی مقرر بولنان یوزده یکر می بش تنزیلات کمورک تحول فیآئنه نظراً بروجه بالا تعیین ایلدیله جک تعریفه اوزرندن کافی السابق اجرا ایلدیله جکدر .

محروفاتک فابریقه ده مال اولدینی احوال عادیه فیاتی بروجه آتی تثبیت ایلمشدر .

بهر طونیلاتوسی : کمور — ۱۲۰۰ بیک ایکی یوز

## سکسنجی فصل

مواد مختلفه

ماده : ۳۹ صاحب امتیاز هوائی و یا تحت الارض مجرالک کیلومتروسی باشنه بلدییه اجرت سنویه اوله رق یکر می غروش تسویه واعطا ایله جک بریولک جانبینه ترتیب و وضع ایلمش اولان مجرال برجرا حکمنده عد اولته جقدر . آبونلره جریان الکتریکی و یرمک اوزره عمومی مخصوص مجاری ایله بنالر آره سنده تأسیس اولته جق شعبه لر یوقاریده ذکر اولنان اجرت سنویه یه تابع اولیه جقدر .

ماده : ۴۰ اجرا ایلدیله جک استکشافات و عملیات فیه ایله تأسیسات ابتدائیہ انشا آتی و اعمالنک حسن حالده محافظه سی وایشلمه معاملاتنی نافعہ نظارتدن منسوب برهیت تفتیشیه نك تحت نظارتنده بولندیر یله جقدر امتیاز فرمانی تاریخندن اعتباراً صاحب امتیاز مصارف تفتیشیه اوله رق نافعہ نظارتنه یوز یکر می عثمانلی لیراسی اعطا ایله جک واشبو مبلغ هر سنه بر اولکی سنه ظرفنده ا کال ایلدیلان مجرالک ماده سابقه ده بیان ایلدیکی وجهله

اولچوله جك اولان بهر كيلومترو طولنه مقابل يارم ليرا تزويد ايديله جكدرد اشبو بملتك اون ايكيده برى هر آي پشينا تسويه اولنه جقدر .

ماده : ۴۱ صاحب امتياز هر سنه ايشلتمه معاملاتنه دائر بر قطعه ايستانستيق جدولى ايله امتيازك هر نوع واردات و صرفياتى ميين جدولر تنظيم و نافعہ نظارتيله بلديه به توديع ايدم جكدرد نظارت جداول مذكوره نك محتوياتى صاحب امتيازك اداره خانه سنده كى دفاتره تطبيقاً تدقيق ايدم بيله جقدر .

ماده : ۴۲ تأسيسات ابتدائيه ايچون مقتضى اولوب صاحب امتيازك ممالك اجنيه دن جلب ايدم جكى طاش، اخشاب، معادن و محروقات والى آخره كى مالزمه ايله آلات و ادوات رسمدن استثناء ايديله جكدرد مدت امتياز ظرفنده كرك اعمالات ايله بونلرك مؤسس بولندينى اراضى و كرك سرمايه و وارداتى اوزرينه هيچ برور كو طرح اولميه جقدر صاحب امتياز طرفدن انشا ايديلوب ايشلتمه معاملاتنه عائد بولمليان بالجله مبانى و مؤسسات و شركتلك عموم مأمورين و مستخدمينى حلالاً موقع تطبيقده بولنان و آتياً موقع اجرايه وضع ايديله جك اولان بالجله رسومه تابع اوله جقدر .

ماده : ۴۳ صاحب امتياز آتيدہ بيان اولتان احوالك وقوعنده بوجه زير جزاى تقديره دوچار اولاجقدر بلا سبب مقبول جريانك عمومأ دوچار انقطاع اولسى تقديرنده مدت انقطاعك بهر ساعتى ايچون بش عثمانلى ليراسى اشبو شرطنامه نك يكرمى اوچنجى، يكرمى دردنجى و قرق برنجى ماده لرى احكامنه مخالف احوال و حرڪاتك هر دفعه سنده احوال مذكوره بر طرف ايديلنجه به قدر كذا ايدم جك مدتك بهر كوني ايچون يارم عثمانلى ليراسى استيفا اولنه جق و بونلردن بشقه صاحب امتياز لى الايجاب علاقه دارانه آروجه تضمينات دخى اعطا ايليه جكدرد ذكر اولتان جزاى تقدير بلديه طرفدن اخذ و استيفا اولنه جقدر .

ماده : ۴۴ اشبو شرطنامه ده محرر تعرفه اجورآتى ايچون برپاره غروشك قرقده برى و بر غروش عثمانلى ليراسنك يوزده برى اعتبار ايدلمشدر .

ماده : ۴۵ صاحب امتياز كرك انشا نك اجرا سى و كرك ايشلتمه معاملاتنك ايفاسى ايچون استخدام ايليه جكى مأمورين و عمله يى تبعه عثمانيه دن انتخاب ايدم جكدرد شو قدر كه س صاحب امتياز تبعه عثمانيه ميساننده بوله به جنى مأمورين فيه يى تبعه اجنيه دن استخدام

ایده بیله جکدر صاحب امتیاز بو صورتله استخدام ایله جکی مأمورین اجنبیه نك اسباب موجبلی بر قطعه جدولنی حکومته تودیع ایده جکدر بالجله مأمورین جانب حکومتدن تعیین ایدیله جک قیافده بولنه جکلردر .

ماده : ۴۶ دولت حدود امتیازیه داخلنده مناسب کوره جکی موقعه مصارفی کندیسنه عائد اولق اوزره طایبه واستحکام افشا ایستیره بیله جکدر .

ماده : ۴۷ عملیات انسانده کشف ایدیله جک اشیای مصنوعه و عتیقه و دفائن نظامات مخصوصه سنه تابع اوله جقدر فقط صاحب امتیاز بو خصوصه استعدا و یرمک ورخصت آلق مجبوریتدن وارسته در .

ماده : ۴۸ صاحب امتیاز جانب حکومتدن ارئه ایدیله جک محله قوه یرمک ایچون مجانا دأره تأسیس و تفریش ایده جکدر .

ماده : ۴۹ صاحب امتیاز حدود امتیازیه داخلنده ایشتمه معاملاتنه مقتضی مخبراته مخصوص اولق اوزره تلفراف ، تلفون آلات و خطوطی تأسیس و انشا ایله جکدر لکن مذکور خطلر ایشتمه معاملاتنه تعلق ایتمیان مخبرات خصوصیه استعمال ایدیله بیله جکدر حکومت عثمانیه هر آن پوسته و تلفراف مدیریتی جانبندن تعیین ایدیله جک مفشله معرفتیه صاحب امتیازک کندیسنه عائد خطلر ایله اجرا ایلدیکی بالجله مجاراتی تفتیش ایستیرمک حقی حازدر . حکومت بر تلفراف تلی تأسیسی خصوصنده صاحب امتیازک دیرکارندن استفاده ایده بیله جکی جهته اشبو دیرکلر صاحب امتیازک تللرندن ماعدا ایجابنده اشبو فضله نه ده تحمل ایده بیله جک صورتده تأسیس ایدیله جکلردر حکومت ایجابنده مصارفی کندیسنه عائد اولق اوزره آیروجه دیرک رکز ایده بیله جکی کبی حکومته عائد تلفراف خطوطنک منقطع اولسی و یا بوزولسی حالنده امتیاز خدماتی سسکته دار ایتمک اوزره صاحب امتیازک خطلری ایله مهم عد ایلدیکی تلفرافنامه لری کشیده ایستیره بیله جک و بوباده تلفراف مأمورینی اقامه ایله بیله جکدر .

ماده : ۵۰ صاحب امتیاز الیوم موقع تطبیقه بولنان و آتیا وضع ایدیله جک اولان بالجله قوانین عثمانیه و علی الخصوص امنیت عمومییه و قاریقه لر ایله اعمالنخانم لر و تیارولر و مبانی خصوصیه داخلنده امنیت و حفظ الصحه نك ادامسه متعلق اولوب الیوم مرعی بولنان و آتیا موقع تطبیقه وضع ایدیله جک اولان نظاماته توفیق معامله ایده جکدر .



ماده : ۵۱ حکمہ مراجعتی استلزام ایلیوب اشبو شرطنامه ده تعیین ایدلش اولان احوال مستتنا اولی اوزره صاحب امتیازک مقامنه قائم اوله جق شرکت عثمانلی اوله جفی جهتله حکومت عثمانیه ایله صاحب امتیاز و یاخود شرکت آره سنده اشبو شرطنامه و مربوطی مقاله نامه احکامنک تفسیر و تطبیقندن متولد اختلافات شورای دولته و صاحب امتیاز و یاخود شرکت ایله افراد بیننده نحدث ایده جک دعاوی حائد اولدینی محاکم عثمانیه ده فصل ورؤیت ایدیله جکدر .

۲۴ ایلول ۱۳۳۶

نامه ناظری

( امضا ) : ذکی

آقنهر عثمانلی آنونیم الکتریک خالی، شیاق شرکنی وکیل

( امضا ) : حامل

نومرو ۱۰۸ - - حرب عمومیده دوچار اسارت اولان و بعض قطعاتدن عودت ایدن ارکان و امرا و ضابطان و منسوبین عسکریه بحریه استحقاقلرینک صورت تسویه سی حقنده قرارنامه

۲۱ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم و قالیح ایله نشر و اعلانی : ۲۴ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۰۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حرب عمومیده دوچار اسارت اولان و یا حجاز و یمن و لایتلیله مدینه منوره و عسیر سنجاقلرینده کی قطعاتدن عودت ایدن ارکان ، امرا ، ضابطان و منسوبین عسکریه بحریه نیک بیک اوج یوز اوتوز بش سنه سی نهایتنه قدر تبین ایده جک استحقاقلری سنه لری نظر اعتباره آلمیه رق بیک اوج یوز اوتوز آتی سنه سی بحریه بودجه سندن تأدییه اولنور .

ماده : ۲ مطلوبات مذکورہ نیک اعطاسی ایچون بیک اوج یوز اوتوز آتی سنه سی بحریه بودجه سنده ( ۳۱۵ ب ) نامیله مجددآ کشاد اولنه جق فصل مخصوصه اون درت بیک طقوز یوز اون آتی لیرا تخصیصات فوق العاده وضع اولنمشدر .

ماده : ۳ اولبابده کی قرارنامه لرك مدت مرعیق طرفنده معاشانه علاوة اعطا اولتان ا كك بدلی و بهاللیق ضمی و تخصیصات فوق العاده دخی اشبو تخصیصات میانندن تسویه اولنور .

ماده : ۴ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه بحریه ومالیه ناظرلری مأموردر .  
 مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم

۲۱ دی الحجه ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

|                              |                               |   |
|------------------------------|-------------------------------|---|
| شورای دولت رئیس وکیلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری     | صدراعظم وخارجیه ناظری<br>وحریه ناظر وکیلی<br>داماد فرید |
| معارف ناظری<br>محمد هادی     | بحریه ناظر وکیلی<br>احمد حمدی | داخلیه ناظری<br>رشید ممتاز                              |
| تجارت و زراعت ناظری<br>جمال  | عدلیه ناظری<br>رشدی           | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی                               |
| نافه ناظری<br>ذکی            |                               | مالیه ناظری<br>نظیف                                     |

نومرو ۱۰۹ — حرب انساننده دول ائلاهیه و متفقلمی تبعه سنه تأدیله ایلامش اولان استقراضات عثمانیه فائض و آمورتیسمانلرینك مذکور تبعه یه یالکیز استانبولده تأدیسه حقنده قرارنامه

۲۱ دی الحجه ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۵ دی الحجه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۵۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حکومت وبلدییه طرفندن اخراج ایلامش اولان استقراضات تحویلاتندن دولت عثمانیه ایله حال حربده بولنمش اولان دولنلر وانلرک متفقلمی تبعه سی یندنه بولنانلرک فائض و آمورتیسمانلرینك منع تأدیسه حقنده کی ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۱ و ۷ مارت ۱۳۳۲ و ۱۵ مارت ۱۳۳۳ تاریخلی قانونلر ایله ۶ آغستوس ۱۳۳۳ تاریخلی قرارنامه احکامی بروجیه زیر تعدیل اولمشدر .

ماده : ۲ بلاده کی تحویلاتنك منع تأدیاسندن ناشی ۱ مارت ۱۹۲۰ تاریخنه قدر تراکم ایدن فائض و آمورتیسمانلر مالیه نظارتجه هربر استقراض حقنده وقوع بوله جق

اعلان اوزرينه حامللرى طرفدن طلب وقوعنده منحصرآ درسعادنده وعثمانلى اوراق  
تقدیه سیله تسویه اولنه بیلیر .

ماده : ۳ دولت عثمانیه ایله مشترک المنفعه اولیان عثمانلی آنونیم شرکتلری طرفدن  
اخراج ایدلمش بولنان حصه سسنداتی و تحویلات فاض و حصه تمتع و آمورتیسمانک تبعه  
مذکوریه ممنوعیت تأدیسی رفع اولمشدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومینک کشاندنه قانونیق تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقتاً  
موقع مرعیته وضعی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۱ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

|                        |             |                         |
|------------------------|-------------|-------------------------|
| شورای دولت رئیس و کیلی | شیخ الاسلام | صدر اعظم و خارجیه ناظرى |
| رؤف                    | مصطفی صبری  | داماد فرید              |
| معارف ناظرى            | بحریه ناظرى | داخلیه ناظرى            |
| محمد هادی              | احمد جدی    | رشید ممتاز              |
| عدلیه ناظرى            | حریه ناظرى  | اوقاف مایون ناظرى       |
| رشدی                   | حسین حسنی   | حلمی                    |
| نامه ناظرى             | مالیه ناظرى | تجارت و رراعت ناظرى     |
| ذک                     | نظیف        | جمال                    |

نومرو ۱۱۰ - اوقاف نظارتک ۱۳۳۶ سسه سی مارت ونیسان آیلریه مخصوص موقت بودجه  
قانونک سنه نهایتنه قدر تمدیدی حقتده قرارنامه

۲۱ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۴ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو ۱۳۵۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه مالیه سی مارت ونیسان ماهلریه مخصوص  
۲۲ مارت ۱۳۳۶ تاریخی اوقاف نظارتی موقت بودجه قانونی احکامی سنه مرقومه نهایتنه  
قدر تمدید ایدلمشدر کرک مذکور قانون ایله کرک ۲۴ نیسان منه تاریخی قرارنامه ایله

کشاد ایدلمش اولان تخصیصاته ایکنجی آتی آیلق اوله رق بدی بوزیکرمی طقوز بیک لیرا علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ معاہدہ صلحیہ موجبیجه صورت قطعیه ده ترک اولنان محلله عائد معاشات و تخصیصاتک برجدولی یاییله رق سالف الذکر تخصیصاتدن حال موقوفیته وضع اولنه جقدر .

ماده : ۳ ۱ ایلول ۱۳۳۶ ابتداسندن اعتباراً سرعی التطیق اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۱ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

|                        |             |                        |
|------------------------|-------------|------------------------|
| شورای دولت رئیسی وکیلی | شیخ الاسلام | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| رؤف                    | مصطفی صبری  | داماد فرید             |
| معارف ناظری            | بحریه ناظری | داخلیه ناظری           |
| محمدهادی               | احمد حمدی   | رشید ممتاز             |
| عدلیه ناظری            | حریه ناظری  | اوقاف مایون ناظری      |
| رشدی                   | حسین حسنی   | حلمی                   |
| نافه ناظری             | مالیه ناظری | تجارت و زراعت ناظری    |
| ذکی                    | نظیف        | جال                    |

نوسرو ۱۱۱ — معلولین عسکریه به معاونت حقدنه نظامنامه [ ۷ ]

۲۱ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

[ تقوم وقایع ایله نشر واهلائی : ۲۶ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۱۱ ایلول ۱۳۳۶ — نوسرو ۳۹۵۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ تحت حمایت حضرت پادشاهیده بولنق و ریاستی طرف صداریت پناهیدن ارکان عسکریه دن برذات عهدسه احاله اولنق اوزره « معلولین عسکریه معاونت هیئتی » نامیله برهیئت تشکیل اولمشدر .

ماده : ۲ معلولین عسکریه به معاونت هیئتنک وظیفه سی حریده خدمت عسکریه سی ایفا ایدرکن و یا بعدازین وظیفه سی سببیله دوچار معلولیت اوله رق تقاعد ایدیلن ضابط

و كوچك ضابط و نفرلر ايله بونلر درجه سنده كي مامورين صحيه عسكريه و مامورين و كتبه اقلام عسكريه و سائر منسوبين جنوديه درجه احتياج و معلولت لري نسبتنده معاونت و بونلردن نقصان عضولى اولانلره اعضاي صنيه تدارك ايتمكدر .

ماده : ۳ معلولين عسكريه به معاونت هيئتى حربيه نظارتنه مربوط اولوب آنجق عهده سنه مودوع وظائفك ايفاسنده و مامورين و مستخدمينك انتخاب و تمييننده مستقلاً حركت ايدر .

ماده : ۴ معلولين عسكريه به معاونت هيئتك مركز مجلسى برنجى ماده ده بيان اولان رئيسك تحت رياستنده اولق اوزره حربيه و بحريه نظارتلريله هلال احمر جمعيتدن مأمور ايديله جك ايكيشر و ماليه و تجارت نظارتلريله شهراماتندن و مطبوعات جمعيتدن برر كه رئيسيه داخل اولدني حالده جمعاً اون برذات ايله ذوات موصى اليهم طرفندن مردرت سنه ده بر كره تجديداً بالانتخاب رايلرندن استفاده اولنق اوزره تعين ايديله جك دوت ذات كه من حيث المجموع اون بش زاندىن مر كيدر . مركز مجلسى اعضاسندن برى هيئت مذكوره جه رئيس ناني انتخاب ايديلور .

ماده : ۵ كرك مركز مجلسى كرك طشره مجلس رؤسا و اعضاسنه معاش و يا اجرت و يرلز .

ماده : ۶ معلولين عسكريه به معاونت هيئتك طشره مجلسلى تشكيل ايدلجكه بوجلسلر ولايت و لوا و قضاالرده محلى مأمورين ملكيه و يا عسكريه سندن بر ذاتك رياستى تحتنده مجالس اداره و بلديه اعضاسندن اولق اوزره لااقل بش زاندىن مر كب اوله جقدر . هلال احمر تأسيساتى و مطبوعات محليه سى بولان محللرده هلال احمر دن بر و مطبوعات دن بر اعضا مجلسلره مأمور ايديلور .

ماده : ۷ طشره مجلسلر ننده مأمورين دولتنن غيرى اولان اعضا دوت سنه ده بر نصفى قرعه ايله تبديل اولنور بونلرك تكرر انتخابى جاژدر .

ماده : ۸ طشره ده كي مجلسلر كافه معاملاتجه طوغر يدن طوغرى به درسعادت مركز مجلسنه مربوط و مجلس مذكوره قارشى مشولدر .

ماده : ۹ مرکز مجلسی رئیس دوائر رسمیه و خصوصیه ایله راساً مخبره به مازوند ر . شعبانده کی رؤسا دخی کندی منطقه لری داخلنده مخبره به مازوند ر .

ماده : ۱۰ مرکز و طشره مجلس لری لاقول اون بش کونده بر و ایجابی حالنده ریاستک دعوتی اوزرینه صیق صیق اجتماع ایدر لر .

ماده : ۱۱ یکدیگری متعاقب اوج اجتماعه بلا معذره کلیانلرک برینه دیگری انتخاب ایدیلیر .

ماده : ۱۲ معاملات روزمره نك تمشیق و وظائف قلمبه نك ایفای ایچون مرکز مجلسی نزدنده طرف مجلسدن منتخب و موظف و مجلسه قارشی مسئول بر کاتب عمومی وارد ر کاتب عمومی اعضای مجلسدن دکل ایسه مجلسک مذا کرا تنده صاحب رأی اولمق سزین حاضر بولنور بوندن بشقه مکفل و موظف بر محاسبه چی ایله بروزنه دار و مجلسه جه قرارلشدیر یله حق مقدارده ایجاب ایدن مأمورین سائره موظفه بولنور موظف مأمورلرک مقدار معاشی مرکز مجلسنجه تثبیت و معاش لری هیئت وزنه سندن تسویه اولنور بو خدماته تعیین خصوصنده معلولین و متقاعدین عسکریه ترجیح ایدیلور طشره مجلسلرنده اشبو وظائف آرلرنده انتخاب ایدیلرک بذات طرفندن فخریاً ایفا اولنور ایشی چوق اولان شعبانه هیئت مرکزی مجلسنک اذن و تصویبله موظف مأمورلر تعیینی جا ئزدر .

ماده : ۱۳ اداره سی خزینه جلیله دن تخصص معاشه منحصر اولوب بونکله تأمین معیشت ایدمه دیکی تحقق ایدن معلول ضابطان و افرادک رسمی و خصوصی مؤسسات مالیه ، صحیه ، صناعیه ، تجاریه و زراعیه ده و معلولین عسکریه هیئتنه مربوط کافه مؤسساتده امانانه ترجیحاً استخداملرینه معاونت هیئتلرنجه تشبیت و دلالت ایدیلرکدر . معلولین دوائر رسمیه و بلدییه ده دخی حاللریله مناسب و وظیفه لرده استخدام ایدیلر لر .

ماده : ۱۴ معلولین عسکریه دن استخدام ایدلدیکی مؤسسه ده عفت و استقامتی و اقدام و غیرتی و بر شعبه تجارتنده کسب اختصاص و ملکه ایلدیکی تصدیق ایدیلرکدر . تشبنتک درجه سیله مناسب اولوق و مقدراری هیئت عمومی ده اکثریت مطلقه ایله تصویب ایدلک و تقاسیط معینه ایله استرداد اولنوق اوزره بلا فائض کفالت تختنده سرمایه و بریلور و بوصولته سرمایه آلانلرک اشبو بورجلرینی تماماً تسویه ایتملرینه قدر تجارخانه لری هیئتنک مراقبه متبایه سی آتنده بولندیریلیر .

ماده : ۱۵ معلولين عسكريه به معاونت هيئتك وارداتي بروجه آتيدر :

۱ — معلولين غزاة هيئتك حساباتي بعد الرؤيه اشبو هيئتك معلولين عسكريه به معاونت هيئته دور ايديله جك اولان كافة مؤسسات حاصلاتي

۲ — آنويم شركتلرنجه تتمعلندن معلولين عسكريه به معاونت هيئتي ايچون اعانه افراز وتبرع اولنه جق مقدار

۳ — نظامنامه مخصوصي احكامي دائره سنده جمع ايديله جك اعانات و ترتيب ايديله جك قونسره ، تيارو ، قيرا كلنجه سي ، پياقو ، سينه ما ، بري و بحري ياريشلر و پهلو ان مسابقه لري كي اكلنجه لردن متحصل واردات

۴ — حق ترفيع اساسلي و دائمي واردات اولمق اوزره حكومتجه معلولين عسكريه به معاونت هيئتي نامنه اعطا ايديله جك امتياز اتدن متحصل منافع

۵ — ارباب خير طرفندن معلولين عسكريه به معاونت هيئتي ايچون وقوعه جق تبرع و اعانه و هبه و وصيتلر

۶ — تيارو و سينه ما كي لعيات محللري حاصل اتندن تفريق ايديله جك حصه اعانه

۷ — خزينه جه حق انتفاعي هيئتك استفاده سنه ترك اولنه جق اراضي امير به دن متحصل منافع .

ماده : ۱۶ معلولين عسكريه به معاونت هيئتي مركز مجلس اداره سنجه « معلولين عسكريه به معاونت » مداليه سي ناميله باقر ، نيسكل ، كوش و آلتون اولمق اوزره درت

نوعه منقسم بر مداليه احداث ايديله جكدر . اشبو مداليه لردن معلولين عسكريه ايچون اون بش ليرادن يكرمي بش ليرايه قدر اعانه و ير نلره باقر و يكرمي آلتى ليرادن اللى ليرايه

قدر اعانه و ير نلره نيسكل و اللى بر ليرادن يوز ليرايه قدر اعانه و ير نلره كوش و يوز بر ليرادن دها زياده اعانه و ير نلره آلتون نوعي على الاصول اراده سنه سي بالاستحصال اعطا اولنور

اشبو مداليه كو كسك صول طرفنه و ديكر مداليه لر و ارسه اونلرك آلتنه تعليق اولنور .

ماده : ۱۷ معلولين عسكريه به معاونت هيئتك معاملات اداريه و حسابيه سي حربيه و ماليه نظار تلرنجه هر وقت تفتيش و مراقبه آلتنده بولندي ريلير .

ماده : ۱۸ معلولين عسكريه به معاونت هيئتك مركز مجلسي فضله پاره سي حال توقفده بولندي ريموب دائما تميه ايده جكدر مجلسجه طرز تميه حقه ده انخا ذ اولنه جق

مقررات مالیه نظارتسک تصویبیله اجرا اولئور صرفیات و مقبوضات رئیس ، کاتب عمومی ووزنه دار امضاری و هیئتک مهر رسمیمی ایله اجرا ایدیلیر .

ماده : ۱۹ معلولین عسکریه به معاونت شو ترتیبه ایفا اولئور :

اولاً — لاقل ایکی مهم عضونیی غائب ایتمش اولوبده تأمین معیشته غیر مقتدر و حرکات خصوصیه سنده بیله محتاج معاونت بولنان محتاج معلولار

ثانیاً — لاقل ایکی مهم عضونیی غائب ایتمش اولوبده تأمین معیشته غیر مقتدر بولنان فقط حرکات خصوصیه سنده محتاج معاونت اولیان محتاج معلولار

ثالثاً — بر مهم عضونیی غائب ایتمش اولوبده تأمین معیشته غیر مقتدر بولنان محتاج معلولار

رابعاً — عمومیتله تأمین معیشت خصوصنده محتاج معاونت اولان معلولار

ماده : ۲۰ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۲۱ اشبو نظامنامه نك اجراسنه حربیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعنی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۱ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۶ ایلول ۱۳۳۶

|                              |                                |  |
|------------------------------|--------------------------------|--|
| شورای دولت رئیس وکیلی<br>رؤف | شیخ الاسلام<br>مصطفی صبری      | صدراعظم وخارجیه ناظری<br>وحربیه ناظر وکیلی<br>داماد فرید |
| معارف ناظری<br>محمد هادی     | بحربیه ناظر وکیلی<br>احمد حمدی | داخلیه ناظری<br>رشید ممتاز                               |
| تجارت وزراعت ناظری<br>جمال   | عدلیه ناظری<br>رشدی            | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی                                |
| نافه ناظری<br>ذکی            | مالیه ناظری<br>نظیف            |  |



نومرو ۱۱۲ — قچاق آفیون اخباریه سی حقننده بالعموم ولایتلر واردات عشریه سنک مزایده واحاله وادارمسنه دائر ۲۰ ربیع الاول ۱۲۸۸ تاریخلی تعلیماته مذیل قرارنامه

۲۴ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۸ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۱۳ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۵۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ قچاق آفیون دردست ایدن ویا بالاخبار دردست استدرین مأمورینه جزاء آلتان ایکی قات عشردن برقاتی ا کرامیه اوله رق اعطا ایدیلور اشبو حکمدن آفیون میزان مأمورلری مستنادر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتوق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۴ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶

|                   |                 |                       |
|-------------------|-----------------|-----------------------|
| داخلیه ناظری      | شیخ الاسلام     | صدراعظم وخارجیه ناظری |
| رشید ممتاز        | مصطفی صبری      | داماد فرید            |
| اوقاف هایون ناظری | معارف ناظری     | بحریه ناظری           |
| حامی              | محمد هادی       | احمد جدی              |
| عدلیه ناظری       | شورای دولت رئیس | حریه ناظری            |
| رشدی              | رضا توفیق       | حسین حسنی             |
| نافه ناظری        | مالیه ناظری     | تجارت وزراعت ناظری    |
| ذکی               | نظیف            | جمال                  |

نومرو ۱۱۳ — اصلاحات مالیه قومیسوننک وظائفنه متدائر ۲۱ رمضان ۱۳۳۱ تاریخلی نظامنامه نك ۱ نجی ماده سنی معدل نظامنامه

۲۴ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۸ ذی الحججه ۱۳۳۸ ۱۳ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۵۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اصلاحات مالیه قومیسوننک وظائفنی حقننده کی ۲۱ رمضان ۱۳۳۱

۱۱ اگستوس ۱۳۲۹ تاریخی نظامنامه نك برنجی ماده سی بوجه آتی تعدیل ایدلشدر .  
 د ۱ رمضان ۱۳۲۷ تاریخی اراده سنیه ایله تشکل ایتمش اولان اصلاحات مالیه  
 قومیسینی مالیه نظرینك ریاست اولاسی آلتنده بری رئیس ثانی اولق اوزره سگنز  
 اعضای موظفه ایله مالیه مشاوری و هیئت تفتیشیه و محاسبه عمومی و واردات مدیر  
 عمومیلرندن عبارت اولق اوزره درت اعضای طبیعه دن مرکبدر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجرانسته مالیه نظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیتیه وضعی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۲۴ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶

|                  |                 |                       |
|------------------|-----------------|-----------------------|
| داخلیه نظری      | شیخ الاسلام     | صدراعظم و خارجیه نظری |
| رشید ممتاز       | مصطفی صبری      | داماد فرید            |
| اوقاف مایون نظری | معارف نظری      | بحریه نظری            |
| حلمی             | محمدهادی        | احمدحمدی              |
| عدلیه نظری       | شورای دولت رئیس | حریبه نظری            |
| رشدی             | رضا توفیق       | حسین حسینی            |
| نامه نظری        | مالیه نظری      | تجارت و زراعت نظری    |
| ذکی              | نظیف            | جمال                  |

نومرو ۱۱۴ — هوائی سیر و سفر شرکتی حقتده مقاوله نامه واولبابده اراده سنیه

۲۴ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۹ ایلول ۱۳۳۶

حکومت سنیه نامه داخلیه نظری رشید پاشا ایله فرانکو - رومن هوائی سیر و سفر  
 شرکتی بینده مربوط مقاوله نامه لایحه نك امضا و تماطیسنه مجلس وکلا قرار ایله رخصت  
 ویرلشدر .

بواراده سنیہ تک اجراسنہ ہیئت وکلا مأموردہ .

۲۴ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۹ اپول ۱۳۳۶

صدر اعظم و خارجہ ناظری

داماد فرید

بحریہ ناظری

احمد حمدی

حریہ ناظری

حسین حسنی

تجارت و زراعت ناظری

جمال

شیخ الاسلام

مصطفی صبری

معارف ناظری

محمد ہادی

شورای دولت رئیس

رضا توفیق

مالیہ ناظری

نظیف

داخلیہ ناظری

رشید ممتاز

اوقاف مایون ناظری

حلمی

عدلیہ ناظری

رشدی

نافعہ ناظری

ذکی

## CONTRAT

Entre le gouvernement impérial ottoman représenté par Son Excellence Rechid Mumtaz Pacha d'une part, et la Compagnie Franco-Roumaine de navigation aérienne, 22 rue des Pyramides, Paris, représentée par le Conte Pierre de Fleurieu, administrateur, directeur général, d'autre part, il a été convenu ce que suit:

1°) La compagnie s'engage à faire fonctionner entre Paris et constantinople par Bucarest, Belgrade, Budapest, Vienne, Prague et Strasbourg, un service régulier par avions s'effectuant en moyenne 200 jours par an dans les deux sens et cela dans un délai de un an à partir de la signature du présent accord.

Il est bien entendu que si dans le

## مقاولہ نامہ

بر طرفدن حکومت سنیہ عثمانیہ نامنہ حرکت ایدن داخلیہ ناظری دولتور رشید ممتاز پاشا حضرتلری و دیگر طرفدن یارسدہ پیرامید سواقغندہ ۲۲ نومرودہ کائن فراتو۔ رومن سیر سفائی ہواشیہ قومانیہ سی نامنہ حرکت ایدن مذکور قومانیہ تک مجلس ادارہ اعضاسندن مدیر عمومی قوت پیردہ فلوربو میانہ شدہ بروجہ آتی عقد مقاولہ اولنور :

مادہ : ۱ اشبو مقاولہ نامہ تک امضایی تاریخندن اعتباراً برسنہ طرفندہ قومانیہ ہر ایکی جہندن سنہدہ وسطی ایکی بوز کون سیر ایتمک و بکروش، بلغراد، پشته، ویانہ، براغواسترا۔ بورغدن سرور ایتمک اوزرہ پارس ایلہ درسعات آراستندہ صورت منتظہ دم طیارہ ایشلمکی تمہد ایدر .

انجق مقاولہ نامہ تاریخندن اعتباراً برسنہ طرفندہ منتظم سیر سفر ہواشیہ احداث ایدیلہ ۔ مدیکی تقدیردہ اشبو مقاولہ نامہ کائن لم یکن عد ایدیلہ جکدر .

délai de un an à partir de cette date aucun service régulier n'a pu être établi, le présent accord sera par ce seul fait considéré comme nul et non avenu.

2°) Le gouvernement Ottoman accorde à la Compagnie Franco-Roumaine de Navigation Aérienne l'autorisation de transporter périodiquement par avion les personnes, bagages, marchandises et poste à travers le territoire Ottoman.

3°) Le gouvernement Ottoman autorise l'atterrissage des avions de la compagnie sur son territoire.

4°) Le gouvernement Ottoman considérant que la compagnie Franco-Roumaine constitue un service d'intérêt public, s'engage à faciliter son action dans la mesure du possible et à l'appuyer de sa haute autorité

5°) Un contrat spécial sera conclu avec le Directeur Général des Postes, Télégraphes et Téléphones de l'Empire Ottoman, au sujet du transport international des lettres.

6°) Le gouvernement Ottoman s'engage à faire le nécessaire auprès des départements intéressés à autoriser sur son territoire l'importation et l'exportation gratuite du matériel

ماده : ۲ حکومت سنیه عثمانیه فراتقو -  
رومن سیر سفاتی هوایه قومیاہ سنہ اوقات  
مینہدہ ممالک عثمانیه داخلندہ طیارہ ایلہ یولجی .  
اشیاء امتہ ، پوستہ نقلیاتی اجرا ایتسنہ مساعدہ  
بخش ایدر .

ماده : ۳ حکومت سنیه عثمانیه قومیاہ  
طیارہ لریٹک ممالک عثمانیه داخلندہ قرہ یہ ایتلریٹہ  
مساعدہ ایدر .

ماده : ۴ حکومت سنیه قومیاہ تک منافع  
عمومیہ یہ خادم اولان اشبو تشبثاتندن دولایی  
امکان دائرہ سندہ معاونت و تسہیلات لازمہ اراءتسنی  
تعہد ایدر .

ماده : ۵ بین الملل مکتوب نقلیاتی خصوصندہ  
پوستہ و تلفون و تلگراف و مدیرت عمومیہ سبلہ  
آیرجہ عقد معاوولہ ایدیلہ جکدر .

ماده : ۶ حکومت سنیه قومیاہ یہ عائد  
و اخود قومیاہ طرفندن اشترا ایدلمش بولنان  
مازئمہ قبیہ ایلہ بنزینک بلار سوم ممالک عثمانیه  
ادخال و اخراجی خصوصندہ قومیاہ یہ مساعدہ  
اعطاسنہ عائدہ ماملہ تک بدمہ متعاق اولدیقی دائرہ جہ

technique ainsi que de l'essence acquis  
Par la Compagnie ou lui appartenant.  
Ce matériel devra être uniquement  
destiné à l'exploitation de la dite  
Compagnie.

Le présent engagement est valable  
pour une période de 5 (cinq) ans à  
partir du jour de la mise en vigueur  
de l'exploitation.

Il pourra être renouvelé par tacite  
reconduction pour de nouvelles périodes  
successives de cinq ans sauf fa-  
culté pour chacune des parties de  
mettre fin au contrat en prévenant  
deux mois à l'avance.

7°) Le texte français du présent  
contrat fera foi.

Fait double à Constantinople, le

11 Septembre 1920

Pour le gouvernement impérial  
Ottoman

(Signé) : M. Réchid

Pour la Compagnie Franco-Roumaine  
de Navigation Aérienne

(Signé) : Cont Pierre de Fleurieu

ایفاسنی تمہد ایدر . مازمہ مذکورہ منحصرأ  
قومانیہ نك ایشلمہ احتیاجاتہ مخصوص بولنہ بقدرہ  
اشبو مقاولہ نامہ ایشلمہ بہ ایتدار ایدلدیکی تاریخدن  
اعتبارأ بش سنہ مدتلہ سرعی و معتبر اولوب  
یکدیگری تعقیبأ بشر سنہ لك مدتلر ایجون ضمناً  
عین شرائطہ تجدید ایدیلہ یلور ایسده طیفین  
متسافدین ایکی آی اولندن اعطای معلومات ایله  
مقاولہ نامہ بہ ختام ویرمه صلاحیتداردر .

ماده : ۷ اشبو مقاولہ نامہ نك فرانسجه متنی  
معتبر و مقبولدر .

تسخین اوله رق درسماتده تنظیم ایدلشدور .

۱۱ ایلول ۱۹۲۰

( امضا ) : م رشید

( امضا ) : فونت پیرده فلوریو

نومبرو ۱۱۵ — عثمانی سیرسفاش واپورلری بیلت اجورآنک تزییدی حقننده ترمه معدله  
واولبايده اراده سنیه

۲۷ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۱۲ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۱ محرم ۱۳۳۹ ۱۵ ایلول ۱۳۳۶ - نومبرو ۳۹۵۶ ]

محمد وحیدالدین

عثمانی سیرسفاش اداره سنک دائره امتیازیه سی داخلنده بولنان حیدر پاشا ، قاضی کوی  
آیاستفانوس ، اطہار و پندیک خطلرینه ایشلهین واپورلر ایله عزیمت وعودت ایده جک  
یولجیلردن آله حق اجرتلر حقننده تنظیم ایديلن مربوط ترمه فنک ، بیلت اجرتلری  
کور فیآسنده حصوله کله جک نزل نسبتنده تزییل ایلمک اوزره تطبیقنه مجلس وکلاقراری  
ایله رخصت ویرلشدیر .

بو اراده سنیه نک اجراسنه بحریه ناظری مأموردیر .

۲۷ ذی الحجہ ۱۳۳۸ ۱۲ ایلول ۱۳۳۶

|                   |                 |                         |
|-------------------|-----------------|-------------------------|
| داخلیه ناظری      | شیخ الاسلام     | صدر اعظم و خارجیه ناظری |
| رشید ممتاز        | مصطفی صبری      | داماد فرید              |
| اوقاف مایون ناظری | معارف ناظری     | بحریه ناظری             |
| حلمی              | محمد هادی       | احمد جدی                |
| مدلیه ناظری       | شورای دولت رئیس | حریه ناظری              |
| رشدی              | رضا توفیق       | حسین حسنی               |
| نافه ناظری        | مالیه ناظری     | تجارت و زراعت ناظری     |
| ذکی               | نظیف            | جمال                    |

عثمانی سیرسفاش اداره سی سواحل متجاوزه یولجیلرینک اجرت ترمه سی

| تک بیلت |        | عزیمت و عودت بیلتی |        |
|---------|--------|--------------------|--------|
| برنجی   | ایکنجی | برنجی              | ایکنجی |
| پاره    | پاره   | پاره               | پاره   |
| ۱۰      | ۲۰     | ۲۰                 | ۱۵     |
| ۱۵      | ۱۰     | ۳۰                 | ۲۰     |
| ۲۰      | ۱۲     | ۳۵                 | ۲۵     |
| ۱۰      | ۷      | ۲۰                 | ۱۵     |
| ۵       | ۲      | ۰                  | ۰      |
| ۰       | ۱      | ۰                  | ۰      |

برنجی منطقه  
ایکنجی » ادارالجزء و حریق  
اوچنجی » اغانه لری داخلدر  
اسکله لر بیننده  
مکتبلی  
باش چاوش داخل اوله رق باش  
چاوشه قدر عساکر شاهانه دن

روم ایلی جهتی

اناطولی جهتی

برنجی منطقه اسکله لری : حیدر پاشا ، قاضی کوی ،  
موده ، قلامش .

ایکنجی منطقه اسکله لری : قنلی ، بورغاز ، بوستانجی ،  
جاده بوستانی .

اوچنجی منطقه اسکله لری : هکبلی ، بویوک آطه ، مالتپه ، قارنال ، پندک .

ماده : ۱ قاضی کوی ، حیدر پاشا دن ایکنجی و اوچنجی منطقه یه عزیمت و عودت  
ایده جک یولجیلر [ منطقه بیننده کی ] اجوراته تابع اولیوب کو پریدن کیدنلر مثالی اجرت  
ویره جکلردر .

ماده : ۲ بیکیباشی رتبه سنه قدر ضابطاندن ( بیکیباشی خارج ) نصف و بیکیباشیدن  
یوقاری یه [ بیکیباشی داخل ] امرا وارکاندن تام اجرت آنور نصف اجرت ویره جک  
ضابطانک البسه رسمیه بی لابس اولسی و یافو طوغرافی و یقه بی حامل بولونسی مشروطدر .

ماده : ۳ آلی یاشندن اون یاشنه قدر چوجوقلردن نصف و اون یاشنی تجاوز  
ایدنلردن تام اجرت آله جقدر .

ماده : ۴ بالعموم مکاتب طلبه و طالبانک مکتبلی اجرتندن استفاده ایده بیللمسی  
ایچون اداره مرکزیه دن فوطوغرافی باصو آلمسی مشروطدر . مکاتب قبالی اولدینی  
زمانده باصولرک حکمی اولیه جقدر .

ماده : ۵ واپورلره بیلتمسز بینمش اولانلردن ایکی قات اجرت آنور .

ماده : ۶ ایکنجی موقع بیلتمه برنجی موقعه سیاحت ایدن یولجیلردن واپورداخلنده  
موقع فرقی ایکی مثل اخذ اولنور .

ماده : ۷ سواحل متجاوره یولجی واپورلریله نقل اولنه جق اشیانک اجورات  
نقلیه بی اداره جه ایجاب حاله کوره ترتیب اولنه جق تعرفه موجبنجه استیفا اولنه جقدر .

ماده : ۸ واپورلره بیلتمسز یولجی کیرمه مسفی تأمین ایده جک تدابیرک انخا ذی  
اداره یه عا ندر .

ماده : ۹ نالاده محرر موادك امر تطبيققرنده اداره مأمورلر بيه عندالايجاب مأمورين صابطه ايفاي معاوت و ترمرد اي دنلردن احوراتي مالتحصيل اداره مأمورلر بيه تسليم ايله مكلفدر .

بوسرو ۱۱۶ — اسكدار و علم طاعى الكتريقتلى ترامواى اشآآت ولوارى ايجون اوقاف نظارتك ۱۳۳۶ سەسى مابيس - اعستوس آيلرى مومت بودحه سه ۱۰۰,۰۰۰ ليراتك علاوهسى حقدە فرازنامه

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ايلول ۱۳۳۶

[ تقوى و فليح انه شه و اعلاى ۷ محرم ۱۳۳۹ ۲۱ الملون ۱۳۳۶ - بوسرو ۳۹۶۱ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ اوقاف نظارتك بيك اوج بور اوتوز آلتى سەسى مابيس ، خزيران ، تموز و اغستوس آيلرى مصارفنه مخصوص اولمق اوزره ۵ شعبان ۱۳۳۸ و ۲۴ بيسان ۱۳۳۹ تاريخلى قرارنامه ايله و يرلش اولان تخصيصاته اسكدار علم طاعى الكتريقتلى ترامواى اشآآته و بويابده مقتضى لوازم مختلفه نك تدارك و مابيه سيله نقليه سنه صرف ايذلك اوزره بوز بيك ليرا علاوه ايديلمشدر .

ماده : ۲ ۱ تموز ۱۳۳۹ تاريخندن معتبر اولاحق اولان اشو قرارنامه نك اجرأى احكامنه هيئت وكلا مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف ايذلك اورره اشو قرارنامه نك موقع مرعيتە و ضمى اراده ايلدم .

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ايلول ۱۳۳۶

|                   |                  |                       |
|-------------------|------------------|-----------------------|
| داحليه ماطرى      | شيخ الاسلام      | صدراعظم و حاجبه ماطرى |
| رشيد ممتاز        | مصطفى صبرى       | داماد هريد            |
| اوقاف مابون ماطرى | معارف ماطرى      | محرية ماطرى           |
| حلى               | محمد هادى        | احمد حمدى             |
| عدليه ماطرى       | شورأى دولت رئيسى | حريه ماطرى            |
| رشدى              | رضا توبوق        | حسين حسى              |
| مابيه ماطرى       | مابيه ماطرى      | تجارت و زراعت ماطرى   |
| دكى               | نظيف             | جمال                  |



نومرو ۱۱۷ — شهرامانك مافه نظارتدن فك ارتباطى ايله داخله نظارتنه الحاق  
حقننده قرارنامه

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ايلول ۱۳۳۶

[ تقوم و قبايع ايله نشر و اعلان : ۸ محرم ۱۳۳۹ ۲۲ ايلول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۶۲ ]

محمد و حيدالدين

ماده : ۱ ۲۸ رجب ۱۳۳۸ و ۱۸ نيسان ۱۳۳۶ تاريخلى قرارنامه موجبنجه نافه  
نظارتنه ربط ايدلمش اولان شهراماتى نظارت مشارالیهان ارتباطى فك اونته رق كفاي السابق  
داخله نظارتنه الحاق ايدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراي احكامنه هيئت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيى تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
وضعى اراده ايلدم .

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ايلول ۱۳۳۶

صدراعظم و خارجيه نظارى  
داماد فريد

شبيح الاسلام  
مصطفى صبرى

داخليه نظارى  
رشيد سمتاز

بحريه نظارى  
احمد جدى

معارف نظارى  
محمد هادى

اوقاف مابون نظارى  
حلمى

حرييه نظارى  
حسين حسنى

شوراي دولت رئيسى  
رضا توفيق

عدليه نظارى  
رشدى

تجارت و زراعت نظارى  
جال

ماليه نظارى  
نظيف

نافه نظارى  
ذكى

نومرو ۱۱۸ — تجارت و زراعت نظارتده برهیت تفتیشیه مدیریتی تشکیلی حقتده قرارنامه

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۸ محرم ۱۳۳۹ ۲۲ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۶۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ تجارت و زراعت نظارتنده بش بیك غروش معاشلی برهیت تفتیشیه مدیریتی تشکیلی اولمشدر .

ماده : ۲ بوقرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ بوقرارنامهك اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأموردردر .

مجلس عمومیتك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایلمك اوزره اشیبو قرارنامهك موقع مرعیته وضعفی اراده ایلدم .

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ایلول ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجیه ناظری

شیخ الاسلام

داخیه ناظری

داماد فرید

مصطفی صبری

رشید ممتاز

بحریه ناظری

معارف ناظری

اوقاف مابون ناظری

احمد حمدی

محمد هادی

حلمی

حریه ناظری

شورای دوات ریسی

عدایه ناظری

حسین حسنی

رضا توفیق

رشدی

تجارت و زراعت ناظری

مایه ناظری

نامه ناظری

جمال

نظیف

ذکی

نومرو ۱۱۹ — ۲۱ صفر ۱۳۳۰ تاریخی تدریسات زراعیه نظام نامه سنك ۶۹ ، ۷۴ ، ۷۷ ، ۱۰۷ ، ۱۰۸ نجی ماده لرینك تعدیلی ۷۹ نجی ماده سنك اموی حقتده نظامنامه

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۸ محرم ۱۳۳۹ ۲۲ ایلول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۶۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده ۱ اولا — ۲۱ صفر ۱۳۳۰ ۲۸ کانون ثانی ۱۳۳۷ تاریخی تدریسات

زراعیه نظامنامه سنك ۶۹ ، ۷۴ ، ۷۷ نجی ماده لری بوجه آتی تعدیل اولمشدر :

« التمش طقوزنجی ماده زراعت مکاتب عالیہ سنک مدت تحصیلاہ سی اوچ سنہ در »  
 « یتمش دردنجی ماده اسباب مرجحہ دن اولق اوزرہ مکاتب سلطانیہ ایلہ زراعت  
 عملیات مکتبلرندن مآذون اولئرک مسابقہ امتحانندہ قزانداقلری نومرو مجموعنک یوزدہ  
 اونی نوطلرینہ ضم و علاوہ اولنور »

« یتمش یدنجی ماده زراعت مکاتب عالیہ سنہ داخل اولہ حق طلبہ ترکیبہ کتابت رسمیه ،  
 فرانسرجه کتابت و ترجمہ ، مکمل حساب ، هندسہ مسطحہ ، مجسمہ و رسمیه جبر ، اعلا ،  
 مثلثات ، حکمت [ میخانیک ، حرارت ، صوت ، ضا و الکتریک بختلری ] مفصل کیمیای  
 معدنی ، حیوانات [ تشریح حیوانات قسمی ] نباتات [ اشکال و تشریح نباتات ] رسم خطی  
 درس لرندن تجر بر آ امتحان اولنور مسابقہ امتحانہ اشتراک ایدنلر میانندہ بدلرندہ مکاتب سلطانیہ  
 شہادتنامہ سی بولنیمانلرک فضلہ اولہرق تاریخ و جغرافیای عثمانیدن دہ امتحانلری اجرا قانور »  
 نانیا — نظامنامہ مذکورک یتمش طقوزنجی مادہ سی ملعادر .

نالئا — نظامنامہ مذکورک ۱۰۷ و ۱۰۸ نجی مادہ لری بروجه آتی تعدیل ایدلشدرد:  
 « یوز یدنجی ماده مکتبک مدت تحصیله سی اولان اوچ سنہ طرفندہ ایکی دفعہ  
 رفیع صنف ایدہ میانلر مکتبیدن اخراج اولنور »

« یوز سکرنجی ماده مکتبک مدت تدریسیہ سی اولان اوچ سنہ بی ا کمال ایدہ رک  
 بالامتحان نشأت ایدنلرہ زراعت ناظری طرفندن براجازنامہ وریلور »

ماده : ۲ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامہ نک اجراسنہ تجارت و زراعت نظارتی مأموردرد .

اشبو نظامنامہ نک موقع مرعیتہ وضعی و نظامات دولته علاوہ سی ارادہ ایلدم .

۴ محرم ۱۳۳۹ ۱۸ ایلول ۱۳۳۶

|                   |                 |                        |
|-------------------|-----------------|------------------------|
| داخلیہ ناظری      | شیخ الاسلام     | صدراعظم و خارجیہ ناظری |
| رشید ممتاز        | مصطفی صبری      | داماد فرید             |
| اوقاف مایون ناظری | معارف ناظری     | بحریہ ناظری            |
| حلمی              | محمد ہادی       | احمد جدتی              |
| عدلیہ ناظری       | شورای دولت رئیس | حریہ ناظری             |
| رشدی              | رضا توفیق       | حسین حسنی              |
| نافعہ ناظری       | مالیہ ناظری     | تجارت و زراعت ناظری    |
| ذکی               | نظیف            | جال                    |

نومرو ۱۲۰ --- ۲۹ رجب ۱۳۲۷ تاریخلی جمعیتلر قانوننه مدیل قرارنامه

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ایلول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۰ محرم ۱۳۳۹ : نشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۲ ]

محمد وجدالدین

ماده : ۱ الیوم مؤسس و حال فعالیتده بولنان جمعیتلرله بعدما تأسس ایده جککرتک نظامنامه اساسیلرینده حقوق تامهیه و سیاست دولته مفایر اولان مواد حقنده تعدیلات اجراسنه داخلیه نظارتی مآذوندر .

ماده : ۲ جمعیتلرک تعدیلات مذکوریه وقوع بوله حق اعتراضلری مجلس وکلاجه بالتدقیق ویریله جک قراره کوره معامله ایفا اولنور بوبابده کی قراره توفیق حرکت ایتمین جمعیتلر حکومتجه اجرای فعالیتدن منع ایدیلمور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه وعدلیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیته وضعنی اراده ایلمد .

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ایلول ۱۳۳۶

|  |  |                             |
|--|--|-----------------------------|
| صدر اعظم و خارجیه ناظرلی<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>نوری                                    | داخلیه ناظرلی<br>رشید ممتاز |
| بحریه ناظرلی<br>احمد حمدی              | تجارت و زراعت ناظرلی<br>ومارف ناظر و کیلی<br>محمد هادی | اوقاف مایون ناظرلی<br>حلمی  |
| حرییه ناظرلی<br>حسین حسنی              | شورای دولت رئیس<br>رضا توفیق                           | عدلیه ناظرلی<br>رشدی        |
| مالیه ناظرلی<br>نظیف                   |  | نافه ناظرلی<br>ذکی          |

نومبرو ۱۲۱ -- مفدورین سیاسیه دن مصطفی نافذ افندی به خدمات وطنیه ترتیبندن مخصوص معاشک ۸۰۰ غروشه ابلاغی حقتده قرارنامه

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ایلول ۱۳۳۶

[تقریم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۰ محرم ۱۳۳۹ ۴ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومبرو ۳۹۷۲]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ جمعیت خفیه مسئله سندن طولای ایکی دفعه سینوبه تبعید ایدیلوب مفدورین سیاسیه دن بولنان مصطفی نافذ افندی به ملکیه تقاعد قانونی موجبجه مخصوص اوج یوز غروش معلولیت معاشندن ماعدا خدمات وطنیه ترتیبندن دخی تخصیص ایدلمش اولان بش یوز غروش معاشی سکیز یوز غروشه ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ایلدم .

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ایلول ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجیه ناظری  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
نوری

داخلیه ناظری  
رشید ممتاز

بحریه ناظری  
احمد حمدی

تجارت وزراعت ناظری  
ومعارف ناظر وکیلی  
محمد هادی

اوقاف مایون ناظری  
حلمی

حریه ناظری  
حسین حسینی

شورای دولت رئیس  
رضا توفیقی

عدلیه ناظری  
رشدی

مالیه ناظری  
نظیف

نافه ناظری  
ذکی

نومرو ۱۲۲ — محمود شوکت پاشانك وقعه قتلندن طولابى اهدام ايدلش اولان محب بلك والدسى امينه مودت خانمه خدمات وطنيه تربيتندن معاش تخصيصى حقننده قرارنامه

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ايلول ۱۳۳۶

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلاى : ۲۰ محرم ۱۳۳۹ ۴ تشرين اول ۱۳۳۶ - نومرو : ۳۹۷۲ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ محمود شوكت پاشانك وقعه قتلندن طولابى اهدام ايدلش اولان محب بلك والدسى امينه مودت خانمه ملكيه تقاعد صندوقندن مخصص بش يوز اوتوز آلى غروشدن ماعدا خدمات وطنيه تربيتندن بش يوز ضرورش تخصيصى قلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه ماليه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقه تكليف اولنقى اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعيته وضعى اراده ايلدم .

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ايلول ۱۳۳۶

|                            |  |                                     |
|----------------------------|--|-------------------------------------|
| داخليه ناظرى<br>رشيد ممتاز | شيخ الاسلام<br>نورى                                  | صدراعظم وخارجيه ناظرى<br>داماد فريد |
| اوقاف مايون ناظرى<br>حلمى  | تجارت وزراعت ناظرى<br>ومعارف ناظر وكيلى<br>محمد هادى | بحريه ناظرى<br>احمد حمدى            |
| مدليه ناظرى<br>رشدى        | شوراي دولت رئيسى<br>رضا توفيق                        | حريه ناظرى<br>حسين حسنى             |
| نافعه ناظرى<br>ذكى         |  | ماليه ناظرى<br>نظيف                 |

نومرو ۱۲۳ — آچيقده بولنان ارکان ، امرا و ضابطان ايله منسوبين عسکريه يه تام معاش اعطاسی  
حقنده قرارنامه

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ايلول ۱۳۳۶

[ تقويم وقایح ايله نشر و اعلاى : ۲۰ محرم ۱۳۳۹ ۴ تشرين اول ۱۳۳۶ - نومرو : ۳۹۷۲ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ ارکان و امرا و ضابطان ايله مأمورين و کتبه عسکريه و منسوبين سائره جنوديه دن آچيقده بولنانلره اوج بوز اوتوز آلتی سنه سی ایلولی ابتدا سندن اعتباراً تام معاش و ۱۳ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه نك اوجنجی ماده سنه توفیقاً تخصیصات فوق العاده اعطا ایدیلور .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه حربيه و ماليه ناظرلری مأموردر . مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتنه وضعی اراده ایلدم .

۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ايلول ۱۳۳۶

صدراعظم و خارجيه ناظری  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
نوری

داخلیه ناظری  
رشید ممتاز

بحریه ناظری  
احمد حمدی

تجارت و زراعت ناظری  
و معارف ناظر و کیلی  
محمد هادی

اوقاف مایون ناظری  
حلمی

حربيه ناظری  
حسین حسنی

شورای دولت رئیس  
رضا توفیق

عدلیه ناظری  
رشدی

ماليه ناظری  
نظیف

نامه ناظری  
ذکی

نومرو ۱۲۴ — دارالایتمارک معارف نظارتندن فک ارتباطیله داخله نظارتنه الحاقلری حقنده اراده سنیه

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۳ محرم ۱۳۳۹ ۷ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۵ ]

محمد وحیدالدین

دارالایتمارک معارف نظارتندن فک ارتباطیله داخله نظارتنه الحاقلری مجلس وکلا قراریله تنسیب ایدلمشدر .

بواراده سنیه نك اجراسنه داخله و معارف ناظرلری مأمورددر .

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

|             |             |                        |
|-------------|-------------|------------------------|
| داخله ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| رشید ممتاز  | نوری        | داماد فرید             |

|                   |                     |             |
|-------------------|---------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری | تجارت و زراعت ناظری | بحریه ناظری |
| حلمی              | ومعارف ناظر و کیلی  | احمد جدی    |
|                   | محمد هادی           |             |

|             |                 |            |
|-------------|-----------------|------------|
| عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس | حریه ناظری |
| رشدی        | رضا توفیق       | حسین حسنی  |

مالیه ناظری  
نظیم

نافه ناظری  
ذکی

نومرو ۱۲۵ — خزینه تحویلاتی و استقراضات فائض و آمورتیسمانلری و آنویم شرکتلر اسهام و تحویلاتنك حصه تمتع فائض و آمورتیسمان تأدیاتی مرور زمان مدتلینك تاریخ جریانی حقنده قرارنامه

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ . دولت طرفندن اخراج ایدلمش اولان خزینه تحویلاتی ایله دولت وبلدیله لرحه منعمد استقراضات فائض و آمورتیسمانلری و عثمانلی آنویم شرکتلری اسهام و تحویلاتنك حصه تمتع فائض و آمورتیسمان تأدیاتی ایچون مقاوله نامه لرنده محرر مرور زمان



مدتترینک حسابنده ۱ آغستوس ۱۳۳۰ تاریخندن معاهده صامیهنک تاریخ مرعیتنی تعقیب آیدن اوج آیک ختامه قدر کنذار ایدهنک اولان مدت داخل اولیه بقدر .

ماده : ۲ تاریخ نشردن اعتباراً مرعی الاجرا اولاجق اشبو قرارنامهنک اجرای احکامه هیئت وکلا مأمورد .

مجلس عمومینک کشاندنه قانونیقی تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامهنک موقتاً موقع مرعیته وضعی اراده ایلمد .

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

|                            |  |                                     |
|----------------------------|--|-------------------------------------|
| داخلیه ناظری<br>رشید ممتاز | شیخ الاسلام<br>نوری                                  | صدراعظم وخارجیه ناظری<br>داماد فرید |
| اوقاف هایون ناظری<br>حلمی  | تجارت وزراعت ناظری<br>ومعارف ناظر وکیلی<br>محمد هادی | بحریه ناظری<br>احمد جدی             |
| عدایه ناظری<br>رشدی        | شورای دولت رئیسی<br>بولندی                           | حریه ناظری<br>حسین حسینی            |
| نافه ناظری<br>ذکی          |  | مالیه ناظری<br>صبری                 |

نومرو ۱۲۶ — بلقراد اورمانلردن قطعیات و نقلیاتک منعی حقنده قرارنامه

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقوم وقایع ایله نشرواعلانی : ۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو : ۳۹۷۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مقری کوی قضاسی داخنده کائن اولوب درسعاده جاری صوبندلرینی محافظه آیدن بلقراد اورمانلریله حوالیسندن هر نه نام و صورتله و هر کیم طرفندن اولورایسه اولسون قطعیات و نقلیات اجراسی ممنوعدر .

ماده : ۲ مذکور اورمانلر ایله حوالیسندن خلاف ممنوعیت قطعیات اجرا آیدنلر حقنده اورمان نظامنامه سنک اوتوز اوج و اوتوز آلتیجی ماده لری موجبجه معامله ایضا

اولئہ جنی کبی ناقل وبایعلری یدندہ بولنان اشجار ومحروقات ایله نقلیاتدہ استعمال اولئہ جق آرابہ ، حیوان وقامیون وسائرہ دخی اورمان مأمورلری طرفندن خزینئہ جلیلہ نامئہ ضبط ومصدرہ اولئہ رق بانزایدہ مجلس اداره قراریلہ فروخت اولنوب بدلی ایراد قید اولنور .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو قرارنامہ نک اجرانستہ داخلہ وتجارت وزراعت ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیق تکلیف اولونقی اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع

صرعیته وضعی ارادہ ایلدیم .

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

|              |             |                       |
|--------------|-------------|-----------------------|
| داخلیہ ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم وخارجیہ ناظری |
| رشید ممتاز   | نوری        | داماد فرید            |

|                   |                    |             |
|-------------------|--------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری | تجارت وزراعت ناظری | بحریہ ناظری |
| حلمی              | ومعارف ناظر وکیلی  | احمد حمدی   |
|                   | محمد هادی          |             |

|             |                 |             |
|-------------|-----------------|-------------|
| عدلیہ ناظری | شورای دولت رئیس | حربیہ ناظری |
| رشدی        | رضا توفیق بک    | حسین حسنی   |
|             | بولندی          |             |

|             |             |
|-------------|-------------|
| نافیہ ناظری | مالیہ ناظری |
| ذکی         | صبری        |

نومرو ۱۲۷ — معاهدہ صلحیہ موجبنجہ ترک اولنان محللر مأمورینک معاشایله متفرقاتہ دائر ۶ ذی الحجہ ۱۳۳۸ نازیجلی قرارنامہ نک مأمورین خارجیہ بدم شمولی حقتدہ قرارنامہ

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۳۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۷ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ معاهدہ صلحیہ موجبنجہ ترک اولنان محللر مأمورینک معاشایله معاشات

ذاتیہ حقتدہ اجرا اولئہ جق معاملہ بدم ومعینسز افراد معاشانہ وحجاز صحیہ اداره سنک انویسنہ

ومتفرعاته دائر ۲۲ آگستوس ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه احکاماتک مأمورین خارجیہ شمولی یوقدر .

مادہ : ۲ بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنہسی آگستوسی ابتداسندن اعتباراً مرعی اولہجق اولان اشبو قرارنامہ تک اجرای احکامہ خارجیہ ومالیہ ناظرلری مأمورد .  
مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولتیق اوزرہ اشبو قرارنامہ تک موقع مرعیته وضعی ارادہ ایلدم .

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

داخلیہ ناظرلی رشید ممتاز  
شیخ الاسلام بوری  
صدراعظم وخارجیہ ناظرلی داماد فرید

اوقاف مایون ناظرلی احمی  
تجارت وزراعت ناظرلی ومعارف ناظر وکبلی  
بحریہ ناظرلی احمد حمدی  
۴۴ ہادی

عدلیہ ناظرلی رشدی  
شورای دولت رئیسی رضا توفیق بک  
حریہ ناظرلی حسین حسینی  
بولندی

مافیہ ناظرلی صبری  
نامہ ناظرلی ذکی

نومرو ۱۲۸ — عہدہ سنہ یاور اکرم ملک عنوانی توجیہ اولنان سریاور حضرت شہریاری عونی پاشاہ ۱۲,۰۰۰ غروش معاش تخصیصی حقندہ قرارنامہ

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلانی : ۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۷ ]

محمد وحید الدین

مادہ : ۱ عہدہ سنہ یاور اکرم ملک عنوانی توجیہ اولنان سریاور حضرت شہریاری عونی پاشاہ ۲۹ ایلول ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً اون ایکی بیٹ غروش معاش تخصیص قندمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حربيه وماليه ناظرلرى مأموردر .

مجلس عموميتك اجتماعنده قانونى تكليف اولئق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
وضفى اراده ايلدم .

۱۹ محرم ۱۳۳۹ ۳ تشرين اول ۱۳۳۶

|                            |  |                                     |
|----------------------------|--|-------------------------------------|
| داخليه ناظرى<br>رشيد ممتاز | شيخ الاسلام<br>نورى                                  | صدراعظم وخارجيه ناظرى<br>داماد فريد |
| اوقاف مهابون ناظرى<br>حلى  | تجارت وزراعت ناظرى<br>ومعارف ناظر وكيلى<br>محمد هادى | بحريه ناظرى<br>احمد حمدى            |
| عديله ناظرى<br>رشدى        | شوراي دولت رئيسى<br>رضا توفيق بك                     | حربيه ناظرى<br>حسين حسنى            |
| نافسه ناظرى<br>ذك          | بولندى   | ماليه ناظرى<br>صبى                  |

نومرو ۱۲۹ — آچيقده بولنان ارگان ، امرا وضابطان ايله منسوبين عسكريه اغستوس  
مماشلىرى فرنگك بشقهجه اعطاسى حقدنه قرارنامه

۲۱ محرم ۱۳۳۹ ۵ تشرين اول ۱۳۳۶

[ تقويم وقايح ايله نشر واعلان : ۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرين اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۷ ]

محمد وجيدالدين

ماده : ۱ ارگان وامرا وضابطان ايله مأمورين وكتبه اقلام عسكريه ومنسوبين  
سائر جنوديه دن آچيقده اولانلرك رتبه لرينه كوره نسبت معينه دائره سنده تسويه اولنان  
اغستوس مماشلىرى تام مماشلىرينه ابلاغ اولئق اوزره فرقى بشقهجه حساب وتسويه اولنور .

ماده : ۲ مشار ومومى اليه نك ذكر اولنان مماشله كوره آدقلىرى تخصيصات  
فوق الماده لرى ده قرارنامه مخصوصك اوچنجه ماده سى موجبجه اعطاسى ايجاب ايدن مقدار  
ابلاغاً حساب واعطا اولنور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامهك اجراى احكامنه حربيه وماليه ناظرلى مأموردر .  
 مجلس عمومينك اجتماعنده قانونىي تكليف اولتمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعيته  
 وضعى اراده ايلدم .

۲۱ محرم ۱۳۳۹ ۵ تشرین اول ۱۳۳۶

|                          |             |                       |
|--------------------------|-------------|-----------------------|
| داخليه ناظرى وشورای دولت | شيخ الاسلام | صدراعظم وخارجيه ناظرى |
| رئيس وكيلی               | نورى        | داماد فرید            |
| رشید ممتاز               |             |                       |

|                   |                    |             |
|-------------------|--------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظرى | تجارت وزراعت ناظرى | بحریه ناظرى |
| حامی              | ومعارف ناظر وكيلی  | احمد حمدی   |
|                   | محمد هادی          |             |

|            |             |             |             |
|------------|-------------|-------------|-------------|
| نافه ناظرى | مالیه ناظرى | عدلیه ناظرى | حربیه ناظرى |
| ذکى        | صبرى        | رشدی        | حسین حسنى   |

بومرو ۱۳۰ — زغفرانبولى قصبه سنك الكتريقله نوبرى وقوه الكتريقه نك صنايه تطبيق  
 امتيازينه دائر مقاوله وشرطنامه واواباده اراده سنیه

۲۱ محرم ۱۳۳۹ ۵ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۸ شعبان ۱۳۳۹ ۷ مایس ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۵۵-۴۱۹۳ ]

محمد وحیدالمدین

زغفرانبولى قصبه سی جوارنده موجود چاغلاياندن ترجیحاً ونتیجه کشفیاتده بوندن  
 استفاده ممکن اوله مدینى تقدیرده بخار ایله الکتریق قوتی بالاستحصال مذکور قصبه نك  
 نوبرى ومذکور قوتك صنایعه ده تطبیق ایچون مقاوله وشرطنامه مخصوص احكامنه  
 توفیق معامله اولتمق اوزره اللى سنه مدتله بولى مبعوث سابقى نجائى وزغفرانبولى سکمان  
 زاده علی جودت ورجب زاده حسن صالح افندیلر ناملرینه امتیاز اعطاسنه شورای دولت  
 ومجلس وكلا قرارلى ایله رخصت ویرلشدر .

بوارادہ سنیہ نٹک اجراسنہ نافعہ ناظری مأموردہ .

|      |                        |      |            |                     |           |
|------|------------------------|------|------------|---------------------|-----------|
| ۱۳۳۶ | ۵ تشرین اول            | ۱۳۳۹ | ۲۱ محرم    | ۱۳۳۹                | ۲۱ محرم   |
|      | صدر اعظم و خارجہ ناظری |      | داماد فرید | شیخ الاسلام         | نوری      |
|      | بحریہ ناظری            |      | احمد حمدی  | تجارت و زراعت ناظری | محمد مادی |
|      | بحریہ ناظری            |      | حسین حسینی | شورای دولت رئیس     | رضا توفیق |
|      | مالیہ ناظری            |      | صبری       | نافعہ ناظری         | ذکی       |

### مقاولہ نامہ

### برنجی فصل

امتیازک موضوعی

بر طرفدین حکومت سنیہ نامہ حرکت ایدن نافعہ ناظری و صدر اعظم و کیلی دولتو علی رضا باشا حضرت تریلہ دیگر طرفدین استانبولده مقیم بولی مبعوث سابقی تجارتدن نجاتی و غلطہ ده خاوبار خاندہ مقیم زعفرانبوللی سکمان زاده علی جووت وینہ غلطہ ده کورجکی باشی خاندہ زعفرانبوللی رجب زاده حسن صالح بکلر آره سندنہ آشاغیدہ کی مادہ لر قرار لاشدیرلمشدر .

مادہ : ۱ نافعہ نظارتی اشبو مقاولہ نامہ ایله مربوطی شرطنامہ ده کی شرائطه توفیقاً زعفرانبولی شهرنده اشبو شهر داخلندن جریان ایدن ( کوش دره ) صوبندن حقوق مکتسبه یه خلل کلمه ک واصحاب امتیاز طرفندن استعمال ایدلیان صو مقدارینی حکومتہ قالمق شرطیلہ بالاستفاده قدرت الکتریقیہ استحصالی و توزیعنه دائر تأسیساتک اجراسنیله ایشلداسی ایچون نجاتی علی جووت و حسن صالح بکلرہ امتیاز اعطا و مومی الیهمده بوشرائطله امتیاز مزبور ی قبول ایلر .

ماده : ۲ اصحاب امتیاز حدودی داخلند موحود بولان ویا امتیاز مدتی طرفیده انشا ایدیله حک اولان طرق عامه ومشملاآتک کرک آلتندن ، کرک اوستندن قدرت الکتریقیه توربعه مخصوص بالجله تأسیساتک اشبو مقاوله نامه ایله مربوط شرط عامه احکامه ولدیله نظامانیله قدرت الکتریقیه توزیعاسک شرایط فیسی میں نافعه نظارتک  $\frac{1}{4}$  مارت ۱۳۲۶ تاریخلی مربوط قرارنامه سی [۵] مؤداسه توفیقاً انشا وحسن حالده محافظه سی حقّه محصره مالکدر .

بومقاوله نامه ایله ویرلمش اولان حق المحصر :

۱ — تعارف وتلفون تأسیساته

۲ — فن حرب نقطه نظریدن دولتحه یاپلمی لارم کلان تأسیساته

۳ — عمومی بولردن اسـ تمامه ایتمامک ومنحصراً کندی احتیاجاته صرف اولوق شرطیله علاقه داری طرفیدن املاک خصوصیه لری ایجنده وجوده کتیریله حک الکتریک استحصال وتوربعه عائد تأسیساته مانع دکدر .

۴ — کندیلریبه مقتضی قدرت الکتریقیه یی یه کندیلری استحصال ایتمک ایستیان دیگر قلیات عمومیه مؤسساسک تأسیس ایده حکلری محررایله مشتملات لارمه سنه شامل دکدر . شوقدرکه کندیلریبه لارم اولان قوه الکتریقیه یی مالذات اسـ تحصالی ترشح ایتمیان مؤسسه اصحاب امتیاز قدرت الکتریقیه صانه حقدر .

ماده : ۳ اصحاب امتیاز اشبو مقاوله نامه ومربوطی شرط عامه لوله معین تعهداتک ایجاسی تأمیباً عثمانی اعشار ملی مانقسه تودیع ایلدیکی « ۵۰۰ » دس یوز عثمانلی لیراسی کذلک اشبو مقاوله نامه تک اراده سدیبه اقتران ابندیکنک تقویم وقایع ایله اعلانی ماریحندن اعتیاراً ر آی مدت طرفیده بیک دس یوز عثمانلی لیراسه اتلاع ایده حکدر . اشبو مبالغ یانقدا ویا دولت عثمانیه تحویلاتی اوله رق تودیع ایدیله حک آنحق تحویلات اوله رق تودیبی حالده تحویلاتک پیاسه موجبجه قیمتلری دوشر ایسه اشبو نقصاتک اکل ایدیله حکلی مانقّه طرفندن تعهد اوله حقدر .

بالجله تأسیسات وانشاآتک آلتنجی ماده ده ذکر اولتان مدت طرفیده اکیاله قطعی قوللری یاپلقدن صکره سالف الذکر تأمیبات ایچمسدن بوزده یتمش دشی اعاده اولنه حقدر .

[۵] سالف الذکر قرارنامه ن ۵۰۰ قدرت الکتریقیه توربعه لارم لایق اوله حک شرایط فیسی میں نظامنامه وکه ۲ بحی

اصحاب امتیازك حقوق امتیازیه سندن اسقاط ایدلمسی حالی مستثنا اولمق اوزره تأمینات اچمه سنك متباقی ربی امتیازك ختامنده ویا مبایعه سی حالده اعاده اولنه جقدر .

ماده : ۴ اصحاب امتیاز مقاله نامه نك اراده سنییه اقران ایتدیكنك تقویم وقایع ایله اعلانی تاریخندن اعتباراً آتی آی ظرفنده بر عثمانلی آنونیم شرکتی تشکیل ایدم جك واشبو شرکت امتیاز صاحبك كافة حقوقنی حائز وتماماً مقامنه قائم اوله رق اشبو مقاله نامه و مربوطی شرطنامه ده کی تعهداتك كافة سنی درعهده ایله جکدر .

ماده : ۵ اصحاب امتیاز اشبو مقاله نامه نك اراده سنییه اقران ایتدیكنك تقویم وقایع ایله اعلانی تاریخندن نهایت برسنه ظرفنده بالجمله اعمالات و تأسیساتك شرطنامه ده مندرج تعریفانه توفیقاً مکمل بلان و پروژمه لرینی بالتنظیم اسباب فیه لایحه سنه ربط ایدرك نافعہ نظارتنه تقدیم ایدم جکدر .

ظهوری علی الاصول نابت اولمش اسباب مجبره وقوعنده اشبومدت اسباب مذکورمه نك دوامی قدر تمديد اولنه جق ایسه ده شرکت بوتمدیددن استفاده ایدم بیلمك ایچون نافعہ نظارتنی رسماً و تحریراً کیفیتدن خبردار ایله رك نظارت مشارالیه نك تحریری موافقتنی آلمنه مجبور بولنه جقدر نافعہ نظارتنی شرکتدن تودیع ایدیلن پروژمه لری تودیع تاریخلرندن اعتباراً نهایت اوج آی ظرفنده ایجابنه کوره عیناً ویا تعدیلاً تصدیق ایله جکدر .

اشبو مدت ظرفنده پروژمه لری عیناً ویا تعدیلاً تصدیق ویا اسباب موجبہ درمیانیله رد ویا اعاده ایلدیکی تقدیرده شرکت اشبو پروژمه لری تصدیق اولتمش عدوتلقی ایدم بیله جکدر .

ماد : ۶ بشنجی ماده ده تعیین ایدلمش اولان مدت ظرفنده تودیبی مشروط اولان پروژمه لرده کی عملیاتی شرکت مصارف و ضرر و خساری کندینه عائد اولمق اوزره اشبو مقاله نامه و مربوطی شرطنامه احکامنه و مصدق پروژمه لره توفیق حرکت ایلک شرطیله ایستدیکی طرز و وساطله اجرا ایدم جکدر عملیات پروژمه لرک تصدیقندن نهایت آتی آی ظرفنده باشلیوب ایکی سنه مدت ظرفنده بیته جکدر . وقوعی علی الاصول نابت اولان اسباب مجبره ظهورنده انشاءت مدتی بشنجی ماده یه توفیقاً اسباب مذکورمه نك دوامی مدتیجه تمديد ایدیله جکدر اشبو مدتک تمیدی کیفیتنی نافعہ نظارت جلیله سنك تحریری موافقت و تصدیقنه ممکن اوله بیله جکدر .

ماده : ۷ شرکت آلتنجی ماده ده عملیاتك بتیرلمسی ایچون تعیین ایدلمش اولان



ایکی سنه مدتک انقضاسندہ بالجملہ اعمالات و تاسیساتک عمومی موقت قبولی یا پدیرہ حق ایسہدہ بمعاملہ دن اول اعمالاتک تاسیس و انشالری برصرہ قویہ رق تدریجاً بتیردکجہ بوقسملمری آری آری موقتاً قبول ایتدیروب ایشلتہ بیلہ جکدر ذکر اولنان مدت ظرفندہ انشائی ختام بولسی مشروط اولان اعمالاتک عمومی قبول موقت معاملہ سی دہ آریجہ یا بیلہ جقدر .

قبول معاملہ لری نافعہ نظارتی طرفندن تعیین و تشکیل ایدیلہ جک بر فن قومیسوئنتک برہ جکی راپورہ استناداً واقع اولہ جقدر . اشبو قومیسوئنتک بالعموم مصارفی شرکتہ عائددر . عمومی قبول موقتدن بر سنہ مدت صکرہ وقوع بولہ جق عمومی قبول قطعی معاملہ سی دخی عین و جہلہ یا بیلہ جقدر .

قبول معاملہ لرندن صکرہ تاسیسات موجودہ ی توسیعاً و یا تعدیلاً یا بیلہ جق عملیاتک پروژہ سی نافعہ نظارتہ اصولی و جہلہ بعد التصدیق عملیات اجرا اولنہ جنی کبی مذکور عملیاتک اکلندہ قبول موقت و بر سنہ مدت صکرہ قبول قطعی معاملہ سی یا بیلہ جقدر .

صوک فقرہ حکمنک ایکنجی درجہ خطوطک تشکیلنہ عائد عملیات ایلہ بر بنایی طرق عامہ نک آئندہ و یا اوستندہ بولنان مجرایہ ربط ایٹک اوزرہ تشکیل ایدیلہ جک شعبہ لره شمولی اولیہ جقدر .

اشبو ایکنجی درجہ خطوطہ متعلق عملیاتی شرکت سکنز کون مقدم حکومت سنیہ قومیسر لکنہ اولمدینی تقدیردہ بلدیہ یہ اخبار ایلہ جک و مدت مذکورہ ظرفندہ ہیج برکونا اعتراض وقوع بولمدینی حالہ انشآتہ بدأ ایدہ بیلہ جکدر .

### امتیاز مدتی ، صورت مباحیہ ، حقوقدن اسقاط

مادہ : ۸ اشبو امتیازک مدتی مقالہ نامہ نک ارادہ سنیہ یہ اقتران ایتدیکنک تقویم وقایع ایلہ اعلانی تاریخندن اعتباراً الی سنہ در .

مادہ : ۹ امتیاز مدتک ختامندہ قدرت الکتریقیہ توزیعاننہ عائد اعمالات و تاسیسات و مشتملاتی و ایشلتہ مباحیسنک کافہ سی حسن حالہ بلا بدل حکومتہ هر کونا دیون و تہمداتدن وارستہ اولہ رق قالہ جقدر .

امتیاز صاحبہ بالکنز تاسیس مصرفک هنوز احما ایدلامش اولان قسمی ایچون

تضمینات ویریله جکدر اشبو تضمیناتک مقداری امتیاز مدتک صوک اون بش سنه سی ظرفده اصولی دائره سنده انشا ایدیلوب اشبو مدتک ختامنده موجودیتی تبین ایدن اعمالات ایچون شرکت طرفندن اختیار واوراق مثبته سی اراز اولنان مصارفه تقابل ایده جک وشوقدرکه اعمالات مزبورنه ک هر برینه عائد مصارفدن اکمال اولندقلری تاریخندن اعتباراً کچن هر سنه ایچون اون بشده بر نسبتنده تزیلات یاییله جقدر .

اشبو تضمینات امتیازک انقضاسنی تعقیب ایدن ایلك آلی آی ظرفده شرکتہ تسویه ایدیله جک وبومت کچدیکی حالده سنوی یوزده بش فائض بوریدیله جکدر .

اموال منقوله ولوازماته کلنجه : حکومت بر کونا مجبورتی تضمین ایتمک قیدیله بونلرک عمومی ویاخود مناسب کوره جکی مقداری صاتون آلیق صلاحیتنی حائزدر .

بروجه مشروح صاتون الته حق اشیانک امانی بالائتلاف وایوشیله مدینتی تقدیرده اهل خبره معرفتیه تعیین ایدیله جک و تقرر ایده جک مبلغ اشیای مذکورنه حکومتہ تسلیم اولندینی تاریخندن اعتباراً آلی آی مدت ظرفده شرکتہ تأدیبه قلنه جقدر .

حکومت هر حالده امتیاز مدتک صوک سنه سی ظرفده قدرت الکتریفیکه نک ختام مدت امتیازیده دوچار انقطاع اولماسنی تأمیناً لزوم کوره جکی تدابیری اتخاذ ایلك حقنی حائز اوله جق وبوندن طولانی اصحاب امتیاز برکونا تضمینات طلب ایدمه جکدر مع مافیہ مذکور تدابیرک اتخاذی حسیبله اصحاب امتیاز معاملاتک سکتهدار اولماسنی کوزدهده جکدر . اکر امتیاز مدتک ختامنده شرطنامه نک اوتوزبشنجی ماده سنده بیان اولنان « حاصلات غیر صافیہ نک عدم کفایتی » حسابی کاملاً قیادیله ماش ایسه بوندن طولانی حکومت شرکتہ برکونا تضمینات ویرمه جکدر .

ماده : ۱۰ یدنجی ماده ده بیان اولنان تأسیسات ابتدائیه عائد موقت قبول معامله سنک باطلدینی تاریخندن اعتباراً اون بش سنه مرورندن صکره حکومت هر نه زمان ایسترسه عموم امتیازی صاتین آلیق صلاحیتنی حائزدر امتیازک صاتون آلیقی اصحاب امتیازک رایته کوره آشاغیده کوستریلان ایکی شقندن برینه توفیقاً یاییلا جقدر :  
برنجی شق — امتیازک صاتون آلیقسه مقابل شرکتہ آشاغیده کوستریلان تضمینات ویریله جکدر .

اولاً امتیازک انقضاسنه نه قدر مدت قالمش ایسه اومتد ظرفده هر سنه صاتون آلیقجه سنه بدی اولیکی سنلرک حاصلات صافیهمی یکونندن ک آ ز واردات ویرمش

اولان ایکی سنه‌نک حاصلات صافیسی تنزیل ایدلدکن صکره قاله‌جوق بش سنه‌نک وسطی حاصلات صافیسه‌سه مساوی بر تقسیط ویریله‌جکدر مع مافیسه هیچ بر وجهله شرکته ویریله‌جک سنوی تقسیطلر مقداری امتیازک ساتون آلدینی سنه‌دن بر اولکی سنه‌نک حاصلات صافیسه‌سندن آشاغی اولیه‌جقدر هر سنه‌نک حاصلات صافیسی اشاعیده کوسترلدیکی اوزره حساب و تعیین اولنه‌جقدر شویله‌که :

حاصلات غیر صافیة عمومیه‌دن ؛

۱ — اعمالات ایله آلات و ادواتک حدن حالده محافظه و تجدیدی مصارفی داخل و فقط تأسیسات ابتدائییه ایچون شرکتک کرک کندی ثروتندن و یا حصه سندانندن متشکل سرمایه‌نک کرک عقد ایده‌جکی استقراضک فائض و رأس‌المال آغچه‌سی خارج اولوق شرطیله تأسیساتک ایشلدیسی ایچون اختیار ایدیلوب رسماً تحقق ایدن مصارف سنویه

۲ — تمتک تقسیمی حسبیله شرطنامه‌نک اوتوز بشنجی ماده‌سسنده بیان ایدیلن و بلدییه حصه‌سه اصابت ایدن مبالغ تنزیل ایدیله‌جکدر .

حکومت ایسترایسه امتیازک مبیعه‌سی ایچون تأدییه ایده‌جکی سنوی تقسیطلری یوزده بش حسابیله سرمایه‌یه بالتحویل دفعةً تسویه ایلمک حقیقی دخی محافظه ایدر .

ثانیاً امتیازک ساتون آله‌جنی سنه‌دن اولکی اون بش‌سه مدت طرفنده شرطنامه‌نک ایکنجی ماده‌سسنده کوستریلان اعمالانک هر برینک اکیلی تاریخندن اعتباراً کچن بر سنه‌یه مقابل بدللرندن اون بشده بر قدر تنزیلات یا بلدقندن صکره الیه ایدیله‌جک مقداره مساوی بر مبلغ ویریله‌جکدر .

بوئدن بشقه حکومت شرکته‌ه عائد و مغازه‌لرنده بولونان و یا خود در دست نقل اولان لوازمات ایله توزیعاته عائد اشیای منقوله‌یی مبیعه ایده‌جکدر . اشبو اشیانک بدلی بالائتلاف تعیین و او بوشیله‌مادینی تقدیرده اهل‌خبره معرفتیه تقدیر اولنه‌جق و اتمانی و حکومتیه — بلدییه — تاریخ تسلیملرندن اعتباراً آلتی‌ای مدت طرفنده تسویه قله‌جقدر . ایکنجی شق — امتیازک مبیعه‌سی حالنده اصحاب امتیاز کندیسه‌سه اعطا اولنه‌جق

تضمیناتک آتیده بیان ایدلدیکی وجهله تعیین ایدلسنی طلب ایده‌بیلیر :

اولاً تأسیسات ابتدائییه و یا خود عملیات توسیعه مصارفندن ایجا ایدلمش اولان مقدار بعدالتنزیل متباقیسی شرکته ویریله‌جکدر دولت آرزو ایدر ایسه‌سه مدت امتیازک

انقضاسنه دكښن هر سنه نك نهايتنده بروجبه محرر تعين ايدمه جك اولان مبلغى يوزده بش فائض ايله رأس المالى احما ايجون ايجاب ايدن تقسيط سنوى به مساوى بر مبلغ تأديه ايتلك صورتيله ايفاي دين ايتلك حقتى محافظه ايدر .

ثانياً مبايعه تاريخنده وشرطنامه نك اوتوز بشنجى ماده سنده بيان ايديلن «واردات غير صافيه نك عدم كفايتى» حسابنده قبايله ميان آجيق قدر شركنه بر مبلغ تسويه اولنه جقدر .

بوندن بشقه شركت طرفدن تدارك ايديلوب مغازه لرنده بولنان وياخود در دست نقل اولان لوازمات ايله توزيعانه عاقد اشياى منقوله يي مبايعه ايدمه جقدر اشبو اشيا نك بدلى اوراق مثبته لر نيك تدقيقيله بالاشتلاف تعين واوبوشيله مدينى تقديرده اهل خبره معرفتيله تقدير اولنه جق واثمانى حكومه تاريخ تسليم لرندن اعتباراً آتئى آى مدت طرفنده تسويه قلنه جقدر .

اشبو ماده ايله ماده سابقه ده بيان اولنان اهل خبره ايكي سى بلديه و ايكي سى شركت جابندن و بشنجيسى درت اولكيلر وياخود بونلر آراسنده اشتلاف حاصل اوله مدينى تقديرده محكمه تميز رئيس اولى طرفدن انتخاب ايدملك اوزره بش اعضادن مركب اوله جقدر .

ماده : ۱۱ امتيازك ساتون آلمسنده صاحب امتياز بالمعموم اعمالات و آلات توزيعه و مجارى و فابريقه و محوله لر ايله ايشلمته مبايعسى حسن حاله تسليم ايتلكه مجبوردره حكومت لى الايجاب تأسيساتى حسن حاله وضع ايتلك ايجون صرفى مقتضى مبالغى اونونجى ماده موجبجه اصحاب امتياز ويره جكى بدل اشترادن توقيف ايدمه بيله جقدر .

ماده : ۱۲ اكر شركت معين مدت طرفنده انشآت و تأسيسات پروژه سنى توديع ايلز ويا شرطنامه احكامنه توفيقاً معين وقتده اعمالاتى اكال ايدوب ايشلمته باشلامازسه امتياز حقوقدن ساقط اولاجق و اسقاط حقوق معامله سى كنديسنه رسماً اخبار ايدلكدن سكره ياييله جقدر .

سلامت عموميه يي اخلال ايدمه بيله جك احوال وقوعنده حكومت سنيه مصارف و ضرر وزيانى اصحاب امتياز عاقد اولمق اوزره هر درلو تهلكه احتمالاتنك اوكنى آلمق اوزره ايجاب ايدن موقت تدابىرى اتخاذ ايله جقدر .

اگر تعمیرات متبادیه جهتی اھمال ایدیلور ویاخود ایشلمتہ معاملاتنی قسماً ویا عموماً دوچار تعطیل ویا متبادی انتظامسز لقری موجب اولورسه اشبو تعمیرات متبادیه ایله ایشلمتہ معاملہسی مصارفی و ضرر و خساری شرکتہ عائد اولمق اوزره شرکت حسابنہ اوله رق طرف حکومتدن اجرا ایدیلہ جک و ایجابسنده کفالت آقچہسی دخی بو اوغورده صرف اولنہ بیله جکدر .

نافعہ نظارتنی بو باده ایجاب ایدن موقت تداییری اتخاذ ایلہ جک بو خدمت لک کورلسنہ تکرار مباشرت ایلمسی ضمننده بر ماھدن دون آلتی ماھدن افزون اولماق اوزره بر مدت تعیینی ایله صاحب امتیازہ رسماً تبلیغ ایدہ جکدر .

شاید تعیین اولنان مدت ظرفنده شرکت واقع اولان اشبو تبلیغہ توفیق حرکت ایلہ جک اولورسه حقوقدن اسقاط ایدیلہ جکدر .

شرکت اشبو مساوہ نامہ نك ارادہ سنیه اقران ایتدیکنک تقویم وقایع ایله اعلانی نارینندن اعتباراً مادہ مخصوصہ سننده معین اولان مدت ظرفنده اسباب مجبرہ به مستند اولمقسزین شرکت عثمانیہ بی تشکیل ایتزسه امتیاز حقوقدن ساقط اوله جق و بیک بش یوز لیرالق کفالت آقچہسی هیچ برکونا اخطارہ حاجت قالمقسزین ضبط اولونہ جنی کھی مساوہ نامہ نك اوچونجی مادہ سننده بیان اولونان کفالت آقچہسی تاریخ مذکوردن اعتباراً مدت معینہ ظرفنده بیک بش یوز لیرایه ابلاغ ایتزسه بش یوز لیرادن عبارت کفالت آقچہسی کذلک هیچ بر اخطارہ حاجت قالمقسزین ضبط ایدیلہ جکدر .

مادہ : ۱۳ شرکت امتیاز حقوقدن ساقط اولدینی تقدیرده اعمال نك دوام انشاء آیلہ ا کمالی و اصحاب امتیازک سائر تمھدات نك اجراسنی تأمیناً پروژہ لر ایله صائون آلتش اولان اراضی به و وجودہ کتیرلمش اولان اعمالانہ و تدارک ایدلمش بولسان آلات و ادوات و لوازماتہ فیثات تقدیر ایدیلہ رك مزایده به قوسیلہ جقدر اشبو تقدیر فیثات خصوصی اصحاب امتیازک رأی و مطالعہ سنک انضمامیلہ نافعہ نظارتنی جانبندن یاییله جقدر . مزایده به داخل اولمق ایستیانلر اشبو مساوہ نامہ به محرر مقدارده کفالت آقچہسی تودیع ایلمک میدیلہ تابع طوسیلہ جق و فقط بونلرک مزایده به اشتراکی نافعہ نظارت نك تنسینہ وابستہ اوله جقدر .

مزایده اوزرنده تقرر ایدن متعهدک اشبو شرطنامہ احکامنہ توفیق حرکت ایلمسی مشروط و متعهد مومی ایله حقوقدن ساقط اولان اصحاب امتیازک بالجلہ حقوقنی حائر

اولوب بونك هر درلو تمهداتی یا پیغه محموردر تقرر ایدن بدلدن مزایده مصارفی بالتوقیف متاقیسی اولکی امتیاز صاحنه ویربله حکدر .

شاید مزایده ر نتیجه به اقتزان ایلمرسه برکوما وثیات تقدیر ایدلیه رك آتی آی مدت ظرفنده ایکجی ر مزایده دها باییله حکدر ا کر بوایکجی مرانده دخی نتیجه سر قالور ایسه امتیاز صاحی اولان شرکت صورت قطعیه ده نالجمله حقوقدن ساقط اوله رق اعمالات وآلات ولوارمات وسائر نلادل حکومه عاند اوله حکدر .

ماد: ۱۴ اصحاب امیاز یا حود مقامه قائم اولان شرکت رعمراسولی شهریده رمحل افامت اراهنسه محموردر. شاید ایلمرسه شرکت نامه وقوع بولاحق سلیمانک زعفراسولی شهریک اک بیوک ملکیه مأموریه اخطار واشعاری کندوسسه احبار وتسلیم ایدلمش کی معتر اولاحقدر .

۱۹ مارت ۱۳۲۷

صدراعظم وکلی وامعه ماطری

(امضا) : علی رضا

حاویار حاسده مقیم رعمراسولی

سکمان راده

(امضا) : علی حودت

بلی معوث سابی محاردن

(امضا) : محاتی

کوردکی ناشی حاسده رعمراسولی

رحب راده

(امضا) : حسن صالح

### شرطنامه

### برنجی فصل

#### امتیازک موضوعی

ماد: ۱ امتیازک موضوعی رعمراسولی شهرنده مدکور شهرداخلندن حریان ایدن «کوموش دره» سویدن بالاستفاده قدرت الکتریقیه استحصال وتوریهله ایشلدله سن عازندر .

### ایکنجی فصل

#### اعمالات

ماد: ۲ اصحاب امتیاز مصارفی کندیسنه عاند اولوق اوزره توریماته مقتصی محرالر وایکجی درجه مرکب و محوله لرك مواقعی والی آخره کی مؤسسات ایله قدرت الکتریقیه پی

استحصال و توزیع شبکه‌سنة قدر ایصال ایدیه‌جک فابریقه و اعمالاتی تأسیس ایدیه‌جک و اشبو اعمالاتک کافهسی امتیازک اقسام متممہ سنی تشکیل ایدیه‌جکدر .

بشنجی مادہدہ کوستریلان مدت ظرفندہ وجودہ کتیریلہ‌جک تأسیسات ابتدائیه لااقل آشاغیدہ کی مادہ لردن ترکیب ایدیه‌جکدر :

۱ — اقتدار الکتیریقیسی یوز یکر می کیلوواتدن آشاغی اولماق اوزرہ بر مرکز فابریقه‌سی تأسیس قلنہ‌جکدر .

۲ — خطوط توزیعیه هیچ اولمازسه بیوک محله لک باشلیجه جادہ لرلیه لااقل بیوک نقوسی و یاخود ایکی یوز خانہ یی حاوی محله لردن کتیریلہ‌جک و بیوک کوچوک محله لردہ کی خانہ لردن هیچ برینک تأسیسات ابتدائیه مجرالربنہ اولان مسافه‌سی اوچ یوز مترودن فصلہ اولمہ‌جکدر .

۳ — عمومی تنوریاتہ مخصوص اولہرق بالآخرہ بلدیہ‌جه کوستریلہ‌جک محللرہ مجاناً یوزموم شدتندہ مزین قوللری حاوی لااقل اوتوز لامبہ وضع و تأسیس اولنہ‌جق و بونلرہ مقتضی قوۃ الکتیریقیہ امتیاز مدتک انفصاسنہ دکن کذلک مجاناً ویریلہ‌جکدر .

بالادہ بیان اولنان تأسیسات ابتدائیه ایله مدت امتیاز انناسندہ وجودہ کتیریلہ‌جک مسم اعمالاتی ارانہ ایدیه‌جک اولان پروژہ لردن هر برینک احتوا ایدیه‌جکی فابریقه لر ایله خارجی شرائط آتیہ یه توافق ایدیه‌جکدر .

مولد الکتیریق فابریقه لر معابد و خستہ خاہ و مبانی رسمیہ و قیشلہ و مکتب و فرہ غولخانہ لر ایله مواد مشتعلہ و متحر بہ اعمال و حفظنہ مخصوص فابریقه و مخزنلر ایله استحکاماتک جوارندہ تأسیس و انشا ایدیلہ میه‌جکدر . مذکور فابریقه لک موافق عائد اولدینی بلدیہ لر ایله بالمخارہ نافعہ نظارتجه تصدیق قلنہ‌جق و بلدیہ اصحاب امتیاز طرفندن اطفا اولوب نافعہ نظارتندن تودیع قلنان استدعانامہ تاریخندن اعتباراً نہایت اوتوز تون ظرفندہ اصحاب امتیازک تکلیف ایتمیکی موافقت شایان قبول اولوب اولدینی اصحاب امتیازہ و نافعہ نظارتنہ بیلدیرہ‌جکدر و عدم قبولی حالندہ بلدیہ‌جه فابریقه لک انشا اولنہ بیله‌جکی موقعلک کافهسی بمقیاسندہ برخریطہ اوزرندہ اشارت و تلون قلنہ‌رق برسخه‌سی نافعہ نظارتنہ و دیگر نسخہ‌سی اصحاب امتیازہ تودیع قلنہ‌جق و موافق مذکورہ فرہ جهتی اک بیوک عربلرک سرورینہ مساعد برجادہ یه ملاقی اولہ‌جق و جهله انتخاب بیلہ‌جکدر مجرالر بروجه آتی تأسیس قلنہ‌جکدر :

مجرالر علی العموم هوائی اوله رق تأسیس ایدیله بیله جکسه ده استعمال اولته جق جریانک دائمی اولسی حالنده زمین ایله خطوط آره سنده کی تفاضل توتر ایکی یوز الی وولتی و متناوب اولدینی تقدیرده یوزاللی وولتی تجاوز ایمیجک و اعمالاتک عمومی قبول موقت تاریخندن اعتباراً یکرمنجی سنه نهایتده محله لر داخلنده کی مجرالرک هپسی تحت الارض قابلوبه تحویل ایدیله جکدر .

ماده : ۳ — مقاله نامه نك بشنجی ماده سنده بیان اولسان مدت ظرفنده وجوده کتیریله جک تأسیسات ابتدائییه عائد اولوب قاتلامش اوله رق  $21 \times 31$  سانتیمتره ابعادنده بری مشع اوزرنده اولتی اوزره درت نسخه اوله رق تودیع ایدیله جک اولان پروژهلر بوجه زیر اوراقدن مرکب اوله جقدر .

۱ — معناد اولان رنکلر مختلف نئنده چیزکی استعمالیله بربرندن آریله جق وجهله بتون مجرالرک و هوائی و یاخود تحت الارض یاییله جغه کوره و نوع مقطعلرنی کوسترر ۱.۱.۱ مقیاسنده برخریطه عمومیه تنظیم ایدیله جک و بوخریطه اوزرنده ایکنجی درجه مرکز لر ایله مجرالرک عمومی بوللر آلتنه و یا اوسقنه قونیله جق اساس آلتلریله تفرعاتی دخی کوستریله جکدر .

۲ — بالعموم مولد و محول آلات ایله قدرت الکتریقیه توزیعنه مخصوص بالجله آلاتک مناسب بر مقیاسده رسملری و تحت الارض و هوائی مجرالرک نمونه مقطع عرضاییلری .

۳ — بوتون اعمالاتک تفصیلاتلی مساحه جدولی

۴ — پروژده کوستریلان ترتیبات اساسییه تعریف و تأیید ایدر بر مخطره تنظیم ایدیله جک و اشبو مخطره ابتدائی تأسیسات شبکه سنک شرائط توسیعیه سنه عائد تفصیلاتی و بالجله آلات ایله مجرالره متعلق حساباتی دخی احتوا ایده جکدر مقادیر محرره بی تجاوزی حالنده الی رنجی ماده موجبنجه جزای تقدی ایله تجزیه ایدلک اوزره مذکور مخطره ده جریان توترینه و جریان متناوبک تکررینه عائد اولارق متهدلر طرفندن تکلیف ایدیله جک مقدار جواز لر دخی کوستریله جکدر .

ماده : ۴ — اصحاب امتیاز ایشلمه به مقتضی ماکنه لر ایله آلات و ادواتی تدارک و احضار و صانون آله جنی اراضیده مرکزی فابریقه لرله محوله لره مخصوص ایکنجی درجه مرکز لرک باشلیجه لرینی انشأ ایدیه جکدر ایشلمه به بالخاصه محوله لره مخصوص ایکنجی درجه مرکز لره مقتضی اولوب استیجار ایدیله جک مابینک استیجار مقاله لری حکومت



عثمانیه به ابراز و مذکور مقاله نامه لرده امتیازك مبایعه سی ویا اصحاب امتیازك حقوق امتیازیه سندن سقوطی حالده حكومتك اصحاب امتیاز مقامه قائم اولمق حق اختیارنی حائز بولندی صراحة درج وایضاح ایدیله جقدر .

ماده : ۵ اشبو امتیاز منافع عمومی به خادم اولدینی جهته افراد عهده سنده اولوب وجوده کتیریله جك اعمالات ایله مشتملاتنك تأسیسه ویا خوده موقتاً اشغاله مقتضی اراضینك مبایعه ویا اشغالی خصوصنده اراضی صاحب لریله اصحاب امتیاز ارضه سنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده اشبو اراضی قوانین مخصوصه سنه توفیقاً استملاك ویا موقتاً اشغال اولنه جقدر .  
اعمالات ایله مشتملاتنك تأسیسه مقتضی اراضی امیریة حالیه اصحاب امتیاز مجازاً ترك ایدیله جکی کبی عملیات مدنجه موقتاً اشغالی ایجاب ایدن بونوع اراضی دخی کذلک مجازاً ویریله جقدر .

استملاك معاملاتنی ایچون تودیع ایدیله جك خریطه لر بیلجی ایکی بیکده بر مقیاسنده اوله جق وبونکله برابر اشبو مقیاسك کفایتسزلیک کلاسیلان مواقعه اصحاب امتیاز مذکور خریطه لری بیلجی بیکده بر مقیاسنده تنظیم ایدیله جقدر .

ماده : ۶ بالجمله اعمالانده الك ابی جنس مالزمه استعمال ایدیله جك وقواعد فیه رعایت اولنه جقدر عملیات مرور وعبوره و تلفراف، تلفون، صو، غاز، تراموای والی آخره کبی خدمات عمومی به ممکن اولدینی قدرسکته ایراث ایله جك وجهله اجرا واداره ایدیله جك وبوخصوص ایچون اتخادی لازم کلن تدابیر [حكومت - بلدیة] ایله اصحاب امتیاز ارضه سنده بالاتفاق قرارلشدیریله جقدر .

عمومه عائد بوللر اوزرنده هر شاقیه نك آچیلمسندن الك آز درت کون اول صاحب امتیاز قومیسرلکه و علاقه دار اولان اداره لرك کافه سنه کیفیتی بیلدیرمهک مجبوردر عجله تعمیرات اجراسنی استلزام ایدن بر قضائک وقوعی حالده اصحاب امتیاز بروجه بالا درت کون اول کیفیتی اخبار ایلك قیدنن آزاده قاله رق هان تعمیراته باشلا بیله جك ایسه ده یکرعی درت ساعت ظرفنده کیفیتی علاقه دار اولان دواتره اخبار واسباب استعجالی قومیسرلکه ویا بلدیة به اثبات ایدیله جقدر .

ماده : ۷ توزیعات الکتریقیه دن هر برینك ایشلدلسنه باشلاندینی تاریخدن اعتباراً آتی آی مدت ظرفنده امتیاز صاحبی خطوط مذکورده نك پلاننی قومیسرلکه تودیع

ایتمکه مجبوردر اشبو پلانه باشلیجه اعمالانک نظارتجه تعیین ایدیلان مقیاسده اولمق وبالجمله تفصیلات وایضاحات لازمه بی حاوی بولمق اوزره مسطح، مقطع ووجه رسملری دخی ربط اوله جقدر . ذکر اولنان پلان و رسملر سنه ده لاقول بر دفعه اصحاب امتیاز طرفدن تدقیق ولدی الایجاب تعدیل ایدیله جقدر .

## اوجنچی فصل

امور انضاطیه و امنیت عمومیہ

ماده : ۸ قدرت الکتریقیہ توزیعی ایله آکا متفرع سائر تاسیسات صورت دائمه حسن حالده محافظه ایدیله جقدر اصحاب امتیاز عملیاتک اجرایی وایشلمه معاملاتنک ایفاسندن طولایی خدمات عمومیہ بی تضیق وسکته دار ایتمه جک بالجمله تدابیری اتخاذ مجبوردر .

ماده : ۹ خدمات عمومیہ سخته دار اولدینی حالده علاقه دار اولان اداره تمهدلی برمکتوب ارسالیله قومیسر لکه مراجعت ایلیه جک و ذکر اولنان مکتوبده :

۱ — منعی ویا ازاله سی ایجاب ایدن عارضه نك ماهیتی

۲ — عارضه نه وجه و صورتله تبین ایتمدیکی

۳ — عمومک امنیتی ویا خود تلفراف ویا تلفون خدماتنک تأمین انتظامی نقطه نظرندن اتخاذی مقتضی تدابیر حقنده کی معلومات وایضاحات بیان وتصریح اوله جقدر .

ماده : ۱۰ توزیعاتک حسن صورتله عدم اجرایی امنیت عمومیہ بی سلب ایده جک ماهیتده بولنور ویا خود امنیت عمومیہ نقطه نظرندن اعمالادن بمضیسنده تدقیقات، تعمیرات ویا تعدیلات یا پلسنه لزوم کوریلور ایسه قومیسر لک طرفندن واقع اوله جق تبلیغ واطظار اوزرینه اصحاب امتیاز جریانی قطع ایتمکه مجبور اوله جقدر .

بر کیسه قضایه دوچار اولدینی ویا حائر اهمیت بر ته لکه وقوعه کلدیکی تقدیرده جریانک قطع ایلمسی ایچون قومیسر لک طرفندن اصحاب امتیازده اوامر مقتضیه اعطا ایدیله جقدر .

ماده : ۱۱ اصحاب امتیاز حکومتجه تعیین اولنه حق مواقعه معالجات ایله قضا وقوعنده لزوم کوریه جک وسائط تخلیصیه بی بولندیرمه و بوحالده آنخادی لازم کلان تدابیره عائد تعلیمات ووصایای حاوی ورقه لر تعلیق ایتمکه مجبوردر .

ماده : ۱۲ قدرت الکتربقیه توزیعاتی خدمتیه مکلف دواژه منسوب اشخاصدن غیرینسک :  
۱ — هرنبسیله اولورسه اولسون توزیعاته عائد اعمالات و آلائی بوزمسی، داکشدرمسی تعدیل ویا مانوره ایتمسی

۲ — مسندلرله ناقلرله و توزیعاتک سائر بالجله اقسامی اوزرینه برشی وضع ایتمسی ویاخود طوقومسی ویا بونلره دکه جک برشی آتمسی

۳ — اصولی دایره سنده مأذونیت استحصال ایتمدن توزیعاته عائد بنالره کیرمسی ویاخود مذکور بنالره حیوانات صوقمسی ویا حیواناتک کیرمسنه مساعده کوسترمسی ممنوع اولدیغنه دایره نظرانجه بر تعلیمات تنظیم اولنه جقدر .

ماده : ۱۳ تفتیش ایله مکلف مأمورین طرفندن هر نه زمان مراجعت وقوع بولور ایسه اصحاب امتیاز بونلرک حضورنده توزیعاتک شرائط الکتربقیه سنی تدقیقه مقنضی مساحتی اجرا ایتمکه وایشلتمه معاملاتسک امنیتله اجراسنی تأمیناً بالذات کندی طرفلرندن لزوم کورمه جکلری معاینه و تدقیقاتک ایفاسنه لزومی اولان مساحه آلائی مومی الهمک امرینه آماده بولندیرمه مجبوردر .

تلفون ویاخود تلفون خطلرنده انتظامسزلق حاصل اولدینی تقدیرده تلفراف ویاخود تلفون اداره سی طرفندن تعیین اولنه حق مهندسلر معرفتیه بالذات ویاخود بونلرک حضورلریله بالواسطه تدقیقات اجرا ایدیله بیله جکدر .

ماده : ۱۴ وفاتی و تهلدکلی صورتده یاره لنمهی انتاج ایدر بر قضا وقوعنده اصحاب امتیازک سریع واسطه ایله بلدییه و قومیسرلکه کیفیتی بیلدییه جکدر .

## دردنجی فصل

موضوع بحث اولان قدرت الکتربقیه توزیعاتک بوللر و مؤسسات نافه و مجاور قدرت الکتربقیه سائر توزیعاتیه اولان مناسباتی

ماده : ۱۵ اصحاب امتیاز تأسیس ایله جکی مجرالر ایجون آچه جنی خندکاری مزور

و عبوری و سلامت عمومی بی تأمین ایتمك اوزره مرعی اولان یولار نظامانه توفیقاً كشاد و شوسه ویا قالدیرملری حال اصلینسه ارجاع ایتمكله مكلفدر .

امنیت عمومییه و یاخود مرور و عبورك حسن جریانی نقطه نظرندن نافعہ نظارتجه ویا بلدییه جه کوستریله جك لزوم اوزرینه اصحاب امتیاز مصارفی کندیسنه عائد اولمق اوزره بحرالک ارانه اولنه جق اقسامی موضعاً تبدیل ایله جك و بوندن طولایی برکونا تضمینات ادعاسنه حتی اوله میه جقدر .

طرق عامه به ناظر املاک و مبانینک مدخل و مخرجنده اصحاب املاک طرفندن تعدیلات اجرا ایلدیکی تقدیرده اصحاب امتیاز دخی کندی مؤسسائی حقتده نظارت ویا بلدییه نك تکلیف ایله جکی تعدیلاتی ایفا ایده جکدر .

ماده : ۱۶ اشبو قدرت الکتیریقه توزیعاتنک « تیمور یول ، تلفون ، صو ، غاز الی آخره » کبی اولجه موجود بر امتیازه عائد اعمالاتی قطع ایلمسی تقدیرنده هر ایکی امتیازدن بریمی دیگرینک حسن صورته ایشلمه سنی سکتته دار ایتماسی ایچون ایجاب ایدن تدبیرلر اتخاذا ایدیله جکدر .

اولجه موجود اولان امتیازه عائد اعمالانده اجراسنه لزوم کورینه جك هر درلو تعدیلاتنک اجرایی و اعمالات مذکورده نك قطعندن متولد بالمله خسارنک تضمین ویا ترمیمی یکی توزیعات اصحاب امتیازینه عائد اوله جقدر .

بو بایده اتخاذا اولنه جق تدابیر حقتده او بوشیله من ایسه تدابیر مذکورده امتیاز صاحب لری طرفندن اتخاب اولنه جق برر ذات ایله بونلر آره سنده بالائتلاف وائتلاف ایده مدکلری تقدیرده محکمه تمیز رئیس اولی جانبندن اتخاب اولنه جق دیگر بر ذاتدن مرکب اهل خبره معرفتیه تعیین اولنه جقدر .

ماده : ۱۷ حکومت و یاخود بلدییه رأساً ویا احالە طرق عامه ، تیمور یولی و قتال انشائنه و یاخود تلفراف ویا تلفون و یاخود نقلیات عمومییه ایچون قدرت الکتیریقه توزیعی تأسیساتنه و الحاصل صورت عمومییه ده عملیات نافعہ اجراسنه قرار ویرر و بو اعمالات اشبو توزیعاتی قطع ایله تعدیلاتی استلزام ایدر ایسه اصحاب امتیاز عملیات مذکوریه برکونا ممانعتده بولنه میه جقدر .

بو یله بر حال وقوعنده صاحب امتیاز نافعہ نظارتجه ویریه جك او امره توفیقاً کندی اعمالنجه مقتضی تعدیلاتی اجرا ایله جکدر .

نظارت مشارالهاجه بوجه مشروح اجراسی امر اولنان تعدیلاتك اشبو توزیعات  
الکتریقیه اموری سی سکتهدار ایله مامسی ایچون ایجاب ایدن بالجمله تداییر اتخاذا اولنه جقدر.

ماده : ۱۸ اصحاب امتیاز كرك عربه لرك علی العاده مرور و عبورندن طولایی طرق  
عامه اوزرنده ویا آلتنده بولنان اعمالانه عارض اولان خسارندن  
كرك شوسه نك و طرفین سطح مانللرینك و یا یا قالدیرملرینك و اعمالات سائر نك  
بولندیغی حالدن و بوندن متولد نتایجندن

كرك مرور و عبورك تأمین سلامتی ایچون طرق عامه اوزرنده اجرا ایدیله جك عملیاندن  
كرك تاغراف و تلفون خطلرینك حسن حالده بولندیلمسی ضمانتده یایله جق اعمالاندن  
طولایی حكومت ویا بلدییه علیه اقامه دعوی ایده میه جكدر .

بونكله برابر صاحب امتیاز افراد علیه اقامه دعوی ایتمك حقیقه محافظه ایلیه جكدر .  
ماده : ۱۹ اصحاب امتیاز وجوده كتوردیگی اعمالاندن متولد بالجمله ضرر و خسارندن  
كرك حكومت و بلدییه كرك افراد قارشی مسئول اولدیغندن اعمالات مذكوره نك تأسیس  
وایشلدیلسندن متولد ضرر و خسار ك تضمینی تعهد ایدر .

## بشنجی فصل

تصرف و خدماتك تابع اولدیغی شرطلر

ماده : ۲۰ آبونلر كرك ساعت ایله مساحه اساسی قبول ایلمش و كرك مقطوع فیأت  
ایله اشترایه رضا كوستر مش اولسون صاحب امتیاز قدرت الکتریقیه بی آتیده محرر اعظمی  
مقدارلردن فضله اجرت ایله فروخت ایده میه جكدر .

۱ — تنویرات و حوایج بیتیه ایچون :

بهر کیلووات ساعت باشنه اون غروشدر مع هذا پوئیسانس نه نستهاله نك سنوی  
ایشلدیلان ایلك درت یوز ساعتدن فضله سی ایچون بهر کیلووات ساعت باشنه اون  
غروش یرینه بش غروش اخذ واستیقا اولنه جقدر .

۲ — احتیاجات صناییه ایچون :

بهر کیلووات ساعت باشنه بش غروشدر بونكله برابر پوئیسانس نه نستهاله نك سنوی  
بشلدیلان ایلك آتی یوز ساعتدن بیک ایکی یوز ساعته قدر اولان بهر کیلووات ساعت

باشند ایکی بچق غروش و بیك ایکی یوز ساعتدن فضلہ سی ایچون برغروش اون پاره استیفا ایدیله جکدر شوراسی مقرر در که اشبو اعظمی تعرفه اعمالانک قبول موقی یا سیلوب ایشلمه سنه مساعده اولوندینی ناریخندن اعتباراً یا لککز اون سنه جاری اوله جق و اشبو مدتک ختامنده نافه نظارتجه تدقیق کیفیت اولونه رق شرکتک ضررینی مؤدی اولیه جق صورتده طرفینجه بالذاکره ایکنجه بر اعظمی تعرفه بالنظم تطبیق ایدیله جکدر . مقطوع فیأمله فروخت ایلک اوزره اصحاب امتیاز مشتری ایله بازارلق ایدیه بیله جک ایسه ده آره لرنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده ساعت ایله مساحه اساسی اوزرینه فروخت ایلک مجبوریتده بولنه جکدر . شاید شرکت بعض شرائط تحتنده ویا بلاشرط ابونه لرندن بعضیسنه بالاده محرر اجوزاتدن دون فیأمله قدرت الکتربیقه فروخت ایله ایسه اقتدار ، اوقات استفاده ، صرفیات و آبونه مدتی نقاط نظرندن عین شرائطه تابع اوله جق سائر بالجمله آبونه لرینه ده اول قدر تنزیلات اجرا ایتمکک مجبوردر .

ماده : ۲۱ طرق عامه تنویراتی خارج اولمق اوزره حکومت و بلدییه عائد خدمات عمومی و معابد و مؤسسات خیریه و مکتبلر ایله خسته خانلرک تنویرات عمومی و حوایج بیتهلری و خصوصیه سی ایچون اصحاب امتیاز ماده سابقه ده تنویرات و حوایج بیتیه ایچون محرر اعظمی تعرفه اجرته نظراً یوزده قرق نسبتده تنزیلات اجرا ایدیه جکدر .

ماده : ۲۲ اصحاب امتیاز علاقه داران طرفندن لاقبل بش سنه مدته آبونه تمهد ایدنک شرطیله توزیعات کذرکاهنه مصادف و ایچار سنویسی اوچ بیك غروشدن دون اولان خانه و آپارتمانلره مجاناً اون آقی موم قوتنده « یوبوله ر » تعبیر اولسان لامبهر تأسیس ایتمکی درعهده ایدر آنجق اشبو لامبهرلردن اشبو بنالر نهایت ایکی عدد قونیه جق و بونلرک بهری ایچون ماه بمسایه تسویه اولمق اوزره یومی یکریمی بش پاره اجرت آلنه جکدر اصحاب امتیاز شرطنامه تک یکرمنجه ماده سنده بیان اولسان اون و بش غروشلردن عبارت اولان اعظمی تعرفه لرلی تنزیل ایلدیکی تقدیرده بوجه بالا یکرمنجه ماده تک بر وایکی نومرولی فقره لرنده محرر اولوب « پویسانس نه نستالله تک » سنوی ایشلدیلن فضلہ ساعتلری ایچون تقرر ایدن فیأنلر دخی عینی نسبتده ایشدریله جکدر .

ماده : ۲۳ توزیعاتک طول کاملنجه اصحاب امتیاز صنایعه قولاللق اوزره سنوی صرفیات مدتی درت یوز ساعتدن و امور بیتیه ده قولاللق اوزره کذلک سنوی صرفیات

مدتی یوز الہی ساعتدن دون اولماق و لااقل برسہ مدت آہونہ اولمق شرطیلہ طلب تاریخندن اعتباراً بر آی مدت ظرفندہ اشبو شرطنامہ احکامنہ توفیقاً قدرت الکتریقیہ اعطاسنہ مجبوردر .

اگر طلب اولنان اقتدار الکتریقی منحصرآ اتوز کیلووات ایلہ التمش کیلووات آرسندہ ایسہ آہونہ مدتی ایکی سنہ دن دون اولیہ جقدر . شاید ایستیلان اقتدار الکتریقی التمش کیلوواتی متجاوز ایسہ آہونہ مدتی لااقل اوج سنہ اولہ جقدر .

آہونہ لک بنا لری داخلنہ قونیلہ جق محولہ لک مصارفاتی و تأسیساتی اصحاب امتیازہ عائد اولمق اوزرہ مشرتینک کوسترہ جکی مناسب یرلہ قونیلہ جقدر .

مادہ : ۲۴ ملک صاحب لرندن برویا برقچی طرفندن وقوع بولہ جق طلب اوزرینہ یاییلہ جق شعبہ لہ عائد مجرا لردن بش سنہ مدتلہ و بنسارک داخلنہ مصادف اتمامی حساب اولنماق و موجود شبکدن اعتباراً اولجولمک شرطیلہ تحت الارض اولان لری مترو باشنہ سنوی قرق و هوائی اولان لری کذلک مترو باشنہ سنوی یکریمی غروش حاصلات غیر صافیہ تأمین ایدر ایسہ اصحاب امتیاز طلب واقعی اسعاف ایتمکہ مجبوردر انجق بوضورتلہ تأسیس ایدیلہ جک اولان شعبہ نیک حاصلات غیر صافیہ سنویہ سی برمنوال محرر تعہد اولنان قرق و یا یکریمی غروشندن دون اولور ایسہ فقط شعبہ مذکورہ بشقہ ملک صاحب لرندن برویا برقچی طرفندن وقوع بولہ جق دیگر بر طلب اوزرینہ تکرار تمدید و یا خود آندن آری لملق اوزرہ دیگر بر شعبہ یکیدن تأسیس ایدیلوبدہ بوایکنجی شعبہ نیک تحت الارض اولن لری مترو باشنہ سنوی قرق و هوائی اولن لری مترو باشنہ یکریمی غروشندن زیادہ حاصلات غیر صافیہ کتیررسہ اشبو فضلہ حاصلات برنجی شعبہ نیک حاصلات غیر صافیہ سنویہ سی ایچون تعہد اولنان مقداردن وقوع بولہ جق نقصاندن محسوب ایدیلہ جکدر .

اصحاب امتیاز طلب اولنان خطک پروژہ سی طلب تاریخندن اعتباراً اون بش کون مدت ظرفندہ تودیع ایلیہ جک و پروژہ نیک تاریخ تصدیقندن بالاعتبار بر آی مدت ظرفندہ خط مذکور اکمال ایدیلہ لک ایشلدنکہ باشلانہ جقدر .

اصحاب امتیاز فابریقہ لک اقتدارینی احتیاجاتہ نظراً تزئید ایدہ جکدر . زعفرانبولی قصبہ سی داخلندن جریان ایدن صودن قدرت الکتریقیہ استحصال ایدیلہ جکی جہتلہ آخرک منافعنہ خالل کلامک اوزرہ الکتریقی تأسیساتنہ کفایت ایدہ جک مقداردن استفادہ ایدیلوب متباقی صورلدن حکومت دیلدیکی کبی استفادہ حقنی محافظہ ایدہ جکدر .

ماده : ۲۵ شبکەنك جرياتي آبونەلرک بنسالى داخاله ادخال مقصديه عمومى يوللرک اوستنده ويا آلتنده تاسيس ايدلمش اولان مجرالردن آيريله جق شعبه لر کرک باشليجه مقطعه قوطيلرى و کرک مبدله موقفلرى داخل اولديني حالده آلات مذکورده قدر توزيع شبکەسنگ اجزاي اصليه سندن معدود واصحاب امتياز بونلرى تاسيس ايله حسن حالده محافظه يه مجبوردر . شوقدرکه شعبه لرک مصارف تاسيسيه سى ملك صاحبلرى ويا آبونەلر طرفندن صاحب امتيازه تسويه اولنه جقدر .

داخلى شعبه لر ستون صاعدلر و هر نوع عمليات انشعايه نك مصارف تاسيسيه و حسن حالده محافظه سى اصحاب املاکه عاندر .

فقط ملك صاحبلرى بوباده اصحاب امتياز ايله اويوشه بيله جقدر . اصحاب امتياز آبونەنك تڪليفى اوزرينه شعبه لرى آيدە مقنن بريدل ايجار مقابلنده تاسيس ايدە بيله جقدر . مذکور شعبه لرک مصارف تاسيسيه سى ويا ايلق کيراسى حقنده اصحاب امتياز طرفندن رايح محلى به کوره تنظيم قلنه جق تعرفه نافعہ نظارتجه بعدالتصديق موقع مرعيته قونيله جقدر .

ماده : ۲۶ آبونەلره ويريله جک قدرت الکتريقيه نك . مقدارينى مساحه يه مخصوص اوله رق اصحاب امتياز طرفندن استعمال اولنه جق ساعتلر نافعہ نظارتجه تصديق ايديله جک نمونه لره موافق اوله جق ونظارت مشارالها اشبو ساعتلرک حدجواز داخلنده عدايديله جک اولان مقدار تحولنى تعين و تحديد ايليه جقدر .

مصارفى آبونەلره عاندر اولمق اوزره ساعتلرک تدارك و محللرينه وضعى وقورشونلانمه و حسن محافظه سى صاحب امتيازه عاندر هر آبونە يه ويريله جک ساعت اقتدارى آبونەنك مؤسس طاقتيله متناسب اوله جقدر .

ماده : ۲۷ آبونەلر ساعتى اصحاب امتياز ويا خارجدن مبايعه ايتمکده ويا شهري براجرت ، مقابلى اسقيجار ايتمکده بخيردر شوقدرکه ساعت خارجدن تدارك اولديني تقديرده دخى ماده سابقه ده کى شرائطى حائر اوله جقدر .

اصحاب امتياز کرک ساعتلرک بدلى کرک بدل ايجار شهري سى حقنده ساعت اقتدارينه و مال اولديني بدله کوره بر تعرفه تنظيم ايدە جک و اشبو تعرفه نافعہ نظارتجه تصديق قلنه جقدر .



اصحاب امتیاز لزوم کوردکجه ساعتلی معاینه ایلیه بیله جک ایسه ده بو معاینه کندی منافعی تأمینه خادم اوله جنی جهته بوندن طولانی ماده سابقه ده بیان اولنان بدل ایجار و تعمیرات متبادیه مصارفندن ماعدا برکونا اجرت استیفا ایده میه جکدر .

آبونه صاحبلینک ساعتی یا صاحب امتیاز ویا طرفینک موافقتی ایله انتخاب اولنه جق بر ذات و آره لرنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده قومیسر ویا بلدییه رئیس جانبدن تعیین قلنه جق اهل خبره معرفتیه معاینه ایستدیرمه صلاحیتلی واردر .

شو قدرکه ساعتک طوغری ایشله دیکی ویا خود طوغری ایشله میوبده آبونه صاحبنک منافعه خدمت ایلدیکی آکلاشیلیرسه معاینه مصارفی آبونه صاحبنه و بالعکس ساعتک طوغری ایشله مامسی آبونه صاحبنک ضررینی مؤدی بولندینی آکلاشیلیرسه مصارف مذکوره اصحاب امتیازه عائد اوله جقدر اصحاب امتیاز ساعتک معاینه سنه مخصوص اولوق اوزره اقتضا ایدن بالجمله آلاتی حاوی بر تجربه خانه تأسیس ایده جکدر .

ماده : ۲۸ قدرت الکتریقیه اعطاسی ایچون تنظیم اولنه جق مقاوله نامه لر اشبو شرطنامه احکامنه منافی هیچ بر شرطی حاوی اولماق و تخصیص یوقایدی کی یکرمنجی ماده نیک صوک فقره سی حکمنه توافق ایتمک اوزره آبونه سندی شکلنده ترتیب ایدیله جکدر . آبونه صاحبلی اصحاب امتیازک طلبی اوزرینه استهلاک ایلیه جکلی قدرت الکتریقیه مقابل پشین اوله رق بر مبلغ معین تأدییه مجبور فقط اشبو مبلغ ساعتک حائر اولدینی اقتدارک بهر هکتوتوانی ایچون اوتوز غروشی تجاوز ایتماسی مشروطدر . مبلغ مزبوره فائض یورودلیه جک و آبوتمانک ختامنده اعاده اولنه جقدر .

ماده : ۲۹ ایشتمه معاملاتنده قاریشقلنی منع ایتمک وعلی الخصوص نقصانی تجریده و الکتریک محرکرینک آنی اوله رق حرکتیه وضعنه ویا توقفنه میدان ویرلماق و جریانک غیرمشروع بر صورتده استعمالنی منع ایتمک وساعته واصل اولمازدن اقدم شعبه لرده وستون صاعدلرده قدرت الکتریقیه بی فوق الحد ضیاعدن قورتارمق مقصدیه مؤسسات داخلیه ده اتخاذ ایدیله جک و تفتیش مأمورلنک تصدیقیه اصحاب امتیاز طرفندن تکلیف اولنه جق تدبیرلره رعایت ایتمیان آبونه لره تدابیر مذکوره بی اتخاذ ایلمدکاری تقدیرده جریان الکتریک ویرلیه جکدر بو بابه اصحاب امتیاز هر زمان هر آبونه صاحبنک تأسیسات داخلیه سی معاینه ایلیه بیله جکدر . تأسیسات مذکوره نیک ناتمام بر حالده بولندینی تبیین ایلر ایسه

صاحب امتیاز جریان اعطاسنه دوام ایلمکدن امتناع ایده بیله جکدر. توزیمانک صورت عمومیده ایشلمه اموری سکتهدار ایده جک هر درلو عارضه وتهلکدن بری قالمسنى تأمیناً اتخاذی لازم کلان تدابیر حقنده آبونه صاحبی ایله اصحاب امتیاز آره سنده اویوشیله مازسه بوجهت قومیسرک طرفدن قرارلاشدر بیله جکدر .

اصحاب امتیازه هیچ بر وقته کندی طرفدن یا پلامش اولان تأسیساتک نقصانندن طولایی مسئولیت توجه اولنه میه جقسده فیه مفایرتی انشای نفتیشده اصحاب امتیازجه آکلایشلان تأسیساتک اصلاحنه دکین جریان ویرلمه جکدر . شاید اصحاب امتیاز آبونه لردن رینه ویردیکی جریان الکتریقیکی صورت اعطاسنجه تعدیلات اجرا ایلمک آرزو ایدر ایسه مصارفی اصحاب امتیازه عائد اولمق اوزره تعدیلات لازمه اجرا وآره لرنده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده اهل خبره به مراجعت ایدیله جکدر .

ماده : ۳۰ اصحاب امتیاز کیجه وکوندوزک هر ساعتده جریان الکتریقی اعطاسنه مجبوردر مع هذا تجرید معاملاتک ویاخود مجرا عملیاتک اجرایی ایچون آیده نهایت ایکی کون قدر توزیع خدماتی تعطیل ایلمک حق اختیاری حائزدر ایام تعطیلده امتیاز حدودینک مختلف نقطه لری ایچون یکدیگرینه تخالف ایده بیله جک ایسه ده ایام مذکوره اولجه تعیین وآبونه صاحب لرینه تبلیغ ایدیله جکدر .

تعطیل کونلرنده جریانک انقطاعی قیشین تشرین اولدن مارتیه قدر اولان آلتی آی طرفنده آفرانقه صباحک طقوزندن آقشامک اوچنه قدر ویا زین نيساندن ایلوله قدر اولان آلتی آی طرفنده آفرانقه صباحک یدیسندن آقشامک بشنه قدر امتداد ایده جکدر . اسباب مجبردن ویاخود جانب حکومتدن رسماً اجراسنه مساعده ایدلمش اولان عمومی ویا خصوصی عملیاتدن منبعت احوالده جریانک موقتاً کسیلمسندن طولایی آبونه صاحبک برکونا تضمینات وضرر وزیان طلبنه حتی اوله میه جق ایسه ده یکریمی اوچنجه ماده ده تعیین ایدیلان اصغری صرفیات سنویه مقداری انقطاعک دوام ایلدیکی مدت نسبتنده تنقیص ایدیله جکدر آبونه صاحبی ساعتدن مرور ایدن جریانی آرزو ایلدیکی وجهله استعمال ایده بیله جکدر .

شوقدرکه مذکور جریان نه بالواسطه نه ده طوغریدن طوغری به آبونه سندیه تعیین ایدیلان تعرفه فوقده بر اجرت تأدییه نی استلزام ایدن خصوصاً ده قوللانیله میه جق وشرکتک مساعده تحریریه سی اولدیجه قسماً وکاهلاً آخره دور ایدیله میه جکدر .

## آلتنجی فصل

### طرق عامه نك تنوری

ماده : ۳۱ بلدیہ طرق عامه نك موجود بحر اردن مسافه سی یکر می متروبی متجاوز اولیان شعبه لر ایله ربط ایدیله بیله جك كافة نقاطنه قوس ویا متشبه لامبه لر وضع و تأسیس ایستیره بیله جکدر .

مسافه سی دها زیاده اولان نقاطه کونجه مدت امتیازك انقضا سنه د کین بلدیہ جه مصارف واقعه نك سنوی یوزده بش حسابیله فائض و رأس المالی تأدیہ ایلمك شرطیله اصحاب امتیاز نقاط مذ کوره ایچون ده ایجاب ایدن جریانك اعطاسنه مقتضی مجاری بی تأسیس ایتمکة مجبوردر .

اشبو قسمه عائد صرفیات خصوصیه مقدراری بالاده یکر می دردنجی ماده ده بیان اولنان حده بالغ اولنجه مبلغ مزبورك تأدیہ سنه حاجت قائمه جقدر .

بلدیہ جه آرزو اولندیقی تقدیرده مدت امتیازك انقضا سنه د کین مصارف واقعه نك سنوی یوزده بش حسابیله فائض و رأس المالی تأدیہ ایلمك شرطیله تنویر الکتریقی به مخصوص اولان تفرعاتی اصحاب امتیاز تدارك واحضار ایتمکة مجبوردر .

اصحاب امتیاز عین شرائط داخلنده ایام مخصوصیه هاند تأسیسات فوق العاده بی دخی احضار ایتمکة مکلفدر .

ماده : ۳۲ بلدیہ لامبه لرك یاقیلوب سوندوریه جکی ساعتلی مین بر جدول تنظیم ایلیه جکدر .

ماده : ۳۳ اصحاب امتیاز عموم تنویرات ادواتی حسن حالده محافظه ایده جکدر . شو حالده لامبه لر ناظم لر، قنار لر، قارپوز لر، افمکاس آلاتی، کولاکلر ، ستونلر والی آخره تطهیر ایدیله جك و اشبو تطهیرات لامبه لرك یاقیله جنی زماندن لاقل بر ساعت اول اکیال اولنه جقدر .

اصحاب امتیاز لزوم کوردکجه ستونلری دخی تلوین ایلیه جکدر .

اصحاب امتیاز قوس لامبه لرك کورلرینی و متشبه لامبه لردن شدت تنویریه لری یوزده اون بشدن زیاده تناقص ایلمیانلرینی تبدیل ایده جکدر. قوس لامبه لرك کوری ای جنسندن

انتخاب اوله جق و متشهب لامبه لر دخی الك ایی شرائط تنوریه یی احتوا ایله جکدر تنوبرات عمومیه نك استلزام ایندیکی بالاده کی خدمات مختلفه یه مقابیل حسن محافظه مصارفی نامیله صاحب امتیازك بلدیهدن استیفا ایده جکی مبالغ آرهلرنده بالائتلاف تعیین و تثبیت ایدیله جکدر. اجوراث مذکورده متشهب لامبه لر دن بوزولانرینك وقوس لامبه لر کومورلرینك مصارف تبدیلیه سی دخی داخلدر .

ماده : ۳۴ رسماً تین ایده جك اسباب مجبره دن ویا مقاصد بدخواهانه یه مستنداً ایقاع ایدیلیکی ثابت اولان وقوعا دن منبث احوال مستنا اولمق اوزره تنوبرات عمومیه یه متعلق تعهداتی ایقاده اھمال و مسامحه سی کورلدیکی حالده اصحاب امتیاز آتیده محرر جزای تقدیرله دوچار اوله جقدر :

۱ — لامبه لرک وقت معیندن صکره یا قلمسی ویا وقت معیندن اول سوندورلمسی حالنده قوس لامبه لرک هر ساعتی ایچون لامبه باشنه التی غروش .  
لامبه لرک یا قلمه و سوندورلمه ساعتلی آرهلر سوندورلمه اولدیغی مشاهده ایدیلان بهر متشهب لامبه ایچون التی غروش .

بالاده کی نواقص مدت تنوریه نك نصف اولی طرفنده برطرف ایدیلمور ایسه ذکر اولنان جزای تقدیر مقدار ی نصفه تنزیل فقط اجرت تنوریه اول قدر تنقیص ایدیله جکدر .  
لامبه نك سونمسی اسباب مجبره ویا بر مقصد بدخواهانه طولایسیله وقوعه گلش ایسه تنور ایدیلمان مدته عاند اجرت تنوریه نك توقیفی ایله اکتفا اولنه جقدر .

۲ — لامبه لر ایله انعکاس آلتی و سائر نك امر تطهیرنده کوریله جك مسامحه دن طولای اصحاب امتیازدن لامبه باشنه یومی اوج غروش جزای تقدی استیفا اولنه جقدر .

۳ — شدت تنوریه سی درجه معینه ده اولمایان بهر قوس لامبه باشنه ساعتده اوج غروش جزای تقدی آله جقدر اشبو جزای تقدیر حکومت مأمورینی طرفندن تنظیم اولنه جق ضبطنامه لر اوزرینه بلدیله رئیس نك موجب جه سنه اقتران ایده جك و اعتراض وقوعنده طرفینك افاده لر ی استماع قلده جقدر .

معاینه نك اجراسنه مقتضی بالجمله آلتی اصحاب امتیاز بلدیله نك امرینه آماده بولندیرمه مجبوردر .

ماده : ۳۵ طرق عامه تنويراتك اجراسنه مقتضى قدرت الكتريقه نك بهر كيلووات ساعتك بدلى اصحاب امتيازايه بلديه طرفندن بالائتلاف تعيين ايديله جكسه ده اشبو بدل ايلك آلى يوز ساعت ايچون بهر كيلووات ساعت باشنه بش غروش و آلى يوز ساعتدن بيك ايكي يوز ساعته قدر كيلووات ساعته باشنه ايكي بچق غروش و بيك ايكي يوز ساعتدن فضله سي ايچون ده برغروش اون پاره يي تجاوز ايمه جكدرد .

ماده سابقه ده بيان اولان جزاى تقدير بلديه جه طرق عامه تنويراتك اجراسندن طولاي اصحاب امتيازك استحقاق كسب ايلديكي مبالغدن توقيف ايديله جكدرد .

## يدنجى فصل

بلديه نك تمتع اشتراكى و تعرفه ده تعديلات اجراسى

ماده : ۳۶ تمتع بلديه ايله اصحاب امتياز آره سنده بروجه آلى تقسيم اولنه جقدر .

سنوى وقوع بوله جق هر نوع حاصلات غير صافيه يگونندن :

۱ — اونوز سكونجى ماده موجدنجه بلديه به تسويه ايديله جك اولان طريق عائداتى

۲ — اعمالات و آلات و ادواتك حسن حالده محافظه سي و تجديدى ايچون اختيار

ايديله جك مصارف دخى داخل اولدينى حالده رسماً تين ايله جك ايشلتمه مصارف سنويه سي

۳ — تاسيسات ابتدائيه و منضمه يي وجوده كتيرمك اوزره اصحاب امتياز طرفندن

اجرا ايديله جك استقراضاتك فائض و رأس المالى

۴ — تاسيسات ابتدائيه و منضمه يي وجوده كتيرمك اوزره اصحاب امتياز طرفندن قداً

صرف و يا حصه سنداتى اوله رق وضع ايديلان سرمايه نك يوزده بش بچق حسابيله فائضى تزييل ايديله جكدرد .

تاسيسات ابتدائيه و يا منضمه مصارفى مصدق پروژه لر موجدنجه اجرا و اصحاب امتياز

طرفندن مصارف حقيقه يي مابين اوراق مثبته سي ابراز ايديله جك اولان عمليات مصارفى

احتوا ايله جكدرد اشبو مصارف عموميه « فرژه نه رو » و شركت تشكيلى مصارفى ايله

تمتع مقابل يوزده اون بش نسبتنده تزييد و بوكا معاولة نامه نك بشنجى و التنجى ماده لر نده

معين اولان مدتى تجاوز ايتمامك شرطيله كشفيات و تاسيسات ابتدائيه نك انشات زمانلرينه

عائد مزارك بوزده نش بحق حساسيله فائصرى دحى صم وعلاوه اولنه حقدر اكر حاصلات غير صافيه يكوئى سالف الذكر درت قلم يكوئنه نالغ اولمرسه فرقى ه حاصلات غير صافيه نك عدم كفايى ه ناميله آجيله حق حساب خصوصى به كجبريله حك و فرقى مذكوره بورده نش فائص لسيط يوريديله حكدر .

نالغكس حاصلات غير صافيه يكوئى آلف البيان درت قلم يكوئنى تجاوز ايدر ايسه فرقى تمتع صافى اعتبار ايديله حك واشمو تمتع اول ماول حاصلات غير صافيه نك عدم كفايى حساسنى قيامقى اوزره استعمال اولنه حقدر حاصلات غير صافيه نك عدم كفايى حساسنى قبالدقدن صكره نابق قاله حق تمتعك بورده اللى مقدارى لمديه و متاقيسى اصحاب امتياره عائد اولاحقدر رنجى قبول موقت تاريخندن اعتباراً اون نش سنه نك ختامنده و آتياً هر ر سنه هابتنده بووجهله حاصل اوله حق تمتعك وسطيلرى موضوع سرمايه به نظراً بورده يكرمى نسبتى تجاوز ايدر سه حكومت الكتريقى تعرفه سى تدقيق و تعديل ايديه بيله حكدر .

ماده : ۳۷ رنجى قبول موقت معامله سنك احراسى تاريخندن اعتباراً اون بش سه مرور ايتدكدن صكره صنايع الكتريقى ده كشفيات حديد طهوره كلور و بوكشيات لاقول يور بيك نفوسى حائر ر شهرده ايكى سنه ي متجاوز بر مدته موقع تطبيقه وضع ايديلوب بورده يكرمى نسبتدن دون اولماق اورده تصرفى موحد اولديى ا كلاشيلور ايسه حكومت عثمانيه هابت رسنه مدت طرفنده اصحاب امتيارى كشف مدكورى استعمال ايلدكه احبار ايديه بيله حكدر حريان الكتريقى نك بوضورته مال اوله حفى فى حديد سرمايه عتيقه موجوديه عائد فائص ورأس المال شرائطى نابق قالمق اوزره كشف حديدك تطبيقه مقتضى سرمايه نك فائص ورأس المالى حسابه ادحال ايدلك اساسى اوزريه تعيين قلنه حقدر سالف الذكر قيات برى حكومت وديكرى اصحاب امتيار طرفندن واوچنجيسى ايكى اولكيلر وآره لرنده ائتلاف حاصل اولامار ايسه محكمه تميز رئيس اولى طرفندن اتحاب ايديله حك اوچ اهل خيره دن مرآك ر هيتت معرفته تعيين قلنه حقدر . تبين ايديه حك تصرف بوزده يكرمى نسبتنده زياده ايسه اوتوز آلتنجى ماده ده بيان ايديلان حاصلات غير صافيه نك عدم كفايى حساسك قبالدمسى متعاقب بوجه مشروح حاصل اوله حق تصرفك بورده يكرمى نسبتدن فضله قبالن مقدار بلك بصقندن بلديه ايله آتوه صاحبلى استفاده ايله حكدر .

ماده : ۳۸ آتیساً بر قانون جدید ایله قدرت الکتریقیه طوضریدن طوضریه ویا طولایسیله بر رسم وضع اولنورایسه رسم مذکور مستهلک لک طرفدن اعطا اولنه جقدر.

## سکزننجی فصل

### مواد مختلفه

ماده : ۳۹ اصحاب امتیاز هوائی ویا تحت الارض مجر الرک کیلومتروسی باشنه بلدییه اجرت سنویه اوله رق الشمس غروش تسویه و اعطا ایله جک و بریولک جائینه ترتیب و وضع ایلمش اولان مجر الر بر ججرا حکمنده عد اولنه جقدر . آبونله جریان الکتریقی و بر مک اوزره عمومه مخصوص مجاری ایله بنالر آره سنده تأسیس اولنه جق شعبه لر یوقاریده ذکر اولنان اجرت سنویه به تابع اولیه جقدر .

ماده : ۴۰ اجرا ایله جک استکشافات و عملیات فیه ایله تأسیسات ابتدائیه انشآتی و اعمالک حسن حالده محافظه سی و ایشلمه معاملاتی نافعه نظارندن منصوب بر هیئت تفتیشیه نک تحت نظارتنده بولدر یله جقدر امتیاز فرمانی تاریخندن اعتباراً اصحاب امتیاز مصارف تفتیشیه اوله رق نافعه نظارتنه یوزیکرمی عثمانی لیراسی اعطا ایله جک و اشبو مبلغ هر سنه بر اولکی سنه ظرفنده ا کمال ایدیلان مجر الرک ماده سابقه ده بیان ایلدیکی وجهله اولچوله جک اولان بهر کیلومترو طولنه مقابل یارم لیرا تزیدد ایله جکدر اشبو مبلغک اون یکیده بری هر آیی پشیناً تسویه اولنه جقدر .

ماده : ۴۱ اصحاب امتیاز هر سنه ایشلمه معاملاتنه دائر بر قطعه ایستاستیق جدولی ایله امتیازک هر نوع واردات و صرفیاتی مین جدولر تنظیم و نافعه نظارتیله بلدییه تودیع ایده جکدر نظارت جداول مذکور نک محتویاتی صاحب امتیازک اداره خانه سنده کی دفاتره تطبیقاً تدقیق ایده بیله جکدر .

ماده : ۴۲ تأسیسات ابتدائیه ایچون مقتضی اولوب صاحب امتیازک ممالک عثمانیه داخلنده مباحه ایله جکی ویا ممالک اجنیه دن جلب ایده جکی طاش ، اختساب ، معادن و محروقات والی آخره کبی مالزمه ایله آلات و ادوات هر کونه رسوم داخلیه دن و کمرک رسمندن استثناء ایله جکدر مدت امتیاز ظرفنده کرک اعمالات ایله بونلرک مؤسس بولندینی

اراضی و وارداتی اوزرینه بر روی کو طرح اولیہ جقدر اصحاب امتیاز طرفندن انشا ایدیلوب ایشلمه معاملاتنه عائد بولنمیان بالجلمله مبانی و مؤسسات و شرکتک عموم مأمورین و مستخدمین حالاً موقع تطبیقده بولنان و آتیاً موقع اجرایه وضع ایدیله جک اولان بالجلمله رسومه تابع اوله جقدر .

ماده : ۴۳ اصحاب امتیاز آتیده بیان اولنان احوالک و قوعنده بروجه زیر جزای تقدیرله دوچار اولاجقدر بلاسب مقبول جریانک عموماً دوچار انقطاع اولسی تقدیرنده مدت انقطاعک بهر ساعتی ایچون بش عثمانلی لیراسی . اشبو شرطنامهک یکرمی اوچنجی ، یکرمی دردنجی و قرق برنجی ماده لری احکامنه مخالف احوال و حرکاتک هر دفعه سنده احوال مذکوره بر طرف ایدیلنجه یه قدر گذار ایده جک مدتک بهر کونی ایچون یارم عثمانلی لیراسی استیفا اولنه جق و بونلردن بشقه اصحاب امتیاز لدی الايجاب علاقهدارانه آروجه تضمینات دخی اعطا ایدیله جقدر ذکر اولنان جزای تقدیر بلدیہ طرفندن اخذ واستیفا اولنه جقدر .

ماده : ۴۴ اشبو شرطنامهده محرز تعرفه اجوراتی ایچون برپاره غروشک قرقدہ بری و بر غروش عثمانلی لیراسنک یوزده بری اعتبار ایدلمشدر .

ماده : ۴۵ اصحاب امتیاز کرک انشا آنک اجراسی و کرک ایشلمه معاملاتنک ایفاسی ایچون استخدام ایله جکی مأمورین و عملیهی تبعه عثمانیه دن انتخاب ایده جقدر شو قدرکه اصحاب امتیاز تبعه عثمانیه میساننده بوله میه جتی مأمورین قبیہی تبعه اجنبیه دن استخدام ایده بیله جقدر اصحاب امتیاز بو صورتله استخدام ایله جکی مأمورین اجنبیه نک اسباب موجبہ لی بر قطعه جدولنی حکومته تودیع ایده جقدر بالجلمله مأمورین جانب حکومتدن تعیین ایدیله جک قیافتده بولنه جقدر در .

ماده : ۴۶ دولت حدود امتیازیه داخلنده مناسب کوره جکی موافقده مصارف کندیسنه عائد اولق اوزره طایبه واستحکام انشا ایتدیره بیله جقدر .

ماده : ۴۷ عملیات انشاننده کشف ایدیله جک اشیای مصنوعه و عتیقه و دفائن نظامات مخصوصه سینه تابع اوله جقدر فقط صاحب امتیاز بو خصوصده استعدا و یرمک و رخصت آلیق مجبورینندن وارسته در .

ماده : ۴۸ اصحاب امتیاز جانب حکومتدن ارانہ ایدیله جک محلده قومیسرلک ایچون مجاناً دائره تأسیس و تفریش ایده جقدر .



ماده : ۴۹ اصحاب امتیاز حدود امتیازیه داخلند ایشلتمه معاملاتنه مقتضی مخابراته مخصوص اولوق اوزره تفراف آلات و خطوطی تأسیس وانشما ایله جکدر لکن مذکور خطلر ایشلتمه معاملاتنه تعلق ایلیان مخابرات خصوصیه ده استعمال ایله میه جکدر حکومت عثمانیه هر آن پوسته و تفراف مدیریتی جانبندن تعیین ایله جک مفتش لر معرفتیه صاحب امتیازک کندیسنه عائد خطلر ایله اجرا ایله یکی بالجله مخابراتی تفتیش ایتدیرمک حققی حائردر . حکومت بر تفراف تلی تأسیسی خصوصیه ده اصحاب امتیازک دیرکلرندن استفاده ایله بیله جکی جهتله اشبو دیرکلر اصحاب امتیازک تالرندن ماعدا ایجابنده اشبو فضله تله ده تحمل ایله بیله جک صورته تأسیس ایله جکدر . حکومت ایجابنده مصارفی کندیسنه عائد اولوق اوزره آیروجه دیرک رکز ایله بیله جکی کبی حکومت عائد تفراف خطوطک منقطع اولسی ویا بوزولسی حالده امتیاز خدماتی سکتته دار ایتامک اوزره اصحاب امتیازک خطلری ایله مهم عد ایله یکی تفرافنامه لری کشیده ایتدیره بیله جک و بو باده تفراف مأمورینی اقامه ایله بیله جکدر .

ماده : ۵۰ اصحاب امتیاز الیوم موقع تطبیقه بولنان و آتیاً وضع ایله جک اولان بالجله قوانین عثمانیه وعلی الخصوص امنیت عمومیه و فابریقه لر ایله اعمالانخانه لر و تیاترولر و مبانی خصوصیه داخلند امنیت و حفظ الصحه ک ادامه سنه متعلق اولوب الیوم مرعی بولنان و آتیاً موقع تطبیقه وضع ایله جک اولان نظامانه توفیق معامله ایله جکدر .

ماده : ۵۱ حکمه مراجعی استلزام ایلیوب اشبو شرطنامه ده تعیین ایدلمش اولان حوال مستئنا اولوق اوزره صاحب امتیازک مقامنه قائم اوله جق شرکت عثمانلی اوله جنی جهتله حکومت عثمانیه ایله صاحب امتیاز ویا خود شرکت آره سننده اشبو شرطنامه و مربوطی مقاله نامه احکامنک تفسیر و تطبیقندن متولد اختلافات شورای دولته و صاحب امتیاز ویا خود شرکت ایله افراد بینده تحدت ایله جک دعاوی عائد اولدینی محاکم عثمانیه ده فصل ورؤیت ایله جکدر .

۱۹ مارت ۱۳۳۷

صدراعظم وکیلی و نانه ناظری  
( امضا ) : علی رضا

بولی معوث سابق تجاردن  
( امضا ) : نجاتی

کورکچی پاشی خاندنه زعفرانبوللی رجب زاده  
( امضا ) : حسن صالح

خوابر خاندنه مقیم زعفرانبوللی سکمان زاده  
( امضا ) : علی جودت

نومبر ۱۳۱ — دیوان حرب عرفیلرک تشکیلات و اصول محاکمہ سی حقندہ کی ؛ شعبان ۱۳۳۸  
تاریخی قرارنامہ نک ۳ نجی مادہ سی معدل قرارنامہ

۲۱ عرم ۱۳۳۹ ۵ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم و نایع ایله نشر و اعلانی ؛ ۲۶ عرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومبر ۳۹۷۷ ]

محمد وحید الدین

مادہ : ۱ دیوان حرب عرفیلرک تشکیلات و اصول محاکمہ سی حقندہ کی ۴ شعبان  
۱۳۳۸ ۲۳ نیسان ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامہ نک اوچنجی مادہ سی بروجه آتی تعدیل  
ایدلشد :

« دیوان حرب عرفیلرک تهجیر ، قنیل ، احتکار ، عصیان ، علناً غصب و غارت  
و تحریب بلاد جرملمرینی ارتکاب و صور سائرہ ایله دولت عثمانیہ نک امنیت داخلیہ  
و خارجیہ سی اخلال ایلیان بالجله جرائم اصحابی محاکمہ ایدر واعطا ایده جکلری حکملردن  
اعدام جزا سی ناطق اولانلر رأساً و بوندن ماعدا مجازات ترهیبیہ ایله مجازات تأدیبه پی  
متضمن اولانلر دیوان حرب عرفینک بولندیفی موقعلرده کی حکومت عسکره رئیسک  
طلبی حالده تابع تمیزدر . مذکور حکملر هیئت تمیزیه چه بش کون ظرفده تدقیق  
و انتاج ایدیلیر »

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نک اجراسنه حربیہ ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع  
مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۱ عرم ۱۳۳۹ ۵ تشرین اول ۱۳۳۶

|                                       |                     |                         |
|---------------------------------------|---------------------|-------------------------|
| داخلیہ ناظری و شورای دولت رئیس و کبلی | شیخ الاسلام         | صدر اعظم و خارجیہ ناظری |
| رشید ممتاز                            | نوری                | داماد فرید              |
| اوقاف مایون ناظری                     | تجارت و زراعت ناظری | بحریہ ناظری             |
| حلمی                                  | ومعارف ناظر و کبلی  | احمد جدی                |
|                                       | محمد هادی           |                         |
| نافه ناظری                            | مالیہ ناظری         | حربیہ ناظری             |
| ذک                                    | صبری                | حمین حسنی               |
|                                       | عدلیہ ناظری         | رشدی                    |

نومرو ۱۳۲ — ۲۲ جمادی الاخره ۱۳۳۴ تاریخلی دارالمجزه نظامنامه سنک ۹ نجی ماده سنه  
مذیل فقره حقننده نظامنامه

۲۱ محرم ۱۳۳۹ • تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۷۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۲ جمادی الاخره ۱۳۳۴ ۱۲ نیسان ۱۳۳۲ تاریخلی دارالمجزه  
نظامنامه سنک طه و زنجی ماده سنه فقره آتیه تذیل ایدلمشدر :  
« مناقصه و مبیاعه معاملاتنک حین اجرا سنده مجلس اداره جه اشبو مجلس اعضا سنندن  
اکثریت آرا ایله بر سنه ایچون انتخاب اولنه حق ایکی ذات هیئت دائمده اعضا صفتیله  
حاضر بولنور . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فردا سنندن اعتباراً سرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نک اجرا سنه داخلیه ناظری مأموردر .

اشبو نظامنامه نک موقع سرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۲۱ محرم ۱۳۳۹ • تشرین اول ۱۳۳۶

|                           |                     |                         |
|---------------------------|---------------------|-------------------------|
| داخلیه ناظری و شورای دولت | شیخ الاسلام         | صدر اعظم و خارجیه ناظری |
| رئیس و کبلی               | نوری                | داماد فرید              |
| رشید ممتاز                |                     |                         |
| اوقاف مایون ناظری         | تجارت و زراعت ناظری | بحریه ناظری             |
| حلمی                      | و معارف ناظر و کبلی | احمد جدی                |
|                           | محمد هادی           |                         |
| ناضه ناظری                | مالیه ناظری         | حریبه ناظری             |
| ذکی                       | سبری                | حسین حسن                |
|                           | عدایه ناظری         |                         |
|                           | رشدی                |                         |

نومرو ۱۳۳ — بحریه انضباط عسکری مأمورلرینک مخصوصاتی حقدنده قرارنامه

۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۹ محرم ۱۳۳۹ ۱۳ تشرین اول ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۸۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بر یوز باشی ایله بر ملازم ویکرمی افراددن مرکب بولنان بحریه انضباط عسکری مأمورلرندن بر یوزباشی ایله بر ملازمه مخصوصات عسکریه لرندن ماعدا بحریه بودجه سنک اوج یوز طقوزنجی متفرقه ترتیندن سکزر یوز غروش اجرت مقطوعه شهریه و اوج یوز آلتنجی فصلک اوچنجی ماده سندن باش چاوش و چاوشلره یدیشر و اون باشیلره التیشر و نفرلره بشر یوز غروش معاش اعطا اوله جقدر .

ماده : ۲ باش چاوش و چاوشلرک و اون باشی و نفرانک معاشانی عائدات تقاعدیه تابع دکدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه ۱ تموز ۱۳۳۶ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه بحریه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ایلمد .

۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶

صدراعظم و خارجیه ناظری  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
نوری

داخلیه ناظری و شورای  
دولت رئیس و کبلی  
رشید ممتاز

بحریه ناظری  
احمد حدی

تجارت و زراعت ناظری  
ومعارف ناظر و کبلی  
محمدهادی

اوقاف مایون ناظری  
حلمی

حریه ناظری  
حسین حسنی

عدلیه ناظری  
رشیدی

مالیه ناظری  
صبری

نافه ناظری  
ذکی

نومرو ۱۳۴ — اعلان مشروطیتدن صکره اداره نئی وتغریب ایدیلن مأمورینک  
منفا ومحبس ویا فراریک مدتلرینک قاعد ومزولفت مدتلرینه صورت محسوبی  
حقتنده قرارنامه

۲۶ محرم ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۹

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلاقی : ۲۹ محرم ۱۳۳۹ ۱۳ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۸۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اعلان مشروطیتدن صکره اداره نئی وتغریب ایدیلوب حقلرنده اول  
وآخر دیوان حربلرجه برحکم صادر اولماش بولنان مأموریندن مغدورین سیاسیہ نیک  
صورت اقداری حقتنده کی ۱۹ مایس ۱۳۳۷ تاریخلی قانونک برنجی ماده سنده کوستریلن  
مختلط قومیسونجه اجرا ایدیله جک تدقیقات عمیقہ نتیجه سنده بغیرحق نئی وتغریب ایدلمک  
صورتیله سیاسیہ مغدور ایدلدکاری تحقق ایدله جکلرک منفا ومحبسده کچیردکلی زمانک  
تمامی وبولردن منفالرندن فرار ایدنلرک فرار ایدلکده کچیردکلی مدتک ایکی سنه سنک تمامی  
وایکی سنه دن فضله سنک نصفی قاعد ومزولیت مدتلرینه محسوب ایدیله جک وبومدتلر  
ایچون کندولرندن قاعد ومزولیت عاندائی آرانیمیه جقدر .

ماده : ۲ برنجی ماده ده محرر مدتلر نظر دفته آله رقی قوانین مخصوصه سی احکامنه  
توقفاً تخصیص اولنه جق قاعد ومزولیت معاشرلی ایچون اشبو قرارنامه نیک تاریخ مرعی  
مبدأ اتخاذ اولنه جقدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نیک تاریخ سرعیتندن اعتباراً برسنه ظرفنده برنجی ماده ده  
محرر قومیسونہ مراجعتله حقلرنده تدقیقات مقتضیه نیک اجراسنی طلب ایتمیان مأمورینک  
آتیاً وقوع بوله جق مغدوریت ادعالی مسموع اوله ماز .

ماده : ۴ تاریخ نشرینک فرداسندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نیک اجرای احکامنه  
هیئت وکلا مأموردور .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعیته وضعی اراده ایدلم .

|                                      |  |  |                   |
|--------------------------------------|--|--|-------------------|
| ۱۰ تشرين اول ۱۳۳۶                    | ۲۶ محرم ۱۳۳۹   |  |                   |
| صدراعظم و خارجیه ناظری<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>نوری                                    | داخلیه ناظری و شورای دولت<br>رئیس و کبلی<br>رشید ممتاز |                   |
| بحریه ناظری<br>احمد حمدی             | تجارت و زراعت ناظری<br>ومعارف ناظر و کبلی<br>محمد هادی | اوقاف هاپون ناظری<br>حلمی                              |                   |
| حریبه ناظری<br>حسین حسنی             | عدلیه ناظری<br>رشدی                                    | مالیه ناظری<br>صبری                                    | نافه ناظری<br>ذکی |

نومرو ۱۳۵ — زراعت بانکسندن خزینة مالیه به ۱۰۰۰.۰۰۰ لیرالق بر آوانس اعطاسی حقدمه  
قرارنامه

۱ صفر ۱۳۳۹ ۱۲ تشرين اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرين اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۸۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ زراعت بانکسندن یوزبیک لیرا آوانس اولهرق آلته جقدر .

ماده : ۲ مذکور آوانسه مقابل خزینة مالیه عهده سنده کی واردات کتیرن املاک  
امیریه دن مناسب کوریله جک اولانلرک مذکور بانک نامنه و فاء فراغه و مبالغ مزبور نك  
استانبول کمرکلری حاصلاندن آلتی آی ظرفنده مقسطاً بانک به تسویه سینه مالیه ناظری  
مأذوندر .

ماده : ۳ ایکنجی ماده در محرر املاک و فاء فراغی و اعاده فراغی معاملات  
هردرلو خرج و رسوم دن معفو طوتیله جقدر .

ماده : ۴ سالف الذکر آوانس لرایله بونلره محسوباً وقوع بوله حق تأدیاته قارشولقی  
سنوی یوزده طقوز فائض یوروتیله جقدر

ماده : ۵ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی طوتیله حق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردرد .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتنه وضعی اراده ایلمدم .

|                         |                      |                           |
|-------------------------|----------------------|---------------------------|
| ۱۴ تشرین اول ۱۳۳۶       | غره صفر ۱۳۳۹         | داخله ناظرلی و شورای دولت |
| صدراعظم و خارجیه ناظرلی | شیخ الاسلام نوری     | رئیس وکیللی               |
| داماد فرید              |                      | رشید ممتاز                |
| بحریه ناظرلی            | تجارت و زراعت ناظرلی | اوقاف مایون ناظرلی        |
| احمد حمدی               | ومعارف ناظر وکیللی   | حلمی                      |
|                         | محمد هادی            |                           |
| حریه ناظرلی             | عدلیه ناظرلی         | مالیه ناظرلی              |
| حسین حسن                | رشدی                 | صبری                      |
|                         |                      | نافه ناظرلی               |
|                         |                      | ذکی                       |

نومرو ۱۳۶ — ۴ شعبان ۱۳۲۷ تاریخلی مأمورین ملکیه معزولیت قانوننك ۹ نجی ماده سنه مذیل فقره حقنده قرارنامه

۱ صفر ۱۳۳۹ ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۵ صفر ۱۳۳۹ ۱۸ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۸۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۴ شعبان ۱۳۲۷ ۷ اغستوس ۱۳۲۵ تاریخلی مأمورین ملکیه معزولیت قانوننك طقوزنجی ماده سنه فقره آتیله تذیل اولنمشدر :

« فقط مشیخت علیا معزوللرینه قانوناً تخصیصی ایجاب ایدن معاش ایکی مثل اوله رق اعطا اولنور »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردرد .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرا سنه مالیه ناظرلی مأموردرد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                                     |   |                              |                      |
|-------------------------------------|---|------------------------------|----------------------|
| ۱۴ تشرین اول ۱۳۳۶                   | ۱ صفر ۱۳۳۹  |                              |                      |
| صدراعظم وخارجیه ناظری<br>داماد فرید | شیخ الاسلام<br>نوری                                   | دولت رئیس وکیل<br>رشید ممتاز | داخلیه ناظری و شورای |
| بحریه ناظری<br>احمد حمدی            | تجارت وزراعت ناظری<br>ومعارف ناظر و کبلی<br>محمد هادی | اوقاف مایون ناظری<br>حلمی    |                      |
| حریبه ناظری<br>حسین حسینی           | عدلیه ناظری<br>رشدی                                   | مالیه ناظری<br>صبری          | نافه ناظری<br>ذکی    |

نومرو ۱۳۷ — ایزمیت لوانسک ولایت حاله افرانغی حقدنه قرارنامه

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۵ صفر ۱۳۳۹ ۱۸ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومبر ۳۹۸۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بولی لوانسک مع ملحققات دوزجه و کویسک قضاالیله مدرنی قضااسنک بمض قراسی و خداوندکار ولایتک مع ملحققات اورخان غازی قضااسیله کول بازار ناحیه سی ومیخال غازی ناحیه سنک بعض قراسی علاوه ایدمک صورتیله ایزمیت لوانسی ولایت حاله افرانغ ایدلمشدر .

ماده : ۲ بوسورتله تشکیل اولنه جق ولایت بروجه آتی ایکی لویاه تفریق اولنمشدر :

آ — قدره ، قره مرسل ، ایزنیق ، اورخان غازی ، یالوه قضاالرندن مرکب ایزمیت مرکز لوانسی .

ب — دوزجه ، کویسک قضاالیله مدرنی قضااسنک بعض قراسندن ومیخال غازی ناحیه سنک سفاریه نهری صاغنده بولنان قراسیله کول بازار ناحیه سنندن وکیوه قضااسندن مرکب ومركزی آطه بازاری اولنق اوزره آطه بازاری لوانسی .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فرداسندن معتبردر .



ماده : ۴ اشبو قرارنامهك اجراسنه هیئت وكلا مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولئق اوزره اشبو قرارنامهك موقع  
مرعیتنه وضعی اراده ایلدم .

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

|                           |             |                        |
|---------------------------|-------------|------------------------|
| داخلیه ناظری و شورای دولت | شیخ الاسلام | صدراعظم و خارجیه ناظری |
| رئیس و کبلی               | نوری        | داماد فرید             |
| رشید ممتاز                |             |                        |

|                   |                     |             |
|-------------------|---------------------|-------------|
| اوقاف مایون ناظری | تجارت و زراعت ناظری | بحریه ناظری |
| حلمی              | ومعارف ناظر و کبلی  | احمد حمدی   |
|                   | محمد هادی           |             |

|            |             |             |             |
|------------|-------------|-------------|-------------|
| نافه ناظری | مالیه ناظری | عدلیه ناظری | حریبه ناظری |
| ذکی        | صبری        | رشدی        | حسین حسنی   |

نومرو ۱۳۸ — معاهده صلحیه موجبنجه ترك اولنان محللر مأمورین معاشآیله معاشات ذاتیه اصحابی حقنده اولئحق معامله به و متفرطآنه دائر ۶ ذی الحججه ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه به  
مذیل قرارنامه

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله تشر و اعلامی : ۷ صفر ۱۳۳۹ ۲۰ تشرین ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۸۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ معاهده صلحیه موجبنجه ترك اولنان محللر مأمورینی ایله معاشات ذاتیه  
اصحابی حقنده کی ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه به مواد آتیله تذبیل ایلمشدر :

ماده : ۲ معاهده صلحیه موجبنجه ترك اولنان محللرده بولئسان و دیون عمومیه  
بودجه سنك معاشات ذاتیه قسمنك شرفا واجانب ترتیبلرندن ماعدا ترتیبلرندن معاش  
آلانلردن بیک اوچیوز اوتوز آلی سنه سی اغستوسنك ابتداسندن اعتباراً برسنه غایه سنه  
قدر ممالک عثمانیه به عودت و ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامهك ایککنجی ماده سنه  
توفیقاً و نائق لازمی اعطا و قوانین مخصوصه سی احکامنه توفیقاً اسقاط حق معاش

ایتمه دکترینی اثبات ایدیلانلرک قرارنامه مزبورک دردنجی ماده سنه توفیقا قطع ایدلمش اولان معاشلری بالقات مراجعتلری تاریخندن معتبر اولق اوزره یکیدن تخصیص اولتور .

ماده : ۳ بیک اوچوز اونوز آلتی سنه سی آغستوسنک ابتداسندن اعتباراً امرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولتمق اوزره بوقرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایدلم .

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تفرین اول ۱۳۳۶

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| داخلیه ناظری و شورای<br>دولت رئیس و کبلی<br>رشید ممتاز | شیخ الاسلام<br>نوری                                     | صدراعظم و خارجیه ناظری<br>داماد فرید |
| اوقاف مایون ناظری<br>حلمی                              | تجارت و زراعت ناظری<br>ومعارف ناظری و کبلی<br>محمد هادی | بحریه ناظری<br>احمد جدی              |
| نافه ناظری<br>ذکی                                      | مالیه ناظری<br>صبی                                      | عدلیه ناظری<br>رشدی                  |
|  |   | حربییه ناظری<br>حسین حسینی           |

نومرو ۱۳۹ — درسعات ریختیم ، دوق و آنتریو شرکت عثمانیه سی تعرفه لرینه دائر  
مقاله منضحه واولباید اراده سنیه

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تفرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۹ جدی الاخره ۱۳۳۹ ۹ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۲۱۰۵ ]

محمد وحیدالدین

درسعات ریختیم، دوق و آنتریو شرکت عثمانیه سی تعرفه لرینه دائر ملفوف مقاله نامه  
منضمک امضا وتمامیسنه مجلس وکلا قراریه رخصت ویرلمشدر .

بواراده سنیه نك اجراسنه نافه ناظری مأمورد .

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

|   |                     |                                      |
|---|---------------------|--------------------------------------|
| داخله ناظری و شورای<br>دولت رئیس و کبلی<br>رشید ممتاز | شیخ الاسلام<br>نوری | صدراعظم و خارجیه ناظری<br>داماد فرید |
|---|---------------------|--------------------------------------|

|                           |  |                          |
|---------------------------|--|--------------------------|
| اوقاف مایون ناظری<br>حلمی | تجارت و زراعت ناظری<br>ومعارف ناظر و کبلی<br>محمد هادی | بحریه ناظری<br>احمد حمدی |
|---------------------------|--|--------------------------|

|                   |                     |                     |                         |
|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|
| نافه ناظری<br>ذکی | مالیه ناظری<br>صبری | عدلیه ناظری<br>رشدی | حریه ناظری<br>حسین حسنی |
|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|

### مقاوله منضمه

بر طرفدن حکومت عثمانیه نامنه حرکت ایدن صدراعظم و کبلی و نافه ناظری دولتو ایتلو علی رضا پاشا حضرت تلییه دیگر طرفدن در سعادت ریختم ، دوق و انترپو شرکت عثمانیه سی نامنه حرکت ایدن شرکت مذکورہ مدیری موسیو شاریه پیننده مواد آیه قرار کبر اولمشدر شویله که :

ماده ۱ ۲۵ مارت ۱۳۳۵ تاریخلی اراده سنیه حضرت پادشاهی احکامنه توفیقاً الحاله هذمه موقع تطبیقه بولان تعرفه لر ۱ کانون تانی ۱۳۳۷ تاریخندن اعتباراً اون سنه مدتله ایقا ایدیله جقدر .

ماده : ۲ شرکت استانبول جهتی ریختملرینک ترفیغه « ره له و مان » و غلطه جهتی ریختملرینه مخصوص ایکی عدد الکتریقله متحرک ماچونه نك اشترا و تأسیسنه ۱۳۳۷ سنه سی کانون تانیسی ایتداسنده مباشرت ایده جک و نهایت یکر می آی طرفنده ا کمال ایتمش بولنه جقدر نافه نظارتجه بلان و رسملری ۶ ایلول ۱۳۳۰ تاریخنده تصدیق اولنان انترپولرک انشآانه ۱۳۳۷ سنه سی تموزی ایتداسنده مباشرت ایدیله جک و نهایت یدی سنه مدت طرفنده عملیاتی ا کمال ایتمش بولنه جقدر .

شوقدرکه اسباب مجبره دن معدود اولوب حکومتجه شایان قبول کوریله جک بر حال

طولاً بیسبیلہ عملیات نہ قدر مدت تعطیل اولنور ایسہ مدت اکمالہ دخی او قدر تمدید  
ایدیلہ جک وانشا آدن طولانی معاملات عمومی تجاریہ بر کونہ انقطاعه اوغرائیلہ جقدر .  
مادہ : ۳ شرکت ایکنجی مادہ دہ محررتمہداتک ایفاسندن امتناع ایلدیکی تقدیردہ  
اشبو مقاولہ منضمہ طرف حکومتدن فسخ ایدیلہ جقدر .

اشبو مقاولہ منضمہ ایکی نسخہ اولہرق درسعادتدہ امضا وتعاظی ایلمشدر .

۱۷ شباط ۱۳۳۷

صدراعظم وکیلی نافہہ ناظری

(امضا) : علی رضا

(امضا) : شاریہ

نومرو ۱۴۰ - ۲۵ رمضان ۱۳۰۸ تاریخلی لیاقت مدالیہ سی نظامنامہ سنک • نجی مادہ سی مقامہ  
قائم اولان مادہ حقندہ نظامنامہ

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویہ وقایع ایلہ نشر واعلامی : ۷ صفر ۱۳۳۹ ۳۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۸۶ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ ۲۵ رمضان ۱۳۰۸ و ۲۲ نیشان ۱۳۰۷ تاریخلی لیاقت مدالیہ سی  
نظامنامہ سنک بشنجی مادہ سی مقامہ مادہ آتیہ قائم اولمشدر :

• اشبو مدالیہ تبرکاً حفظ ایلمک اوزرہ بلاحق تعلق اولادہ انتقال ایدر ،

مادہ : ۲ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرینک فراسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ۳ بونظامنامہ نک اجراسنہ ہیئت وکلا مأموردر .

اشبو نظامنامہ نک موقع مرعیته وضعی ونظامات دولتہ علاوہ سی ارادہ ایلمم .

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

صدراعظم وخارجیہ ناظری

داماد فرید

شیخ الاسلام

نوری

داخلیہ ناظری وشورای دولت

رئیی وکیلی

رشید ممتاز

بحریہ ناظری

احمد حدی

تجارت وزراعت ناظری

ومعارف ناظر وکیلی

محمد هادی

اوقاف مایون ناظری

حلمی

حربیہ ناظری

حسین حسینی

عدلیہ ناظری

رشدی

مالیہ ناظری

صبری

نافہہ ناظری

ذکی

نومبرو ۱۴۱ — امتیازمدالیہ سی نظامنامہ سنک ۶ محرم ۱۳۰۵ تاریخی مادہ مذیلہ سی مقامہ قائم  
اولان مادہ حقندہ نظامنامہ

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واملاتی : ۷ صفر ۱۳۳۹ ۲۰ تشرین اول ۱۳۳۶ — نومبرو ۳۹۸۶ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ امتیاز مدالیہ سی نظامنامہ سنک ۶ محرم ۱۳۰۵ و ۱۲ ایلول ۱۳۰۳ تاریخی  
مادہ مذیلہ سی مقامہ مادہ آتیہ قائم اولمشدر :  
« امتیاز مدالیہ لری حاملنک وفاتی وقوعندہ نشانہ مفخرت اولمق اوزره بلاحق تعلیق  
ورثہسنہ ترک اولنور »

مادہ : ۲ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ۳ بونظامنامہ نك اجراسنه هیئت وکلا مأموردردر .

اشبو نظامنامہ نك موقع مرعیته وضعی ونظامات دولته علاوہسفی اراده ایلدم .

۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶

|                          |             |                       |
|--------------------------|-------------|-----------------------|
| داخلیہ ناظری وشورای دولت | شیخ الاسلام | صدراعظم وخارجیہ ناظری |
| رئیس وکیلی               | نوری        | داماد فرید            |
| رشید ممتاز               |             |                       |

|                   |                    |             |
|-------------------|--------------------|-------------|
| اوقاف مابون ناظری | تجارت وزراعت ناظری | بحریہ ناظری |
| حلمی              | ومعارف ناظر وکیلی  | احمد حمیدی  |
|                   | محمد هادی          |             |

|            |             |             |            |
|------------|-------------|-------------|------------|
| نافه ناظری | مالیہ ناظری | عدلیہ ناظری | حریہ ناظری |
| ذکی        | صبری        | رشدی        | حسین حسینی |

نومرو ۱۴۲ --- دول مخصوصه و متفقری ایله بیطرف دولتله تبعه سی بدلرنده بولنان  
تحويلات فائض و آمورتيسمانلری حقنده کی ۲ ربیع الآخر ۱۳۳۴ تاریخی قانون  
و ۲۱ ذی الحججه ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه تک لغوی حقنده قرارنامه

۴ صفر ۱۳۳۹ ۱۷ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۷ صفر ۱۳۳۹ ۲۰ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومرو ۳۹۸۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ دول مخصوصه و متفقری ایله بیطرف دولتله تبعه سی بدلرنده بولنان  
تحويلات فائض و آمورتيسمانلری حقنده کی ۲ ربیع الآخر ۱۳۳۴ و ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۱  
تاریخی قانون و حرب ائناسنده دول استلافیه و متفقری تبعه سنه تأدییه ایدلماش اولان  
استقراضات عثمانیه فائض و آمورتيسمانلری تک مذکور تبعه یه یالکیز استانبولده تأدییه سی  
حقنده کی ۲۱ ذی الحججه ۱۳۳۸ و ۶ ایلول ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه ملغادر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک اجراسنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع  
صرعته وضعی اراده ایلدم .

۴ صفر ۱۳۳۹ ۱۷ تشرین اول ۱۳۳۶

صدراعظم و خارجیه ناظری  
داماد فرید

شیخ الاسلام  
نوری

داخلیه ناظری و شورای دولت  
رئیس و کبلی  
رشید ممتاز

بحریه ناظری  
احمد حدی

تجارت و زراعت ناظری  
و مامارف ناظر و کبلی  
محمد هادی

اوقاف مایون ناظری  
حلی

حربییه ناظری  
حسین حسنی

عدلیه ناظری  
رشدی

مالیه ناظری  
صبری

نافه ناظری  
ذکی

نومبرو ۱۴۳ — بانق عثمانی نزدنده کی خزینه حساب جاریسندن ماعدا برویا متعدد دفعه لرده  
آوانسلر عقدینه وحساب جاریلر کشادینه مالیه نظارتك مآذونیتی متضمن قرارنامه

۱۱ صفر ۱۳۳۹ ۲۴ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ صفر ۱۳۳۹ ۲۵ تشرین اول ۱۳۳۶ - نومبرو ۳۹۹۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بانق عثمانی نزدنده کی خزینه حساب جاریسندن ماعدا بیک اوچیوز اوتوز  
آلتی سنه سی آچیفنی قیامغه کافی مقدارده برویا متعدد دفعه لرده آوانسلر عقدینه وحساب  
جاریلر کشادینه مالیه نظاری مآذوندر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه نظاری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعیته وضعفی اراده ایلدم .

۱۱ صفر ۱۳۳۹ ۲۴ تشرین اول ۱۳۳۶

|          |                           |              |             |
|----------|---------------------------|--------------|-------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | داخلیه نظاری | بحریه نظاری |
| توفیق    | ناظر وکیلی<br>نوری        | احمد عزت     | صالح خلوصی  |

|             |              |              |                 |
|-------------|--------------|--------------|-----------------|
| معارف نظاری | حربییه نظاری | خارجیه نظاری | شورای دولت رئیس |
| مصطفی رشید  | ضیاء الدین   | صفا          | مصطفی طرف       |

تجارت و زراعت نظاری  
وعدایه ناظر وکیلی  
حسین کاظم

مالیه نظاری  
ونامه نظاری وکیلی  
راشد

نومرو ۱۰۴ — (۱) نومرولی دیوان حرب صرفیدن ۲۳ نیشان ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً  
صادر اولان مقرراتک تابع تمیز اولدیفنه دائر قرارنامه

۱۷ صفر ۱۳۳۹ ۳۰ تشرین اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۱۹ صفر ۱۳۳۹ ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۹۶ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۳ نیشان ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً (۱) نومرولو دیوان حرب صرفیدن  
صادر اولوب کسب قطعیت ایتمش وایتماش اولان مقرراتدن مجازات ترهیبیه بی مستلزم  
اولانلر رأساً و مجازات تأدیبیه بی مستلزم بوتانلر دخی اشبو قانونک تاریخ نشرنندن اعتباراً  
اون بش کون طرفنده محکوم علیهمک طلبی اوزرینه تمیزاً تدقیق اولتور .

ماده : ۲ دیوان حرب عرفی رئیس رأسی تابع تمیز اولان اوراقی اشبو قانونک  
تاریخ نشرنندن و اسحابنک طلبنه معلق اولانلریده طلب تاریخندن اعتباراً اوج کون طرفنده  
علی الاصول هیئت تمیزیه تودیهه مجبوردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهک اجراسنه حربیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامهک موقع  
مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۷ صفر ۱۳۳۹ ۳۰ تشرین اول ۱۳۳۶

|          |                           |              |             |
|----------|---------------------------|--------------|-------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | داخلیه ناظری | بحریه ناظری |
| توفیق    | ناظر و کبلی<br>نوری       | احمد عزت     | صالح خلوصی  |

|             |             |              |                 |
|-------------|-------------|--------------|-----------------|
| معارف ناظری | حربیه ناظری | خارجیه ناظری | شورای دولت رئیس |
| مصطفی رشید  | ضیاء الدین  | صفا          | مصطفی عارف      |

تجارت و زراعت ناظری  
و عدلیه ناظر و کبلی  
حسین کاظم

مالیه ناظری و نافع  
ناظری و کبلی  
راشد



نومرو ۱۴۵ — ضابطان بحریه مخصوصاتی حقنده کی ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک  
۷ نجی ماده سنی معدل قرارنامه

۱۹ صفر ۱۳۳۹ ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶ — نومرو ۳۹۹۸ ]  
محمد وحیدالدین

- ماده : ۱ ضابطان بحریه مخصوصاتی حقنده کی ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۴ و ۱۲ مارت ۱۳۳۳ تاریخلی قانونک یدنجی ماده سی بروجه زیر تعدیل اولمشدر :
- « دوتنای هایونک و مربوطی بولنان سفن شاهانه مرتبانتک مخصوصات اصلیه لرینه ضمیمه بشنجی ماده ایله ذیلی موجبنجه ویزیه جک طعامیه کرک سیر و کرک برلیمانده اقامت حالده بولسون سفانتک خلیج درسمادتدن خروجندن اعتباراً وریلور »
- ماده : ۲ اشبو قرارنامه ۱ ایلول ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .
- ماده : ۳ اشبو قرارنامه نک اجرای احکامنه بحریه و مالیه ناظرلری مأمورددر .
- مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۱۹ صفر ۱۳۳۹ ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|                      |                     |                           |             |
|----------------------|---------------------|---------------------------|-------------|
| بحریه ناظری          | داخلیه ناظری        | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | صدر اعظم    |
| صالح خلوصی           | احمد عزت            | ناظر و کیلی<br>نوری       | توفیق       |
| خارجیه ناظری         | حریبه ناظری         | معارف ناظری               | عدلیه ناظری |
| صفا                  | ضیاء الدین          | مصطفی رشید                | عارف حکمت   |
| مالیه ناظری و نامه   | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیسی          | مصطفی عارف  |
| ناظری و کیلی<br>راشد | حسین کاظم           |                           |             |

نومبرو ۱۴۶ — اصلاحات مالیہ قومیسونٹک وظائفہ متدائر اولان نظامنامہ نک ۲۴ ذی الحجہ ۱۳۳۸ تاریخلی ۱ نیجی مادہ معدله سنک لغویله مادہ اصلیه سنک اجاسی حقتده نظامنامہ

۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۴ صفر ۱۳۳۹ ۶ تشرین ثانی ۱۳۳۶ — نومبرو ۴۰۰۰ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ اصلاحات مالیہ قومیسونٹک وظائفی حقتده کی ۲۱ رمضان ۱۳۳۱ ۱۱  
 اگستوس ۱۳۲۹ تاریخلی نظامنامہ نک برنجی مادہ سنی معدل اولان ۲۴ ذی الحجہ ۱۳۳۸  
 ۹ ایلول ۱۳۳۶ تاریخلی نظامنامہ الغا ایدلمش ومادہ اصلیه اعاده اھا اولمشدر .

مادہ : ۲ اشبو نظامنامہ تاریخ نشرنیدن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو نظامنامہ نک اجراسنه مالیہ ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامہ نک موقع سرعیتہ وضعی ونظامات دولته علاوسنی اراده ایلدم .

۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|             |              |                           |         |
|-------------|--------------|---------------------------|---------|
| بخریه ناظری | داخلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدراعظم |
| صالح خلوصی  | احمد عزت     | ناظر وکیلی                | توفیق   |
|             |              | نوری                      |         |

|                    |                     |                  |             |
|--------------------|---------------------|------------------|-------------|
| حارجیه ناظری       | بخریه ناظری         | معارف ناظری      | عدلیه ناظری |
| صفا                | ضیاءالدین           | مصطفی رشید       | عارف حکمت   |
| مالیه ناظری و ناضه | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیسی | مصطفی عارف  |
| ناظری وکیلی        | حسین کاظم           |                  |             |
| راشد               |                     |                  |             |

نوسرو ۱۴۷ - ایزمیت ولایتی تشکیلاتی حقننده کی ۳ صفر ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه نك الفاسیله  
غیر ملحق لوا حالنده اجاسنه دائر قرارنامه

۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۳ تشرین ثانی

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلاقی : ۲۵ صفر ۱۳۳۹ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶ --- نوسرو ۱۴۰۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ایزمیت ولایتی تشکیلاتی حقننده کی ۳ صفر ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۹  
تاریخی قرارنامه موقع سرعیتدن رفع و تشکیلات مذکورہ الغا اولنمش واشبو تشکیلات  
ایچون خداوندکار ولایتی ایله بولی لواسندن آلمش اولان محللر کماکان مذکور ولایت  
ولویاه اعاده و الحاق اولنرق ایزمیت ملحققات سابقه سیله غیر ملحق لوا حالنده ایقا ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعیته وضعنی اراده ایدلم .

۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|          |                           |              |             |
|----------|---------------------------|--------------|-------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | داخلیه ناظری | بحریه ناظری |
| توفیق    | ناظر وکیلی                | احمد عزت     | صالح خلوصی  |
|          | نوری                      |              |             |

|             |             |              |              |
|-------------|-------------|--------------|--------------|
| عدلیه ناظری | معارف ناظری | حربییه ناظری | خارجیه ناظری |
| عارف حکمت   | مصطفی رشید  | ضیاءالدین    | صفا          |

|                 |              |       |                    |
|-----------------|--------------|-------|--------------------|
| شورای دولت رئیس | وزراعت ناظری | تجارت | مالیه ناظری و نافه |
| مصطفی طرف       | حسین کاظم    |       | ناظری وکیلی        |
|                 |              |       | راشد               |

نومرو ۱۴۸ — آناتولیده برمفتش عمومیک احداثه و متفرطانه داتر ۱۶ شعبان ۱۳۳۸  
تاریخی قرارنامهك العاسی حقتده قرارنامه

۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلای : ۲۸ صفر ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۰۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ آناتولیده برمفتش عمومیک احداثه و متفرطانه عائد ۱۶ شعبان ۱۳۳۸  
۶ مایس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه ملقادر .

ماده : ۲ بوقرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ بوقرارنامهك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتمق اوزره بوقرارنامهك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلام

۲۱ صفر ۱۳۳۹ ۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|             |              |                           |          |
|-------------|--------------|---------------------------|----------|
| بهریه ناظری | داخلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف هابون | صدر اعظم |
| صالح خلوصی  | احمد عزت     | ناظر وکیل<br>نوری         | توفیق    |

|                    |                     |                 |             |
|--------------------|---------------------|-----------------|-------------|
| خارجیه ناظری       | حریه ناظری          | معارف ناظری     | عدلیه ناظری |
| صفا                | ضیاءالدین           | مصطفی رشید      | عارف حکمت   |
| مالیه ناظری و ناضه | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیس | مصطفی عارف  |
| ناظری و کیلی       | حسین کاظم           |                 |             |
| راشد               |                     |                 |             |

نومرو ۱۴۹ — ۸ ذی الحجه ۱۳۳۸ تاریخی تصحیح رتب عسکریه قرارنامه سنك العاسیه  
مخالف قانون وقوع بولان ترفیعات و ترقیاتك تصحیحی حقتده قرارنامه

۲۵ صفر ۱۳۳۹ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلای : ۲۷ صفر ۱۳۳۹ ۹ تشرین ثانی ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۰۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۴ آغستوس ۱۳۳۶ تاریخی تصحیح رتب عسکریه قرارنامه سی العاسی  
اولتمشدر قرارنامه مذکورده مستند معاملات کأن لم یکن حکمنده در .

ماده : ۲ قوانین و نظامات موجوده عسکریه به مخالف اوله رق قدم ضمی و صور سائر ایله وقوع بولان ترفیعات و ترقیات قوانین و نظامات مذکور به تطبیقاً تصحیح اولتور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه حربیه و بحریه ناظرلری مأورددر . مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ایلدم .

۲۵ صفر ۱۳۳۹ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|             |              |                           |          |
|-------------|--------------|---------------------------|----------|
| بحریه ناظری | داخلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مابون | صدر اعظم |
| صالح خلوصی  | احمد عزت     | ناظر و کیلی               | توفیق    |
|             |              | نوری                      |          |

|              |             |             |             |
|--------------|-------------|-------------|-------------|
| خارجیه ناظری | حربیه ناظری | معارف ناظری | عدلیه ناظری |
| صفا          | ضیاءالدین   | مصطفی رشید  | عارف حکمت   |

|                    |                     |                  |
|--------------------|---------------------|------------------|
| مالیه ناظری و نامه | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیسی |
| ناظر و کیلی        | حسین کاظم           | مصطفی عارف       |
| راشد               |                     |                  |

نومرو ۱۵۰ — ۹ ربیع الاول ۱۳۳۰ تاریخی محاسبه عمومیه قانون موقتك ۲۲ نجی ماده-نی معدل قرارنامه

۲۵ صفر ۱۳۳۹ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلانی : ۹ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۱۳ ] محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۴ شباط ۱۳۳۷ تاریخی معدل محاسبه عمومیه قانون موقتك یكرمی ایکنجی ماده سی یرینه ماده آیه اقامه ایلمشدر :

• نظارتلرده مالیه ناظرینك انهاسیله با اراده سنیه منسوب برتمهدات مراقبی بولتور . بومراقبك تصدیقی حاوی اوراقه مستقد اولدقجه هیج بر مصرف تعهد اولنه میه جنی کبی هیج بر نوع صرفیاتده تحقق ایندیریله من . مراقب تعهداتی حقیقت حاله و موازنه و محاسبه عمومیه قانونلرینه مطابقت نقطه سندن تدقیق ایدرک تصدیقندن امتناع ایلدیکی

اوراق اسباب موجبہ درمیانیہ رد ایدر . دائرہ سی اصرار ایلیکی تقدیرہ کیفیت اصلاحات مالیه قومیسونہ تودیع اولنور . قومیسونک بوبادہ کی قراری طرفین ایچون قطعیدر . مراقب تصدیقہ عرض ایلیلان برتهدک لزومہ قناعت ایتمدیکی تقدیرہ تصدیقی ایفا ایتمکله برابر کیفیتدن درحال مالیه ناظرینی خبردار ایلر . یدندہ تعهدات مراقبتک تصدیقی حاوی اوراق اولمقسزین برخدمت ویا تعهد ایفا ایتمش اولانلرک ادعا ایده جکلری استحقاقک عدم قبول ویا تأخیر تسویہ سندن دولای دوتلدن برکونه ضرر وزیان طلبنه حتی اوله من . مالیه ناظری مناسب کوره جکی برقاچ نظارت ایچون یالکسز برمراقبده تعییننه صلاحیتداردر . هر نظارتده مالیه ناظرینه مربوط وانک طرفدن منصوب کذا برمدیر محاسبه امورینی ایفا وموازنه ومحاسبه عمومیه قانونلری موجبنجه تخصیصات حواله نامه لریله اعطا امرلرینی تنظیم ایدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اون بش کون سکره مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نک اجراسنه هیئت وکلا مأموردر .

محاس عمومینک اجتماعنده قانونیقی تکلیف اولنلق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۲۵ صفر ۱۳۳۹ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|             |              |                           |          |
|-------------|--------------|---------------------------|----------|
| بجریه ناظری | داخلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدر اعظم |
| صالح خلوصی  | احمد عزت     | ناظر وکیلی                | توفیق    |
|             |              | نوری                      |          |

|              |             |             |             |
|--------------|-------------|-------------|-------------|
| خارجیه ناظری | حریبه ناظری | معارف ناظری | عدلیه ناظری |
| صفا          | ضیاء الدین  | مصطفی رشید  | عارف حکمت   |

|                    |                     |                 |
|--------------------|---------------------|-----------------|
| مالیه ناظری و نافه | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیس |
| ناظری وکیلی        | حسین کاظم           | مصطفی عارف      |
| راشد               |                     |                 |

نومرو ۱۰۱ — هیئت تمییزه عسکریه نك لغویله دیوان تمییز عسکرینك اعاده سی حقنده قرارنامه

۲۸ صفر ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۱ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۱۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۰۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ عدلیه عسکریه یه مربوط اوله رق تشکیل قلنان هیئت تمییزه حقنده کی  
۳۰ حزران ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه و ۲۸ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخی ذیلی ملقادر .

ماده : ۲ دیوان تمییز عسکری حقنده کی ۶ تشرین اول ۱۳۳۲ تاریخی قرارنامه  
احکامی یالکنز قانرو سنک اون طقوز ذاته تنقیصی صورتیله بره ای اجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حربیه و بحریه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۸ صفر ۱۳۳۹ ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|                  |  |                          |                           |
|------------------|--|--------------------------|---------------------------|
| صدراعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام و اوقاف<br>ناظر و کبلی<br>نوزی | داخلیه ناظری<br>احمد عزت | بحریه ناظری<br>سالم خلوصی |
|------------------|--|--------------------------|---------------------------|

|                          |                           |                          |                     |
|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | معارف ناظری<br>مصطفی رشید | حربیه ناظری<br>ضیاءالدین | خارجیه ناظری<br>صفا |
|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|

|                                |                                  |   |
|--------------------------------|----------------------------------|---|
| شورای دولت رئیسی<br>مصطفی عارف | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم | مالیه ناظری و ناهمه<br>ناظری و کبلی<br>راشد |
|--------------------------------|----------------------------------|---|

نومرو ۱۵۲ — در سعادت صنایع مکتبک ۲۶۱ نجی صنف طلبه سندن اجرت اخذینه دائر قرار نامه

۳ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۱۴ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[تقوم و قایم ایله نشر و اعلامی : ۴ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۱۶ تشرین ثانی ۱۳۳۶ — نومرو ۴۰۰۹]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ در سعادت صنایع مکتبک یا لکتر برنجی و ایکنجی صنف طلبه سنک ثلاثنه قدرندن مصارف اطاشه اولمق و اوچ تقسیطده تأدیبه ایدمک اوزره لیلیردن یوزر و نهاریلردن قرقر لیرا اجرت استیفا اولنور .

برنجی صنفه قبول ایدیله جک طلبه دن قسم متباقیسی قبول امتحاننده تام نومرولر بکونسک ثلاثنی قزاتمش اولمق و فقر حالی تین ایتمش بولنمق شرطیله مجاناً قبول اولنورلر .

ماده : ۲ تجارت و زراعت نظارتی هرسته تدریسیه ایتداسنده غلای اسماره نظراً برنجی ماده ده محرر اجوراتک تنقیص و یا تزییدینه صلاحیتداردر .

ماده : ۳ مکتبک بوسنه ایکنجی صنفنده بولنان طلبه اشبو قرار نامه احکامنه تابع دکدر .

ماده : ۴ اشبو قرار نامه نك تطبیقنه تجارت و زراعت و مالیه ناظرلرنی مأمورددر .

ماده : ۵ اشبو قرار نامه تاریخ نشرندن معتبردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرار نامه نك موقع سرعیته وضعی اراده ایلدم .

۳ ربیع اول ۱۳۳۹ ۱۴ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|             |              |                           |         |
|-------------|--------------|---------------------------|---------|
| بخریه ناظری | داخلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدراعظم |
| صالح خلوصی  | احمد عزت     | ناظر و کیلی               | توفیق   |
|             |              | نوری                      |         |

|                    |                     |                 |             |
|--------------------|---------------------|-----------------|-------------|
| خارجیه ناظری       | حربیه ناظری         | معارف ناظری     | عدلیه ناظری |
| صفا                | ضیاءالدین           | مصطفی رشید      | عارف حکمت   |
| مالیه ناظری و نافه | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیس | مصدق عارف   |
| ناظری و کیلی       | حسین کاظم           |                 |             |
| راشد               |                     |                 |             |



نومرو ۱۵۳ — ممالک اجنبیهده آجیله جق سرکیلره کوندریله جک محصولات و معمولات عثمانیه نیک  
اخراجات و ادخالات رسملرندن مغفورتی حقیقده قرارنامه

۶ ربیع اول ۱۳۳۹ ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۹ ربیع اول ۱۳۳۹ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶ — نومرو ۴۰۱۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ممالک اجنبیهده آجیلاجق سرکیلرده تشهر ایدلمک اوزره ممالک عثمانیه دن  
کوندریله جک محصولات و معمولات عثمانیه حین اخراجنده اخراجات و تکرار ممالک عثمانیه  
اعاده سنده ادخالات رسملرندن مغفور . آنجق معمولات و محصولات مذکوره نیک ، بر  
قضا نتیجه سنده ضایع اولدینی اوراق معتبره ایله اثبات اولته جق مقداری مستقنا اولق  
اوزره ، اعاده اولنیان قسیمی اخراجات رسمنه تابعدر .

ماده : ۲ معمولات و محصولات مذکوره ، حین اخراجنده اصولی دائره سنده  
معاینه اولندقدن و تقرر ایده جک قیمت اوزرندن اخراجات رسمی الیوم مرعی اولان  
اصول دائره سنده سنده تأمین اولندقدن صکره امرار اولنور .

ماده : ۳ اشیای مذکوره تاریخ امرارندن اعتباراً برسنه ظرفنده اعاده اولندقدن  
مخرجنده کی قیدیهه بالتطبیق فضلہ سنندن ادخالات رسمی و نقصانندن اخراجات رسمی استیفا  
واولجه و بریلان تأمینات بوضورتله فسخ اولنور .

ماده : ۴ بر سبب مجبر اولقسزین مدت معینه سی ظرفنده اعاده اولنیان اشیای  
اخراجات رسمی ، و مدت معینه سنندن صکره اعاده اولنورسه ادخالات رسمی ، تماماً استیفا  
اولنور .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه احکامنک اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه‌نک موقتاً موقع سرعیته وضعی اراده ایلدیم .

|   |                     |                           |             |
|---|---------------------|---------------------------|-------------|
| ۶ ربیع اول ۱۳۳۹      ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶ |                     |                           |             |
| بجریه ناظری                             | داخلیه ناظری        | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | صدر اعظم    |
| صالح خلوصی                              | احمد عزت            | ناظر و کیلی نوری          | توفیق       |
| خارجیه ناظری                            | حریبه ناظری         | معارف ناظری               | عدلیه ناظری |
| صفا                                     | ضیاء الدین          | مصطفی رشید                | عارف حکمت   |
| مالیه ناظری و نایفه                     | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیسی          |             |
| ناظری و کیلی راشد                       | حسین کاظم           | مصطفی عارف                |             |

بوسرو ۱۵۴ — ۱۳۳۵ سنه‌سی عدلیه بودجه‌سنده ۲۵۰۰۰ غروشک منافعه‌سی حقننده اراده‌ سنه

۶ ربیع الاول ۱۳۳۹      ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۱۳ ربیع الاول ۱۳۳۹      ۲۵ تشرین ثانی ۱۳۳۶ -- نومرو ۴۰۱۶ ]  
محمد وحید الدین

عدلیه نظارتی مستشارلغنه مخصوص یدی بیک بش یوز غروش معاش اون بیک غروشه ابلاغ ایلمک اوزره اوج یوز اوتوز بش سنه‌سی موازنه عدلیه سنک ایکی یوز یکریمی ایکنجی فصلنک اوچنجه ماده سندن ایکی بیک بش یوز غروشک ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶ تاریخندن اعتباراً فصلی مذکورک برنجی ماده سنه نقلی مجلس و کلا قرار یله تنسیب ایلمشدر .  
بو اراده سنه نیک اجراسنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

|   |                     |                           |             |
|---|---------------------|---------------------------|-------------|
| ۶ ربیع الاول ۱۳۳۹      ۱۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶ |                     |                           |             |
| بجریه ناظری                               | داخلیه ناظری        | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | صدر اعظم    |
| صالح خلوصی                                | احمد عزت            | ناظر و کیلی نوری          | توفیق       |
| خارجیه ناظری                              | حریبه ناظری         | معارف ناظری               | عدلیه ناظری |
| صفا                                       | ضیاء الدین          | مصطفی رشید                | عارف حکمت   |
| مالیه ناظری و نایفه                       | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیسی          |             |
| ناظری و کیلی راشد                         | حسین کاظم           | مصطفی عارف                |             |

نومرو ۱۵۵ — کمرکارجه ثقلت اشیا اوزرندن رسم اخذی حقنده کی ۱۸ جمادی الاولی  
۱۳۳۴ تاریخلی قانونه مذیل قرارنامه

۹ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۱ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۲۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۱۵ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ کمرکارجه ثقلت اشیا اوزرندن رسم اخذی حقنده کی ۱۸ جمادی الاولی  
۱۳۳۴ ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخلی قانونه مربوط تعرفه عمومیه نیک اجسام کیمیویه فصلنک  
یدی یوز قرق اوچنچی نومروسنده کی « غیرمذکور ادویه » دن مقصود اولان اشیا  
اشبو تعرفهده ترکیب کیمیویه لری محرر اولمایان اجسام کیمیویه ومواد اسپنجیاریه دن  
عبارتدر .

ماده : ۲ عینی ترکیب کیمیویده اولدقلری حالده بشقه بشقه اسم وناملری اولان  
اجسام کیمیویه ، ترکیبات کیمیویه لرینه کوره تعرفهده کی مماثللرینک معامله سنه تابعدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادز .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نیک اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونینی تکلیف ایدنک اوزره اشبو قرارنامه نیک موقع  
صرعته وضعی اراده ایلدم .

۹ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|                                |  |                          |  |
|--------------------------------|--|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق              | شیخ الاسلام و اوفاف مایون<br>ناظر وکیل<br>نوری | داخلیه ناظری<br>احمد عزت | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                |
| مدلیه ناظری<br>عارف حکمت       | معارف ناظری<br>مصطفی رشید                      | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین | حارجیه ناظری<br>صفا                      |
| شورای دولت رئیسی<br>مصطفی عارف | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم               |                          | مالیه ناظری و نافع<br>ناظری وکیل<br>راشد |

نومرو ۱۵۶ — ۱۳۳۶ سنه سیچون رسومات مدیریت عمومی بودجه سنه ۵۰,۰۰۰ لیرانک  
علاوه سی حقنده اراده سنه

۹ ربیع اول ۱۳۳۹ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۳ ربیع اول ۱۳۳۹ ۲۵ تشرین ثانی ۱۳۳۶ - نومرو ۲۰۱۶ ]  
محمد وحیدالدین

رسومات مدیریت عمومی سنک بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه سی بودجه سنک یوزاون  
ایکنجی ردیات فصلنه الی بیک لیرانک علاوه سی مجلس وکلا قرار یله تنسیب ایدلمشدر .  
بواراده سنه نک اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

۹ ربیع اول ۱۳۳۹ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۶

|  |  |                               |
|--|--|-------------------------------|
| داحلیه ناظری<br>احمد عزت                 | شیخ الاسلام و اوقاف<br>مایون ناظر وکیل<br>نوری | صدراعظم<br>توفیق              |
| حریبه ناظری<br>ضیاءالدین                 | معارف ناظری<br>مصطفی رشید                      | بحریه ناظری<br>صالح خلوسی     |
| مالیه ناظری و نایف<br>ناظری وکیل<br>راشد | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم               | شورای دولت رئیس<br>مصطفی عارف |
|  |  | خارجیه ناظری<br>صفا           |

نومرو ۱۵۷ — ۱۳۳۶ سنه سی معارف بودجه سنه ۳۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۱ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۲۳ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۵ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۲۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶ - نومرو ۲۰۱۷ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه مالیه سی معارف بودجه سنک ایکی یوز  
قرقنچی فصلنک ایکنجی طب فاکولته سی اداره و خسته خانه لر مصارفی ماده سنه اوتوز  
بیک لیرا تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نک اجرای  
احکامنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیق تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
 سرعیته وضعفی اراده ایلدم .

|                 |                           |                    |                   |
|-----------------|---------------------------|--------------------|-------------------|
| ۱۳۳۶ تشرین ثانی | ۱۳۳۹ ربیع الاول           | ۲۳                 | ۱۱                |
| صدراعظم         | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | توقیق              | ناظر و کیلی نوری  |
| عدلیه ناظری     | معارف ناظری               | حاریه ناظری        | ضیاء الدین        |
| عارف حکمت       | مصطفی رشید                | ضیاء الدین         | حاریه ناظری       |
| شورای دولت رئیس | تجارت و زراعت ناظری       | ماليه ناظری و نافه | ناظری و کیلی راشد |
| مصطفی عارف      | حسین کاظم                 | ناظری و کیلی راشد  |                   |

نومرو ۱۵۸ — خارجیه نظارتی تشکیلاتی حقتده قرارنامه

۱۸ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم و فایع ایله نشر و اعلانی : ۲۶ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۸ کانون اول ۱۳۳۶ — نومرو ۴۰۲۷ ]

محمد وحیدالدین

- ماده : ۱ امور خارجه من نظارتنک تشکیلاتی مربوط دفتر موجینجه تعدیل ایدلمشدر .  
 ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً سرعی الاجرادر .  
 ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیق تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
 سرعیته وضعفی اراده ایلدم .

|                 |                           |                    |                   |
|-----------------|---------------------------|--------------------|-------------------|
| ۱۳۳۶ تشرین ثانی | ۱۳۳۹ ربیع الاول           | ۳۰                 | ۱۸                |
| صدراعظم         | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | توقیق              | ناظر و کیلی نوری  |
| عدلیه ناظری     | معارف ناظری               | حاریه ناظری        | ضیاء الدین        |
| عارف حکمت       | مصطفی رشید                | ضیاء الدین         | حاریه ناظری       |
| شورای دولت رئیس | تجارت و زراعت ناظری       | ماليه ناظری و نافه | ناظری و کیلی راشد |
| مصطفی عارف      | حسین کاظم                 | ناظری و کیلی راشد  |                   |

دفتر

|       |              |               |
|-------|--------------|---------------|
| اجال  | مقدار معاشی  | مأموریت       |
| ۶۰۰۰  | ۶۰۰۰         | مستشار معاونی |
|       | قلم مخصوص    |               |
|       | ۵۰۰۰         | مدیر          |
|       | ۴۰۰۰         | مدیر معاونی   |
|       | ۱۷۵۰         | کاتب          |
|       | ۸۰۰          | »             |
| ۱۱۵۰۰ | ۱۱۵۰۰        |               |
|       | شيفره قلمی   |               |
|       | ۵۰۰۰         | مدیر          |
|       | ۴۰۰۰         | مدیر معاونی   |
|       | ۲۰۰۰         | مبصر          |
|       | ۳۰۰۰         | کاتب          |
|       | ۱۰۰۰ × ۲     | »             |
|       | ۱۲۰۰         | »             |
|       | ۱۰۰۰         | »             |
| ۱۶۲۰۰ | <u>۱۶۲۰۰</u> |               |

امور سیاسیه مدیریت عمومی

|       |              |                   |
|-------|--------------|-------------------|
| ۷۵۰۰  |              | مدیر عمومی        |
| ۵۰۰۰  |              | برنجی شعبه مدیری  |
| ۸۰۰۰  | ۲۰۰۰ × ۲     | معاون             |
| ۶۰۰۰  | ۳۰۰۰ × ۲     | مبصر              |
| ۵۰۰۰  |              | ایکسچی شعبه مدیری |
| ۸۰۰۰  | ۴۰۰۰ × ۲     | معاون             |
| ۶۰۰۰  | ۳۰۰۰ × ۲     | مبصر              |
| ۲۰۰۰  |              | کاتب              |
| ۱۵۷۵۰ | ۱۷۵۰ × ۹     | »                 |
| ۱۷۵۰  |              | »                 |
| ۷۵۰۰  | ۱۵۰۰ × ۵     | »                 |
| ۲۴۰۰  | ۱۲۰۰ × ۲     | »                 |
| ۲۰۰۰  | ۱۰۰۰ × ۲     | »                 |
| ۲۴۰۰  | ۸۰۰ × ۳      | »                 |
| ۷۹۳۰۰ | <u>۷۹۳۰۰</u> |                   |

امور ادارہ مدیریت عمومی

|       |          |                           |
|-------|----------|---------------------------|
| ۶۵۰۰  |          | مدیر عمومی                |
| ۵۰۰۰  |          | امور تجارتیہ مدیریت       |
| ۴۰۰۰  |          | » مدیر معاونی             |
| ۲۵۰۰  |          | » میز اولی                |
| ۲۰۰۰  |          | » میز ثانیسی              |
| ۱۷۵۰  |          | کاتب                      |
| ۲۵۰۰  | ۱۵۰۰ × ۳ | »                         |
| ۱۰۰۰  |          | »                         |
| ۸۰۰   |          | »                         |
| ۸۰۰   |          | »                         |
| ۵۰۰۰  |          | امور شہنذری مدیریت        |
| ۲۷۵۰  |          | میز اول                   |
| ۲۲۵۰  |          | » ثانی                    |
| ۲۵۰۰  | ۱۵۰۰ × ۳ | کاتب                      |
| ۱۲۰۰  |          | »                         |
| ۸۰۰   |          | »                         |
| ۵۰۰۰  |          | امور حقوقیہ مختلفہ مدیریت |
| ۲۲۵۰  |          | » میز                     |
| ۱۵۰۰  |          | کاتب                      |
| ۱۲۰۰  |          | »                         |
| ۵۵۳۰۰ |          | ۵۵۳۰۰                     |

تابعیت مدیری

|       |          |                          |
|-------|----------|--------------------------|
| ۵۰۰۰  |          | مدیر                     |
| ۲۲۵۰  |          | تدقیق تابعیت شعبہ سی میز |
| ۳۰۰۰  | ۱۵۰۰ × ۲ | کاتب                     |
| ۱۲۰۰  |          | »                        |
| ۱۰۰۰  |          | »                        |
| ۲۲۵۰  |          | تصدیق تابعیت شعبہ سی میز |
| ۱۰۰۰  |          | کاتب                     |
| ۲۰۰۰  |          | اوراق شعبہ سی میز        |
| ۱۷۵۰  |          | دوسیہ مأموری             |
| ۱۲۰۰  |          | مقید                     |
| ۱۶۰۰  | ۸۰۰ × ۲  | کاتب                     |
| ۲۲۲۵۰ |          | ۲۲۲۵۰                    |

مطبوعات مدیریتی

|      |          |                      |
|------|----------|----------------------|
| ۵۰۰۰ |          | مدیر                 |
| ۳۵۰۰ |          | مدیر معاونی          |
| ۲۰۰۰ |          | تدقیق علمی ممیزی     |
| ۲۰۰۰ |          | آلما نجه مترجمی      |
| ۲۰۰۰ |          | ایتالیانجه »         |
| ۱۷۵۰ |          | ارمنیجه »            |
| ۱۷۵۰ |          | عربی و فارسی مترجمی  |
| ۳۵۰۰ | ۱۷۵۰ × ۲ | انگلیزجه مترجمی      |
| ۱۷۵۰ |          | بلغارجه »            |
| ۱۵۰۰ |          | رومجه »              |
| ۱۵۰۰ |          | خلاصه کاتبی          |
| ۱۵۰۰ |          | کاتب                 |
| ۱۲۰۰ |          | »                    |
| ۱۰۰۰ |          | خلاصه کاتبی رفیق     |
| ۱۰۰۰ |          | میض                  |
| ۸۰۰  |          | روسجه مترجمی         |
| ۲۲۵۰ |          | استخبارات علمی ممیزی |
| ۲۰۰۰ |          | اوراق مأموری         |
| ۲۰۰۰ |          | دوسیه مأموری         |
| ۸۰۰  |          | شاپروغراف            |

۳۸۸۰۰

۳۸۸۰۰

ترجمه مدیریتی

|      |          |             |
|------|----------|-------------|
| ۵۰۰۰ |          | مدیر        |
| ۳۰۰۰ |          | مدیر معاونی |
| ۳۰۰۰ |          | ممیز        |
| ۷۵۰۰ | ۲۵۰۰ × ۳ | مترجم       |
| ۴۵۰۰ | ۱۵۰۰ × ۳ | »           |
| ۱۵۰۰ |          | کاتب        |
| ۱۰۰۰ |          | »           |

۲۵۵۰۰

۲۵۵۰۰



سجل احوال مدیریتی

|       |              |         |      |
|-------|--------------|---------|------|
|       | ۵۰۰۰         |         | مدیر |
|       | ۲۷۵۰         |         | ممیز |
|       | ۲۰۰۰         |         | کاتب |
|       | ۱۵۰۰         |         | »    |
|       | ۱۰۰۰         |         | »    |
|       | ۱۶۰۰         | ۸۰۰ × ۲ | »    |
| ۱۳۸۵۰ | <u>۱۳۸۵۰</u> |         |      |

باب عالی حقوق مشاوره‌لی

|       |              |          |                        |
|-------|--------------|----------|------------------------|
|       | ۱۵۰۰۰        | ۷۵۰۰ × ۲ | حقوق مشاوری            |
|       | ۵۰۰۰         |          | استشاره او طه می مدیری |
|       | ۲۷۵۰         |          | باش معاون              |
|       | ۲۷۵۰         |          | معاون                  |
|       | ۷۵۰۰         | ۲۵۰۰ × ۳ | »                      |
|       | ۲۰۰۰         |          | »                      |
|       | ۳۰۰۰         | ۱۵۰۰ × ۲ | کاتب                   |
| ۳۸۰۰۰ | <u>۳۸۰۰۰</u> |          |                        |

محاسبه مدیریتی

|       |              |          |                              |
|-------|--------------|----------|------------------------------|
|       | ۶۰۰۰         |          | مدیر                         |
|       | ۲۷۵۰         |          | تدقیق حسابات برنجی قسم ممیزی |
|       | ۲۵۰۰         |          | » ایکنجی قسم ممیزی           |
|       | ۱۵۰۰         |          | کاتب                         |
|       | ۳۰۰۰         | ۱۰۰۰ × ۳ | »                            |
|       | ۲۵۰۰         |          | موازنه قلمی ممیزی            |
|       | ۱۷۵۰         |          | کاتب                         |
|       | ۳۰۰۰         | ۱۵۰۰ × ۲ | »                            |
|       | ۱۰۰۰         |          | »                            |
|       | ۱۷۵۰         |          | پول و آنبار مأموری           |
|       | ۱۷۵۰         |          | مستند                        |
| ۲۷۵۰۰ | <u>۲۷۵۰۰</u> |          |                              |

اوراق مدیریتی

|      |          |                     |
|------|----------|---------------------|
| ۵۰۰۰ |          | مدیر                |
| ۳۰۰۰ |          | مدیر معاونی         |
| ۳۰۰۰ |          | قید قلمی ممیزی      |
| ۷۰۰۰ | ۱۷۵۰ × ۴ | مقید                |
| ۱۵۰۰ |          | »                   |
| ۱۲۰۰ |          | »                   |
| ۲۰۰۰ |          | دوسیه قلمی ممیزی    |
| ۵۲۵۰ | ۱۷۵۰ × ۳ | دوسیه مأموری        |
| ۱۵۰۰ |          | »                   |
| ۲۲۵۰ |          | ارالات شبہ سی ممیزی |
| ۲۰۰۰ |          | ارسالات مأموری      |
| ۱۷۵۰ |          | »                   |
| ۲۰۰۰ |          | سراجت قلمی ممیزی    |
| ۱۵۰۰ |          | کاتب                |
| ۴۰۰۰ |          | خزینہ اوراق مدیری   |
| ۲۲۵۰ |          | خزینہ اوراق ممیزی   |
| ۲۰۰۰ |          | دوسیه مأموری        |
| ۱۷۵۰ |          | مقید                |
| ۱۵۰۰ |          | »                   |
| ۱۰۰۰ |          | ارشویست             |
| ۴۵۰۰ | ۱۵۰۰ × ۳ | داقتیلوغراف         |

۵۵۹۵۰

۵۵۹۵۰

دائرہ ولوازم مدیریتی

|      |      |
|------|------|
| ۴۰۰۰ | مدیر |
| ۱۵۰۰ | کاتب |

۵۵۰۰

۵۵۰۰

۳۹۵۷۰۰

نومرو ۱۵۹ — وظائف متفرعه ده موقهٔ مستخدم بری و بحری ارکان ، امرا و ضباط ایله  
مأمورین و کتبه و منسوبین عسکریه به رتبه و صنف مباشرله تخصیصات فوق العاده لربنک تماماً  
تسویه سی حقنده قرارنامه

۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۵ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۵ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۷ کانون اول ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۲۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ عسکرى جزا قانوننامه هاپوننک اللى ایکنجی مادهٔ معدله سنک بخش  
ایلدیکی صلاحیت و اختصاص کبی اسبابه بناءً وظائف متفرعه ده موقهٔ استخدام ایلدیکده  
بولنان متقاعد بری و بحری ارکان و امرا و ضباط ایله مأمورین و کتبه و سائر منسوبین  
عسکریه نك وجود لرندن استغنا حصولنده خدمت لرینه نهایت ویریلور .

ماده : ۲ بوصورتله الیوم مستخدم بولانلره استخدام اولندقلری مدتیجه رتبه  
و صنف مباشرله تخصیصات فوق العاده لری تام اوله رق حربیه و بحریه بودجه لرندن  
تسویه اولنور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه ۱ ایلول ۱۳۳۹ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه بحریه و حربیه و مالیه ناظر لری مأموردور .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف ایلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
صرعته وضعی اراده ایلدم .

۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۵ کانون اول ۱۳۳۶

|             |              |                           |          |
|-------------|--------------|---------------------------|----------|
| بحریه ناظرى | داخلیه ناظرى | شیخ الاسلام و اوقاف هاپون | صدر اعظم |
| صالح خلوصى  | احمد عزت     | ناظر و کبلی               | توفیق    |
|             |              | نورى                      |          |

|              |             |             |             |
|--------------|-------------|-------------|-------------|
| خارجیه ناظرى | حربیه ناظرى | معارف ناظرى | عدلیه ناظرى |
| صفا          | ضیاء الدین  | مصطفی رشید  | عارف حکمت   |

|                    |                     |                 |
|--------------------|---------------------|-----------------|
| مالیه ناظرى و ناضه | تجارت و زراعت ناظرى | شورای دولت رئیس |
| ناظرى و کبلی       | حسین کاظم           | مصطفی عارف      |
| راشد               |                     |                 |

نومبر ۱۶۰ — حربیہ و بحریہ نظارتلرینہ مربوط میری فابریقہ لک و مشتملاتی و مؤسسات صناعیہ سیرسفاثن اداره سنک اداره لریله حاصلاتک اردو و دونما قادرو سندن فضلہ قاله جق ضابطان و منسوبین عسکریہ ایله متقاعدین و معلولین و ایتام و ارامل عسکریہ مخصوصات و معاشات و تضمیناتنه تخصیصی حقنده قرارنامه

۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۵ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم و قایم ایله نشر و اعلانی : ۲۵ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۷ کانون اول ۱۳۳۶ - نومبر ۲۰۲۶ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ حربیہ و بحریہ نظارتلرینہ مربوط میری فابریقہ لک و مشتملاتی و مؤسسات صناعیہ و سیرسفاثن اداره سنک دولتجه تقرر ایده جک صورتده اداره لریله الده ای دیله جک حاصلاتی اردو و دونما قادرو سندن فضلہ قاله جق ضابطان و منسوبین عسکریہ ایله بری و بحری متقاعدین و معلولین و ایتام و ارامل عسکریہ مخصوصات و معاشات و تضمیناتنه تخصیص ایدلشددر .

ماده : ۲ سیرسفاثندن ماعدا اشبو فابریقہ لک تنظیم ای دیله جک نظامنامه مخصوصنه توفیقاً برمدیریت عمومیہ طرفندن تجاری برشکلده اداره اولنور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه بحریه ، حربیہ و مالیہ ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعنی اراده ایلدم .

۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۵ کانون اول ۱۳۳۶

|         |                           |              |             |
|---------|---------------------------|--------------|-------------|
| صدراعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | داخلیہ ناظری | بحریہ ناظری |
| توفیق   | ناظر و کیلی               | احمد عزت     | صالح خلوصی  |
|         | نوری                      |              |             |

|             |             |             |              |
|-------------|-------------|-------------|--------------|
| عدلیہ ناظری | معارف ناظری | حربیہ ناظری | خارجیہ ناظری |
| عارف حکمت   | مصطفی رشید  | ضیاء الدین  | صفا          |

|                 |                     |                    |
|-----------------|---------------------|--------------------|
| شورای دولت رئیس | تجارت و زراعت ناظری | مالیہ ناظری و نفاذ |
| مصطفی عارف      | حسین کاظم           | ناظری و کیلی       |
|                 |                     | راشد               |

نومرو ۱۶۱ — تحت سلاحه التمری سبيله حقلرنده کی تعقیبات ویا مجازات تأجیل  
ایدلمش اولانلرک عفوینه دائر قرارنامه

۱ ربيع الاخر ۱۳۳۹ ۱۲ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقوم وقایع ایله نشر واعلاى : ۳ ربيع الاخر ۱۳۳۹ ۱۵ کانون اول ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ایقاع ایلدکاری جرائمدن طولایي مظنون علیه ویا محکوم علیه ایکن  
مکلفیت عسکریه قانون موقتک سکسان سکنزنجی ماده سنه ویا خود دارالخریه کیده جک  
اشخاص حقلنده کی تعقیبات و مجازاتک تأجیلنه دائر ۱۷ ربيع الاول ۱۳۳۵ ۲۹ کانون اول  
۱۳۳۳ تاریخلی قانونه توفیقاً تحت سلاحه آلهرق حقلرنده کی تعقیباتک اجرایی ویا مجازاتک  
افاضی زمان ترخیص وعودتلیرینه قدر تأجیل ایدلمش اولان اشخاصک تحت سلاحه  
آلتزدن اول ایقاع ایلدکاری کافه جرائم حقوق شخصییه محفوظ اولوق اوزره عفو  
ایدلمشدر .

ماده : ۲ رنجی ماده ده ذکر اولنان جرائمه هم فعل ویا فرعاً ذی مدخل اولوق  
صورتیه شریک اولانلر دخی عفودن مستفیدرلر .

ماده : ۳ تهجیر طولایسبيله ارتکاب جرم ایلمش اولانلر وعناصردن بر قسه جنک  
دیگری علیه ایقاع ایلدکاری جرائمدن طولایي مسئول و افعال مذکورده هم فعل ویا  
فرعاً ذی مدخل اولوق صورتیه شریک بولانلر عفودن مستفید اولمازلر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نک اجراسنه حریبه و بحریه وعدلیه ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتوق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعینه  
وضعی اراده ایلدم .

۱ ربيع الاخر ۱۳۳۹ ۱۲ کانون اول ۱۳۳۶

|                     |                           |                          |                     |
|---------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| مدارف ناظری و تجارت | عدلیه ناظری               | شیخ الاسلام و اوقاف هیون | صدر اعظم            |
| وزراعت ناظری و کبلی | عارف حکمت                 | ناظر و کبلی              | توفیق               |
| مصطفی رشید          |                           | نوری                     |                     |
| مالیه ناظری و نامه  | شورای دولت رئیسی و داخلیه | خارجیه ناظری             | حریبه ناظری و بحریه |
| ناظری و کبلی        | ناظری و کبلی              | صفا                      | ناظری و کبلی        |
| راشد                | مصطفی عارف                |                          | ضیاء الدین          |

نومرو ۱۶۲ — مسققات ایله مسققات حکمنده بولنان عرصه لرك ایجاری حقنده قرارنامه

۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱۴ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی ۴ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱۶ کانون اول ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۳۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مسققات قانونت تطبیق ایدلدیکی یرلرده مأجورک بیک اوچوز اوتوز ایکی سنه سی واردات غیر صافیه سی مقدارینه و مسققات قانونی تطبیق اولنمیان یرلرده اوسنه یه مخصوص ایجار و استیجار عقدنده محرر اولان مقداره و بو عقدک دخی فقدانی تقدیرنده سنه مذکوره مارتنک برنجی کوننده کی اجر منل مقدارینه سگنا ایچون درت و تجارتسکاه ایچون طقوز مثلندن فضلده ضم اجرا ایدیله من . یعنی مقادیر مذکوره نك سسکناده بش و تجارتسکاهده اون مثلندن فضلده بدل ایجار طلب اولنه ماز .

اوچوز اوتوز ایکی سنه سندن صکره انشاسی ختام بولمسندن و یا خود علاوه توسیع ایدلسندن طولایی واردات غیر صافیه سی او سنه دفاترنده غیر مقید بولنان مسققاتنک سنه مذکوره مارتنک برنجی کوننده موجودتی فرضیله اجر منلی تقدیر و اساس اتخاذا اولنور . بیراخانه لر ، میخانه لر ، مسکرات اعمال اتخانه و مغازه لر ی قافه شانتانلر بوقانوندن مستنادر . اشبو قانونک مدت مرعیتنده قانونک دائره حکمنه داخل اولان مسققاتدن هیچ بری مستنا بولنانلر سکلنه انقلاب ایده من . ایتدیکی تقدیرده استنادن مستفید اوله ماز .

ماده : ۲ انشاسی اشبو قرارنامه نك مرعیتندن صکره ختام بولان مسققات و آریجه ایجاری عرف و تجارتنجه ممکن اولان علاوه اشبو قرارنامه حکمنندن مستنادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك مرعیتندن اول وقوع بولمش اولان عقد و مقاوله لرك حکمی او عقد و مقاوله لر ایله معین مدت ایجارک انقضاسنه قدر جاری و معتبردر .

ماده : ۴ مستأجر و یا طالب ایجار اولان کیمسنه مأجورک واردات غیر صافیه سی مقداری حقنده محلی مالیه تحصیل شعبه لر ی تحقق مأمور لفندن استحصال معلومانه صلاحیتدار و تحصیل شعبه لر ی بومعلوماتی تحریراً اعطایه مجبوردر .

خلاف حقیقت معلومات و یرن مأمور لر حقنده کرک اداره کرک احکام عمومیه یه تویفاً مجازات اولنور .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اعلان مرعيتدن مؤخر برتاریخده عقد اولنان ایجار مقاولاتنده اشبو قرارنامه به مخالف اوله رق وقوعه كن هر نوع تعهدات كائن لم يكن در .

ماده : ۶ ایجار واستیجار حقنده کی عقود سابقه و لاحقته نك بالجملة احكامنه مستأجر لر طرفندن رعایت ایدلك شرطیله مستأجر لر علیهنده تخلیه دعواسی مسموع دكلدر احكام عقوده عدم رعایت ادعا ایدلدیکی تقدیرده قواعد عمومییه توفیق معامله اولنور .

ماده : ۷ بدل ایجارك زمان تأدییه سی حلول ایتدیکی آندن اعتباراً قرق سکز ساعتك ختامه قدر موجر طرفندن مطالبه وقوع بولدینی تقدیرده مستأجر ایام رسمیة تعطیلیه داخل اولماق اوزره قرق سکز ساعتك مدتك مرورندن اعتباراً اون بش کون طرفنده مقاوله نامه سابقه مدتی مقضی اولماش ایسه اجر مسمی بی اولمش ایسه بدل ایجار قانونی بی کاتب عدله تودیع ایتمه مجبوردر . بوجبوریتك عدم ایفای تأدییه دن امتناع عد اولنور . کاتب عدل کندیسنه تودیع اولنان بدل ایجار حقنده تنقید آده بولنقه صلاحیتدار اولیوب وریلان مبالغی قبول ایله مکلفدر .

ماده : ۸ موجر ك کندیسنك دیگر برمسکنی ویا تجارتگاهی بولنماسندن طولایي مأجورده ساکن اولمقده ویا اجرای تجارت ایتمكده مضطر قالدینی محکمه جه ثابت اولورسه مدت ایجارك ختامنده موجر طرفندن بالذات وبالفعل اشغال ایدلك شرطیله مأجور و متعدد اولدینی تقدیرده بولنردن موجر ك دیله دیکی تخلیه ایتدیر یله یلور .

موجر بصورتله تخلیه ایتدیردیکی مأجوری بالذات وبالفعل اشغال ایتمز ایسه مستأجر دوچار اولدینی ضرر حقیقینك تضمینی و مأجورك اعاده کندیسنه تسلیمی طلبه صلاحیتداردر .

ماده : ۹ اجرتلی و اجرتسز مکتبلر ایله اجرتلی و اجرتسز خسته خاهلر مساکن حقنده کی قواعد تابعدر .

ماده : ۱۰ مسکیتده اجرای تجارت ایدن مستأجر لك مسکنی تجارتنه مخصوص اولمق اوزره بردن فضله کیسه مستخدم بولدینی تقدیرده تجارتگاه عد اولنور .

ماده : ۱۱ مستأجر ك نفسیله زوج یا خود زوجه سنك اصول و فروعیه جزء الجسد و جزء لابندن و خالندن اولوبده برکونه صنع و تقصیری اولمقسزین مسکنسز قالان یا خود

سفر بعید مغلدن کلان مارالذ کر درجده اقرباسندن بر شخص ویا عائلهیی مسکن تدارک ایدنجه دکن علی طریق المسافره بلا اجرة مأجورده برلکده اسکان ایلمی جائزدر .

ماده : ۱۲ اشبو قرارنامهک تطبیق احکامندن متولد دتاوی مقاوله نامه مدتی منقضى اولسون اولسون صالح محکمه لرنده واولیان . محللرده صلح حا کلمری حقنده کی قانونه توفیقاً عاکم ابتدائیه ده رؤیت اولنور .

ماده : ۱۳ مسققات ایله مسققات حکمنده اولان عرصه لک ایجساری حقنده کی ۱۳ شعبان ۱۳۳۸ و ۳ مایس ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه ملغادر .

ماده : ۱۴ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً ایکی سنه مدتله مرعیدره .  
ماده : ۱۵ اشبو قرارنامهک اجراسنه عدلیه وداخلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامهک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱۴ کانون اول ۱۳۳۶

|                     |             |                         |          |
|---------------------|-------------|-------------------------|----------|
| معارف ناظری و تجارت | عدلیه ناظری | شیخ الاسلام             | صدر اعظم |
| وزراعت ناظری و کبلی | عارف حکمت   | واوقف هایون ناظر و کبلی | توفیق    |
| مصطفی رشید          |             | نوری                    |          |

|                    |                          |              |                     |
|--------------------|--------------------------|--------------|---------------------|
| مالیه ناظری و ناهه | شورای دولت رئیس و داخلیه | خارجیه ناظری | حربیه ناظری و بحریه |
| ناظری و کبلی       | ناظری و کبلی             | صفا          | ناظری و کبلی        |
| راشد               | مصطفی عارف               |              | ضیاء الدین          |

نومرو ۱۶۳ — تخصیصات فوق العاده حقنده کی ۱۹ ربیع الاول ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامهک ۱ نجی ماده سنی معدل قرارنامه

۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱۴ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۶ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۵ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ تخصیصات فوق العاده حقنده کی ۱۳ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخلی قرارنامهک برنجی ماده سنک صوک فقره سی بوجه زیر تعدیل ایدلمشدر :

• ممالک اجنبیه دن اقله لری رایج حاضر ی عثمانلی اقله سنک سفر برلکدن اولکی



رایجہ نسبتہ فضلہ بولٹان محللر دہ کی مأمورین خارجیہ نیک معاشات و تخصیصاتی ایلہ تخصیصات فوق العادہ سی محل مأموریتلر ندرہ بولند قچہ سفر رلکدن اولکی رایج حسابیلہ تسویہ اولئہ حق و آردہ کی فرق تخصیصات فوق العادہ فصلندن محسوب ابدیلہ جکدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ ۱ کانون ثانی ۱۳۳۷ تاریخندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نیک اجرای احکامنہ ہیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیقی تکلیف اولئحق اوزرہ اشبو قرارنامہ نیک موقع سرعیتہ وضعفی ارادہ ایلدم .

۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱۴ کانون اول ۱۳۳۶

|                     |             |                           |          |
|---------------------|-------------|---------------------------|----------|
| مدارف ناظری و تجارت | مدلیہ ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدر اعظم |
| وزراعت ناظری و کیلی | عارف حکمت   | ناظر و کیلی               | توفیق    |
| مصطفی رشید          |             | نوری                      |          |

|                    |                         |              |                     |
|--------------------|-------------------------|--------------|---------------------|
| مالیہ ناظری و نافہ | شورای دولت رئیس و داخلہ | خارجیہ ناظری | حربیہ ناظری و بحریہ |
| ناظری و کیلی       | ناظری و کیلی            | صفا          | ناظری و کیلی        |
| راشد               | مصطفی طرف               |              | ضیاء الدین          |

۱۶۴ - اسکدار - علم طاعی الکتریقی تراموای انشآت و لوازی ایچون اوقاف نظارتک  
۱۳۳۶ سنہ سی بودجه سنہ دہا ۷۰,۰۰۰ لیرانک علاوه سی حقندہ قرارنامہ

۱۱ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایلہ نشر و اعلائی : ۱۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۵ کانون اول ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۲۱ ]  
محمد وحید الدین

مادہ : ۱ اسکدار - علم طاعی الکتریقی تراموای انشآتہ و بوبادہ مقتضی لوازم مختلفہ نیک تدارک و مباحہ سیلہ نقلیہ سنہ صرف ایڈملک اوزرہ ۱۸ ایلول ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامہ ایلہ استحصال اولنان یوز بیک لیرالق تخصیصاتہ دہا یتمش بیک لیرا علاوه سیلہ تخصیصات مذکورہ یوز یتمش بیک لیرایہ ابلاغ ایڈملشدر . مذکور تراموایک هر درلو انشا آیلہ لوازم مختلفہ سنک تدارک و نقلیہ مصارفی و بوبادہ استخدام اولئہ حق مستخدمین فیہ اجور اتیلہ قچہ فرقی اولہرق تأدیہ اولئہ حق مبالغ اشبو یتمش بیک لیرا میانندن تسویہ اولئہ جقدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن معتبر اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه هيت وكلا مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف ايدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيتنه وضعفى اراده ايلدم .

۱۱ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۲ كانون اول ۱۳۳۶

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| صدر اعظم<br>توفيق                                   | شيخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کبلی<br>نوری       | عدلیه ناظرى و معارف<br>ناظر و کبلی<br>عارف حکمت | حریبه ناظرى و بحریه<br>ناظرى و کبلی<br>ضیاء الدین |
| خارجیه ناظرى و تجارت و زراعت<br>ناظرى و کبلی<br>صفا | شورای دولت رئیس و داخلیه<br>ناظرى و کبلی<br>مصطفی عارف | مالیه ناظرى و نافع<br>ناظرى و کبلی<br>راشد      |   |

نومرو ۱۶۵ - فابریقه هایونلر مدیریت عمومیه سنه تخصیص اولتان معاش و تخصیصات فوق العاده حقنده قرارنامه

۱۵ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۵ كانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم رقایع ایله نشر واعلامی : ۱۵ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۷ كانون اول ۱۳۳۶ - نومرو ۴۰۲۳ ]  
محمد وحید الدین

ماده : ۱ بوکره تشکیل اولتان فابریقه هایونلر مدیریت عمومیه سنه اون بیک غروش معاش و آکا کوره تخصیصات فوق العاده ویریلیر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ۹ كانون اول ۱۳۳۶ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه حریبه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعیته وضعی اراده ایلمد .

|                    |                          |                              |          |
|--------------------|--------------------------|------------------------------|----------|
| ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۹ |                          | ۲۵ کانون اول ۱۳۳۶            |          |
| حریه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف      | شیخ الاسلام و اوقاف هایون    | صدر اعظم |
| ناظری و کیلی       | ناظر و کیلی              | ناظر و کیلی                  | توفیق    |
| ضیاء الدین         | عارف حکمت                | نوری                         |          |
| مالیه ناظری و نافه | شورای دولت رئیس و داخلیه | خارجیه ناظری و تجارت و زراعت |          |
| ناظری و کیلی       | ناظری و کیلی             | ناظری و کیلی                 |          |
| راشد               | مصطفی عارف               | صفا                          |          |

نومرو ۱۶۶ --- خارجدن ممالک عثمانیه یه ادخال اولنه جق معدن کورلرینک کمرک رسمندن  
استثناسی حقنده کی ۲۸ ربیع الاول ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامه نك العاسی حقنده اراده سنیه

۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۵ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۱۶ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۸ کانون اول ۱۳۳۶ --- نومرو ۲۰۴۴ ]  
محمد وحید الدین

خارجدن ممالک عثمانیه یه ادخال اولنه جق هر نوع معدن کورلرینک موقتاً کمرک رسمندن  
استثناسی حقنده کی ۲۸ ربیع الاول ۱۳۳۷ و ۲ کانون ثانی ۱۳۳۵ تاریخلی قرارنامه نك  
العاسی مجلس و کلا قراربله تنسیب اولنمشدر .  
اشبو اراده سنیه نك اجراسته مالیه ناظری مأمورددر .

۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۵ کانون اول ۱۳۳۶

|                    |                          |                              |          |
|--------------------|--------------------------|------------------------------|----------|
| ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۹ |                          | ۲۵ کانون اول ۱۳۳۶            |          |
| حریه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف      | شیخ الاسلام و اوقاف هایون    | صدر اعظم |
| ناظری و کیلی       | ناظری و کیلی             | ناظر و کیلی                  | توفیق    |
| ضیاء الدین         | عارف حکمت                | نوری                         |          |
| مالیه ناظری و نافه | شورای دولت رئیس و داخلیه | خارجیه ناظری و تجارت و زراعت |          |
| ناظری و کیلی       | ناظری و کیلی             | ناظر و کیلی                  |          |
| راشد               | مصطفی عارف               | صفا                          |          |

نومرو ۱۶۷ — کبریت وقاو استهلاك رسمنه دائر ۳۰ جادی الاولی ۱۳۳۶ تاریخلی قانون ایله بوکا تذییل ایدیلمن ۲۶ شوال ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامهیه مذیل قرارنامه

۱۷ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۸ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۸ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶ — نومر ۴۰۴۶ ] محمد وحیدالدین

ماده : ۱ کبریت وقاو استهلاك رسمنه دائر ۳۰ جادی الاولی ۱۳۳۶ ۱۴ مارت ۱۳۳۴ تاریخلی قانون ایله بوکا تذییل ایدیلمن ۲۶ شوال ۱۳۳۸ ۱۳ تموز ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه موجنبجه باندروول الصاقی صورتیله کبریت وقاودن استیفا اولنان استهلاك رسمی بعدما باندروول الصاق ایلمکسزین بهرالی عدد کبریت وقاو ایچون بش پاره اولق ومعفو بر مقدار بر اقلماق اوزره ادخالات رسومیله برلکده کمرکلرده استیفا اولنور .

ماده : ۲ ۱۴ مارت ۱۳۳۴ تاریخلی قانون ایله بوکا تذییل ایدیلمن ۱۳ تموز ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه نك اشبو قرارنامهیه مخالف اولان احکامی ملنادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینك فرداسندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعفی اراده ایلدم .

۱۷ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲۸ کانون اول ۱۳۳۶

|          |                           |                     |                      |
|----------|---------------------------|---------------------|----------------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | عدایه ناظری و معارف | حربییه ناظری و بحریه |
| توفیق    | ناظر و کبلی               | ناظر و کبلی         | ناظری و کبلی         |
|          | نوری                      | عارف حکمت           | ضیاء الدین           |

|                              |                          |                      |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| خارجیه ناظری و تجارت و زراعت | شورای دولت رئیس و داخلیه | مالیه ناظری و نانامه |
| ناظری و کبلی                 | ناظری و کبلی             | ناظری و کبلی         |
| صفا                          | مصطفی عارف               | راشد                 |

نومرو ۱۶۸ — بری و بحری ارکان وامرا و ضابطان و منسوبین عسکر به دن آرزو ایدنلرک  
استغفارلینک قبولی حقنده قرارنامه

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۴۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ الیوم مستخدم اولان ویا معاملات ذاتیه امرنده بولنان بری و بحری  
ارکان وامرا و ضابطان و منسوبین عسکر به دن آرزو ایدنلرک استغفارلی قبول اولنور .

ماده : ۲ ارکان وامرا و ضابطان و منسوبین عسکر به حقلرنده آتیاً آنخاز اولنه حق  
قارادن بوضورتله استغفا ایدنلرده استفاده ایده جکک و کندیلرینه دولنجه بوباده دیگر  
بمعامله تقرر ایدنجه به قدر رتبه لرینه مخصوص معاش تام و تخصیصات فوق العاده ۱۳  
کون اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه نك بشنجی ماده سی احکامنه توفیقاً متقاعدین عسکر به  
منلو نصف اوله رق ویريله جکدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه موجبجه استغفارلی قبول ایدیلن ارکان وامرا و ضابطان  
و منسوبین عسکر به وظائف و حقوق اعتباريله متقاعد امرا و ضابطان حقنده کی معامله به  
تابع طوتیلور .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه احکامنه توفیقاً استغفارلی قبول اولنه جکک معاشات  
و تخصیصاتی دیون عمومیه بودجه نك معاشات ذاتیه قسمنده کشاد ایدیه جک برفصل  
مخصوصدن ویريله جک و حریبه و بحریه نظارتلری بودجه لرنده کی قارشیلقلری بالتنزیل  
ایجاب ایدن مقداری فصل مذکورده نقل اولنه جکدر .

ماده : ۵ عسکرلی تقاعد و استغفا قانونه نظراً تحدید سنه اوغرامش اولان ارکان  
وامرا و ضابطان و منسوبین عسکر به اشبو قرارنامه احکامندن استفاده ایده منزلر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حریبه ، بحریه و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعیته وضعی اراده ایلدم .

|                    |                         |                              |                   |             |                    |
|--------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------|-------------|--------------------|
| ۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ |                         |                              | ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶ |             |                    |
| جریه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف     | شیخ الاسلام و اوقاف مایون    | صدر اعظم          | ناظری وکیلی | ناظری و بحریه      |
| ضیاء الدین         | ناظر وکیلی              | ناظر وکیلی                   | توفیق             | ناظر وکیلی  | ناظری وکیلی        |
|                    | عارف حکمت               | نوری                         |                   |             | ضیاء الدین         |
| مالیه ناظری و نافه | شورای دولت رئیس و داخله | خارجیه ناظری و تجارت و زراعت |                   | ناظری وکیلی | مالیه ناظری و نافه |
| ناظری وکیلی        | ناظری وکیلی             | ناظری وکیلی                  |                   | صفا         | ناظری وکیلی        |
| راشد               | مصطفی عارف              | صفا                          |                   |             | راشد               |

نومرو ۱۶۹ — ۱۳۳۶ سنه سیچون امنیت صندوقی بودجه سنه ۲,۱۵۰ لیرا تخصیصات  
فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۲۱ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲ کانون تانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۴۸ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ امنیت صندوقی بودجه سنک ایکنجی مصارف فصلنک ایکنجی دفاتر  
و اوراق مطبوعه ماده سنه یوز و اوچنجی سنور و تسخین ماده سنه اوچ یوز و دردنجی  
مذبوسات ماده سنه الی و بشنجی متفرقه ماده سنه درت یوز و دردنجی ا کرامیه فصلنه بیک  
اوچ یوز لیرا که جماعاً ایکی بیک یوز الی لیرا تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشریدن اعتباراً سرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای  
احکامنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
سرعیته وضعی اراده ایلدم .

|                    |                         |                              |                   |             |                    |
|--------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------|-------------|--------------------|
| ۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ |                         |                              | ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶ |             |                    |
| جریه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف     | شیخ الاسلام و اوقاف مایون    | صدر اعظم          | ناظری وکیلی | ناظری و بحریه      |
| ضیاء الدین         | ناظر وکیلی              | ناظر وکیلی                   | توفیق             | ناظر وکیلی  | ناظری وکیلی        |
|                    | عارف حکمت               | نوری                         |                   |             | ضیاء الدین         |
| مالیه ناظری و نافه | شورای دولت رئیس و داخله | خارجیه ناظری و تجارت و زراعت |                   | ناظری وکیلی | مالیه ناظری و نافه |
| ناظری وکیلی        | ناظری وکیلی             | ناظری وکیلی                  |                   | صفا         | ناظری وکیلی        |
| راشد               | مصطفی عارف              | صفا                          |                   |             | راشد               |

نومرو ۱۷۰ — ۲۳ ذی الحجہ ۱۲۹۹ تاریخلی اینیہ قانونک ۴۷ نجی مادہسنہ مذیل فقرہ  
حقندہ قرارنامہ

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۳۱ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۲ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۴۸ ]  
محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ ۲۳ ذی الحجہ ۱۲۹۹ و ۲۴ تشرین اول ۱۲۹۸ تاریخلی اینیہ قانونک  
قرق یدنجی مادہسنہ فقرہ آتیہ تذیل ایلمشدر :

« بلدیہ جه صحت و سلامت عمومیہ ایچون محذوری داعی کوریلین خصوصی مجرا ولغم  
وقویو وچوقورلرک مدت معینہ ظرفندہ ازاله محذوری صاحبنه تبلیغ اولنور. تبلیغ واقع  
اصفا اولنماز ایسه ضابطه مأموری وایکی اهل خبره حضوریله محلاً کشفی اجرا ومضبطه سی  
تنظیم اولندقدن صکره بلدیہ جه ازاله محذور اوله رق حین کشفده تعیین اولنان مقداری  
تجاوز ایتمامک اوزره مصارفی ختام انشاآدن اعتباراً برسنه ظرفندہ درت تقسیطده  
رسوم بلدیہ مثللو تحصیل ایدیلمور . »

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نک اجراسنه داخله ناظری مأمورددر .

مجلس عمومی نک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایلمسک اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع  
مرعیتہ وضعفی اراده ایلمد .

۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶

|                    |                     |                           |          |
|--------------------|---------------------|---------------------------|----------|
| حریه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدر اعظم |
| ناظری و کیلی       | ناظری و کیلی        | ناظری و کیلی              | توفیق    |
| ضیاءالدین          | عارف حکمت           | نوری                      |          |

|                    |                         |                              |  |
|--------------------|-------------------------|------------------------------|--|
| مالیه ناظری و نافه | شورای دولت رئیس و داخله | خارجیه ناظری و تجارت و زراعت |  |
| ناظری و کیلی       | ناظری و کیلی            | ناظری و کیلی                 |  |
| راشد               | مصطفی عارف              | صفا                          |  |

نومرو ۱۷۱ - خارجيه نظارتنه ملحق صحيه نظارتك « حدود صحيه مديريت عموميه سي »  
ناميله بر مديريت تحويلى حقنده كي ۱۸ جادی الاولی ۱۳۳۴ تاريخی قانونك ۲ نجی ماده سی  
معدل قرارنامه

۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۴۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ خارجيه نظارتنه ملحق صحيه نظارتك حدود صحيه مديريت عموميه سنه  
تحويلى حقنده كي ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاريخی قانونك ايکنجی ماده سی بوجه آتی تعديل  
ایدلمشدر :

« حدود صحيه مديريت عموميه سی اداره مرکزیه ایله حدود بحریه و بریه ده بولنان دوائر  
صحیه دن مرکبدر »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه نك حکمی بيك اوجیوز اوتوز یدی سنه سی کانون  
ثانی سی ابتداسدن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه و صحیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع  
مرعیته وضعی اراده ایدلم .

۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۶

|                              |                                  |                         |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| صدر اعظم                     | شیخ الاسلام و اوقاف هایون        | عبدیه ناظری و معارف     | حریه ناظری و بحریه               |
| توفیق                        | ناظر وکیلی<br>نوری               | ناظر وکیلی<br>عارف حکمت | ناظری وکیلی<br>ضیاءالدین         |
| خارجیه ناظری و تجارت و زراعت | شورای دولت رئیس و داخلیه         | ماليه ناظری و نافه      | شورای دولت رئیس و داخلیه         |
| ناظری وکیلی<br>صفا           | و صحیه ناظری وکیلی<br>مصطفی عارف | ناظری وکیلی<br>راشد     | و صحیه ناظری وکیلی<br>مصطفی عارف |



نومرو ۱۷۲ — رسوم صحیہ تک تزییلہ تحفظخانہ لہ مصارف انشائیہ وسائرہ سی حقندہ کی ۱۵ جادی الآخرہ ۱۳۳۱ تاریخلی قانونک ۳ نجی مادہ سندہ تعیین اولنان طونیلاتو رسوم صحیہ سنک بش مثلنہ ابلاغی حقندہ قرارنامہ

۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلاقی : ۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۱ کانون ثانی ۱۳۳۷ — نومرو ۴۰۴۷ ]  
محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ — رسوم صحیہ تک تزییلی حقندہ کی ۹ مایس ۱۳۳۹ تاریخلی قانونک اوچنجی مادہ سندہ تعیین اولنان طونیلاتو رسوم صحیہ سی بش مثلنہ ابلاغ اولتمشدر .  
مادہ : ۲ — اشبو قرارنامہ احکامی بیک اوچ یوز او تو زیدی سنہ سی کانون نایسی ابتداسندن معتبردر .

مادہ : ۳ — اشبو قرارنامہ نک اجراسنہ داخلہ وصحیہ ناظری مأمورددر .  
مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف ایدنک اوزہ اشبو قرارنامہ نک موقع سرعیتہ وضعی ارادہ ایلدم .

۲۰ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۶

|                              |                           |                               |                         |
|------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| صدر اعظم                     | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عدلیہ ناظری و معارف           | حربیہ ناظری و بحریہ     |
| توفیق                        | ناظر و کیلی نوری          | ناظر و کیلی عارف حکمت         | ناظری و کیلی ضیاء الدین |
| خارجیہ ناظری و تجارت و زراعت |                           | شورای دولت رئیس و داخلہ       | مالیہ ناظری و نافمہ     |
| ناظری و کیلی صفا             |                           | وصحیہ ناظری و کیلی مصطفی عارف | ناظری و کیلی راشد       |

نومرو ۱۷۳ — دیوان تمیز عسکرینک یکیدن تشکیلی حقندہ کی ۲۸ صفر ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ نک ۲ نجی مادہ سنی معدل قرارنامہ

۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۴ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلامی : ۲۷ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۸ کانون ثانی ۱۳۳۷ --- نومرو ۲۰۵۳ ]

محمد وحیدالدین

- مادہ : ۱ دیوان تمیز عسکرلی حقندہ کی ۲۸ صفر ۱۳۳۹ و ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامہ نک ایکنجی مادہ سی بروجہ زیر تعدیل ایدلشدرد :
- « دیوان تمیز عسکرلی حقندہ کی ۶ تشرین اول ۱۳۳۲ تاریخلی قرارنامہ احکامی یالکنز قادرو سنک یکرمی ذاتہ تنقیصی صورنیلہ مرعی الاجرا اولہ جقدر . »
- مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشردن معتبردر .
- مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نک اجراسنہ حربیہ و بحریہ ناظرلری مأموردرد .
- مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولونمق اوزرہ اشبو قرارنامہ نک موقع مرعیته وضعی ارادہ ایلدم .

۲۴ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۴ کانون ثانی ۱۳۳۷

|               |                               |                         |                      |
|---------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------|
| صدر اعظم      | شیخ الاسلام و اوقاف مایون     | عدایہ ناظرلی و معارف    | حربیہ ناظرلی و بحریہ |
| توفیق         | ناظر و کیلی                   | ناظرلی و کیلی           | ناظرلی و کیلی        |
|               | نوری                          | عارف حکمت               | ضیاء الدین           |
| وزارت و تجارت | خارجیہ ناظرلی و تجارت و زراعت | شورای دولت رئیس و داخلہ | مالیہ ناظرلی و نافہ  |
|               | ناظرلی و کیلی                 | ناظرلی و کیلی           | ناظرلی و کیلی        |
|               | صفا                           | مصطفی عارف              | راشد                 |

نومرو ۱۷۴ — ۱۳۳۶ سنه سی ایچون رسومات مدیریت عمومیه سی بودجه سنه ۱۱,۳۰۷  
ایرا تخصیصات فوق العاده علاوہ سی حقنہ قرارنامہ

۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۵ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۷ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۸ کانون ثانی ۱۳۳۷ — نومرو ۴۰۵۳ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ رسومات مدیریت عمومیه سنک بیک اوچوز اوتوز اتی سنہ مالیہ سی بودجه سنہ اون بر بیک اوچ یوز یدی ایرا تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوہ ایدلمشدر .  
مبالغ مذکورک فصول وموادہ صورت تقریقی مالیہ ناظرینہ عائددر .

مادہ : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامہ نک اجراسنہ  
مالیہ ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنہ قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع  
مرعیته وضعفی ارادہ ایلدم .

۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۵ کانون ثانی ۱۳۳۷

|               |                              |                           |                           |
|---------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| صدر اعظم      | شیخ الاسلام و اوقاف مایون    | عدلیہ ناظری و معارف       | حربیہ ناظری و بحریہ       |
| توفیق         | ناظر وکیلی<br>نوری           | ناظر وکیلی<br>عارف حکمت   | ناظری وکیلی<br>ضیاء الدین |
| وزارت و تجارت | خارجیہ ناظری و تجارت و زراعت | شورای دولت رئیسی و داخلہ  | مالیہ ناظری و نافعہ       |
| صفا           | ناظری وکیلی                  | ناظری وکیلی<br>مصطفی عارف | ناوظری وکیلی<br>راشد      |

نومرو ۱۷۵ — اسارتدن عودت ایدن ضابطان و منسوبین عسکرینک ۱۳۳۵ سنه سی  
نہایتہ قدر استحقاقلرینک تسویہ سی ایچون ۱۳۳۶ حربیہ بودجه سنہ دھا ۳۰۰,۰۰۰  
لیرانک علاوہ سی حقنہ قرارنامہ

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۹ کانون ثانی ۱۳۳۶

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۱ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۱ کانون ثانی ۱۳۳۷ — نومرو ۴۰۵۶ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ ۲۲ مایس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامہ موجبہ حربیہ بودجه سنہ

فصل مخصوص اوله رق علاوه ایدلمش اولان اوچ یوز بیک لیرالق تخصیصاته اوچ یوز بیک لیرا ضم اولمشدر .

ماده : ۲ حرب عمومی ائناسنده طرابلس ضرب وبنغازی قطعه لرینه کوندرلمش ایکن عودت ایدن ارکان اسرا وضابطان ایله مأمورین عسکریه وسائر منسوبین جنودیه تک معاش وخصصات فوق العاده لری دخی سالف الذکر تخصیصاتدن تسویه اولنه جقدر .

ماده : ۳ تاریخ نشرندن اعتباراً سرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه تک اجرایی احکامنه مالیه ناظری مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه تک موقع سرعته وضعی اراده ایدلم .

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۹ کانون ثانی ۱۳۳۷

|          |                              |                          |                     |
|----------|------------------------------|--------------------------|---------------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون    | عدلیه ناظری و معارف      | حریبه ناظری و بحریه |
| توفیق    | ناظر و کبلی                  | ناظر و کبلی              | ناظری و کبلی        |
|          | نوری                         | عارف حکمت                | ضیاء الدین          |
|          | خارجیه ناظری و تجارت و زراعت | شورای دولت رئیس و داخلیه | مالیه ناظری و ناقمه |
|          | ناظری و کبلی                 | ناظری و کبلی             | ناظری و کبلی        |
| صفا      |                              | مصطفی عارف               | راشد                |

نومرو ۱۷۶ — بحریه افراد و کوچک ضابطانیه کدکلی ضابطانی حقتده کی ۲۲ ربیع الاخر ۱۳۳۳ تاریخلی قانونک ۵ ربیع الاخر ۱۳۳۵ تاریخلی ۱۵ نجی ماده معدله سنک لغویله قانون مذکورہ منذیل ماده حقتده قرارنامه

۲۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۹ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۳ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۲ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومبر ۴۰۰۷ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ اولاً ۵ بحریه افراد و کوچک ضابطانیه کدکلی ضابطانیه دائر ۲۲ ربیع الاخر ۱۳۳۳ و ۲۴ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک اون بشنجی ماده سنی معدل • ربیع الاخر ۱۳۳۵ ۱۶ کانون ثانی ۱۳۳۲ تاریخلی قانون الغا ایدلمشدر .

ثانیاً سالف الذکر ۲۲ ربیع الآخر ۱۳۳۳ و ۲۴ شاط ۱۳۳۰ تاریخلی قانونه ماده آتیہ علاوہ ایدلمشدر :

« تحت سلاحده بولتان اوج یوز اون بر و اوج یوز اون ایکی و اوج یوز اون اوج تولدلی بحریه کوکلی افرادینک هم دخوللری اولان قرعه افرادیه برلکده ترخیصلری اجرا قلمق اوزره سن مکلفیت عسکریه و وصولرندن اعتباراً سلاح آلتده کچیردکلی مدت خدمت موظفه لرینه محسوب ایدیله جک و سن مکلفیت و وصولرندن اول سلاح آلتده کچیردکلی مدت حقنده مکلفیت عسکریه قانوننک اوجنجه ماده سنک صوک فقره سی موجبنجه معامله اولنه جقدر .

تحت سلاحده بولتان اوج یوز اون درت و اوج یوز اون بش و اوج یوز اون آلی تولدلی بحریه کوکلی افرادینک سلاح آلتده کچیردکلی مدت حقنده مکلفیت عسکریه قانون موقتک اوجنجه ماده سنک فقره اخیره سی موجبنجه معامله اجرا ایدلمک اوزره هم تولدلی قرعه افرادی مثللو همان ترخیصلری اجرا قلنه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فردا سندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نک اجراسنه بحریه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نک مرعیتی اراده ایدلم .

۲۹ ربیع الآخر ۱۳۳۹ ۹ کانون ثانی ۱۳۳۷

|          |                           |                     |                    |
|----------|---------------------------|---------------------|--------------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عبدله ناظری و معارف | حریه ناظری و بحریه |
| توفیق    | ناظر و کیلی               | ناظر و کیلی         | ناظری و کیلی       |
|          | نوری                      | عارف حکمت           | ضیاء الدین         |

خارجیه ناظری و تجارت  
وزراعت ناظری و کیلی  
صفا

شورای دولت رئیسی  
وداخله ناظری و کیلی  
مصطفی عارف

مایه ناظری و نافعہ  
ناظری و کیلی  
راشد

نومرو ۱۷۷ — جنتمکان سلطان عبدالحمید خان ثانی حضرت تریزیک اقبالاری پیوسته ،  
فاطمه ، بهیجه و ناجیه خانم افندیلرک ضم معاشلری حقننده قرارنامه

۱ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۱ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۵ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومبر ۱۹۶۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فریده خانم سلطانتک منحل معاشندن بشر بیک غروشک ضعی ایله جنتمکان سلطان عبدالحمید خان ثانی حضرت تریزیک اقبالاری پیوسته ، فاطمه ، بهیجه و ناجیه خانم افندیلرک قدیماً مخصوص بشر بیک غروش معاش شهریلری اونز بیک غروشه ابلاغ ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشریدن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایدلم .

۱ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۱ کانون ثانی ۱۳۳۷

|          |                           |                       |                        |
|----------|---------------------------|-----------------------|------------------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عدلیه ناظری و معارف   | حریبه ناظری و بحریه    |
| توفیق    | ناظر و کیلی نوری          | ناظر و کیلی عارف حکمت | ناظری و کیلی ضیاءالدین |

|                         |                                  |                    |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------|
| خارجیه ناظری و تجارت    | شورای دولت رئیس                  | مالیه ناظری و نافه |
| وزراعت ناظری و کیلی صفا | و داخلیه ناظری و کیلی مصطفی عارف | ناظری و کیلی راشد  |

نومرو ۱۷۸ — بالقان حربی و حرب عمومی مسبب و حرکات حریبه مسئوللری دیوان حربنک لغویله وظائفنک ارکان دیوان حربنه تودیمی حقننده قرارنامه

۳ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۳ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۷ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومبر ۱۹۶۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بالقان حربی و حرب عمومی مسبب و حرکات حریبه مسئوللری دیوان حربی لغو ایدلمش و بالعموم وظائفی ارکان دیوان حربنه تودیم ایدلمشدر .

ماده : ۲ لغو اولسان مذکور دیوان حربك هیئت تحقیقیه سی بری میرلوا اولمق اوزره یدی ذاتدن مرکباً کما کان ایفای وظیفه ایدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حربیه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

۳ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۳ کانون ثانی ۱۳۳۷

|          |                           |                     |                     |
|----------|---------------------------|---------------------|---------------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عدلیه ناظرى و معارف | حربیه ناظرى و بحریه |
| توفیق    | ناظر وکیلی                | ناظرى وکیلی         | ناظرى وکیلی         |
|          | بوری                      | عارف حکمت           | ضیاء الدین          |

|                      |                      |                     |
|----------------------|----------------------|---------------------|
| خارجیه ناظرى و تجارت | شورای دولت رئیس      | مالیه ناظرى و نافعہ |
| وزراعت ناظرى و کیلی  | وداخلیه ناظرى و کیلی | ناظرى و کیلی        |
| صفا                  | مصطفی عارف           | راشد                |

نومرو ۱۷۹ — ۱۳۳۶ سنه سیچون مالیه بودجه سنه ۲,۱۳۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۳ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۳ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقوی و قایم ایله نشر و اعلامی : ۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۶ ] محمد وحید الدین

ماده : ۱ محاسبه عمومیه قانوننك یکریمی ایکنجی ماده سنی معدل ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه یه توفیقاً تعیین ایدلمش و ایدیله جک اولان مراقبلرک سنه حالیه سوک اوج آیلق معاشاتی اوله رق بیک اوجیوز اوتوز اتی سنه مالیه سی مالیه بودجه سنه ایکی بیک یوز اوتوز لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایدلمشدر . اشبو تخصیصاتک ایجاب ایدن فصول و مواد توزیبی مالیه ناظرینه طأددر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدیم .

۳ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۳ كانون ثانی ۱۳۳۷

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                  | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری       | عدلیه ناظری و معارف<br>ناظر و کیلی<br>عارف حکمت | حریبه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین |
| خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری و کیلی<br>صفا | شورای دولت رئیسی<br>وداخلیه ناظری و کیلی<br>مصطفی عارف | مالیه ناظری و نافه<br>ناظری و کیلی<br>راشد      |   |

۱۸۰ — ۱۹ ذی الحججه ۱۲۸۸ تاریخی ترفه صحیه نك نهجی ماده سنده محرر رسومك بش مثله ابلاغی حقدنه قرارنامه

۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ كانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۱۰ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۰ كانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۶۴ ]  
محمد وحید الدین

ماده : ۱ ۱۹ ذی الحججه ۱۲۸۸ تاریخی ترفه صحیه نك بشنجی ماده سنده محرر رسوم بش مثله ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه و صحیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف ایلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدیم .

۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ كانون ثانی ۱۳۳۷

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                  | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری               | عدلیه ناظری و معارف<br>ناظر و کیلی<br>عارف حکمت | حریبه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین |
| خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری و کیلی<br>صفا | شورای دولت رئیسی و داخلیه<br>و صحیه ناظری و کیلی<br>مصطفی عارف | مالیه ناظری<br>رافعه<br>راشد                    |   |



نومرو ۱۸۹ — معاهده صلحه موجبنه ترك اولنان محللر مأمورین معاشایله متفرطانه  
دائر ۶ ذی الحججه ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامهك ۷ نجی ماده سنك تبدیلی  
حقنده قرارنامه

۷ جدی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایته نشر واعلانی : ۱۳ جدی الاولی ۱۳۳۹ ۲۲ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومبر ۲۰۶۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بعض مأمورین معاشایله معاشات ذاتیه حقنده اولنه حق معامله به و معینسر  
افراد معاشاتنك قطعیله حجاز صحیه اداره سنك لغوینه و تفرطانه دائر ۶ ذی الحججه ۱۳۳۸  
و ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامهك یدنجی ماده سی بوجه آتی تبدیل اولمشدر :  
« یورتلق و او جاقلق و املاک مضبوطه و زعامت و تیمار قارشیلی اولوق اوزره مخصص  
معاشات اسخا بندن حالاً ممالک عثمانیه داخلنده مقیم اولانلره ۱ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخندن  
اعتباراً و بولنمانلره آلتنجی ماده ده مذکور شرائط دائره سنده اعطا اولنور . »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تكلیف اولنوق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۷ جدی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

|                      |                     |                           |          |
|----------------------|---------------------|---------------------------|----------|
| حربییه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدر اعظم |
| ناظری و کبلی         | ناظر و کبلی         | ناظر و کبلی               | توفیق    |
| ضیاءالدین            | عارف حکمت           | نوری                      |          |

|                     |                     |                      |
|---------------------|---------------------|----------------------|
| مالیه ناظری و ناهمه | شورای دولت رئیسی    | خارجیه ناظری و تجارت |
| ناظری و کبلی        | و داخلیه ناظری وکیل | وزراعت ناظری و کبلی  |
| راشد                | مصطفی عارف          | صفا                  |

نومرو ۱۸۲ — ۱۳۳۶ سنه سی اوقاف بودجه سنه ۲,۰۰۰ لیرا دهاعلاوه سی حقننده قرارنامه

۷ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۲ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومبر ۱۹۶۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ نظارت حقوق مشاورلکننه مربوط اوله رقی مشاورلکندن تودیع اولنه جق دعاوی سنک تعقیب و تسریعیه مکلف بولنقی اوزره برمدت موقته ایچون اجرت تهریه ویا یومیه ایله استخدامنه لزوم کوریلن دعوی وکیللری اجرتلریله مصارف محاکمه وساتریمه صرف اولنقی اوزره اوقاف بودجه سنک ایکنجی مصارف اداره فصلنک اوچنجه مصارف مختلفه ماده سنه نفریق قلنان یکریمی التي بیک لیرایه ایکی بیک لیرا علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه اوقاف ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۷ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

|                     |                     |                      |                      |
|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| حرییه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف | شیخ الاسلام و اوقاف  | صدر اعظم             |
| ناظری و کیلی        | ناظر و کیلی         | مایون ناظر و کیلی    | توفیق                |
| ضیاءالدین           | عارف حکمت           | نوری                 |                      |
| مالیه ناظری         | نافعه ناظری         | شورای دولت رئیسی     | خارجیه ناظری و تجارت |
| راشد                | عبده                | وداخلیه ناظری و کیلی | وزراعت ناظری و کیلی  |
|                     |                     | مصطفی عارف           | صفا                  |

نومرو ۱۸۳ — استانبول ولایتی مکاتب ابتداییه سی ایچون تشکیل اولنه جق حمایه مکاتب انجمنلری حقننده قرارنامه

۷ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ جمادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۲ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومبر ۱۹۶۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ استانبول ولایتی داخلنده بولسان مکاتب ابتداییه مداوم شا کردانک

ولیلریله سائر اصحاب خیر طرفندن ویریله جک اعانه شهریه اختیاریه نك اخذ و صرفی ایچون هر مکتب محیطنده حایه مکاتب انجمنی نامیله برر انجمن تشکیل اولنور .

ماده : ۲ حایه مکاتب انجمنلری هر مکتب محیطنده ساکن اولیای اطفال ایله معارفه خدمتی مأمول اولان ذوات طرفندن محیطک وسعتنه کوره بشدن طقوزه قدر انتخاب ایدیله جک ذوات ایله مکتب مدیر و باش معلملرندن تشکیل و معاملات تحریریه و حسابیه او مکتبه منسوب ایکی معلم معرفتیه ایفا ایدیلور .

ماده : ۳ انجمنلر طوپولابه جقلری پارهیه مقابل متبرعلره و لایحه طبع ایتدیریله جک یئلری اعطا و مبالغ مستحصلیه یی موازنه یه داخل اولان معاش و مصرفه صرف ایدرک حسابی و اوراق منته سفی هر ای ولایته ارسال ایلر .

ماده : ۴ حایه مکاتب انجمنلری اعضاسی اعاناتک اخذ و صرفندن و معاملات حسابیه سندن مشترکاً و متسلسلاً مسؤولدرلر .

ماده : ۵ اعاناتک جمع و صرفی و محسوب معامله سنک صورت اجراسی معارف نظارتجه اتخاذ و تنظیم ایدیله جک قرار و تعلیماته توفیق اولنور .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه و مالیه و معارف ناظرلری مأموردر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی آزاده ایلدم .

۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون مئی ۱۳۳۷

|                    |                     |                     |          |
|--------------------|---------------------|---------------------|----------|
| حریه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری و معارف | شیخ الاسلام و اوقاف | صدر اعظم |
| ناظری و کیلی       | ناظر و کیلی         | مایون ناظر و کیلی   | توفیق    |
| ضیاء الدین         | عارف حکمت           | نوری                |          |

|             |            |                       |                      |
|-------------|------------|-----------------------|----------------------|
| مالیه ناظری | نافه ناظری | شورای دوات رئیس       | خارجیه ناظری و تجارت |
| راشد        | عبده       | و داخلیه ناظری و کیلی | وزراعت ناظری و کیلی  |
|             |            | مصطفی عارف            | صفا                  |

نومرو ۱۸۴ — حیاة اطفال جمعیت عمومیہ سنک منافع عمومیہ بہ خادم جمعیتلر میانہ ادخالی  
حقتندہ ارادہ سنہ

۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلامی : ۱۲ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۲ کانون ثانی ۱۳۳۷ — نومرو ۵۰۶۵ ]  
محمد وحیدالدین

حیاة اطفال جمعیت عمومیہ سنک منافع عمومیہ بہ خادم جمعیتلر میانہ ادخالی شورای  
دولت قراریلہ تنسیب اولمشدر .

اشبو ارادہ سفیہ نیک اجراسنہ داخلہ ناظرلی مأموردردر .

۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

داخلہ ناظرلی وکیل  
مصطفی عارف  
صدراعظم  
توفیق

نومرو ۱۸۵ — ۱۳۳۶ سنہ سی معارف بودجه سنہ ۲۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العادہ  
علاومسی حقتندہ قرارنامہ

۸ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۸ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلامی : ۱۰ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۰ کانون ثانی ۱۳۳۷ — نومرو ۵۰۶۴ ]  
محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ بیک اوچیوز اوتوز آتی سنہ مالیه سی معارف بودجه سنک ایکی یوز  
قرقچی فصانک طقوزنجی غلطہ سرای سلطانی مکتبی مصرفی مادہ سنہ یکریمی بیک لیرا  
تخصیصات فوق العادہ علاوہ ایدلمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشردن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نیک اجرای احکامہ مالیه ومعارف ناظرلری مأموردردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۸ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۱۸ کانون ثانی ۱۳۳۷

|          |                           |                     |                     |
|----------|---------------------------|---------------------|---------------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عدلیه ناظری و معارف | حریبه ناظری و بحریه |
| توفیق    | ناظر و کیلی               | ناظر و کیلی         | ناظری و کیلی        |
|          | نوری                      | عارف حکمت           | ضیاء الدین          |

|                      |                      |            |             |
|----------------------|----------------------|------------|-------------|
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیس      | نافه ناظری | مالیه ناظری |
| وزراعت ناظری و کیلی  | وداخلیه ناظری و کیلی | عبده       | راشد        |
| صفا                  | مصطفی عارف           |            |             |

نومرو ۱۸۶ — آمریکا شرق قریب معاونت هیئتک جلب ایده جکی اشیانک کمرک رسمندن معفوینتک تمدیدینه دائر ۱۹ شوال ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه نك تکرار تمدید سرعیتی حقهده قرارنامه

۱۰ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۰ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۶ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۶ کانون ثانی ۱۳۳۷ — نومرو ۴۰۶۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ آمریکا شرق قریب معاونت هیئتک محتاجین اهالییه توزیع اولنق اوزره حوایج ضرورییه متعلق جلب ایده جکی اشیانک آلی ای مدتله کمرک رسمندن عموی حقهده کی ۶ تموز ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه حکمی تاریخ انقضاسی اولان ۲۲ تموز ۱۳۳۹ تاریخندن اعتباراً شباط ۱۳۳۷ غایه سنه قدر تمدید ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولئق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلمد .

۱۴ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۷

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                | شیخ الاسلام و اوقاف هایون<br>ناظر وکیل<br>نوری       | عبدلیه ناظری<br>عارف حکمت               | حزبیه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیل<br>ضیاء الدین |
| خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری وکیل<br>صفا | شورای دولت رئیس<br>و داخلیه ناظری وکیل<br>مصطفی عارف | نافه ناظری و مالیه<br>ناظر وکیل<br>عبده | معارف ناظری<br>راشد                             |

نومرو ۱۸۷ — ۱۳۳۶ سنه سی ایچون حربیه بودجه سنه ۲۰۰,۰۰۰ لیرا علاوه سی  
حقتده قرارنامه

۱۴ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تھرم و قایح ایله نشر و اعلانی : ۱۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۷ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۵۰۷۰ ]  
محمد وحید الدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز الی سنه سی حربیه بودجه سنک معاشات فصللرینه  
ایکی یوز بیک لیرا تخصیصات علاوه ایلمشدر . مبلغ مزبورک معاشات فصول و موادینه  
صورت توزیمی مالیه ناظرینه عائددر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامهك اجرایی  
احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولئق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیتیه  
وضعی اراده ایلمد .

۱۴ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۴ کانون ثانی ۱۳۳۷

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                | شیخ الاسلام و اوقاف هایون<br>ناظر وکیل<br>نوری       | عبدلیه ناظری و معارف<br>ناظر وکیل<br>عارف حکمت | حزبیه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیل<br>ضیاء الدین |
| خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری وکیل<br>صفا | شورای دولت رئیس<br>و داخلیه ناظری وکیل<br>مصطفی عارف | نافه ناظری<br>عبده                             | مالیه ناظری<br>راشد                             |

نومرو ۱۸۸ — ۱۳۳۶ سنه سیچون صدارت بودجه سنه ۵۵۸ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقتده قرارنامه

۱۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۱ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۳۱ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۷۳ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچیوز اوتوز اتی سنه مالیه سی صدارت بودجه سنده « اوراق  
عتیقه و وثائق تاریخیه تصنیف انجمنی مصارفی و مأمورین و مستخدمین معاش و اجرت لری »  
عنوانیله و ( ۱۳۸ آ ) رقیله بر فصل مخصوص کشاد و سنه حالیه صوک ایکی آیلنی  
ایچون بشیوز الی سکنز لیرا تخصیصات فوق العاده وضع ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی، تکلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعته  
وضعی اراده ایلدم .

۱۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

|                     |                    |                           |                      |
|---------------------|--------------------|---------------------------|----------------------|
| حریبه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری        | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدر اعظم             |
| ناظری و کیلی        | حارف حکمت          | ناظر و کیلی               | توفیق                |
| ضیاءالدین           |                    | نوری                      |                      |
| معارف ناظری         | نافه ناظری و مالیه | شورای دولت رئیس           | خارجیه ناظری و تجارت |
| راشد                | ناظر و کیلی        | وداخله ناظری و کیلی       | وزراعت ناظری و کیلی  |
|                     | عبده               | مصطفی حارف                | صفا                  |

نومرو ۱۸۹ — ۱۳۳۶ سنه سیچون رسومات مدیریت عمومیه سی بودجه سنه ۵۰۰,۰۰۰  
لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی و بوباده کی ۹ ربیع الاول ۱۳۳۹ تاریخی اراده سقبه  
احکامنك فسخی حقتده قرارنامه

۱۷ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۲۷ کانون ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۱ جادی الاولی ۱۳۳۹ ۳۱ کانون ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۷۳ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ رسومات مدیریت عمومیه سنك بیک اوچیوز اوتوز اتی سنه مالیه سی

بودجه سنك يوز اون ايكنجى رديات فصلنه اللى بيك ليرا تخصيصات فوق العاده اوله رق علاوه ايدلمشدر .

ماده : ۲ فصل مذكوره اللى بيك ليرا علاوه سنى متضمن ۹ ربيع الاول ۱۳۳۹ و ۲۱ تشرين ثانى ۱۳۳۹ تاريخلى اراده سفه احكامى مفسوخدر .

ماده : ۳ تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه ماليه ناظرى مأمورددر .

محاس عمومينك اجتماعنده قانونيق تكليف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعنى اراده ايدلم .

۱۷ جادى الاولى ۱۳۳۹ ۲۷ كانون ثانى ۱۳۳۷

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| صدر اعظم<br>توفيق                                   | شيخ الاسلام و اوقاف مابون<br>ناظر و كيبلى<br>نورى      | عدليه ناظرى<br>عارف حكمت                   | حريه ناظرى و بحريه<br>ناظرى و كيبلى<br>ضياء الدين |
| خارجيه ناظرى و تجارت<br>وزراعت ناظرى و كيبلى<br>صفا | شوراي دولت رئيسى<br>وداخله ناظرى و كيبلى<br>مصطفى طارف | نافه ناظرى و ماليه<br>ناظر و كيبلى<br>عبده | معارف ناظرى<br>راشد                               |

نومرو ۱۹۰ — ۱۳۳۶ سنه سيچون حدود صحيه مديريت عموميه سنى بودجه سنه ۲۵۰,۰۰۰ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه سنى حقد، قرارنامه

۱۷ جادى الاولى ۱۳۳۹ ۲۷ كانون ثانى ۱۳۳۷

[ تقويم و قابيع ايته نشر واعلاى : ۲۱ جادى الاولى ۱۳۳۹ ۳۱ كانون ثانى ۱۳۳۷ — نومرو ۴۰۷۳ ]  
محمد وحيد الدين

ماده : ۱ حدود صحيه مديريت عموميه سنك بيك اوچبوز اوتوز آقى سنه سنده دخى حكمتى جارى اولان بيك اوچبوز اوتوز درت سنه سنى بودجه سنك سكرنجى ه حاله يه انقلاب ايدن ديون ه فصلنه بكرمى بش بيك ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه ايدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .



ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه داخله و صحيه ناظرى مأموردر .  
 مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
 وضعى اراده ايلدم .

۱۷ جادى الاولى ۱۳۳۹ ۲۷ كانون ثانى ۱۳۳۷

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| صدر اعظم<br>توفيق                                  | شيخ الاسلام و اوقاف هايون<br>ناظر و كيلى<br>نورى              | عديله ناظرى<br>عارف حكمت                   | حريه ناظرى و بحريه<br>ناظرى و كيلى<br>ضياء الدين |
| خارجيه ناظرى و تجارت<br>وزراحت ناظرى و كيلى<br>صفا | شوراي دولت رئيسى و داخايه<br>وصحيه ناظرى و كيلى<br>مصطفى عارف | نافه ناظرى و ماليه<br>ناظرى و كيلى<br>عبده | معارف ناظرى<br>راشد                              |

نومرو ۱۹۱ — ۱۳۳۶ معارف بودجه سنه ۳۰۳۶ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه سى  
 حقتده قرارنامه

۲۶ جادى الاولى ۱۳۳۹ ۵ شباط ۱۳۳۷

[ تقويم وقايع ايله نشر و اعلاى : ۲۸ جادى الاولى ۱۳۳۹ ۷ شباط ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۷۹ ]

محمد و حيد الدين

ماده : ۱ معارف نظارت نك بيك اوچيوز اوتوز آلتى سنه ماليه سى بودجه سنك ايكي  
 يوز اوتوز طقوز نجى فصلنك اوچنجى در سعادت طب فاكولته سى هيئت تعليميه سى معاشانى  
 ماده سنه « بش يوز قرق » و در دنجى در سعادت طب فاكولته سى اداره مأمور لرى معاشانى  
 ماده سنه « ايكي يوز طقسان آلتى » و ايكي يوز اللى ايكنجى تخصيصات فوق العاده شهره  
 فصلانه « ايكي بيك ايكي يوز » ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه ايدلمشدر .

ماده : ۲ تاريخ نشر نندن اعتباراً مرعى اولاجق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه  
 ماليه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبورقارانامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|  |  |   |  |                          |  |
|--|--|---|--|--------------------------|--|
| ۲۶ جادی الاولی ۱۳۳۹                                    | ۵ شباط ۱۳۳۷  | صدر اعظم<br>توفیق                         | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین |
| شورای دولت رئیس<br>و داخلیه ناظری و کیلی<br>مصطفی عارف | خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری و کیلی<br>صفا | نافه ناظری و مالیه<br>ناظر و کیلی<br>عبده | معارف ناظری<br>راشد                              |                          |  |

نومرو ۱۹۲ — ۱۳۳۶ سنه سی مالیه بودجه سنه ۱۰۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۳ جادی الاخره ۱۳۳۹ ۱۱ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۵ جادی الاخره ۱۳۳۹ ۱۳ شباط ۱۳۳۷ - نومرو ۲۰۸۴ ]  
محمد وحید الدین

ماده : ۱ بیک اوچبوز اوتوز آلتی سنه سی مالیه بودجه سنک طقسان طقوز ب  
رقملی فصل مخصوصنه یوز بیک لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه  
مالیه ناظری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه  
وضعنی اراده ایلدم .

|                    |              |                   |  |                       |                          |
|--------------------|--------------|-------------------|--|-----------------------|--------------------------|
| ۳ جادی الاخره ۱۳۳۹ | ۱۱ شباط ۱۳۳۷ | صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری | نافه ناظری<br>علی رضا | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت |
|--------------------|--------------|-------------------|--|-----------------------|--------------------------|

|  |  |  |
|--|--|--|
| شورای دولت رئیس<br>و داخلیه ناظری و کیلی<br>مصطفی عارف | خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری و کیلی<br>صفا | حریه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین |
|--|--|--|

مالیه ناظری  
عبده

معارف ناظری  
راشد

نومرو ۱۹۲ — ۱۳۲۶ سنه سی دواثر مختلفه بودجه لینه ۳۱،۷۴۰ ایرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقدده قرارنامه

۴ جمادی الاخره ۱۳۲۹ ۱۲ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۷ جمادی الاخره ۱۳۲۹ ۱۵ شباط ۱۳۳۷ نومرو ۴۰۸۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ولایات مشغوله مأمور لرینک اوج یوز اوتوز بر الی اوج یوز اوتوز درت  
سنه لینه عائد معاش لرندن غیر از مأخوذ بقیه استحقاق لرینک تسویه سی ایچون بیک اوج یوز  
اوتوز آلتی سنه مالیه سی دواثر مختلفه بودجه لرنده بر فصل مخصوص کساده یله مربوط  
جدولده ارائه اولندی بی اوزره جمعاً اوتوز بر بیک یدی یوز قرق لیرا تخصیصات فوق العاده  
وضع اولنمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیأت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۴ جمادی الاخره ۱۳۲۹ ۱۲ شباط ۱۳۳۷

|                   |  |                          |  |
|-------------------|--|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری | عدایه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین |
|-------------------|--|--------------------------|--|

|  |  |  |                     |
|--|--|--|---------------------|
| خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری و کیلی<br>صفا | شورای دولت رئیسی<br>وداخلیه ناظری و کیلی<br>مصطفی عارف | نافعه ناظری و مالیه<br>ناظر و کیلی<br>عبده | معارف ناظری<br>راشد |
|--|--|--|---------------------|

جدول

|                |       |
|----------------|-------|
| اسامی دوائر    | لیرا  |
| مالیه          | ۵۰۰۰  |
| رسومات         | ۱۲۰۰  |
| دفتر خاقانی    | ۵۰    |
| پوسته و تلفراف | ۷۷۰۰  |
| داخلیه         | ۴۷۰۰  |
| امنیت عمومیہ   | ۳۵۰   |
| صحیہ           | ۱۶۰۰  |
| ژاندارمه       | ۷۰۰۰  |
| علمیہ          | ۱۷۵۰  |
| عدلیہ          | ۱۷۰۰  |
| معارف          | ۷۰۰   |
|                | <hr/> |
|                | ۳۱۷۴۰ |

نومرو ۱۹۴ — ۱۳۳۶ سنہ سی ایچون صدارت بودجه سنہ ۲,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق المادہ  
علاوہ سی حقنندہ قرارنامہ

۱۵ جمادی الاخرہ ۱۳۳۹ ۲۳ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلامی : ۱۸ جمادی الاخرہ ۱۳۳۹ ۲۶ شباط ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۹۵ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ بیک اوج یوز اوتوز آتی سنہ مالیہ سی صدارت بودجه سنہ یوز اوتوز  
طقوزنجی مصارف متفرقه فصلنہ ایکی بیک لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوہ ایلمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشردن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نک اجرای احکامہ مالیہ ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعفی اراده ایدلم .

۱۵ جادی الاخره ۱۳۳۹ ۲۳ شباط ۱۳۳۷

|   |  |                          |   |
|---|--|--------------------------|---|
| صدر اعظم وکیلی<br>وناضه ناظری<br>علی رضا          | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>نوری      | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیلی<br>ضیاء الدین |
| خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری وکیلی<br>صفا | شورای دولت رئیس<br>وداخلیه ناظری وکیلی<br>مصطفی عارف | مالیه ناظری<br>عباده     | معارف ناظری<br>راشد                             |

نومرو ۱۹۵ — ۱۳۳۶ سنهسی ایچون امنیت صندوقی بودجه سنه ۱,۰۰۰ لیرا  
تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۶ جادی الاخره ۱۳۳۹ ۲۴ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشره و اعلانی : ۱۸ جادی الاخره ۱۳۳۹ ۲۶ شباط ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۹۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه سنده دخی مرعی الاجرا اولان بیک اوج یوز اوتوز درت سنهسی امنیت صندوقی بودجه سنک آلتنجی « فروخت و تعقیبات » ماده سنه بیک لیرا تخصیصات فوق العاده اوله رق علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه تجارت وزراعت ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|  |                     |  |   |  |
|--|---------------------|--|---|--|
| ۱۶ جمادی الاخره ۱۳۳۹                             | ۲۴ شباط ۱۳۳۷        | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                             | شایخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>نوری  | صدر اعظم وکیلی<br>ونافه ناظری<br>علی رضا |
| ماریه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیلی<br>ضیاء الدین | مالیه ناظری<br>صداء | شورای دولت رئیس<br>وداخلیه ناظری وکیلی<br>مصطفی عارف | خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری وکیلی<br>صفا | معارف ناظری<br>راشد                      |

نومرو ۱۹۶ — مطبوعات اداره سنك تشکیلاتی جعنده قرارنامه

۱۸ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۲۶ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۱ مارت ۱۳۳۷ نومرو ۲۰۹۸ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ امور خارجیه من نظارتی قادروسته داخل بولسان مطبوعات اداره سنك تشکیلاتی مربوط جدول موجبجه تعدیل ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولتقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|  |                        |   |   |  |
|--|------------------------|---|---|--|
| ۱۸ جمادی الاخره ۱۳۳۹                             | ۲۶ شباط ۱۳۳۷           | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                            | شایخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>نوری  | صدر اعظم وکیلی<br>ونافه ناظری<br>علی رضا |
| ماریه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیلی<br>ضیاء الدین | مالیه ناظری<br>عبدالله | شورای دولت رئیس<br>وداخلیه ناظر وکیلی<br>مصطفی عارف | خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری وکیلی<br>صفا | معارف ناظری<br>راشد                      |

### جدول

| مأموریت                              | معاش         | اجال  |
|--------------------------------------|--------------|-------|
| مدیر                                 | ۵۰۰۰         | ۵۰۰۰  |
| مطبوعات اجنبیه تدقیق و ترجمه شعبه سی |              |       |
| مبیز                                 | ۲۵۰۰         |       |
| انگلیزجه مترجمی                      | ۲۰۰۰         |       |
| » بلغارجه                            | ۱۷۵۰         |       |
| » آلمانیجه                           | ۱۵۰۰         |       |
| » فرانسزجه                           | ۱۵۰۰         |       |
| کاتب ۲ × ۱۵۰۰                        | ۳۰۰۰         |       |
|                                      | <u>۱۲۲۵۰</u> | ۱۲۲۵۰ |

### مطبوعات داخلیه تدقیق و تلخیص شعبه سی

|                                   |              |       |
|-----------------------------------|--------------|-------|
| مبیز                              | ۲۵۰۰         |       |
| عربی و فارسی تدقیق و ترجمه مأموری | ۱۷۵۰         |       |
| » » » روجه                        | ۱۵۰۰         |       |
| » » » ارمنیجه                     | ۱۵۰۰         |       |
| » » » فرانسزجه                    | ۱۵۰۰         |       |
| ترجمه تدقیق مأموری                | ۱۲۰۰         |       |
| ترجمه و فرانسزجه تدقیق مأموری     | ۱۰۰۰         |       |
| کاتب                              | ۱۰۰۰         |       |
|                                   | <u>۱۱۹۵۰</u> | ۱۱۹۵۰ |

### تحریرات و معاملات شعبہ سی

|                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| میمز                     | ۲۰۰۰  |       |
| دوسرے وقید ماموری        | ۲۰۰۰  |       |
| مسود                     | ۲۰۰۰  |       |
| تصنیف و کتب خانہ ماموری  | ۱۷۵۰  |       |
| کاتب                     | ۱۰۰۰  |       |
| رونہ تو ما کتہ سی ماموری | ۸۰۰   |       |
|                          | <hr/> |       |
|                          | ۹۵۰۰  | ۹۵۰۰  |
|                          | <hr/> | <hr/> |
|                          |       | ۳۸۷۵۰ |

نومرو ۱۹۷ — داخلی پوستہ حوالہ نامہ لری حقندہ کی ۱۲ صفر ۱۳۱۸ تاریخی نظامناہ نک  
۱۵ نجی مادہ سنہ مذیل فقرہ حقندہ قرار نامہ

۱۸ جدی الاخرہ ۱۳۳۹ ۲۶ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلائی : ۲۲ جدی الاخرہ ۱۳۳۹ ۲ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۹۹ ]  
محمد وحید الدین

مادہ : ۱ داخلی پوستہ حوالہ نامہ لری حقندہ کی ۱۲ صفر ۱۳۱۸ و ۲۸ مایس ۱۳۱۶  
تاریخی نظامناہ نک اون بشنجی مادہ سنہ فقرہ آتیہ تذیل ایدلمشدر :

• عمومی سفر برلکک اعلائی تاریخی اولان ۲۱ تموز ۱۳۳۰ تاریخی ایلہ اشبو  
قرار نامہ نک یوم مرعیق آره سنہ کچن زمان فقرہ سابقہ دہ بیان اولنان مرور زمان مدتہ  
محسوب ایدلمز •

مادہ : ۲ اشبو قرار نامہ یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر •

مادہ : ۳ اشبو قرار نامہ نک اجرا سنہ داخلہ ناظری مأمورددر •



مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامهنک موقع مرعینه وضعی اراده ایلهدم .

|                      |                           |             |                     |
|----------------------|---------------------------|-------------|---------------------|
| ۱۳۳۷ شباط ۲۶         | ۱۳۳۹ جمادی الاخره ۱۸      |             |                     |
| صدراعظم وکیل         | شیخ الاسلام و اوقف همایون | عدلیه ناظری | حریبه ناظری و بحریه |
| ونافه ناظری          | ناظر وکیل                 | عارف حکمت   | ناظری وکیل          |
| علی رضا              | نوری                      |             | ضیاءالدین           |
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیس           | مایه ناظری  | معارف ناظری         |
| وزراعت ناظری وکیل    | وداخلیه ناظری وکیل        | عبده        | راشد                |
| صفا                  | مصطفی طارف                |             |                     |

نومرو ۱۹۸ - ۱۳۳۶ سنهسی مارت ونیسان ماهلرینه مخصوص موقت بودجه قانوننک  
 ۴ ، ۵ و ۶ نجی ماده لرندن ماعدا احکامنک ۱۳۳۷ سنهسی مارت ونیسان ماهلری  
 ظرفنده تمیداً تطبیق حقنده قرارنامه

۲۰ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۲۸ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۱ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۰۹۸ : ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنهسی مارت ونیسان آیلرینه مخصوص ۲۹ شباط ۱۳۳۶ تاریخلی موقت بودجه قانونی احکامنک ایکنجی و دردنجی و بشنجی ماده لرندن ماعداسی بیک اوج یوز اوتوز بدی سنه مالهسی مارت ونیسان ماهلری خدمات عمومیه سنک ایفاسی ایچون تمیداً تطبیق اولنه جقدر .

ماده : ۲ ذکر اولنان قانوننک برنجی مادهسی موجبجه بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنهسی مارت ونیسان ماهلری ایچون دوائر نامه اعطا قلمنش اولان اون بش میلیون بش یوز اللی سکزی بیک یوز اللی لیرا تخصیصات بیک اوج یوز اوتوز بدی سنهسی مارت ونیسان آیلری خدماتی ایچون مربوط جدول موجبجه اون ایکی میلیون آلتی یوز آلتمش اوج بیک آلتی یوز اون درت لیرا اوله رق تعیین ایدلشدر . تخصیصات مذ کوره دن بدی یوز ایکی بیک آلتی یوز طقوز لیرا ولایات مشغوله تخصیصاتی قارشولفی اوله رق قطعاً موقوف طوتیله جنی کبی اوج میلیون بدی یوز تیش درت بیک درت یوز بر لیراسی دخی

اليوم مخبره ممكن اوليان محللك مخصصاتي قارشولغي بولمق وبلاآخره امكان مخبره حاصل اولدغه تكرر تخصیصاته اعاده استعمال اولمق اوزره موقتاً موقوف طوتيله جقدر .

ماده : ۳ ۴ مایس ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه ایله مقام مشیخته ربط ایدیلمن محاکم و دوازشرعیته ایکی آلیق مخصصاتی اولان طقسان اوچ بیک یوزاییکی ایرا عدلیه بودجه سندن تنزیل و علمیه بودجه سنه ضم اولنه جقدر .

ماده : ۴ مذاکرات صلحیه مأموریهاتک مصارفی ایچون بیک اوچ یوزاوتوز آلتی سنه سی مالیه بودجه سنده [ ب ۹۹ ] نامیله کشاد اولتان فصله موضوع مخصصاندن غیراز صرف بقیه سی بیک اوچ یوزاوتوزیدی سنه مالیه سنه دوراً نقل ایدیله جقدر .

ماده : ۵ مخصصات مذکورته فصول و مواده صورت تفریقی وایکنجه ماده موجبجه موقه موقوف طوتیلان مخصصاتک بالاآخره استعمالی حالنده فصول و موادینک تعینی مالیه ناظرینه عاقددر .

ماده : ۶ بیک اوچ یوزاوتوزدرت سنه مالیه سی موازنه عمومیه قانوننک اون آلتیجه ماده سنده محرر و مصارف متحوله یی مین [ ث ] جدولی بیک اوچ یوزاوتوزیدی سنه مالیه سی ایچون دخی مرعی الاجرا طوتيله جقدر .

ماده : ۷ فابریقه هابونلر مدیریت عمومیه سنه فابریقلر حاصلاتندن یرینه فولمق اورره شهری الی بیک لیرایه قدر آوانس اعطاسنه مالیه ناظری مأذونددر .

ماده : ۸ مارت ۱۳۳۷ ابتداسندن اعتباراً مرعی النطیق اوله جق اولان اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه هیأت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومیته اجتماعنده قانونیق تکلیف اولمق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۰ جدای الاخره ۱۳۳۹ ۲۸ شباط ۱۳۳۷

|                     |             |                           |                      |
|---------------------|-------------|---------------------------|----------------------|
| حریبه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | صدر اعظم و کبلی      |
| ناظری و کبلی        | عارف حکمت   | ناظر و کبلی               | ونامه ناظری          |
| ضیاء الدین          |             | نوری                      | علی رضا              |
| معارف ناظری         | مالیه ناظری | شورای دولت رئیس           | خارجیه ناظری و تجارت |
| راشد                | عبده        | وداخلیه ناظری و کبلی      | وزراعت ناظری و کبلی  |
|                     |             | مصطفی عارف                | صفا                  |

مردم

|            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| ۲۰۱ ۸۶۱    | ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت |
| ۴۷ ۵۰۰     | مجلس عمومی                      |
| ۳ ۷۱۳ ۱۴۵  | دیون عمومی                      |
| ۸۷۳ ۲۳۱    | مالیه نظارتی                    |
| ۱۴ ۰۰۳     | دیوان محاسبات                   |
| ۱۹۷ ۵۰۰    | رسومات مدیریت عمومی             |
| ۹۴ ۰۵۱     | دفتر خاقانی امانی               |
| ۴۷۵ ۹۶۱    | پوسته و انقراف و نله فون        |
| ۱۹ ۷۶۰     | دائرة سدارت                     |
| ۱۳ ۳۱۵     | شورای دولت                      |
| ۵۱۶ ۳۰۸    | داخلیه نظارتی                   |
| ۶۳۲ ۵۶۳    | امنیت عمومی مدیریتی             |
| ۲۶۱ ۷۸۹    | عشائر و مهاجرین مدیریت عمومی    |
| ۱۲۴ ۸۴۱    | » » »                           |
| ۹۱۵ ۳۰۰    | عموم ژاندارمه قوماندانلی        |
| ۱۰۸ ۵۰۰    | خارجیه نظارتی                   |
| ۲۰۲ ۷۰۰    | علمیه دائرة                     |
| ۶۱۵ ۵۱۴    | عدلیه نظارتی                    |
| ۳۸۰ ۸۰۰    | » معارف                         |
| ۱۳۵ ۸۲۱    | » بافمه                         |
| ۳۰۴ ۶۳۰    | تجارت و زراعت نظارتی            |
| ۴۶۳ ۷۶۸    | » بحریه                         |
| ۲ ۳۵۰ ۷۵۳  | » حریه                          |
| <hr/>      |                                 |
| ۱۲ ۶۶۳ ۶۱۴ | یکون                            |

نومرو ۱۹۹ — اوقاف نظارتك ۱۳۳۷ سنهسى مارت و نيسان آيلرينه مخصوص موقت  
بودجه قرارنامهسى

۲۰ جمادى الاخره ۱۳۳۹ ۲۸ شيبان ۱۳۳۷

[ تقويم وقايع ايله نشر و اعلاني : ۲۱ جمادى الاخره ۱۳۳۹ ۱ مارت ۱۳۳۷ — نومرو ۴۰۹۸ ]

محمد وحيدالدين

ماده ۱ : بيك اوج يوز اوتوز آلتى سنهسى مارت و نيسان آيلرينه مخصوص ۲۲  
مارت ۱۳۳۶ تاريخلى اوقاف نظارتى موقت بودجه قانونى احكامنك ايكنجى و دردنجى  
ماده لرندن ماعداسى بيك اوج يوز اوتوزيدى سنه مالىسى مارت و نيسان ماهلرى خدمات  
وقيه سنك ايفاسى ايجون تمديداً تطبيق اولنه جقدر .

ماده ۲ : ذكر اولنان قانونك برنجى مادهسى موجبجه كشاد اولنان ايكيوز قرق  
اوج بيك ليرالى تخصيصات موقته دن اون طقوز بيك ايكيوز آلتى اوج ليراسى ولايات  
مشغوله تخصيصاتى قارشولنى اوله رق تماماً و قطبياً موقوف طوتيله جنى كه اوتوز ايكى  
بيك بشيوز يمش ايكى ليراسى دنخى اليوم مخابره ممكن اولمايان محللك مخصوصاتى قارشولنى  
اولق و بالاخره امكان مخابره حاصل اولدقجه تكرر تخصيصاتنه اعاده استعمال اولنق  
اوزره موقتاً موقوف طوتيله جقدر .

ماده ۳ : مخصصات مذكوره نك فصول و مواد آره سننده توزيى و ايكنجى ماده  
موجبجه موقتاً موقوف طوتيلان مخصصاتك بالاخره استعمالى حالنده فصول و مواد  
عائده سنه اعاده نقلى اوقاف ناظرى طرفندن اجرا ايديلور .

ماده ۴ : اسكدار — علم طاغى الكيتريقلى ترامواى خطى ايجون ۱۸ ايلول ۱۳۳۶  
و ۲۲ كانون اول ۱۳۳۶ تاريخلى ايكى قطعه قرارنامه ايله صرفنه مأذونيت استحصال قلنان  
يوز يتمش بينك ليرادن غير از صرف بيهسى فصل مخصوص صورتنده ۱۳۳۷ سنه مالىسنه  
دورا استعمال اولنه جقدر .

ماده ۵ : مارت ۱۳۳۷ ابتدا سندنك اعتباراً مرعى التطبيق اوله جق اولان اشبو  
قرارنامه نك اجراى احكامنه هيئت وكلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولحق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

|                      |                      |                |              |                    |
|----------------------|----------------------|----------------|--------------|--------------------|
| ۲۰ جمادی الاخره ۱۳۳۹ | ۲۸ شباط ۱۳۳۷         | صدر اعظم وکیلی | عبدلیه ناظری | حریه ناظری و بحریه |
| ناظر وکیلی           | ونافه ناظری          | عارف حکمت      | ناظری وکیلی  | ناظری وکیلی        |
| نوری                 | علی رضا              | ماليه ناظری    | ضیاءالدین    | ضیاءالدین          |
| شورای دولت رئیس      | خارجیه ناظری و تجارت | عبداه          | معارف ناظری  | معارف ناظری        |
| وداخلیه ناظری وکیلی  | وزراعت ناظری وکیلی   | مصطفی عارف     | راشد         | راشد               |

نومرو ۲۰۰ - حدود صحیه مدیریت عمومیه سنك ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنك ۱۳۳۷ سنه سنده دخی مرعیتی حقنده قرارنامه

۲۰ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۲۸ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۱ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۱ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۹۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حدود صحیه مدیریت عمومیه سنك بیک اوچیوز اوتوز درت سنه سی بودجه سی مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوچیوز اوتوزیدی سنه مالیه سنده دخی مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۲ مذکور بودجه یه داخل مخصصاندن تحت استیلاده بولنان محللره عائد یکرمی بش بیک درتیوز آلمش بر لیرا قطعياً و الیوم مخباره ممکن اولیان محللره عائد مخصصات مقداری اولان اون طقوز بیک بشیوز یکرمی بش لیرا دخی امکان مخباره حصولده تخصیصاتلرینه اعاده قلمنق اوزره موقتاً موقوف طوتیله جقدر . مبالغ مذکوره نك وصول و مواد صورت تفریقی صحیه ناظرینه عائددر .

ماده : ۳ ۲۲ مایس ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه ایله بیک اوچیوز اوتوز آتی سنه مالیه سی ایچون بودجه یه علاوه ایدیلمن طقسان بیک اوچیوز لیرا تخصیصات فوق العاده بیک اوچیوز اوتوزیدی سنه مالیه سی ایچون ده حدود صحیه مدیریت عمومیه سی بودجه سنك وصول و مواد متعلقه سنه ضم اولمشدر .

ماده : ۴ حدود صحیبه اداره سنه عاشر رسوم صحیبه اوابساده کی قوانین و نظامات و ۳۱ کانون اول ۱۳۳۶ و ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامه لر احکامنه توفیقاً بیک اوچ یوز اوتوزیدی سنه مالیه سنده دخی کماکان اداره مذکورہ مأمورینی معرفتله اخذ واستیفا قلذہ جقدر .

ماده : ۵ مارت ۱۳۳۷ ابتداسندن اعتباراً تطبیق ایدیلہ جک اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه داخلہ و صحیبه ناظری مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیق تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعینه وضعی اراده ایلدم .

|                           |                      |                     |                    |
|---------------------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| ۲۰ جدای الاخرہ ۱۳۳۹       | ۲۸ شباط ۱۳۳۷         | عبدلیہ ناظری        | عبدالعظم وکیلی     |
| شیخ الاسلام و اوقاف مایون | ونافه ناظری          | عارف حکمت           | علی رضا            |
| ناظر وکیلی                | نوری                 | ماریہ ناظری و بحریہ | ناظری وکیلی        |
|                           |                      | ضیاء الدین          | معارف ناظری        |
| شورای دولت رئیسی و داخلہ  | وصیہ ناظری وکیلی     | ماریہ ناظری         | راشد               |
| مصلطی عارف                | خارجیہ ناظری و تجارت | عبدہ                | وزراعت ناظری وکیلی |
|                           | صفا                  |                     |                    |

۲۰۱ --- حدود صحیبه مدیریت عمومیہ سی تقاعد صندوق نك ۱۳۳۴ سنه سی ملحق بودجه نك ۱۳۳۷ سنه سنده دخی مرعیتی حقندہ قرارنامه

۲۰ جدای الاخرہ ۱۳۳۹ ۲۸ شباط ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۱ جدای الاخرہ ۱۳۳۹ ۱ مارت ۱۳۳۷ - نومبر ۱۳۹۸ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ حدود صحیبه مدیریت عمومیہ سی تقاعد صندوق نك بیک اوچ یوز اوتوز درت سنه مالیه سی ملحق بودجه سی مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوچ یوز اوتوزیدی سنه مالیه سی طرفندہ دخی مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۲ بیک اوچ یوز اوتوزیدی سنه سی مارتی ابتداسندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه احکامنک اجرا سنه داخلہ و صحیبه ناظری مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعفی اراده ایلدم .

|                      |                           |             |                     |
|----------------------|---------------------------|-------------|---------------------|
| ۲۸ شباط ۱۳۳۷         | ۲۰ جمادی الاخره ۱۳۳۹      | مدلیه ناظری | حریبه ناظری و بحریه |
| صدراعظم و کبلی       | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | عارف حکمت   | ناظری و کبلی        |
| ونامه ناظری          | ناظر و کبلی               |             | ضیاءالدین           |
| علی رضا              | نوری                      |             |                     |
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیس و داخلیه  | مالیه ناظری | معارف ناظری         |
| وزراعت ناظری و کبلی  | وصحیه ناظری و کبلی        | عبده        | راشد                |
| صفا                  | مصطفی عارف                |             |                     |

نومرو ۲۰۲ --- عثمانلی سیرسقاثن اداره سنك ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنك ۱۳۳۷ سنه سنده  
دخی تمدیداً تطبیق حقنده قرارنامه

۲۰ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۲۸ شباط ۱۳۳۷

[ قوریم دقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۱ جمادی الاخره ۱۳۳۹ ۱ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۰۹۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ عثمانلی سیرسقاثن اداره سنك بیک اوچیوز اوتوز درت سنه سی بودجه سی  
مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوچ بوز اوتوز یدی سنه مالیه سنده دخی مرعی الاجرا  
اوله جقدر .

ماده : ۲ ۲۸ نیشان ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه ایله بیک اوچ بوز اوتوز آتی سنه  
مالیه سی ایچون اداره مذکوره بودجه سنه علاوه ایدیلان بر میلیون آتی بوز اون سکز  
بیک اوچ بوز لیرا تخصیصات فوق العاده بیک اوچ بوز اوتوز یدی سنه مالیه سی ایچونده  
بودجه نك فصول و مواد متعلقه سنه ضم اولمشدر .

ماده : ۳ مارت ۱۳۳۷ ابتدا سندن اعتباراً تطبیق ایدیله جك اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احکامنه بحریه ناظری مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولئق اوزره اشبورقارنامهك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|  |  |                         |   |
|--|--|-------------------------|---|
| ۲۸ شباط ۱۳۳۷                                       | ۲۰ جدای الاخره ۱۳۳۹                                    | عدلیه ناظری<br>طرف حکمت | حریبه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین |
| صدراعظم و کیلی<br>ونافه ناظری<br>علی رضا           | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری       | مالیه ناظری<br>عبده     | مبارف ناظری<br>راشد                               |
| خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری و کیلی<br>صفا | شورای دولت رئیسی<br>و داخلیه ناظری و کیلی<br>مصطفی طرف |                         |   |

نومرو ۲۰۳ — دارالایتام مدیریت عمومیه سنك ۱۳۳۶ سنهسی مارت و نیسان آیلرینه مخصوص موقت بودجه قانونك ۱۳۳۷ سنهسی مارت و نیسان ماهلرنده دخی تمیداً تطبیق حقنده قرارنامه

۲۶ جدای الاخره ۱۳۳۹ ۶ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلان : ۲۹ جدای الاخره ۱۳۳۹ ۹ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۰۵ ]  
محمد وحید الدین

ماده : ۱ دارالایتام مدیریت عمومیه سنك بیک اوچ یوز اوتوز آلتی سنهسی مارت و نیسان آیلرینه مخصوص ۱۸ مارت ۱۳۳۶ تاریخی موقت بودجه قانونی احکامی بیک اوچ یوز اوتوز بدی سنه مالیهسی مارت و نیسان ماهلری خدمات عمومیه سنك ايفاسی ایچون تمیداً تطبیق اولنه جقدر .

ماده : ۲ ذکر اولسان قانون ایله اعطسا قیلنمش اولان یوز یکریمی بر بیک لیرا خصصاتك فصول و مواد تقسیمی داخلیه ناظری طرفندن اجرا ایدیله جقدر .

ماده : ۳ بیک اوچ یوز اوتوز آلتی سنه مالیهسی بودجه سنده کی انواع وارداتك بیک اوچ یوز اوتوز بدی سنه مالیهسی مارت و نیسان ماهلری طرفنده اخذ و استحصاله دوام اولنه جقدر .

ماده : ۴ مارت ۱۳۳۷ ابتدا سنندن اعتباراً مرعی الاجرا اوله جق اولان اشبو قرارنامهك اجرای احکامه داخلیه و مالیه ناظرلری مأمورد .



مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                      |                           |             |                     |
|----------------------|---------------------------|-------------|---------------------|
| ۶ مارت ۱۳۳۷          | ۲۶ جدای الاخره ۱۳۳۹       | عدایه ناظری | حریبه ناظری و بحریه |
| صدراعظم وکیلی        | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عارف حکمت   | ناظری وکیلی         |
| ونافه ناظری          | ناظر وکیلی                |             | ضیاءالدین           |
| علی رضا              | نوری                      |             |                     |
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیسی          | مالیه ناظری | معارف ناظری         |
| وزراعت ناظری وکیلی   | وداخلیه ناظری وکیلی       | مبداه       | راشد                |
| صفا                  | مصطفی عارف                |             |                     |

نومرو ۲۰۴ — امنیت صندوقك ۱۳۳۴ سنه سی بودجه سنك ۱۳۳۷ سنه سنده دخی مرعیتی حقنده قرارنامه

۲۸ جدای الاخره ۱۳۳۹ ۸ مارت ۱۳۳۷

[تقوم وقایع ایله نشر واعلائی : ۳۰ جدای الاخره ۱۳۳۹ ۱۰ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۰۶]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ امنیت صندوقك بیک اوج یوز اوتوز درت سنه سی بودجه سی مجلس عمومینک اجتماعنه قدر بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه مالیه سی طرفنده دخی مرعی الاجرا اوله حقدر .

ماده : ۲ مارت ۱۳۳۷ ابتدا سندن اعتباراً تطبیق ایدیله جك اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                      |                           |             |                     |
|----------------------|---------------------------|-------------|---------------------|
| ۸ مارت ۱۳۳۷          | ۲۸ جدای الاخره ۱۳۳۹       | عدایه ناظری | حریبه ناظری و بحریه |
| صدراعظم وکیلی        | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عارف حکمت   | ناظری وکیلی         |
| ونافه ناظری          | ناظر وکیلی                |             | ضیاءالدین           |
| علی رضا              | نوری                      |             |                     |
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیسی          | مالیه ناظری | معارف ناظری         |
| وزراعت ناظری وکیلی   | وداخلیه ناظری وکیلی       | عبداه       | راشد                |
| صفا                  | مصطفی عارف                |             |                     |

نومرو ۲۰۵ — زراعت بانقہ سنک ۱۳۳۴ سنہ سی بودجہ سنک ۱۳۳۷ سنہ سندہ دخی  
 سرہیتی حقندہ قرار نامہ

۲۸ جدی الاخرہ ۱۳۳۹ ۸ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلان : ۳۰ جدی الاخرہ ۱۳۳۹ ۱۰ مارت ۱۳۳۷ - نومرو : ۴۱۰۶ ]

محمد وحید الدین

مادہ : ۱ زراعت بانقہ سنک بیک اوج بوز اوتوز درت سنہ سی بودجہ سی مجلس  
 عمومینک اجتماعہ قدر بیک اوج بوز اوتوزیدی سنہ مالیہ سی طرفندہ دخی سرعی الاجرا  
 اولہ جقدر .

مادہ : ۲ مذکور بودجہ یہ داخل مخصصاتن تحت استیلادہ بولسان محللرہ عائد  
 مخصصات قطعاً والیوم مخارہ ممکن اولیان محللرہ عائد مخصصات دہ امکان مخارہ حصولندہ  
 تخصیصاتلرینہ اعادہ قلمق اوزرہ موقفاً موقوف طوئیلہ جقدر .

مادہ : ۳ مارت ۱۳۳۷ ابتدا سدن اعتباراً تطبیق ایدیله جک اولان اشبو قرار نامہ نک  
 اجرای احکامنہ تجارت وزراعت ناظری مأموردہ .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولئق اوزرہ اشبو قرار نامہ نک موقع سرعیته  
 وضعی ارادہ ایلمد .

۲۸ جدی الاخرہ ۱۳۳۹ ۸ مارت ۱۳۳۷

|   |  |                          |  |
|---|--|--------------------------|--|
| صدراعظم وکیلی<br>ونافعہ ناظری<br>علی رضا          | شیخ الاسلام و اوقاف ہایون<br>ناظر وکیلی<br>نوری      | عدلیہ ناظری<br>عارف حکمت | حربیہ ناظری و بحریہ<br>ناظری وکیلی<br>ضیاء الدین |
| خارجیہ ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری وکیلی<br>صفا | شورای دولت رئیس<br>و داخلیہ ناظری وکیلی<br>مصطفی طوف | مالیہ ناظری<br>عبداہ     | معارف ناظری<br>راشد                              |

نومرو ۲۰۶ -- فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۷ سنه سی بودجه سی حقنده قرارنامه

د رجب ۱۳۳۹ ۱۴ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۹ رجب ۱۳۳۹ ۱۹ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۲۱۱۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی مارت سنک بیک اوج یوز اوتوز سکیز سنه سی شباطی غایه سنه قدر امتداد ایدن بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه مالییه سی معاشات و مصارف اداره سی مربوط ( آ ) جدولده ارانه اولندیغی اوزره درت یوز قرق بیک لیرا اوله رق تعیین ابدلمشدر .

ماده : ۲ الیوم جاری اولان اصول وقواعد مخصوصه سی موجبجه فابریقه لرک اعمالتدن حاصل اولان هر نوع تمتعات ایله سائر حاصلات متفرقه برنجی ماده ده محرر مصارفه قارشولق اولق اوزره واردات قید اولنه جقدر .

ماده : ۳ برسنه ظرفنده قبض اولنان وارداتک تأدییه اولنان مصارفه نظر آفضله سی متقاعدین و ایتام و ارامل عسکریه معاشات و تضمیناتی قارشولنی نامیله کشاد اولنان سکیزنجی فصله مصرف قیدیه خزینه یه ویریله جکدر .

ماده : ۴ مدیریت عمومیه نک واردات و مصارفی بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه مالییه سی شباطی نهایتنده قیدیه رق سنه مذکوریه عائد خدماتدن قالان دیون سنه آتییه بودجه سنه وضع اولنه جق تخصیصاتدن تسویه اولنه جنی کبی بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی وارداتندن غیر از تحصیل قالان بقایا دخی سنه آتییه بودجه سنه مال ایدیه جکدر .

ماده : ۵ موازنه عمومیه میاننده باروت حاصلاتی نامیله داخل واردات کفای السابق مدیریت عمومیه حه حایت اولنه رق وارداتک غیر از مصارف مقدار صافیسی خزینه مالییه اعطا اولنه جقدر .

ماده : ۶ فابریقه لر مدیریت عمومیه سنه دور اولنان مؤسساتک بیک اوج یوز اوتوز آتی سنه مالییه سی نهایتنه قدر غیر از تسویه قالان دیونی موازنه عمومیه میاننده دوائر متعلقه سی بودجه لرندن اصولی دائره سنده تسویه اولنه جق و مؤسسات مذکوریه نک سنه مذبوره نهایتنه قدر دوائر و اشخاص ذمترلنده قالان مطلوباتندن آتیاً تحصیل اولولماجق مبالغ موازنه عمومیه یه ادخال ایدیه جکدر .

ماده : ۷ عینی فصلک مختلف موادی بیننده عندالحاجه تخصیصاتک مناقله سنه حریبه ناظری مآذوندر .

ماده : ۸ ۱۳۳۷ سنه سی ماری ابتدا سندن اعتباراً مرعی طوتیله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه حریبه ناظری مأمورد .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایلمد .

|                      |                           |             |                     |
|----------------------|---------------------------|-------------|---------------------|
| ۱۴ مارت ۱۳۳۷         | ۴ رجب ۱۳۳۹                | عبدیه ناظری | حریبه ناظری و بحریه |
| صدراعظم وکیلی        | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | عارف حکمت   | ناظری وکیلی         |
| ونامه ناظری          | ناظر وکیلی                |             | ضیاءالدین           |
| علی رضا              | نوری                      |             |                     |
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیسی          | معارف ناظری | مالیه ناظری وکیلی   |
| وزراعت ناظری وکیلی   | وداخلیه ناظری وکیلی       | راشد        | عرفان رضا           |
| صفا                  | مصطفی عارف                |             |                     |

( آ ) جدولی

| فصل | ماده | نوع مخصوصات              |
|-----|------|--------------------------|
|     |      | بونجی قسم — اداره مرکزیه |
| ۱   |      | معاشات                   |
| ۱   | ۱    | مدیر عمومی               |
| ۲   | ۲    | مأمورین مرکزیه           |
| ۳   | ۳    | مستخدمین متفرقه          |
|     |      | <b>برنجی فصلک بکونی</b>  |
| ۲   |      | اداره مرکزیه مصارفی      |
| ۱   | ۱    | مفروشات                  |
| ۲   | ۲    | تنویر و تسخین            |
| ۳   | ۳    | قرطاسیه                  |
|     |      | <b>ایکیمی فصلک بکونی</b> |
|     |      | <b>برنجی فصلک بکونی</b>  |

۱۲۰۰

۲۱۷۴۴

۱۰۴۴

۲۳۹۸۸

۵۰۰

۱۰۰۰

۳۵۰

۱۸۵۰

۲۵۸۳۸

| فصل | ماده | نوع مخصصات  |
|-----|------|---|
| ۳   |      | ایکسچی قسم — مؤسسات<br>معاشات   |
|     | ۱    | فابریقه‌لر مأمورین دائمی  |
|     | ۲    | اوسته مکتبی « »   |
|     | ۳    | اجنبی اوسته‌لر  |
|     |      | اورجیبی فصلک بکونی  |
|     |      | ۱۲۶۲۰   |
|     |      | ۵۵۰۸  |
|     |      | ۶۳۱۶  |
|     |      | <hr/>   |
|     |      | ۹۴۴۴۴   |
| ۴   |      | مصارف   |
|     | ۱    | اوسته مکتبی مصارف دائمی   |
|     | ۲    | فابریقه‌لر مفروشات و تنویراتی   |
|     |      | در درجیبی فصلک بکونی  |
|     |      | ایکسچی قسمک بکونی   |
|     |      | ۴۰۰۰۰   |
|     |      | ۳۷۰۰  |
|     |      | <hr/>   |
|     |      | ۴۳۷۰۰   |
|     |      | ۱۳۸۱۴۴  |
| ۵   |      | اوجنبی قسم — مصارف متنوعه   |
|     | ۱    | اوراق مطبوعه  |
|     | ۲    | خرج‌راه   |
|     |      | بشمی فصلک بکونی   |
|     |      | ۱۰۰۰  |
|     |      | ۱۵۰۰  |
|     |      | <hr/>   |
|     |      | ۲۵۰۰  |
|     |      | ۲۵۰۰  |
|     |      | ۲۷۱۰۱۸  |
|     |      | ۲۷۶۰۱۸  |
| ۶   |      | مصارف متفرقه  |
| ۷   |      | تخصیصات فوق‌العاده  |
|     |      | اورجیبی قسمک بکونی  |
| ۸   |      | در درجیبی قسم — معاونت<br>متقاعدین و ایتام و ارامل عسکریه معاش و تضمیناتی<br>یکون عمومی |
|     |      | ۴۴۰,۰۰۰   |



اجورات

بازہ غروش

موادی

|  |   |    |                     |
|--|---|----|---------------------|
| <p>تمہد اجرت مقطوعہ سی واحادہ<br/>         علم و خبر لری اجوراتی و بونلرک<br/>         استرادندہ و آدرسلرک تبدیلندہ<br/>         واستلاماتدن آبروجہ تعرفہ دہ<br/>         محرر اجرتلر آنور .</p> | <p>تمہدی بر مکتوب اجرتندن<br/>         ماعدا بہر بیک غروش<br/>         و کسورندہ اجرت تأمیغیہ</p> | ۱۰ | قیمت مقدرہ فی مکاتب |
|--|---|----|---------------------|

برنجی تعرفہ

|   |        |   |                 |   |
|---|--------|---|-----------------|---|
| بہر کیلو ایچون برنجی دائرہ دہ   | ۲۰     | } | پوستہ پاکتلی    |   |
| » » » ایکنجی »  | ۳۰     |   |                 |   |
| قیمتلی پاکتلی ایچون بیک غروش و کسورندہ اجرت تأمیغیہ                         | ۱۰     |   |                 |   |
| ایکنجی تعرفہ  |        |   |                 |   |
| بہر کیلو غرام و کسوری ایچون برنجی دائرہ دہ                                  | ۲۰     |   |                 |   |
| » » » ایکنجی »  | ۳۰     |   |                 |   |
| » » » اوچنجی »  | ۴۰     |   |                 |   |
| قیمتلی پاکتلی ایچون بہر بیک غروش و کسورندہ اجرت تأمیغیہ                     | ۱۵     |   |                 |   |
|   | ۱۰     |   |                 | پاکتلیک استرادادی و آد-<br>رسلرینک تبدیلی طلی ایلہ<br>حقلرندہ کی مستدھیات |
| تأدیہ اجرتی مرسلدن آلنہ جقدر<br>تحصیلیہ مرسل الہدن »                        | ۲<br>۳ |   |                 | }   |
| بہر لیرا و کسوری ایچون اجرت اصغر یہ سی بش غروشدر .                          | ۳      |   |                 |   |
| علی العادہ تلغراف اجوراتندن باشقہ پوستہ حوالہ نامہ سی<br>اجرتی ۳ مثل آنور . | ۰      |   | تلغراف حوالہ سی |   |
| بہری  | ۲۰     |   | ہویت ورقہ لری   |   |

تلغراف

|                                      |    |      |
|--------------------------------------|----|------|
| شہر داخلی بکرمی کلہ بہ قدر           | ۲۰ | ۱۲   |
| » بکرمی کلہ دن<br>فضلہ بہر کلہ ایچون | ۲۵ | ۰    |
| شہر خارجی بہر کلہ ایچون              | ۲۰ | ۲    |
| بہر بکرمی کلہ و کسوری<br>ایچون       | ۲۰ | ۱۲   |
| قیمہ آدرس قیدی ایچون<br>سنوی         | ۰۰ | ۱۰۰۰ |

ماده : ۲ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً اون كون صكره مرعى اوله جقدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخله و ماليه ناظرلرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقى تكليف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعبته وضعى اراده ايلدم .

۴ رجب ۱۳۳۹ ۱۴ مارت ۱۳۳۷

|   |                          |   |   |
|---|--------------------------|---|---|
| حريه ناظرى و بحريه<br>ناظرى و كيبلى<br>ضياء الدين | عديله ناظرى<br>عارف حكمت | شيخ الاسلام و اوقاف مابون<br>ناظر و كيبلى<br>نورى       | سدراعظم و كيبلى<br>و نافع ناظرى<br>على رضا          |
| ماليه ناظرى و كيبلى<br>عرفان رضا                  | معارف ناظرى<br>راشد      | شوراي دولت رئيسى<br>و داخله ناظرى و كيبلى<br>مصطفى عارف | خارجيه ناظرى و تجارت<br>وزراعت ناظرى و كيبلى<br>سما |

.....

نوسرو ۲۰۸ — زراعت بانقه سندن خزينه ماليه ۱۰۰۰،۰۰۰ ليرالى بر آوانس اعطاسى حقتده قرارنامه

۵ رجب ۱۳۳۹ ۱۵ مارت ۱۳۳۷

[ تقويم وقايع اله نشر و اعلاى : ۷ رجب ۱۳۳۹ ۱۷ مارت ۱۳۳۷ - نوسرو ۴۱۱۲ ]

محمد و حيد الدين

ماده : ۱ ايلك عقد ايديله جك آوانسندن تأديه ايملك اوزره زراعت بانقه سندن سنوى يوزده سكر فائض ايله خزينه ماليه يه يوز بيك ليرالى بر آوانس ويريله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه نك اجراسنه تجارت و زراعت و ماليه ناظرلرى مأموردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .



مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                      |                           |             |                    |
|----------------------|---------------------------|-------------|--------------------|
| ۱۰ مارت ۱۳۳۷         | ۵ رجب ۱۳۳۹                | عدلیه ناظری | حریه ناظری و بحریه |
| صدر اعظم و کیلی      | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | عارف حکمت   | ناظری و کیلی       |
| ونافه ناظری          | ناظر و کیلی               |             | ضیاء الدین         |
| علی رضا              | نوری                      |             |                    |
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیس و داخلیه  | معارف ناظری | مالیه ناظری و کیلی |
| وزراعت ناظری و کیلی  | ناظری و کیلی              | راشد        | عرفان رضا          |
| صفا                  | مصطفی عارف                |             |                    |

نومرو ۲۰۹ --- ۱۳۳۷ سنه سیچون داخلیه بودجه سنه ۸۰۱ ایرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقتده قرارنامه

۶ رجب ۱۳۳۹ ۱۶ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۷ رجب ۱۳۳۹ ۱۷ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۱۲ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ ۱۳۳۷ سنه مالیه سی داخلیه بودجه سنک یوز قرق آلتنجی فصلنک آلتنجی اجارات ماده سنه سکز یوز برلیرا تخصیصات فوق العاده وضع ایدلشدرد .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردرد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                      |                           |             |                    |
|----------------------|---------------------------|-------------|--------------------|
| ۱۶ مارت ۱۳۳۷         | ۶ رجب ۱۳۳۹                | عدلیه ناظری | حریه ناظری و بحریه |
| صدر اعظم و کیلی      | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | عارف حکمت   | ناظری و کیلی       |
| ونافه ناظری          | ناظر و کیلی               |             | ضیاء الدین         |
| علی رضا              | نوری                      |             |                    |
| خارجیه ناظری و تجارت | شورای دولت رئیس و داخلیه  | معارف ناظری | مالیه ناظری و کیلی |
| وزراعت ناظری و کیلی  | وداخلیه ناظری و کیلی      | راشد        | عرفان رضا          |
| صفا                  | مصطفی عارف                |             |                    |

نومرو ۲۱۰ --- مرتب برنجی فرقه‌نک الفاسیله قطعانندن حربیه نظارتجه قادروسنه کوره  
قطعات تشکیلی حقنده قرارنامه

۷ رجب ۱۳۳۹ ۱۷ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۰ رجب ۱۳۳۹ ۲۰ مارت ۱۳۳۷ نومرو ۱۱۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۳ شوال ۱۳۳۸ ۳۰ حزیران ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه ایله متشکل  
مرتب برنجی فرقه الفا ایدلشدر .

ماده : ۲ بوفره قطعانندن حربیه نظارتجه قادروسنه کوره مربوط نظام حربده کی  
قطعات تشکیل اولنور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه‌نک اجراسنه حربیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولونتق اوزره اشبو قرارنامه‌نک موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدن .

۷ رجب ۱۳۳۹ ۱۷ مارت ۱۳۳۷

|                     |             |                           |                      |
|---------------------|-------------|---------------------------|----------------------|
| حربیه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | صدر اعظم و کبلی      |
| ناظری و کبلی        | عارف حکمت   | ناظر و کبلی               | ونانمه ناظری         |
| ضیاء الدین          |             | نوری                      | علی رضا              |
| معارف ناظری         | مالیه ناظری | شورای دولت رئیس           | خارجیه ناظری و تجارت |
| راشد                | عبدالله     | وداخلیه ناظری و کبلی      | وزراعت ناظری و کبلی  |
|                     |             | مصطفی عارف                | صفا                  |

نومرو ۲۱۱ --- عدلیه نظارتی تسهیلات صندوق نظامنامه‌سی

۷ رجب ۱۳۳۹ ۱۷ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ رجب ۱۳۳۹ ۲۲ مارت ۱۳۳۷ --- نومرو ۴۱۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ سرمایه‌سی مستأجر لر طرفندن امانه کاتب عدلله تودیع اولنوب کذلک

امانة بانقہ لرمہ مودوع بولنان مبالغہ مقابل آلتہ جق تبرعاتدن و محاکم صلحیہ و دوائر اجرانیہ دہ بالمزایدہ فروخت ایدلمکده اولان اموال غیر منقولہ دلایہ لرینک نصفندن و آتیا تدارک ایدیلہ بیلہ جک واردات و رأس المالردن عبارت اولق اوزرہ عدلیہ نظارتندہ بر تسهیلات صندوق تشکیل قلمشدر .

مادہ : ۲ ناظردن ماعدا آتیدہ تعداد ایدیلہ جک شرائطی حائر درسعادت و بلاد نلتہ حکام و کتبہ و خدمہ سی ایلہ مأمورین و مستخدمین نظارتہ یوزدہ طقوز قائلہ بارہ اقراض ایدیلور .

مادہ : ۳ تسهیلات صندوق مأمورینی جملہ سی فخری اولق اوزرہ برحاسبہ جی ، بروزندہ دار و برکاتبدن مرکبدر . محاسبہ جیسی ایلہ وزندہ داری نظارتک محاسبہ مدیری و محاکم وزندہ دایددر . وظیفہ کتابتی محاسبہ جینک تنسیبیلہ محاسبہ قلمندن بر افندی ایفا ایدر .

مادہ : ۴ مستقرضلردن آلتہ جق استدا و سندتک دفاتر مخصوصہ سنہ قیدی و صندوقک بالعموم معاملات حساییہ و تحریرہ سنی محافظہ کاتبہ عاندر . سندت وزندہ دار نزدندہ حفظ اولنور .

مادہ : ۵ صندوقک هر سنہ حساباتی نظارتک ذات و زمان حساباتی مثللو دیوان محاسبانده رؤیت ایدیلہ جکدر .

مادہ : ۶ اقراضات مقرراتی صندوق انجمنی اتخاذا ایدر . مذکور انجمن لااقل اون بش کونده بر انعقاد ایتمک اوزرہ مقام نظارتک تنسیبیلہ محکمہ تمیز اعضاسندن بر ذاتک تحت زیاستندہ قلم مخصوص مدیری ، محاسبہ مدیری و بر بدایت اعضاسندن مرکبدر . وزندہ دار محاسبہ جینک اعطا امرینی حاوی اولیمان سندلرہ اچیچہ تأدیہ ایدہ من . محاسبہ جی ده انجمنک قرارینی آلتقسیرین تأدیہ امری ویرہ من . انجق احوال مستعجلہ دہ محاسبہ جی اوج بیک غروشه قدر اقراضہ مأذوندر .

مادہ : ۷ صندوقک شمیدیکی سرمایہ سنہ آلتہ جق فائضلرہ استدا و وسند مقابلی آلتہ جق مبلغده علاوہ ایدیلور .

ماده : ۸ استقرض معامله سی عدلیه نظارتجه آبرجه تنظیم اولنه حق تعالیات نامه به توفیقاً اجرا اولنه جقدر .

ماده : ۹ بر مأموره مجموعی آلتی بیک غروشی تجاوز ایتماک شرطبله مع فائض معاش اصلینک نهایت ایکی مثلی درجه سنده اقرضاتده بولونیلور .

ماده : ۱۰ مستقرض عدلیه نظارتنه منسوب وموظف لاقول ایکی کفیل اراهنه سته مجبوردر .

ماده : ۱۱ کفیلانک بر آیلق معاش اصلیلرینک مجموعی مستقرضک استندانه ایده جکی مبلغه مساوی اولق شرطدر .

ماده : ۱۲ مستقرض وکفلا معاشلرینک هیچ بر طرفدن حجز ایلاماش وجهت آخره تخصیص قلناماش اولسی شرطدر .

ماده : ۱۳ رأس المال وفائضدن مرکب اولان مطلوب صندوق بر آیلق ایسه نهایت بش تقسیطده وایکی آیلق ایسه نهایت اون تقسیطده هرآی مستقرضک معاشندن قطع ایدمک صورتبله استیفا اولنور .

ماده : ۱۴ مستقرض تقاسیط معینیه وبرمه دن دیگر بر نظارت واداره به تحویل مأموریت ابتدکی ویا اخراج اولندی ویا وفاتی وقوع بولدینی تقدیرده مطلوب صندوق مرور ایده جک ایامک گذشته سی ایله برابر مستقرض کفیللرندن ماه بماه معاشلرینک ربی درجه سنده توقیفات اجرا اولنق صورتبله استیفا ایدیلور .

ماده : ۱۵ هر ایکی کفیل بکدیگرینه ده کفیل بالمال اولملری حسیدله برینک کفالتی هر هانکی بر سببله ساقط اولدینی تقدیرده دین دیگر کفیلدن تحصیل ایدیلور .

ماده : ۱۶ مستقرض وکفیلانک معین تقسیطلرینک معاشلرندن توقیف صورتبله تحصیل محاسبه جی به عائددر . تأمینانه خلل کلدیکی تقدیرده محاسبه جینک طلب و تعقیبله مستقرض وکفیللرینک اموال منقوله وغیر منقوله لرینه مراجعت اولنور .

صندوقک مطلوباتی برکونا حکم واعلامه محتاج اولمقسزین اصولنه توفیقاً دائرة اجراجه تحصیل اولنور .

- تسهيلات صندوقك مداينه سنداتی اعلام حكم وقوتی حائز سندات رسمیه دندر .  
 ماده : ۱۷ بر مستقرض دینفی تماماً تسویه و ایفا ایلدکجه تکرار استقرض ایلیمه من .  
 ماده : ۱۸ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .  
 ماده : ۱۹ اشبو نظامنامه نك اجراسنه عدلیه ناظری مأمورددر .  
 اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعفی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۷ رجب ۱۳۳۹ ۱۷ مارت ۱۳۳۷

|  |                          |  |  |
|--|--------------------------|--|--|
| حربییه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری       | صدراعظم و کیلی<br>ونافحه ناظری<br>علی رضا          |
| مالیه ناظری و کیلی<br>عرفان رضا                    | معارف ناظری<br>راشد      | شورای دولت رئیسی<br>و داخله ناظری و کیلی<br>مصطفی عارف | خارجیه ناظری و تجارت<br>وزراعت ناظری و کیلی<br>صفا |

نومرو ۲۱۲ — ایکنجی دیوان حرب صرفینک الغاسیله و ظائفنک برنجی دیوان حرب  
 عرفی به دوری حقدنه قرارنامه

۱۲ رجب ۱۳۳۹ ۲۲ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۱۴ رجب ۱۳۳۹ ۲۴ مارت ۱۳۳۷ — نومرو ۲۱۱۸ ]

محمد وحید الدین

- ماده : ۱ ایکنجی دیوان حرب عرفی ملغادر .  
 ماده : ۲ بودیوان حربك و ظائفنک ده برنجی دیوان حرب عرفی در عهدده ایده جکدر .  
 ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .  
 ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حربیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

|                     |                                  |   |  |
|---------------------|----------------------------------|---|--|
| ۱۲ رجب ۱۳۳۹         | ۲۲ مارت ۱۳۳۷                     | شایخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظری وکیلی<br>نوری | صدر اعظم وکیلی<br>و نایفه ناظری<br>علی رضا |
| خارجیه ناظری<br>صفا | حربیه ناظری<br>ضیاءالدین         | شورای دولت آریسی<br>مصطفی عارف                    | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                  |
| معارف ناظری<br>راشد | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم | مالیه ناظری وکیلی<br>عرفان رضا                    | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                   |

نومرو ۲۱۳ — اغنام و جنوار وده وده و جاموس رسوم اصلیه سنك ۱۳۳۶ سنه سنه مخصوص اولتی اوزره سکنز مثله ابلاغی حقنده کی ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه احکامنك اشبو ۱۳۳۷ سنه سنه دخی مرعیتی حقنده قرارنامه

۱۲ رجب ۱۳۳۹ ۲۴ مارت ۱۳۳۷

[ تقویم و قایع ایله نشر و اعلامی : ۱۸ رجب ۱۳۳۹ ۲۸ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۲۱ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اغنام و جنوار وده وده و جاموس رسوم اصلیه سنك بیک اوچیوز اوتوز آتی سنه سنه مخصوص اولتی اوزره سکنز مثله ابلاغی حقنده کی ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ و ۶ مایس ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه احکامی اشبو بیک اوچیوز اوتوز یدی سنه سنه دخی مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنوق اوزره اشبو قرارنامه‌نک موقع مرعیتیه وضعنی ایراده ایلدم .

|   |   |                          |                                |
|---|---|--------------------------|--------------------------------|
| ۱۳۳۷ مارت ۲۴                            | ۱۳۳۹ رجب ۱۴                                     |                          |                                |
| صدراعظم وکیلی<br>ونافه ناظری<br>علی رضا | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>نوری | داخلیه ناظری<br>احمد عزت | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی      |
| هدلیه ناظری<br>عارف حکمت                | حریه ناظری<br>ضیاءالدین                         | خارجیه ناظری<br>صفا      | شورای دولت رئیسی<br>مصطفی عارف |
|   | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم                | معارف ناظری<br>راشد      | مالیه ناظری وکیلی<br>عرفان رضا |

نومرو ۲۱۴ — ۱۳۳۷ سنه‌سنه عائد تکالیف ورسوم امیره لرینی مایس غایه‌سنه قدر تسویه ایدنلره اجرا اولنه‌جق تنزیلات و تفرقاتی حقتده قرارنامه

۱۳۳۷ مارت ۲۷      ۱۳۳۹ رجب ۱۷

[ تقویم وقایع ایله نشر داعلای : ۲۰ رجب ۱۳۳۹ - ۳۰ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۲ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱      بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه مالیه‌سنه عائد تکالیف ورسوم امیره‌سنی مایس غایه‌سنه قدر تماماً و دفعه‌تسه تسویه ایدنلره یوزده اون تنزیلات اجرا اولنور .  
اشبو تنزیلات تکالیف ورسومک یالکیز اصللریله خزینه حسابنه اجرا قلمش اولان ضبائمه عائد اولوب کسورات منضمه‌سنه شامل دکادر .

ماده : ۲      تمتع ویرکوسندن ماعدا تحصیل اموال قانوننه توفیقاً تحصیل واستیفایا ایلمکده اولان تکالیف ورسوم امیره‌دن بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه مالیه‌سنه عائد مبالنی هر تقسیط غایه‌سنده و بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه‌سی مارتی ابتداسنه قدر تسویه ایدلماش اولان مبالنی اشبو قانونک هر محله تاریخ مرعیتدن اعتباراً ایکی آی طرفنده نأدیه ایتموبده تحصیل اموال قانوننک طقوزنجی ماده‌سی موجبجه تدابیر اجرائیه‌یه میدان ویرنلردن تکالیف ورسوم مذکورده جزاء یوزده یکریمی ضمیله تحصیل اولنور .  
اشبو یوزده یکریمی علاوه تکالیفک اصلنه و خزینه حسابنه اجرا قلمش اولان ضبائمه عائددر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه در سعادتده يوم نشرينك و محال سائرده على الاصول  
اعلانك فرداسندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامهك اجراسنه ماليه ناظرى مأمورددر .  
نجلس عمومينك اجتماعنده قانونيى تكليف اولنقى اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعيته  
وضعى اراده ايلدم .

۱۷ رجب ۱۳۳۹ ۲۷ مارت ۱۳۳۷

|   |  |                          |                                 |
|---|--|--------------------------|---------------------------------|
| صدر اعظم و كيلي<br>ونافه ناظرى<br>على رضا | شيخ الاسلام و اوقاف مابون<br>ناظر و كيلي<br>نورى | داخليه ناظرى<br>احمد عزت | بحريه ناظرى<br>صالح خلوصى       |
| عديله ناظرى<br>عارف حكمت                  | حرييه ناظرى<br>ضياء الدين                        | خارجيه ناظرى<br>صفا      | شوراي دولت رئيسى<br>مصطفى عارف  |
| تجارت و زراعت ناظرى<br>حسين كاظم          |  | معارف ناظرى<br>راشد      | ماليه ناظرى و كيلي<br>عرفان رضا |

نومرو ۲۱۵ — مادريد پوسته قونفره سنده تعديلاً امضا ايدلمش اولان پوسته اتحاد  
مقاوله نامه سى ايله صورت تسويه نظامنامه سنك واجورانه متعلق بعض ماده لر ينك  
تصديق مرعيى حقنده قرارنامه

۱۷ رجب ۱۳۳۹ ۲۷ مارت ۱۳۳۷

[ تقويم و قايع ايله نشر و اعلاى : ۲۰ رجب ۱۳۳۹ ۳۰ مارت ۱۳۳۷ - نومرو ۲۱۳ ]

محمد و حيد الدين

ماده : ۱ بيك طقوز يوز يكرمى سنه افرنجيه سى تشرين نايسنك او توننجى كونى  
مادريد پوسته قونفره سنده حكومت سنيه مرخصنك دخى اشترا كيله تعديلاً امضا ايدلمش  
اولان بين الملل پوسته اتحاد مقاوله نامه سى و صورت تسويه نظامنامه سنك اجورانه متعلق  
بولنان آتيده مذكور ماده لر ينك مرعيت احكامى تصديق اولنشددر :

۱ — مقاوله نامه اصلينك آلتنجى ، يدنجى ، سكرنجى ، طقوزنجى ، اوننجى ، اون  
ايكنجى ، اون اوچنجى ، اون بشننجى ، و او توننجى ماده لريله بونك صوك پروتوقولنك  
ايكنجى ، اوچنجى ماده لرى .



۴ — قیمت مقدره لی مکتوب وقوطیلره عائد صورت تسویه نك بشنجی ، یدنجی ، سکزنجی ، واون سکزنجی ماده لری .

۳ — پوسته پا کتیرینه دائر مقاوله نامه نك اوجنجی ، بشنجی ، التنجی ، یدنجی ، سکزنجی ، طقوزنجی ، اون ایکنجی ، اون دردنجی ، ویکرمی بشنجی ماده لریله بونك صوك برتوقولنك ایکنجی ماده سی .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینك فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۷ رجب ۱۳۳۹ ۲۷ مارت ۱۳۳۷

|                    |              |                           |                |
|--------------------|--------------|---------------------------|----------------|
| بحریه ناظری        | داخلیه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدراعظم و کبلی |
| صالح خلوصی         | احمد عزت     | ناظر و کبلی               | وناقه ناظری    |
|                    |              | نوری                      | علی رضا        |
| شورای دولت رئیس    | خارجیه ناظری | حریه ناظری                | عدلیه ناظری    |
| مصطفی عارف         | صفا          | ضیاءالدین                 | عارف حکمت      |
| مالیه ناظری و کبلی | معارف ناظری  | تجارت و زراعت ناظری       |                |
| عرفان رضا          | راشد         | حسین کاظم                 |                |

نومرو ۲۱۶ — سیر سفائن اداره سنه زراعت بانکه سندن ۸۰۰.۰۰۰ لیرا اقراض ایلمسی حقنده قرارنامه

۵ شعبان ۱۳۳۹ ۱۳ نیسان ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اولای : ۸ شعبان ۱۳۳۹ ۱۶ نیسان ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۳۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ زراعت بانکه سی ، مجلس اداره سنجه وضع اولنان قیود و شروط دائره سنده برسنه مدته سیر سفائن اداره سنه سکبان بیک لیرا اقراض ایده جکدر .

ماده : ۲ اشبو اقراضه مقابل سیر سفائن اداره سی مشتملات و محتویاتیله برابر

عزب قبوسنده کی فابریقه محانی و بانقه اداره-سنجه قبول اولنه حق ایکی واپوری و فاه فراغ ایتمک صورتیله تأمینات کوستره جکدر .

ماده : ۳ ایکنجی مادهده محرر املاک و واپورلرک و فاه فراغ و اعاده فراغی معاملاتی هر درلو خرج و رسومدن معفو طوتیله جقدر .

ماده : ۴ سالف الذکر اقراض ایله بوکا محسوباً وقوع بولاجق تأدیاته قارشولقی سنوی یوزده طقوز فائض یورودیله جکدر .

ماده : ۵ مبالغ مقرضه و عده سی ختامنده تأدییه اولنمدینی تقدیرده استیفای مطلوب ایچون زراعت بانقه سی ایکنجی ماده موجبنجه تأمینات اوله رق و فاه تفرغ ایتمدیکی اموالی صائمه مآذوندر .

ماده : ۶ تاریخ نشرندن اعتباراً سرهی طوتیله حق اولان اشبو قرارنامه نك اجرایی احکامنه بحریه و مالیه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیته وضعی اراده ایلدم .

|   |  |                                 |                               |
|---|--|---------------------------------|-------------------------------|
| ۱۳ نیسان ۱۳۳۷                             | ۴ شعبان ۱۳۳۹                                     |                                 |                               |
| صدر اعظم و کیلی<br>ونافه ناظری<br>علی رضا | شیخ الاسلام و اوقاف هایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری | داخلیه ناظری<br>احمد عزت        | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی     |
| صدلیه ناظری<br>عارف حکمت                  | حریه ناظری<br>ضیاءالدین                          | خارجیه ناظری<br>صفا             | شورای دولت رئیس<br>مصطفی عارف |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم          | معارف ناظری<br>راشد                              | مالیه ناظری و کیلی<br>عرفان رضا |                               |

نومرو ۲۱۷ - ۱۳۳۷ سنه سیچون زراعت باقهسی بودجه سنه ۴۰۸,۴۰۰ لیرا تخصیصات  
منضمه علاوهسی حقنده قرارنامه

۱۲ شعبان ۱۳۳۹ ۲۱ نیسان ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۶ شعبان ۱۳۳۹ ۲۵ نیسان ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۴۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سنده دخی مرعی الاجرا اولان بیک اوج  
یوز اوتوز درت سنهسی زراعت باقهسی بودجه سنک مرکز عائد ایکنجی لوازم فصلنک  
رنجی تنویر و تسخین ماده سنه یدی یوز و اوچنجی ملبوسات ماده سنه ایکی یوز و طشره به  
عائد بشنجی لوازم فصلنک رنجی تنویر و تسخین ماده سنه بیک بش یوز و اوچنجی اجارات  
ماده سنه بش بیک و آلتنجی مرکز و طشره بینده مشترک مصارف فصلنک رنجی طبیعه  
ماده سنه ایکی بیک و ایکنجی خرچراء و یومیه ماده سنه اون اوج بیک و یدنجی مأمورین  
و مستخدمینک تخصیصات فوق العاده شهریهسی فصلنه اوج یوز سکسان بش بیک لیرا که  
جمعا درت یوز یدی بیک درت یوز لیرا تخصیصات منضمه و با مقاوله دعوی و کیلترینه  
اعطا ایدیله جک اجورات ایله مصارف محاکمه ایچون آلتنجی مرکز و طشره بینده مشترک  
مصارف فصلنه اون بر رقبه بر ماده کشایدیله بیک لیرا تقی تخصیصات فوق العاده که من حیث  
الجموع درت یوز سکز بیک درت یوز لیرا اوج یوز اوتوز یدی سنه مایهسی ایچون  
تخصیصات منضمه اوله رق علاوه ایدلشد .

ماده : ۲ اشبو تخصیصات منضمه دن الیوم مخبره ممکن اولیان محللره عائد تخصیصات  
مخبره ممکن اولدینی زمان صرف ایدلک اوزره موقوف طوتیله جقدر .

ماده : ۳ بیک اوج یوز اوتوز یدی سنهسی مارتندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نک  
اجرای احکامنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نیک موقع مرعیتنه وضعنی اراده ایلدم .

|                            |  |                                |                                 |
|----------------------------|--|--------------------------------|---------------------------------|
| ۱۲ شعبان ۱۳۳۹              | ۲۱ نیسان ۱۳۳۷                                    |                                |                                 |
| داخلیه ناظری<br>احمد عزت   | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کبلی<br>نوری | صدر اعظم<br>توفیق              | نافه ناظری<br>علی رضا           |
| حربییه ناظری<br>ضیاء الدین | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                         | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی      | خارجیه ناظری<br>صفا             |
| معارف ناظری<br>راشد        | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم                 | شورای دولت رئیسی<br>مصطفی عارف | مالیه ناظری و کبلی<br>هرقان رضا |

نومرو ۲۱۸ - ۱۳۳۷ سنه سیچون امنیت صندوقی بودجه سنه ۱۲،۰۲۲ لیرا تخصیصات منضمه علاوه می حقننده قرارنامه

۱۲ شعبان ۱۳۳۹ ۲۱ نیسان ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۱۹ شعبان ۱۳۳۹ ۲۸ نیسان ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۴۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سنده دخی مرعی الاجرا اولان بیک اوج یوز اوتوز درت سنه سی امنیت صندوقی بودجه سنک ایکنجی فصلنک برنجی قرطاسیه ماده سنه ایکی یوز درت و ایکنجی دفاتر و اوراق مطبوعه ماده سنه بیک یوز اللی و اوچنجی تنویر و تسخین ماده سنه یدی یوز آلتش و دردنجی ملبوسات ماده سنه یوز یکر می و بشنجی متفرقه ماده سنه طقوز یوز یکر می آلتی و آلتنجی تعقیبات ماده سنه اوج بیک ایکویز اللی و اوچنجی تخصیصات فوق العاده فصلنه اون درت بیک ایکویز ایکی و دردنجی اکرامیه فصلنه بیک درت یوز لیرا که جمعاً یکر می ایکی بیک اون ایکی لیرا اوج یوز اوتوز یدی سنه مالیه سی ایچون تخصیصات منضمه اوله رق علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی مارتندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نیک اجرای احکامنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایذک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایذم .

|  |                                |                           |                                 |
|--|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| ۱۲ شعبان ۱۳۳۹                                    | ۲۱ نیسان ۱۳۳۷                  | داخلیه ناظری<br>احمد عزت  | نافه ناظری<br>علی رضا           |
| شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>نوری | صدر اعظم<br>توفیق              | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | خارجیه ناظری<br>صفا             |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم                 | شورای دولت رئیسی<br>مصطفی عارف | معارف ناظری<br>راشد       | مالیه ناظری و کیلی<br>عرفان رضا |
| عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                         | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی      |                           |                                 |

نومرو ۲۱۹ — فابریقه لر مدیریت عمومیه سنك تشکیلاتی حقهنده قرارنامه

۱۲ شعبان ۱۳۳۹ ۲۱ نیسان ۱۳۳۷

[ تقوم و قایم ایله نشر و اعلامی : ۲۱ شعبان ۱۳۳۹ ۳۰ نیسان ۱۳۳۷ - نومرو ۱۴۹ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ حریبه و بحریه نظارتلرینه مربوط فابریقه لرک و مشتملاتی و مؤسسات صناعیه و سیرسقا ن اداره سنك اداره لر یله حاصلاتنك اردو و دو تهما قادر و سندن فضله قاله حق ضابطان و منسوبین عسکریه ایله متقاعدین و معلولین و ایتام و ارامل عسکریه مخصوصات و معاشات و تضمیناتنه تخصیص حقهنده کی ۵ کانون اول ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه موجبجه سیرسقا ن اداره سی مستفی اولق اوزره توحید ایذبلن فابریقه لر ایله مشتملاتی و مؤسسات صناعیه « فابریقه لر مدیریت عمومیه سی » طرفندن تجاری برشکلده مستقلاً اداره اولونور . اشبو مدیریت عمومیه حریبه نظارتنه مربوطدر .

ماده : ۲ فابریقه لر مدیر عمومیه سی اداره نك كافة معاملاندن رأساً مسئول اولوب مجلس و کلا قرار یله با اراده سنیه نصب و عزل اولونور . مدت مأموریتی درت سنه در . ختامنده تجدیدی جائزدر .

ماده : ۳ فابریقه لر مدیرانیله محاسبه میدرندن مرکب برانجه من اداره مدیر عمومی طرفندن محول امور و مسائل حقهنده بیان مطالعه ایذر .

ماده : ۴ مدیریت عمومی‌نك معاملات و حساباتی محاسبهٔ عمومیه قانونه تابع اولمقسرین مجالس ملیه دن مصدق بر مستقل بودجه ایله تدویر اولنور .

هر آتی آیده بر کره دیوان محاسبانجه مدیریت عمومیه نك حساباتی تدقیق و تفتیش ایدیلیر .  
بوندن بشقه حربیه و مالیه نظارتلری طرفندن دخی لدی الايجاب تدقیقات و تفتیشات اجرا اولنور .

ماده : ۵ مدیر عمومی لدی الايجاب انجمن اداره قرار ایله اجنبی متخصصلر استخدام ایتمکک مأذوندر .

ماده : ۶ مدیریت عمومیه منسوب بالجمله مأمورین و مستخدمینک نظام نامه مخصوصه توفیقاً نصب و عزلی مدیر عمومی به عائددر .

ماده : ۷ مدیریت عمومیه اداره سنده کی فابریقه لر و مشتملاتی ایله مؤسسات صناعیه حقیقه بیع و فراغ و ترهین و تأمینات ارا نه سی کی هر هانکی بر معامله تصرفیه اجرایی ممنوعدر . اشبو ممنوعیت خلاف قده وقوع بولاجق بر تعهد ویا مقاوله ویا مساعده ویا معامله نك حکمی بوقدر بر قانون مخصوص ایله اذن ویرلمدکجه بونلرک ایجاری دخی جائز دکلدر .

ماده : ۸ مدیر عمومی انجمن اداره قرار ایله اشیای معموله و مواد ابتدائیه مقابلنده و عده سی نهایت بر سنه بی و مجموع مقادیری نهایت الی بیک لیرانی تجاوز ایتمکک اوزره استقراض ویا آوانس عقدینه مأذوندر .

بومدت ویا مقدارک مافوقنده استقراض ویا آوانس عقدی شورای دولت و مجلس وکلا قرار ایله اراده سنیه استحصاله متوقفدر .

ماده : ۹ مدیریت عمومیه اداره سنده کی فابریقه لر و مشتملاتی ایله مؤسسات صناعیه نك شمدی به قدر حائز اولدقلری کافه حقوق و منافع کاکان محفوظدر . امثالی حقیقه تشویق صنایع مقصدیه دولتجه واقع اولان مساعدات بونلر حقیقه ده جاری اولاجقدر .

ماده : ۱۰ بالجمله دوائر رسمیه اشبو فابریقه لرک معمولاتی عدادینه داخل اولان احتیاجلرینی اورادن تدارک و مبیاعه ایتمکک مجبوردر . خارجدن مبیاعه نك جوازی انجق فابریقه لرده اعمال ایدلیان اشیایه و اعمال ایدلیان مقادیرک مافوقه منحصردر . اشبو مجبوریتک خلاف قده حرکت ایدن مأمورلر عزل اولونورلر .

ماده : ۱۱ دوائر رسمیه جه فابریقه لردن وقوع بوله جق مایه اتمک بدلی هیج بر صورتله محسوب ایدلمکسیرین نقداً تسویه اولنور.

ماده : ۱۲ هرسته مالیه نهایتنده مدیریت عمومیه نك اوسنه یه عائد تمتعات صافیه سندن بوزده اون ایکیسی احتیاط سرمایه سی و بوزده اونی تأمین ترقی و توسع قارشولنی اوله رق تفریق و بوزده سکزی مأمورین و مستخدمینه ا کرامیه اولمق اوزره توزیع و متباقی بوزده یتشی خزینئه مالیه یه تسلیم اولنور . احتیاط سرمایه سی بش بوز بیك لیریه بالغ اولدقدن صکره بونامله اقیچه تفریق ایدلیوب خزینئه مالیه یه تمتعات صافیه نك بوزده سکسان ایکیسی اعطا اولونور .

ماده : ۱۳ مدیر عمومینك وظائف و صلاحیاتی و اون ایکنجی ماده ده بیان اولنان ا کرامیه نك صورت توزیعی کبی اشبو قرارنامه یه متفرع احکام بر نظر نامنامه ایله تعیین اولنه جقدر .

ماده : ۱۴ من القدیم خزینئه مالیه یه عائد اولان معمولات صیدیه و امثالنك تمتعات صافیه سی کماکان خزینئه مالیه یه ویریلر .

ماده : ۱۵ ایوم فابریقه لرده مستخدم ضابطان و منسوبین عسکره اردو قادر و سندن فضله عد اوله رق امثاللری حقنده آنخاز ایدیله جك قراردن عین درجه ده مستفید اولمق اوزره بونلردن فابریقه لرده آلیقونیه جقدر فابریقه لرده کی وظیفه لرینه کوره معاش آلیرلر . فابریقه لر مستخدمین عمومیه سنك فابریقه لرده مستخدم بولندقلری مدنجه خزینئه مالیه دن مخصوص معاشلری وار ایسه انفکاکلرنده تکرار تخصیص قلنمق اوزره قطع اولنور .

ماده : ۱۶ فابریقه لر مدیریت عمومیه سی اداره سنده کی فابریقه لر و مشتملاتی ایله مؤسسات صناعیه نك ۱ مارت ۱۳۳۷ تاریخندن اولکی زمانه تأددیون و معلوباتی اوزمان منسوب اولدقلری اداره لر عهده سنده قاله جقدر .

ماده : ۱۷ برنجی ماده ده بیان اولنان فابریقه لر و مشتملاتی ایله مؤسسات صناعیه نك بالجله مبانی و تأسیسات و دستگاه الات و ادوات و مواد ابتدائیه و ساثره سی بادفتر مدیریت عمومیه یه دور و تسلیم اولنه جقدر .

ماده : ۱۸ اشبو قرارنامه یوم نشرینك فردا سندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۱۹ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حربيه و بحريه و ماليه ناظرلری مأموردر .  
 مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولئق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعته  
 وضعی اراده ایلدم .

|                           |                 |              |                    |
|---------------------------|-----------------|--------------|--------------------|
| ۱۲ شعبان ۱۳۳۹             | ۲۱ نيسان ۱۳۳۷   | داخليه ناظرى | ناظمه ناظرى        |
| شيخ الاسلام و اوقاف مایون | صدر اعظم        | احمد عزت     | علی رضا            |
| ناظر و کیلی نوری          | توفیق           |              |                    |
| عديله ناظرى               | بحريه ناظرى     | حريه ناظرى   | خارجيه ناظرى       |
| عارف حکمت                 | صالح خلوصی      | ضياء الدين   | صفا                |
| تجارت و زراعت ناظرى       | شورای دولت ریسی | معارف ناظرى  | ماليه ناظرى و کیلی |
| حسين کاظم                 | مصطفى عارف      | راشد         | مرقان رضا          |

نور و ۲۲۰ — حرمین الشریفین اهالیسندن اولوب حالاً درسه ادمه بولانلره عائد معاشاتك  
 کافی السابق تسويه سی و تفرعاتی حقنده قرارنامه

۱۹ شعبان ۱۳۳۹ ۲۸ نيسان ۱۳۳۷

[ تقويم وقایع ایله نشر و اعلائی : ۲۲ شعبان ۱۳۳۹ ۱ مایس ۱۳۳۷ - نور و ۱۵۰ : ]

محمد و حیدالدین

ماده : ۱ ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه اوزرینه توقیف ایلمش اولان  
 و حرمین الشریفین اهالیسنه برکونا خدمت مقابلی اولیه رق مخصوص بولنان معاشات ذاتیه  
 و محتاجین معاشاتی ، اصحابنك محال مبارکيه عودتلرینه ویا وفاتلرینه قدر بالاده محرر  
 تاریخ قطعندن اعتباراً کافی السابق تسويه ۱۱ تشرین اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه  
 موجبنجه اهالی مذکورهدن آنجق حرب عمومی صره سنده اجرا ایديلن تهجیر طولایسیله  
 حالاً درسعادتمده بولنان و تهجیر صورتيله کلدکلری مهاجرین مدیریت عمومیه نك ۱۶  
 تشرین ثانی ۱۳۳۵ و ۲۶ مایس ۱۳۳۶ تاریخی اشعارات رسه یسیله ثابت و معین اولان  
 عائله لره مذکور قرارنامه وجهله مقتضی معاونت نقدیه ایفا ایدیله جکدر .

ماده : ۲ بوبابده نظارت اوقافجه تنظیم قلنان جدول موجبنجه مع متراکم صرفی  
 لزومی تحقق ایدن یوز یمش سسکنز بیک یوز اوتوز سکنز هوش و بکرمی درت باره نك



اوقاف بودجه سنك در دنجی فصلك اوچنجی صرء هاپون موقوفانندن اخراج و صرفه اوقاف هاپون ناظری مأذوندر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه اوقاف هاپون ناظری مأورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولتق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۹ شعبان ۱۳۳۹ ۲۸ نیسان ۱۳۳۷

|                   |  |                       |                          |
|-------------------|--|-----------------------|--------------------------|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام و اوقاف هاپون<br>ناظر و کیلی<br>نوری | نافه ناظری<br>علی رضا | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت |
|-------------------|--|-----------------------|--------------------------|

|  |                     |   |                                  |
|--|---------------------|---|----------------------------------|
| حربیه ناظری و بحریه<br>ناظر و کیلی<br>ضیاء الدین | خارجیه ناظری<br>صفا | شورای دوات رئیسی<br>وداخلیه ناظر و کیلی<br>مصطفی عارف | تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم |
|  | مالیه ناظری<br>صداء |   | معارف ناظری<br>راشد              |

نومرو ۲۲۱ — معزولین و متقاعدین و معاشات ذاتیه اصحابندن مالطهده موقوف بولنانلرك معاشلری حقتده کی ۲۷ رمضان ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه نك القاسنه دائر قرارنامه

۱۹ شعبان ۱۳۳۹ ۲۸ نیسان ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۳ شعبان ۱۳۳۹ ۲ مایس ۱۳۳۷ - نومرو ۱۵۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ معزولین و متقاعدین و معاشات ذاتیه اصحابندن مالطهده موقوف بولنانلرك معاشلری حقتده کی ۱۵ حزیران ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه ملقادر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

|   |   |                          |                                |
|---|---|--------------------------|--------------------------------|
| ۲۸ نیسان ۱۳۳۷                           | ۱۹ شعبان ۱۳۳۹                                   |                          |                                |
| صدراعظم وکیلی<br>ونافه ناظری<br>علی رضا | شیخ الاسلام و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>نوری | داخلیه ناظری<br>احمد عزت | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی      |
| عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                | حربییه ناظری<br>ضیاء الدین                      | خارجیه ناظری<br>صفا      | شورای دولت رئیس<br>مصطفی طرف   |
| تجارت و زراعت ناظری<br>حسین کاظم        | معارف ناظری<br>راشد                             |                          | مالیه ناظری وکیلی<br>عرفان رضا |

نومرو ۲۲۲ --- از میرک یونانیلر طرفندن اشغالی هنگامنده متضرر اولان ارکان ، امرا ، ضابطان و مأمورین عسکریه یه بلا بدل ویریله جک البسه و آیاق قابی حقتنده قرارنامه

۱۹ شعبان ۱۳۳۹      ۲۸ نیسان ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۲۳ شعبان ۱۳۳۹      ۲ مایس ۱۳۳۷ - نومرو ۲۱۵۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱      از میرک یونانیلر طرفندن اشغالی هنگامنده ارکان و امرا و ضابطان و مأمورین عسکریه دن دوچار ضرر و زیان اولانلره اسارتدن عودت ایدن ضابطان مثللو بر دفعه یه مخصوص اولمق اوزره بلا بدل برر قاپوط ، برر طاقم البسه و برر چفت آیاق قابی و یا خود بونلرک یرینه غیر معمول مالزومه سی ویریلیر .

ماده : ۲      اشیای مذکورده نك اتمانی حربیه بودجه سنك ملبوسات و تجهیزات فصلندن تسویه اولنور .

ماده : ۳      بو قرارنامه نك تطبیق احکامنه حربیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره بوقرارنامہ نیک موقع مرعیتہ وضعی ارادہ ایلدم .

|                        |                           |                               |                     |
|------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------|
| ۲۸ نیسان ۱۳۳۷          | ۱۹ شعبان ۱۳۳۹             | نافعہ ناظری                   | عدلیہ ناظری         |
| صدر اعظم               | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | علی رضا                       | طرف حکمت            |
| توفیق                  | ناظر و کیلی نوری          |                               |                     |
| حریبہ ناظری و بحریہ    | خارجیہ ناظری              | شورای دولت رئیسی              | تجارت و زراعت ناظری |
| ناظر و کیلی ضیاء الدین | صفا                       | وداخلیہ ناظر و کیلی مصطفی طرف | حسین کاظم           |
|                        | مالیہ ناظری عبداہ         | معارف ناظری راشد              |                     |

نومرو ۲۲۳ — ۱۳۳۶ سنہ مالیہ سی مارت و نیسان موقت بودجه قانوننک ۴، ۴، ۵، نجی ماده لرندن ماعدا احکامنک ۱۳۳۷ سنہ مالیہ سی مایس — اغستوس ماہلری ایچونده تمدیداً تطبیق حقندہ قرارنامہ

۲۴ شعبان ۱۳۳۹ ۳ مایس ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۶ شعبان ۱۳۳۹ ۵ مایس ۱۳۳۷ — نومرو ۴۱۵۴ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ ۲۸ شباط ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامہ موجبنجه بیک اوج یوز اوتوزیدی سنہ سی مارت و نیسان آیلرنده تمدیداً تطبیق ایلمش اولان ۲۹ شباط ۱۳۳۶ تاریخی بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنہ مالیہ سی مارت و نیسان موقت بودجه قانوننک ایکی ، درت ویشنجی ماده لرندن ماعدا احکامی بیک اوج یوز اوتوزیدی سنہ مالیہ سی مایس ، حزیران ، نوموز و اغستوس ماہلری ایچونده تمدیداً تطبیق اولنه جقدر .

ماده : ۲ مذکور قرارنامہ ایله دواثر نامنه تخصیص قلنان اون ایکی میلیون آلتی یوز آلتیش اوج بیک آلتی یوز اون درت لیرایه مایس الی اغستوس آیلری خدماتی ایچون مربوط جدولده ارأه اولندینی اوزره یکریمی بش میلیون اوج یوز یکریمی بدی بیک ایکی یوز یکریمی سکز لیرا علاوه اولمشدر .

اشبو تخصیصاتدن ولایات مشغولیه عأند بر میلیون درت یوز بش بیک ایکی یوز اون

سکنز لیرا قطعاً والیوم مخابره ممکن اولیان محللر مخصوصاتی قارشیلانی بولنان یدی میلیون بش یوز قرق سکنز بیک سکنز یوز ایکی ایراده امکان مخابره حصولنده اعاده استعمال ایدملک اوزره موقتاً موقوف طوتیله جقدر .

ماده : ۳ ۴ مایس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه موجبجه مقام مشیخته ربط ایدلمش اولان محاکم ودوائر شرعیه نك درت آیلق مخصوصاتی اولان یوزسکسان آتی بیک ایکی یوز درت لیرا عدلیه بودجه سندن بالتزویل علمیه بودجه سنه نقل ایدیله چکی کبی ۲۷ تموز ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه ایله معارف نظارتیه ربط اولنان مکتب ملکیه نك برنجی آتی آیلق مخصوصاتی اولان اون بش بیک لیرا داخلیه بودجه سندن تزویل اوله رق معارف بودجه سنه ضم اولنه جقدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه به مربوط جدولده ارانه اولنان درت آیلق تخصیصاته ضمیمه خارجیه بودجه سنه یتمش بش بیک و معارف بودجه سنه یکریمی بش بیک لیرا علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۵ مخصوصات مذکورده نك فصول و مواده تفریقی وایکسجی ماده موجبجه موقوف طوتیلان مخصوصاتک استعمالی حالنده فصول و موادینک تعیینی مالیه ناظرینه عائددر .

ماده : ۶ سالف الذکر قرارنامه نك آتی ویدنجی ماده لری احکامی مایس - اغستوس آیلری ایچونده مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۷ مایس ۱۳۳۷ ابتدا سندن اعتباراً مرعی التطبيق اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه هیت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجما عنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایدلم .

۲۴ شعبان ۱۳۳۹ ۳ مایس ۱۳۳۷

|             |            |                           |         |
|-------------|------------|---------------------------|---------|
| عدلیه ناظری | نافه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدا عظم |
| عارف حکمت   | علی رضا    | ناظر وکیلی                | توفیق   |
|             |            | نوری                      |         |

|                     |                    |              |                    |
|---------------------|--------------------|--------------|--------------------|
| تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت رئیس    | خارجیه ناظری | حریه ناظری و بحریه |
| حسین کاظم           | وداخلیه ناظر وکیلی | صفا          | ناظر وکیلی         |
|                     | مصطفی حارف         |              | ضیاء الدین         |

مالیه ناظری  
صدا

معارف ناظری  
راشد

جدول

|            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| ۴۰۳ ۷۲۲    | ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت |
| ۹۵ ۰۰۰     | مجلس عمومی                      |
| ۷ ۴۲۶ ۲۹۰  | دیون عمومی                      |
| ۱ ۴۶۶ ۴۶۲  | مالیه نظارتی                    |
| ۲۸ ۰۰۶     | دیوان محاسبات                   |
| ۳۹۵ ۰۰۰    | رسومات مدیریت عمومی             |
| ۱۸۸ ۱۰۲    | دفتر خاقانی امانی               |
| ۹۵۱ ۹۲۲    | پوسته و تلفراف مدیریت عمومی     |
| ۳۹ ۵۲۰     | دائرة صدارت                     |
| ۲۶ ۶۳۰     | شورای دولت                      |
| ۱ ۰۳۲ ۶۱۶  | داخلیه نظارتی                   |
| ۱۰۲۶۵ ۱۲۶  | امنیت عمومی مدیریتی             |
| ۵۲۳ ۵۷۸    | عشائر و مهاجرین مدیریت عمومی    |
| ۲۴۹ ۶۸۲    | سجیه مدیریت عمومی               |
| ۱ ۸۳۰ ۶۰۰  | عموم ژاندارمه قوماندانلی        |
| ۲۱۷ ۰۰۰    | خارجیه نظارتی                   |
| ۴۰۵ ۴۰۰    | علمیه دائره سی                  |
| ۱ ۳۳۱ ۰۲۸  | عدلیه نظارتی                    |
| ۷۶۱ ۶۰۰    | معارف نظارتی                    |
| ۳۷۱ ۶۴۲    | نافعه نظارتی                    |
| ۶۰۹ ۲۶۰    | تجارت و زراعت نظارتی            |
| ۹۲۷ ۵۳۶    | بحریه نظارتی                    |
| ۴ ۷۰۱ ۵۰۶  | حربییه نظارتی                   |
| ۲۵ ۳۲۷ ۲۲۸ | یکون                            |

نومرو ۲۲۴ — دارالایتام مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۶ سنه مالیه سی مارت ونیسان  
آیلرینه مخصوص موقت بودجه قانونی احکامنک ۱۳۳۷ سنه مالیه سی مایس - اغستوس  
آیلرینده تمهیداً تطبیق حقنده قرارنامه

۲۴ شعبان ۱۳۳۹ ۳ مایس ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله لشرواعلای : ۲۶ شعبان ۱۳۳۹ ۵ مایس ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۵۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۶ مارت ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامه موجبنجه دارالایتام مدیریت عمومیه سنک  
بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی مارت ونیسان آیلرینده تمهیداً تطبیق ایدلمش اولان  
۱۸ مارت ۱۳۳۹ تاریخلی بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه مالیه سی مارت ونیسان موقت  
بودجه قانونی احکامی بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه مالیه سی مایس و حزریران و تموز  
واغستوس آیلری خدمات عمومیه سنک ایفاسی ایچون دخی تمهیداً تطبیق اولنه جقدر .  
مذکور قرارنامه ایله اعطا قلمش اولان یوز یکریمی بر بیک لیرایه مایس الی اغستوس  
آیلری خدماتی ایچون ایکی یوز قرق ایکی بیک لیرا علاوه اولنمشدر .

ماده : ۲ ذکر اولنان ایکی یوز قرق ایکی بیک لیرا مخصوصانک فصول و مواد تقسیمی  
داخلیه ناظری طرفدن اجرا ایدیله جکدر .

ماده : ۳ بیک اوج یوز اوتوز آلتی سنه مالیه سی بودجه سنده کی انواع وارداتک  
بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه مالیه سی مایس و حزریران و تموز و اغستوس ماهلری ظرفنده  
اخذ واستحصانه دوام اولنه جقدر .

ماده : ۴ مایس ۱۳۳۷ ابتداسندن اعتباراً مرعی اوله حق اولان اشبو قرارنامه نک  
اجرای احکامنه داخلیه و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ایلدم .

|                     |                           |                     |                     |
|---------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|
| ۳ مایس ۱۳۳۷         | ۲۴ شعبان ۱۳۳۹             | ناضه ناظری          | عدلیه ناظری         |
| صدر اعظم            | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | علی رضا             | عارف حکمت           |
| توفیق               | ناظر وکیلی                |                     |                     |
|                     | نوری                      |                     |                     |
| حریبه ناظری و بحریه | خارجیه ناظری              | شورای دولت رئیس     | تجارت و زراعت ناظری |
| ناظر وکیلی          | صفا                       | و داخلیه ناظر وکیلی | حسین کاظم           |
| ضیاء الدین          |                           | مصطفی عارف          |                     |
|                     | مالیه ناظری               | معارف ناظری         |                     |
|                     | عبده                      | راشد                |                     |

نومرو ۲۲۵ — اصناف جمعیتلی حقنده کی ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۰ تاریخلی « تعلیمات » عنوانک نظامنامه یه تحویلی ایله ایکنجی ماده سنه تذیل ای دبلن فقره حقنده نظامنامه

۲۴ شعبان ۱۳۳۹ ۳ مایس ۱۳۳۷

[ تفویض و قایم ایله نومرو و اعلائی : ۳۰ شعبان ۱۳۳۹ ۹ مایس ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۵۷ ]

محمد وحید الدین

- ماده : ۱ ۲۴ نیدسان ۱۳۳۸ تاریخلی اصناف جمعیتلی تعلیماتنامه سنک عنوانی نظامنامه یه تحویل و ایکنجی ماده سنه فقره آتیله تذیل ای دبلشدر :
- « آنجق حال و آراهی و قایمچی کی افرادی کثیر اولان اصناف ایچون درسعادته انجمن امانت و طشره لرده مجالس بلدیله قرار لریله متعدد جمعیت تشکیل اولتور »
- ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .
- ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعيتہ وضعى ارادہ ايلدم .

۳ مايس ۱۳۳۷ ۲۴ شعبان ۱۳۳۹

|                   |  |                       |                          |
|-------------------|--|-----------------------|--------------------------|
| صدر اعظم<br>توفيق | شيخ الاسلام و اوقاف ماپون<br>ناظر و كيلي<br>نورى | ناغه ناظرى<br>على رضا | عديله ناظرى<br>عارف حكمت |
|-------------------|--|-----------------------|--------------------------|

|   |                     |   |                                  |
|---|---------------------|---|----------------------------------|
| حريه ناظرى و بحريه<br>ناظر و كيلي<br>ضياء الدين | خارجيه ناظرى<br>صفا | شوراي دولت رئيسى<br>و داخديه ناظرى و كيلي<br>مصطفى طارف | تجارت و زراعت ناظرى<br>حسين كاظم |
|---|---------------------|---|----------------------------------|

ماليه ناظرى  
عبده

معارف ناظرى  
راشد

نومرو ۲۲۶ — عديله نظارتى احصائيات و اوراق مدير بئربليه هيئت تفتيشيه و دوائر  
تميزيه قادرولينك آمدليلي و ۱۳۳۷ سنهسى بودجه سنه ۱۰۰۶ ليرا  
نخصيصات فوق العاده علاوهسى حقتده قرارنامه

۱۲ مايس ۱۳۳۷ ۷ رمضان ۱۳۳۹

[ تقويم و قايع ايله نشر و اعلاى : ۷ رمضان ۱۳۳۹ ۱۶ مايس ۱۳۳۷ - نومرو : ۴۱۶۳ ]

محمد و حيد الدين

ماده : ۱ عديله نظارتى اداره مركزيه سيابه تميز دوائر هيئت تجريره سى و در سعادت  
اجرا دائره لرينك بيك اوج بوز اوتوز ايكي و اوتوز اوج و اوتوز درت سنه لرى موازنه عموميه  
قانونلرينه مربوط ۵ و مكرر ۵ و ۲۵ و ۱۹ نيسان ۱۳۳۵ تاريخلى قرارنامه يه مربوط  
۳۵ اشارتلى جداوله داخل بولنان احصائيات و اوراق مدير بئربليه هيئت تفتيشيه و دوائر  
تميزيه قادرولرى مربوط ۵ ۴ اشارتلى جدول دائره سنده تعديل ايدلمشدر .

ماده : ۲ نظارت مشارالها نك سنه حاله بودجه سنك ايكي بوز يكرمى آلتنجى استيناف  
محاكمى معاشات فصلنك برنجى حكام ماده سنه درت بوز سكسان ليرا و ايكي بوز يكرمى بدنجى  
بدايت محاكمى معاشاتى فصلنك برنجى حكام ماده سنه بش بوز يتمش آلتى ليرا نخصيصات  
فوق العاده علاوه ايدلمشدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .



ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدليه وماليه ناظرلرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيتنه وضعنى اراده ايلدم .

۴ رمضان ۱۳۳۹ ۱۲ مایس ۱۳۳۷

|             |            |                           |         |
|-------------|------------|---------------------------|---------|
| عدليه ناظرى | نافه ناظرى | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدراعظم |
| عارف حکمت   | علی رضا    | ناظر وکیلی نوری           | توفیق   |

|                     |                    |              |                      |
|---------------------|--------------------|--------------|----------------------|
| تجارت و زراعت ناظرى | شورای دولت رئيسی   | خارجیه ناظرى | حریبه ناظرى و بحریه  |
| حسین کاظم           | وداخلیه ناظر وکیلی | صفا          | ناظر وکیلی ضیاءالدین |
|                     | مصطفی عارف         |              |                      |

|             |             |
|-------------|-------------|
| ماليه ناظرى | معارف ناظرى |
| عبده        | راشد        |

### [۴] اشارتی جدول

#### احصائيات مديریتی

| نوع مأموریت | بهری | عدد      | مقدار معاشی غروش |
|-------------|------|----------|------------------|
| مدیر        |      | ۱        | ۴ ۰۰۰            |
| ممیز        |      | ۱        | ۲ ۰۰۰            |
| کاتب        |      | ۱        | ۱ ۲۰۰            |
| »           |      | ۱        | ۱ ۰۰۰            |
|             |      | <u>۴</u> | <u>۸ ۲۰۰</u>     |
|             |      | یکون     |                  |

#### اوراق مديریتی

|                   |       |           |               |
|-------------------|-------|-----------|---------------|
| مدیر              |       | ۱         | ۴ ۰۰۰         |
| معاون             |       | ۱         | ۲ ۵۰۰         |
| کاتب              |       | ۱         | ۱ ۴۰۰         |
| »                 | ۱ ۰۰۰ | ۴         | ۴ ۰۰۰         |
| »                 | ۸۰۰   | ۴         | ۳ ۲۰۰         |
| مخزن اوراق مأموری |       | ۱         | ۱ ۰۰۰         |
|                   |       | <u>۱۶</u> | <u>۱۶ ۱۰۰</u> |
|                   |       | یکون      |               |

### هېئت نفايشيه رياستى

|                             |     |     |     |
|-----------------------------|-----|-----|-----|
| رئيس                        | ۱   | ۶   | ۰۰۰ |
| برنجى صنف مفتش              | ۵   |     |     |
| ايکنجى صنفون برنجى صنف      |     | ۸   | ۳۲  |
| مفتشلكه ترفيع ايجون مهين    | ۴   | ۰۰۰ |     |
| اولان مدت نظاميه نك حلوانده | ۳   | ۰۰۰ |     |
| طلب ايديلك اوزره شمديلك     | ۱   | ۲   | ۰۰۰ |
| برنجى صنف مفتشلكى ايجون     | ۱   | ۴۰۰ |     |
| تخصيصات اعطا ايدامشدره      | ۱   | ۲۰۰ |     |
| »                           | ۱   | ۱   | ۰۰۰ |
| »                           | ۲   | ۱   | ۶۰۰ |
| مفتش كاتبي                  | ۸۰۰ |     |     |
|                             | ۱۳  | ۱۰  | ۴۰۰ |
| يكون                        |     | ۸۷  | ۶۰۰ |

### محكمة تميز حقوق دائره سى

|                |     |    |      |
|----------------|-----|----|------|
| باش ميز        | ۱   | ۲  | ۵۰۰  |
| ماخص           | ۲   | ۴  | ۰۰۰  |
| برنجى صنف ميز  | ۲   | ۴  | ۰۰۰  |
| ايکنجى »       | ۱   | ۳  | ۵۰۰  |
| برنجى صنف كاتب | ۱   | ۲  | ۸۰۰  |
| ايکنجى »       | ۱   | ۲  | ۴۰۰  |
| اوچنجى »       | ۱   | ۳  | ۰۰۰  |
| دردينجى »      | ۸۰۰ | ۴  | ۳۲۰۰ |
| يكون           |     | ۲۵ | ۴۰۰  |

### محكمة تميز جزا دائره سى

|                |     |    |      |
|----------------|-----|----|------|
| باش ميز        | ۱   | ۲  | ۵۰۰  |
| ميز            | ۱   | ۳  | ۰۰۰  |
| برنجى صنف كاتب | ۱   | ۲  | ۸۰۰  |
| ايکنجى »       | ۱   | ۲  | ۴۰۰  |
| اوچنجى »       | ۱   | ۳  | ۰۰۰  |
| دردينجى »      | ۸۰۰ | ۵  | ۴۰۰۰ |
| يكون           |     | ۱۷ | ۷۰۰  |

محکمه تمیز استدعا دائره سی

|                |       |      |        |
|----------------|-------|------|--------|
| باش ممیز       |       | ۱    | ۲ ۵۰۰  |
| ممیز           | ۱ ۵۰۰ | ۴    | ۶ ۰۰۰  |
| برنجی صنف کاتب | ۱ ۴۰۰ | ۲    | ۲ ۸۰۰  |
| » » ایکنجی     | ۱ ۲۰۰ | ۲    | ۲ ۴۰۰  |
| » » اوچنجی     | ۱ ۰۰۰ | ۲    | ۲ ۰۰۰  |
| » » دردنچی     | ۸۰۰   | ۴    | ۳ ۲۰۰  |
|                |       | یکون |        |
|                |       |      | ۱۸ ۹۰۰ |

باش مدعی عمومیلک دائره سی

|                |       |      |        |
|----------------|-------|------|--------|
| باش ممیز       |       | ۱    | ۲ ۵۰۰  |
| ممیز           | ۱ ۵۰۰ | ۲    | ۳ ۰۰۰  |
| برنجی صنف کاتب | ۱ ۴۰۰ | ۲    | ۲ ۸۰۰  |
| » » ایکنجی     |       | ۱    | ۱ ۰۲۰۰ |
| » » اوچنجی     |       | ۱    | ۱ ۰۰۰  |
| » » دردنچی     | ۸۰۰   | ۴    | ۳ ۲۰۰  |
|                |       | یکون |        |
|                |       |      | ۱۳ ۷۰۰ |

نومرو ۲۲۷ — عسکری بیطر مکتبی ایله تطبیقات بیطریه مکتبنک لغوی و امور و معاملاتک تجارت و زراعت نظارتنه مربوط بیطر مکتب عالیسنه دوری و «ملکیه بیطر مکتب عالیسی» عنوانک «بیطر مکتب عالیسی» نه تحویلی حقتده قرارناه.

۴ رمضان ۱۳۳۹ ۱۲ مایس ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۷ رمضان ۱۳۳۹ ۱۶ مایس ۱۳۳۷ - نومرو ۱۶۳ : ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ نعلبند مکتبی ایله تطبیقات بیطریه به مخصوص خسته خانه کجا کان حربیه نظارتنه مربوط قالمق اوزره عسکری بیطر مکتبی ایله عسکری تطبیقات بیطریه مکتبی مانعدر .

ماده : ۲ ملکیه بیطر مکتب عالیسنک نامی «بیطر مکتب عالیسنه» تحویل ایداشدر .

موجودی یوزیکرمی طلبه دن عبارت اولان اشبو مکتب درت صنف اوزرینه مرتب اولوب مدت تدریس درت سنه در .

ماده : ۳ حربیه نظارتی عسکری بیطر مکتبی ايله تطبیقات بیطریه مکتبته طاند آلات وادوات تدریسیه واشیادن بیطر مکتب عالیسنه لزومی اولانلرینی و عسکری بیطر مکتبته موجود طلبه یی الیوم عسکری مکتبی اولان بنایی تجارت و زراعت نظارتیه دور ایدر .

ماده : ۴ هر سنه اجازتنامه اخذ ایدن طلبه میانشدن جهت عسکریه نك احتیاجی نسبتنده طلبه بالمسابقه و طالب ظهور اتمدیکی تقدیرده با قرعه تفریق اولنه رق حربیه نظارتیك امرینه ترك ایدیلور .

ماده : ۵ بیطر مکتب عالیسی هیئت اداره و تدریسیه سنك مقدار مرتبئی مین جدول مربوطدر .

ماده موقته : بردفمه به مخصوص اولوق اوزره حربیه و تجارت و زراعت نظارتلرنجه انتخاب ایدیله جك اوچر اعضادن متشکل و شورای دولت اعضاسندن بر ذاتك ریاستی تحتنده منعقد بر قومیسون طرفندن بیطر مکتب عالیسنك هیئت تعلیمیه و اداره یی ملکی و عسکری بیطر مکتبیلرله تطبیقات بیطریه مکتبی معلمری و سیویل هیئت اداره سی آره سندن بالتفریق انتخاب قلدور .

اوجنچی ماده موجبنجه طلبه نك تجارت و زراعت نظارتیه مربوط بیطر مکتب عالیسنه دوری نتیجه سنده طلبه نك مجموعی ایکنجی ماده ده معین مقداری تجاوز ایدر سه مکتب موجودی او مقداره نزل ایدنجه به قدر خارجدن دیگر طلبه آلتماز . اشبو قرارنامه نك چین مرعیتده بیطر مکتبته موجود اولان ملکی طلبه دردنجی ماده حکمندن مستضادر .

حربیه نظارتی عسکری بیطر مکتبندن مدور طلبه دن اکمال تحصیل ایدنلری کاملاً ویا قسماً جهت عسکریه به اخذ ایده بیلور .

عسکری بیطر مکتبی هیئت تعلیمیه و اداره یی اشبو قرارنامه موجبنجه دور و تسلیم معامله سنك اکاله قدر وظیفه لرینه دوام ایده جکلر و بومدت ظرفنده عسکری بیطر مکتبی طلبه سنك اطاشه سی ولوازمی حربیه نظارتی تأمین ایده جکدر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداستندن اعتباراً مرعى الاجرادر .  
 ماده : ۷ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حربيه وماليه وتجارهت وزراعت ناظرلى وشوراي دولت رئيسى مأموردر .  
 مجلس عمومينك اجتماعنده قانونى تكليف اولنقى اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعى اراده ايلدم .

۴ رمضان ۱۳۳۹ ۱۲ مابسن ۱۳۳۷

|             |             |                           |         |
|-------------|-------------|---------------------------|---------|
| عدليه ناظرى | ناظمه ناظرى | شيخ الاسلام و اوقاف هايون | صدراعظم |
| عارف حكمت   | على رضا     | ناظر وكيلى                | توفيق   |
|             |             | نورى                      |         |

|                     |                   |              |                     |
|---------------------|-------------------|--------------|---------------------|
| تجارهت وزراعت ناظرى | شوراي دولت رئيسى  | خارجيه ناظرى | حربيه ناظرى و بحريه |
| حسن كاظم            | وداخله ناظر وكيلى | صفا          | ناظر وكيلى          |
|                     | مصطفى عارف        |              | ضياء الدين          |

ماليه ناظرى  
عدده

معارف ناظرى  
راشد

### جدول

مكتب هيئت اداره مى

|     |  |
|-----|--|
| عدد |  |
| ۱   | مدیر   |
| ۱   | داخلیه مدیری                                 |
| ۴   | مبصر   |
| ۱   | محاسبه مأموری                                |
| ۱   | عینیات محاسبه مأموری                         |
| ۱   | عینیات محاسبه کاتبی                          |
| ۱   | اجزاجی                                       |
| ۱   | تعقیب مأموری                                 |
| ۱   | امام و وعظ و نصایح معلمی                     |
|     | لزومی قدر قبوجی باغچوان آشچی و سایر مستخدمین |

هیئت تعلیمیه

عدد

- ۱۳ داخلی معلمین : بونلر تدریسات نظریه دن ماعدا لابوراتوارلرده صورت  
دائمه تبعات و تطبیقات فیه اجراسیله مکلفدرلر
- ۷ خارجی معلمین : اوقات معینه نظری و عملی تدریسات ایله مکلفدرلر
- ۱۳ معلم معاونی : معلمینه معاونت و لابوراتوارلرده احضارات فیه ایله مکلفدرلر

نومرو ۲۲۸ — ۵ محرم ۱۳۰۴ تاریخلی امنیت صندوق نظامنامه سنک ۱۱ رمضان  
۱۳۳۶ تاریخلی ۱۹ نجی ماده معدله سنه مذیل فقره عقیده قرارنامه

۸ رمضان ۱۳۳۹ ۱۷ مایس ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ رمضان ۱۳۳۹ ۲۱ مایس ۱۳۳۷ نومرو ۴۱۶۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۵ محرم ۱۳۰۴ تاریخلی امنیت صندوق نظامنامه سنک ۱۱ رمضان  
۱۳۳۶ ۲۰ حزران ۱۳۳۴ تاریخلی اون طقوزنجی ماده معدله سنه فقره آتیه تذیل  
ایدلمشدر :

« وقوع بوله حق اقرضاتده فائضدن ماعدا شهری یوزده یارمی کچمامک و مقرداری  
زراعت بانکه سی مجلس اداره سنجه تعیین اولنق اوزره قومیسون دخی آله جقدره »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایدلم .

۸ رمضان ۱۳۳۹ ۱۷ مایس ۱۳۳۷

|                     |   |  |                     |                          |
|---------------------|---|--|---------------------|--------------------------|
| صدر اعظم            | شیرخ الاسلام و اوقاف مایون                            | نافه ناظری   | عدلیه ناظری         | حریه ناظری و بحریه       |
| توفیق               | ناظر و کبلی<br>نوری                                   | علی رضا  | عارف حکمت           | ناظر و کبلی<br>ضیاءالدین |
| خارجیه ناظری<br>صفا | شورای دولت رئیس<br>و داخلیه ناظر و کبلی<br>مصطفی عارف | تجارت و زراعت ناظری<br>و مالیه ناظری و کبلی<br>حسین کاظم | معارف ناظری<br>راشد |                          |

نومرو ٢٢٩ — ١ رمضان ١٣٢٧ تاريخي نظامنامه ايله تشكيل ايدلمش اولان اصلاحات  
ماليه قوميسيونك لغوي حقنده نظامنامه

١٩ رمضان ١٣٢٩ ٢٨ مائس ١٣٣٧

[ تقويم وقايع الله نشر واعلاني : ٢٩ رمضان ١٣٢٩ ٧ حزيران ١٣٣٧ -- نومرو ٤١٨٢ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ١ ١ رمضان ١٣٢٧ ٣ ايلول ١٣٢٥ تاريخي نظامنامه ايله تشكيل ايدلمش  
اولان اصلاحات ماليه قوميسيوني لغو ايدلمشدر .

ماده : ٢ اشبو قوميسيون وظائفى رؤيت ايتك اوزره ماليه مستشارينك تحت  
رياستنده و ماليه نظارتى مديرانندن مركب بر انجمن مديران تشكيل ايديله حكدر .

ماده : ٣ اشبو نظامنامه تاريخ نشردن معتبردر .

ماده : ٤ اشبو نظامنامهك اجراي احكامنه ماليه نظرى مأمورددر .

اشبو نظامنامهك موقع اجرايه وضعى و نظامات دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

١٩ رمضان ١٣٢٩ ٢٨ مائس ١٣٣٧

|             |                                   |                    |                     |                            |
|-------------|-----------------------------------|--------------------|---------------------|----------------------------|
| صدر اعظم    | شيخ الاسلام و اوقاف هايون         | نافه نظرى          | عدليه نظرى          | حريه نظرى و بحريه          |
| توفيق       | ناظر و كيبلى<br>نورى              | على رضا            | عارف حكمت           | ناظر و كيبلى<br>ضياء الدين |
| خارجيه نظرى | شوراي دولت رئيسى                  | تجارت و زراعت نظرى | وماليه نظرى و كيبلى | معارف نظرى                 |
| صفا         | وداخله ناظر و كيبلى<br>مصطفى عارف | حسن كاظم           |                     | راشد                       |

نومرو ٢٣٠ — آمريقا شرق قريب معاونت هيئتلك جلب ايدمجي اشيائك كرك رسمندن موقوفلك  
تمديدنه دائر ٦ نوموز ١٣٣٦ تاريخي قرارنامهك تكرر تمديد سرعيتي حقنده قرارنامه

٢٣ رمضان ١٣٢٩ ١ حزيران ١٣٣٧

[ تقويم وقايع الله نشر واعلاني : ٢٦ رمضان ١٣٢٩ ٤ حزيران ١٣٣٧ -- نومرو ٤١٧٩ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ١ آمريقا شرق قريب معاونت هيئتلك محتاجين اهاليه توزيع ايتك

اوزره حوايج ضروريه به متعلق جلب ايده جيڪي اشيائڪ ڪمڪ رسمنندن معفوئي مدئي شباط ۱۳۳۷ غايه سندن حزينان ۱۳۳۷ غايه سنه قدر درت آي دها تمديد ايدلشدر .

باده : ۲ تاريخ نشردن معتبراولان اشبو قرارنامه ٺڪ اجرائ احڪامنه ماليه ناظري مأموردر .

مجلس عمومينڪ اجتاعنده قانونيڪي تڪليف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه ٺڪ موقع مرعيته وضعي اراده ايلدم .

۲۳ رمضان ۱۳۳۹ ۱ حزيران ۱۳۳۷

|                    |                     |                   |              |             |          |
|--------------------|---------------------|-------------------|--------------|-------------|----------|
| حريه ناظري و بحريه | عدليه ناظري         | نافه ناظري        | شيخ الاسلام  | اوقاف مابون | صدر اعظم |
| ناظر وكيلى         | عارف حڪمت           | علی رضا           | ناظر وكيلى   | توفيق نوري  | توفيق    |
| ضياء الدين         |                     |                   |              |             |          |
| معارف ناظري        | تجارت و زراعت ناظري | شوراي دولت رئيسي  | خارجيه ناظري |             |          |
| راشد               | وماليه ناظري وكيلى  | وداخله ناظر وكيلى | صفا          |             |          |
|                    | حسين كاظم           | مصطفى عارف        |              |             |          |

نومرو ۲۳۱ -- ژاندارمه افرادينڪ معاش و اعاشه بدلانته متدائر ۲۰ جادي الاولى ۱۳۳۷ تاريخي قرارنامه ٺڪ ۱ ، ۲ و ۵ نجی ماده ليله اعاشه بدلنڪ رايح بلده به توفيقاً اعطا و تفرغاتي حقتنده ڪي ۱۰ شوال ۱۳۳۸ تاريخي قرارنامه ٺڪ ۱ نجی ماده سنڪ الفاسي حقتنده قرارنامه

۲۳ رمضان ۱۳۳۹ ۱ حزيران ۱۳۳۷

[ تقويم وقايع ايله نشر و اعلائي : ۲۸ رمضان ۱۳۳۹ ۶ حزيران ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۸۱ ]  
محمد وحيد الدين

ماده : ۱ ڪوڪلي و مڪلف پياده و سواري ژاندرمه نقرانته تاريخ دخول لرندن اعتباراً ايلنڪ اوچ آي ظرفنده شهري يڪرمي و آندن مسڪره يڪرمي اوچ ، اون باشيلره يڪرمي بش ، چاوشلره يڪرمي يدي ، بلوڪ ڪانيلرينه و باش چاوشلره اوتوز ليرا و بونلردن متاهل اولانلره بالاخره اصولاً تاهل ايده جيڪره عالمه اعاشه سي ناميله آبريجه شهري بشر ليرا و بريلير .

سواري نقرانته مخصوص حيواننڪ يم استحفاقي ڪا ڪان رايح بلده به ڪوره حساب و اعطا اوتور .



ماده : ۲ ژاندارمه افرادینک معاش و احاشه بدلاتنه دائر ۲۳ مازت ۱۳۳۵ تاریخلی قرارنامه نك برنجی، ایکنجی ویشنجی ماده لریله ژاندارمه افرادی احاشه بدلاتنك رایج بلده یه کوره نقداً اعطاسنه دائر ۲۷ حزیران ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه نك برنجی ماده سی ملقادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه بیک اوج یوزاوتوزیدی سنه سی حزیرانی ابتداسندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتوق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

۲۴ رمضان ۱۳۳۹ ۱ حزیران ۱۳۳۷

|                      |                      |                     |                           |          |
|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------------|----------|
| حزیره ناظرلی و بحریه | عدلیه ناظرلی         | نافه ناظرلی         | شیخ الاسلام و اوقاف هایون | صدر اعظم |
| ناظر وکیلی           | عارف حکمت            | علی رضا             | ناظر وکیلی                | توفیق    |
| ضیاء الدین           |                      |                     | نوری                      |          |
| معارف ناظرلی         | تجارت و زراعت ناظرلی | شورای دولت رئیس     | خارجیه ناظرلی             |          |
| راشد                 | ومالیه ناظرلی وکیلی  | و داخلیه ناظر وکیلی | صفا                       |          |
|                      | حسین کاظم            | مصطفی عارف          |                           |          |

نومرو ۲۳۲ --- مهاجرین مسلمه یه معاونت قومیسونی نظامنامه سی

۲۷ رمضان ۱۳۳۹ ۵ حزیران ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واملانی : ۲ سوال ۱۳۳۹ ۱۱ حزیران ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۸۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مسلم ملتجی ومهاجرلره اعانه جمع ایتمک وتبرعاتی قبول ایتمک اوزره بر قومیسون تشکیل ایلدشدر .

ماده : ۲ قومیسونک فخری اولان رئیس ایله اعضاسی مجلس وکلاجه انتخاب اولنه جقدر. اشبو قومیسون جمع اعانات نظامنامه سنده محرر قیوددن وارسته اوله رق کرک اعانه طوبیلامق کرک هبه ووصیت طریقله اعطا اولنه حق اموالی جمع وتوزیع ویا مهاجرلرک

احتیاجاتسه کوره نغده نجویل ایتمک و مساسمه ویا مسابقه ویا سرکی تربیی کبی تشبثاته توسل ایلمک صورتیله تحصیل ایده جکی مبالئی مهاجر و ملتجیلرک اسکان و اعاشه ویا سوقه و زراعت و صنایعه تشویقنه و تدابیر صحییه انجاذی خصوصاتسه صرف ایلمک اوزره مهاجرین مدیریت عمومیه سی و زنه سنه تسلیم ایله جکدر .

ماده : ۳ مبالغه صورت صرفی قومیسئون اعضاسندن بری طرفندن « معاملات اداریه و شرائط مخصوصه فنییه مداخله ایتمکسزین » عندالحاجه تدقیق و تحقیق اوله . بیله جکدر مهاجرین مدیر عمومیه سی مذکور قومیسئونک اعضای طبعیسندن بولنه جقدر .

ماده : ۴ جمع اولتان اعانات ایله وقوع بولان صرفیاتی مین جداول هرآی نهایتنده نشر و اعلان ایله جکدر استخدای ضروری کوریله جک کاتب و مستخدمین ایچون واردانک بوزده بشی تجاوز ایتمک شرطیله و قومیسئونک قراریله حاصلاتندن برمقدار مناسب تفریقی جائزدر .

ماده : ۵ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۶ اشبو نظامنامه نك اجرای احکامنه داخلیه ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۷ رمضان ۱۳۳۹ ۵ حزران ۱۳۳۷

|                     |             |            |                           |          |
|---------------------|-------------|------------|---------------------------|----------|
| حریبه ناظری و بحریه | عدلیه ناظری | نافه ناظری | شیخ الاسلام و اوقاف مایون | صدر اعظم |
| ناظر وکیلی          | عارف حکمت   | علی رضا    | ناظر وکیلی                | توفیق    |
| ضیاءالدین           |             |            | نوری                      |          |

|             |                     |                    |              |
|-------------|---------------------|--------------------|--------------|
| معارف ناظری | تجارت و زراعت ناظری | شورای دولت ریسی    | حاریبه ناظری |
| راشد        | ومایه ناظری وکیلی   | وداخلیه ناظر وکیلی | صفا          |
|             | حسین کاظم           | مصطفی عارف         |              |

نومرو ۲۳۳ - موقوفه ویریله جک مآسکولات حقنه کی ۲۹ صفر ۱۳۳۶ تاریخی نظامنامه به  
مذیل نظامنامه

۵ شوال ۱۳۳۹ ۱۱ حیران ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۶ شوال ۱۳۳۹ ۱۳ حیران ۱۳۳۷ - نومرو : ۴۱۸۵ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حبسخانه و توقیفخانه لرده غاردیان و خدمه و قیوچی کبی مستخدمینه  
محکومین ایچون مستحضر طعامدن محکومینه و یریلان نوع و مقدارده یمک و آتمک و یریلیر.

ماده : ۲ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه داخلیه و مالیه ناظر لری مأمورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیتنه وضعی اراده ایلدم .

۴ شوال ۱۳۳۹ ۱۱ حیران ۱۳۳۷

|                     |             |            |             |              |          |
|---------------------|-------------|------------|-------------|--------------|----------|
| حریبه ناظری و بحریه | صدلیه ناظری | نافه ناظری | شیخ الاسلام | اووقاف هایون | صدر اعظم |
| ناظر و کبلی         | عارف حکمت   | علی رضا    | ناظر و کبلی | توفیق        |          |
| ضیاء الدین          |             |            | نوری        |              |          |

|             |                      |                      |              |
|-------------|----------------------|----------------------|--------------|
| معارف ناظری | تجارت و زراعت ناظری  | شورای دولت رئیس      | خارجیه ناظری |
| راشد        | و مالیه ناظری و کبلی | و داخلیه ناظر و کبلی | صفا          |
|             | حسین کاظم            | مصطفی عارف           |              |

نومرو ۲۳۴ - ممالک اجنبیه دن ادخال ایدیله جک اکمکک و یمکک مواد حقنه کی معافیت رسومیه نك  
الفا سنه دائر قرارنامه

۱۱ شوال ۱۳۳۹ ۱۸ حیران ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۵ شوال ۱۳۳۹ ۲۲ حیران ۱۳۳۷ - نومرو : ۴۱۹۴ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ممالک اجنبیه دن ادخال ایدیله جک اکمکک و یمکک مواد ۵ جمادی الاخره  
۱۳۳۶ و ۱۸ مارت ۱۳۳۴ تاریخی قانون ایله بخش ایدلش اولان کمرک رسمی معفوئی .  
الفا ایدلشددر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ۱ تموز ۱۳۳۷ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|             |                      |              |                      |
|-------------|----------------------|--------------|----------------------|
| ۱۸          | ۱۱                   |              |                      |
| حزیران ۱۳۳۷ | شوال ۱۳۳۹            | خارجیه ناظری | داخلیه ناظری و نافعہ |
| صدراعظم     | شیخ الاسلام          | احمد عزت     | ناظر و کبلی          |
| نوفیق       | نوری                 |              | علی رضا              |
| بحریه ناظری | عدایه ناظری          | حریبه ناظری  | تجارت و زراعت ناظری  |
| صالح خلوصی  | عارف حکمت            | ضیاءالدین    | صفا                  |
|             | شورای دولت رئیسی     |              | اوقاف مایون ناظری    |
|             | و مامارف ناظر و کبلی |              | و مالیه ناظری و کبلی |
|             | مصطفی عارف           |              | حسین کاظم            |

نومرو ۲۳۵ — بانک عثمانی نزدنده کی خزینہ حساب جاریسندن ماعدا ۱۳۳۷ سنه سی آجیغنی قیامغه کافی آوانسلر عقدینه و حساب جاریلر کشادینه مالیه نظارتنک مأذونیتی متضمن قرارنامه

۱۸ حزیران ۱۳۳۷ ۱۱ شوال ۱۳۳۹

[ تقویم و قایم اییه نشر و اعلامی : ۱۸ شوال ۱۳۳۹ ۲۵ حزیران ۱۳۳۷ - نومرو : ۱۹۵ ] محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بانک عثمانی نزدنده کی خزینہ حساب جاریسندن ماعدا ۱۳۳۷ سنه سی آجیغنی قیامغه کافی مقدارده برویا متعدد دفعه لرده آوانسلر عقدینه و حساب جاریلر کشادینه مالیه ناظری مأذوندر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتبار آ سرعی الاجرا اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک انعقادنده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|             |                      |              |                      |
|-------------|----------------------|--------------|----------------------|
| ۱۸          | ۱۱                   |              |                      |
| حزیران ۱۳۳۷ | شوال ۱۳۳۹            | خارجیه ناظری | داخلیه ناظری و نافعہ |
| صدراعظم     | شیخ الاسلام          | احمد عزت     | ناظر و کبلی          |
| نوفیق       | نوری                 |              | علی رضا              |
| بحریه ناظری | عدایه ناظری          | حریبه ناظری  | تجارت و زراعت ناظری  |
| صالح خلوصی  | عارف حکمت            | ضیاءالدین    | صفا                  |
|             | شورای دولت رئیسی     |              | اوقاف مایون ناظری    |
|             | و مامارف ناظر و کبلی |              | و مالیه ناظری و کبلی |
|             | مصطفی عارف           |              | حسین کاظم            |

نومرو ۲۳۶ — اوقاف نظارتك ۱۳۳۶ سنه ماليهسى مارت ونيسان آيلرينه مخصوص موقت بودجه قانونى احكامك ۱۳۳۷ سنه ماليهسى مائس الى اغستوس آيلرنده ده تمديداً تطبيق حقننده قرارنامه

۱۴ شوال ۱۳۳۹ ۲۱ حزيران ۱۳۳۷

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلاى : ۱۸ شوال ۱۳۳۹ ۲۵ حزيران ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۹۵ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ ۲۸ شباط ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه موجبنجه ۱۳۳۷ سنهسى مارت ونيسان آيلرنده تمديداً تطبيق ايدلمش اولان اوقاف نظارتنه عائد ۲۲ مارت ۱۳۳۶ تاريخلى ۱۳۳۶ سنه ماليهسى مارت ونيسان موقت بودجه قانونك ايكنجى ودرنجى ماده لرندن ماعدا احكامى ۱۳۳۷ سنه ماليهسى مائس ، حزيران ، تموز و اغستوس ماهلرى خدمات وقفه سنك ايفاسى ايچون ده تمديداً تطبيق اولنه جقدر .

ماده : ۲ ذكر اولنان قانون موجبنجه ۲۸ شباط ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه ايله كشاد اولنان ايكي يوز قرق اوچ بيك ليرالىق تخصيصات موقته مائس ، حزيران ، تموز و اغستوس ۱۳۳۷ آيلرى خدمات و قفيهسى ايچون درت يوز سكسان آلى بيك ليرا علاوه ايدلمشدر . آنجق اشبو درت آيلق تخصيصاتنه نظراً شهور مزبور و ارداتندن نقصان تحقق ايدن مبالغ درجه سنده خدمات و مصارف مختلفه ده تصرفات مقتضيه بالا اجرا و ارداتنه مصارف توزين ايديله جك و بصورتله تصرف ايديله جك مبالغ آتياً بوجه ايله استعمال ايديله رك شهور آتیه بودجه سنده مقدار ذكريله ارانه و حال موقوفينه وضع اولنه جقدر . كذلك سالف الذكر درت يوز سكسان آلى بيك ليرادن ولايات مشغوله به عائد اوتوز سكز بيك بش يوز يكرمى آلى ليرادن اوچنجى ماده موجبنجه صرفنه مأذونيت و بريلن مقداردن ماعداسى قطعياً و تماماً و اليوم مخباره نمكن اوليان محللر مخصوصاتى قارشولنى بولنان آلتمش بش بيك يوز قرق درت ليراده امكان مخباره حصولنده اعاده استعمال ايدلمك اوزره موقناً موقوف طوتيله جقدر .

ماده : ۳ ۲۸ نيسان ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه موجبنجه حرمين الشريفيين اهاليه سنه دوام تاديهسى لازم كلن معاشات ذاتيه و محتاجين معاشاتى بالاده محرر مائس ، حزيران ، تموز و اغستوس شهورى طرفنده ده تاديه ايدلمك اوزره مقتضى يكرمى درت بيك آلتمش

برضروش یکرمی درت پاره‌نک ایکنجی ماده‌ده محرر ولایات مشغوله‌یه عائد خصصاتدن اخراج و صرفه اوقاف ناظری مأذوندر .

ماده : ۴ تخصیصات مأخوذه‌دن نظارتجه صرفی لازمکن قسمتک فصول و مواد آره‌سندنه توزیعی و ایکنجی ماده موجبجه ایوم مخبره ممکن اولیان محلله عائد اوله‌رق موقتاً موقوف طوتیلان خصصاتک بالآخره استعمالی حالنده فصول و مواد عائدسه علاوه هلی اوقاف ناظری طرفندن اجرا ایدیلیر .

ماده : ۵ اسکدار - علم طاعی الکتریقی تراموای خطی ایچون ۱۸ ایلول ۱۳۳۶ و ۲۲ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخی ایکی قطعه قرارنامه ایله صرفه مأذونیت استحصال قلنان یوز یتیش بیک لیرادن غیر از صرف بقیه‌سی فصل مخصوص صورتنده بیک اوچ یوز اوتوز یدی سنه مالیه‌سنه دوراً استعمال اولنه‌جقدر .

ماده : ۶ مایس ۱۳۳۷ ابتدا‌سندن اعتباراً مرعی‌التطبیق اوله‌جق اولان اشبو قرارنامه‌نک اجرای احکامنه اوقاف ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه‌نک موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

۱۴ شوال ۱۳۳۹ ۲۱ حریران ۱۳۳۷

|   |                          |                          |  |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق                                   | شیخ‌الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نایفه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                           | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری<br>ضیاء‌الدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                     |
| شورای دولت رئیس<br>ومعارف ناظر و کبلی<br>مصطفی عارف |                          | مالیه ناظری<br>عبداه     | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم                 |

نومرو ۲۳۷ — آچيقده بولتان ارکان ، اسرا وضابطان ومنسوبين عسکريه يه تام معاش اعطاسی حقنده کی ۱۵ محرم ۱۳۳۹ تاريخی قرارنامه نك جهت بحريه جهده تطبيق حقنده قرارنامه

۱۵ شوال ۱۳۳۹ ۲۱ حزيران ۱۳۳۷

[ تقويم وفایع ايله نشر واعلامی : ۱۸ شوال ۱۳۳۹ ۲۵ حزيران ۱۳۳۷ - نومرو ۱۹۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ آچيقده بولتان ارکان ، اسرا وضابطان ومنسوبين عسکريه يه تام معاش اعطاسی و تفرعاتی حقنده کی ۱۵ محرم ۱۳۳۹ ۲۹ ايلول ۱۳۳۶ تاريخی قرارنامه احکامی جهت بحريه يه ده تطبيق اولنه حقدرد .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ۱ مارت ۱۳۳۷ تاريخندن اعتباراً سرعی الاجرادرد .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه بحريه وماليه ناظرلری مأموردرد .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونی نكليف ايدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ايلدم .

۱۴ شوال ۱۳۳۹ ۲۱ حزيران ۱۳۳۷

|   |                          |                          |  |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفيق                                     | شيخ الاسلام<br>نوری      | خارخيه ناظری<br>احمد عزت | داخليه ناظری و ننامه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحريه ناظری<br>صالح خلوصی                             | عدليه ناظری<br>عارف حکمت | حريه ناظری<br>ضياء الدين | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                     |
| شورای دولت رئيسی<br>ومعارف ناظری و کبلی<br>مصطفی عارف |                          | ماليه ناظری<br>عبداه     | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم                 |

نومرو ۲۳۸ — اوقاف نظارتی تشکیلاتی نظامنامه سنک بمض موادبی معدل ۲۲ جادی الاخره  
۱۳۲۷ تاریخلی نظامنامه تک ۳۳ نجی ماده سنک العالی حقتده نظامنامه

۱۴ شوال ۱۳۳۹ ۲۱ حزیران ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۸ شوال ۱۳۳۹ ۲۵ حزیران ۱۳۳۷ - نومرو ۴۱۹۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اوقاف هایون نظارتی اداره مرکزیه سی تشکیلاتی نظامنامه سنک بمض  
موادینی معدل ۲۲ جادی الاخره ۱۳۳۷ ۲۵ مارت ۱۳۳۵ تاریخلی نظامنامه تک هیئت  
فتیشیه تشکیله طأد اوتوز اوچنجی ماده سی ملغادر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه ۱ تموز ۱۳۳۷ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه تک اجراسنه اوقاف هایون ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه تک موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۱۴ شوال ۱۳۳۹ ۲۱ حزیران ۱۳۳۷

|  |                          |                          |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق                                    | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                            | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                     |
| شورای دولت رئیسی<br>ومعارف ناظر و کبلی<br>مصطفی عارف |                          | مالیه ناظری<br>عبده      | اوقاف هایون ناظری<br>حسین کاظم                 |



نومرو ۲۳۹ — ایجار واستیجار مقاوله نامہ لیلہ فراغ وانتقال علم وخبرلینک تزید قیبتی  
حقتندہ قرارنامہ

۲۱ شوال ۱۳۳۹ ۲۸ حیران ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایلہ نشر واعلان : ۲۳ شوال ۱۳۳۹ ۳۰ حیران ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۰۰ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ خزینہ جسہ طبع وفروخت ایدلمکدہ اولان ایجار واستیجار مقاوله نامہ لریلک قیبتی اون غروشه واموال غیر منقولہ فراغ وانتقال معاملانندہ مستعمل علم وخبرلرک قیبتی اون بش غروشه ابلاغ اولمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ استانبول ولایتندہ تقویم وقایعہ نشری تاریخندن اعتباراً اون بش کون ومحال سائرہدہ سالف الذکر قیمتلی اوراقلک ورودینی متعاقب علی الاصول اعلانی تاریخندن اعتباراً برہفتہ صکرہ مرعی الاجرادر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نک اجراسنہ مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک انعقادندہ قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزرہ اشبو قرارنامہ نک موقع مرعیته وضعی ارادہ ایلدم .

۲۱ شوال ۱۳۳۹ ۲۸ حیران ۱۳۳۷

|   |                          |                          |   |
|---|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                   | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیہ ناظری<br>احمد عزت | داخلیہ ناظری ونامہ<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریہ ناظری<br>صالح خلوصی                           | عدلیہ ناظری<br>عارف حکمت | حربیہ ناظری<br>ضیاءالدین | تجارت وزراعت ناظری<br>صفا                   |
| شورای دولت رئیسی<br>ومعارف ناظر وکیلی<br>مصطفی عارف |                          | مالیہ ناظری<br>عبداہ     | اوقاف ہایون ناظری<br>حسین کاظم              |

نومبرو ۲۴۰ — ۱۳۳۷ سنه سیچون مالیه بودجه سنه ۳,۰۰۰ لبرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۲۶ شوال ۱۳۳۹ ۳ تموز ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاقی : ۲۹ شوال ۱۳۳۹ ۶ تموز ۱۳۳۷ — نومبرو ۴۲۰۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز یدی سنه مالیه سی مالیه بودجه سنک طقسان برنجی  
حکومت قوناقلری تعمیرات و توسیعاتی واکال انشاآتی ماده سنه اوچ بیک لبرا تخصیصات  
فوق العاده علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله حق اولان اشبو قرارنامه نک اجرای  
احکامنه مالیه ناظری مأموردر .

محاس عمومی نک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۲۶ شوال ۱۳۳۹ ۳ تموز ۱۳۳۷

|   |                          |                          |   |
|---|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                   | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                           | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                    |
| شورای دولت رئیس<br>ومعارف ناظر و کبلی<br>مصطفی عارف |                          | مالیه ناظری<br>عبده      | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم                |

نومرو ۲۴۹ — ۱۳۳۷ سنه سی ایچون معارف بودجه سنه ۴۵۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۴ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۱۱ تموز ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۷ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۱۴ تموز ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۱۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز یدی سنه مالیه سی معارف بودجه سنک ایکی یوز  
قرق اوچنجی فصلنک اوچنجی عالی وتالی مکتبک انشآت وتعمیراتی ماده سنه درت بیک  
بش یوز لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه اولنمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه نك اجراسنه  
مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنمی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه  
وضعی اراده ایلدم .

۴ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۱۱ تموز ۱۳۳۷

|  |                          |                          |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم   | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخديه ناظری و نافه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                          | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری<br>ضیاءالدین  | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                   |
| شورای دولت رئیس<br>ومعارف ناظر وکیلی<br>مصطفی عارف |                          | مالیه ناظری<br>عبده      | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم               |

نومرو ٢٤٢ — مأمورين وخدمه اوقاف معاشات ووظائف ضائمی حقنده کی  
٢ ربیع الآخر ١٣٣٨ تاریخلی قرارنامه بی معدل قرارنامه

ذی القعدة ١٣٣٩ ١١ نومبر ١٣٣٧

[ تھوم وقایع ایله نشر واعلان : ٩ ذی القعدة ١٣٣٩ ١٦ نومبر ١٣٣٧ — نومبر ٢١٣ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ مأمورین وخدمه اوقاف معاشات ووظائف ضائمی حقنده کی  
٢ ربیع الآخر ١٣٣٨ ٢٥ کانون اول ١٣٣٥ تاریخلی قرارنامه تک برنجی ماده سی موجبینجه  
اوقاف نظارتی بودجه سندن عائدات تقاعدیه به تابع معاش آلان بالعموم مأمورین  
و مستخدمینه ویریلن تخصیصات فوق العاده لک یوزده اونی قطع اولتمشدر .

ماده : ٢ خیرات شریفه خدمه سندن تمتع ویرکوسنه تابع اولسون اولسون برکونا  
صنعت و تجارتی اولانلر ایله مؤسسات خصوصیه ده شهری ویا سنوی مخصصات ایله مستخدم  
بولنالرله اوقافدن آلدقلمی وظیفه به نظراً حساب ایذیله جک تخصیصات فوق العاده تک نصفی  
ویریلور .

ماده : ٣ خدمه خیراندن خدمت اصلیه سی اولیوبده عهدہ سنده متعدد خدمت لک  
و کالتلری بولنالرله اشبو و کالتلردن هانکیس تک وظیفه سی چوق ایسه یالکیز بونک اوزرندن  
تخصیصات فوق العاده ویریلور .

خدمه خیراندن خدمت اصلیه سی اولقله برابر عهدہ سنده متعدد خدمت لک و کالتلری  
بولنالرله خدمت اصلیه وظیفه سیله اشبو و کالتلر و ضائمی مجموعندن هانکیسی فضله ایسه  
آنک اوزرندن تخصیصات فوق العاده اعطا اولنور . محترق و منهدم و مسدود جوامع  
و مساجد و خیرات شریفه خدمه سندن بری و کالته خدمتی فی الحال ایفا اولنور بر وظیفه به  
تعیین اولندقدہ تخصیصات فوق العاده اشبو ایکنجی خدمتک وظیفه سی اوزرندن اعطا  
اولوب مذکور تخصیصات فوق العاده تک حسابنده محترق و مسدود جوامع و مساجد  
و خیرات شریفه به عائد خدمتک وظیفه سی نظر اعتباره آلتماز .

ماده : ٤ اوقاف بودجه سندن نقداً طعامیه آلان تکایا و زوایا و سائرہ تک اوقافدن  
طعامیه مقابلی اوله رق بشقه جه مخصص عینائی و یا خود عینیات مقابلنده نقده منقلب بدلی  
بولندیقی تقدیرده بونلرک نقداً و صرف طعامیه عنوانیه مخصص طعامیه لرینه نصف مقدارنده

وعینیات و یا خود عینیات مقابلندہ نقدہ منقلب بدلی اولمدینی حالده بر مثلی ضم اعطا اولنور  
وعینیات مزبورہ و یا خود نقدہ منقلب بدل مقابلندہ بر کونا تخصیصات فوق العادہ ویرلز .

مادہ : ۵ معمور و کشادہ تکایانک اموری کسندیلرینہ تودیع ایدلمکده اولان  
محترق و منہدم و یامسدود تکایا مشایخہ ہر ایکی در کاہدن دولایی اعطا اولنان طعامیہ لردن  
ہانکیسی فضلہ ایسہ یالکیز بونک اوزرندن تخصیصات فوق العادہ ویرلوب نقصان طعامیہ بہ  
تخصیصات فوق العادہ ویرلز .

مادہ : ۶ اجرت شہریہ ایلہ یالکیز او طہ جی استخدایمی جائز اولوب بونلرہ معاشلی  
مأمورین مثللو تخصیصات فوق العادہ اعطا اولنور . اجرت یومیہ لی مأمورین و مستخدمینہ  
تخصیصات فوق العادہ ویرلز . مقالہ نامہ ایلہ مستخدم مأمورینک تسویۃ اجور اتندہ  
مقالہ نامہ سی احکامہ رعایت اولنور .

مادہ : ۷ ۲ ربیع الاخر ۱۳۳۸ ۲۵ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخی تخصیصات فوق العادہ  
قرار نامہ سنک ایکنجی مادہ سی ملغا اولوب مذکور قرار نامہ نک اشبو قرار نامہ ایلہ تعدیل  
ایدلیان احکامی کماکان باقیدر .

مادہ : ۸ ۱ تموز ۱۳۳۷ تاریخندن اعتباراً تطبیق ایدیلہ جک اولان اشبو قرار نامہ نک  
اجرای احکامہ اوقاف ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونی تکلیف اولنق اوزرہ اشبو قرار نامہ نک موقع مرعبتہ  
وضعی ارادہ ایلدم .

۴ ذی القعدہ ۱۳۳۹ ۱۱ تموز ۱۳۳۷

|                      |              |             |          |
|----------------------|--------------|-------------|----------|
| داخلیہ ناظری و نافعہ | خارجیہ ناظری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ناظر و کیلی          | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |
| علی رضا              |              |             |          |

|                     |             |             |             |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|
| تجارت و زراعت ناظری | حریبہ ناظری | عدلیہ ناظری | بحریہ ناظری |
| صفا                 | ضیاء الدین  | عارف حکمت   | صالح خلوصی  |

|                   |             |                     |
|-------------------|-------------|---------------------|
| اوقاف مایون ناظری | مالیہ ناظری | شورای دولت رئیسی    |
| حسین کاظم         | عبداء       | و مہارف ناظر و کیلی |
|                   |             | مصطفی عارف          |

نومرو ۲۴۳ — خارجدن ممالک عثمانیه به ادخال اولنه جق معدن کمورلرینک  
 ۲۵ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخلی اراده سنیه نك نشرندن اول یوله چیقارلمش  
 اولانلرک بلارسم ادخالی حقنده اراده سنیه

۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۱۸ تموز ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۴ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۱ تموز ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۱۸ ]

محمد وحیدالدین

خارجدن ممالک عثمانیه به ادخال اولنه جق هر نوع معدن کمورلرینک موقتاً کمرک رسمندن  
 استثناسی حقنده کی ۲۸ ربیع الاول ۱۳۳۷ و ۲ کانون ثانی ۱۳۳۵ تاریخلی قرارنامه نك  
 الفاسنه دأر اولان ۲۵ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخلی اراده سنیه نك تاریخ نشرندن اول  
 یوله چیقدینی بالتدقیق آکلاشیله جق اولان معدن کمورلرینه شسمولی یوقدر . بوصورتیه  
 کله جک اولانلرک ملنی قرارنامه حکمنه توفیقاً بلارسم ادخالی مجلس وکلا قراریه تنسیب  
 ایدلمشدر .

اشبو اراده سنیه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

|   |                          |                           |  |
|---|--------------------------|---------------------------|--|
| ۱۸ تموز ۱۳۳۷  | ۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۹        |                           |  |
| صدراعظم<br>توفیق                                    | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | داخلیه ناظری و نایبه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                           | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حربییه ناظری<br>ضیاءالدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                     |
| شورای دولت رئیس<br>ومعارف ناظر و کیلی<br>مصطفی حارف |                          | مالیه ناظری<br>صداء       | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم                 |

نومرو ٢٤٤ — محكمه تميز استعدا دائره سنك لغوى ووظيفة قانونيه سنك محكمه تميز  
جزا دائره سنه تفويضى حقنده قرارنامه

١٩ ذى القعدة ١٣٣٩ ٢٦ تموز ١٣٣٧

( تفويضى وقايع ايله نشر واعلانى : ٣١ ذى القعدة ١٣٣٩ ٢٨ تموز ١٣٣٧ --- نومرو ٤٢٢٣ )

محمد وحيدالدين

ماده : ١ محكمه تميز استعدا دائره سى لغو اولنوب دائره مذكوره نك بالمله  
وظائف قانونيه سى محكمه تميز جزا دائره سنه حواله وتفويضى اولنمشدر .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر

ماده : ٣ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدليه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
وضعى اراده ايلدم .

١٩ ذى القعدة ١٣٣٩ ٢٦ تموز ١٣٣٧

صدراعظم  
توفيق

شيخ الاسلام  
نورى

خارجيه ناظرى  
احمد عزت

داخليه ناظرى ونافه  
ناظر وكيلى  
على رضا

بحريه ناظرى  
صالح خلوصى

عدليه ناظرى  
عارف حكمت

حريه ناظرى  
ضياء الدين

تجارت ووزاعت ناظرى  
صفا

شوراي دولت رئيسى  
ومعارف ناظر وكيلى

مصطفى عارف

ماليه ناظرى  
عبده

اوقاف همايون ناظرى  
حسين كاظم

نومبر ۲۴۵ — کبریت وقاودن آلتان رسمه متدائر ۳۰ جادی الاولی ۱۳۳۶ تاریخی قانون ایله  
۲۶ شوال ۱۳۳۸ و ۱۷ ربیع الاخر ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه لری معدل قرارنامه

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

[ تقویه وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۱ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۸ تموز ۱۳۳۷ — نومبر ۲۲۳ : ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ کبریت وقاودن آلتان رسم بهر قوطو ویا ظروفنده ایلك اللى چوب  
ایچون اون بش پاره و طاش چاقاغك غیرى کبریت وقاو مقامنده استعمال اولنان هر نوع  
آلتدن آلتان رسم بهرنده بکرمی بش غروشدرد .

ماده : ۲ محتویاتی اللى کبریتدن دون اولان قوطولر ویا ظرفلر اللى کبریتی  
محتوی قوطولر کی اون بش پاره و محتویاتی اللى کبریتدن فضله اولان قوطولرده فضله نك  
بهر بکرمی بش چوب و کسوری بکرمی بش چوب اعتباریله بش پاره رسمه نابدرد .

ماده : ۳ کبریت وقاو قوطولرینک اوزرلرنده محتویاتنک عددآ ارائه سی مجبوری  
دکلدر . آنجق عدد محتویاتی اوزرلرنده ارائه اولنمش قوطولرده رقم مجرردن نقصان ظهور ایدر  
ایسه ارائه اولنان عدده کوره و فضله ظهور ایدر ایسه ظهور ایدن مقداره کوره رسم آلتور .  
قوطولرده عدد مرقدن ماعدا نومینال کلمه سنک یازلمش اولمسی رسمه اجرای تأثیر ایده من .

ماده : ۴ بورسم قوطولره باندروول و آلتلره معدنی برلوحه الصاقی صورتیله استیفا  
اولتور . باندروولر بیرتلمدنجه آجیله میه جق صورتده قوطولرک قسم خار جیسنه الصاق ایدیلور .

ماده : ۵ صرفیات داخلیه مخصوص اوله رق داخلده اعمال اولنان کبریت وقاو  
قوطولرینک باندرووللری و آلتلرک لوحه لری فابریقه ویا اعمال اتخانله لردن حین اخراجنده  
و مالک اجنبیه دن ادخال ایدیلانلرک باندروول و لوحه لری کمرکه عائد معامله نك اکلاندن  
سوکره تجار طرفندن ارائه ایدیله جک مأمن ده پولره مأمورین مخصوصه سی نظارتی تحتنده  
نقلی ایله اوراده الصاق اولتور .

ماده : ۶ تجار ده پولرنده و صااتش مغازه لرنده ویا صاایجیلر نزدنده کوریله جک  
باندروولسز کبریت وقاو قوطولری و لوحه سز آلتلر ضبط و مصادره اولتور و صااحبندن  
بهر قوطی ایچون بش و بهر آلت ایچون یوز غروش جزای نقدی اخذ اولتور . مأمورین  
عائده سنک مهری آلتنده بولنان ده پولرده کی باندروولسز کبریت وقاو قوطولریله لوحه سز  
آلتلر حجاج عد اولناز .



ماده : ۷ وظیفه دار مأمورین مالیه کبریت وقاو و بو مقامده قوللابیلان آلات اعمال ویا فروخت ایدن فابریقه اعمالآتخانه ودکان ومنغازه کبی محللری و دروننده بچاق کبریت وقاو و آلات اخفا ایدلدیکی حس اولنان یرلری اصول وشرايط قانونیه سنه توفیقاً تفتیشه صلاحیتداردر . قانونه مخالف اولهرق الده ایدیله جک کبریت وقاو وآلتلر حقنده بو مأمورلر طرفندن اصولنه توفیقاً تنظیم اولنان ضبطنامه لر خلافي ثابت اولنجه یه قدر معتبردر .

ماده : ۸ مخالف قانون احوالدهن دولایی ضبط ومصادره اولنان کبریت وقاو قوطولری وچاقاقلر بر محکمه دن حکم استحصالنه حاجت اولمقسزین فروخت واثمانی خزینه یه ایراد قید اولنور . خزینه مالیه کبریت، قاو وچاقق رسمنه دائر احکام قانونیه نك تطبیقندن متولد دعاویده مدعی شخصی صفتی حائر اولوب سبق ایدله جک طلبی اوزرینه مدعی عمومیلکجه تعقیبات جزائییه اجرا اولنور .

ماده : ۹ اشبوقرارنامه ایله ۱۴ مارت ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک و ۱۳ تموز ۱۳۳۶ و ۲۸ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه لرك احکامی الفای ایدلمشدر .

ماده : ۱۰ اشبو قرارنامه تاریخ نشرنندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

#### ماده موقته

ماده : ۱۱ اشبوقرارنامه نك تاریخ نشرنندن اعتباراً اون بش کون طرفنده بالعموم کبریت وقاو تاجرلری یدلرنده موجود بولنان مالک مقدارینی وبونلرك زره لرده بولندیغنی وکبریت وقاو قوطولرینك محتویاتی عددینی مبین اولهرق مال مأمورلرینه برر بیاننامه ویره جکلر و بیاننامه لرده کوستریلان مقادیر ایچون اکالاً رسم استیفا ایدیله رك لازم کلان باندرولر مأمورین عانده سی حضوریه الصاق اولنه جقدر مدت مذکورنك انقصاصندن سوکره بوقرارنامه احکامنه مخالف اولهرق تصادف ایدیله جکلر حقنده آلتنجی ماده احکامی تطبیق ایدیله جکدر یدلرنده کلیتلی مقدارده کبریت وقاو بولنان تاجرلرك موجودی مأمورین عانده سی طرفندن ده بولرده تحت تمهیره آلتیق صورتیله وقوعبوله جق صرفیاته کوره کبریتلره اکالاً باندرول اعطا والصاق اولنور .

ماده : ۱۲ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه عدلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومیتك اجتماعده قانونیتی تكلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدیم .

|  |                           |                          |   |
|--|---------------------------|--------------------------|---|
| ۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹                                  | ۲۶ تموز ۱۳۳۷              | حارجیه نظری<br>احمد عزت  | داخليه ناظری و نافعہ ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| شیخ الاسلام<br>نوری                                | صدر اعظم<br>توفیق         | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                  |
| عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                           | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | ماليه ناظری<br>عبده      | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم              |
| شورای دولت رئیسی و معارف ناظر و کبلی<br>مصطفی عارف |                           |                          |   |

نومرو ۲۴۶ - ۲۴ محرم ۱۳۳۳ تاریخلی تمتع ویرکوسی قانون موقتته مذیل قرارنامه

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

[ تقوم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۱ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۸ تموز ۱۳۳۷ --- نومرو ۴۲۲۲ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخلی تمتع ویرکوسی قانون موقتك « ب » و « ج » اشارتلی جدول لرنده محرر متحول و مةطوع تمتع ویرکولرینك مقداری بش مثله ابلاغ ایلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه اوج یوز اوتوز یدی سنه مایه سی ایلولی ابتداسندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهك اجرای احکامنه مایه ناظری مأموردر

مجلس عمومیتك اجتماعده قانونیتی تكلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدیم .

|  |                           |                          |   |
|--|---------------------------|--------------------------|---|
| ۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹                                  | ۲۶ تموز ۱۳۳۷              | حارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخليه ناظری و نافعہ ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| شیخ الاسلام<br>نوری                                | صدر اعظم<br>توفیق         | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                  |
| عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                           | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | ماليه ناظری<br>عبده      | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم              |
| شورای دولت رئیسی و معارف ناظر و کبلی<br>مصطفی عارف |                           |                          |   |

بومرو ۲۲۷ — سیرسفاڻ ادارہ سنہ زراعت باقہ سندن دھا ۵۰,۰۰۰ لیرا افراضی حقنہ قرارنامہ

۱۹ ذی القعدہ ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۱ ذی القعدہ ۱۳۳۹ ۲۸ تموز ۱۳۳۷ - نومبر ۲۲۳ ]

محمد وحید الدین

مادہ : ۱ ۱۳ نیسان ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامہ موجبنجہ زراعت باقہ سندن عثمانی سیرسفاڻ ادارہ سنہ افراض اولنان سکسان بیك لیرایہ ضمیمہ زراعت باقہ سی مجلس ادارہ سنجہ وضع اولنان قیود و شروط دائرہ سندن عثمانی سیرسفاڻ ادارہ سنہ الی بیك لیرا دھا افراض ایدیله جکدر .

مادہ : ۲ اولجہ افراض اولنان سکسان بیك لیرا ایچون آلتان تأمینان بشقہ سیرسفاڻ ادارہ سی بواقراضه مقابل باقہ ادارہ سنجہ قبول اولته حق برواپوری دھا وفاء فراغ ایتمک صورتیله علاوه تأمینات کوستره جکدر .

مادہ : ۳ ایکنجی مادهده محرر واپورک وفاء فراغ واعاده فراغ معاملاتی هردرلو خرج ورسومدن مفعودر .

مادہ : ۴ افراض اولته حق پارویه وبوکا محسوباً وقوع بولاجق نادایاتہ قارشولقلی سنوی یوزده طقوز فائض یوریدیله جکدر .

مادہ : ۵ کرک ۱۳ نیسان ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامہ موجبنجہ وکرک بودفمه افراض اولنان مبالغ وعدہ سی ختامنده تأدیہ اولنادینی تقدیرده استیفای مطلوب ایچون زراعت باقہ سی تأمینات اوله رق اول و آخر وفاء فرغ ایتمکی اموالی صائمه مأذوندر .

مادہ : ۶ تاریخ نشرندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه بحریه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع اجرایه وضعی اراده ایلدم .

۲۶ تموز ۱۳۳۷

صدر اعظم  
توفیق

۱۹ ذی القعدہ ۱۳۳۹

شیخ الاسلام  
نوری

خارجیه ناظرلی  
احمد عزت

داخلیه ناظرلی و نافعہ  
ناظر وکیلی  
علی رضا

بحریه ناظرلی  
صالح خلوصی

عدلیه ناظرلی  
حارف حکمت

حریه ناظرلی  
ضیاء الدین

تجارت و زراعت ناظرلی  
صفا

شورای دولت رئیس  
ومعارف ناظر وکیلی  
مصطفی حارف

مالیه ناظرلی  
عبده

اوقاف ہایون ناظرلی  
حسین کاظم

نومرو ۲۴۸ — ۱۵ محرم ۱۳۳۸ تاریخلی دارالفنون نظامنامه سنک ۱۵ نجی ماده سنی  
معدل نظامنامه

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۸ تموز ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۳۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۵ محرم ۱۳۳۸ ۱۱ تشرین اول ۱۳۳۵ تاریخلی دارالفنون نظامنامه -  
مه سنک اون بشنجی ماده سی بوجه آتی تعدیل ایدلمشدر .

« معلملر تدریس ایده جکلری درسک مناسبته کوره دارالفنونلرک و مکاتب و مدارس  
عالیه نک لسان آشنا مأذونلرندن ویا درجه تحصیللری معلملرک کافی بولندیعی عاند اولدیعی  
فا کولته مجلس مدرسیفی ایله دارالفنون دیوانجه تصدیق و قبول اولتان ارباب اختصاص  
واققداردن بالمسابقه خدمت تدریسییه آلتان و بونی کندیلرینه مسلک ایدینلردر . بونلر  
مجلس مدرسین طرفندن کندیلرینه تودیعی اولته جق اقسام درسیه یی تدریسه مأذون قلنورلر  
توسیع معلومات ایتک ویا تطبیقات کورمک ویا سیاحتات تبعیه ده بولنق ایچون آوروپا به  
ترجیحاً اعزام اولنور . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه یوم تشرینک فر داسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نک اجرانسه معارف ناظری مأموردر .

اشبو نظامنامه نک موقع مرعیته وضعفی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

|                     |              |             |          |
|---------------------|--------------|-------------|----------|
| داخیه ناظری و نافعہ | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ناظر و کیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |
| علی رضا             |              |             |          |

|                     |              |             |             |
|---------------------|--------------|-------------|-------------|
| تجارت و زراعت ناظری | حربییه ناظری | عدلیه ناظری | بحریه ناظری |
| صفا                 | ضیاء الدین   | عارف حکمت   | صالح خلوصی  |

|                   |            |                     |
|-------------------|------------|---------------------|
| اوقاف مایون ناظری | مایه ناظری | شورای دولت رئیسی    |
| حسین کاظم         | عبده       | ومعارف ناظری و کیلی |
|                   |            | مصطفی عارف          |

نومرو ۲۴۹ — اویون کاغدرلندن آلتهجی رسمه متدائر ۲۴ شوال ۱۳۳۵ تاریخلی  
قانونه منذیل قرارنامه

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۲۱ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۸ تموز ۱۳۳۷ — نومر ۴۲۴۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۴ مارت ۱۳۳۴ تاریخلی قانون ایله اویون کاغدرلندن آلتخده اولان  
بش غروش رسم یکریمی غروش ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۲ عامل وتاجر وبايملر ایله قلوبلر ، فازیبولر ، قهوه خانه لرده باکت حالنده  
موجود اولان اویون کاغدرلینک رسمی اشبو قرارنامه نك نشری تاریخندن اعتباراً برهفته  
ظرفنده اصحابی طرفندن باندرول الصاقی صورتیله اکال ایدیله جکدر . بوتاریخندن صکره  
رسمی اکال ایدلماش پا کتله تصادف اولتور ایسه مصادره ایدیلیر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلمد .

۲۶ تموز ۱۳۳۷

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹

صدراعظم  
توقیق

شیخ الاسلام  
نوری

خارجیه ناظری  
احمد عزت

داخلیه ناظری ونافه  
ناظر وکیلی  
علی رضا

بحریه ناظری  
صالح خلوصی

عدلیه ناظری  
عارف حکمت

حریه ناظری  
ضیاءالدین

تجارت وزراعت ناظری  
صفا

شورای دولت رئیس  
و.عارف ناظر وکیلی  
مصطفی عارف

مالیه ناظری  
عبده

اوقاف مایون ناظری  
حسین کاظم

نومرو ۲۵۰ — خليج کوپريلری سروريه سنک بر مثلي تزييديله قرق پارهيه  
ابلاغی حقنمه اراده سنيه

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

[ تقويم وقایح ایله نشر واطلاقی : ۲۳ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۳۰ تموز ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۲ ]

محمد وحیدالدین

خدمات ووظائف بلديه نك تسهيل ايضاً مقتضى مبالغتک تأمينه مدار اولمق اوزره  
خليج کوپريلری سروريه سنک بر مثلي تزييديله قرق پارهيه ابلاغی مجلس وکلا قراريله  
تسيب ايدلشدر .

بواراده سنيه نك اجراسنه داخله ناظری مأمورددر .

۱۹ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲۶ تموز ۱۳۳۷

|  |                          |                          |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفيق                                    | شيخ الاسلام<br>نورى      | خارجيه ناظری<br>احمد عزت | داخله ناظری و نافع<br>ناظر و کيلي<br>علي رضا |
| بحريه ناظری<br>صالح خلوصی                            | هدليه ناظری<br>عارف حکمت | حريه ناظری<br>ضياء الدين | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                   |
| شورای دولت رئيسی<br>ومبارف ناظر و کيلي<br>مصطفى عارف |                          | مالیه ناظری<br>عبده      | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم               |

پورو ۲۵۱ - اصول محاسبه عمومی قانون موقتك ۲۲ نجی ماده سنی معدل ۲۵ صفر ۱۳۳۹ تاریخلی  
 قرارنامهك مراقبلر احداثه و وظائفه متعلق فقراتك الفاسی  
 حقدنه قرارنامه

۲۳ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۳۰ تموز ۱۳۳۷

[ تقويم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۶ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۲ اغستوس ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۲۷ ]

محمد وحیدلداين

ماده : ۱ ۹ ربیع الاول ۱۳۳۰ ۱۴ شباط ۱۳۲۷ تاریخلی اصول محاسبه عمومی قانون  
 موقتك یكرمی ایکنجی ماده سنی معدل ۲۵ صفر ۱۳۳۹ ۷ تشرین ثانی ۱۳۳۹ تاریخلی  
 قرارنامهك مراقبلر احداثه و وظائفه متعلق فقراتی ملغادر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ابتدای اغستوس ۱۳۳۷ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهك اجراسنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومیك اجتماعنده قانونی تکلیف اولمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیته  
 دسعی اراده ایلدم .

۲۳ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۳۰ تموز ۱۳۳۷

|   |                          |                           |  |
|---|--------------------------|---------------------------|--|
| صدر اعظم<br>نوفیق                                   | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | داخلیه ناظری و ناضه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                           | هدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                   |
| شورای دولت رئیسی<br>ومعارف ناظر وکیلی<br>مصطفی طارف |                          | مالیه ناظری<br>عبده       | اوقاف همایون ناظری<br>حسین کاظم              |

نومرو ٢٥٢ — ١٩ ربيع الاول ١٣٣٨ تاريخي تخصيصات فوق العاده قرارنامه سنك  
٧ نجحي ماده سني معدل قرارنامه

٢٣ ذى القعدة ١٣٣٩ ٣٠ تموز ١٣٣٧

[ تقويم: قايع ايله نشر و اعلاى : ٢٦ ذى القعدة ١٣٣٩ ٢ اغستوس ١٣٣٧ - نومرو ٤٢٢٧ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ ١٣ كانون اول ١٣٣٥ تاريخي قرارنامه نك يدنجي ماده سني بروجي زير  
تعديل ايدلمشدر :

• بر مکتبده ويا مختلف مکتبلرده متعدد معلملکي بولنان بر معلمه يالکتر اک يوکسک معلمک معاشي اوزرندن تخصيصات فوق العاده حساب واعطا اولنديقي کبي خزينه دن هر هانکي بر سبب و صورتله اولور ايسه اولسون معاش آلانلردن معلملکده مستخدم بولنانلرک معلمک معاشيله ديگر معاشلرندن هانکيسي يوکسک ايسه يالکتر آنک اوزرندن تخصيصات فوق العاده و بربلور کذلک هر هانکي بر سبب ويا صورتله کرک موازنه عموميه دن و کرک اداره خصوصيه ويا ملحق بودجه لردن متعدد معاش ويا اجرت آلانلره اک يوکسک معاش ويا اجرت اوزرندن تخصيصات فوق العاده اعطا اولنور . و هيچ بر نام و صورتله عين شخصه ايکي جهندن تخصيصات فوق العاده و بربلور

ماده : ٢ اشبو قرارنامه نك حکمي ابتدای اغستوس ١٣٣٧ تاريخندن معتبردر .  
ماده : ٣ اشبو قرارنامه نك اجراسنه هيئت وکلا مأمورددر .

محاس عمومينک اجتماعنده قانوني تکليف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيه وضعنى اراده ايلدم .

|                   |                   |                     |                  |                     |
|-------------------|-------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| ٢٣ ذى القعدة ١٣٣٩ | ٣٠ تموز ١٣٣٧      | خارجيه ناظري        | شبيخ الاسلام     | داخليه ناظري و نامه |
| احمد عزت          | توفيق             | ناظر وکيلي          | صدر اعظم         | علي رضا             |
| حريه ناظري        | عديه ناظري        | تجارت و زراعت ناظري | بحريه ناظري      | صفا                 |
| ضياء الدين        | عارف حکمت         | صالح خلوصي          | شورای دولت رئيسي | اوقاف هايون ناظري   |
| ماليه ناظري       | ومعارف ناظر وکيلي | حسين کاظم           | مصطفى عارف       | عبداه               |



ومرو ٢٥٣ — سیفاره کاغدنن آلتان رسمه دائر ٢٨ جمادی الاولی ١٣٣٦ و ١٢ مارت ١٣٣٤  
تاریخی قرارنامه به مذیل قرارنامه

٢٣ ذی القعدة ١٣٣٩ ٣٠ تموز ١٣٣٧

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ٢٦ ذی القعدة ١٣٣٩ ٢ اغستوس ١٣٣٧ — نومبر ٤٢٢٧ ]

محمد وخیدالدین

ماده : ١ ١٢ مارت ١٣٣٤ تاریخی قانونه توفیقاً سیفاره کاغدنن آلتقدمه اولان  
رسم بر مثل تزیید ایدلمشدر .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه نك نشری تاریخندن اعتباراً اون بش کون طرفنده بالموم  
سیفاره کاغدی حامل و تاجر و باعلری یدلرنده موجود اولان دفترلرک مقرداری ایله تروده  
بولندیقی مشعراوله رق مال مأمورلرینه بر بیاننامه ویره چکلر و بومدت طرفنده موجودلرینک  
رسمی باندروال الصاقی صورتیله اکمال ایتدیره چکلر درر . مدت مذکورده نك انقضا سندن  
سکره بوقرارنامه احکامنه مخالف اوله رق تصادف ایدیه چک دفترلر حقنده باندروالسمز  
تصادف اولنانلره تطبیق اولنان معامله تطبیق ایدیه چکلر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ٤ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعبته  
وضعی اراده ایدلم .

٢٣ ذی القعدة ١٣٣٩ ٣٠ تموز ١٣٣٧

|   |                           |   |                           |
|---|---------------------------|---|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | شیخ الاسلام<br>نوری                                   | صدر اعظم<br>توفیق         |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                    | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت                              | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| اوقاف و ایون ناظری<br>حسین کاظم               | مالیه ناظری<br>عبده       | شورای دولت رئیسی<br>ومعارف ناظری و کیلی<br>مصطفی عارف |                           |

نومرو ٢٥٤ — سیرسفاش ، شرکت خیریه و خلیج واپورلرینک ١ نجی موقع اجر تلرینه ضمیمه  
آلتقمده اولان یکر میشر پاره نك خزینه نامنه استیفا  
حقنده قرارنامه

٢٣ ذی القعدة ١٣٣٩ ٣٠ تموز ١٣٣٧

[ تقویم وقایح ایله نشر واعلانی : ٢٦ ذی القعدة ١٣٣٩ ٢ اغستوس ١٣٣٧ - نومرو ٤٢٢٧ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ سیرسفاش ، شرکت خیریه و خلیج واپورلرینک برنجی موقع اجر تلرینه  
ضمیمه اولجه آلتقمده اولان یکر میشر پاره خزینه نامنه استیفا اولنه حقدرد .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه داخله و بحریه و تجارت و زراعت  
ومالیه ناظر لری مأموردرد .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعی اراده ایلدم .

٢٣ ذی القعدة ١٣٣٩ ٣٠ تموز ١٣٣٧

|                   |                     |                         |  |
|-------------------|---------------------|-------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظر<br>احمد عزت | داخلیه ناظر و نافع<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|-------------------------|--|

|                          |                         |                        |                           |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| بحریه ناظر<br>صالح خلوصی | عدلیه ناظر<br>عارف حکمت | حریه ناظر<br>ضیاءالدین | تجارت و زراعت ناظر<br>صفا |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|

|   |                    |                                |
|---|--------------------|--------------------------------|
| شورای دولت رئیس<br>ومعارف ناظر و کبلی<br>مصطفی عارف | مالیه ناظر<br>عبده | اوقاف همایون ناظر<br>حسین کاظم |
|---|--------------------|--------------------------------|

نومرو ٢٥٥ — ١٣٢٥ سنهسى موازنه مالىه قانونك ٣٥ نجى ماده سنك صوك فقره سنى  
معدل قرارنامه

٢٥ ذى القعدة ١٣٣٩ ١ اغستوس ١٣٣٧

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلانى : ٢٨ ذى القعدة ١٣٣٩ ٤ اغستوس ١٣٣٧ - نومرو ٤٢٢٩ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ بيك اوج يوز يكرمى بش سنهسى موازنه مالىه قانونك اوتوز بشنجى  
ماده سنك حكى اليوم مرعى اولان صوك فقره سنى بوجه زير تعديل اولمشدر :  
و برشخصه ايكي طرفدن معاش اعطسا ايديله من . آنجق موازنه عموميه دن هر هانجى  
برصورتله معاش آلانرك اشبو معاشرى استثناء يالكىز برمعلمك ويا درساملق معاشرله  
جمع اولنه بيلور .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه نك حكى ملحق ويا اداره خصوصيه بودجه لرندن معاش  
آلانله دخى تشميل ايديله جكدر .

ماده : ٣ اغستوس ابتدا سندن حكى مرعى اولان اشبو قرارنامه نك اجراى  
احكامنه هيئت وكلا مأموردور .

مجلس عمومى نك اجتماعنده قانونيقى تكليف ايديلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعىته  
وضعى اراده ايهدم .

٢٥ ذى القعدة ١٣٣٩ ١ اغستوس ١٣٣٧

|   |                          |                          |   |
|---|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفيق                                   | شيخ الاسلام<br>نورى      | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت | داخليه ناظرى و ناهمه<br>ناظر وكيلى<br>هلى رضا |
| بحريه ناظرى<br>صالح خلوصى                           | عدليه ناظرى<br>عارف حكمت | حريه ناظرى<br>ضياء الدين | تجارت و زراعت ناظرى<br>صفا                    |
| شوراي دولت رئيسى<br>ومعارف ناظر وكيلى<br>مصطفى عارف |                          | ماليه ناظرى<br>عبده      | اوقاف مابون ناظرى<br>حسين كاظم                |

نومرو ٢٥٦ — ١٣٣٧ داخلیه بودجه سنه ١٢,٢٠٠ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی  
حقیقده قرارنامه

٢٥ ذی القعدة ١٣٣٩ ١ اغستوس ١٣٣٧

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ١ ذی الحجه ١٣٣٩ ٦ اغستوس ١٣٣٧ - نومرو ٤٢٣٠ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی داخلیه بودجه سنک یوز اللی برنجی  
مصارف دائمه متنوعه فصلنه اون ایکی بیک ایکی یوز لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه  
اولمشدر . اشبو تخصیصاتک ایجاب ایدن ماده توزیعی مایله ناظرینه عاندر .

ماده : ٢ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای  
احکامنه داخلیه و مایله ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعی و قوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

٢٥ ذی القعدة ١٣٣٩ ١ اغستوس ١٣٣٧

|  |                          |                                |  |
|--|--------------------------|--------------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق                                  | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت       | داخلیه ناظری و نافه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                          | عدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حریه ناظری<br>ضیاءالدین        | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                   |
| شورای دولت رئیس<br>ومعارف ناظر وکیلی<br>مصطفی عارف | مالیه ناظری<br>عبده      | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم |  |

نومرو ۲۵۷ — فابریقه لر مدیریت عمومیہ سنک تشکیلاتی حقنہ کی ۱۲ شعبان ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ نك ۱۰ نجی مادہ سنی مدلل قرارنامہ

۲۵ ذی القعدہ ۱۳۳۹ ۱ اگستوس ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۲۸ ذی القعدہ ۱۳۳۹ . ۴ اگستوس ۱۳۳۷ — نومرو ۴۲۹ ]

محمدوحیدالدین

مادہ : ۱ فابریقه لر مدیریت عمومیہ سنک تشکیلاتی حقنہ کی ۱۲ شعبان ۱۳۳۹ ۲۱ نیشان ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامہ نك اونجی مادہ سی بروجه آتی تعدیل اولنمشدر :

« بالجله دوائر رسمیه اشبو فابریقه لرک معمولاتی عدادینه داخل اولان احتیاجلرینی اورادن تدارک ومبايعہ اتمکک مجبوردر . آنجق فابریقه لرده اعمال ایدلمیان ویا قرارنامہ نك تاریخ مرعیتدن اعتباراً آتی آیه مقصور اولق شرطیله مطلوبه موافق بولنمیان اشیا ایله اعمال ایدیلان مقادیرک مافوقی خارجدن مبايعہ اولته بیله چکی کبی خارجدن تدارکی ممکن نمائلرینه جنس ومدت ومنتاجه مساوی اولدینی حالده فابریقه فیاتی پیاسه فیاتنه نسبتله یوزده اون بش درجه سندن فضله بولنان اشیانک دخی خارجدن تدارکی مجازدر . »

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ ۲۱ نیشان ۱۳۳۷ تاریخندن معتبردر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نك تطبیق احکامنه حربیه، بحریه ومالیه ناظرلری مأمورددر مجلس عمومیته اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامہ نك موقع مرعیته وضعنی اراده ایلدم .

۲۵ ذی القعدہ ۱۳۳۹ ۱ اگستوس ۱۳۳۷

|                     |               |                   |              |
|---------------------|---------------|-------------------|--------------|
| داخلیه ناظرلی ونافه | خارجیه ناظرلی | شیخ الاسلام       | صدراعظم      |
| ناظر وکیللی         | احمد عزت      | نوری              | توفیق        |
| علی رضا             |               |                   |              |
| تجارت وزراعت ناظرلی | حربیه ناظرلی  | عدلیه ناظرلی      | بحریه ناظرلی |
| صفا                 | ضیاءالدین     | عارف حکمت         | صالح خلوصی   |
| اوقاف مایون ناظرلی  | مالیه ناظرلی  | شورای دولت رئیس   |              |
| حسین کاظم           | عبده          | ومارف ناظر وکیللی |              |
|                     |               | مصطفی عارف        |              |

نومرو ۲۵۸ -- رسوم صحیه نك تزیدیدی حقدده قرارنامه

۲۷ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۳ اغستوس ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱ ذی الحجه ۱۳۳۹ ۶ اغستوس ۱۳۳۷ - نومرو ۲۲۳۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ سفانندن آلتان طونیلاتو رسومی رسوم صحیه تعرفه سنك ایکنجی ماده سی موجبنجه ۹ مایس ۱۳۳۹ تاریخندن مقدم جیسایت ایدیلمن ، مقدارك آتی مثلنه ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۲ رسوم صحیه تعرفه سنك بشنجی ماده سننده محرر قرانته رسومی آتی مثلنه ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۳ طونیلاتو رسومیه تعرفه صحیه نك بشنجی ماده سننده محرر رسومك بش مثلنه ابلاغی حقدده کی ۳۱ کانون اول ۱۳۳۹ و ۱۷ کانون نانی ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامه لر ملقادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه احکامی بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی اغستوس ابتداسندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه و صحیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلمد .

۲۷ ذی القعدة ۱۳۳۹ ۳ اغستوس ۱۳۳۷

|  |                          |                          |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق                                    | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه و صحیه ناظری و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                            | مدلیه ناظری<br>عارف حکمت | حرییه ناظری<br>ضیاءالدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                           |
| شورای دولت رئیس<br>و مہارف ناظر و کیلی<br>مصطفی عارف |                          | مالیه ناظری<br>عبداہ     | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم                       |

نومرو ۲۵۹ — ۵ کانون اول ۱۳۲۹ تاریخی ضابطه صحیه حیوانیه قانون موقتک  
بعض موادینی معدل قرارنامه

۳ ذی الحجہ ۱۳۳۹ ۸ اغستوس ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۶ ذی الحجہ ۱۳۳۹ ۱۱ اغستوس ۱۳۳۷ — نومرو ۴۳۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۵ کانون اول ۱۳۳۹ تاریخی ضابطه صحیه حیوانیه قانون موقتک ایکسجی  
ماده سنه توفیقاً حیوانانیدن و مواد حیوانیه دن آلتان معاينه رسمی اشبو قرارنامه به مربوط  
آمرغه موجبجه آله جقدر .

ماده : ۲ مذکور قانون موقتک اوتوز سکتزنجی و اوتوز طقوزنجی ماده لرینه  
توفیقاً آلتان جزای نقدیلر برمثل تزید ایدلمشدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه عدلیه و تجارت و زراعت و مالیه ناظرلری  
مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۳ ذی الحجہ ۱۳۳۹ ۸ اغستوس ۱۳۳۷

|  |                          |   |                           |
|--|--------------------------|---|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | شیخ الاسلام<br>نوری                                 | صدراعظم<br>توفیق          |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                     | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین | مدلیه ناظری<br>عارف حکمت                            | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم                 | مالیه ناظری<br>مبداء     | شورای دولت رئیس<br>ومعارف ناظر و کیلی<br>مصطفی عارف |                           |

تصرفه

| پاره   | غروش |   |
|--|------|---|
|  | ۵۰   | بازگیر                                  |
| بهر رأسندن   |      |   |
| »  | ۲۵   | استر و سرکب                             |
| »  | ۱۰   | طای و سرکب یاوروسی                      |
| »  | ۳۰   | اوکوز، اینک، مانده، مانده اینکی         |
| »  | ۱۰   | بوغا، مانده بوغاسی                      |
| »  | ۲۵   | طانه، بوزانی، ملاق                      |
| »  | ۲۰   | دهوه                                    |
| »  | ۱۰   | خنزیر                                   |
| »  | ۲    | قوزی و اوغلاق                           |
| »  | ۵    | قوبون                                   |
| »  | ۳    | کچی                                     |
| »  | ۲۰   | کلب                                     |
|  | ۲    | هندی و قاز                              |
| مذبوح و یاغیر مذبوح اولسی مساویدر.                               | ۱    | طاووق و اوردک                           |
| »  | ۲۰   | هر جنس پیلیچ                            |
| مذبوح مجترات کبیره و صغیره لحومک بهر کیلوسندن                    | ۱    | ۲۰                                      |
| علی الموم مستحضرات لحمیه و شحمیه خنازیرک بهر کیلوسندن            | ۱    | ۲۰                                      |
| قوروات و صوجوق و یاصدیرمه تک بهر کیلوسندن                        | ۱    |   |
| کمرک رسنک یوزده بکر میسی   |      | هر جنس لحوم قونسروسی [ قبالی قوطولرده ] |
| کذا  |      | » بالقی » [ » » ]                       |
| حیوانات مختره کبیره یاش دریلرنک بهر کیلوسندن                     | ۳۰   |   |
| » » » » » قوری » »   | ۱    |   |
| بازگیر دریلرندن  | ۳۰   |   |
| حیوانات مجتره صغیره، کلب و خنازیرک یاش دریلرندن [ بهر کیلوسندن ] | ۲۰   |   |
| » » » » » قوری دریلرندن  | ۳۰   |   |
| کمرکجه آندان رسک یوزده بکر میسی                                  | ۳    | آو دریلرندن                             |
|  | ۱۰   | بوینوز، طیرناق و کیکک بهر یوز کیلوسندن  |
|  | ۱۵   | یوک کیلوسندن                            |
|  | ۵    | فتیک »                                  |
|  | ۵    | قبل »                                   |
| هر نوع دری قیرینتسی و قاز تپسی و کلب تپسی یوز کیلوسندن           | ۵    |   |



|                         |      |    |  |
|-------------------------|------|----|--|
| بارہ                    | غروش | ۲۰ | علی العموم طوزلی باغصاقي بهر كيلوسندن                |
|                         |      | ۱  | » » قوری »   |
| ۲۰                      |      |    | ايچ يانچي  |
| كرك رسنك بوزده بكر ميسي |      |    | اشبو ترفه به داخل اوليان ديكر حيوانات و مواد حيوانيه |

نومرو ۲۶۰ - طور فيانك تزييدي حفته قرارنامه

۳ ذى الحججه ۱۳۳۹ ۸ اغستوس ۱۳۳۷

۱) تقويم وقايع ايله نشر واعلان : ۸ ذى الحججه ۱۳۳۹ ۱۳ اغستوس ۱۳۳۷ - نومرو ۲۳۶ ] محمد وحيد الدين

ماده : ۱ - طوز في ميري سي كيلوده اوچ غروش به ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۲ - ۲۴ كانون اول ۱۳۳۳ تاريخلى قانونك اشبو قرارنامه به مفاير اولميان احكامى باقيدر .

ماده : ۳ - تاريخ نشرينك ودراسندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نك اجراي احكامنه ماليه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقى تكليف اولتىق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعفى اراده ايلدم .

۳ ذى الحججه ۱۳۳۹ ۸ اغستوس ۱۳۳۷

|                     |              |                   |             |
|---------------------|--------------|-------------------|-------------|
| داخله ناظرى و نافع  | خارجيه ناظرى | شيخ الاسلام       | صدر اعظم    |
| ناظر وكيلى          | احمد عزت     | نورى              | توفيق       |
| على رضا             |              |                   |             |
| تجارت و زراعت ناظرى | حريه ناظرى   | عديله ناظرى       | بحريه ناظرى |
| صفا                 | ضياء الدين   | عارف حكمت         | صالح خلوصى  |
| اوقاف مابون ناظرى   | ماليه ناظرى  | شوراي دولت رئيسى  |             |
| حسين كاظم           | صدا          | ومعارف ناظر وكيلى |             |
|                     |              | مصطفى عارف        |             |

نوسرو ٢٦١ — ١٧ ربیع الآخر ١٣٣١ تاریخلی اداره عمومی و لایات قانون موقتک  
١١٦ و ١٤٠ نجی ماده لرلی معدل قرارنامه

ه ذی الحجہ ١٣٣٩ ١٠ اگستوس ١٣٣٧

[ تقویر و طابع ایله نشر و اعلامی : ٨ ذی الحجہ ١٣٣٩ ١٣ اگستوس ١٣٣٧ - نومبر ٤٢٣٦ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ ١٧ ربیع الآخر ١٣٣١ ١٣ مارت ١٣٣٩ تاریخلی اداره عمومی و لایات  
قانون موقتک یوز اون التنجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولمشدر :  
ه مجلس عمومی اعضاسنه حاضر بولندقلری هر یوم اجتماع ایچون ایکی یوزغروش  
مخصصات و شهری درت بیک غروش اعتباریله خرجراه اعطا اولنور ه

ماده : ٢ فقره آیه قانون موقت مذ کورک یوز قرقنجی ماده سی مقامنه قائمدر :  
ه انجمن ولایت اعضاسنه مجلس عمومی قراریله شهری درت بیک غروشی تجاوز  
ایتمک اوزره تخصیصات اعطا اولنور. مجلس عمومی انتخابی هنوز ختام بولیان ولایاتده  
مشکل انجمن موقت اعضاسنده شهری اوچ بیک غروشی تجاوز ایتمک اوزره تخصیصات  
اعطا اولنور ه

ماده : ٣ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن اعتباراً سرعی الاجرادر .

ماده : ٤ اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایتمک اوزره اشبو قرارنامه تک موقع سرعته  
وضعی اراده ایلدم .

ه ذی الحجہ ١٣٣٩ ١٠ اگستوس ١٣٣٧

|  |                          |                          |   |
|--|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                    | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نامه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                            | عدایه ناظری<br>عارف حکمت | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                    |
| شورای دولت رئیسی<br>ومعارف ناظر و کیلی<br>مصطفی عارف |                          | مالیه ناظری<br>عبده      | اوقاف مایون ناظری<br>حسین کاظم                |

بوسرو ٢٦٢ — خارجيه نظارتى انجمن اداره سنك صورت نشكل ووظائفى حقننده نظامنامه

٥ ذى الحجه ١٣٣٩ ١٠ اغستوس ١٣٣٧

[ نفوس و قايع ايله نشر واعلاى : ٨ : ذى الحجه ١٣٣٩ ١٣ اغستوس ١٣٣٩ — بوسرو ٤٢٣٦ ]  
محمد وحيدالدين

ماده : ١ خارجيه نظارتنده مستشارك تحت رياستنده امور سياسيه و امور اداريه مدير عمومىلى ايله سجل احوال و قلم مخصوص مدير لرندن مركب اوله رق بر انجمن تشكيل اولمشدر .

انجمنك امور تحريريه سى مامورين نظارتدن منتخب برى طرفندن ايضا اولنور .

ماده : ٢ انجمنك وظائفى سفرا ايله نظارت مستشارى و مدير عمومىلى و حقوق مشاور لرندن و سفارت مستشار لرندن و مدير لرندن ماعدا مامورين خارجيه نك تعيين و ترفيى و تبديل و تحويلى و تاطيى و اجراى مجازاتى كهى معاملات و مامورين نظارت عليهنده شكايته بولنانلرى بالاستماع بولنره نظارتدن حواله اولنه حق مصالحه دائر مطالعه بيانى خصوصى لرندن عبارتدر .

ماده : ٣ انجمن لاقول هفتهنده بر كره اجتماع ايدر .

انجمنده مذاكره ايديله جك موادك روزنامه سى تكثير اولونهرق اوج كون مقدم اعضايه توزيع اولنور اعضادن هر برى روزنامه نك احتوا ايلديكى مواد حقننده بر فكر تام استحصالى ايچون قبل الاجتماع متعلق اولدينى دوسيه لرى تدقيقه صلاحيتداردر .

ماده : ٤ انجمنك اتخاذ ايده جكي مقررانده اختلاف آرا حادث اولورسه مخالف بولنانلر رايلىنى ضبطه درج ايتديره بيليرلر .

ماده : ٥ انجمنك مقررانى مقام نظارتجه قبول و يارد اولنور . رئيس واعضانك اعطاي رايدين استنكافه صلاحيتلىر يوقدر .

ماده : ٦ انجمن اعضاسندن عليهنده شكاي و قوع بولان ذات موضوع شكايتهك تدقيقى صره سنده اجتماعده حاضر بولوناماز .

ماده : ٧ اشبو نظامنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً صرعى الاجرادر .

ماده : ٨ اشبو نظامنامه نك اجراسنه خارجيه ناظرى مامورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعيتہ وضمنی و نظامات دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۵ ذی الحجہ ۱۳۳۹ ۱۰ اگستوس ۱۳۳۷

|                     |              |             |          |
|---------------------|--------------|-------------|----------|
| داخلیہ ناظری و نافہ | خارجیہ ناظری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ناظر و کبلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |
| علی رضا             |              |             |          |

|                     |                     |                     |             |
|---------------------|---------------------|---------------------|-------------|
| شورای دولت رئیسی    | تجارت و زراعت ناظری | حربیہ ناظری و بحریہ | عدلیہ ناظری |
| و معارف ناظر و کبلی | صفا                 | ناظری و کبلی        | عارف حکمت   |
| مصطفی عارف          |                     | ضیاء الدین          |             |

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| اوقاف ہایون ناظری | مالیہ ناظری |
| حسین کاظم         | عبادہ       |

نوسرو ۲۶۳ - ۱۳۳۷ حربیہ بودجہ سنہ ۱۵۰,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حقندہ قرار نامہ

۱۷ ذی الحجہ ۱۳۳۹ ۲۲ اگستوس ۱۳۳۷

۱ تقویم و فایع ایله اشرف و اعلائی : ۲۰ ذی الحجہ ۱۳۳۹ ۲۵ اگستوس ۱۳۳۷ - نوسرو ۲۴۳ :

محمد و حید الدین

مادہ : ۱ حرب عمومیہ دوچار اسسارت اولان و حجاز و یمن و طرابلس غرب و لایترلیہ مدینہ منورہ ، عسیر و بنغازی سنجاقلرندن عودت ایدن ارکان ، امرا ، ضابطان ایله مأمورین و منسوبین عسکریہ نك مدت اسارتلرینہ عائد مطلوبلرینك تأمین تسویہ ایچون اوج یوز اوتوز بدی سنہ سی حربیہ بودجہ سنده برفصل مخصوص کشادیلہ یوزاللی بیك لیرا تخصیصات فوق العادہ وضع اولمشدر .

مادہ : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرار نامہ نك اجرای احکامہ مالیہ ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرار نامہ نك موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۱۷ ذی الحجہ ۱۳۳۹ ۲۲ اگستوس ۱۳۳۷

|                     |              |             |          |
|---------------------|--------------|-------------|----------|
| داخلیہ ناظری و نافہ | خارجیہ ناظری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ناظر و کبلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |
| علی رضا             |              |             |          |

|                     |             |                  |                     |
|---------------------|-------------|------------------|---------------------|
| تجارت و زراعت ناظری | عدلیہ ناظری | شورای دولت رئیسی | حربیہ ناظری و بحریہ |
| صفا                 | کاظم        | توفیق            | ناظری و کبلی        |
|                     |             |                  | ضیاء الدین          |

|             |                           |
|-------------|---------------------------|
| مالیہ ناظری | معارف ناظری و اوقاف ہایون |
| فائق نزهت   | ناظر و کبلی               |
|             | سمید                      |

نومرو ٢٦٤ — خزینة اوقاف دهوا وکیلاریله تحصیلدارانه ویرلکده اولان عائداتک  
مقدارینه دائر ١٣٢٨ اوقاف بودجه قانوننک ١٥ و ١٦ نجی ماده لرخی معدل قرارنامه

١٩ ذی الحججه ١٣٣٩ ٢٤ اغستوس ١٣٣٧

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ٢٣ ذی الحججه ١٣٣٩ ٢٨ اغستوس ١٣٣٧ — نومرو ٤٢٤٥ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ نظارت دعوی وکیلارینه معاش مخصوصلرندن ماعدا نظارتک لهنه تحت  
حکمه آلدیره جقلمی مبالغتک تحصیلندن و یا عینیاک استردادندن صکره ویرلمک و کندیلرینه  
آیریمجه مصارف متفرقه ویرلمک اوزره ترتیب مخصوصندن یوزده بش عائدات ویریله جکدر.  
انجق محکوم بک مقداری نه قدر فضا به اولورسه ارسون ویریله جک عائدات الی  
بیک غروشی تجاوز ایتمه جکدر .

ماده : ٢ نظارت وزنه سیله نفود موقوفه تحصیلدارلری مستقی اولمق اوزره بالعموم  
تحصیلدارلره معاش مخصوصلرندن باشقه مقدار تحصیلاتلری نسبتنده اجاره واحده کبی  
فونطور اتویه و کفالته ربطی مقتضی بولنان واردات و قفیه دن ماعدا اجاره مؤجله و توسیع  
انتقال اجاره سی و مقاطعات و مدت محلوله کراسی کبی قونطور اتویه و کفالته مربوط اولمان  
واردات و قفیه تحصیلاتی ایچون یوزده بش عائدات ترتیب مخصوصندن تسویه اولنه جقدر .  
ماده : ٣ علی العموم عائداتک صورت تقسیم و توزیمی نظارتجه برتعلیاسامه مخصوصه  
ربط اولنه جقدر .

ماده : ٤ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً سرعی الاجرادر .

ماده : ٥ اشبو قرارنامه نک اجراسنه اوقاف ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع سرعته  
وسعفی اراده ایلدم .

١٩ ذی الحججه ١٣٣٩ ٢٤ اغستوس ١٣٣٧

|   |                          |                          |  |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق                                 | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نایفه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| حربیه ناظری و بحریه<br>ناظری و کبلی<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم      | مجات و زراعت ناظری<br>صفا                      |
| معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کبلی<br>سعید  |                          |                          | مالیه ناظری<br>فائق نزهت                       |

نومرو ٢٦٥ — ١٣٣٦ سنه ماليه سي مارت ، نيسان موقت بودجه قانونك ٤ ، ٥ و ٦ نجی ماده لر بدن  
 ماعدا احكامك ١٣٣٧ سنه ماليه سي ٢ نجی آتی آينده دخی تمديدا تطبيق حقتده قرارنامه

٢٦ ذی الحجه ١٣٣٩ ٣١ اغستوس ١٣٣٧

[ تقويم و قايع ايله نشر و اعلانی : ٢٧ ذی الحجه ١٣٣٩ ١ ايلول ١٣٣٧ نومرو ٤٢٤٩ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ١ ٢٨ شباط ١٣٣٧ و ٣ مایس ١٣٣٧ تاريخی قرارنامه لرله سنه حاليه برنجی  
 آتی آبی طرفنده تمديداً تطبيق ايدلمش اولان ٢٩ شباط ١٣٣٦ تاريخی بيك اوج بوز اوتوز آتی  
 سنه ماليه سي مارت نيسان موقت بودجه قانونك ايکی درت و بشنجی ماده لر بدن ماعدا احكامی  
 بيك اوج بوز اوتوز يدی سنه ماليه سي ايکنجی آتی آينده دخی تمديداً تطبيق اولنه جقدر .

ماده : ٢ مذکور قرارنامه لر ايله دوائر نامنه تخصیص قلمنش اولان مخصصاته  
 مربوط جدولده ارانه اولندينی اوزره اوتوز اوج ميليون طقوز بوز يکرمی بر بيك بش  
 بوز ايراعلاوه ايدلمشدر اشبو تخصیصاتدن اليوم مخباره ممکن اولميان محللر مخصصاتی قارشيلنی  
 بولنان اون بر ميليون اوج بوز يکرمی اوج بيك ايکی بوز اوج ايرامكان مخباره حصولنده  
 استعمال ايدلمك اوزره موقتاً و تحت اشغاله بولنان محللره عائد ايکی ميليون بوز يدی بيك  
 سگدر بوز يکرمی يدی ليراده قطعياً موقوف طوتيله جقدر .

ماده : ٣ ماده سابقه ده مذکور مخصصاتك فصول و مواد تفریق موقتاً موقوف طوتيلان  
 مخصصاتك عندالايجاب استعمالی حالنده فصول و موادينك تعينی ماليه ناظرينه عاندر .

ماده : ٤ بيك اوج بوز اوتوز درت سنه ماليه سي موازنه عموميه قانونك اوز  
 آلتنجی ماده سنده محرر و مصارف متحوله ني ميين و ت جدولی کماکان مرعی اولاجقدر .

ماده : ٥ ابتدای ايلول ١٣٣٧ تاريخندن اعتباراً مرعی التطبيق اوله جق اولان  
 اشبو قرارنامه نك اجراي احكامنه هيئت وكلا مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونیتی تکليف اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
 وضعفی اراده ايدلم . ٢٦ ذی الحجه ١٣٣٩ ٣١ اغستوس ١٣٣٧

|                      |              |                  |                     |
|----------------------|--------------|------------------|---------------------|
| داخليه ناظری و نافعہ | خارجيه ناظری | شيخ الاسلام      | صدر اعظم            |
| ناظر و کيلى          | احمد عزت     | نوری             | توفیق               |
| علي رضا              |              |                  |                     |
| تجارت و زراعت ناظری  | عدليه ناظری  | شورای دولت رئيسی | حريمه ناظری و بحريه |
| صفا                  | کاظم         | توفیق            | ناظری و کيلى        |
|                      |              |                  | ضياء الدين          |

ماليه ناظری  
 فائق زهت

•••••

معارف ناظری و اوقاف مایون  
 ناظر و کيلى  
 سعيد

### جدول

## ۱۳۳۷ سنه ماليه سی ایکنجی آلتی آلیق تخصیصات عمومی می

| اسمی دوائر                            | یکون              | مرکز و محاوره ممکن<br>اولان محاوره عاید<br>تخصیصات | موقتاً موقوف<br>طوتیله حق تخصیصات | قطعیاً موقوف<br>طوتیله حق تخصیصات |
|---------------------------------------|-------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت       | ۵۸۲ ۰۰۰           | ۵۸۲ ۰۰۰  | -                                 | -                                 |
| مجلس عمومی                            | ۱۲۲ ۵۰۰           | ۱۲۲ ۵۰۰  | -                                 | -                                 |
| دیون عمومی                            | ۱۰ ۱۵۷ ۵۰۰        | ۷ ۲۵۰ ۳۵۱  | ۱ ۸۵۳ ۰۴۳                         | ۸۵۴ ۱۰۶                           |
| مالیه نظارتی                          | ۲ ۱۲۵ ۰۰۰         | ۱ ۷۰۱ ۳۰۴  | ۲۷۳ ۶۷۵                           | ۱۵۰ ۰۲۱                           |
| دیوان محاسبات                         | ۲۲ ۰۰۰            | ۳۹ ۴۴۴   | ۲ ۵۵۶                             | -                                 |
| رسومات مدیریت عمومی می                | ۵۹۲ ۵۰۰           | ۴۴۶ ۴۹۶  | ۹۳ ۳۸۷                            | ۵۲ ۶۱۷                            |
| دفتر خاقانی امامتی                    | ۲۶۲ ۵۰۰           | ۹۰ ۵۱۹   | ۱۱۵ ۴۲۸                           | ۵۶ ۵۵۳                            |
| رسته و تلفراق و تلفون مدیریت عمومی می | ۹۸۵ ۵۰۰           | ۲۸۷ ۲۲۷  | ۳۰۶ ۵۶۷                           | ۱۹۱ ۷۰۶                           |
| دائرة صدارت                           | ۵۳ ۰۰۰            | ۵۳ ۰۰۰   | -                                 | -                                 |
| شورای دولت                            | ۳۶ ۰۰۰            | ۳۶ ۰۰۰   | -                                 | -                                 |
| داخلیه نظارتی                         | ۱ ۲۸۰ ۰۰۰         | ۳۵۱ ۴۷۶  | ۷۶۵ ۲۵۰                           | ۱۶۳ ۰۷۴                           |
| امنیت عمومی مدیریت                    | ۱ ۷۵۰ ۰۰۰         | ۱ ۰۸۸ ۶۱۴  | ۴۳۱ ۵۱۷                           | ۲۲۹ ۸۶۹                           |
| عشائر و مهاجرین مدیریت عمومی می       | ۶۹۰ ۰۰۰           | ۱۱۴ ۴۷۴  | ۵۱۸ ۵۵۰                           | ۵۶ ۹۷۶                            |
| » » صحیه                              | ۳۷۴ ۵۰۰           | ۲۷۴ ۴۷۱  | ۸۰ ۹۵۲                            | ۱۹ ۰۷۷                            |
| عموم ژاندارمه فوماندا نلتی            | ۲ ۳۵۰ ۰۰۰         | ۶۱۵ ۴۴۲  | ۱ ۷۳۴ ۵۵۸                         | -                                 |
| خارجیه نظارتی                         | ۳۲۵ ۵۰۰           | ۳۲۵ ۵۰۰  | -                                 | -                                 |
| علمیه دائرة می                        | ۶۰۸ ۱۰۰           | ۳۰۰ ۱۳۸  | ۲۳۸ ۹۶۲                           | ۶۹ ۰۰۰                            |
| عدلیه و مناهب نظارتی                  | ۱ ۳۸۵ ۰۰۰         | ۴۷۹ ۲۱۰  | ۸۱۴ ۳۵۶                           | ۹۱ ۴۳۲                            |
| » معارف عمومی می                      | ۱ ۱۲۲ ۲۰۰         | ۸۹۲ ۰۵۰  | ۱۶۹ ۹۵۰                           | ۸۰ ۲۰۰                            |
| » مافیه                               | ۳۷۵ ۰۰۰           | ۱۱۵ ۹۷۴  | ۲۵۷ ۰۱۶                           | ۲۰ ۱۰                             |
| » تجارت و زراعت                       | ۷۷۲ ۵۰۰           | ۳۹۲ ۳۲۵  | ۲۸۹ ۱۵۵                           | ۹۰ ۰۰۰                            |
| » بحریه                               | ۱ ۱۵۰ ۰۰۰         | ۱ ۱۲۹ ۹۹۳  | ۱۹ ۰۲۳                            | ۹۸۴                               |
| » حریه                                | ۶ ۷۴۰ ۰۰۰         | ۳ ۳۸۰ ۹۴۲  | ۳ ۳۵۹ ۰۵۸                         | -                                 |
|                                       | <u>۳۳ ۹۲۱ ۵۰۰</u> | <u>۲۰ ۴۹۰ ۴۷۰</u>                                  | <u>۱۱ ۳۲۳ ۲۰۳</u>                 | <u>۲ ۱۰۷ ۸۲۷</u>                  |

نومرو ٢٦٦ — خليج كويربري مروريه لري حقتده اراده سنیه

٢٦ ذی الحجہ ١٣٣٩ ٣١ اغستوس ١٣٣٧

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلاقی : ١٧ ذی الحجہ ١٣٣٩ ١ ایلول ١٣٣٧ - نومرو ٢٤٩ ]

محمد وحیدالدين

خليج كويربرندن یاا اوله رق كچنلردن استيقا و اخيراً قرق ياره يه ابلاغ ايديلن  
رسمدن ماعدا مربوط تعرفه ده مقاديري محرر ديكر مروريه لرك دخي ١ ايلول ١٣٣٧  
تاريخندن اعتباراً بر مثل ضميمه ايكي مثلنه ابلاغی مجلس وكلا قراريله تنسيب ايدلمشدر ه  
بواراده سنیه نك اجراسنه داخله ناظري مأمورد .

٢٦ ذی الحجہ ١٣٣٩ ٣١ اغستوس ١٣٣٧

|                      |                           |                  |                    |
|----------------------|---------------------------|------------------|--------------------|
| داخليه ناظري و نافعہ | خارجيه ناظري              | شيخ الاسلام      | صدر اعظم           |
| ناظر و كيلي          | احمد عزت                  | توري             | توفيق              |
| علی رضا              |                           |                  |                    |
| تجارت و زراعت ناظري  | هدليه ناظري               | شورای دولت رئيسی | حريه ناظري و بحريه |
| صفا                  | كاظم                      | توفيق            | ناظري و كيلي       |
|                      |                           |                  | ضياء الدين         |
| مالیه ناظري          | معارف ناظري و اوقاف مایون |                  |                    |
| فاتح نزهت            | ناظر و كيلي               |                  |                    |
|                      | سميد                      |                  |                    |

جسرین مروريه تعرفه سی

بیاده لر حقتده

|      |      |  |
|------|------|--|
| پاره | عروش |  |
| ٢٠   | ٠    | بیاده اوله رق کچن بولجیلردن  |
| ١    | ١    | بوکلی حاللردن ، طبله کارلردن   |
| ٢    | ٢    | مواد کثولیه نقل ایدنلردن   |
| ٣    | ٣    | بوک کتورن حاللرک بهر صیریفندن « صیریفک تعددی حالنده برمثلی ضم اولنور » |





بارہ غروش

- ۶ ماندہ واوکوز آرابہلری اشپای بیتہ وخفیہ نقل ایدنلرک بوشندن  
 ۱۰ پوترمل دمیربوکل۱ آرمسی آچیلمش ماندہ واوکوز آرابہلرندن «برجفت حیوانندن فضلہ  
 اولور ایسہ ہر چفتی ایچون برمنلی ضم اولنور»  
 ۴۰ ماکنہ قزغان، موتور، الکتریق قابلوسی وامثالی بوکل۱ آرابہلرندن  
 ۴۰ کرکدہ استعمال اولنان بیوک طوموز آرابہسی وامثالندن  
 ۲۰ کرکک مانیفاطورہ واشیا نقل ایدن آرابہلرندن

اوتوموبیللر حقندہ

- ۵ بنک اوتوموبیللرندن «ایچندہ آدم اولسون اولسون»  
 ۱۰ اوتوبوس واومنیبوس «محمول وغیرمحمول اولسون»  
 ۴۰ تراموای قومپانیاسنک اشپانغانہ مخصوص خطاوزرندن سرورایدن واغونک طولوسندن  
 «مسکرات نقل ایدرایسہ برمنلی ضم اولنور»  
 ۴۰ اشپای خفیہ وثقیلہ نقل ایدن یوک اوتوموبیللرندن «مسکرات، موتور، قزغان،  
 الکتریق قابلوسی نقل ایدرایسہ برمنلی ضم اولنور»  
 ۱۰ اشپای خفیہ وثقیلہ نقل ایدن یوک اوتوموبیللرینک بوشندن

متفرق نقایات حقندہ

- ۵ تراموای، صو وامثالی شرکتلرینک آلات تمیریہ نقل ایدن وقصاب اصنافیلہ اککچیلرک  
 ایکی تکرلکل۱ آل آرابہلری طولوسندن  
 ۴ تراموای، صو وامثالی شرکتلرینک آلات تمیریہ نقل ایدن وقصاب اصنافیلہ اککچیلرک  
 ایکی تکرلکل۱ آل آرابہلری بوشندن  
 ۲ بیسیقلت وموتورسقیلتلرندن  
 ۱۰ کرکدہ استعمال اولنان ایبی و اوچ آدم واسطہ سیلہ جر اولنان کوچوک طوموز  
 آرابہلرینک طولوسندن.  
 ۲۰ کرکدہ استعمال اولنان درت ویش آدم واسطہ سیلہ جر اولنان کوچوک طوموز  
 آرابہلرینک طولوسندن  
 ۱۰ کرکدہ استعمال اولنان طوموز آرابہلرینک بوشندن  
 ۲ لاطارنہ وپازہرچیلرک سدیسسی «طولو اولسون بوش اولسون»  
 ۴ تختہ روان وبوکا بکزرر سدیلرندن «خستہ نقل ایدن بلدیہ وضابطہ سدیلری بجانا»  
 ۱۰ سدیلہ نقل ایدیلن آیتہ، قونسول وامثالندن وییانودن  
 ۳ بوسدیلرک بوشندن  
 ۳ برآدم واسطہ سیلہ جر اولنان ایبی تکرلکل۱ اکک آرابہلرندن

نومرو ٢٦٧ — حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سی مأموریندن مدت خدمتی یکرمی بش سنہ یہ بالغ اولانلرک تقاعدہ سوقلری حقندہ قرارنامہ

٢٧ ذی الحجہ ١٣٣٩ ١ ایلول ١٣٣٧

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ٢ محرم ١٣٤٠ ٥ ایلول ١٣٣٧ - نومرو ٤٢٥٢ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ١ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سی مأموریندن مدت خدمتی نام یکرمی بش سنہ ویاخود دهافضله اولانلرک سنلرینہ ورضالرینہ باقلمقسزین صحیہ تقاعد نظامنا . مه سنک مدت خدمت و حدسن حقندہ کی موادندن غیری احکامنه توفیقاً تقاعدلری اجرا ایذیلہ جقدر .

مادہ : ٢ برنجی مادہ موجبنجه تقاعدہ سوق ایذیلہ جک مأموریندن مدت خدمتی یکرمی طقوز سنہ و آلتی آیه بالغ اولانلر اوتوز سنہ خدمت ایش عد اولنہ رق بونلرہ تخصیص قلنہ جق تقاعد معاشی صحیہ تقاعد نظامنامہ سنک یدنجی مادہ سنہ و مدت خدمتی یکرمی بش سنہ ایله یکرمی طقوز بچق سنہ آرہ سنده اولانلرہ تخصیص ایذیلہ جک تقاعد معاشی مذکور نظامنامہ نك اوتنجی مادہ سنہ توفیقاً حساب و تخصیص اولنہ جقدر .

مادہ : ٣ موادسالفہ موجبنجه تقاعدہ سوق ایذیلہ جک مأموریندن دوام استخداملرینہ حسب المصلحه لزوم قطعی کوریلنلر حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنجه تنسیب ایذیلہ جک مدتله موقتاً استخدام اولنہ بیلولرلر . آتجق بوصولہ استخدام ایذیلن مأمورین متقاعدہ یہ یالکنز ایفا ایتدکاری وظیفہ یہ عائد معاش و بریلرک تقاعد معاشلری مدت موقتہ استخداملری ظرفندہ صحیہ تقاعد صندوقنه ایراد قید اولنہ جقدر .

مادہ : ٤ اشبو قرارنامہ ١ ایلول ١٣٣٧ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ٥ اشبو قرارنامہ نك اجراسنہ داخلہ و صحیہ ناظری مأموردر .

مجلس عمومىنك اجتماعنده قانونىي تكليف اولتىق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته  
وضعى ازاده ايلدم .

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| ١ ايلول ١٣٣٧      | ٢٧ ذى الحجه ١٣٣٩    | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت | داخليه وصحيه ناظرى<br>ونافه ناظر وكيلى<br>على رضا |
| صدر اعظم<br>توفيق | شيخ الاسلام<br>نورى |                          |   |

|                            |                     |                           |   |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|---|
| تجارت و زراعت ناظرى<br>صفا | عدليه ناظرى<br>كاظم | شوراي دولت رئيسى<br>توفيق | حريه ناظرى و بحريه<br>ناظرى وكيلى<br>ضياء الدين |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|---|

|  |                          |
|--|--------------------------|
| معارف ناظرى و واقف هابون<br>ناظر وكيلى<br>سميد | ماليه ناظرى<br>فائق نزهت |
|--|--------------------------|

نومرو ٢٦٨ — دارالايتماء مديريت عموميه - نك ١٣٣٦ سنهسى مارت و نيسان آيلرينه مخصوص  
موقت بودجه قانونى احكامنك ١٣٣٧ سنهسى ايلول الى شباط ماهلى طرفنده تكرر تمديد سرعته  
حقنده قرارنامه

٢٧ ذى الحجه ١٣٣٩ ١ ايلول ١٣٣٧

[ تقويم و قايع ايله نشر و اعلاى : ٢ محرم ١٣٤٠ ٥ ايلول ١٣٣٧ - نومرو ٤٢٥٢ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ ٦ مارت ١٣٣٧ و ٣ مائس ١٣٣٧ تاريخلى قرارنامه لر موجب شجه دارالايتماء  
مديريت عموميه سنك بيك اوج يوز اوتوز يدى سنهسى مارت الى غايه اغستوس آيلرنده  
تمديداً تطبيق ايدلمش اولان ١٨ مارت ١٣٣٦ تاريخلى بيك اوج يوز اوتوز آتى سنه  
ماليهسى مارت و نيسان موقت بودجه قانونى احكامى مديريت مذ كوره نك بيك اوج يوز  
اوتوز يدى سنه ماليهسى ايلولى ابتدا سندن شباطى غايه سنه قدركى خدمات عموميه سنك  
ايضاسى ايچون دخى تمديداً تطبيق اولنه جقدر . مذ كور قرارنامه لر ايله اعطا قلمش اولان  
تخصيصانه ايلول الى غايه شباط خدماتى ايچون اوج يوز آلمش اوج بيك لبرا علاوه  
ايدلمشدر .

ماده : ۲ ذکر اولئان اوج یوز التمش اوج بیک لیرا مخصوصاتک فصول و مواده تقسیمی داخلیه ناظری طرفندن اجرا ایدیله جکدر .

ماده : ۳ بیک اوج یوز اوتوز التی سنه مالیه سی بودجه سننده کی انواع وارداتک بیک اوج یوز اوتوزیدی سنه مالیه سی ایلول الی شباط ماهلری طرفنده دخی اخذ واستحصانه دوام اولنه جقدر .

ماده : ۴ ایلول ۱۳۳۷ ابتداسندن اعتبار امرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه بک اجرای احکامنه داخلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۲۷ ذی الحجہ ۱۳۳۹      ۱ ایلول ۱۳۳۷

|  |                          |                     |                   |
|--|--------------------------|---------------------|-------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | شیخ الاسلام<br>نوری | صدر اعظم<br>توفیق |
|--|--------------------------|---------------------|-------------------|

|                            |                     |                           |   |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|---|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | عدلیه ناظری<br>کاظم | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | حربیه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|---|

|                         |  |
|-------------------------|--|
| مالیه ناظری<br>فائق زهت | معارف ناظری و اوقاف مابون<br>ناظر و کیلی<br>سعید |
|-------------------------|--|

نوسرو ٢٦٩ — اوقاف نظارتك ١٣٣٦ سنهسى مارت ونيسان ماهلرته مخصوص موقت  
بودجه قانونك ١٣٣٧ سنهسى ايكنجى آلتى آي طرفنده دخى تمديداً تطبيق  
حقنده قرارنامه

٤ محرم ١٣٤٠ ٧ ايلول ١٣٣٧

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلان : ٧ محرم ١٣٤٠ ١٠ ايلول ١٣٣٧ — نوسرو ٢٦٩ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ١ ٢٨ شباط ١٣٣٧ و ٢١ حزينان ١٣٣٧ تاريخلى قرارنامه لرله بيك  
اوج يوز اوتوز يدى سنه مالىهسى برنجى آلتى آي طرفنده تمديداً تطبيق ايدلمش اولان  
٢٢ مارت ١٣٣٦ تاريخلى بيك اوج يوز اوتوز آلتى سنه مالىهسى مارت ونيسان موقت  
بودجه قانونك ايكنجى ودرديجى ماده لرندن ماعدا احكامى بيك اوج يوز اوتوز يدى  
سنه مالىهسى ايكنجى آلتى آينده دخى تمديداً تطبيق اولنه جقدر .

ماده : ٢ سالفالد كر ٢٨ شباط ١٣٣٧ و ٢١ حزينان ١٣٣٧ تاريخلى  
قرارنامه لرله كساد ايدلمش اولان مخصصات موقته ايلول ، تشرين اول ، تشرين ثاني ،  
كانون اول ١٣٣٧ كانون ثاني و شباط ١٣٣٨ ماهلرى ايجون يدى يوز بكرمى طقوز بيك  
ليرا علاوه ايدلمشدر . اشبو تخصيصادن ولايات مشغوله يه عائد اللى يدى بيك يدى يوز سكرسان  
طقوز ليرادن اوجنجى ماده موجبنجه صرفه مأذونيت و يريلن مقداردن ماعداسى قطعياً  
وتاماً واليوم مخابره ممكن اولمان محللر مخصصاتى قارشولنى بولنان طقسان يدى بيك يدى  
يوز اون آلتى ليراده امكان مخابره حصولنده اعاده استعمال ايدلمك اوزره موقه موقوف  
طوتيله جنى كبي مأمورين و مستخدمين تخصيصات فوق العاده لرندن قرارنامه مخصوصى  
موجبنجه اجرا ايديلن يوزده اون تنقيحات دخى داخل اولدينى حالده قابل صرف  
مخصصات عموميه دن جمعاً اللى بيك ليرا كذلك حال موقوفه آلنه جقدر .

ماده : ٣ ٢٨ نيسان ١٣٣٧ تاريخلى قرارنامه موجبنجه حرمين الشريفيين اهاليه سنه  
دوام تاديهسى لازم كلن معاشات ذاتيه و محتاجين معاشاتى بالاده محرر آلتى آي طرفنده  
تاديه ايدلمك اوزره مقتضى اوج يوز آلتى ليرا طقسان ايكي غروش اون آلتى پارمك  
ايكنجى مادده محرر ولايات مشغوله يه عائد مخصصاتدن اخراج و صرفه اوقاف ناظرى  
مأذوندر .

ماده : ٤ تخصيصات مأخوذه دن نظارتجه صرفى لازم كان قسمنك فصول و مواد  
آره سنده توزيى و ايكنجى ماده موجبنجه اليوم مخابره ممكن اولمان محللره عائد اوله رق

موقه موقوف طوتیلان مخصصاتك بالاخره استعمالی حالنده فصول و مواد تأدیه سنه علاوه نقلی اوقاف ناظری طرفندن اجرا ایدیلور .

ماده : ۵ ۲۱ حیزران ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامهك ایکنجی ماده سنك [آنحق اشبو درت ایلق تخصیصاته نظراً] عباره سیله باشلا یوب [ حال موقوفیته وضع اولنه جقدر ] صورتیله نهایت بولان ایکنجی فقره سی ملقادر .

ماده : ۶ نقود موقوفه دن بادور شرعی یوزده اون بش نما ایله حساب جاری صورتنده استدانه اولنان اون بش بیک لیزانك تاریخ اخذندن اعتباراً بودجه داخلنده تأدییه سی لازم کان نماسی ایکنجی فصلنك اوچنجی ماده سنه تفریق قلنه حق تخصیصاتدن تسویه ایدیله جقدر .

ماده : ۷ اسکدار علم طاعنی الکتیریقلی تراموای خطلی ایچون ۱۸ ایلول ۱۳۳۶ و ۲۲ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخی ایکی قطعه قرارنامه ایله صرفنه مآذونیت استحصال قلنان یوزتمش بیک ایرادن غیراز صرف بقیه سی فصل مخصوص صورتنده بیک اوچ یوزاوتوز یدی سنه مالیه سنه دوراً استعمال اولنه جقدر .

ماده : ۸ ایلول ۱۳۳۷ ابتدا سندن اعتباراً مرعی التطبیق اوله حق اولان اشبو قرارنامهك اجرای احکامنه اوقاف هایون ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۴ محرم ۱۳۴۰ ۷ ایلول ۱۳۳۷

|   |                          |                          |   |
|---|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                 | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نایب<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| حربیه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | مدلیه ناظری<br>کاظم      | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                    |

معارف ناظری و اوقاف هایون

ناظر و کیلی

سعید

مالیه ناظری

فائق نزهت

نومرو ۲۷۰ — كمرک ادخالات رسومی حقنده قرارنامه

۸ عمرم ۱۳۴۰ ۱۱ ایلول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۱۰ عمرم ۱۳۴۰ ۱۳ ایلول ۱۳۳۷ نومرو ۲۳۵۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حال صلحك عودتسه قدر كمركار منطقه سنه ادخال ایديلان كافة اشیا دن شرایط آتیه دائره سنده تعیین ایده جك قیمتلى اوزرندن یوزده اون بر حسابیه ادخالات رسومی استیفا اولتور .

ماده : ۲ اشیا نك مورد قیمتلى مالیه نظارتجه قسماً مأمور و قسماً تجار دن مرکب تشکیل اولنه حق بر هیئت معرفتیه تثبیت اولنه حق و ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخی قانونه مربوط تعرفه ده محرر رسوم متفاوته برینه اشبو قیمتلك یوزده اون بری ادخالات رسومی اولمق اوزره اعلان ایديله جكدر بوصولته تعیین و تثبیت ایديلان حد رسوم آلی آیلق مدتله ایچون معیار اولوب بومدتله طرفنده تعرفه ده محرر اشیا لردن بعضلرینك قیمتلرنده لا اقل یوزده یكرمی نسبتنده ترفع و یا تنزل وقوعه كلدیكى مالیه نظارتجه تعیین ایدرسه بونلر كله جك آلی آی ایچون او صورتله تعدیل ایديله جك و بویله بر ترفع و یا تنزله معروض قالمایان قیمتله ایفا اولنه جقدر .

ماده : ۳ ایکنجی ماده ده بحث اولنان تعرفه ده مذکور اولمیان اشیا نك قیمتى كمرک اداره لرجه تقدیر اولتور . بوصولته تقدیر اولنان قیمتله اشحاب اشیا طرفندن اعتراض ایلدیكى تقدیرده اختلاف ماده آنه ده موضوع بحث اولان هیئتجه حل و فصل اولتور هیئتك حکمی قطعیدر .

ماده : ۴ معفویت رسومیه دن مستفید اشیا ایله ادخالى ممنوع اشیا حقنده كی احكام كما كان باقى اولمق اوزره ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخی كمرک قانونی ایله ذیللرینك اشبو قرارنامه احكامنه مغایر موادى ملقادر .

ماده : ۵ ایکنجی ماده موجبجه تثبیت و تعیین مقتضى ادخالات رسومی مقادیرینك تعیین و اعلانته دكین كمرک ادخالات رسمنك طرز جیائی تعرفه قانونك تطبیق احكامندن اولكى شكلده جریان ایده جك و فقط ادخالات رسمنه مقابل عیناً اشیا آلی اصولی تطبیق



ایدیلوب کمرکه تجار آره سنده تقدیر قیمت خصوصنده اختلاف حادث اولورسه اشبو قرار-  
نامه نك ایکنجی ماده سی موجبجه متشکل قومیسون صورت قطعیه ده حل مسئله ایدم چکدره .  
ماده : ۶ اولاً اشبو قرارنامه نك تاریخ نشرندن اول رسومات اداره سنك تحت  
نظارتنه داخل اولمش بولنان امته قرارنامه نك تاریخ نشرندن اعتباراً بر آی ؟

ثانیاً اشبو قرارنامه نك تاریخ نشرندن اول سپارش ایدیلوب تاریخ نشرندن اعتباراً  
اوتوز کون ظرفنده یوله جیقمش اولدینی ثابت اولان امته کمرک منطقه سنه وصوللرندن  
اعتباراً کذا بر آی ظرفنده معامله رسومیه به تابع طوتلدقلری تقدیرده تعرفه قانونی  
احکامندن کالاول استفاده ایدم بیلورلر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۸ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

|                     |                           |              |                     |
|---------------------|---------------------------|--------------|---------------------|
| ۱۱ ایلول ۱۳۳۷       | ۸ محرم ۱۳۴۰               | خارجیه ناظری | داخلیه ناظری و نافع |
| صدر اعظم            | شیخ الاسلام               | احمد عزت     | ناظر و کیلی         |
| توفیق               | نوری                      |              | علی رضا             |
| حریبه ناظری و بحریه | شورای دولت رئیس           | عدلیه ناظری  | تجارت و زراعت ناظری |
| ناظری و کیلی        | توفیق                     | کاظم         | صفا                 |
| ضیاء الدین          |                           |              |                     |
|                     | معارف ناظری و اوقاف هایون |              | مالیه ناظری         |
|                     | ناظر و کیلی               |              | فائق نزهت           |
|                     | سعید                      |              |                     |

نومرو ۲۷۱ — قاسم پاشا ، بك اوغلی ، غلظه و جوارنده کی متروک مقابر اسلامیه نك صورت نقل  
و استعماللری حقتنده قرارنامه

۱۶ محرم ۱۳۴۰ ۱۹ ایلول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۸ محرم ۱۳۴۰ ۲۱ ایلول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۶۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ قاسم پاشا ، بك اوغلی ، غلظه ، قباطاش و جوارنده مدت مدیده دنبری

دفن اموات اولئمه رقی متروك قالان عمومی قبرستانلرده کی قبور مسلمین مقام مشیختک انضمام موافقتی ایله اوقاف هایون نظارتجه بالاستیدان شرفتمعلق بیوریله حق اراده سنیله اوزرینه مناسب محللره نقل اولنه بیلیر .

ماده : ۲ نقل قبوردن طولایی خالی قاله حق اراضی اوقاف هایون نظارتجه نافع کوریله جک شرائط دائره سنده اجاره معتاده ویا طولیله ایله آخره ایجار ویا صور سائرله ایله استعمال اولنه بیلیر .

ماده : ۳ بوضورتله الده ایدیله جک مبالغ اول باول مقابر اسلامیه نك اعمار و تنظیمنه حصر و فضله قالدییی و محل مذکور اراضی و ققیه دن اولدینی صورتده فضله مذکوره ترجیحاً واقف خیراته و اولدینی تقدیره اوقاف هایون نظارتجه اك مناسب کوریله جک وجوه خیر و بره تخصیص اولنور .

ماده : ۴ بوقیل اراضیدن منافع عمومیه ایچون اولجه استملاك ایدلمش اولانلر ایله آتیا استملاك ایدیله جک لرك بدلاتی دوائر عائده سنجه اوقاف نظارتنه تأدیله اولنه حق واشبو بدلات بر عقار اشترا اولتجه یه قدر تنمیه اولنهرق نمانسی اوچنجه ماده موجبجه صرف ایدیله جکدر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه نك اجراسنه شیخ الاسلام و اوقاف هایون نظاری مأمورددر . مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۱۶ محرم ۱۳۴۰ ۱۹ ایلول ۱۳۳۷

|                     |              |             |          |
|---------------------|--------------|-------------|----------|
| داخیله نظاری و ناضه | خارجیه نظاری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ناظر و کیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |
| علی رضا             |              |             |          |

|                     |             |                 |                     |
|---------------------|-------------|-----------------|---------------------|
| تجارت و زراعت نظاری | عدایه نظاری | شورای دولت رئیس | حریبه نظاری و بحریه |
| صفا                 | کاظم        | توفیق           | ناظری و کیلی        |
|                     |             |                 | ضیاء الدین          |

معارف نظاری و اوقاف هایون

ناظر و کیلی

سعید

مالیه نظاری

قائمی زهت

نومرو ۲۷۲ — ۱۳۳۷ سنه سی ایچون امنیت صندوق بودجه سنه ۱،۴۶۸ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۹ محرم ۱۳۴۰ ۲۲ ایلول ۱۳۳۷

[ قدیم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۳ محرم ۱۳۴۰ ۲۶ ایلول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۷۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ امنیت صندوقك بیک اوجیوز اوتوزیدی سنه سنده دخی مرعی التطیق  
اولان بیک اوج یوزاوتوزدرت سنه سی بودجه سنك دردنجی اکرامیه فصلنه بیک درت یوز  
آلتمش سکیز ایرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایدلشدرد .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای  
احکامنه تجارت ووزاعت ناظری مأموردرد .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۱۹ محرم ۱۳۴۰ ۲۲ ایلول ۱۳۳۷

|   |                          |                          |   |
|---|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                               | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخیه ناظری و نافع<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| حربیه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیلی<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم      | تجارت ووزاعت ناظری<br>صفا                   |
| معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر وکیلی<br>سعید       |                          |                          | مالیه ناظری<br>فائق زهت                     |

نومرو ۲۷۳ — ۱۳۲۵ سنه سی موازنه مالیہ قانونک ۳۵ نجی مادہ سی معدل ۱ اغستوس ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامہ ایله تخصیصات فوق العادہ قرارنامہ سنک ۷ نجی مادہ سی معدل ۳۰ تموز ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامہ ل مقامہ قائم قرارنامہ

۲۱ محرم ۱۳۴۰ : ۲۴ ایلول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلام : ۲۵ محرم ۱۳۴۰ : ۲۸ ایلول ۱۳۳۷ نومرو — ۴۲۷۲ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ عہدہ سندہ متعدد معلم کی جمع ایدن معلم ایله عینی حکمدہ اولان مکاتب مدیر و معاون لری و دارالفنون مدرسہ لری کاتب عمومیلرینک تخصیصات فوق العادہ لری معاشلرینک بکونی اوزرندن حساب اولونور .

مادہ : ۲ منسوب اولدق لری نظارتک استحصال مساعده سی شرطیہ مأمورین دولہ بر و فوق العادہ لزوم و احتیاج کوریلورسه ایکی معلمک تفویض اولنه بیلور .

مادہ : ۳ مأمورین و معزولین و متقاعدیندن اولان معلم لره معاش اصلیلریہ معلمک معاشلرینک تخصیصات فوق العادہ لرندن هانکیسی فضلہ ایسه تعلق ایتدیکی دائره موازنه سندن یرلمک و دیگر ی خزینه مانده ایدلمک اوزره یالککز او مقدار اعطا اولونور .

مادہ : ۴ اشبو قرارنامہ ۳۰ تموز ۱۳۳۷ و ۱ اغستوس ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامہ لر مقامہ قائم اولوب ۱ اغستوس ۱۳۳۷ تاریخندن معتبردر .

مادہ : ۵ اشبو قرارنامہ نك اجرای احکامه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامہ نك موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۲۱ محرم ۱۳۴۰ : ۲۴ ایلول ۱۳۳۷

|  |                          |                          |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق                                  | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیہ ناظری<br>احمد عزت | داخلیہ ناظری و ناضه<br>ناظر و وکیلی<br>علی رضا |
| حربیہ ناظری و بحریہ<br>ناظری و وکیلی<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیہ ناظری<br>کاظم      | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                     |

معارف ناظری و اوقاف مایون  
ناظر و وکیلی  
سپید

مالیہ ناظری  
فائق زمت

نومبر ۲۷۴ — ۱۹ ربیع الاول ۱۳۳۸ تاریخلی تخصیصات فوق العاده قرارنامه سنک ۵ نجی ماده سنه  
مذیل فقره حقنده قرارنامه

۲۱ محرم ۱۳۴۰ ۲۴ ایلول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۵ محرم ۱۳۴۰ ۲۸ ایلول ۱۳۳۷ - نومبر ۱۳۳۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۳ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخلی تخصیصات فوق العاده قرارنامه سنک  
بشنجی ماده سنه فقره آتیہ تذیل ایدلمشدر :

« آنجق حرب عمومیده دوچار معلولیت اولوبده عسکری قاعد قانوننده محرر  
معلولیتک برنجی وایکنجی درجه لرینه توفیقاً قاعدلری اجرا قلنمش بولنانلرک معاشلرینه  
اصابت ایدن تخصیصات فوق العاده تام اوله رق اعطا اولنور . »

ماده : ۲ ۱ ایلول ۱۳۳۷ تاریخندن اعتباراً سرعی اوله جق اولان اشبور قرارنامه نك  
اجرای احکامنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولونمق اوزره اشبور قرارنامه نك موقع سرعیتہ  
وضعی اراده ایلدم .

۲۱ محرم ۱۳۴۰ ۲۴ ایلول ۱۳۳۷

|                   |                     |                          |  |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و ناضه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|

|   |                          |                     |                            |
|---|--------------------------|---------------------|----------------------------|
| حریه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیلی<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |
|---|--------------------------|---------------------|----------------------------|

|   |                         |
|---|-------------------------|
| معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر وکیلی<br>سمید | مالیه ناظری<br>فائق زهت |
|---|-------------------------|

نومرو ۲۷۵ — عثمانلی سیرسفاتن اداره سی مأمورین و مستخدمینه و پربله جک تخصیصات فوق العاده ایله مصارف اعاشه لرینه متدائر ۳ ربیع الاخر ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه به مذیل قرارنامه

۲۴ محرم ۱۳۴۰ ۲۷ ایلول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۲۶ محرم ۱۳۴۰ ۲۹ ایلول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۷۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فعال بولمیان سفائن و مراکب مأمورین و مرتبائی و احتیاط قبودان و چرخچیلردن فعلاً خدمتده بولمیانلره آلدقلمی معاشلرک مقدارینه نظراً برنجی ماده موجبجه اصابت ایدن تخصیصات فوق العاده نك نصفی ویریلور .

ماده : ۲ مرکز اداره و شعباننده و فابریقه لر و سواحل متجاورده کی مأمورین و کتبه دن فعلاً خدمتده بولمیانلره معاش اصلیلری ایله تخصیصات فوق العاده لری مجموعتک نصفی ویریلور .

ماده : ۳ غیر فعال ایکن خدمت فعالیه جلب و دعوت اولنوبده برهفته ظرفنده اجابت ایتمیلر مستعفی عد اولنورلر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجراسنه بحریه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیق تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۴ محرم ۱۳۴۰ ۲۷ ایلول ۱۳۳۷

صدراعظم  
توفیق

شیخ الاسلام  
نوری

خارجیه ناظری  
احمد عزت

داخلیه ناظری و نایفه  
ناظر و کیلی  
علی رضا

حریه ناظری و بحریه  
ناظری و کیلی  
ضیاءالدین

شورای دولت رئیس  
توفیق

عدلیه ناظری  
کاظم

تجارت و زراعت ناظری  
صفا

معارف ناظری و اوقاف مایون  
ناظر و کیلی

مالیه ناظری  
فائق زهت

سعيد

نومرو ۲۷۶ — آمريقا شرق قریب معاونت هيئتتك جلب ايدہ جيڪي ايشيا نڪ ڪرڪ  
رسمندن معفویتتک تمدیدنه دائر ۲۳ صفر ۱۳۳۸ تاريخي قرارنامه نڪ تڪرار  
تمدیدی حقتده قرارنامه

۲۶ محرم ۱۳۴۰ ۲۹ ايلول ۱۳۳۷

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۹ محرم ۱۳۴۰ ۲ نشرین اول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۲۷۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده: ۱ آمريقا شرق قریب معاونت هيئتتك محتاجین اهالی به توزيع ايتمک اوزره  
حوایج ضروريه به متعلق جلب ايدہ جيڪي ايشيا نڪ ڪرڪ رسمندن معفویتی مدتی اوچ بوز  
اوتوزیدی سنه سی تموزی ابتدا سندن کانون اولی غايه سنه قدر آلتی آی دها تمدید ايدلشدر.

ماده: ۲ تاريخ نشرندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نڪ اجرای احکامنه مالیه  
ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نڪ موقع مرعیته  
وضعفی اراده ایلدم .

۲۶ محرم ۱۳۴۰ ۲۹ ايلول ۱۳۳۷

|  |                          |                          |   |
|--|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| حریبه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیلی<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم      | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                    |

معارف ناظری و اوقاف مہایون  
ناظر وکیلی  
سعید

مالیه ناظری  
فائق نزهت

نومرو ۲۷۷ — عثمانلی سیرسقاڻ اداره سی مأمورین و مستخدمیننه و یریله جک تخصیصات فوق العاده ایله مصارف اعاشه لرینه دائر ۲ ربیع الاخر ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه نك ۶ نجی ماده سنه مذیل فقره حقنده قرارنامه

۴ صفر ۱۳۴۰ ۶ تشرین اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۹ صفر ۱۳۴۰ ۱۲ تشرین اول ۱۳۳۷ — نومرو ۴۲۸۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ عثمانلی سیرسقاڻ اداره سی مأمورین و مستخدمیننه و یریله جک تخصیصات فوق العاده ایله مصارف اعاشه لری حقنده کی ۲ ربیع الاخر ۱۳۳۸ و ۲۵ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه نك آلتنجی ماده سنه فقره آتیله علاوه اولمشدر :

• واپورلر آمریکا قطع سنه اجرای سیروسفر ایستدکجه ضابطانسه معاش و مخصوصات شهریه لری مجموعنك نصفی درجه سنده تخصیصات فوق العاده اعطا اولنور .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینك فردا سندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه بحریه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۴ صفر ۱۳۴۰ ۶ تشرین اول ۱۳۳۷

|   |  |                          |  |
|---|--|--------------------------|--|
| صدراعظم<br>توفیق                              | شیخ الاسلام<br>نوری                            | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نایبه<br>ناظر وکیل<br>علی رضا |
| حریه ناظری و بحریه<br>ناظری وکیل<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق                       | عدلیه ناظری<br>کاظم      | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                   |
|   | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر وکیل<br>سعید |                          | مالیه ناظری<br>قاتق نزهت                     |



نومرو ۲۷۸ — ممالک اجنبيه ده بولنان مأمورین خارجیه معاشات ضامنی حقنده کی ۳ ربیع الاخر  
۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه بی معدل قرارنامه

۹ صفر ۱۳۴۰ ۱۱ تشرین اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ صفر ۱۳۴۰ ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۷ — نومرو ۴۲۸۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ممالک اجنبيه ده بولنان مأمورین خارجیه معاشات ضامنی حقنده کی ۱۴  
کانون اول ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه بوجه زیر تعدیل اولمشدر :

• آنچه لرینک رایج حاضری عثمانلی مسکوکاتنه نسبتله فضله اولان ممالکده بالفعل  
مستخدم بولنان مأمورین خارجیه ویریه جک تخصیصات فوق العاده ممالک مذکورده  
اسعارک درجه غلاسنه کوره خارجیه ومالیه ناظرلی طرفندن هر اوج آیده بر کره  
نمیین اولنور .

ماده : ۲ ۱ تشرین اول ۱۳۳۷ تاریخندن اعتباراً موقع مرعیه وضع اولنه جق  
اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه خارجیه ومالیه ناظرلی مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعی اراده ایلدم .

۹ صفر ۱۳۴۰ ۱۱ تشرین اول ۱۳۳۷

|   |                          |                           |   |
|---|--------------------------|---------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                 | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظرلی<br>احمد عزت | داخلیه ناظرلی و نافع<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| حربیه ناظرلی و بحریه<br>ناظرلی وکیلی<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظرلی<br>کاظم      | تجارت و زراعت ناظرلی<br>صفا                   |
| معارف ناظرلی و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>سعید  |                          | مالیه ناظرلی<br>قائی نزهت |   |

نومبر ۲۷۹ — ۱۱ رجب ۱۳۲۷ تاریخلی مطبوعات قانوننه مدیل قرارنامه

۱۷ صفر ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۰ صفر ۱۳۴۰ ۲۳ تشرین اول ۱۳۳۷ - نومبر ۴۲۹۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ رسائل موقوتهدن ماعدا جرائدده آیات قرانیه واحادیث شریفه نك ماللرندن بحث اولنه بیلیرسه ده عیناً وتماماً درجی ممنوعدر . اشبو ممنوعیته مخالف حرکت ایدن غزته نك مدیر مسئولی ایله مقاله نی یازان اوزر لیرادن یکر میشر لیرایه قدر جزای نقدی یا یکر می دوت ساعتدن بر هفتیه قدر حبس ایله یا خود هر ایکی جزا ایله بردن مجازات اولنور لر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه خارجییه ، داخلیه و عدلیه ناظر لری مأموردر . مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیقو ، تکلیف ایدمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلمد .

۱۷ صفر ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین اول ۱۳۳۷

|  |                          |                          |   |
|--|--------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق                                | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نایب<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| حریه ناظری و بحریه<br>ناظری و کیلی<br>ضیاء الدین | شورای دوات رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم      | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                    |

معارف ناظری و اوقاف هاپون  
ناظر و کیلی  
سعید

مالیه ناظری  
فاتح نزهت

نومرو ۲۸۰ — ۲۰ محرم ۱۳۳۱ تاریخلی درسمادت-تشکیلات بلدیہ سی حقندہ کی قانون موقتہ مذیل ۳۰ رجب ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامہ نك ۲ نجی مادہ سی معدل قرارنامہ

۲۰ صفر ۱۳۴۰ ۲۲ تشرین اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۳ صفر ۱۳۴۰ ۲۶ تشرین اول ۱۳۳۷ — نومرو ۴۲۹۶ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ ۲۰ محرم ۱۳۳۱ تاریخلی درسمادت تشکیلات بلدیہ سی حقندہ کی قانون موقتہ مذیل ۳۰ رجب ۱۳۳۸ و ۲۰ نیسان ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ نك ایکنجی مادہ سی بروجہ آتی تبدیل ایدلمشدر :

« جمعیت عمومیہ بلدیہ مفسوخ اولدینی مدتجه استانبول ولایتی مجلس عمومینک درسمادت حدود بلدیہ سی داخلده کی محللردن منتخب اعضاسندن متشکل هیئت جمعیت عمومیہ بلدیہ مقامنه قائم اولور. آنجق ۱۷ ربیع الاخر ۱۳۳۱ و ۱۳ مارت ۱۳۲۹ تاریخلی اداره عمومیہ ولایات قانون موقتک یوز اوتوز آلتنجی مادہ سی موجبنجه انجمن ولایت اعضاسندن اولانلرله شهر امانتجه ودوائر بلدیہ جه انشآت و عملیات تمهیدی ویا کفیلی بولانلر اشبو هیئته داخل اوله مازلر »

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نك اجراسنه داخله ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامہ نك موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۲۰ صفر ۱۳۴۰ ۲۲ تشرین اول ۱۳۳۷

|   |                           |                          |  |
|---|---------------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق                                 | شیخ الاسلام<br>نوری       | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| حربیه ناظری و بحریه<br>ناظری و کبلی<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم      | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                     |

معارف ناظری و اوقاف مایون

ناظر و کبلی

سمید

مالیه ناظری

فائق نزهت

نومرو ۲۸۱ — كرك ادخالات رسومی حقنده کی ۸ محرم ۱۳۴۰ تاریخلی قرارنامهك  
 ۵ و ۶ نجی ماده لرینی معدل قرارنامه

۲۲ صفر ۱۳۴۰ ۲۴ تشرین اول ۱۳۳۷

[ تهریم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۳ صفر ۱۳۴۰ ۲۶ تشرین اول ۱۳۳۷ — نومرو ۴۲۹۶ ]  
 محمد وحیدالدین

ماده : ۱ قیمت اشیا اوزرندن كرك رسمی استیفا سنه دأر اولان ۸ محرم ۱۳۴۰ و ۱۱ ایلول ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامهك بشنجی ماده سی بوجه زیر تعدیل ایدلمشدر :  
 « ایکنجی ماده موجبنجه تثبیت و تعیینی مقتضی ادخالات رسومی مقادیرینك تعیین و اعلاننه دكین كرك ادخالات رسمك طرز جباتی تعرفه قانونك تطبیق احكامندن اولکی شكلده جریان ایدهك و كركلره تجار آره سنده تقدیر قیمت خصوصنده اختلاف حادث اولورسه صورت تشكلی مالیه نظارتی طرفندن تنظیم ایدیلهك بر تعلیقاتنامه ده كوستریلهك مختلف بر قومیسبونده تدقیق ایدیلهرك قومیسونك اکثریت قراری قطعی اوله جق و تساوی آرا وقوعنده تجار عیناً تسویة رسوم ایده بیله جكدر » .

ماده : ۲ ۱۱ ایلول ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامهك آلتنجی ماده سنده محرر اولوب مذکور قرارنامهك تاریخ نشردن اعتباراً مرعی اولان مدتله ۱۸ تشرین اول ۱۳۳۷ تاریخندن ابتدار ایده جكدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامهك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۲ صفر ۱۳۴۰ ۲۴ تهرین اول ۱۳۳۷

|                     |                           |             |                     |
|---------------------|---------------------------|-------------|---------------------|
| داخلیه ناظری و نایب | خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام | صدراعظم             |
| ناظر وکیل           | احمد عزت                  | نوری        | توفیق               |
| علی رضا             |                           |             |                     |
| عدلیه ناظری         | شورای دوات رئیس           | حریبه ناظری | بحریه ناظری         |
| كاظم                | توفیق                     | ضیاءالدین   | صالح خلوصی          |
| مالیه ناظری         | معارف ناظری و اوقاف مایون |             | تجارت و زراعت ناظری |
| قائمی نزهت          | ناظر وکیل                 |             | صفا                 |

نومبرو ٢٨٢ — داخلی پوسته و تلغراف اجر تلرینک تزیدینه دائر ٤ رجب ١٣٣٩  
تاریخی قرارنامه بی معدل قرارنامه

٢٣ صفر ١٣٤٠ ٢٥ تشرین اول ١٣٣٧

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ٢٦ صفر ١٣٤٠ ٢٩ تشرین اول ١٣٣٧ - نومبرو ٤٢٩٨ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ داخلی پوسته و تلغراف اجر تلری آتیده محرر تعرفه لره تطبیقاً اخذ  
و استیفا اولنور .

### پوسته اجورائی تعرفه سی

ملاحظات

اجورات

| ملاحظات  | اجورات | مواد  |
|--|--------|---|
|  | باره   | غروش  |
| شهر داخلی ایچون بهر اونوش غرام و کسورندن   | ٣      | ٠   |
| » » » » » خارجی  | ٥      | ٠   |
| » » » » » داخلی  | ٢      | ٠   |
| » » » » » خارجی  | ٣      | ٠   |
| بهر الی غرام و کسورندن ( اوراق مصالحک و نمونه لک<br>بهرینک اصغری اجر تی بشر غروشدر ) | ٢      | ٠   |
| بهر اوتوز غرام و کسوری ایچون   | ٠      | ٢٠  |
|  | ٥      | ٠   |
|  | ٥      | ٠   |
|  |        | مکتوب   |
|  |        | آچیق بخابره وره لری                                     |
|  |        | و جواب لرینک هر بر قسی                                  |
|  |        | اوراق مطبوعه و اوراق                                    |
|  |        | مصالح و نمونه لر  |
|  |        | جرائد و رسائل موقوته                                    |
|  |        | تعهدیه  |
|  |        | اعاده علم و خبر لری                                     |
|  |        | مراسلاتک پوسته به تودیندن                               |
|  | ١٠     | صکره طلب ایدیلان اعاده                                  |
|  |        | علم و خبر لری   |
|  |        | مراسلاتک استردادی و آد                                  |
|  | ١٠     | رسلرینک تبدیلی طلبیه مادی                               |
|  |        | و تعهدلی مراسلات حقنده                                  |
|  |        | وقوعه لوجق مستدعیات                                     |
|  | ٥٠٠    | سنوی برنجی صنف مراکز ایچون<br>( شهر یسی الی غروشدر )    |
|  | ٣٠٠    | سنوی ایکنجی صنف مراکز ایچون<br>( شهر یسی اوتوز غروشدر ) |
|  | ٢٠٠    | سنوی اوچنجی صنف مراکز ایچون<br>( شهر یسی بکری غروشدر )  |

اوج و آلی آبلق  
آبونه لر دنجی ماهیه  
حسابیه اجر ته  
تابعدر .

| ملاحظات   | اجورات | بارہ | غروش | مواد                |
|---|--------|------|------|---------------------|
| بہر پارچہ سی ایچون علی العادہ پوستہ اجرتندن ماعدا مقطوعاً | ۵      | ۰    | ۰    | پوست رستانت مراسلات |
| پوستہ اجرتنی بش قات آلنور نصف ایراد قید ایڈیلہ رک         | ۰      | ۰    | ۰    | قاجاق مکتوبلر       |
| نصفی دہ طوتان کیمسہ بہ ویریلور                            |        |      |      |                     |
| نہدی بر مکتوب اجرتندن ماعدا بہر بیک غروش                  | ۱۰     | ۰    | ۰    | قیمت مقدرہ لی مکاتب |
| وکسورندہ اجرت تأمینہ                                      |        |      |      |                     |
| ( اعادہ علم و خبر لری ، استرداد ، آدرس تبدیلی طلبی        |        |      |      |                     |
| و مستدعیات ایچون بالادہ کوسترلدیکی وجہ ایلہ آیریجہ        |        |      |      |                     |
| اجرت آلنور )  |        |      |      |                     |

برنجی تعرفہ

|                     |    |   |   |                |
|---------------------|----|---|---|----------------|
| اعادہ علم و خبر لری | ۲۰ | ۰ | ۰ | پوستہ پاکت لری |
| استرداد ، آدرس      | ۳۰ | ۰ | ۰ |                |
| تبدیلی طلبی و مستد  | ۱۰ | ۰ | ۰ |                |
| عیات ایچون بالادہ   |    |   |   |                |
| کوسترلدیکی وجہ      |    |   |   |                |
| ایلہ آیریجہ اجرت    |    |   |   |                |
| آلنور .             |    |   |   |                |

ایکسچی تعرفہ

|   |    |   |   |                      |
|---|----|---|---|----------------------|
| بہر کیلو غرام و کسوری ایچون برنجی دائرہ               | ۲۰ | ۰ | ۰ | پوستہ پاکت لری       |
| » » » » ایکسچی »                                      | ۳۰ | ۰ | ۰ |                      |
| » » » » اوچنچی »                                      | ۴۰ | ۰ | ۰ |                      |
| قیمت لی پاکت لری ایچون بیک غروش و کسورندہ اجرت تأمینہ | ۱۵ | ۰ | ۰ | بشرط التادیہ مراسلات |
| تادیہ اجرتی   | ۲  | ۰ | ۰ |                      |
| تخصیصیہ »   | ۳  | ۰ | ۰ |                      |
| بہر لیرا و کسوری ایچون اجرت اصغر بہ سی بش غروش در .   | ۳  | ۰ | ۰ | پوستہ حوالہ نامہ سی  |
| علی العادہ تلفراف اجور اتندن بشقہ پوستہ حوالہ نامہ سی | ۰  | ۰ | ۰ | تلفراف حوالہ سی      |
| اجرتی اوج مثل آلنور .                                 |    |   |   |                      |
| بہری  | ۲۰ | ۰ | ۰ | ہویت ورفہ لری        |

## تلفرات اجورات تعرفه سی

### مواد و ملاحظات

| اجورات   | بارہ | غروش |
|--|------|------|
| شہر داخلندہ تعاطی اولنہ جق تلفرافنامہ لردن یکرمی کلہ بہ قدر  | ۱۲   | ۲۰   |
| » » » » » » کلہ دن فضلہ بہر کلہ ایچون  | ۰۰   | ۲۵   |
| شہر خارچندہ تعاطی اولنہ جق تلفرافنامہ لردن اون کلہ بہ قدر  | ۲۵   | ۰۰   |
| » » » » » » اون کلہ دن فضلہ بہر کلہ ایچون  | ۲    | ۲۰   |
| تلفرافنامہ صورت لردن یکرمی کلہ بہ قدر  | ۱۲   | ۲۰   |
| » » » » » » کلہ دن فضلہ بہر کلہ ایچون  | ۰۰   | ۲۵   |
| شہر داخلی تلفرافنامہ لردن تسلیم اخبارنامہ سی اجرتی   | ۱۲   | ۲۰   |
| » » » » » » بواجرت اوج مثلی استیفا اولنور .  | ۲۵   | ۰۰   |
| شہر داخلی تلفرافنامہ لردن یکرمی کلہ بہ قدر مقابلہ اجرتی  | ۵    | ۰۰   |
| » » » » » » یکرمی کلہ دن فضلہ بہر کلہ ایچون  | ۰۰   | ۱۰   |
| شہر خارجی تلفرافنامہ لردن آلتہ جق مقابلہ اجرتی تلفرافنامہ اجرتک ربی درجہ سندہ در .   | ۰۰   | ۰۰   |
| » » » » » » مستعجل تلفرافنامہ لردن عادی تلفرافنامہ اجرتک اوج مثلی اخذواستیفا اولنور .  | ۰۰   | ۰۰   |
| » » » » » » صوک تلفراف مرکزندن اعتباراً پوستہ ایلہ سوق و ایصال اولنہ جق تلفرافنامہ لردن حقتہ   | ۰۰   | ۰۰   |
| » » » » » » تعمدلی پوستہ مراسلاتی مٹلو معاملہ اولنور و اوکا کورہ ضمیمہٴ پوستہ اجرتی آننور .  | ۰۰   | ۰۰   |
| » » » » » » ایسترن قومانیاسنک داخلی قابول لردن مرور ایده جک تلفرافنامہ لردن کلہ باشنہ ضمیمہٴ آلتہ جق قابلو اجرتی   | ۲    | ۲۰   |
| » » » » » » ۱۰۰۰ فیصہ آدرس لردن سنوی قید اجرتی   | ۰۰   | ۰۰   |
| » » » » » » تلفراف مرکزندن اعتباراً ایلک ساعت ایچون ساعی اجرتی ( بواجرت تلفراف مرکزندن بر ساعتدن زیادہ مسافہدہ اقامت ایدنرہ ایصال ایدیلمہ جک تلفرافنامہ لردن ایچون اخذ اولنور )  | ۳۷   | ۲۰   |
| » » » » » » تلفراف مرکزندن اعتباراً ایلک ساعتدن صوکرہ ہر پارم ساعت و کسوری ایچون ساعی اجرتی  | ۱۸   | ۳۰   |
| » » » » » » تلفراف رستان و پوست رستان اشارتی حاوی تلفرافنامہ لردن بہری ایچون کشیدہ بہ مباشرت اولنوردن اول مرسل طرفندن ابطالی طلب ایدیلمہ جک تلفرافنامہ لردن استیفا ایدلش اولان اجرتندن آلتی غروش اون پارہ سی باننزیل متباقیبی مرسلہ اعادہ اولنور . | ۵    | ۰۰   |

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخله وماليه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعفی اراده ایلدم .

|                           |                     |                                  |                           |                     |                     |
|---------------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|
| ۲۳ صفر ۱۳۴۰               | ۲۵ تشرین اول ۱۳۳۷   | داخلیه ناظری و نافعہ ناظر و کیلی | خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدر اعظم            |
| احمد عزت                  | توفیق               | علی رضا                          | احمد عزت                  | نوری                | توفیق               |
| شورای دولت رئیس           | بحریه ناظری         | عبدلیه ناظری                     | بحریه ناظری               | بحریه ناظری         | بحریه ناظری         |
| توفیق                     | صبا الدین           | کاظم                             | صبا الدین                 | صالح خلوصی          | صالح خلوصی          |
| معارف ناظری و اوقاف هایون | تجارت و زراعت ناظری | مالیه ناظری                      | معارف ناظری و اوقاف هایون | تجارت و زراعت ناظری | تجارت و زراعت ناظری |
| ناظر و کیلی               | صفا                 | قائم نزهت                        | ناظر و کیلی               | صفا                 | صفا                 |
| سمید                      |                     |                                  | سمید                      |                     |                     |

نومرو ۲۸۳ — ۲۸ جمادی الاولی ۱۳۳۸ تاریخی شرکت خیریه بیلت اجوراتی تعرفه سنك  
۵ نومرولی فتره سنك الغاسی حقنده اراده سنیه

۲۷ صفر ۱۳۴۰ ۲۹ تشرین اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلام : ۲۹ صفر ۱۳۴۰ ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۲۳۱ ]  
محمد وحیدالدین

۱۹ شباط ۱۳۳۶ تاریخی اراده سنیه مربوط شرکت خیریه اجورات تعرفه سنك  
بش نومرولو فقره سی مجلس وکلا قراریه الفا ایدلمشدر .  
بواراده سنیه نك اجراسنه تجارت و زراعت ناظری مأمورددر .

|              |                     |                      |                           |                     |                     |
|--------------|---------------------|----------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|
| ۲۷ صفر ۱۳۴۰  | ۲۹ تشرین اول ۱۳۳۷   | داخلیه ناظری و نافعہ | خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدر اعظم            |
| ناظر و کیلی  | توفیق               | علی رضا              | احمد عزت                  | نوری                | توفیق               |
| عبدلیه ناظری | بحریه ناظری         | عبدلیه ناظری         | شورای دولت رئیس           | بحریه ناظری         | بحریه ناظری         |
| کاظم         | صبا الدین           | کاظم                 | توفیق                     | صبا الدین           | صالح خلوصی          |
| مالیه ناظری  | تجارت و زراعت ناظری | مالیه ناظری          | معارف ناظری و اوقاف هایون | تجارت و زراعت ناظری | تجارت و زراعت ناظری |
| قائم نزهت    | صفا                 | قائم نزهت            | ناظر و کیلی               | صفا                 | صفا                 |
| سمید         |                     |                      | سمید                      |                     |                     |



نومرو ۲۸۴ — ۱۳۳۷ دیون عمومیہ بودجه سنہ ۱۴,۴۸۰ لیرا تخصیصات فوق العادہ  
علاومہ سی حقنہ قرار نامہ

۱۸ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلام : ۲۰ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۷ — نومرو ۴۳۱۷ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ بیک اوچوز اوتوزیدی سنہ مالیہ سی دیون عمومیہ بودجه سنک دردنجی  
معاشات ذاتیہ قسمنه اون درت بیک درتیوز سکسان لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوہ  
ایدلمشدر .

مادہ : ۲ اشبو تخصیصاتک فصول و موادہ توزیعی مالیہ ناظری طرفندن اجرا  
اوله جقدر .

مادہ : ۳ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرار نامہ نک اجرای  
احکامنه مالیہ ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرار نامہ نک موقع مرعیته  
وضعی ارادہ ایدلم .

۱۸ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین ثانی ۱۳۳۷

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیہ ناظری<br>احمد عزت | داخلیہ ناظری و نافه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                          |                          |                     |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|
| بحریہ ناظری<br>صالح خلوصی | حریہ ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیہ ناظری<br>کاظم |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|

|                            |  |                         |
|----------------------------|--|-------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر و کیلی<br>سعید | مالیہ ناظری<br>فائق زهت |
|----------------------------|--|-------------------------|

نومرو ۲۸۰ — سیرسفائین ، شرکت خیریه و خلیج و ابورلینک برنجی موقع اجورانه  
ضمیمه آنمقدمه اولان بکر میشر پاره نك حریق قومیسون عالیسی امرینه تخصیصی  
حقنده قرارنامه

۱۸ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم و قایم ایله نشر واعلانی : ۲۰ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۲۱ تشرین ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۱۷ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۳۰ توموز ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامه به توفیقاً سیرسفائین ، شرکت خیریه  
و خلیج و ابورلینک برنجی موقع اجورانه ضمیمه خزینه نامه اسدیفا قلممقدمه اولان  
بکر میشر پاره حریق قومیسون عالیسی امرینه تخصیص اولنمشدر .

ماده : ۲ برنجی ماده موجبنجه تحصیل قلمه حق مبالغ واردات بودجه سنده  
آجیله حق فصل مخصوصه ایراد و کذا مالیه بودجه سنده ، حریق قومیسون عالیسی امرینه  
و یریله جک اولان ، نامه رقمسز اوله رق کشاد ایدیله جک فصل مخصوصه ، صرف قید  
اوله جقدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه ۲ اغستوس ۱۳۳۷ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعند ، قانونیتی تکلیف ایدمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته  
وضعی اراده ایلدم .

۱۸ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین ثانی ۱۳۳۷

|                     |                           |                     |             |
|---------------------|---------------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری و ناهه | خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدراعظم     |
| ناظر و کیلی         | احمد عزت                  | نوری                | توفیق       |
| علی رضا             |                           |                     |             |
| صدلیه ناظری         | شورای دولت رئیس           | حریبه ناظری         | بحریه ناظری |
| کاظم                | توفیق                     | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
| مالیه ناظری         | معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری |             |
| فاتح زهت            | ناظر و کیلی               | صفا                 |             |
|                     | سعید                      |                     |             |

نومبرو ۲۸۶ — ۱۳۳۷ دیون عمومیہ بودجه سنہ ۲۴۵،۱۵۰ لیرا علاوہ سی حقندہ  
ارادہ سنہ

۱۸ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۲۱ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۲۲ تشرین ثانی ۱۳۳۷ — نومبر ۱۳۳۸ ]

محمد وحیدالدین

بیك اوچ یوز اوتوزیدی سنہ مالیہ سی دیون عمومیہ بودجه سنک مربوط جدولده ارانہ  
اولئان فصول وموادینہ جمعاً ایکیبوز قرق بش بیك یوز الی ایرانک علاوہ سی مجلس وکلا  
قراریله تنسیب اولمشدر .

بوارادہ سنہ نک اجراسنه مالیہ ناظری مأمورد .

۱۸ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۱۹ تشرین ثانی ۱۳۳۷

|                            |  |                           |   |
|----------------------------|--|---------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری                            | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریہ ناظری<br>صالح خلوصی  | حربیہ ناظری<br>ضیاء الدین                      | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدلیہ ناظری<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>سید | مالیه ناظری<br>قائمی زهت  |   |

### جدول

| لیرا          | نوع تخصیصات           | ماده | فصل |
|---------------|-----------------------|------|-----|
| ۹۰            | رؤسای روحانیہ         |      | ۵۰  |
| ۲۵۰۰۰         | ممزولین ملکیہ و عہدیہ |      | ۵۱  |
| ۶۳۲۷۰         | متقاعدین ملکیہ        | ۱    | ۵۲  |
| ۱۶۰           | متقاعدین قدیمہ        | ۲    |     |
| ۶۶۳۰          | متقاعدین علمیه        |      | ۵۳  |
| ۱۵۰۰۰۰        | متقاعدین عسکریہ       |      | ۵۴  |
| <u>۲۴۵۱۵۰</u> |                       |      |     |

نومرو ۲۸۷ — مستقبل قوه مسلحه عثمانیه « ژاندارمه داخل » قادرو سنه ادخال اوله جق ارکان  
امرا و ضابطان ایله منسوبین عسکریه نك صورت تفریق حقنه فرارنامه

۲۶ ربیع الاول ۱۳۵۰ ۲۷ تشرین ثانی ۱۳۳۷

[ تقرر و قایم ایله نشر و اعلانی : ۲۸ ربیع الاول ۱۳۵۰ ۲۹ تشرین ثانی ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۲۴ L  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ موظفه نقلاً الیوم اردو و ژاندارمه ده مستخدم بولنان ایکنجی صنف  
احتیاط ضابطانی ترخیص قلنه جقدر در .

ماده : ۲ حرب عمومیدن اول عهداً متروک ممالک ایله حرب عمومی نتیجه سنده  
اشغال ایدنش اولان عراق و سوریه و فلسطینده بالاخیسار قالدقلمی و یا محال مذکوریه  
بلامأذونیت عزیمت ایتدکلمی و یا خود مأذوناً کیندکلمی حلاله مدت مأذونیتک انقضاسندن  
اعتباراً درت آی ظرفنده ممالک مذکورده دن عودت ایتدکلمی قیداً ثابت اولان ارکان ،  
امرا و ضابطان ایله منسوبین عسکریه نك اردوی عثمانیده کی حقوقی اسقاط و قیدی ترقین  
اولنه جقدر .

ماده : ۳ بالاده کی ماده لره داخل و تحدید سن ایله تقاعد قانوننامه لرینه و ۳۰ کانون  
اول ۱۳۳۹ تاریخی استعفا قرارنامه سنه تابع اولانلر حتملرنده معامله لازمه ایفا قلندقدن  
صکره متباقی موظف اردو و ژاندارمه ارکان ، امرا و ضابطان و منسوبیندن مستقبل  
قادروده قالدقلمر ایله اقدار ایدلمک اوزره قادرو فضله سی براقبله جقدرک تفریق شرائط  
آتییه توفیقاً اجرا ایدیله جقدر :

۱ — مستقبل قوه مسلحه عثمانیه تشکیلاننده خدمتده قالمغه طالب و خواهشکر اولمق ،  
ب — مکتب حربیه و مهندسخانه بری همایون ، طیبیه و بیطریه ایله ژاندارمه ضابط  
مکتبلرینک برندن دیپلومه لی اولمق « منسوبین عسکریه ایچون اصول و نظامنه توفیقاً بشمش  
بولونمق » .

ج — قانوناً سوء حال و اخلاق عد ایدیلن نقایص ایله شائبه دار بولنمق ،  
د — احوال صحیه و بدنییه سی هر درلو اقلیمده و قطعده استفاده الیریشلی بولونمق ،  
ه — رتبه و وظیفه سنک ایجاب ایتدیردیکی عملی و نظری معلوماتی حائر و بونی تطبیقه  
قادر اولمق .

ماده : ۴ اوچنجی ماده ده مذکور شرائطی حائر اولانلرک تصنیفنده آتییه کی اسباب  
ترجیحیه نظر دفته آتیر :

۱ - قرارگاه عمومی ایله اردولر و مواقع مستحکمه نظام حربلرنده کی خدماتده موفقیت و فداکارلق ایله ایفای خدمت ایتمش بولونمق ،

ب - بر درجه مافوق رتبه و یا مقام و وظائفی موفقیت ایله ایفا ایتمش و یا ایتمک قدرتی حائز بولنمش اولمق ،

ج - مأمورین صحبه و بیطریه ایله منسوبین سائره عسکریه ایچون کرک جبهه لرده و کرک داخل مملکتده کندی مسلک و وظائفنک ایجاب ایستدیردیکی خدماتده امثالنه نظراً دهها فضله مدت کمال موفقیت و فداکارلق ایله ایفای حسن خدمت ایتمش بولنمق ،  
د - مسلککنده صاحب اختصاص اوله رق تمیز ایتمش اولمق .

ماده : ۵ الیوم اردو و ژاندارمه ده مستخدم ارکان ، امراء ، ضابطان و منسوبین عسکریه دن اشبو قرارنامه نك اوچنجهی و دردنجهی ماده لری موجبنجه اجرا ایدیله جك تفریق و تصنیف نتیجه سنده مستقبل قوه مسلحه عثمانیه قادروسنه داخل اوله بیله جك اولانلر عموم میاننده کی درجه و مرتبه لرینه نظراً حربیه نظارتجه اردوی هایون و ژاندارمه قطععات و تشکیلاتنده استخدام اولنه جقدر .

قادرودن فضله قاله جق ارکان، امراء، ضابطان و منسوبین عسکریه یه دولتجه بوکیلرک اقداری حقتده دیگر بر معامله تقررایدنجه یه قدر رتبه لرینه مخصص معاش نام و تخصیصات فوق العاده ۱۳ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه نك بشنجهی ماده سی احکامنه توفیقاً نصف اوله رق و بریله جقدر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فرادسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه احکامنک اجراسنه حربیه، مالیه و داخلیه ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه و وضعی اراده ایلدم .

|                      |                    |                            |                       |
|----------------------|--------------------|----------------------------|-----------------------|
| ۲۶ ربیع الاول ۱۳۴۰   | ۲۷ تشرین ثانی ۱۳۳۷ | خارجیه ناظرلی              | داخلیه ناظرلی و نایفه |
| شیخ الاسلام          | صدر اعظم           | احمد عزت                   | ناظر و کیلی           |
| نوری                 | توفیق              | علی رضا                    | عدلیه ناظرلی          |
| حربیه ناظرلی         | بحریه ناظرلی       | شورای دولت رئیسی           | کاظم                  |
| ضیاء الدین           | صالح خلوصی         | توفیق                      | مالیه ناظرلی          |
| تجارت و زراعت ناظرلی | صفا                | معارف ناظرلی و اوقاف هایون | فائق نزهت             |
|                      |                    | ناظر و کیلی                |                       |
|                      |                    | سمیع                       |                       |

نومرو ۲۸۸ --- ۱۳۳۷ ماليه بودجه سنه ۱۰,۰۰۰ ليرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقدنه قرارنامه

۲۹ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع الله نشر واعلامی : : ربیع الاخر ۱۳۴۰ : : کانون اول ۱۳۳۷ - نومرو ۲۳۲۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سی مالیه بودجه سنک یمشنجی فصلنه  
اون بیک الی لیرا تخصیصات فوق العاده وضع و علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ اشبو تخصیصاتک ایجاب ایدن مواده تفریق و توزیمی مالیه ناظری طرفدن  
اجرا اولنه حقدر .

ماده : ۳ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اوله حق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای  
احکامنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیقی تکلیف اولنقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلمدم .

۲۹ ربیع الاول ۱۳۴۰ ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۷

|                            |                          |  |   |
|----------------------------|--------------------------|--|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                   | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دوات رئیس<br>توفیق                   | مدلیه ناظری<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                          | معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر و کبلی<br>سعید | مالیه ناظری<br>فائق زهت                       |

نومرو ۲۸۹ — علامت فارقه حقهده ۲۹ شعبان ۱۳۰۵ تاريخي نظامنامه نك بمض مواديني معدل قرارنامه

۸ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۸ كانون اول ۱۳۳۷

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلاى : ۱۴ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۳۷ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ علامت فارقه حقهده كي ۲۹ شعبان ۱۳۰۵ ۲۸ نيسان ۱۳۰۴ تاريخي نظامنامه نك بشنجي ماده سي بروجه آني تعديل ايدلمشدر :

• صورتلري وضع وتسلم اولنان علامت صاحبلرينه ويريله جك علم وخبر ايجون اوتوز عثمانلي ليراسي وشايد بردن زياده وبرآراده اولورسه ايكننجيسندن اون بش وماعداسندن اون ايكي بيجق عثمانلي ليراسي خرج آلنور . رخصتنامه لري استحصال اولنان علامت فارقه لرك صورت مصدقه لري امهابي طرفندن طلب اولنديني تقديرده ويريله جك بهر صورت ايجون ايكي عثمانلي ليراسي آريجه خرج استيفا اولنور ،

ماده : ۲ ۲۵ ميس ۱۳۳۱ تاريخي اراده سنيه نك علامت فارقه خرچلرينك تزييدينه متعلق احكامي ايله ۱۲ اغستوس ۱۳۱۷ تاريخي ماده مذيله ملغادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً مرعي الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدليه وماليه وتجارت وزراعت ناظرلري مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعده قانوني تكليف ايدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعي اراده ايلدم .

۸ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۸ كانون اول ۱۳۳۷

|  |   |                        |               |
|--|---|------------------------|---------------|
| داخليه ناظري ونامه ناظر وكيلي علي رضا مدليه ناظري كاظم | خارجيه ناظري احمد عزت                   | شيخ الاسلام توري       | صدراعظم توفيق |
| شوراي دولت رئيسي توفيق                                 | حريه ناظري ضياءالدين                    | بحريه ناظري صالح خلوصي |               |
| ماليه ناظري فائق نزهت                                  | معارف ناظري واوقف هايون ناظر وكيلي سبيد | تجارت وزراعت ناظري صفا |               |

نومبر ۲۹۰۰ - اختراع براتی حقننده ۱۰ مارت ۱۲۹۶ تاریخی قانونک بعض موادینی معدل قرارنامه

۸ ربيع الاخر ۱۳۲۰ ۸ كانون اول ۱۳۳۷

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلان : ۱۲ ربيع الاخر ۱۳۲۰ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۷ - نومبر ۱۳۳۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اولاً اختراع براتی حقننده کی ۱۰ مارت ۱۲۹۶ تاریخی قانونک درونجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولنمشدر :

« برنجی ماده ده بیان اولنان براتلرک مدتی بش و اون و اون بش سنه دن عبارتدر . بش سنه ک برات ایچون آلتش و اون سنه ک برات ایچون یوزیکرمی و اون بش سنه ک برات ایچون یوزسکسان عثمانلی آلتونی رسم آلتور و بورسملر برات مدتلرینه تقسیم اولنورق سنویسنه اصابت ایدن مبلغ هر سنه ابتدا سننده و برنجی تقسیطی براتک حین اعطانشنده بشین اخذ اولنور . تقسیط حلولنده اشبو رسمی تأدیہ ایمان آدم حق براندن ساقط اولور »

ثانیاً مذکور قانونک اون اوچنجی ماده سنک فقره اخیرہ سی بروجہ آتی تعدیل اولنمشدر :

« بر براتک صاحبی ویا وکیلی طرفندن مؤخرأ برانسخہ سی ایسته نیلیدیکی حالده بش عثمانلی آلتونی خرج آلتور و رسملرک صورتلرینک اخراجی ایچون وقوع بولاجق مصارف مستدعی به عائد اولور »

ثالثاً قانون مذکورک یکرمنجی ماده سنک فقره اخیرہ سی بروجہ آتی تعدیل اولنمشدر :

« تصدیقنامه استدعاسندن بش عثمانلی آلتونی خرج آلتور و علاقہ دارانک بری طرفندن استحصال اولنان تصدیقنامه دن دیکرلری دخی مستفید اولور »

ماده : ۲ ۲۵ مایس ۱۳۳۱ تاریخی ارادہ سنیہ نک اختراع براتلری رسومنک برمتل آرتدیرلسی حقننده کی احکامی ملفادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتبارأ مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نک اجراسنه عدلیہ ، مالیہ و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .



مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

۸ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۸ کانون اول ۱۳۳۷

|  |  |                            |                           |
|--|--|----------------------------|---------------------------|
| داخليه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                         | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدر اعظم<br>توفیق         |
| مدلیه ناظری<br>کاظم                            | شورای دولت رئیس<br>توفیق                         | حریه ناظری<br>ضیاء الدین   | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| مالیه ناظری<br>فائق نزهت                       | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>سمید | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

بومرو ۲۹۱ --- دکزده منج مصادمه نظامنامه سی

۸ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۸ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلان - ۲۴ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۴ کانون اول ۱۳۳۷ -- نومرو ۴۳۵۰ - ۴۳۵۶ ]  
محمد وحید الدین

#### مقدمه

اشبو نظامنامه آچیق دکز لرده و آکا اتصالی اولوب آچیق دکز سفاتی ایچون قابل سیر اولان کافه صولرده سیر ایدن بالجله سفاتی ایچون مرعی و معتبر اوله جقدره زیرده کی نظامنامه ده ستم استعمال ایتمه یوب یالکنز بلکنله سیر ایدن هر واپور سفینه سی یلکن سفینه سی عد اوله حق و ستم استعمال ایدن هر سفینه کرک یلکن قوللانسون کرک قوللانسون واپور سفینه سی عد ایدیله جکدر .

« واپور سفینه سی » تعبری ما کنه ایله متحرک هر هانکی بر سفینه شه شاملدر . اشبو نظامنامه احکام نتیجه دمیرلی ویا بالامار بند ویا خود قره یه او طوردهش اولمایان بر سفینه سیر وحرکت حالنده عد اولونور .

## فنازلر وساثره حقنده نظامات

اشبو نظامنامهده « مرئی » تعیری فنازلر حقنده استعمال اولندینی زمان براق هوایی قراکلیق کیجده کورینور دیمکدر .

ماده : ۱ فنازلره دائر اولان نظاماتک احکامی غروب شمسدن طلوع شمسه قدر هر هواده مرعی الاجرا اوله جق و بو زمان طرفنده آتیده بیان اولنان فنازلرله التباسه محل ویره بیله جک باشقه بر فناز ارانه اولونمایه جقدر .

### واپور سفائننه مخصوص فنازلر

ماده : ۲ بر واپور سفینه سی انسانی سیر و حرکتده زیزده کی فنازلری طاشیه جقدر .

(ا) پرووه دیرکنه ویا پرووه دیرکنک اوکنه ویا خود پرووه دیره کی یوقسه سفینه نک پرووه قسمندمه کو کرته دن اعتباراً یکرمی قدم ارتفاعدن دون اولمایان بر موقعه و اگر سفینه نک عرضی یکرمی قدمدن زیاده ایسه ارتفاعی کو کرته دن قرق قدمی تجاوز ایتمه مک اوزره عرض سفینه دن دون اولمایان بر موقعه بر پارلاق بیاض فناز چک جقدر . مذکور فناز بوصله ایله افقک (۲۰) کرته لک قوسی داخلنده فاصله سز ودائمی بر ضیا نشر ایده جک صورتده اعمال ایدلمش اولوب سفینه نک هر ایکی طرفنده (۱۰) کرته یه یعنی تام پرووه استقامتدن اعتباراً کمره استقامتک (۲) شر کرته قیچ طرفنه قدر نشر ضیا ایده جک صورتده موضوع اوله جق ولا اقل (۵) میل مسافه دن کورینه جک اوصافده اوله جقدر .

(ب) سنجاق طرفنده بر یشیل فناز بولنه جقدر . بو فناز افقک بوصله ایله (۱۰) کرته لک قوس داخلنده فاصله سز ودائمی بر ضیا نشر ایده جک صورتده اعمال ایدلمش اوله جقدر . اشبو یشیل فناز پرووه استقامتدن اعتباراً سنجاق طرفنده کمره استقامتک (۲) کرته قیچ طرفنه قدر نشر ضیا ایده جک صورتده محلنه وضع اوله جق ولا اقل (۲) میل مسافه دن کورینه جک اوصافده اوله جقدر .

(ج) اسکله طرفنده بر قرمزی فناز بولنه جقدر . بو فناز افقک بوصله ایله (۱۰) کرته لک قوس داخلنده فاصله سز ودائمی بر ضیا نشر ایده جک صورتده اعمال ایدلمش

اوله جقدر . اشبو قرمزی فنار پرووه استقامتندن اعتباراً اسکله طرفنده کمره استقامتنک  
(۲) کرته قیچ طرفه قدر نشر ضیا ایده جک صورتده محلنه وضع اوله جق ولا اقل  
(۲) میل مسافه دن کورینه جک اوصافده اوله جقدر .

(د) مذکور یشیل و قرمزی بوردا فنارلری ضیالرینک مقابل باش اوموزلقلردن  
کورونه سی تأمیناً فنارلردن باشه طوغری ممتد اولق اوزره اقلی (۳) چر قدم طولنده  
برر داخلی سپرله بجهز بولنه جقدر .

(ه) سیر و حرکت حالده بولنان بر واپور سفینه سی اعمال جهتیله بالاده (۱)  
فقره سنده ذکر ایدیلن فناره مشابه اولق اوزره علاوه بر بیاض فنار دها چکبیلیر .  
بویکی فنار بری دیکندن لاقل (۱۵) قدم دها یوکسک اولق و آشاغیده کی فنار  
یوکسکده کنک اوک طرفنده بولنق اوزره اومورغء خطی استقامتده موضوع بولنه جقدر .  
بوفنارلر بیتنده کی بعد شاقولی بعد افقیدن آز اوله جقدر .

### یدک چکن سفائنک فنارلری

ماده : ۳ یدکنده برکی بولنان برواپور سفینه سی بوردا فنارلرینه علاوه پرووه  
طرفه بربری اوستنده شاقولی استقامتده بولنق و یکدیکندن آچقلنی (۶) قدمدن دون  
اولماق اوزره ایکی عدد براق بیاض فنار چکجک واکر یدکنده بردن زیاده سفینه  
بولنوبده یدکه آلان واپورک قیچندن یدکده کی صوک سفینه نک قیچنه قدر اولان مسافه  
(۶۰۰) قدمی تجاوز ایدرسه بوفنارلرک (۶) قدم اوسته ویا آلتنه براق بر بیاض فنار  
دها علاوه ایده جقدر بوفنارلرک هر بری ایکنجی ماده نک (۱) فقره سنده ذکر اولنان  
بیاض فنارک عینی اعمال و اوصافده اوله جق وعین موقعه چکیله جقدر شو قدر وارکه  
علاوه چکیلن بوفنار کوکرته نک فوقنده (۱۴) قدمدن دون اولمایان بر ارتفاعه  
چکیله بیلیر .

بومتللو واپور سفائی یدکنده کی کمینک سیرینی تأمین ایتمک اوزره باجه سنک ویا اک  
نیچده کی دیره کنک آرقه سنه بر کوچک بیاض فنار دها چکبیلیر .  
شو قدر وارکه بوفنارک ضیاسی کمره استقامتنک ایلیسندن کورونیه جقدر .

## مانوره دن عاجز بولنان و تلغراف قابلوسی دوشهین سفاشک

### چکه جکاری خصوصی فنارلر وسائره

ماده : ۴ (۱) هر هانگی بر قضان دولای مانوره دن عاجز بولنان بر سفینه  
 (۲) نجی ماده نك (۱) فقره سنده ذکر اولنان بیاض فنار کی عین ارتفاعده واک ای کوریله بیلن بر موقعه ، اکر واپور سفینه سی ایسه ، مذکور فنارک برینه قائم اولمق و بربرندن آجیقانی (۶) قدمدن آشافی اولماق، و لااقل (۲) میل مسافه دن وافقک هر طرفدن رؤیت اولنق اوزره شاقولاً ایکی عدد قرمزنی فنار چکه جکدر .  
 و کوندوز دخی شاقولاً بربری اوزرنده بولنق و یکدی بکرنندن آجیقانی (۶) قدمدن آز اولماق اوزره اک ای کوریله بیلن بر موقعه (۲) قدم قطرنده ایکی سیاه کره و با اکا مشابه یورلاقلر چکه جکدر .

(ب) تلغراف قابلوسی دوکتک و با قالد بر مقبله مشغول اولان بر سفینه، (۲) نجی ماده نك (۱) فقره سنده ذکر اولنان بیاض فنار کی عین ارتفاعده واک ای کوریله بیلن بر موقعه، اکر واپور سفینه سی ایسه مذکور فنارک برینه قائم اولمق و بربرندن آجیقانی (۶) قدمدن آشافی اولماق اوزره شاقولاً اوچ فنار چکه جکدر. اشو فنارلردن اک اوست واک آتده بولنانلری قرمزنی واورته ده بولنانی بیاض اولاجق و بونلر دائراً مادار افقک هر جهتدن و لااقل (۲) میل مسافه دن کورینه جک اوصافده اوله جقلردر .

کوندوزین اک ای کوریله بیلن بر موقعه قطرلری (۲) قدمدن ، فاصله لری (۶) قدمدن آشافی اولماق اوزره شاقولاً اوچ علامت چکه جکک و بو علامتلردن اک اوست واک آتده بولنانلری کره وی الشکل قرمزنی رنگده واورته ده بولنانی معین شکلنده و بیاض رنگده اوله جقدر .

(ج) اشو ماده ده بیان اولنان سفانن سیر حالنده بولندقلری تقدیرده بورده فنارلری استعمال اتمیه جکلر فقط سیر و حرکتلری حالنده مذکور بورده فنارلری ایقاد ایده جکلردر .

(د) اشو ماده نك احکام مندرجه سنه امتتالاً ارانه و استعمال اولنه جق فنارلر اباه

علامتلىرى ساقى سائره طرفىدىن كورلدىكەندە مذكور قنارلىرى ايله علامتلىرى ارايه ايدىن ساقىنىك مانورادىن عاجز و بناءاً عليه يولدىن چىقمىغە غىر مقتدر بولدىقلىرىنى آكلايه جقلردىر .  
بوشارتلىرى ساقىنىك مخاطرەيه دوچار اولدىغىنە و محتاج معاونت بولدىغىنە دلالت ايتىز .  
اوخصوصەدە استعمال اولتىجىق اشارات ( ۳۱ ) نجى ماددەدە ذكر ايدىلىشىدۇر .

### بىلىكىن ساقىنىكە مخصوص قنارلىرى

مادە : ۵ سىر حالندە بولغان بىلىكىن ساقىنىكە بىدكە چكىلىن ھىرھانكى بىر ساقىنىكە سىر حالندەكى بىر واپور ساقىنىكە سىر مخصوص اىكىنجى ماددەدە تعريف اولغان قنارلىرى طاشىيە جقلردىر . آنجىق بولمىدىن بىاض قنار مستىنى اولوب اشبوساقىنىكە لىر آنى اصلاطاشىيە جقلردىر .

### ساقىنىكە صغىرەيه مخصوص مستىنى قنارلىرى

مادە : ۶ مخالف ھولردە سىر ايدىرگن واقع اولدىغى جھەل ساقىنىكە صغىرە يشىل وقىرمىزى بوردا قنارلىرىنى موقىملىرىدە تىبىت ايدەمدىكىرى زمان مذكور قنارلىرى ياقىلمىش اولدىغى حالدە حاضر بولدىرە جقلردىر . ساقىنىكە سائرهنىك تىبىرلىرىدە ويا ساقىنىكە سائرهيه تىبىرلىرىدە مصادىمە بىر منىە كافي بىرمدت بولمىدىن قنارلىرى اىك زىيادە سىرئى اولتىجىق صورىدە فقط يشىل قنار اسكەدىن وقىرمىزى قنار سىنجاقدىن وقابل اولدىغى قدر كىرە اسقامىنىك ( ۲ ) كىرەدىن دىھا فضلە قىچىق طرفىدىن كورونمىك اوزرە عاندى اولدىقلىرى بوردا لىردىن كوسترە جكلردىر .  
اشبوساقىنىكە قابل نىقل قنارلىرىكە استعمالنى دىھا امىن وسىل قىلمىق اىچون بولمىك ھىر بىرىنى احتوا ايدىن مۇھىظەلىرىكە خارجى مئناظرأ حاوى اولدىقلىرى قنارلىرىكە نىكە بولمىغىق وخصوصى سىرلىرى ايله مۇھىز بولمىغىق .

مادە : ۷ غىر صاقى ( ۴۰ ) طونىلاتولمىدىن آشاغى اولان واپور ساقىنىكە ايله و غىر صاقى ( ۲۰ ) طونىلاتولمىدىن دون بولغان كورەك ويا بىلىكىن ايله متحرك ساقىنىكە صغىرە ويا قىلمىش ائىنى سىرلىرىدە ( ۲ ) نجى مادەنىك ۱ ، ب ، ج فقرەلىرىدە تعريف ايدىلدىن قنارلىرى طاشىيە مۇھىز بولمىغىق جقلردىر . فقط اشبوساقىنىكە لىر حامل اولدىقلىرى حالدە بروجە آنى قنارلىرى ايله مۇھىز بولمىغىق جقلردىر .

۱ — ( ۴۰ ) طونىلاتولمىدىن دون اولان واپور ساقىنىكە طاشىيە جقلرى قنارلىرى .

۱ - سفینه‌نک پرووه قسمندہ باجانک اوزرنده ویا اوکنده غایت اشکار کوریلہ بیلن برموقعہ کوپشستہ دن ارتقاعی (۹) قدمدن دون اولماق اوزرہ (۲) نجی مادہ‌نک (۱) فقرہ‌سندہ تعریف ایدلیکی وجہ ایله اعمال و تثبیت ایدلش و لااقل (۲) میلدن مرئی اوصافده بربراق بیاض فنار .

ب - (۲) نجی مادہ‌نک ب، ج فقرہ‌لرنده بیان اولندیغی وجهله اعمال و تثبیت ایدلش و لااقل (۱) میلدن مرئی اوصافده اولمق اوزرہ یشیل و قیرمزی بوردا فنارلری یاخود پرووه استقامتندن اعتباراً سنجاق واسککه کمرہ استقامتک (۲) کرته قیچ طرفه قدر یشیل و قیرمزی ضیا کوسترن ایکی ضیالی بر فنار . بویکی ضیالی فنار ، بیاض سیلدون فنارینک لااقل (۳) قدم آشاغیسندہ بولنه‌جقدر .

۲ - آچیق دکزلرده سیروسفر ایدن سفائنک طاشیدقلری نوعدن اولان کوچک ساتمویطر بیاض فنارنجی کوپشستہ دن اعتباراً (۹) قدمدن آز برارتقاعه چکبیلیرلر ایسه‌ده مذکور فنار بومادہ‌نک برنجی بندینک (ب) فقرہ‌سندہ تعریف اولتان برطرفی یشیل و بر طرفی قیرمزی ضیالی فنارک فوقده بولنه‌جقدر .

۳ - (۲۰) طونیلاتولقدن دون جسامتده بولتان کوره‌ک ویا یلدکن ایله متحرک سفائن برطرفی یشیل و دیگر طرفی قیرمزی ضیالی برفناری دائماً استعماله حاضر ومهیا بولندیروب کندیسنک بر سفینه ویا بر سفینه‌نک کندیسنه تقریبده مصادمه‌یی منعه کافی برمدت بوفناری کوستره‌جکلردر . فقط مذکور ضیالرک یشیلی اسکله‌دن و قیرمزیسی سنجاقدن کورونمیه‌جکدر .

۴ - کوره‌کلی قایقلرک کوره‌ک کرک یلدکن ایله انسانای سیرلرنده بیاض ضیالی برفناری استعماله مهیا بولندیروب منع مصادمه‌یه کافی برمدت طرفنده موقت صورتله کوستره‌جکلردر . اشبو مادہ‌لرده بیان اولتان سفائن (۴) نجی مادہ‌نک (۱) فقرہ‌سندہ و (۱۱) نجی مادہ‌نک فقره‌ اخیرہ‌سندہ تعریف اولتان فنارلری طاشیمغه مجبور دکلردر .

### قلاغوز سفائننه مخصوص فنارلر

مادہ : ۸ قلاغوز سفائی قلاغوزلق وظیفه‌سیله موقعلرنده مشغول اولدقلری زمان سفائن سائرہ‌نک استعمال ایتمسی لازم کان فنارلری کوسترمیه‌جکلردر . فقط افقک هر

طرفندن کورونمک اوزره دیرک شاپقه سنه بر بیاض فنار چککجک وآره سی اصلا (۱۵) دقیقه نی نجاوز ایتمه جک صورتده قیصه فاصله لرده کذلک بر ویا دها زیاده ماهتاب یا قه جقلردر . کندیلرینک دیکر سفاننه ویا دیکر سفاننک کندیلرینه یک زیاده تقربلرنده استعماله مهیا اولق اوزره بورده فنارلرینی یاقدیره جقلردر و پرووه لرینک متوجه بولندی بی جهتلی ارائه ایتمک اوزره بوفنارلری یاشمسک حالنده ویا قیصه فاصله لر ایله دوغروبیدن دوغری به کوستره جکلردر . فقط یشیل ضیا اسکله دن و قیرمزی ضیا سنجاقدن کوستره جکلدر . قلاغوز ویرمک اوزره برسقینه به آبورده اولغه مجبور اولان سفندن بر قلاغوز سفینه سی بیاض فناری دیرک شاپقه سنده بولندیره جنی یرده الده ارائه ایله بیله جکی کبی بوردا فنارلری یرینه ده بالاده تعریف اولتان بر طرفنی یشیل و بر طرفنی قیرمزی جاهلی بر فناری بروجه مشروح استعماله مهیا بر حالده بولندیره بیله جکلدر .

قلاغوز سفائی موقعلرنده قلاغوز وظائف ایله مشغول بولمادقلری زمان کندی طونیلاتولرنده کی دیکر سفاننک طاشیدقلری فنارلری طاشیه جقلردر .

حکومتجه طانمش هر هانکی بر قلاغوزلق دائره سفندن مأزون ویا مصدق اولان قلاغوزلر خدمتنده منحصرأ مستخدم بر قلاغوز واپوری سفینه سی دمیرلی اولمدینی حالده موقمنده قلاغوزلق وظیفه سی ایله مشغول بولندی زمان عموم قلاغوز سفائی ایچون مقتضی فنارلر و ضیالره علاوه دیرک شاپقه سنده کی بیاض فنارک (۸) قدم آشاغیسنده دائرأ مادار افقک هر طرفندن کورونمک اوزره بر قیرمزی فنار چککجک و مذکور فنار براق هوالی قراکلق کیجه ده . لاقل (۲) میل مسافه دن رؤیت اولنه بیله جک اوصافده اوله جکلدر . سیر حالنده بولندی زمان سفان سائر به مخصوص رنگلی بورده فنارلرینی دخی کوستره جکلردر .

سفینه بریتانیا سولرنده موقمنده قلاغوز وظیفه سی ایله مشغول بولندی زمان ودمیرلی ایکن عموم قلاغوز سفائی ایچون مقتضی فنارلر و ضیالره علاوه سالف الفکر قیرمزی فناری چککجک و فقط رنگلی بورده فنارلرینی استعمال ایتمه جکلدر . موقعلرنده قلاغوزلق وظیفه سیله مشغول بولمادقلری زمان دیکر واپور سفاننه مخصوص اولان فنارلری طاشیه جقلردر .

## بالتجی سفینه لری ایله آچیق قایق لره مخصوص فنار لر

ماده : ۹ بالتجی سفینه لری ایله بالتجی قایق لری سیر حالنده بولندقلری و آتیده تعریف ایدیله جک اولان فنار لری بوماده موجینجه طاشیمغه ویا کوسترمکه مجبور اولمدقلری زمان کندی طونیلاتورلنده کی سیر حالنده بولنان سفائن حقنده تعریف اولنان فنار لری طاشیه حق ویا کوستره جکلردر .

۱ — دکز سولرینک ایجری به کیرمسی منع ایچون بوتون بر کوکرته ایله محافظه یدلماش اولان آچیق قایق لره ، قایق دن دکزه طوغری افقیماً (۱۵۰) قدم دن زیاده تمتد اولمایان آغ طاقی ایله کیجه لین بالق صید ایدر لر ایکن هر طرف دن کورینور بر بیاض فنار طاشیه جکلردر .

آچیق قایق لره ، قایق دن دکزه طوغری افقیماً (۱۵۰) قدم دن زیاده تمتد اولان آغ طاقیه کیجه لین بالق صیدی اشناسنده هر طرف دن کورینور بر بیاض فنار طاشیه جقلری کی کرک کندیلرینک دیگر سفائنه و کرک دیگر سفائنه کندیلرینه تقریرلنده آغ طاقنک مربوط بولندیی جهتده اوله رق اولکی فنارک لاقل (۳) قدم اشاغیسنده و اقلی (۵) قدم مسافه افقیده ایکنجی بر بیاض فنار دها چک جکلدر .

ب — (۱) فقره سنده تعریف ایدیلمن آچیق قایق لره مسائنی اولق اوزره سورومه آغلر ایله صید ماهی اجرا ایدن سفائن ویا قایق لره آغلری کاملاً ویا قسماً دکزده بولندقه لک ابی کوریه بیله جک بر موقعه ایکی بیاض فنار طاشیه جکلردر . بوفنار لر بینلرنده کی مسافه شاقولیه (۶) قدم دن دون و (۱۵) قدم دن افزون اولماق و هر ایکسی بیننده کی مسافه افقیه دخی اومورغه خطی اوزرندن (۵) قدم دن آز و (۱۰) قدم دن زیاده بولنماق اوزره موضوع بولنه جکلدر . مذ کور ایکی فنار دن آلتده کی فنار آغلرک جهت واستقامتنده بولنه جفی کی بولنرک هر ایکسی افقک دائراً مادار هر طرف دن کوریه جک اوصافده اوله حق و (۳) میلدن دون اولمایان بر مسافه دن رؤیت اولنه بیله جکلدر .

بحر سفید ایله ژاپون وقوره سواحلنه همجوار اولان دکزلرده بولنسان و غیر صافی طونیلاتور لری (۲۰) طونه دن اشاغی اولان بالتجی یلکن سفینه لری مذ کور ایکی فنار دن آلتده کنی طاشیمغه مجبور دککلردر . شو قدر وارکه بوفناری طاشیمدقلری زمان دیگر



سفانك كنديلرينه وياخود كنديلرينك ديكر سفاننه تهربلرنده (۱) ميل بچريدن آز اولمايان برمسافه دن مرئي اولق اوزره عيني موقعده (آغ ويا صيدماهي طاقلري استقامتمنده) برياض فنار ارانه ايده جكلردر .

ج — (۱) فقره سنده تعريف ايديلن آچيق قايقلر مستثنى اولق اوزره اولطه لري دكزده و كنديلرينه مربوط ويا اولطه لريني چكمكنده اولان و (ح) فقره سنده بيان اولنه جنى وجه ايله دميرلى اولمايان ويا توقف حالنده بولمايان سفانن قايقلر سورومه آغلر ايله صيد ماهي اجرا ايدين سفانن طرفندن كوستريلن عين فنارلري كوستره جكلردر . اولطه لريني آتان وياخود اولطه لريني چر ايده رك صيد ماهي اجرا ايدين سفانن ميتناظرآ سير حالنده بولنان واپور ويا يلكن سفينه لري حقنده تعريف اولنان فنارلري طاشيه جكلردر . بچر سفيد ايله زاپون وقوره سواخلنه همجوار اولان دكزلرده بولنان وغير صافى طونيلاتولرى (۲۰) طونه دن اشاغى اولان بالقجى يلكن سفينه لري مذكور ايكي فناردين آلتده كفى طاشيمغه مجبور دكلردر .

شوقدر واركه بوفنارى طاشيادقلرى زمان ديكر سفاننه تهربلرنده ويا ديكر سفانك كنديلرينه تهرينده (۱) ميل بچريدن آز اولمايان برمسافه دن مرئي اولق اوزره عين موقعده (اولطه لر استقامتمنده) برياض فنار ارانه ايده جكلردر .

د — طارامه آغ (بونكله قهر درياده برجهازك سورولسي مراد اولنور) ايله مشغول اولان سفانن :

۱ — اكر واپور سفينه سى ايسه (۲) نجى ماده نك (۱) فقره سنده تعريف اولنان بياض فنارك موقعنه تام پرووودن هر ايكي باش اوموزلنى جهته ايكي شير كرتنه اولق اوزره برياض و (۲) كرتنه باش اوموزلغندن اعتبارآ كمره استقامتنك سنجاق واسكله ايكي كرتنه قبيچ طرفته قدر برقوس افقى داخلنده نظير نظيره يشيل وقيرمىزى ضيا كوسترمك اوزره اعمال ووصع ايده لوش اولان اوچ رنگلى برنار طاشيه جقدر .

اشبو اوچ رنگلى فنارك آلتنه (۶) قديم دن آز و (۱۲) قديم دن زياده آشاغيمده اولماق اوزره افقك هر طرفنه براق، منتظم و فاصله سز برضيا نثر ايده جك صورتده اعمال اولنمش برنار ايجر بسنده برياض ضيا كوستره جكلدر .

۲ — اگر یلکن سفینه سی ایسه افقک هر طرفه براق منتظم و فاصله سز برضیا فشر ایدجک صورته اجمال اولمش برقرار ایچریسنده بریاض ضیا کوستره جکدر .

دیگر سفائنک کندیلرینه و یا خود کندیلرینک دیگر سفائنه تقربلرنده ال ای کوروله بیلجک ، مصادمه بی منعه کافی برمدته کذلک بریاض ماهتاب و یا مشعله کوستره جکدر .

بالاده کی (د) فقره سنک (۱) نجی و (۲) نجی قسملرنده ذکر اولان فنارلرک کافه سی (۲) میل مسافه دن کورینه جکدر .

ه — استریدی طارایان و طاراما آغریله صید ماهی اجرا ایدن دیگر سفائن آغ چکن سفائن کبی فنارلر طاشیه جق و کوستره جکدر .

و — بالقجی سفینه لری و بالقجی قایق لری بو ماده موجینجه طاشیماری و کوسترملری مقتضی اولان فنار و ضیالره علاوه هر هانکی برزمانده برماهتاب استعمال ایده بیلدکلری کبی کذلک ایش فنارلرینی استعماله مجبوردرلر .

ز — طولی (۱۵۰) قدمدن آز اولان هر بالقجی سفینه سی و بالقجی قایبی دمیرلی اولدینی زمان افقک دائراً مدار هر طرفدن لاقل (۱) میل مسافه دن کورونمک اوزره بریاض فنار کوستره جکدر طولی (۱۵۰) قدم و یا دهها زیاده ارلان هر بالقجی سفینه سی دمیرلی اولدینی زمان افقک دائراً مدار هر طرفدن لاقل (۱) میل مسافه دن کورونمک اوزره بریاض فنار کوستره جکی کبی (۱۱) نجی ماده موجینجه بو طولده بولسان سفائنک طاشیه جق لری فنار مثللو بر ایکنجی فنار دهها کوستره جکدر .

طولی (۱۵۰) قدمدن آز یا خود (۱۵۰) قدم و دهها زیاده بولسان بویله هر هانکی برسفینه برآغه یا خود صید ماهی آلات و ادواته مربوط بولنورسه دیگر سفائنک کندیسنه تقربلرنده ، دمیر فنارینک لاقل (۳) قدم اشاعیسنده و مذکور فناردن لاقل (۵) قدم مسافه افقیده اولمق و آغ و یا آلات جهتنده بولمق اوزره دیگر بریاض فنار دهها کوستره جکدر .

ح — اگر برسفینه و یا برقایق بالق صید ایدرکن ادوات صیدیه سی برقیابه و یا دیگر

برنامه‌یه طاقلمق نتیجه‌سی اوله‌رق توقف ایدرسه کوندوزین (ی) فقره‌سی موجبجه مقتضی اولان کوندوز اشارتی آریا ایده‌جکدر .

کیجه‌لینده دمیرلی بولنان سفائن حقنده بیان ایدلمش اولان قنار ویا قنارلری کوستره‌جکدر . و سیه‌سه و دومانده وقار یاغارکن یاخود قوتلی یاغمور فورطنه‌لری ائناسنده دمیرلی برسفینه حقنده تعریف ایدلمش اولان اشارتی ویره‌جکدر . [ (د) فقره‌سنده (۱۵) نجی ماده‌نک صوک بندینه مراجعت ایدیکنز . ]

ط — سیه‌سه ، دومانده وقار یاغارکن یاخود قوتلی یاغمور فورطنه‌لری ائناسنده کندی آغلیینه مربوط اوله‌رق آغ سورون سفائن وایترب چکن ، طارایان یاخود هرسانکی برنوع طارامه آغ ایله صید ماهی اجرا ایدن سفائن اوله‌لرینی دکزده بولندیره‌رق اوله‌له ایله بالیق طوتان سفائن هربری غیرصافی (۲۰) طونیلاتولوق ویا ده‌سا زیاده ایسه بردقیقه‌بی تجاوز ایتمه‌دن فاصله‌لرله برصدا ویره‌جکدر . اگر بونلر واپور سفائی ایسه دودوک ویا ساین ایله واکر یلکن سفائی ایسه سیس بورسیله صدا ویره‌جکلردر . هرصدای برقامپانا تعقیب ایده‌جکدر غیر صافی (۲۰) طونیلاتولقدن دون بولنان بالقعی سفینه‌لری و قاهلری بالاده ذکر اولئان اشارتلری ویرمه‌ک مجبور طوتلیه‌جقلر فقط بواشارتلری ویرمدکلری تقدیرده بردقیقه‌بی تجاوز ایتمه‌ک شرطیله صداسی درجه کافیه‌ده اولوق اوزره بشقه برصدا اشارتی ویره‌جکلردر .

ی — آغلی ایله یاخود اوله‌له‌لری ایله یاخود طارامه آغلیله صید ماهی اجرا ایدن بالجه سفائن ویا قایقار انسای سپرده کندیلرینه تقرب ایدن برکی به مشغولیتی بیلدیرمک اوزره کوندوزین الک اپی کورینه‌بیله‌جک برموقده برسپت ویاخود بوکا مماثل برشی چکه‌جکدر . اگر سفائن ویا قاهلر ادوات صیده‌لری دکزده اولدینی حالدده دمیرلی بونورلر ایسه دیکر سفائنک کندیلرینه تقربلرنده آنلرک کجه‌بیله‌جکی طرفدن عینی اشارتی کوستره‌جکلردر . بوماده موجبجه بوندن اول تعریف اولنان قنارلری طاشیمه‌لری ویا کوسترملری مقتضی اولان سفائن (۴) نجی ماده‌نک (۱) نجی فقره‌سنده و (۱۱) نجی ماده‌نک فقره‌اخیره‌سنده تعریف ایدلمش اولان قنارلری طاشیمق مجبوریتنده بولنمایه‌جقلردر .

## یئیشیلن سفائنه مخصوص فنارلر

ماده : ۱۰ برفینه آرقه دن کلوب کندیسنه یتیشن دیگر برفینه یه قیچ طرفندن بریاض ضیالی فنار ویا برماهتاب ضیاسی کوسترمه جکدر .

بوماده موجبنجه کوسترلمی مقتضی اولان بیاض ضیا ، برفنار داخلنه وضع اولنه رق طاشینه بیلیر . فقط بوکی خصوصلرده مذکور فنار اول وجهله اعمال ترتیب وسپرله محافظه ایدلمیدر که سفینه نك تام پویاسندن هرایکی طرفنه (۶) شر کرته اولمق اوزره پوصله ایله افقک (۱۲) کرته نك برفوس داخلنده فاصله سز ودائی برضیا کوستروب لاقل (۱) میل مسافه دن رؤیت اولدسون بوفنار بورده فنارلری ایله ممکن اولدینی قدر برارتقاعده بولمه جکدر .

## دمیرلی بولنان سفائنه مخصوص فنارلر

ماده : ۱۱ طولی (۱۵۰) قدمدن دون اولان برفینه دمیرلی بولندینی زمان پرووه طرفنده اك اینی کورینه بیله جک برفوقعه ده فقط کوکرته دن اعتباراً (۲۰) قدمی تجاوز ایتمه ن برارتقاعده براق ، بکدسق و فاصله سز برضیا نشر ایده جک وافقک هرجهتندن لاقل (۱) میل مسافه دن رؤیت اولنه جق وجهله اعمال ایدلمش برفنار داخلنده بریاض ضیا بولندیره جکدر .

طولی (۱۵۰) قدم ویا ده ا زیاده اولان برفینه دمیرلی ایکن کینک پرووه قسمنده ارتقاعی کوکرته دن اعتباراً (۲۰) قدمدن دون و (۴۰) قدمدن افزون اولماق اوزره بویله برفنار چکجه کی کبی سفینه نك قیچنده ویا قیچه قریب برفوقعه ده پرووه ده کی فنارک ارتقاعندن (۱۵) قدمدن ده ا دون اولمایان برارتقاعده بونک کی برفنار چکجه جکدر . برفینه نك طولی سند بحرستنده کوستریلن مقدار اعتبار اولتور .

ایشلک برخلده ویا جوارنده قره یه او طورمش برفینه بوجه بالا ذکر ایدیلن فنار ویا فنارلر ایله (۴) نجی ماده نك (۱) نجی فقره سننده تعریف اولنان ایکی قیرمنی فناری دنخی چکجه جکدر .

ماده : ۱۲ هر سفینه اشبو نظامنامه موجبنجه طاشیمغه مجبور بولندینی فنارلره

علاوةً ایجابی حالده جلب انظار دقت ایچون ماهتاب ویا استمداد اشارتنه بکزه تیله میه جک  
هرهانکی بر قابل انفلاق اشارت کوستره بیلیر .

### فیلولره وقونووی سفائنه مخصوص خصوصی فنارلر

ماده : ۱۳ اشبو نظامنامه نك هیج بر نقطه سی هرهانکی بر ملتک حکومتی طرفندن  
ایکی ویا دها زیاده سفائن حر بیته ویا قونووی حالده سیر ایدن سفائنه علاوةً چکبله جک  
موقع ویا اشارت فنارلری حقنده تنظیم اولنان هرهانکی بر نظامات خصوصیته نك اجراسنه  
ویا خود سفائن صاحب لری طرفندن بالقبول حکومت متبوعه لرنجه مظهر مساعده اولان  
واصولی دائره سنده قید و تسجیل ، نشر و اعلان قلنان اشارات فارقه نك استعمالنه خلل  
کتیرمه چکدر .

باجاسی بولندیفی حالده یلکن ایله سیر ایدن واپور سفینه سی

ماده : ۱۴ یالکیز یلکن ایله سیر ایدن فقط باجاسی آشاغی آلتامش اولان  
بر واپور سفینه سی کوندوزین باش طرفنده اک ای کورینه بیله جک بر موقعه (۲) قدم قطر نده  
سیاه بویالی بر کره ویا آکا مشابه شکلده بر اشارت چکه چکدر .

### سیس و سائره ایچون صدا اشارت لری

ماده : ۱۵ سیر حالده بولنان سفائنه مخصوص اولوب بوماده ده ذکر ایدیلن  
کافه اشارت لری :

۱ — « واپور سفائی » طرفندن ستم دودوکی ویا سیرن .  
۲ — یلکن سفائی ویدکده بولنان سفائن طرفندن سیس بورسیسه ویریله چکدر .  
اشبو ماده ده استعمال اولنان « اوزون دودوک » تعبری ۴ الی ۶ ثانیه دوام ایدن  
برصدایی افاده ایدر .

بر واپور سفینه سی ستم ویا ستم یرینه قائم دیکر برواسطه ایله صدا ویرن وصدایی  
هیج بر حائل طرفندن دوچار اقطاع اوله میه جق صورتده موضوع بولنان بر قوتلی ستم  
دودوکی ویا سیرن ایله ووسائط میخانیکی ایله چالیشان درجه کافیه ده قوتلی بر سیدس بوروسی  
و کذلک قوتلی بر قامانا ایله مجهز بولنه چکدر . [۵]

[۵] نظامنامه مرجعیه قامانا استعمالی اقتضا ایدن کافه خصوصاً سفائن عثمانیه ده قامانا یرینه ترابیت یا خود  
بوموادک استعمال ایدلدیکی بر زرده دکزه چیقان سفائن صغیره ده داوول استعمال اولنه بیلیر .

غير صافی (۲۰) طونیلاتوقل ویا دها یوقاری جسامتمده بولنان بریلکن سفینه سی عین سیس بوروسی وقامپانا ایله مجهز بولنه جقدر .

سیسده، دومانده وقاریاغارکن ویاخود قوتلی یاغفور فورطنه لری انساننده کرک کیچه وکرک کوندوز اشبومادهده بیان اولنان اشارتلی بروجه آتی استعمال ایدیله جقدر یعنی :

ا — اوزرنده یول بولنان بروپور سفینه سی (۲) دقیقه یی تجاوز ایتمه ین فاصله لرله براوزون دودوک چاله جقدر .

ب — سیر حالنده فقط استاپر ایدوب اوزرنده یول بولتیمان بروپور سفینه سی (۲) دقیقه یی تجاوز ایتمه ین فاصله لرله ده تقریباً (۱) نایه فاصله لی ایکی اوزون دودوک چالاجقدر .

ج — سیر وحرکتده بولنان بریلکن سفینه سی (۱) دقیقه یی تجاوز ایتمه ین فاصله لرله قنطره لری سنجاقدن قوللانیرکن بر، اسکله دن قوللانیرکن بر برینی متعاقب ایکی وپو یا حالنده ایکن بر برینی متعاقب اوج سیس بوروسی چالاجقدر .

د — دمیرلی بولنان بر سفینه (۱) دقیقه یی تجاوز ایتمه ین فاصله لرله تقریباً (۵) شر نایه امتدادلی سرعتله قامپانا چالاجقدر .

ه — یدک چکن، تلغراف قابلوسی دودوک ویا قالدیرمقله مشغول اولان وسیر حالنده اولوب قوماندان عاجز اولسی دولایسیله تقرب ایدن بر سفینه نك یولندن چیقمنه غیر مقتدر اولان ویاخود بونظامنامه موجبنجه اقتضا ایدن مانورالری اجرادن عاجز اولان بر سفینه بوماده نك (ا) و (ج) فقره لرده تعریف ایدیلن اشارتلی رینه (۲) دقیقه یی تجاوز ایتمه ین فاصله لرله بر برینی متعاقب اوج دودوک یعنی براوزون واونی متعاقب ایکی قیصه دودوک چاله جقدر .

بدکده بولنان بر سفینه بواشارتی ویره بیلیرسه ده باشقه هر هانکی بر اشارتی ویرمه جقدر . غیر صافی (۲۰) طونیلاتودن دون اولان یلکن سفینه لری وقایقلا بالاده ذکر اولنان اشارتلی ویرمه مجبور دکلردر فقط بواشارتلی ویرمزلرسه (۱) دقیقه یی تجاوز ایتمه ین فاصله لرله کافی درجه ده قوتلی دیگر برصدا اشارتی ویره جکلردر .

سیس وسائردهده سرعت سفینه تعدیل اولنه جقدر

ماده : ۱۶ هر سفینه سیسده، دومانده، وقاریاغارکن ویاخود قوتلی یاغفور فورطنه لری

انسانسندہ احوال و شرائط موجودہ بی نظر اعتنا بہ آلہ رقی معتدل سرعتہ سیر ایدہ جکدر .  
موقی تعیین ایدہ یں برسفینہ نک سپس اشارتی ، تقریباً کمرہ استقامتک ایلریسندہ  
ایشیدن بروپور سفینہ سی احوالک مساعدہ سی درجہ سندہ استار ایدہ جک و بعدہ مصادمہ  
تہلکسی مندفع اولونجہ یہ قدر کمال احتیاط ایلہ سیر ایدہ جکدر .

## واپور ویلکن سفائنک سیر و ادارہ قواعدی

احوال ابتدائیہ — مصادمہ تہلکسی

مصادمہ تہلکسی ، احوال مساعد اولدینی زمان ، تقرب ایدن کینک پوسلہ ایلہ  
جہت کرتیزی حس اولنہ جق درجہ دہ تبدل اتمزسہ ایلہ بر تہلکہ موجود عد  
اولمالیدر .

## بربرینہ تصادف ایدن ایکی یلکن سفینہ سی

مادہ : ۱۷ ایکی یلکن سفینہ سی مصادمہ تہلکسی ایقاع ایدہ جک قدر یکدیگریہ  
تقرب ایتدکری زمان بونلرک بری بروجہ آتی دیکرینک یولندن چیقاجقدر . یعنی :

ا — سربست سیر ایدن برسفینہ اورصہ سندن کیدن برسفینہ نک یولندن چیقاجقدر .  
ب — قنطرمہ سی اسکلدہ اولہ رقی اورصہ سنہ کیدن برسفینہ قنطرمہ سی سنجاقدہ اولہ رقی  
اورصہ سنہ کیدن برسفینہ نک یولندن چیقاجقدر .

ج — مختلف جہتلردن روزکار قوللانہ رقی ہر ایکسیدہ سربست سیر ایدن ایکی  
سفینہ دن ، روزکاری اسکلدن قوللانان سفینہ دیکرینک یولندن چیقاجقدر .

د — روزکاری عین جہتدن قوللانہ رقی ہر ایکسیدہ سربست سیر ایدن ایکی سفینہ دن ،  
روزکار اوستندہ بولنان سفینہ روزکار آلتندہ بولنان سفینہ نک یولندن چیقاجقدر .

ه — روزکاری پوبادن قوللانان برسفینہ دیکرینک یولندن چیقاجقدر .

## بربرینہ تصادف ایدن ایکی واپور سفینہ سی

مادہ : ۱۸ ایکی واپور سفینہ سی مصادمہ تہلکسی ایقاع ایدہ جک صورتدہ باشانہ

ويا تقريباً باش باشه بروضعيتده يكديكريته تصادف ايتدكاري زمان هر برى يكديكريتك اسكله سندن كچه بيله جك وجه ايله روطه سنى سنجاغه تبديل ايده جكدرد .

بومادهده يالكز مصادمه يى موجب اوله جق صورتده باش باشه ويا تقريباً باش باشه بروضعيتده تصادف ايدن سفينه لر حقتده جاري اولوب روطه لرينه دوام ايتدكاري حالده يكديكريتن ننا اوله وق مرور ايده جك ايكي سفينه شه شامل دكلدر .

ماده مذكوره نك تطبيق اولوندينى احوال ، يالكز هر ايكي سفينه باش باشه ويا خود تقريباً باش باشه گل سيدر . تعمير آخرله كوندوز هر سفينه ديكريتك ديركارنى كندى ديركارى ايله برخط اوزرنده ويا تقريباً برخط اوزرنده وكيجه بربرينك بورده فنار لرينك هر ايكي سنى كوره جك بروضعيتده بولندينى حالده راجعدر .

بوماده كوندوزين برسفينه نك كندى روطه سنى باش طرفدن قطع ايدن برسفينه يى كورمى يا خود كيجه لين برسفينه قيرمى فنارى ديكريتك قيرمى فنارينه ويا برسفينه نك يشيل فنارى ديكريتك يشيل فنارينه مقابل بولمى يا خود پرووه جهتنده يشيل فنار كورونمه يه رك يالكز قيرمى ويا خود قيرمى كورونمه يه رك يالكز يشيل فنار كورونمى ويا پرووه جهتنده ماعدا هر هانكى بر طرفده يشيل وقيرمى فنار ك برابر كورولمى حالرينه تطبيق اولونماز .

### آرقورى چكن ايكي واپور سفينه سى

ماده : ۱۹ ايكي واپور سفينه سى مصادمه تهلكه سى ايضاع ايده جك صورتده يكديكريته آرقورى سير ايتدكاري زمان ديكرينى كندى سنجاق طرفدن كورن سفينه آنك بولندن چيقا جقدر .

واپور سفينه سى يلكن سفينه سنك بولندن چيقا جقدر

ماده : ۲۰ برواپور سفينه سى وبريلكن سفينه سى مصادمه تهلكه سى ايضاع ايده جك استقامتله ايلريله مكده اولدقلى زمان واپور سفينه سى يلكن سفينه سك بولندن چيقا جقدر .

بول ويره مين سفينه روطه سنى محافظه ايده جكدرد

ماده : ۲۱ اشبو نظامنامه احكامنك هر هانكى بر ماده سنه توفيقاً ايكي سفينه دن



بريسنك يولدن چيقماسى لازم كالديكى برده ديكرى كندى جهت سير وسرعتنى محافظه ايده جكدرد .

تنبه — قبالي هوا ويا اسباب سائردن دولايى برسفينه، يالكيز بول ويرن سفينه نك مانور سيله مصادمه نك منى ممكن اوله ميه جق درجه ده كنديسنى ياقلاشمش بولندينى زمان كنديسى دخى مصادمه ينى بر طرف ايتك ايچون اك مصيب كوردىكى مانورايى احرا ايده جكدرد .  
[ ۲۷ و ۲۹ نجى ماده لره بايكيكز ]

### سفائن ديكرينك او كنددن چك مكدن اجتناب ايده جكدرد

ماده : ۲۲ اشبو نظامنامه احكامى موجبنجه ديكر سفينه نك يولدن چيقمه مجبور اولان هر سفينه ، احوال مساعد اولدينى حالده ديكرينك او كنددن چك مكدن اجتناب ايده جكدرد .

### واپور سفينه سى يول كسه جك

ماده : ۲۳ اشبو نظامنامه احكامى موجبنجه ديكر سفينه نك يولدن چيقمه مجبور اولان هر واپور سفينه سى ، اكا تقرب ايدركن ايجاب ايدرسه يول كسه جك ويا استابار ايده جك ويا طورنستان ايده جكدرد .

### ديكر لرينه يتيشن سفائن

ماده : ۲۴ ديكرينه يتيشن هر سفينه اشبو نظامنامه احكامى نظر دفته آلميه رق ، يتشديكى سفينه نك يولدن چيقسا جقدر . برسفينه نك كره استقامتلك ايكي كرتنه دن زياده قبيح طرفدن هر هانكى بر جهندن اوزرينه كان يعنى يتشديكى كى به نظراً وضعيق كيجه لين مذكور سفينه نك هر ايكي بورده فنارلرندن هيچ برينى كورمكه مساعد اوليان هر برسفينه ، يتيشن سفينه عد اولنه جقدر وبالا خره ايكي سفينه بيننده كى تبدل كرتريز نه اولورسه اولسون يتيشن سفينه ، بونظامنامه موجبنجه آرقورى سير ايدن سفينه عد اولنه ميه جنى كى يتيشلن سفينه تماماً كچلوب نسا اولمدقجه آندن آچيق بولمق مجبور يتندن قور تولىه جقدر .

کوندوزن یتیشن سفینه دیکر سفینه دن اولان بوجهتک ایلیرسنده ویا کریسنده بولنوب بولمادیفی قطبیتله تعیین ایدمه میه چکندن ، اگر شبهه ایدرسه کندیسی یتیشن سفینه عد ایتلی ویولندن چیقه ایدر .

### دار بوغازلرده

ماده : ۲۵ دار بوغازلرده هر واپور سفینه سی تهلیکه دن سالم و ممکن الاجرا اولدیفی زمان تمیز بولاک ویا بوغاز وسطنک کندی سنجاغنه تصادف ایدن طرفی تعقیب ایدمه چکدر .

### ایلکن سفینه لری بالقجی سفینه لرینک یولندز چیقاجقلردر

ماده : ۲۶ سیر حالنده بولنان یلکن سفائی ، آغ ویا اولطه ویا خود سورومه آغ ایله صید ماهی اجرا ایدن یلکن سفائنک ، یا خود قایقلرینک یولندن چیقاجقلردر . بونظامنامه ، صید ماهی ایله مشغول اولان هر هانکی بر سفینه یه ویا قایقه ، بالقجی سفینه لرندن ویا قایقلرندن باشقه سفائنک کچدکاری طریقاری سد ایتک حقی ویرمز .

### سیر سفائن تهلیکه لرینه و سائر هیه قارشی تقید

ماده : ۲۷ اشبو نظامنامه یه اتباع و رعایت ایدرکن بالجمله سیر سفائن و مصادمه تهلیکه لرینی و آنی بر تهلیکه دن اجتناب ایچون بالاده کی احکام نظامیه دن انحراف ایتمه مجبور ایدمه بیلن هر هانکی احوال خصوصیه یی لایقوله نظر دفته آلتق لازمدر .

### یکدیگرینی کورن سفائنه مخصوص صدا اشارت لری

ماده : ۲۸ بوماده ده قوللانیلان « قیسه دودوک » تعیرندن مقصد ( ۱ ) ثانیه امتداد ایدن بر صدا دیمکدر .

سفائن یکدیگرینی کوردکاری زمان ، سیر حالنده بولنان بر واپور سفینه سی اشبو نظامنامه تک صلاحیت ویردیکی ویا طلب ایلدیکی هر هانکی بر جهت سیره کلیرکن دودوک وسایرن واسطه سیله اشبو جهت سیری زبرده کی اشارت لره بیلدیره چکدر .

یعنی :

بر قیصه دودوك : بن سنجاغه كليورم ؛

ايكى قیصه دودوك : بن اسكله يه كليورم ؛

اوج قیصه دودوك : ما كنه لرم تام يول طور نستانه چاليشيور ؛ ديمك اوله جقدر .

ماده : ۲۹ هیچ برسفینه هیچ بر خصوصه قیدات مخصوصه بی اہمال ایتیمه جکدر .  
بونظامنامه نك هیچ بر نقطه سی هر هانگی بر سفینه بی ویا سفینه صاحبی ویا قپودانی  
و یا خود دولایسیله طاقه سی ، فارلر و اشارتلی طاشیمق و یا خود لایقیله ترصدده بولتمق  
خصوصنده کی تسامخندن یا خود علی العاده کیچیلک عملیاتنک ویا وقه نك خصوصیت حالنک  
ایجاب ایتدیردیکی احتیاطک اہمالی نتاسمخندن تبره ایتیمه جکدر .

### لیمانلره و سیر سفائن داخلی به متعلق نظاماتک محفوظیت احکامی

ماده : ۳۰ اشبو نظامنامه نك هیچ بر نقطه سی هر هانگی بر لیمان ، نهر ویا میاه  
داخلیه سیرسفاتی حقیقده حکومت عملیه طرفندن صورت مخصوصه تنظیم اولسان  
نظاماتک اجراسنه مانع اولمایه جقدر .

### تهلکه اشارتلی

ماده : ۳۱ برسفینه دوچار تهلکه اولدینی و سفائن سائر دن ویا ساحل دن استمداد  
طلب ایتدیکی زمان ، اشارات آتیه بی برلکده ویا آیری آیری اوله رق ارانه ویا استعمال  
ایده جکدر . یعنی :

#### کوندوزین

۱ — تقریباً بر دقیقه فاصله ایله انداخت ایدیلن طوب ویا قابله افلاق دیکر اشارت .

۲ — بین الملل مستعمل اشارت عمومیہ دفترنده N . G حرفلیله کوستریلن تهلکه  
اشارتی .

۳ — مربع بر سنجاق ایله بونک اوسقنده ویا آلتنده بر کره ویا بویله بر شکلده بر  
علامتدن عبارت مسافه بعیده اشارتی .

۴ — هر هانگی بر سیس اشارتی جهازی ایله علی الدوام صدا .

کینجه لین

۱ — تقریباً بر دقیقه فاصله ایله انداخت ایدیلن طوب ویا قابل انفلاق دیگر اشارت .

۲۰ — ( قطران فوجیسی ، یاخود یاغ فوجیسی وامثالی شیر یا قهرق ) سفینه دن آلو کوسترمک .

۳ — قیصه فاصله لرله برر برر آتشلنمک اوزره هر هانتکی برنوع ورنسکده کوکب صاچان روکت ویا دسجه .

۴ — هر هانتکی بر سیس اشارتی جهازی ایله علی الدوام صدا .

ماده : ۳۲ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه بحریه ناظری مأموردر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۸ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۸ کانون اول ۱۳۴۷

|                            |                           |  |   |
|----------------------------|---------------------------|--|---|
| صدراعظم<br>توفیق           | شیخ الاسلام<br>نوری       | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                         | داخلیه ناظری و نایب<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق                         | عدلیه ناظری<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           | معارف ناظری و اوقاف هاپون<br>ناظر و کبلی<br>سعید | مالیه ناظری<br>فائق زهت                       |

نومرو ۲۹۲ — دوره متارکيه مخصوص موقت مختلط انجمن عدلی تشکيلي حقنده قرارنامه

۸ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۸ کانون اول ۱۳۳۷

[ تعويم وقایع ایله نشر واولای : ۱۹ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۱۹ کانون اول ۱۳۳۷ — نومرو ۳۴۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ باب عالی ایله فرانسه ، انکلتزه وایتالیا فوق العاده قومیسرلکبری بیننده واقع اولوب متنی اشبو قرارنامهیه مربوط بولسان ائتلاف موجبجه تبعه عثمانیه ایله آنف الیسان دولتله تبعه سی آره سنده متحدث بالمله مسائلی حقوقیه وتجاریه وبجریه یی رؤیت ایتمک اوزره اشبو دوره متارکيه مخصوص موقت مختلط بر انجمن عدلی تشکيل ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو انجمن اموال غیر منقوله نك حق تصرفه متدائر مسائل خارج اولمق اوزره تبعه مذکورہ بیننده کی بالمله ایجار مسائلی دخی رؤیت ایدمه بیله جکدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدلیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایدلم .

۸ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۸ کانون اول ۱۳۳۷

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                          |                           |                     |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|

|                            |   |                         |
|----------------------------|---|-------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف مهابون<br>ناظر و کیلی<br>سعید | مالیه ناظری<br>فائق زهت |
|----------------------------|---|-------------------------|

## دوره متارکه به مخصوص موقت بر انجمن عدلی مختلط

### تشکیلی حقنده ائتلاف

بعد الصلاح ترکیاده تأسیس اولنه جق اصول عدلیه حقنده بر کونا حکم وقراری متضمن اولقمسزین دوره حاضره متارکه ائناسنده و معاهده صلحیه اکتساب مرعیت ایدنجه قدر « دوره متارکه به مخصوص موقت بر انجمن عدلی مختلط » بر طرفدن انکلیز، فرانسز و ایٹالیانلر و دیگر جهندن عثمانیلر آره سنده کی بالجله مسائل حقوقیه تجاریه و بحریه بی رؤیت ایده جکدر. کذلک بوقومیسیون اموال غیر منقوله نك حق تصرفه متدأر مسائل خارج اولق اوزره ، مؤخرأ حکومت عثمانیه طرفندن مساکن و تجارتیه مخصوص محاله متعلق عقود اجاره نك بذآهم تمدایسی و بدلات اجاره نك تزیدی حقنده نشر اولنان قانونده اجرا ایدیله جک تعدیلات خصوصنده دول متفقہ فوق العاده قومیسر لریله حکومت مشارالہا بینده دوره متارکه به مخصوص بر ائتلاف حاصل اولور اولماز بر طرفدن انکلیز، فرانسز و ایٹالیانلر و دیگر جهندن عثمانیلر بینده کی ایجار مسائل نك کافه سی رؤیت ایده جکدر.

اوزمان متفقین مأمورین عسکریه سی وبالخاصه متفقین پولیس هیئتق موقت انجمن عدلی مختلطه تودیع اولنه جق بوقیل ایشلره مداخله دن کفید ایده جکدر. کذلک مأمورین مومی الہم مبحوث عنه انجمنه تودیع اولنه جق دیگر مسائل حقوقیه، بحریه و تجاریه ایله اشتغالدن شمیدین فراغت ایده جکدر. موقت انجمن عدلی مختلط طرفینی دعوتہ و اثبات وجود ایدلمدیکی تقدیرده بونلر حقنده غیاباً حکمه صلاحیتدار اوله جقدر. حکم ل نام نامی حضرت پادشاهی به اضافله اصدار اولنه جق و اعاده محاکمه ایله احکام غیابیه ده اعتراض مستئنا اولق اوزره طرق قانونیه به مراجعت اولقمسزین واجب الاجرا اوله جقدر.

انجمن اوج متفق اعضا ایله اوج عثمانلی اعضادن مرکب اوله جقدر. اعضا بولنمدینی تقدیرده عین تابعیتده بولنان اعضا ملازم لری بونلرک یرلرینه قائم اوله جقدر. هر مسئله علاقه دار متفقک تابعیتده بولنان بر اعضا ایله بر عثمانلی اعضا و دیگر بر متفق تابعیتده

بولنه جق اوچنچي بر اعضا معرفتيله حکم اولنه جقدر . عثمانلی اعضا ریاستی درعهده ایده جقدر . حکملا اکثریت آرا ایله ویریله جقدر .

مستدعیات طوضریدن طوضری به انجمنه تودیع اولنه جقدر .

موقت انجمن عدلی مختلط عثمانلی قانونی وعادات محللیه بی تطبیق ایده جقدر . انجمن تجارت محاکمده معمول به اولان اصول محاکمهی اساس اتخاذا ایتک و بونی ممکن مرتبه ساسده لشدیرمک ومدتله ربنی تقصیر ایلک صورتیله اصول محاکمه سنی بالذات تنظیم ایده جقدر .

حاصلات ومصارف تثبیت اولنه جقدر . انجمنک تأسیس واداره سی ایچون واقع اولان مصارف اسدیفا اولندقدن صکره تحصیلاتک فضلہ سی خزینة مالیه به تسلیم اولنه جقدر . مستدعیات فرانسزجه وترکجه لسانلرنده تخریر اولنه جق ودعوتیه لرده اویولده یازیله جقدر . مدافعات فرانسزجه وترکجه اوله بیله جقدر . حکملا فرانسزجه وترکجه اوله رق قلمه آله جق ، اختلاف وقوعنده فرانسزجه متن معتبر طوتیله جقدر .

انجمن کنديسنجه کافی درجهده بر ماهیت مستعجله بی حائر کوردیکی مسائلی کندی طرفندن حکم اولمق اوزره تفریق ایده جک و دیگر مسائلی تأخیر ایلکده مختار اوله جقدر . انجمنک خدمات اداریه سی رئیس اداری صفتیله عثمانلی اعضادن بری طرفندن تدویر اولنه جق وخدمات مذکوره ضبط کتابتی ترجمانلق واجرا دائره سنی محتوی وبونلردن هر برینک بر عثمانلی آسری و بر اجنبی معاونی اوله جقدر .

اجرا دائره سی رئیس ادارینک تعلیاتی وجهله و بر عثمانلی علیهنده معامله اجرائیه به توسل حالنده احتیاج حاصل اولورسه عثمانلی ضابطه سنک معاونته و بر متفق علیهنه معامله اجرائیه ایفاسی حالنده احتیاج حصولنده متفقین پولیس هیئتک معاونته مراجعت صورتیله حکملا ری تنفیذ ایده جقدر . شق نانیله رئیسک تعلیاتی حکمه اشتراک ایدن متفقین حکملا برینک امضا سنی ده احتوا ایده جقدر .

انجمن کنديسنگ ايفاي وظيفه سنه متعلق شرائطي وبالخاصه ايشلردن هانكيلىرينك رؤيت اولنه جق دطاوى دفترينه وهانكيلىرينك تاخير ايديله جك دطاوى دفترينه قيد اولنه جقن وحكملىرك ضبط وتحريرى ضمانته انجمن اعضاي مختلفه سى بيننده تاسيس اولنه جق مناوبه يي وحكملىرك تنفيذى شرائطى ومأمورين انجمنه متعلق مسائل ايله بودجه نك تدقيقى وعدليه خرجلرنده اجرا اولنه جق تعديلاتى بر نظامنامه داخلى ايله تعيين ايله جكدر . انجمنك محل اجتماعى عدليه نظارتنده اوله جقدر .

بوصورتله تشكيل اولنه جق موقت انجمن عدلى مختلط تركيا ايله مستقبل معاهده صاحبه اكتساب مرعيت ايندكدن صكره دخى كنديسنه مقدا توديع اولنان ايشلرى زؤيته دوام ايله جكدر . مكر كه معاهده مذكوره ايله خلافي تقرر ايتمش اولسون .

نوسرو ۲۹۳ — ۲۱ ذى الحجه ۱۳۳۴ تاريخلى ديوان تميز عسكىرى قانون موقتك ۵۲ نجى ماده سنى معدل قرارنامه

۱۵ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۱۵ كانون اول ۱۳۳۷

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلاى : ۲۰ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۲۰ كانون اول ۱۳۳۷ - نوسرو ۴۳۴۲ ]  
محمد وحيد الدين

ماده : ۱ ۲۱ ذى الحجه ۱۳۳۴ ۶ تشرين اول ۱۳۳۲ تاريخلى ديوان تميز عسكىرى قانون موقتك اللى ايكنجى ماده سى بوجه زير تعديل ايدلمشدر :

ه اشبو قانونك اوتوز برنجى واوتوز ايكنجى ماده لرى احكامى كا كان محفوظ قالمق شرطيله حرييه وبجربه ناظر لرى ديوان حر بلردن صادر اولوب مخالفت اصوليه وقانونيه سى كوربان وجاى وغياي مضابط حكميه حقنده ديوان تميزجه تدقيقات لازمه اجرا ايدلمك اوزره امر تحريرى اسطازيله اوراق دعوايى توديعه صلاحيتداردر .



اشبو امر تحریری محکومینک لهنه اولارق هر هانکی بر حقسزلفک رفی و بر خطای عدلیک تصحیحی ضمننده واقع و سرد ایدیلن اسباب و دلائل احکام قانونیه به موافق ایسه عندالتمیز مضابط مذکورہ تک نقصندن محکوم علیه استفاده ایدر .

علاقه دارانک علیهنه اعتراضی متضمن امر تحریریلر دیوان تمیزجه موافق کورلدیکی تقدیرده مظنون و یا محکوم علیه متأثر اولماق و حقوق مکتسبه سی اخلال ایدلمک شرطیله نفعاً للقانون یا لکمز حکم واقعک تصحیحنه قرار اعطاسنی موجبدر امر تحریری به ابتناء تدقیقات تمیزیه اجراسی هیئت عمومی به عائددر . بالتدقیق حکم واقعک نقضی حالنده دیوان تمیز دعوائی بشقه دیوان حربه تودیع و حواله مصلحت ایتمکسزین هیئت عمومی به تصحیح و اصلاح قرار ایلر هیئت عمومی تک محکومک لهنه اوله رق بوبابده اتخاذ ایلیه جکی قرار لر قطعی و واجب الاجرادر »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه حربیه و بحریه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومی تک اجتماعنده قانونیقی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۵ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۱۵ کانون اول ۱۳۲۷

|                           |   |                          |  |
|---------------------------|---|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>نوری                       | خارجیه ناظر<br>احمد عزت  | داخلیه ناظر و نایب<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظر<br>صالح خلوصی  | حربیه ناظر<br>ضیاء الدین                  | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظر<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظر<br>صفا | معارف ناظر و اوقاف<br>ناظر و کیلی<br>سمید | ماليه ناظر<br>فائق نزهت  |  |

نومرو ۲۹۴ — ۱۳۳۷ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سی بودجه سنہ ۱۰,۶۰۰ لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوہ سی حقدہ قرارنامہ

۱۵ ربیع الآخر ۱۳۲۰ ۱۵ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ ربیع الآخر ۱۳۲۰ ۲۱ کانون اول ۱۳۳۷ — نومرو ۴۳۴ ]  
محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنک بیک اوچوز اوتوز یدی سنہ سنہ سرعی اولان بودجه سنک ایکنجی فصلنک ایکنجی مادہ سنہ بیک یوز ، دردنجی فصلنک بشنجی مادہ سنہ درت بیک و بشنجی فصلنک برنجی مادہ سنہ بش یوز لیرا تخصیصات فوق العادہ علاوہ قلمشدر .

مادہ : ۲ مدیریت مذکورہ مرکزنده مجدداً تأسیس ایدیلن باقریبولوژخانہ مصارفی قارشوانی اوله رق کشاد اولنه حق فصل مخصوصه بش بیک لیرا تخصیصات فوق العادہ وضع ایدلمشدر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو قرارنامہ نك اجرای احکامنه صحیہ ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونتیق اوزره اشبو قرارنامہ نك موقع سرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۵ ربیع الآخر ۱۳۲۰ ۱۵ کانون اول ۱۳۳۷

|                            |              |             |         |
|----------------------------|--------------|-------------|---------|
| داخلیه و صحیہ ناظری و نافه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر و کیلی                | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
| علی رضا                    |              |             |         |

|             |                 |             |             |
|-------------|-----------------|-------------|-------------|
| عدایه ناظری | شورای دولت رئیس | حریبه ناظری | بحریه ناظری |
| کاظم        | توفیق           | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |

|             |                           |                     |
|-------------|---------------------------|---------------------|
| مالیه ناظری | معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری |
| قائمی نزهت  | ناظر و کیلی               | صفا                 |
|             | سید                       |                     |

نومرو ۲۹۵ — درسمادت تلفون امتیازینه متدائر ۲۳ نیسان ۱۳۲۷ تاریخی مقاله نامه به  
مدیل مقاله نامه حقنده قرارنامه

۱۶ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۱۶ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی: ۲۵ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۵ کانون اول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۵۶ - ۴۳۵۸ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ درسمادت تلفون آنونیم شرکت عثمانیه سیله منعقد ۲۳ نیسان ۱۳۲۷ و  
۶ مایس ۱۹۱۱ تاریخی مقاله نامه به ذیلا قلمه آنان مربوط مقاله نامه نك امضا و تماطیسنه  
داخلیه ناظری مأذوندر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعینه  
وضعی اراده ایلدم .

۱۶ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۱۶ کانون اول ۱۳۳۷

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و ناهه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                          |                           |                     |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت ربیسی<br>توفیق | مدلیه ناظری<br>کاظم |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|

|                            |  |                          |
|----------------------------|--|--------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>سمید | مالیه ناظری<br>فائق نزهت |
|----------------------------|--|--------------------------|

### مقارلنامه

برطرفدن حکومت سفیه نامه حرکت ایدن داخلیه ناظری ایتلو دولتو علی رضا  
پاشا حضرتلری و دیگر طرفدن درسمادت تلفون آنونیم شرکت عثمانیه سی نامه حرکت  
ایدن شرکت مذکورده مدیر عمومی موسیو دوغلاس واتسون میانه لرنده مواد آتیه  
تقرر ایتمشدر :

ماده : ۱ شرکت اثنای حریده تله فون امورینک طرف حکومت سنیه دن اداره ایدلمسندن منبعث هر درلو مدعیانندن فراغت ایدر .

ماده : ۲ تله فونه آبونہ اولوق ایستہ یئلردن بر دفعہ یه مخصوص اوله رق احوال حاضرہ فوق العادہ مناسبیلہ آلتقمده اولان تاسیسات ابتدایہ مصارفی اشبو مقاولہ نامہ نیک تاریخنندن اعتباراً عملہ اجر تریلہ مالز مه مصارف حقیقیہ سفی محتوی فاطوره لری آبونہ یه تودیع ایدلمک شرطیلہ دیش سنہ ده اسیفا ایدیلہ جک ومدت مذکورہ نیک ختامندہ مقاولہ نامہ اصلی احکامی جاری اوله جقدر .

ماده : ۳ املاک وتمتع ویرکولریلہ مقاطعات ومقاولہ نامہ اصلینک یکر می برنجی ماده سفی موجنبجه بلدیہ یه عائد اجور انندن ۳۱ مارت ۱۳۳۵ تاریخنه قدر مترا کم بقایا شرکتدن مطالبه ایدیلہ جقدر . تاریخ مذکور دن سو کره کی ویرکو ومقاطعات واجورات اشبو مقاولہ نامہ مذیلک تاریخ سرعیتندن اعتباراً نہایت بر ماہ ظرفندہ شرکتجه ایفا ایدیلہ حکمی کبی بعد ما دخی اوقات معینہ سندہ تأدیہ اوله جقدر .

ماده : ۴ شرکت مقاولہ نامہ اصلینک یکر می ایکنجی ماده سفی موجنبجه هراوج آیدہ بر کره حکومتہ اعطا ایلیه جکی دفترندہ محرر مصارفات حقندہ حکومت نیه نیک طلب ایدہ بیله جکی ایضاحاتی اعطایه مجبور اولوب کرک قومیسر وکرک ایجابندہ حکومتجه تعیین اوله جق مفتشلر واسطه سیله بوبابده کی حساباتک تدقیقنه ضمانت ایتیه جقدر .

ماده : ۵ شرکت مستخدمینی حقندہ مقاولہ نامہ اصلینک یکر می یدنجی ماده سندہ محرر اون سنہ مدت احوال فوق العادہ دولایسیله ده اون سنہ تمدید ایدلمشدر . تمدید اولونان اشبو مدت ظرفندہ شرکتک خدمتندہ بولنه جق اجنبی مأمورین ومستخدمینک عددی عموم مأمورینک یوزده اونی تجاوز ایتیه جقدر .

ماده : ۶ ۲۰ مارت ۱۳۳۵ تاریخی مقاولہ نامہ مذیلک اوجنبی ماده سنہ نوبقاً نصف اجر تله تله فون آلمق حقنی حائر اولان دواژدن بری تله فونی مذکور ماده ده محرر مقداری تجاوز ایله مه مک شرطیلہ محل آخره نقل ایدہ بیله جک وبوتقدیرندہ مصارف ثقلیہ حقیقیہ دن ماعدا شرکته بر آقجه اعطاسنه مجبور اولیه جقدر . حکومت نصف اجر تله استعمال ایتمکده اولدینی تله فونلرک مقدارینی مذکور ماده موجنبجه استعماله صلاحیتدار اولدینی مقداره ابلاغ ایتک ایستدیکی تقدیرندہ بونک ایچون مصارف تاسیسیه آلتیه جقدر .

ماده : ۷ مقاله نامه اصلینک آلتنجی ماده سنده مندرج اولان امتیاز مدتی دها  
اوتوزسته تمديد ایدلمشدر .

ماده : ۸ مقاله نامه اصلینک یکریمی آلتنجی ماده سنده محرر اولان قرقدہ بر  
آمورتیسمان نسبتی یوزده برہ تنزیل ایدلمشدر .

ماده : ۹ مقاله نامه اصلینک یکریمی آلتنجی ماده سنک بشنجی فقره سی بروجه آتی  
تعديل ایدلمشدر :

بالاده کوستریلن ایکی صورتدن هر هانکی برینه توفیقاً تعیین اولونان بدل اکر مبايعه  
اوتوزنجی سنه به قدر گذران اوله جق مدت طرفنده واقع اولورسه ۱۰٪  
ا کر مبايعه اوتوز برنجیدن اوتوز بشنجی سنه به قدر واقع اولورسه ۸٪  
» اوتوز آلتنجیدن قرقنجی سنه به قدر » » ۶٪  
» قرق برنجیدن قرق بشنجی سنه به قدر » » ۴٪  
» قرق آلتنجیدن قرق طموزنجی سنه به قدر » » ۲٪  
راده سنده تزید اوله جقدر .

مذکور یکریمی آلتنجی ماده نك آلتنجی ویدنجی و سکرنجی فقره لری بروجه آتی  
تعديل ایدلمشدر :

النجی سنه نهایتنده شرکت یالکز بالاده محرر اولدیمی اوزره تعیین اولنان بدل  
اشترایی آوب بوبدل تزید اولونماز . امر مبايعه النجی سنده ویا آندن سوکره واقع  
اولدینی حالده حکومت دیلرسه بدل اشترایی سنوی یوزده اوچ بچق فائضه تابع واون سنده  
تأدیه اولنور بردینه تحویل ایدوب تلفون حاصلانک بر قسمنی بودینک فائضی واحما بدله  
تخصیص ایدر .

مبايعه دفاتر حسابیه استناداً واقع اولدیمی تقدیرده شرکتنه تأدیه ایدلمک اوزره تعیین  
اولنان مجموع مبلغ حین مبايعه ده هنوز احما ایدلماش اولان حصه سندائیله تحویلاتک باشه  
باش احما سنه مقتضی مبلغدن دون اولیه جق ومع هذا شرکتک فاضه سنده وجز و داننده موجود  
مبالغ و مطلوبات وده بولرنده موجود اولوب مبايعه ده داخل اولیان هر نوع قیمتی مواد

وشرکتک هر نوع مطلوباتی دخی اکر دیون واریسه تصفیہ ایدلکدن سوکره فقره  
ساقده کوسترین معامله محاسبه به تخصیص اولنه جقدر .

آلمنشیجی سنه ختامنده حکومتجه شبکه مباحه اولنمدینی تقدیرده مدت امنیاز عین شرائط  
تختنده و حکومتک حق اشتراسی اللنجی سنهده کی شکل و صورتده باقی قالمق شرطیله اون  
سنه تمدید اولنه جقدر .

ماده : ۱۰ مقاوله نامه اصلینک یکرمنجی مادهسی موجبجه شرکتک حاصلات  
غیر صافیہ سندن خزینہ جلیله طأداولمق لازمکن یوزده اون بش ۱ مارت ۱۳۳۷ تاریخندن  
اعتباراً یوزده یدی بیجغه تنزیل ایدلشد . اوتاریخجه قادر تحق ایدوب تسویه ایدلامش  
اولان حصه حاصلات شرکتدن مطالبه ایدلیه جچی کی ۱ مارت ۱۳۳۷ تاریخندن صکره  
تحقق ایتمش اولان مقادیر اشبو مقاوله مذیله نك سرعیتنده دفعه خزینہ به تسلیم اولنه جق  
وبعدما دخی مقاوله نامه اصلینک سالف الییان ماده سنهده مذکور مدتلر طرفنده منتظماً ایفا  
ایدلیه جکدر .

ماده : ۱۱ اشبو مقاوله مذیله احکامنه شرکتجه رعایت ایدله دیکی حالده مقاوله نامه  
اصلینک یکرمی طقوزنجی مادهسی احکامنه توفیقاً حرکت ایدلیه جکدر .

ماده : ۱۲ ۲۳ نیسان ۱۳۲۷ (۶ مایس ۱۹۱۱) تاریخلی مقاوله نامه اصلی و شرطنامه  
اصلی ایله ۳ تشرین اول ۱۳۲۹ و ۲۰ مارت ۱۳۳۵ تاریخلی مذیل مقاوله نامه لرك اشبو  
مقاوله نامه ایله تعدیل ایدلین باجمله احکامی کماکان صرعی و معتبردر .

۱۸ کانون اول ۱۳۳۷

داخلیه ناظری

( امضا ) : علی رضا

درسمادت تلفون آنونیم شرکت عثمانیه سی

مدیر عمومی

( امضا ) : ف دوغلاس وانسون

نومرو ۲۹۶ — مزولیت ویا قادرو خارجی معاش آلانلرک بلامأذونیت محل آخره کیده مهملرینه دائر ۲۹ جادی الاخره ۱۳۳۶ تاریخلی قانونک ۱ نجی ماده سنه برقره علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۸ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۱ کانون اول ۱۳۳۷ - نومرو ۲۴۴۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مزولیت ویا قادرو خارجی معاشی آلانلرک بلامأذونیت محل آخره کیده ماملری حقنده کی ۲۹ جادی الاخره ۱۳۳۶ ۱۱ نیسان ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک رنجی ماده سنه فقره آتیله علاوه ایدلشدرد :

« تماماً قطع شقنده سبب قطعک زوالیله صاحب معاشک بالذات مراجعتی اوزریسه تاریخ مراجعتندن اعتباراً یکیدن تخصیص معامله سی اجرا ایدیلیر فقط تاریخ قطعندن تکرار تخصیصی تاریخنه قدر کچن مدت ایچون هیچ بر سبیلله معاش ویرلمز . »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع مرعیتنه وضعی اراده ایلدم .

۱۸ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۱۸ کانون اول ۱۳۳۷

|                  |                     |                          |   |
|------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدراعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری وناضه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
|------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                          |                          |                     |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|

|                            |   |                          |
|----------------------------|---|--------------------------|
| تجارت ووزراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف هابون<br>ناظر وکیلی | مالیه ناظری<br>قائمی زهت |
|----------------------------|---|--------------------------|

سعید

نومرو ۲۹۷ — ۱۳۳۷ عدليه بودجه سنه ۴،۹۱۴ ليرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی  
حقتده قرارنامه

۲۲ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله بشرواعالی : ۲۶ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۶ کانون اول ۱۳۳۷ — نومرو ۴۳۴۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مختلط موقت انجمن عدلی هیئتی ایله مأمورین و مستخدمینک سنه حالیه یه  
مأندصولک ایکی آیلق مخصوصاتی اوله زق بیک اوج یوزاوتوزیدی سنه مالیه سی عدلیه بودجه سنده  
آچیله جق فصل مخصوصه درت بیک طقوز یوز اون درت لیرا تخصیصات فوق العاده  
وضع اولنمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۲۲ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۷

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و ناضه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                           |                          |                     |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|

|                            |  |                          |
|----------------------------|--|--------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف هاپون<br>ناظر و کبلی<br>سمید | مالیه ناظری<br>قائق نزهت |
|----------------------------|--|--------------------------|



نومرو ۲۹۸ — ۱۷ ربیع الاول ۱۳۳۱ تاریخلی اداره عمومی و لایات قانون موقتہ منبیل مواد موقتہ حقتندہ قرارنامہ

۲۲ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۶ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۶ کانون اول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۴۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مجلس عمومی و لایاتک دوره انتخابیسی لدى الايجاب داخله نظارتک انہاسی اوزرینہ مجلس وکلا قراربله با اراده سنیه ایکی سنه نی تجاوز ایتامک اوزره تمديد اولک بیلیر .

ماده : ۲ بوقرارنامہ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ بوقرارنامہ تک اجراسنه هیئت وکلا مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولونمق اوزره اشبوقرارنامہ تک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۲ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۷

|                      |              |             |         |
|----------------------|--------------|-------------|---------|
| داخلیه ناظری و نافعہ | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر وکیلی           | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
| علی رضا              |              |             |         |

|             |                 |             |             |
|-------------|-----------------|-------------|-------------|
| عدلیه ناظری | شورای دوات رئیس | حریبه ناظری | بحریه ناظری |
| کاکم        | توفیق           | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |

|             |                           |                     |  |
|-------------|---------------------------|---------------------|--|
| مالیه ناظری | معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری |  |
| قائم نزهت   | ناظر وکیلی                | صفا                 |  |
|             | سمید                      |                     |  |

نومرو ۲۹۹ — بحریه انضباط عسکری مأمورلرینک مخصوصاتی حقتندہ کی ۲۶ محرم ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامہ تک ۱ نجی ماده سی معدل قرارنامہ

۲۲ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۲ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۵۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بحریه انضباط عسکری مأمورلرینک مخصوصاتی حقتندہ کی ۲۹ محرم ۱۳۳۹

۱۰ تشرین اول ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه‌ك برنجی ماده‌سی بوجه آتی تعدیل ایدلمشدر :  
 « بحریه انضباط عسکری مأمورلری بر یوز باشی ایله ایکی ملازم واللی افراددن مرکب اوله‌جقدر. یوز باشی به و ملازملره مخصوصات عسکره لرندن ماعدا بحریه بودجه سنك اوچ یوز طقوزنجی و متفرقه ترتیندن سسکزر یوز غروش اجرت مقطوعه شهریه و اوچ یوز التنجی فصلك اوچنجی ماده سنندن باش چاوش و چاوشلره یدیشر و اون باشیلره التیشر و نفرلره بشر یوز غروش معاش اعطا اوله‌جقدر . »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینك فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه‌ك اجراسنه بحریه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعده قانونی تكلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه‌ك موقع مرعیه وضعی اراده ایدلم .

|                           |                     |             |                    |
|---------------------------|---------------------|-------------|--------------------|
| ۲۲ ربیع الاخر ۱۳۴۰        | ۲۲ کانون اول ۱۳۴۷   |             |                    |
| خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    | داخلیه ناظری و قفه |
| احمد عزت                  | نوری                | توفیق       | ناظر و کیلی        |
|                           |                     |             | علی رضا            |
| شورای دولت رئیس           | حریه ناظری          | بحریه ناظری | عدلیه ناظری        |
| توفیق                     | ضیاء الدین          | صالح خلوصی  | کاظم               |
| معارف ناظری و اوقاف هاپون | تجارت و زراعت ناظری |             | مالیه ناظری        |
| ناظر و کیلی               | صفا                 |             | فائق زهت           |
| سعید                      |                     |             |                    |

نومرو ۳۰۰ — ۱۹ جمادی الاولی ۱۳۳۲ تاریخی انحصار دخان قانون موقتك ۳۰ نجی ماده سنك  
 ۱ نجی فقره‌سی معدل ۱۱ تشرین اول ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه مقامنه قائم قرارنامه

۲۷ ربیع الاخر ۱۳۴۰ ۲۷ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقریر و قایع ایله نشر و اهلاقی : ۱ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۷ - نومرو ۴۳۵۱ ]  
 محمد وحید الدین

ماده : ۱ ممالک اجنبیه دن کتیریلن قیلمش توتونك هر کیلوسندن حین ادخالنده آتی و كذلك ممالک اجنبیه دن کتیریلن سیگارلرک حین ادخالنده بهر بیک عددندن اون نش لیرا ادخالات رسمی النور .

ماده : ۲ اجنبی توتون و سیغاره لرندن آله حق ادخالات رسمنه متدائر اولان ۱۱ نشرين اول ۱۳۳۵ تاريخلى قرارنامه نك حكى ملغادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فردا سندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه ماليه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونى تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعىته وضعى اراده ايلدم .

|                           |                     |                     |  |
|---------------------------|---------------------|---------------------|--|
| ۲۷ ربيع الاخر ۱۳۴۰        | ۲۷ كانون اول ۱۳۳۷   |                     |  |
| خارجيه ناظرى              | شيخ الاسلام         | داخليه ناظرى و نافه |  |
| احمد عزت                  | نورى                | ناظر و كيبلى        |  |
|                           |                     | على رضا             |  |
| شورای دولت رئيسى          | حربيه ناظرى         | عدليه ناظرى         |  |
| توفيق                     | ضياء الدين          | كاظم                |  |
| معارف ناظرى و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظرى | ماليه ناظرى         |  |
| ناظر و كيبلى              | صفا                 | فائق نزهت           |  |
| سعيد                      |                     |                     |  |

نومرو ۳۰۱ — ۱۹ جمادى الاولى ۱۳۳۲ تاريخلى انحصار دخان نظامنامه سنك ۲۷ نجى مادهسى مقامنه قائم ۲۷ مارت ۱۳۳۶ تاريخلى نظامنامه نك تمدید مرعىته حقتنده نظامنامه

۲۷ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۲۷ كانون اول ۱۳۳۷

[ تقويم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۱ جمادى الاولى ۱۳۴۰ ۳۱ كانون اول ۱۳۳۷ نومرو ۴۳۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۹ جمادى الاولى ۱۳۳۲ ۲ نيسان ۱۳۳۰ تاريخلى انحصار دخان قانون موقتك صور تطبيقیه سى مبین عینى تاريخلى نظامنامه نك اوتوز یدنجى ماده سنده مصرح انبار اجوراتك موقتاً تربيدينه دائر اولان ۲۷ مارت ۱۳۳۶ تاريخلى نظامنامه نك حكى اوج يوز اوتوز سگیز سنه ماليه سى غايه سنه قدر تمديد ايدنشد .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاريخ نشرينك اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه ماله ناظرى مأموردر .

اشبو نظامنامه مك موقع مرعيتہ وضعنى اراده ايںدم .

۲۷ ربيع الاخر ۱۳۴۰ ۲۷ كانون اول ۱۳۳۷

|                      |                           |                     |             |
|----------------------|---------------------------|---------------------|-------------|
| داخليه ناظرى و نافعہ | خارجيه ناظرى              | شيخ الاسلام         | صدر اعظم    |
| ناظر وكبلى           | احمد عزت                  | نورى                | توفيق       |
| على رضا              |                           |                     |             |
| عدليه ناظرى          | شورای دولت رئيسى          | حربيه ناظرى         | بحريه ناظرى |
| كاظم                 | توفيق                     | ضياء الدين          | صالح خلوصى  |
| ماليه ناظرى          | معارف ناظرى و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظرى |             |
| فاتح نزهت            | ناظر وكبلى                | صفا                 |             |
|                      | سميد                      |                     |             |

بوسرو ۳۰۲ — ۱۳۳۷ ماليه بودجه سنه ۴,۰۰۰ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه سى  
حقتد قرارنامه

۱ جمادى الاولى ۱۳۴۰ ۳۱ كانون اول ۱۳۳۷

[ تقويم وقایع ایله نشر و اعلاى : ۳ جمادى الاولى ۱۳۴۰ ۲ كانون ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۴۳۵۳ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ بيك اوچ يوزاوتوزيدى سنه سى ماليه بودجه سنك طقسان برنجى حكومت  
قوناقرى تعميرات و انشائى فصلنه درت بيك ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه ايډلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه مك اجراى احكامنه ماليه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيى تكليف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه مك موقع مرعيتہ  
وضعنى اراده ايںدم .

۱ جمادى الاولى ۱۳۴۰ ۳۱ كانون اول ۱۳۳۷

|                      |                           |                     |             |
|----------------------|---------------------------|---------------------|-------------|
| داخليه ناظرى و نافعہ | خارجيه ناظرى              | شيخ الاسلام         | صدر اعظم    |
| ناظر وكبلى           | احمد عزت                  | نورى                | توفيق       |
| على رضا              |                           |                     |             |
| عدليه ناظرى          | شورای دولت رئيسى          | حربيه ناظرى         | بحريه ناظرى |
| كاظم                 | توفيق                     | ضياء الدين          | صالح خلوصى  |
| ماليه ناظرى          | معارف ناظرى و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظرى |             |
| فاتح نزهت            | ناظر وكبلى                | صفا                 |             |
|                      | سميد                      |                     |             |

نومرو ۳۰۳ — مسققات ایله مسققات حکمنده بولنان عرصه لرك ایجاری حقننده کی ۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹ تاریخی قرارنامه په مذیل قرارنامه

۱ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۳ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۲ کانون ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۴۳۵۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مسققات ایله مسققات حکمنده بولنان عرصه لرك ایجاری حقننده کی ۳ ربیع الاخر ۱۳۳۹ و ۱۴ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه نك طقوزنجی ماده سنده مذکور مکتب و خسته خانه لر حقننده کی احکام باقی قالمق شرطیله حکومت نام و حسابنه استیجار ایدیلن مبانی ، تجارت تکاهلره دائر قواعد تابعدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشربنك فرداسندن اعتباراً مرعی لاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدلیه و داخلیه و مالیه ناظرلری مأموردر . مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعنی اراده ایلمد .

۱ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۳۱- کانون اول ۱۳۳۷

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نامه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                          |                           |                     |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|

|                            |  |                          |
|----------------------------|--|--------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>سمید | مالیه ناظری<br>فائق نزهت |
|----------------------------|--|--------------------------|

نومرو ۳۰۴ — ۱۹ جمادی الاخره ۱۳۳۶ تاریخلی مسکرات قانونی ایله ۱۶ ربیع الاخر ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه احکامک تاجیلله ۲۲ تموز ۱۲۹۷ تاریخلی نظامنامه تک تطبیق احکامی حقتده قرارنامه

۱ جمادی الاولی ۱۳۴۰ . ۳۱ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۳ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۲ کانون ثانی ۱۳۳۸ — نومرو ۴۳۵۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱ نisan ۱۳۳۴ تاریخلی مسکرات قانونی ایله ۸ کانون ثانی ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه احکامی شمذیلک تأجیل ایذیلهرک مسکراتدن آنه جق رسم مقداری حقتده ۲۲ تموز ۱۲۹۷ تاریخلی رسم میری نظامنامه سی احکامی تطبیق اولنه جقدر .  
ماده : ۲۰ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۱ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۷

|                     |                           |                     |             |
|---------------------|---------------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافع | خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    |
| ناظر وکیل           | احمد عزت                  | نوری                | توفیق       |
| علی رضا             |                           |                     |             |
| عدلیه ناظری         | شورای دولت رئیس           | حربیه ناظری         | بحریه ناظری |
| کاظم                | توفیق                     | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
| مالیه ناظری         | معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری |             |
| فائق زهت            | ناظر وکیل                 | صفا                 |             |
|                     | سعید                      |                     |             |

نومرو ۳۰۵ — اوقاف نظارتک ۱۳۳۷ سنه سی ایکنجی آتی آتیاق بودجه سنه دائر ۴ محرم ۱۳۴۰ تاریخلی قرارنامه تک ۲ نجی ماده سی موجبجه موقوف طویلان ۳۵,۰۰۰ لیرانک صرفی حقتده قرارنامه

۱ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۷

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۴ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۳ کانون ثانی ۱۳۳۸ — نومرو ۴۳۵۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اوقاف نظارتک ۱۳۳۷ سنه سی بخصصات موقته سنه سنه مذکوره ایکنجی

آلتی آبی ایچون ۷ ایلول ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامه ایله علاوه اولنان یدی پوز یکرمی طقوز بیک لیرانک قابل صرف قسمندن مذکور قرارنامه تک ایکنجی ماده سننک صوک فقره سی موجبجه حال موقوفینه آنان اللی بیک لیرادن اوتوز بش بیک لیراسنک حال موقوفیتدن اخراجیله صرفه مآذونیت ویرلمشدر .

ماده : ۲ سالف الذکر اوتوز بش بیک لیرانک ایجاب ایدن ماده تفریق و توزیعی اوقاف ناظری طرفدن اجرا اولنه جقدر .

ماده : ۳ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه اوقاف ناظری مأمورددر .

مجلس عمومیتک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع تطبیقه وضعی ازاده ایلندم .

۱ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۳۱ کانون اول ۱۳۳۷

|  |  |                         |                        |
|--|--|-------------------------|------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ ناظر و کبلی علی رضا | خارجیه ناظری احمد سزت                      | شیخ الاسلام نوری        | صدراعظم توفیق          |
| عدلیه ناظری کاظم                         | شورای دولت رئیسی توفیق                     | حریبه ناظری ضیاء الدین  | بحریه ناظری صالح خلوصی |
| مالیه ناظری فائق زهت                     | معارف ناظری و اوقاف هایون ناظر و کبلی سعید | تجارت و زراعت ناظری صفا |                        |

نومرو ۳۰۶ -- معز و این و متقاعدین و معاشات ذاتیه اصحابندن مالطه ده موقوف بولنمش اولانلرک معاشلری حقدمه کی ۲۷ رمضان ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه تک الفاسنه دائر اولان ۱۹ شعبان ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه به مندیل قرارنامه

۹ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۸ کانون ثانی ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اهلائی : ۱۱ جمادی الاولی ۱۳۴۰ ۱۰ کانون ثانی ۱۳۳۸ -- نومرو ۴۳۶ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ معز و این و متقاعدین و معاشات ذاتیه اصحابندن مالطه ده موقوف بولنمش

اولانلرك ملنى ۱۵ حزيران ۱۳۳۶ تاريخى قرارنامه موجبنجه قطع ايدلمش اولان معاشرى تاريخ قطعندن اعتباراً قوانين و نظامات مخصوصه سنه توفيقاً تسويه اولتور .

ماده : ۲ ۱۵ حزيران ۱۳۳۶ تاريخى قرارنامه نك ايكنجى ماده سنه توفيقاً طاهره و يريلن معاشر اشبو قرارنامه موجبنجه تسويه اولان مالمندن محسوب ايديلور .  
 ماده : ۳ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فراسندن اعتباراً مرعى الاجرادر .  
 ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه ماليه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومى نك اجتماعنده قانونى تكليف ايدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعىته وضعى اراده ايدلم .  
 داخلىه ناظرى و نافعہ خارجيه ناظرى  
 ناظر و كبلى احمد عزت  
 على رضا  
 عدليه ناظرى شوراى دولت رئيسى بحريه ناظرى  
 كاظم توفيق ضياء الدين  
 ماليه ناظرى مامرف ناظرى و اوقاف مابون بحريه ناظرى  
 فائق زهت ناظر و كبلى صفا  
 سعید

نومرو ۳۰۷ — ۱۳۳۷ حريه بودجه سنه ۱۵۰,۰۰۰ ليرا تخصیصات فوق العاده علاوه مى حقنده قرارنامه

۱۳ جمادى الاولى ۱۳۴۰ ۱۲ كانون ثانی ۱۳۳۸

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلامى : ۱۷ جمادى الاولى ۱۳۴۰ ۱۶ كانون ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۱۳۶۵ ]

محمد وحیدالدين

ماده : ۱ حرب عمومیه دوچار اسارت اولان و یا حجاز ، يمن ، طرابلس غرب و لایترلیه مدینه منوره و عسیر و بنغازی سنجاقلرندن عودت ایدن ارکان ، امراء ، ضابطان و مأمورین و منسوبین عسکریه مطلوبات مترا که لرینک تأمین تسویه سی ایچون ۲۲ اغستوس ۱۳۳۷ تاريخى قرارنامه ایله بیک اوج بوز اوتوزیدی سنه سی حریه بودجه سنه کشاد ايدلمش اولان فصل مخصوصه يوزاللى بیک ليرا دها وضع و علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ تاريخ نشردن اعتباراً مرعى اولان اشبو قرارنامه نك اجرائى احكامنه ماليه ناظرى مأموردر .



مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                           |                     |             |                      |
|---------------------------|---------------------|-------------|----------------------|
| ۱۳ جادی الاولی ۱۳۴۰       | ۱۲ کانون ثانی ۱۳۳۸  |             |                      |
| خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    | داخلیه ناظری و نافعہ |
| احمد عزت                  | نوری                | توفیق       | ناظر و کیلی          |
|                           |                     |             | علی رضا              |
| شورای دولت رئیس           | حریبه ناظری         | بحریه ناظری | عدلیه ناظری          |
| توفیق                     | ضیاء الدین          | صالح خلوصی  | کاظم                 |
| معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری | صفا         | مالیه ناظری          |
| ناظر و کیلی               |                     |             | فائق نزهت            |
| سعید                      |                     |             |                      |

نومرو ۳۰۸ - ۱۳۳۷ عدلیه بودجه سنه ۱,۵۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقننده قرارنامه

۱۳ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۱۲ کانون ثانی ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله ندر و اعلاقی : ۱۷ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۱۶ کانون ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۴۳۶۵ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوزیدی سنه مالیه سی عدلیه بودجه سنک ابکی یوز بیکرمی بشنجی فصلنک ایکنجی مفروشات ماده سنه بیک بش یوز لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                           |                     |             |                      |
|---------------------------|---------------------|-------------|----------------------|
| ۱۳ جادی الاولی ۱۳۴۰       | ۱۲ کانون ثانی ۱۳۳۸  |             |                      |
| خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    | داخلیه ناظری و نافعہ |
| احمد عزت                  | نوری                | توفیق       | ناظر و کیلی          |
|                           |                     |             | علی رضا              |
| شورای دولت رئیس           | حریبه ناظری         | بحریه ناظری | عدلیه ناظری          |
| توفیق                     | ضیاء الدین          | صالح خلوصی  | کاظم                 |
| معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری | صفا         | مالیه ناظری          |
| ناظر و کیلی               |                     |             | فائق نزهت            |
| سعید                      |                     |             |                      |

نومرو ۳۰۹ --- ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۰ تاریخی اصناف جمعیتری نظامنامه سنه  
بر ماده علاوه سی حقنده نظامنامه

۱۲ کانون ثانی ۱۳۳۸ ۱۳ جادی الاولی ۱۳۴۰

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۷ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۱۶ کانون ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۲۳۶۵ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۰ جادی الاولی ۱۳۳۰ ۲۴ بیسان ۱۳۳۸ تاریخی اصناف جمعیتری  
نظامنامه سنه ماده آیه علاوه اولتشددر :  
« اشبو نظامنامه موادبنک اصناف بحریه جمعیتربینه تطبیق مشترکاً درسه عادت لیان  
دائرة سیله شهرامانته عاندر »

ماده : ۲ بونظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ بونظامنامه نك اجراسنه داخله وبحریه ناظرلری مأمورددر .

بونظامنامه نك موقع مرعبته وضعفی ونظامات دولته علاوه سنی اراده ایلددم

۱۳ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۱۲ کانون ثانی ۱۳۳۸

|                   |              |             |         |
|-------------------|--------------|-------------|---------|
| داخله ناظری ونامه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر وکیلی        | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
| علی رضا           |              |             |         |

|             |                 |             |             |
|-------------|-----------------|-------------|-------------|
| عدلیه ناظری | نورای دولت رئیس | حریبه ناظری | بحریه ناظری |
| کاظم        | توفیق           | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |

|             |                           |                    |  |
|-------------|---------------------------|--------------------|--|
| مالیه ناظری | معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت وزراعت ناظری |  |
| فائق نزهت   | ناظر وکیلی                | صفا                |  |
|             | سعید                      |                    |  |

نومرو ۳۱۰ --- ۱۳۳۷ سنه سی ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت بودجه سنه  
۴,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۶ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۱۵ کانون ثانی ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۸ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۱۷ کانون ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۲۳۶۶ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیك اوچیوز اوتوز یدی سنه مالیه سی ذات حضرت پادشاهی و خاندان

سلطنت بودجه سنك ايكنجى ابدية سنه مصارف تعمير به سى فصلنه درت بيك ايرا تخصيصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

ماده : ۲ تاريخ نشرندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نك اجراى احكامه ماليه ناظرى مأمورد .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقى تكليف اولنقى اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعى اراده ايلدم .

|                           |                     |              |                    |
|---------------------------|---------------------|--------------|--------------------|
| ۱۶ جادى الاولى ۱۳۴۰       | ۱۵ كانون ثانى ۱۳۳۸  |              |                    |
| خارجيه ناظرى              | شيخ الاسلام         | صدر اعظم     | داخيه ناظرى و نامه |
| احمد عزت                  | نورى                | توفيق        | ناظر وكيلي         |
|                           |                     |              | على رضا            |
| شوراى دولت رئيسى          | حريمه ناظرى         | بحريمه ناظرى | عديله ناظرى        |
| توفيق                     | ضياء الدين          | صالح خلوصى   | كاظم               |
| معارف ناظرى و اوقاف مياون | تجارت و زراعت ناظرى | صفا          | ماليه ناظرى        |
| ناظر وكيلي                |                     |              | فائق زهت           |
| سعيد                      |                     |              |                    |

نومرو ۳۱۱ — سير سفائن اداره سنه زراعت بانقه سندن ۲۰,۰۰۰ ايرا ده اراضى حقه قرارنامه

۲۳ جادى الاولى ۱۳۴۰ ۲۲ كانون ثانى ۱۳۳۸

[ تقويم وقايع ايله نشر و اعلاى : ۲۹ جادى الاولى ۱۳۴۰ ۲۸ كانون ثانى ۱۳۳۸ - نومرو ۴۲۷۵ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ۱ ۱۳ نيسان و ۲۶ تموز ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه نر موجب نجه زراعت بانقه سندن عثمانلى سيرسفائن اداره سنه اقراض اولنان جمعا يوز اوتوز بيك ايرايه ضميمه زراعت بانقه سى مجلس اداره سنجه تعيين اولنان قيود و شروط دائره سنده عثمانلى سيرسفائن اداره سنه يكر مى بيك ايرا ده اقراض ايديله جكدر .

ماده : ۲ اولجه اقراض اولنان مبالغ ايچون سيرسفائن اداره سى طرفندن و يرلش اولان تاامينات اشبو اقراضده شاملدر .

ماده : ۳ اقراض اولنه جق پارمه و بوكا محسوباً وقوع بوله جق تادياته قارشولقلى يوزده طقوز فائض يوريديله جكدر .

ماده : ۴ مقدها و بودعه اقراض اولئان مبالغ برنجی ماده ده مندرج قیود و شرائط دائره سنده تأدیة اولئمدینی تقدیرده استیفای مطلوب ایچون زراعت بانقہسی تأمینات اوله رق تفرغ ایستدیکی اموالی صانعہ مآذوندر .

ماده : ۵ تاریخ نشرندن معتبر اولان بو قرار نامه نك اجرای احکامنه بحریه و تجارت وزراعت ناظر لری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعده قانونیق تکلیف ایدمك اوزره اشبو قرار نامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۳ جادی الاولی ۱۳۲۰ ۲۲ کانون ثانی ۱۳۳۸

|  |   |                            |                           |
|--|---|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                        | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدراعظم<br>توفیق          |
| مدلیه ناظری<br>کاظم                            | شورای دولت رئیس<br>توفیق                        | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین  | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| مالیه ناظری<br>فائق زهت                        | معارف ناظری و اوقف مایون<br>ناظر و کبلی<br>سعید | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۳۱۲ - ۹ مایس ۱۳۲۹ تاریخندن مقدم حبایت ایدیلان رسوم صحیه نك بش مثلی اوله رق استیفاسی و رسوم صحیه نك الی مثلنه ابلاغنه دائر اولان ۳ اغستوس ۱۳۳۷ تاریخلی قرار نامه نك القاسی حقنده قرار نامه

۳۰ جادی الاولی ۱۳۲۰ ۲۹ کانون ثانی ۱۳۳۸

[ تقویم و فایع ایله نشر و اعلانی : ۱۱ جادی الاخره ۱۳۲۰ ۹ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۲۳۸۶ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ سفاسندن آلتان طونیلاتو رسومی رسوم صحیه تعرفه سنك ایکنجی ماده سی موجبنجه ۹ مایس ۱۳۲۹ تاریخندن مقدم حبایت ایدیلان مقدار نك بش مثلی اوله رق استیفا اولنه حقددر .

ماده : ۲ رسوم صحیه تعرفه سنك بشنجی ماده سنده محرر قرآننه رسومی دخی بش مثلی اولارق استیفا ایدیله حقددر .

ماده : ۳ طونیلاتو رسمی ایله تعرفه بجه نك بشجی ماده سنده محرر رسومك آلی مثلنه ابلاغی حقنده کی ۳ اغستوس ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامه ملغادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه احکامی بیک، اوج یوز اوتوز سکیز سنه سی شیطالی ایتداسندن معتبردر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه وصحیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ایلمد .

۳۰ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۲۹ کانون ثانی ۱۳۳۸

|                          |              |             |         |
|--------------------------|--------------|-------------|---------|
| داخلیه وصحیه ناظری ونافه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر وکیلی               | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
| علی رضا                  |              |             |         |

|             |                           |                     |             |
|-------------|---------------------------|---------------------|-------------|
| عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس           | حریه ناظری          | بحریه ناظری |
| کاظم        | توفیق                     | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
| مالیه ناظری | معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری |             |
| قائی نزهت   | ناظر وکیلی                | صفا                 |             |
|             | سعید                      |                     |             |

نومرو ۳۱۴ — ۱۳۲۵ موازنه عمومی قانونسك ۳۳ نجی ماده سنك مهره اخراج ایلمکده اولان توتونلردن آله جق رفته رسمنك تزیلنه و محال سائره ایچون الفاسنه دائر اولان حکمنك الفاسی حقنده قرارنامه

۳۰ جادی الاولی ۱۳۴۰ ۲۹ کانون ثانی ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۱ جادی الاخره ۱۳۴۰ ۹ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۲۳۸۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اوچبوز یکریمی بش سنه سی موازنه عمومی قانونسك اوتوز اوچنجی ماده سنك مهره اخراج ایلمکده اولان توتونلردن آله جق رفته رسمنك تزیلنه و محال سائره کوندریله جک توتونلر رفته رسمنك الفاسنه متدائر بولتان حکمی ملغادر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً سرعی الاجراددر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامهك اجراى احكامنه مالبه ناظرى مأموردرد .  
 مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع سرعته  
 وضعفی اراده ایلدم .

۲۹ كانون ثانی ۱۳۳۸ ۳۰ جمادی الاولی ۱۳۴۰

|                            |                               |                          |   |
|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری           | خارجیه ناظرى<br>احمد عزت | داخلیه ناظرى و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظرى<br>صالح خلوصی  | حریبه ناظرى<br>ضیاء الدین     | شورای دولت رئیس<br>توفیق | عدلیه ناظرى<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظرى<br>صفا | معارف ناظرى و اوقاف<br>ما یون | ناظر و کیلی<br>سعید      | مالیه ناظرى<br>فائق نزهت                      |

بوسرو ۲۱۴ -- خاندان آل عثمان اموری حقنده قرارنامه

۹ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۷ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم و قایم ایله نشر و اعلان : ۱۱ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۹ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۴۳۸۶ ]

محمد وحیدالدین

## برنجی فصل

خاندان آل عثمان

ماده : ۱ ذات حضرت پادشاهی بالجمله خاندان آل عثمان اوزرنده حسب الولاية  
 حق حاکمیت و آمریتی حائز اولنغله افعال و معامله لرینی مراقبه و تعلیم و تربیه لرینه و محافظه  
 شرف و حیثیت لرینه نظارت ایله مک ذات هایونلرینه عائددر .

ماده : ۲ خاندان آل عثمان اولاً حکمهداران آل عثمان حضرتانک صلبی صحیح اولاد  
 ذکور و انانی و ثانیاً اولاد ذکورینک بطناً بعد بطن صلبی صحیح اولاد ذکور و انانیدر .

خاندان افرادینک ذ کوری « شهزاده » عنوانی و « دولتو نجابتلو افندی حضرتلری » القابی ایله و انائی « سلطان » عنوانی و « دولتو عصمتلو سلطان حضرتلری » القابی ایله یاد اولنورلر اصول و تعامل قدیمی وجه ایله وارث سلطنت اوله جق شهزاده « ولی عهد » عنوانی احراز ایدر .

ماده : ۳ پادشاهان عظام و شهزادگان کرامک سچل خاندانده مقید زوجاتی ایله سلطانلرک اولاد ذ کور و انائی و زوجلری افراد خاندانن اولیوب آنجق خاندان سلطنته منسوب عد اولنورلر .

ماده : ۴ ولی عهد سلطنت سفرا و رجال سیاسیته نک زیارت رسمیه لرینی قبول حققی حائزدر .

## ایکنجی فصل

### خاندان آل عثمان اوزرنده حق ولایت

ماده : ۵ ذات حضرت پادشاهی اعضای خاندانلری اوزرنده کی حق ولایتلری بالذات ایفا و آرزو بیوردقلری خصوصات ایله اشبو قرارنامه نک تعیین ایلدیکی احوالده ماده آتیده بیان اولنان انجمن عالی معرفتیه اجرا بیوردرلر .

ماده : ۶ خاندان آل عثمان امورینک روقتی تحت ریاست مفخمه حضرت شهریاریده منشل انجمن عالی خاندانه مفوضدر انجمن عالی ولی عهد سلطنت حضرتلری و طرف اشرف شاهانه دن انتخاب بیوریله جق شهزاده کان ایله صدراعظم و شیخ الاسلامدن مرکبدر وکلای دولتدن برذات دخی تنسیب شاهانه یه اقرارن ایتدیکی تقدیرده انجمن عالی یه التحاق ایده بیلور انجمن عالی یه ذات حضرت پادشاهی یه وكالة ولی عهد سلطنت ریاست ایدر معذرتلری و قوعنده وظیفه زیاست اعضای انجمندن نزد شاهانه ده تنسیب بیوریله جق ذاته حواله بیوریلور انجمن عالینک رابورتورلک وظیفه سی ایله امور تخریریه سی ایفا ایتک اوزره باش کتابت وظیفه سی طرف اشرف ملوکانه دن تنسیب بیوریله جق بر ذاته تودیع و معاملات شرعیه و قانونیه یه تعلق ایدن خصوصاتده اجراء تدقیقات و بیان مطالعات ایتک اوزره انجمن رفاقته برده حقوق مشاوری تعیین بیوریلور .

ماده : ۷ انجمن عالی به محول مسائیدن حکومتہ دخی جهت تعلق بولندینی صدر اعظم طرفندن بیان اولنه جق خصوصات اول امرده باب عالی به تودیع اولتور .

ماده : ۸ خاندانه عائد اولوب شیوعی جائز کوریله میان صرف عائلوی خصوصات طرف شاهانه دن انتخاب بیوریله جق شهزادکندن مرکب خصوصی بر انجمنده تدقیق ومذاکره اولنه رق اتخاذ قرار ای دیلور حاده انجمن عالی به مودوع خصوصاته تعلق ایدرسه ایجابات قانونیه نك ایفاسی ضمننده اساس مسئله ایله اتخاذ اولنان قرار انجمنه مختصراً تبلیغ اولتور .

ماده : ۹ ذات حضرت پادشاهیدن مأذونیت رسمیه استحصال ایتدیکجه خاندان سلطنت اعضاسی پای تحت سلطنت سنیه دن تباعد واسباب مجبره تحقق ایلدیکجه استحصال ایتدکری مأذونیت مدتی تجاوز ایده منزل .

ماده : ۱۰ ذکور وانات خاندان سلطنت اعضاسندن بری طرفندن ممالک اجنبیه دن بر محله عزیمت ایچون مساعده سنیه طلب اولندقدمه اول امرده انجمن عالی خاندانه حواله مصلحت بیوریله رق کیفیت عزیمتک اسباب کافی به مستند اولدینی بالتدقیق تبیین ایلدیکی حالده تنظیم وتقدیم اولنه جق مضبطه اوزرینه طرف اشرف حضرت پادشاهیدن مساعده بیوریلور واولبایده کی مساعده سنیه کندیسنه تحریراً تبلیغ اولتور .

بلامأذونیه عزیمت ویا مدت مأذونیتی تجاوز ایدنلر اولور ایسه عودتیرینه قادیار تخصیصاتلری قطع اولتور .

ماده : ۱۱ طقوزنجی واونجی ماده لرك حکمی خاندان سلطنته منسوب اولان ذوات حققرنده دخی تطبیق اولنه بیلیر .

## اوپنچی فصل

### خاندان آل عثمانک ازدواج ومفارقتلری

ماده : ۱۲ ذکور وانات بالجله خاندان سلطنت اعضاستنک ازدواجنده ذات حضرت پادشاهینک موافقت هابونلرینک استحصالی مقتضیدر طلب مساعده سنیه بی متضمن تحریراً وقوع بوله جق مراجعت اوزرینه طرف اشرف حضرت تاجداریدن انجمن عالی نك مطالعاتی استفسار بیوریلور انجمن عالیجه اشبو ازدواجک کفائتمه قناعت حاصل اولوبده اجراسنه مساعده سنیه ملوکانه شایان بیوردینی حالده طرفینه وباب عالی به تحریراً تبلیغ کیفیت ای دیلور .



ماده: ۱۳ موافقت همایونه اقراران ایتمیان و شرائط آنفہی جامع اولمیان ازدواجلرده زوج شہزادکاندن اولوبده زوجہ افراددن ایسہ زوجہ مذکورہ خاندان سلطنتہ منسوب عد اولنیہجفی کبی ذریبتلری دخی خاندان آل عثماندن معدود اولماز و زوجہ سلاطیندن اولوبده زوج خارجدن ایسہ زوج انہ ذریبتلری خاندان سلطنتہ منسوب عد اولتماز .

ماده : ۱۴ ذکور وانات خاندان سلطنتک ازدواج اذن نامہسی شرف صادر اولہجق مساعده سنیه حضرت پادشاهی اوزرینہ اعطا ایدیلور و اولبابده کی مساعده سنیهی مبلغ تذکرہ صدارت اذن نامہیہ عیناً تحریر اولنور .

ماده : ۱۵ شہزادہ و سلطانلرک عقدنکاح مراسمی شیخ الاسلام طرفندن اصول مرعیسنہ توفیقاً سرای همایونده اجرا ایدیلور .

ماده : ۱۶ بر سلطانتک عقدی اجرا ایدیلہجکی زمان بین الزوجین امتزاجسزاق تحذیلہ حسن معاشرتک دوامی ممکن اولمادینی انجمن عالیجہ اجرا قلنہجق تحقیقات نتیجہسنده نزدشاهانہده نین ایدرک ایقاع طلاق خصوصنہ مساعده سنیه حضرت پادشاهی شرف صادر اولدقده امر طلاق باینجا اجرا کیفیتی یدندہ اولمق شرطیہ نفسی تزویج ایدیلکی زوجہ طرفندن اولاً ایجاب اولنور ثانیاً زوج طرفی اول وجہ ایله قبول ایدیلکی بیان ایدر .

ماده : ۱۷ هرسلطانتک عقدی اجرا ایدیلہجکی زمان زوجنہ امضا ایتدیریلہجک وثیقہیہ عقدنکاحک ماده سابقہ موجبنجہ اجرا ایدیلکی درج اولنور و بووثیقہ شیخ الاسلام حضورندہ عاقدینہ امضا ایتدیریلور .

ماده : ۱۸ شہزادکاندن بریلہ زوجہسی آردسنده کی رابطہ زوجینک دوامی مانع برحال حدوشندہ اسباب موجبہسنتک ایضاحیلہ احد طرفیندن عتبہ علیاہ عرض کیفیت اولنور طرف اشرف حضرت پادشاهیدن انجمن عالییہ حوالہ مصلحت بیوریلہرق قنوی امینی بولتان ذانکده التحاقیلہ انجمنجہ عریض وعمیق تحقیقات اجرا و عندالایجاب طرفیندن وسائر لازم کتلردن بالذات ویا بالواسطہ استیضاح ماده اولنوب اصلاح بینہ بذل مقدرت ایدیلور اصلاح بین ممکن اولمادینی تقدیرده تحدت ایدن مانعک نوع وماہیتہ کورہ یا زوج طرفندن امر طلاقک ایقاعی خصوصنہ مساعده اعطاسی ویا خود ایجاب شرعیسنہ کورہ عقد نکاحک فسخی لزومنہ دائر تنظیم اولنہجق مضبطہ اوزرینہ شرف صادر اولہجق رادہ سنیه حضرت پادشاهی حکم منینی طرفینہ تحریراً تبلیغ اولنور .

كرك طلاق كرك فسوخ صورتند. زوجه مومی الیهك مهري وانجمن عالیجه تقدیر اولنه جق نفقه شرعیسی شهزاده مشارالیهك مخصوصاتندن خزینه مالیجه قطع وتوقیف ایدیلهدرك کندیسنه اعطا اولنور. رابطه زوجیتک دوامی مانع اولان حال سلطانلردن بریله زوجی آره سنده حادث اولدوقده اون آلتنجی ماده موجبنجه مساعده سنیة حضرت پادشاهینک استحصالی ضمنتده زوجه طرفندن عتبه سنییه عرض کیفیت اولنور طرف اشرف حضرت شهریاریدن انجمن عالییه حواله مصلحت بیوریلهدرق انجمنجه فقره سابقه موجبنجه تدقیقات لارمه بعدالاجرا اصلاح بین ممکن اوله مدینی تقدیرده زوجه طرفندن امر طلاقک باینأ ایقاعی خصوصنه مساعده بیورولسنه دائر تنظیم اولنه جق مضبطه اوزربنه شرف صادر اوله جق اراده سنیة حضرت تاجدارى طرفینه تخریراً تبلیغ اولنور

ماده : ۱۹ رابطه زوجیتک فکی تقرر ایتدیکی تقدیرده امر طلاق امام حضرت شهر یاری ایله مابین هابون مأمورینندن ایکی ذات مواجهه سنده اجرا و اولیایده تنظیم ایدهدجکری وثیقه شیخ الاسلام حضورنده طرفلرندن امضا قنور بووثیقه خاندان سلطنته عاند اولوب یکرمی دردنجی مادهده تعریف اولنان وثائق دفترینه عیناً قید واصلنه مطابق طرف شیخ الاسلامیدن تصدیق اولندقدن سوکره اصلی خزینه اوراقده لاجل الحفظ باند کره باب عالییه تودیع اولنور .

ماده : ۲۰ شهزادکندن بری اون سکرنجی ماده موجبنجه مساعده سنیة استحصال ایتمسزین زوجه سنی تطلیق ایدر ایسه مشارالیهك مخصوصاتندن اول باول مطلقه نك مهري وانجمن عالیجه تقدیر اولنه جق نفقه سنی تسویه اولنمقله برابر اندازه سنی تأمین ایچون انجمنجه تنسیب ایدیلهدجک مقدار مبلغ هر آی خزینه مالیجه مخصوصات مذکورهدن قطع وتوقیف ایتدیریلهدرك مطلقه یه اعطا اولنور ومعلقه مومی الیها آخر برشخص ایله ازدواج ایدنجه یه قدر اشبو مبالغ تسویه سنه دوام ایدیلوب حین ازدواجنده قطع اولنور شوقدرکه مومی الیها برشهزاده ویا سلطان والده سنی ایسه ازدواج سببیله مبلغ مذکورک کاملاً قطعی ویا مناسب کوریلهدجک مقدارینک اعطاسنه دوام ایدلسی کیفیتی ایجاب حال ومصاحته کوره انجمن عالیجه باند کر تنظیم اولنه جق مضبطه اوزربنه شرف صادر اوله جق اراده سنیة حضرت تاجدارى یه منوطدر .

ماده : ۲۱ شهزادگان حضراتندن برينك زوجہ سی كرك طلاق و یا فسخ نكاح صورتیله مفارقتندن كرك زوجنك وفاتندن سو كره آخر بر ذات ایله ازدواج ایدرایسه زوجہ مذكوره نك ازدواج طولایسیله خاندان سلطنت ایله حاصل اولان علاقہ سی منقطع اولور .

## در دنجی فصل

### خاندان سلطنتك تولدات و وفياتی

ماده : ۲۲ خاندان سلطنت اعضاسنك تولدات و وفياتی صدراعظمك و هیأت اعیان اعضاسندن ایکی ذاتك مواجهه لرنده تنظیم اولنه حق و نائق ایله تبیین و توثیق ایدیلور .

ماده : ۲۳ شهزاده و یا سلطانلردن برينك ارتحالی وقوعنده تركه سی موجب تحریر ایسه عدلیه ناظری طرفندن سرایلرنده کی دائرة مخصوصه لری مهر آلتنه آلدیریلور بالاخره مهر ك فکی و تركه نك تحریری معامله سی مقام صدارتك اشعاری اوزرینه اعیان و شورای دولت اعضاسندن و عدلیه نظارتی مأمورینندن انتخاب اولنه حق بر ذات ایله مشیخت مستشارندن مرکب بر هیأت مواجهه سنده اجرا اولور .

ماده : ۲۴ خاندان سلطنت اعضاسنك تولد و وفاتنه و ازدواج و طلاقه دائر تنظیم ایدیله جك و نائق مسلسل رقلی و ابتداسیله نهایتده عدد صحافی مین و مشروحاتی حاوی و هر یابراخی صدراعظم طرفندن امضای محتوی بردفتره قید و تسجیل و اشبو دفتر انجمن عالینك اوراقی میاننده حفظ اولنور

ماده : ۲۵ اشبو و نائقك برنسخه سی با اراده سیه طرف صدارتدن مجلس اعیانه كوندریلور بحاس مذکور بونلرك كندی دفاترینه قید و تسجیل و اوراقی میاننده حفظی تحت قراره آلور .

## بشنجی فصل

### وصایت

ماده : ۲۶ شهزادگان ایله سلطانلرك صفردن طولابی تحت وصایتده بولنلری

اقتضا ایلدیکی تقدیرده امور و معاملاتنی انجمن عالیجه و بریله جک قرار اوزرینه طرف اشرف حضرت پاشاهیدن منسوب وصی معرفتیه اداره اولنور .

ماده : ۲۷ و صیلر انجمن عالینک نظارت و مراقبهمسی آلتنده بولنورلر .

## التنجی فصل

خاندان سلطنتک تربیه و تحصیللریله تعیین مسلکلیری

ماده : ۲۸ عثمانلی شهزاده لری عنعنه قدیمیه و نظام نامه مخصوصی احکامنه توفیقاً حین تولدلرنده عسکر اوله رق معیت سذیه بلوکنه قید اولنورلر .

ماده : ۲۹ شهزادکانک تحصیل ابتدائی و اعدادی و عالیلرینه نظارت و تربیه اخلاقیه لرینه اعتنا و دقت و مخصوصاً تأسیس اولنه جق مکسب اعدادی بی اداره ایتمک و وظائفیه مکلف اوله رق ارباب علم و فصلدن بردرس ناظری انجمن عالیجه تعیین اولنور .

ماده : ۳۰ شهزادکان یدی یاشنه وصوللرنده انجمن عالی خاندانجه معین پروغرام دأره سنده تحصیل ابتدائی به بده ایدرلر شهزادکانه احکام اساسیه دینه و اخلاقیه و مقدمات علوم و فنون ایله تورجکه و عربجه و السنه اجدیده دن بری اساسلی صورتده تعلم ایتدیریلور .

ماده : ۳۱ شهزادکانک تحصیل ابتدائیلرینی تأمینه ولی و یا و صیلری مجبور اولوب انجمن عالی درس ناظری معرفتیه امر تعلیمی تفتیش و هرسنه برهیاة واسطه سیله امتحانلرینی اجرا ایتدیرر نتیجه تفتیشده امر تحصیلک صورت مطلوبه ده جریان ایتدیکی تحقق ایدنلرک تحصیل مکاتب اعدادیده آجیله جق صنف مخصوصه اکیال ایتدیریلور .

ماده : ۳۲ تحصیل ابتدائی بی اکیال ایدن شهزادکان خزینته خاصه شاهانه جه تخصیص قلنه جق دأره مخصوصه ده تحصیل اعدادی به مبالمرت ایدرلر .

ماده : ۳۳ اعدادی پروغراملری درس ناظری ایله مقام مشیخت اسلامیه و معارف نظارتی بیننده باندا کره تعیین و انجمن عالیجه تصدیق اولنور معلملر درس ناظرینک مراجعتی اوزرینه حربیه و معارف نظارتلرنجه اوصاف مطلوبه بی حائز ذواتدن انتخاب اولنور .

ماده : ۳۴ صنوف اعدادیه معلملرینه و بریله جک مخصصات و آلات و ادوات فیه تدارکی و سائره ایچون مقتضی مصارقات دولتجه تأمین اولنور .

ماده : ۳۵ درس ناظری شهزادگانك درجهٔ تحصیلاری وطور وحرکتاری حقنده اوج آیده برانجمن عالی به برابور ویرر وهرسنه انجمنجه تعیین اولنه حق هیأه حضورنده امتحانلری اجرا قلنور .

ماده : ۳۶ تحصیل اعدادی بی اکال وشهادتنامه استحصال ایدن شهزادگان درجه استعداد وتماملرینه کوره انجمن عالیك قراری وشرف صادر اوله حق اراده سنیه حضرت تاجداری اوزرینه جهت بریه ویا بحریره به تفریق اولنوب مکتب حربیه ویا بحریره شاهانده لیلی اوله رق تحصیل ایدرلر .

ماده : ۳۷ شهزادگانك مکتب حربیه ویا بحریره به دخولنده عهدلرینه ملازم تانلیك ویا مهندسك توجیه ایدیلررك برآلای ویا سفینهٔ حربیه به قید اولنورلر ومکتب حربیه ویا بحریره اکال تحصیل ایلدکن صوکره ایکی سنه مدتله مقید اولدقلری آلای ویا کیده وظیفهٔ فعلیلرینی ایفا ایدرلر .

ماده : ۳۸ مادهٔ سابقه موجبجه وظیفهٔ فعلیلرینی اکال ایتدکن صوکره ارکان حربیه مکتب عالیسنده مسلك عسکرلرینه عائد علوم وفنوندن ایجاب ایدنلری تعمیق ایله برابر معلومات حقوقیه وسیاسیه واقتصادیه وادارهٔ مملکتته دائر تنظیم اولنه حق پروضرام دائرهسنده ایکی سنه مدتله اکال تحصیل عالی ایدرلر .

### مادهٔ موقته

مرئی عسکرلیك نظامنامه سی ایله شهزادگانك ترفیضه عائد نظامنامه بوفصل احکامی دائرهسنده تعدیل قلنه جقدر .

## یدنجی فصل

### خاندان سلطنتك تخصیصاتی

ماده : ۳۹ قانون اساسی احکامنجه شهزاده وسلطانلره دولتجه تخصیصات اعطا ایدیلور .

ماده : ۴۰ شهزاده وسلطانلره سنلرینه کوره اعطاسی ایجاب ایدن معاشانك

وسلاطین عثمانیه حضراتنک زوجاتیه شهزادگان زوجهلرینه ویریه جک ارامل معاشاتنک مقدارلری قانون مخصوصنه تابعدر .

ماده : ۴۱ حین تأهلرنده شهزادگانک دائره مخصوصهلری یوقسه خزینه خاصهجه اقامتلری ایچون آریجه برداره تخصیص وسلطانلرایچون خزینه مالیهجه خانهبدلی وبشقهجه جهاز تخصیصاتی اعطا ایدیلور ایکنجی دفته ازدواجلرنده خانه وجهاز بدلی نامهیه برشی ویرلز .

## سکزنجی فصل

### املاک و اموال خاقانیه

ماده : ۴۲ خاندان سلطنتک املاک و اموالی اولاً سلاطین عظام حضراتنه خلفاً عن سلف انتقال ایتمش اولان سرای وقصر هایونلر ومشمعاتی ایله سائر بالجمله املاک و اراضیدن نانیاً خزینه هایونلر و کتبخانه هایونلر محتویاتیه سرایلرده بولنان تاریخی و قیمتدار اشیا و اوانی وسفره طاقلری و نابلو وسائر آثار نفیسه دن ناکلاً سرایلرک احتیاجاتنه وتأمین احتشامنه خادم مفروشات وسائر دن رابعاً سرای هایونلره عائد بالجمله وسائط نقلیه ایله اصطلب عامرده بولنان حیوانات وسائر لوازمات ومطابخ عامره ودبویلر محتویاتندن عبارتدرکه بونلره املاک و اموال خاقانیه اطلاق اولنور .

ماده : ۴۳ املاک خاقانیه خاندان آل عثمانه عائد اولوب تصرف و اداره سی بحسب الولایه رئیس واکبر خاندان اولان ذات حضرت پادشاهی به مخصوصدره بناء علیه املاک و اموال مذکورده توارث وانتقال جریان ایتمز وبونلر بیع وفراغ وهبیج بوجه ایله تقسیم اولمه ماز آنجوق پادشاهان عظام حضراتنک ماده آنفهنک برنجی وایکنجی فقره لرنده محرر اموال و املاکدن ماعدا بعض اشیایی آخره تبرع ایتملری جائزدر .

ماده : ۴۴ املاک خاقانیه دن پادشاهان عظام حضراتی طرفندن مقدماتی باسند خاقانی شهزاده وسلطانلردن برینه تفویض وتخصیص ایدلمش اولانلرک کیفیت تخصیصلری معتبردر و املاک خاقانیه دن بری تواریح مختلفه ده ذوات متعدده به تخصیص ایدلمش ایسه تخصیص اخیر مرعیدر وفات وقوعنده بونلر مفوض ایله اخیرک اولاد ذکور وآناتنه

انتقال ایدر ایسه ده آخره بیع و فراغ و تخصیص لهنک غیریده استعمال اولنه من و بلا ولد وفات و قوعنده خزیننه خاصه شاهانه به رجوع ایدر. شهزاده و سلطانلر حضراتی طرفدن سوکره دن تفرغ اولنورق املاک مذکوریه علاوه ایدلمش محل و ارایسه بالتفریق وارثلرینه انتقالی اجرا قننور و بعدما املاک خاقانیه دن هیچ بری ایچون شهزاده و سلطانلر نامنه سند و یریله من .

ماده : ۴۵ پادشاهان عظام حضراتنک جالس سریر سلطنت اولمزدن اول تملک و تصرف ایتمش اولدقلری اموال و املاک و نقود اموال خصوصیه دن معدود اولوب علی العاده وارثلرینه انتقال ایدر .

ماده : ۴۶ پادشاهان عظام حضراتی زمان سلطنتلرنده اکتساب ایلدکاری اموال و املاک و اراضیده کیف مایشاه تصرف ایدرلر بناه علیه بونلری نوعنه کوره بیع و فراغ و هبه و وصیت ایده بیولرلر و بونلردن شهزاده و سلطانلره تفویض ایدلمش اولانلرک کیفیت تفویضلری معتبر اولوب مقوض البهلر بونلری بیع و فراغ کبی انواع و جوه تصرف ایله تصرف ایده بیولرلر و وفات و قوعنده علی العاده ورثه به انتقال ایدر فقره آنفه موجنبجه پادشاهان عظام حضراتنک ید تصرفلردن چیقمامش اولان اموال و املاک و اراضی بالآخره اموال و املاک خاقانیه به ضم علاوه اولنور .

ماده : ۴۷ املاک خاقانیه دن بر محک منافع عمومی ایچون دولتجه استملاکنه لزوم کوریلور و یا علی حاله قالمسند خزیننه خاصهجه لایقيله استفاده اولنمه جنی تحقق ایدر ایسه املاک خاقانیه حتمده کی ۲۹ مارت ۱۳۲۸ تاریخی نظامنامه موجنبجه معامله اولنور انجق مقام حکمداری به عائد سرایلر و تاریخی مواقع و مبانی بو حکمدن مستنادر

ماده : ۴۸ املاک خاقانیه نک قیدلری شخص حکمی اولان خزیننه خاصه شاهانه نامنه قانون مخصوصی موجنبجه تصحیح اولنور .

### طقوزنجی فصل

خاندان سلطنته عائد دعاوی حقوقیه

ماده : ۴۹ خاندان سلطنت اعضاسنک حقوقه متعلق اولورق خزیننه خاصه شاهانه

ایله آرالرنده ویا کندی بینلرنده ویاخود اوچنچی مادهده مصرح خاندان منسویینی ایله خزینه مشارالها ویا اعضای خاندان آره سنده متحدث اختلافات و منازعاتک حلی ایچون اول امرده انجمن عالی خاندانه مراجعت اولنور انجمنجه طرفین بالذات ویا بالواسطه استماع اولندقدن صکره تدقیقات مقتضیه اجرا و صلحاً تسویه مصلحته اعتنا قلنور ایشک صلحاً حلی ممکن اوله مدینئی حالده طرفینک عاقد اولدینی محکمه به مراجعتده مختار اولدقلرینه انجمنجه قرار ویریلور انجمنک یوله برقرارینه اقراران اتمامش اولان دعاوینک استماعندن حکام ممنوعدر .

خزینه خاصه شاهانهک و خاندان سلطنت اعضاسنک افراد ایله بینلرنده و منسویینک کندی آرالرنده تکون ایدمک دعاوی احکام عمومیه تابعدر .

ماده : ۵۰ خاندان سلطنت اعضای وکیل معرفتیه تعقیب دعوی ایدرلر کندیلرینه بمن توجه ایلمن موادده و شاهد سفیتیه استماعلری ایجاب ایدن احوالده محکمه طرفندن تذللرینه اعزام اولنسان مأمور مخصوص حضورنده استتابه طریقیه معامله ایفا اولنور و کندیلرینه متعلق محاکمه عندالایجاب خفياً جریان ایلمر .

ماده : ۵۱ خاندان سلطنت اعضاسنک صبئی وشتوی اقامتلرینه مخصوص اولان محللر و اشیای بیتهلری حجز و فروخت اولوناماز آنجق دین اشیای مذکورده بدلندن نشئت ایش ایشه او قیلدن اولان اشیا حجز و فروخت ایدیله بیله جکی کی عهده لرنده بولنان عقارات و اشخاص ناکله نزدنده کی مودوعات ایله تخصیصات شهریه لرینک ثانی حجز اولنه بیلور .

## اوننجی فصل

### معامله انتباهیه

ماده : ۵۲ خاندان سلطنت اعضاسندن بری اشبوقرارنامه احکامنه مغایرویا شرف و حیثیتی مغل بر فعل و حرکته بولندینی تقدیرده خاندان انجمن عالیسنجه اجرا اولنه جق تحقیقات نتیجه سنده تنظیم ایدیله جک مضبوطه اوزرینه فعل واقعک نوع و درجه سنه کوره ذات حضرت پادشاهی آتی الذکر معامله انتباهیهی ترتیب و اجرا بیوررلر :

۱ « اخطار » ۲ « توبیخ » ۳ « سرای هایونه و مراسمه عدم قبول » ۴ « تخصیصاتی تغزیل و یاخود آتی آی تجاوز اتمامک اوزره اقامتکاهدن چیمسنی منع صورتیه تغزیر .



تزد هایون ملوکانه ده لزوم کوریلین احوالده معامله<sup>۱</sup> مرتبه نك تعديل ویا عفوی تقدیر عالی<sup>۲</sup> حضرت پادشاهی به منوطدر .

## اون برنجی فصل

### مواد منفرد

ماده : ۵۳ ذات حضرت پادشاهی برخصوصک خاندان انجمن عالیسنده تدقیقی کرک طوغریدن طوغری به کرک ولی عهد سلطنت ویا صدراعظمک عرض و تقریری اوزرینه اراده بیوررلرایسه انجمن تعیین اولنه جق کونده سرای هایونده عقداجتماع ایدر .

ماده : ۵۴ انجمن عالی شرعاً و قانوناً محتاج تعمیق کوردیکی خصوصات ایچون ارباب وقوف و اختصاصدن خصوصی بر قومیسون تشکیلله آریجه تدقیقات اجرا ایتدیره بیلور تدقیقات واقعه نتیجه سنده تنظیم اولنه جق راپور اوزرینه بالذا کره اتخاذ قرار ایلر .

ماده : ۵۵ خاندان سلطنت اعضاسی منتخب ومنتخب صفقبه انتخابانه اشتراک ایدر مزلر و هیچ برفرقه وجمیت سیاسییه داخل اوله مزلر .

ماده : ۵۶ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینت فرداسندن معتبردر .

ماده : ۵۷ اشبو قرارنامه نك اجراسنه هیأت وكلا مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۷ شباط ۱۳۳۸

۹ جمادی الاخره ۱۳۴۰

صدراعظم  
توفیق

شیخ الاسلام  
نوری

خارجیه ناظری  
احمد عزت

داخلیه ناظری و نایبه  
ناظر وکیل  
علی رضا

بحریه ناظری  
صالح خلوصی

حریه ناظری  
ضیاءالدین

شورای دولت رئیس  
توفیق

عدلیه ناظری  
کاظم

نجات و وزارت ناظری  
صفا

معارف ناظری و اوقاف هایون  
ناظر وکیل

مالیه ناظری  
فائق زهت

نومرو ۳۱۵ — ۱۳۳۷ امنیت صندوق بودجه سنه ۱,۵۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۳ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۱ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۵ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۳ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۴۳۸۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ امنیت صندوقتک بیک اوج یوز اونوز یدی سنه سنده مرعی اولان  
بودجه سنک ایکنجی مصارف فصلانک آلتنجی تعقیبات و فروخت مصارفی ماده سنه بیک بشیوز  
لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه قلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتمعنده قانونیق تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه تک موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۱۳ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۱ شباط ۱۳۳۸

|  |  |                            |                           |
|--|--|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                   | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدر اعظم<br>توفیق         |
| عدلیه ناظری<br>کاظم                            | شورای دولت رئیس<br>توفیق                   | حریه ناظری<br>ضیاءالدین    | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| مالیه ناظری<br>فائق نزهت                       | معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر و کبلی<br>سعید | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۳۱۶ — ۲۷ رمضان ۱۲۹۴ تاریخی درسعات بلدیہ قانونسک ۶۳ نجی وهین تاریخی  
ولایات بلدیہ قانونسک ۳۹ نجی ماده لرینه . تدیل فقره حقنده قرارنامه

۱۷ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۵ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۱ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۹ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۴۳۹۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۷ رمضان ۱۲۹۴ ۲۳ ایلول ۱۲۹۳ تاریخی درسعات بلدیہ قانونسک

آلتش اوچنچى وعين تاربخلى ولايات بلديه قانونىك اوتوز طقوزنجى ماده لرینه فقره آتیه نذیل ایدلشد :

« مقدا خزینه جلیله مالیه عامد ایکن دواثر بلديه نك تشکلی اوزرینه واخبر آفوانین مخصوصه ایله دواثر مذکوریه واردات اوله رق ترك و تخصیص ایدلش اولان رسوم ایله بلديه عامد اولوب منافع عمومیه و وظائف بلديه نك اجراسنه خادم بولان اموال و اشیا و آلات و ادواتک دین مدعا به بونلر ائماندن متولد اولمادجه حجزی جار دکلدر »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه درسعادته تقویم وقایع ایله نشری و محال سائرده علی الاصول اعلانی فرداستدن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخلیه وعدلیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعته وضعی اراده ایلدم .

۱۷ جدی الاخره ۱۳۴۰ ۱۵ شباط ۱۳۳۸

|   |                          |                     |                  |
|---|--------------------------|---------------------|------------------|
| داخلیه ناظرى و نامة<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا | خارجیه ناظرى<br>احمد عزت | شیخ الاسلام<br>نورى | صدراعظم<br>توفیق |
|---|--------------------------|---------------------|------------------|

|                     |                           |                          |                           |
|---------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| عدلیه ناظرى<br>کاکم | شورای دولت رئیسى<br>توفیق | حریه ناظرى<br>ضیاء الدین | بحریه ناظرى<br>صالح خلوصی |
|---------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|

|                         |  |                            |
|-------------------------|--|----------------------------|
| مالیه ناظرى<br>فائق زهت | معارف ناظرى و اوقاف هاپون<br>ناظر و کبلی<br>سعید | تجارت و زراعت ناظرى<br>صفا |
|-------------------------|--|----------------------------|

نومرو ۳۱۷ — تماشا ویرکومی حقنده قرارنامه

۲۰ جدی الاخره ۱۳۴۰ ۱۸ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۴ جدی الاخره ۱۳۴۰ ۲۲ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۴۳۹۷ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ علی العموم تیار وء سینه ماء قونسره بالوء یاریش و امثالی تماشا محللرینک صاحب و یامر تبلیری هر موقع و یا هر لوجه ایچون اوزرنده بدلی مطبوع دخولیه بیلقی استعمالنه مجبوردر .

ماده : ۲ دخولیه بیلئنده محرر اجرت اوزرندن خزینه نامه یوزده اون نسبتنده بر رسم استیفا اولنود .

ماده : ۳ حاصلاتنك تمامی مؤسسات خیریه منفعتنه تخصیص ایدلدیکی صورت رسمیهده ثابت اولان تماشالره مخصوص بیلتلر بورسمدن مستنادر .

ماده : ۴ ایکنجی مادهیه توفیقاً آنهجتی بورسمنك شکل استیفا سی مالیه نظارتجه تعین اولنهجقدر .

ماده : ۵ مطبوع بیلت استعمال ایتمیان ویا بوقرارنامه ایله موضوع رسم استیفا ایدلدکسزین بیلت ویرن تماشامحلالری مدیر ویا مرتبلرندن مقطوعاً یکریمی بش لیراجزای نقدی استیفا ایدیلهجکی کی دخولیه اولهرق تماشامحلنجه استیفا ایدلمش اولان مبلغه مساوی بر مبلغده تضمینات اولهرق آروجه آنور . بوخصوصده مأمورین متعلقه سنك اصولاً تنظیم ایدلجکلری ضبطنامه لر عکسی ثابت اولنجهیه قدر مرعی و معمول بهدر مخبربولندینی تقدیرده اشبو تضمیناتك نصفی کندیسنه وریلور .

ماده : ۶ وظیفه دار مأمورین مالیه اشبو قرارنامه احکامنك صورت تطبیقی مراقبه ایچون تماشاداره خانه لرینه ، کیشه لرینه وصالونلرینه سربستهجه کیره بیلورلر .

ماده : ۷ حجاز تعرفه سنك تیاترو وسائر اویون محلالرینه متدائر احکامی اشبو قرارنامه ایله الفا ایدلمشدر .

ماده : ۸ اشبو قرارنامه هر محلده تاریخ ندرندن اون بش کون صکره مرعی در .

ماده : ۹ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر . مجلس عمومینك اجتماعنده قانونی تکلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعفی اراده ایلدم .

۲۰ جمادی الاخره . ۱۳۲۰ ۱۸ شباط ۱۳۳۸

|                    |                           |                     |             |
|--------------------|---------------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری ونامه | خارجیه ناظری              | شیخ الاسلام         | صدراعظم     |
| ناظر وکیلی         | احمد عزت                  | نوری                | توفیق       |
| علی رضا            |                           |                     |             |
| عدلیه ناظری        | شورای دوات رئیسی          | حریبه ناظری         | بحریه ناظری |
| کاظم               | توفیق                     | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
| مالیه ناظری        | معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری | صفا         |
| قائم زمت           | ناظر وکیلی                |                     |             |

نومرو ۳۱۸ — موقت مختلط انجمن عدلیجه استیفا اولنه حق خرجلر حقتده فرانامه

۲۰ جادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۸ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی ۶ : رجب ۱۳۴۰ ۵ : مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۷، ۴۴۰، ۴۴۱ ]

محمد وحیدالدین

- ماده : ۱ موقت مختلط انجمن عدلیجه آله حق خرجلر مواد آتیده تعیین اولنمشدر.
- ماده : ۲ خرجلر بالاخره حقسز چیقان طرفه علی الاصول راجع اولمق اوزره اول امرده مدعیدن استیفا و مقابله بول الصاق و ابطال اولنور .
- ماده : ۳ فقر حالی تحقق ایدنلردن قیدی و تبلیغه و صورت خرجلری آلتماز .
- ماده : ۴ موقت مختلط انجمن عدلییه و بریله جک مستدعیات و هر نوع اوراق ایله مربوطاتنک هر بررینک اصللری یکریمی غروش قیدی خرجنه تابع در . صورت مترجهلر قیدی خرجنه تابع دکدرلر . بر کره قیدی خرجی آلتان اوراقک استردادیه دیگر دفعه تکرار انجمنه تودی بی حالنده بولنلردن تکرار قیدی خرجی استیفا اولنور اصولاً قیدی خرجی اخذ و قلمجه معامله قیدی سی ایفا اولنیمان اوراق و مستدعیات هیچ بر معامله قیدییه اساس انخاذا اولنه ماز .
- ماده : ۵ انجمنجه تبلیغ اولنه حق هر نوع اوراقک اصللرینک بهری ایچون اوتوز غروش تبلیغات خرجی آلتور صورت مترجهلر بوخرجه تابع دکدرلر . تبلیغ اولنه حق شخصک اقامتکاهی انجمنک بولندی بی محله یارم ساعتدن فضلده بر ساعتدن دون ایسه بوخرج ایکی فات آلتور . بر ساعتدن فضلده محللر ایچون آله حق لمنیغات خرجی وسائل نقلیه نک نوع و ماهیته کوره آریجه تنظیم ایدیله جک مواقع جدولنه توفیقاً استیفا ایدیلور .
- ماده : ۶ مبادی دعواده مدعا بک مقدار و قیمتنه کوره مدعیدن اعلام خرجنک نصی پشیناً استیفا اولنور . مدعا بک مقدار و قیمت مدعی طرفندن کوسترلامش ایسه کندیسنه تعیین ایتدیریلور عدم تعقیدن دولای ابطال اولنان دعواده خرج مذکور خزینته مالییه ایراد قید ایدلمش عداولنه رق تجدید دعواده اولکی خرج محکوم علیه راجع اولمامق اوزره مدعیدن تکرار نصف خرج اعلام آلتور .
- ماده : ۷ انجمنجه تبلیغی مقبضی مستدعیات صورتلریله مربوطاتندن هر بری ایچون

اوتوز غروش واعلام صورتلردن بش بيك غروشه قدر حكمی جاوی اولانلردن مقطوعاً يوز وبش بيك غروشون اون بيك غروشه قدر اولانلردن ايكي يوز و آندن فضله سندن ايكي يوز غروشون آشانغی اولماق اوزره اساس اعلام خرنك ربی نسبتده خرج آلور .

ماده : ۸ انجمن قراريه كوندريله جك هر نوع محرراتك هر بری ایچون اساس دعوی بش بيك غروش ویا آندن دون بر مبلغ ویا قیمتی حاوی ایسه الی و مبلغ معین مذکور دن فضله ویا خود مدعا بهك قیمتی غیر معین ایسه يوز غروش تذکره خرجی استیفا اولور . تا کیدر ایچون بشقه جه خرج آلتماز انجمنجه کشیده ایديله جك تلغرافنامه لر عین خرجه تابع وتلغراف اجوراتی علاقه دارانه طأندر شو قدر كه يالكیز تلغراف اجر تری بالنتیجه محكوم علیه تحمیل اولنه ماز .

ماده : ۹ حجز احتیاطی وضع وفك قرارلردن مقطوعاً بش يوز غروش خرج آلور حجز بيك لیرادن فضله بر مبلغك تأمیننه متدائر اولدینی تقدیرده بهر بيك لیرا ایچون آریجه يوز غروش و حجز نامه صورتلرینك هر برندن اللیشر غروش خرج آلور .

ماده : ۱۰ انجمنجه تنظیم اولنه جق اعلاناتك بهری الی غروش خرجه تابعدر .  
ماده : ۱۱ انجمن قراری اوزرینه اجرا ایديله جك منازع فهك كشیفی ، محلنده شهود استماعی ، تخلیف اجراسی ، رؤیت محاسبه و تدقیق خط و خاتم حقنده تنظیم اولنان اوراق ایله هر نوع اهل خبره راپورلری ایکی يوز غروش خرجه تابعدر .

ماده : ۱۲ انجمنجه تسجیل اولنه جق وكالتنامه لردن كاتب عدل قانونه توفیقاً خرج آلور .

ماده : ۱۳ رد اعضا مستدعیاتك عدم قبولی متضمن مقررات آریجه بيك غروش خرجه تابعدر .

ماده : ۱۴ اجرای موقتی متضمن اعلاماندن خرج اعلامدن بشقه جه اشبو قرار ایچون ایکی يوز غروش خرج آلور .

ماده : ۱۵ اعتراض علی الحکمی متضمن عرضحاللردن بش يوز غروش سوق دعوی خرجی آلور اعتراض استدعاسنك ردینه دائر ویریلان اعلاماندن اعتراض ایدیلن

اعلامدن آنسان خرجك نصفی درجه سنده خرج آنور . عرضحال بالقبول اجرای محاکمه نتیجه سنده ویریله جک اعلامات حکمه کوره خرجه تابعدر .

ماده : ۱۶ اطاده محاکمه استداسنك قبولنده درت یوز ورددنده سکنز یوز غروش خرج آنور .

ماده : ۱۷ اعتراض الغیر دعوالرنده خرج اعلام اعتراض دعواسنك ماهیتنه کوره آنور .

ماده : ۱۸ فراغت دعوايه مستنداً ویریلن اعلامات آریجه ایکی یوز غروش خرج مقطوعه تابعدر صلح وقوعنده بدل صلحك ماهیتنه کوره علی الاصول خرجه تابعدر .

ماده : ۱۹ انجمن وزنه سنه نقود واوراق نقدیه وهر نوع قیمتدار اشیاك دیپوزیتو اوله رق تودیبه حقنده متخذ مقرراتدن ایکی یوز غروش خرج آنور .

ماده : ۲۰ حکم مقرراتنك تسجیلنده محکوم بهك ماهیت درجه سنه کوره استیفاسی ایجاب ایدن خرجك نصفی نسبتنده خرج استیفا ایدیلور .

ماده : ۲۱ انجمنجه استیفا وپوللری الصاق وابطال اولنان خرچلر هر نه صورته اولورسه اولسون اطاده اولماز .

ماده : ۲۲ مستوره لرك بهرندن یوز غروش خرج آنور .

ماده : ۲۳ مختلف خرچلره تابع احکام مختلفه بی جامع اعلاملردن اعظم حکم اوزرینه خرج آنور .

ماده : ۲۴ منع معارضه دعوالرنده خرج اعلام مدعايه نظراً اعلامات سائردن آنان خرچلره توفیقاً استیفا اولنور .

ماده : ۲۵ مقطوع خرچلره تابع اعلامات صورتلردن نصف تققدارده خرج آنور .

ماده : ۲۶ انجمنجه ویریلن یوز لیرایه قدر حکمی حاوی اعلاماندن یوزده بش، یوز لیرادن بیک لیرایه قدر حکمی حاوی اعلاماندن یوز لیرادن فضله سی ایچون یوزده درت و بیک لیرادن بش بیک لیرایه قدر حکمی متضمن اعلاماندن بیک لیرادن فضله سی

ایچون یوزده ایکی وبش بیک لیرادن اون بیک لیرایه قدر حکمی حاوی اعلاماندن بش بیک لیرادن فضلہسی ایچونده یوزده بر واون بیک لیرادن فضلہ حکمی متضمن اعلاماندن اون بیک لیرادن فضلہسی ایچون یوزده یاریم اعلام خرجی انور .

ماده : ۲۷ محکوم به رشئ منقولک تسلیمی کبی معین مبلغ اولمدینی تقدیرده اول شینک ماهیتنه کوره انجمنجه قیمتی تقدیر وتعیین ایدیلهرک خرج اعلام تقدیر اولنان مبلغ اوزرندن ماده سابقهیه توفیقاً استیفا اولنور بوجه محرر تقدیر قیمت ممکن اولمسان خصوصاتده بش یوز غروش مقطوعاً خرج اعلام انور .

ماده : ۲۸ تخلیهیی متضمن اعلامانده بدل ایجار معلوم دکل ایسه مقطوعاً بشن یوز غروش معلوم ایسه برسنهک بدل ایجاری اوزرندن خرج اعلام استیفا ایدیلور فقط اشبو خرج نسبی بش یوز غروشدن دون اوله ماز .

ماده : ۲۹ استرداد ومنع مداخله دعوالرنده عندالحاکمه مدعاہک تحققنه امکان بولوندینی تقدیرده اشبو قیمتہ کوره خرج انور امکان کورلمزسه مقطوعاً بش یوز غروش خرج اعلام انور شو قدرکه معجل خرج اعلام مقطوع خرجک نصفی اوله رق انوب بالاخره معامله محسوبیسی اجرا ایدیلور .

### موقت مختلط انجمن عدلی اجرا دائره سنجه التہ حق خرجلر

ماده : ۳۰ مبالغ معینہیی حاوی اعلامات ووثائق سائرہنک اجراسندن طولانی ربی معجلاً ومتباقیسی حین تحصیلرندہ آلتق اوزره محکوم بہک یوزده دردی نسبتده رسم تحصیل استیفا اولنور .

ماده : ۳۱ علی العموم تخلیه مسائلندہ اعلام مذکورک حین استحصالنندہ تأدیہ ایدلمش اولان اعلام خرجک نصفی خرج اجرا اوله رق انور .

ماده : ۳۲ مسائل متفرقه براعلامه مربوط ایسه یالککز مقدار اعظمی اوزرندن خرج انور فقط اعلام مبلغ معینک تحصیلرندہ ناطق ایسه مواد سابقہ حکمنہ توفیقاً آریجه استیفا رسم اولنہ جقدر .

ماده : ۳۳ معین برشینک یاللمسی حقندہ کی حکم اعلامک انفاذی ایچون اول امرده



اوج یوز غروش خرج آلنور . یاپیلان مصارف بش بیک غروشی تجاوز ایتدیکی حالده اوست طرفی ایچون یوزده درت نسبتنده خرج استیفا اولنور .

ماده : ۳۴ صلح و ابرا وقوعنده متباقی رسم و یا خرج اجرانک نصفی آلنور هیچ بروقت معجلاً آلنان خرجلر اعاده و محسوب ایدلمز .

ماده : ۳۵ تسلیمه متدائر بولنان احکام اعلاماتک تنفیذنده پشین اوله رق اوج یوز غروش خرج آلنور فقط تسایمی محکوم به شی مال منقول اولوبده قیمتده بیک فروشدن دون ایسه خرجک یالککز نصفی استیفا ایدیلور .

ماده : ۳۶ حجز احتیاطینک وضع و فیکنه دائر اولان مقرراتک انفاذدن طولای اوج یوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۳۷ حجز اجرانی و حبس قرارلری اتخاذای حقنده مسبوق طلب اوزرینه اول امرده یوز غروش قرار خرجی آلنور .

ماده : ۳۸ دائرة اجراده تذکره خرجی و اخبارنامه و اوراق سائرہ اجراییه تک تبلیغندن طولای برکونه خرج آلتماز دائرة اجراجه آلنه حق رسم تحصیل ایراد قید و سائر خرجلر اجرا ضبطنامه سنه بول الصاق و ابطالی صورتیه استیفا اولنور .

ماده : ۳۹ دائرة اجراجه آلنه حق رسم و خرجلرک یوزده بشی تنفیذ و تحصیل خصوصنده مساعیلری مسبوق اولانلر آره سنده مساعی واقعه لری درجه سنه کوره تقسیم اولنور :

ماده : ۴۰ دائرة اجراجه آلنه حق بالمعوم خرجلر و رسوم تحصیلیه بالنتیجه محکوم علیه طأندر .

ماده : ۴۱ مأمورین اجراییه تک وضع و فک و حجز و تخلیه مثللو دائرة خارچنده ایفا ایدم جکلری و وظائف ایچون مصارف ضروریه لری عدلیه نظارتجه تنظیم اولنه حق مواقع جدولته توفیقاً استیفا اولنور .

ماده : ۴۲ اشبو خرج تعرفه سنک ۲۸ و ۳۱ و ۳۲ نجی ماده لرنده مذکور اولوب تخاییه متدائر اولان احکامی حکومت سنیه ایله دول مؤتلفه بیتنده سکئی قانونی

حقتده ائتلاف حصولی متعاقب موقت مختلط انجمن عدلیجه ایجار واستیجار مسائلك رویتده مباشرت اولندینی تاریخدن اعتباراً مرعی ومعتبر اوله جقدر .

ماده : ۴۳ خارجدن ترجمه ایچون کتیر یله جك اوراقدن بهر صحیفه سی ایچون النی غروش اجرت ترجمه و اوتوز غروش تصدیق خرجی آلنه رق اول مقدار پول الصاق اولنور بر صحیفه دن دون اولنلردن ینه اللی غروش آلنور .

ماده : ۴۴ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴۵ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه عدلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

محاس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنلق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتنه وضعی اراده ایلدم .

۲۰ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۸ شباط ۱۳۳۸

|                            |   |                           |   |
|----------------------------|---|---------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری                             | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | داخلیه ناظری ونافه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حرییه ناظری<br>ضیاءالدین                        | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم                         |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر وکیلی<br>سعید |                           | مالیه ناظری<br>فاتح نزهت                    |

نومرو ۳۱۹ — اغنام ، جنوار ، دوه و جاموس رسوم اصلیه سنك ۱۳۳۶ سنه سنه مخصوص اولنلق اوزره سکنز مثله ابلاغنه دائر اولان ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه احکامنك ۱۳۳۸ سنه مالیه سنده دخی مرعیتی حقتده قرارنامه

۲۰ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۱۸ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۴ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۲۲ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۰۴۳۹۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده ۱ اغنام ، جنوار ، دوه و جاموس رسوم اصلیه سنك بیک اوچیوز اوتوز آلنی سنه سنه مخصوص اولنلق اوزره سکنز مثله ابلاغی حقتده کی ۱۶ شعبان ۱۳۳۸ ۶ مایس

۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه احکامی اشبو بیک اوج یوز اوتوز سکوز سنه مالیه سنده دخی  
مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه مالیه ناظری مأموردر .

بجاس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

|  |                            |                           |  |
|--|----------------------------|---------------------------|--|
| ۲۰ جدای الاخره ۱۳۴۰                            | ۱۸ شباط ۱۳۳۸               |                           |  |
| خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدر اعظم<br>توفیق         | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| شورای دولت رئیسی<br>توفیق                      | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین  | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | عدلیه ناظری<br>کاظم                          |
| مارف ناظری و اوقاف هایون<br>ناظر وکیلی<br>سعید | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           | مالیه ناظری<br>فائق زهت                      |

نومرو ۳۲۰ ----- دوره متازکبه مخصوص موقت مختلط انجمن عدلینك اصول محاکمه سی  
حقیقده قرارنامه

۲۷ جدای الاخره ۱۳۴۰ ۲۵ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۱ رجب ۱۳۴۰ ۲۸ شباط ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۰۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ موقت مختلط انجمن عدلیده اساس اعتباریله اصول محاکمه تجاریه قانونی  
معمول به اولمغله برابر انجمن رؤیت ایده جکی دعاویده احکام آتییه تطبیق ایده جقدر .

ماده : ۲ هر دعوی علی الاصول بوللامش بر استدعانا مه ایله اقامه ایدیله جقدر .  
استدعانا مه لر ترکیه و فرانسزجه اوله رق یازیله جق و اوچر نسخه اوله رق اعطا اولنه جقدر .

ماده : ۳ استدعانا مه لر وکیللر طرفندن ممضی اوله بیله جقدر ؛ انجق بوتقدیرده  
وکیلک بالوکاله امضا ایلدیکنی در میان ایتمسی و علی الاصول تنظیم ایدلش و کالتنامه بی حائز  
اولسی شرطدر . و کالتنامه لر استدعانا مه لر لفاً اعطا ایدیله جکلردر .

ماده : ۴ مختلط انجمن عدلی تبعه عثمانیه ایله انکلتره و فرانسه و ایتالیا تبعه سی  
بیتده متکون دعاوی بی رؤیته صلاحیتدار اولدیفندن مرزمان طرفندن اثبات تابعیت  
ایتملرینی طلب ایده بیله جکدر .

ماده : ۵ مختلط انجمن عدلی حضورنده اجرای وکالت ایتک ایستیان ذواتک  
تبعه عثمانیه دن اولدقلری حالده باروده مقید و تبعه اجنیه دن بولندقلری تقدیرده منسوب  
اولدقلری قونسلوسخانه لرحه دعوی وکیلی اوله رق طائمش اولملری مشروطدر .

ماده : ۶ انکلتره و فرانسه و ایتالیا تبعه سنه تبلیغ ایدیله جک اوراق و دعوتیه لر  
مختلط انجمن عدلی مباشرلری واسطه سیله طوغریدن طوغری به تبلیغ اولنه جقدر .

ماده : ۷ مختلط انجمن عدلی به عرض اولنان دعاوی طرفینجه استبداء و هر دلوا اوراق  
و دلائل ثبوتیه و سندات صورتلرینک تحریراً تعاطیسندن سو کره رؤیت اولنه جقدر .

مدعیلر طرفندن اعطا اولونان استدعانا ملر و لایحه لر و اوراق ثبوتیه نك اصللریله  
بو اوراقك نه دن عبارت اولدیغه متدائر و ریلان مفردات بوصله لری انجمن قلمنده خصوصی  
نومروالیه مرقم برردوسییه به وضع اولنه رق حفظ ایدیله جکلردر . دوسییه لره وضع اولونان  
اشبو اوراقك هر ریه برصره نومروسی فویله حق و قلمجه مصدق صورتلری مدعی علیه  
تبلیغ لولواجه ر . اشبو صورت مصدق لرك تبلیغندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده  
مدعی علیه براحه جوابیه ایله اوراق ثبوتیه سی ایکیشرنسخه اوله رق بر مفردات بوصله سیله  
برلکده انجمنه تقدیم ایده جکدر .

اشبو اوراقك اصللری دعوی دوسییه سنه علاوه اولنه رق قلمجه مصدق صورتلری  
مدعی به تبلیغ اولنه جقدر . بووجه ایله تبلیغات تحریریه نك ایفاسندن سو کره انجمنجه  
طرفین بالجب رؤیت دعوا به شروع اولنه جقدر . مدعی علیه مدت معینه سی ظرفنده تبلیغات  
تحریریه به جواب ویرمیدیکی تقدیرده مدعی انجمنه مراجعتله مدعی علیه جلب ایتدیره ررك  
قلمده موجود اوراق ایله رؤیت دعوی ایتدیرمکه صلاحیتدار اوله جقدر . عندالایجاب  
بردفعه به مخصوص اولمق اوزره اوراق ثبوتیه و سائر نك تعاطیسی ایچون بوجه بالا معین  
اولان مدت انجمنجه تمديد اولنه بیله جکی کبی احوال مستعجله فوق العاده بومدت تقصیر  
اولنه بیله جکدر .

ماده : ۸ انجمنجه بر دعوانک انتاجی ایچون طرفینک استماعی ، بین تکلیفی ،

شهود استماعی ، اهل خبره به حوالهٔ کیفیت اولتق ، مدعاہک کشفی ، تدقیق خط و خانم  
وسائرہ کبی تنویرہ صلحت ضمنتہ لزوم کوریہ جک خصوصات تحت قرارہ آئہ جقدر .  
انجمن برقرار نامہ ایلہ اسباب ثبوتیہ نک شکل و شرائطی تعیین ایده جکدر .

مادہ : ۹ غیباً اعطا اولونان حکمرا تاریخ تبلیغرا ندن اعتباراً سکز کون مرور  
ایتمدکجہ اجرا اولنہ مازلر .

مادہ : ۱۰ اعلام غیبیک محکوم علیہ تبلیغندن اعتباراً سکز کون ظرفندہ حکم  
مذکور علیہنہ اعتراض علی الحکم دعواسی اقامہ اولنہ بیلہ جکدر . اعلام مذکور محکوم  
علیک شخصنہ ویا اقامتکاهنہ تبلیغ اولتق صورتندن بشقہ بر صورتلہ علاقہ دارہ تبلیغ  
اولوندینی تقدیردہ مدعی علیہ ایلمک معاملہ اجرائیہ نک ایفاسی کوننہ قدر اعتراض علی الحکم  
ایده بیلہ جکدر . یا لکزدعوت واقعہ بہ عدم اجابت نتیجہ سندہ صادر اولاجق غیبی اعلامات  
حقتندہ اعتراض علی الحکم استدعاسی قبول اولونہ جق ووجاہاً مدافعہ بہ شروع ایدن طرف  
بالآخرہ عدم اجابتلہ غیباً محکوم اولدینی تقدیردہ حق اعتراضی ساقط اولہ جقدر .

مادہ : ۱۱ اعادہ محاکمہ استدعاسی اعلام و جاہینک تاریخ تبلیغندن و اعلام غیبی  
حقتندہ اعتراض مدتیک ختامی کونندن اعتباراً اوتوز کون ظرفندہ اعطا اولنہ بیلور .

### اعلاماتک اجراسی

مادہ : ۱۲ انجمن مختلط عدلیجہ معطی اعلامات قابلیت اجراییہ اکتساب  
ایدنجہ انجمن اجرا دائرہ سنجہ معاملات اجراییہ توسل اولنہ جقدر . اعلامک تبلیغی متعاقب  
انسانی حکمدہ تسویہ دین ایتمک محکوم علیہ دعوت ایدلنہ مش اولدینی حالہ محکوم لہک  
طلیبیلہ محکوم علیہ سکز کون ظرفندہ تسویہ دینہ دعوت ایدیہ جک و عکسی حالہ اموال  
منقولہ وغیر منقولہ سنک حجز و فروختنہ توسل اولنہ جنی کندوسنہ اخطار اولنہ جقدر . حجز  
معاملہ سی دینک طایبلہ انجمنجہ بوبابدہ ویریلہ جک مآذونیت تحریرہ بہ استناداً اجرا  
اولنہ جقدر . آنجق قابل اعتراض بر اعلامک اجراسی حالندہ محکوم لہدن کفالت طلب  
اولنہ بیلہ جکدر . حجزک شرائطی ، حجز اولنہ بیلہ جک اشسیانک انواعی و مزایدہ علیہ ایلہ  
صورت فروختی معاملات اجراییہ نک ایفاسی ضمنتہ کوندریلہ جک مأمورینہ دائرہ اجراجہ  
قلمہ آئوب ویریلہ جک بر تعالجاتنامہ ایلہ تعیین اولنہ جقدر .

ماده : ۱۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن اعتباراً مرعیدره .

ماده : ۱۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدلیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

|  |                            |                           |   |
|--|----------------------------|---------------------------|---|
| ۲۷ جمادی الاخره ۱۳۴۰                             | ۲۵ شباط ۱۳۳۸               |                           |   |
| خارجیه ناظری<br>احمد عزت                         | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدر اعظم<br>توفیق         | داخلیه ناظری و ناضه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| شورای دولت رئیسی<br>توفیق                        | حربییه ناظری<br>ضیاء الدین | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | عدلیه ناظری<br>کاظم                           |
| معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کبلی<br>سعید | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           | مالیه ناظری<br>فائق زهت                       |

نومرو ۳۲۱ -- هر نوع مشروبات محللریله مکيفات و لمبیانه مخصوص برلردن و سائرهدن  
آلنه حق ویرکو حقنده قرارنامه

۲۷ جمادی الاخره ۱۳۴۰ ۲۵ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲ دجبلر ۱۳۴۰ - ۱ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۳۰۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اولاً چایخانه، قهوه خانه، بار، بیراخانه، هر نوع مشروبات محللری ایله طو کدورمه جی ، طاتلیجی ، محلیجی ، پاسته جی و شکرلمه جیلردن و لوقنقه لردن و مؤسسات خیرییه عائد آشخانه لر خارج اولق شرطیله اشجی دکانلرندن درونلرنده چالنی اولمدینی تقدیرده مستقات ویرکوسنك استیفا سنه اساس اولان واردات غیر صافیهرینك یوزده اون بشی؛ ثانیاً برنجی فقره ده تعداد اولتان محللرك درونلرنده چالنی بولنانلری ایله موزیک و دانس سالونلرندن و قلوبلردن واردات غیر صافیهرینك یوزده اوتوزی؛ ثالثاً عمومی خانه لردن واردات غیر صافیهرینك یوزده بوزی خزینه نامنه ویرکو اوله رق استیفا اولنور .

- ماده : ۲ اشبویر کونک صورت تحصیل وجباتی مالیه نظارتجه تعیین ایدبله جکدر .
- ماده : ۳ اشبو قرارنامه ۱ مارت ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً مرعیدر .
- ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأموردر .
- مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعفی اراده ایدلم .

۲۷ جدای الاخره ۱۳۴۰ ۲۵ شباط ۱۳۳۸

|  |  |                            |                           |
|--|--|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                         | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدر اعظم<br>توفیق         |
| عدلیه ناظری<br>کاظم                            | شورای دولت رئیسی<br>توفیق                        | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین  | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| مالیه ناظری<br>فائق نزهت                       | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی<br>سعید | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۳۲۲ — ۱۳۳۸ سنه مالیه سی برنجی آلتی آلیقی موقت بودجه قرارنامه سی

۲۹ جدای الاخره ۱۳۴۰ ۲۷ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲ رجب ۱۳۴۰ ۱ مارت ۱۳۳۸ — نومرو ۴۴۰۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۳۳۸ سنه مالیه سی برنجی آلتی آلی ظرفنده خدمات عمومیه دولتک ایفاسی ایچون دوائر نامه مربوط جدول موجبجه ۳۳.۳۲۵.۳۷۲ لیرا تخصیصات اعطا اولمشدر .

ماده : ۲ سالف الذکر تخصیصاندن الیوم مخابره ممکن اولیان محللر مخصوصاتی قارشولنی اولهرق ۱۱,۳۲۰,۶۴۷ لیرا امکان مخابره حصولنده استعمال ایدلك اوزره موقتاً و تحت اشغاله بولنان محللره عائد ۲,۱۰۷,۸۲۷ لیرا قطعاً موقوف طوتیله جقدر .

ماده : ۳ اشبو تخصیصاتك ايجاب ایدن فصول و موادہ تقریبقی و موقتاً موقوف طوتیلان مخصصاتك استعمالی حالندہ فصول و موادینك تعیینی مالیه ناظرینہ عائددر .

ماده : ۴ ۱۳۳۴ سنہسی موازنہ عمومیہ قانونیلہ آندن صکرہ نشر اولتان قوانین وقرارنامہلرہ توفیقاً دولتجه استیفا قلمقده اولان بالعموم رسوم و تکالیفك ۱۳۳۸ سنہ مالیهسی ایلك آلتی آبی ظرفندہ دخی کما کان جاییت و تحصیلنہ دوام اولنہ جقدر .

ماده : ۵ بالعموم معاشات و مخصصاتہ علاوہ و قوانین مخصوصہ سنہ توفیقاً ویرلمکده اولان تخصیصات فوق العادہنك بوزده یکریمیسی تنزیل اولنشددر . مستعفی ارکان وامرا و ضابطان و منسویین عسکریه دن ماعدا دیون عمومیہ بودجه سنك معاشات ذاتیه فصللرینہ داخل اولاتلرک تخصیصات فوق العادہسی بو حکمدن مستنادر .

ماده : ۶ ارکان وامرا و ضابطان و منسویین عسکریه داخل اولدینی حالده بالعموم دوائر مرکزیهده مستخدم مأمورین موظفیه و معلملرہ کندی آرزو و طلبلری اوزرینہ دوائر عائدہ سنك الك بیوک آمرینك موافقتیلہ آلتی آیدن ایکی سنہیه قدر مآذونیت و یریلہ بیلیر بو کیلرہ مدت مآذونیتلری ائسانندہ و آچیقده بولنان ارکان وامرا و ضابطان و منسویین عسکریهیه آچیقده بولندقلری مدتجه تام معاش و نصف تخصیصات فوق العادہ اعطا قانور استحصال مآذونیت ایدن مأمورلر خارجدہ تشبثات تجاریه و صناعیهده بولنمقده و بولنلرک ايجاباتندن اولان سیاحتی اجراده سربستدرلر .

ماده : ۷ اعاشه انجمنك لغوی و فرغانی حقندہ کي ۲۷ مایس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامہنك بشنجی مادهسی ملقادر .

ماده : ۸ ضابطان و مأمورین عسکریهنك حیوانات یملرینہ دوائر ۱۴ مایس ۱۳۳۲ تاریخی قرارنامہنك احکامی منحصرآ بالفعل قطعانده مستخدم بولنان امرا و ضابطان حقلرینده جازیدر .

ماده : ۹ ویرکو تذکرہلری آثماتی ۱۳۳۸ سنہسی مارتی ابداسندن اعتبارآ بش غروشه ابلاغ ایدلمشدر .



ماده : ۱۰ بالعموم تکالیف و رسومک قوانین و نظامات و مقررات مخصوصه سی موجبجه تحفته و دیون خزینہ نك ثبتہ اساس اولان مقادیر و نسبتلر تبدیل ایتمه نك شرطیله خزینہ نك قبض و تأدیہ معاملاتندہ و قیود حسابیہ دولتندہ ۱۳۳۸ سنہ مالیهی ابتدا سندن اعتباراً لیرای عثمانی اساس اتحاد اولنه رق غروش آنک کسوری اعتبار و پاره طی ایدیله جکدر

ماده : ۱۱ سنہ مالیهی موازنه عمومیہ قانوننک اون آلتنجی ماده سندن محرر و مصارف متحولہ بی مین « ث » جدولی ۱۳۳۸ سنہ مالیهی برنجی آتی آینده ده مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۱۲ ۱۳۲۵ الی ۱۳۳۴ سنه لری موازنه عمومیہ قانونلری نك اشبو قرارنامه و قوانین مخصوصه ایله فسخ و تعدیل ایدیله یں احکامی کماکان باقیدر .

ماده : ۱۳ سنه سی مارتی ابتدا سندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه هبت و کلا مأموردردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۲۹ جادی الاخره ۱۳۴۰ ۲۷ شباط ۱۳۳۸

|                            |  |                           |  |
|----------------------------|--|---------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری                      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین                | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدایه ناظری<br>کاظم                            |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی | مالیه ناظری<br>فائق زهت   |  |

### جدول

| اسامی دوائر                            | یکون       | مرکز و بخارہ ممکن<br>اولان محلزہ خانہ<br>تخصیصات<br>لیرا | موتنا<br>طوتیلان<br>تخصیصات<br>لیرا | موقوف<br>تخصیصات<br>لیرا | قطعیاً موقوف<br>طوتیلہ جتی اولان<br>تخصیصات<br>لیرا |
|--|------------|--|-------------------------------------|--------------------------|---|
| ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت        | ۵۹۴ ۲۱۴    | ۵۹۴ ۲۱۴  | .                                   | .                        | .   |
| مجلس عمومی                             | ۱۴۲ ۵۰۰    | ۱۴۲ ۵۰۰  | .                                   | .                        | .   |
| دیوان عمومیہ                           | ۱۱ ۷۴۱ ۰۹۹ | ۹ ۰۳۳ ۹۵۰  | ۱ ۸۵۳ ۰۲۳                           | ۱ ۸۵۳ ۰۲۳                | ۱۰۶ ۱۰۶   |
| مابہ نظارتی                            | ۱ ۶۰۲ ۶۷۹  | ۱ ۱۸۰ ۹۸۳  | ۱ ۶۷۵ ۶۷۵                           | ۲۷۳ ۶۷۵                  | ۱۵۰ ۰۲۱   |
| دیوان محاسبات                          | ۳۲ ۲۵۰     | ۳۲ ۲۵۰   | .                                   | .                        | .   |
| رسومات مدیریت عمومیہ سی                | ۵۵۵ ۷۹۹    | ۲۰۹ ۷۹۵  | ۹۳ ۳۸۷                              | ۹۳ ۳۸۷                   | ۵۲ ۶۱۷  |
| دفتر خاقانی امامتی                     | ۲۴۶ ۲۰۹    | ۷۴ ۲۲۸   | ۱۱۵ ۲۲۸                             | ۱۱۵ ۲۲۸                  | ۵۶ ۵۵۳  |
| پوسٹہ و تفراف و تلفون مدیریت عمومیہ سی | ۹۱۸ ۳۸۵    | ۲۲۰ ۱۱۲  | ۳۰۶ ۵۶۷                             | ۳۰۶ ۵۶۷                  | ۱۹۱ ۷۰۶   |
| دائرہ صدارت                            | ۵۳ ۲۲۰     | ۵۳ ۲۲۰   | .                                   | .                        | .   |
| شورای دولت دائرہ سی                    | ۳۲ ۳۱۶     | ۳۲ ۳۱۶   | .                                   | .                        | .   |
| داخلیہ نظارتی                          | ۱ ۲۸۰ ۲۲۳  | ۳۵۱ ۶۹۹  | ۱۷۵ ۲۵۰                             | ۱۷۵ ۲۵۰                  | ۱۶۳ ۰۷۲   |
| امنیت عمومیہ مدیریتی                   | ۱ ۷۹۲ ۲۹۰  | ۱ ۱۳۳ ۱۰۲  | ۲۳۱ ۵۱۷                             | ۲۳۱ ۵۱۷                  | ۲۲۹ ۸۶۹   |
| عشائر و مهاجرین مدیریت عمومیہ سی       | ۷۲۷ ۰۸۷    | ۱۵۱ ۵۶۱  | ۵۱۸ ۵۵۰                             | ۵۱۸ ۵۵۰                  | ۵۶ ۹۷۶  |
| صحیہ                                   | ۳۲۲ ۸۰۶    | ۲۴۲ ۷۷۷  | ۱۰ ۹۵۲                              | ۱۰ ۹۵۲                   | ۱۹ ۰۷۷  |
| عموم ژاندارمه قوماندانلی               | ۲ ۳۱۹ ۹۶۷  | ۵۸۵ ۲۰۹  | ۱ ۷۳۲ ۵۵۸                           | ۱ ۷۳۲ ۵۵۸                | .   |
| خارجیہ نظارتی                          | ۲۹۲ ۹۵۹    | ۲۹۲ ۹۵۹  | .                                   | .                        | .   |
| علمیہ دائرہ سی                         | ۶۱۴ ۹۵۱    | ۳۰۶ ۹۸۹  | ۲۳۸ ۹۶۲                             | ۲۳۸ ۹۶۲                  | ۶۹ ۰۰۰  |
| عدلیہ و مذاہب نظارتی                   | ۱ ۲۱۹ ۱۰۸  | ۵۱۳ ۳۱۸  | ۸۱۴ ۳۵۶                             | ۸۱۴ ۳۵۶                  | ۹۱ ۲۳۲  |
| معارف عمومیہ                           | ۱ ۰۲۴ ۷۰۸  | ۷۷۴ ۳۵۸  | ۱۶۹ ۹۵۰                             | ۱۶۹ ۹۵۰                  | ۸۰ ۲۰۰  |
| نافعہ                                  | ۲۶۲ ۰۳۰    | ۱۰۳ ۰۰۲  | ۲۵۷ ۰۱۶                             | ۲۵۷ ۰۱۶                  | ۲ ۰۱۰   |
| تجارت و زراعت                          | ۷۲۹ ۱۵۵    | ۳۵۰ ۰۰۰  | ۲۸۹ ۱۵۵                             | ۲۸۹ ۱۵۵                  | ۹۰ ۰۰۰  |
| بحریہ                                  | ۱ ۰۳۳ ۹۵۹  | ۱ ۰۱۳ ۹۵۲  | ۱۹ ۰۲۳                              | ۱۹ ۰۲۳                   | ۹۸۲   |
| حربیہ                                  | ۵ ۲۵۹ ۰۵۸  | ۲ ۱۰۰ ۰۰۰  | ۳ ۳۵۹ ۰۵۸                           | ۳ ۳۵۹ ۰۵۸                | .   |

یکون

۲ ۱۰۷ ۸۲۷

۱۱ ۳۲۰ ۶۴۷

۱۹ ۸۹۶ ۸۹۸

۳۳ ۳۲۵ ۳۷۲

نومرو ۳۲۳ - خدمات وطنیه ترتیبندن مربوط جدولده اسملری محرر ذواته مخصوص  
معاشاتک قطعی حقنده قرارنامه

۲۹ جادی الاخره ۱۳۴۰ ۲۷ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی ۳ رجب ۱۳۴۰ ۲ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۰۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مربوط جدولده اسملری محرر ذواته خدمات وطنیه ترتیبندن تخصیص  
اولنش اولان معاشات قطع ایلمشدور .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ۱ شباط ۱۳۳۸ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامته مالیه ناظری مأموردور .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونی تکلیف ایذک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته

وضعی اراده ایلدم . ۲۹ جادی الاخره ۱۳۴۰ ۲۷ شباط ۱۳۳۸

|                     |              |             |         |
|---------------------|--------------|-------------|---------|
| داخیه ناظری و نافعہ | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر و کیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
| علی رضا             |              |             |         |

|             |                 |             |             |
|-------------|-----------------|-------------|-------------|
| مدلیه ناظری | شورای دولت رئیس | حریبه ناظری | بحریه ناظری |
| کاظم        | توفیق           | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |

|             |                           |                     |
|-------------|---------------------------|---------------------|
| مالیه ناظری | معارف ناظری و اوقاف مابون | تجارت و زراعت ناظری |
| فائق زهت    | ناظر و کیلی               | صفا                 |

جدول

ملاحظات

اسامی

مقدار معاش  
اساس نومروسی  
نومرو  
تاریخ اعطای

| ملاحظات  | اسامی   | تاریخ اعطای | نومرو | اساس نومروسی | مقدار معاش  |
|--|---|-------------|-------|--------------|-------------|
| ۶ مایس ۱۳۳۶ تاریخنی قرارنامه ایله تفصیل ایلمشدور | اسکیشهر متصرف حلی بک محمومی<br>اکرامت بک و زوجته سی شمیمه خانم    | ۳۶          | ۱۰۵   | ۱۵۰۰         | ۳۶ در معادت |
| » » » ۲۷ مایس ۱۳۳۶                               | داماد صالح پاشا همشیره سی بهبه خانم                               | » ۳۹        | ۱۰۸   | ۲۵۰۰         | »           |
| » » » ۲۷   | صدارت یاور لرندن ملازم نافذ افندی عائله سی                        | » ۴۰        | ۱۰۹   | ۱۶۰۰         | »           |
| » » » ۲۷   | محمد ذکی بک و زوجته سی بحریه خانم                                 | » ۴۱        | ۱۱۱   | ۱۰۵۰         | »           |
| » » » ۲۷   | احمد صمیم بک عائله سی   | » ۴۲        | ۱۱۲   | ۱۶۰۰         | »           |
| » » » ۲۷   | میر آلائی فؤاد بک عائله سی  | » ۴۳        | ۱۱۴   | ۱۶۵۰         | »           |
| » » » ۶ حزیران                                   | حریبه مستشاری ابراهیم ادیم پاشا عائله سی                          | » ۴۴        | ۱۱۸   | ۲۰۰۰         | »           |
| » » » ۲۷   | آزندانمه ملازم لرندن قطب الدین افندی<br>امحمدومی محمد خلدون افندی | » ۴۶        | ۱۲۰   | ۱۵۰۰         | »           |
| » » » ۲۹ ایلول                                   | محمد بک والدیه سی امینه مودت خانم                                 | » ۴۸        | ۱۲۲   | ۵۰           | »           |

نومرو ۳۲۴ - ۱۳۳۷ خارجیه بودجه سنه ۵،۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۱ رجب ۱۳۴۰ ۲۸ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۳ رجب ۱۳۴۰ ۲۰ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۰۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیك اوچ یوز اوتوز یدی سنه سی خارجیه بودجه سنك ایکی یوز یدنجی  
فصلك برنجی ایجار ترتینه بش بیك لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه قلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیقی تکلیف ایلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلمد .

۱ رجب ۱۳۴۰ ۲۸ شباط ۱۳۳۸

|                     |              |             |         |
|---------------------|--------------|-------------|---------|
| داخلیه ناظری و ناضه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر وکیلی          | احمد عزت     | توری        | توفیق   |
| علی رضا             |              |             |         |

|             |                  |             |             |
|-------------|------------------|-------------|-------------|
| مدلیه ناظری | شورای دولت رئیسی | حریبه ناظری | بحریه ناظری |
| کاظم        | توفیق            | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |

|             |                           |                     |
|-------------|---------------------------|---------------------|
| مالیه ناظری | معارف ناظری و اوقاف هایون | تجارت و زراعت ناظری |
| فائق نرمت   | ناظر وکیلی                | صفا                 |

سعیده

نومرو ۳۲۵ - اسکدار - علم طافی الکتریفلی تراموای امتیازی مقاوله و شرطنامه لرینك  
تاطیلی ایچون مآذونینی متضمن اراده سنیه

۱ رجب ۱۳۴۰ ۲۸ شباط ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۱۲ رجب ۱۳۴۰ ۱۱ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۱۱ - ۴۴۷۱ ]

محمد وحیدالدین

اسکدارده اسکله جوارنده مناسب بر نقطه دن بدأ ایدرک قیصیقی طریقله علم طاعنه

منهی اولمق اوزره برالکتریقلی تراموای انشا وایشلدلسی حقنده ۲۷ نيسان ۱۳۲۹ تاریخنده اوقاف هایون نظارتنه ویریلن امتیاز ایچون سال حال مارتنک برنجی کونسندن اعتباراً یتمش بش سنه مدت تمین و تحدیدیه اجورات نقلیه و شرائط سائره سنی حاوی و امتیازات قانونی دائره سننده اجرا ایدیه جک معاملات و معافیاتی ناطق اولمق اوزره مقاوله و شرطنامه لرینک نظارت مشارالها ایله نافع نظارتی آراسنده تعاطیسنه مأذویت ویرلشدرد . اشبو اراده سنیه نك اجراسنه نافع و اوقاف هایون ناظرلری مأموردرد .

۱ رجب ۱۳۴۰      ۲۸ شباط ۱۳۳۸

صدر اعظم  
توفیق

نافعه ناظر وکیلی  
علی رضا

اوقاف هایون ناظر وکیلی  
سعید

### مقاوله نامه

بر طرفدن حکومت سذیه نامه حرکت ایدن نافع ناظر وکیلی ایهتلو دولتو علی رضا پاشا حضرتلری دیگر طرفدن ۲۸ شباط ۱۳۳۸ تاریخلی اراده سنیه حضرت پادشاهی موجبجه اسکداردن علم طاغنه قدر الکتریقلی تراموای خطی انشا وایشلدلسی امتیازینی حائز بولنان اوقاف هایون نظارت جلیله سی نامه حرکت ایدن اوقاف هایون ناظر وکیلی دولتو سعید بک افندی حضرتلری بیننده مواد آتیه تقرر ایتمشدر .

ماده : ۱      حکومت عثمانیه جانبدن اسکدار اسکله باشنده بر نقطه دن بدأ ایدرک قیصیقلی طریقله علم طاغنه منهی اولمق اوزره بولجی و اشیا نقلنه مخصوص الکتریقلی تراموای خطوطنک انشا وایشلدلسی حقنده ۲۷ نيسان ۱۳۲۹ و ۲۸ شباط ۱۳۳۸ تاریخلرنده شرفصادر اولان ارادات سنیه موجبجه اوقاف نظارتنه بخش اولنان امتیازک اشبو مقاوله نامه ایله مربوطی شرطنامه احکامنه توفیقاً ایفا و اجراسنی طرفین قبول ایلر .

ماده : ۲      اشبو امتیازک مدتی ۱ مارت ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً یتمش بش سنه اولوب ۱ مارت ۱۹۱۳ تاریخنه مصادف کونک نصف الیلنده ختام بوله جقدر .

ماده : ۳      اوقاف نظارتی اشبو مقاوله نك تضمن ایتدیکی حقوق و وظائفی طوغریدن طوغری به ایفا و استعمال ایده بیله جکی کبی بر مدت موقته ایچون شکل ایده جک بر عثمانلی آنونیم شرکنه دور و احاله صلاحیتنی دخی حائزدر .

ماده : ۴ شرکت دور واحاله حائده شرکت قوانین عثمانیه به توفیقاً و حکومت عثمانیه طرفندن قرارگیر اولان نظامنامه داخلی نمونسی اساسی اوزرینه تأسس و تشکیل ایدیه جکدر . شرکتك دوائر حكومتله اولان معاملات و مخبرائی تركیه اولاجقدر .

ماده : ۵ خطك اسكداردن قیصیقلی به قدر اولان قسمنه متفرع بالعموم عملیاتك مكممل خریطه و پروژه لری شرطنامه احكامنه توفیقاً بری مشمع اوزرینه اولوق اوزره درت نسخه اوله رق بالتنظیم اشبو مقاوله نك امضا ایدلیکی تاریخندن اعتباراً درت آی ظرفنده نافعنه نظارتنه تودیع ایدیه جکدر . شسو قدركه قیصیقلیدن علم طاغنه کیده جك قسمه عائد خریطه و پروژه لری تاریخ مذکور دن اعتباراً برسه مدت طرفنده اعطا قلنه جقدر تراموايك شهر داخلنه مصادف اسكدار - جاملیجه قسمنه عائد پروژه لریك مصدق برر نسخه سی نافعنه نظارتی طرفندن شهر امانته کوندریله جکدر .

ماده : ۶ اوقاف نظارتی و یامقانه قائم اوله جق شرکت مصارف و ضرر و خساری کندیسنه عائد اولوق اوزره عملیاته متعلق خریطه و پروژه لریك تاریخ تصدیقندن اعتباراً نهایت ایکی بچق سنه به قدر قیصیقلی به قدر خطك نواقصی اكمال ایلمکی و قیصیقلیدن علم طاغنه کیده جك قسمی ده پروژه لریك تصدیق تاریخندن اعتباراً نهایت اون سنه مدت طرفنده اكمال ایتمکی تمهد ایدر .

عملیات قواعد فیه به و مربوط شرطنامه احكامنه توفیقاً و قبول و تصدیق اولنان خریطه و پروژه لریه تطبیقاً اجرا قلنه جقدر هر حالده اصولاً تعین ایدیه جك اسباب مجبره دن طولانی موانع و قوعنده اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت طرفندن در حال رسماً و تحریراً نافعنه نظارتنه اخبار کیفیت اولنق شرطیله اعمالات ایچون تعیین اولنان مذکور مدت موانع واقعه نك دوام ایستیکی مدت نسبتنده تمديد ایدیه جکدر .

ماده : ۷ اعمالات انشای انشا آنده و معامله قبولیه نك ایفاسنه دکن نافعنه نظارتیه شهر امانتندن منصوب برویا متعدد قومیسر لر طرفندن معاینه و تفتیش ایتدیر یله جکدر . اشبو تفتیش و معاینه ایشاتمه معاملاتنه و اعمالك حسن حالده محافظه سنه دخی شامل اوله جقدر . اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت اشبو مقاوله نامه نك تعاطیلی تاریخندن اعتباراً مصارف تفتیشیه اوله رق ماه بماه متوالیاً و پیشیناً اون ایکی ده بری تأدیبه اولنق اوزره نافعنه نظارتی امرینه طقسان و شهر اماتی امرینه کذا طقسان لیرا که جمماً

بوز سکسان عثمانی لیراسی تودیع ایدہ جکدر . شهر امانتندن منصوب قومیسرک معاینه وقتیش حتی تراموایک شهر داخلنه مصادف قسمنه منحصر قاله جقدر .

ماده : ۸ تراموای خطوطی ایله مشتملاتنک ایشلدنسنه مقتضی قدرت الکتریقیه نیک استحصالی ایچون اوقاف نظارتی و یامقامنه قائم اوله جق شرکت نافعہ نظارتی و شهر امانتی ایله بالانفاق قرارلشدیریله جق مواقعہ متعدد مولد فابریقه لک انشا و ایشلنمه سنه و یاخود منافعه ده اوافق عد ایدرک احتیاجاتنه مقتضی قدرت الکتریقیه بی مؤسس بولنان و یا آتیاً تأسیس قلنه جق اولان فابریقه لک مرهانسکی برندن اولورسه اولسون مبیاعه ایلمک مختاردر . آنجق مبیاعه صورتی اختیار ایلدیکی تقدیرده اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اولاجق شرکت اولا ماراللیان فابریقه لک اقتداری درجه کفایه ده بولندیغنی اثبات ایتمک و ثانیاً اسباب محبره مستثن اولق اوزره قدرت الکتریقیه نیک استحصالی خصوصنده کافه مسئولیتی درعهده ایلمک مجبوردر .

ماده : ۹ قدرت الکتریقیه نیک استحصالنه مخصوص فابریقه لک و محوله مواقعنک وانتظار سالونلری ایله مواقعنک و انشاآت دستکاهلربنک تأسیسنه مقتضی اراضی امیریته خالیه اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکته بلابدل ترک ایدیله جکدر . افراده عائد اولوب تأسیسات مذکوریه مقتضی اراضی و املاک مصارفی کندوسنه عائد اولق اوزره اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اولاجق شرکت طرفندن مبیاعه ایدیله جکدر .

مارالذکر اراضی و املاک مبیاعه سی خصوصنده اوقاف نظارتی و یامقامنه قائم اوله جق شرکت ایله اصحابی بیننده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده املاک و اراضی مذکورہ استملاک قانونی موجبجه استملاک قلنه جقدر .

تراموایک مرور ایلدیکی موجود سوقاق و طرقل عرضلری درجه مطلوبه ده توسیع ایتمک و یا تراموای خطی تأسیس ایتمک اوزره مجدداً سوقاق و طرق کشاد ایتمک ایچون استملاکی لازم کلن اراضی و املاک کلنجه بونلر اراضی امیریته خالیه دن معدود ایسه جانب حکومتدن کذلک بلابدل ترک ایدیله جکدر عکس حالده اراضی ایله املاک مذکورہ بالائتلاف شهراماتی طرفندن مبیاعه ایدیله جک و یاخود اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت ایله علاقه دار اولان اصحاب املاک بیننده ائتلاف حاصل اوله مدینی تقدیرده امانت مشارالها طرفندن استملاک قانوننه توفیقاً استملاک ایدیله جکدر شوقدرکه صور

محرره ایله امانت مشارالها طرفندن مبايعه ويا استملاك ايديلن اراضى بدلانى تماماً اوقاف نظارتى ويا مقامنه قائم اولاجق شركت طرفندن تأديه قلنه جقدر . انساى عملياتده موقه اشغالنه لزوم كوريبان اراضى ايله طاش و قوم اوجاقرلى اوقاف نظارتى ويا مقامنه قائم اوله جق شركت طرفندن اصحابنه تضمينات و يرلك شرطيله اولبايده كى قانونه توفيقاً موقه اشغال ايديله جقدر .

اراضى اميريه خاليه ايله بونلر داخلنده بولنه بيله جك طاش و قوم اوجاقرينه كلنجه انشمالك دوامى مدتجه بونلر موقه وبلا بدل اشغال واستعمال ايدلك اوزره اوقاف نظارتى ويا مقامنه قائم اوله جق شركته ترك ايديله جقدر .

اشبو ماده موجبنجه استملاكى لازم كلان اراضى استملاك خريطه لر ينك اوقاف نظارتى ويا مقامنه قائم اولاجق شركت طرفندن توديبى تاريخندن اعتباراً نهايت اوج ماه طرفنده اوقاف نظارتى ويا مقامنه قائم اوله جق شركته تسليم ايديله جقدر .

ماده : ۱۰ حريق وقوعيله ترلا قاعده سى وجهله اسكى طريقلر عرصه لره قلب اولندوقده يكي كشاد ايديله جك ويا تعديلاً توسيعى ايجاب ايديله جك اولان كذركاهلره ترامواى خطلرينك حين نقل و تبديلنده وقوع بولاجق كافه مصارف اوقاف نظارتى ويا مقامنه قائم اوله جق شركته عائد اوله جقدر .

ماده : ۱۱ ترامواى ايله مشتملاتنك تأسيسات ابتدايه سنه عائد مالزمه وهر صنفدن آرابه لر و تأسيس اولنان و آتيدنه تأسيس اولنمى اقتضايلىن قوه الكترتيقه استحصالنه مخصوص فابريقه لره مقتضى باجلمله اشيا و ادوات كمرك رسومندن معاف طوتيله جقدر .

خط مذكورك وارداتيله احتياط آچمه سى و ترامواى ايله مشتملاتى و مولد الكترتيق فابريقه لرى و خطه متعلق باجلمله املاك و اراضى كافه رسومندن معاف طوتيله جنى كى برشركتك تشكلى حالنده حصه سندائى تايله تحويلا تى ده نتما رسومندن ماعدا رسوم و تكاليفدن معاف طوتيله جقدر .

ماده : ۱۲ بر قسم عملياتك اكالى اوقاف نظارتى ويا مقامنه قائم اوله جق شركت طرفندن اخبار اولوندوقده نافعنه نظارتى طرفندن منصوب برفن قوميسيونى معرفتيله بالمعاينه اقتضا ايلديكى حالده موقه اخذ و قبول اوله جق و قبول موقت تاريخندن اعتباراً برسنه صكره ينه برفن قوميسيونى معرفتيله عمليات واقعه تكرر بالمعاينه قاعده فه موافق و شرطنامه



احكامه مطابق اولدينى تحقق ايدىكى حالده اشبو قوميسيونك تنظيم ايدىكى راپور اوزرينه نافع نظارتى طرفندن قطعاً قبولى معاملهسى اجرا اولنه جقدر . تراموايك شهر داخلنه مصادف قسمك قبول معامله لرندى شهراماتى طرفندن منصوب برامور بولنه جقدر . اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركت خطك بربرينى متعاقب اولان بهر قسمك عملياتى اكمال ايتدكجه بولرى موقه قبول ايتيردكن صوركه كشاد ايدىكه ايشلمكه حق اوله جقدر .

ماده : ۱۳ خطك بالعموم تأسيساتيله ادوات ثابت و متحر كهسى اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركت طرفندن حسن حالده محافظه ايديله جقدر .

حسن حالده محافظه مجبوريتنه منافى حركت وقوعنده اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركت حفته شرطنامه نك اون طقوزنجى مادهسى موجبجه معامله اولنه جقدر .

ماده : ۱۴ اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركت اليوم مرعى ويا وضع ايديله جك اولان بالمله قوانين عثمانيه وبالخاصه خطك امور انضباطيه سيله امينتى تأمين خصوصنده الحاله هذه موقع تطبيقده بولنان ويا آتياً وضع اولنه جق اولان قوانين و نظاماته ويا خود سلامت عموميه نك محافظه ويا قابريقه لر داخلنده احوال صحيه ايله امينتى تأمين خصوصنده موجود بولنان ويا وضع ايديله جك اولان نظاماته توفيق حركت ايله جقدر .

ماده : ۱۵ اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركت قصورندن ناشى ترامواى امورى قسماً ويا عمومأ تعطيل ايدلىكى تقديرده نافع نظارتى مصادرفى اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركته طائد اولق اوزره ايشلمه امورينك موقه تأمينى ايچون تدابير لازمه انخاد ايدىكه جقدر .

اشبو تعطيل تاريخندن اعتباراً برسنه مدت طرفنده اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركت ايشلمه امورينه دوام ايدىكه بر حالده بولنديغى وبومقصدك استحصالنه موفق اولق ايچون حقيقه تدابير مقتضيه انخاد ايدلىكى اصولاً اثبات ايدلىكى تقديرده اشبو مقاوله نك يكرمى يدنجى ماده سنه توفيقاً حقوق امتياز سندن ساقط اوله جقدر . اوقاف نظارتى ويا مقامه قائم اوله جق شركت اسباب مجبره دن طولايى تعهداتى ايفا ايدىكه اصولاً تحقق ايدلىكى تقديرده احكام مذكوره تطبيق ايديله ميه جكى كې امتياز دخى فسخ ايديله ميه جقدر .

ماده : ۱۶ ترامواى اقسام مختلفه نك قبول موقت معامله سندن اعتباراً شرطنامه

تعرفه لرینه توفیقاً اجورات نقلیه وسائرہ نک استیفا سنہ حق و صلاحیت اولہ جقدر . شورای مشروطہ قدر کہ قدرت الکتریقیہ نک استحصالی ایچون استعمال ایدیلن محروقات اوزرینہ مجدداً ویرکو ویا رسم ویا ایلرودہ قدرت مذکورہ اوزرینہ ہرنہ ویرکو طرح ایدیلورسہ نافعہ نظارتی جانبندن تصدیق ایدلمک قید و شرطیلہ اعظمی تعرفہ لریمائل شرکت لر تعرفہ لرینہ توفیقاً ترفع ایدیلہ بیلہ جقدر . مذکور تعرفہ لرک ترفیہ خصوصندہ ائتلاف حاصل اولہ مدینی تقدیردہ برنجیسی نافعہ نظارتی ایکنجیسی اوقاف نظارتی ویا مقامنہ قائم اولہ جق شرکت و اوچنجیسی ایکی اولکیلر طرفندن منصوب اوج حکم طرفندن حل اولنہ جقدر . عدم ائتلاف وقوعندہ اشبو اوچنجی حکم محکمہ تمیز رئیس اولی طرفندن تعین اولنہ جقدر .

مادہ : ۱۷ اوقاف نظارتی ویا مقامنہ قائم اولہ جق شرکت شہرمانی حدودی داخلندہ ایشانہ جکی خطوطک ایشلمکہ باشلادینی تاریخندن اعتباراً ہر کیلومتر و باشنہ سنوی یوز عدد عثمانی لیراسی اصابت ایشک اوزرہ امانت مشاوالیہایہ تخصیصات سنویہ اعطا ایدلہ جقدر . و تخصیصات سنویہ نک اون ایکیدہ بری ہر آی شہرمانتہ تسویہ ایدیلہ جقدر .

مادہ : ۱۸ اوقاف نظارتی ویا مقامنہ قائم اولہ جق شرکت تراموای ایلہ مشتملاتنک ہر نوع حاصلات غیرصافیہ سنویہ سندن اولا ایشلمتہ مصارفی وثانیاً تاسیسات ابتدائیہ و عملیات متممہ سرمایہ سنک سنوی یوزدہ بش فائض ورأس المال اچہ سنہ مساوی برمبانی افزا ایدہ جقدر .

تاسیسات ابتدائیہ و عملیات متممہ سرمایہ سی مصدق پروزلر موجبہ عملیاتک اجراسی ایچون صورت حقیقیہ دہ صرف ایدلمش و اوقاف نظارتی ویا مقامنہ قائم اولہ جق شرکت جانبندن اصولاً اثبات ایدلمش بولنان مصارفندن عبارتدر . اشبو مصارفہ مصارف متفرقہ ایلہ شرکتک تاسیسی ایچون اختیار ایدیلن مصارف و تمتع داخل حساب ایدلمک اوزرہ یوزدہ اون بش مقداری علاوہ ایدیلہ جقدر . بوضورتلہ حاصل اولان یگونہ انشآت مدتی ظرفندہ تادیہ قطنہ جق فائضلر دخی علاوسیلہ تزید قطنہ جقدر . شاید حاصلات غیرصافیہ بالادہ مذکور ایکی قلمک تشکیل ایدہ جکی یگونہ تسویہ سنہ کفایت ایدیلکی تقدیردہ حصولہ کلن فرق حاصلات غیرصافیہ نک عدم کفایتی حسابی نامیلہ بر انتظار حسابنہ درج ایدیلہ جک و بوضورتلہ قید ایدلمش اولان مبالغ ایچون سنوی یوزدہ بش بر فائض بسط یوریدیلہ جقدر .

بالعكس واردات غير صافيه سنويه بالاده مذکور ايکي قلم يکونندن فضله ايسه اشبو فضله مقدار تمتعي تشکيل ايدہ جکدر . اشبو تمتع اول باول « حاصلات غير صافيه نك عدم کفايت » حسابنک تصفيه سنه حصر ايديله جکدر .

ماده : ۱۹ امتيازك انقضى ایچون تعیین قلنان مدتده كافة اعمالات هر نوع دیون وتمهدادنن وارسته اوله رق بلا بدل حکومه اعاده ايديله جکدر . فابرقه لر ومواقف ناليه ايله محوله موقف لری وآلات الکتریقیه ومیخانیکیه ومجرالر وتراموای ايله بوکا متفرع كافة اشبیای نابتہ بلا بدل حکومه تسلیم قلنه حق وآنجق اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله حق شرکته هنوز بدلی ایحا ایدلماش عد اولنان تأسیساتک مصارفی نسبتنده تضمینات ویریله جکدر شو قدرکه اشبو تضمینات مدت امتیازك صوک اون بش سنه سی طرفنده اصولنه توفیقاً انشا ایدیلوب مدت مذکورہ نہایتندہ موجود اولان بروجه بالانشآت ایچون اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله حق شرکته طرفندن اختیار واوراق مثبتہ سی ابراز اولنان مصارفه مقابل اعطا واشبو مصارفندن هر بر اعمالاتک تاریخ ختامندن اعتباراً کڈران ایدن هر بر سنه ایچون قیمتی اوزرندن اون بشده بر نسبتنده تزیلات اجرا اولنه جقدر . اشبو تضمینات امتیازك انقضای تاریخندن اعتباراً نہایت آلتی ماه مدت طرفنده اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله حق شرکته اعطا قلنه جقدر .

حکومت اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله حق شرکته طرفندن تدارك ایدلمش اولان آلات وادوات ومالزمه ومستحضراتک عمومی ویا مناسب کوره جکی مقداری مبیاعه ایلک حقی محافظه ایلر سده بو باده اجبار ایدلیه جکدر . مبیاعه ایدیله حک اشیا نك بدلی بالائتلاف ویا خود اهل خبره معرفتیه تعیین ایدیله جک وائمانی اشیا نك حکومه تسلیم اولندینی تاریخندن اعتباراً نہایت آلتی آی مدت طرفنده اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله حق شرکته تسویه قلنه جقدر .

هر حالده حکومت مدت امتیازك ختامندن آلتی آی مقدم امتیازك صوکنده معاملاتک انقطاعه دوچار اولماسنی تأمیناً لزوم کوره جکی كافة تدابیری اتخاذ ایدیله جک ايسه ده بوندن طولایي اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله حق شرکته برکونا تضمینات طلبنه حتی اوله میه حق ومع هذا حکومت تدابیر مذکورہ نك اتخاذندن طولایي اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله حق شرکته علی قدر الامکان معاملاتنک سکتہ دار اولماسنه اعتنا ایدہ جکدر . شورای مقرر درکه امتیازك انقضاسنده اون بدنجی ماده ده بیان اولنسان

« حاصلات غیر صافیه نك عدم كفايت » حسابی كاملاً تصفيه ايدلماش بولنورسه اوقاف نظارتی ويا مقامه قائم اوله جق شر كتك بو يوزدن حكومتدن بر كونه تضمينات طاشنه حق اوليه جقدر .

ماده : ۲۰ اشبو مقاوله نامه نك كسب قطعيت ايدليكي نارنجندن اعتباراً ايلك اوتوز سنه نك مرورندن صكره حكومت هر نه وقت آرزو ايدر سه امتيازی مبايعه ايتك صلاحيتنی حاتردر . امر مبايعه اوقاف نظارتی ويا مقامه قائم اوله جق شر كتك رأی وتصوبينه كوره آئیده محرر ايكي شقندن برينه توفيقاً اجرا اولنه جقدر .

شق اول — امتيازك مبايعه سی تقدیرنده اوقاف نظارتی ويا مقامه قائم اوله جق شر كته تاديات آتیه اجرا اولنه جقدر :

اولاً مدت امتيازك انقضائه قدر اولان هر سه ظرفنده مبايعه نك اجرا اولنه جقنی سنه دن اولكي يدی سنه نك واردات صافیه سی مقدار وسطی سنويه سنه مساوی بر تقسيط سنوی اعطا قلنه جقدر . شو قدر كه اشبو تقسيط سنوی مبايعه نك اجرا ايدليكي سنه دن اولكي صوك سنه نك واردات صافیه سنه دن اوليه جقدر هر سه نك واردات صافیه سی هر نوع واردات غیر صافیه دن زيرده محرر مبالغك تنزييله حساب ايديله جكدر . ايشتمه معاملاتنی و اعمالات وآلات وادواتك حسن حالده محافظه و تجديدی ایچون اختيار ايديلوب اصولاً تحقق ایدن كفه مصارف تأسيسات ابتدائيه ايله عمليات متممه سرمايه سنك فائضه رأس المائنه محسوب ایچه اشبو مصارفه داخل دكلدر . اون يدنخی ماده ده بيان ايدليكي وجهله شهرامانته اعطا اولنه جق تخصیصات سنويه تنزیل ايديله جكدر .

ثانیاً آلتنجی ماده ده بيان ايدیلن اعمالاتك قبول قطعی معامله سنك ایفاسنی متعاقب مبايعه نك اجرا ايديله جكي سنه دن اولكي اون بش سنه مدت ظرفنده اصولی دائره سنه دن اجرا ايديلوب مبايعه ائناسنده موجود اولان عمليات متممه نك تأسيسی ایچون اوقاف نظارتی ويا مقامه قائم اوله جق شر كت طرفندن اختيار ايدليكي رسماً تحقق ایلان مصارفه مساوی بر مبلغ اعطا قلنه جقدر . شو قدر كه بهر اعمالاتك تاریخ اكمالندن اعتباراً كندران ایتش اولان بهر سه ایچون قیمتك اون بشده بر نسبتنده تنزیلات اجرا قلنه جقدر . بوندن بشقه حكومت اوقاف نظارتی ويا مقامه قائم اوله جق شر كت طرفندن تدارك ايديلوب مغازه لرده موجود بولان ويا خود در دست نقل اولان آلات وادوات و ملازمه بی مبايعه

ایده جکدر اشبو اشیانک بدلی بالائتلاف تعیین و اهل خبره معرفتیه تقدیر اوله حق و ائمانی حکومته تاریخ تسلیم لرندن اعتباراً نهایت آتی آی مدت طرفنده تسویه قلنه جقدر .  
شق ثانی — امتیازک مبیاعه سی حالنده اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اولاجق شرکت کندوسنه تأدیبه اوله حق تضمیناتک آئیده بیان ایدلدیکی وجهله تعیین ایدلسنی دخی طلب ایده بیلور .

شویله که : اولاً تأسیسات ابتدایه ایله عملیات متممه و توسیعیه ایچون وقوع بولان مصارفندن تسویه ایدلمش اولان رأس المال آچمسی مقداری بعدالتنزیل متباقی مبلغ اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکته اعطا قلنه جقدر .

حکومت ایسترسه امتیازک انقضاسنه دکن هر سنه نیک نهایتنده بوجه محرر تعیین ایده جک اولان مبلغی یوزده بش فاض ایله رأس المال آچمسنه مساوی تقسیط سنوی تأدیبه ایتمک صورتیله ایفای دین ایتمک حق اوله جقدر .

ثانیاً اون بدنجی مادهده مذکور « حاصلات غیر صافیونک عدم کفایتی » حسابنک بوم مبیاعهده کی مقداری اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکته اعطا قلنه جقدر .  
مع هذا دوات اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکت طرفندن تدارک ایدیلوب مغازه لرده موجود بولنان و یا خود در دست نقل اولان آلات و ادوات و مالزمه بی مبیاعه ایده جکدر اشبو اشیانک بدلی بالائتلاف و یا اهل خبره معرفتیه تقدیر ایدیله جک و ائمانی حکومته تاریخ تسلیم لرندن اعتباراً آتی آی مدت طرفنده اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکته تسویه قلنه جقدر .

اشبو مادهده موضوع بحث اولان اهل خبره اون آلتنجی ماده موجبنجه تعیین قلنه جقدر .

ماده : ۲۱ مبیاعه وقوعنده و یا خود امتیاز مدتک انقضاسنده اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکت بالجله اعمالات ایله آلات و ادواتی حسن حالده و هر نوع دیون و تعهدندن وارسته اوله رقی حکومته تسلیم ایده جکدر . حکومت لدی الايجاب تأسیساتی حسن حاله وضع ایتمک ایچون صرفی مقتضی مبالغی اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکته اعطا ایله جکی تضمیناندن توقیف ایده جکدر .

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکت امتیاز تأسیساتی حسن حالده محافظه

ایلك خصوصنده کی تمهداتی تمامیله ایفا ایتمز و حکومتجه تأدیبه قلنه جق تضمیناتک اجراسنه لزوم کوریلن عملیات مصارفنه کفایت ایتمه جکی تین ایلرسه اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت فرقی اکیل ایتمکه مجبور اوله جقدر. حکومت مدت امتیازک ختامنده اولنکی ایکی سنه ظرفنده امتیاز وارداتنه وضع ید ایلیرک واردات مزبوریه تأسیساتک حسن حاله ارجاعنه صرف ایده بیله جکدر .

ماده : ۲۲ اوقاف نظارتی و یامقامنه قائم اولاجق شرکت کړك انشاآتک اجرایی کړك ایشلمه خدماتک ایفای ایچون استخدام ایلیه جکی بالجله مأمورین و عملیه یی تابعیت عثمانیه ده بولنانلردن انتخابه مجبوردر. مع هذا اوقاف نظارتی و یامقامنه قائم اوله جق شرکت تبعه عثمانیه میاننده بوله میه جتی مأمورین قییه یی تبعه اجنبیه دن استخدام ایلمکه مأذوندر . اوقاف نظارتی و یامقامنه قائم اوله جق شرکت بوسورتله استخدام ایلیه جکی مأمورینک اسباب موجبلی برقطعه جدولی حکومته تودیع ایده جکدر. تابعی هر نه اولورسه اولسون بالجله مأمورین جانب حکومتدن تعیین ایلیه جک قیافی اکتسا ایده جکدر .

اشبو مقاوله نامه کسب قطعیت ایلیه یی تاریخنن اعتباراً اون سنه سوکره دیرکتور ایله باش مهندس مستقلاً اولق اوزره اوقاف نظارتک و یا مقامنه قائم اوله جق شرکتک بالجله مأمورلری صورت قطعیه ده تبعه عثمانیه میانندن انتخاب ایلیه جکدر .

ماده : ۲۳ حکومت سنیه حدود امتیازیه داخلنده مناسب کوردیکی موقعه ده مصارفی کندوسنه عائد اولق اوزره طایبه واستحکامات انشا ایتدیره بیله جکدر .

ماده : ۲۴ عملیات انشاندنه کشف ایلیه جک اشیای مصنوعه و آثار عتیقه نظامات مخصوصه سنه تابع اوله جقدر .

ماده : ۲۵ اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت مصارفی کندوسنه عائد اولق اوزره حکومتجه تنسیب ایلیه جک محله قومیسر لکه مخصوص بر محلله ارانه ایده جکدر .

ماده : ۲۶ اوقاف نظارتی و یامقامنه قائم اوله جق شرکت حدود امتیازیه داخلنده ایشلمه معاملاتک تأمیننه مقتضی وسائط مخبریه یی تأمین واستکمال ایتمکه مجبوردر .

وسائط مخصوصه وجوده کتوردیکی تقدیره بونلرک ایشلمه امورینه متعلق اولمیان مخبرات مخصوصه ده استعمالی جائز اوله جقدر .

حکومت عثمانیه هرآن پوسته و تلفراف تلفون نظارتندن تمین ایدیله جک مهندس لر معرفتیه اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکتک کندوسنه طأد خطوط ایله اجرا ایلدیکی بالجله مخبراتی نفتیش ایتدیرمک حقی محافظه ایلر .

ماده : ۲۷ اسباب مجبره دن معدود بر مانک ظهوری تحقق ایتمکسزین اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت مدت معینه ظرفنده اعمالانه مباشرت ایتدیکی و یا باشلا یوبده اکیال ایلدیکی و یا خود اشبو مقاوله نامه ده منبعت تمهدات سائره سی اجرا ایده مدیکی حلاله حقوق امتیازیه سندن ساقط اوله جق و بو حلاله شرط نامه نیک یگرمی آلتنجی ماده سنده کوسترلدیکی وجهله ایشلمه امورینک موقه تأمین ایچون تدابیر لازمه آتخا ذقلنه جقدر . شوراسی مقرردرکه اشبو مقاوله نامه نیک ۳، ۴، ۵ و ۱۴ نجی ماده لری احکامی مستفی اولمق اوزره بالاده بیان قلنان مفسوخیت اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکتک درعهده ایدوب اجرا ایتامش اولدینی تعهدادن هانکیسنک ایفاسی حقنده حکومت طرفندن تبلیغات و قوعبولدینی و آنجق اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت تاریخ تبلیغدن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده ایجابی اجرا ایتدیکی تقدیرده موقع تطبیقه وضع ایدیله جقدر .

ماده : ۲۸ حکومت و یا شهراماتی طرفندن نقلیات عمومیه اجراسی ایچون طرق عمومیه و دمیریوللر ایله جدوللر انشاسی و کرک تلفراف و تلفون مخبراتی تأسیس و یا قوه الکتریقیه توزیمی و یا خود صورت عمومیه ده اشبو مقاوله نامه نیک موضوعی اولان خطوط اوزرندن مروری ایجاب ایدن عملیاتی اجرا و یا بونلری امتیاز طریقله احاله ایلدیکی و اشبو عملیاتدن دولایی خطوط مذکورده نیک تعدیلی لازم کلدیکی تقدیرده اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت عملیات مذکورده نیک اجراسنه مخالفت ایدمه حکدر .

اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت بومثللو احوالده نافعہ نظارتی جانبندن قرارلاشدیریلان کافه تعدیلاتی کندی تأسیساتی اوزرنده تطبیق ایده جقدر . شو قدرکه عملیات و تعدیلات مذکورده نیک اوقاف نظارتنه و یا مقسامنه قائم اوله جق شرکتنه ایراث ایله جکی ضرر و مصارف بوجه بشین عائدیتنه کوره حکومت و یا شهراماتجه تضمین واعطا ایدیله جک و یا خود مصارف مذکورده نیک دیگر علاقه داران و ارایسه آنلر طرفندن تسویه و ایفاسی تأمین اولنه جقدر .

ماده : ۲۹ مقاله نامه ده حکمه مراجعتی مستلزم اولدینی محرر اولان احکام مستثنی اولمق اوزره اشبو مقاله نامه ایله مربوطی شرطنامه نك تفسیرندن دولایي حکومت ایله اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت بیننده تحدت ایده جك اختلافات شورای دولته و اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اولان شرکت ایله حکومت ویا افراد اهالی آراسنده ظهور ایده جك دعاوی عادیه عائد اولدینی محاکم عثمانیه ده حل ورؤیت اولنه جقدر .

۱ مارت ۱۳۳۸

اوقاف مایون ناظر وکیلی  
امضا : سعید

نافه ناظر وکیلی  
امضا : علی رضا

### شرطنامه

### برنجی فصل

#### شرطنامه نك موضوعی

ماده : ۱ اشبو شرطنامه نك موضوعی الکتیریقلی برتراموای شبکه نك انشاسیله ایشلدلسندن عبارت اولوب زیرده محرر خطوطی محتویدر . شویله که :

۱ — اسکداردن قیصیقلییه قدر

۲ — قیصقلیدن علم طاغته قدر

### ایکنجی فصل

#### کدرکاه وانشآت

ماده : ۳ تعمیرات وحسن حالده محافظه عملیاتندن ماعدا هیج برعملیات نافه نظارتنك مساعده سی استحصال ایلمکسزین اجرا قلمیه جقدر . شو حالده بری مشمع اوزرینه ترسیم ایلمك اوزره بالجمله عملیاتنك پروژه لری درت نسخه اوله رق تنظیم ایدیله جك واجرا آته مباشرت ایذازدن اول نافه ناظرینك تصدیقه عرض ایدیله جکدر .

بالجمله پروژه لر ارتفاعاً اوتوزر و عرضاً یکریمی بر سانتیمترو ابعادنده قاتلانہ جق وهر برینك اوزرنده برسرلوحه ایله صره نومروسی و تاریخ تودیبی و اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکتک امضاسی بولنه جقدر .



اوراق مذکورہ مک ہربری اوزرینہ تمفا قانونہ توفیقاً ایجاب ایدن پول ایله حجاز پولی الصاق ایدیله جک واشبو پوللر اصولی دائرہ سنده ابطال ایدیله جکدر . کرک انشاآته بدأ ایدلزدن اول کرک انشاآت اثناسندہ مصدق پروزلرہ فاندہ لی عد ایلیه جکی تمدیلاتک تکلیفنه اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکتک صلاحیتی اوله جق و آنحق تعدیلات مذکورہ نافعہ نظارتجه تصدیق ایدلدکجه موقع اجرایه وضع ایدیله میه جکدر .

ماده : ۳ اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت طرفندن مقاوله نامه مک بشنجی ماده سنده معین مدت ظرفنده تقدیمی لازم کلان پروزلر بروجه آیدرز :

اولاً تراموای خطوطک هیئت مجموعہ سبیلہ جوارینی ارانہ ایدر بش بیکده بر مقیاسندہ بر خریطہ عمومیہ .

ثانیاً تراموایک کذرکاهنی وموقفلرک محللرینی وخطوط احترازیه بی فابریقه لر ایله بحارینک موقعی ارانہ ایدر بشیوزده بر مقیاسندہ بر خریطہ ،

ثالثاً طول اعتباریلہ ایکی بیکده بر وراقلری بر سطح معلوم قیاسه کوره تعیین وارانہ ایدلک اوزره ارتفاع اعتباریلده ایکی یوزده بر مقیاسندہ بولنق اوزره بر مقطع طولانی تنظیم ایدیله جک واشبو مقطعلک آلتنه رسم اولنه جق خطوط متوازیه اوزرنده :

آ — نقاط مهمه مک مبدأندن اعتباراً مسافه لری ،

ب — قطعات مستقیمه مک طولی وکذرکاه اقسام منحنیه سنک نصف قطر انحنالریله انکشافی ،

ح — انیش ویوقوشلرک طولیلہ میللری ارانہ ایدیله جکدر .

رابعاً یوزده بر مقیاسندہ اولق اوزره تراموای ایله تراموایلرک مرور ایده جکی یوللرک ویاخود یالکز تراموای خطنک یوللر خارچنده واقع اولان اقسامنک مقاطع عرضانیه لریله تراموای خطنک بریول ایله الصاق ایلدیکی اقسامنک مفصل خریطه لری .

خامساً رای وجیره و متفرعاتنک بالجمله تفصیلاتیلہ پروزلری ،

سادساً آراه لر ایله هوائی ناقللر ، آنا تللری ، قاطع دوره لر ، سپر صائقه لر ومسندلر کبی بالجمله متفرعاتنک رسم و مقطع و ارتفاعلری ،

سابماً خطوط احترازيه بحاری الکتریقیه وسائر نمک بالانریله اوقاف نظارتی ویا مقامه قائم اوله حق شرکت طرفندن بر ویا متعدد مولد فابریقه لر انشاسا قلندیقی تقدیرده الکتریق مولدی ادواتنک وقوه الکتریقیه محوللرینک مناسب مقیاسلرده رسملری ، نامناً تملک تاسیسی ایچون یایله حق سونداز عملیاتی نتایجیله بالجمله مقاومت حسابلری حیای اولوق اوزره اعمالات صناعیه موجوده نمک توسیعاتنه ویا یکیدن وجوده کتیریله جک اعمالاتک صور انشاییه سنه متعلق پروژه لر ،

تاسعاً تراموایک ازدحاملی محلات ایله صعب المروور کچدرله وطار بوغازلره وامنالی مواقمه مصادف بالجمله اقسامنک بیوک مقیاسده خریطه لری ،

عاشراً پروژه نمک بالجمله ترتیبات اساسیه سی و یولچیلر ایله اهلینک امنیتی تأمین ایچون اتخاذا اولنان تدابیری مین و اعمالات و تاسیساتک بدل کشفی و تخمین حیای بر مخطره ، تراموایک شهر داخلنه مصادف اسکدار - چاملیجه قسمنه عائد پروژه لرک مصدق برر نسخیه سی نافعہ نظارتی طرفندن شهر امانتته کوندریله جکدر .

ماده : ۴ تیمور چبوقلرک ایچ طرفلرندن مساحه ایلمک اوزره خطک عرضی برمترو اوله جقدر . هر کونا چیقینتیلر و خصوصیه یان باصاماق چیقینتیلری داخل اولدینی حالده ادوات متحرک نمک عرضی نهایت ایکی مترو قرق سائیمترو وارترغای جریان الکتریقیه یی نقله مخصوص آلات داخل اولماق و تیمور چبوقلر اوزرندن اعتبار ایلمک اوزره نهایت اوچ مترو آلتش سائیمترو اولاجقدر .

ماده : ۵ خطک اقسام مستقیمه سی یکدیگرینه ربط ایدن قطعات منحیه نمک نصف قطری لاقل اون بش مترو اولاجق و فقط اشبو نصف قطر اصغری احتیاج قطعی حاصل اولمادجه تطبیق اولنیه جقدر . خطک اینش ویوقوشلری صورت عمومیه ده طرق عامه نمک میللرینه کوره تعیین ایدیله جکدر . تراموا ی خطنک طریق عامدن مرور ایتمدیکی محللرده میلرک حد اعظمی یوزده یدی نی تجاوز ایتمیه جک و نصف قطری اصغری اولان اقسام منحیه ده میلر ممکن مرتبه تغزیل قلنه جقدر .

احوال استثناییه ده اوقاف نظارتی و یامقامه قائم اوله حق شرکت ترتیبات مسرووده فائده لی کوره جکی تعدیلاتی اجرا ایتمک حق اختیارینی حائر ایسه ده تعدیلات مذ کوره یی نافعہ نظارتیه تصدیق ایستدیرمکه مجبوردر .

ماده : ۶ شهر و قریه لر ایله هم زمین کچیدار و عرضی غیر کافی اولان طاسغلق محللر کبی رایلرک کومه اوله رق فرشی ایجاب ایدن مواقعه نظرانک مساعده مخصوصه سی اولدقجه خطوط حدیده طریق عام مقطع طولانیسنه نسبتله چیفتی و مقعر لوق تشکیل ایتمه جک و مذکور پروفیلدن نه عرضاً نه طولاً انحراف ایله میه جک وجهله زمین تسویه سنده فرش ایدیله جکدر .

اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکتک مراجعتی اوزرینه نافعہ نظارتجه تقرر ایده جک ترتیباته توفیقاً رایلرک آرا لر ایله خارجاً هر ایکی طرفده لا اقل الیشر سانتیمتر لوق محللرینه اون آتی سانتیمتر و نختنده باکت طاشی ایله قالدیرم بایله جق و بونلرک مصارفی اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکته عائد اوله جقدر .

شو حالده تراموای آرابه لرینک بالجله چیقنیلری ایله برابر اشغال ایلدیکی محلك خارجنده عادی آرابه لرک تراموای آرابه لری یانندن هر درلو حرکاتی اجراهه مساعد صورتده مرور ایده بیلمسفی تأمیناً لا اقل ایکی مترو آلتمش سانتیمتر و مسافه قالمق اوزره براقیله جق اولان و طریق عامه عائد بولنان شوسه قسمی یا حالبله ابقا و یا خود یکیدن تأسیس و انشا قلته جقدر . شاید طریق اوزرنده عادی آرابه لرک مرور و عبورینه حصر اولنان جهت برمترو ارتفاعندن فضلہ براملایه مصادف ایسه اوقاف نظارتی و یا مقامنه قائم اوله جق شرکت طرفندن جهت مذکورده لا اقل آلتمش سانتیمتر و ارتفاعنده برانیت بانکتی انشا ایدیله جکدر دیگر طرفدن دخی بالجله چیقنیلر داخل اولدیگی حالده خطک ادواتی ایله طریق عام سطح فراشک ضلع مجسم خارجیسندن کچن خط شاقولی بیننده لا اقل برمترو اون سانتیمتر و عرضنده برمسافه براقیله جقدر .

ماده : ۷ اگر تراموای خطی پیاده لرک کجا کان مرورینه مساعده فقط عادی آرابه لرک کجسی منع ایدیله جک اولان آقوتمانلردن ( یان سطحی ) بری اوزرینه انشا اولنه جق ایسه خط مذکور صورت مخصوصه لا اقل اوتوز بش سانتیمتر و نختنی حائر اولوق و عرضی هر ایکی جهتدن و خارجی رایلردن الیشر سانتیمتر و طاشقین بولنلق اوزره قیرمه طاش و یا ایری دانه لی قومدن مرکب بربالاست طبقه سی اوزرینه تأسیس و بوصولته اشبو طبقه نك سویه سی آقوتمان سطحندن بر یا یا قالدیریمی شکنده ترفیع ایدیله جکدر . معدنی تراورس استعمال ایلدیکی تقدیرده مذکور تراورسلرک آلتنده لا اقل اون بش

سانتیمترو ٹخنندہ بالاست قالہ جق و جہلہ بالاست نخنی تنقیص ایدیلہ بیلہ جکدر . عادی آرابہ لک مرور و عبورینہ منحصر قالہ جق اولان طریق عام قسمی تراموای خطنک اشغال ایلدیکی آقوتمان و بولک حسن محافظہ سنہ مخصوص مازمہ نك وضعنہ تخصیص قلنہ جق محللر خارج اولوق اوزرہ لاقول بش مترو سکسان سانتیمترو عرضندہ بولنہ جقدر .

تراموای خطنک اشغال ایلدیکی بول جہق لاقول اون ایکی سانتیمترو عرضندہ متانت کافیہ بی حائر چیقینتیلی بر پرواز ایلہ تحدید اولنہ جق و میلی مترو دہ اوج سانتیمترونی ( یوزدہ ۳ ) تجاوز ایدن اقسام طریقہ اشبو پرواز لاقول اوتوز سانتیمترو عرضندہ طاش دوشلی نصف مقرر بر اولوغہ اشتراک و استناد ایتدیریلہ جکدر .

سالف اللہ کر پروازنک ضلع مجسمندن کچن خط شاقولی ایلہ تراموای خطی ادواتنک اک زیادہ چیقینتیلی قسمی بینندہ لاقول اوتوز سانتیمترو و ادوات مذکورہ ایلہ بولک ضلع مجسم خارجیندن کچن خط شاقول بینندہ دخی بر مترو اون سانتیمترو قدر سربست بر مسافہ بر اقلہ جقدر . قسم خارجیلری تسویہ ایدلمش اولان آقوتمان سطحیلہ ہم تسویہ اولہ جق رایلرک قسم داخلیلری دخی ادوات متحرکہ تکرلککاری چکرلرینک مرورینہ مساعده ایدہ جک قدر مقعراتی تشکیل ایلہ جکدر .

مادہ : ۸ تراموای خطنک شهر و قریہ لردن مروری حالندہ رایلر شوسہ نك طرفین پیادہ قالدیرملری آرسنہ و یاخود آتیا پیادہ قالدیرمی یا بئغہ مساعد اولہ جق و جہلہ ایکی منطقه آرسنہ زمینہ کوملمش اولہ رق آلتنجی مادہ دہ کوسستریلن اصولہ توفیقاً فرش ایدیلہ جکدر . بو بابدہ اعطا اولنہ جق عرض اصغرینک مقداری بروجه آتی تعیین وارانہ قلمشدر .

آ — بر پیادہ قالدیریمی ایچون ویریلہ جک عرض اصغری بر مترو اون سانتیمترو  
 ب — تراموای خطی و ادواتی ( اک زیادہ چیقینتیلی قسمی ) ایلہ پیادہ قالدیرمی  
 کناری بینندہ بر اقلہ جق مسافہ

اولاً عادی آرابہ لک توقنہ مخصوص محللر بر اقلمق ایستیلدیکی حالده ایکی مترو آلتمش سانتیمترو

ثانیاً مذکور توقف محللرندن صرف نظر اولدینبی تقدیردہ اوتوز سانتیمترو اولہ جقدر .  
 مادہ : ۹ تراموایک بر طریق عام زمینی اوزرندن مرور ایتمیان کافیہ اقسامندہ

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت مصارفی کنديسنه عائد اولوق اوزره بر سطح فراش انشا ايده جك و بونك سطح فوقايسنك عرضی تك خط ایچون درت و چفت خط ایچون یدی مترو یکر می سائیمترو اوله جقدر .

ماده : ۱۰ تروله نك تماس تللری عرضانی تللره و یا خود دیرکدر اوزرینه موضوع و یا طوغریدن طوغری به مبانی به مربوط قونسولره استناد ایئدیر یله جك و مذکور تللرک اك آچق نقطه سی طرق عمومیه تسویه سندن لا اقل بش مترو مرتفع بولنه جقدر .

عرضانی تللر کرک سورون ایله مجهز روزاسلر واسطه سیله مبانی به و کرک تیمور و یا به تون آرمه و یا خود آغا جدن معمول دیرکدره ربط ای دیله جکدر .

زمین ایله التصاق حاصل ایتملری مرجح اولان نقاط مخصوصه مستثنا اولوق اوزره عرضانی تللر تماس تللریله زمیندن کمال اعتنا ایله تجرید ای دیله جکدر . مرور و عبوری تسهیل ایتمک اوزره وضع ای دیله جکدری خانه لرك منظره سنه توافق ایده جك مختلف نمونه لردن روزاس و قونسوللر اکثریا و دیرکدره ترجیحاً استعمال اولنه جقدر بر شکل مناسبه استعمال ای دیله جك اولان تیمور و یا به تون آرمه دیرکدر مرور و عبوری کثیر اولان کنیش سواقا لرده قوللانیله بیله جك و آغا ج دیرکدر حکومتک مساعده مخصوصه سیله آنجق بویوک جاده لردن غیرى محللرده استعمال اولنه جقدر . اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت حکومته و بلدیله عائد اینه دیوارلری اوزرینه قونسول و روزاسلر وضعنه مأذوندر . آثار عتیقه و نفیسه دن اولان مبانی بوندن مستثنا در .

وقوعه کتیر یله جك خسار اتدن دولای اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت طرفندن اصحابنه تضمینات و بر ملک قید یله شهراماتی مبانی خصوصیه جهه لرینه ناقللرک استنادینه مخصوص قونسول و روزاسلر وضعی ایچون اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکته معاونت و مظاهرتده بولنه جقدر .

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت کندوسنه عائد تحقیقات خدماتی ایچون کرک کندی قونسول و یا روزاسلری و کرک کندی دیرکدری اوزرینه تلغراف و اشارات ناقللری وضع ایتمک صلاحیتی حائزدر .

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت جریان الکتریقی بی اخذ ایچون تروله ی رینه فنا موجب محسنات اولدیغی تحقق ایلیان دیکر بر تدبیر تطبیق ایلمکده مختاردر . جریان الکتریقیه نك رأی واسطه سیله اعاده سی صورتسک قبول ای دل می تقدیرنده

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکت بوصورتله اجرا اولنان جریانک تحت الارض موجود اولان مجاری به ایراث ایله جکی ضرر لر دن مسئول اوله حق و حصوله کله جک ضررک تکررینه مانع اولق اوزره لزومی بالتجربه آکلاشیلان تدابیری اتخاذه مجبور بولنه جقدر .

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکت تلک انکساری حالده جریانک منقطع اولسنی تأمین ایلک اوزره جانب نظارتدن قبول ایله جک نمونه موافق هوائی ناقلا اوزرینه مقطه ترتیباتک وضعه مجبوردر .

ماده : ۱۱ اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اولان شرکت طرق عامه اوزرنده موجود تراموای خطوطنک استفاده ایله جکی اعمالات صناعیه یی کندی مصارفه اوله رق توسیع و تحکیم و ایجابی حالده تکرر انشا ایله جکدر اتساعی ایکی مترودن دون و یا ایکی مترویه مساوی اولان اعمالات صناعیه نك عرضی سطح فراشک عرضنه مساوی اوله حق و اتساعی ایکی مترودن فضله اولان اعمالات صناعیه نك عرضی ایسه بعدالتوسیع لاقلا بر مترو ارتفاعنده قورقولقیری آرسنده آلی مترو یتش بش سانتیمترو اوله حق و طاشقینجه وضع ایله بیلمک اوزره یتش بش سانتیمترو لقی بر یا یا قالدیریمی اوله جقدر . فضله اوله رق اعمالات صناعیه انشاسنه لزوم حس ایله دیکی تقدیرده اشبو اعمالانک کافه مصارفی اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکت عاند اوله جقدر . اشبو اعمالات صناعیه نك ابعادی بالاده تعیین قلمش اولان شرائط عرضیه موافق صورنده حساب ایله جک و حکومتجه رصانت تجربه لری خصوصنده اساس اوله رق اتخاذ قلمش اولان فضله انقاله نظراً متانت مطلوبه یی حائز بولنه جقدردر .

ماده : ۱۲ تراموایلر تک خط اوله رق تأسیس ایله جک ایسه ده اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله حق شرکت هر وقت ایکنجی خطک تأسیسنه مقتضی اراضی یی کندی مصارفه اوله رق استمالک ایتمه ک حقی اوله جقدر .

ایکنجی خطک و یا خود خطوط احترازیه نك تأسیسی حالده طریقک سطح و راشی و یا اعمالات صناعیه ایچون بالاده کوستریلان کافه عرضلر علاوهً تأسیس ایله جک بهر خط ایچون ایکی مترو طقسان سانتیمترو تزید ایله جکدردر مناقلانک تزیدی حسبیه تراموانک قسماً و یا تماماً چفت خطه تحویلنه حکومتجه لزوم کورولدیکی حالده مصارف

وضرر وخساری اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته عائد اولمق اوزره چفت خطه تحویل ایدیه جکدر .

ماده : ۱۳ تراموايک انشاسندن دولایي منقطع اولاجق کافه مناقلاتی اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت مصارفی کندوسنه عائد اولمق اوزره تأمین ایده جکدر .  
تراموای خطوطنک طریق وسوقاقلری قطع ابتدیکی محللرده همزمین کیدلر تشکیل اوله جقدر .

ماده : ۱۴ موجود طریق ویا سوقاقلر مواقعتنک ویا خود پروفیلرینک تحویلی ایجاب ایتدکده تحویل اوله جق اقسام ایدیش وبقوشلرینک میلی هیج بر وجهله جوارنده بولنان طریق ویا سوقاقلر اقسامنک میل اعظمیلرینی تجاوز ایده میه جکدر .

ماده : ۱۵ اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت تراموای اعمالانندن دولایي جریانی منقطع ویا معطل اولان ویا خود بجراسی تبدل ایدن صولری کندی مصارفنه اوله رق حال اصلیلرینه ارجاع و جریانی تأمین ایتدکده عملیات ترابیه ایچون عاریت محللرنده تراکم ایدن صولردن منبعت مضر صحت احوالی بر طرف ایده جک تدابیری اتخاذا ایلدکده مجبوردر .

ماده : ۱۶ احتراز و توقف و تحمیل و تخلیه خطلرینک طول و عددی یولجی نقلیاتی لایقوله تأمین ایده بیله جک راده ده بولنه جقدر .  
احتراز خطلرینک موجب استفاده اولان طولی هیج بر محله الی مترودن دون اولیه جقدر . یولجیلرک محافظه سی تأمینه کافی مبانی انشا ایلدیه جکدر .

ماده : ۱۷ هر نه نوعدن اولورسه اولسون آراهلر متین و تخصیص ایدیه جکلری خدماته اولریشلی بر صورتده انشا ایدیه جکدر . مخدرات اسلامیه ایچون آبروجه محللر تخصیص قلنه جقدر . ذات الحرکه اولسون ویا اولسون یولجی آراهلری ممکن اولدینی قدر حضور واستراحتی تأمین ایده بیله جک صورتده انشا قلنه جق و خارجی منظره لری الیوم اوروپانک بویوک شهرلرنده استعمال ایلدکده اولان آراهلرک منظره لری قدر اعتنالی اوله جقدر .

نمونه رسمنه موافقتی نافهه نظارتجه تصدیق ایدلمیان آراهلرک سیر وسفرینه مساعدده

ایدیه جکی کبی نظارت مشارالیهانک بر مامور مخصوص تعیینله مذکور آراهله انشائی قاریقه لوده تدقیق ایتدیرمه صلاحیتی اوله جقدر. بومقصدله اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت آراهله لک معاینه ده آماده اولدیفنی نظارته اشعار و اخبار ایله جک و حکومته جه اشبعار واقع تاریخندن اعتباراً ایکی ماه مدت طرفنده مذکور آراهله لک معاینه سی اجرا ایتدیرلمدیکی تقدیرده آتیاً نظارت ایله اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت بیننده بالائتلاف ایجاب ایدن تعدیلات ایفا ایدلمک شرطیله اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت طرفندن تنظیم و رسملری نظارته تصدیق ایتدیرلمش اولان آراهله لک سیر و سفر ایلملرینه مساعده اولنه جقدر. ذات الحركه آراهله لک الکتریک موتورلری ایله حرکتک نقلنه مخصوص بولنان آلات اهالی طرفندن ممنع التماس بر صورتده ترتیب ایدلمش بولنه جقدر. بونلر ممکن مرتبه آز کورولتولی و بالتجربه حسن صورتله ایشلدیکی ثابت نوعندن انتخاب اولنه جقدر. الکتریک قوتورلورلری لاقول اوج ساعتلی اولاجق و جریان معکوسه و سریمه لی ترتیبائی حائر بولنه جقدر تروله، ارشه، فروتور و سائره کبی خطک و آراهله لک ادواتی و آراهله لک تکمیل الکتریک دوره سی اهالی ایچون ممنع التماس بر صورتده ترتیب ایدیه لک واهالینک هیچ بروقت جریان الکتریکه معروض قالماسنی تأمین ایدیه لک بالجمله تدابیر احتیاطیه اتخاذ قلنه جقدر. محرك آراهله لک یکدیگرندن مستقل ایکی کوستکی بولنه جق و بونلردن بری حرکت میخانیکیه لی اوله جقدر مذکور کوستکلر سرعت اعظمیه ایله حرکت ایدن بر آراهله لک نهایت بش مترو مسافده توقیف ایدیه بیله جک قدر قوتلی بولنه جقدر. کوستک تجربه لری یا عمورلی، قارلی و سبیلی هوالرده اجرا ایدیه لک و ذکر اولنان بش مترو مسافه کوستکلرک آلتنده کی طاقوزلر قالدیرلدفنی آندن اعتباراً حساب اولنه جقدر. بهر محرك آراهله لک مطلوب وجهله ایشلدیکی ثابت بر قوملنی احتوا ایدیه جکدر. قاعده هر محرك آراهله لک بر متحرك آراهله لک ربط ایدیه بیله جکدر بو محرك آراهله لک متعدد متحرك آراهله لک ربطنه مساعده اولدیفنی و بو صورتله بر محرك و متعدد متحرك آراهله لک مشکل بر قطار ترکیب ایدیه کی تقدیرده اشبو قطار عموم آراهله لک اجرای تأثیر ایدیه لک و ماکنیستک (وآمان) موقعندن قوللانیله بیله لک صورتده بر نمادی کوستکلر (بر فرن قوتینبو) ایله تجهیز ایدیه لک جکدر.

اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت یوللر اوزرنده بولنان اجسامی دفعه



ویا درجه خادم واهالینک الکزیاذه امنیت وسلامتی تأمینہ کافل اولاجق ترتیبآتی تدقیق ایله موقع اجرایه وضع ایلیه جکدر .

طریق فنارلرندن ماعدا محرك آرابه لرك صخقلرندہ برر قوتلی متشهب لامبه بولنه جق وهر آرابه نك داخلی اون آلتیشر موملق لااقل درت عدد لامبه ایله تنویر ایدیله جکدر . هر بر محرك آرابه نك الكتریق ناقللری قاطع دوره لر ویا ذات الحركه دیژونق تورلر ایله و برده سبرصاعقه ایله محافظه ایدیله جکدر .

اشبو محافظه ادواتی بر قوس دائمی حاصل ایتمه جك و بولجیلر اوزرینه معادن مذابه دوکولسنه میدان ویرمه جك صورتده ترتیب قلنه جقدر . بهر محرك آرابه نك خارجه بیوك یازی ایله :

اولاً صاحب امتیازك عنوانی

ثانیاً آرابه نك سیروسفر ایستدیگی قسمك اسمی

ثالثاً هر بر آرابه نك اوک و آرقه سنه صره نومروسوی ویا ن طرفلرینه صنعی

رابعاً صوك دفعه اجرا قلنان قوتتورل تاریخی تحریر ایدیله جکدر .

آرابه صخقلرندن هر برینك اوک طرفه سیرایده جکلری استقامتی مبین لوحه لر تعلیق ایدیله جك و اوک طرفه مصادف لوحه لر آرابه نك اثنای سیرنده کیچهلری سهولتله تفریق و تمیز اولنه جقدر .

هر بر آرابه نك آله بیله جکی یولجینك عددیله هر بر صنفدن قاچ بولجی بولنه بیله جکی قولایجه کوریلوب اوقونوبیله جك وجهله آرابه نك داخلنده و صخقلر اوزرینه یازیله جقدر .

وقت حرکت جدولی ایله اجورات تقلیه یی مبین تعرفه نك بر صورتی کوزه چاربه جق وجهله هر آرابه داخلنه وانتظار سالونلرینه تعلیق ایدیله جکدر هر محرك آرابه ده قوندو کتور ایله ( و آمان ) ما کنیست آرمسندہ اشارت تعاطیسنه مخصوص آلات اوله جنی کبی هر بر ما کنیستک یاننده بولدن کچنلری ایقظ ایتمک مخصوص برچان ویا بر بورو بولنه جقدر .

ماده : ۱۸ كافة اعمالات ایی جنس مالزمه دن انشا قلنه جق وقواعد فنییه موافق صورتده وجوده کتوریله جکدر تیمور جبوقلر جلیک اوله جق و بهر مترو طولی لااقل قرق ایکی کیلوگرام ثقلتده بولنه جقدر . عملیات مرور و عبوره و تراموای خطلرینك جوارنده

بولتوب عمومه تعلق اولان تاغراف ، تلفون صووغاز کبی مؤسسانه ممکن مرتبه آز ایرات سکنه ایده جک صورتده اجرا قلنه جق وبو خصوصده آنخزادی لازمکلان تداییر اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکتک رأی صوورولدقدن صکره شهراماتی طرفندن تعین اوانه جقدر . طریق عام اوزرنده عملیات دستکاهلری آچمزدن اول اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت لاقول دوت کون اول قومیسرلکه وسائر علاقه دار اولان دواثرک کافه سنه اخبار کیفیت ایله جقدر . در حال تعمیرات اجراسنی استلزام ایدن بر قضا وقوعنده اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت بالاده مذکور دوت کون مدته توفیق حرکت ایتمکدن وارسته اوله جقدر . شو حالده اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت بلامدت ایجاب ایدن عملیاتی اجرا ایده جک شو قدرکه عینی زمانده علاقه دار اولان مؤسسانه اخبار کیفیت لزوم واهمیتی قومیسرلکه یکرمی دوت ساعت ظرفنده ائبانه مجبور اوله جقدر .

ماده : ۱۹ فابریقه لر انشا ایدیلکی تقدیرده بونلرله تراموایلر بونلره متفرع کافه تأسیسات دایما حسن حالده محافظه ایدیله جقدر .

تراموایک مرور ایدیلکی سسوقاقلر ویا بولرله کلنجه حسن حالده محافظه سی اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته عائد اولان اقسام :

آ - رایلری شوسه زمیننه کومولش اوله رق انشا ایدیلن تراموا ای اقسامنده ایکی رای آره سنه وایکی تراموا ای بیننه و رایلرک یان سطحلری تشکیل ایدن والی سانتیمتر و عرضنده بولنان اقسامه مصادف قالدیرم ویا قیرمه طاش دوشمه لر .

ب - آقوتمانلردن بری اوزرینه تأسیس ایدیلن و عادی آرابه لرک مهروری ممنوع اولان تراموا ای اقسامنده :

اولاً مذکور آقوتمانک عرض کاهلی ،

ثانیاً بولک جهت معکوسه سنده مؤسس خندقلر ، اسبتناد دیوارلری ، شیولر و سائره ،

ثالثاً یان آقوتمان استقامتنه مصادف منفذلر ایله کوپریلر اقسامی .

ج - آیری بر سطح فراش اوزرنده مؤسس اولان تراموا ای اقسامنده اشبو سطح

فراش ایله بالجمه تفرعانی و خندقلر ، شیولر ، استناد دیوارلری و اعمالات صنایه تراموایک مرور ایلدیکی یول و سسوقاقلرک بالاده بیان اولسان عرضدن فضله سنک حسن حالده محافظه سی شهراماتی ویا ولایت طرفندن اجرا ایلدیه جکدر .

اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت حسن حالده محافظه خصوصنده کی تمهداتی ایفا ایتمدیکی تقدیرده کندوسنه رسماً واصولاً تبلیغ کیفیت اولنق و امنیت عمومیه یی محل احوالده برکونا تبلیغه حاجت اولماق اوزره نظارت مقاوله نیک یکر می یدنجی ماده احکامی تطبیق و اجرا و بوندن متولد مصارفی خطک ایشلمه حاصلاتندن استیفا ایده جک و کفایت ایتمزه فرقی اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت اکمال ایله جکدر .

ماده : ۲۰ حسن محافظه سی اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت عاقد بولنان منطقه داخله مصادف محللرده خطوط حدیدی نیک تعمیری سببیه طرق عمومیه جه دخی اجراسنه لزوم کوریه جک تعمیرات ایچون اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت اصولاً رخصت ویریه جکدر .

اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت شوسه یی همان مرور و عبوره صالح برحاله وضع ایده جک و تعمیرات واقعه نیک معامله قبولیسنه دائر مأمورین حکومت طرفندن برضبطنامه تنظیم قلمه جکدر .

استحصال مساعده اولنق شرطیه اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت مارالذ کر منطقه خارجنده بولنان طریق عام شوسه سنک برقسمنی تعدیل ایلدیکی تقدیرده بوجه مشروح همان ایجاب ایدن تعمیرات اجراسنه تشبث ایتمکله برابر قبول موقت معامله سی نارینخندن اعتباراً قسم مذ کوری برسنه مدتله حسن حالده محافظه ایده جکدر . تحت الارض اعمالات صنایه ایچون دخی عینی وجهه ایفای معامله ایله جکدر .

ماده : ۲۱ برکیمسه نیک وقاتی وجریمه دار اولسنی موجب اوله جق برقضا ظهور ایلدیکه اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت اکیسریع طریقله قومیسر لکه و حکومت اخبار کیفیت ایتمکله برابر مداوات ابتدائییه نوسل ایتمکده مجبوردر .

مقاوله نامه نیک اون دردنجی ویکرمی ایکنجی و شرطنامه نیک اون طقوزنجی ماده لری موجبجه ترک واهالی امتیازک فسحقی مستلزم اولان تمهداتدن ماعدا مثلاً واغونلرک

تطهيرات و تنظيفاتنه و معين مقدار لامبه لرك اشعالتنه اهتمام اولئامق و بر قضا و وقوعنده وقت و زمانيله مداوات ابتدائيه به توسل ايدلامك و در حال حكومته و قوميسر لئكه خبر و بر مامك كې احوال دن طولايي قوميسر لر طرفندن وقوع بولاجق اخطارات اونر كون فاصله ايله اوج كره اجرا اونوبده اوقاف نظارتى و يا مقامنه قائم اوله جق شركت نظر دقنه آلمدني تقديرده قوميسر لرك مراجعتى اوزرينه نافعنه نظارتى و شهرامانتك رآى و تنسييله تراموايلرك بر كونلك حاصلات غير صافيه سى جزاء اخذ واستيفاقلنه جقدر .

ماده : ۲۲ صوك قسمك قبول موقت معامله سنك حين اجرا سنده خط اوزرنده لا اقل آئنده تعيين اولئان مقدارده ادوات متحركه بولنه جقدر .

اولاً بهرى يكرمى بر كشى استيعاب ايدر بولجى نقلنه مخصوص ايكي آراهه جر ايديله جك قوتى حائر اون درت محرك آراهه ،

ثانياً بهرى اون بش بولجى استيعاب ايديله لور اون عدد قبالي متحرك بولجى آراهه لرى ،

ايشلتمه نعامالانك بدايتنده يوميه خطك هرايكي باشندن لا اقل يوز بولجى قطارى ايشلندي ريله جك و بوندن ماعدا بولجى نقلى ايجون لزومنه كوره علاوه قطار ليله اكسپرس قطار لرى ترتيب اولنه جقدر .

بايرام كونلرى و امثالى ايام مخصوصده وقوع بولاجق ازدحام مستئنا اوله رق مناقلانك فوق العاده زياده اولدني كون و ساعتدرده نقلانك سرعت و انتظامنى تأمين ايجون اوقاف نظارتى و يا مقامنه قائم اوله جق شركت هر آن بولجى نقلنه مخصوص مقدار كفايه ده و مختلف محلدرده بولجى آراهه لرى بولندي ريقه مجبوردر . بونكله برابر اوقاف نظارتى و يا مقامنه اوله جق شركتك صورت دائمه ده بولجى و اشيا نقلنه مخصوص لزومى قدر قطار ترتيب ايتمى مشروطدر . بولجى قطار لرينك حرکت و مواصلت ساعتلى احتياجات اهالى به كوره شهرامانتيه بالاتفاق تعيين ايديله جقدر .

ماده : ۲۳ اوقاف نظارتى و يا مقامنه قائم اوله جق شركت حكومتك مساعده سنى استحصال ايتكسزين قطار لرك وقت حرکتى ميين تعرفه سنى تعديل ايديله جقدر . آنجق حكومت حرکت جدولنى تعديل ايتك ايتسه قرق سكرز ساعت اول نحريراً اوقاف نظارتنه و يا مقامنه قائم اوله جق شركته اخبار كيفيت ايديله جقدر .

ماده : ۲۴ اثنای حرکتده قطارلرک سرعتی تنها محملرده ساعتده نهایت اوتوز کیلو مترو اوله جق وازدحاملی محملرده ایسه ساعتده اون آلتی کیلو مترو دن زیاده اولیه جقدر . هر نوع نظامات ، محررات عمومیه ، حرکت جدوللری و صورت دائمده اتخاذ ایدیله جک تدابیر موقع تطبیقه قولنزدن لاقل سکز کون اول لاجل التصدیق نافعه نظارتنه تودیع قلنه جقدر .

عادی آراهلرک تراموای آراهلرینه حین تصادفنده ترامویلره یول ویرمهک مجبور اوله جقلری بر نظامنامه مخصوص ایله تعیین قلنه جقدر .

ماده : ۲۵ تراموای خطلری اوزرنده کافی عددده مجبوری واختیاری توقف محملری بولنه جقدر . اشبو توقف محملرینک مواقعی اوقاف نظارتی ویا مقامه قائم اوله جق شرکتک تکلیفی اوزرینه حکومت طرفندن تعیین قلنه جقدر . تراموای آراهلری یولجی آلق ایچون مواقف آراسنده توقف ایتمیه جقدر . یکدیگری تعقیب ایدن ایکی توقف محلی ویا احتراز قاطی آره سنده قطارلر و منفرداً سیروسلر ایدن محرک آراهلر بیننده لاقل مسافات آیه نک محافظه سنه اعنا اولنه جقدر .  
مسافات مذکورہ :

آراهلر ساعتده اون آلتی کیلومترو سرعتله حرکت ایلدیکی حالده ۲۰ مترو ساعتده یکرمی کیلومترو سرعتله حرکت ایلدکلری حالده ۳۰ مترو ساعتده یکرمی کیلومترویی متجاوز بر سرعتله حرکت ایلدکلری حالده ۶۰ مترو اوله جقدر . اقسام منحنیه ده و فوق العاده غلبه کلکی سواقلرده کوستکلرک درجه تأثیرینی تسهیل ایچون سرعت مذکورہ تمقیص ایدیله جقدر .

آئی الذکر اسبابدن دولایی تراموایک مروری مشکل ویا خود تهلکلی اولدیقی تقدیرده دائره عانده سنک تراموایک ایشلمه امورینی موقتاً تعطیله صلاحیتی اوله جق و اوقاف نظارتی ویا مقامه قائم اوله جق شرکتک بویوزدن برکونا تضمینات طلبنه حتی اوله میه جقدر .  
اولاً تراموای خطلی اوزرنده ویا بویجه موجود اولان ویا انشاویا وضع ایدیله جک بولنان بورو وانم مجرالری عملیاتیله بوکامائل تحت الارض یاییله جق اعمالات .

ثانیاً شهرآیین ، آلائی ، جنازه آلائی ، رسم کچید ، حریق کبی احوال وحادثانده دائره عانده سی تراموایک ایشلمه امورینی ممکن مرتبه آز مدتله تعطیل ایده جک وقابل

ایسه لاقول اوچ کون اول اوقاف نظارتنه ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته معلومات ویره جکدر .

احوال مستعجلده تراموايك ایشلمه امورینی درحال تعطیل ایتمک دائره تأنده سنک یداختیارنده در .

## اوچنجی فصل

### امتیازک فسحی

ماده : ۲۶ اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته حقوق امتیازیه سنندن ساقط اولدینی تقدیرده انشاءتک دوام واکمالی وکرمک اوقاف نظارتک ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته تمهدات سائر سنک اجراسی ایجون پروژه لره و اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته مبیعه ایدلمش اولان اراضیه ووجوده کتیرلمش اولان اعمالاته و تدارک ایدلمش بولنان آلات وادوات ومانزومه و مستحضراته فیات تقدیر ایدیلرک بونلر مزایده قونیه جقدر . اشبو تقدیر فیات خصوصی اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته انضمام مطالعه سیله نافعہ نظارتی جانبدن اجرا ایدیلر جکدر .

مزایده داخل اولمق ایستیانلر نقداً ویا فی رائجی اوزرنندن دولت تحویلاتی اوله رق اون بیک عثمانلی لبراسی کفالت اچه سی تودیع ایتمک قیدیه نافعہ نظارتجه تسبب واتخاب اولنه جقدر در .

اوزرنده مزایده تقرر ایدن تمهدک مقاوله نامه ایله اشبو شرطنامه احکامنه توفیق حرکت ایلمسی مشروط وتمعهد مومی الیه حقوقندن ساقط اولان اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته بالجمله حقوقه مالک اولوب بونک هر درلو تمهداتی ایفایه مجبوردر . عندالمزایده تقرر ایدرک اولان بدل بو بایده کی کافه مصارف تنزیل اولندقدن سوکره اولکی اوقاف نظارتنه ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته اعطای ایدیلر جکدر . اکر مزایده برنتیجه یه اقران ایتمزسه فیات تقدیر ایدیلرک آلتی آی مدت ظرفنده ایکنجی برمزایده اجرا ایدیلر جکدر . اکر بوایکنجی مزایده نتیجه سز قالیرسه اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکته صورت قطعیه ده بالجمله حقوقندن ساقط اوله رق اعمالات و آلات و مستحضرات بلا بدل حکومته عائد اوله جقدر .

## در دینجی فصل

ماده : ۲۷ بولجی و امتمه نقلیاتنك تابع بولندینی شرائط ایله تعرفه لر :

### اعظمی تعرفه

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکتک استیفا اتمکک مآذون بولندینی اجورات نقلیه یولجیلر ایچون زیرده محرر اعظمی تعرفه اجوراتی ایله تعیین و تحدید قلمش اولدیغندن طرف حکومتدن رخصت مخصوصه استحصال اولمقدقجه ذکر اولنان اعظمی تعرفه اجوراتندن فضله اجرت استیفا ایدمه جکدر .

اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت طرفندن تعرفه اجوراتنجه تنزیلات اجرا ایدلدکدن صکره اعظمی تعرفه اجوراتی تجاوز ایدلمکک و حکومتدن مآذونیت استحصال قلمق و کیفیت برماه مقدم نشر و اعلان اولنق شرطیله تکرار تزید اولنه بیله جکدر . اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت طرفندن تعرفه اجوراتنك تنزیلی حالنده دخی اول امرده نظارتنجه معامله تصدیقه ایفا اولنه جق و کیفیت اوچ کون مقدم نشر و اعلان ایدیه جکدر .

شوقدرکه احوال فوق العاده حاضره و احوال ممانله آتیه نك دوام ایلدیکی مدتجه آتیده کی تعرفه تطبیق اولنوب احوالک زوال و انکشافنده ممانل شرکتلرجه منطقه اعتباریله تطبیق اولنه جق تعرفه مابه التطبیق اتخاذ ایدیه جکدر .

اوچ یاشنه قدر اولان چوجقملر رفاقننده بولندینی یولجینک قوجاغنده اوطورمق شرطیله محاناً نقل ایدیه جکدر . اوچ یاشندن یدی یاشنه قدر اولان چوجقملر ایچون نصف اجرت آلنه جق و بهرینه برکیشیلک محل تخصیص اولنه جقدر . شوقدرکه بر بولمه ایکی چوجق بولندینی تقدیرده ایکسی بر بولجیله مخصوص اولان موقعدن زیاده محل اشغال ایدمه جکدر . مکتب مدیرلرینک مساعده رسمی سنی استحصال ایدن طلبه دن نصف اجرت استیفا ایدیه جکدر .

نقلتی اون کیلو غرامی تجاوز ایتمان و سائر یولجیلری راحتسز اتمه جک صورتده کرک دیزلری اوزرینه کرک آیاقلری آرسنه آتیه بیله جک برجمده بولسان بالعموم باکتلری اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکته هیچ بر اجرت اعطا ایلکسزین

یولجیزک یانلرنده طاشینه حتی اوله جقدر . شرائط مشروحه دائره سنده بولنیان اشیای ذاتیه امتعه نقلیاتی احکامنه تابع اوله جقدر .

### بر نومرولو تعرفه

#### یولجیره دائردر

خطك طولی تعرفه نك تطبیق ایچون درت قسم اعتبار ایدلمش وهر قسم اوج منطقه یه تقسیم اولمشدر .

برنجی قسم : اسکدار - قیصقلی ؛ ایکنجی قسم : قیصقلی - دودورلی ؛ اوچنجی قسم : دودورلی - سلطان چفتلکی ؛ دردنچی قسم : سلطان چفتلکی - علمدار کوییدر .

#### هر منطقه ده

ایکنجی موقع  
۱۲۰ پاره در .

برنجی موقع  
۲۰۰ پاره

ماده : ۲۸ . تراموايک قیصقلی - علم طاعنی قسم نك قسمأ ویا تماماً ایشلدلسنه . مباشرت ایدلدیکی زمانده اشیای نقلیاته مخصوص نافعہ نظارتیه اوقاف نظارتی ویا مقامنه قائم اوله جق شرکت بیئنده آروجه بر تعرفه تنظیم ایدیله جقدر .  
کرك عمومی وکرك خصوصی ویا متناسب ویا خود تفاضلی اواسون بو تعرفه لر علی العموم یولجی ویا مرسلر حقنده عین صورتله تطبیق ایدیله جقدر .

نافه نظارت نك تسبینه مستند اولقمزین هیچ بر تعرفه موقع تطبیقه قولیه جقدر . شو قدرکه فظارت نظر تصدیقه عرض اولنان تعرفه لر تاریخ تقدیمدن اعتباراً نهایت برماه مدت ظرفنده تصدیق ویا رد ایله جقدر .

تراموايک شهر داخله مصادف قسمنه عائد تعرفه لر حقنده شهراماتنك مطالعه سی آله جقدر .

نظارت بو باده کی قرارینی برماه مدت ظرفنده تبلیغ ایلدیکی حالده تقدیم قلنان تعرفه لر تصدیق ایدلمش عد و اعتبار ایدیله جقدر .

ماده : ۲۹ . مصدق تعرفه اجور اتندن تزیلات اجرایی خصوصنده اوقاف نظارتی



و یا مقامه قائم اوله جق شرکتک خصوصی مقاوله نامه لر عقد اتمسی غیر جائدر . شوقدر که اشبو عدم جواز حکومت سنیه ایله عقد اوله جق مقاولاته و فقرا و مجزه نك نقلی ایچون اجرا اوله جق تفریلاته شامل دکلدر .

ماده : ۳۰ اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت هر آی تراموای خطوطنده وقوع بولان هر نوع حاصلاتی مبین برجدول تنظیم ایدرک نافعہ نظارتنه اعطا ایدله جکدر . جداول مذکوریه بولجی و امتعه نقلیاتنده وقوع بولان حاصلات غیر صافیہ ایله تراموای خطوطنک ایشلداسندن متولد واردات و حاصلات سائره سی درج ایدیله جکدر . بوندن بشقه اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت هر اوج آیدہ بر نافعہ نظارتنه امتعه و بولجی نقلیاتنه دائر ایستانتیق جدولری اعطا ایدله جکدر .

## بشنجی فصل

### مواد مختلفه

ماده : ۳۱ تراموای خطنک انشا آیله ایشتمه معاملاتنک قوتترو و معاینه و تفتیشی ضمننده حکومتدن منصوب مأمورین تراموای آرابه لر یله مجاناً نقل ایدیله جکدر .

ماده : ۳۲ ایکنجی صنف آرابه لرده سیر و سفر ایدن عسا کرو پولیس و ژاندارمه لرله البسه رسمیه پی لابس بلدیہ چاوشلری ، چاوش رتبه سنه قدر اولان عسا کر عثمانیه ، مکاتب عسکریه طلبه سی عادی بولجیلر ایچون تطبیق ایدیلن تعرفه اجوراتنک نصفی تأدیہ ایدله جکلدر .

ماده : ۳۳ پوسته نقلیاتی - اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت علم طناعی قسمنه صورت منظمه ده سیر و سفر ایدن بولجی قطاریله برچانطه پی حامل پوسته مأمورینی مجاناً نقله مجبوردر .

قولی پوستال نقلیاتندن استیفا اوله جق اجورات ایچون پوسته نظارتی ایله اوقاف نظارتی و یا مقامه قائم اوله جق شرکت آراسنده آروجه برائتلافنامه تنظیم ایدیله جکدر .

۱ مارت ۱۳۳۸

اوقاف همایون ناظر و کیلی

( امضا ) : سعید

نافعه ناظر و کیلی

( امضا ) : علی رضا

نومرو ٢٢٦ — عثمانلی سیر سفائ اداره سنك ١٣٣٨ سنه مالیهی برنجی آلتی آبلق  
موقت بودجه قرارنامهی

٤ رجب ١٣٤٠ ٣ مارت ١٣٣٨

[ تفریم و فایع ایله نشر و اعلامی : ٩ رجب ١٣٤٠ ٨ مارت ١٣٣٨ - نومر ٥٥٠٩ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ عثمانلی سیر سفائ اداره سنك بیک اوچیوز اوتوز سسکنز سنه مالیهی ایلك آلتی آینه عائد مصارفات عمومیهی ایچون مربوط جدوله محرر اولدینی اوزره برمیون درت یوز بیتمش بیک اوچیوز اوچ لیرا تخصیص ایدلمشدر .

ماده : ٢ اداره مذکورجه قوانین و نظامات و مقررات مخصوصه سنه توفیقاً جایت و تحصیل ایدیلکده اولان وارداتک کماکان تحصیلنه دوام اولنه جقدر .

ماده : ٣ اداره مذکورنک بیک اوچیوز اوتوز درت سنه سی موازنه قانوننک اوچنجی و دردنچی ماده لری احکامی باقیدر .

ماده : ٤ اشبو قرارنامه مارت ١٣٣٨ ابتدا سندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ٥ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه بحریه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

٤ رجب ١٣٤٠ ٣ مارت ١٣٣٨

|                            |                         |  |   |
|----------------------------|-------------------------|--|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری     | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                 | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریه ناظری<br>صیاءالدین | شورای دولت رئیسی<br>توفیق                | عدلیه ناظری<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                         | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر و کیلی | مالیه ناظری<br>فاتح زهت                       |

جدول  
وع تخصصات

ایرا

فصل ماده

برنجی قسم -- معاشات

اداره مرکزیه معاشاتی

۱

|      |   |    |
|------|---|----|
| ۶۰۰  | مدیر عمومی  | ۱  |
| ۳۶۰  | مدیر عمومی معاونی   | ۲  |
| ۵۷۰۰ | حسابه شعبه سی   | ۳  |
| ۱۳۱۰ | ایشانمه »   | ۴  |
| ۳۹۵  | کوکرته »  | ۵  |
| ۶۶۰  | ماکنه »   | ۶  |
| ۱۴۹۱ | هیئت فنیہ [ طیب والکتریفجیلر ]  | ۷  |
| ۲۶۲۲ | لوازم و تجهیزات شعبه سی   | ۸  |
| ۱۳۶۰ | مأمورین متفرقه [۰]  | ۹  |
| ۶۹۰  | هیئت نفتیشبه شعبه سی  | ۱۰ |
| ۴۳۰  | خدمات و اعاشه شعبه سی   | ۱۱ |
| ۱۳۶۵ | اعمالات و انشآت شعبه سی   | ۱۲ |
| ۱۰۰۰ | اوطه جیلر و خدمه لر   | ۱۳ |
| ۵۰۰  | اوروپایه کوندریله جک طلبه و فیودان و ماکنیست<br>و آشحیاق و قاروطلق مکتبلری تخصیصاتی | ۱۴ |

۱۸۵۳۳

برنجی فصلک بکونی

۶۸۳۵

سواحل قریبه اسکله لری مأمورین و مستخدمینی معاشاتی

۲

سواحل قریبه و اپورلری مستخدمینی ایله سراکب  
صغیره مأمورین و مرتبائی معاشاتی

۳

۱۳۸۱۶

سواحل قریبه و متجاوره و اپورلری مأمورین و مستخدمینی معاشاتی  
روموزکورلر و ستمبروطلر ، سو دوه لری و ماونالر ،

۱

۱۱۵۴۴

فلاغوزلر ، موتوربوطلر و فلککلر مستخدمینی معاشاتی

۲

۲۵۳۶۰

ارمینی فصلک بکونی

اوراق شعبه سی

[۰] بیانی : ۱۱۹۸

سجل مأمورلری

۹۰

حقوق مشاورلکی کلای

۷۲

۱۳۶۰

| فصل | ماده | نوع تخصصات                                       | ایرا           |
|-----|------|--|----------------|
| ۴   |      | سواحل بعیده واپورلری مأمورین و مستخدمینی معاشاتی |                |
| ۱   |      | سواحل بعیده برنجی صنف واپورلر مستخدمینی معاشاتی  | ۴۰ ۳۲۰         |
| ۲   |      | » » » ایکنجی »                                   | ۱۴ ۰۵۰         |
| ۳   |      | » » » اوچنچی »                                   | ۵ ۹۸۰          |
| ۴   |      | احتیاط قبودان وچرخجیلر معاشاتی                   | ۲ ۰۰۰          |
|     |      | <b>درردنجی فصلک بگونی</b>                        | <b>۶۲۳۵۰</b>   |
| ۵   |      | متقاعدین وایتام وازامل معاشاتی                   | ۴ ۰۰۰          |
|     |      | <b>برنجی فصلک بگونی</b>                          | <b>۱۱۷ ۰۷۸</b> |

### ایکنجی قسم

| فصل | ماده | مصارفات                                       |
|-----|------|---|
| ۱   |      | آجنتلر و سمسارلر طائدت و مصارفاتی             |
| ۲   |      | شباندره ، قرانته ، ویزه ، ریختیم و سائرہ رسوی |
| ۳   |      | تخلیصیه وفتار رسوی                            |
| ۴   |      | اشیا ولوازم اثماتی                            |
| ۵   |      | بدل ایجار                                     |
| ۶   |      | اوراق مطبوعه وقرطاسیه                         |
| ۷   |      | واپورلر تعمیراتی                              |
| ۸   |      | عمله اجوراتی                                  |
| ۹   |      | حوض و قیزاق کیراسی                            |
| ۱۰  |      | گور اثماتی                                    |
| ۱۱  |      | گور آقطارمه و تخلیه معرق                      |
| ۱۲  |      | یاغ اثماتی                                    |
| ۱۳  |      | بويا »  |
| ۱۴  |      | مصارف محاکمه                                  |
| ۱۵  |      | مصارف متنوعه و متفرقه                         |
| ۱۶  |      | خرج راه                                       |
| ۱۷  |      | چاشیر تطهیریه سی                              |
| ۱۸  |      | قابلو و پوسته اجرتی                           |

| لیرا   | نوع مخصصات  | ماده | فصل |
|--------|---|------|-----|
| ۱۰۰۰   | اهلانات اجرتی   | ۱۹   |     |
| ۰      | وقات ایدن مستخدمین عائله لریله مستحق تقاعد اولمایوبده | ۲۰   |     |
| ۵۰۰    | خدمت اداره دن چیقاریله جقئر اکرامیه سی                |      |     |
| ۱۰۰۰۰  | خدمات حسنیه سی کوریله جکاره ویریله جک مکافات نقدیه    | ۲۱   |     |
| ۲۰۰۰   | اشیای تجاریه و پوسته ضایعاتی تضمیناتی                 | ۲۲   |     |
| ۴۰۰۰   | اشیای تجاریه تحمیل و تخلیه مصرفی                      | ۲۳   |     |
| ۲۰۰۰   | تخویر مصرفی   | ۲۴   |     |
| ۱۰۰    | تسخین مصرفی   | ۲۵   |     |
| ۲۰۰۰   | تلفون اجرتی   | ۲۶   |     |
| ۲۵     | اداره مرکزیه صو مصرفی                                 | ۲۷   |     |
| ۲۰۰۰۰  | مصارف غیر ملحوظه                                      | ۲۸   |     |
| ۱۲۰۰۰۰ | سین ساچه دن مدور دیون                                 | ۲۹   |     |
| ۱۰۰۰۰  | واپورلر مستخدمین اعاشه مصرفی                          | ۳۰   |     |
| ۱۰۰۰۰  | سیفورطه اتمانی  | ۳۱   |     |
| ۵۰۰۰   | تناقص قیمت تخصیصاتی                                   | ۳۲   |     |

۱۰۴۱۲۲۵

### آلتیمی فصلک بکونی

| لیرا | انشاآت و تعمیرات                           | ۷ |
|------|--|---|
| ۴۰۰۰ | اسکهلر انشاآت و تعمیرات مصارفی             | ۱ |
|      | آپولوند کولیه صوصفرلق نهری و صابانجه کولیه | ۲ |
| ۸۰۰۰ | سقاریا نهرینک تطهیر مصرفی                  |   |

۱۲۰۰۰

### جدیمی فصلک بکونی

۱۰۵۳۲۲۵

### ایکیمی فصلک بکونی

| لیرا   | تخصیصات فوق العاده [ اسفار پمیدهیه کیدم جک واپورلر ضابطان و مرتباتنه بر موجب قرارنامه ویریله جک اکرامیه لر بوماده دن ویرلمکده در ] | ۸ |
|--------|--|---|
| ۳۰۰۰۰۰ |  |   |

۱۴۷۰۳۰۳

### بکوره عمومی

نومرو ۳۲۷ — اوقاف نظارتك ۱۳۳۸ سنه ماليهسى برنجى آلى آيلى موقت بودجه قرارنامهسى

۶ رجب ۱۳۵۰ ۶ مارت ۱۳۳۸

[ تقرر وقايع ايله نشر واعلان : ۱۰ رجب ۱۳۵۰ ۹ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۱۰ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ ۱۳۳۸ سنه ماليهسى برنجى آلى آيى طرفنده اوقاف نظارتنه متفرع خدماتك ايفاسى ايجون يدى يوز اون درت بيك ليرا تخصيصات اعطا اولنمشدر .

ماده : ۲ سالفالذكر تخصيصاتدن اليوم مخبره ممكن اوليان محللر تخصيصاتنى قارشولنى اوله رق يوز بريك اوج يوز يكرمى اوج ليرا اللى اوج غروش امكان مخبره حصولنده استعمال ايدلك اوزره موقتاً و تحت اشغاله بولسان محللره عائد اللى يدى بيك يدى يوز سكسان طقوز ليرا قطعياً موقوف طوتيله جقدر .

ماده : ۳ اشبو تخصيصاتك ايجاب ايدن فصول ومواده تفريقى وموقتاً موقوف طوتيلان تخصيصاتك استعمالى حالنده فصول وموادينك تعيينى اوقاف ناظرينه عائددر .

ماده : ۴ بيك اوجيوز اوتوز درت سنهسى اوقاف نظارتى بودجه قانونى ايله اندن سكره نشر اولسان قوانين وقرارنامه لره توفيقاً استيفاً قلممقدمه اولان بالعموم واردات اوقافك ۱۳۳۸ سنه ماليهسى ايلك آلى آيى طرفنده دخى كما كان جبايت و تحصيلنه دوام اولنه جقدر .

ماده : ۵ ۲۸ نيسان ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه موجبجه حرمين شريفين اهاليسنه دوام تسويهسى لازم كلن معاشات ذاتيه ومحتاجين معاشاتى ايله اهالى مذكوره دن مملكتلرينه اهزامى تقرر ايدن عائله لردن هنوز كيميائلره ايفا قلنه حق معاونت تقديه ايجون مقتضى يدى يوز القش آلى ليرا طقسان ايكي غروشك ايكنجى ماده ده محرر ولايات مشغوله يه عائد تخصيصاتدن اخراج و صرفه اوقاف ناظرى مآذوندر .

ماده : ۶ تقود موقوفه دن با دور شرعى يوزده اون بش نما ايله حساب جارى صورتنده استدانه اولنان اون بش بيك ليرادن غيراز تأديه متباقى مقدارك وملى اقتصاد بانقه سندن قره دى صورتيله اخذ اولنان اون اوج بيك اوج يوز اللى يدى ليرا سكسان آلى غروشك ايشله مش وايشليه جك اولان قانص وقوميسيونلرى ايكنجى فصلك اوجنجى ماده سنه تفريق قلنه حق تخصيصاتدن تسويه ايديله جقدر .

ماده: ۷ اسكدار - علم طاعنی الكتر یقلى ترامواى خطى ایچون ۱۸ ایلول ۱۳۳۶ و ۲۲ كانون اول ۱۳۳۶ تاریخی ایکی قطعه قرارنامه ایله صرفه مأذونیت اعطا اولنان یوز یتیش بیک لیرادن غیراز صرف بقیه سی فصل مخصوص صورتنده بیک اوج یوز اوتوز سکنز سنه مالیه سنه دوراً استعمال اولنه جقدر .

ماده: ۸ اوقاف نظارتینک ۱۳۲۸ سنه سی بودجه سنک ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ نجی ماده لرله ۱۵ و ۱۶ نجی ماده لرینک ۲۴ اغستوس ۱۳۳۷ تاریخی معدلری و ۱۳۳۰ و ۱۳۳۲ سنه لر ی بودجه لرینک ۷ نجی و ۱۳۳۳ سنه سی بودجه سنک ۵ و ۶ نجی ماده لر ی احکامی کماکان باقی اولوب بشنجی ماده ده کی ۱۳۳۲ سنه سی یرینه ۱۳۳۷ سنه مالیه سی و آلتنجی ماده ده کی ۱۳۳۳ سنه سی یرینه ۱۳۳۸ سنه مالیه سی دنیله جقدر . کرک بوماده لر و کرک ۱۳۳۰ سنه سی بودجه سنک یدنجی ماده سی موجبجه تسویه اولنه حق مبالغ بودجه نک حالیه انقلاب ایدن دیون وردیات ترتیلرندن تسویه اولنه جقدر .

ماده: ۹ ۱۳۳۸ سنه سی مارتی ابتدا سنیدن اعتبار آمرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه نک اجرای احکامنه اوقاف هایون ناظری مأمورد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف ایدمک اوزره اشبو قرارنامه نک موقع سرعته وضعنی اراده ایلم .

۱۳۳۸ ۶ مارت ۱۳۴۰ ۷ رجب

|                            |  |                          |  |
|----------------------------|--|--------------------------|--|
| بجریه ناظری<br>صالح خلوصی  | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا | شیخ الاسلام<br>نوری      | صدراعظم و خارجیه<br>ناظری وکیلی<br>توفیق |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | عدلیه ناظری<br>کاظم                          | شورای دولت رئیس<br>توفیق | حریه ناظری<br>ضیاءالدین                  |

ماليه ناظری  
فاتح نزهت

معارف ناظری و اوقاف هایون  
ناظر وکیلی  
سعید

نومرو ۳۲۸ — حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۸ سنہ مالیہ سی برنجی آئی آیلقی  
موقت بودجه قرارنامه سی

۱۰ رجب ۱۳۴۰ ۹ مارت ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ابله نشر واعلانی : ۱۵ رجب ۱۳۴۰ ۱۴ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۱۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچیوز اوتوز سکیز سنہ مالیہ سنک ایلک آئی آی ایچون حدود  
صحیہ مدیریت عمومیہ سنہ ویریلن تخصیصات مربوط جدول موجبنجه یوز سکیز بیک سکیز  
یوز سکسان لیرادن عبارتدر .

ماده : ۲ مذکور تخصیصاتدن مربوط جدول موجبنجه تحت استیلاده بولونان  
محللره عائد اون ایکی بیک یدی یوز سکسان لیرا قطعاً والیوم مخابره ممکن اولمایان محللره عائد  
خصصات مقداری اولان طقوز بیک یدی یوز اون اوچ لیرا دخی امکان مخابره حصولنده  
تخصیصاتلرینه اعاده قلمق اوزره موقتاً موقوف طوتیله جقدر .

ماده : ۳ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنہ عائد رسوم صحیہ اولباده کی قوانین ونظامانه  
۲۹ کانون ثانی ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه احکامنه توفیقاً بیک اوچیوز اوتوز سکیز سنہ مالیہ سنک  
ایلک آئی آینده دخی کاکان اداره مذکورہ مأمورینی معرفتله اخذ واستیفا قلنه جقدر .

ماده : ۴ مارت ۱۳۳۸ ابتدا سندن اعتباراً تطبیق ایدیله جک اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احکامنه داخله و صحیہ ومالیہ ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتہ  
وضعی اراده ایلدم .

۱۰ رجب ۱۳۴۰ ۹ مارت ۱۳۳۸

|                    |                           |                           |                     |
|--------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------|
| بحریہ ناظری        | داخلیه و صحیہ ناظری ونامه | شیخ الاسلام               | صدراعظم وخارجیه     |
| صالح خلوصی         | ناظر وکیل<br>علی رضا      | نوری                      | ناظری وکیل<br>توفیق |
| تجارت وزراعت ناظری | عدلیہ ناظری               | شورای دولت رئیس           | حریہ ناظری          |
| صفا                | کاظم                      | توفیق                     | ضیاءالدین           |
| مالیه ناظری        | قائی زهت                  | معارف ناظری و اوقاف مایون | ناظر وکیل           |
|                    |                           | سجید                      |                     |





فصل ماده نوع مخصصات

اوجیحی قسم -- مصارف متنوعه

مصارف عمومیه

| اجال | غ لبرا | غ لبرا | غ لبرا |
|------|--------|--------|--------|
| ۷۵۰  | ۷۵۰    |        |        |
| ۵۰۰  | ۵۰۰    |        |        |
| ۳۵۰  | ۳۰۰    | ۵۰     |        |
| ۴۰   | ۲۵     | ۱۵     |        |
| ۷۵   | ۲۵     | ۲۵     | ۲۵     |
| ۱۰۰  | ۱۰۰    | ۰      |        |
| ۱۸۲۵ | ۵۵۰    | ۷۹۵    | ۵۰۰    |
| ۳۶۶۰ | ۲۲۵۰   | ۸۸۵    | ۵۲۵    |

بشمی فصلك بگونی

مصارف غیر ملحوظه

|       |       |      |   |
|-------|-------|------|---|
| ۳۰۰۰  | ۲۷۰۰  | ۳۰۰  |   |
| ۱۲۵۰  | ۱۲۵۰  |      |   |
| ۲۵۰   | ۴۵۰   |      |   |
| ۳۰۰   | ۲۲۵   | ۷۵   |   |
| ۹۰۰۰  | ۸۶۵۰  | ۳۵۰  |   |
| ۱۵۰   | ۱۰۰   | ۵۰   |   |
| ۱۰۰۰  | ۹۰۰   | ۱۰۰  |   |
| ۵۰    | ۲۵    | ۲۵   |   |
| ۲۵۰   | ۱۵۰   | ۱۰۰  |   |
| ۸۰۰   | ۸۰۰   |      |   |
| ۱۶۲۵۰ | ۱۵۲۵۰ | ۱۰۰۰ | ۰ |

آلشمی فصلك بگونی

مصرفی  
متنوعی مخصصات  
ایوم جاریه و مسامحه  
ایستاده یعنی مخاصرات  
مورثه مورثی طو تیلان  
مصرفی  
تحت استیلا ده بر لانی  
مخاصرات با مالکین عظمیا  
موقوف طو تیلان  
مخصصات

| نوع مخصصات                                       | فصل ماده | اجال<br>غ ليرا | غ ليرا       | غ ليرا      | غ ليرا       |
|--|----------|----------------|--------------|-------------|--------------|
| مخصصات فوق العاده ، يوميه و اجورات               | ٧        | ٣٠٠٠           | ١٨٥٠         | ٩٠٠         | ٢٥٠          |
| مزيلت معاشي                                      | ١        |                |              |             |              |
| حساب الايجاب مستخدم مأمورين اجوراتي              | ٢        | ٥٠٠٠           | ٢٠٠٠         | ١٠٠٠        |              |
| بولاشيق غارديان يوميه سي                         | ٣        | ٩٠٠            | ٩٠٠          |             |              |
| تخصصات فوق العاده                                | ٤        | ٢٨٠٠٠          | ٢٨٠٠٠        |             |              |
| <b>برنجي فصلك بكوني</b>                          |          | <b>٣٦٩٠٠</b>   | <b>٣٤٧٥٠</b> | <b>١٩٠٠</b> | <b>٢٥٠</b>   |
| حاليه به انقلاب ايدن ديون                        | ٨        | ٢٠٠٠           | ٢٠٠٠         |             |              |
| رديات  | ٩        | ٢٠٠            | ٢٠٠          |             |              |
| <b>اوپنجهي قسملك بكوني</b>                       |          | <b>٦١٠١٠</b>   | <b>٥٦٤٥٠</b> | <b>٣٧٨٥</b> | <b>٧٧٥</b>   |
| درديجي قسم - خزينه ماليه حسابته صرفي مقتضي مصارف |          |                |              |             |              |
| ١٠ تعميرات وانشات و بدل ايجار                    |          |                |              |             |              |
| ١ قرانته خانه لرك تعمير و ترميم مصارف            |          | ٢٠٠٠           | ٢٠٠٠         |             |              |
| ٢ قرانته خانه لرك بدل ايجاري                     |          | ٥٧٥            | ٢٥٠          | ٢٠٠         | ١٢٥          |
| <b>درديجي قسملك بكوني</b>                        |          | <b>٢٥٧٥</b>    | <b>٢٢٥٠</b>  | <b>٢٠٠</b>  | <b>١٢٥</b>   |
| <b>بكونه عمومي</b>                               |          | <b>١٠٨٨٨٠</b>  | <b>٨٦٣٨٧</b> | <b>٩٧١٣</b> | <b>١٢٧٨٠</b> |

نومرو ٣٢٩ - دارالايتماء مديريت عموميه سنك ١٣٣٨ سنه ماليه سي برنجي آلي آيلق موقت بودجه قرارنامه سي

١٠ رجب ١٣٤٠ ٩ مارت ١٣٣٨

[ تقويم وقايع ايله نشر واهلاني : ١٥ رجب ١٣٤٠ ١٤ مارت ١٣٣٨ - نومرو ٤٤٤ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ بيك اوچبوز اوتوز سسكز سنه ماليه سي برنجي آلي آبي ظرفنده

نومرو ۲۳۰ — حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنجہ استیفا اولان مجلد پانته وشهادتنامه رسومنك  
بش مثلته ابلاغی حقتده قرارنامه

۱۹ رجب ۱۳۴۰ ۱۸ مارت ۱۳۳۸

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۲ رجب ۱۳۴۰ ۲۱ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سی قرانته خانہ لرنجه منحصرأ ممالک شاهانه  
لیمانلرینه سیروسفر ایدن سفائن عثمانیه به ویریلن وآلتی آیدن بر سنه به قدر حکمی جاری  
اولان مجلد پانته لرك بهرینه مقابل استیفا ایدلمکده بولونان اون غروش رسم بش مثلته  
ابلاغ ایدلمشدر .

ماده : ۲ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سی قرانته خانہ و تحفظ خانہ لرنجه حیواناته ،  
مواد حیوانیه به و خصوصات سائریه دائر اعطا ایدیلان بهر شهادتنامه ایچون استیفا ایدلمکده  
بولونان یکریمی فروشدن عبارت رسم دخی بش مثلته ابلاغ ایدلمشدر .

ماده : ۳ بالاده کی ماده لرده محرر شهادتنامه و مجلد پانته رسومی حاصلاتی حدود  
صحیہ مدیریت عمومیہ سنجہ بالتحصیل ۲۳ شباط ۱۲۹۹ تاریخی نظامنامه مخصوصه توفیقاً  
مدیریت عمومیة مذکوره تقاعد صندوقه اعطا ایدیله جکدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه احکامنك اجراسنه داخلیه و صحیہ ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیك تكلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایدلم .

۱۹ رجب ۱۳۴۰ ۱۸ مارت ۱۳۳۸

|                     |                             |                 |                  |
|---------------------|-----------------------------|-----------------|------------------|
| بحریه ناظری         | داخلیه و صحیہ ناظری و نافعہ | شیخ الاسلام     | صدراعظم و خارجیہ |
| صالح خلوصی          | ناظر و کبلی                 | نوری            | ناظری و کبلی     |
|                     | علی رضا                     |                 | توفیق            |
| تجارت و زراعت ناظری | عدلیه ناظری                 | شورای دولت رئیس | بحریه ناظری      |
| صفا                 | کاظم                        | توفیق           | صیاءالدین        |

معارف ناظری و اوقاف مایون

ناظر و کبلی

سمید

مالیه ناظری

فائق نزهت

بومرو ۳۳۱ — اولاد شهدا ایچون توتون اوزرینه موضوع رسم منضمک ۱۳۳۸ سنهسی  
ظرفنده بر مثلی تزبیدی حقنده قرارنامه

۱۹ رجب ۱۳۴۰ ۱۸ مارت ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۲ رجب ۱۳۴۰ ۲۱ مارت ۱۳۳۸ — نومرو ۵۵۲۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اولاد شهدا نامینه احداث ایدلمش اولوب بیک اوج یوز اوتوز درت سنهسی  
موازنه عمومیه قانوننک یدنجی ماده سنه توفیقاً واردات خزینه میانسه ادخال اولمش  
اولان توتون اوزرینه موضوع رسم منضم بیک اوج یوز اوتوز سکیز سنهسی ظرفنده  
بر مثلی تزبید اولمشدر .

ماده : ۲ . اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمشق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته  
وضعنی اراده ایلدم .

۱۹ رجب ۱۳۴۰ ۱۸ مارت ۱۳۳۸

|                            |   |                           |   |
|----------------------------|---|---------------------------|---|
| بهریه ناظری<br>صالح خلوصی  | داخلیه ناظری و نامنه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا    | شیخ الاسلام<br>نوری       | صدراعظم و خارجیه<br>ناظری و کبلی<br>توفیق |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | عدلیه ناظری<br>کاظم                               | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | حریه ناظری<br>ضیاءالدین                   |
| مالیه ناظری<br>فائق زهت    | معارف ناظری و اوقاف همایون<br>ناظر و کبلی<br>سعید |                           |   |

نومرو ۳۲۲ -- فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۸ سنه مالیه سی برنجی آتی آیلق  
موقت بودجه قرارنامه سی

۱۹ رجب ۱۳۴۰ ۱۸ مارت ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع اینده نشر واعلانی : ۲۳ رجب ۱۳۴۰ ۲۲ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۲۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک بیك اوج یوز اوتوز سکز سنه مالیه سی  
مارت الی اغستوس آیلری مصارف عمومیه سی ایچون مفردائی مربوط جدولده ارا نه  
اولندینی اوزره جمعاً یوز التمش ایکی بیك یدی یوز آلتمش آتی لیرا تخصیص قانمشدر .

ماده : ۲ ۲۷ شباط ۱۳۳۸ تاریخلی موقت بودجه قرارنامه سنک بشنجی و آلتنجی  
ماده لری احکامی فابریقه لر اداره سنجه ده تطبیق ایدیله جکدر .

ماده : ۳ فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک ۱۴ مارت ۱۳۳۷ تاریخلی بیك اوج یوز  
اوتوز یدی بودجه قرارنامه سنک ایکی ، اوج ، درت ، بش و یدنجی ماده لری احکامی  
بیك اوچیوز اوتوز سکز سنه مالیه سی برنجی آتی آی طرفنده دخی مرعیدر .

ماده : ۴ ۱ مارت ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً مرعی طوتیله جق اولان اشبو قرارنامه نك  
اجرای احکامنه حربیه ناظری مأموردر .

محاس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعته  
وضعی اراده ایلدم .

۱۸ مارت ۱۳۳۸

۱۹ رجب ۱۳۴۰

صدراعظم وخارجیه  
ناظری وکیلی  
توفیق

شیخ الاسلام  
نوری

داخلیه ناظری ونافه  
ناظر وکیلی  
علی رضا

بحریه ناظری  
صالح خلوصی

حربیه ناظری  
ضیاءالدین

شورای دولت رئیس  
توفیق

عدلیه ناظری  
کاظم

تجارت وزراعت ناظری  
صفا

ممازف ناظری و اوقاف هایون  
ناظر وکیلی

مالیه ناظری  
فاتح نزهت

سعید

جدول  
نوع مخصصات

فصل ماده

برنجی قسم — اداره مرکزیه

غروش لیرا

|      |                 |   |
|------|-----------------|---|
|      | معاشات          | ١ |
| ٦٠٠  | مدیر عمومی      | ١ |
| ٦٨٦٧ | مأمورین مرکزیه  | ٢ |
| ٤٥٠  | مستخدمین متفرقه | ٣ |

٧٩١٧

برنجی فصلک بکونی

اداره مرکزیه مصارف ٢

|     |               |   |
|-----|---------------|---|
| ٢٥٠ | مفروشات       | ١ |
| ٥٠٠ | تنویر و تسخین | ٢ |
| ١٧٥ | قرطاسیه       | ٣ |

٩٢٥

ایکنجی فصلک بکونی

٨٨٤٢

برنجی قسمک بکونی

ایکنجی قسم — مؤسسات

|       |                        |   |
|-------|------------------------|---|
|       | معاشات                 | ٣ |
| ٢٦٨٨٦ | فابریقهل مأمورین دائمی | ١ |
| ١٥٣٢  | اوسته مکتبی            | ٢ |

٢٨٤١٨ ٥٠

ارنجی فصلک بکونی

مصارف ٤

|       |                                     |   |
|-------|-------------------------------------|---|
| ١١٠٠٠ | اوسته مکتبی مصارف دائمی             | ١ |
| ١٨٥٠  | فابریقهل مفروشات و تصدیقات و سائرهی | ٢ |

١٢٨٥٠

دردنجی فصلک بکونی

٤١٢٦٨ ٥٠

ایکنجی قسمک بکونی

| فصل | ماده | نوع مخصوصات                                      | اوجنچی قسم               | عروش بيرا       |
|-----|------|--|--------------------------|-----------------|
| ٥   |      | مصارف متنوعه                                     |                          | ٥٠٠             |
|     | ١    | اوراق مطبوعه                                     |                          | ٧٥٠             |
|     | ٢    | خرج جراه   |                          |                 |
|     |      |  | <b>بشمی فصلك بکونی</b>   | <b>١٢٥٠</b>     |
| ٦   |      | مصارف متفرقه                                     |                          | ١٢٥٠            |
| ٧   |      | تخصیصات فوق العاده                               |                          | ٨٤٤٨٥           |
|     |      |  | <b>اردیجی فصلك بکونی</b> | <b>٨٦٩٨٥</b>    |
|     |      |  | دردنجی قسم               |                 |
| ٨   |      | سنه سابقه دیونی                                  |                          | ٢٥٦٧٠ ٥٠        |
|     |      |  | <b>دردنجی فصلك بکونی</b> | <b>٢٥٦٧٠ ٥٠</b> |
|     |      |  | بشمی قسم — معاونت        |                 |
| ٩   |      | متقاعدین و ایتام و اراامل عسکریه معاش و تضمیناتی |                          |                 |
|     |      |  | <b>بکونه عمومی</b>       | <b>١٦٢٧٦٦</b>   |

نومرو ٣٣٣ — ضابطه صحیة حیوانیه قانون موقتک بمض موادیجی معدل ٣ ذی الحجہ ١٣٣٩ تاریخلی قرارنامهیه مربوط تعرفه دن بمض فقره لک اخراجی حقنده قرارنامه

١٩ رجب ١٣٤٠ ١٨ مارت ١٣٣٨

[ قویہ و قایم ایله نشر و اعلانی : ٢٣ رجب ١٣٤٠ ٢٢ مارت ١٣٣٨ — نومرو ٤٤٢١ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ ضابطه صحیة حیوانیه قانون موقتک بمض موادیجی معدل ٣ ذی الحجہ ١٣٣٩ ٨ اغستوس ١٣٣٧ تاریخلی قرارنامهیه مربوط تعرفه لک لحوم قونسرو و لرندن باحث اون طقوزنجی فقره سیهه باق قونسرو و لرندن باحث یکرمنجی فقره سی و تعرفه یه غیر داخل حیوانات و مواد حیوانیهیه متعلق صوک فقره سی اشبو تعرفه دن اخراج ایلمشدر .  
ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن اعتبارآ مرعی الاجرادر .



ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه تجارت و زراعت و ماليه ناظر لری مأمور در .  
مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف ایلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعتی اراده ایلدم .

۱۸ مارت ۱۳۳۸      ۱۹ رجب ۱۳۴۰

|                            |  |                          |  |
|----------------------------|--|--------------------------|--|
| بجریه ناظری<br>صالح خلوصی  | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا    | شیخ الاسلام<br>نوری      | صدر اعظم و خارجیه<br>ناظری و کیلی<br>توفیق |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | عدلیه ناظری<br>کاظم                              | شورای دولت رئیس<br>توفیق | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین                  |
| ماليه ناظری<br>فائق نزهت   | معارف ناظری و اوقاف هایون<br>ناظر و کیلی<br>سعید |                          |  |

نومرو ۳۳۴ — آمریکا شرق قریب معاونت هیئت نك جلب ایده جکی اشیا نك كرك رسمندن  
مغفوبتنه دائر ۲۳ صفر ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه نك تکرار تمدیدی حقننده قرارنامه

۲۴ رجب ۱۳۴۰      ۲۳ مارت ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۹ رجب ۱۳۴۰      ۲۹ مارت ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۲۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ آمریکا شرق قریب معاونت هیئت نك محتاجین اهالی به توزیع ایتمك اوزره  
حوایج ضروریه به متعلق جلب ایده جکی اشیا نك كرك رسمندن مغفوبتی مدتی اوج یوز  
اوتوزسكز سنه سی كانون نانیسی ابتدا سندن اعتباراً حزیران نهایتنه قدر آلتی آی ده تمدید  
ایدلمشدر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن معتبر اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه ماليه  
ناظری مأمور در .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیق تکلیف اولونقی اوزره اشبورقارانامه نك موقع مرعیتنه وضعی اراده ایلدم .

|   |                          |  |  |
|---|--------------------------|--|--|
| ۲۳ مارت ۱۳۳۸                              | ۲۴ رجب ۱۳۴۰              | داخلیه ناظری و نایمه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                  |
| صدراعظم و خارجیه<br>ناظری و کیلی<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری      | عدلیه ناظری<br>کاظم                            | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                 |
| حریبه ناظری<br>ضیاءالدین                  | شورای دولت رئیس<br>توفیق | ماليه ناظری<br>فائق زهت                        | معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر و کیلی<br>سعید |

نومرو ۳۳۰ — قاضی کوی ایله اسکدار بوغاز ایچنك آناتولی ساحلی هوا عازی امتیازی مقاله نامه منضمك ۹ و ۱۰ نجی ماده لرینك تعدیلی و مقاله نامه مذکورده بر ماده موقته علاوه سی حقنده اراده سنیه

[ ۲۴ رجب ۱۳۴۰ — ۲۳ مارت ۱۳۳۸ ]

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۸ شعبان ۱۳۴۰ — ۶ نوسان ۱۳۳۸ — نومرو ۴۴۳۴ : ۴۴۳۵ ]

محمد وحیدالدین

اسکدار قاضی کوی ایله بوغاز ایچنك آناتولی ساحلنك هوا غازیله تنویری امتیازینه متعلق مقاله نامه منضمك مربوط لایحه و جهله طقونجی و اونجی ماده لرینك تعدیلی و مقاله نامه مذکورده بر ماده موقته علاوه سی شورای دولت و مجلس و کلا قرارلری ایله تصویب اولمشدر .

بو اراده سنیه نك اجراسنه داخلیه و نایمه ناظرلری مأموردر .

|   |                          |  |  |
|---|--------------------------|--|--|
| ۲۳ مارت ۱۳۳۸                              | ۲۴ رجب ۱۳۴۰              | داخلیه ناظری و نایمه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی                  |
| صدراعظم و خارجیه<br>ناظری و کیلی<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری      | عدلیه ناظری<br>کاظم                            | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا                 |
| حریبه ناظری<br>ضیاءالدین                  | شورای دولت رئیس<br>توفیق | ماليه ناظری<br>فائق زهت                        | معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر و کیلی<br>سعید |

## لایحه

اولاً اسکدار قاضی کوی ایله بوغاز ایچنک آناتولی ساحلنک هوا غازی ایله تنویری امتیازینه دائر ۲۷ ذی الحججه ۱۳۳۸ و ۱۱ ایلول ۱۳۳۶ تاریخی مقاله نامه منضمک طقوزنجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولمشدر :

• غاز تکملاً تصفیہ ایدیلہجک وینارکن قوقوسی حس اولنمیه جقدر. غازک مولدالماء کبریتی دن تصفیہ اولدینی یوزده بر قسم طوزی حاوی ماء مقطردن بش قسم قلو یاندن عاری قورشون سرکه سندن مرکب مایع دروننه غطس اولندقدن صکره قوریدیلہرق احضار اولمش وقوله وچیریشسر بیاض باند کاغذلرینک اون بش دقیقه قدر غاز جریانند، دوردرلمق صورتیلہ آ کلاسیلاجق یعنی بوکاغذلر قرارمیه جقدر .

امونیاق هرمترو مکعب غازده الی ساتیغرامی تجاوز ایتیمه جکی کبی حامض قاربون مقداریده هرمترو مکعبده قرق لیتردن زیاده بولنیه جق و قطراندن دخی اثر اولمیه جقدر. قوه حروریہ یونکہری مقیاس الحراره سیله ویا سحتک عینی درجده اولدینی شهرامانتکجه مثبت اولان دیکر بر مقیاس الحراره ایله اولجبله جکدر . وهیچ بروقت یدی یوز التمش میلیمتره جیوه تضییق تحتندہ و صفر درجده غازک هرمترو مکعبک قوه حروریہ سی درت بیک ایکی یوز قالوریدن دون ودرت بیک بش یوز قالوریدن افزون اولمیه جقدر. قوه حروریہ تجربہ سنک وقوعی دائماً ممکن اولان سهویاته مقابل بالاده بیان اولنان مقدارلردن یوزده بش نقصانہ مساعده ایدیلہجکدر. غازده موجود حمض قاربون مقداری بونت جهازی واسطه سیله امتصاص طریقیلہ غازک طرز تحلیل عادسیله تعیین قلدور .

شرکت قوه تسخینه درجانتک و حامض قاربون و آمونیاق و تخصیص حمض قاربون مقادیرینک تعینی ایچون مقتضی محل و اجزه و آلات و ادوات مخصوصه و لازمه بی مصارفی کاملاً کندیسنه عائد اولمق اوزره تأسیس و احضار ایلیه جک و شهرامانتک هر دفعه وقوع بوله جق طلبی اوزرینه شرکت مأموری حاضر اولدینی حالده اجرا ایدیلہجک اولان معاينه و تجربہ لک استلزام ایدہ جکی موادک احضاری مصارفی اشبو مقاله نامه منضمه به مربوط تعلیمات مفصله احکامنه توفیقاً منحصر آ شرکتہ عائد اوله جقدر .

ثانیاً مذکور مقاله نامه منضمک اونجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولمشدر :  
• تنویرات عمومیہ ده الیوم مستعمل اولان ( بایلیون ) به قلمی شرکت طرفدن مجاناً

متشبه (نه نقانده سان) به قلمه تحویل ایدیله جك و موجود فنارلر دخی آتیاً ایقادینه لزوم کوریله جك فنارلر و به قلمر مثللو معکسلی (ده قله کتور) اوله جق و بونلر شرکت طرفندن مجاناً یاییله جقدر به قلمر (بله سنی) و یاخود (ویسو) سیستمده اوله جق و آتیاً شرکت طرفندن تکلیف اولتوب شهرامانتجه قبول ایدیله جك اولان بونلر ممائل دیگر به قلمر دخی استعمالنه حواز ویریله جکدر. اشوبه قلمرک (بله سنی) سیستمده اولانلری (۱۰۸) نومرویلدن (ویسو) سیستمده اولانلری (۴) نومرویلدن اوله جقدر. کرک هرایی سیستمده کی به قلمرک کرک شهراماتی طرفندن قبول ایدیله جك دیگر به قلمر ساعتده (۱۲۰) لیتره غاز صرف ایدم جك صورتده عیار و تنظیم ایدیله جکدر.

یکی غازخانه نك تأسیسی وایشلدلمکه مباشرتی متعاقب شمدی به قدر مجاناً استعمال ایدلمکده اولان یتش فنار یوزه ابلاغ اوله جقدر. فنارلردن هربری برسنه ظرفده کیجه لری وسطی ۱۰ ساعت ۴۵ دقیقه مدتله اشعال ایدیله جکدر الیوم شهرامانتجه تطبیق ایدلمکده بولنان اوقات تنویری بی مبین جدول بواساس دائره سنده احتیاجه کوره امانت مشارالبهاحه تبدیل ایدیله بیله جکدر.

تنویرات عمومیه دن سنوی ایکی بیک فناره قدر هر فنار ایچون (۳۵۰) و (۲۰۰۱) دن (۴۰۰۰) فناره قدر هر فنار ایچون (۳۲۵) و (۴۰۰۱) دن فضنه فنارلردن هر فنار ایچون (۳۰۰) غروش اجرت آلنه جقدر. تنویرات عمومیه ده مستعمل مجانی فنارلردن ماعدا اشبو اجوراته تابع طوبیلان فنارلرک هربری ایچون آتشیجیلرک بر ساعته اصابت ایدن اجرت وسطیمی ایکی غروش تجاوز ابتدکی حالده فضلہ سی هر نه به بالغ اولور ایسه اوچ منلی شهری اوله رق ایریجه مصارف دائمه و محافظه قارشولنی اعط اوله جق و اشبو ضم فنارلرک بوتون کیجه ایقاد ایدلمدیکی حالده دخی تمامیله تسویه ایدیله جکدر. فنارلر و بونلر متفرع بالمله آلات و ادواتک حسن محافظه سی و منتظماً اجرای فعل و عمل ایتسی تأمیناً بونلرک دائماً تفتیشی و قیریلان و جانلایان شیشه لر سائر بوزیلان تفرعاتنک تجدیدی و (ده کولاتور) لرک تنظیمی و قوه تنویریة ابتداییه سنک بر نائی تناقص ایدن قیللرک (مانشون) تبدیلی و لزوم کوریلورسه هر فناره (آتی تیره یدا تور) اهتزاز آتی وضعی و فنارلرک جام و سائر سنک عندالایجاب لاقبل هفته ده بر دفعه تمیزلنی کی خصوصات شرکته عاند اولوب بوندن طولایی شرکتنک فضلہ اجرت طلبنه حتی اولیه جقدر. فنارباشنه تعیین اولنان سالف الذکر اجورات غاز خانه ده تسلیم ایدلمک شرطیله (۱۰۰۰) کیلو غرامدن

عبارت اولان طونی ایکی عثمانلی لیراسی وفابریقه ده کی آتشیجیلرک بر ساعتک اجرت وسطیه لرینک ایکی غروش اولسنه کوره حساب ایدلدیکندن بو فیاتلردن فضلہ صرفیات حالده هر بهق طرفندن صرف اولنه حق هر متره مکعبی غاز ایچون کمور فیاتنده واقع اوله حق ترفعک هر یارم عثمانلی لیراسی مقابلی اولق اوزره اوج پاره یکریمی بش سائیم و آتشیجیلرک بر ساعتک اجرت وسطیه لرینک هر بر غروش ترایدی مقابلی اوله رقد ده اوج پاره یکریمی بش سائیم شرکتک فضلہ اجرت طلبنه حق اوله حق قدر. بو خالده غاز فیاتنک درجه ترفعی هر آی نهایتنده فاطوره لرک ابرازی صورتیله شهراماتی ایله متفقاً قرارلاشدیر یله حق قدر. غاز فیاتلری کرک اشخاصه کرک قیشله، قره غولخانه، اماکن امیریه، جوامع شریفه تکلیا، کلنسالر، خسته خانلر و سائر خیراتخانه لره فروخت ایدیلجهک هوا غازی فیاتلرینی مین اسکی مقاله نامه نک اوتجی ماده سننده محرر فیاتلر محافظه وادامه ایدیلجهکدر. آنجق فیات مذکورده غازخانه به نقل مصارفی داخل اوله رقد کمور فیاتنک هر بیک کیلو ضرامی ایکی لیرای عثمانی وفابریقه ده مستخدم آتشیجیلرک بر ساعتک اجرت وسطیه لرینک ایکی غروش اولسی اساسی اوزرینه تنظیم ایدلمش اولغله اشبو کمور فیاتنه ایکی لیرادن صکره واقع اوله حق هر یارم لیرا ترایده مقابل مصروف هر متره مکعبی غاز فیاتنه شرکتک اشخاص ایچون بش پاره و دیکر لری ایچون اوج پاره یکریمی بش سائیم آتشیجیلرک بر ساعتک اجرت وسطیه لری ایکی غروشی تجاوز ایدیلکی تقدیرده هر بر غروش ترایده مقابل هر متره مکعبی غاز فیاتنه آریجه ده کذلک اشخاص ایچون بش و دیکر لری ایچون اوج پاره یکریمی بش سائیم علاوه سنه حق اوله حق قدر.

اشبو حسابانده بر غروشک نصفندن فضلہ اولان کسورات بر غروش عد اولنور. بر غروشک نصفی ویا آدن دون اولان کسورات نظر اعتباره آلتماز. هوا غازی فیاتنک تزیدی هر آی نهایتنده شهراماتی ایله تعیین ایدیلجهکدر.

اشبو ماده معدله ۱ تشرین اول ۱۳۳۷ تاریخندن اعتباراً موقع تطبیقه وضع اولنه حق قدر.

نالئاً بوجه آتی بر ماده موقته علاوه اولمشدر :

۱ تشرین اول ۱۳۳۷ تاریخندن اول شهراماتنجه ایقاد ایدلمش اولان فنارلرک اجوراتی مقاله نامه مذکورک اشبو ماده معدله نک مقامنه قائم اولدینی اوتجی ماده سننده محرر اساسات دائره سننده شرکتنه تسویه ایدیلجهکدر.

نومبر و ۲۳۶ — بمص محللر مأمورینی معاشاتیه معاشات ذاتیه حقننده اولنه جق معامله یه  
 و سائر یه دائر اولان ۶ ذی الحججه ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه ایله بوکا متفرع  
 دیگر قرارنامه لر مقامنه قائم قرارنامه

۲۹ رجب ۱۳۴۰ ۲۹ مارت ۱۳۳۸

[ تقویم و قایم ایله نشر و اعلائی : ۳ شعبان ۱۳۴۰ ۱ نیسان ۱۳۳۸ - نومبر ۴۴۲۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ حرب عمومی الجاسیله اداره عثمانیه جاری اولسان محللرک مأمورین  
 و مستخدمین علمیه و ملکیه سنک مأموریت معاشری بیک اوچ یوز اوتوز آتی سنه سی  
 اغستوسی ابتداسندن اعتباراً قطع اولمشدر آنجق بوقیل محللرده و ظیفه مأموریتلری دوام  
 ایدن و یا خود محل مأموریتلرنده قالمیرنه حکومتجه مساعده اولنان مأمورین و مستخدمین  
 معاشاتی بوندن مستنادر .

ماده : ۲ تعیین ایدلدیکی مأموریته هر نه سیده مبتدی اولورسه اولسون عزیزت و ایشه  
 مباشرت ایدمه یین مأمورلره مأموریت معاشی و یرلمز . و یرلمکده اولان بوقیل معاشات  
 دخی قطع اولنور خسته لقی و یا دیگر بسبب طولایسیله مآذونیت محدودده ایله و یا  
 مأموریتله و یا خود دعوت و قوعی ایله ممالک عثمانیه نیک اقسام سائر سندن کلویده کذلک  
 هر هانکی برسببله محل مأموریتلرینه عودت ایدمه یین مأموریتلرنده مآذونیت محدودده ایله  
 کلنلرک معاشاتی ختام مآذونیتلرنده و دیگر لرینک معاشاتی عودت لرینه مانع اولان اسبابک  
 زمان تحققتدن اعتباراً قطع ایدیلور و بو کیلرک تاریخ قطعده قدر مستحق اولدقلری معاشات  
 بودجه قرارنامه لری موجبجه مخاره امکاننه تعلیقاً حال موقوفه آلنان تخصیصاتندن اعطا  
 اولنور غیر معین مدته مآذون اولانلرک مآذونیتلرینه ده نهایت و یریلور . بوقیل مأمورلردن  
 مآذونیت محدودده یی حائر اولانلرک ختام مآذونیتلرنده مآذونیتلری تجدید ایدلمز .

محل مأموریتلرنده عودته مجبور ایدیلن مأمورلرک دخی تاریخ عودت لرنده مأموریت  
 معاشلری قطع اولنور . آنجق بوقیل مأمورلره دولتجه کوریه جک لزوم سیاسی یه بناء  
 مجلس و کلا قراریه مآذونیت و یریه بیلیر .

ماده : ۳ برنجی و ایکنجی ماده لر موجبجه معاشلری قطع اولنان مأمورین  
 و مستخدمیندن معزولیت قانونی احکامجه معاشه مستحق اولانلر برنجی ماده ده مذکور  
 محللرک غیر اقسام ممالک عثمانیه یه نقل خانه و اختیار اقامت ایتمش بولنلق شرطیه و جواز

استخدام قراری استحصال ایملرینه حاجت اولقسزین تاریخ مراجعتلرندن اعتباراً معزولیت معاشرینی آلیرلر .

ماده : ۴ برنجی ماده ده محرر محللر مأمورین ومستخدمیندن هر هانکی بر صورتله تحت اسارتده بولنانلره اوچ یوزاوتوز آلتی سنه سی اغستوسی ابتداسندن بونلره اضافه طاله لرینه سنه مزبورده تشرین ثانی ابتداسندن اعتباراً مأموریت معاشی ویرلز . بوقیل مأمورلر حقتده اوچنجی ماده حکمی تطبیق اولنور .

ماده : ۵ موازنه عمومی معاشات ذاتیه قسمتک اجانب فصلندن ماعدا فصول وموادینه عائد اولوب محاسس وکلاجه تعیین اولنه حق یرلردن غیرى برنجی ماده نك دائرة شموله داخل محللره محول معاشات اوچ یوزاوتوز آلتی سنه سی اغستوسی ابتداسندن اعتباراً قطع ایدلمشدر اشبو محللردن اوچ یوزاوتوز یدی سنه سی اغستوسی ابتداسنه قدر اقسام سائره ممالک عثمانیه یه عودتله نقل خانه و اختیار اقامت ایدره ک مراجعتده بولنش اولانلره تاریخ مراجعتلرندن اعتباراً یکیدن معاش تخصیص اولنور . بوکیلرک قطعدن اولکی تاریخلره عائد مترکم مطلوباندن هنوز تسویه ایدلمش بولنانلرک زمان و صورت تأدیسه سی آریجه بر قانون ایله تعیین ایدله جکدر .

اوچوز اوتوز یدی سنه سی اغستوسی ابتداسنه قدر فقره سالفه موجبنجه نقل خانه و اختیار اقامتله مراجعت ایله معاش اولانلره یکیدن تخصیص معاش جهتیه کیدلیه جکی کبی بوکیلرک ۱ اغستوس سنه ۱۳۳۶ تاریخندن اولکی زمانلره عائد معاشاتی دخی تسویه ایدلز .

ماده : ۶ مستحق تقاعد مأمورین ملکیه ویا عسکریده دن اولوبده اوچوز اوتوز یدی سنه سی اغستوسسندن اقدم برنجی ماده نك دائرة شموله داخل محللرده وفات ایتمش بولنانلرک کیفیت و تاریخ وفاتلری علی الاصول ثابت اولدینی تقدیرده مستحق معاش اولان برنجی ماده ده مذکور محللرک غیرى اقسام ممالک عثمانیه یه نقل خانه و اختیار اقامت ایتمش بولنان افراد طاله سنه تاریخ مراجعتلرندن اعتباراً معاش تخصیص اولنور .

ماده : ۷ برنجی ماده ده محرر محللرده متمکن اولوب اشبو قرارنامه موجبنجه معاشری قطع ایدیلن متقاعدینه اضافه افراد طاله سنه معاش تخصیص اولنه میه جنی کبی

اصحاب معاشدن اولان ایتم و ارامل دن عین اسبابه بناءً معاشلری قطع اولنانلردن طولای دخی دیگر افراد عالمه معاشتنه ضائم اجرا اولتماز .

ماده : ۸ ممالک اجنیهده مقیم معاشات ذاتیه اصحابندن ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامهیه مستنداً معاشاتی قطع ایدلمش اولانلره شرائط قانونیه بی حائز اولدقلری تقدیرده تاریخ قطعلرندن اعتباراً معاشلری اعادهً تخصیص اولتور .

ماده : ۹ شرافت معاشی اصحابندن برنجی مادهده محرر محللرده مقیم بولنانلرک ویا بو محللره برای اقامت عنزیمت ایتمک ایستیانلرک مجلس وکلا قرارایله معاشلرینک اعطاسنه دوام اولته بیلیر .

ماده : ۱۰ حرب عمومی طولایسیله تحت سلاحه آلمان معینسز افراد عالمه لرینه مخصص معاشات اوچوز اوتوز آلتی سنهسی اغستوس ایبتداسندن اعتباراً قطع اولنمشدر . بعدما بو کیلره معاش تخصیص اولتماز .

ماده : ۱۱ اشبو قرارنامه احکامی ملحق بودجه ایله اداره اولنان دواثر ایله ولایت اداره خصوصیه لرینه منسوب مأمورینه دخی شاملدر .

ماده : ۱۲ حجاز صحیه ادارهسی کماکان ملغادر .

ماده : ۱۳ یوردلق و اوجاقلق و املاک مضبوطه و زعامت و تیمار قارشولنی اولمق اوزره مخصص معاشات اصحابندن بالفعل اداره عثمانیه جاری اولان محللر داخندن مقیم اولانلره ۱ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخندن بولنمیانلره مراجعتلری تاریخندن اعتباراً معاشلری اعطا اولتور .

ماده : ۱۴ اشبو قرارنامه بعض محللر مأمورینی معاشاتیه معاشات ذاتیه حقنده اولنه حق معاملهیه و سائریه دائر اولان ۲۲ اغستوس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه ایله ۱۶ تشرین اول ۱۳۳۶ تاریخی ذیلی و مذکور قرارنامه نك مأمورین خارجییه عدم شمولی حقنده کی ۳ تشرین اول ۱۳۳۶ و مذکور قرارنامه نك یدنجی مادهسی مقامنه قائم ماده حقنده کی ۱۷ کانون نانی ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامه لر مقامنه قائمدر .

ماده : ۱۵ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .



ماده : ۱۶ اشبو قرارنامهك اجراسنه هیئت وكلا مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

|                       |                                    |   |                         |
|-----------------------|------------------------------------|---|-------------------------|
| ۲۹ رجب ۱۳۴۰           | ۲۹ مارت ۱۳۳۸                       | داخلیه ناظری و نافعہ ناظر وکیلی علی رضا   | بحریه ناظری صالح خلوصی  |
| شیخ الاسلام نوری      | صدراعظم و خارجیه ناظری وکیلی توفیق | عدلیه ناظری کاظم                          | تجارت و زراعت ناظری صفا |
| شورای دولت رئیس توفیق | حریه ناظری ضیاء الدین              | معارف ناظری و اوقاف هایون ناظر وکیلی سمید | مالیه ناظری فائق نزهت   |

نومرو ۳۳۷ — ۱۳۳۸ سنه مالیه سی مسقات ویرکوسنك تعیین مقادیری و ویرکوره ضمیمه استیقا ایلدیله اولان کسورات ایله تدریسات ابتداییه ویرکوسنك الفاسی حقنده قرارنامه

۲۹ رجب ۱۳۴۰ ۲۹ مارت ۱۳۳۸

[ تقویم و قایم ایله نشر واعلامی : ۳ شعبان ۱۳۴۰ ۱ آبان ۱۳۳۸ — نومرو ۴۴۲۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۴ جزیران ۱۳۲۶ تاریخی قانون موجبجه مسقفانه و بو حکمده بولنان عرصه لره مقدر ایراد غیر صافیلر ۱۳۳۸ سنه سنه مخصوص اولق اوزره اقامتگاه اوله رق استعمال اولنان مسقفاتده درت و تجارتگاه اوله رق قولانیلانلرده یدی مثل اعتبار ایدیله رک ویرکولری آکا کوره تحقق ایستدیریله جقدر .

ماده : ۲ ۲۴ تموز ۱۳۰۲ تاریخی املاک ویرکوسی نظامنامه سی جاری اولان عملدرده ۱۳۳۲ سنه سی غایه سنه قدر موجود اولان و ویرکویه تابع بولنان املاک ویرکولری قامتگاهده درت و تجارتگاهده یدی مثل اوله رق تحصیل اولته جقدر . انشات جدیده دن ولوبده بوناریخدن سوکره قیمت تقدیر ایلمش اولان املاک ویرکولری مقدر قیمتلی و زرندن آله جقدر .

ماده : ۳ اشبو ویرکولره ضمیمهٔ استیفا ایدلمکده اولان کسورات ایله تدریسات ابتدایه نامیله تحصیل اولنمقده بولنان ویرکولر-الغا ایدلمشدر .

ماده : ۴ بروجه بالا درت ویدی مثل اوله رقی تحققی ایندیریله جک اولان ویرکولرک تحصیلاتنک سکزده بری مناصفهٔ بلدیهرله ولایات ادارهٔ خصوصیه لرینه ویریه جکدر .

ماده : ۵ اراضی ویرکوسنک نسبتی علی حالها ایقا ایدلمشدر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه ۱ مارت ۱۳۳۸ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه داخلیه ومالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایدلم .

|                            |                  |                      |                      |
|----------------------------|------------------|----------------------|----------------------|
| ۲۹ رجب ۱۳۴۰                | ۲۹ مارت ۱۳۳۸     | داخلیه ناظرلی و نافع | بحریه ناظرلی         |
| شیخ الاسلام                | صدر اعظم و خارجه | ناظر و کیلی          | صالح خلوصی           |
| نوری                       | ناظرلی و کیلی    | علی رضا              |                      |
|                            | توفیق            |                      |                      |
| شورای دولت رئیس            | حریه ناظرلی      | عدلیه ناظرلی         | تجارت و زراعت ناظرلی |
| توفیق                      | ضیاء الدین       | کاظم                 | صفا                  |
| معارف ناظرلی و اوقاف مایون |                  | مالیه ناظرلی         |                      |
| ناظر و کیلی                |                  | فائق زهت             |                      |
| سمید                       |                  |                      |                      |

نومرو ۲۳۸ — زراعت بانقده سنک ۱۳۳۸ سنهٔ مالیه سی برنجی آتی آیلتی موقت بودجه قرارنامه سی

۱۱ شعبان ۱۳۴۰ ۱۰ نیسان ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۱۴ شعبان ۱۳۴۰ ۱۳ نیسان ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۴۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیك اوچبوز اونوزسکز سنهٔ مالیه سنک ایلك آتی آیلتی ایچون زراعت بانقده سی مدیریت عمومیه سنه ویریلن تخصیصات مربوط جدول موجبجه [ اوچبوز اون طقوز بیك سکزبوز طقسان طقوز ] لیرادن عبارتدر .

ماده : ۲ مذکور تخصیصاً بآن مربوط جدول موجدیجه تحت استیلاده بولان عملره طأدی بیك اوچ یوزیدی لیرا قطعاً والیوم مخبره ممکن اولیان عملره عأدی مخصصات مقدراری اولان یوزسكسانیدی بیكدرت یوزاوتوزر لیرا دخی امکان مخبره حصولده تخصیصاتلرینه اعاده قلمق اوزره موقتاً موقوف طوتیله جقدر .

ماده : ۳ بیك اوچ یوزاوتوزدرت سنهسی موازنه قانونك وارداتك اخذ و تحصیلنه دأر اولان برنجی مادهسیله ۵ كانون ثانی ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه احكامی بیك اوچ یوز اوتوزسكز سنه مالیه سنك ایلك آتی آینه دخی كاكان مرعیدر .

ماده : ۴ زراعت باقعهسی مأمورینه كندی آرزو و طلبلری اوزرینه مدیریت عمومیهك موافقتیله آتی آیدن ایبی سنهیه قدر مأذونیت و یریلور. بوكیلره مدت مأذونیتلری انناسنده تام معاش و نصف تخصیصات فوق العاده اعطا قلدور . استحصال مأذونیت ایدن مأمورین خارجهه تشبثات تجاریه و صنایعهده بولمقده و بونلك احباباتندن اولان سیاحتی اجراده سربستدرلر .

ماده : ۵ زراعت باقعهسنجه قبض و تأدییه معاملاتنده بیك اوچیوز اوتوزسكز سنه مالیه سندن اعتباراً لیرای عثمانی اساس اعتبار اولنه رق غروش آنك كسوری عد اولنه جق و باره طی ایدیله جقدر .

ماده : ۶ مارت ۱۳۳۸ ابتداسندن اعتباراً تطبیق ایدیله جك اولان اشبو قرارنامهك اجرای احكامته تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیهه وضعی اراده ایلدم .

۱۱ شعبان ۱۳۴۰ ۱۰ نیشان ۱۳۳۸

|                            |  |                           |  |
|----------------------------|--|---------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری                            | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | داخلیه ناظری و نایفه<br>ناظر وکیل<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریبه ناظری<br>صنیاءالدین                      | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>كاظم                          |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف مایون<br>ناظر وکیل<br>سعید |                           | مالیه ناظری<br>فائق زهت                      |

جدول

| نوع مخصصات                       | ماده | اجال ليرا | مصرفى مخصصات ليرا | البيوم بخاربه و مسامحه ايتا ايدي به جان كلارك موية موقوق مخصصات ليرا | تحت استيلاوه بولتان عجلار و ماشا اوروب قلمبا موقوق مخصصات ليرا |
|----------------------------------|------|-----------|-------------------|--|--|
| برنجى قسم — اداره مركزيه         |      |           |                   |  |  |
| معاشات                           |      |           |                   |  |  |
| ١                                | ١    | ١٣ ٤٤٧    | ١٣ ٤٤٧            | ٠  | ٠  |
| ٢                                | ٢    | ٣ ٣١٢     | ١ ٦٥٠             | ١ ٦٦٢  | ٠  |
| ٣                                | ٣    | ٤٩٢       | ٤٩٢               | ٠  | ٠  |
|                                  |      | ١٧ ٢٥١    | ١٥ ٥٨٩            | ١ ٦٦٢  | ٠  |
| بگوره                            |      |           |                   |  |  |
| لوازم                            |      |           |                   |  |  |
| ١                                | ١    | ١ ٥٠٠     | ١ ٥٠٠             | ٠  | ٠  |
| ٢                                | ٢    | ١٥٠       | ١٥٠               | ٠  | ٠  |
| ٣                                | ٣    | ٤٠٠       | ٤٠٠               | ٠  | ٠  |
| ٤                                | ٤    | ٤٠٠       | ٤٠٠               | ٠  | ٠  |
| ٥                                | ٥    | ٧٥٠       | ٧٥٠               | ٠  | ٠  |
|                                  |      | ٣ ٢٠٠     | ٣ ٢٠٠             | ٠  | ٠  |
| بگوره                            |      |           |                   |  |  |
|                                  |      | ٢٠ ٤٥١    | ١٨ ٧٨٩            | ١ ٦٦٢  | ٠  |
| برنجى قسمك بگورنى                |      |           |                   |  |  |
| ايكنجى قسم — طشره شمبه و صندوقلى |      |           |                   |  |  |
| معاشات                           |      |           |                   |  |  |
| ١                                | ١    | ٣٤ ٢٣٣    | ٥ ٦٠٧             | ٢٣ ٣٤٢   | ٥ ٢٨٣  |
| ٢                                | ٢    | ٩ ٠٠٠     | ١ ٧٥٨             | ٦ ١٥١  | ١٠٠٩١  |
|                                  |      | ٤٣ ٢٣٣    | ٧ ٣٦٥             | ٢٩ ٤٩٤   | ٦ ٣٧٤  |
| بگوره                            |      |           |                   |  |  |

| فصل | ماده | نوع مخصصات   | اجال<br>لیرا | صرفی<br>منتهی مخصصات<br>لیرا | لایم خارجه و مطالبه<br>ایجابید ایجاب عملیات<br>موتوف موتوف مخصصات<br>لیرا | تحت استیلاده یو اناق<br>عملیه ایجابید ایجاب<br>موتوف مخصصات<br>لیرا |
|-----|------|--|--------------|------------------------------|---|---|
| ٤   |      | اداره و لایات ایشدن طولانی<br>مأمورینه و یریله جک مخصصات | ٥ ٧٤٥        | ٨٢١                          | ٢ ٩٩١   | ٩٣٣   |
| ٥   |      | لوازم  |              |                              |   |   |
| ١   |      | تئور و تسخین   | ٣ ٠٠٠        | ٦٠٠                          | ٢ ٤٠٠   | ٠   |
| ٢   |      | قرطاسیه  | ١ ٣٠٠        | ٣٠٠                          | ١ ٠٠٠   | ٠   |
| ٣   |      | اجارات   | ٧ ٠٠٠        | ٢ ٠٠٠                        | ٥ ٠٠٠   | ٠   |
| ٤   |      | مابوسات  | ٦٠٠          | ٢٠٠                          | ٤٠٠   | ٠   |
| ٥   |      | متفرقه   | ٥٠٠          | ١٠٠                          | ٤٠٠   | ٠   |
| ٦   |      | مجلس اداره اجورات اجتماعی سی                             | ٦ ٠٠٠        | ٢ ٠٠٠                        | ٤ ٠٠٠   | ٠   |
|     |      | بکومه  | ١٨ ٤٠٠       | ٥ ٢٠٠                        | ١٣ ٢٠٠  | ٠   |
|     |      | ایلیکی قسملک بکونی                                       | ٦٧ ٣٧٨       | ١٣ ٣٨٦                       | ٤٦ ٦٨٥  | ٧ ٣٠٧   |

اوجنجی قسم

٦ مرکز و طشره بئنده مشترک مصارف

|   |  |   |        |       |       |   |
|---|--|---|--------|-------|-------|---|
| ١ |  | طبیه                                    | ٤ ٠٠٠  | ٤ ٠٠٠ | ٠     | ٠ |
| ٢ |  | خرج راه و یومیه                         | ١٠ ٠٠٠ | ٣ ٠٠٠ | ٧ ٠٠٠ | ٠ |
| ٣ |  | تئور باش اشیا چوروتنه یایی              | ٢ ٣٠٠  | ٦٠٠   | ١ ٧٠٠ | ٠ |
| ٤ |  | ایینه و اشیا تعمیراتی                   | ٧٥٠    | ٣٠٠   | ٤٥٠   | ٠ |
| ٥ |  | حکومت قوناقلرینه بدل اشتراک             | ٥٠٠    | ٢٠٠   | ٣٠٠   | ٠ |
| ٦ |  | اچمه نقلیه و بندبوسی                    | ١ ٠٠٠  | ٢٠٠   | ٨٠٠   | ٠ |
| ٧ |  | مجالس هیئتله مستخدمینه عائد<br>حصه تمتع | ٨ ٠٠٠  | ٢ ٠٠٠ | ٦ ٠٠٠ | ٠ |

| فصل | ماده | نوع مخصصات  | اجال<br>ليرا  | مرفی<br>مقتضى مخصصات<br>ليرا | اليوم عايزه ومسابله<br>ايضا ايديله بيان محاسبه<br>موقت موقوفى مخصصات<br>ليرا | تحت استيلاوه بويانان<br>محاسبه موقوفى مخصصات<br>ليرا |
|-----|------|---|---------------|------------------------------|--|--|
| ٨   |      | مصارف غير ملحوظه ( اثبات<br>برائت ايدن مأمورين معزوله<br>وحدود خارجنده قالان محللردن<br>كلن مأمورين معاشاتيله مأمورين<br>ومستخدمين و باعائله لرينه ويريله -<br>جك اطافات و اكراميه و ديون<br>وتدقيق ورؤيت حساب و اتمداد<br>و مصارف غير ملحوظه و سائره ) | ٨٠٠           | ٣٠٠                          | ٥٠٠  | ٠  |
| ٩   |      | يكيدن كشاد ايديله جك شعبه<br>و صندوقر معاش و مصاريفيله<br>معاملات جديده مك استلزام<br>ايدمجبى معاش و مصارف  | ٢٥٠٠          | ١٠٠٠                         | ١٥٠٠   | ٠  |
| ١٠  |      | معاش و مصارف تدريسيه  | ١٤٠٠          | ٤٠٠                          | ١٠٠٠   | ٠  |
| ١١  |      | دعوى و كبلارى اجورأتى و مصارف<br>حماكه  | ٥٠٠           | ١٥٠                          | ٣٥٠  | ٠  |
|     |      | <b>يكومه</b>  | <b>٣١١٥٠</b>  | <b>١٢١٥٠</b>                 | <b>١٩٦٠٠</b>   | <b>٠</b>   |
| ٧   |      | در دنجى قسم<br>مأمورين و مستخدمينك مخصصات<br>فوق العاده شهر يهسى  | ٢٠٠٣٢٠        | ٨٠٨٣٦                        | ١١٩٢٨٤   | ٠  |
|     |      | <b>يكومه عمومى</b>  | <b>٣١٩٨٩٩</b> | <b>١٢٥١٦٦</b>                | <b>١٨٧٤٣٦</b>  | <b>٧٣٠٧</b>  |

نومرو ۳۲۹ — امنیت صندوقك ۱۳۳۸ سنه مایه سی برنجی آتی آیلق  
موقت بودجه قرارنامه سی

۱۱ شعبان ۱۳۴۰ ۱۰ نیسان ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاقی : ۱۴ شعبان ۱۳۴۰ ۱۳ نیسان ۱۳۳۸ — نومرو ۵۴۴۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز سکز سنه مایه سنک ایلک آتی آیلقی ایچون امنیت  
صندوققه ویریان تخصیصات مربوط جدول موجبجه یکریمی دوت بیک آتی یوز اون  
طقوز لیرادن عبارتدر .

ماده : ۲ بیک اوچ یوز اوتوز دوت سنه سی موازنه قانوننک وارداتک اخذ و تحصیلنه  
دائر اولان مواد و مقررات مخصوصه سیله ۵ کانون ثانی ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه احکامی بیک  
اوچ یوز اوتوز سکز سنه مایه سنک ایلک آتی آینده دخی کماکان مرعیدر .

ماده : ۳ امنیت صندوقجه قبض و تأدیبه معاملا ننده بیک اوچ یوز اوتوز سکز  
سنه مایه سندن اعتباراً لیرای عثمانی اساس اتخاذا اوله رق غروش آنک کسوری عد  
اوله حق و پاره طی ایدیله جکدر .

ماده : ۴ بیک اوچ یوز اوتوز سکز سنه سی مارتی ابتدا سندن اعتباراً مرعی اوله حق  
اولان بو قرارنامه نك اجرای احکامنه تجارت و زراعت ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعی اراده ایلدم .

۱۱ شعبان ۱۳۴۰ ۱۰ نیسان ۱۳۳۸

|                            |                                    |                           |   |
|----------------------------|------------------------------------|---------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری                | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | داخلیه ناظری و نافه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریبه ناظری<br>صیاءالدین           | شورای دولت رئیسی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف<br>ناظر و کیلی | سید                       | مالیه ناظری<br>فائق نزهت                      |

جدول

| فصل               | ماده | نوع مخصصات                               | اير           |
|-------------------|------|--|---------------|
| ١                 |      | معاشات                                   |               |
| ١                 | ١    | مدیر و مأمورین معاشاتی                   | ٣ ٣١٥         |
| ٢                 | ٢    | مستخدمین معاشاتی                         | ٤٣٨           |
| برنجی فصلک یکونی  |      |  | <u>٣ ٧٥٣</u>  |
| ٢                 |      | مصارف                                    |               |
| ١                 | ١    | قرطاسیه                                  | ١٧٥           |
| ٢                 | ٢    | دفاتر و اوراق مطبوعه بدلی                | ٧٠٠           |
| ٣                 | ٣    | تنویر و تسخین                            | ١ ٠٠٠         |
| ٤                 | ٤    | ملبوسات                                  | ٢٨٠           |
| ٥                 | ٥    | متفرقه                                   | ٦٢٥           |
| ٦                 | ٦    | تعمیرات و فروخت مصارف                    | ٢ ٧٥٠         |
| ایکینی فصلک یکونی |      |  | <u>٥ ٥٣٠</u>  |
| ٣                 |      | مأمورین و مستخدمین تخصیصات فوق العاده سی | ١٠ ٠٣٦        |
| ٤                 | ١    | اکرامیه                                  | ٥ ٣٠٠         |
| یکونه عمومی       |      |  | <u>٢٤ ٦١٩</u> |



نومرو ۳۴۰ — « عثمانی تورك خانملىرى اسيركه درنكى » نك منافع عموميه به خادم  
جمياتدن عدى حقنده اراده سنيه

۱۱ شعبان ۱۳۴۰ ۱۰ نيسان ۱۳۳۸

تقوم وقايع ايله نشر واعلان : ۱۶ شعبان ۱۳۴۰ ۱۵ نيسان ۱۳۳۸ — نومرو ۴۴۴۱ ]

محمد وحيدالدين

« عثمانی تورك خانملىرى اسيركه درنكى » نك منافع عموميه به خادم جمياتدن عدى

شورای دولت قراريله تفسيب اولونمشدر .

اشبو اراده سنيه نك اجراسنه داخله ناظرى مأموردرد .

۱۱ شعبان ۱۳۴۰ ۱۰ نيسان ۱۳۳۸

داخليه ناظرى صدر اعظم

علی رضا توفیق

نومرو ۳۴۱ — عثمانی سير سفان اداره سنك ۲۷ ذی الحجه ۱۳۳۸ تاريخلى سواحل متجاوره  
يولجى اجرت تعرفه سنه بر ماده علاوسى حقنده اراده سنيه

۱۹ شعبان ۱۳۴۰ ۱۸ نيسان ۱۳۳۸

[ تقوم وقايع ايله نشر واعلان : ۲۳ شعبان ۱۳۴۰ ۲۲ نيسان ۱۳۳۸ — نومرو ۴۴۴۷ ]

محمد وحيدالدين

عثمانی سير سفان اداره سنك ۲۷ ذی الحجه ۱۳۳۸ ۱۲ ايلول ۱۳۳۶ تاريخلى سواحل

متجاوره يولجى اجرت تعرفه سنه آنى الذكر ماده نك علاوسى مجلس وكلا قراريله تسيب  
اولونمشدر .

« ماده ۱۰ — تزديد وارداتى موجب اوله جق خصوصانده انجمن مديران قرارى

اوزرينه بحريه ناظرندن بعدالاستيدان اجرتدن تزييلات اجرا ايديله بيلور . »

بوراده سنيه نك اجراسنه بحريه ناظرى مأموردرد .

۱۹ شعبان ۱۳۴۰ ۱۸ نيسان ۱۳۳۸

داخليه ناظرى و ناهه خارجيه ناظرى

ناظر و كيبلى احمد عزت  
علی رضا

عدليه ناظرى شورای دولت رئيسى

كاظم و ماليه ناظر و كيبلى توفیق

معارف ناظرى و اوقاف مابون ناظر و كيبلى

تجارت و زراعت ناظرى صفا سميد

نومرو ٣٤٢ — ینده قالان امرا وضابطان ومأمورین ومنسوبین عسکریه نك مطلوبات  
متراکه لرینك اعطاسی حقنده قرارنامه

۱۹ شعبان ۱۳۴۰ ۱۸ نیشان ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۵ شعبان ۱۳۴۰ ۲۵ نیشان ۱۳۳۸ - نومرو ۵۵۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده: ۱ حرب عمومی انساننده یننده بولنوبده بعدالمتار که ید اختیارلرنده اولیه رق  
آمرلرینك مساعده سیله محل مذکورده قالمش اولان امرا وضابطان ومأمورین ومنسوبین  
عسکریه نك خدمت حکومت سنیده بولندقلری مدته عائد مطلوبات متراکه لری ۱۲ کانون نانی  
۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه ایله تخصیص قلنان یوز اللی بیک لیرادن اعطا اولنور .

ماده: ۲ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه حربیه ومالیه ناظرلری مأموردور .  
مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعفی اراده ایلدم .

۱۹ شعبان ۱۳۴۰ ۱۸ نیشان ۱۳۳۸

|                      |              |             |         |
|----------------------|--------------|-------------|---------|
| داخلیه ناظری ونامه   | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر وکیل<br>علی رضا | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |

|                     |  |                          |                           |
|---------------------|--|--------------------------|---------------------------|
| عدلیه ناظری<br>کاظم | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر وکیل<br>توفیق | حربیه ناظری<br>ضیاءالدین | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
|---------------------|--|--------------------------|---------------------------|

|   |                            |
|---|----------------------------|
| معارف ناظری و اوقاف مایون ناظر وکیل<br>سمید | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |
|---|----------------------------|

نومرو ۳۴۳ — ۲۹ جمادی الاولی ۱۳۲۷ تاریخی البسه عسکریه نظامنامه سنه مذیل ۲۶ صفر  
۱۳۳۴ تاریخی نظامنامه نك ۸ نجی ماده سنه برفقره علاوه سی حقنده نظامنامه

۲۳ شعبان ۱۳۴۰ ۲۲ نیشان ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۲۶ شعبان ۱۳۴۰ ۲۵ نیشان ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۵۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده: ۱ ۲۹ جمادی الاولی ۱۳۲۷ تاریخی البسه عسکریه نظامنامه سنه مذیل ۲۶ صفر  
۱۳۳۴ ۴۱ کانون اول ۱۳۳۱ تاریخی نظامنامه نك سکنزنجی ماده سنه فقره آیه علاوه ایلمشدره:  
« مرکز قوماندانقلرینه منسوب وبالفعال امور انضباطیه به مأمور امرا وضابطان دخی  
نونه سی وجهله خاکی یوکنن قوردون تعلیق ایده جکلردر . »

- ماده : ٢ اشبو نظامنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً مرعى الاجرادر .  
 ماده : ٣ اشبو نظامنامه نك اجراسنه حربيه ناظرى مأموردر .  
 اشبو نظامنامه نك موقع مرعيته وضعى اراده ايلدم .

|                           |                           |   |  |
|---------------------------|---------------------------|---|--|
| ٢٢ نيسان ١٣٢٨             | ٢٣ شعبان ١٣٤٠             | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت                        | داخليه ناظرى و نافع<br>ناظر وكبلى<br>على رضا |
| صدر اعظم<br>توفيق         | شيخ الاسلام<br>نورى       | شورای دولت رئيسى<br>وماليه ناظر وكبلى<br>توفيق  | عدليه ناظرى<br>كاظم                          |
| بحريه ناظرى<br>صالح خلوصى | حربيه ناظرى<br>ضياء الدين | معارف ناظرى و اوقاف<br>مايون ناظر وكبلى<br>سعید | تجارت و زراعت ناظرى<br>صفا                   |

نومرو ٣٤٤ - تجارت و صنايع او طه لرينه دائر ه جادى الاخره ١٣٢٨ تاريخلى نظامنامه به  
 مذيلى ١٧ محرم ١٣٣٨ تاريخلى نظامنامه مقامنه قائم نظامنامه

٢٣ شعبان ١٣٤٠ ٢٢ نيسان ١٣٣٨

[ تقوم وقايع ايله نشر و اعلانی : ٢٦ شعبان ١٣٤٠ ٢٥ نيسان ١٣٣٨ - نومرو ٤٤٥٠ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ تجارت او طه لر نيجه تاجر و دلاللردن بر موجب نظام آلان قيديه رسملريله  
 تعرفه مخصوصه سى موجبنه استيفا اولنان خرجلر بش مثله ابلاغ ايدلشدر .

- ماده : ٢ اشبو نظامنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً مرعى الاجرادر .  
 ماده : ٣ اشبو نظامنامه نك اجراسنه تجارت و زراعت ناظرى مأموردر .  
 اشبو نظامنامه نك موقع مرعيته وضعى اراده ايلدم .

|                           |                           |   |  |
|---------------------------|---------------------------|---|--|
| ٢٢ نيسان ١٣٣٨             | ٢٣ شعبان ١٣٤٠             | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت                        | داخليه ناظرى و نافع<br>ناظر وكبلى<br>على رضا |
| صدر اعظم<br>توفيق         | شيخ الاسلام<br>نورى       | شورای دولت رئيسى<br>وماليه ناظر وكبلى<br>توفيق  | عدليه ناظرى<br>كاظم                          |
| بحريه ناظرى<br>صالح خلوصى | حربيه ناظرى<br>ضياء الدين | معارف ناظرى و اوقاف<br>مايون ناظر وكبلى<br>سعید | تجارت و زراعت ناظرى<br>صفا                   |

نومرو ۳۴۵ — ۱۹ ربیع الاول ۱۳۳۸ تاریخی تخصیصات فوق العاده قرارنامه سنه  
مذیل ۱۶ ربیع الآخر ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه نك ۲ نجی ماده سنه بر فقره  
علاوه سی حقنده قرارنامه

۲۸ شعبان ۱۳۴۰ ۲۶ نیشان ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واهلاقی : ۲ رمضان ۱۳۴۰ ۳۰ نیشان ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۵۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۹ ربیع الاول ۱۳۳۸ تاریخی تخصیصات فوق العاده قرارنامه سنه مذیل  
۱۶ ربیع الآخر ۱۳۳۸ ۸ کانون ثانی ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه نك ایکنجی ماده سنه فقره  
آتیہ علاوه ایدلمشدر :

« معاش مخصصلری اوج یوز و ایکی یوز اللی و ایکی یوز غروشدن عبارت اولان موسیقه  
معلم نامزدلریله برنجی و ایکنجی و اوچنچی صنف اوسته لرینه علی السویه اوج یوزر غروش  
تخصیصات فوق العاده ویریلور . »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه بحریه ، حربیه و مالیہ ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتہ

وضعفی اراده ایلدم .

۲۸ شعبان ۱۳۴۰ ۲۶ نیشان ۱۳۳۸

|                      |                   |             |             |
|----------------------|-------------------|-------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ | خارجیه ناظری      | شیخ الاسلام | صدر اعظم    |
| ناظر وکیلی           | احمد غزت          | نوری        | توفیق       |
| علی رضا              |                   |             |             |
| عدلیہ ناظری          | شورای دولت رئیسی  | حربیه ناظری | بحریه ناظری |
| کاظم                 | ومالیہ ناظر وکیلی | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |
|                      | توفیق             |             |             |

تجارت و زراعت ناظری  
صفا

معارف ناظری و اوقاف هایون ناظر وکیلی  
سمید

نومرو ۳۴۶ -- دارالایتام مدیریت عمومیه سنك ۱۳۳۸ سنه مالیه سی برنجی آلتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سنه مربوط جدولك ۴ نجی فصلنك ۸ نجی ماده سی مصحح قرارنامه

۲۸ شعبان ۱۳۴۰ ۲۶ نیسان ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۲ رمضان ۱۳۴۰ ۳۰ نیسان ۱۳۳۸ نومرو - ۴۴۵۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ دارالایتام مدیریت عمومیه سنك ۹ مارت ۱۳۳۸ تاریخلی موقت بودجه قرارنامه سنه مربوط جدولك درونجی فصلنك سکزننجی ماده سی « زراعت و صنایعخانه لر مصارفی » اوله رق تصحیح قلمشدر .

ماده : ۲ مارت ۱۳۳۸ ابتداسندن اعتباراً مرعی اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرهیته وضعی اراده ایلمد .

۲۸ شعبان ۱۳۴۰ ۲۶ نیسان ۱۳۳۸

|                                      |                   |                     |             |
|--------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری ونافه                   | خارجیه ناظری      | شیخ الاسلام         | صدراعظم     |
| ناظر وکیلی                           | احمد عزت          | نوری                | توفیق       |
| علی رضا                              |                   |                     |             |
| عدلیه ناظری                          | شورای دولت رئیس   | حربیه ناظری         | بحریه ناظری |
| کاظم                                 | ومالیه ناظر وکیلی | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
|                                      | توفیق             |                     |             |
| معارف ناظری و اوقاف هایون ناظر وکیلی |                   | تجارت و زراعت ناظری |             |
| سمید                                 |                   | صفا                 |             |

نومرو ۳۴۷ -- سیر سفائن اداره سنه زراعت بانقه سندن ۳۰۰,۰۰۰ لیرا اقراضی حقتنده قرارنامه

۲ رمضان ۱۳۴۰ ۳۰ نیسان ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۵ رمضان ۱۳۴۰ ۳ مایس ۱۳۳۸ نومرو - ۴۴۵۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ زراعت بانقه سی مجلس اداره سنجه تعیین اولتان قیود و شرائط دائره سنده عثمانلی سیر سفائن اداره سنه اون ماه وعده ایله اوتوز بیک لیرا اقراض ایدیله جکدر .

ماده : ۲ ۱۳ نيسان ۱۳۳۷ و ۲۶ تموز منه تاريخي قرارنامه له اقراض اولنان مبالغ ايچون سير سفان اداره سي طرفدن و يرلمش اولان تأمينات اشبو اقراضده شاملدر .

ماده : ۳ اقراض اولنه جق مبالغه و بوكا محسوباً وقوع بولاجق تاديانه فارسيلقلى يوزده طقوز فائض يوريديله جكي كبي هر يوز غروش ايچون شهري اون پاره قوميسبون النه جقدر .

ماده : ۴ اقراض اولنان بو اوتوز بيك ايرانك فائض و قوميسبونى ايله برابر اطفانسي ايچون سير سفان اداره سندن زراعت بانقه سنه هركون يوز ليرا تاديه اولنه جقدر .

ماده : ۵ مقدا و بو دفته اقراض اولنان مبالغ برنجي و اوچنجي ماده لرده مندرج قيود و شرائط دائره سنده تاديه اولمديني تقديرده استيفاي مطلوب ايچون زراعت بانقه سي تأمينات اوله رق تفرغ ايتديكي اموالى صائمه مأذوندر .

ماده : ۶ تاريخ نشردن معتبر اولان بو قرارنامه نك اجراي احكامنه بحريه و تجارت و زراعت ناظر لرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانوني تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعي اراده ايلدم .

۲ رمضان ۱۳۴۰ ۳۰ نيسان ۱۳۳۸

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفيق | شيخ الاسلام<br>نوري | خارجيه ناظري<br>احمد عزت | داخليه ناظري و نافه<br>ناظر و كيلي<br>علي رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                          |  |                     |
|---------------------------|--------------------------|--|---------------------|
| بحريه ناظري<br>صالح خلوصي | حريه ناظري<br>ضياء الدين | شوراي دولت رئيسي<br>و ماليه ناظر و كيلي<br>توفيق | عدليه ناظري<br>كاظم |
|---------------------------|--------------------------|--|---------------------|

|                            |  |
|----------------------------|--|
| تجارت و زراعت ناظري<br>صفا | معارف ناظري و اوقاف<br>مياون ناظر و كيلي<br>سميد |
|----------------------------|--|

نومرو ۳۴۸ — ۸ جمادی الاولی ۱۳۰۱ تاریخلی اداره صحیه نك قاعد نظامنامه سنه .  
« قاعد صندوق » سرنامه سی تحتنده مذیل متنك ثانیاً وثالثاً  
اشارتلی فقره لرینی معدل قرارنامه

۱۳ رمضان ۱۳۴۰ ۱۱ مایس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلان : ۱۹ رمضان ۱۳۴۰ ۱۷ مایس ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۶۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۸ جمادی الاولی ۱۳۰۱ و ۲۳ شباط ۱۲۹۹ تاریخلی اداره صحیه نك قاعد  
نظامنامه سنه « قاعد صندوق » سرنامه سی تحتنده مذیل متنك ثانیاً اشارتلی فقره سی  
بروجه زیر تعدیل ایدلمشدر :

« مأمورین صحیه معاشاندن توقیف ایدلمکده اولان یوزده بش عائدات قاعديه یوزده  
اونه ابلاغ ایدلمشدر . »

ماده : ۲ متن مذکورک نالناً اشارتلی فقره سی بروجه زیر تعدیل ایدلمشدر :

« مأمورین صحیه نك حین نصبنده تخصیص ایدیلان معاشك برسنه لکنك یوزده اونی  
و مأمورین مومی الهمه ویریلن ضمائك برسنه لکنك کذا یوزده اونی دخی ایلك آله جقلری  
ایکی تام معاشدن مناصفة و برنجی ماده ده محرر توقیفانه ضمیمه قطع اولنه جقدر . »

ماده : ۳ بیک اوج یوز اوتوز سکز سنه سی نیسانی ابتداسندن اعتباراً تطبیق  
ایدیله جك اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه داخله و صحیه ناظری مأموردر .

محاس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعی اراده ایدلم .

۱۳ رمضان ۱۳۴۰ ۱۱ مایس ۱۳۳۸

|          |             |              |                             |
|----------|-------------|--------------|-----------------------------|
| صدر اعظم | شیخ الاسلام | خارجیه ناظری | داخلیه و صحیه ناظری و نایفه |
| توفیق    | نوری        | احمد عزت     | ناظر و کیلی                 |
|          |             |              | علی رضا                     |

|             |            |                    |             |
|-------------|------------|--------------------|-------------|
| بحریه ناظری | حریه ناظری | شورای دولت رئیس    | عدلیه ناظری |
| صالح خلوصی  | ضیاءالدین  | ومالیه ناظر و کیلی | کاظم        |
|             |            | توفیق              |             |

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری | معارف ناظری و اوقاف مایون ناظر و کیلی |
| صفا                 | سعید                                  |

نومرو ۳۴۹ — شهراماتنه درسعات يوللرينك تعمير وترميمي ايچون ۴۰۰،۰۰۰ ليرالقي  
براستقراض عقدينه مآذونيت اعطاسي حقنده قرارنامه

۲۲ رمضان ۱۳۴۰ ۲۰ مایس ۱۳۳۸

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۴ رمضان ۱۳۴۰ ۲۲ مایس ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۷۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ شهراماتی درسعات يوللرينك تعمير وترميمي ايچون درتيوز بيك ليرايه  
قدر براستقراض عقدينه مآذوندر .

ماده : ۲ شهراماتی اشبو استقراضه :

اولاً ۲۰ مایس ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه موجبنجه استیفا ایديله جك طریق بدل  
تقدیسی تحصیلاندن ۲۷ شباط ۱۳۲۹ تاریخی قانون موقت ایله ۳۱ مایس ۱۳۳۶ تاریخی  
قرارنامه یه توفیقاً ۱۳۳۷ سنه سی ظرفنده وقوع بولان طریق بدلی تحصیلانك بالغ اولدینی  
مقداری بالتزیل متبایسنی ، ثانیاً ۲۰ مایس ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامه موجبنجه وسائط  
نقلیه بریه اوزرندن استیفا ایديله جك اولان بلدی رسومی تحصیلاندن دخی ۲۶ شباط  
۱۳۳۰ تاریخی رسوم بلدییه قانونك بعض موادینی معدل ۵ کانون نانی ۱۳۳۶ تاریخی  
قرارنامه نك برنجی ماده سنك نالئاً اشارتلی فقره سنه توفیقاً كذلك وسائط نقلیه مذ کورهدن  
۱۳۳۷ سنه سی ظرفنده وقوع بولان تحصیلانك بالغ اولدینی مقداری بالتزیل متبایسنی  
قارشولق کوستره بیله جکدر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینك فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه داخله ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعینه  
وضعی اراده ایلدم .

۲۲ رمضان ۱۳۴۰ ۲۰ مایس ۱۳۳۸

|         |             |              |                    |
|---------|-------------|--------------|--------------------|
| صدراعظم | شیخ الاسلام | خارجیه ناظری | داخلیه ناظری ونافه |
| توفیق   | نوری        | احمد عزت     | ناظر وکیلی         |
|         |             |              | علی رضا            |

|             |             |                   |             |
|-------------|-------------|-------------------|-------------|
| بحریه ناظری | حریبه ناظری | شورای دولت رئیسی  | مدلیه ناظری |
| صالح خلوصی  | صباالدین    | ومالیه ناظر وکیلی | کاظم        |

توفیق

تجارت وزراعت ناظری  
صفا

مدارف ناظری و اوقاف مابون ناظر وکیلی  
صعید



نومرو ۳۵۰ — طریق مکلفیت تقدیه سنک ۱۳۳۸ سنه سنه مخصوص اولوق اوزره تزییدی  
وتقرعائی حقنده قرارنامه

۲۲ رمضان ۱۳۴۰ ۲۰ مایس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۲۴ رمضان ۱۳۴۰ ۲۲ مایس ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۷۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۳ ایلول ۱۲۹۳ تاریخی درساعات بلدییه قانونک برنجی ماده سی  
موجبجه معین حدود داخلنده بولنان اون سکیز یاشندن آلتش یاشنه قدر بالموم مقیم  
ومسافر نفوس ذکوردن ۱۳۳۸ سنه سنده ایکی لیرا طریق مکلفیت تقدیه سی آله جقدر .

ماده : ۲ ۲۷ شباط ۱۳۲۹ تاریخی قانون موقت موجبجه مستقنا اولانلرایله مثلا مکاره ،  
سفارتلره ، قونسولوساقلره منسوب اولانلر و طوغریدن طوغریه حکومت و یا حکومتک تحت  
تصدیقنده بولنان جمعیات و مؤسسات خیریه معرفتیه اعاشه ایدلمکده اولان مهاجرلر و ایکی  
آیدن فضله درساعاتده اقامت ایتمیان و ایتمیه جک اولان مسافرلر اشبو مکلفیت تقدیه دن معفودرلر .

ماده : ۳ برنجی ماده ده محرر حدود داخلنده موجود اولان و ۲۶ شباط ۱۳۳۰  
تاریخی رسوم بلدییه قانونک بعض موادینی معادل ۵ کانون نانی ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه نک  
برنجی ماده سنک ثالثاً اشارتلی فقره سی موجبجه رسم بلدییه تابع بولنان وسائط نقلیه دن  
۱۳۳۸ سنه سنه مخصوص اوله رق زبرده کوستریلان نسبتده رسم آلتور :

- |    |   |                              |     |      |
|----|---|------------------------------|-----|------|
| ۱  | — | چفت حیوانلی بینک آرابه لرندن | ۲۰  | لیرا |
| ۲  | — | نک                           | ۱۰  |      |
| ۳  | — | مانده و اوکوز                | ۱۰  |      |
| ۴  | — | چفت حیوانلی یوک              | ۸   |      |
| ۵  | — | نک                           | ۴   |      |
| ۶  | — | یوک و بینک حیوانلرندن        | ۳   |      |
| ۷  | — | مر کبلردن                    | ۲   |      |
| ۸  | — | بینک اوتوموبیللرندن          | ۶۰  |      |
| ۹  | — | قامیون                       | ۱۰۰ |      |
| ۱۰ | — | موتوسیقلتلردن و سایدفارلردن  | ۱۰  |      |
| ۱۱ | — | بیسقلتلردن                   | ۴   |      |

ماده : ۴ دوائر دولته وجهت عسكریه و مملكه كره و سفارته و قونسولوسلق لره عائد اولان و سائط نقلیه ایله ارکان و امرا و ضابطانك قانوناً بسلامك مجبوریتنده بولندقلری ينك حیواناتی اشبو رسمدن معفودر .

ماده : ۵ برنجی و اوچنجی مادهده محرر رسومه عائد تكالیف جدوللری محله هیئات اختیاریه سنجه تنظیم و صحیحی ضابطه جه تصدیق اولنه جق ایسته لره مستنداً قرارنامه نك تاریخ نشرندن اعتباراً برای ظرفنده شهرامانته جه ترتیب ایذیله جكددر . خلاف حقیقت ایسته تنظیم ایدن محله هیئات اختیاریه سی حقیقده ۲۸ ذی الحجه ۱۲۷۴ تاریخلی جزا قانونی احكامی موجبجه تعقیبات قانونیه اجرا اولنه جكددر .

ماده : ۶ طرح اولسان و یرکویه مكلف سن و معلولیت نقطه نظرندن اعتراض ایذیله بیلور . اعتراض تكالیف جدوللرینك تعلیقندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده تحریراً واقع اولمق شرطدر . اعتراض استدعای شهرامانته اعطا اولنه جق و انجمن امانت طرفندن نهایت بش کون ظرفنده قرار و یریله جكددر . حکم قطعیدر .

ماده : ۷ برنجی مادهده محرر رسم تكالیف جدولی تعلیق صورتیله مأمورین مالیه جه و اوچنجی مادهده محرر رسم کافی السابق شهراماتی معرفتیله تحصیل اولنه جق و تأذیه دین ایتمائلر حقیقده تحصیل اموال قانونی تطبیق ایذیله جكددر .

ماده : ۸ اشخاصه عائد طریق بدلی تموز و اغستوس آیلرنده و ایکی تقسیطده و سائط نقلیه عائد طریق بدلی تموز ، اغستوس ، ایلول و تشرین اول آیلرنده و درت تقسیطده تحصیل اولنه جكددر .

ماده : ۹ اشبو قرارنامه نك تاریخ نشرندن سوکرا درسعادتن انفکاک ایذیله جك مكلف اشبو رسمی تماماً تسویه ایذیله مقبوضی سیاحت ورقه سی آلیرکن و یا پساپورطی و یزه اولتورکن دوائر عانده سنه ابرازه مجبوردر . مکلفیت خارجنده اولانلر بو احکامه تابع دکلددرلر . قرارنامه نك نشرندن سوکره درسعادته ورود ایذیله جك اشخاصه عائد رسم تحققیق ایتدیلمك اوزره بونلرک اسامی و اقامتگاهلرینی ضابطه شهرامانته بیلدیره جكددر . بوسورتنه تحققیق ایتدیریله جك و یرکو ، بونلره عائد تكالیف جدوللرینك تعلیق تاریخندن اعتباراً ایکی آی ظرفنده تحصیل اولنه جكددر .

ماده: ۱۰ اشخاصه عائد طریق مکلفیت نقدیه سنک یوزده اوتوزی اداره خصوصیه ویوزده یتشی ایله وسائط نقلیه دن آله حق رسمک تمامی شهرامانته عائددر .

ماده: ۱۱ ۱۳۳۸ سنه سنه مخصوص اولان اشبو قرارنامه موقع مرعیتده بولندجه ۲۷ شباط ۱۳۲۹ تاریخی طریق بدل نقدیسی قانون موقتک بشنچی ماده سندن ماعدا اولان احکامی ایله ۳۱ مایس ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه احکامی ۲۶ شباط ۱۳۳۰ تاریخی رسوم بلدییه قانونک بعض موادینی معدل ۵ کانون ثانی ۱۳۳۶ تاریخی قرارنامه نک برنجی ماده سنک ثالثاً اشارتی فقره سنک وسائط نقلیه دن باحث احکامی برنجی ماده ده محرر حدود داخلنده تطبیق ایدلییه جکدر .

ماده: ۱۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده: ۱۳ اشبو قرارنامه نک اجرای احکامه داخلیه ومالیه ناظرلری مأموردر . مجلس عمومینک اجتماعده قانونی تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۲ رمضان ۱۳۴۰ ۲۰ مایس ۱۳۳۸

|                    |              |             |          |
|--------------------|--------------|-------------|----------|
| داخلیه ناظری ونافه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ناظر وکیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |
| علی رضا            |              |             |          |

|             |                   |             |             |
|-------------|-------------------|-------------|-------------|
| عدایه ناظری | شورای دولت رئیسی  | حربیه ناظری | بحریه ناظری |
| کاظم        | ومالیه ناظر وکیلی | ضیاء الدین  | صالح خلوصی  |
|             | توفیق             |             |             |

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| مدارف ناظری و اوقاف هاپون ناظر وکیلی | تجارت و زراعت ناظری |
| سعید                                 | صفا                 |

نومرو ۳۵۱۰ - ۱۳۳۷ سنه سی غایه سنه قدر سنین مختلفه ده محقق ایدن مسقات و اراضی وتمتع و برکولری بقایا سنک امر تحصیلنده خدمتی مسبوق اوله جق مأمورینه اکرامیه اعطاسی و تفرقاتی حقنده قرارنامه

۲۲ رمضان ۱۳۵۰ ۲۰ مایس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۵ رمضان ۱۳۴۰ ۲۳ مایس ۱۳۳۸ - نومبر ۴۵۷۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده: ۱ بیک اوچوز اوتوزیدی سنه مالییه سی غایه سنه قدر سنین مختلفه ده تحق

ایدن مسقفات و اراضی و تمتع و یرکولرندن غیر از تحصیل ۱ مایس ۱۳۳۸ تاریخه مدور بقایانک امر تحصیلنده خدمتی مسبوق اوله جق مأمورین تحصیلیه اکرامیه و معاملات اجراییه حضورى معتاد ذواته اجرت مقطوعه و یريله جکدر .

ماده : ۴ برنجی ماده موجبنجه و یريله جک اکرامیه ایله اجورات مقطوعه نك نسبت و مقداری و کیملره و یريله جکی مالیه نظارتجه بر تعلیقاتنامه ایله تعیین اولنه جقدر . انحق و یريله جک اکرامیه و اجورات مقطوعه مجموعی مدور قیادن و قوعبوله جق اولان تحصیلات عمومیه نك یوزده اوچنی تجاوز ایدمه جکدر .

ماده : ۳ و یريله جک اکرامیه و اجورات مقطوعه قارشولنی اوله رق بیک اوچوز او توزسکزر سنه سی مالیه بودجه سنک آلتمش بشنجی مصارف تحصیلیه فصلنده « املاک و تمتع و یرکولری عائدات تحصیلیه سی ، عنوانیه کشاد اولنه جق اون برنجی ماده یه اون بیک لیرا تخصیصات فوق العاده وضع ایدلمشدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی اراده ایدلم .

۲۲ رمضان ۱۳۴۰ ۲۰ مایس ۱۳۳۸

|                  |                     |                          |  |
|------------------|---------------------|--------------------------|--|
| صدراعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
|------------------|---------------------|--------------------------|--|

|                           |                          |   |                     |
|---------------------------|--------------------------|---|---------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر وکیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم |
|---------------------------|--------------------------|---|---------------------|

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف<br>سعد |
|----------------------------|----------------------------|

نومرو ٣٥٧ — درسمادت دیوان حرب عرفیلرینک حق قضا و دائره صلاحیتی حقتده قرارنامه

٢٧ رمضان ١٣٤٠ ٢٥ مایس ١٣٣٨

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ٣٠ رمضان ١٣٤٠ ٢٨ مایس ١٣٣٨ - نومرو ٤٤٧٨ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ ٤ شعبان ١٣٣٨ و ٢٣ نisan ١٣٣٦ و ٢١ محرم ١٣٣٩ و ٥ تشرین اول ١٣٣٦ تاریخی قرارنامه لرله معین و مصرح جرائمک تحقیق ورؤیتله مکلف اولان درسمادت دیوان حرب عرفیلرینک حق قضا و دائره صلاحیتی استانبول ولایتله چتالجه سنجاغنه منحصردر . اشبو منطقه خارجنده وقوعه کن هر درلو جرائمک تحقیق ورؤیتی محاکم عمومییه عاندر .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه ک اجراسنه حربیه وعدلیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومیتهک اجماعنده قانونیتی تکلیف ایلمک اوزره اشبو قرارنامه ک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

٢٧ رمضان ١٣٤٠ ٢٥ مایس ١٣٣٨

|                                       |                    |                     |             |
|---------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ                  | خارجیه ناظری       | شیخ الاسلام         | صدراعظم     |
| ناظر و کیلی                           | احمد عزت           | نوری                | توفیق       |
| علی رضا                               |                    |                     |             |
| عدایه ناظری                           | شورای دولت رئیس    | حربیه ناظری         | بحریه ناظری |
| کاظم                                  | ومالیه ناظر و کیلی | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
|                                       | توفیق              |                     |             |
| معارف ناظری و اوقاف مایون ناظر و کیلی |                    | تجارت و زراعت ناظری |             |
| سعید                                  |                    | صفا                 |             |

نومرو ٣٥٣ — ١٣٣٨ پوسته و تلفراف مدیریت عمومییه سی بودجه سنه ٤٠٠٠٠ ایرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقتده قرارنامه

٢٧ رمضان ١٣٤٠ ٢٥ مایس ١٣٣٨

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ٣٠ رمضان ١٣٤٠ ٢٨ مایس ١٣٣٨ - نومرو ٤٤٧٨ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ پوسته و تلفراف مدیریت عمومییه سنک بیک اوچیوز اوتوز سکزسنه سی

بودجه سنك يوز يكرمی طقوزنجی فصلنك برنجی اجازات ترتینه دوت بیک ایرا نخصیصات فوق العاده علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احكامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعبته وضعی اراده ایلدم .

۲۷ رمضان ۱۳۴۰ ۲۵ مایس ۱۳۳۸

|                                       |                                     |                     |             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ ناظر و کیلی      | خارجیه ناظری                        | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    |
| علی رضا                               | احمد عزت                            | نوری                | توفیق       |
| عدایه ناظری                           | شورای دوات رئیس و مالیه ناظر و کیلی | حربیہ ناظری         | بحریہ ناظری |
| کاظم                                  | توفیق                               | ضیاء الدین          | صالح خلوصی  |
| معارف ناظری و اوقاف ماہون ناظر و کیلی |                                     | تجارت و زراعت ناظری | صفا         |
| سعید                                  |                                     |                     |             |

نومرو ۳۵۴ — ۱۳۳۸ رسومات مدیریت عمومیه سی بودجه سنه ۲۵۰,۰۰۰ ایرا علاوہ سی حقنده ارادہ سنه

۴ شوال ۱۳۴۰ ۱ حزیران ۱۳۳۸

[ تقویر و قایم ایلہ نشر و اعلائی : ۸ شوال ۱۳۴۰ ۵ حزیران ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۸۲ ]

محمد وحیدالدین

رسومات مدیریت عمومیه سنك بیک اوچیوز اوتوز سکن سنه سی بودجه سنك يوز اون ایکنجی ردیات فصلنه یکرمی بش بیک ایرانك علاوہ سی مجلس وکلا قراریلہ تسیب ایدلمشدر .

اشبو ارادہ سنه نك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

۴ شوال ۱۳۴۰ ۱ حزیران ۱۳۳۸

|                                       |                                     |                     |             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ ناظر و کیلی      | خارجیه ناظری                        | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    |
| علی رضا                               | احمد عزت                            | نوری                | توفیق       |
| عدایه ناظری                           | شورای دولت رئیس و مالیه ناظر و کیلی | حربیہ ناظری         | بحریہ ناظری |
| کاظم                                  | توفیق                               | ضیاء الدین          | صالح خلوصی  |
| معارف ناظری و اوقاف ماہون ناظر و کیلی |                                     | تجارت و زراعت ناظری | صفا         |
| سعید                                  |                                     |                     |             |

نومرو ٣٥٥ — ١٣٣٨ مایه بودجه سنه ٦٩٠٠ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقنده قرارنامه

٩ شوال ١٣٤٠ ٦ حزران ١٣٣٨

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ١٧ شوال ١٣٤٠ ١٤ حزران ١٣٣٨ - نومرو ٤٤٩٠ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ بیک اوج یوزاوتوزسکزسنه سی مایه بودجه سنک آلتش بشنجی مصارف  
تخصیصیه فصلنده « تماشای محللرنده مستخدم بیت معاينه مأمورلری مخصوصاتی و عنوانیه واون  
ایکی رقیله بر ماده کشاد و آتی بیک طقوز یوز لیرا تخصیصات فوق العاده وضع ایدلمشدر .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مایه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

٩ شوال ١٣٤٠ ٦ حزران ١٣٣٨

|                                       |                                     |             |             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ ناظر و کبلی      | خارجیه ناظری                        | شیخ الاسلام | صدراعظم     |
| علی رضا                               | احمد عزت                            | نوری        | توفیق       |
| مدلیه ناظری                           | شورای دولت رئیسی و مایه ناظر و کبلی | حریه ناظری  | بحریه ناظری |
| کاظم                                  | توفیق                               | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |
| مدارف ناظری و اوقاف مایون ناظر و کبلی | تجارت و زراعت ناظری                 | صفا         |             |
| سعید                                  |                                     |             |             |

نومرو ٣٥٦ — اموال و قفیه تحصیلدارانی عائداتنک تزیددی حقنده کی ١٩ ذی الحجه ١٣٣٩  
تاریخی قرارنامه نك ٢ نجی ماده سنی مددل قرارنامه

٢٠ شوال ١٣٤٠ ١٧ حزران ١٣٣٨

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ٢٣ شوال ١٣٤٠ ٢٠ حزران ١٣٣٨ - نومرو ٤٤٩٥ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ اموال و قفیه تحصیلدارانی عائداتنک تزیددی حقنده کی ٢٤ اغستوس  
١٣٣٧ تاریخی قرارنامه نك ایکنجی ماده سی بوجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

« نظارت و زنده سیله نقود موقوفه تحصیلدارلری مستثنی اولمق اوزره بالعموم تحصیلدارلره  
معاش مخصصلرندن بشقه مقدار تحصیلدارلری نسبتنده اجاره واحده کی قونطورا تویه و کفالتنه  
ربطی مقتضی بولان و اردات و قفیه ایچون یوزده ایکی و اجاره مؤجله و توسیع انتقال

لجاریه سی و مقاطعات و مدت محلوله کراسی کی قونطور اتویه و کفالتیه مربوط اولمیان واردات و قفیه تحصیلاتی ایچون یوزده بش عائدات ترتیب مخصوصندن تسویه اولنه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فرداسندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه اوقاف هایون ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعی اراده ایلدم .  
۲۰ شوال ۱۳۴۰ ۱۷ حزیران ۱۳۳۸

|                                       |                                     |             |             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نایفه ناظر و کیلی      | خارجیه ناظری                        | شیخ الاسلام | صدراعظم     |
| علی رضا                               | احمد عزت                            | نوری        | توفیق       |
| عدلیه ناظری                           | شورای دولت رئیس و مالیه ناظر و کیلی | حزبیه ناظری | بحربه ناظری |
| کاظم                                  | توفیق                               | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |
| معارف ناظری و اوقاف هایون ناظر و کیلی | تجارت و زراعت ناظری                 | صفا         |             |
| سید                                   |                                     |             |             |

نومرو ۳۵۷ — ۱۵ محرم ۱۳۳۸ تاریخی دارالفنون عثمانی نظامنامه سنه مندیله نظامنامه

۲۰ شوال ۱۳۴۰ ۱۷ حزیران ۱۳۳۸

[ تقریر و تابع ایله نشر و اعلامی : ۲۳ شوال ۱۳۴۰ ۲۰ حزیران ۱۳۳۸ - نومبر ۱۳۹۵ ]

محمد و حیدالدین

ماده : ۱ حل و فصلی بدایه مجالس مدرسینه و انتهای دارالفنون دیوانه عائد مسائل حقیقده بر مدرسه مجلسی ایله دیوان آره سنده اختلاف تحدیثنده معارف ناظرینک تکلیفی - اوزرینه دیوان مذکور رأساً اتخاذ قرار ایلر .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه معارف ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع سرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۲۰ شوال ۱۳۴۰ ۱۷ حزیران ۱۳۳۸

|                                       |                                     |             |             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نایفه ناظر و کیلی      | خارجیه ناظری                        | شیخ الاسلام | صدراعظم     |
| علی رضا                               | احمد عزت                            | نوری        | توفیق       |
| عدلیه ناظری                           | شورای دولت رئیس و مالیه ناظر و کیلی | حزبیه ناظری | بحربه ناظری |
| کاظم                                  | توفیق                               | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |
| معارف ناظری و اوقاف هایون ناظر و کیلی | تجارت و زراعت ناظری                 | صفا         |             |
| سید                                   |                                     |             |             |



نومرو ۳۵۸ - دیانت اسلامیہ بہ متعلق مباحث و مقالاتک تدقیق مؤلفات شرعیہ ہیئتک مساعدهسی استحصال اولتقمیزین نشر ایدلمہسی حقندہ ارادہ سنیہ

۲۰ شوال ۱۳۴۰ ۱۷ جزیران ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۴ شوال ۱۳۴۰ ۲۱ جزیران ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۹۶ ]

محمد وحیدالدین

دیانت اسلامیہ بہ متعلق مباحث و مقالاتک تدقیق مؤلفات شرعیہ ہیئتک مساعدهسی استحصال اولتقمیزین نشر ایدلمہسی و خلافتندہ حرکت ایدن محرر و طابعلر حقلرندہ قانون جزائک طقسان طقوزنجی ماده سنک اوچنجی ذیلی احکامک تطبیقی مجلس وکلا قراریلہ تنسیب اولمشدر .

بو ارادہ سنیہک اجراسنه خارجیہ و داخلیہ وعدلیہ ناظرلری مأموردر .

۲۰ شوال ۱۳۴۰ ۱۷ جزیران ۱۳۳۸

|                            |                          |  |   |
|----------------------------|--------------------------|--|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیہ ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیہ ناظری و نافعہ<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریہ ناظری<br>صالح خلوصی  | حربیہ ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیسی<br>ومالیہ ناظر وکیلی<br>توفیق | عدلیہ ناظری<br>کاظم                           |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                          | معارف ناظری و اوقاف<br>سعد                     |   |

نومرو ۳۵۹ - ۱۳۳۸ مالیہ بودجه سنہ ۵۰۰۰ لیرا علاوهسی حقندہ ارادہ سنیہ

۲۰ شوال ۱۳۴۰ ۱۷ جزیران ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلائی : ۲۵ شوال ۱۳۴۰ ۲۲ جزیران ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۹۷ ]

محمد وحیدالدین

بیک اوچ بوز اوتوز سکیز سنہسی مالیہ بودجه سنک یتمش برنجی ضربخانه ایشلتمه مصارفی فصلک ایکنجی اشیا ولوازم بهاسیلہ افراز وسائرہ مصرفی ماده سنہ بش بیک لیرانک علاوهسی مجلس وکلا قراریلہ تنسیب ایدلمشدر .

اشبو اراده سنه نك اجراسنه ماليه ناظري مأموردر .

|                            |                          |   |   |
|----------------------------|--------------------------|---|---|
| ۱۷ حزيران ۱۳۳۸             | ۲۰ شوال ۱۳۴۰             | خارجيه ناظري<br>احمد عزت                        | داخليه ناظر و نافه<br>ناظر وكيلي<br>علي رضا |
| صدر اعظم<br>توفيق          | شيخ الاسلام<br>نوري      | شوراي دولت رئيسي<br>وماليه ناظر وكيلي<br>توفيق  | مدليه ناظري<br>كاظم                         |
| بحريه ناظري<br>صالح خلوصي  | حريه ناظري<br>ضياء الدين |   |   |
| تجارت و زراعت ناظري<br>صفا |                          | معارف ناظري و اوقاف<br>مياون ناظر وكيلي<br>سعيد |   |

نومرو ۳۶۰ -- فنارلر رسم اصلينسك بش مثلنه ابلاعي حقنده اراده سنه

۲۳ شوال ۱۳۴۰ ۲۰ حزيران ۱۳۳۸

[ تقويم وقايع ايله نشر و اعلاي : ۲۷ شوال ۱۳۴۰ ۲۴ حزيران ۱۳۳۸ - نومرو ۴۴۹۸ ]

محمد وحيد الدين

۱۷ مائس ۱۳۳۵ تاريخي اراده سنه ايله اوچ مثلنه ابلاغ ايدلمش اولان فنارلر رسم اصلينسك ۱. تموز ۱۳۳۸ تاريخندن اعتباراً بش مثلنه ابلاغي و حكومت سنه يه و يريله جك حصه نك ده عين نسبتده تزيبدي مجلس وكلا قراريله تنسيب ايدلمشدر .  
بو اراده سنه نك اجراسنه بحريه و ماليه ناظرلري مأموردر .

|                            |                          |   |  |
|----------------------------|--------------------------|---|--|
| ۲۰ حزيران ۱۳۳۸             | ۲۳ شوال ۱۳۴۰             | خارجيه ناظري<br>احمد عزت                        | داخليه ناظري و نافه<br>ناظر وكيلي<br>علي رضا |
| صدر اعظم<br>توفيق          | شيخ الاسلام<br>نوري      | شوراي دولت رئيسي<br>وماليه ناظر وكيلي<br>توفيق  | مدليه ناظري<br>كاظم                          |
| بحريه ناظري<br>صالح خلوصي  | حريه ناظري<br>ضياء الدين |   |  |
| تجارت و زراعت ناظري<br>صفا |                          | معارف ناظري و اوقاف<br>مياون ناظر وكيلي<br>سعيد |  |

نومرو ۳۶۱ — دوره متارکيه مخصوص موقت انجمن عدلی تشکيلي حقنده کی  
۸ ربیع الاخر ۱۳۴۰ تاریخی قرارنامه به مذیل قرارنامه

۲۵ شوال ۱۳۴۰ ۲۲ حزیران ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۱ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۲۷ حزیران ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۰۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۸ ربیع الاخر ۱۳۴۰ و ۸ کانون اول ۱۳۳۷ تاریخی قرارنامه موجبجه  
اشبو دوره متارکيه مخصوص اولمق اوزره تشکل ایدن موقت مختلط انجمن عدلی تبعه  
عثمانیه ایله فرانسه وانگلتره وایتالیا دولتربنک متفقلری بولنان دیگر اوروپا دولتلری  
تبعه سی آراسنده متحدث و مذکور قرارنامه ده مندرج مسائلی دخی دول مقررده دن  
ماعداسنک اعضاسی قبول ایدلمه مک صورتيله فصل ورؤیت ایدمه بيله چکدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه مک اجراسنه عدلیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه مک موقع مرعیته  
وضعنی اراده ایلدم .

۲۵ شوال ۱۳۴۰ ۲۲ حزیران ۱۳۳۸

|                                       |                                     |                     |             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافع ناظر و کیلی       | خارجیه ناظری                        | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    |
| علی رضا                               | احمد عزت                            | نوری                | توفیق       |
| عدلیه ناظری                           | شورای دوات رئیس و مالیه ناظر و کیلی | حریبه ناظری         | بحریه ناظری |
| کاظم                                  | توفیق                               | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
| مبارف ناظری و اوقاف مایون ناظر و کیلی |                                     | تجارت و زراعت ناظری | صفا         |
| سعید                                  |                                     |                     |             |

نومرو ۳۶۲ — ۸ جمادی الاخره ۱۳۳۱ تاریخی پولیس نظامنامه سنک برنجی کتابنک  
۶ نجی و ۱۷ ذی الحجه ۱۳۳۱ تاریخی نظامنامه مک ایکنجی کتابنک  
۱۴۵ نجی ماده لر بنی معدل نظامنامه

۲۵ شوال ۱۳۴۰ ۲۲ حزیران ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ۱ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۲۷ حزیران ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۰۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اولاً ۸ جمادی الاخره ۱۳۳۱ ۲ مایس ۱۳۳۹ تاریخی پولیس نظامنامه سنک  
التعجی ماده سی بوجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

ف پولیس یایا ، آتلی و سیویل اوله رق اوچ قسسه منقسمدر .

تایاً ۱۷ ذی الحجہ ۱۳۳۱ ۴ تشرین ثانی ۱۳۲۹ تاریخی نظامنامه نك بوز قرق بشنجی ماده سی بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

• پولیس قومیسر و معاونلرینك و آتلی پولیسلرك قلمچلرینك شكلی و صورت تعلیق آتیده اراهه اولمشدر . قومیسرلر و معاونلر جاکت اوزرینه صاری بال رنگنده قایش و صاغ طرفلرینه روولور تعلیق ایدرلر . طوقه نك اوزرنده معاونلر ایچون بر ایکنجی قومیسرلر ایچون ایکی و سرقومیسرلره مخصوص اوله رق اوچ ییلدیز بولنور . آتلی پولیسلر یایا حالنده جاکت اوزرینه صاری بال رنگنده طوقه لی یالکنز کمر و روولور تعلیق ایدرلر . بونلر آته ییندکلی زمان قلمچلرینی اردو ضابطاننده اولدینی کبی محل مخصوصنده معلق اوله رق بولنورلرلر . آتلی پولیس ، معاون و قومیسرلرك طوقه لرنده رتبه لرینه کوره ییلدیز بولتمقله برابر آتلی پولیس کلمه سی ده یازیلی بولنه جقدر . قلمچك كرك قبضه سی كرك قینی بیاض نیکلدن معمولدر و قبضه ده سوسته ترتیباتی واردر . قومیسرلر ابله معاونلر ایام رسمیه ده و رسمی آایلرده کمری بیاض صیرمه لی و عینی صیرمه دن بوسکولی حاوی جاکت اوزرینه قلمچ تعلیق ایدرلر .

ماده : ۲ بونظامنامه نشری تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر

ماده : ۳ بونظامنامه نك اجراسنه داخله ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۲۵ شوال ۱۳۴۰ ۲۲ حزیران ۱۳۳۸

|                           |                           |  |  |
|---------------------------|---------------------------|--|--|
| صدر اعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>نوری       | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                         | داخلیه ناظری و نایبه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیسی<br>و مالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>کاظم                            |

تجارت و زراعت ناظری  
صفا

معارف ناظر و اوقاف مایون ناظر و کیلی  
سمید

نومرو ۳۶۳ — اجزاجیلر واجزاخله‌لر حقنده قرارنامه

۵ ذی‌القعدة ۱۳۲۰ ۱ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۲ ذی‌القعدة ۱۳۲۰ ۱۸ تموز ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۱۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ جنایتله ویا مخمل ناموس جنحه ایله محکوم و سوء شهرتله مشهر اولماق شرطیله عثمانلی اجزاجی مکتبندن دیپلوما آلان ویا قولکیوم اجراسیله ویریه‌جک رخصتنامه‌ی حائر اولان تبعه عثمانیه ایله معامله متقابله اساسی قبول ایدن دول اجنیه تبعه‌سی ممالک عثمانیه‌ده اجزاجیلق صنعتی اجرایه مآذوندلر .

ماده : ۲ اجزاخله‌لر برای تجارت کشاد ایدیلن اجزاجی دکانلرله مؤسسات رسمیه و خصوصیه اجزاخله‌لری و بلدییه اجزاخله‌لری اولق اوزره اوچ قسمدر .

ماده : ۳ اجزاخله کشادی برای تجارت اجزاجی دکانی آچق ایستین اجزاجیلر ایله مؤسسهرلی داخنده اجزاخله تأسیسی طینده بولنان مؤسسات خصوصیه مدیرلرینک عرسحال و مؤسسات رسمیه و بلدییه طرفندن آچیله‌جق اجزاخله‌لر ایچون مؤسسه و بلدییه مدیر ویا آنلر مقامنه قائم اولان الکیوک مأمورک مذکره ایله واقع اولاجق طلب و مراجمتلی اوزرینه درسعادته صحیه مدیریت عمومیه‌سندن و طشره‌ده صحیه مدیریتلرندن و صحیه مدیری بولنیمان محللرده حکومت طبابتندن مساعده استحصالنه متوقفدره اشبو استدعا ویا مذکره‌ده اجزاجینک اسم و سنی و دیپلوماسنک نومروسیله تاریخی و آچیله‌جق اجزاخله‌نک محل و بناسیله عنوانی و اشبو قرارنامه احکامیله صحیه مدیریت عمومیه‌سنگ اوامر و تبلیغاتنه توفیق معامله ایدیه‌جکی تمهد اولنه‌جقدر .

ماده : ۴ اجزاخله کشادی ایچون رخصت طلب ایدنلرک شرایط قانونیه‌ی حائر اولدقلری و آچه‌جقلری اجزاخله بناسنک مطلوبه موافق بولندیی رخصتی اعطا ایده‌جک سرچنجه بالتدقیق تعیین و کندیلرینه تبلیغ اولندیی حالده مذکره ویا استدعایه تاریخندن اعتباراً آتی‌ای طرفنده استحضارات مقتضیه اجراسیله اجزاخله‌لرینی تأسیس و رخصتنامه‌لرینی استحصال ایتمز نرسه مذکره ویا استدعایه کآن لم یکن عد اولنور . اجزاجی ولو دیپلومه ویا رخصتنامه‌لی اولسون مساعده استحصال ایتمکسزین دکان آچه‌ماز و دکان آچمکسزین علاج یا پاماز و صاناماز .

ماده : ۵ برای تجارت آجیلان هر اجزای دکانک سرمایه سی و مسئولیت اجزای دکانی آجیق ایچون مساعده استحصال ایدن او اجزای به عائد اولمق شرطدر. ایکی اجزای بلا اشتراك بر اجزای دکانی آجقه مساعده استحصال ایدیکی حالده او اجزا خانه دن هانکیسینک مسئول اوله جنفی مساعده استدانامه سنده تصریح اولتور. ایکیدن زیاده اجزای بلا اشتراك بر اجزای دکانی آجه، یه جنفی کبی بر اجزای ده بردن فضله اجزا خانه نک مسئولیتی در عهده ایده من و بردن فضله اجزای دکانک سرمایه سنده اشتراك ایده من .

ماده : ۶ مهر و یافته لرده و اجزا خانه نک سوقاق جهتنده کی لوحه سنده اجزا خانه دن مسئول اولان اجزایینک اجازتنامه سنده مندرج اسمی عیناً تورکجه یازیلی بولنه جقدر .

ماده : ۷ هر اجزا خانه ده صحیه مدیریت عمومیه سنجه تنظیم و تبلیغ ایدیلن جدولده اسامی و اوصافی محرر آلات و ادوات و اجزای طیبیه نک بولندیرلمسی و اعمال و استحضار اولنه جق هر نوع اجزای بسیطه و مرکبه و ادویه نک رسمی دستورالادویه به موافق اولمسی مجبوریدر .

ماده : ۸ اجزای طیبیه و ادویه دن سموم شدیدله طورونجی قباقلی و سموم خفیفه یشیل قباقلی کایدلی طولابلرا یجنده بولندیریله جق و سموم شدیدله دولابنک اوزرنده تورکجه و فرانسیزجه « کسکین زهر لر » و سموم خفیفه دولابنک اوزرنده تورکجه و فرانسیزجه « خفیف زهر لر » یازیلی اوله جقدر .

بونوع اجزا و ادویه نک موضوع اولدقلری قابلرک اوزرلرینه تورکجه و فرانسیزجه اجزا و ادویه نک اسملری محرر اولمغله برابر سموم شدیدله قابنک طیشنده طورونجی و سموم خفیفه قابنک طیشنده یشیل برده شرید یاپیشدیرلمش اولاجق و بوشریدلرک اوزرنده سیاه یازی ایله تورکجه و فرانسیزجه سم شدید و سم خفیف کله لری محرر و بر اسکلت انسان قفاسیله یحاق کیسکیری مرسوم بولنه جقدر .

علی الاطلاق بیطری علاجله مخصوص یافته لر اوزرنده مطبوع بر بار کیرباشی رسمی بولنه جقدر .

ماده : ۹ اجزایجیلر آنجق طیبیک اسمی ایله آدره سی و دیپلوما و یا رخصتنامه سنک نومروسنی و خسته نک اسمنی محتوی و اوقوناقلی اولمق اوزره کاغذک یا لکزر بر بوزنده یازیلی اولان و داخلأ و یا خارجأ صورت استعمالی مصرح بولنان رچتله لری قبول و اعمال ایدر لر .

ماده : ۱۰ رچته موجبنجه استحضار واعمال واعطا اولنان علاجلى حاوى قابلى مهر موسى فك ايدلدكجه، علاجك اخدى نمكن اولاميه حق صورتده اجزاجينك اسمنى محتوى مهر مخصوص ايله مهرلير واوزرلرينه علاج داخلأ استعمال ايديله جك ايسه بياض وخارجأ استعمال ايديله جكسه طورونجى رنكننده بر يافته ياپيشديريلير .

ماده : ۱۱ هراجزاخانهده صحيفه لى مرقم وجموع رقمى ايلك و صوك صحيفه لرده محرر درس-مادنده صحيه مديريت عموميه سى وطشرده اجزاخانهك مربوط اولدينى صحيه مديرتى ويا حكومت طبابتى بده اولماديني تقديرده بلديه طبابتى طرفدن مصدق بر رچته دفتري بولنديريلير وهراعمال اولنان رچتهك صورتى درعقب بو دفتره عينا قيد اولنور . رچتهك اشبو دفترده كى صره نومروسى هم علاجك موضوع اولدينى قابك يافته سنه همده رچته به يازلدقندن صكره يافته به طبيك وخستهك اسملى ايله داخلأ ويا خارجأ صورت استعمالى درج ايديلير ورچته اجزاخانه مهريله تخيم اولنور . بيطرى علاجلك قابلى اوزرنده كى يافته لرده خستهك اسمى يرينه رچتهده محرر ايسه كيمك نه حيوانى اولدينى يازيلير .

ماده : ۱۲ رچته لر محتوياتى اجزاجينك عينا اجرا اتمسى مجبوريدر . بر اجزاجى براى اعمال ويريلن رچتهك محتوى اولدينى ادويه يي كيمت وكيفيتجه تبديل وتغير ايدمه جكي كى رچتهده اسمى مصرحأ يازيلى اولان دوانك اصل اسملىس يرينه تركيب كيميوى اسملىسى ويا تركيب كيميوى اعتباريله مشابهن بولنان ادويه يي ويرمك صورتيله تحويل دى ايدمهز .

ماده : ۱۳ اجزاجى ، ياپيلمق اوزره ويريلن رچتهده ادويهك كيمت وكيفيتى ويا صورت ترتيبى اعتباريله سهو كوروسه كنديسنجه سهولت اولدينى حالده رچته يي اعطا ايدن طبيعى صورت مناسبه و محرمانده خبردار ايدمه لك سهوى تصحيح ايتديرمه كه بو صورت كنديسنجه سهل اولماديني تقديرده رچته يي تصحيح ايتديرمى لزومى سان مناسبه باليان كتميرن آدمه اعاده اتمكه مجبوردر . اجزاجى رچتهده بر دوانك مقدار اعظمى طييدن فضله يازلمش اولدينى كورر وطيب بو مقدارك اعطاسنده اصرار ايدرسه رچتهك زيرينه « مسؤلىق بكا عأددر » جهلستك طيب طرفدن يازيلوب امضا ايدلسى اشبو رچتهك اعمالى ايجون شرطدر .

ماده : ۱۴ مشتری طرفدن طلب و قوعبولدینی حالده رچته عیناً کندیسنه اعاده اولتور . انجیق مادهٔ سابقهده بیان اولندینی وجهله طبیبک مسؤلیت ایتدیکنه دائر شرحی حاوی رچتهلر عیناً اجزاجی طرفدن محافظه ایدیلهرک مشتری به اجزاخانه مهریله مختوم ومصدق برصورتی اعطا اولتور .

ماده : ۱۵ یدنده تراکندن و یاخود مکرر استعمالندن ضرر حصولی ملحوظ اولق اعتباریله دستورالادویهده و آیرنجیه صحیهمدیریت عمومیهسنجه تنظیم اولنهجق جدولده محرر ادویهینی محتوی رچتهلر زمان و عدد تکرار حقنده طبیبک بر اشارتی حاوی اولدقلری حالده بردفمهدن فضله اعمال اولنهمازلر .

ماده : ۱۶ اجزاجیلر فیأت خصوصنده صحیه نظارتی طرفدن قبول و تبلیغ ایدیلان تعرفهیه توفیق معاملهیه مجبوردرلر .

ماده : ۱۷ متعدداجزاخانه بولنان محللرده صحیهمدیریتی و بولندینی حالده حکومت طبابتی و اووده یوقسه بلدیله طبابتی طرفندن ترتیب اولنهجق جدولده تبعاً ایام رسمیه و دینیهده و کیجه اثناسنده اجزاخانهلرک مناوبه ایله آجیق بولندیرلمسی مجبوریدر .  
بوصورتله نوبجی اولان اجزاخانهلر کیجهلری صاری جاملی بر رفتار ایقاد ایده جکلردر .  
آرزو ایدنلر مناوبه خارچنده کیجهلری اجزاخانهلرینی آجیق بولندیره بیلیرلر .

ماده : ۱۸ اجزاخانهلر ایچون کیجه خدمتی اقسام زوالی ساعت اوندن صباح آلتییه قدر دوام ایدر کیجهلری اعمال اولنهجق رچتهلرک تعرفه فیآتسه یوزده یکریمی ضم اولنه بیلیر .

ماده : ۱۹ اجزاجی معذرت مشروعهسی در سعادتده صحیه مدیریت عمومیهسنه طشرده صحیه مدیریته و بولندینی حالده حکومت طبابتیه و اووده یوقسه بلدیله طبابتیه بیلدیره رک تخریراً مساعده آلمقسزین دکاتی قاپایماز .

ماده : ۲۰ اطبانک ادویه اعمال واستحصال ایله فروخت ایتلمری ممنوعدر . انجیق طبیب ایله تدای ایلدیکی مریضک اقامتگاهنک بش کیلومتره مسافهسنده علاج تدارک ایده بیله جک بر اجزاخانه موجود اولیان محللرده اطبانک ادویه اعمال واستحضار ایله فیأت تعرفهسنه توفیقاً صاعلمری جائزدر .



ماده : ۲۱ اجزاخانه لرك وسعت و تقسیمات و ترتیبات داخلیه سی و احتوا ایدہ جکری اجزای طبیہ و آلات و ادوات اسپنجیاریہ و کتب و دفاتر متنوعہ برتعلیقاتنامہ مخصوص ایلہ تعیین ایدیلہ جک و اجزاجیلر بوتعلیقاتنامہ نك احکامنہ رعایتہ مجبور اولہ جقدر .

ماده : ۲۲ بر اجزاخانه صاحب مسئولنك سلاح آلتہ جلیبی حالندہ ترخیصہ قدر و سیاحتی حالندہ نہایت آلتی آیک ختامنہ قدر اجزاجیلغہ و یا جنسایت و یا نخل ناموس جنجہیہ متعلق اولمیان و کسب قطعیت ایتمش بر حکمہ مربوط بولنیمان بر جرم سبیلہ حبس و یا موقہ نفی حالندہ مدت حبس و یا نفیک انقضاسنہ قدر و وفاتی حالندہ وقوع وفاندن اعتباراً برسنہ نك ختامنہ قدر و بر خستہ لقلہ معلولیتی حالندہ بوخستہ لغک مدت دوامی ایلہ برابر بعدالوفات برسنہ سرورینہ قدر اجزاخانه سنك شرائط قانونیہی حائز اولوق اوزرہ یرینہ قائم اولہ جق مدیر مسئوللر طرفندن اداره سی جائزدر .

ماده : ۲۳ مادہ سابقہ موجبنجہ مدیر مسئول تعیینی اجزاجی و یا ورثہ سی ایلہ مدیر مسئول اولمقی قبول ایدن اجزاجی طرفلرندن کندی امضالریلہ و یریلن استمداتنامہ لر اوزرینہ درسعادندہ صحیہ مدیریت عمومیہ سنك وطشرہدہ صحیہ مدیرنتک و بولندینی حالندہ حکومت طبابتک و اوودہ یوقسہ بلدیہ طبابتک رأی و تنسیبی ایلہ اجرا اولنور .

ماده : ۲۴ اجزاخانه لردہ استخدام اولنہ جق اجزاجی قالفہ لرینك دیپلومہ لی و یا رخصتنامہ لی اجزاجی اولملری شرطدر .

ماده : ۲۵ طبابت و یا مأموریت و یا معلمک و یا دیشجیلک و یا اجزا تجارتنی و یا علی العموم مسالک سائرہ اصحابی اولان اجزاجیلر اجزاخانه کشاد ایدہ منزل و بر اجزاخانه یہ صاحب و مدیر مسئول دخی اولہ مازلر . یا لکز اجزاجی فعلملری سرمایہ یہ اشتراک ایدہ بیلورلر .

ماده : ۲۶ اجزاجیلر اجرای طبابت و خستہ لر ایچون رچتہ ترتیب و اعطا ایدہ منزلر . شوقدرکہ جرہ و حرقہ و اخناق و تسمم کبی در حال مداوات ابتدائیہ اجرایی ایجاب ایدن احوالده تدابیر ممکنہ صحیہ یہ توسل ایدرلر .

ماده : ۲۷ اجزاجیلرک دستورالادوبہدہ و آیرینجہ صحیہ مدیریت عمومیہ سنجہ تنظیم اولنہ جق جدولده محرر اجزای سمیہ و مؤثرہ یی و رچتہ سز و یرلامسی اقتضا ایدن اجزایی

رچتسز ویرملری و کیزلی و یارموزلی تعیرات ایله یازلمش رچته لری یا بملری ورخصت رسیمه بی حائر اولمیان مستحضرات طبعیه بی صاعملری و ما کولات و مشروبانک تفتیشنده استعمال اولتان موادی رچتسز صاعملری و بو مواد ایله تجارت ایتلمی ممنوعدر .

ماده : ۲۸ اجزاجیلرک اطبا نامنه پاره ایسته مه لری و هر نه صورتله اولورسه اولسون اطبا ایله مشارکتده بولملری و یا اطبا به حصه تمتع ویرملری ممنوعدر .

ماده : ۲۹ اجزاخلانه لر هر وقت تفتیشه نایه درلر . کیفیت تفتیش آتی آبی تجاوز ایتمه مک اوزره لاقول سنه ده ایکی دفعه اجرا اولنور بوتفتیش استانبولده هیئت تفتیشیه طرفندن و طشرمه ده کرک هیئت تفتیشیه کرک صحیه مدیرلری و صحیه مدیری بولندی بی حالده حکومت طبیبلری و انلرده بولندقلری حالده بلدیله طبیبلری طرفندن اجرا اولنور .

ماده : ۳۰ هر اجزاجی تفتیشه مأمور اولانلره اجزاخلانه ک هر قسمی و اجزاخلانه تعلق ایدن آلات و ادوات و ادویه و دفار و ساثره بی ارانه به و بو مأمورلر طرفندن مشهودات واقعه بی ناطق تنظیم اولنه حق ورقلری آنلر ایله برلکنده اگر بر اعتراضی و ارسه شرح ایدره ک امضایه مجبوردر .

ماده : ۳۱ انشای تفتیشده بوزولمش و یا تعیر و یا تفسخ و یا تخمر ایتش اولدینی تبیین ایدن اجزای طبعیه و مستحضرات صیدلانیه و ساثره مفتش حضورنده اعما اولنور . بو خصوصده مفتش ایله اجزاجی آرهنده اختلاف واقع اولور و یا مفتشجه تردد ایدیلورسه اوقیل مواددن نمونه آلنوب مفتش و اجزاجی مهر لریله تخیم ایدیلره ک برای تدقیق در سعادتده صحیه مدیریت عمومیه سنه طشرمه ده یا صحیه مدیریت عمومیه سنه و یا رسمی کیمیاخانه سی بولسان اک یقین بر محله ارسال اولنور و اشبو نمونه صحیه مدیریت عمومیه سنه و یا کیمیاخانه به تاریخ ورودندن نهایت بر ماه ظرفنده معامله سی اكمال ایدیلور و قالان قسمی مفتش ایله اجزاجی طرفندن مهر لره ک مسانه ک حلنه قدر اجزاجی طرفندن حفظ ایدیلور . بو خصوص ایله اعما اولتان اشیانک و آلنان نمونه ک و متباقی قسمک نوع و مقداری تفتیش ورقله سنه یازیلور .

ماده : ۳۲ اللی و یاده زیاذه یتاغی بولنان رسمی و خصوصی بالمله خسته خانهلر داخلنده بر اجزاجینک تحت مسئولیتنده بر اجزاخلانه بولندیر یله جقدر . یتاغی اللیدن دون اولان خسته خانهلرده صحیه مدیریت عمومیه سنه تنظیم اولنه حق جدول موجبجه مداوات ابتدائیة عاجله به مخصوص بر اجزا دولابی بولندی رسمی کافیدر .

ماده : ۳۳ مؤسسات رسمیه و خصوصیه ده کی اجزاخانه لر خارجه علاج صانه مازلر فقط فقرايه اصوله توفيقاً مجاناً علاج و یرم بیلور لر . بشقه اجزاخانه سی بولمیان عملدرده مؤسسات رسمیه و خصوصیه اجزاخانه لری تعرفه موجبنججه علاج صانه بیلور لر .

ماده : ۳۴ مؤسسات رسمیه و خصوصیه اجزاخانه لریله حکومت و یا بلدیله اجزاخانه لری و بونلرک اداره سی درعهده ایدن اجزاچیلر برای تجارت کشاد اولنان اجزاخانه لرله بونلرک اداره سی درعهده ایدن اجزاچیلر حقنדה کی احکامه تماماً تابعدر لر . آنجق مؤسسات رسمیه و خصوصیه اجزاخانه لری مقصد تأسسلرینه کوره و تجارت قصدیله کشاد ایدنماش اولان حکومت و یا بلدیله اجزاخانه لریده احتیاج محلی بی تأمینه کافی اجزاء و ادوات طیبه و اسپنچیاریه بی بولندیرمقله اکتفا ایده بیلر لر .

### مجازات

ماده : ۳۵ اجزاچیلق صنعتک اجراسی ایچون رخصتنامه بی حائر اولدق لری حالده اشبو قرارنامه احکامه توفیقاً رخصت آلمق سزین اجزاجی دکانی آچانلرک و یا آچیلمش اجزاجی دکانی بلا رخصت دوراً آلانلرک و آچیلمش بر اجزاجی دکانی و اجزاخانه بی مرجعه معلومات و یرمکسزین محل آخره نقل اییلنلرک اجزاخانه لری شرائط قانونیه بی اکمال ایدنجه قدر سد ایدلمکله برابر کندیلرندن اون ایرادن یوز لیرایه قدر جزای نقدی اخذ اولتور .

ماده : ۳۶ نام مستعارله آچیلان و یا اداره ایدیلن اجزاجی دکانلریله بر اجزاجی طرفندن بردن زیاده اوله رق اداره ایدیلن اجزاخانه لرک بردن زیاده سی سد ایدلمکله برابر کندیلرندن اونلیرادن یوز لیرایه قدر جزای نقدی آلتور و موجود اجزای طیبه و ادوات اسپنچیساریه اجازتنامه لی بر اجزاجی به صاندریلور و صاندریلان اجزاخانه سرمایه سسنده مشترک اولوب اجزاجی اجازتنامه سی حائر اولمیان شخص اشبو ماللری اشترا ایدن اجزاجینک اجزاخانه سنده بولنقدن منع ایدیلور .

ماده : ۳۷ اجزای طیبه بی طبییک رچته سنه مخالف اوله رق و یرنلردن ورچته نک عباره سی تبدیل و یا تغییر ایدنلردن ورچته سز و یرلمسی حائر اولمیان اجزای رچته سز و یرنلردن ، دستورالادویه ده اولمیان کبزی و یا رموزلی تعیرات ایله یازلمش رچته لرده کی

ادویه‌یی یا پانلردن ورخصت رسمیه‌سی ویرلیان و یا خود ترکیبیری رسماً قبول ایدلامش مستحضرات طبیه خصوصیه‌یی اعمال و یا بیع ایدنلردن و دستور الادویه مفسر اجزا اعمال و یا اعطای ایدنلردن فعللیری قانون جزا احکامی خارجنده قائلنر اون لیرادن یوز لیرایه قدر جزای نقدی اخذی و عندالایجاب اجزاخانه لیرینک بر ماهدن اوچ ماهه قدر موقتاً سدی صورتیله مجازات اولنورلر . بو ماده‌یه توفیقاً مجازاته مستحق اولانلرک فعللرندن قانون جزا موجبنجه مستلزم جزا بشقه‌جه جرم تولد ایتدیکی حالده اوچرمدن طولایی آیریجه اجرای تعقیبات و تعیین مجازات اولنور .

ماده : ۳۸ اجرای صنعته خلل کله جک صورتده عیاش و اسرار و مورفین مبتلاسی و امثالی مکیفات استعمالیله مألوف اولان اجزاجیلرک اجزاخانه لیری لا اقل اوچ آی مدت ایله سد اولنور . و بومدنک ختامندن سوکره اصلاح حال ایتدکاری ثابت اولدقجه تکرار اجرای صنعته مأذونیت ویرلمز .

ماده : ۳۹ اشبو قرارنامه‌یه توفیقاً آجیلان اجزاخانه لرده اجرای صنعته مانع اوله جق نقصان بولندینی حالده بو کبی اجزاخانه لرا کمال نقصان ایدنجه‌یه قدر موقتاً سد اولنور .

ماده : ۴۰ اوتوز بشنجی و اوتوز یدنجی و اوتوز سکرنجی و اوتوز طقوزنجی ماده لرده محور سیلردن بری دولایسیله موقتاً اجزاخانه لیری سد اولنانلر هر نه زمان ایسترلسه ماللرینی آخره صانه بیلیرلر . صانه قلمری تقدیرده اجرای صنعتدن ممنوع بولند قلمری مدت ظرفنده ماللری حکومتجه تحت نظارتده بولندیریلور .

ماده : ۴۱ ۳۵ ، ۳۶ ، ۳۷ ، ۳۸ و ۳۹ نجی ماده لرده بیان اولنان احوالندن ماعداسنده اشبو قانونک امر و یا نهینه مخالفت ایدن اجزاخانه مسئوللردن بش لیرادن قرق لیرایه قدر جزای نقدی اخذ اولنور .

ماده : ۴۲ بوقرارنامه موجبنجه مجلس عالی صحیدن صدور ایده جک مجازاته متدائر مقرراتی حاوی مضابط دواثر اجراشیه‌جه اصولاً انفاذ اولنه جقدر .

ماده : ۴۳ بلدی اسپنچیارلق صنعتنک اجراسنه دائر ۲۲ رجب ۱۲۷۷ تاریخلی نظامنامه ایله اداره عمومیه طبیه نظامنامه سنک فصل نائنده مندرج بلدییه اجزاخانه لیری حقدنه کی مواد نظامنه ملغادر .

### ماده موقته

ماده : ٤٤ اشبو قرارنامه نك مرعيتندن اول لاقل اون سنه قالفلق ايتديكنه دائر اجزاخانه صاحبي اجزاجيلر طرفندن و يرلمش تصديقنامه يي حائر اولانلر ٢٤ نجى ماده حكمندن مستثنى اوله رق قالفلق اجراسنه دوام ايده بيله جككلى كبي اليوم اجزاي صنعت ايتمكده اولان اجزاجيلر برنجى ماده ده كي قيوددن يالكدر شخصلرينه مخصوص اولمق اوزره استفاده ايده جككدر .

ماده : ٤٥ اشبو قرارنامه تاريخ نشرينك فر داسندن معتبردر .

ماده : ٤٦ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخله وصحيه وعديله ناظرلرى مأمورددر . مجلس عمومينك اجتماعده قانونيى تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيتنه وضعى اراده ايلدم .

ه ذى القعدة ١٣٤٠ ١ تموز ١٣٣٨

|            |                     |              |             |         |
|------------|---------------------|--------------|-------------|---------|
| حريه ناظرى | بحريه ناظرى و داخله | خارجيه ناظرى | شيخ الاسلام | صدراعظم |
| ضياء الدين | ناظر وكبلى          | احمد عزت     | نورى        | توفيق   |
|            | صالح خلوصى          |              |             |         |

|                           |                     |             |                   |
|---------------------------|---------------------|-------------|-------------------|
| معارف ناظرى و اوقاف مازون | تجارت و زراعت ناظرى | عديله ناظرى | شوراي دولت رئيسى  |
| ناظر وكبلى                | ونافعه ناظر وكبلى   | كاظم        | وماليه ناظر وكبلى |
| سعيد                      | صفا                 |             | توفيق             |

نومرو ٣٦٤ — ٢٥ ذى الحجه ١٣٢٣ تاريخلى تماما قانوننده محرر رسومك تزييدى و مذكور قانون ايله ١١ جادى الاخره ١٣٢٥ تاريخلى قانون ممدلك بعض احكامنك تمديلى حقنده قرارنامه

ه ذى القعدة ١٣٤٠ ١ تموز ١٣٣٨

[ تقويم وقايم ايله نشر و اعلاى : ١٠ ذى القعدة ١٣٤٠ ٦ تموز ١٣٣٨ - نومرو ٤٥٠٩ \* ]  
محمد و حيد الدين

ماده : ١ ٢٥ ذى الحجه ١٣٢٣ و ٦ شباط ١٣٢١ تاريخلى تماما قانوننك :  
اولاً « ٩ نجى ماده سنك ١٦ ، ٣٠ ، ٣٤ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٥ ، ٧٧ ، ٧٨ ،

۸۲ ، ۸۴ ، ۸۵ ، ۸۶ ، ۸۷ ، ۸۸ ، ۹۰ و ۱۱۲ نومرولرنده محرر اون پارهلق رسوم ایله ۳۹ نومروسنده محرر بش پارهلق رسم درت مثلنه ابلاغ ایدلمشدر .

ثانیاً مذکورمادهنك ۲۲ ، ۹۲ ، ۹۳ ، ۱۰۷ ، ۱۰۸ ، ۱۰۹ و ۱۱۳ نومرولرنده محرر رسوم مقطوعه تضعیف ایدلمشدر .

ثالثاً مذکور مادهده محرر اولان سائر بالجله رسوم مقطوعه ایله اونجی مادهده محرر اولان ابراز رسمی بش مثلنه ابلاغ ایدلمشدر .

رابعاً ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۶ نجی مادهلرنده محرراولان رسوم نسبیله ایله ۷۴ و ۷۵ نجی مادهلرنده مذکور بولنان رسوم منضمه تضعیف ایدلمشدر .

ماده : ۲ ۲۵ ذی الحجه ۱۳۲۳ و ۶ شباط ۱۳۲۱ تاریخی تمغا قانوننك ۶۸ و ۶۹ نجی مادهلری توحیداً بوجه زیر تعدیل ایدلمشدر :

اشبو قرارنامهنك موقع اجرايه وضعندن اول تنظيم ایدلمش اولان اوراق وسندات واعلانادن تمغا رسمی معاملہسی احکام قانونیه مخالف بولنانلر اشبو قرارنامهنك تاریخ سرعیتندن اعتباراً آتی آی ظرفنده دیون عمومیه ادارهلرینه ابراز ایدیلدیکی تقدیرده بونلرک تابع اولدینی تمغا رسمنك تأدیسهسی لازم کلدیکی زمان سرعی اولان احکامه توفیقاً یالکیز رسم مزبور استیفا قننور .

رسم مذکوری قانوناً رسم تمغا ایله مکلف اولان شخصه حق مراجعتی اولوق اوزره مبرز ایفایه مجبوردر . بومدنك انقضاسندن صکره مذکور اوراق وسندات واعلانانك اشبو قرارنامهده معین تمغا رسمی وجزای تقدیسی حاملندن اخذ اولنور .

ماده : ۳ ۲۵ ذی الحجه ۱۳۲۳ و ۶ شباط ۱۳۲۱ تاریخی تمغا قانوننك ۷۱ نجی مادهسی بوجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

تمغارسمنه تابع اوراق وسنداتده ذکر اولنان واشبو مادهده تعداد ایدیلن مسکوکات اجنبیه ، دیون عمومیه عثمانیه ادارهسنجه هر آتی آیده برتعیین واعلان ایدیله جک فیاتلر اوزرندن عثمانی پارهسنه تحویل ایدیلهرک اوکا کوره تمغا رسمی حساب واستیفا اولنه جقدر . اشبو فیاتلر ، اعلان اولندقلری تاریخندن اولکی آتی آیک حد وسطیسی اوزرندن تعین ایدیله جکدر .

ذکر اولئان مسکوکات اجنبیه شونلردر :

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| آوستریا قورونی     | انگلینز لیراسی            |
| چکوسلوواکیا قورونی | جواهر متحده آمریکا دولاری |
| دراخی              | قنادا دولاری              |
| دینار              | فرانسز فرانسی             |
| لهوا               | بلجیقا فرانسی             |
| لهی                | اسویجره فرانسی            |
| روبله              | ایرمانا                   |
| پن                 | پزه مانا                  |
| مصر لیراسی         | آلمان ماری                |
| روبییه             | فنلاندیا ماری             |
|                    | فلمنک فلوریجی             |

بالاده محرر اولمایان مسکوکات اجنبیه سائره بولک الصاق اولنهجی کونک قامیو فیاتی اوزرندن حساب اولنهجقدر .

ماده : ۴ ۲۵ ذی الحججه ۱۳۲۳ و ۶ شباط ۱۳۲۱ تاریخی تمغا قانوننک ۳۸ نجی مادهسفی معدل ۱۱ جمادی الاخره ۱۳۳۵ و ۳ نیسان ۱۳۳۳ تاریخی قانوننک برنجی مادهسفی بروجه زیر تعدیل ایدلمشدر :

تمغا رسمنه تابع اوراق وسندات واعلانادن هرهانکی برینک رسمی هیج ایفا ایدلمش ویاخود نقصان اولهرق ایفا ایدلمش اولدینی تقدیرده ایفا ایدلیان رسم استیفا اولنمقله برابر آبروجه رسم مذکورک یوز غروشیدن دون اولماق اوزره اوتوز منلیده جزای نقدی آنور .

اوراق وسندات واعلاناته الصاق ایدلمش اولان بر ویا متعدد بول قانون دائرهسنده وضع وابطال ایدلمش اولدینی تقدیرده تکرار بول الصاقی لازم کلیوب یالکنز وضع وابطالی بولسز اولان بولک اوچ منلی مقداری جزای نقدی آنور .

ماده : ۵ ۲۵ ذی الحجه ۱۳۲۳ و ۶ شباط ۱۳۲۱ تاریخى تمغا قانونىك يكرمى  
سكزنجى ماده سنك صوك فقره سيله اوتوز طقوزنجى ماده سى ملغادر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه نك موقع اجرايه وضمندن اول تمغالاتديريلوب هنوز  
استعمال ايديلمان فوق العاده تمغايى حاوى اوراقك اصحابى ، يذرلنده بولسان اوراقك  
فوق العاده تمغا معامله سنى ضم ايديلين رسمى تسويه ايمك شرطيله آلى آى طرفنده اكمال  
ايتديره بيلورلر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه موجبنجه استعمالى لازمكلان رسم تمغا بوللرى ايله فوق العاده  
رسمه مخصوص تمغارك شكل و نمونه لرىنى تبديل و تحويله ماليه نظارتى مأذوندر . يكي بوللر  
موقع تداوله وضع ايديلنجه به قدر اشبو قرارنامه نك نشرندن اول استعمال ايديلكده  
اولان مقطوع ونسبى بوللر تمغا رسمنك ايفاسى خصوصنده بلا تفريق موقه استعمال  
ايديله بيلير .

ماده : ۸ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن اعتباراً بر آى صوكره مرعى الاجرا  
اوله جقدر .

ماده : ۹ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه عدليه وماليه ناظرلرى مأموردر .  
مجلس عمومى نك اجتماعده قانونىكى تكليف ايديلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
وضعنى اراده ايلدم .

۵ ذى القمه ۱۳۲۰ ۱ تموز ۱۳۲۸

|          |       |             |      |              |          |                     |               |            |            |            |
|----------|-------|-------------|------|--------------|----------|---------------------|---------------|------------|------------|------------|
| صدر اعظم | توفيق | شيخ الاسلام | تورى | خارجيه ناظرى | احمد عزت | بحريه ناظرى و داخله | ناظرى و وكيلى | صالح خلوصى | حريه ناظرى | ضياء الدين |
|----------|-------|-------------|------|--------------|----------|---------------------|---------------|------------|------------|------------|

|                  |                    |       |             |      |                     |                    |     |                     |       |              |      |
|------------------|--------------------|-------|-------------|------|---------------------|--------------------|-----|---------------------|-------|--------------|------|
| شورای دولت رئيسى | ماليه ناظر و وكيلى | توفيق | عدليه ناظرى | كاظم | تجارت و زراعت ناظرى | ونافه ناظر و وكيلى | صفا | مبارف ناظرى و اوقاف | مايون | ناظر و وكيلى | سعيد |
|------------------|--------------------|-------|-------------|------|---------------------|--------------------|-----|---------------------|-------|--------------|------|



نومرو ۳۶۵ — ۱۳۳۸ صدارت بودجه سنه ۹۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده  
علاوه سی حقننده قرارنامه

۱۰ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۶ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۵ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۰ تموز ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۱۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز سکنز سنه سی صدارت بودجه سنک یوز اوتوز  
طقوزنجی مصارف متفرقه فصلنه طقوز یوز لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولمقی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع صرعته  
وضعی اراده ایلمد .

۱۰ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۶ تموز ۱۳۳۸

|             |                     |              |             |         |
|-------------|---------------------|--------------|-------------|---------|
| حریبه ناظری | بجریه ناظری وداخلیه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ضیاءالدین   | ناظری وکیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
|             | صالح خلوصی          |              |             |         |

|                     |                     |             |                   |
|---------------------|---------------------|-------------|-------------------|
| معارف ناظری و اوقاف | تجارت و زراعت ناظری | عدلیه ناظری | شورای دولت رژیم   |
| هایون ناظر وکیلی    | ونافه ناظر وکیلی    | کاظم        | ومالیه ناظر وکیلی |
| سعید                | صفا                 |             | توفیق             |

نومرو ۳۶۶ — ۷ رجب ۱۳۳۹ تاریخی عدلیه نظارتی تسلیات صندوق نظامنامه سنک  
۲ ، ۳ ، ۴ ، ۹ ، ۱۱ ، ۱۳ نجی ماده لرنی معدل نظامنامه

۱۰ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۶ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلانی : ۱۵ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۱ تموز ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۱۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۷ رجب ۱۳۳۹ ۱۷ مارت ۱۳۳۷ تاریخی عدلیه نظارتی تسلیات  
صندوق نظامنامه سنک ۲ ، ۳ ، ۴ ، ۹ ، ۱۱ ، ۱۳ نجی ماده لری بوجه آتی تعدیل  
ایدلمشدر :

« ایکنجی ماده — درسماعت و بلاد نکه حکام و کتبه و خدمه سی ایله مأمورین و مستخدمین نظارت و صندوق امورنده بالذات وظیفه دار اولان مأمورین مالیه یه یوزده طقوز فائضه پاره اقراض ایدیلمور . »

« اوچنجی ماده — تسهیلات صندوقی مأمورینی جمله سی فخری اولق اوزره بر محاسبه جی ، بروزنه دار و بر کاتبدن مرکبدر. محاسبه جیسی ایله وزنه داری نظارتک محاسبه مدیری و محاکم وزنه داریدر. وظیفه کتابتی محاسبه جینک تنسیبله محاسبه قلمندن برافندی ایفایدر هر سنه نهایتنده صندوق بلانچوسی بالتنظیم حصوله کلن تمتعدن وزنه دار ایله کاتبه و تحصیلات ایچون کذا فخری اولارق مستخدم مأموره تخصیصات فوق العاده لری ایله برابر برآیلق معاشلرینی تجاوز ایتهمک اوزره اکرامیه وریلمور . »

« دردنجی ماده — صندوقک بالعموم معاملات حساسیه و تحریریه سی ایفا و دفاتر و اوراقی محافظه ایتک کاتبه عائددر. محاسبه مدیر معاونی هر آی متهاسنده یومیه و حساب جاری دفترلرینی تدقیق و امضا ایدر. سندات وزنه دار نژدنده حفظ اولنور . »

« طقوزنجی ماده — بر مأموره معاش اصلینسک نهایت اوج منلی درجه سنده آچه اقراض ایدیلمور . »

« اون برنجی ماده — کفلاک اوج آیلق معاش اصلیلرینک مجموعی مستقرصک استدانه ایده جکی مبلغه مساوی اولق شرطدر . »

« اون اوچنجی ماده — مطلوب صندوق نهایت اون تقسیطده هر آی مستقرصک معاشندن قطع ایدمک صورتیه استیفا اولنور . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه ک اجراسنه عدلیه ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه ک موقع مرعیه و وضعی اراده ایدم .

۱۰ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۶ تموز ۱۳۳۸

|            |                      |              |             |          |
|------------|----------------------|--------------|-------------|----------|
| حریه ناظری | بحریه ناظری و داخلیه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ضیاء الدین | ناظری و کیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |

صالح خلوصی

|                     |                     |             |                    |
|---------------------|---------------------|-------------|--------------------|
| معارف ناظری و اوقاف | تجارت و زراعت ناظری | عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس    |
| مابون ناظر و کیلی   | نافه ناظر و کیلی    | کاظم        | ومالیه ناظر و کیلی |
| سید                 | صفا                 |             | توفیق              |

نومرو ٣٦٧ - ١٣٣٨ حریبه بودجه سنه ٢١,٠٠٠ ایرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی  
حقننده قرارنامه

١٥ ذی القعدة ١٣٤٠ ١١ تموز ١٣٣٨

[ تقویم وقایع ایله نشر واملای : ١٧ ذی القعدة ١٣٤٠ ١٣ تموز ١٣٣٨ - نومرو ٤٥١٥ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ حریبه نظارتک بیک اوچیوز اوتوز سکز سنه سی بودجه سنک اوچیوز  
یکرمی ایکینجی معینات فصلنه یگرمی بر بیک ایرا تخصیصات فوق العاده علاوه اولمشدر .  
اشبو تخصیصاتک ایجاب ایدن ماده توزیمی مالیه نظاری طرفندن ایفا قلنه جقدر :

ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه نک اجرای احکامنه مالیه نظاری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیته

وضعی اراده ایلدم .

١٥ ذی القعدة ١٣٤٠ ١١ تموز ١٣٣٨

|             |                     |              |             |         |
|-------------|---------------------|--------------|-------------|---------|
| حریبه نظاری | بجریه نظاری وداخلیه | خارجیه نظاری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ضیاءالدین   | نظاری وکیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
|             | صالح خلوصی          |              |             |         |

|                     |                     |             |                   |
|---------------------|---------------------|-------------|-------------------|
| ممارف نظاری و اوقاف | تجارت و زراعت نظاری | عدلیه نظاری | شورای دولت رئیس   |
| مایون ناظر وکیلی    | ونافه ناظر وکیلی    | مصطفی نوری  | ومالیه ناظر وکیلی |
| سعید                | صفا                 |             | توفیق             |

نومرو ٣٦٨ --- مأمورین ارزاق قواو پهراتیف شرکتی حقننده قرارنامه

١٥ ذی القعدة ١٣٤٠ ١١ تموز ١٣٣٨

[ تقویم وقایع ایله نشر واملای : ١٩ ذی القعدة ١٣٤٠ ١٥ تموز ١٣٣٨ - نومرو ٤٥١٦ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ مأمورین ارزاق قواو پهراتیف شرکتک نظامنامه داخلیسی ایله مذکور

نظامنامه ده بالآخره وقوعبوله حق تعديلات حكومتجه تدقيق وتصديق ايديله حك واشبو شركت شخصيت حكيمه يني حائر اوله جقدر .

ماده : ۲ مأمورين ارزاق قواوبه راتيف شركتي حصه دارلرينك مسئوليتي سرمايه شركتده كي حصه لرينه مقصور اوله جقدر .

ماده : ۳ مأمورينك تجارتله اشتغالدن ممنوعيته دائر اولان ۲ تشرين اول ۱۳۳۳ تاريخي قرارنامه حكمي كرك مأمورين ارزاق قواوبه راتيف شركتك هيئت اداره وقتيشيه سنه داخل اوله جق مأمورلر حقنده كرك بوشركتك نام وحسابنه مأمورين طرفدن مقصد شركت دائره سنده اجرا ايديله حك معاملات تجاريه حقنده جاري اوليه جقدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه يوم تشرينك فرداسندن اعتباراً مرعي الاجرادر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدليه وتجارت وزراعت ناظرلري مأموردر .  
مجلس عمومينك اجتماعنده قانوني تكليف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعي اراده ايلدم .

۱۵ ذى القعدة ۱۳۴۰ ۱۱ تموز ۱۳۳۸

|                    |                     |              |                   |          |
|--------------------|---------------------|--------------|-------------------|----------|
| حرييه ناظري        | بجريه ناظري وداخليه | خارجيه ناظري | شيخ الاسلام       | صدر اعظم |
| ضياء الدين         | ناظري وكيلي         | احمد عزت     | نوري              | توفيق    |
| صالح خلوصي         |                     |              |                   |          |
| معارف ناظري واوراق | تجارت وزراعت ناظري  | عدليه ناظري  | شوراي دولت رئيسي  |          |
| هايون ناظر وكيلي   | ونامه ناظر وكيلي    | مصطفى نوري   | وماليه ناظر وكيلي |          |
| سميد               | صفا                 |              | توفيق             |          |

نومرو ۳۶۹ - ملي محصولات ، ملي قنطاريه ، ملي اكنكچيلر ، ملي منسوجات شركتلرله ملي اقتصاد بانقه سنك صورت ادارلرينه دائر ۱۶ شوال ۱۳۳۷ تاريخي قرارنامه نك تمديد مرعيته حقنده قرارنامه

۱۵ ذى القعدة ۱۳۴۰ ۱۱ تموز ۱۳۳۸

[ تقرير وقايع ايله نشر واعلاي : ۱۹ ذى القعدة ۱۳۴۰ ۱۵ تموز ۱۳۳۸ - نومرو ۵۱۶ : ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ ملي محصولات، ملي قنطاريه، ملي اكنكچيلر، ملي منسوجات شركتلرله

ملى اقتصاد بانقه سنك صورت اداره سى حقنده منتشر اولوب حكى ١٥ تموز ١٣٣٨ تاريخنده  
منقضى اولاجق اولان ١٥ تموز ١٣٣٥ تاريخلى قرارنامهك مدتى اوج آي دها تمديد  
ايدلمشدر .

ماده : ٢ . اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ . اشبو قرارنامهك اجراسنه تجارت وزراعت و اوقاف هابون ناظرلى  
مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقى تكليف اولونمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعيتيه  
وصعى اراده ايلدم .

١٥ ذى القعدة ١٣٤٠ ١١ تموز ١٣٣٨

|             |                      |              |             |          |
|-------------|----------------------|--------------|-------------|----------|
| حرييه ناظرى | بجريه ناظرى و داخليه | خارجيه ناظرى | شيخ الاسلام | صدر اعظم |
| ضياء الدين  | ناظرى وكبلى          | احمد عزت     | نورى        | توفيق    |
|             | صالح خلوصى           |              |             |          |

|                     |                     |             |                   |
|---------------------|---------------------|-------------|-------------------|
| معارف ناظرى و اوقاف | تجارت و زراعت ناظرى | عديله ناظرى | شوراي دولت رئيسى  |
| هابون ناظر وكبلى    | وانامه ناظر وكبلى   | مصطفى نورى  | وماليه ناظر وكبلى |
| سعيد                | صفا                 |             | توفيق             |

نومرو ٣٧٠ — حدود صحيه مديريت عموميه سنك ١٣٣٨ سنه سى ايلك آلتى آيلىق بودجه سنه  
٣١,٠٠٠ ليرا تخصيصات علاوه سى حقنده قرارنامه

١٥ ذى القعدة ١٣٤٠ ١١ تموز ١٣٣٨

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلان : ١٩ ذى القعدة ١٣٤٠ ١٥ تموز ١٣٣٨ - نومبر ٢٠١٦ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ . حدود صحيه مديريت عموميه سنك بيك اوچيوز اوتوز سكر سنه ماليه سى  
ايلك آلتى آيلىق بودجه سنك مربوط جدولده محرر اولدينى اوزره فصول و مواد مختلفه سنه  
جماً اوتوز بريك ليرا تخصيصات علاوه ايدلمشدر .

ماده : ٢ . تاريخ نشرندن اعتباراً مرعى اوله جق اولان اشبو قرارنامهك اجراي  
احكامنه صحيه و داخليه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه  
وضعی اراده ایلدم .

|                           |   |   |  |                          |
|---------------------------|---|---|--|--------------------------|
| ۱۰ ذی القعدة ۱۳۴۰         | ۱۱ تموز ۱۳۳۸                                    | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                        | بجریه ناظری و داخلیه<br>وصیحه ناظری و کیلی<br>صالح خلوصی | حرییه ناظری<br>ضیاءالدین |
| عذلیه ناظری<br>مصطفی نوری | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | تجارت و زراعت ناظری<br>ونافه ناظر و کیلی<br>صفا | معارف ناظری و اوقاف<br>مایون ناظر و کیلی<br>سمید         |                          |

### جدول

| ماده                        | فصل | عدد | لیرا         |
|-----------------------------|-----|-----|--------------|
| اوراق و دفاتر اجرت طبعیه سی | ۱   | ۵   | ۵۰۰          |
| خرچرام                      | ۷   | ۵   | ۵۰۰          |
| تخصیصات فوق الماده          | ۴   | ۷   | ۲۰۰۰۰        |
| حالیه یه انقلاب ایدن دیون   | ۰   | ۸   | ۱۰۰۰۰        |
|                             |     |     | <u>۳۱۰۰۰</u> |

نومرو ۳۷۱ — فیلوقسرادن مصاب اولان ساحه لرده بکیدن تأسیس اولنه حق باغلرک  
عشر و ویرکودن معفویتنه دائر اولان ۲۶ ربیع الاخر ۱۳۳۵ تاریخلی  
قانونک تمدید سرعیتی حقنده قرارنامه

۱۰ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۱ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۰ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۶ تموز ۱۳۳۸ - نومرو ۲۰۱۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فیلوقسرادن مصاب اولان ساحه لرده آمریقا آصمه چپوقلریله تمجید  
واجیسا ایدیله جک باغلرک عشر و ویرکودن معفویتی حقنده اولوب مدتی ختتام بولان  
۶ شباط ۱۳۳۲ تاریخلی قانون احکامی بیک اوج یوز اوتوز یدی سنه سندن اعتباراً بش  
سنه مدتله تمدید ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه ماليه و تجارت و زراعت ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیك تكلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۵ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۱ تموز ۱۳۳۸

|             |                      |              |             |         |
|-------------|----------------------|--------------|-------------|---------|
| حریبه ناظری | بحریه ناظری و داخلیه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ضیاءالدین   | ناظری و کیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
|             | صالح خلوصی           |              |             |         |

|                           |                     |             |                    |
|---------------------------|---------------------|-------------|--------------------|
| معارف ناظری و اوقاف مایون | تجارت و زراعت ناظری | مدلیه ناظری | شورای دولت رئیسی   |
| ناظر و کیلی               | ونافعه ناظر و کیلی  | مصطفی نوری  | ومالیه ناظر و کیلی |
| سمید                      | صفا                 |             | توفیق              |

نومرو ۳۷۲ — عسکری بیطر مکتبی ایله تطبیقات بیطریه مکتبک لغوی و امور و معاملاتك تجارت و زراعت نظارتنه مربوط بیطر مکتب عالیسنه دوری حقنده کی ۴ رمضان ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه نك ماده موقته سنك ۴ نجی فقره سنی معدل قرارنامه

۱۵ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۱ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۳۰ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۶ تموز ۱۳۳۸ - نومرو ۵۵۱۷ ]

محمد و حیدالدین

ماده : ۱ عسکری بیطر مکتبی ایله تطبیقات بیطریه مکتبک لغوی و امور و معاملاتك تجارت و زراعت نظارتنه مربوط بیطر مکتب عالیسنه دوری حقنده کی ۴ رمضان ۱۳۳۹ ۱۲ مایس ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامه نك ماده موقته سنك دردنجی فقره سنی بوجه آتی تعدیل ایدلشددر :

« عسکری بیطر مکتبندن مدور طلبه تحصیللری مدتجه ملقا عسکری بیطر مکتبی طلبه سی حقوقی حائزدرلر . بونلر اکیال تحصیل ایتدکجه کاملاً جهت عسکریه به آلتورلر . ملقا عسکری بیطر مکتبی مأذونینی حقنده کی معامله به تابع اولورلر »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینك فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامهك اجراسنه حربيه وماليه وتجارت وزراعت ناظرلرى  
مأمورد .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيى تكليف اولونقى اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعيته  
وضعتى اراده ايلدم .

١٥ ذى القعدة ١٣٤٠ ١١ تموز ١٣٣٨

|                   |                     |                          |   |                           |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|---------------------------|
| صدر اعظم<br>توفيق | شيخ الاسلام<br>نورى | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت | بحريه ناظرى وداخيه<br>ناظرى وكبلى<br>صالح خلوصى | حربيه ناظرى<br>ضياء الدين |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|---------------------------|

|  |                           |   |  |
|--|---------------------------|---|--|
| شوراي دوات رئيسى<br>وماليه ناظر وكبلى<br>توفيق | عديله ناظرى<br>مصطفى نورى | تجارت وزراعت ناظرى<br>ونامه ناظر وكبلى<br>صفا | معارف ناظرى واوراق<br>هايون ناظر وكبلى<br>سميد |
|--|---------------------------|---|--|

نومرو ٣٧٣ — موازنه عموميه به داخل دوائر رسميه ده اختياجن فضلہ بولنان مأمورينه  
مأذونيت مجبوريه اعطاسى وترفاتى حقتده قرارنامه

٢٢ ذى القعدة ١٣٤٠ ١٨ تموز ١٣٣٨

[ تقويم وقايع ايله نشر و اعلانى : ٣٤ ذى القعدة ١٣٤٠ - ٢٠ تموز ١٣٣٨ - نومرو ٤٥٢١ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ موازنه عموميه به داخل بولنان ملكى و علمى دوائر رسميه مأمورينى  
ايله مدرسین و معلمین و بالعموم ارکان، امرا و ضابطان بریه و بحريه و منسوين عسکر به دن  
احتياجات حاضر به کوره فضلہ اولانلر نهايت سنه حالیه ايکنجه آلتى ايلق موازنه قرارنامه سنک  
موقع مرعيته وضعنه دकिन مجبورى اولارق مأذونيته سوق وايكى سنه مدتله مأذون عد  
اوله جقلدردر . بومدتک ختامنده بلا دعوت وظيفه مأموريتلرينه عودت ايدرلر . بوصولده  
مأذون اولانلرک يرلرينه وکیل تعيين ايدلر .

ماده : ٢ برنجى ماده موجبجه مأذون اولان مأمورلرک معاشلرى تام و تخصیصات  
فوق العاده لرى نصف اوله رق دائره لرى بودجه سندن تسويه اولنور . آنحق بوصولده  
مجبورى مأذونيته سوقى ايجاب ایدن مأمورلردن برسنه يادها آرخدملرى اولانلر صوئک  
تحقق ایدن بر ايلق معاش و تخصیصاتلرى مقدارنده تضمينات و يريله رک علاقه لرى تاماً قطع



اولنور. كذلك اثنای مآذونیتلرنده موازنه عمومییه ویا ملحق بودجه لره داخل خدمتادن برنده معاشلی مأموریته تعیین ایدیلان مأمورین مآذونه نك دائره لریله علاقه لری منقطع اولور.

ماده : ۳ اشبو قرارنامه موجبنجه مآذون قلمنان مأمورلر اجرای صنعت و تجارت و سیاحتده سربستدرلر . شو قدرکه موازنه عمومییه داخل دوائر رسمیه ده متهدلك و ملتمزملکده بولنه مازلر . عكسی حالده مأموریتله علاقه لری در حال قطع ایدیلور .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك تطبیقندن صو کره دواژده وقوع بوله جق منحللات اول باول مآذون مأمورلر میانندن منحل مأموریت معاشنه مساوی ویا آندن فضله معاشی بولنان واهل و مستحق کوریلانلره تکلیف ایدیلوب قبوللری حالده جلب و تعیین اولنورلر . عدم قبول صفت مآذونیته خلل کتیرمز .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه موجبنجه مآذون مأمورلرک مدت مآذونیتلری تمامآ تقاعد و معزولیت مدتلرینه محسوب اولنور .

ماده : ۶ مآذون مأمورلر مدت مآذونیتلری ظرفنده اداره عزل ایدیله منزل .

ماده : ۷ موازنه عمومییه داخل دواژده اجرته مستخدم اولانلردن خدمتلرینه لزوم اولیانلر اخراج اولنور . بو کیلردن تقاعد و معزولیت کبی بشقه برجهتدن مخصص معاشلری اولیانلره اجرته مستخدم بولدقلری بهرسنه و کسورینه مقابل برای حسابیله و اعظمی اون ایکی آبی تجاوز ایتمک اوزره بیک اوچ بوز اوتوز سکزنه سی مارت ماهی ظرفنده آلدقلری مع تخصیصات اجوراتک نصفی هر آی اکر امیه اوله رق ویریلور .

ماده : ۸ اشبو قرارنامه نك حین نشرنده موازنه عمومییه داخل مأمورین علمیه و ملکیه و عدلیه مستخدم و معزوللردن مدت خدمتی یکر می یاشندن اعتبارآ قرق سنه اولان یا خود سنه شمسیه حسابیله آلتش یاشنی ا کال ایدنلر بردفعه یه مخصوص اولوق اوزره قرق بش سنه خدمت ویا آلتش بش یاشنی ادراک آیتش اولانلر مثللو تقاعده سوق اولنورلر . و بونلرک بش سنه لك تقاعد عائداتی ک صو ک المقدمه اولدقلری معاشات اوزرندن بالحساب تخصیص اولنه جق تقاعد معاشلردن هر آی توقیف ایدمک صورتیله استیفا اولنور . خدمتنه لزوم اولانلر مجلس وکلا قراریله اشبو ماده حکمندن استننا اولنه بیله جکی کبی مدرسین و معامین اساسا مستنادرلر .

ماده : ۹ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۱۰ اشبو قرارنامه نك تطبيق احكامنه هیئت وكلا مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف ایلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعنی اراده ایلدم .

۲۲ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۱۸ تموز ۱۳۳۸

|                           |  |                            |  |
|---------------------------|--|----------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>نوری                            | خارجیه ناظری<br>احمد عزت   | بحریه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کبلی<br>صالح خلوصی |
| حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دوات رئیس<br>ومالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری  | تجارت و زراعت ناظری<br>ونافه ناظر و کبلی<br>صفا    |
|                           | معارف ناظری<br>سعید                            | اوقاف همایون ناظری<br>راشد |  |

نومرو ۳۷۴ — ۱۳۳۸ عدلیه بودجه سنه ۲,۵۰۰ لیرا علاوه سی حقننده اراده سنیه

۲۵ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۲۰ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۱ ذی الحججه ۱۳۴۰ ۳۶ تموز ۱۳۳۸ - نومرو ۵۲۵ ]

محمد وحید الدین

بیک اوچ بوز اوتوزسکز سنه سی عدلیه بودجه سنك ایکی بوز اوتوزنجی فصلنك دردنجی جرائم مصارف عمومیه سی ماده سنه ایکی بیک بش بوز لیرانك علاوه سی مجلس وكلا قراریه تنسیب ایلمشدر .

بواراده سنیه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

۲۴ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۲۰ تموز ۱۳۳۸

|                           |  |                            |  |
|---------------------------|--|----------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>نوری                            | خارجیه ناظری<br>احمد عزت   | بحریه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کبلی<br>صالح خلوصی |
| حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری  | تجارت و زراعت ناظری<br>ونافه ناظر و کبلی<br>صفا    |
|                           | معارف ناظری<br>سعید                            | اوقاف همایون ناظری<br>راشد |  |

نومرو ۳۷۵ — ۱۳۳۸ پوسته و تلفراف و تلفون مدیریت عمومی بودجه سنه ۵،۰۰۰ لیرا  
علاوه سی حقه اراده سنه

۵ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۳۰ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۶ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۱۰ اغستوس ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۳۵ ]

محمد وحیدالدین

پوسته و تلفراف و تلفون مدیریت عمومی سنک بیک اوچوز اوتوز سنکز سنه سی  
بودجه سنک یوز اوتوزنجی فصلنک اوچنجی مصارف متفرقه و بندیه و پریم مأمورلری  
مخصصاتی ماده سنه بش یوز و یوز اوتوز برنجی فصلنک دردنجی پوسته نقلیه سی ماده سنه  
بش بیک لیرانک علاوه سی مجلس وکلا قراریه تفسیب ایدلمشدر .  
بو اراده سنه نیک اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

۵ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۳۰ تموز ۱۳۳۸

|                         |  |                           |  |
|-------------------------|--|---------------------------|--|
| صدراعظم<br>توفیق        | شیخ الاسلام<br>نوری                            | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | بحریه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کیلی<br>صالح خلوصی |
| حریه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری | تجارت و زراعت ناظری<br>ونافه ناظر و کیلی<br>صفا    |
|                         | معارف ناظری<br>سعید                            | اوقاف هایون ناظری<br>راشد |  |

نومرو ۳۷۶ . . . سیم ایکیلکردن غیری مسکوکات مغشوشه نیک و سیم یکریمی و قرق  
بارملقارک تداولدن رفنه و تفرغانه دائر اولان ۱۰ رمضان ۱۳۳۲ تاریخلی  
قانونک تأجیل تطبیق حقه قرارنامه

۵ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۳۰ تموز ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۶ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۲۰ اغستوس ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۴۳ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ سیم ایکیلکردن غیری مسکوکات مغشوشه نیک و سیم یکریمی و قرق  
بارملقارک تداولدن رفنی و تفرغانی حقه کی ۱۰ رمضان ۱۳۳۲ و ۲۰ تموز ۱۳۳۰ تاریخلی

قانونك تطبيق آتياً يكي بر قانونه تعيين ايديه جك زمانه قدر تأجيل اولمشدر. مسكوكات مذكوره بين الاهالي تداول ايده جيكي كبي دولته ومؤسسات رسميه به عائد بالعموم وزنه لرجه ده قبول وصرف اولنه جقدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه بيك اوج يوز اوتوز سگيز سنه سي ابتداسندن اعتباراً مرعي الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه ماليه ناظري مأموردردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف ايديك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعي اراده ايلدم .

|                          |   |                           |   |
|--------------------------|---|---------------------------|---|
| ۳۰ تموز ۱۳۳۸             | ه ذى الحجه ۱۳۴۰                                 | خارجيه ناظري<br>احمد عزت  | بحريه ناظري و داخله<br>ناظري و كيلي<br>صالح خلوصي |
| صدراعظم<br>توفيق         | شيخ الاسلام<br>نوري                             | عدليه ناظري<br>مصطفى نوري | تجارت و زراعت ناظري<br>ونافه ناظر و كيلي<br>صفا   |
| حريه ناظري<br>ضياء الدين | شوراي دولت رئيسي<br>وماليه ناظر و كيلي<br>توفيق | اوقاف مابون ناظري<br>راشد |   |
|                          | معارف ناظري<br>سعيد                             |                           |   |

نومرو ۳۷۷ — ۱۲ جمادى الاخره ۱۲۹۹ تاريخي درسعات و توابي بالقخانه  
نظامنامه سنك ۱۱ نجى ماده سنه مذييل قرارنامه

ه ذى الحجه ۱۳۴۰ ۳۰ تموز ۱۳۳۸

[ تقويم وقايع ايله نشر واهلاى : ۱۸ ذى الحجه ۱۳۴۰ ۱۲ اغستوس ۱۳۳۸ — نومرو ۵۵۳۶ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ۱ چيروزلر حقنده كي معاملات ككان جاري اولمق اوزره بالجمله محصولات بحريه كرك خليج داخلنده و كرك خليج خارجنده كي بوغاز ايچي و درسعات مسولونده سيد ايديش اولسون طوغرى بدن طوغرى به بالقخانه به نقل اولنه ورق رسم ميريسى اوراده نسويه اولنور . آنجق باربونييه ، نكير ، ييسى ، لورهك ، كموش ، كفال ، مرجان ،

لوفر ، قبا ، كلنجك بالقلمرى بش كيلودن وقاتقان ، سناضريت ، طوريك ، سيورى بالقلمرى  
يكرمى كيلودن وديكر بالقلمر ايله محصولات سائر اوتوز كيلودن دون اولور ايسه بونلرك  
اك يقين ديون عموميه ويا رسوماتله مشترك محافظه اداره لرينه نقلى و رسم ميريسنك اوراده  
تسويه سى جائز اوله بيلور. اشبو احكامه مخالف حركت ايدنلرك محصولات بحريه سى كذلك  
كاملاً مصادره اولنه رق نصنى مخبرينه ورييلور .

بيوك آطه ايله هكبللى و بورغاز و قنه لى آطه لرى اشبو احكامدن خارجدر .

ماده : ٢ قره كوى كوپرىسى خليجك منتهى حدودى عد و اعتبار ايدلمشدر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ٤ اشبو قرارنامه نك اجراسنه ماليه ناظرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيق تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
وضعى اراده ايلدم .

|            |             |                   |                   |
|------------|-------------|-------------------|-------------------|
| ١٣٣٨       | ٣٠ تموز     | ١٣٤٠              | ه ذى الحجه        |
| صدر اعظم   | توفيق       | شيخ الاسلام       | نورى              |
| حريه ناظرى | ضياء الدين  | شوراي دولت رئيسى  | وماليه ناظر وكيلى |
|            |             | توفيق             |                   |
|            | معارف ناظرى |                   | سعيد              |
|            |             | اووقف مابون ناظرى | راشد              |

نومرو ٣٧٨ — مكاتب ليليه بحانى طلبه آلتامسى حقتده قرارنامه

٧ ذى الحجه ١٣٤٠ ١ اغستوس ١٣٣٨

[ تقويه و قايم ايله نشر و اعلاى : ١٦ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٠ اغستوس ١٣٣٨ — نومرو ٤٥٥ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ١ بوسنيه مخصوص اولمق اوزره ملكى و عسكرى بالمعوم مكاتب ليليه  
يكيدن بحانى طلبه آلتيمه حقتدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه هیأة وكلا مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تكلیف اولئق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته وضعفی اراده ایلدم .

۷ ذی الحجہ ۱۳۴۰ ۱ اگستوس ۱۳۳۸

|   |                           |   |                           |
|---|---------------------------|---|---------------------------|
| بحریه ناظری وداخیه<br>ناظری وکیلی<br>صالح خلوصی | خارجیه ناظری<br>احمد عزت  | شیخ الاسلام<br>نوری                           | صدر اعظم<br>توفیق         |
| تجارت ووزاعت ناظری<br>ونافه ناظر وکیلی<br>صفا   | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر وکیلی<br>توفیق | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین |
| موقوف مایوز ناظری<br>راشد                       | معارف ناظری<br>سعید       |   |                           |

نومرو ۳۷۹ — ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاریخی ضابطه صیدیه نظامنامه سنك ۳۳ نجی ماده سنی معدل ۲۳ ربیع الاول ۱۳۰۹ تاریخی ماده نظامیه ده محرر خرجلرك تزییدی و مذکور ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاریخی نظامنامه نك بمض موادینك تعدیلی حقنده قرارنامه

۱۲ ذی الحجہ ۱۳۴۰ ۸ اگستوس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۸ ذی الحجہ ۱۳۴۰ ۱۲ اگستوس ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۳۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاریخی ضابطه صیدیه نظامنامه سنك اوتوز اوچنجی

ماده سنی معدل ۱۵ تشرین اول ۱۳۰۷ تاریخی ماده نظامیه ده محرر خرجلر اون مثانه ابلاغ ایدلشددر .

ماده : ۲ ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاریخی ضابطه صیدیه نظامنامه سنك اوتوز ایکنجی

ماده سنی بوجه زیر تعدیل ایدلشددر :

• میری به عاقد اراضیده اووه واورمان وقورواقلمداخلنده حیوانات وحشبه وطیور

متنوعی شکار ایدنلر آوند کره سی آلمغه مجبوردر. بلائذ کره آویلق ایدنلرک آوتفنکلری ضبط ایدلمکله برابر ایلک دفعه سنده تذکره خرجنک اوج و تکرری حالتده اون منلی جزای نقدی آلتور .

ماده : ۳ مذکور نظامنامه نك اوتوزسکزنجی ماده سی روجه آتی تعدیل ایدلمشدر : « شکارک ممنوع اولدینی زمانلرده و یا خود آلت ناریه و مواد سمیه ایله لیلاً صید ایدنلرک آوتفنکلریله برابر آو کوبکاری ضبط اولندقدن بشقه کندیلرندن ایلک دفعه سنده تذکره خرجنک اوج و تکرری حالتده اون منلی جزای نقدی اخذ اولتور . »

ماده : ۴ اشبوقرارنامه ۱ اغستوس ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۵ اشبوقرارنامه نك اجرای احکامنه داخلیه و عدلیه و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبوقرارنامه نك موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۱۴ ذی الحجّه ۱۳۴۰ ۸ اغستوس ۱۳۳۸

|                      |              |             |          |
|----------------------|--------------|-------------|----------|
| بحریه ناظری و داخلیه | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدر اعظم |
| ناظری و کبلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق    |
| صالح خلوصی           |              |             |          |

|                     |             |                    |            |
|---------------------|-------------|--------------------|------------|
| تجارت و زراعت ناظری | عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس    | حریه ناظری |
| ونافه ناظر و کبلی   | مصطفی نوری  | ومالبه ناظر و کبلی | ضیاءالدین  |
| صفا                 |             | توفیق              |            |

اوقاف مزبون ناظری      معارف ناظری  
راشد      سعید

نومرو ۳۸۰ ... ۱۳۳۸ تجارت و زراعت ناظرقی بودجه سنه ۱,۰۰۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۱۴ ذی الحجّه ۱۳۴۰ ۸ اغستوس ۱۳۳۸

تعریم و قایم ایله نشر واعلائی : ۱۸ ذی الحجّه ۱۳۴۰ ۱۲ اغستوس ۱۳۳۸ - نومرو ۵۰۳۶ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ تجارت و زراعت ناظرنک بیک اوچیوز اوتوزسکزنه مالیه سی برنجی

آلتی آلیق موقت بودجه سنک اوچیوز اوچیجی چکرکه اتلافی مصرفی فصلنه بیک لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامته مالیه ناظری مأمورددر .

تجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۱۴ ذی الحجّه ۱۳۴۰ ۸ اگستوس ۱۳۳۸

|                         |  |                            |  |
|-------------------------|--|----------------------------|--|
| صدراعظم<br>توفیق        | شیخ الاسلام<br>نوری                            | خارجیه ناظری<br>احمد عزت   | بحریه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کیلی<br>صالح خلوصی |
| حریه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دوات رئیس<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری  | تجارت و زراعت ناظری<br>وانافه ناظر و کیلی<br>صفا   |
|                         | معارف ناظری<br>سعید                            | اوقاف همایون ناظری<br>راشد |  |

نومرو ۳۸۱ — ۱۳۳۸ سنه مالیه سی برنجی آلتی آلیق موقت بودجه قرارنامه سنک  
۸ نجی ماده سی احکامنک یم بدلی آلمقده اولان ژاندرمه ضابطاننده تشهیلی  
حقتنده قرارنامه

۱۵ ذی الحجّه ۱۳۵۰ ۸ اگستوس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع لیلّه نشر و اعلانی : ۲۱ ذی الحجّه ۱۳۵۰ ۱۵ اگستوس ۱۳۳۸ - نومرو ۵۰۳۹ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۲۷ شباط ۱۳۳۸ تاریخی موقت بودجه قرارنامه سنک سکیزنجی  
ماده سی احکامی ۲۳ مارت ۱۳۳۵ تاریخی قرارنامه نك آلتنجی ماده سنه توفیقاً یم بدلی  
آلمقده اولان بالفعل قطعانده غیر مستخدم ژاندرمه ضابطاننده شاملدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ابتدای تموز ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجراددر .



ماده : ٣ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه مالیه ناظرى مأموردرد .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تكلیف اولتمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیته وضعی اراده ایلدم .

١٤ ذی الحجه ١٣٤٠ ٨ اغستوس ١٣٣٨

|                            |   |                           |  |
|----------------------------|---|---------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری                             | خارجیه ناظرى<br>احمد عزت  | بحریه ناظرى و داخلیه<br>ناظرى و کبلی<br>صالح خلوصی |
| حربییه ناظرى<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیس<br>و مالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | عدلیه ناظرى<br>مصطفی نوری | تجارت و زراعت ناظرى<br>و نامه ناظر و کبلی<br>صفا   |
|                            | معارف ناظرى<br>سعید                             | اوقاف مایون ناظرى<br>راشد |  |

نومرو ٣٨٢ -- ممالک اجنبیهده بولنان مأمورین خارجیهدن مجبورى مأذونیته سوق اولنالره ویریهلجك خر جراهلر حقنده قرارنامه

١٨ ذی الحجه ١٣٤٠ ١٢ اغستوس ١٣٣٨

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلاى : ٢١ ذی الحجه ١٣٤٠ ١٥ اغستوس ١٣٣٨ - نومرو ٤٥٣٩ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ١ ممالک اجنبیهده محل مأموریتنده بولنان مأمورین خارجیهدن ١٨ نومرو ١٣٣٨ تاریخلی قرارنامه موجبجه مجبورى مأذونیته سوق اولنالرک مأمورین خارجیه خرج راهلرینه دائر اولان ٣ نisan ١٣٣٣ تاریخلی قانون ایله ٤ کانون نانی ١٣٣٦ تاریخلی ذیلنه توفیقاً درسعادته عودتلری ویا آروپاده اتخاب ایده جکلری محله قدر معطالنه عزیمتلری ایچون مقتضی وسائط نقلیه اجرتلری و اشیا نقلیهلری ایله یومیهلری بر دفعه یه مخصوص اولمق اوزره اعطا اولنه جقدر . بوضورتله اتخاب ایده جکلری یرلره عزیمت مصرفی تسویه اولندقدن صکره اختیار ایده جکلری سیاحتلر ایچون برشی ویرلمز .

ماده : ٢ ماده سابقه موجبجه درسعادته غیرى بر محله عزیمت ایچون ویریهلجك

مصارف سفریه هر حالده در سعادته عودت ایچون لازم کن مصارف مقدرینی تجاوز ایده من .

ماده : ۳ هر هانگی برسیده در سعادته بولندقلری اناده مجبوری مأذونیه سوق اولنانلره مصارف سفریه اعطا اولنمز. آنجق عانه واشیارینی محل مأموریتلرنده براقشله ایسه بونلرک وسائط نقلیه اجرتلری برنجی مادهده مذکور قانون ایله ذیله توفیقاً تسویه اولنور.

ماده : ۴ مجبوری مأذونیتک ختامنده وظیفهسی باشنه عودت ایده جک اولانلره بدایه اقامت ایچون انتخاب ایتدکلری محللردن محل مأموریتلرینه قدر اولان مصارف سفریه لری علی الاصول حساب واعطا اولنور. بومصارف دخی هر حالده در سعادتن محل مأموریتنه عودت ایچون اعطاسی قانوناً لازم کن مقدرینی تجاوز ایده من .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه تاریخ نشرینک فر داسندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه خارجیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومیتک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعفی اراده ایلمد .

۱۸ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۱۲ اغستوس ۱۳۳۸

|  |                           |   |                           |
|--|---------------------------|---|---------------------------|
| بهریه ناظری و داخلیه<br>ناظری و کیلی<br>صالح خلوصی | حارجیه ناظری<br>احمد عزت  | شیخ الاسلام<br>نوری                             | صدر اعظم<br>توفیق         |
| تجارت و زراعت ناظری<br>ونافه ناظر و کیلی<br>صفا    | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | حربیه ناظری<br>ضیاء الدین |
| اوقاف مایون ناظری<br>راشد                          | معارف ناظری<br>سعید       |   |                           |

نومرو ٣٨٣ — دارالفنونك شخصيت حكميه سي حقه ده قرارنامه

١٨ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٢ اغستوس ١٣٣٨

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلانى : ٢٢ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٦ اغستوس ١٣٣٨ - نومرو ٤٥٤٠ ]

محمد وحيدالدين

ماده ١٧: دارالفنون ايله منقسم اولديني حقوق و طب و ادبيات و فنون مدرسه لرندن هر برى منقول و غير منقول هر نوع تبرعاتى قبول ايده بيلمك و يالكيز بوندن متولد معاملاتنه عائد اولمق اوزره شخصيت حكميه يي حائزدر. شخصيت حكميه دن متحدث و وظائف و صلاحياتك مراقبه سي دارالفنون ايچون ديوانه و مدرسه لر ايچون مجالس مدرسينه عائددر .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فردا سندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه نك اجراسنه معارف ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقى تشكيليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعى اراده ايلدم .

١٨ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٢ اغستوس ١٣٣٨

|                          |   |                           |  |
|--------------------------|---|---------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفيق        | شيخ الاسلام<br>نورى                               | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت  | بحريه ناظرى و داخله<br>ناظرى و كيبلى<br>صالح خلوصى |
| حريه ناظرى<br>ضياء الدين | شوراي دولت رئيسى<br>وماليه ناظرى و كيبلى<br>توفيق | عدليه ناظرى<br>مصطفى نورى | تجارت و زراعت ناظرى<br>ونافه ناظرى و كيبلى<br>صفا  |
|                          | معارف ناظرى<br>سعيد                               |                           | اوقاف مایون ناظرى<br>راشد                          |

نومرو ٣٨٤ — ١٣٣٨ ماليه بودجه سنه ٦٠٠ ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه حقه قرارنامه

١٨ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٢ اغستوس ١٣٣٨

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلان : ٢٢ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٦ اغستوس ١٣٣٨ — نومرو ٤٥٤٠ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ١ بيك اوج يوز اوتوز سكر سنه سي ماليه بودجه سنك اللى طقوزنجى اداره مركزيه متفرقه سي فصلنه آلى يوز ليرا تخصيصات فوق العاده علاوه ايدلمشدر .

ماده : ٢ اشبو قرارنامه تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه ماليه ناظرى مأمورددر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقى تكليف ايدلمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيتيه وضعنى اراده ايلدم .

١٨ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٢ اغستوس ١٣٣٨

|                         |  |                            |  |
|-------------------------|--|----------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفيق       | شيخ الاسلام<br>نورى                            | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت   | بحريه ناظرى و داخله<br>ناظرى وكيلى<br>صالح خلوصى |
| حريه ناظرى<br>ضياءالدين | شوراي دولت رئيسى<br>وماليه ناظر وكيلى<br>توفيق | عدليه ناظرى<br>مصطفى نورى  | تجارت و زراعت ناظرى<br>ونافه ناظر وكيلى<br>صفا   |
| معارف ناظرى<br>سميد     |  | اوقاف همايون ناظرى<br>راشد |  |

نومرو ٣٨٥ — ٢٣ ذى الحجه ١٢٩٩ تاريخلى ابيه قانوننك ٤٧ نجى ماده سنه مديلى  
قره حقه كى ١٩ ربيع الاخر ١٣٣٩ تاريخلى قرارنامه نك ١ نجى ماده سنه برقره  
علاوه سي حقه قرارنامه

٢١ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٥ اغستوس ١٣٣٨

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلان : ٢٥ ذى الحجه ١٣٤٠ ١٩ اغستوس ١٣٣٨ — نومرو ٤٥٤٢ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ١ ٢٣ ذى الحجه ١٢٩٩ تاريخلى ابيه قانوننك قرق يدنجى ماده سنه مديلى

فقره حقننده کی ۱۹ ربیع الاخر ۱۳۳۹ ۳۰ کانون اول ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه نك برنجی ماده سه فقره آتیہ علاوه اولمشدر :

« وفي الحال عرصه لرندن استفاده ایدن وايدہ بيله جك وضعتيده بولنانلردن مصارف واقعه نك يوزده اونى نسبتنده اولمق واللى ليرايى تجاوز ايمه مك اوزره جزای تقدی بلديه جه حكم و برلكده استيفا ايديلور . »

ماده : ۲ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً سرعى الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه داخله ناظرى مأموردر .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيتى تكليف ايدمك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعى اراده ايلدم .

۲۱ ذى الحجہ ۱۳۴۰ ۱۵ اغستوس ۱۳۳۸

|                   |                     |                          |  |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفيق | شيخ الاسلام<br>نورى | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت | بحريه ناظرى و داخله<br>ناظرى و كيبلى<br>صالح خلوصى |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|

|                           |  |                           |  |
|---------------------------|--|---------------------------|--|
| حربيه ناظرى<br>ضياء الدين | شورای دولت رئيسى<br>وماليه ناظر و كيبلى<br>توفيق | عدليه ناظرى<br>مصطفى نورى | تجارت و زراعت ناظرى<br>ونافه ناظر و كيبلى<br>صفا |
|---------------------------|--|---------------------------|--|

معارف ناظرى  
سميد

اوقاف مایون ناظرى  
راشد

نومرو ۳۸۶ — بالعموم محاکم و مربوطى دوا ترجه آله جق خرچلر حقننده قرارنامه

۲۱ ذى الحجہ ۱۳۴۰ ۱۵ اغستوس ۱۳۳۸

[ تقويم و قاييم ايته شرراعلانى : ۲۸ ذى الحجہ ۱۳۴۰ ۲۲ اغستوس ۱۳۳۸ — نومرو ۵۵۲۵ ، ۵۵۲۶ ]  
محمد وحيد الدين

### احكام عموميه

ماده : ۱ بالعموم محاکم ايله مربوطى دوا ترجه آله جق خرچلر اشبو قرارنامه موجبنجه استيفا اولنور .

ماده : ۲ استیفا اولنان خرچلر مقابله مالیه نظارتجه مرتب ونوع و قیمتلی معین محاکم پولی الصاق اولنور . مذکور بونلر تاریخ و دفتر مخصوصنک صره نومروسی و محاکم و دوائر متعلقه سنه عائد مهر رسمی و ضعی صورتیله ابطال ایدیلور . شو قدرکه در سعادت اجرا دائره سی کبی مؤسسه مالیه حاله افرای ایدلمش اولان دوا رجه آله حق خرچلر نقداً استیفا اولنورق علی الاصول ایراد قید ایدیلور .

ماده : ۳ فقر حالی تحقق ایدنلردن قیدی و تبلیغیه و صورت خرچلری ایلروده تحصیلات و قوعنده اول باول استیفا اولنورق اوزره تأجیل اولنور . تحصیلات و قوع بولوبده اشبو خرچلر استیفا ایدلمه دیکی تقدیرده مسبلرندن تضمین ایتدیریلور . فقر حال اقامتگاه دائمینک بولندیبی محله هیئت اختیاریه سی ایله موضح هویتلی عرر ایکی قومشونک مهر و امضالری حاوی و سالف الذکر خرچلری تأدییه اقتدار مالیه اولدیغی مین علم و خبرله تحقق ایدر . علم و خبرک عکسی نابت اولدیغی تقدیرده محضیلری حقنده کی احکام جزائییه ترتیب اولنغله برابر تأجیل اولنان خرچلرک اوج منلی کندیلرندن استیفا اولنور .

ماده : ۴ بالعموم دیوان حرب دائمی و عرفیلرجه تنظیم ایدیلرک اعلامات و اوراق سائر اشبو دوائرک معادلی بولنان محاکم عدلیه جه تنظیم اولنان اعلامات و اوراق و وثائق عدلیه تک تابع اولدیغی خرجه و صورت استیفا سی حقنده کی اصوله تابعدر . بالکمز باش چاوشه قدر رتبه عسکریه بی حائز اولانلر ایله بالمله افراد عسکریه طرفندن و برین مستدعیات و بونلر حقنده محاکم عسکریه جه تنظیم اولنان اوراق و اعلامات برکونه خرجه تابع دکلدر .

ماده : ۵ محاکم جزائییه جه حکومته عائد اولق اوزره حکم اولنوب اکتساب قطعیت ایتش اولان جزای تقدیلرله مصارف محاکمه تک مقدارینی و محکوم علیک اسم و هویتی ایله موضح اقامتگاهنی و محکمه دوسیه نومروسی و نوع جرمی مین اوله رق هر اعلام ایچون بر تحصیل مذکوره سی تنظیم و اعلامت اکتساب قطعیت ایلدیکی تاریخندن اعتباراً نهایت اون بش کون طرفنده عائد اولدیغی دائرة اجرایه تودیع اولنور . اشبو مذکوره اوزرینه دوائر اجرایه جه محکوم علیه یابلاجق تبلیغات تاریخندن اعتباراً مدت قانونیه طرفنده محکوم به اولان جزای تقدی تسویه اولندیغی تقدیرده قانون جزائک « ۳۷ » نجی ماده سی موجبجه ایهای معامله ایدلمک اوزره برای انفاذ مدعی عمومیلرکه

تودیع اولنور . دائره اجرایه وارد اوله حق مذکره لک مقدارینی و تحصیل درجه سنی مین هراوج آید بر جدول تنظیم اولنوب بدایت مدعی عمومیلکنه تودیع اولنور و مدعی عمومیلکجه عاڈاولدینی اعلامات زیرینه کیفیت اشارت ایدیه لک درجه تحصیلاته کوره معامله لازمه ایفا اوله جقدر و اشبو جدولک بر صورتی ده مایه نظارتنه اعطا ایدیه جکدر . مصارف محاکمه و حقوق شخصیه تسویه ایدلدیکی تقدیرده اجرا قانوننده کی احکام تطبیق اولنور .

ماده : ۶ جرائم مشهوره قیلندن اولیان احوالده مخبر و شاهد لک مصارف ضروریه لری و کشف و معاینه و اجرای تدقیقات ضمیمه اختیاری مقتضی مصارف ساآره مستتقلکجه و یا محکمه جه تقدیر و اول امرده ذی قدرت مظنون و یا مدعی شخصیدن تحصیل اولنور . و برمدکاری تقدیرده دائره اجراجه تحصیل ایدلک اوزره مستتقلکدن و یا محکمه ریاستدن برمد کره تسطیری ایله کیفیتک تأخرینه محل بر اقلیمه رق مصارف مذکوره خزینه جه تمویضاً اعطا اولنور . شو قدرکه مارالیان مستتقلک و یا محکمه مذکوره سی در حال اجرا اوله رق مبالغ مذکوره علی الاصول خزینه به اعاده اولنور .

ماده : ۷ محاکم و مربوطی دواآرجه تنظیم اولنوب اشبو قرارنامه ده تابع اولدینی خرج تصریح اولنیمان بالعموم اوراق یوز غروش خرجه تابعدر . شو قدرکه درکنار و ذیل و جواب و حواله مثللو خصوصات بو حکمدن مستنا اولدینی کبی عین اوراق اوزرینه معامله نک تکرری حالنده ده آرتق برکونا خرج آلتماز قوانین و نظامات مخصوصه ایله خرجدن استثناسی مصرح اوراق کا کان خرجه تابع دکدر .

## برنجی باب

محاکم و دواآر عدلیه جه آله حق خرچلر

## برنجی فصل

محاکم حقوقیه و تجاریه جه آله حق خرچلر

ماده : ۸ حقوق و تجارت محکمه لرینه اعطا اوله حق عرض حال و مربوطاتی ایله هر نوع اوراقک بهری اون غروش قیدی خرجه تابعدر .

ماده : ۹ دعوی عرضحالتيك اعطاسنده مدعاہك مقدار قيمته كوره مستدعیدن يوزده بر دعوی خرجي آنور . مدعاہك مقدار و قيمتي تعيين اولتامش ايسه دعوی خرجنيك مقداری مستدعیدن بعدالاستيضاح هيئت محكمه طرفندن تعيين اولنور . منع مداخله و حق مرور و فك هجر دعوالری كبی تقدير قيمت ممكن اولميان خصوصاً آدن مقطوعاً يوز غروش آنور .

ماده : ۱۰ آتی آی عدم تعقيدن طولايي بالعموم محاكمجه رأساً ابطال اولنان دعاويك تجديده اولجه آنان دعوی خرجي مدعی عليه راجع اولماق اوزره مدعیدن تكرار آنور .

ماده : ۱۱ تخليه دعوالزنده بدل ايجار معلوم ايسه بر سنه لك بدل ايجارك يوزده بری ، دكسه مقطوعاً يوز غروش دعوی خرجي آنور .

ماده : ۱۲ غير منقوله متعلق تسليم و تصحيح قيد دعوالزنده مدعاہك قيمت تحريريسنه نظراً يوزده بر نسبتده دعوی خرجي آنور .

ماده : ۱۳ بر بنانك قلی و برشنيك حال اصليسنه ارجاعي كبی معين برشنيك يابلماسه متدائر دعاويدن مقطوعاً يوز غروش دعوی خرجي استيفا ايديلور .

ماده : ۱۴ مدعاہه متعدد ايسه خرج دعوی هيئت مجموعه سندن استيفا اولنور شوقدر كه خصوصات متعدده نك بر قسمي خرج مقطوعه و بر قسمي خرج نسبي به تابع بولنديني تقديردده هر قسمك تابع اولديني خرج آريجه استيفا اولنور .

ماده : ۱۵ ۹ ، ۱۰ ، ۱۱ ، ۱۲ ، ۱۳ ، ۱۴ نجی ماده لر موجبنجه آنان خرج لر بالاخره اعلام خرجنه محسوب ايديلير فضله سی وار ايسه رد اولنور .

ماده : ۱۶ قانوناً تبليفي مقتضى هر نوع اوراقك بهری ايچون يكرمی غروش تبليغ خرجي آنور .

ماده : ۱۷ وكالت خصوصيه تسجيلندن اللى غروش ، وكالت عموميه تسجيلندن يوز غروش خرج آنور .

ماده : ۱۸ الزامی حاوی اعلاماتدن مقدا مقطوعاً خرج دعوی آنش ايسه



خرج مقطوعك اوج مثلى وا كرنسى اوله رق دعوى خرجى استيفا اولمش ايسه محكوم به هرنه بالغ اولورسه اولسون يوزده اوجى نسبتنده اعلام خرجى آلنور .

ماده : ۱۹ منع معارضه اعلاملرندن مدعا به نظر آيكرمى بش بيك غروشه قدر اوجيوز واللى بيك غروشه قدر آلتيوز ويوز بيك غروشه قدر بيك غروش وفضله سندن ايكي بيك غروش اعلام خرجى آلنور .

ماده : ۲۰ معاملات افلاسيه دائر بالمحاكمه متخذ هرنوع مقرراندن مقطوعاً يوزاللى غروش خرج آلنور . شوقدر كه قونفوردا تونك تصديقته مفلسك تعهد ايتديكى مبلغ وا نيون حالنده ماصه موجوديتك قيمى نسبتنده اعلام خرجى آلنور .

ماده : ۲۱ حكملره حواله يي متضمن قرارنامه لر ايكي يوز غروش خرجه تابعدر . ورقه حكيمه نك تسجيلنده محكوم به كوره آلتمسى ايجاب ايدن خرجك نصفى نسبتنده خرج استيفا اولنور .

ماده : ۲۲ اعتراض على الحكم عرض حاللرى يوز غروش خرجه تابعدر . اعتراض عرض حالتك ردينه ويا حكم غيايبتك تصديقه دائر ويريله جك اعلاماندن آريجه اوجيوز غروش خرج آلنور . فضله برشى حكم اولنور ايسه اول فضله نك مقدارينه كوره نسبي خرج استيفا اولنور . اشبو خصوصاً صلح محكمى مقرراندن اللى غروش خرج استيفا اولنور .

ماده : ۲۳ رد حاكم واشستكاه عن الحكم دعوالرنده اوجيوز غروش دعوى خرجى آلنور . دعاوى مذكوره نك ثبوتى تقديرنده بشقه جه خرج استيفا اولنور . ردى حالنده طقوز يوز غروش اعلام خرجى آلنور .

ماده : ۲۴ حق محاكمه دن موقتاً سقوطى متضمن قرارلر ايله اجراى موقت قرارلرندن اوجيوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۲۵ اعاده محاكمه عرض حالندن ايكيوز ومذكور عرض حالك ردينى متضمن اولان اعلاماندن آلى يوز غروش خرج آلنور . اعاده محاكمه طلبتك قبولى اوزرينه صادر اوله جق اعلاماندن معادبه اولان اعلامدن آلتمش اولان خرج مقدارى خرج استيفا اولنور .

ماده : ۲۶ استیناف دعوا عرضحاللرنده اعلام مستأنف بهدن آلنان خرجك ثلثي نسبتنده دعوى خرجى آلنور .

ماده : ۲۷ استیناف استدعاسنك شرائط قانونیه مك فقدانندن طولایي ردینه متدائر اولان اعلاماندن اوچیوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۲۸ استیناف محكمه سنجه براعلام فسخ اولنوبده کیفیت اول اعلامی ویرمش اولان محكمه یه اعاده اولنور ایسه اوج یوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۲۹ حکم ابتدائینك استینافاً تصدیق ویا اصلاح وتمدیلنه متدائر اعلاماندن محكوم بهك یوزده اوچی نسبتنده خرج استیفا اولنور .

ماده : ۳۰ اساس دعوائی تدقیق ایتمزدن اول اجرای موقت قرارینك فسخنه دائر اتخاذ اولنان قرار استینافیدن اوچیوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۳۱ تمیز دعوى عرضحاللرنده اعلام میزبهدن آلنان خرجك ثلثي نسبتنده خرج آلنور. شرائط تمیزییه مك فقدانندن طولایي تمیز عرضحالنك ردینی حاوی اعلاماندن اوچیوز غروش خرج آلنور. تصدیق متضمن اعلاماندن اعلام میزبهدن آلنش اولان خرج مقداری خرج استیفا اولنور. نقضی حاوی اعلامات اوچیوز غروش خرجه تابعدر .

ماده : ۳۲ اعتراض الغیر دعوالرنده بدایه اقامه اولنان دعاوی کبی خرج آلنور. ماده : ۳۳ تصحیح قرار عرضحاللرندن یوز غروش خرج دعوى آلنور. تصحیح قرار عرضحالنك قبولی حالتده صادر اوله حق اعلامدن اوچیوز وردی تقدیرنده آلتی یوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۳۴ تعیین مرجع عرضحاللرندن یوز غروش خرج دعوى آلنور ونتیجهده صادر اوله حق اعلامدن اوچیوز غروش خرج استیفا اولنور .

ماده : ۳۵ طرفینك تعقیب دعوادن صرفنظر ایلملری اوزرینه ویریلهك اعلامات آریجه ایکی یوز غروش خرجه تابعدر. صالح وقوعنده مصالح علیك قیمتنه کوره خرج آلنور .

ماده : ۳۶ محاکدن اعطا اولنه حق اعلامات واوراق سائر صورت ونسخه نانیه لرندن اللی غروش خرج آلنور .

ماده : ۳۷ قرار محکمه ایله کوندریله جک تذکره و تحریرات و مذکره لردن اللی غروش خرج استیفا ای دیلور . تبلیغ تذکره لری مستقلا اولدی بی کی تأکیدلر ایچونده بشقه جه خرج آلتماز . محاکمه کشیده ای دیله جک تلغرافنامه لر عینی خرجه تابعدر . تلغراف اجرتی دیگر طرفه راجع اولماق اوزره طلب ایلیان طرفدن آنور .

ماده : ۳۸ بر مبلغ معینی تأمین ایچون یاییله جق حمز احتیاطینک وضع ویا فکئی حاوی قرارلردن اول مبلغک یوزده بری نسبتنده خرج آنور دعوا ی غیرده مدعی علیهک ویا شخص ثالثک یدنده بولنان منقول ویا غیر منقول مدعابه اوزرینه قونیهله جق حمز لرك وضع ویا فکئی محتوی قرارلردن مدعابه مذکورک تقدیر اولنه جق قیمتک کذلک یوزده بری نسبتنده خرج آنور . حمز نامه صورتلرینک هر بری للی غروش خرجه تابعدر .

ماده : ۳۹ محاکم و دوائر عدلیه جه تنظیم اولنان اعلنانک بهری اوتوز غروش خرجه تابعدر .

ماده : ۴۰ بالیابه یاییله جق خصوصات ایله بوبابده اهل و قوف طرفدن محکمه به بریله جک هر نوع قرارنامه تقریر و راپورلر اللی غروش خرجه تابعدر .

ماده : ۴۱ مستوره لرك بهری ایچون یکریمی غروش خرج آنور .

ماده : ۴۲ محاکم و دوائر اجراییه و زنه لرینه نقود و اوراق نقدیه و هر نوع قیمتدار اشیانک دیپوزیتو اوله رق تودیبی حائده مودوعانک قیمتندن یوزده یارم خرج آنور .

## ایکنجی فصل

دوائر و محاکم جزاییه جه آنه جق خرچلر

ماده : ۴۳ مستنطق قرارنامه لری و هیئت اتهامیه مضبطه لری یوز غروش خرجه تابعدر . مظنونک تعددی تقدیرنده هر بری ایچون یوز غروش خرج آنور .

ماده : ۴۴ جزا محاکمه اعطا اولنه جق اوراق قیدیله خرجنه تابعدر شو قدرکه حقوق عمومیه نامنه مدعی عمومی طرفندن ابراز اولنان اوراق مستنادر .

ماده : ۴۵ محاکم جزاییه ده تسجیل اولنه جق و کالتنامه لردن محاکم حقوقیه ده آنان خرج نسبتنده خرج استیفا اولتور .

ماده : ۴۶ جزا محاکمه هر جلسه محاکمه ضبطنامه سی ایچون یکرمی غروش خرج  
آلنور مظنونلرک تعددنده اشبو خرج هر برندن اخذ اولنور .

ماده : ۴۷ بدایت جزا محکمه سندن صادر اولان اعلامات ایکی یوز غروش خرجه  
تالعدر .

ماده : ۴۸ قانونک مساعد اولدینی احوالده دعوادن فراغت وقوعنده چین فراغته  
قدر وقوع بولان خرج ومصرف فارغدن آلنور . شاید هر ایکی طرف مدعی بولنوبده  
دعوالرندن متقابلاً فراغت ایدر لرسه وقوع بولان خرج ومصرف مناصفةً هر ایکیسندن  
استیفا اولنور .

ماده : ۴۹ محکمه استیناف جزا دائرہ سندن صادر اولان اعلاماتدن اعلام مستأنف  
بهدن آلنان خرج مقدارنده خرج آلنور .

ماده : ۵۰ اعلام استینافینک تمیزاً نقضی اوزرینه محکمه استینافجه جریان ایدن  
محاکمه نتیجه سنده ویریلن اعلاماتدن ایکی یوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۵۱ جنایتہ دائر اولان اعلاماتدن بش یوز غروش خرج استیفا اولنور .

ماده : ۵۲ جنایت محکمه سندن صادر اولوبده مدعی عمومی ومحکوم علیه ومدعی  
شخصی طرفلرندن تمیز اولنمدینی حالده رأساً تدقیقات تمیزیه تابع اولان اعلاماتدن  
تمیز خرجی آلتماز .

ماده : ۵۳ جزا اعلاماتنک تصدیقی متضمن محکمه تمیزجه ویریلن اعلاماتدن  
بشیوز غروش ونقض ویا شرائط قانونیه نك نقصانندن ویا اسباب سائرہ دن طولایی تمیز  
استدعاسنک ردینی حاوی اعلاماتدن اوچیوز غروش خرج آلنور .

ماده : ۵۴ حقوق شخصیه بی متضمن اعلامات جزائیہ دن ماده سابقه موجبنجه  
خرج مقطوع آله جنی کبی تحت حکمه آلنان حق شخصینک مقدارینه کوره اعلامات  
حقوقیه دن آله حق خرچلر حقنده کی قواعد توفیقاً خرج استیفا اولنور .

## اوپونجی فصل

محاکمہ صلیحہ جہ آلتہ بق خرچہ

مادہ : ۵۵ محاکمہ صلیحہ جہ اقامہ اولنان دعاوی حقوقہ دن فصل اولہ بیان اولندیفی اوزرہ ابتداء دعویٰ خرچی استیفا اولنہ جنفی کبی انخاژ اولنان مقررات واعطا اولنان اعلاماتدن دخی بدایت محکمہ لرنده استیفا اولنسان خرچ نسبتندہ خرچ آنور . شوقدرکہ فقرات آتیہدہ مصرح خصوصات مستنادر :

ا — صلح محکمہ سنہ اعطا اولنان عرضحاللرایلہ ابراز اولنان اوراقدن قیدیہ خرچی آلتیہ جنفی کبی محکمہ مذکورہ جہ یازیلہ جنق نذکرہ لردن وتسجیل اولنہ جنق وکالتلرایلہ تنظیم ایڈیلہ جنک ضبطنامہ لردن خرچ آلتماز .

ب — اعادہ بد دعوالرنده منازع فہک قیمتی ممین ایسہ آندن دکل ایسہ محکمہ جہ تقدیر اولنہ جنق قیمتدن یوزدہ بر خرچ استیفا ایڈیلور .

ج — محاکمہ صلیحہ دن صادر اولان مقرراتک تمیزاً تصدیقی متضمن اعلاماتدن تمیزہ اعلامدن آلتس اولان خرچ مقدارندہ خرچ آنور . اعلام تمیز بہک نقضی ویاتمیز طلبنک ردی حائندہ بالکزر الی غروش خرچ آنور .

د — حق مرور ومسئیل کبی حقوق مجردہ عرضحاللرندن یوز غروش دعویٰ خرچی آنور .

ه — ازالہ شیوع دعوالرنده مشاعک قیمت مخنہ سی اوزرندن یوزدہ بر خرچ دعویٰ آنور . ازالہ شیوع طلبنک ردینی حاوی اعلاماتدن اوچیوز غروش خرچ آنور . ازالہ شیوع قرارینی محتوی اعلاماتدن مقدا استیفا اولنان دعویٰ خرچنک اوچ مثل خرچ اعلام استیفا اولنور .

و — اموال غیر منقولہ نک تقسیمہ متداثر دطاویدن مقسومک محکمہ جہ تعیین اولنہ جنق قیمتہ نظراً یوزدہ بر دعویٰ خرچی آنور . تقسیم دعواسنک ردینی حاوی اعلاماتدن اوچیوز غروش خرچ آنور . تقسیم قرارینی حاوی اعلاملردن مقدا استیفا اولنان دعویٰ خرچنک اوچ مثل خرچ اعلام استیفا اولنور .

## در دینجی فصل

اجرا دوائرجه آلهحق خرجلر

ماده : ۵۶ مبلغ معینی حاوی اعلامات و وثائق سائره نك حین تنفیذنده یوزده اوج نسبتنده تحصیل خرجی استیفا اولتور .

ماده : ۵۷ تخلیه و تصحیح قید و تسلیم کبی مبلغ معینی حاوی اولمیان اعلاماتدن اول اعلامك حین اعطاسنده آلتان خرج نسبتنده بوجه پیشین خرج آلتور .

ماده : ۵۸ صاحب وقوعنده مصالح علیهك قیمتنه کوره یوزده اوج خرج آلتور . اجرادن صرف نظر اولاندقده مقطوعاً ایکی یوز فروش خرج آلتور .

ماده : ۵۹ حجز احتیاطینك وضع و فكنه دائر اولان قرارك انفاذندن طولایی اول قرارك حین اعطاسنده آلتان خرجك نصفی مقداری خرج آلتور .

ماده : ۶۰ دوائر اجراییهجه تذکره خرجی آلتیهجینی کبی اخبارنامه و اوراق سائره اجراییه نك تبدیلمندن طولایی خرج آلتاز .

ماده : ۶۱ دوائر اجراییهجه آلهحق خرجلرك و تحصیل اولتهحق جزای نقدی ایله اعلامات جزاییه مصارف محاکمه نك یوزده بشق تنفیذ و تحصیل خصوصنده مساعیلری مسبق اولانلر آره سنده درجه سعیرینه کوره تقسیم اولتور .

ماده : ۶۲ دوائر اجراییهجه آلهحق خرجلرایله بالجمله مصارف اجراییه بالنتیجه محکوم علیه عاقددر . یالکزر دلایله محکوم له ایله محکوم علیه دن مناصفة استیفا اولتور . دلایله ساتیلان مالك معامله بیعیه و فراغیسی اکل اولنش ایسه یوزده ایکی واحاله قطعیه نك اجراسندن صکره هر نسبه منبی اکل معامله دن صرف نظر اولتور سه یوزده بر نسبتنده آلتور .

## ایکنجی باب

محاکم شرعیهجه آلهحق خرجلر

ماده : ۶۳ محاکم شرعیهجه آلهحق خرجلر محکمه شرعیه نك بدایة واستیفا

وتمیزاً معادلی اولان محاکم حقوقیه جه آله جق خرجلره عائد احکامه توفیقاً استیفا اولنور. آنجق محاکم مذکورده اقامه اولسان دعاویدن ابتداء دعوی خرجی آلیه جنی کی خصوصات آیه ده بو حکمدن مستنادر :

ا — نکاح و طلاق و نفقه تقدیر و قطعنه و علی الاطلاق وصی و قیم نصب و عزلله دأر اعلامات و حجج شرعیه یوز غروش خرجه تابعدر . شو قدر که فقر حالی تحقق ایدن من له النفقه دن خرج استیفا اولنماز .

ب — نفی ملک و یا ابرایی متضمن هجتلردن بشیوز غروش خرج آنور . آنجق مهر و نفقه ایله زوجین بیننده کی دعاوی به متدأر ابرانامه لر یوز غروش خرجه تابعدر .

ج — اثبات وراثت و اثبات رشدی حاوی اعلاماتدن یوز غروش خرج آنور .

د — استحکام هجتلری یوزده اوچ خرجه تابعدر .

ه — حق حضانه به و تسلیم صغیره و اطاعته متعلق اعلاملردن یوز غروش خرج آنور .

و — و فیه لردن وقف اولنان شیئک مقدار و یا قیمته کوره یوزده اوچ خرج آلینور . وصیتنامه لر ایله به هجتلری دخی بو حکمه تابعدر .

ز — اجاره واحده لی و قفلرک اجارینه تحویلی متضمن اعلاملردن اجاره معجله نك و استبدال اعلاملردن بدل استملاک مقدارینه و مقاطعه اعلاملردن مقاطعه به ربط اولنان محلك قیمته کوره یوزده اوچ خرج استیفا اولنور .

ح — مدرسلک، مشیخت، امامت، خطابت مؤذنک و قیملک کی جهاتک توجهنده خدمات مذکورده دن مقابلنده عوضی اولمایلردن برکونه خرج آلیماز و عوضی بولنانلردن یوز غروش خرج استیفا اولنور .

ط — تولیت و زاویه دارلق و مالکانه منللو جهاتک توجهنده جهت مذکورده به متصرف اوله جق ذاته عائد منافعک برسه لک مقدارینک ثانی نسبتنده خرج آنور .

ی — مقتضی اعلاملری اعلامات سائره کی خرجه تابعدر . شو قدر که اموال ایتم و نفود موقوفه دن پاییلان استقراضانه متدأر ادانه و استدانه هجتلری یوزده یازم خرجه تابعدر .

ك — محاكم شرعيه دن غياً صادر اولان اعلامات عليه مدت قانونيه سي ظرفده اعراض وقوع بولمديني تقديرده حكم غيايدنيك ظهرينه مقتضى اعلامي شكکنده حكم مذکورک تنفيذی لزومه دائر يازيله حق مشروحاتدن خرج آلتماز .

ل — محكوم عليه تمميز اتمديكي حالده رأساً تدقيقات تمميزيه تابع اولان اعلاماتدن تمميز خرجي آلتماز .

م — عقد نکاح اذنامه لری يوز غروش خرجه نابعدر. شوقدرکه تسميه سي مقرر مهرينيک مجموعی ايکي بيک بشيوز غروشدن دون اولان اذنامه لردن خرج آلتماز .

ن — ترکه نك بين الورثه تقسيمنه دائر اعلامات و وناائق شرعيه دن مقسوم بهك يوزده بشي نسبتنده خرج آلتور .

س — تحت وصايتده بولنان محجورينه عائد اموال غير منقوله نك بيع و فراغ لری ايچون و يريله جك هجج شرعيه دن يوزده برخرج آلتور . صغارک مصارف معروفه سي و اموال غير منقوله نك تعمير و ترميمي کي خصوصاته متدائر حجت لردن خرج آلتماز .

ع — بر اعلام شرعي نك نفضي اوزرينه فاضيه سکرک محکمه سنجه جريان ايدن محاکمه نتيجه سنده صادر اوله جق اعلامدن اوچ يوز غروش خرج آلتور .

ف — محاکم شرعيه دن صادر اولان اعلاماتده محکوم به متعدد اولديني تقديرده هيئت مجموعه سنه نسبتله خرج استيفا الّه جني کي هجج و وناائق شرعيه دن دخي توثيق اولنان خصوص تعدد ايلديکي تقديرده مجموعنه نسبتله خرج آلتور. شوقدرکه محکوم به اولان و يا توثيق اولنان خصوصات متعدده دن بر قسمي خرج مقطوعه و بر قسمي خرج نسبي به تابع اولديني تقديرده هر قسمک تابع اولديني خرج آريجه استيفا اولتور .

### احکام متفرقه

ماده : ۶۴ بالعموم محاکم ايله مربوطی دوا رجه آلتنه جق خرج لره دائر تواريخ مختلفه نشر اولنان احکام قانونيه و نظاميه ايله ذيل لرينک محتوی اولديني احکام ملغادر .

ماده : ۶۵ اشبو قرار نامه تاريخ نشرندن اون بش کون صکره معتبردر .



ماده : ۶۶ اشبو قرارنامه نك اجراى احكامنه مقام مشيخت ايله بحريه ، حربيه ، عدليه ، اوقاف هايون وماليه ناظرلى مأموردرد .

مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولمقى اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته وضعنى اراده ايلدم .

۲۱ ذى الحجه ۱۳۴۰ ۱۵ اغستوس ۱۳۳۸

|                          |  |                           |  |
|--------------------------|--|---------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفيق        | شيخ الاسلام<br>نورى                            | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت  | بحريه ناظرى و داخله<br>ناظرى وكيلى<br>صالح خلوصى |
| حربيه ناظرى<br>صبا الدين | شوراي دولت رئيسى<br>وماليه ناظر وكيلى<br>توفيق | عدليه ناظرى<br>مصطفى نورى | تجارت و زراعت ناظرى<br>ونافه ناظر وكيلى<br>صفا   |
|                          | معارف ناظرى<br>سعيد                            | اوقاف هايون ناظرى<br>راشد |  |

نومر ۳۸۷ — اموال ايتامك صورت اداره سنه دائر اولان ۴ ربيع الاول ۱۳۳۴ تاريخلى نظامنامه نك ۴۳ نجى ماده سنه منديل فقره حقهنده قرارنامه

۲۸ ذى الحجه ۱۳۴۰ ۲۲ اغستوس ۱۳۳۸

[ تقويم وقايع ايله نشر و اعلان : ۳ محرم ۱۳۴۱ ۲۷ اغستوس ۱۳۳۸ - نومر ۵۵۹ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ۱ اموال ايتامك صورت اداره سى حقهنده كى ۴ ربيع الاول ۱۳۳۴ ۱۵ نيسان ۱۳۳۴ تاريخلى نظامنامه نك قرق اوچنجى ماده سنه فقره آتیه تذييل ايدلمشدر :

• آنجق نماند ماعدا شهرى يوزده ياريمى كچمه مك ومقدارى مقام نظارتجه تعين وتقدير اولمقى اوزره قوميسيون دخى الله جقدر . بو قوميسيون عقدنى تجديد ايديلن نمارده شاملدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فردا سندن اعتباراً مرعى الاجرادرد .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردرد .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولغنی اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

|                          |                            |  |   |
|--------------------------|----------------------------|--|---|
| ۲۲ اگستوس ۱۳۳۸           | ۲۸ ذی الحجہ ۱۳۴۰           | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| صدراعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>بوری        | شورای دولت ریسی<br>اومالیہ ناظر وکیلی<br>توفیق | عدلیہ ناظری<br>مصطفی نوری                     |
| بحریہ ناظری<br>ساح خلوصی | حریبہ ناظری<br>ضیاء الدین  | مدارف ناظری<br>سمید                            | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                     |
|                          | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |  |   |

نومرو ۳۸۸ — فراغ و انتقال خرچلرینک تعدیلنه دائر ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۲ تاریخی قانون موقته مدیل مواد موقته حقننده کی ۲۲ شوال ۱۳۳۳ تاریخی قانون موقتک العاسنه و تفرطانه دائر قرارنامه

۲۸ ذی الحجہ ۱۳۴۰ ۲۲ اگستوس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نذر و اعلانی : ۳ عرم ۱۳۴۱ ۲۷ اگستوس ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۵۹ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ فراغ و انتقال خرچلرینک تعدیلنه دائر ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۲ تاریخی قانون موقته مدیل مواد موقته حقننده کی ۲۲ شوال ۱۳۳۳ و ۲۰ اگستوس ۱۳۳۱ تاریخی قانون موقت ملغادر .

ماده : ۲ فراغ و انتقال خرچلرینک تعدیلی حقننده کی ۱۴ ربیع الاخر ۱۳۳۲ و ۲۷ شباط ۱۳۲۹ تاریخی قانون موقتک بشنجی ماده سندہ بیان اولنان برسنه مدت اشبو قرارنامه نك مرعیتندن اول وفات ایتمش اولانلر حقننده اشبو قرارنامه نك مرعیتندن اعتباراً جریان ایدر .

ماده : ۳ رخصت نذکره لرله برابر اوراق لازمه سی اشبو قرارنامه نك زمان مرعیتنه قدر دفتر خاقانی اداره لرینه تودیع ایدلمش اولان انتقال و سندسز تصرف معاملاتنی بلا خرج اجرا اولتور .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه درسعادتده تقویم وقایع ایله نشری و محال سائرده علی الاصول اعلانی تاریخندن اعتباراً اوج آی صکره مرعی الاجرا اوله جقدر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجراسنه ماليه ناظري مأموردرد .  
 مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيكي تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعيته  
 وضعي اراده ايلدم .

|  |                           |   |                      |   |
|--|---------------------------|---|----------------------|---|
| ۲۸ ذی الحجه ۱۳۴۰                                   | ۲۷ اغستوس ۱۳۳۸            | خارجيه ناظري<br>احمد عزت                        | شيوخ الاسلام<br>نوري | صدر اعظم<br>توفيق                               |
| بحريه ناظري و داخليه<br>ناظري و کيبي<br>صالح خلوصي | عديله ناظري<br>مصطفى نوري | شوراي دولت رئيسي<br>وماليه ناظر و کيبي<br>توفيق | حريه ناظري<br>صبا    | تجارت و زراعت ناظر و نافه<br>ناظر و کيبي<br>صفا |
| اوقاف هايون ناظري<br>راشد                          | معارف ناظري<br>سعید       |   |                      |   |

نومرو ۳۸۹ — ملازمت رؤسي « باقاوره آ » امتحانلريه دائر ۱۹ جمادي الاخره ۱۳۳۱ تاريخلي  
 نظامنامه به مذييل ۲۱ صفر ۱۳۳۸ تاريخلي موقت نظامنامه نك تمدید سرعيتي حقتنده نظامنامه

۲۸ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۲۲ اغستوس ۱۳۳۸

[ تقويم وقايع اينه نشر واعلاي : ۳ محرم ۱۳۴۱ ۲۷ اغستوس ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۴۹ ]  
 محمد وحيد الدين

ماده : ۱ ملازمت رؤسي « باقاوره آ » امتحانلري حقتنده ۱۹ جمادي الاخره ۱۳۳۱ تاريخلي  
 ۱۳ مایس ۱۳۲۹ تاريخلي نظامنامه به مذييل ۱۵ تشرين ثاني ۱۳۳۵ ۲۱ صفر ۱۳۳۸ تاريخلي  
 موقت نظامنامه احكامي ۱۳۳۸ - ۱۳۳۹ سنه درسيه سي نهايته قدر سرعيدر .  
 ماده : ۲ اشبو نظامنامه يوم نشرينك فرداسندن اعتباراً سرعي الاجرادرد .  
 ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه معارف ناظري مأموردرد .  
 اشبو نظامنامه نك موقع سرعيتيه وضعي اراده ايلدم

|   |                           |   |                      |                            |
|---|---------------------------|---|----------------------|----------------------------|
| ۲۸ ذی الحجه ۱۳۴۰                              | ۲۲ اغستوس ۱۳۳۸            | خارجيه ناظري<br>احمد عزت                        | شيوخ الاسلام<br>نوري | صدر اعظم<br>توفيق          |
| داخليه ناظري و نافه<br>ناظر و کيبي<br>علي رضا | عديله ناظري<br>مصطفى نوري | شوراي دولت رئيسي<br>وماليه ناظر و کيبي<br>توفيق | بحريه ناظري<br>صبا   | تجارت و زراعت ناظري<br>صفا |
| اوقاف هايون ناظري<br>راشد                     | معارف ناظري<br>سعید       |   |                      |                            |

نومرو ۳۹۰ — ولایات مشغوله مأمورلرینک ۱۳۳۳ و ۱۳۳۴ سنه لرینه طائد معاشرلرندن غیراز مأخوذ بقیه استحقاقلرینک تسویه سی ایچون ۱۳۳۸ دواثر مختلفه بودجه لرینه ۵۰۷۲۰ لیرا تخصیصات فوق العاده علاوه سی حقنده قرارنامه

۲ محرم ۱۳۴۱ ۲۶ اغستوس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۵ محرم ۱۳۴۱ ۲۹ اغستوس ۱۳۳۸ — نومرو ۵۵۱ : ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ولایات مشغوله مأمورلرینک بیک اوچ یوز اوتوز اوچ و اوتوز درت سنه لرینه طائد معاشرلرندن غیراز مأخوذ بقیه استحقاقلرینک تسویه سی ایچون مربوط جدولده محرر دواثرک بیک اوچ یوز اوتوز سکز سنه سی بودجه لرنده بر فصل مخصوص کشادیه بش بیک یدی یوز یکر می لیرا تخصیصات فوق العاده وضع ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه هیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته وضعی اراده ایدلم .

۲ محرم ۱۳۴۱ ۲۶ اغستوس ۱۳۳۸

|                            |                          |  |   |
|----------------------------|--------------------------|--|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                     |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سمید      | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                      |   |

### جدول

|          |       |
|----------|-------|
|          | لیرا  |
| رسومات   | ۳۵۰   |
| داخلیه   | ۲۶۵۰  |
| معارف    | ۵۳۰   |
| ژاندارمه | ۲۱۰۰  |
| عدلیه    | ۹۰    |
|          | <hr/> |
|          | ۵۷۲۰  |

نومبر ۳۹۱۰ - دارالفنون عثمانی نظامنامه سنک ۱۲ نجی ماده سی مقامه قائم ماده حقنده نظامنامه

۶ محرم ۱۳۴۱ ۳۰ اگستوس ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلان : ۹ محرم ۱۳۴۱ ۲ ایلول ۱۳۳۸ - نومبر ۴۰۰۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۵ محرم ۱۳۳۸ ۱۱ تشرین اول ۱۳۳۵ تاریخی دارالفنون عثمانی نظامنامه سنک اون ایکنجی ماده سی مقامه ماده آیه اقامه ایدلشددر :

• بز مدرسه ده بر کرسی ویا درس انحلال ایندکده اول مدرسه مجلس مدرسینی اون برنجی ماده ده محرر اوصافی حائزذوات میاسندن اعضای مرتبه سنک اکثریت آراسی ایله ایکی نامزد ارئه ودارالفنون دیوانک تصویبته عرض ایدر بوشرائطی حائز ذوات یولقدینی تقدیرده منحل اولان درس ایچون اون آلتنجی ماده ده محرر مسابقه امتحانی آچیلور .

مجالس مدرسینجه کوستریلان مدرس نامزدلرندن بری دیوان اکثریت ثلثان آراسیله انتخاب و معارف ناظری طرفندن باب عالی به عرض ومأموریتلری اجرا اولنور .

ماده : ۲ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه تک اجراسنه معارف ناظری مأموردر .

اشبو نظامنامه تک موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۶ محرم ۱۳۴۱ ۳۰ اگستوس ۱۳۳۸

|                            |                          |   |  |
|----------------------------|--------------------------|---|--|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                        | داخلیه ناظری و نایفه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حرییه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دوات رئیسی<br>ومالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                      |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سعید      | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                       |  |

نومرو ۳۹۲ — مسقعات ايله مسقعات حكمنده بولنان عرصه لرك ايجارى حقدده كى  
۳ ربيع الاخر ۱۳۳۹ تاريخلى قرارنامه يه مذييل قرارنامه

۶ محرم ۱۳۴۱ ۳۰ اغستوس ۱۳۳۸

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلانى : ۱۶ محرم ۱۳۴۱ ۹ اينول ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۶۰ ]

محمد وحيد الدين

ماده : ۱ مسقعات ايله مسقعات حكمنده بولنان عرصه لرك ايجاره سى حقدده كى  
۳ ربيع الاخر ۱۳۳۹ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۶ تاريخلى قرارنامه نك حكمى تاريخ انقضاسى  
اولان ۱۷ كانون اول ۱۳۳۸ تاريخندن اعتباراً شرائط آتیه دائره سنده برسنه تمديد ايدلمشدر.

ماده : ۲ برعقدده مستند اولمفسزين ومذكور قرارنامه ده معين بدل ايجار  
قانونيسى كاتب عدله توديع ايدلمكسزين الحاله هذه اشغال ايديلن مسقعاتك بدلات  
ايجاريه سنه مذكور قرارنامه نك برنجى ماده سنده محرر مقادير دن مستقنا اوله رق سكتنا  
ايچون اوج و تجارتكاه ايچون آلى مثلندن فضله ضم اجرا ايديله من .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اثنائى مرعيتنده مدتى ختام بولوب ماده سابقه ده معين  
ضامن دن دون بدل ايجارى احتوا ايدن مقاوله نامه لرله استيجار ايدلمش اولان محللر دخى  
مقاوله نامه لرك انقضاي مدتندن اعتباراً ماده سابقه حكمنه تابع اوله جقدر . شو جاله كوره  
مذكور مقاوله نامه لر تاريخ انقضالرينه قدر مرعى اوله جقدر .

ماده : ۴ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۶ تاريخلى قرارنامه ده معين مقادير دن زياده ضامنى  
محتوى مقاوله نامه لر علمينده علاقه دارانك مراجعتى وقوع بولور ايسه مقاوله هانكى تاريخده  
عقد اولونورسه اولنسون اشبو مراجعت تاريخندن اعتباراً ضامم مذكوره محاكجه  
مذكور قرارنامه ده مصرح مقادير نسبتنه تنزيل ايديله جقدر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك احكامى ۱۴ كانون اول ۱۳۳۶ تاريخلى قرارنامه نك  
ايكنجى ماده سنه شامل دكادر .

ماده : ۶ ۱۴ كانون اول ۱۳۳۶ تاريخلى قرارنامه نك اون ايكنجى ماده سى  
احكامندن موقت مختلط انجمن عدلى تشكيلنه دائر ۸ كانون اول ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامه ده  
مندرج خصوصات مستنادر .

ماده : ۷ اشبو قرارنامه يوم نشرينك فرداستدن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ۸ اشبو قرارنامهك اجراسنه عدليه وداخليه وماليه ناظرلرى مأموردرد .  
مجلس عمومينك اجناعتنده قانونيق تكليف اولئق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعئته  
وضعى اراده ايلدم .

|                           |                          |  |   |
|---------------------------|--------------------------|--|---|
| ۳۰ اغستوس ۱۳۳۸            | ۶ محرم ۱۳۴۱              | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت                       | داخليه ناظرى ونافه<br>ناظر وكيلي<br>على رضا |
| صدراعظم<br>توفيق          | شيخ الاسلام<br>نورى      | شوراي دوات رئيسى<br>وماليه ناظر وكيلي<br>توفيق | عدليه ناظرى<br>مصطفى نورى                   |
| بحريه ناظرى<br>صالح خلوصى | حريه ناظرى<br>ضياء الدين | معارف ناظرى<br>سميد                            | اوقاف مایون ناظرى<br>راشد                   |
| تجارت وزراعت ناظرى<br>صفا |                          |  |   |

نومرو ۳۹۳ --- ۱۳۳۸ سنه ماليهسى ايكنجى آلتى آيلق موقت بودجه قرارنامهسى

۷ محرم ۱۳۴۱ ۳۱ اغستوس ۱۳۳۸

[ تقويم وقايم ايله نشر واعلامى : ۹ محرم ۱۳۴۱ ۲ ايلول ۱۳۳۸ - نومرو ۲۵۵۵ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ بيك اوج يوزاوتوزسكز سنه ماليهسى ايكنجى آلتى آبي ظرفنده  
خدمات عموميه دولتك ايفاسى ايجون دوائر نامنه مربوط جدول موجبنجه ، يكرمى سكز  
مليون طقوز يوزسكسان ايكي بيك ايكي يوزيكرمى سكز ، ايرا تخصيصات اعطا اولمشدر .

ماده : ۲ سالفالذكر تخصيصاتندن اليوم مخايره ممكن اولميان محللر تخصيصاتنى  
قارشوانى اولهرق ، اون برمليون اوج يوزيكرمى بيك آلتى يوزقرق يدى ، ايرامكان  
مخايره حصولنده استعمال ابدملك اوزره موقتاً وتحت اشغاله بولنان محللره عائد ، ايكي  
مليون يوزيدى بيك سكز يوزيكرمى يدى ، ايرا قطعياً موقوف طوتيله جقدر .

ماده : ۳ ۱۳۳۹ سنهسى ابتداسندن ۱۳۳۴ سنه ماليهسى غايهسنه قدر هر هانكى بر  
سورته تأديه ايديلوبده بودجهيه محسوب اولنهميان مبالغ دائره لرينك متعلق بولندينى سنلر  
بودجهلرنده قيداً موجود بقيه مخصوصانه استناداً وبقيه مخصوصات كفايت ائتمديكى حالده

اسباب موجبہ سی حساب قطعیلرہ کوسترلمک اوزرہ رأساً سنہ حالیہ بودجہ سنک سابقہ دیونی فصللربنہ مصرف قیدیلہ معاملہ محسوبیہ لری اجرا اولنور .

مادہ : ۴ تجارت ووزراعت بودجہ سنہ داخل مکتب صنایک فابریقہ تخصیصاتی مالیہ نظارتجہ فابریقہ سنک حاصلاتی نسبتندہ تزید اولنہ جقدر .

مادہ : ۵ سنہ حالیہ برنجی آلتی آیلق موازنہ قرارنامہ سنک اونجی مادہ سی بروجہ زیر تعدیل اولنشددر :

۱ بالعموم تکالیف ورسومک ومصارف عمومیہ دولتک قوانین و نظامات ومقررات مخصوصہ سی موجبجہ تحققنہ اساس اولان مقادیر ونسبتلر تبدل اتممک شرطیلہ خزینہ نک قبض وتادیہ معاملاندہ وقیود حسابیہ دولتندہ ایرای عثمانی اساس اتخاذ وغروش آنک کسری اعتبار اولنہرق غروشک یکرمی بارہ وآندن دون کسوری طی ویکرمی بارہ دن فضلہ اولان کسوری غروشہ ابلاغ اولنور . تلغراف حاصلاتیلہ پول ویاقیمتلی اوراق الصاق واستعمالی صورتیلہ تحصیل اولنان واردات وغروش کسریلہ قبض ایذیلوب ، فقط هر کونکی یکون حاصلات حسابانہ کسرسزاولہرق ادخال وفرقی یوم آتی بہ دورایدیلہ جقدر .

مادہ : ۶ سنہ حالیہ برنجی آلتی آیلق موازنہ قرارنامہ سی ایلہ ۱۳۲۵ - ۱۳۳۴ سنہ لری موازنہ عمومیہ قانونلرینک اشبو قرارنامہ وقوانین مخصوصہ ایلہ فسخ وتعدیل ایذیلیمان احکامی کماکان باقیدر .

مادہ : ۷ ۱۳۳۸ سنہ سی ایلولی ابتداسندن اعتباراً مرعی الاجرا اولہجق اولان اشبو قرارنامہ احکامنک اجرا سنہ ہیئت وکلا مأمورددر .

مجلس عمومیکنک اجتماعندہ قانونی تکلیف ایذلمک اوزرہ اشبو قرارنامہ نک موقع مرعیتہ وضعی ارادہ ایذلم .

۷ محرم ۱۳۴۱ ۳۱ اگستوس ۱۳۴۸

|                    |              |             |         |
|--------------------|--------------|-------------|---------|
| داخلیہ ناظری ونافہ | خارجیہ ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر وکیلی         | احمد عزت     | نوری        | توفیق   |
| علی رضا            |              |             |         |

|             |                   |             |             |
|-------------|-------------------|-------------|-------------|
| عدلیہ ناظری | شورای دولت رئیس   | حریبہ ناظری | بحریہ ناظری |
| مصطفی نوری  | ومالیہ ناظر وکیلی | ضیاءالدین   | صالح خلوصی  |

توفیق

|                   |             |                     |
|-------------------|-------------|---------------------|
| اوقاف مایون ناظری | معارف ناظری | تجارت ووزراعت ناظری |
| راشد              | سعید        | صفا                 |



### جدول

| اسامی دوائر                         | یکون       | مركز و مخبره ممكن اولان محلزله عائد تخصیصات | موقتاً موقوف طوتیلان تخصیصات | موقفاً موقوف تخصیصات | قطعاً موقوف طوتیله جن اولان تخصیصات |
|-------------------------------------|------------|---|------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
|                                     | لیرا       | لیرا  | لیرا                         | لیرا                 | لیرا                                |
| ذات حضرت پادشاهی و خاندان سلطنت     | ۴۷۰ ۷۸۱    | ۴۷۰ ۷۸۱                                     |                              |                      |                                     |
| مجلس عمومی                          | ۱۲۴ ۸۳۵    | ۱۲۴ ۸۳۵                                     |                              |                      |                                     |
| دیون عمومی                          | ۱۰ ۸۴۴ ۰۸۱ | ۸ ۱۳۶ ۹۳۲                                   | ۸ ۱۳۶ ۹۳۲                    | ۱ ۸۵۳ ۰۴۳            | ۱۰۶ ۸۵۲                             |
| مالیه نظارتی                        | ۱ ۴۴۳ ۵۱۶  | ۱ ۰۱۹ ۸۲۰                                   | ۱ ۰۱۹ ۸۲۰                    | ۲۷۴ ۶۷۵              | ۱۵۰ ۰۲۱                             |
| دیوان محاسبات                       | ۲۹ ۵۸۰     | ۲۹ ۵۸۰                                      |                              |                      |                                     |
| رسومات مدیریت عمومی                 | ۴۹۵ ۵۲۰    | ۳۴۹ ۵۳۶                                     | ۳۴۹ ۵۳۶                      | ۹۳ ۳۸۷               | ۵۲ ۶۱۷                              |
| دفتر خاقانی امامتی                  | ۲۴۲ ۲۵۱    | ۷۰ ۴۷۰                                      | ۷۰ ۴۷۰                       | ۱۱۵ ۴۲۸              | ۵۶ ۵۵۳                              |
| پوسته و تلفراف و تلفون مدیریت عمومی | ۷۶۷ ۸۲۳    | ۳۶۹ ۵۷۰                                     | ۳۶۹ ۵۷۰                      | ۳۰۶ ۵۶۷              | ۱۹۱ ۷۰۶                             |
| دائرة صدارت                         | ۳۴ ۷۳۴     | ۳۴ ۷۳۴                                      |                              |                      |                                     |
| شورای دوات                          | ۲۳ ۰۱۸     | ۲۳ ۰۱۸                                      |                              |                      |                                     |
| داخلیه نظارتی                       | ۱ ۱۳۴ ۸۱۹  | ۲۰۶ ۲۹۵                                     | ۲۰۶ ۲۹۵                      | ۷۶۵ ۴۵۰              | ۱۶۳ ۰۷۴                             |
| امنیت عمومی مدیریت                  | ۱ ۴۹۰ ۶۰۱  | ۸۲۹ ۲۱۵                                     | ۸۲۹ ۲۱۵                      | ۴۳۱ ۵۱۷              | ۲۲۹ ۸۶۹                             |
| عشائر و مهاجرین مدیریت عمومی        | ۶۳۷ ۸۹۸    | ۶۲ ۳۷۲                                      | ۶۲ ۳۷۲                       | ۵۱۸ ۵۵۰              | ۵۶ ۹۷۶                              |
| صحه                                 | » »        | ۱۳۵ ۹۹۴                                     | ۱۳۵ ۹۹۴                      | ۸۰ ۹۵۲               | ۱۹ ۰۷۷                              |
| عموم ژاندارمه قوماندانلی            | ۲ ۲۷۰ ۵۹۶  | ۵۳۶ ۰۳۸                                     | ۵۳۶ ۰۳۸                      | ۱ ۷۳۴ ۵۵۸            |                                     |
| خارجیه نظارتی                       | ۲۲۹ ۸۷۴    | ۲۲۹ ۸۷۴                                     |                              |                      |                                     |
| عدلیه دائره سی                      | ۶۱۴ ۹۵۱    | ۳۰۶ ۹۸۹                                     | ۳۰۶ ۹۸۹                      | ۲۳۸ ۹۶۲              | ۶۹ ۰۰۰                              |
| عدلیه نظارتی                        | ۱ ۱۷۰ ۷۴۲  | ۲۶۴ ۹۵۲                                     | ۲۶۴ ۹۵۲                      | ۸۱۴ ۳۵۶              | ۹۱ ۴۳۴                              |
| معارف                               | ۸۹۶ ۶۸۷    | ۶۲۶ ۳۳۷                                     | ۶۲۶ ۳۳۷                      | ۱۶۹ ۹۵۰              | ۸۰ ۲۰۰                              |
| نافه                                | ۳۰۸ ۱۴۲    | ۴۹ ۱۱۶                                      | ۴۹ ۱۱۶                       | ۲۵۷ ۰۱۶              | ۲ ۰۱۰                               |
| تجارت و زراعت نظارتی                | ۵۷۴ ۲۹۸    | ۱۹۵ ۱۴۳                                     | ۱۹۵ ۱۴۳                      | ۲۸۹ ۱۵۵              | ۹۰ ۰۰۰                              |
| بحریه                               | ۵۲۰ ۳۲۳    | ۵۰۰ ۳۱۶                                     | ۵۰۰ ۳۱۶                      | ۱۹ ۰۲۳               | ۹۸۴                                 |
| حریه                                | » »        | ۱ ۰۶۱ ۸۳۷                                   | ۱ ۰۶۱ ۸۳۷                    | ۳ ۳۵۹ ۰۵۸            |                                     |
| یکون عمومی                          | ۲۸ ۹۸۲ ۲۲۸ | ۱۵ ۵۵۳ ۷۵۴                                  | ۱۵ ۵۵۳ ۷۵۴                   | ۱۱ ۳۲۰ ۶۴۷           | ۳ ۱۰۷ ۸۲۷                           |

نومرو ۳۹۴ — عثمانلی سیرسفاش اداره سنك ۱۳۳۸ سنه مالیه سی ایکنجی آتی آباق  
موقت بودجه قرارنامه سی

۷ محرم ۱۳۴۱ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۸

۱ تقویم و تاریخ ایله ایشور و اعلانی : ۱۱ محرم ۱۳۴۱ : ۴ ایلول ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۵۶ ]

۴۴ وجدالدین

ماده : ۱ عثمانلی سیرسفاش اداره سنك بیك اوچ یوز اوتوز سکنز سنه مالیه سی  
ایکنجی آتی آیاقنه غاند مصارف عمومیه سی ایچون مربوط جدولده محرر اولدینی اوزره  
سکنز یوز طقسان اوچ بیك الی ، لیرا تخصیص اولمشدر .

ماده : ۲ اداره مذکورده چه قوانین و نظامات و مقررات مخصوصه سنه توفیقاً جبات  
و تحصیل ایلمکده اولان وارداتک کماکان تحصیلنه دوام اولنه جقدر .

ماده : ۳ اداره مذکورده نك بیك اوچ یوز اوتوز درت سنه سی موازنه قانوننك  
اوچنجی و دردنجی ماده لری احکامی باقیدر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه ۱ ایلول ۱۳۳۸ ابتدا سندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه بحریه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعنی اراده ایلمد .

۷ محرم ۱۳۴۱ ۳۱ اگستوس ۱۳۳۸

|                   |                     |                          |  |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نایفه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|

|                           |                                   |  |                           |
|---------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین<br>توفیق | شورای دولت رئیس<br>و نایفه ناظر و کیلی | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری |
|---------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------|

|                            |                     |                           |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سمید | اوقاف مایون ناظری<br>راشد |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|

## جدول

فصل ماده نوع مخصصات لیرا

### برنجی قسم — معاشات

اداره مرکزیہ معاشاتی ۱

|       |  |    |
|-------|--|----|
| ۶۰۰   | مدیر عمومی   | ۱  |
| ۰     | مدیر عمومی معاونی  | ۲  |
| ۵ ۰۰۰ | محاسبہ شعبہ سی   | ۳  |
| ۱ ۶۰۰ | ایشلتمہ »  | ۴  |
| ۱ ۰۰۰ | کوکر تہ »  | ۵  |
| ۹۰۰   | ماکنہ »  | ۶  |
| ۱ ۳۰۰ | ہیئت فنیہ [ طیب والکتریکچیلر ]   | ۷  |
| ۳ ۶۰۰ | لوازم و تجهیزات شعبہ سی  | ۸  |
|       | مأمورین متفرقہ ( اوراق شعبہ سی ، سجل مأمورلنی ، حقوق مشاورلکی کلابی )          | ۹  |
| ۱ ۴۰۰ | ہیئت نفتیشیہ شعبہ سی   | ۱۰ |
| ۹۰۰   | خدمات و اعاشہ شعبہ سی  | ۱۱ |
| ۱ ۵۰۰ | اعمالات و انشاآت شعبہ سی   | ۱۲ |
| ۱ ۰۰۰ | اوطہ جیلر و خدمہ لر  | ۱۳ |
|       | اورویاہ کوندربلہ جک طلبہ و قیودان و ماکنیت و آسجیلق و قاروطلق مکتبیری تخصیصاتی | ۱۴ |

۱۸۸۰۰ برنجی فصلک یگونی

سواحل قریبہ اسکالہ لری مأمورین و مستخدمینی معاشاتی ۲

سواحل قریبہ و اپورلری مستخدمینی ایلہ سراکب ۳

صغیرہ مأمورین و مرتباتی معاشاتی

سواحل قریبہ و متجاورہ و اپورلری مأمورین و مستخدمینی معاشاتی ۱

رومور کورلر و ستمبوطلر ، صو دوبہ لری و ماونالر ، ۲

فلاغوزلر ، موتوربوطلر و فلککلر مستخدمینی معاشاتی ۲۳ ۶۰۰

۴۱ ۶۰۰ اریضی فصلک یگونی

| لیرا    | نوع مخصصات                                       | فصل | ماده |
|---------|--|-----|------|
|         | سواحل بعیده واپورلری مأمورین و مستخدمینی معاشاتی | ۴   |      |
| ۳۰ ۰۰۰  | سواحل بعیده برنجی صنف واپورلر مستخدمینی معاشاتی  | ۱   |      |
| ۱۰ ۰۰۰  | » » » ایکنجی                                     | ۲   |      |
| ۱۰ ۰۰۰  | » » » اوچنجی                                     | ۳   |      |
| ۳ ۰۰۰   | احتیاط قبودان وچرخجیلر معاشاتی                   | ۴   |      |
| ۵۳ ۰۰۰  | دردنجی فصلک بکونی                                |     |      |
| ۳ ۰۰۰   | متقاعدین وایتام وازامل معاشاتی                   | ۵   |      |
| ۱۲۶ ۴۰۰ | برنجی فصلک بکونی                                 |     |      |

### ایکنجی قسم

| لیرا    | مصارفات  | فصل |
|---------|--|-----|
| ۱۰ ۰۰۰  | آجنتلر وسمسارلر ٹائدات و مصارفاتی              | ۱   |
| ۸ ۰۰۰   | شاندیره ، قرانته ، ویزه ، ریختیم و ساثره رسومی | ۲   |
| ۹ ۰۰۰   | تخلیصیه وفتار رسومی                            | ۳   |
| ۶۰ ۰۰۰  | اشیا ولوازم اٹمانی                             | ۴   |
| ۸ ۵۰۰   | بدل ایجار                                      | ۵   |
| ۵ ۰۰۰   | اوراق مطبوعه وقرطاسیه                          | ۶   |
| ۲۵ ۰۰۰  | واپورلر تعمیراتی                               | ۷   |
| ۷۰ ۰۰۰  | عمله اجرتی                                     | ۸   |
| ۳ ۰۰۰   | حوض و قیزاق کیراسی                             | ۹   |
| ۲۵۰ ۰۰۰ | کورد اٹمانی                                    | ۱۰  |
| ۸ ۰۰۰   | کورد آقطارمه و تخلیه مصرفی                     | ۱۱  |
| ۸ ۵۰۰   | یاغ اٹمانی                                     | ۱۲  |
| ۶ ۰۰۰   | بویا »   | ۱۳  |
| ۹ ۰۰۰   | مصارف محاکمه                                   | ۱۴  |
| ۵ ۰۰۰   | مصارف متنوعه و متفرقه                          | ۱۵  |
| ۲ ۰۰۰   | خرج راه  | ۱۶  |
| ۱ ۰۰۰   | چاشیر تطهیریه سی                               | ۱۷  |
| ۵۰۰     | قابلو و پوسته اجرتی                            | ۱۸  |
| ۱ ۰۰۰   | اعلانات اجرتی                                  | ۱۹  |

| فصل | ماده | نوع مخصصات  | لیرا  |
|-----|------|---|-------|
|     | ۲۰   | وقات ایدن مستخدمین عائله لیلہ مستحق قاعد اولمایوبده |       |
|     |      | خدمت اداره دن چیقاریله جققر اکر امیه سی             | ۵۰۰۰  |
|     | ۲۱   | خدمات حسنیه سی کوریله جکله و بریله جک مکافات تقدیه  | ۶۰۰۰  |
|     | ۲۲   | اشیای تجاریه و پوسته ضایعاتی تضمیناتی               | ۱۰۰۰  |
|     | ۲۳   | اشیای تجاریه تحمیل و تخلیه مصرفی                    | ۲۰۰۰  |
|     | ۲۴   | تخویر مصرفی   | ۱۵۰۰  |
|     | ۲۵   | تسخین مصرفی   | ۶۰۰   |
|     | ۲۶   | تلفون اجرتی   | ۱۰۰۰  |
|     | ۲۷   | اداره مرکزیه صو مصرفی                               | ۵۰    |
|     | ۲۸   | مصارف غیر ملحوظه                                    | ۱۵۰۰۰ |
|     | ۲۹   | سنبین سابقه دن مدور دیون                            | ۲۵۰۰۰ |
|     | ۳۰   | واپورلر مستخدمینی اعاشه مصرفی                       | ۵۰۰۰  |
|     | ۳۱   | سیفورطه ائمانی                                      | ۸۰۰۰  |
|     | ۳۲   | تناقص قیمت تخصیصاتی                                 | ۵۰۰۰  |

۵۶۴ ۶۵۰

### آلتیمی فصلک بکونی

#### انشآت و تعمیرات

۷

۲۰۰۰

اسکلر انشآت و تعمیرات مصارفی

۱

آبولیوند کولیله صوصفراق نهری و صابانجه کولیله  
سقاریا نهرینک تطهیر مصرفی

۲

۲۰۰۰

### برنجی فصلک بکونی

۵۶۶ ۶۵۰

### ایکینی فصلک بکونی

۲۰۰۰۰۰

تخصیصات فوق العاده

۸

۸۹۳ ۰۵۰

### بکونه عمومی

نومرو ۳۹۵ — اداره عرفیه دیوان حربلری رئیس واعضا وامورین سائره سی ماشانی  
حقنده قرارنامه

۱۰ محرم ۱۳۴۱ ۳ ایلول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلافی : ۱۳ محرم ۱۳۴۱ ۶ ایلول ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۵۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اداره عرفیه دیوان حربلری رئیسلیله اعضا واعضا ملازمترینه اعطا  
ایدلمکده اولان برمنلی ضم تخصیصات قطع ایدلمشدر .

ماده : ۲ اداره عرفیه دیوان حربلری مدعی عمومیلرینه ددر بیک بشر یوز  
ومعاونلرینه اوچر بیک ومستنطقلرینه اوچر بیک بشر یوز غروش معاش ویریلور .

ماده : ۳ اداره عرفیه دیوان حربلرنده مستخدم کتبه نك منسویین عسکرینه دن  
اولانلرینه صنفلری معاشی وجهت ملکیه وعدلیه دن بولانلرک باش کاتبلرینه ایکیشر  
بیک وکاتبلرینه بیکر غروش معاش ویریلور .

ماده : ۴ ۱۸ ذی الحججه ۱۳۳۷ ۱۴ ایلول ۱۳۳۵ و ۲۲ ربیع الاول ۱۳۳۸  
۱۶ کانون اول ۱۳۳۵ تاریخلی نظامنامه لر ملغادر .

ماده : ۵ اشبو قرارنامه ۱ ایلول ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۶ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه حربیه ومالیه ناظرلری مأموردر .  
مجلس عمومینک اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۱۰ محرم ۱۳۴۱ ۳ ایلول ۱۳۳۸

|                           |                           |   |   |
|---------------------------|---------------------------|---|---|
| صدر اعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>نوری       | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                      | داخلیه ناظری ونافه<br>ناظر وکبلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حربییه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر وکبلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                   |
| تجارت وزراعت ناظری<br>صفا |                           | معارف ناظری<br>سید                            | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                   |

نومرو ۳۹۶ — آمريکا شرق قريب معاونت هيئتتک جلب ايده جيکي اشياک کمرک رسمندن  
معفوئته دائر ۲۳ صفر ۱۳۳۸ تاريخي قرارنامهک تکرار تمديدي حقننده قرارنامه

۱۶ محرم ۱۳۴۱ ۹ ايلول ۱۳۳۸

[ تقويم و فایح ايله نشر واعلاى : ۲۴ محرم ۱۳۴۱ ۱۷ ايلول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۶۷ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ آمريکا شرق قريب معاونت هيئتتک محتاجين اهالى به توزيع ايتک اوزره  
حوايج ضروريه به متعلق جلب ايده جيکي اشياک کمرک رسمندن معفوئتي مدتي بيک اوج  
يوز اوتوز سکزنه سي تموزي ابتدا سندن اعتباراً سنه مرقومه کانون اولي غايه سنه قدر آلتى  
آي دها تمديد ايدلسدر .

ماده : ۲ تاريخ نشرندن معتبر اولان اشبو قرارنامهک اجراى احکامه مالیه  
ناطرى مأموردرد .

مجلس عموميتک اجتماعنده قانوني تکليف اولونوق اوزره اشبو قرارنامهک موقع سرعته  
وضعى اراده ايلدم .

۱۶ محرم ۱۳۴۱ ۹ ايلول ۱۳۳۸

|                            |                          |   |   |
|----------------------------|--------------------------|---|---|
| صدر اعظم<br>توفيق          | شيخ الاسلام<br>نورى      | خارجيه ناطرى<br>احمد عزت                        | داخليه ناطرى و نامه<br>ناظر و کيلى<br>على رضا |
| بحريه ناطرى<br>صالح خلوصى  | حريه ناطرى<br>ضياء الدين | شوراي دولت رئيسى<br>وماليه ناظر و کيلى<br>توفيق | عدايه ناطرى<br>مصطفى نورى                     |
| تجارت و زراعت ناطرى<br>صفا | معارف ناطرى<br>سعيد      | اوقاف مایون ناطرى<br>راشد                       |   |

نومبرو ۳۹۷ — امنیت صندوقك ۱۳۳۸ سنه ماليهسى ايكنجى آلتى آيلنى  
موقت بودجه قرارنامهسى

۱۶ محرم ۱۳۴۱ ۹ ايلول ۱۳۳۸

[ تقويم وقايع ايله نشر واعلاى : ۲۴ محرم ۱۳۴۱ ۱۷ ايلول ۱۳۳۸ - نومبرو ۲۵۶۷ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ بيك اوج يوز اوتوز سكر سنه ماليه سنك ايكنجى آلتى آيلنى ايچون  
امنيت صندوقه ويريلن تخصيصات مربوط بودجه جدولى موجبنجه اون طقوز بيك  
اوج يوز سكرسان طقوز ليرادن عبارتدر .

ماده : ۲ ۱۰ نيسان ۱۳۳۸ تاريخلى برنجى آلتى آيلقى موقت بودجه قرارنامه سنك  
ايكنجى و اوچنجى ماده لرى احكامى سنه حاله نك ايكنجى آلتى آينده دنخى مرعى  
اوله جقدر .

ماده : ۳ بيك اوج يوز اوتوز سكر سنه مى ايلولى ابتدا سندن اعتباراً مرعى  
اوله جق اولان بوقرارنامه نك اجراى احكامنه تجارت وزراعت ناظرى مأموردر .  
مجلس عمومينك اجتماعنده قانونيقى تكليف اولمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعيته  
وضعنى اراده ايلدم .

۱۶ محرم ۱۳۴۱ ۹ ايلول ۱۳۳۸

|                      |              |             |         |
|----------------------|--------------|-------------|---------|
| داخليه ناظرى و نافعہ | خارجيه ناظرى | شيخ الاسلام | صدراعظم |
| ناظر وكيلى           | احمد عزت     | نورى        | توفيق   |
| على رضا              |              |             |         |

|             |                    |            |             |
|-------------|--------------------|------------|-------------|
| هدايه ناظرى | شورای دولت رئيسى   | حريه ناظرى | بحريه ناظرى |
| مصطفى نورى  | وماليه ناظرى وكيلى | ضياءالدين  | صالح خلوصى  |
|             | توفيق              |            |             |

|                   |             |                    |
|-------------------|-------------|--------------------|
| اوقاف مایون ناظرى | معارف ناظرى | تجارت وزراعت ناظرى |
| راشد              | سعید        | صفا                |



## جدول

| فصل | مادہ | نوع مخصوصات  | لیرا         |
|-----|------|--|--------------|
| ۱   |      | معاشات   |              |
|     | ۱    | مدیر و مامورین معاشاتی   | ۳۳۱۰         |
|     | ۲    | مستخدمین   | ۴۳۸          |
|     |      | <b>برنجی فصلک بگونی</b>  | <b>۳۷۵۳</b>  |
| ۲   |      | مصارف  |              |
|     | ۱    | قرطاسیہ  | ۱۷۰          |
|     | ۲    | دفتر و اوراق مطبوعہ  | ۷۰۰          |
|     | ۳    | تویر و نسخین   | ۰            |
|     | ۴    | ملبوسات  | ۰            |
|     | ۵    | متفرقہ   | ۶۲۰          |
|     | ۶    | تعقیبات و فروخت مصارف  | ۲۷۵۰         |
|     | ۷    | تیور باش چور و تمہ پائی  | ۳۵۰          |
|     | ۸    | مصارف غیر ملحوظہ [ مامورین و مستخدمینک خدمتہ لقی ، وقات و سنی ایرو لہ مک حسیلہ خدمتندن جیقارلق کبی احوالہ اعانات و اکرامیہ و سائرہ ] | ۱۰۰۰         |
|     |      | <b>ایکجی فصلک بگونی</b>  | <b>۵۶۰۰</b>  |
| ۳   |      | تخصیصات فوق العادہ   | ۱۰۰۳۶        |
| ۴   |      | اکرامیہ  | ۰            |
|     |      | <b>بگونہ عمومی</b>   | <b>۱۹۳۸۹</b> |

نومرو ۳۹۸ — زراعت بانکہ سی مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۸ سنہ مالیہ سی  
ایکنجی آلتی آیاتی موقت بودجه قرار نامہ سی

۱۶ محرم ۱۳۴۱ ۹ ایلول ۱۳۳۸

[ تقویم زقایع ایله نشر واعلامی : ۲۷ محرم ۱۳۴۱ ۲۰ ایلول ۱۳۳۸ - نومبر ۱۳۵۰ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ بیک اوج یوز اوتوز سکز سنہ مالیہ سنک ایکنجی آلتی آیاتی ایچون  
زراعت بانکہ سی مدیریت عمومیہ سنہ ویریلن تخصیصات مربوط جدول موجبنجه [ اوج  
یوز ایکی بیک طقوز یوز آلتش طقوز ] لیرادن عبارتدر .

مادہ : ۲ مذکور تخصیصاتن مربوط جدول موجبنجه تحت استیلاده بولان  
مخللره عائد یدی بیک اوج یوز یدی لیرا قطعاً والیوم مخابره ممکن اولیان مخللره عائد  
مخصصات مقداری اولان یوز یتش طقوز بیک بش یوز سکسان لیرا دخی امکان مخابره  
حصولنده تخصیصاتلرینه اعاده قلمق اوزره موقتاً موقوف طوتیله جقدر .

مادہ : ۳ ۱۰ نیشان ۱۳۳۸ تاریخلی برنجی آلتی آیاتی موقت بودجه قرار نامہ سنک  
اوجنجه ، دردنجی و بشنجه مادہ لری احکامی سنہ حالیه نک ایکنجی آلتی آینده دخی مرعی  
بولنه جقدر .

مادہ : ۴ ۱۳۳۸ سنہ سی ایلولی ابتداسندن اعتباراً تطبیق ایدیله جک اولان اشبو  
قرار نامہ نک اجرای احکامنه تجارت و زراعت ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتق اوزره اشبو قرار نامہ نک موقع مرعیته  
وضعفی اراده ایلمد .

۱۶ محرم ۱۳۴۱ ۹ ایلول ۱۳۳۸

|                            |                          |  |   |
|----------------------------|--------------------------|--|---|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد مرت                       | داخلیه ناظری و نایب<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حربیہ ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیہ ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیہ ناظری<br>مصطفی نوری                     |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                          | معارف ناظری<br>سعید                            | ارواق مایون ناظری<br>راشد                     |

جدول

| فصل | ماده | نوع مخصصات                    | اجال لیرا | صرفی مخصصات | الایوم بخاریزه و معامله ایقلا ایدیه جیان خلیزک موریه مورقون مخصصات | تحت استیلاده بورانان خلیزه و آلاورون عظیمیا مورقون مخصصات |
|-----|------|-------------------------------|-----------|-------------|--|---|
|     |      | برنجی قسم — اداره مرکزیه      |           |             |  |   |
| ۱   |      | معاشات                        |           |             |  |   |
|     | ۱    | مأمورین مرکزیه                | ۱۳ ۲۴۱    | ۱۳ ۲۲۱      | .  | .   |
|     | ۲    | مفتش و مامورلری               | ۳ ۳۱۲     | ۱ ۶۵۰       | ۱ ۶۶۲  | .   |
|     | ۳    | مستخدمین متفرقه               | ۶۱۸       | ۶۱۸         | .  | .   |
|     |      |                               | ۱۷ ۱۷۱    | ۱۵ ۵۰۹      | ۱ ۶۶۲  | .   |
|     |      | بکوره                         |           |             |  |   |
| ۲   |      | لوازم                         |           |             |  |   |
|     | ۱    | توپر و تسخین                  | .         | .           | .  | .   |
|     | ۲    | قرطاسیه                       | ۱۰۰       | ۱۰۰         | .  | .   |
|     | ۳    | ملبوسات                       | .         | .           | .  | .   |
|     | ۴    | متفرقه                        | ۳۵۰       | ۳۵۰         | .  | .   |
|     | ۵    | مجلس اداره اجورات اجتماعیه سی | ۷۵۰       | ۷۵۰         | .  | .   |
|     |      |                               | ۱ ۲۰۰     | ۱ ۲۰۰       | .  | .   |
|     |      | بکوره                         |           |             |  |   |
|     |      | برنجی قسمک بکونی              | ۱۸ ۳۷۱    | ۱۶ ۷۰۹      | ۱ ۶۶۲  | .   |
|     |      | ایککنجی قسم — طشره            |           |             |  |   |
|     |      | معاشات                        |           |             |  |   |
|     | ۱    | شبه و صندوقلر مأمورینی        | ۳۲ ۲۳۳    | ۵ ۶۰۷       | ۲۳ ۲۴۲   | ۵ ۲۸۳   |
|     | ۲    | مستخدمین متفرقه               | ۹ ۰۰۰     | ۱ ۷۵۸       | ۷ ۱۵۱  | ۱ ۰۹۱   |
|     |      |                               | ۴۳ ۲۳۳    | ۷ ۳۶۵       | ۲۹ ۴۹۴   | ۶ ۳۷۴   |
|     |      | بکوره                         |           |             |  |   |

| فصل | ماده | نوع مخصصات                         | اجال<br>لیرا | صرف<br>مقتضى مخصصات<br>لیرا | الاجرم جائزه ومعامله<br>ایجاد یانه حیان عملیات<br>موتیه موتوت مخصصات<br>لیرا | تحت استیلاوه بونانی<br>عملیات سادوریتعلیه<br>موتوت مخصصات<br>لیرا |
|-----|------|------------------------------------|--------------|-----------------------------|--|---|
| ۴   |      | اداره ولایات ایشند فطولایی         | ۵ ۷۵۵        | ۸۲۱                         | ۳ ۹۹۱  | ۹۳۳   |
| ۵   |      | مأمورینه وبریله جک مخصصات<br>لوازم |              |                             |  |   |
|     | ۱    | تنویر و تسخین                      | ۰            | ۰                           | ۰  | ۰   |
|     | ۲    | قرطاسیه                            | ۱ ۲۰۰        | ۲۰۰                         | ۱ ۰۰۰  | ۰   |
|     | ۳    | اجارات                             | ۰            | ۰                           | ۰  | ۰   |
|     | ۴    | ملبوسات                            | ۰            | ۰                           | ۰  | ۰   |
|     | ۵    | متفرقه                             | ۵۰۰          | ۱۰۰                         | ۴۰۰  | ۰   |
|     | ۶    | مجلس اداره اجورات اجتماعی          | ۶ ۰۰۰        | ۲ ۰۰۰                       | ۴ ۰۰۰  | ۰   |
|     |      | بکوره                              | ۷ ۷۰۰        | ۲ ۳۰۰                       | ۵ ۴۰۰  | ۰   |
|     |      | ایکجهی قسملک بکونی                 | ۵۶ ۵۹۸       | ۱۰ ۴۰۶                      | ۳۸ ۸۸۵   | ۷ ۳۰۷   |

اوجنچی قسم

| ۶ | مرکز و طشره بینده مشترک مصارف |   |        |       |
|---|-------------------------------|---|--------|-------|
|   | ۱                             | مصارف طبیه                              | ۲ ۰۰۰  | ۲ ۰۰۰ |
|   | ۲                             | خرج راه و بومیه                         | ۱۰ ۰۰۰ | ۳ ۰۰۰ |
|   | ۳                             | تیور باش اشیا جوروتنه پای               | ۰      | ۰     |
|   | ۴                             | ابنه و اشیا تعمیراتی                    | ۰      | ۰     |
|   | ۵                             | حکومت قوناقرینه بدل اشتراك              | ۰      | ۰     |
|   | ۶                             | اچمه نقلیه و بندیه سی                   | ۱ ۰۰۰  | ۲۰۰   |
|   | ۷                             | مجالس هیئتیه مستخدمینه طاند<br>حصه تمتع | ۱۲ ۰۰۰ | ۲ ۰۰۰ |
|   |                               |   | ۱۰ ۰۰۰ | ۰     |

| فصل ماده | نوع مخصصات   | اجال ليرا      | صرفي مخصصات ليرا | البيوم تجاره و معامله ايتا ايديله سان عيلاك موقتا موقوف مخصصات ليرا | تحت استيلاوه بوتاني عيلاك موقتا اورتون قلمبيا موقوف مخصصات ليرا |
|----------|--|----------------|------------------|---|---|
| ٨        | مصارف غير ملحوظه ( اثبات برانت ايدن مأمورين ممزوله وحدود خارجنده قالان محلا ردن كلن مأمورين معاشاتيله مأمورين ومستخدمين واطائله لرينه ويريله جك اطانات و اكراميه و ديون و تدقيق و رؤيت حساب و تمداد و مصارف غير ملحوظه و ساثره ) | ٧٠٠            | ٣٠٠              | ٤٠٠   | ٠   |
| ٩        | يكيدن كشاد ايديله جك شعبه و صندوقلر معاش و مصارفيله معاملات جديده نك استلزام ايده جي معاش و مصارف  | ٠              | ٠                | ٠   | ٠   |
| ١٠       | معاش و مصارف تدريسيه   | ١٢٠٠           | ٤٠٠              | ١٠٠٠  | ٠   |
| ١١       | دهوي و كيللري اجوراني و مصارف محاكمه   | ٥٠٠            | ١٥٠              | ٣٥٠   | ٠   |
|          |  | <u>٢٧ ٦٠٠</u>  | <u>٨ ٠٥٠</u>     | <u>١٩ ٥٥٠</u>   | <u>٠</u>  |
| ٧        | اوريجيني قسملك يكرني درونجي قسم مأمورين و مستخدمينك تخصيصات فوق العاده سي بكونه عمومي  | ٢٠٠ ٣٢٠        | ٨٠ ٨٣٦           | ١١٩ ٤٨٤   | ٠   |
|          |  | <u>٣٠٢ ٩٦٩</u> | <u>١١٦ ٠٨١</u>   | <u>١٧٩ ٥٨١</u>  | <u>٧ ٣٠٧</u>  |

نومرو ۳۹۹ - دارالایتام مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۸ سنه مالیه سی ایکنجی  
آلتی آیلق موقت بودجه قرارنامه سی

۱۹ محرم ۱۳۴۱ ۱۲ ایلول ۱۳۳۸

[ تفویض وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۴ محرم ۱۳۴۱ ۱۷ ایلول ۱۳۳۸ - نومبر ۱۳۶۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز سکزر سنه مالیه سی ایکنجی آلتی آبی طرفنده  
دارالایتام مدیریت عمومیه سی خدمات عمومیه سنک ایفاسی ایچون مفرداتی مربوط جدولده  
ارائه اولندیغی اوزره اوچ یوز قرق درت بیک لیرا تخصیصات اعطا اولمشدر .

ماده : ۲ بیک اوچ یوز اوتوز سکزر سنه مالیه سی برنجی آلتی آیلق بودجه  
قرارنامه سنک ایکنجی و اوچنجی و دردنچی ماده لری احکامی کماکان جاویدر .

ماده : ۳ بیک اوچ یوز اوتوز سکزر سنه مالیه سی ایلولی ابتدا سندن اعتباراً مرسی  
اوله جق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه داخله و مالیه ناظر لری مأورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیقی تکلیف ایملک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلمد .

۱۹ محرم ۱۳۴۱ ۱۲ ایلول ۱۳۳۸

|                            |                          |  |  |
|----------------------------|--------------------------|--|--|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری      | حارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظری و ناصه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حریبه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر وکیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                    |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سعید      | اوقاف همایون ناظری<br>راشد                     |  |

جدول

| فصل | ماده | نوع مخصصات                                   | لیرا           |
|-----|------|--|----------------|
| ۱   |      | مرکز مأمورین و مستخدمین معاش واجورانی        |                |
|     | ۱    | مدیریت عمومی و مرکز مأمورینی معاشی           | ۳ ۳۲۷          |
|     | ۲    | اجرتی مستخدمین                               | ۲۹۳            |
|     |      | <b>برنجی فصلک یکونی</b>                      | <b>۳ ۷۲۰</b>   |
| ۲   |      | مرکز مصارفی                                  |                |
|     | ۱    | محروقات و تنویرات                            | ۴۰۰            |
|     | ۲    | قرطاسیه ، متفرقه ، مصارف طبیعیه              | ۱ ۵۰۰          |
|     | ۳    | سرم  | ۵۰             |
|     | ۴    | مفروشات                                      | ۵۰             |
|     | ۵    | معلمین و مأمورین یومیه و خرجهای              | ۳۰۰            |
|     | ۶    | نقل نقود و بدل ایجار                         | ۲ ۱۱۰          |
|     |      | <b>ایلمنی فصلک یکونی</b>                     | <b>۴ ۴۱۰</b>   |
| ۳   |      | دارالایتاملر معاشاتی                         |                |
|     | ۱    | مأمورین و معلمین و معاملات معاشاتی           | ۸ ۸۶۸          |
|     | ۲    | مستخدمین اجورانی                             | ۷ ۴۴۶          |
|     |      | <b>اویجهی فصلک یکونی</b>                     | <b>۱۶ ۳۱۴</b>  |
| ۴   |      | دارالایتاملر مصرفی                           |                |
|     | ۱    | مأکولات                                      | ۱۷۵ ۶۵۰        |
|     | ۲    | ملبوسات                                      | ۳۳ ۵۰۰         |
|     | ۳    | محروقات ، تنویرات ، تطهیرات                  | ۲۶ ۰۰۰         |
|     | ۴    | معالجه                                       | ۲ ۵۰۰          |
|     | ۵    | متفرقه                                       | ۲۰ ۰۰۰         |
|     | ۶    | انشآت و تعمیرات ، تأسیسات و بدل ایجار        | ۱۴ ۰۰۰         |
|     | ۷    | لوازم تدریسیه                                | ۲ ۵۰۰          |
|     | ۸    | زراعت و صنایع خانهل مصارفی                   | ۵ ۷۰۰          |
|     |      | <b>دررنجی فصلک یکونی</b>                     | <b>۲۷۹ ۸۵۰</b> |
|     | ۵    | مأمورین و معلمین تخصیصات فوق العاده شهر بهسی | ۳۹ ۷۰۶         |
|     |      | <b>یکونه عمومی</b>                           | <b>۳۴۴ ۰۰۰</b> |

نومرو ۴۰۰ — حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنک ۱۳۳۸ سنہ مالیہ سی ایکنجی آتی  
آیلی موقت بودجه قرارنامہ سی

۱۹ محرم ۱۳۴۱ ۱۲ ایلول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۴ محرم ۱۳۴۱ ۱۷ ایلول ۱۳۳۸ - نومرو ۵۵۶۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوچ یوز اوتوز سکز سنہ مالیہ سنک ایکنجی آتی آی ایچون حدود صحیہ  
مدیریت عمومیہ سنہ ویریلن تخصیصات مربوط جدول موجبجه یمش یدی بیک آتی یوز  
اون اوچ لیرادن عبارتدر .

ماده : ۲ حدود صحیہ مدیریت عمومیہ سنہ عاقد رسوم صحیہ اولبابده کی قوانین  
ونظاماتہ و ۲۹ کانون ثانی ۱۳۳۸ تاریخی قرارنامہ احکامہ توفیقاً بیک اوچ یوز اوتوز  
سکز سنہ مالیہ سنک ایکنجی آتی آینده دخی کماکان اداره مذکورہ مأمورینی معرفتیه  
اخذ واستیفایا قلنه جقدر .

ماده : ۳ بیک اوچ یوز اوتوز سکز سنہ مالیہ سی ایلولی ابتداسندن اعتباراً  
تطبیق ایدیله حک اولان اشبو قرارنامہ نک اجرایی احکامہ داخلیه و صحیہ و مالیہ ناظرلری  
مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلک اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع مرعیتہ  
وضعی اراده ایلدم .

۱۹ محرم ۱۳۴۱ ۱۲ ایلول ۱۳۳۸

|                            |                          |   |  |
|----------------------------|--------------------------|---|--|
| صدر اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                        | داخلیه و صحیہ ناظری و نافه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریہ ناظری<br>صالح خلوصی  | حریہ ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دوات رئیس<br>و مالیہ ناظر و کبلی<br>توفیق | عدلیہ ناظری<br>مصطفی نوری                            |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سعید      | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                       |  |



### جدول

| فصل ماده                    | نوع مخصصات                                 | غروش لیرا    |
|-----------------------------|--|--------------|
| برنجی قسم — اداره مرکزیه    |  |              |
| ۱                           | معاشات                                     | ۴ ۸۲۸        |
| ۲                           | مصارفات                                    |              |
| ۱                           | قرطاسیه و رسائل فنیه بدلی                  | ۶۰۰          |
| ۲                           | متفرقه                                     | ۱ ۷۰۰        |
| ۳                           | مفروشات                                    | ۱۵۰          |
| ۴                           | تنویر و تسخین                              | ۹۰۰          |
| ۵                           | باقریبولوژی مصارفی                         | ۱ ۷۰۰        |
|                             |  | <u>۵ ۰۵۰</u> |
| ایکنجی فصلک بکونی           |  |              |
| برنجی قسمک بکونی            |  |              |
| ایکنجی قسم — طشره اداره لری |  |              |
| ۳                           | معاشات                                     | ۲ ۸۶۵        |
| ۴                           | مصارفات                                    |              |
| ۱                           | قرطاسیه                                    | ۷۷ ۵۰        |
| ۲                           | متفرقه                                     | ۱۱۷ ۵۰       |
| ۳                           | مفروشات                                    | ۱۶۵          |
| ۴                           | محرقات                                     | ۳۲۰          |
| ۵                           | استنبوط و قانواو توموبیللر مصارفی          | ۵ ۰۰۰        |
| ۶                           | حجاج و یولجیلرک سفاشدن اخراج وادکاب مصارفی | ۱۴۰          |
|                             |  | <u>۵ ۸۲۰</u> |
| ایکنجی قسمک بکونی           |  |              |
| ایکنجی قسمک بکونی           |  |              |
|                             |  | <u>۸ ۶۸۵</u> |

| فصل ماده                   | نوع مخصوصات                         | لیرا         |
|----------------------------|-------------------------------------|--------------|
| اوجنجه قنم -- مصارف متنوعه |                                     |              |
| ۵                          | مصارف عمومیه                        |              |
| ۱                          | اوراق و دفاتر اجرت طبیعیه سی        | ۵۵۰          |
| ۲                          | ملبوسات                             | ۳۰۰          |
| ۳                          | پوسته و تلفراف و سوق مصارف          | ۳۰۰          |
| ۴                          | سحقاق اجرت اعمالیه سی               | ۲۵           |
| ۵                          | شهر آیین مصارف                      | ۲۵           |
| ۶                          | سجاق و اپورلرینک مساحه مصارف        | ۱۰۰          |
| ۷                          | خرج راه                             | ۴۵۰          |
| <hr/>                      |                                     |              |
|                            | <b>ششمی فصلک یگونی</b>              | <b>۱۷۵۰</b>  |
| مصارف غیر ملحوظه           |                                     |              |
| ۶                          |                                     |              |
| ۱                          | اجزای طبیه و تجزیه مصارف            | ۱۰۰۰         |
| ۲                          | نه نو و پولوم ریزاتور ماکنه لری     |              |
|                            | بدل و تعمیراتی                      | ۱۰۰۰         |
| ۷                          | تجیرخانه و حامله مصارف و چاشیر بدلی | ۵۰۰          |
| ۱۰                         | حسن خدمتی کوریلن مأمورینه           |              |
|                            | اکرامیه                             | ۸۰۰          |
| <hr/>                      |                                     |              |
|                            | <b>آلتمی فصلک یگونی</b>             | <b>۳۳۰۰</b>  |
| مخصصات فوق العاده و بومیه  |                                     |              |
| ۷                          |                                     |              |
| و اجورات                   |                                     |              |
| ۲                          | حساب الایجاب مستخدم مأمورین         |              |
|                            | اجوراتی                             | ۳۰۰۰         |
| ۳                          | بولاشیق غاردیان بومیه سی            | ۱۸۰۰         |
| ۴                          | تخصیصات فوق العاده                  | ۴۷۰۰۰        |
| <hr/>                      |                                     |              |
|                            | <b>جدمی فصلک یگونی</b>              | <b>۵۱۸۰۰</b> |
| ۸                          | حالیه یه انقلاب ایدن دیون           | ۲۰۰۰         |
| ۹                          | ردیات                               | ۲۰۰          |
| <hr/>                      |                                     |              |
|                            | <b>اونجهمی فصلک یگونی</b>           | <b>۵۹۰۵۰</b> |
| یکومره عمومی               |                                     |              |
|                            |                                     | <b>۷۷۶۱۳</b> |

نومرو ۴۰۱ — حریر نحمی استحصال و فروختی حقندہ کی ۲۹ ربیع الاول ۱۳۲۴ تاریخلی نظامنامہ یہ متدیل قرارنامہ

۱۹ محرم ۱۳۴۱ ۱۲ ایلول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۴ محرم ۱۳۴۱ ۱۷ ایلول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۶۷ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ حریر نحمی استحصال و فروختی حقندہ کی ۲۹ ربیع الاول ۱۳۲۴ ۱۰ مایس ۱۳۳۲ تاریخلی نظامنامہ نک اوچنچی مادہ سندہ محرر اون پاره باندرول رسمی اون مثلنہ ابلاغ ایدلمشدر .

مادہ : ۲ اشبو قرارنامہ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ : ۳ اشبو قرارنامہ نک اجراسنہ مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعندہ قانونیق تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامہ نک موقع مرعیته وضعتی ارادہ ایلدم .

۱۹ محرم ۱۳۴۱ ۱۲ ایلول ۱۳۳۸

|  |   |                            |                           |
|--|---|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا | خاری ناظری<br>احمد عزت                          | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدر اعظم<br>توفیق         |
| عدلیہ ناظری<br>مسطفی نوری                      | شورای دولت رئیسی<br>ومالیہ ناظر و کیلی<br>توفیق | حریبہ ناظری<br>ضیاءالدین   | بحریہ ناظری<br>صالح خلوصی |
| اوقاف ہایون ناظری<br>راشد                      | معارف ناظری<br>سمید                             | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۴۰۲ — ملی شرکتلرہ اقتصاد بانکہ سنک صورت اداره سنہ دائر ۱۶ شوال ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامہ نک الفاسی حقندہ قرارنامہ

۲۱ محرم ۱۳۴۱ ۱۴ ایلول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۵ محرم ۱۳۴۱ ۱۸ ایلول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۶۸ ]

محمد وحیدالدین

مادہ : ۱ ملی شرکتلرہ اقتصاد بانکہ سنک صورت اداره سی حقندہ اولوب اخیراً اوج ماہ مدنہ تمدید اولنان ۱۵ تموز ۱۳۳۵ تاریخلی قرارنامہ ملغادر .

ماده : ۳ ملی شرکتلرله اقتصاد بانقه سنده کی نقود موقوفه حقه نده اوقاف نظارتجه دیگر نقود موقوفه یه مخصوص احکام دائره سنده معامله اولنور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه تجارت و زراعت و اوقاف هایون ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلك اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مراعیته وضعی اراده ایلدم .

|                            |                             |   |  |
|----------------------------|-----------------------------|---|--|
| ۱۴ ایلول ۱۳۳۸              | ۲۱ محرم ۱۳۴۱                |   |  |
| صدراعظم<br>توفیق           | شیخ الاسلام<br>نوری         | خارجیه ناظرلی<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظرلی و نافع<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظرلی<br>صالح خلوصی | حریبه ناظرلی<br>شیبا الدین  | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظرلی<br>مصطفی نوری                     |
|                            | تجارت و زراعت ناظرلی<br>صفا | معارف ناظرلی<br>سعید                            | اوقاف هایون ناظرلی<br>راشد                     |

نومرو ۴۰۳ --- طریق مکلفیت نقدیه سنك تزیددی حقه نده کی ۲۲ رمضان ۱۳۴۰ تاریخلی قرارنامه نك ۲ نجی ماده سنی معدل قرارنامه

۲۱ محرم ۱۳۴۱ ۱۴ ایلول ۱۳۳۸

[ قوروم وقایع ایله نشر و اعلامی : ۲۵ محرم ۱۳۴۱ ۱۸ ایلول ۱۳۳۸ - نومرو ۵۶۸ ]

محمد وحید الدین

ماده : ۱ طریق مکلفیت نقدیه سی حقه نده کی ۲۰ مایس ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه نك ایکنجی ماده سنی بوجه زیر تعدیل ایدلمشدر :

۲۷ شباط ۱۳۳۹ تاریخلی قانون موقت موجبنجه مستتتا اولانلر ایله مثلنکله ، سفارتلره ، قونسولوسلقلره منسوب اولانلر و حکومت و جمعیات و مؤسسات خیریه معرفتیه اعاشه ایدلمکده اولان مهاجرلر و بو حالده بولنان فقیرلر و ایکی آیدن فضله درس عادتده اقامت ایتمیان و ایتمیه جک اولان مسافرلر اشبو مکلفیت نقدیه دن معفودرلر . حکومت و مؤسسات

بحریہ معرفتیلہ اعاشہ ایدلمکده اولانلر تأمین معنویتلری ایچون منسوب اولدقلری دائره ویا مؤسسہ دن علم وخبیر اخذ وارائسہ مجبوردرلر .

ماده : ۲ ۲۲ مایس ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرا اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتہ وضعی اراده ایلدم .

۲۱ محرم ۱۳۴۱ ۱۴ ایلول ۱۳۳۸

|  |  |                             |                            |
|--|--|-----------------------------|----------------------------|
| داخلیه ناظرلی و نایمه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظرلی<br>احمد عزت                      | شیخ الاسلام<br>نوری         | صدراعظم<br>توفیق           |
| عدلیه ناظرلی<br>مصطفی نوری                     | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر وکیلی<br>توفیق | بحریه ناظرلی<br>ضیاءالدین   | بحریه ناظرلی<br>صالح خلوصی |
| اوقاف مایون ناظرلی<br>راشد                     | مارف ناظرلی<br>سعید                            | تجارت و زراعت ناظرلی<br>صفا |                            |

نومرو ۴۰۴ - عثمانلی سیرسقاں اداره سنک ۱۵ شوال ۱۳۳۲ تاریخی نظامنامه اساسنک ۶ ، ۸ و ۱۰ نجی ماده لرینی ممدل نظامنامه

۲۱ محرم ۱۳۴۱ ۱۴ ایلول ۱۳۳۸

[ تقویہ و قایلیم ایله اثر واعلانی : ۲۵ محرم ۱۳۴۱ ۱۸ ایلول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۶۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اولاً عثمانلی سیرسقاں اداره سنک ۱۵ شوال ۱۳۳۲ ۲۴ اغستوس ۱۳۳۰ تاریخی نظامنامه اساسینک نتیجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل ایدلمشدر :

« عثمانلی سیرسقاں اداره سی امور ومعاملاتی بحریه ناظرلی طرفندن انتخاب ویا اراده سفیه تعیین اوله حق برمدیر عمومی ایله مدیر عمومی طرفندن انتخاب ومأموردلری بحریه ناظرلی طرفندن تصدیق ایدیله جک محاسبه شعبه سی مدیری ، کوکرتہ انسپکتوری ، ماکنه انسپکتوری ، لوازم وتجهیزات شعبه سی مدیری واوراق شعبه سی مدیری ایله مأمورین سائر طرفلرندن تمشیت اولتور . »

ثانیاً مذکور نظامنامه نك سگزنجی ماده سی بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :  
 « مدیران وانسپکتورلرک عزل ونصبی مدیر عمومی طرفندن وقوع بوله جق آنها  
 اوزرینه بحریه ناظری طرفندن اجرا اولنور . »

ثالثاً مذکور نظامنامه نك اونجی ماده سی بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :  
 « انجمن مدیران مدیر عمومی ایله آلتنجی ماده ده محرر شعبات مدیرانندن وکوکرتنه  
 وماکنه انسپکتورلرندن مرکبدر . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه نك اجراسنه بحریه ناظری مأمورددر .

اشبو نظامنامه نك موقع مرعیتنه وضعنی اراده ایدلم .

۲۱ محرم ۱۳۴۱ ۱۴ ایلول ۱۳۳۸

|  |   |                            |                           |
|--|---|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نایفه<br>ناظر وکیل<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                    | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدراعظم<br>توفیق          |
| عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                    | شورای دولت رئیس<br>ومایه ناظر وکیل<br>توفیق | حریه ناظری<br>ضیاءالدین    | بحریه ناظری<br>سایخ خلوصی |
| اوقاف مایون ناظری<br>راشد                    | معارف ناظری<br>سعید                         | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۲۰۵ . اوقاف نظارتک ۱۳۳۸ سنه مالیه سی ایکنجی آتی آتی موقت  
 بودجه قرارنامه سی

۲۱ محرم ۱۳۴۱ ۱۵ ایلول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۶ محرم ۱۳۴۱ ۱۹ ایلول ۱۳۳۸ - نومبر ۲۰۶۹ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیک اوج یوز اوتوز سگزن سنه مالیه سی ایکنجی آتی آتی طرفنده  
 اوقاف نظارتنه متفرع خدماتک ایفاسی ضمننده برنجی آتی آتی ایچون ویریلان تخصیصاته  
 ضمیمه بیدی یوز اون درت بیک ایرا تخصیصات اعطا اولنمشدر .

• تسبیح . نومبر : ۲۵۷

ماده : ۲ سالف الذکر تخصیصاً بندن الیوم مخبره ممکن اولیان محللر مخصصاتی فارسولنی اوله رق یوز بریک اوچ یوز یکر می اوچ لیرا اللی اوچ غروش امکان مخبره حصولنده استعمال ایدلک اوزره موقه و تحت اشغاله بولان محللره عائد اللی یدی بیک یدی یوز سکسان طقوز لیرا قطعاً موقوف طوتیله جقدر .

ماده : ۳ اشبو تخصیصاً ایجاب ایدن فصول ومواده تفریق وموقه موقوف طوتیلان مخصصاتک استعمالی حائده فصول وموادینک تعینی اوقاف ناظرینه عاندر .

ماده : ۴ بیک اوچ یوز اوتوز درت سنه سی اوقاف نظارتی بودجه قانونیه آدن صوکرانشر اولنان قوانین وقرارنامه لره توفیقاً استیفا قلمقمده اولان بالعموم واردات اوقافک بیک اوچ یوز اوتوز سکز سنه سی ایکنجی آلی آبی ظرفنده دخی کما کان جبات ونخصیصانه دوام اوله جقدر .

ماده : ۵ ۲۸ نیشان ۱۳۳۷ تاریخلی قرارنامه موجبجه حرمین الشریفین اهالیسنه دوام نسویه سی لازم کلان معاشات ذاتیه ومحتاجین معاشاتی ایچون مقتضی اوچ یوز قرق یدی لیرانک ایکنجی ماده ده محرر ولایات مشغوله عائد مخصصانندن اخراج و صرفه اوقاف ناظری مأذوندر .

ماده : ۶ اوقاف نظارتک ۶ مارت ۱۳۳۸ تاریخلی بیک اوچ یوز اوتوز سکز سنه مالیه سی برنجی آلی آیلق موقت بودجه قرارنامه سنک ۶ و ۷ و ۸ نجی ماده لری احکامی سنه مذکوره ایکنجی آلی آبی ظرفنده دخی مرعیدر .

ماده : ۷ ایلول ۱۳۳۸ ابتدا سندن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه لک اجرای احکامنه اوقاف هاپون ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعده قانونیتی تکلیف اولنلق اوزره اشبو قرارنامه لک موقع مرعیتیه وضعی اراده ایلدم .

۲۱ محرم ۱۳۴۱ ۱۴ ایلول ۱۳۳۸

|                     |                    |             |             |
|---------------------|--------------------|-------------|-------------|
| داخلیه ناظری و ناهه | خارجیه ناظری       | شیخ الاسلام | صدر اعظم    |
| ناظر و کیلی         | احمد عزت           | نوری        | توفیق       |
| علی رضا             |                    |             |             |
| عدلیه ناظری         | شورای دولت رئیس    | حربیه ناظری | بحریه ناظری |
| مصطفی نوری          | ومالیه ناظر و کیلی | ضیاء الدین  | صالح خلوصی  |
|                     | توفیق              |             |             |

|                   |             |                     |
|-------------------|-------------|---------------------|
| اوقاف هاپون ناظری | معارف ناظری | تجارت و زراعت ناظری |
| راشد              | سعید        | صفا                 |

نومرو ۴۰۶ - فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک ۱۳۳۸ سنه مالیه سی ایکنجی آتی آباق  
موقت بودجه قرارنامه سی

۹ صفر ۱۳۴۱ ۱ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم و قایم ایله نشر و اعلانی : ۱۵ صفر ۱۳۴۱ ۷ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۸۵ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک بیک اوج یوز اوتوز سککز سنه مالیه سی  
ایلول الی شباط آیلری مصارف عمومیه سی ایچون مفرد آتی مربوط جدولده اراشه اولندی بی  
اوزره جمعا سکسان بدی بیک سککز یوز قرق آتی لیرا بیکرمی ایکی غروش تخصیص  
قلتمشدر .

ماده : ۲ فابریقه لر مدیریت عمومیه سنک ۱۴ مارت ۱۳۳۷ تاریخلی بیک اوج یوز  
اوتوز بدی بودجه قرارنامه سنک ایکی ، اوج ، درت ، بش ویدنجی ماده لری احکامیه  
۱۸ مارت ۱۳۳۸ تاریخلی قرارنامه نیک ایکنجی ماده سی احکامی بیک اوج یوز اوتوز سککز  
سنه مالیه سی ایکنجی آتی آبی طرفنده دخی مرعیدر .

ماده : ۳ ۱ ایلول ۱۳۳۸ تاریخندن اعتباراً مرعی اولاجق اولان اشبو قرارنامه نیک  
اجرای احکامنه حربیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نیک موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۹ صفر ۱۳۴۱ ۱ تشرین اول ۱۳۳۸

|                   |                     |                          |   |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافع<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|---|

|                           |                           |   |                           |
|---------------------------|---------------------------|---|---------------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حربییه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>و مالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری |
|---------------------------|---------------------------|---|---------------------------|

|                            |                     |                           |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | مدارف ناظری<br>سعید | اوقاف مایون ناظری<br>راشد |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|



جدول

غروش لیرا

نوع مخصصات

فصل ماده

برنجی قسم — اداره مرکزیه

معاشات

۱

۶۰۰

مدیر عمومی

۱

۳۶۵۶ ۶۴

مأمورین مرکزیه

۲

۳۳۹

مستخدمین متفرقه

۳

۴۰۸۵ ۶۴

برنجی فصلک بکونی

اداره مرکزیه مصارفی

۲

۲۵۰

مفروشات

۱

۵۰۰

نور و تسخین

۲

۱۷۵

قرطاسیه

۳

۹۲۵

ایکیمی فصلک بکونی

۵۰۱۰ ۶۴

برنجی فصلک بکونی

ایکینجی قسم — مؤسسات

معاشات

۳

۱۰۵۴۶ ۹۸

قاریقهل مأمورین دائمی

۱

۶۲۹ ۲۲

اوسته مکتبی

۲

۱۱۱۷۶ ۳۰

اورنجی فصلک بکونی

مصارف

۴

۱۱۰۰۰

اوسته مکتبی مصارف دائمی

۱

۱۸۵۰

قاریقهل مفروشات و تعمیرات و ساثرمی

۲

۱۲۸۵۰

دردنجی فصلک بکونی

۲۴۰۲۶ ۳۰

ایکیمی فصلک بکونی

| فصل | ماده   | نوع تخصیصات         | غروش  | ایرا |
|-----|--|---------------------|-------|------|
|     |  | اوچنجی قسم          |       |      |
| ۵   | مصارف متنوعه                                     |                     | ۵۰۰   |      |
| ۱   | اوراق مطبوعه                                     |                     | ۷۵۰   |      |
| ۲   | خرج راه  |                     |       |      |
|     |  | بشمبلی فصلک بکونی   | ۱۲۵۰  |      |
| ۶   | مصارف متفرقه                                     |                     | ۱۲۵۰  |      |
| ۷   | تخصیصات فوق العاده                               |                     | ۳۰۶۳۸ | ۸۸   |
|     |  | ارجمبلی فصلک بکونی  | ۳۳۱۳۸ | ۸۸   |
|     |  | در دنجی قسم         |       |      |
| ۸   | سنه سابقه دیونی                                  |                     | ۲۵۶۷۰ | ۵۰   |
|     |  | در دنجی فصلک بکونی  | ۲۵۶۷۰ | ۵۰   |
|     |  | بشمبلی قسم — معاونت |       |      |
| ۹   | منفاعدین و ایتام و اراامل عسکریه معاش و تضمیناتی |                     |       |      |
|     |  | بکوره عمومی         | ۸۷۸۴۶ | ۲۲   |

نومرو ۴۰۷ — اجنبی طوزیله محمول سفائن حقنده کی ۲۵ کانون نانی ۱۲۸۴ تاریخلی  
نظامنامه نك ۴ نجی ماده سنه مدیل قرارنامه

۹ صفر ۱۳۴۱ ۱ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۵ صفر ۱۳۴۱ ۷ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۸۴ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اجنبی طوزیله محمول سفائن حقنده کی ۲۵ کانون نانی ۱۲۸۴ تاریخلی  
نظامنامه نك دردنجی ماده سنده محرر جزای نقدی بش مثلته ابلاغ ابدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه عدلیه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیته  
وضعی اراده ایلدم .

۹ صفر ۱۳۴۱ ۱ تشرین اول ۱۳۳۸

|                     |                   |                     |             |
|---------------------|-------------------|---------------------|-------------|
| داخیه ناظری و نایمه | خارجیه ناظری      | شیخ الاسلام         | صدراعظم     |
| ناظر وکیلی          | احمد عزت          | نوری                | توفیق       |
| علی رضا             |                   |                     |             |
| عدلیه ناظری         | شورای دولت رئیس   | حریبه ناظری         | بحریه ناظری |
| مصطفی نوری          | ومالیه ناظر وکیلی | ضیاءالدین           | صالح خلوصی  |
|                     | توفیق             |                     |             |
| اوقاف هیون ناظری    | معارف ناظری       | تجارت و زراعت ناظری |             |
| راشد                | سعید              | صفا                 |             |

نومرو ۴۰۸ — تنباکو بیعیه رسمی حقنده کی ۳۱ تموز و ۵ و ۶ کانون نانی ۱۲۹۸  
تاریخلی محررات احکامنی معدل قرارنامه

۹ صفر ۱۳۴۱ ۱ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۵ صفر ۱۳۴۱ ۷ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۸۴ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ یالکنز تنباکو و یاخود توتونله برابر تنباکو صانان دکانجیلردن و کذا

یا لکنز تبا کو ویا توتوله برابر تبا کو ساتان کز کنجیلردن استیفا ایدلمکده اولان تبا کو بیعیه رسمی بش مثلنه ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن اعتباراً معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک تطبیق احکامنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه تک موقع مرعیه وضعی اراده ایلدم .

۹ صفر ۱۳۴۱ ۱ تشرین اول ۱۳۳۸

|   |  |                            |                           |
|---|--|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری ونامه<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدراعظم<br>توفیق          |
| عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                   | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر وکیلی<br>توفیق | حربیه ناظری<br>ضیاءالدین   | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| اوقاف مایون ناظری<br>راشد                   | معارف ناظری<br>سعید                            | تجارت ووزراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۴۰۹ — ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاریخی ضابطه صیدیه نظامنامه سنک ۳ ، ۱۱ ، ۱۲ و ۴۶ نجی ماده لرینه مدیل قرارنامه

۹ صفر ۱۳۴۱ ۱ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقوی و قایم ایله نشر واعلائی : ۱۵ صفر ۱۳۴۱ ۷ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۵۵۸ : ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۸ صفر ۱۲۹۹ تاریخی ضابطه صیدیه نظامنامه سنک قرق آلتنجی ماده سنده محرر رسوم درت مثلنه واوچنجی ، اون برنجی واون ایکنجی ماده لرنده محرر خرج ورسوم ایله سونکر صیدینه مخصوص اسقافاندر قایلرندن استیفا ایدلمکده اولان اوتوز ایکی لیرا خرج مقطوع بش مثلنه ابلاغ ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه تک اجرای احکامنه داخلیه ومالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعفی اراده ایلدم .

|                            |                          |  |   |
|----------------------------|--------------------------|--|---|
| ۱۳۳۸ تشرین اول             | ۱۳۴۱ صفر ۹               |  |   |
| صدراعظم<br>توفیق           | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظری و ناضه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حربیه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                     |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سمید      | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                      |   |

نومرو ۲۱۰ — ۱۲ جادی الاخره ۱۲۹۹ تاریخی در سعادت و توایی بالقضانه نظامنامه سنك  
۱ نجی ماده سنه مندیل قرارنامه

۱۳۳۸ تشرین اول ۱ ۱۳۴۱ صفر ۹

[ تقویم وقایع ایله نشر و اهلائی : ۱۵ صفر ۱۳۴۱ ۷ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومبر ۱۳۵۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۹ نیسان ۱۲۹۸ تاریخی در سعادت و توایی بالقضانه نظامنامه سنك  
برنجی ماده سنده محرر خرجلر اون مثله ابلاغ ایلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینك فر داسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه وضعفی اراده ایلدم .

|                            |                          |  |   |
|----------------------------|--------------------------|--|---|
| ۱۳۳۸ تشرین اول             | ۱۳۴۱ صفر ۹               |  |   |
| صدراعظم<br>توفیق           | شیخ الاسلام<br>نوری      | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظری و ناضه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی  | حربیه ناظری<br>ضیاءالدین | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                     |
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سمید      | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                      |   |

نومرو ۴۱۱ - ۱۳۳۸ سنه سی بودجه آجیغنی قیامق ایچون برویا متعدد دفعه لرده آوانس لرده عقیدینه وحساب جاریلر کشادینه مالیه نظارتنک مآذونیتنی متضمن قرارنامه

۱۰ صفر ۱۳۴۱ ۲ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۳ صفر ۱۳۴۱ ۵ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۸۲ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ۱۳۳۸ سنه سی بودجه آجیغنی قیامق ایچون برویا متعدد دفعه لرده آوانس لرده عقیدینه وحساب جاریلر کشادینه مالیه نظاری مآذوندر .

ماده : ۲ تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرا اوله حق اولان اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه مالیه نظاری مآذوندر .

مجلس عمومینک انعقادنده قانونیق تکلیف ایدلنک اوزره اشبو قرارنامه نك موفناً موقع مرعیته وضعیق وقوانین دولته علاوه سی اراده ایلدم .

۱۰ صفر ۱۳۴۱ ۲ تشرین اول ۱۳۳۸

|                            |                           |   |   |
|----------------------------|---------------------------|---|---|
| صدا اعظم<br>توفیق          | شیخ الاسلام<br>نوری       | خارجیه نظاری<br>احمد عزت                        | داخلیه نظاری و مافه<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
| بحریه نظاری<br>صالح خنوصی  | حریبه نظاری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | عدلیه نظاری<br>مصطفی نوری                     |
| تجارت و زراعت نظاری<br>صفا |                           | معارف نظاری<br>سعید                             | اوقاف هایون نظاری<br>راشد                     |

نومرو ۴۱۲ اعشار نظامنامه سنک ۷۲ محی ماده سه مدیل قرارنامه

۱۷ صفر ۱۳۴۱ ۹ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۳ صفر ۱۳۴۱ ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۵۹۱ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ اعشار نظامنامه سنک یمش ایکنجی ماده سی موجینجه اعتراف اوله حق مختلرله مجلس اداره اعضاسنه ویریله جک یومیه نك حد اعظمی یوزاللی غروشه ابلاغ ایدلمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداستندن اعتباراً ۱۳۳۸ سنه مالیه سی نهایتنه قدر مرعی الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه نظاری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                           |                            |  |  |
|---------------------------|----------------------------|--|--|
| ۱۳۳۸ تشرین اول ۹          | ۱۳۴۱ صفر ۱۷                | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظری و نایمه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| صدر اعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>نوری        | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                      |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین  | معارف ناظری<br>سعید                            | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                      |
|                           | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |  |  |

نومرو ۴۱۳ — ضابطان بحریه مخصوصانه دائر ۲۰ جمادی الاولی ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک ۷ نجھی ماده سنی معدل ۱۹ صفر ۱۳۳۹ تاریخلی قرارنامه نك الغاوماده اصیله نك اعاده ابقاسی حقتده قرارنامه

۲۳ صفر ۱۳۴۱ ۱۰ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع اینه نشر واعلائی : ۲۶ صفر ۱۳۴۱ ۱۸ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۵۰۹۴ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ضابطان بحریه مخصوصاتی حقتده کی ۲۰ جمادی الاولی ۱۳۳۴ و ۱۲ مارت ۱۳۳۲ تاریخلی قانونک یدنجھی ماده سنی معدل ۱۹ صفر ۱۳۳۹ و ۱۰ تشرین ثانی ۱۳۳۶ تاریخلی قرارنامه الغاوماده اصیله اعاده ابقا اولشمشدر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشردن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجرای احکامنه بحریه و مالیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف ایدلمک اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

|                           |                            |  |  |
|---------------------------|----------------------------|--|--|
| ۱۳۳۸ تشرین اول ۱۰         | ۱۳۴۱ صفر ۲۳                | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                       | داخلیه ناظری و نایمه<br>ناظر و کیلی<br>علی رضا |
| صدر اعظم<br>توفیق         | شیخ الاسلام<br>نوری        | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر و کیلی<br>توفیق | عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                      |
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین  | معارف ناظری<br>سعید                            | اوقاف مایون ناظری<br>راشد                      |
|                           | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |  |  |

نومرو ۴۱۴ — ژاندارمه کوچک ضابطان وافرادی ملبوساتك صورت تداركى وژاندارمه افرادينه مقتضى ملبوساتك طرف ميريدن اعطاسنه دائر ۲۰ جمادى الاخره ۱۳۳۷ تاريخلى قرارنامهك ۷ نجى مادهسك العالمى حقتنه قرارنامه

۲۳ صفر ۱۳۴۱ ۱۵ تشرين اول ۱۳۳۸

[ تقويم وقيمه ايله نذر واهلاى : ۲۶ صفر ۱۳۴۱ ۱۸ تشرين اول ۱۳۳۸ - نومرو ۵۵۹۴ ]

محمد وحيدالدين

ماده : ۱ ژاندارمه کوچک ضابطان وافرادينك ملبوساتى ، البسه توقيقاتى ناميله شهرى معاشرلندن قطع اولنه حق ايكي يوز غروش ايله تدارك اولتور .

ماده : ۲ البسه توقيقاتى عموم ژاندارمه قوماندانلغنجه ترتيب اولنه حق بر تعليمات دائرهسندنه اجرا واداره ايديلور .

ماده : ۳ ژاندارمه افرادينه مقتضى ملبوساتك طرف ميريدن اعطاسنه دائر ۲۳ مارت ۱۳۳۵ تاريخلى قرارنامهك يدينجى مادهسى مانعادر .

ماده : ۴ بوقرارنامه ۱ ايلول ۱۳۳۸ تاريخندن اعتباراً مرعى الاجرادر .

ماده : ۵ بوقرارنامهك اجراسنه داخله وماليه ناظرلرى مأموردور .

مجلس عموميتك اجتماعنده قانونيقى تكليف اولنق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعيته وضعى اراده ايلدم .

۲۳ صفر ۱۳۳۴ ۱۵ تشرين اول ۱۳۳۸

|                            |                         |  |  |
|----------------------------|-------------------------|--|--|
| صدر اعظم<br>توفيق          | شيخ الاسلام<br>نورى     | خارجيه ناظرى<br>احمد عزت                       | داخليه ناظرى وناقده<br>ناظر وكبلى<br>على رضا |
| بحريه ناظرى<br>صالح خلوصى  | حريه ناظرى<br>ضياءالدين | شوراي دولت رئيسى<br>وماليه ناظر وكبلى<br>توفيق | هدايه ناظرى<br>مصطفى نورى                    |
| تجارت ووزراعت ناظرى<br>صفا | معارف ناظرى<br>سعيد     | اوقاف مهابون ناظرى<br>راشد                     |  |



نومرو ۴۱۵ — تابعیت قلمندان آلمنی لازم کلان رسومی مبین ۲۱ شعبان ۱۳۲۷ تاریخلی تعرفه  
معدله موجبجه آلمان رسوم ایله امور حقوقیه مختلطه قلمنجه ۱۳ حزیران ۱۳۰۱ تاریخلی اراده  
سینه یه توفیقاً آلمان تصدیق خرنجک تزییدی حقنده قرارنامه

۲۳ صفر ۱۳۵۱ ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۶ صفر ۱۳۵۱ ۱۸ تشرین اول ۱۳۳۸ — نومرو ۴۵۹۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ تابعیت قلمندان آلمنی لازم کلان رسومی مبین ۲۱ شعبان ۱۳۲۷  
۲۴ اغستوس ۱۳۲۵ تاریخلی تعرفه معدله موجبجه آلمان رسوم ایله امور حقوقیه مختلطه  
قلمنجه ۱۳ حزیران ۱۳۰۱ تاریخلی اراده سینه یه توفیقاً آلمان تصدیق خرنجی درت  
مثلی بالتزیید بش مثلنه ابلاغ اولمشدر .

ماده : ۲ ۱۳۳۰ سنه سنه مخصوص تکالیف فوق العاده اولوب مؤخرأ موازنه  
عمومیه قانونلریله حکمی تمديد ایدیلن ۲۶ رمضان ۱۳۳۲ ۵ اغستوس ۱۳۳۰ تاریخلی  
قانونک اشبو قرارنامه یه مخالف اولان مندرجاتی ملغادر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه یوم تشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نك اجراسنه خارجیه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف اولتیق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیه  
وضعی اراده ایلمد .

۲۳ صفر ۱۳۴۱ ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۸

|                                 |              |             |         |
|---------------------------------|--------------|-------------|---------|
| داخلیه ناظری و نافع ناظر و کبلی | خارجیه ناظری | شیخ الاسلام | صدراعظم |
| علی رضا                         | احمد عزت     | نوری        | ترقیق   |

|             |                                    |            |             |
|-------------|------------------------------------|------------|-------------|
| عدلیه ناظری | شورای دولت رئیس ومالیه ناظر و کبلی | حریه ناظری | بحریه ناظری |
| مصطفی نوری  | توفیق                              | ضیاءالدین  | صالح خاوسی  |

|                   |             |                    |
|-------------------|-------------|--------------------|
| اوقاف همبون ناظری | معارف ناظری | تجارت وزراعت ناظری |
| راشد              | سمید        | صفا                |

نومرو ۴۱۶ --- ۱۳۳۸ امنیت عمومی مدیریت بودجه سنه ۹۰،۰۰۰ ایرا تخصیصات  
فوق العاده علاوه سی حقتده قرارنامه

۲۳ صفر ۱۳۴۱ ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲۶ صفر ۱۳۴۱ ۱۸ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومبر ۵۹۴ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ بیك اوچ بوز او توز سگز سنه مالیه سی امنیت عمومی بودجه سنك یوز آلتش  
سگزنجی فصلنك ایکنجی میچ واسلحه ماده سنه یدی بیك ایرا ویوز آلتش طقوزنجی فصلنك  
دردنجی استخبارات مصارفی ماده سنه ایکی بیك ایرا تخصیصات فوق العاده علاوه ایلدشدرد.

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه مالیه ناظری مأموردرد .

مجلس عمومی نك اجتماعنده قانونی تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعته  
وضعی اراده ایلدم .

۲۳ صفر ۱۳۴۱ ۱۵ تشرین اول ۱۳۳۸

|                                 |                                     |                     |             |
|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------|-------------|
| داخلیه ناظری و نافع ناظر و کبلی | خارجیه ناظری                        | شیخ الاسلام         | صدر اعظم    |
| علی رضا                         | احمد عزت                            | نوری                | توفیق       |
| عدلیه ناظری                     | شورای دولت رئیس و مالیه ناظر و کبلی | حریه ناظری          | بحریه ناظری |
| مصطفی نوری                      | توفیق                               | ضیاء الدین          | صالح خلوصی  |
| اوقاف هایون ناظری               | معارف ناظری                         | تجارت و زراعت ناظری |             |
| راشد                            | سعید                                | صفا                 |             |

نومرو ۴۱۷ --- ژاندارمه یم بدلاری حقتده کی ۱۴ ذی الحجه ۱۳۴۰ تاریخی قرارنامه به  
مدیل قرارنامه

۲۵ صفر ۱۳۴۱ ۱۷ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۲ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۲۳ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومبر ۵۹۸ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ ژاندارمه یم بدلاری حقتده کی ۱۴ ذی الحجه ۱۳۴۰ ۸ اغستوس ۱۳۳۸  
تاریخی قرارنامه نك حکمی بالفعل مستخدم اولان ژاندرمه امرا و ضابطاننه شامل دکلدر.

ماده : ۲ اشبو قرارنامه ۱ اغستوس ۱۳۳۸ تاریخندن معتبردر .

ماده : ۳ بوقرارنامهك اجراسنه داخله وماليه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونتی تكلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامهك موقع مرعیتیه وضعنی اراده ایلدم .

۲۵ صفر ۱۳۴۱ ۱۷ تشرین اول ۱۳۳۸

|   |   |                            |                           |
|---|---|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر وکیلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                      | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدر اعظم<br>توفیق         |
| عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                     | شورای دولت رئیس<br>ومالیه ناظر وکیلی<br>توفیق | حریه ناظری<br>ضیاءالدین    | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| اوقاف مایون ناظری<br>راشد                     | معارف ناظری<br>سعید                           | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۴۱۸ — سفر براك اثناسنده خدمته آنوب الیوم هیچ بروظیفهده استخدام ایلمیان  
عسکری مشاور عدلیك جهت عسکریه ایله اولان ارتباطلرینك قطعی حقنده قرارنامه

۱ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۲۲ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر و اعلانی : ۴ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۲۵ تشرین اول ۱۳۳۸ - نومرو ۴۶۰۰ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ سفر براك تاریخ اعلانندن اعتباراً خدمته آنوبده مجبوری مأذونیت  
قرارنامه سنك تاریخ نشرنده هیچ بروظیفهده استخدام ایلمیان عسکری مشاور عدلیك  
جهت عسکریه ایله اولان ارتباطلری بوجه آتی قطع اولمشدر .

۱ — مدت خدمتلی اون بش سنه دن دون بولسا نلرك ترك ایستدكلی عائدات  
تقاعدیه لری اعاده ومستخدم بولدقلری بهرسنه وكسورینه مقابل برآی حسابیله واعظمی  
اون ایکی آتی تجاوز اتمهك اوزره آلدقلری مع تخصیصات معاشلك نصفی هرآی اكرامیه  
اوله رق وبریلور .

بونلردن بالاخره مأموریت دولته کیرمك ایستینلر آلمش اولدقلری عائدات تقاعدیه  
واكرامیه بی تماماً اعاده اتمدكجه استخدام اولنمازلر .

• تصحیح . نومرو : ۴۶۰۲

دستور • ترتیب ثانی • جلد : ۱۲ • ایکنجی قسم • — فورمه : ۴۸

ب — معزولیت معاشنه مستحق اولانلر مأمورین ملکیه معزولیت معاشلرینه دائر اولان ۷ اغستوس ۱۳۲۵ تاریخلی قانون احکامنه تابع اولورلر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حریبه ، مالیه وعدلیه ناظرلری مأمورددر .

مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیق تکلیف اولونمق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع سرعیتیه وضعفی اراده ایلدم .

۱ ربيع الاول ۱۳۴۱ ۲۲ تشرين اول ۱۳۳۸

|  |                       |                  |               |
|--|-----------------------|------------------|---------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ ناظر و کبلی علی رضا | خارجیه ناظری احمد عزت | شیخ الاسلام نوری | صدراعظم توفیق |
|--|-----------------------|------------------|---------------|

|                        |   |                        |                        |
|------------------------|---|------------------------|------------------------|
| مدلیه ناظری مصطفی نوری | شورای دولت رئیس و مالیه ناظر و کبلی توفیق | حریبه ناظری ضیاء الدین | بحریه ناظری صالح خلوصی |
|------------------------|---|------------------------|------------------------|

|                         |                  |                         |
|-------------------------|------------------|-------------------------|
| اوقاف مہایون ناظری راشد | معارف ناظری سعید | تجارت و زراعت ناظری صفا |
|-------------------------|------------------|-------------------------|

نومرو ۴۱۹ سفائن تجاریه قبودانلریله چرخجیلرینه ویریلان شهادتنامه لردن آلتنه جق خرج حقتنده قرارنامه

۵ ربيع الاول ۱۳۴۱ ۲۶ تشرين اول ۱۳۳۸

[ تقويم وقایع ایله نشر واعلاقی : ۱۱ ربيع الاول ۱۳۴۱ ۱ تشرين ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۴۶۰۶ ] محمد وحیدالدین

ماده : ۱ سفائن تجاریه قبودانلریله چرخجیلرینه ویریلن شهادتنامه لردن بروجه آتی خرج استیفا اولنور :

اسفار بعیده سواری و سر چرخجیلرندن بش لیرای عثمانی

اسفار قریبه سواری و سر چرخجیلرندن درت لیرای عثمانی

اسفار بعیده ایکنجی قبودان و ایکنجی چرخجیلرندن اوج لیرای عثمانی

اسفار بعیده اوجنجی قبودان و چرخجیلرندن و اسفار قریبه ایکنجی قبودان و ایکنجی

چرخجیلرله لیمان قبودان و چرخجیلرندن ایکی لیرای عثمانی .

ماده : ۲ ضایعندن و یریله جک شهادتنامه لردن صنفنه کوره برنجی ماده ده مذکور خراجک نصفی اخذ اولتور .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه یوم نشرینک فرداسندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قرارنامه نک اجراسنه بحریه ومالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولتقی اوزره اشبو قرارنامه نک موقع مرعیته وضعی اراده ایلدم .

۵ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۲۶ تشرین اول ۱۳۳۸

|  |   |                            |                           |
|--|---|----------------------------|---------------------------|
| داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا | خارجیه ناظری<br>احمد عزت                        | شیخ الاسلام<br>نوری        | صدراعظم<br>توفیق          |
| عدلیه ناظری<br>مصطفی نوری                      | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین  | بحریه ناظری<br>صالح خلوصی |
| اوقاف هایون ناظری<br>راشد                      | معارف ناظری<br>سعید                             | تجارت و زراعت ناظری<br>صفا |                           |

نومرو ۴۲۰ — مجبوری مأذونیت قرارنامه سنک تاریخ نشرنده هیج بروظیفه ده استخدام ابدلیان معمارلک جهت عسکریه ایله اولان ارتباطلرینک قطعی حقنده قرارنامه

۸ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۳۰ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقریم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۲ تشرین ثانی ۱۳۳۸ — نومرو ۴۶۰۷ ]  
محمد وحیدالدین

ماده : ۱ جهت عسکریه به مربوط اولوب مجبوری مأذونیت قرارنامه سنک تاریخ نشرنده هیج بروظیفه ده استخدام ایلدلمین معمارلک ارتباطلری بروجه آتی قطع اولنشدردر :

۱ — مدت خدمتلری اون بش سندن دون بولسان معمارلک شمدی به قدر ترک ایتدکلری طائدت تقاعدیه اعاده اولنه جنی کبی بونلرک مستخدم بولندقلری بهر سنه و کسورینه مقابل برای حسابیله واعظمی اون ایکی آبی تجاوز ایتمه مک اوزره بیک اوچیوز اوتوز سکزر سنه سی مارت ماهی ظرفنده آلدقلری مع تخصیصات معاشانک نصفی هر ای

اکرامیه اوله رق و بریلور . بونلردن بالآخره مأموریت دولته کیرمک ایسته یئر آلمش اولدقلری عائدات تقاعدیه و اکرامیه بی تماماً اعاده ایتمدکجه استخدام اولنمازلر .

ب — معزولیت معاشنه مستحق اولانلر مأمورین ملکیه معزولیت معاشلرینه دار اولان ۷ اغستوس ۱۳۲۵ تاریخلی قانون احکامنه تابعدرلر .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حریبه و مالیه ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع صرعته وضعی اراده ایلدم .

|                     |                      |                      |  |
|---------------------|----------------------|----------------------|--|
| ۸ ربیع الاول ۱۳۴۱   | ۳۰ تشرین اول ۱۳۳۸    |                      |  |
| خارجیه ناظرلی       | شیخ الاسلام          | داخلیه ناظرلی و نافع |  |
| احمد عزت            | نوری                 | ناظر و کبلی          |  |
|                     |                      | علی رضا              |  |
| شورای دولت رئیس     | حریبه ناظرلی         | عدلیه ناظرلی         |  |
| و مالیه ناظر و کبلی | ضیاء الدین           | مصطفی نوری           |  |
| توفیق               |                      |                      |  |
| معارف ناظرلی        | تجارت و زراعت ناظرلی | اوقاف مایون ناظرلی   |  |
| سمید                | صفا                  | راشد                 |  |

نومرو ۴۲۱ — مکتب طبیه عسکریه دن طرد اولنان طلبه نك طب فاکولته سنه قید و قبول اولنماسی حقدنه قرارنامه

۸ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۳۰ تشرین اول ۱۳۳۸

[ تقویم وقایع ایله نشر واعلامی : ۱۲ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۲ تشرین ثانی ۱۳۳۸ - نومرو ۴۶۰۷ ]

محمد وحیدالدین

ماده : ۱ مکتب طبیه عسکریه دن طرد اولنان طلبه طب فاکولته سنه قید و قبول اولنه ماز .

ماده : ۲ اشبو قرارنامه تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قرارنامه نك اجراسنه حریبه و معارف ناظرلری مأموردر .

مجلس عمومینک اجتماعنده قانونیق تکلیف اولنق اوزره اشبو قرارنامه نك موقع مرعیتنه  
وضعی اراده ایلدم .

۸ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۳۰ تفرین اول ۱۳۳۸

|                   |                     |                          |  |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|
| صدر اعظم<br>توفیق | شیخ الاسلام<br>نوری | خارجیه ناظری<br>احمد عزت | داخلیه ناظری و نافعہ<br>ناظر و کبلی<br>علی رضا |
|-------------------|---------------------|--------------------------|--|

|                           |                           |   |                           |
|---------------------------|---------------------------|---|---------------------------|
| بحریه ناظری<br>صالح خلوصی | حریبه ناظری<br>ضیاء الدین | شورای دولت رئیسی<br>ومالیه ناظر و کبلی<br>توفیق | مدلیه ناظری<br>مصطفی نوری |
|---------------------------|---------------------------|---|---------------------------|

|                            |                     |                            |
|----------------------------|---------------------|----------------------------|
| تجارت و زراعت ناظری<br>صفا | معارف ناظری<br>سعید | اوقاف همایون ناظری<br>راشد |
|----------------------------|---------------------|----------------------------|